



3 1761 11650088 5



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116500885>

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 81

Tuesday, May 4, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 81

Le mardi 4 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Main Estimates 1982-83: Votes 50 and 55—Grains and
Oilseeds Program, under INDUSTRY, TRADE AND
COMMERCE

CONCERNANT:

Budget principal 1982-1983: crédits 50 et 55—Céréales
et graines oléagineuses—Programme, sous la rubrique
INDUSTRIE ET COMMERCE

APPEARING:

The Honourable Senator Hazen Argue,
Minister of State (Canadian Wheat Board)

COMPARAÎT:

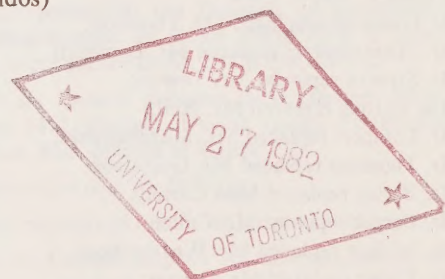
L'honorable sénateur Hazen Argue,
Ministre d'État (Commission canadienne du blé)

WITNESSES:

(See back cover)

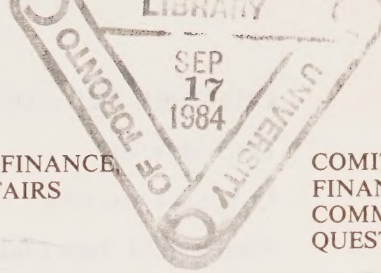
TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982



STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Chairman: Mr. John Evans

Président: M. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Berger
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger

Duclos
Ferguson
Fisher
Hovdebo
Lambert

Lang
Mackasey
Mayer
McRae

Riis
Stevens
Wilson
Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

On Friday, April 30, 1982:

Mr. Halliday replaced Mr. Huntington;
Mr. Thomson replaced Mr. Clarke (*Vancouver Quadra*);
Mr. Stevens replaced Mr. McCain.

Le vendredi 30 avril 1982:

M. Halliday remplace M. Huntington;
M. Thomson remplace M. Clarke (*Vancouver Quadra*);
M. Stevens remplace M. McCain.

On Monday, May 3, 1982:

Mr. Duclos replaced Mr. Fisher;
Mr. Hovdebo replaced Mr. Orlikow;
Mr. Mayer replaced Mr. Stevens;
Mr. Towers replaced Mr. Halliday;
Mr. Neil replaced Miss Carney.

Le lundi 3 mai 1982:

M. Duclos remplace M. Fisher;
M. Hovdebo remplace M. Orlikow;
M. Mayer remplace M. Stevens;
M. Towers remplace M. Halliday;
M. Neil remplace M^{lle} Carney.

On Tuesday, May 4, 1982:

Mr. Gustafson replaced Mr. Thomson;
Mr. Mazankowski replaced Mr. Lambert;
Mr. Stevens replaced Mr. Towers;
Miss Carney replaced Mr. Neil;
Mr. Lambert replaced Mr. Mazankowski;
Mr. Thomson replaced Mr. Gustafson;
Mr. Bosley replaced Miss Carney;
Mr. Berger replaced Mr. Cullen;
Mr. McRae replaced Mr. Weatherhead;
Mr. Fisher replaced Mr. Garant;
Mr. Wilson replaced Mr. Thomson;
Miss Carney replaced Mr. Bosley.

Le mardi 4 mai 1982:

M. Gustafson remplace M. Thomson;
M. Mazankowski remplace M. Lambert;
M. Stevens remplace M. Towers;
M^{lle} Carney remplace M. Neil;
M. Lambert remplace M. Mazankowski;
M. Thomson remplace M. Gustafson;
M. Bosley remplace M^{lle} Carney;
M. Berger remplace M. Cullen;
M. McRae remplace M. Weatherhead;
M. Fisher remplace M. Garant;
M. Wilson remplace M. Thomson;
M^{lle} Carney remplace M. Bosley.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 4, 1982
(103)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met this day at 9:38 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Bloomfield, Evans, Ferguson, Gustafson, Hovdebo, Mackasey, Mayer, Mazankowski, Neil, Towers and Wright.

Appearing: The Honourable Senator Hazen Argue, Minister of State (Canadian Wheat Board).

Witnesses: From the Office of the Minister of State (Canadian Wheat Board): Mr. W.M. Miner, Co-ordinator of the Grains Group. *From the Department of Industry, Trade and Commerce:* Mr. N.A. O'Connell, Director of the Grain Marketing Office and *From the Department of Agriculture:* Mr. Frank E. Payne, Director-General of the Farm Income Services Branch.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, February 23, 1982 relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1983. (*See Minutes of Proceedings for Thursday, March 25, 1982, Issue No. 68*).

On Vote 50—Grains and Oilseeds, Operating Expenditures and on Vote 55—Grains and Oilseeds, Program, under Industry, Trade and Commerce, the Minister made an opening statement and, with the witnesses, answered questions.

At 11:08 o'clock a.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m., this evening.

EVENING SITTING
(104)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera*, at 8:13 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Fisher, Lambert, Lang, McRae, Riis, Stevens and Wilson.

Other Member present: Mr. Orlikow.

The Committee met to discuss its future business.

At 10:40 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 4 MAI 1982
(103)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9h38 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Bloomfield, Evans, Ferguson, Gustafson, Hovdebo, Mayer, Mazankowski, Neil, Towers et Wright.

Comparent: L'honorable sénateur Hazen Argue, ministre d'État (Commission canadienne du blé).

Témoins: Du Bureau du ministre d'État (Commission canadienne du blé): M. W.M. Miner, coordonnateur du groupe des céréales. *Du ministère de l'Industrie et du Commerce:* M. N.A. O'Connell, directeur du Bureau de la commercialisation des céréales et *Du ministère de l'Agriculture:* M. Frank E. Payne, directeur général de la Direction générale du soutien du revenu agricole.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 23 février 1982 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1983. (*Voir procès-verbal du jeudi 25 mars 1982, fascicule no 68*).

Quant au crédit 50—Céréales et graines oléagineuses, Dépenses de fonctionnement et quant au crédit 55—Céréales et graines oléagineuses, Programme sous la rubrique Industrie et Commerce, le ministre fait une déclaration préliminaire puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 11h08, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20 heures.

SÉANCE DU SOIR
(104)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 20h13 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Fisher, Lambert, Lang, McRae, Riis, Stevens et Wilson.

Autre député présent: M. Orlikow.

Le Comité entreprend l'étude de ses prochains travaux.

A 22h40, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Tuesday, May 4, 1982

• 0937

The Chairman: I would like to call the meeting to order. Appearing before the committee today is the Honourable Senator Hazen Argue, who is the Minister of State for the Canadian Wheat Board. I would like to welcome the minister here with us today.

On Votes 50 and 55, I would invite Senator Argue to make any opening statement he might have and then we will move onto questioning by the members of the committee.

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

Vote 50—Grains and Oilseeds—Operating expenditures\$3,087,000

Vote 55—Grains and Oilseeds—Grant and contributions\$24,445,000

The Chairman: Senator Argue.

Hon. Senator Hazen Argue (Minister of State, Canadian Wheat Board): Mr. Chairman, I am indeed delighted to have the opportunity to come here this morning and to respond to questions in the area of my responsibility. There is some increase in the estimates, from \$111 million, fiscal 1980-81; to \$128 million, in the current year.

Western Grain Stabilization is part of this increase. A very substantial increase in the use of cash advances has added to those costs. I just might, if it is acceptable, Mr. Chairman, make a short statement about the current marketing situation, if I may, if that is in order.

The Chairman: By all means.

• 0940

Senator Argue: The Prairies produced a record crop of some 42 million tonnes in 1981, exceeding previous records produced in 1976 by some 3.5 million tons. The Wheat Board in the current crop year has set export targets of some 26 million tons, which is 13 per cent higher than the previous record, 1979-1980. Exports to March 31, 1982, of western Canadian bulk grain of some 15 million tonnes virtually reached the Canadian Wheat Board's interim target of 15.1 million tons, which is some 16 per cent higher than the 12.9 million tonnes exported to March 31 last year.

Despite some difficulties—CNR derailment for several days during March—exports from the west coast for the month of March for the first time ever exceeded 1 million tonnes. All rail shipments to the St. Lawrence from Thunder Bay will set a record of 1.4 million tonnes. The target of 1.2 million tonnes

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le mardi 4 mai 1982

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Comparait ce matin l'honorable sénateur Hazen Argue, ministre d'État à la Commission canadienne du blé. Bienvenue, monsieur le ministre.

Nous étudions les crédits 50 et 55 et j'invite le sénateur Argue à faire, s'il le souhaite, une déclaration initiale avant que nous ne l'interrogeons.

INDUSTRIE ET COMMERCE

A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

Crédit 50—Céréales et graines oléagineuses—Fonctionnement—Dépenses—\$3,087,000

Crédit 55—Céréales et graines oléagineuses— Subvention et contributions—\$24,445,000

Le président: Sénateur Argue.

L'honorable sénateur Hazen Argue (ministre d'État à la Commission canadienne du blé): Monsieur le président, c'est avec grand plaisir que je suis venu ce matin répondre aux questions qui relèvent de ma responsabilité. On a pu constater une certaine augmentation du budget qui est passé de 111 millions de dollars pour l'année financière 1980-1981 à 128 millions de dollars pour cette année.

La stabilisation concernant le grain de l'Ouest entre dans cette augmentation. Il y a également eu une augmentation très importante des avances de fonds. Si vous m'y autorisez, monsieur le président, j'aimerais vous faire un bref exposé de la situation actuelle du marché.

Le président: Très bien.

Le sénateur Argue: Les Prairies ont produit une récolte record de quelque 42 millions de tonnes en 1981, soit environ 3,5 millions de tonnes de plus que le record précédent en 1976. La Commission du blé a fixé cette année les objectifs d'exportation à quelque 26 millions de tonnes, soit 13 p. 100 de plus que le record précédent, en 1979-1980. Les exportations, au 31 mars 1982, des céréales en vrac de l'Ouest s'élèvent à quelque 15 millions de tonnes et atteignent donc presque la cible provisoire de 15,1 millions de tonnes fixée par la Commission canadienne du blé, qui est de 16 p. 100 supérieure aux 12,9 millions de tonnes exportées au 31 mars dernier.

Malgré certaines difficultés—un déraillement de plusieurs jours du CN en mars—les exportations de la côte ouest pour le mois de mars ont pour la première fois dépassé le million de tonnes. Toutes les expéditions par chemin de fer de Thunder Bay vers le Saint-Laurent atteindront le record de 1,4 million

[Texte]

increased to 1.4 due to late opening of the seaway. Even with the late opening of seaway, export target is still obtainable.

The whole system has worked very well during the first eight months of the crop year, and workers, railroads, and elevator companies deserve congratulations. Of course, this accomplishment follows a strike at Thunder Bay; in spite of the lack of performance during the strike period, these records are being set.

The announcement of initial prices in the preceeding report was made on March 22; initial prices for wheat, durum, designated barley and oats are unchanged from 1981-82. However, oats and barley initial prices have been reduced by about 30 cents per bushel.

A recommendation for wheat, durum, barley, and oat acreage remains unchanged from 1981; flax seed recommendation is a 42-per-cent increase; and for canola an increase of 80 per cent. Stats Canada seeding intentions published indicate prairie wheat producers may increase wheat production by five per cent, and a durum decrease by five per cent. Oats acreage unchanged, and barley acreage down slightly by two per cent. Rapeseed and flax seed acreage disappointing—it leaves this indication—increasing by only 6 per cent and 13 per cent, respectively.

The cash advances during 1981-82 totalled some \$331 million dollars, and at April 29, 1982, only \$71 million dollars was outstanding. Producers have delivered some 1 million tonnes more to date than last year.

Now, I think this situation is very good; in an economy that has some pretty soft spots, this is one of the brighter areas. Certainly I am sure we all welcome the excellent performance in exports to date. There has been some attention given to the international situation recently with a meeting of policy people from exporting countries having taken place in Ottawa. I was able last year to meet with Agriculture Secretary Block and with the French Minister of Agriculture, Madam Edith Cresson, and both ministers indicated their general support for propositions that would help enhance world prices for grain. I do not know what the attitude may be for the future, but certainly when I spoke to Mr. Block last summer, he was generally and in principle in favour of an exporters meeting—a meeting of exporting nations with representation from ministers.

I think the grain situation is one of continuing optimism. The Wheat Board has set very ambitious export targets for the year 1990, going up to 36 million tonnes. This would be an increase, obviously, of about 40 per cent from this year's accomplishments. There is a lot of talk, and I think a lot of good talk, about an agricultural food strategy and the necessity of large increases in agricultural exports from Canada; certainly in any accomplishment with regard to increase in exports from the agricultural industry, grain will play a very, very important part.

[Traduction]

de tonnes. La cible de 1,2 million de tonnes a été relevée à 1,4 du fait de l'ouverture tardive de la voie maritime. Malgré cette ouverture tardive, les cibles d'exportation restent possibles.

Tout le système a très bien fonctionné pendant les huit premiers mois de l'année-récolte et les travailleurs, les chemins de fer et les compagnies de silos doivent en être félicités. On sait que cela vient après une grève à Thunder Bay. Donc, on a pu atteindre ces records malgré les faibles résultats obtenus à cette époque.

Les prix initiaux ont été annoncés dans le rapport précédent, le 22 mars; ces prix pour le blé, le blé dur, certaines variétés d'orge et d'avoine n'ont pas changé depuis 1981-1982. Toutefois, les prix initiaux de l'orge et de l'avoine sont tombés d'environ 30 cents le boisseau.

La recommandation pour la superficie de blé, de blé dur, d'orge et d'avoine n'a pas été modifiée depuis 1981; la recommandation touchant le lin porte une augmentation de 42 p. 100; et pour le canola, de 80 p. 100. D'après Statistique Canada, les producteurs de blé des Prairies peuvent augmenter leur production de blé de 5 p. 100 et diminuer celle de blé dur de 5 p. 100. La superficie d'avoine n'a pas changé et la superficie d'orge a diminué de 2 p. 100. Pour le colza et le lin, la superficie est décevante puisqu'elle n'est augmentée que de 6 et 13 p. 100 respectivement.

Les avances de fonds en 1981-1982 ont représenté au total quelque 331 millions de dollars et au 29 avril 1982, seuls 71 millions de dollars restaient en souffrance. Les producteurs ont déjà livré environ 1 million de tonnes de plus que l'année dernière.

Je crois donc que la situation est très bonne; dans une économie qui n'est pas tellement brillante, on peut dire que c'est un des bons secteurs. Nous sommes donc tous très heureux de ces excellents résultats de nos exportations. On a récemment un peu parlé de la situation internationale lorsque certains décideurs des pays d'exportation se sont réunis à Ottawa. J'ai l'année dernière eu l'occasion de rencontrer le secrétaire de l'Agriculture, M. Block et le ministre français de l'Agriculture, M^{me} Edith Cresson qui, l'un et l'autre, ont indiqué qu'ils soutenaient en général les propositions tendant à relever les prix internationaux des céréales. Je ne sais pas ce qu'il en sera pour l'avenir, mais il est certain que lorsque j'en ai parlé à M. Block l'été dernier, il était en principe d'accord pour que l'on organise une réunion des exportateurs, des pays d'exportation qui seraient représentés par les ministres.

Je crois que la situation des céréales nous permet de rester optimistes. La Commission du blé a fixé des objectifs d'exportation très ambitieux pour 1990, jusqu'à 36 millions de tonnes. Cela représenterait évidemment une augmentation de quelque 40 p. 100 par rapport aux résultats de cette année. On parle beaucoup, et je crois en bien, d'une stratégie agro-alimentaire et l'on insiste sur la nécessité de beaucoup augmenter les exportations agricoles du Canada; il est évident que dans toute augmentation des exportations agricoles, les céréales joueraient un rôle très important.

[Text]

• 0945

Another development I might indicate before I conclude, as you know, is that provision is to be made at the beginning of the next calendar year for an increase in the ceiling on the amounts that may be paid into the Western Grain Stabilization Fund; increases from a current ceiling of \$45,000 to a ceiling of \$60,000. There has been no pay-out from last year from this fund. I suppose if conditions remain the same, there would be every possibility next year of a pay-out based on the 1982 situation.

I think, Mr. Chairman, those will be my introductory remarks. Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister.

I should note as well that the minister has with him today from his own office of the Ministry of State Mr. W.M. Miner, the Co-ordinator of the Grains Group; and from the Department of Industry, Trade and Commerce Mr. N.A. O'Connell, Director of the Grain Marketing Office. They are here for the convenience of members as well.

I will start the questioning with Mr. Neil.

Mr. Neil: Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Minister, I am interested in the 2,000 hopper cars that were purchased by the Wheat Board at the expense of the producer. I am wondering if you can give us some details of the rental arrangement between the Wheat Board and the railways.

Senator Argue: I do not carry that in my mind.

Would you know that, Mr. O'Connell?

Mr. N.A. O'Connell (Director of Grain Marketing Office, Department of Industry, Trade and Commerce): I do not have that information with me, Mr. Chairman. We can look into that and see what can be provided.

Mr. Neil: Would it be possible to have a copy of the rental agreement between the Wheat Board and the railways tabled with this committee and attached to these minutes?

Senator Argue: Well, I will certainly make that request. On principle I am not opposed to it. I am not sure what the Wheat Board's reaction would be, but I will endeavour to get that for you. I am informed there should be no problem.

Mr. Neil: The rentals are being paid by the producers—

Senator Argue: Correct.

Mr. Neil: —and certainly they are entitled to know what arrangement there is between the railways and the Wheat Board.

Senator Argue: Surely.

Mr. Neil: In looking at the annual statement of the Wheat Board, on page 33 I note that the final cost of these hopper cars was some \$90,553,623, and that on an annual basis there is charged to the producer 3.5-per-cent depreciation plus the

[Translation]

J'ajouterais encore, avant de conclure, que l'on a prévu pour le début de la prochaine année financière un relèvement du plafond des paiements au fonds de stabilisation concernant le grain de l'Ouest; le plafond actuel est de \$45,000 et il est prévu de le porter à \$60,000. Aucune ponction n'a été effectuée sur ce fonds l'année dernière. Je suppose que si la situation se maintient, il est très possible d'envisager des versements l'année prochaine.

Monsieur le président, c'est tout ce que je voulais dire pour commencer. Je vous remercie beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, monsieur le ministre.

Je remarque que le ministre est accompagné de M. W. M. Miner, coordonnateur du groupe des céréales, qui relève du Bureau du ministre d'État et de M. N. A. O'Connell, du ministère de l'Industrie et du Commerce, qui est directeur du Bureau de commercialisation des céréales. Ils sont également disposés à répondre aux questions des députés.

Je donnerai d'abord la parole à M. Neil.

M. Neil: Merci beaucoup, monsieur le président.

Monsieur le ministre, j'aimerais vous interroger sur les 2,000 wagons trémies achetés par la Commission du blé aux frais des producteurs. Pourriez-vous nous donner quelques détails quant aux baux qui ont été signés entre la Commission du blé et les chemins de fer.

Le sénateur Argue: Je n'ai pas cela présent à l'esprit.

Le sauriez-vous, monsieur O'Connell?

M. N. A. O'Connell (directeur du Bureau de la commercialisation des céréales, ministère de l'Industrie et du Commerce): Je n'ai pas ces renseignements sur moi, monsieur le président. Nous pourrions nous renseigner et vous les fournir par la suite.

M. Neil: Serait-il possible d'obtenir copie du bail qui lie la Commission du blé et les chemins de fer afin que nous puissions l'annexer à notre procès-verbal?

Le sénateur Argue: Ma foi, j'en ferai certainement la demande. En principe, je n'y suis absolument pas opposé. Je ne sais pas ce qu'en dira la Commission du blé, mais j'essaierai de l'obtenir. On m'informe qu'il ne devrait pas y avoir de problème.

M. Neil: Les locations sont payées par les producteurs...

Le sénateur Argue: C'est exact.

M. Neil: ... et il en découle certainement qu'ils ont le droit de savoir quelles dispositions ont été prises entre les chemins de fer et la Commission du blé.

Le sénateur Argue: Certainement.

M. Neil: Je remarque dans le rapport annuel de la Commission canadienne du blé, à la page 33, que le prix de revient total des wagons trémies est de \$90,553,623 et que l'amortissement est calculé sur la base de 3,5 p. 100 par an que doivent

[Texte]

interest on the money that was borrowed to purchase these cars. If one looks at page 39, on the charges that were made to the pool for Canada red spring wheat, there were charges of \$14,314,999. It says on page 39 at the top:

These costs, comprised of depreciation and interest less rental payments received from railways . . .

If you look at the total cost of the cars of \$90,555,000, and if you take the depreciation that was charged to the pool on Canadian red spring wheat, on amber durham, oats, barley, designated barley, you find that the charge to the producers is some \$21,131,247. That is the total of interest and depreciation that was charged to the producers.

In the report as well it says the depreciation for the year was \$3,039,528. If you take that off, the interest charges charged to the producer in all these pools was some \$18,091,719. That is the net after taking off the rental that was paid by the railways for these cars. In other words, the interest paid was well over \$18 million, and if you relate that \$18 million to the cost of those cars that means the producer is paying over 20-per-cent interest on the money borrowed to purchase these cars. Mr. Minister, I would like to know where the money has been borrowed to purchase these cars and what the interest rate is, because this is a net figure and it is over 20 per cent. If you add on the rental, the Wheat Board must be paying 21, 22, 23, 24 per cent in interest on this money.

• 0950

Senator Argue: The Wheat Board has been borrowing at prime plus a very small fraction, and their general costs of borrowing has been exceedingly low so their borrowing rate is very good.

I guess I should have had somebody from the Wheat Board here. If I had known this the way questions were, I certainly would have had somebody from the board here. We can get that information from them. I am sure the Wheat Board is following good business practices and is giving the producers on this particular arrangement the very best possible deal they could have.

It is not what you have raised but, as you know, it is part of a cost that was assumed by producers to assist the railways in lieu of the very low grain rates brought about by the Crow, and when this happened, of course, there was some feeling among some people that the Wheat Board should not have been in the business of buying hopper cars. But these hopper cars have performed well and have been a large asset to the producers, so I think that under the circumstances the Wheat Board was initially justified in its decision to purchase these cars.

Mr. Neil: I am not arguing the question of the purchase of the hopper cars; I am looking at the balance sheet which indicates that the producers are being charged well over 20 per cent on their money. I think there should be a detailed statement to show the producers what they are paying in

[Traduction]

payer les producteurs, plus l'intérêt sur l'argent emprunté pour les acheter. Si vous passez ensuite à la page 39, on trouve au compte de mise en commun pour le blé roux de printemps \$14,314,999. Je vous cite une partie du troisième paragraphe de la page 39:

Donc, le poste de l'intérêt et de l'amortissement, moins le loyer reçu des compagnies de chemin de fer, . . .

Si vous prenez le prix de revient total des wagons trémies, soit \$90,555,000 et si vous considérez l'amortissement pris sur le compte de mise en commun pour le blé roux de printemps, le blé dur ambré, l'avoine, l'orge, l'orge désignée, vous vous apercevez que cela représente pour les producteurs quelque 21,131,247. C'est le total de l'intérêt et de l'amortissement que l'on demande aux producteurs.

Le rapport indique également que l'amortissement pour l'année s'est élevé à \$3,039,528. Si vous retirez cela, l'intérêt payé par les producteurs à tous ces comptes de mise en commun représente quelque \$18,091,719. C'est le chiffre net après avoir soustrait la location des wagons trémies par les chemins de fer. Autrement dit, l'intérêt payé a bien dépassé 18 millions de dollars, et si vous comparez cela au prix de revient des wagons, vous vous apercevez que le producteur paie 20 p. 100 d'intérêt sur l'argent emprunté pour acheter ces wagons. Monsieur le ministre, j'aimerais savoir où l'on a emprunté cet argent et quel est le taux d'intérêt, car le résultat net dépasse 20 p. 100. Si vous ajoutez encore le prix de la location, la Commission du blé doit payer 21, 22, 23, 24 p. 100 d'intérêt sur l'argent qu'elle a emprunté.

Le sénateur Argue: La Commission du blé a emprunté au taux préférentiel, plus une très faible fraction, et les coûts d'emprunt en général sont extrêmement faibles, si bien que le taux d'emprunt est très favorable.

J'ai l'impression que j'aurais dû demander à quelqu'un de la Commission du blé de venir. Si j'avais su que vous me poseriez ce genre de questions, j'aurais certainement demandé à quelqu'un d'être là. Nous pourrions toutefois vous obtenir ce renseignement. Je suis certain que la Commission du blé suit des pratiques commerciales saines et offre les meilleurs termes possibles aux producteurs.

Comme vous le savez, cela fait partie du prix de revient assumé par les producteurs pour aider les chemins de fer qui perdent de l'argent en transportant des céréales à des tarifs très bas conformément à l'accord du Pas-du-Nid du Corbeau; à l'époque certains ont jugé que la Commission du blé n'aurait peut-être pas dû s'occuper d'acheter des wagons-trémies. Toutefois, ces wagons ont rendu grand service et sont très précieux pour les producteurs, si bien que, à mon avis, dans les circonstances, la Commission a eu raison de les acheter.

M. Neil: Je ne discute pas l'achat des wagons-trémies; je regarde le bilan qui montre que les producteurs paient plus de 20 p. 100 d'intérêt sur l'argent emprunté. Je crois qu'il faudrait qu'un état détaillé montre l'intérêt que paient, en réalité, les producteurs. Je suis certain que, si vous leur demandez

[Text]

interest on this money. I am certain that if you canvass the producers, many of them would like to loan money to the Wheat Board at these interest rates to buy hopper cars. Mr. Minister, they would loan it to you for less than that, and I think it is stealing money from the producers.

Senator Argue: We will get information for you by a telephone call before the meeting is concluded.

Mr. Mayer: Mr. Chairman, on a point of information, my understanding with the board is that the Wheat Board borrows at prime minus one-quarter. You mentioned that it was prime plus something. The board borrows at prime minus one-quarter.

Senator Argue: But it is a pretty good rate so the Wheat Board is getting its money cheaper than anybody else I know of.

Mr. Mayer: That is not my point.

Senator Argue: We will see if we can get the explanation before the meeting is concluded.

Mr. Neil: One other thing before my time runs out, Mr. Minister. I am looking at exhibit 2 in the latest annual report, 1980-81, and under wheat acquired it states net tonnes acquired from the adjustment of overages and shortages, et cetera, at country and terminal elevators at board initial prices, bases in store at Thunder Bay and Vancouver. These overages, as I understand it, are the result of weigh-outs in elevators where the agents end up with more grain in the elevators than they actually purchase from the producer, and in the 1980-81 pool account there was a net overage of 43,798 tonnes of grain that belonged to the producer. Yet over the years the Wheat Board has been paying the elevator companies for this grain which does not belong to the elevator company but belongs to the producer. What I find interesting, unless my calculator is wrong, is that if you look at that 43,798 tonnes of overage in the Canadian red spring wheat, on page 49, and the amount of \$11,168,317 paid to the elevator companies, that works out to \$254.99 a tonne but the actual total realized price per tonne by the producer in that crop year was \$222.12. So not only did the elevator company get that grain for nothing, they were paid about \$23 a tonne more than the producer got for the grain he sold to the elevator company. I would like an explanation of that, if I could have it, please.

• 0955

Mr. O'Connell: Well, Mr. Chairman, as I understand that system to work, it is an annual occurrence which is simply the quantity that shows up when the companies do their books. Sometimes that may be a negative amount, in which case they would have to reimburse the board. On other occasions there is a small excess quantity, in which case then that grain—likewise the board takes it over, under their arrangements with the elevator companies. Of course, this is grain which the companies have taken in which becomes the property of the board and the board, therefore, has to cover the cost of it.

[Translation]

directement, beaucoup seraient tout à fait prêts à prêter de l'argent à la Commission du blé à des intérêts semblables. Monsieur le ministre, ils vous en prêteraient même à un intérêt moindre et je crois qu'on les vole en procédant ainsi.

Le sénateur Argue: Nous obtiendrons les renseignements que vous avez demandés par téléphone avant la fin de la réunion.

M. Mayer: Monsieur le président, je demande une précision, car je crois que la Commission du blé emprunte à un taux préférentiel, moins un quart. Vous avez dit que c'était le taux préférentiel, plus quelque chose. Or, la Commission emprunte au taux préférentiel, moins un quart.

Le sénateur Argue: Mais c'est un très bon taux, la Commission emprunte donc à bien meilleur marché que quiconque.

M. Mayer: Ce n'est pas ce que je voulais dire.

Le sénateur Argue: Nous verrons si nous pouvons obtenir cette explication avant la fin de la réunion.

M. Neil: J'aimerais, avant que mon temps ne soit écoulé, passer à autre chose, monsieur le ministre. Je regarde le tableau 2 du dernier rapport annuel, celui de 1980-1981, et sous blé acquis, on donne les tonnes nettes acquises à la suite du redressement des surplus et des déficits, etc., aux silos de collecte et aux silos portuaires aux prix initiaux de la Commission, aux silos de Thunder Bay et de Vancouver. Si je comprends bien, ces surplus résultent d'excédents dans les silos où l'on se retrouve avec plus de céréales que l'on en a en fait achetées aux céréaliculteurs, si bien qu'en 1980-1981, le compte commun accusait un surplus net de 43,798 tonnes de céréales appartenant aux céréaliculteurs. Toutefois, au cours des années, la Commission du blé a payé aux propriétaires de silos des céréales qui ne leur appartiennent pas, mais qui appartiennent aux céréaliculteurs. Ce qui me semble intéressant, à moins que ma calculatrice ne fasse erreur, c'est que, si vous examinez ce surplus de 43,798 tonnes de blé roux de printemps, à la page 49, et la somme de 11,168,317 dollars payés aux propriétaires de silos, cela vous donne 54,99 dollars la tonne, alors que le total touché par le céréaliculteur cette année est de 222,12 dollars. Donc, non seulement le propriétaire de silo obtient ses céréales pour rien, mais il les vend \$23 la tonne de plus qu'il n'a payé les céréaliculteurs. J'aimerais donc avoir une explication là-dessus, si vous pouvez me la donner.

M. O'Connell: Ma foi, monsieur le président, si je comprends bien le fonctionnement de ce système, c'est ce qui arrive tous les ans lorsque les sociétés font leur comptabilité. Le résultat est quelquefois négatif, c'est donc un remboursement qu'elles doivent faire à la Commission. D'autres fois, il y a un petit excédent et dans ce cas, c'est également la Commission qui l'assume, aux termes des dispositions prises avec les propriétaires de silo. Il est évident qu'il s'agit là de céréales que ces sociétés ont reçues et qui deviennent la propriété de la Commission, qui doit donc en couvrir le coût.

[Texte]

Mr. Neil: Yes, but this grain is producers' grain. You say sometimes there is a negative amount; this is true. But if you look at the wheat pool account for 1980-81, there was an overage of \$11,168,000. If you look at the 1979-80 account, there was an overage of \$12,146,000. If you look at the amber-durum account, there was an overage which was paid to the elevator companies of over \$4,000,000 in 1980-81; it was over \$2,000,000 in 1979-80. As I say, I know how the system works but perhaps the elevator companies should be paid the elevation charges in their normal charges and this money should go into the pool. But what concerned me was the fact that the elevator companies, if this figure is correct, were paid about \$22 or \$23 a ton more than the final realized price of the producers. And I just cannot believe it.

The Chairman: Your last question, Mr. Neil.

Senator Argue: Well, you know, I think these are all important points and, as I say, if I had realized that there would be this kind of detail in regard to the annual report, I would have certainly had somebody from the board here today.

Mr. Neil: Well, Mr. Minister, this is the only opportunity we have had for several years to question you, as minister. It used to be on a regular basis we had officials from the Canadian Wheat Board here and we could question them, but they have not come for a number of years.

Senator Argue: Well, I want to say that I am prepared to come back any time. I am prepared to bring the Wheat Board anytime—I mean any time we can conveniently arrange it—I am also prepared to appear before the agricultural committee or any other committee of the House of Commons at any time, subject to a scheduling. But within a reasonable period of notice, I can come any time and have the officials come here.

On the question of overages and the principles of it, I have been through this 20 years ago and maybe even more when Joe Phelps who was the President of the Saskatchewan Farmers Union. This was his big pitch. He said you are stealing from the farmers; that is what these overages are all about. But I guess that overages of that size in an operation that runs into billions of dollars—I do not know what the percentage would be in relation to grain, but it would be a very, very tiny percentage.

And, as was pointed out at that time and I guess the same applies today, that does not change the principle of the thing, but I guess it is a fact that these overages in the main are owned by the farmer's own elevator company and so that if they do result in—and as I say I am not talking about the principle of the thing—if they do result in whatever they result in—in extra moneys to those companies—perhaps that is taken into account when they are discussing and deciding on tariff charges and elevator charges and so on. But, on this precise question, we will get you the information.

Mr. Neil: Thank you very much.

[Traduction]

M. Neil: Oui, mais ces céréales appartiennent aux céréaliculteurs. Vous dites qu'il y a quelquefois un résultat négatif; c'est exact. Mais si vous examinez le compte de mise en commun du blé pour 1980-1981, il y a eu un surplus de \$11,168,000. Si vous prenez le compte de 1979-1980, le surplus était de \$12,146,000. Pour le compte du blé dur ambré, le surplus payé aux propriétaires de silo dépassait 4 millions de dollars en 1980-1981, 2 millions de dollars en 1979-1980. Je sais bien comment fonctionne le système, mais peut-être qu'il faudrait payer aux propriétaires de silo les frais de manutention et verser le reste au compte de mise en commun. Ce qui m'ennuie, c'est que les propriétaires de silo, si ce chiffre est exact, ont été payés environ \$22 ou \$23 la tonne de plus que ce qu'ont finalement touché les céréaliculteurs. Je ne puis y croire.

Le président: Votre dernière question, monsieur Neil.

Le sénateur Argue: Ma foi, vous savez, je crois que tous ces points sont importants et si j'avais imaginé que l'on me poserait ce genre de question détaillée sur le rapport annuel, je serais certainement venu avec quelqu'un de la Commission.

M. Neil: Ma foi, monsieur le ministre, c'est la première fois que nous avons l'occasion depuis plusieurs années que vous êtes ministre de vous interroger. Autrefois, nous entendions régulièrement des fonctionnaires de la Commission canadienne du blé que nous pouvions interroger, mais ils ne sont pas revenus depuis plusieurs années.

Le sénateur Argue: Ma foi, je dois vous dire que je suis tout à fait disposé à revenir n'importe quand. Je ne demande pas mieux que de revenir avec la Commission du blé, dès que nous pourrions arranger cela, je suis également disposé à comparaître devant le Comité de l'agriculture ou devant tout autre comité de la Chambre des communes à n'importe quel moment, à condition que nous puissions le planifier. Si j'ai un préavis raisonnable, je puis être là n'importe quand avec les fonctionnaires voulus.

Quant à la question des surplus et du principe en cause, je me suis occupé de cela il y a 20 ans et même peut-être encore davantage lorsque Joe Phelps qui était président du Syndicat des agriculteurs de la Saskatchewan déclarait que l'on volait les agriculteurs. Il disait toujours que les surplus, c'était du vol. Je suppose que des surplus de cette importance dans des activités qui se chiffrent à des milliards de dollars—je ne sais pas quel pourcentage cela représenterait, mais je suis convaincu que c'est très, très faible.

Comme on l'avait alors dit, et je crois que c'est la même chose aujourd'hui, cela ne change pas le principe, mais il est certain que ces surplus sont en général la propriété de la société d'entreposage des agriculteurs et que, si cela donne ce genre de résultat, si cela donne plus d'argent à la société en question, peut-être que l'on en tient compte lorsque l'on négocie et décide les tarifs applicables à la manutention dans les silos. En tout cas, sur cette question précise, nous vous répondrons plus en détail.

M. Neil: Merci beaucoup.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Neil.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, we certainly welcome you here this morning. Mr. Minister, those bins in the west, at different times in history, seem to fill up or empty at a very rapid rate. As an eastern farmer, it was an accepted fact that we really did not have that much faith or confidence in the statistics that were reported to us because we were never sure of—seemingly they would empty very quickly or fill very quickly. Could you tell me where are we now? Are we increasing our supplies on hand, or are they status quo or where are they, at this particular time?

• 1000

Senator Argue: Maybe Mr. O'Connell will have the precise figures, but in the crop year that just ended we came out with a very small carryover.

I guess we produced a possible quantity for export of some 28 million tonnes; we are likely to export some 26 million tonnes. So there will be a very, very modest increase in the inventory in western Canada in July, in spite of the fact that last year's crop was a bumper crop, an all-time record crop.

Sometimes the actual—and this happened last year—quantity of grain that is on farms is larger than has been shown in surveys because, I guess, a farmer in his mind may put away a granary half-full of wheat or a granary full of wheat—it is for a rainy day; it is for seed for next year—and really, in his own thinking, he does not count that in his normal type of surplus. Anyway, very often the fact is that there are larger quantities of grain out there ready for delivery on July 31 than anybody had estimated, and that happened last year.

But, basically speaking, or to make a general statement, the opportunity should be available to the vast majority of farmers to deliver all the grain they have on hand by July 31 of this year.

Mr. Bloomfield: That is good news, Mr. Minister.

We would need an exceptionally good year to duplicate what we did last year as far as the production of grain is concerned. As you said earlier, it was a very good crop in the west. So, knowing the west and how it can deliver or not, would it be unusual to have two good crops?

Senator Argue: I suppose, but I guess the crop before that was a pretty big crop too, and—

Mr. Mayer: Do not underestimate us guys in the west.

Senator Argue: That is right. The members of the House of Commons here who are experts in the business will certainly correct me, I guess, if they think I am wrong, but I would read it that we are starting off with much better prospects this year than we did last year. Certainly, in southern Saskatchewan the moisture conditions are much superior. But who knows what the summer will bring? As farmers say: I never lost a crop in

[Translation]

Le président: Merci, monsieur Neil.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, nous sommes très heureux de vous avoir ici aujourd'hui. Il semble que ces contenants dans l'Ouest semblent périodiquement se remplir ou se vider très rapidement. Étant agriculteur dans l'Est, je puis dire que l'on n'a jamais fait beaucoup confiance aux statistiques que l'on nous fournissait parce que nous n'étions jamais certains, mais il semblait que cela se vidait ou se remplissait très vite. Pourriez-vous me dire où nous en sommes aujourd'hui? Augmentons-nous nos réserves ou restent-elles à peu près au même niveau?

Le sénateur Argue: M. O'Connell aura peut-être les chiffres précis, mais dans l'année récolte qui vient de se terminer, nous avons un rapport très minime.

Je crois que nous avons produit quelque 28 millions de tonnes pour l'exportation; nous en exporterons vraisemblablement 26 millions. Il y aura donc une très modeste augmentation des stocks dans l'Ouest du Canada en juillet bien que la récolte de l'année dernière ait battu tous les records.

Il arrive, et c'est ce qui s'est passé l'année dernière, que la quantité réelle de céréales dans les exploitations soit supérieure à ce qui avait été prévu parce qu'un agriculteur peut se réserver un grenier à demi-plein ou plein de blé, pour une journée pluvieuse, pour les semis de l'année suivante, et que dans son esprit, cela n'entre pas dans le calcul normal du surplus. De toute façon, il arrive très souvent que l'on ait au 31 juillet plus de céréales prêtes à être livrées que prévu, et c'est ce qu'on a vu l'année dernière.

Toutefois, de façon générale, il devrait être possible pour la grande majorité des agriculteurs de livrer toutes les céréales qu'ils ont à leur disposition d'ici le 31 juillet prochain.

M. Bloomfield: C'est une bonne nouvelle, monsieur le ministre.

Il nous faudrait une année exceptionnelle pour réussir à faire ce que nous avons fait l'année dernière. Comme vous le disiez tout à l'heure, nous avons eu une excellente récolte dans l'Ouest. Connaissant le caractère imprévisible de l'Ouest, serait-il étrange d'avoir deux bonnes récoltes?

Le sénateur Argue: Je suppose, mais je crois que la récolte précédente était assez bonne aussi et...

M. Mayer: Ne nous sous-estimez pas, nous, gens de l'Ouest.

Le sénateur Argue: C'est vrai. Les députés ici qui sont experts en la matière me corrigeront certainement, mais je crois que nous pouvons avoir de bien meilleurs résultats cette année que l'année dernière. En tout cas pour le sud de la Saskatchewan, le taux d'humidification est bien meilleur. Qui sait ce que peut nous apporter l'été? Comme le disent les agriculteurs: Je n'ai jamais perdu une récolte en mars; je n'en

[Texte]

March; I never lost a crop in April. So it will depend upon summer conditions and June rains and a lot of other factors.

I suppose anybody who knows the west would forecast an average to a much larger than average crop this year.

Mr. Bloomfield: Being a farmer myself, this year will always be better than last.

Senator Argue: Sometimes it is. But the Wheat Board has done, in my judgment, an absolutely superb job, a fantastic job, an almost unbelievably good job, in obtaining sales for this huge quantity of grain; and I think their record is a testimony to the good operations of the system we have in place. The international price is softer than it was a year ago or two years ago, but there is at least some compensation from the standpoint of a western producer in that he has the volumes.

Mr. Bloomfield: Right.

Senator Argue: And I guess there are two big factors—maybe there are three—in making money: one certainly is volume of sales; another one is price; and of course the other one, I guess, is costs. So one factor, at least, is excellent.

Mr. Bloomfield: Mr. Minister, I realize this is not your responsibility, but do you think the delivery capabilities are built into the system if you are fortunate enough to have more grain to deliver?

Senator Argue: We have, I guess, 14,000 hopper cars in the system. I am informed that the use of certain hopper cars for potash is less than normal, and the railways are using potash cars, at least to some extent, to deliver grain.

The system is working phenomenally well. We are working very hard to get provision made soon for another 1,280 hopper cars. I think it is in the system that around that number will be placed into the system on an annual basis to meet the requirements of increased exports.

There are a lot of programs; they have a lot of policies under way to have a major expansion in the whole railway system in western Canada, the provision of a terminal at Prince Rupert and so on. So my opinion is that the physical resources necessary to move whatever the production will be in the years ahead should be there. Certainly the planning is there; certainly the system is performing today. It is a very, very good system, and I think most people are happy with the performance.

• 1005

Mr. Bloomfield: I have just one final question. Would you like to see the Wheat Board extended so that it covered all crops that were grown in the west? Or maybe on the other side of that, we had representation made to us on the Agriculture committee the other day where some of the growers would like to divest themselves from the Wheat Board and be on their own. What is your thinking on that?

[Traduction]

ai jamais perdu en avril. Tout dépendra donc de l'été et des pluies de juin, ainsi que de beaucoup d'autres facteurs.

Je suppose que quiconque connaît l'Ouest peut prévoir pour cette année une récolte au moins moyenne, sinon bien supérieure.

M. Bloomfield: Étant moi-même agriculteur, j'espère toujours que cette année sera meilleure que la précédente.

Le sénateur Argue: C'est quelquefois vrai. Je pense toutefois que la Commission du blé a fait un excellent travail, un travail fantastique, presque incroyable en réussissant à obtenir les ventes qu'elle a obtenues pour cette quantité immense de céréales; et je crois que cela témoigne de la réussite du système que l'on a mis sur pied. Le prix international est moins bon que l'année dernière ou qu'il y a deux ans, mais il y a au moins une certaine compensation pour les céréaliculteurs de l'Ouest dans les volumes qu'ils vendront.

M. Bloomfield: C'est exact.

Le sénateur Argue: Et je suppose qu'il y a deux grands facteurs, peut-être trois, qui font que l'on gagne de l'argent: il y a évidemment le volume des ventes, il y a le prix et il y a, bien sûr, probablement aussi le prix de revient. Il y a donc au moins un de ces facteurs qui est excellent.

M. Bloomfield: Monsieur le ministre, je sais bien que cela ne relève pas de votre responsabilité, mais pensez-vous que les possibilités de livraison existent si l'on a la chance de produire plus de céréales?

Le sénateur Argue: Je crois que nous avons 14,000 wagons-trémies. On me dit que l'utilisation de certains wagons-trémies pour la potasse est inférieure à la normale et que les chemins de fer utilisent ces wagons, dans une certaine mesure du moins, pour livrer les céréales.

Le réseau marche extrêmement bien. Nous travaillons très dur à obtenir bientôt 1,280 wagons-trémies de plus. Je crois que c'est environ ce qu'il faudra ajouter au réseau annuel pour répondre aux besoins accrus des exportations.

Il existe beaucoup de programmes; on a mis sur pied de grandes lignes d'action pour développer considérablement le réseau de chemins de fer dans l'Ouest du Canada, pour installer un silo portuaire à Prince Rupert, et cetera. J'estime donc que le matériel nécessaire au transport de tout ce qui sera produit existera. La planification a déjà été faite et le système fonctionne à l'heure actuelle. Il est d'ailleurs excellent; je pense que la plupart des gens en sont satisfaits.

M. Bloomfield: J'aimerais vous poser une dernière question. Aimerez-vous que le mandat de la Commission canadienne du blé soit élargi afin qu'il couvre tous les produits agricoles qui sont cultivés dans l'ouest du pays? D'autre part, l'autre jour, lors d'une réunion du Comité de l'agriculture, des cultivateurs nous ont dit qu'ils aimeraient se dissocier de la Commission canadienne du blé afin d'être autonomes. Qu'en pensez-vous?

[Text]

Senator Argue: Well, I think we have a tremendously good system. I think the Wheat Board is doing a great job. I think the farmers are lucky to have the board and I think that they support it fully. There will be some people who do not support it.

The question of an extension of the jurisdiction of the Canadian Wheat Board, or bringing other commodities under the Canadian Wheat Board, I know there is word around that Hazen Argue is out there trying to extend the operation of the Canadian Wheat Board, and whether the farmers want it or not he wants to shove something down their throats. Well, that just is not the case.

I think the canola producers have more problems than the wheat producers. I just believe that. I think their system is not working as well as it should. I think canola in principle may be something like the beef industry. There are some difficulties in the marketplace. I would think that there is room for canola producers to see whether or not they themselves might play a more important role in the marketing apparatus itself, and somebody might say that you should extend the Canadian Wheat Board to cover canola. Those are resolutions that are passed by some organizations; counter-resolutions would be passed by other organizations. But it may be that the evolution should be consideration that canola producers themselves might take some responsibility in helping market their own crops. So those are things that I think are issues and should be issues. They should be up for public debate.

Mr. Bloomfield: Thank you, Senator.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Hovdebo.

Mr. Hovdebo: Thank you, Mr. Chairman. I appreciate the fact that the Senator is here this morning. Last year when we came before this committee there was not one person available to answer any questions on the marketing of grain.

An hon. Member: Including the minister.

Mr. Hovdebo: Including the minister, yes. So it was a rather disastrous experience for us.

First of all I want to follow up on the hopper- -car question. Why have those hopper cars not been purchased? It seems to me that the commitment to purchase them is almost a year old.

Senator Argue: Well, I do not really agree with that. The commitment, I guess, or at least the feeling is that it should be made this year and the order should be forthcoming this year, and I believe they will be.

Mr. Hovdebo: But the information and the money were put into the estimates before this time, were they not?

[Translation]

Le sénateur Argue: Je suis d'avis que notre système est très bon et que la Commission canadienne du blé fait un excellent travail. Je pense que les agriculteurs ont de la chance d'avoir la Commission du blé et qu'ils l'appuient entièrement. Mais il y aura, bien sûr, toujours des exceptions.

Pour ce qui est d'élargir le mandat de la Commission canadienne du blé ou de mettre d'autres produits agricoles sous son égide, je sais qu'il y a déjà des gens qui racontent que Hazen Argue est en train d'essayer d'agrandir le rôle de la Commission canadienne du blé et qu'il veut, coûte que coûte, que les agriculteurs acceptent son point de vue. Eh bien, je puis vous dire que ce n'est pas du tout le cas.

Il me semble que les producteurs de céréale de colza connaissent plus de problèmes que les producteurs de blé. C'est mon point de vue à moi. Je pense, d'autre part, que le système ne fonctionne pas aussi bien qu'il le devrait. La situation des producteurs de céréale de colza ressemble dans une certaine mesure à celle des éleveurs de bovin. Les difficultés se situent au niveau du marché. Les producteurs de céréale de colza devraient peut-être eux-mêmes voir s'ils ne pourraient pas jouer un rôle plus important au sein de l'appareil de commercialisation lui-même. Quelqu'un proposerait même peut-être que la Commission canadienne du blé s'occupe également du colza. Certains organismes ont déjà adopté des résolutions à cet effet, mais d'autres ont soumis des pétitions opposées. Quoi qu'il en soit, il serait peut-être bon que les producteurs de céréale de colza assument davantage de responsabilités pour ce qui est de la commercialisation de leur propre récolte. Voilà des questions qui sont, à mon sens, importantes et qui devraient faire l'objet d'un débat public.

M. Bloomfield: Merci, Monsieur le sénateur.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Hovdebo.

M. Hovdebo: Merci, monsieur le président. Je suis heureux que le sénateur soit venu parmi nous ce matin. L'an dernier, lorsque le Comité s'est réuni pour étudier les prévisions budgétaires, aucun des témoins n'avait été en mesure de répondre à nos questions relatives à la commercialisation des céréales.

Une voix: Même le ministre n'avait pas pu fournir de réponse.

M. Hovdebo: En effet. La rencontre avait été plutôt catastrophique.

J'aimerais tout d'abord revenir sur la question des wagons-trémies. Pourquoi n'a-t-on pas acheté ces wagons? Il me semble qu'on s'était engagé à le faire il y a près d'un an.

Le sénateur Argue: Je ne suis pas tout à fait d'accord. L'entente veut que cet engagement soit pris cette année et que la commande soit faite dans le courant de l'année. Je pense que c'est ce qui va se produire.

M. Hovdebo: Mais les renseignements à ce sujet et les sommes d'argent nécessaires ont déjà paru dans les prévisions budgétaires, n'est-ce pas?

[Texte]

Senator Argue: As far as I know there was no commitment to provide those extra cars by this method last year. I believe that it will be done this year. I think we have hopper cars in the system—I believe, at any rate; you may disagree with me—ample to move the current quantities of grain and to meet targets.

Mr. Hovdebo: Well, that was not the position taken by the Wheat Board or by your own department, that these 1,300 wheat hopper cars were needed as of this year. In fact, they were supposed to come into operation this year, not be ordered this year, which means they are two years down the road.

Senator Argue: Well, I think they will be on the way, and my opinion is that next year's will be on the way as well, of the same general quantity.

Mr. Hovdebo: Can we accept as a commitment that you will appear before their agricultural committee with the Wheat Board and—

Senator Argue: Absolutely. And not only a commitment, I would like to do it. I would like very much to do it as soon as it can conveniently be arranged.

Mr. Hovdebo: I will stay away from some of the Wheat Board questions then and go to a number of other information things I would like to have since you are before this committee. Regarding the Prairie Grain Advance Payments Act, the maximum has been \$15,000 or \$45,000 for corporation. You have made suggestions, or people have made suggestions, that it will be increased and it has not. Will it be increased and—

• 1010

Senator Argue: I am endeavouring to do all I can to have the ceiling increased, and what the precise outcome will be at these deliberations, I am not able to announce this morning. But the request had been made—

Mr. Hovdebo: But the process is the order in council, a change of the act?

Senator Argue: I am informed it requires amendments to the act—

Mr. Hovdebo: Does it?

Senator Argue: —so it will be legislation, and then it will be legislation based on a government bill. As I say, my recommendations are in the process and it is being considered; I am not pessimistic.

Mr. Hovdebo: When that change in legislation comes in, will it also contain the sexual discrimination change which has been—

Senator Argue: I believe so and I would hope so. That is something that has been wrong for a long time, and not only in this regard; it was wrong years ago with regard to the administration and the operation of crop insurance. If two single people, let us say, each one substantial operators, were mar-

[Traduction]

Le sénateur Argue: Que je sache, on ne s'était pas engagé l'an dernier à fournir, par cette méthode, ces wagons supplémentaires. Je pense que ce sera fait cette année. De toute façon, je pense qu'il y a déjà suffisamment de wagons-trémies pour assurer le transport du volume de céréales qui est à livrer, mais vous pouvez ne pas être d'accord avec moi.

M. Hovdebo: Eh bien, ni la Commission canadienne du blé ni votre ministère n'ont affirmé que ces 1,300 wagons-trémies étaient nécessaires à partir de cette année pour le transport du blé. Ces wagons devaient être livrés cette année, non pas commandés. Si on ne fait que les commander maintenant, on ne les aura que dans deux ans.

Le sénateur Argue: Je pense que ces wagons ne tarderont pas à nous être livrés. Je pense également qu'à peu près le même nombre de wagons nous sera livré l'an prochain.

M. Hovdebo: Êtes-vous prêt à vous engager à comparaître devant le Comité de l'agriculture avec des représentants de la Commission canadienne du blé et . . .

Le sénateur Argue: Absolument. J'en serai d'ailleurs heureux. J'aimerais qu'on se rencontre aussitôt que possible, dans la mesure où l'on peut trouver une date qui convienne à tous.

M. Hovdebo: Dans ce cas, je vais laisser de côté les questions que j'avais voulu vous poser au sujet de la Commission canadienne du blé, afin de profiter de votre présence devant le Comité pour obtenir d'autres renseignements. Pour ce qui est de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, le maximum a été de \$15,000 ou de \$45,000 pour une société. Certains disent que ces paiements seront augmentés. Pourtant, rien n'a été fait. Ces paiements seront-ils augmentés et . . .

Le sénateur Argue: Je suis en train de faire tout mon possible pour faire augmenter le plafond. Mais je ne suis pas en mesure de préjuger des résultats que donneront les délibérations en cours. Quoi qu'il en soit, je puis vous affirmer que la demande a été faite . . .

M. Hovdebo: Mais ne faut-il pas qu'il y ait un décret en conseil et que la loi soit changée?

Le sénateur Argue: D'après ce qu'on m'a dit, il faut que certains amendements soient apportés à la loi . . .

M. Hovdebo: Ah bon?

Le sénateur Argue: . . . il faudrait donc qu'il y ait un bill et que ce bill soit approuvé par le gouvernement. Comme je l'ai déjà dit, j'ai déjà fait un certain nombre de recommandations qu'on est en train d'étudier, et je ne suis pas pessimiste quant à l'issue de tout cela.

M. Hovdebo: Parce qu'on modifiera la loi, règlera-t-on en même temps la question de discrimination sexuelle qui a été . . .

Le sénateur Argue: Je le pense, et je l'espère. Il s'agit d'un problème qui existe depuis longtemps, et qui concerne également l'administration et la gestion des assurances-récoltes. Je vais vous donner un exemple. Prenons deux personnes célibataires, qui ont chacune une importante exploitation agricole; si

[Text]

ried, then, by God, they could no longer have two crop-insurance contracts of equal value. All of a sudden they were discriminated against. Now I am of the old school. My preference for kids, and so on, is not this shacking-up process. I think the regular normal process of long ago, conservative as it may be, should be the normal marriage process. But be darned if I can understand why the state should level penalties against young people being married, and that is what some of it has been; so I am very much in favour of that.

Mr. Hovdebo: Can you give us a definition or an amount of the percentage of losses or defaults in the past years in advance payments?

Senator Argue: We should be able to give you that.

Mr. Hovdebo: Could you send it to me rather than send it now?

Senator Argue: All right. We will give it to you at the end of the meeting or have it printed. I think it is all here—just a question of looking it up—and the losses would be very small, but there are some.

Mr. Hovdebo: Western Grain Stabilization. Payments were not made in 1979 and again in 1980. However, if you look at the public accounts, the money is spent in each year. What happens to the money?

Senator Argue: Excuse me. Frank Payne is the expert on that.

Mr. F. Payne (Director General, Farm Income Services Branch, Agriculture Canada): The money goes into an account and this account draws interest, calculated on the basis of 90 per cent of 1980 treasury bills, and it goes up for the period when a payment has to be made.

Mr. Hovdebo: It is shown as money collected, is it, in the public accounts?

Mr. Payne: Yes. There are two factors. There is money collected from the producers, and there is the government contribution. Both elements go into a separate account and are held. That account today is around \$350 million dollars. There has not been a payment made since 1977 and 1979.

Mr. Hovdebo: We all, I think, recognize that the process—the basis under which the payments are made—is becoming less and less valuable, I suppose, to the farmer because of the squeeze and base of the cashflow. There has been some suggestion about indexing it. Where are we on that?

• 1015

Mr. Payne: The most recent move in this area is, as you are probably aware from your question, the maximum a payment is \$45,000, and a recent move by government is to increase this to a level of \$60,000 next year, in 1983. This will, of course, require higher contributions from producers. The contribution

[Translation]

elles se mariaient, elles ne pourraient pas avoir deux contrats d'assurance-récoltes de valeur égale. C'est de la discrimination. Je suis moi-même de la vieille école. Je n'aime pas que les jeunes vivent en concubinage. C'est peut-être conservateur, mais je préfère le vieux système qui veut que les gens se marient. Mais que le gouvernement pénalise les jeunes gens qui se marient me dépasse complètement, et c'est ce qui se produit. J'approuve donc tout à fait ce que vous dites.

M. Hovdebo: Pour ce qui est des paiements anticipés, pourriez-vous nous dire quel pourcentage de pertes ou de cas de défauts de paiements il y a eu ces dernières années, et à combien se sont chiffrées ces pertes?

Le sénateur Argue: Je pense que nous pourrions vous fournir ce renseignement.

M. Hovdebo: Pourriez-vous me le faire parvenir plus tard?

Le sénateur Argue: Oui. Nous essaierons de vous fournir ce renseignement d'ici la fin de la réunion. Nous avons tous ces renseignements sous la main; il s'agit tout simplement de les trouver. Il y a eu certaines pertes, mais elles ont été minimes.

M. Hovdebo: Dans le document intitulé «stabilisation concernant le grain de l'Ouest», on nous dit que les paiements n'ont pas été versés en 1979 et en 1980. Or, dans les comptes publics, on constate que l'argent est dépensé chaque année. Qu'arrive-t-il de cet argent?

Le sénateur Argue: Excusez-moi, mais c'est M. Frank Payne qui est l'expert dans ce domaine.

M. F. Payne (directeur général, Direction général du soutien du revenu agricole, ministère de l'Agriculture): Cet argent est versé dans un compte qui accumule des intérêts calculés à partir de 90 p. 100 des bons du Trésor de 1980. Ces intérêts augmentent lorsqu'un paiement doit être versé.

M. Hovdebo: Dans les comptes publics, cet argent est inscrit au poste de l'argent reçu, n'est-ce pas?

M. Payne: Oui. Il y a deux éléments en fait: il y a l'argent perçu auprès des producteurs, et il y a la contribution du gouvernement. L'argent en provenance de ces deux sources est versé dans un compte distinct qui se chiffre aujourd'hui à environ 350 millions de dollars. Aucun paiement n'a été fait entre 1977 et 1979, ni depuis 1979.

M. Hovdebo: Je pense que tout le monde conviendrait que ce processus, c'est-à-dire la formule en vertu de laquelle ces paiements sont versés, est de moins en moins intéressante pour les agriculteurs, étant donné le rétrécissement de leurs bénéfices. Certains ont proposé qu'il y ait une indexation. Où en est-on à l'heure actuelle?

M. Payne: Comme vous me posez la question, Vous devez savoir que le gouvernement Vient tout juste de décider de faire porter le plafond de ces paiements pour 1983 de \$45,000 à \$60,000. Mais cela signifie que les producteurs de Vront contri-

[*Texte*]

at the moment is a maximum of \$900, and this will go to \$1,200.

Mr. Hovdebo: But that will not affect the cash—the triggering of the payments—the cashflow?

Mr. Payne: No, sir, it will not.

Mr. Hovdebo: I thought that was what was intended when the indexing was suggested.

Mr. Payne: The whole concept of the program is to protect the producers' net cash income, the income coming forward. This is triggered with a combination of a formula which, incidentally, is pretty close this past year; 1980 was very close to it. It is not indexed in the true concept of indexation. If this were to be done . . . What you are really saying is it should be set up in a position where it was paying out more often.

The fund has to be viable. It has to be in a position that it supports itself. It is in that position now. If it was on a true indexation structure per se, it would not be financially viable. After all, the producers are putting money into it, the government is putting money into it and all they can get out of it is what is in the fund.

The Chairman: Last question, Mr. Hovdebo.

Mr. Hovdebo: Okay, I will go to another area, then.

Senator Argue: Before you leave that, I might just say something. The fund is not paid out when a year has been relatively good, under the criterion. So, in a sense, the producer should not be upset. I suppose they are in the year it is not paid out, because that means things were not, at least, all that bad.

I think next year they will probably get a very large payment because I believe the squeeze in 1982 is on; so that, if this is a tougher year, the payment will be made. If you are talking about indexing, which maybe you are not, the \$45,000—to keep it current, to keep it going up so that it covers the same real dollars—that might be a point. I think in this program, perhaps, and in a lot of programs we should look at trying to bring in some factors that assist the average farmer.

I think sometimes we tailor them to the larger farmers so \$45,000 up to \$60,000—that may or not be keeping in the same relevant terms, but it may be enough.

Mr. Hovdebo: The process of indexing should help the farmer with a cashflow problem. That was why I said indexing should be looked at. I would like to ask just one more question. First of all, I want to congratulate the minister, the Senator, on being flexible enough to, at least, announce initial payments this year. Are the new levels of initial payments an indication of the market potential?

Senator Argue: What does that mean, though?

Mr. Hovdebo: Are we going to be able to sell—

[*Traduction*]

buer davantage. A l'heure actuelle, la contribution maximale est de \$900, mais elle passera l'an prochain à \$1,200.

M. Hovdebo: Cela n'aura pas d'incidence au niveau de la marge d'autofinancement et de l'échelonnement des paiements?

M. Payne: Non, monsieur.

M. Hovdebo: Je pensais que c'était pour cette raison qu'on avait songé à l'indexation.

M. Payne: Le programme a pour objet de protéger les bénéfices nets des producteurs. La formule utilisée a permis l'an dernier de presque atteindre l'objectif fixé. Il ne s'agit pas en fait d'une indexation véritable. Si on procédait de cette façon . . . Ce que vous dites, en fait, c'est qu'on devrait avoir un système dans le cadre duquel les paiements seraient faits plus souvent.

Le fonds doit être financièrement valable; il doit s'autofinancer. A l'heure actuelle, il le peut justement. Mais si on adoptait une véritable structure d'indexation, ce ne serait plus possible. Après tout, les producteurs et le gouvernement y versent de l'argent, et on ne peut en retirer que ce qu'on y a mis.

Le président: Dernière question, monsieur Hovdebo.

M. Hovdebo: D'accord. Dans ce cas, je vais passer à autre chose.

Le sénateur Argue: Auparavant, j'aimerais faire une remarque. Étant donné les critères appliqués, le fonds n'est pas dépensé lorsque l'année a été bonne. Les producteurs ne devraient donc pas s'énervier, car si l'argent reste dans le compte, cela veut dire que la situation n'a pas été aussi mauvaise qu'ils le pensaient.

Je pense qu'ils recevront l'an prochain des paiements très importants, car les choses commencent à se resserrer un peu en 1982. Si donc cette année s'avère plus difficile, des paiements seront versés. Je ne sais pas si c'est de l'indexation que vous voulez parler, mais les \$45,000 . . . il serait peut-être bon que le paiement maximal augmente, afin qu'il conserve la même valeur absolue. Dans le cadre de ce programme, et de bien d'autres, il me semble que nous devrions essayer de mettre en place des mesures qui viendraient en aide à l'agriculteur moyen.

Je pense qu'on s'attarde trop souvent à la situation des gros exploitants. Ces paiements qui vont de \$45,000 à \$60,000 ne suffisent peut-être pas pour tout le monde.

M. Hovdebo: L'indexation devrait venir en aide aux agriculteurs qui ont du mal à maintenir une bonne marge de financement. C'est pourquoi j'ai dit qu'on devrait peut-être envisager l'indexation. J'aimerais vous poser une dernière question. Mais je veux auparavant féliciter le ministre de s'être donné la peine d'annoncer les paiements initiaux pour cette année. Les nouveaux niveaux des paiements initiaux reflètent-ils le potentiel du marché?

Le sénateur Argue: Que voulez-vous dire?

M. Hovdebo: Allons-nous pouvoir vendre . . .

[Text]

Senator Argue: Pardon?

Mr. Hovdebo: Are we going to be able to sell it at that price, or do you think it is—

Senator Argue: Well, if you are asking me am I forecasting a loss, the answer is no. The level of payment was obviously discussed very carefully with the Canadian Wheat Board. I guess those in the grain business, and those who know something about it, would say those were probably just as high as one could possibly go, without having a very substantial or perhaps even a large risk to the treasury. If there is any further deterioration in export prices, undoubtedly the question might then become very real as to what loss may be sustained. But I worked very hard, and I would imagine you would believe that, to keep those prices at that level, because I am fully aware of the continuing increases in costs. I am also aware that the Canadian Wheat Board believes it is important that farmers increase production, and it would seem to me it would have been the world's worst signal if it had had to come forward with a reduction, certainly any major reduction, in the initial prices for spring wheat and durum. I think that level of initial prices was accepted, generally speaking, by producers as the highest possible level that could be announced, relative to the market.

• 1020

The Chairman: Thank you, Mr. Minister. Mr. Mazankowski.

Mr. Mazankowski: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, you said in your opening remarks that prospects were good. Yet in the communique that was issued after the April meeting of major wheat exporters it is suggested that the current situation is characterized by good crop prospects, an increase in grain reserves, particularly in the U.S., and low prices. A number of issues are causing particular concern at this time. Farm returns are under considerable pressure from low prices and rising costs.

To the producer, those are not very encouraging words. When you look at the comparison of prices today versus a year ago for the week of April 20, I note that last year No. 1 wheat, basis Thunder Bay, was \$6.66 a bushel; this year it is \$5.53. We look at durum: a year ago it was \$6.98; today it is \$5.48. You look at No. 1 feed barley today, Thunder Bay, \$2.66; a year ago, \$3.35. I could go right down the list. In the meantime, we have input costs increasing this year at the rate of about 15 per cent over the previous year, and it is suggested that net farm income—and this is essentially grain producers' income—will really have to struggle to equal the income levels of 1979. The prospects are not very good; yet, by the same token, there has been no progress whatsoever in terms of establishing some minimum floor prices with respect to other major producing nations.

[Translation]

Le sénateur Argue: Je ne comprends pas.

M. Hovdebo: Allons-nous pouvoir vendre ces produits à ce prix-là, ou pensez-Vous...

Le sénateur Argue: Si vous voulez savoir si je prévois des pertes, la réponse est non. On a, bien sûr, discuté très sérieusement du niveau des paiements avec les responsables de la Commission canadienne du blé. Ceux qui connaissent les céréales diraient sans doute que ces paiements sont sans doute aussi élevés que possible. S'ils étaient plus importants, les risques le seraient aussi. Mais si les prix à l'exportation baissent davantage, il faudra bien sûr qu'on s'interroge sur les pertes qu'on pourrait subir. Mais j'ai travaillé très fort, et j'espère que vous me croirez, pour maintenir les prix à ces niveaux, car je suis tout à fait au courant de l'augmentation continue des coûts. Je sais également que la Commission canadienne du blé est convaincue qu'il est important que les agriculteurs augmentent leur production. Il me semble que l'alarme aurait été sonnée s'il y avait eu une réduction des prix initiaux pour le blé de printemps et le blé dur. Il me semble qu'en règle générale les agriculteurs ont accepté ces prix initiaux comme étant les prix les plus élevés possibles, compte tenu de la situation du marché.

Le président: Merci, monsieur le ministre. Monsieur Mazankowski.

M. Mazankowski: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, vous avez dit dans vos remarques préliminaires que les perspectives d'avenir étaient bonnes. Or, dans un communiqué paru après la réunion d'avril des principaux exportateurs de blé, on dit que la situation actuelle est caractérisée par de bonnes perspectives pour ce qui est des récoltes, par une augmentation des réserves de céréales, notamment aux États-Unis, et par des prix plutôt bas. Le communiqué précise plus loin que plusieurs questions préoccupent les gens à l'heure actuelle et que les bénéfices des agriculteurs sont menacés par l'augmentation des coûts et la baisse des prix.

Tout cela n'est guère encourageant pour les agriculteurs. Comparons les prix qui étaient en vigueur le 20 avril de cette année avec ceux qui étaient pratiqués il y a un an. A Thunder Bay, le blé de catégorie n° 1 coûtait 6.66 dollars le boisseau; cette année, il ne coûte que 5.5 dollars. Prenons maintenant le blé dur: il coûtait 6.9 dollars l'an dernier et aujourd'hui il ne coûte plus que 5.48 dollars. Toujours pour Thunder Bay, voyons ce qui s'est passé pour l'orge de mouture: cette année, il coûte 2.66 dollars, tandis que l'an dernier il coûtait 3.35 dollars. Et je pourrais continuer de la sorte pour chacun des produits inscrits sur la liste. De plus, les coûts des agriculteurs ont augmenté cette année d'environ 15 p. 100 par rapport à l'an dernier, et certains pensent que les agriculteurs, notamment les producteurs de céréales, auront du mal à gagner cette année ce qu'ils ont gagné en 1979. Les perspectives ne sont donc pas très bonnes. La situation se trouve aggravée par le fait qu'il n'y a eu aucun progrès pour ce qui est de la fixation,

[Texte]

We are no further ahead today in trying to reach some kind of realistic floor level than we were five years ago. I am wondering what position Canada is taking during these discussions. There is really nothing in here to indicate any leadership coming from Canada in terms of raising the price levels. Could you outline to the committee the stance that Canada is taking, and could you outline whether, in fact, you are going to continue these negotiations and consultations, which heretofore have been fruitless?

Senator Argue: It is correct to say, of course, as the statistics you have quoted would prove, that today's world market prices are less for all these commodities, including non-board grains, than they were a year ago, or even a couple of years ago. It is perfectly true that costs have gone up, but the Wheat Board is optimistic about sales. Volumes are excellent; prices are lower. As I said earlier, this is one of the industries in the country that has a very, very satisfactory level of sales. You can go over one other industry after another and there are difficulties, not only about sales but about prices, and so on.

I do not think it is very practical to expect that you can have the exporting countries meet together and decide on minimum world prices. I just think that is very, very—

• 1025

Mr. Mazankowski: Well, Mr. Argue, you were campaigning for this sort of thing even before you were a minister. Are you now giving up on that?

Senator Argue: Oh, no, no. I never give up. You must know me better than that. That is not my nature.

Mr. Mazankowski: You just admitted that you were giving up.

Senator Argue: I got it started. It is my baby. I am not giving it up. We are doing everything we can in that way.

Mr. Mazankowski: You used to issue a press release almost every week before you were minister.

Senator Argue: I am going to issue some more, too, and they will be all along the same lines: that we need to have exporter co-operation.

Mr. Mazankowski: No results, though.

Senator Argue: Well, Canada is only one.

I am just taking issue with you on the question of all these countries being able to establish a fixed minimum world price. I doubt if it is practical. I doubt if there is any way it can be sustained. If you want to say you think these exporting coun-

[Traduction]

de concert avec d'autres importants pays producteurs, d'un certain nombre de prix minimaux.

Sur ce plan, on n'est pas plus avancé qu'il y a cinq ans. J'aimerais savoir quelle position le Canada adopte à ces discussions. Il n'y a rien dans ces documents qui nous laisse entendre que le Canada joue un rôle de leader pour ce qui est de l'augmentation des prix. Pourriez-vous dire au Comité quelle position le Canada a adoptée et également si le Canada compte poursuivre ces négociations qui n'ont jusqu'à présent rien donné?

Le sénateur Argue: Vous avez tout à fait raison de dire (et les statistiques que vous avez citées en témoignent) que les prix mondiaux pour ces marchandises, dont les céréales qui ne relèvent pas de la Commission canadienne du blé, ont baissé par rapport à ce qu'ils étaient il y a un an ou deux. Il est également vrai que les coûts ont augmenté. Mais la Commission canadienne du blé est très optimiste pour ce qui est des ventes. Les volumes sont excellents, même si les prix sont inférieurs. Comme je l'ai déjà dit, cette industrie compte parmi celles qui connaissent des niveaux de ventes très satisfaisants. Il y a, parallèlement à cela, tout un tas d'autres industries qui connaissent des difficultés non seulement dans les ventes, mais également dans les prix, etc.

Par ailleurs, je ne pense pas qu'il soit très pratique de s'attendre à ce que les pays exportateurs se réunissent et s'entendent sur des prix mondiaux minimaux. Je pense tout simplement que c'est très...

M. Mazankowski: Monsieur Argue, vous comptiez parmi les défenseurs de ce genre de choses avant même de devenir ministre. Allez-vous abandonner?

Le sénateur Argue: Non. Je n'abandonne jamais. Vous me connaissez mieux que cela. Ce n'est pas dans ma nature.

M. Mazankowski: Vous venez d'avouer que vous abandonniez.

Le sénateur Argue: C'est moi qui a fait démarrer la chose. J'en suis l'auteur. Je ne vais pas abandonner. Nous faisons tout notre possible.

M. Mazankowski: Avant de devenir ministre, vous faisiez diffuser un communiqué de presse chaque semaine, ou presque.

Le sénateur Argue: Et je vais continuer de le faire; ces communiqués de presse traiteront de la même chose. Ils souligneront la nécessité d'une certaine collaboration entre les exportateurs.

M. Mazankowski: Mais cela n'a donné aucun résultat.

Le sénateur Argue: Le Canada n'est qu'un pays exportateur parmi bien d'autres.

Je n'approuve tout simplement pas cette idée d'amener tous les pays à s'entendre sur un prix mondial minimal fixe. Je ne pense pas que ce soit une solution pratique. Je doute que cela donne grand-chose. Vous n'arriveriez à rien en disant tout

[Text]

tries should get together and say, well, now, you know, No. 1 CW at Thunder Bay shall be a fixed price and every other grain, every other wheat from every other exporting country, will be in a particular and a precise relationship to that particular price of grain, I would say that would be completely unsuccessful. I think that is going the wrong way, and I think you are building up something, with great respect, that is not likely to happen.

I think for grain the medium outlook is better than the current outlook. In other words, I think in our grain system what these exporting countries were talking about is better. I think what you have to do, the road we should try to follow, is to have the exporting countries meet together and try to discuss ways and means by which they can co-ordinate some of their policies that will result in a general lifting of world prices—and not target on the fixing of a particular price for a particular grade of wheat.

This conference was not a conference of ministers; it was a conference of officials. Ministers were not there. Mr. Miner, who is sitting here today, was the chairman of the meeting, and the Wheat Board was there. The Canadian Wheat Board are very, very bullish when it comes to supporting the idea of international co-operation amongst grain producers. So we take away nothing from our enthusiasm for this idea.

Mr. Mazankowski: Mr. Chairman, it is obvious that nothing will be done on the international level. It is indicated in the report on farming where Mr. Hazen Argue believes grain floor prices are out. There has been—

Senator Argue: I said it today: I do not think there is any possible chance of that.

Mr. Mazankowski: —really no progress. We are going to have a continuation of bankruptcies because there are pressures other than prices and there are areas where the minister can do something.

If you cannot do anything internationally, can you do something domestically? I am referring now to the two-price wheat arrangement, which I understand—and I may stand to be corrected on this—my understanding is that the domestic two-price wheat arrangement is due to expire on July 31. Am I correct in assuming that?

Senator Argue: That was a two-year program, and it ranges from \$5 to \$7.

But you ask me what could be done.

Mr. Mazankowski: Just a minute, I am asking the question.

The minister has latitude in setting a realistic two-price system for domestic consumption. Can I ask the minister if he is going to use his power and influence to bring the two-price system up to a realistic level; in other words, to increase the minimum and the maximum, which are now set, I believe, at \$5 to \$7? Or is he contemplating removing the two-price

[Translation]

simplement: «Écoutez, le blé canadien n° 1 à Thunder Bay sera vendu à un prix fixe et les prix de toutes les autres catégories de blé en provenance de tous les autres pays exportateurs devront être établis en fonction de celui-là». Je ne pense pas que ce soit la bonne voie. Je ne voudrais pas vous vexer, mais je pense que vous misez sur quelque chose qui n'a presque aucune chance d'arriver.

Pour ce qui est des céréales, je ne pense pas qu'il faille regarder la situation actuelle, mais plutôt la situation dans le moyen terme. Autrement dit, je pense que ce que proposaient ces autres pays exportateurs est une meilleure solution, compte tenu de notre système céréalier. Il me semble qu'il faudrait que nous essayions de rassembler tous les producteurs exportateurs afin de discuter des moyens que chacun pourrait mettre en oeuvre pour élaborer des politiques susceptibles d'amener une hausse générale des prix mondiaux. Il me semble qu'il serait préférable de procéder de cette façon, plutôt que d'essayer de fixer un prix donné pour une catégorie donnée de blé.

La conférence dont vous parliez ne rassemblait pas des ministres, mais des hauts fonctionnaires. M. Miner, qui est ici aujourd'hui, a présidé la réunion, et des représentants de la Commission canadienne du blé y étaient également. La Commission canadienne du blé tient fermement à l'idée d'une collaboration internationale entre les pays producteurs de céréales. Cela ne diminue en rien notre enthousiasme.

M. Mazankowski: Monsieur le président, il est évident que rien ne sera fait au niveau international. Dans le rapport sur l'agriculture il est dit que M. Hazen Argue est d'avis que l'on ne pourra pas fixer de prix minimaux pour les céréales. Le rapport précise d'autre part qu'il pense...

Le sénateur Argue: Je l'ai dit aujourd'hui: je pense que c'est impossible.

M. Mazankowski: ...qu'il n'y a eu aucun progrès. Des gens vont continuer à faire faillite, car il existe des problèmes autres que celui des prix et il y a des domaines dans lesquels le ministre pourrait faire quelque chose.

Si vous ne pouvez rien faire sur le plan international, ne pourriez-vous pas faire quelque chose à l'intérieur du pays? Je pense en particulier à l'arrangement en vertu duquel il y a deux prix pour le blé. Vous me corrigerez si j'ai tort, mais il me semble que cet arrangement va expirer le 31 juillet prochain.

Le sénateur Argue: Il existe un programme qui porte sur deux ans, et dans le cadre duquel le prix varie de \$5 à \$7.

Mais vous me demandez ce qu'on pourrait faire.

M. Mazankowski: Un instant, c'est moi qui pose les questions.

Le ministre dispose d'une certaine latitude pour ce qui est de la mise en place d'un système réaliste à deux prix pour la consommation canadienne. J'aimerais savoir si le ministre compte utiliser son influence et son pouvoir pour que les prix fixés en vertu de ce système soient portés à un niveau plus réaliste? Autrement dit, compte-t-il faire augmenter les seuils

[Texte]

arrangement completely? That is something that can be done to reflect the producers' cost of production more accurately.

On the second point, what is he doing in the Cabinet to bring down fuel prices? Here is a massive federal tax grab.

An hon. Member: Artificial!

Mr. Mazankowski: We are buying domestic oil at roughly 55 to 60 per cent of the world price, yet we are selling the finished product at more than world prices. Some 60 cents a gallon are charged by the federal government to the farmer for every gallon of diesel fuel or purple gas he burns in his tractor or combine. Now, the minister can surely do something about that.

• 1030

Senator Argue: I thank Mr. Mazankowski for clothing me with all this power this morning. He is trying to say I do nothing about the grain business, but all of a sudden I can handle Mr. Lalonde's department. So I thank you for the inference, at any rate.

What is he doing about it? What was done about it was to bring about an initial payment at a level that some people said was too high. And, you know, they were not all in favour of it either, but it was done, and I think it is very important. Now, I do not know what the Conservative Party stand is on the two-price—

Mr. Mazankowski: It does not matter what the Conservative Party stands for. I am asking him the question; he is the minister.

Senator Argue: That is all right. I say I do not know what your position is on this. You know, the range was there from \$5 to \$7 and at one time the maximum threatened to be a little bit above \$7. All of a sudden, all of these tremendous statements were made in the House about all of the huge losses that the farmers were sustaining, and then the price came down between the range of \$5 to \$7, which is where it is today. So those statements are no longer being made. I do not know now whether to suggest—

Mr. Mazankowski: I am making the statement right now.

Senator Argue: Okay. I do not know whether the suggestion now is that we should have a parity price for domestic wheat and whether it should be set that way. I do not know whether that is the question that is being raised or not, or whether—

Mr. Mazankowski: No, I am asking you what—

Senator Argue:—you want a longer range in the ceiling, or whether you want the \$5 split up—I do not know.

Mr. Mazankowski: It is not what I want, Mr. Chairman, it is what the minister is proposing, because he has admitted that he can do nothing on the international side but he can do

[Traduction]

minimaux et maximaux, qui sont à l'heure actuelle de \$5 et de \$7 respectivement? Ou alors, envisage-t-il de supprimer complètement ce système de deux prix? Il me semble que ce système permettrait de tenir davantage compte des coûts de production réels des producteurs.

Deuxièmement, que fait-il au Cabinet pour essayer de faire baisser les prix des combustibles? Le gouvernement fédéral se sert du système pour se remplir les poches.

Une voix: C'est tout à fait artificiel!

M. Mazankowski: Nous achetons du pétrole canadien pour 55 à 60 p. 100 du prix mondial, mais nous vendons le produit fini à des prix qui sont supérieurs aux prix mondiaux. Le gouvernement fédéral perçoit 60 cents auprès de l'agriculteur pour chaque gallon de gas-oil consommé par son tracteur ou sa moissonneuse-batteuse. Le ministre pourrait sûrement faire quelque chose.

Le sénateur Argue: Je remercie M. Mazankowski de m'avoir conféré autant de pouvoirs ce matin. Il essaie de dire que je ne fais rien pour venir en aide au secteur céréalier, et tout d'un coup je suis en mesure de prendre en main le ministère de M. Lalonde. Je le remercie de sa générosité.

Qu'a-t-on fait? Eh bien, on a imposé un paiement initial que certains pensent être trop élevé. Tout le monde n'était pas d'accord, mais la mesure a été prise quand même, et je pense que c'est très important. Je ne sais ce que pense le parti conservateur du système à deux prix...

M. Mazankowski: Peu importe ce qu'en pense le parti conservateur. C'est vous le ministre, et c'est à vous que je pose la question.

Le sénateur Argue: Très bien. Mais moi je vous dis que je ne sais pas quelle position vous avez adoptée là-dessus. La fourchette est de \$5 à \$7, mais à une époque, le seuil maximal avait failli dépasser les \$7. Tout d'un coup on a commencé à parler à la Chambre des pertes énormes que subissaient les agriculteurs, et le prix a baissé pour se situer entre \$5 et \$7. Les prix sont d'ailleurs toujours à ce niveau, et personne ne rouspète. Je ne sais pas si je devrais proposer...

M. Mazankowski: Je suis en train de rouspéter.

Le sénateur Argue: D'accord. Je ne sais pas si ce que vous proposez, c'est qu'on mette en place un système de coût à la parité pour le blé canadien. Je ne sais pas si c'est cette question que vous posez ou si...

M. Mazankowski: Non, je vous demande...

Le sénateur Argue:... vous voulez un plafond plus élevé, ou si vous voulez que les \$5 soient divisés... Je ne sais pas.

M. Mazankowski: Ce n'est pas ce que je veux, monsieur le président, c'est ce que propose le ministre, car il a avoué qu'il ne peut rien faire à l'échelle internationale, mais qu'il peut agir

[Text]

something on the domestic side. What are you going to do about it?

Senator Argue: On the international side we have a position, and it is not easy to accomplish when you have to have others agreeing with you. The Americans are the big players in that system, and their policies decide to a much greater extent than any other nation what those prices will be. If the Americans want to co-operate with the Canadians, and with others, I think there are methods by which we can work together to improve world prices.

Mr. Mazankowski: But you are avoiding what you can do on the domestic side, and that was my last question.

Senator Argue: All right. Well, the two-price system, as you said, was put into place for a two-year period, and my colleagues and I will be giving consideration to the two-price system and what should be done, if anything, to modify it at a later date.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister, Mr. Mazankowski. Mr. Mackasey or Mr. Ferguson? Mr. Ferguson.

Mr. Ferguson: Mr. Chairman, I want to ask a few questions of the minister. What is the approximate cost per bushel between the producer and the port of export for handling the wheat?

Senator Argue: The U.S. tariffs mode?

Mr. O'Connell: It would be the transportation plus the country elevator handling charge. I would say that currently that would be in the order of about 27 cents, 30 cents a bushel.

Mr. Ferguson: What percentage of the crop is handled by the multinational grain companies?

Senator Argue: Oh, it would be very, very small. I guess Cargill would be the only one that would answer to the description of a multinational grain company that we have operating in the prairies. I think they are handling maybe 7 per cent or something. I may be wrong on that, but the great bulk of it is handled by producers' own elevator companies.

Mr. Ferguson: So when the Canadian Wheat Board makes a sale, they sell to the country that is importing, or a broker in that country that is importing?

Senator Argue: Oh, yes. The multinationals just handle it, as Mr. O'Connell said, at the normal elevator charges, and there is no kickback to them sort of thing, nor to any other elevator company. The producers' own organizations handle maybe 70 per cent of it at the local level, and then of course from the sales end of it, Canadian western wheat is marketed entirely by the Canadian Wheat Board.

[Translation]

à l'échelle du pays. J'aimerais savoir ce que vous comptez faire.

Le sénateur Argue: Nous avons adopté une certaine position pour ce qui est de la scène internationale, mais je dois dire que ce n'est pas là chose facile lorsque vous devez essayer de vous entendre avec d'autres. Ce sont les Américains qui jouent le rôle le plus important, et leur politique décide plus que celle de tout autre pays quels seront les prix. Si les Américains voulaient s'entendre avec les Canadiens, et avec d'autres, je pense qu'il y aurait moyen d'oeuvrer ensemble en vue d'améliorer les prix mondiaux.

M. Mazankowski: Vous n'avez pas répondu à ma dernière question, au sujet de ce que vous pourriez faire à l'échelle du Canada.

Le sénateur Argue: D'accord. Le système à deux prix a été mis en place pour une période de deux ans, comme vous l'avez dit, et mes collègues et moi-même allons l'étudier de plus près pour voir s'il faudrait ou non le modifier à une date ultérieure.

Le président: Merci, monsieur le ministre et monsieur Mazankowski. Monsieur Mackasey ou monsieur Ferguson? Monsieur Ferguson.

M. Ferguson: Monsieur le président, j'aimerais poser quelques questions au ministre. Quel est le coût approximatif par boisseau de blé des opérations qui s'effectuent entre l'exploitation agricole du producteur et le port d'exportation?

Le sénateur Argue: Vous voulez parler du système de tarifs américain?

M. O'Connell: Il y aurait les frais de transport et les frais d'utilisation des éleveurs régionaux. Je pense que cela s'élève aujourd'hui à 27c. ou 30c. le boisseau.

M. Ferguson: Quel pourcentage des récoltes est géré par des sociétés multinationales?

Le sénateur Argue: Le pourcentage est très faible. La société Cargill est sans doute la seule société qui puisse être qualifiée de multinationale qui fasse affaires dans les Prairies. Elle s'occupe peut-être de 7 p. 100 des récoltes. Ce chiffre n'est peut-être pas exact, mais je puis vous affirmer que le gros des récoltes revient aux sociétés d'éleveurs des producteurs eux-mêmes.

M. Ferguson: Lorsque la Commission canadienne du blé conclut une vente, vend-elle le blé au pays importateur ou à un courtier qui travaille dans ce pays?

Le sénateur Argue: Comme vient de le dire M. O'Connell, les multinationales s'en occupent et elles imposent les tarifs d'éleveurs habituels. Tout comme les autres sociétés d'éleveurs, elles ne touchent aucune ristourne. Les associations de producteurs s'occupent peut-être de 70 p. 100 des récoltes au niveau local, mais c'est la Commission canadienne du blé qui s'occupe de tout l'aspect de la vente.

[Texte]

• 1035

Mr. Ferguson: That goes to the importing country. You follow the sale right through.

Senator Argue: That is right, and the actual cost of the Wheat Board itself, for salaries, pensions, buildings, depreciation, postage, cheques and so on is still, I believe, between 2 and 3 cents a bushel.

Mr. Ferguson: One of the things that I have been wondering about is that I noticed, in the make-up of most of the big multinational countries, that they have a series of affiliated subsidiary companies. I believe that for Cargill the affiliated company is Tradex in Switzerland. I notice that in 1980-81, when the embargo was supposed to be on, Russia actually increased its imports of wheat and of oilseed. What is the explanation for this? Were some of the companies going round the embargo?

Senator Argue: Well, I guess there was a lot of leakage. They were able to get around the system, in the sense that they were able to buy much larger quantities from Australia and very much larger quantities from the Argentine. I guess it is correct also to say that, while the Americans had an embargo, it was just a partial embargo and that, for at least a substantial part of that time, the Americans were exporting into the Soviet Union record quantities themselves. So it was just a partial embargo, and, while Canada, I believe, suffered from that embargo, other countries suffered much less, and there was a lot of leakage. I guess that at one time American ships were not allowed to handle non-American grain going to Soviet destinations, but during the embargo period that was removed. So there were a lot of opportunities for the Soviet Union to increase its purchases.

There are people who feel that embargoes should be embarked upon as a very, very last resort; that, even in times of serious differences and serious international difficulties, Canada's policy should be what Canada's policy is today—namely, to stay in the business of producing wheat and selling wheat—and to resist, and not to yield to, the temptation, except under really warlike conditions, of the concept of embargoes. I think it is fair to say that usually a grain embargo, a food embargo, hurts the producing country far more than it hurts the importing country. I think that Canada has adopted the correct policy—namely, to keep on trading with virtually every country in the world.

Mr. Ferguson: The fact remains, though, that the imports by Russia were increased during that year, that it had to get around the system somehow, and that, under your policies, it could not be through the Canadian Wheat Board; it had to be through the multinationals.

Senator Argue: Well, whatever commitment we made as a country, we honoured it. Of course, we have a system over which we do have control, and there is no difficulty in having the policies adhered to.

Mr. Ferguson: I noticed—I believe it was in one of the British magazines very recently, and I believe it was *The*

[Traduction]

M. Ferguson: Le pays importateur vient ensuite, et voilà les étapes de la vente.

Le sénateur Argue: C'est exact, et le coût réel pour la Commission du blé, au chapitre des salaires, des pensions, des locaux, de l'amortissement, des frais d'affranchissement, des chèques et ainsi de suite, se situe encore entre 2 et 3 cents le boisseau.

M. Ferguson: J'ai constaté que dans la plupart des pays à grandes multinationales, il existe plusieurs filiales. Par exemple, pour Cargill la filiale est Tradex, implantée en Suisse. Je constate qu'en 1980-1981, lorsque l'embargo était censé s'appliquer, la Russie avait en fait augmenté ses importations de blé et de graines oléagineuses. Comment cela se fait-il? Est-ce que certaines sociétés ont contourné l'embargo?

Le sénateur Argue: Je pense qu'il y avait énormément de fuites. Elles ont pu contourner le système, car elles ont pu acheter de beaucoup plus grandes quantités en Australie, ainsi qu'en Argentine. Mais l'embargo américain n'était que partiel, et pendant une bonne partie de sa durée, les États-Unis exportaient eux-mêmes en Union soviétique des quantités records. Encore une fois, il s'agissait donc d'un embargo partiel, et le Canada en a souffert moins que d'autres pays, étant donné qu'il y avait beaucoup de fuites. Auparavant, les navires des États-Unis n'étaient pas autorisés à transporter des céréales non-américaines à destination de l'Union soviétique, mais cette interdiction a été supprimée pendant l'embargo. Par conséquent, l'Union soviétique a eu beaucoup de possibilités d'augmenter ses achats.

Pour certains, il ne faudrait envisager un embargo qu'en tout dernier ressort, et que même en période de divergence et de graves difficultés internationales, la politique du Canada devrait rester ce qu'elle est aujourd'hui—c'est-à-dire axée sur la production et la vente du blé—pour résister à la tentation, sauf dans des conditions de guerre véritable, d'adopter le principe d'un embargo. Il me semble juste de dire qu'en général un embargo sur les céréales, l'alimentation, ferait beaucoup plus de tort aux pays producteurs qu'aux pays importateurs. Je pense que le Canada a adopté une politique juste en continuant ses échanges commerciaux avec pratiquement tous les pays du monde.

M. Ferguson: Il n'en reste pas moins que les importations soviétiques ont augmenté au cours de cette année, qu'elle a dû contourner le système, et qu'en vertu de vos politiques elle devait le faire par le truchement des multinationales plutôt que par celui de la Commission canadienne du blé.

Le sénateur Argue: Nous avons tenu tous nos engagements auprès des différents pays. Naturellement, nous avons un système que nous pouvons contrôler, il n'est donc pas difficile de faire respecter les politiques.

M. Ferguson: J'ai lu très récemment dans un magazine britannique, *The Economist*, que la communauté européenne

[Text]

Economist—where the British-European community are now at a point where they are considered net exporters of grains. Has this affected the sales of the Canadian Wheat Board to any extent?

Senator Argue: Well, I suppose the proof of the pudding is in the eating. Our sales are at all-time records. We are selling virtually all of a record crop produced last year. The EEC is a major exporter of grains. France is the chief producer and chief exporter of wheat. France is a very, very large exporter of wheat, and they have certain pricing policies that cause difficulty and that other countries are not happy with.

But, as I say, we are doing very well. I guess there is a lot of argument about our percentage in the export market and, sometimes, about its being reduced, or having been reduced. But, if we can maintain our percentage, our current percentage in the export market, then as the export market for grain expands, our production needs to expand even though our percentage of the world market has remained the same.

• 1040

Mr. Ferguson: I notice that, during the weekend, there has been a very severe winter-kill in the winter wheat crop in Ontario. How is the winter wheat crop in southern Alberta, along the border there where it is normally grown? How has that survived the winter? Has there been a large percentage of kill there? Are we going to be short of this product?

Senator Argue: Did you know that, Terry? Is there any . . . ?

No, I have seen no evidence, no reports, of damage. As far as I know the winter wheat crop is okay in Alberta. There may be somebody here who knows the Alberta winter wheat crop. I think it is all right.

Mr. Ferguson: With the \$3.2 billion that is being put into the rail system over the next four years by the Government of Canada, will this, in your estimation, remove the bottlenecks that the government is responsible for to ensure that deliveries get to the port of export.

Senator Argue: There is a lot of talk about bottlenecks and constrictions and so on, but the performance right now is excellent. The performance with the system that is there is, I guess, about as nearly perfect as it could be. I guess what is being projected is that there is going to be a much greater demand for railway services—particularly in western Canada—in the years ahead, and with that potential demand there, then there needs to be a good deal of double-tracking, and many improvements made to the system so the \$3.2 billion is a commitment by the Government of Canada over a period of four years. It has to do with increasing those facilities. It has to do with making payments to the railways and so on. It has to do with hopper cars and everything else, but it is a commitment to the transportation system of the federal government to have an adequate transportation system in place, on time, to meet the increased demand.

Mr. Ferguson: One final question: Will the impact of the embargo against the Argentines have any impact on the world

[Translation]

et britannique est actuellement considérée comme étant nette exportatrice de céréales. Est-ce que cela a joué sur les ventes de la Commission canadienne du blé, dans une certaine mesure?

Le sénateur Argue: Les faits sont probants. Nos ventes n'ont jamais été aussi bonnes. Nous avons pratiquement écoulé la totalité de la récolte exceptionnelle de l'an dernier. La CEE est un très grand exportateur de céréales, avec la France comme principal producteur et exportateur de blé. Les politiques de ce pays en matière de prix créent des difficultés dont se plaignent d'autres nations.

Encore une fois, nos résultats sont excellents. Mais il n'existe pas de consensus à propos de notre part du marché d'exportation, qui diminuerait parfois selon certains. Mais si nous pouvons maintenir notre part actuelle du marché d'exportation, au fur et à mesure que la demande de céréales augmente, notre production doit s'accroître, même si notre part du marché mondial est restée la même.

M. Ferguson: Au cours de la fin de la semaine, j'ai entendu dire que la récolte de blé d'hiver en Ontario avait subi un gel très grave. Qu'en est-il de la récolte de blé d'hiver au sud de l'Alberta, le long de la frontière où il est normalement cultivé? Comment a-t-il survécu cet hiver? La destruction est-elle importante? Allons-nous connaître des pénuries de blé?

Le sénateur Argue: Savez-vous cela, Terry? Y a-t-il . . . ?

Non, on ne m'a rien dit, je n'ai pas entendu parler de dégâts. Pour autant que je sache, la récolte de blé d'hiver est satisfaisante en Alberta. Quelqu'un ici peut en savoir davantage, mais je pense que tout va bien.

M. Ferguson: Avez les \$3.2 milliards injectés dans le système ferroviaire au cours des quatre prochaines années par le gouvernement du Canada, est-ce qu'il sera possible, selon vous, de supprimer les goulots d'étranglement, dont le gouvernement est responsable, pour s'assurer que les livraisons parviennent aux ports d'exportation.

Le sénateur Argue: Il est beaucoup question de goulots d'étranglement, mais actuellement la performance est excellente, et compte tenu du réseau, elle est presque parfaite. On prévoit un fort accroissement de la demande de services ferroviaires, particulièrement dans l'ouest du Canada, dans les années à venir, et avec cette demande à venir, il faudrait beaucoup de lignes à double voie, et de nombreuses améliorations au réseau; dans cette optique, les \$3.2 milliards représentent un engagement du gouvernement du Canada sur une période de quatre ans. Ils seront consacrés à développer ces installations, à faire des versements aux compagnies de chemin de fer et ainsi de suite. On achètera des wagons trémies, et tout le reste, mais cet argent représente l'engagement du gouvernement fédéral à assurer sur place un réseau de transport satisfaisant, et installé à temps pour répondre à la demande croissante.

M. Ferguson: Une dernière question; l'embargo contre l'Argentine aura-t-il des répercussions sur les marchés mondiaux?

[Texte]

markets? I realize they are not a big exporter compared to Canada and the United States, but will this have much of an impact?

Senator Argue: I do not want to put myself up as an authority on that. If somebody here wants to answer, I would be happy with that. I guess up until now you would have to say that any effect of any international action has been pretty marginal and do you want to comment, Bill?

Mr. W.M. Miner (Co-ordinator of the Grains Group, Office of the Minister of State (Canadian Wheat Board)): Mr. Chairman, I might just say that in general as the Senator says, the impact appears to be marginal. There is some uncertainty in the market of course and some tendency to strengthen in other markets—suppliers' markets—and for commodities such as flax where Argentina is a major supplier, it does have some additional impact there. There has been some strengthening of the flax market in Canada as a result, I guess, of that development.

The Chairman: Thank you, Mr. Ferguson.

Mr. Mayer.

Mr. Mayer: Thank you very much, Mr. Chairman.

There are two issues I would like to raise with the minister if I could. First of all, to do with the Two-Price Wheat Act, Mr. Minister, you mentioned that there was a time when the international price of grain was above the \$7 and the people were screaming. Farmers were complaining about the fact that they were subsidizing the consumer and it has gone down between the range, and there has been no problem now. Surely you make the case, and from our side, I think we are offering you some support on behalf of the farmers to raise the \$5-to-\$7 minimum-maximum range. In the Wheat Board's annual report—which I think is an excellent report; I have not had a chance to get through it and I have not even seen the one that came to my office yet—but Mr. Neil points out on page 17:

Export prices exceeded the maximums for a period in the fall of 1980 and in early 1981, with the result that producers subsidized consumers by about \$4.7 million during the year.

We are not asking you, and we know you do not run the whole Cabinet by yourself, but surely when we offer you support from our side, I expect from the whole committee here, even though it is a finance committee, to raise that two-price level so that producers are in the position of unduly subsidizing consumers at home. Surely you should grasp that kind of support and run with it, and take it very thankfully on behalf of the producers, because when we go through a period of rising prices for farmers' input costs and a period of falling world prices, one of the things we can do at home is to see that the Two-Price Wheat Act behaves according to the way it is supposed to. When we have rising prices and, therefore, it drives up our cost of production, surely we could look for some support from the minister to see that we raise the level of those two prices.

[Traduction]

Je concède qu'il ne s'agit pas d'un grand exportateur, par rapport au Canada et aux États-Unis, mais aura-t-il beaucoup d'impact?

Le sénateur Argue: Je ne suis pas le mieux placé pour vous répondre à ce sujet. Si quelqu'un veut le faire ici, j'en serai heureux. Je pense que jusqu'à présent, il faut dire que les répercussions de mesures internationales ont été très marginales, voudriez-vous faire des commentaires à ce sujet, Bill?

M. W.M. Miner (coordonnateur du Groupe des céréales, Bureau du ministre d'État (Commission canadienne du blé)): Monsieur le président, je pourrais ajouter qu'en général, comme l'indique le sénateur, les répercussions semblent être marginales. Il y a quelques incertitudes sur le marché, naturellement, et une certaine tendance au renforcement dans d'autres marchés, ceux des fournisseurs, quant à des denrées comme le lin, pour lequel l'Argentine constitue l'un des plus importants fournisseurs, il ne semble pas y avoir d'autres répercussions. La situation fait que le marché du lin s'est quelque peu renforcé au Canada.

Le président: Je vous remercie, monsieur Ferguson.

Monsieur Mayer.

M. Mayer: Merci beaucoup, monsieur le président.

Je voudrais poser deux questions au ministre. Tout d'abord, à propos de la Loi sur le double prix du blé, monsieur le ministre, vous avez dit qu'autrefois, lorsque le prix international dépassait \$7 le mécontentement était très grave. Les agriculteurs se plaignaient du fait qu'ils subventionnaient le consommateur, et les deux prix limites ont diminué, de sorte qu'il n'y a plus de problème maintenant. Vous pourriez sans doute proposer, et de notre côté, nous vous offrons un certain appui de la part des agriculteurs, d'augmenter l'écart minimum-maximum de \$5 à \$7. Le rapport annuel de la Commission du blé est excellent; je n'ai pas eu la possibilité de le lire entièrement, je n'ai même pas encore vu celui qui est arrivé dans mon bureau, mais à la page 17, M. Neil indique ceci:

Les prix à l'exportation ont dépassé les maxima au cours de l'automne 1980 puis au début de 1981, si bien que les producteurs ont subventionné les consommateurs d'environ \$4.7 millions au cours de la campagne.

Nous ne vous demandons pas à vous, car nous savons que vous ne dirigez pas le Cabinet tout seul, mais lorsque nous vous offrons notre appui, l'appui de tout le comité, même s'il s'agit d'un comité des finances, à quoi bon augmenter le niveau de ce double prix si les producteurs subventionnent indûment les consommateurs canadiens? Quand on vous offre un soutien de ce genre, il faut en profiter et se montrer très reconnaissant au nom des producteurs, car dans une conjoncture où les prix de revient des agriculteurs sont en hausse et où les cours mondiaux sont en baisse, s'il est une chose que nous puissions faire ici, c'est de veiller à ce que la Loi sur le double prix du blé serve aux fins pour lesquelles elle a été créée. Quand les prix montent et se répercutent donc sur le coût de la production, nous devrions pouvoir amener le ministre à nous accorder son aide pour augmenter le niveau de ces deux prix.

[Text]

• 1045

Senator Argue: I guess I have been as strong a supporter of the two-price system on Parliament Hill as anybody that has been around here. I was supporting it long before it became a reality. What you have put forward clothed as support for the idea is really an attack on what was there. That is all right, that is your perfect right, because what was put in place was a range of between \$5 and \$7. Of course, that meant, in theory at any rate and those that might have wanted to support it would believe in the theory, that if the price got above \$7 a bushel, then the producers were making a contribution or were receiving less than the \$7 a bushel. In return for that there was a floor of \$5 per bushel. I guess the price is not down to the floor yet, and I hope it never gets there, but it is not too far above that floor. If there was a major collapse in world prices that floor of \$5 would become a real thing, and I hope it is never a real thing, and I do not want it a real thing, but I guess that is the theory of it. Maybe if then that theory is valid, the range should be increased. It is really difficult to say that if you are going to have a range then you say, that is fine, and the range is not bad or it should be higher but if the world price should get above the top of the range, then that is a criticism of the range. It is a very difficult thing to handle.

I take full credit and full blame for the \$5 to \$7 range. When I was doing that, the Canadian Federation of Agriculture was advocating a fixed domestic price based on a formula. I thought something like that in that kind of a range where the market itself within that range would set the price was probably preferable to the fixed price which I think is politically pretty difficult because if the world price is above that fixed price for domestic wheat, then all the farmers and others will scream that they are being had. If it is below that, of course then the consumers will feel that they are being had, and I guess that is what a two-price system is supposed to do in any event. That kind of range seemed to me a pretty good thing.

Mr. Mayer: What you are doing is launching into an explanation of the two-price system and we do not need that explanation here. I think all of us are familiar with that. But you used the words "support the two-price system", and if I read you right then you are saying you support the fact that the producer subsidizes consumers to the tune of \$4.7 million, and on the other hand, you are not willing to raise the minimum level so that the producers do not find themselves again in a position of having to support the consumer.

Senator Argue: I have not said—

Mr. Mayer: By inference that is what you are saying. You say that you support the system and you say that you take full credit and full blame for the \$5 and \$7. If that has resulted in a \$4.7-million loss to the producers, as a Wheat Board minister you are supporting that kind of a loss to the producers of the country.

[Translation]

Le sénateur Argue: Nul plus que moi, sur la Colline du Parlement, n'a plaidé en faveur du système des deux prix, et je m'en faisais le champion bien avant qu'il ne soit entré dans les faits. Mais ce que vous avancez comme argument en faveur de cette idée est en réalité une attaque déguisée. C'est très bien, vous êtes dans votre droit, parce que le système avait été prévu pour des prix allant de \$5 à \$7. Ceci signifiait bien entendu, en théorie en tout cas—et ceux qui auraient pu appuyer le projet ajouteraient foi à la théorie—que si le prix dépassait \$7 le boisseau, les producteurs versaient une contribution, ou recevaient moins de \$7 le boisseau. En échange, le prix plancher avait été fixé à \$5 le boisseau. Il ne l'a pas encore atteint, et plaise au ciel qu'il ne l'atteigne jamais, mais il n'en est pas très éloigné. Si les cours mondiaux s'effondraient, le prix plancher de \$5 entrerait en vigueur—j'espère de tout coeur qu'il n'en sera jamais rien—mais c'est ainsi que je comprends la théorie. Si cette dernière est valide, la fourchette des prix devrait peut-être être élargie. Il est bien difficile, si vous fixez une fourchette, de vous mettre d'accord, ou de l'approuver, ou de vouloir l'élargir, mais si les cours mondiaux dépassent le prix limite, cela remet la fourchette en question. C'est une question d'un maniement bien délicat.

J'avais préconisé une fourchette de \$5 à \$7, j'en prends toute la responsabilité ainsi que le blâme. A l'époque, la Fédération canadienne de l'agriculture préconisait un prix inférieur fixe établi selon une formule. J'ai trouvé cette solution préférable, dans une fourchette où le marché lui-même déterminerait le prix, à un prix fixe dont la détermination poserait des problèmes politiques passablement épineux, car si les cours mondiaux dépassent le prix fixe du marché intérieur, ce sera un tollé général de la part des agriculteurs et de tous ceux qui vivent dans leur giron et estimeront qu'on les a dupés. Si les cours mondiaux sont en dessous de ce prix, en revanche, ce sont les consommateurs qui s'estimeront les dindons de la farce, mais je pense que c'est ce qu'un système à deux prix est censé faire de toute façon. Cette fourchette de prix me paraissait assez bien choisie.

M. Mayer: Vous faite l'apologie du système à deux prix, ce qui est surperflu, car nous le connaissons tous. Mais vous utilisez les mots «soutien au système des deux prix»; si je vous comprends bien, vous êtes donc en faveur d'une situation où le producteur subventionne les consommateurs à raison de \$4,7 millions de dollars et d'autre part, vous n'êtes pas disposé à augmenter le prix plancher, afin que les producteurs ne se trouvent pas de nouveau en train de subventionner le consommateur.

Le sénateur Argue: Je n'ai pas dit de . . .

M. Mayer: Mais c'en est bien le corollaire, quand vous dites que vous soutenez le système, et que vous prenez la pleine responsabilité de la fourchette de \$5 à \$7. Si celle-ci a entraîné une perte de 4,7 millions de dollars pour les producteurs, cela revient à dire qu'en tant que ministre de la Commission canadienne du blé, vous êtes en faveur d'une mesure qui occasionne une perte de cette envergure aux producteurs du pays.

[Texte]

Senator Argue: If it had gone down below \$5, there would have been a contribution. Thank God it did not.

Mr. Mayer: But the point was that it did not.

Senator Argue: Thank God it did not go down below \$5.

Mr. Mayer: At any rate, if the agreement runs till the end of July—

Senator Argue: We could remove it entirely. That is a possibility. Just let it go on the market and you would not need a range. The range then could be the range of—

Mr. Mayer: I would suggest to you that if that is the case, producers would have been better off without it because we would have been \$4.7 million to the good of the Canadian crop here and we have seen—

Senator Argue: I will not stop you.

Mr. Mayer: —no benefit from the minimum—

Senator Argue: That is one possibility.

Mr. Mayer: —price, because it has always been above it.

Senator Argue: Again, I say, we are very very fortunate that it punctured the \$7 instead of puncturing the \$5, and I am sure you would not have come in here with great congratulations that the Treasury of the country paid something towards the two-price system, because the international market had collapsed below \$5.

• 1050

Mr. Mayer: The point is that \$5 to \$7—

Senator Argue: I wish we could go back. I would just like to go back to the day when the price was \$7 a bushel. That would be a great thing. If we could just get up and that would be a great thing.

Mr. Mayer: But the point being that the \$5 to \$7 range—

Senator Argue: And I know why the criticism that the price is too high in relation to—

Mr. Mayer: —has been a bad range in terms of the producer, because it has been all one-sided. If you take full credit or full blame for it, then the producers have to blame you for the \$4.7 million loss.

Senator Argue: If they do not want the system with a floor and a ceiling, they do not need to have this system. That is part of the consideration that needs to be made.

Mr. Mayer: So what will be your recommendation as minister responsible?

Senator Argue: I am not able to disclose my recommendation to this committee today.

[Traduction]

Le sénateur Argue: Si le prix était descendu en dessous de \$5, il y aurait eu une compensation. Grâce à Dieu, il n'en a rien été.

M. Mayer: Mais la réalité, c'est que le prix n'est pas descendu en dessous du prix du marché.

Le sénateur Argue: C'est bien une bénédiction.

M. Mayer: Quoi qu'il en soit, si l'accord n'expire qu'à la fin de juillet...

Le sénateur Argue: Nous pourrions le supprimer entièrement. C'est une possibilité. Si on s'en remet au marché, on n'a pas besoin de fourchette. Celle-ci s'établirait alors comme...

M. Mayer: Si tel est le cas, je crois que les producteurs auraient été en meilleure posture sans cette fourchette, parce que cela aurait été 4,7 millions de dollars qui auraient profité aux agriculteurs canadiens, et nous avons vu...

Le sénateur Argue: Je ne vous arrêterai pas.

M. Mayer: ...qu'ils n'ont retiré aucun bénéfice du minimum...

Le sénateur Argue: C'était une possibilité.

M. Mayer: ... du prix minimum, parce que le prix réel a toujours été au-dessus.

Le sénateur Argue: Là encore, je le répète, nous avons eu beaucoup de chance que le prix ait dépassé le plafond de \$7 au lieu d'aller en dessous du prix plancher de \$5, et je suis sûr que vous ne vous seriez pas venu féliciter le Trésor de contribuer au système des deux prix, si le cours international s'était effondré en dessous de \$5.

M. Mayer: Mais le fait, c'est que de \$5 à \$7...

Le sénateur Argue: Je voudrais que nous puissions faire marche arrière. Je voudrais pouvoir remonter aux jours où le boisseau coûtait \$7, ce serait merveilleux. Si nous pouvions faire remonter les cours, ce serait bien beau.

M. Mayer: Mais le fait, c'est que cette fourchette de \$5 à \$7...

Le sénateur Argue: Et je sais pourquoi vous critiquez le fait que le prix soit trop élevé par rapport à...

M. Mayer: ... le choix de ces prix a été mauvais pour le producteur, parce qu'il est déséquilibré. Si vous êtes décidé à vous en attribuer le mérite ou le blâme, c'est donc à vous que les producteurs doivent une perte de 4.7 millions de dollars.

Le sénateur Argue: S'ils ne veulent pas d'un système à prix-plancher et à prix-plafond, nul ne le leur impose. Cela fait partie des observations que nous devons faire.

M. Mayer: Quelle sera, en ce cas, votre recommandation en tant que ministre responsable?

Le sénateur Argue: Je ne suis pas en mesure de divulguer aujourd'hui ma recommandation devant ce Comité.

[Text]

Mr. Mayer: I would hope, based on past performance, that either we see a raise in that \$5-to- \$7 range, or we get rid of the thing altogether, based on what has happened in the last crop year. If you look at the annual report of the Canadian Wheat Board, I think you would have to agree with that.

Let me go to another matter, if I could, Mr. Chairman. In response to Mr. Mazankowski; as far as international grain agreements were concerned, you said—and I think I got you down properly here—that you want to co-ordinate policies to have a general lifting of prices. Now, there have been three or four meetings in the last two and a half years, I guess, to deal with American legislators and Canadian legislators, elected people from both sides of the border and there is a willingness to work. I have been at two of those meetings myself and I know whereof I speak.

If you remember when we came back from the last meeting we had in Washington, we had a luncheon with you, I think some time the first part of November in 1981, and we indicated to you at that time that there was an opportunity for American elected officials to work with Canadian elected officials to do exactly what you said: to co-ordinate policies to bring about a general lifting of prices for grain. We pointed out to you at that time that there was an area we could pursue and we also pointed out to you that the American administration was down there and that if we were going to do as much as we could in terms of co-ordinating policies to generally lift grain prices, we should carry on meetings between people at the elected level.

I am wondering, why have you not prevailed upon your House Leader to see that those meetings continue, instead of going on with meetings to do with our officials—Mr. Miner here just concluded one recently—and officials from other grain-producing countries, rather than trying to pursue where we have an opportunity with the Americans—and I suspect other grain-exporting countries around the world—to sit down at the elected level and make some progress, because there is every indication from the Americans that we could make some progress.

So when you say you are doing everything you can, I suggest you are not; because here is an area we could pursue in terms of trying to reach some kind of an agreement with the Americans initially, to generally co-ordinate policies to lift grain prices. I am asking you, why have you not taken up that report we gave you back in November to see those additional meetings are held?

Senator Argue: It is true the American policy enunciated by the administration and enunciated by the Secretary of Agriculture and some of the people to whom you refer, is different. I think it is fair to say there is a measure of support in the Congress, and I might add, amongst farm organizations in the United States, for a greater degree of co-operation or a greater degree of co-ordination between our two countries.

[Translation]

M. Mayer: J'ose espérer, compte tenu de la situation où nous sommes arrivés, que nous verrons soit une augmentation de cette fourchette de \$5 à \$7, soit que nous supprimerons tout cela, compte tenu de ce qui s'est produit l'an dernier. Je crois qu'après lecture du rapport annuel de la Commission canadienne du blé, vous serez obligé d'en arriver à la même conclusion.

Permettez-moi de passer à un autre sujet, si vous le voulez bien, monsieur le président, en réponse à M. Mazankowski. En ce qui concerne les accords internationaux sur les céréales, vous disiez... je crois que j'ai correctement noté ceci... que vous voulez coordonner les politiques afin de parvenir à faire monter les prix d'une façon générale. Or, au cours des derniers deux ans et demi, trois ou quatre réunions ont eu lieu, je crois, entre législateurs américains et législateurs canadiens, tous élus dans leur pays respectif, et pleins de bonne volonté. J'ai assisté, personnellement, à deux de ces réunions, et je sais ce dont je parle.

A notre retour de la dernière réunion, qui a eu lieu à Washington, nous avons déjeuné avec vous... je crois que c'était dans la première partie de novembre 1981... et nous avons fait remarquer à l'époque qu'il existait une possibilité de faire oeuvrer en collaboration les législateurs américains et canadiens pour faire exactement ce que vous préconisez: à savoir qu'une coordination des politiques pour faire augmenter les prix du blé. Nous avons fait remarquer à l'époque que c'était une idée sur laquelle nous devrions revenir, que l'administration américaine ne partageait pas nécessairement les opinions du Congrès, et que, si nous voulions faire jouer à plein notre influence pour une coordination des politiques aux fins de faire monter les prix des céréales, nous devrions organiser des réunions entre gens au niveau des représentants élus.

Je me demande pourquoi vous n'avez pas exercé toute votre influence sur le leader de la Chambre pour que ces rencontres aient lieu, au lieu de simples rencontres avec les fonctionnaires... M. Miner qui est ici vient d'en terminer une... et les fonctionnaires d'autres pays producteurs de céréales, plutôt que d'explorer cette possibilité avec les Américains... et d'autres pays exportateurs de grains, j'imagine... pour se réunir entre représentants élus et faire avancer cette solution, car les Américains nous ont donné à entendre que tous les espoirs nous étaient permis.

Lorsque vous affirmez donc que vous faites de votre mieux, je me permets d'en douter; car c'était là une voie à explorer, et nous aurions dû parvenir à un accord avec les Américains pour coordonner les politiques en vue de l'augmentation des prix des céréales. Pourquoi donc n'avez-vous pas donné suite au rapport que nous vous avons remis en novembre et organisé d'autres réunions en ce sens?

Le sénateur Argue: Il est exact que l'administration américaine, et que le Secrétaire à l'agriculture ainsi que certaines des personnes auxquelles vous faites allusion ont des politiques qui ne sont pas nécessairement identiques. Il est juste de faire remarquer que le Congrès et les organisations agricoles des États-Unis sont en faveur, dans une certaine mesure, d'une

[Texte]

I think your criticism is a bit unfair. I think it is unfounded that there should not be, as I take it in your judgment, a meeting of policy officials.

Mr. Mayer: I did not say policy officials. I said elected officials and there is a difference.

Senator Argue: No, no, but you were criticizing the meeting that has just been held.

Mr. Mayer: No, I did not say that. I think we both need each other, but to have policy—

Senator Argue: That is all right, then I am glad to get that satisfied.

Mr. Mayer:—officials meet solely without—

Senator Argue: I think it is very, very important there be a meeting of officials. I guess some of the times, if you want ministers to meet, there is a greater chance of success at a ministerial meeting if a lot of these policies have been discussed.

Mr. Mayer: With all due respect, I did not suggest that either. I suggested that congressmen from the United States meet with members of both of our Houses of Parliament. As I indicated to you when I started out on this point of concern that I have, and all of us have, there is room for us to work with the Americans at the elected level and you have seen fit not to pursue that at all.

Senator Argue: I do not say that at all either.

Mr. Mayer: Why have we not had a chance to go back and meet with the Americans, because it is our turn to host them and they would very much like to meet us.

• 1055

Senator Argue: Well, there are bodies already in existence. There is the body of interparliamentary organization, the U.S./Canada Inter-parliamentary Committee, that has met on this question and will meet again on this question.

The Chairman: Thank you, Mr. Mayer.

Mr. Mayer: This is an important topic, Mr. Evans.

The Chairman: Mr. Mayer, we have a certain time. You have now had 11 minutes and 37 seconds and—

Mr. Mazankowski: I move that Mr. Mayer be heard. Let us have a vote on it.

The Chairman: There are other members here who want to speak, and the next member to speak on the question is Mr. Mackasey.

[Traduction]

coopération plus étroite, ou un resserrement de la coordination entre nos deux pays.

Votre critique me paraît un peu injuste. Il n'est pas justifié de dire qu'il ne devrait pas y avoir, comme vous semblez le dire, une réunion des cadres chargés de la politique.

M. Mayer: Je ne parlais pas des cadres responsables, je parlais des représentants élus, et il y a là une nuance.

Le sénateur Argue: Non, non, mais vous critiquiez la réunion qui venait de se tenir.

M. Mayer: Non, ce n'est pas ce que j'ai dit. Je pense que nous avons besoin l'un de l'autre, mais pour établir des politiques...

Le sénateur Argue: C'est très bien, je suis heureux de vous l'entendre dire.

M. Mayer: Les responsables se rencontraient uniquement sans...

Le sénateur Argue: Il me paraît très, très important que les cadres responsables aient des entretiens. Je crois qu'une réunion des ministres est souvent plus fructueuse si elle a été précédée de réunions où les politiques ont fait l'objet de discussions approfondies.

M. Mayer: Permettez-moi de vous faire remarquer que ce n'est pas non plus ce que j'avais proposé. Ce qui me paraissait souhaitable, c'est que des membres du Congrès des États-Unis rencontrent des députés et sénateurs canadiens. Comme je vous l'ai fait remarquer au début de ma discussion sur ce sujet, qui me tient à coeur, et à moi et à nous tous, c'est qu'il pourrait être utile pour nous d'entamer des discussions avec les représentants élus des États-Unis, et vous n'avez pas jugé utile de poursuivre cette voie.

Le sénateur Argue: Ce n'est pas non plus ce que j'ai dit.

M. Mayer: Pourquoi alors une telle réunion n'a-t-elle pas eu lieu? C'était à notre tour d'inviter les Américains, et ils auraient été très désireux de venir.

Le sénateur Argue: Mais il y a déjà des organismes en place, par exemple l'organisation interparlementaire, le comité interparlementaire États-Unis/Canada, qui a eu des entretiens à ce sujet et qui se réunira de nouveau sur cette même question.

Le président: Je vous remercie, monsieur Mayer.

M. Mayer: C'est un sujet important, monsieur Evans.

Le président: Mais nous avons des contraintes de temps, monsieur Mayer. Voilà 11 minutes et 37 secondes que vous avez la parole et...

M. Mazankowski: Je propose que l'on écoute M. Mayer, et demande que l'on mette ceci aux voix.

Le président: Mais il y a d'autres personnes qui veulent également parler, et la personne suivante qui veut discuter de cette question est M. Mackasey.

[Text]

Mr. Mayer: Okay. May I make my point that there is room for us to continue there, if there is a willingness on behalf of this minister and this government to pursue it?

Mr. Mackasey: Mr. Chairman, this is my first opportunity of congratulating the present minister for his excellent work, and I can say this as one who covered a great area of the prairies with the minister when he was member of the Liberal Party in the sixties. When we ran across that great pride of Canada in lost causes, if I recall, it gave me a sense of appreciation of the west that never left me.

An hon. Member: You mean the game laws?

Mr. Mackasey: I must be forgiven if I do not have the knowledge that the members opposite have of western problems and firms. I guess if I did not know better, it would almost seem from the discussion I have been listening to about co-operation—that seems to be the euphemism—that there is what appears to me to be an OPEC policy on wheat.

Am I right in assuming that, taken to the extreme, we are talking about a cartel of wheat-producing countries that would set the price arbitrarily around the world to make it virtually impossible for a non-wheat-producing country's buying from this co-operative organization that would include the United States? What are the fundamental differences, Mr. Minister, between that type of an arrangement and what we have been deploring over the last ten years from OPEC?

Senator Argue: Well, I certainly am not one who supports a wheat cartel or anything for wheat approaching the line or the policy of OPEC. I think, if that should ever happen, it would probably be a colossal failure much more rapidly than OPEC has been. Somebody may argue that it has not been a failure at all, but it has certainly gotten into a lot of trouble. If we have troubles with Alsands, I guess it is because OPEC did not work. I guess if OPEC worked, Alsands would work. But I am not supposed to stray into that field, although it is said that I am an expert. So I resist this suggestion coming from my friends opposite.

Some hon. members: Oh, oh!

The Chairman: Order please.

Senator Argue: This is like the House of Commons. It is great fun.

So I think, on the question of setting an international floor price—put any name you like on it—that it is not something likely to happen in a practical way. I do not—

Mr. Mackasey: Well, I will get off this subject but—

Mr. Mazankowski: I will send Mr. Argue his press releases—old ones.

Mr. Mackasey: Mr. Minister, I have sat for half an hour listening and I have interrupted once, as you may recall, Mr.

[Translation]

M. Mayer: Très bien. Puis-je résumer mon argument en disant que c'est une possibilité qui s'offre à nous, si ce ministre et son gouvernement manifestent de la bonne volonté?

M. Mackasey: C'est la première occasion qui m'est donnée, monsieur le président, de féliciter ce ministre pour l'excellent travail qu'il fait. Je parle en connaissance de cause, car je me rappelle avoir parcouru une vaste partie des Prairies pendant les années soixante, en compagnie du ministre lorsque celui-ci était membre du parti libéral. Je me rappelle comment, parcourant les vastes étendues qui sont la fierté du Canada, défendant des causes perdues, j'y acquis une compréhension de l'Ouest qui ne m'a plus jamais quitté.

Une voix: Vous parlez des lois sur le gibier?

M. Mackasey: Pardonnez-moi si je ne connais pas aussi à fond que les députés d'en face les problèmes et les entreprises de l'Ouest. Mais à vous écouter, et si je ne disposais pas d'autres informations, cette discussion sur la coopération—et encore est-ce là un euphémisme—donnerait à penser qu'il existe une politique de l'OPEP sur le blé.

Si j'ai bien compris, et en poussant un peu les choses, nous parlons là de constituer un cartel de pays producteurs de blé qui fixerait arbitrairement les cours mondiaux et empêcherait pratiquement tout pays non producteur de blé d'acheter ailleurs que de cette organisation, qui compterait parmi ses membres les États-Unis. Quelle est la différence fondamentale, monsieur le ministre, entre un arrangement de cette sorte et celui que nous avons déploré, au cours de la dernière décennie, celui de l'OPEP?

Le sénateur Argue: Je ne suis certainement pas en faveur d'un cartel du blé, ou de toute organisation de pays producteurs de blé qui adopterait même de loin la politique de l'OPEP. Si une telle alliance devait se concrétiser, je crois qu'elle tournerait au fiasco encore plus rapidement que ça n'a été le cas de l'OPEP. D'aucuns nous diront que l'OPEP n'a pas été un échec, mais elle s'est certainement enlisée dans les difficultés. Si nous avons des difficultés avec Alsands, je crois que c'est à cause de l'échec de l'OPBP, et que si cette dernière avait fonctionné, le projet Alsands aurait vu le jour. Mais je ne suis pas censé vous entraîner dans cette direction, bien qu'on dise de moi que je suis un spécialiste. Je ne suivrai donc pas mes amis d'en face.

Des voix: Oh, Oh!.

Le président: A l'ordre!

Le sénateur Argue: Ma parole, on se croirait à la Chambre. On s'amuse au moins.

Je pense donc que la fixation d'un prix plancher international, quel que soit le nom que vous lui donniez, ne risque pas de se faire demain. Je ne vois pas . . .

M. Mackasey: Je vais alors changer de sujet, mais . . .

M. Mazankowski: Je vais envoyer à M. Argue ces coupures de presse même si elles datent.

M. Mackasey: Monsieur le ministre, voilà une demi-heure que j'écoute en n'interrompant qu'une seule fois, comme vous

[Texte]

Chairman. It is not my nature to interrupt. I come to these meetings because, in many ways, I am learning from them. I thought, for the last 10 or 15 minutes, that the suggestions coming from members opposite . . . I think they are right that you are remiss in your duties because somehow you are not pushing strongly enough meetings around the world that would, in effect, arbitrarily set prices, remove competition—which is obviously coming from the United States. I am only saying that—

Mr. Mazankowski: On a point of order, Mr. Chairman. I will be very short and sweet.

The hon. member's interpretation is absolutely wrong, and I suggest that he should learn a little more before he draws those conclusions.

The Chairman: That, Mr. Mazankowski, is not a point of order.

Mr. Mazankowski: It is a point of order.

Mr. Mackasey: If I am wrong, I am wrong. I am only telling you that was my impression. Obviously, if, as the member has stated, it is a wrong impression, I am glad to hear it. I am not sure, then, what the right impression is. What is the co-operation we are seeking from the United States, perhaps you would explain to me, that is other than the impression I have put on it?

• 1100

Senator Argue: At meetings I have been at in the past, having to do with export or co-operation, and at a parliamentary level, it has been said that the biggest single factor in putting support under the international prices for grain is the United States loan rate. So I guess that if one might be able to talk with the United States about their loan rate, and if they were amenable to an increase in the loan rate, everybody would be happy, or at least a lot of people would be happy.

Mr. Mackasey: What makes these people happy? Would it mean a higher price, a higher base?

Senator Argue: It would probably result in a strengthening of world prices, a higher price.

Mr. Mackasey: I will get off the subject. I think, Mr. Minister, I have made my point, and I am glad Mr. Mazankowski pointed out there was more read into it than was meant.

Two-price wheat; I think I was in Cabinet when the minister of the day very persuasively persuaded his colleagues to adopt the policy of two-price wheat. At the time I think, Mr. Minister, the shoe was on the other foot. As I recall the argument to Mr. Lang, international prices were very depressed, we had huge surpluses—and if I recall, I did have a little voice in Cabinet—and the worry about consumers was that it was very unfair to expect the western farmer to continue making a contribution, continue on the land, continue growing wheat at Depression-like prices. Am I not right? At

[Traduction]

vous appellerez peut-être, monsieur le président. Je n'ai pas l'habitude d'interrompre. J'assiste à ces réunions parce que j'estime avoir beaucoup à y apprendre. Voilà dix ou quinze minutes que je pensais que les propositions émanant des membres d'en face . . . je crois qu'ils ont raison de vous reprocher de négliger vos devoirs, car vous n'insistez pas suffisamment pour organiser, ailleurs qu'au Canada, des réunions qui, en effet, fixeraient arbitrairement les prix et supprimeraient la concurrence, cela est en provenance des États-Unis. Je disais seulement que . . .

M. Mazankowski: En rappel au Règlement, monsieur le président. Cela ne prendra pas beaucoup de temps.

Le député a donné une fausse interprétation à ce qu'il a entendu, et je crois bien qu'il devrait en apprendre encore davantage avant de sauter aux conclusions.

Le président: Cela monsieur Mazankowski, n'est pas un rappel au Règlement.

M. Mazankowski: Si, c'est un rappel au Règlement.

M. Mackasey: J'ai peut-être bien tort, mais je vous disais que telle était mon impression. Si elle est erronée, comme le prétend le député, j'en suis fort heureux. Mais je ne sais pas pour autant quelle est la bonne interprétation à lui donner. Vous pourriez peut-être m'expliquer, si j'ai mal compris, quelle est la bonne explication à donner à la coopération que nous demandons aux États-Unis?

Sénateur Argue: Dans les réunions auxquelles j'ai assisté l'autre fois, et qui portaient sur l'exportation ou la coopération, à un niveau parlementaire, on disait que le facteur isolé qui contribuait le plus à soutenir le cours international des céréales était les taux d'intérêt des États-Unis. Je pense donc que si on pouvait s'entretenir avec les États-Unis de ces taux et les persuader de l'augmenter, tout le monde serait content, beaucoup de gens, tout au moins, seraient contents.

M. Mackasey: Qu'est-ce qui les rendrait heureux? Un prix plus élevé, une base plus élevée?

Le sénateur Argue: Cela aurait sans doute pour effet de renforcer les prix mondiaux, d'élever les prix.

M. Mackasey: Je vais changer de sujet. Je crois avoir dit ce que j'avais à dire, monsieur le ministre, et je suis content que M. Mazankowski m'ait fait remarquer que je lisais trop entre les lignes.

Pour en revenir au double prix du blé, je crois que j'étais membre du Conseil des ministres lorsque le ministre de l'époque a usé d'arguments fort convaincants pour persuader ses collègues d'adopter la politique du double prix du blé. Je crois qu'à l'époque, monsieur le ministre, les choses se présentaient différemment. Si je me rappelle bien les arguments avancés à l'intention de M. Lang, les prix internationaux étaient très bas, nous avions d'énormes excédents—si j'ai bonne mémoire, car j'avais quand même mon mot à dire au conseil des ministres . . . et les craintes à propos des consommateurs, qu'il était

[Text]

the time was that not the philosophy of running the two-price wheat?

Senator Argue: The pressure for two-price wheat coming from the Prairies is exactly as you say; it came at a time when world prices were very low. The people on the Prairies said that, by God, they could not hold the government responsible for world prices—although some of them might be trying it today—but we should establish within Canada a price that is fair, a realistic price. So that was the two-price wheat. And that was fine as far as the argument on the two-price wheat is concerned.

Mr. Mayer: That is hardly being fair because the farmer is not subsidized; it is only one way.

The Chairman: Order, please.

Senator Argue: But as soon as the world price gets above what at one point looked like a reasonably fair price, the cry goes out that you are stealing from the farmers and you are not—

Mr. Mackasey: Now, Mr. Minister, you are being aggressive, and that is not what I am asking you on what happened. I am just asking you the climate at the time Mr. Lang brought in that concept.

Senator Argue: That is exactly right.

Mr. Mackasey: As I recall, two years later, thank goodness, there was a tremendous upsurge in world prices but we had crop failures so it became academic. But to the farmers' credit, I understood, at the time they did not say that we made a bad deal. As I recall, the two-price system came in to guarantee the farmer at least a realistic price domestically in the light of growing costs.

Senator Argue: That is just right. I might add, over the history of the two-price system, adding up the so-called gains to the farmer and the so-called losses, my arithmetic shows that the farmer came out somewhat ahead.

Mr. Mackasey: So the two-price system is really a form of insurance.

Senator Argue: Yes.

Mr. Mackasey: Like anybody who has fire insurance, you hope you will never have to use it.

Mr. Minister, there has been a lot of talk about hopper cars and transportation. What about other forms of transportation? Am I right in saying that we have indirectly financed the building of five or six lakars for the transportation of grain going down the Great Lakes?

Senator Argue: Yes, there have been loans and grants go through Cabinet. But I do not have those figures here.

[Translation]

très injuste d'attendre des sacrifices de l'agriculteur de l'ouest, de lui demander de continuer à cultiver ses terres et à vendre du blé à des prix aussi bas qu'en période de dépression. N'est-ce pas exact? N'est-ce pas là ce qui nous a déterminés à adopter cette politique du double prix du blé?

Le sénateur Argue: Vous avez absolument raison, et les Prairies ont réclamé cette politique à une époque où les cours mondiaux étaient très bas. Les gens des Prairies ont avancé que, s'ils ne pouvaient incriminer le gouvernement pour les cours mondiaux—encore qu'aujourd'hui certains aimeraient le faire—nous pourrions tout au moins fixer un prix réaliste pour le Canada. C'est pour cela que nous avons cette politique du double prix du blé, et c'était bien là l'argument avancé.

M. Mayer: Ce n'est pas juste, car l'agriculteur n'est pas subventionné; cela ne s'applique que dans un sens.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Le sénateur Argue: Mais sitôt que les cours mondiaux s'élèvent au-dessus de ce qui nous paraissait, à une certaine époque, un prix raisonnable, de véhémentes protestations s'élèvent, on dit que les agriculteurs sont dupés et que vous n'êtes pas...

M. Mackasey: Vous vous énervez, monsieur le ministre, et ce n'est pas ce que je voulais obtenir par mes questions. Je vous demande comment se présentait la conjoncture à l'époque où M. Lang a proposé son idée.

Le sénateur Argue: C'est tout à fait cela.

M. Mackasey: Si j'ai bonne mémoire, il y a eu un fantastique gonflement des cours mondiaux deux ans plus tard, fort heureusement, et nous avons eu de mauvaises récoltes, et la question est donc restée théorique. Mais les agriculteurs n'ont pas dit à l'époque—et c'est à leur crédit—que nous avions conclu une mauvaise affaire. Car si j'ai bonne mémoire, le système du double prix est alors intervenu pour garantir à l'agriculteur, sur le marché intérieur, un prix réaliste, tenant compte de l'augmentation des coûts.

Le sénateur Argue: C'est tout à fait cela. J'ajouterais, pour compléter l'historique du système à double prix, que si l'on dresse un bilan des gains de l'agriculteur et de ses soi-disants pertes, ce bilan est légèrement positif, d'après mes calculs.

M. Mackasey: Le système du double prix fonctionne donc comme une sorte d'assurance.

Le sénateur Argue: C'est exact.

M. Mackasey: C'est comme tous ceux qui s'assurent contre l'incendie, on espère toujours ne pas en avoir besoin.

Monsieur le ministre, on a beaucoup parlé de wagons-trémie et de transports. Qu'en est-il d'autres formes de transport? Ai-je raison de dire que nous avons indirectement financé la construction de cinq ou de six navires des Grands Lacs pour le transport de céréales qui descendent les Grands Lacs?

Le sénateur Argue: Oui, il y a effectivement eu des emprunts et des subventions approuvées par le Conseil des ministres, mais je n'ai pas ces chiffres sous la main.

[Texte]

Mr. Mackasey: I am only interested in the concept.

Senator Argue: There is a shipbuilding subsidy, yes.

Mr. Mackasey: Are those ships ready now?

Senator Argue: Some of them are in the process of being built, I believe.

Mr. Mackasey: Anyway, the point is that there is forward thinking in order to make certain that there are sufficient ships in the future to carry grain destined for overseas by way of the Great Lakes and the St. Lawrence.

Senator Argue: Yes. I am informed they are being built with private funds, but I was in on meetings when contributions were made by the Government of Canada to help the industry, but also to help have the ships there to move the grain.

Mr. Mackasey: The same way as the hoppers.

Senator Argue: Yes.

• 1105

Mr. Mackasey: The one thing that bothers me, Mr. Minister, is the fact that our elevators on the St. Lawrence River, to all intents and purposes, have virtually fallen into the control of foreign interests. It is a statement and I make it—it has always bothered me and maybe I am wrong—but it seems to me that every public grain elevator that the government controlled is now in the hands of private industry. Am I wrong about that?

Senator Argue: Well I can stand to be corrected, but I believe the operation is under the Board of Grain Commissioners. The rules and regulations—

Mr. O'Connell: They are regulated by . . .

Senator Argue: They are regulated and the Wheat Board has control over the grains that are going in there and where they go. So that while may have the name on them of some corporation—

Mr. Mackasey: But what—

Senator Argue: But I do not think they have very much to do with how the system operates.

Mr. Mackasey: Well, I can beg to differ. I have had private cases where some of our grain elevators in the east have not treated some of the suppliers all that well and arbitrarily adding prices here and there in the chain, if you like—

Senator Argue: To the consumers—to the eventual consumers.

Mr. Mackasey: To your shippers, if you like, before it gets to the consumer. I just happen to state that I never welcomed the sale or the loss of control of the elevators in Quebec City from government to Bunge, because they are American. I do not know why that is there is not a Canadian company in

[Traduction]

M. Mackasey: La question ne m'intéresse qu'au point de vue du concept en cause.

Le sénateur Argue: Oui, il existe une subvention aux chantiers navals.

M. Mackasey: Ces navires sont-ils maintenant prêts?

Le sénateur Argue: Certains d'entre eux sont en voie de construction, je crois.

M. Mackasey: En tout cas, les prévisions sont faites et mesures prises pour s'assurer qu'il y a suffisamment de navires pour transporter les céréales destinées à l'exportation outremer par la voie des Grands Lacs et du Saint-Laurent.

Le sénateur Argue: Effectivement. On m'informe qu'ils sont construits avec des capitaux privés, et j'ai assisté à des réunions où le gouvernement du Canada a versé des subventions pour aider l'industrie navale, et également pour assurer le transport par eau des céréales.

M. Mackasey: De la même façon que pour les wagons-trémie.

le sénateur Argue: C'est exact.

M. Mackasey: Ce qui me préoccupe, monsieur le ministre, c'est que nos silos des rives du Saint-Laurent sont pratiquement sous la mainmise d'étrangers. C'est une déclaration que je fais sur un sujet qui me préoccupe particulièrement depuis toujours, et je me trompe peut-être, mais il me semble que tous les silos à grains sur lesquels le gouvernement avait autrefois une participation majoritaire sont à présent aux mains de l'industrie privé. Est-ce que je me trompe?

Le sénateur Argue: Il se peut que je me trompe, mais je crois que l'administration est confiée aux commissaires de la Commission canadienne des grains. Les règlements . . .

M. O'Connell: Ils sont régis par . . .

Le sénateur Argue: Ils sont soumis à des règlements, et la Commission canadienne du blé a la haute main sur les céréales qui y entrent, et sur leur destination. De sorte que même s'ils portent le nom d'une société . . .

M. Mackasey: Mais qu'est-ce qui . . .

Le sénateur Argue: Je ne pense pas que cette société interviene beaucoup sur la façon dont le système fonctionne.

M. Mackasey: Très bien, mais je ne suis pas nécessairement d'accord avec vous. On m'a signalé des cas où les responsables de certains de nos silos de l'est n'ont pas été justes envers des fournisseurs, et ont arbitrairement augmenté les frais, si vous comprenez . . .

Le sénateur Argue: Pour les consommateurs . . . ceux qui seront les consommateurs.

M. Mackasey: Pour les transporteurs, si vous préférez, avant que les céréales parviennent aux consommateurs. Je voudrais simplement signaler que je n'ai jamais approuvé la vente, ou le fait que le gouvernement n'est plus seul propriétaire des silos de la ville de Québec, qui sont la propriété de

[Text]

control if we are going to regulate it. Is there any particular reason why Bunge and all these large multinationals should be in control of Canadian grain elevators, built by Canadian taxpayers?

Senator Argue: Would you have the statistics on the amount they—but I would think there control would be a fairly small percentage of the entire system. They may be large in the area—

Mr. Mackasey: The control that I am talking about is that there are just so many grain elevators once you get from Three Rivers to the ocean. And I am wondering if you could tell me which ones remain directly in control or belong to, either the Grain Commissioner, the Department of Agriculture or the Harbours Board, or whoever normally possesses these elevators. Surely somebody can answer that question.

Mr. O'Connell: There are two entities that would fall within the category you are talking about.

Mr. Mackasey: Canadian-owned . . . ?

Senator Argue: Can you name them specifically, for the record?

Mr. O'Connell: No, foreign-owned. There is the one at Quebec and the other one is at Baie Comeau. The one at Quebec being the one you mentioned a minute ago.

Mr. Mackasey: Well, the one in Montreal is—

Mr. O'Connell: Montreal is essentially the National Harbours Board.

Mr. Mackasey: And you are about to destroy it or—

Mr. O'Connell: Well they—

Mr. Mackasey: —or I use a better word, demolish it. Aesthetically, it is not pleasing.

Mr. O'Connell: The National Harbours Board has actually been, you know, revamping their system over the last few years. Part of that involves doing away with some of the old—

Mr. Mackasey: Well, let me ask one quick one. Will they be doing away with the old, but very effective elevator in Montreal?

Mr. O'Connell: Not to my knowledge. Well they may be doing away with one—they have several there—but I am not sure which particular one you are talking about.

Mr. Mackasey: Will they then be replacing it? Will they be rebuilding elsewhere? What has happened to Gros Cacouna—do you need it?

The Chairman: Last question, Mr. Mackasey.

Mr. Miner: My understanding is that while they are removing some of the older houses, they are at the same time

[Translation]

Bunge, parce que ceux-ci sont américains. Je ne sais pas comment cela s'est produit, mais il n'y aura pas une seule société canadienne qui en sera propriétaire si nous n'intervenons pas. Y a-t-il une raison particulière pour laquelle Bunge et les autres grandes multinationales soient propriétaires des silos à grains canadiens, construits par les contribuables canadiens?

Le sénateur Argue: Voudriez-vous connaître les chiffres sur les sommes qu'ils . . . Je crois que leur participation ne représente qu'un petit pourcentage. Il est peut-être plus important en matière de . . .

M. Mackasey: Si je parle de mainmise, c'est parce qu'il n'y a qu'un nombre limité de silos à céréales entre Trois-Rivières et l'océan. Est-ce que vous pourriez me dire lesquels appartiennent, en partie tout au moins, à la Commission des grains, au ministère de l'Agriculture ou au Conseil des ports nationaux, ou à quiconque est normalement propriétaire de ces silos? Quelqu'un peut certainement répondre à cette question.

M. O'Connell: Il existe deux organismes qui tomberaient dans la catégorie dont vous parlez.

M. Mackasey: Sous propriété canadienne?

Le sénateur Argue: Pouvez-vous les nommer spécifiquement, pour le procès-verbal?

M. O'Connell: Non, ce sont des propriétés étrangères. L'une est à Québec, l'autre à Baie Comeau, celui de Québec étant celle que vous venez de mentionner.

M. Mackasey: Eh bien, celui de Montréal . . .

M. O'Connell: Dans le cas de Montréal, c'est surtout le Conseil des ports nationaux.

M. Mackasey: Et vous êtes sur le point de le supprimer ou . . .

M. O'Connell: Eh bien, c'est que . . .

M. Mackasey: . . . ou, pour utiliser un meilleur mot, de le démolir. Au point de vue esthétique, ce n'est pas satisfaisant.

M. O'Connell: Le Conseil des ports nationaux a procédé, au cours des dernières années, à un réaménagement de son système. Ceci comprend, entre autres, la suppression de certains des anciens . . .

M. Mackasey: Permettez-moi de vous poser une brève question. Est-ce qu'ils vont se débarrasser de l'ancien, mais très efficace silo de Montréal?

M. O'Connell: Pas à ma connaissance. Ils se débarrasseront peut-être de l'un d'entre eux . . . Il y en a plusieurs . . . Mais je ne sais pas auquel vous pensez.

M. Mackasey: Est-ce qu'ils le remplaceront? En construiront-ils un autre ailleurs? Qu'est-ce qui est arrivé à Gros Cacouna . . . en avez-vous besoin?

Le président: Une dernière question, monsieur Mackasey.

M. Miner: Je crois savoir que le Conseil des ports nationaux, tout en détruisant certains des anciens édifices, en améliore

[*Texte*]

improving other houses and are maintaining the level of capacity. That is my understanding.

The Chairman: Thank you Mr. Mackasey.

I would like to thank the minister for his appearance before the committee today and the officials for their forthright answers. And I will adjourn the meeting until the call of the Chair, which will be at 8 o'clock tonight.

[*Traduction*]

concurrentement d'autres, et que la capacité est maintenue au même niveau. C'est ce que je crois savoir.

Le président: Je vous remercie, monsieur Mackasey.

Je voudrais remercier le ministre d'avoir bien voulu comparaître aujourd'hui devant ce comité, et je voudrais également remercier ses collaborateurs pour leurs réponses directes et précises. La séance est ajournée et reprendra ce soir à 20 heures.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Office of the Minister of State (Canadian Wheat Board):

Mr. W.M. Miner, Co-ordinator of the Grains Group.

From the Department of Industry, Trade and Commerce:

Mr. N.A. O'Connell, Director of the Grain Marketing Office.

From the Department of Agriculture:

Mr. Frank E. Payne, Director-General of the Farm Income Services Branch.

Du Bureau du ministre d'État (Commission canadienne du blé):

M. W.M. Miner, coordonnateur du groupe des céréales;

Du ministère de l'Industrie et du Commerce:

M. N.A. O'Connell, directeur du Bureau de la commercialisation des céréales;

Du ministère de l'Agriculture:

M. Frank E. Payne, directeur général de la direction générale du soutien du revenu agricole.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 82

Wednesday, May 5, 1982
Thursday, May 6, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 82

Le mercredi 5 mai 1982
Le jeudi 6 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Main Estimates 1982-83: Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, L30, L35 and L40 under INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

CONCERNANT:

Budget principal 1982-1983: Crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25, L30, L35 et L40 sous la rubrique INDUSTRIE ET COMMERCE

APPEARING:

The Honourable Herb Gray,
Minister of Industry, Trade and Commerce

COMPARAÎT:

L'honorable Herb Gray
Ministre de l'Industrie et du Commerce

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Blackburn
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger
Duclos
Ferguson
Halliday
Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Lang
Mackasey
Mayer
McRae
Riis
Weatherhead
Wilson
Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Wednesday, May 5, 1982:

Mr. Thomson replaced Mr. Stevens;
Mr. Halliday replaced Mr. Lambert;
Mr. Orlikow replaced Mr. Hovdebo;
Mr. Bosley replaced Mr. Wright;
Mr. Lambert replaced Mr. Thomson;
Mr. Wright replaced Mr. Bosley.

On Thursday, May 6, 1982:

Mr. Weatherhead replaced Mr. Fisher;
Mr. Blackburn replaced Mr. Orlikow.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mercredi 5 mai 1982:

M. Thomson remplace M. Stevens;
M. Halliday remplace M. Lambert;
M. Orlikow remplace M. Hovdebo;
M. Bosley remplace M. Wright;
M. Lambert remplace M. Thomson;
M. Wright remplace M. Bosley.

Le jeudi 6 mai 1982:

M. Weatherhead remplace M. Fisher;
M. Blackburn remplace M. Orlikow.

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MAY 5, 1982

(105)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met, *in camera*, at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Fisher, Halliday, Lang, Orlikow, Riis and Wilson.

The Committee met to discuss its future business.

At 6:05 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, MAY 6, 1982

(106)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met, *in camera*, at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Lambert, Lang, Mackasey, McRae, Orlikow, Riis, Weatherhead, Wilson and Wright.

Other Members present: Messrs. Nickerson and Yurko.

The Committee met to discuss its future business.

At 11:20 o'clock a.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this evening.

EVENING SITTING

(107)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met this day at 8:08 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Bloomfield, Deniger, Evans, Lambert, Riis and Wilson.

Other Members present: Messrs. Mazankowski, Harquail, Maltais and Miss Campbell.

Appearing: The Honourable Herb Gray, Minister of Industry, Trade and Commerce.

Witnesses: From the Department of Industry, Trade and Commerce: Mr. R.C. Montreuil, Deputy Minister; Mr. Dave Dodd, Director General, Corporate Analyses Branch.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, February 23, 1982 relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1983. (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 25, 1982, Issue No. 68*).

On Vote 1, the Minister made opening remarks and, with the witnesses, answered questions.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 5 MAI 1982

(105)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h40 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Fisher, Halliday, Long, Orlikow, Riis et Wilson.

Le Comité se réunit pour étudier l'ordre de ses prochains travaux.

A 18h05, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 6 MAI 1982

(106)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 9h40 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Lambert, Lang, Mackasey, McRae, Orlikow, Riis, Weatherhead, Wilson et Wright.

Autres députés présents: MM. Nickerson et Yurko.

Le Comité se réunit pour étudier l'ordre de ses prochains travaux.

A 11h20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20h00.

SÉANCE DU SOIR

(107)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 20h08 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Bloomfield, Deniger, Evans, Lambert, Riis et Wilson.

Autres députés présents: MM. Mazankowski, Harquail, Maltais et M^{lle} Campbell.

Comparaît: L'honorable Herb Gray, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Témoins: Du ministère de l'Industrie et du Commerce: M. R.C. Montreuil, sous-ministre; M. Dave Dodd, directeur général, Direction de l'analyse des sociétés.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 23 février 1982 portant sur le Budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1983. (*Voir Procès-verbal du jeudi 25 mars 1982, fascicule no 68*).

Quant au crédit 1, le ministre fait des déclarations préliminaires puis, avec les témoins, répond aux questions.

At 10:01 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

A 22h01, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, May 6, 1982

• 2008

The Chairman: I would like to call this meeting of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs to order.

The committee is tonight resuming its consideration on main estimates 1982-83, and appearing before us is the Honourable Herb Gray, Minister of Industry, Trade and Commerce. With him from the Department of Industry, Trade and Commerce are: Mr. R.C. Montreuil, Deputy Minister; Mr. G. Ritchie, Associate Deputy Minister; and others from the department, a long list, Mr. Quinn, Mr. Oliver, Mr. Labbé, Mr. Laframboise, Mr. Marshall, Mr. Fraser, Mr. Horner and Mr. Fletcher from the various branches and subsections of the department.

Since we do not have a quorum, I will say on Vote 1 that I invite Mr. Gray to make his opening statement, if he so desires, and then we will move on to questioning when that is concluded.

• 2010

Mr. Minister, I will welcome you to our committee and ask if you would care to make your opening statement.

Hon. Herb Gray (Minister of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion): Mr. Chairman and members of the committee, I do not have an opening statement today. I made a fairly detailed one when I was here at my first appearance. I have come here at the request of the committee to follow up on matters that may have been raised in the session since I was present to deal with other matters related to the estimates and of interest to the members.

However, I do want to say to the committee that I am in a position to respond to the request made by Mr. Blenkarn on March 26 to provide certain information on shares held by the Crown in certain corporations and on loan guarantees and matters of that sort. I am prepared to table the material sought by Mr. Blenkarn, and I believe we have copies for all members of the committee.

If you would like, I could read into the record my letter to yourself as chairman, or I could simply ask that the material be tabled.

The Chairman: Yes, please, I would appreciate that.

Mr. Gray: Shall I read the letter?

The Chairman: For the record, yes.

Mr. Gray: It is addressed to yourself as chairman and it reads as follows:

On March 26, in response to questions raised by Mr. D. Blenkarn, I agreed to provide the following information . . .

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 6 mai 1982

Le président: Je déclare la séance du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques ouverte.

Le Comité reprend ce soir son étude du budget principal pour 1982-1983 et a invité à cette occasion l'honorable Herb Gray, ministre de l'Industrie et du Commerce. L'accompagnent, du ministère de l'Industrie et du Commerce: M. R.C. Montreuil, sous-ministre, M. G. Ritchie, sous-ministre adjoint, ainsi que d'autres fonctionnaires dont MM. Quinn, Oliver, Labbé, Laframboise, Marshall, Fraser, Horner et Fletcher des différentes directions générales et divisions du ministère.

Étant donné que nous n'avons pas le quorum, j'inviterai à propos du crédit 1 M. Gray à nous faire, s'il le souhaite, une déclaration préliminaire avant de répondre aux questions.

Monsieur le ministre, je vous souhaite la bienvenue et vous donne la parole, si vous la souhaitez.

L'honorable Herb Gray (ministre de l'Industrie, du Commerce et de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président et membres du Comité, je n'ai pas de déclaration préliminaire à faire aujourd'hui. J'en ai présenté une assez détaillée lors de ma première comparution. Je suis venu à la demande du Comité pour poursuivre l'étude de certaines questions qui ont surgi depuis à propos d'autres postes des prévisions budgétaires.

Toutefois, je préciserai que je puis répondre à la requête présentée par M. Blenkarn le 26 mars touchant certains renseignements sur les actions que détient l'État dans certaines sociétés ainsi que sur certaines garanties de prêts et autres questions du genre. Je puis déposer ce document demandé par M. Blenkarn et je crois que nous en avons des exemplaires pour tous les membres du Comité.

Si vous voulez, je puis vous lire la lettre que je vous adresse, à titre de président, à moins que je ne me contente de demander que le document soit déposé.

Le président: Oui, je vous serai gré en effet de lire cette lettre.

M. Gray: Vous voulez que je la lise?

Le président: Oui, s'il vous plaît.

M. Gray: Elle vous est adressée à titre de président et la voici:

Le 26 mars, en réponse aux questions soulevées par M. D. Blenkarn, j'ai consenti à fournir les informations suivantes . . .

[Text]

The information is attached in various appendices: Appendix I, a listing of all corporations in respect to which (a) shares are held by the Crown, (b) significant Crown direct loans are outstanding; Appendix II, a listing of all corporations in respect to which significant contingent liabilities are outstanding, other than under the Enterprise Development Program; Appendix III, a listing of outstanding contingent liabilities under the general provisions of the Enterprise Development Program, with identification of accounts with liabilities of \$1 million or more; Appendix IV, a listing of companies insured under the general provisions of the Enterprise Development Program in respect to which claims have been paid to insure lenders; Appendix V, a listing of outstanding contingent liabilities under the Dash-7 sales financing facility of the Enterprise Development Program and claims paid. Finally, Appendix VI, Crown corporations reporting through the Minister of Industry, Trade and Commerce, and public companies in respect of which the Crown has significant contingent liabilities for which you would read the annual reports. These financial statements are available in English and French.

The letter was signed by myself.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Gray.

This information is available and I have asked the clerk to distribute copies to all the members in the committee.

With that, I would presume we could move on to questioning of Mr. Gray, and I would start with Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you Mr. Chairman and Mr. Minister.

During the 1980 election and immediately subsequent to the election, you made an awful lot of comments to the effect that you felt your mandate was very strong in providing a more interventionist role—a more activist role, I believe you referred to it as—in the economy; and also the commitment to increase the role of the Foreign Investment Review Agency in three particular areas. I just wondered if you are still committed to that, since it appears those particular areas of government policy have died.

• 2015

Mr. Gray: I was speaking on behalf of our party, and later on behalf of our governments, in saying there was a need, not for a more interventionist role, but a more active role of government in support of private sector entrepreneurship and initiative, and this position was restated in the document, *Economic Development for Canada in the 1980's*, which was tabled at the same time as the budget.

I think recent events have certainly not changed my view on this. Certainly, announcements like the one I made yesterday, whereby with limited government support, Control Data has undertaken to develop and manufacture in Canada a new computer system on a world product mandate basis, is one example of how this approach can be a very constructive one in terms of high technology manufacturing, substantial numbers of jobs, increased exports and so on.

[Translation]

Et ces informations se trouvent dans une série d'annexes jointes à cette lettre: Annexe I, une liste de toutes les corporations qui auraient a), des actions détenues par la Couronne, b), des prêts directs importants dus à la Couronne; Annexe II, une liste de toutes les corporations qui auraient des dettes importantes dans le cadre d'un programme qui ne soit pas le Programme d'expansion des entreprises; Annexe III, une liste de toutes les garanties actuellement accordées dans le cadre du Programme d'expansion des entreprises avec tous les comptes égaux ou supérieurs à 1 million de dollars; Annexe IV, une liste des sociétés pour lesquelles on a payé une réclamation à un prêteur assuré en vertu du Programme d'expansion des entreprises; Annexe V, une liste de toutes les garanties actuellement accordées dans le cadre du Programme spécial ventes/financement de Dash-7 en vertu du Programme d'expansion des entreprises et une liste des réclamations payées. Enfin, Annexe VI, une liste des sociétés de la Couronne relevant du ministère de l'Industrie et du Commerce et une liste des sociétés publiques ayant des dettes importantes envers la Couronne comme vous le constateriez dans les rapports annuels. Ces états financiers existent en français et en anglais.

La lettre est signée par moi-même.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Gray.

Ces informations sont donc disponibles et j'ai demandé au greffier de les distribuer à tous les membres du Comité.

Cela dit, je suppose que nous pouvons maintenant commencer à interroger M. Gray et je donne d'abord la parole à M. Wilson.

M. Wilson: Merci, monsieur le président et monsieur le ministre.

Au cours de la campagne électorale de 1980 et immédiatement après les élections, vous avez beaucoup dit que votre mandat était d'assurer un rôle extrêmement interventionniste, plus actif, aviez-vous dit, dans l'économie; vous aviez également dit qu'il fallait accroître le rôle de l'Agence d'examen des investissements étrangers dans trois secteurs particuliers. Avez-vous toujours ces convictions malgré que ces secteurs semblent avoir été éliminés de la politique gouvernementale?

M. Gray: Je m'exprimais alors au nom de notre parti et plus tard au nom de nos gouvernements, lorsque je disais qu'il était nécessaire non pas d'assumer un rôle plus interventionniste, mais bien un rôle plus actif pour soutenir l'esprit d'entreprise et d'initiative du secteur privé, et c'est d'ailleurs la position qui été confirmée dans le document «Le développement économique du Canada dans les années 1980» qui a été déposé en même temps que le budget.

Les derniers événements ne me poussent certainement pas à changer d'avis. Il est évident que lorsque, comme hier, j'annonce qu'avec une aide limitée de la part du gouvernement, Control Data a entrepris d'élaborer et de fabriquer au Canada un nouveau système informatique à destination mondiale, c'est la preuve que la méthode est très constructive pour la fabrication dans le secteur de la haute technologie, qui donne beaucoup d'emplois et permet d'accroître les exportations, etc.

[Texte]

With respect to FIRA, our position was stated—the current one—in the economic development document, in which we said, for the time being, we would not take any steps with respect to amending the Foreign Investment Review Act to give public notice of larger takeover bids, or to provide a special facility through Enterprise Development Programs to facilitate takeovers by Canadians of companies offered for sale to them by non-Canadians.

With respect to the third measure set forward, as were the other two in the Throne Speech, the economic development document said there would be a different approach, one involving discussions with a limited number of larger firms, without distinction as to whether they were Canadian controlled or foreign controlled.

Mr. Wilson: You have not answered my question.

Mr. Gray: What is that?

Mr. Wilson: Are you still committed to those three provisions?

Mr. Gray: Our position, that is mine, is as stated in the document *Economic Development for Canada in the 1980's*.

Mr. Wilson: But you are still committed to them?

Mr. Gray: I am committed to them in the terms set out in the economic development document.

Mr. Wilson: You are committed to them, but not at the present time? Is that correct?

Mr. Gray: We said, for the time being, we are not proceeding with two of them, and, with respect to the third one, we are proceeding in a different manner.

Mr. Wilson: But, you are still committed to them, but not for the time being?

Mr. Gray: That is right.

Mr. Wilson: Thank you.

Recently, the time taken for foreign investment review applications—under the long form—to be approved, the time for decision has gone from 120 days to 160 days over the past couple of years. Can you set out the reasons why this has happened?

Mr. Gray: I am not in a position to confirm that. It is my impression, with respect to applications under the Foreign Investment Review Act generally, some 60 per cent of them are dealt with in three weeks or less.

With respect to the others, there are a number of reasons, and one important one is the agency requires more staff, and as I reported to the committee, I believe last year, Treasury Board agreed to the creation of additional positions, which have now been filled. With the carrying out of the necessary training, I think any problems with respect to length of dealing with applications, hopefully, will be relieved.

Also, it is not within the control of the government as to how long it takes for the applicants to get back with information;

[Traduction]

Pour ce qui est de l'Agence d'examen des investissements étrangers, notre position a été bien énoncée dans ce document sur le développement économique où nous disons que pour l'instant nous n'avons pas l'intention de prendre des mesures pour modifier la loi pertinente afin de donner avis public des offres d'achat les plus importantes ou de permettre par les programmes d'expansion des entreprises de faciliter aux Canadiens les achats de sociétés offertes par des étrangers.

Quant à la troisième mesure indiquée, elle a comme les deux autres été reprise dans le discours du trône, dans le document sur le développement économique qui stipule que l'on modifierait la méthode d'approche, que l'on discuterait de ces questions avec un certain nombre de grandes firmes, canadiennes ou étrangères.

M. Wilson: Vous n'avez pas répondu à ma question.

M. Gray: Pardon?

M. Wilson: Poursuivez-vous toujours les mêmes objectifs?

M. Gray: Ma position et notre position a été énoncée dans le document *Le développement économique du Canada dans les années 1980*.

M. Wilson: Et vous la conservez?

M. Gray: Oui, selon les grandes lignes énoncées dans le document sur le développement économique.

M. Wilson: Vous poursuivez donc les objectifs mais pas pour le moment? C'est bien cela?

M. Gray: Nous avons dit que pour le moment, nous laissons deux de ces objectifs de côté, et que pour le troisième, nous procéderions différemment.

M. Wilson: Cela n'empêche que vous les poursuivez toujours, mais pas pour le moment?

M. Gray: C'est exact.

M. Wilson: Merci.

Tout récemment, les délais de traitement des demandes d'examen des investissements étrangers, selon la longue formule, sont passés de 120 à 160 jours. Pourriez-vous nous dire pourquoi il faut maintenant beaucoup plus longtemps qu'il y a deux ans pour obtenir une décision?

M. Gray: Je ne puis vous confirmer ces chiffres, j'ai l'impression qu'en général, les demandes présentées en vertu de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger sont à 60 p. 100 réglées en trois semaines ou moins.

Pour les autres, il y a un certain nombre de facteurs dont l'un est que l'agence aurait besoin de plus de personnel, comme je vous l'ai déjà dit, si je ne m'abuse, l'année dernière. Le Conseil du Trésor a convenu de créer de nouveaux postes que l'on vient de combler. Après la période de formation nécessaire, je crois que tous les retards en question devraient être considérablement diminués.

D'autre part, le gouvernement n'est pas seul responsable des retards; il faut également que les requérants présentent cer-

[Text]

nor, of course, is it within the control of the federal government how long it takes for provincial governments to provide their views, as they are entitled to under the act. So, there can be a range of reasons. One, certainly, under the control of the government, the matter of staffing, we are dealing with.

Mr. Wilson: Could you answer my question though, Mr. Minister. Can you tell us why this has taken place. The staffing problem has been there for two years. It was there before our government took over. It was one of the first things I was asked to consider. The staffing problem has not changed, I presume, much since then. Yet, during this period, the time has gone from 120 days to 160 days. The provisions of the act have not changed—

Mr. Gray: What I am saying is that—

• 2020

Mr. Wilson: —the nature of the people who are applying have not changed, but still the time has gone from 120 days to 160 days. Are there reasons?

Mr. Gray: I have already said to you that, in my view, the problem is the lack of sufficient staff.

Mr. Wilson: That was there in 1979.

Mr. Gray: Mr. Wilson, if you would be nice enough to let me answer the question, we might save time for the committee. The number of applications has been steadily growing, as has been the complexity of a number of the applications. When you match that against the lack of sufficient staff, inevitably that has brought about an increase in some cases at least in the time taken to deal with applications. Now that the staff situation has been remedied at least in part, to the extent that the time taken to deal with applications is due to lack of sufficient staff, I would like to think that one would see that problem remedied.

Mr. Wilson: Let me just move to a related issue, the so-called Gillespie guidelines. Do you still believe in these?

Mr. Gray: Do I still believe in them?

Mr. Wilson: Yes.

Mr. Gray: Well, these guidelines set out standards for good corporate citizenship and I would like to think that they are believed in by everybody in Canada, including the business sector.

Mr. Wilson: You are committed to them?

Mr. Gray: Yes. They may need some updating in the light of current conditions. They have not been dealt with for that purpose since, I think, 1976, but I think they still remain generally valid.

Mr. Wilson: Are you updating them right now?

Mr. Gray: Well, it is something that I am taking a look at.

Mr. Wilson: How do you use those guidelines?

Mr. Gray: How are the guidelines used?

[Translation]

tains renseignements, que les gouvernements provinciaux donnent leur avis, comme la loi leur en donne le droit. Il y a donc tout un éventail de motifs de retard et ce qui relève directement du gouvernement, c'est certainement la question de dotation en personnel que nous essayons de régler.

M. Wilson: Pourriez-vous toutefois répondre à ma question, monsieur le ministre? Pourriez-vous nous expliquer pourquoi on est passé de 120 à 160 jours? Cela fait deux ans qu'il y a des problèmes de personnel. C'était déjà le cas lorsque nous formions le gouvernement. C'est une des premières choses que l'on avait demandé d'étudier. Le problème ne semble donc pas résolu depuis. Toutefois, au cours de cette période, les délais se sont considérablement allongés. Les dispositions de la loi n'ont pas changé . . .

M. Gray: Ce que je vous disais c'est . . .

M. Wilson: . . . les gens qui présentent des demandes n'ont pas changé non plus mais les délais sont passés de 120 à 160 jours. Pouvez-vous l'expliquer?

M. Gray: Je vous ai déjà dit qu'à mon avis, le problème est imputable à un manque de personnel.

M. Wilson: C'était déjà le cas en 1979.

M. Gray: Monsieur Wilson, si vous vouliez avoir l'amabilité de me laisser vous répondre, nous pourrions gagner du temps. Le nombre de demandes a considérablement augmenté de même que la complexité d'un certain nombre de ces demandes. Lorsque vous y ajoutez une pénurie de personnel, il est inévitable que cela rallonge quelque peu les délais dans certains cas. Maintenant que la question de personnel semble avoir été réglée, du moins partiellement, j'espère que l'on pourra remédier au problème.

M. Wilson: Je vais passer à une question connexe, à savoir les prétendues lignes directrices Gillespie. Y croyez-vous toujours?

M. Gray: Vous me demandez si j'y crois toujours?

M. Wilson: Oui.

M. Gray: Ma foi, ces lignes directrices fixent des normes de conduite pour les sociétés et j'espère bien que tout le monde y croit au Canada, y compris le secteur privé.

M. Wilson: Vous entendez donc les faire respecter?

M. Gray: Oui. Peut-être faudrait-il quelques fois les remettre à jour étant donné les circonstances actuelles. Elles n'ont pas été révisées, si je ne m'abuse, depuis 1976 mais elles restent en général tout à fait valides.

M. Wilson: Allez-vous les remettre à jour?

M. Gray: J'envisage de le faire.

M. Wilson: Comment les utilisez-vous?

M. Gray: Comment ces directives sont-elles utilisées?

[Texte]

Mr. Wilson: No, how do you use them?

Mr. Gray: Well, they are among the elements that are used by staff of the Foreign Investment Review Agency in defining the criteria under the act. Aside from that, the guidelines, as I recall, are basically addressed to the private business sector as guides for private sector conduct. So, it is really directed to the private sector.

Mr. Wilson: I think in the past you have indicated your belief that these guidelines really are not all that effective unless they are promoted. Are you promoting these guidelines in any way?

Mr. Gray: We are not undertaking an actual program at this time, but as we develop a concept of discussions and dialogues with larger firms, I think this will be a useful context for both updating and promoting the guidelines.

Mr. Wilson: But you have not made that decision; you are treating this in a fairly ad hoc way, it sounds to me.

Mr. Gray: The guidelines were brought out in 1976. There was some effort at that time to let people know about them and it could well be that the time has come to have a more active effort in that regard.

Mr. Wilson: And no real commitment to them.

Let me just move to this question of the Alsands project, the loss of the Alsands and the Cold Lake projects, the other matters that we have discussed in previous committees—the importance of these to your department, your area of activity, the manufacturing sector in particular. Can you give us some indication of the size of this loss to the manufacturing industry, the number of jobs lost, the number of man-years lost, the loss that has taken place here in terms of the development of new technologies in the country, the implication on the balance of payments? Do you have any statement that you can make to us to that effect?

Mr. Gray: We are assessing that now, but I can make some comments in a preliminary way. The immediate impact of the decision not to proceed would be the reassignment of some 200 people presently employed by the consortium. With respect to new technology, I understand that the technology to be used is not intended to be completely innovative. It is similar to that already in use. I stand to be corrected there, but that is my impression.

With respect to balance of payments, the project—and again I stand to be corrected—was not expected to be on stream for a number of years so, I do not see any change in that sense from the present situation. Also, it depends a lot on what other developments are pursued more actively in place of Alsands.

• 2025

Mr. Wilson: I did not get an answer to anything that I asked in my question.

Mr. Gray: I do not accept that, Mr. Wilson.

[Traduction]

M. Wilson: Non, comment les utilisez-vous, vous?

M. Gray: Ma foi, elles sont un des éléments qu'utilise le personnel de l'Agence d'examen des investissements étrangers quand il définit les critères dictés par la loi. En outre, ces lignes directrices sont essentiellement destinées au secteur privé. C'est donc au secteur privé qu'elles s'adressent.

M. Wilson: Je crois que par le passé vous avez indiqué que vous jugiez que ces lignes directrices ne sont pas tellement efficaces si on ne les fait pas respecter. Les faites-vous respecter d'une façon ou d'une autre?

M. Gray: Nous n'avons pas de programme précis à ce sujet pour le moment mais dans les discussions et dialogues que nous entendons avoir avec les grandes firmes, nous aurons à mon avis le contexte voulu pour les remettre à jour et en reparler.

M. Wilson: Mais vous n'avez pas pris cette décision; vous me semblez traiter tout cela assez à la légère.

M. Gray: Les lignes directrices ont été publiées en 1976. On a alors essayé de les faire connaître aux sociétés et il serait peut-être en effet nécessaire maintenant de leur rafraîchir la mémoire.

M. Wilson: Donc, vous ne faites rien de précis à ce sujet.

Je passerai maintenant au projet Alsands, à l'arrêt de ce projet et de celui de Cold Lake, aux questions dont nous avons déjà parlé lors d'autres séances, au fait que ce sont des projets très importants pour votre ministère, pour votre secteur d'activités ainsi que pour le secteur industriel en particulier. Pourriez-vous nous indiquer en gros ce que représente cette perte pour l'industrie de la transformation, le nombre d'emplois perdus, le nombre d'années-hommes perdues, les pertes que cela représente dans l'évolution technologique du pays, les implications que cela peut avoir sur notre balance des paiements? Pourriez-vous nous faire une déclaration là-dessus?

M. Gray: Nous en sommes justement à évaluer tout cela mais je puis vous faire quelques remarques préliminaires. L'incidence immédiate de cette décision d'arrêter ces projets sera de réaffecter quelque 200 personnes qui sont actuellement employées par le consortium. Pour ce qui est des technologies nouvelles, je crois que cette technologie n'était pas une totale innovation. C'était quelque chose qu'on utilisait déjà. Je me trompe peut-être, mais c'est l'impression que j'ai.

Quant à la balance des paiements, le projet, et là encore je fais peut-être erreur, ne devait pas rapporter avant un certain nombre d'années si bien que cela ne modifie pas grandement la situation à l'heure actuelle. D'autre part, cela dépend beaucoup des autres projets qui seront poursuivis plus activement maintenant que l'on a abandonné Alsands.

M. Wilson: Vous n'avez absolument pas répondu à ma question.

M. Gray: Je ne puis accepter cela, monsieur Wilson.

[Text]

Mr. Wilson: It is a waste of time.

The Chairman: Mr. Wilson, I am sorry, you have had 11 minutes and 20 seconds, more than the 10 we normally give. Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, without explaining the economic woes we face in the country, I know that you are well aware of them, there is the feeling—particularly with the failure of the Alsands which I guess has focused the attention—of the need for some almost extraordinary steps to be now taken by the government in order to assist in some economic recovery or to slow down the recessionary trend.

I know in the past that you have been actively supportive of strengthening the manufacturing sector, and the popular impression is that “mega-Bud” in a sense won out in Cabinet and we have been emphasizing the megaprojects. Now there seems to be a switch from that as a result of the failing of the megaprojects. Are you planning, Mr. Minister, what people might term some extraordinary measures in the next while? If you are, could you give us some indication of where they might occur, and if not, why not?

Mr. Gray: First of all, I do not think the economic development policy framework is focused solely on the megaprojects. It set out five priority elements. The first one was industrial development, then came resource development, followed by transportation, exports and human resources.

Also it is interesting to note that on May 4 Peter Cook wrote an article in the ‘Report on Business’ of *The Globe and Mail* which has the headline “Megaproject losses may not cut growth”. he says in part in the article:

But there are felt to be no lack of major resource and industrial projects that could generate extra growth and make up for the ‘nominal’ losses of megaprojects.

I think this comment could well be confirmed when one looks at which major projects are under active construction as well as those which are in the advanced planning and design stage, and these include both resource-based and non-resource-based ones. There is the Dome-Beaufort project, is the Esso-Beaufort project, the Gulf-Beaufort project, the Norman Wells oil field development, the Trans Quebec and Maritimes Pipeline, the Revelstoke hydro project, the Genesee thermal generating station in Alberta, the Bruce ‘B’ generating station, the Pickering ‘B’ generating station, and something which I do not think we talk about enough, the CF-18 Hornet fighter aircraft project and the industrial benefits connected with it, in the area of close to \$3 billion. There is also the northeast B.C. coal project, for example, the Quintet coal development, and the Ridley Island grain terminals. There is the Algoma Steel seamless tube mill. Then if you look at projects in the advanced planning and design stage, you come across things like the Hibernia oil development; the La Grande, Phase 2, in the James Bay area; the Ridley Island petrochemical terminal;

[Translation]

M. Wilson: C’est perdre son temps.

Le président: Monsieur Wilson, je suis désolé, vous avez eu 11 minutes 20 secondes, et vous avez donc dépassé les 10 minutes que l’on accorde généralement. Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, même si vous ne pouvez expliquer les graves problèmes économiques que nous connaissons au Canada, je sais que vous les connaissez bien, et je dois dire qu’on a l’impression, surtout depuis l’échec d’Alsands qui a évidemment beaucoup retenu l’attention, qu’il serait nécessaire que le gouvernement prenne des mesures presque extraordinaires pour aider à la relance économique ou du moins pour ralentir les tendances récessionnistes.

Je sais que par le passé vous avez activement soutenu le renforcement du secteur de la transformation et l’impression est que dans un sens, ce sont les tenants des grands projets qui ont gagné au sein du cabinet. Maintenant que l’on semble changer d’orientation du fait de cet échec, projetez-vous, monsieur le ministre, de prendre ce que certains pourraient appeler des mesures extraordinaires dans un avenir prochain? Dans l’affirmative, pourriez-vous nous indiquer ce qu’elles seraient, et dans la négative, pouvez-vous nous dire pourquoi vous n’en prendriez pas?

M. Gray: Tout d’abord, je ne pense pas que le cadre d’expansion économique soit uniquement centré sur les grands travaux. Il énonce cinq priorités. Tout d’abord, le développement industriel, ensuite le développement des ressources, puis les transports, les exportations et les ressources humaines.

Il est également intéressant de remarquer que le 4 mai, Peter Cook écrivait dans la page des affaires du *Globe and Mail* sous le titre *Megaproject losses may not cut growth*, ce qui suit:

Mais il ne semble pas que l’on manque de grands projets d’exploitation des ressources ou de développement industriel pour augmenter la croissance et compenser les pertes «nominales» des grands travaux.

Cette observation est d’ailleurs confirmée quand on examine les travaux importants qui sont actuellement en construction ainsi que ceux qui en sont arrivés à une étape avancée de planification et de conception, notamment dans le secteur des ressources et dans d’autres secteurs. Il y a par exemple le projet Dome Beaufort, le projet Esso-Beaufort, le projet Gulf-Beaufort, le développement pétrolier de Norman Wells, le pipeline Trans-Québec et Maritimes, le projet hydraulique de Revelstoke, la centrale d’énergie thermique Genesee en Alberta, la centrale énergétique Bruce «B», la centrale électrique Pickering «B» et quelque chose dont on ne parle probablement pas suffisamment, les chasseurs *Hornet C-F 18* et les retombées industrielles que nous en retirerons et qui devraient se chiffrer à environ 3 milliards de dollars. Il y a également le projet charbonnier du nord-est de la Colombie-Britannique, par exemple, celui de Quintet, et les silos à céréales de l’île Ridley. Il y a aussi l’aciérie d’Algoma. Maintenant, pour les projets qui en sont à un stade avancé de planification et de conception, vous penserez aux champs pétroliers d’Hibernia;

[Texte]

the Sable Island offshore gas project. Another very big industrial project which is in the contract definition stage is the Canadian patrol frigate project which involves investment over the life of the project of some \$1.89 billion.

So when you look at that and you look at other projects in the advanced planning and design stage, like the Carmont heavy fuel oil upgrader in Quebec, and I think there is a similar project for an upgrader in Saskatchewan, as well as the Lower Churchill Falls Phase 1 project in Newfoundland and the potash mine, you see quite an active range of projects both in the resource and industrial areas which have the potential for tremendous spin-off. I think that in the light of the announcements this week we have to work to make sure that these move ahead in a commercially and economically viable manner, so that we build on our resource base for the industrial strength as well as building in other strengths in areas like aerospace and telecommunications.

• 2030

Mr. Riis: So, Mr. Minister, actually you just cost me \$5.00 because I had a bet with one of my colleagues tonight that I could frame a question that would not enable you to read off the long list of projects that you would be hopeful for. I guess I lost that.

Mr. Gray: I left some out. I could get a few more. Would that help you in recouping your bet?

Mr. Riis: No.

Mr. Minister, what you are saying then is that really the situation is not that serious, that things seem to be well in hand and that there is no need for any extraordinary measures.

An hon. Member: It only lost 200 jobs.

Mr. Riis: I mean, you read off the list and the impression is that everything is okay.

Mr. Gray: Well, certainly the project is important. I do not want to treat it lightly.

Mr. Riis: I am talking about the economy generally. Forget Alsands. I was not talking about Alsands.

Mr. Gray: There is no question that we have a serious situation in our economy, as do the United States and western industrial countries generally.

Mr. Riis: And that is what you are doing about it, the list that you read? That is the extraordinary or the measures then...

Mr. Gray: I think I am working to make sure that these kinds of projects go ahead and are viable and successful. We will have a tremendous positive impact on the economy. There are also other measures which we have announced to help blunt some of the immediate impact of the situation. The programs

[Traduction]

à la Phase 2 de La Grande dans la région de la baie James; à la centrale pétrochimique de l'île Ridley; à la prospection de gaz sous-marin au large de l'île de Sable. Un autre grand projet industriel pour lequel on en est à déterminer le contrat, à savoir le programme de frégates de patrouille canadienne qui représente des investissements totaux de quelque 1,89 millions de dollars.

Si donc vous examinez tout cela ainsi qu'un certain nombre d'autres éléments comme l'usine d'épuration du mazout de Carmont au Québec et, je crois, une usine similaire en Saskatchewan, tout comme la Phase 1 du projet des chutes Churchill inférieures à Terre-Neuve et la mine de potasse, vous voyez qu'il y a tout un éventail de projets tant dans le secteur des ressources que dans le secteur industriel qui présentent un potentiel extraordinaire. Compte tenu des communiqués de cette semaine, nous devons tout mettre en oeuvre pour que la réussite commerciale et économique de ces projets soit assurée, afin que nous puissions compter sur nos ressources pour l'expansion de notre industrie, tout en nous servant d'autres atouts, comme l'aérospatiale et les télécommunications.

M. Riis: Je viens de perdre \$5, monsieur le ministre, car j'avais parié avec un de mes collègues, ce soir, que je saurais vous poser une question à laquelle vous ne pourriez répondre en énumérant la longue liste des projets que vous espériez mettre en place. Je crois que j'ai perdu ce pari.

M. Gray: J'en ai omis certains, et je pourrais en rajouter. Est-ce que cela vous aiderait à regagner votre pari?

M. Riis: Non.

Monsieur le ministre, vous prétendez donc que la situation n'est pas aussi grave qu'elle en a l'air, que la situation est méprisée et qu'il n'est point besoin d'avoir recours à des mesures extraordinaires.

Une voix: Cela ne nous a coûté que 200 emplois.

M. Riis: Il vous suffit de lire la liste, et vous donnez l'impression que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes.

M. Gray: Il est indubitable qu'il s'agit d'un projet important, et je ne veux pas le traiter à la légère.

M. Riis: Laissons Alsands de côté maintenant: c'est de l'économie en général que je parle.

M. Gray: Il ne fait aucun doute que la situation économique est grave, comme elle l'est aux États-Unis et dans les pays du monde occidental, d'une façon générale.

M. Riis: Et pour y remédier, vous nous lisez votre liste? C'est cela qui est extraordinaire, ou bien les mesures...

M. Gray: Je fais de mon mieux pour que ce genre de projets se concrétisent et se développent de façon satisfaisante, auquel cas leur influence sur l'économie sera très bénéfique. Nous avons également pris d'autres mesures, qui ont été annoncées, pour pallier les difficultés les plus grandes. Les programmes

[Text]

under the Industry and Labour Adjustment Program and the Canadian ...

Mr. Riis: How much money has been spent under that program, Mr. Minister, to date?

Mr. Gray: The Industry and Labour Adjustment Program?

Mr. Riis: Was it \$350 million set aside? How much has been allocated to date? Is there someone here that could tell me that?

Mr. Gray: I think that presently committed in terms of projects that are accepted, there are some \$27 million. I think that this has brought about private sector investment at least double that.

Mr. Riis: But under the \$350 million program, you feel that \$27 million has been allocated?

Mr. Gray: The take-up is linked with the carrying-out of the projects as they were accepted and as they were undertaken. So that the payment expenditure of funds accelerates as more projects are accepted and are underway payments are made. Also, some of that fund is assigned to the Canadian Industrial Renewal Board Program to assist in the modernization and restructuring of the textile, clothing and footwear sector. My memory is correct; I said \$27 million and I am right.

Mr. Riis: Because when you said you were going to expend \$350 million, I think that encouraged a lot of people and it seems that \$27 million committed to date seems relatively minimal.

Mr. Gray: It was expected that this money would be expended over a period of from three to five years.

Mr. Riis: I appreciate that.

Mr. Gray: The pace of expenditure will speed up as applications come in, are agreed to by both the government and the private sector and as the projects go ahead because these are periodic things. Also some of the money in that fund has been assigned toward the Canadian Industrial Renewal Board Program and also some of the short-term employment measures announced by Mr. Axworthy.

Mr. Riis: Could I ask, perhaps with time being so short, a question about DREE boundaries? I think it was two years now when I asked the minister responsible for DREE and DREE boundaries indicating that parts of British Columbia were certainly in need of DREE assistance, but were ineligible because they were excluded from the designated area. At that time, the minister said that it was actively under consideration and study and that new boundaries were hoping to be drafted shortly.

That was at least two years ago and when I checked the other day, one of your officials on the west coast indicated that it looked as though the whole boundary matter was going to be put off some time yet. When you consider the very dreadful

[Translation]

régis par le Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre, et le Programme canadien ...

M. Riis: A combien s'élèvent, à l'heure actuelle, les sommes engagées au titre de ce programme, monsieur le ministre?

M. Gray: Le Programme d'aide à l'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre?

M. Riis: Les crédits prévus ne s'élèvent-ils pas à 350 millions de dollars? Combien de ces fonds ont été dépensés à ce jour? Est-ce que l'un d'entre vous peut répondre à ma question?

M. Gray: Je crois qu'à l'heure actuelle, environ 27 millions de dollars ont été engagés en projets agréés, et on a obtenu au moins le double de ce montant en investissements du secteur privé.

M. Riis: Mais sur un programme de 350 millions de dollars, ces 27 millions de dollars y ont été engagés?

M. Gray: Ces versements sont liés à l'exécution des projets, dans l'ordre dans lequel ils ont été agréés et mis en oeuvre. Les sommes versées augmentent au fur et à mesure qu'augmente le nombre de projets agréés. Certains de ces crédits sont également affectés au Programme de l'Office canadien pour le renouveau industriel, pour promouvoir la modernisation et la restructuration des industries du textile, du vêtement et de la chaussure. Je ne me suis pas trompé, il s'agissait bien de 27 millions.

M. Riis: Parce que vous aviez parlé d'une somme de 350 millions, beaucoup de gens ont repris courage, alors qu'une somme de 27 millions engagés à ce jour n'est guère impressionnante.

M. Gray: Ces crédits devaient être dépensés sur une période de trois à cinq ans.

M. Riis: Je comprends cela.

M. Gray: Les dépenses augmenteront au fur et à mesure qu'arriveront les demandes, qu'elles seront agréées par le gouvernement et par le secteur privé et que les projets seront mis en chantier, car il s'agit de paiements périodiques. Une partie de cette somme a également été affectée au Programme de l'Office canadien pour le renouveau industriel et à certaines des mesures annoncées par M. Axworthy pour favoriser l'emploi à court terme.

M. Riis: Puisque le temps nous fait tellement défaut, puis-je vous poser une question sur les limites du MEER? Cela fait deux ans maintenant, je crois, que j'ai demandé des précisions à ce sujet au ministre responsable, en lui signalant que certaines parties de la Colombie-Britannique avaient besoin de son aide, mais ne se qualifiaient pas parce qu'elles étaient exclues de la région désignée. Le ministre avait répondu, à l'époque, que la question était à l'étude et que de nouvelles frontières seraient tracées sous peu.

Il y a au moins deux ans de cela, et lorsque j'ai relancé l'affaire l'autre jour, l'un de vos fonctionnaires de la côte ouest m'a répondu que selon toutes apparences, la question des frontières allait encore être remise. Il semble très injuste,

[Texte]

state of affairs in parts of British Columbia right now, it seems to be really unfair that people have to wait for years and years simply for a boundary redrafting while this reorganization presumably is going on. Can we look forward to a rapid designation or is it something that we might have to wait years for this restructuring to be completed?

• 2035

Mr. Gray: I do not intend that the matter of redefinition of boundaries take years. I think the work has to be completed in the context of the integration of the two departments and the reorganization and integration of the programs and, in fact, the review and updating of the Regional Development Incentives Act, an act that is expiring soon, and it will be a matter of its extension and redefinition. It is in that context that I hope to complete the work of redefining boundaries for the purposes of the Regional Development Incentives Act. It is not simply a matter of extended boundaries; it is a matter of having the right formula and taking into account the essential regional needs.

Mr. Riis: A last question then. What could I say to people from central British Columbia who ask for some indication of how much longer they will have to wait until the area is either designated to be eligible for DREE support, DRIE support, or the whole system is rationalized? Right now there seem to be some real anomalies.

Mr. Gray: It is always perilous to try to make these kinds of predictions. I had hoped that it might even be possible to have the governing reorganization legislation before the House by now. I will not try to give my own view of why that has not happened, and where a few weeks were lost while some ringing noises were heard; that would not be constructive. I would like to think we will be able to complete the integration of the department by the end of the year and in that context to complete the work of redefining and realigning boundaries for RDIA purposes.

Mr. Riis: At the end of the calendar year?

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. Mr. Deniger.

Mr. Gray: As I say, I cannot give a definite commitment. That is the objective I have, anyway. If I can do it sooner, I will.

Mr. Deniger: Mr. Minister, I will direct my questions only to Canadair and try to make them very, very short. Mr. Minister, how many CL-600s and CL-601s have been sold to date?

Mr. Gray: It is my understanding that the total of firm orders for these planes is 143. There are a further 55 orders in the form of deposits or options, and there also is a group in what is described as the final negotiation stage. So all this totals 198.

Mr. Deniger: For the 600 and the 601?

Mr. Gray: There are firm orders of 121 for the 600 and 22 for the 601, for a total of 143. There are orders backed with

[Traduction]

compte tenu de la lamentable situation des affaires dans certaines parties de la Colombie-Britannique, que des gens doivent attendre pendant des années pour un simple tracé de frontière. Est-ce qu'une solution rapide est prévue, ou est-ce une question qui a été remise aux calendes grecques?

M. Gray: Ce n'est pas dans mes intentions de faire durer pendant des années la question de nouveaux tracés des frontières. Je crois que ce travail doit se faire dans le contexte de la fusion des deux ministères et dans le cadre de la réorganisation et de l'intégration des programmes ainsi que dans celui de la révision et de la mise à jour de la Loi sur les subventions au développement régional, loi qui vient prochainement à expiration et qu'il conviendra de proroger et de préciser. C'est dans ce contexte que j'entends achever le nouveau tracé des frontières, dans le cadre de cette loi, car il ne s'agit pas simplement de prolonger des frontières, mais de mettre au point la formule en tenant compte des intérêts régionaux essentiels.

M. Riis: Une dernière question: quelle réponse puis-je donner à ceux de la Colombie-Britannique centrale qui me demandent combien de temps il leur faudra encore attendre pour que la région soit désignée admissible à l'aide du MEER, ou pour que de l'ordre soit mis dans le système tout entier, qui souffre, à l'heure actuelle, de graves anomalies.

M. Gray: De telles prédictions sont toujours aléatoires. J'avais espéré, en effet, que la loi de réorganisation serait maintenant prête à être soumise au Parlement. Je ne m'attarderai pas sur les raisons de ce retard, et sur les semaines d'inaction que nous a valu la sonnerie; ce seraient là de vaines considérations. J'espère seulement que nous pourrions achever l'intégration du ministère à la fin de cette année, et qu'à ce moment-là, le tracé et la rectification des frontières aux fins de la Loi sur les subventions au développement régional seront terminés.

M. Riis: A la fin de l'année civile?

Le président: Je vous remercie, monsieur Riis. La parole est à M. Deniger.

M. Gray: Je le répète, je ne puis prendre d'engagements précis. C'est en tout cas l'objectif que je me suis fixé, j'avancerai cette date si je le puis.

M. Deniger: Monsieur le ministre, je ne poserai mes questions qu'à Canadair, et j'essaierai d'être très concis. Combien a-t-on vendu, à ce jour, de CL-600 et de CL-601?

M. Gray: Je crois savoir qu'un total de 143 commandes fermes ont été placées, qu'il y a également 55 commandes sous forme de dépôts ou d'options et qu'on en est, pour certains de ces avions, au stade de la négociation finale. En tout, cela fait donc 198.

M. Deniger: Pour les CL-600 et CL-601?

M. Gray: Les commandes fermes sont de 121 pour le 600 et de 22 pour le 601 soit un total de 143. Il y a des commandes

[Text]

deposits, or at the deposit-down payment stage: none for the 600—all the ones I mentioned are firm orders—and 17 for the 601. At the final negotiation stage there are 1 for the CL-600, 12 for the 601, for a total of 13. At the option level there are none for the 600 and 25 for the 601. And that is how we derive the number of 198 which I gave you.

Mr. Deniger: With a company that has outstanding loan guarantees from your figures on appendix 2 of \$1.024 billion, when do you think, and what figures do you expect, to have a break-even point? How many planes do you expect will be needed to be sold to attain a break-even point?

Mr. Gray: I think that is a matter which one could validly describe as commercially confidential.

Mr. Deniger: Then let me ask the question another way: What was the cost of the plane when it first was on the market, and what is the cost of the plane today?

Mr. Gray: The cost or the selling price?

Mr. Deniger: The selling price. The cost, I would agree, would be confidential. What is the selling price then and now?

Mr. Gray: I think the selling price originally was around \$4.5 million. Now it is about \$8 million. Again, we can file a written answer.

• 2040

Mr. Deniger: I would like a written answer to that, Mr. Minister. It seems to me that maybe the break-even point for you is commercially confidential, but I remember asking questions before of the four previous ministers, and they seemed to indicate that the break-even point was around 200. It seems to me that the break-even point now, carrying a debt so high, would basically total around 400. Is that a fair estimate?

Mr. Gray: I do not think one should make estimates of things like that. We could direct the question to the company and see what answer they feel they could give in a way that would not undermine their ability to price competitively.

Mr. Deniger: So you would not have any objections if the company appeared in front of this finance committee to look into the debt of—we have an outstanding guarantee of \$1.35 billion. So you would have no objections if the company came here and answered questions?

Mr. Gray: No, not at all.

Mind you, this guarantee should also be looked at against their order book position of in the area of \$1.0007 billion, or thereabouts.

Mr. Deniger: In the consolidated financial statement, it says that the company is in the process of arranging unsecured term loans of U.S. \$350 million to finance current and future production programs. Is that on top of the \$1.35 billion that you have guaranteed? Is that \$350 above that?

[Translation]

avec versement d'arrhes, ou au stade de négociation des arrhes: pas pour le 600, car toutes celles que j'ai mentionnées sont des commandes fermes, les 17 pour le 601. Au stade de la négociation finale, il y en a une pour le CL-600, 12 pour le 601, soit un total de 13. Au stade de l'option, il n'y en a pas pour le 600 mais il en existe 25 pour le 601; c'est ainsi que nous arrivons au chiffre de 198, que je vous ai donné.

M. Deniger: D'après les chiffres que vous nous fournissez en annexe 2, les garanties de prêt non remboursés de cette société s'élèvent à 1,024 milliards de dollars. Quand pensez-vous qu'elle atteindra son seuil de rentabilité, et avec quels chiffres? Combien d'avions devront être vendus, d'après vous, pour qu'elle atteigne ce seuil de rentabilité?

M. Gray: Je crois que c'est une question que l'on peut considérer comme confidentielle.

M. Deniger: Permettez-moi alors de la formuler différemment: quel a été le prix de lancement de l'avion, et combien coûte-t-il aujourd'hui?

M. Gray: Le prix de revient ou le prix de vente?

M. Deniger: Le prix de vente. Le prix de revient, je vous le concède, est confidentiel, mais quel était le prix de vente à l'époque, et maintenant?

M. Gray: Je crois que le prix de vente, à l'origine, s'établissait autour de 4.5 millions de dollars. Il est maintenant d'environ 8 millions de dollars. Nous pouvons vous donner une réponse par écrit.

M. Deniger: J'aimerais que vous me donniez une réponse par écrit, monsieur le ministre. Le seuil de rentabilité est peut-être confidentiel à vos yeux, mais je rappelle avoir posé la même question à quatre de vos prédécesseurs, et ils m'ont indiqué qu'il se situait autour de 200. Mais avec une dette aussi lourde, j'imagine que le seuil de rentabilité se situerait à présent plus près de 400. Mon évaluation est-elle correcte?

M. Gray: Je ne crois pas que l'on devrait évaluer de cette façon. Nous pourrions poser la question à la société Canadair, et voir quelle réponse elle pourrait nous donner sans porter atteinte à la compétitivité de ses prix.

M. Deniger: Vous ne voyez donc pas d'objections à ce que le Comité des finances demande à cette société de comparaître pour étudier cette question d'obligations impayées de \$1,35 milliard? Vous ne vous opposez donc pas à ce que la société vienne répondre à nos questions?

M. Gray: Non, pas du tout.

Je voudrais toutefois vous faire remarquer qu'il conviendrait d'examiner cette garantie à la lumière du carnet de commande de cette société, qui est d'environ \$1,0007 milliard.

M. Deniger: L'état financier consolidé de la société signale que cette dernière est en voie de conclure un emprunt à terme non garanti de \$350 millions U.S. pour des programmes de production actuels et futurs. Est-ce que ces \$350 millions s'ajoutent aux \$1.35 milliard que vous avez garantis?

[*Texte*]

Mr. Gray: No, all that is included.

Mr. Deniger: If it is included, why are they calling it arranging unsecured term loans of U.S. \$350 million?

Mr. Gray: I think originally while some of their loans were backed by formal guarantees others were backed by letters of comfort. We decided, and Parliament agreed, that the letters of comfort should all be incorporated in an overall loan guarantee authority.

By the way, I have figures here for the original selling price and current selling price of the CL-600. The original selling price was \$4.375 million; it is now \$8.5 million, and the selling price of the CL-601 is \$9.5 million. So my memory on that was not too bad.

Mr. Deniger: They are pretty good, except that when you look at Transport Canada, the price they paid for the Challenger was substantially higher than that. You would have to wonder exactly where, in the slot figures in which the company operates, they were fitting. I am curious—

Mr. Gray: Excuse me, it depends on what you have in the planes—what type of avionics, what type of interior fittings, and so on.

Mr. Lambert: Nothing but the best.

Mr. Gray: It depends on the avionics, and that sort of thing, for matters of safety and taking into account the distances flown.

Mr. Ritchie, perhaps you have a comment that would clarify this?

Mr. G. Ritchie (Associate Deputy Minister, Department of Industry, Trade and Commerce): The price paid, Mr. Chairman, by a company or by a government department, is, of course, rather a different matter from the figure that has been quoted. If a private company today were to seek to purchase a Challenger-600, probably, when everything was all in and all finished, it would be paying something in the order of \$15 million Canadian, if it were to go with the most complete executive appointments. At the other extreme, it could bring it in significantly below that.

The final figure would depend, then, very much upon the final appointments that the company chooses. The Transport Canada price—and the Transport Canada plane is not a particularly luxurious plane—is not particularly expensive.

Mr. Deniger: Not a particularly luxurious plane—that is not what they say, but anyway I will take your word for it.

Minister, we have now committed ourselves to a brilliant—

Mr. Gray: Excuse me. I have an important clarification. When I gave the prices for the plane, that was the sort of basic plane without finishing. I think these planes are sold to the customer who then takes them to independent finishing com-

[*Traduction*]

M. Gray: Non, ils y sont inclus.

M. Deniger: S'ils y sont inclus, pourquoi la société dit-elle qu'elle est en voie de conclure des emprunts à terme non garantis de \$350 millions U.S.

M. Gray: Je crois qu'à l'origine, certains de ses emprunts étaient assortis de garanties officielles, d'autres s'appuyaient sur des lettres d'accord. Nous avons décidé que les lettres d'accord devraient faire partie d'une garantie générale de prêts et le Parlement a entériné cette décision.

Je peux, à propos, vous fournir des chiffres pour le prix de vente original et le prix de vente actuel CL-600. Le prix de vente original était de \$4.375 millions et il s'élève maintenant à \$8.5 millions; le prix de vente du CL-601 est de \$9.5 millions et je vois que ma mémoire était assez fidèle.

M. Deniger: Ce sont des prix intéressants, mais quand vous étudiez le rapport de Transports Canada, on voit que le ministère a payé beaucoup plus pour le Challenger. On peut se demander où ils s'emboîtent exactement dans la catégorie de prix de la société. Je suis curieux . . .

M. Gray: Excusez-moi, cela dépend de la façon dont l'avion est équipé: la catégorie d'avionique, les installations et le mobilier, etc.

M. Lambert: De la meilleure qualité possible.

M. Gray: Cela dépend de l'avionique, et autre matériel technique pour des questions de sécurité et de calcul de distance parcourue.

Monsieur Ritchie, vous pourrez peut-être nous donner une idée plus précise de cela?

M. G. Ritchie (Sous-ministre adjoint, ministère de l'Industrie et du Commerce): Le prix effectivement payé, monsieur le président, par une société ou par un ministère diffère, bien entendu, du chiffre qui a été cité. Si une société privée voulait acheter aujourd'hui un Challenger-600, l'appareil tout installé reviendrait probablement à environ \$15 millions canadiens, s'il était équipé d'installations de luxe. Mais si l'on se contente d'installations modestes, le prix est beaucoup plus bas.

Le chiffre définitif dépend donc beaucoup du genre de finition choisi par la société. Le prix pour Transports Canada—dont l'avion n'est pas particulièrement luxueux—n'est pas très élevé.

M. Deniger: Vous dites que ce n'est pas un avion particulièrement luxueux? Ce n'est pas ce qu'ils disent, mais je vous croirais sur parole.

Monsieur le ministre, nous avons maintenant pris des engagements pour . . .

M. Gray: Excusez-moi, je dois ajouter une précision importante. Lorsque je vous ai donné les prix de l'avion, c'était finition non incluse. Je crois que les avions sont ainsi vendus aux clients qui les confient à des sociétés qui se chargent de la finition et de l'avionique choisies par le client.

[Text]

panies, who put in the interior finishing and the specialized avionics according to the requirements of the customer.

Mr. Deniger: How many planes are flying now, Minister?

Mr. Gray: There have been 40 planes delivered, that is the CL-600—I am sorry, 43 by now.

Mr. Deniger: How late are they in getting them out of the plant, the production line?

Mr. Gray: In what sense do you mean?

Mr. Deniger: What sense is quite clear, Minister. They have had serious problems with the engine on the CL-600 and they actually have had to leave that and take a GE engine, which is the 601. The 601 is the GE engine and the 600 has the Avco engine. Basically, the engine is not meeting the specs. The engine delivery is slow. If you visit the plant you will see a lot of planes without any engines, and I am frankly worried.

• 2045

Mr. Gray: I do not think, with all due respect, you are quite correct. They have not ceased to use the Avco engine, and it is not correct that it does not meet the specifications.

Mr. Deniger: I never said they ceased to use it, Mr. Minister. I said that the motors were slow on delivery and did not conform to original specs.

Mr. Gray: There are 121 firm orders, as I say, using the Avco engine. I think it is quite correct that there were problems having delivery of the engines, as per original commitments, by the Avco Company. A lot of work has been done with Avco to try to correct that, and I think there has been substantial improvement. It would be easier to get into these detailed questions, if and when you invite the president of the company here, and I would be happy to encourage him to appear

Mr. Deniger: You had a task force study the Canadair problem, though I am not certain of the name of the report. Do you know about this report? Have you seen the report, and can you comment on it?

Mr. Gray: We have kept the Canadair situation under review involving the assistance of a number of departments, and it is in that context I think that you are asking your question.

Mr. Deniger: Except that is not what I asked, Mr. Minister. I asked if you were aware of the report; if you had seen it; and what your comments are?

Mr. Gray: Well, I am saying to you that we have been actively reviewing in recent months the situation of the company. This review has been carried out by officials from a number of departments. I do not think there is a document with a formal name, though. I am certainly aware of the review, and this is something that has caused us to ensure that we are in close touch with the operations of the company and

[Translation]

M. Deniger: Combien de ces avions sont en service à l'heure actuelle, monsieur le ministre?

M. Gray: Une quarantaine de ces CL-600 ont été livrés, 43 pour être exact.

M. Deniger: Combien de temps faut-il à Canadair pour les produire?

M. Gray: Qu'entendez-vous par là?

M. Deniger: Ma question est très claire, monsieur le ministre. De graves difficultés ont surgi avec le moteur du CL-600, ils ont dû l'abandonner et prendre un moteur GE, qui est le 601, de sorte que le 601 a le moteur GE, et le 600 a le moteur Avco. On peut dire, en gros, que le moteur ne respecte pas les caractéristiques. Il y a des retards dans la livraison du moteur, et si vous visitez une usine, vous y verrez un grand nombre d'avions sans moteur, ce qui me cause de vives inquiétudes.

M. Gray: Excusez-moi, mais je ne crois pas que vous ayez raison. Le moteur Avco a été constamment utilisé, et il est inexact de dire qu'il ne respecte pas les caractéristiques.

M. Deniger: Je n'ai jamais dit qu'on ne l'utilisait plus, monsieur le ministre, j'ai dit qu'il y avait des retards dans la livraison des moteurs, et que ceux-ci n'étaient pas conformes aux caractéristiques prescrites.

M. Gray: Il y a 121 commandes fermes, comme je le disais, d'avions équipés du moteur Avco. La société Avco, il est vrai, avait des difficultés à respecter ses engagements de livraison de moteurs. Des démarches ont été faites auprès d'Avco pour essayer de porter remède à ces retards et je crois qu'on a enregistré une grande amélioration. Il vaudrait mieux que vous entriez dans ces détails avec le président de cette société quand il comparaitra devant vous, si vous l'y invitez, et je serais heureux de l'y encourager.

M. Deniger: Vous avez mis sur pied un groupe de travail pour étudier le problème de Canadair, bien que j'ignore le titre de son rapport. L'avez-vous vu, et que pouvez-vous nous en dire?

M. Gray: Nous avons suivi de près la situation de Canadair, en demandant la collaboration de plusieurs ministères, et je crois que c'est dans ce contexte que vous posez votre question.

M. Deniger: Non, ce n'est pas ce que j'ai demandé, monsieur le ministre. Je vous demandais si vous étiez au courant de ce rapport, si vous l'aviez vu et dans ce cas, ce que vous en pensiez?

M. Gray: Et bien, je vous disais que nous avons suivi de près, ces derniers mois, la situation de cette société. Cette étude a été effectuée par des fonctionnaires de plusieurs ministères, mais je ne crois pas qu'elle ait été présentée sous forme d'un document doté d'un titre officiel. Je suis, bien entendu, au courant de cette étude, qui nous a amenés à suivre de très près l'exploitation de cette société et à faire autoriser officiellement

[Texte]

also to move from a letter of comfort situation, with respect to loan guarantees, to having the guarantees formally authorized by Parliament.

Mr. Deniger: One final question before I go on the second round. Are you satisfied that the figure for the loan guarantee that you already have in the estimates will be sufficient? Do you foresee the need for further loan extensions?

Mr. Gray: The present board of Canadair has formally committed an undertaking that the amount in the estimates will be sufficient for the financing of the company—of the project, I should say.

Mr. Deniger: For the Challenger project?

Mr. Gray: Sorry, the company.

Mr. Deniger: The company or the Challenger?

Mr. Gray: The amount in question is for all the operations of the company.

The Chairman: Thank you, Mr. Deniger. Mr. Lambert.

Mr. Lambert: Mr. Chairman, Mr. Minister, in the documentation that was tabled tonight, in Appendix I, page 2, you referred to significant Crown direct loans. We will go down to Golden West Airlines, could you explain what that is?

Mr. Gray: You are talking about—

Mr. Lambert: It is a promissory— There is a \$25.7 million which—I am sorry, I have missed it as it has gone by somewhere along the line as to how that arose, and why you would be involved with it. And who are Golden West Airlines?

Mr. Gray: You will recall that in previous estimates there is authority sought and obtained for a special sales financing facility for deHavilland's DASH-7 program to be operated under the Enterprise Development Program. This was to facilitate sales of DASH-7s, particularly to smaller airlines, who by their borrowing to buy the DASH-7s would be facilitated by guarantees of the loans by the Enterprise Development Program. As I have said, this was a matter of record in the estimates and committee discussion and parliamentary approval.

• 2050

One of the companies that was involved in the program was Golden West Airlines in the United States. The most active use of this sales financing facility was with respect to companies in the United States, and this company, not untypical of many airlines in the United States being affected by the decline in traffic due to the air controllers strike and the state of the American economy, got into financial difficulty, and the loan was in default, and a claim was made against the loan insurance by the companies rendered the First National Bank of Chicago.

[Traduction]

par le Parlement les garanties de prêts demandés, au lieu de nous contenter de lettres d'accord.

M. Deniger: Une dernière question, avant que l'on passe au deuxième tour. Êtes-vous certain que le chiffre qui figure aux prévisions budgétaires pour la garantie de prêts sera suffisant? Ou envisagez-vous la nécessité de prolonger encore davantage le prêt?

M. Gray: La direction actuelle de Canadair a donné l'assurance formelle que le montant qui figure aux prévisions budgétaires suffirait au financement de la société, ou plutôt du projet.

M. Deniger: Le projet Challenger?

M. Gray: Non, excusez-moi pour la société.

M. Deniger: La société ou le Challenger?

M. Gray: La somme en question doit couvrir toutes les opérations de la société.

Le président: Je vous remercie, monsieur Deniger. Monsieur Lambert.

M. Lambert: Monsieur le président, monsieur le ministre, il est fait mention, à l'appendice 1, page 2 de la documentation qui a été soumise ce soir, de prêts directs de la Couronne, pour des montants considérables. Est-ce que vous pourriez m'expliquer de quoi il s'agit dans le cas de *Golden West Airlines*?

M. Gray: Vous parlez de . . .

M. Lambert: C'est un billet à ordre . . . Il y a une somme de \$25,7 millions qui . . . je m'excuse, cela a dû m'échapper quand on en a parlé, lorsque vous avez justifié votre intervention. Quelle est cette société *Golden West Airlines*?

M. Gray: Vous vous rappellerez que dans les prévisions budgétaires antérieures, une demande d'autorisation de financement de ventes spéciales pour un programme de DASH-7, de deHavilland, à exploiter dans le cadre du Programme d'expansion des entreprises, avait été sollicitée et accordée. Ce financement devait faciliter les ventes de DASH-7, en particulier aux compagnies aériennes secondaires, dont les emprunts pour l'achat de DASH-7 seraient facilités par des garanties obtenues dans le cadre du Programme d'expansion des entreprises. Comme je l'ai dit, il s'agissait d'inscrire cela aux prévisions budgétaires, d'en discuter en comité et d'obtenir l'approbation du Parlement.

Parmi les sociétés figurant à ce programme, il y avait la société américaine *Golden West Air Lines*. Ce sont des sociétés des États-Unis qui ont fait le plus grand usage de ces facilités de paiement de ventes, et cette société en particulier qui a en commun avec de nombreuses compagnies aériennes américaines de subir le contre-coup de la réduction de trafic qui a suivi la grève des contrôleurs aériens, et qui est également corollaire de la situation économique des États-Unis, s'est trouvée en difficultés, a été en défaut de paiement et une demande d'indemnisation a été faite auprès de la société assurant le prêt par la *First National Bank* de Chicago.

[Text]

There was a payment in, approximately, the amount you mention. As a result, the bank subrogated to the Government of Canada its rights under security documents, including a first fixed charge and four DASH-7 aircraft and spares. To protect the Enterprise Development Program's position, a restructuring program was undertaken. I think it would be easier if I asked Mr. Quinn or Mr. Dodd to give you the details of it. This is something that happened just recently, I think. When was it, in March?

Mr. Riis: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Mr. Riis, yes. On a point of order.

Mr. Riis: When documents like this are tabled for the committee for our perusal, are they made available to the press at the same time?

The Chairman: If they are tabled in the committee they are public documents—

Mr. Riis: They are public documents, so the press should have access to them. I see.

The Chairman: They are public documents as soon as they are tabled here.

Mr. Gray: I think there is one point that should be added to complete my answer. I would like to ask Mr. Dodd to give it to you.

Mr. Dave Dodd (Director General, Corporate Analysis Branch, Department of Industry, Trade and Commerce): What happened in the case of Golden West Airlines was that we paid the claim and then we assumed the position of the lender. That is, we now became the lender ourselves, rather than liquidate the aircraft, because Golden West Airlines appears to be a company with a good probability of recovery. We became the direct lender, and we made certain reorganization of the loan agreement.

Mr. Wilson: Is it under the Enterprise Development Program you are now the subrogated lender?

Mr. Dodd: Yes. That is correct.

Mr. Lambert: And de Havilland were paid up?

Mr. Dodd: The First National Bank of Chicago was the lender. They have been paid, and we have assumed their position as lender. We have rewritten certain terms and conditions of the loan.

Mr. Lambert: The security, is it subject to any prior claims by de Havilland it has paid out?

Mr. Dodd: No. We have a first charge on it. But there is an arrangement where, in the event the company fails to pay the government, we would have had a 10 per cent recourse to de Havilland—we now have a 20 per cent right of recourse to de Havilland.

Mr. Lambert: Can you explain also Graham Fiber Glass Limited? Where does that arise? I notice its name appears a couple of times. It is underneath Golden West Airlines—

[Translation]

Un versement a été fait correspondant à peu près à la somme que vous mentionnez. Aussi la banque, par subrogation conventionnelle, a-t-elle cédé au gouvernement du Canada ses droits aux termes des documents de garantie, qui comprenaient une somme fixe et quatre avions Dash-7 et les pièces détachées. Un nouveau plan de structuration de la dette a été établi, afin de protéger les intérêts du Programme d'expansion des entreprises. Je crois que je ferais mieux de demander à M. Quinn ou à M. Dodd de vous donner des détails sur cette affaire qui est toute récente, je crois. Cela date de quand? De mars, n'est-ce pas?

M. Riis: Monsieur le président, une objection.

Le président: D'accord, une objection.

M. Riis: Lorsque des documents comme ceux-ci circulent entre les membres du Comité, sont-ils également mis à la disposition de la presse?

Le président: S'ils sont déposés devant le Comité, ils deviennent documents publics.

M. Riis: Et s'ils sont documents publics, la presse devrait pouvoir en prendre connaissance. Je vois.

Le président: Ils deviennent documents publics aussitôt qu'ils sont déposés devant le Comité.

M. Gray: Je voudrais demander à M. Dodd de compléter ma réponse.

M. Dave Dodd (directeur général, Direction de la l'analyse des sociétés, ministère de l'Industrie et du Commerce): Ce qui s'est produit dans le cas de la *Golden West Airlines*, c'est que nous avons payé la créance et avons pris la position de bailleur de fonds. Nous sommes donc devenus nous-mêmes le créancier, au lieu de demander la liquidation de cette société, car *Golden West Airlines* semble avoir de bonnes chances de reprise. Nous sommes devenus le créancier direct et avons procédé à un réaménagement du prêt.

M. Wilson: Est-ce dans le cadre du Programme d'expansion des entreprises que vous êtes devenus le créancier subrogé?

M. Dodd: Oui, c'est exact.

M. Lambert: Et de Havilland a été payée?

M. Dodd: C'est la *First National Bank* de Chicago qui était le créancier; elle a été payée et c'est nous qui sommes devenus le créancier. Nous avons modifié certaines conditions du prêt.

M. Lambert: Est-ce que de Havilland est un créancier privilégié?

M. Dodd: Non. C'est nous qui avons droit de priorité, il existe une disposition aux termes de laquelle, au cas où la société serait défaillante, nous aurions un recours de 10 p. 100 contre de Havilland... nous avons à l'heure actuelle un recours de 20 p. 100 contre elle.

M. Lambert: Pouvez-vous également nous donner une explication sur *Graham Fiber Glass Limited*? En quelle qualité cette société figure-t-elle ici? Son nom y figure à plusieurs

[Texte]

Graham Fiber Glass Limited, \$6.8 million, and that, presumably, comes in under the Enterprise Development Program.

Mr. Gray: Would Mr. Dodd assist us in this, please?

Mr. Dodd: Yes. I do not have the numbers here. But Graham Fiber Glass was a firm manufacturing a fibreglass insulation. The technology they were using was of Spanish origin, and problems developed in the technology—there were cost overruns and failures of the equipment and a number of things that caused the company to go into default. It became apparent at a certain stage that either additional funding would have to be put in or the company would fail. What we chose to do instead was to sell the company to another company and to rewrite the loan out over a very long period of time. It became necessary therefore to pay the insured lenders.

• 2055

Mr. Lambert: My last question, Mr. Chairman, and that has to do with the continuing saga of Consolidated Computer Inc. That was a matter that was quickly scraped under the carpet at the time of the supplementary estimates. We just got started into that; the sessions closed down and the guillotine fell on supplementary estimates, and that was the end of the public side of the story. What is the next chapter, Mr. Minister, on Consolidated Computer Inc.? You are—or they are into you for \$125 million. Have you been able to sell the company, as you were proposing at the time? Just where is it, or are you holding just a bunch of paper for \$125 million?

Mr. Gray: The company has been sold as a going concern to NABU of Ottawa. I believe that transaction was completed some months ago.

Mr. Lambert: Yes, I know, but there has been some suggestion that—but we did not get the full explanation. Mr. Stevens and I were trying to get it out of you that night and then the session came to an end, and then the guillotine fell on supplementary estimates. These guillotines are very convenient to just keep things sort of quiet within the department.

What steps have you taken then if there was any lesson to be learned out of Consolidated Computer Inc.? Or what steps are being taken to see that that sort of thing is not pulled over on you again, in that advances are made to that extent by people who should be reporting to you regularly as to the progress of that loan or just how deeply you are getting into the sauce?

Mr. Gray: The commitments were built up on the basis of advances made by the Enterprise Development Board on the authority of items in supplementary estimates that had been approved by Parliament. I think we are actively applying the lessons of that transaction in our review of programs and in changes we have had to make in the course of the government reorganization and the integration of the two departments that I have been mentioning to one of our colleagues here.

Mr. Lambert: Are all these summary of insurance in force under the Enterprise Development Program? There are some

[Traduction]

reprises, sous *Golden West Airlines*... *Graham Fiber Glass Limited*, de là 6,8 millions, et ceci, selon toute probabilité, dans le cadre du Programme d'expansion des entreprises.

M. Gray: Est-ce que M. Dodd pourrait nous donner cette information, s'il vous plaît?

M. Dodd: Certainement. Je n'ai pas les chiffres ici, mais *Graham Fiber Glass Limited* était une société fabriquant un produit isolant en fibre de verre. La technologie était d'origine espagnole, et des difficultés techniques se sont présentées... les coûts ont dépassé les prévisions, et il y a eu des défaillances techniques et un certain nombre d'autres facteurs qui ont empêché la société de respecter ses engagements. On s'est rendu compte qu'il faudrait trouver des fonds additionnels sans quoi la société pourrait faire faillite. Nous avons choisi plutôt de vendre la société à une autre société et de rééchelonner le prêt sur une période plus longue. Il nous a donc fallu payer nos créditeurs assurés.

M. Lambert: Ma dernière question, monsieur le président. Il s'agit de l'affaire *Consolidated Computer Inc.*. C'est une affaire sur laquelle on a promptement tiré le rideau lors de l'étude du budget supplémentaire. Nous venions tout juste de commencer à l'étudier lorsque l'étude du budget supplémentaire a pris fin. Où en est ce dossier, monsieur le ministre? Je crois qu'ils vous doivent 125 millions de dollars. Avez-vous pu vendre la compagnie, comme vous aviez l'intention de le faire, ou n'avez-vous qu'un tas de papiers bons pour 125 millions?

M. Gray: La société a été vendue en tant qu'affaire florissante à NABU d'Ottawa. Je crois que la transaction a été conclue il y a quelques mois.

M. Lambert: Oui, je sais. Nous n'avons cependant pas obtenu une explication complète. M. Stevens et moi essayions d'en obtenir une de vous le soir où l'étude du budget s'est terminée. Ces limites de temps sont très utiles au ministère lorsqu'il ne veut pas avoir à s'expliquer sur quelque chose.

S'il y a une leçon à tirer de cette affaire, quelles mesures avez-vous prises alors? Quelles mesures prenez-vous maintenant pour que ce genre de chose ne se reproduise pas, pour qu'on n'accorde pas de telles avances à des personnes qui devraient vous faire rapport régulièrement de la situation afin que vous sachiez jusqu'où vous vous êtes engagé?

M. Gray: Ces avances ont été consenties par le Conseil pour l'expansion des entreprises, conformément à des postes du budget supplémentaire approuvé par le Parlement. Les leçons tirées de cette transaction nous ont amenés à revoir nos programmes et à y apporter des changements, dans le cadre de la réorganisation gouvernementale et de l'intégration de deux ministères dont je parlais tout à l'heure à l'un de nos collègues ici présents.

M. Lambert: Est-ce là un résumé de toutes les assurances souscrites aux termes du programme pour l'expansion des

[Text]

\$500 million worth. Are they under your active... and cost review, or some person who has been delegated independent of the Enterprise Development Board and reporting to you?

Mr. Gray: The program is created under the estimates and under the regulations, and the decisions on the applications are made under the authority of and by this autonomous board, and the staff of the department working with the board keep the various transactions under review.

Mr. Lambert: You still do not answer. What steps have been taken to prevent that happening again, that \$125 million fiasco? Nothing was done.

Mr. Wilson: No steps have been taken.

Mr. Gray: I am sorry, there are a number of steps being taken to apply the lessons of this particular situation. These steps are being implemented, or will be implemented, in the course of the integration of the two departments and the carrying out of the results of the program review we have under way at this time.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert.

Mr. Maltais.

M. Maltais: Merci, monsieur le président.

• 2100

Votre bureau a mis de l'avant un programme qui est très intéressant dans sa forme, c'est le programme PAIM. Je voudrais savoir, monsieur le ministre, après une année d'existence de ce programme, quelle est l'évaluation que vous en faites pour le moment?

M. Gray: Le programme PAIM est un programme qui est encore assez nouveau. On y retrouve un certain élément qui ne se retrouve pas dans les autres programmes, par exemple, l'utilisation des comités de représentants des groupes et des corps intermédiaires dans les communautés désignées pour réviser l'application du programme dans ces communautés et présenter leurs idées au conseil.

Je pense qu'il est trop tôt pour dresser un bilan sur le programme parce que nous venons seulement de compléter la première année d'application du programme à quatre communautés. Nous avons récemment désigné d'autres communautés qui participeront au programme pendant quelques mois seulement. Alors, je ne pense pas qu'il serait possible de dresser un vrai bilan avant la fin de ce programme, soit une période de trois ans.

M. Maltais: Chez-nous, dans la région de Sept-Iles—Port Cartier., qui a été une des premières zones désignées, et je pense qu'il faut s'en féliciter., à la lumière de l'expérience vécue, le comité local, avec d'autres comités locaux de d'autres régions du Québec, demande qu'il y ait peut-être un resserrement dans l'administration du programme. Est-ce que déjà au ministère, il y a quelqu'un qui s'en occupe pour prendre le

[Translation]

entreprises? Elles doivent bien valoir 500 millions de dollars. Est-ce qu'elles font l'objet d'une étude? Avez-vous chargé quelqu'un qui ne fait pas partie du Conseil pour l'expansion des exportations de revoir ces assurances pour vous faire rapport?

M. Gray: Ce programme a été autorisé par le budget et les règlements, et c'est un conseil indépendant qui prend toutes les décisions concernant les demandes qui nous sont soumises. Le personnel du ministère revoit toutes ces transactions en collaboration avec le conseil.

M. Lambert: Vous ne m'avez toujours pas répondu. Quelles mesures avez-vous prises afin d'empêcher que cela ne se reproduise, qu'il n'y ait un autre fiasco de 125 millions de dollars? Rien n'a été fait.

M. Wilson: Aucune mesure n'a été prise.

M. Gray: Excusez-moi, il y a un certain nombre de mesures qui ont été prises suite aux leçons que nous avons tirées de cette affaire. Ces mesures ont été ou seront prises lors de l'intégration des deux ministères et de l'étude du programme qui est en cours en ce moment.

Le président: Merci, monsieur Lambert.

Monsieur Maltais.

Mr. Maltais: Thank you, Mr. Chairman.

Your office proposed a very interesting program, ILAP. Now that the program has existed for a year, Mr. Minister, I would like to know your present assessment of it.

Mr. Gray: The ILAP program is still fairly new. It includes an element which does not exist in other programs, the use of committees bringing together representatives of groups and intermediary bodies in the designated communities in order to review the implementation of the program in those communities and to present their ideas to the Council.

I think it is still too early to judge the success of the program since we have just finished the first year of its implementation in four communities. We recently designated other communities which will participate in the program for a few months only. So I really do not think it will be possible to measure the success of the program until it has ended, in three years.

Mr. Maltais: Where I come from, the Sept-Iles—Port Cartier region, was one of the first zones designated, and I think we should be congratulated on that. But in the light of past experience, the local committee along with other local committees from other Quebec regions has asked that the administration of the program be tightened up somewhat. Is there already someone in the department dealing with the leadership

[Texte]

leadership de l'opération? Parce que la difficulté, semble-t-il, c'est que nous aurions offert des programmes, mais les lois n'étant pas encore adoptées, il y a des gens qui sont frustrés du fait que certaines sommes d'argent leur seraient pratiquement dues. Par exemple, pour des cours de formation qui étaient dispensés, une allocation de \$25 par semaine devait être octroyée aux gens qui suivaient ces cours-là. Or, la loi n'ayant pas été adoptée, ces gens-là demandent leur dû et on n'est pas capable de le leur donner. Est-ce qu'on ne peut pas faire un règlement..., est-ce qu'on ne peut pas assouplir un peu cette formule-là pour donner justice aux gens, d'autant plus que cela faisait partie, intrinsèquement parlant, de l'annonce qui avait été faite il y a un an dans ces communautés désignées?

M. Gray: Comme vous avez constaté, monsieur Maltais, le programme a deux volets: un volet pour l'adaptation industrielle, et la responsabilité de ce volet revient au ministère de l'Industrie et du Commerce; et l'autre volet, le programme d'adaptation de la main-d'oeuvre, se trouve entre les mains du ministère de l'Emploi avec l'appui du ministère du Travail. Et il est évident que ce n'est que récemment que des éléments de ce volet qui relèvent du ministère du Travail, la retraite anticipée, et un autre qui relève du ministère de l'Emploi, des allocations plus élevées pour les cours de formation, étaient adoptés par le Parlement.

Quand le programme PAIM a été créé, notre intention était d'essayer d'appliquer ce programme assez innovateur sans créer toute une nouvelle structure bureaucratique. L'objectif était de combiner l'action des quatre ministères impliqués dans des comités interministériels. Et c'est comme cela que l'on a procédé dès le début du programme.

Si vous parlez des cours de formation, cela relève du ministère de l'Emploi et je peux certainement souligner vos soucis à mon collègue, le ministre de l'Emploi, et au président du comité, le ministre des Finances. Mais, pour ma part, j'ai sous ma juridiction le programme d'incitation et d'adaptation industrielle.

M. Maltais: J'apprécie beaucoup votre réponse. J'aimerais cependant, si cela était possible, que votre ministère ait plus de contacts avec les autres ministères pour assurer une meilleure coordination parce que, dans les régions, cela crée de la frustration. Et je dois dire, après avoir rencontré les gens qui sont concernés directement, que le manque à gagner est important puisqu'il s'agit de \$25 par semaine pour des gens qui ont suivi des cours. Alors, ce que je vous demanderais, en réalité, c'est de voir à accélérer la prise de décision, et c'est la même chose pour les programmes communautaires.

• 2105

Je sais qu'à Sept-Iles, sur des programmes d'une valeur de deux millions de dollars qui ont été présentés, il n'y en aurait que pour \$700,000, semble-il, qui auraient été acceptés. Et par rapport à ce qui avait été annoncé, on serait en défaut. On a de la difficulté à obtenir une réponse coordonnée. C'est plutôt ce terme que je devrais utiliser. On avait mis au programme la coordination des activités; et quand on pose une question, on

[Traduction]

of the operation? The problem seems to be that while we have offered programs, the acts they are based on have not yet been passed, and people are frustrated because they feel there is money more or less owing to them. For instance, those taking the training courses offered were supposed to receive an allowance of \$25 per week. Since the act has not yet been passed, those people are now asking for their money, and we cannot give it to them. Would it not be possible to pass a regulation, to make the formula a little more flexible in order to give these people their due, especially since the financial aspect was an intrinsic part of the announcement made a year ago in the context of designated communities?

Mr. Gray: As you have pointed out, Mr. Maltais, the program has two parts: One for industrial adjustment, which falls under the Department of Industry, Trade and Commerce, and one for manpower adjustment, which falls under the Department of Employment with the support of the Department of Labour. And, of course, only recently did Parliament pass the necessary legislation for early retirement, which falls under the Department of Labour, and higher training course allowances, which falls under the Department of Employment.

When the rather innovative ILAP program was created, it was our intention to try and apply it without creating a whole new bureaucratic structure. The goal was to combine the four departments involved through inter-departmental committees. And that is how we have proceeded since the program began.

Training courses fall under the Department of Employment; I can, of course, mention your concerns to my colleague, the Minister of Employment, and the president of the committee, the Minister of Finance. As for me, however, my jurisdiction extends only to the industrial incentive and adjustment program.

Mr. Maltais: Thank you for your answer. But, if possible, I would like your department to maintain closer contact with the other departments to guarantee better co-ordination, because this type of situation creates frustration in the regions. I have met the people who are directly concerned, those who took the courses, and I must say that the amount is considerable: \$25 per week. So what I am actually asking is that you see to the acceleration of the decision-making process, for this program as well as for the community programs.

In know that in Sept-Iles, out of a total of \$2 million worth of programs submitted, only \$700,000 seem to have been accepted. And, according to what was initially announced, the government is in default. It is hard to get a co-ordinated response, if I may use that expression. The program included activity co-ordination, yet when we asked questions we were told that we are not asking them in quite the right place.

[Text]

nous répond que l'on ne s'adresse pas exactement à la bonne boîte.

Alors, je vous demande, monsieur le ministre, s'il n'y aurait pas lieu, pour ce programme-là, qui est un bon programme, de voir à le resserrer davantage., de donner peut-être plus de leadership. Parce que le danger c'est que tout le programme tourne autour de l'animation; et deuxièmement, au rythme où on désigne des zones, il y a un danger si on ne réussit pas à terminer l'opération dans les zones qui ont déjà été désignées antérieurement.

M. Gray: Même si les programmes touchant le travail et les projets communautaires relèvent du ministère de l'Emploi, &t99 je serais bien heureux de soulever les bons points que vous avez mentionnés avec mes collègues pour essayer de mettre en place une meilleure coordination. Je peux dire qu'à l'intérieur de notre propre ministère, nous avons essayé d'améliorer la coordination des études, des projets d'adaptation industrielle, afin de les appliquer de façon plus efficace et plus rapidement.

Je suis totalement d'accord avec vous quand vous dites qu'il est nécessaire d'avoir la meilleure coordination possible entre les différents volets du programme. Et je serais bien heureux de discuter de vos suggestions avec le ministre de l'Emploi et avec le comité interministériel.

M. Maltais: Peut-être pourrais-je faire juste un dernier commentaire, monsieur le président, je pense que les gens de Port-Cartier et de Sept-Iles ont été très heureux de la manière dont votre ministère a manœuvré dans le dossier d'ITT. Et actuellement, je pense que les espoirs sont tournés là, mais on peut dire que le ministère a travaillé de façon extrêmement accélérée et extrêmement responsable.

The Chairman: Thank you, Mr. Maltais.

Mr. Mazankowski.

Mr. Mazankowski: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, in your response to Mr. Riis, you seemed to be attempting to retract from the very central pillar of your economic development strategy, which is contained in the November budget documents. I sense that, and yet in looking at the document once again it clearly outlines and identifies the \$440 billion worth of resource megaprojects, and that the economic development is centred around those initiatives in the spin-off for the manufacturing sector, the technological spin-off, and the spin-off in the goods and service sector. You also outlined a number of projects that were active, or actively being considered. I suspect though that that list was in place before the Alsands project was cancelled and the Alaska pipeline project further delayed.

My question is: What are you going to do to substitute the vacuum that is being created by Alsands? Does it mean that there could be a revival of Cold Lake? Does it mean that there could be a greater thrust in initiating more programs for enhanced recovery? Does it mean that there will be a new

[Translation]

So, Mr. Minister, I am asking you whether it would not be possible to improve that program, which is a good one, by seeing that it is tightened up and perhaps given more leadership. The danger is that the success of any program is linked to its leadership. Secondly, given the rate at which zones are being designated, there is a risk that operations will not be concluded in the zones which had already been designated previously.

Mr. Gray: While the programs dealing with labour and community projects do fall under the Department of Employment, I would be pleased to raise the good points you brought up with my colleagues in order to try to provide better co-ordination. I can say that within our own department, we have tried to improve co-ordination in the area of studies and industrial adjustment projects in order to implement them more efficiently and more rapidly.

I agree entirely with your statement that it is necessary to have the best possible co-ordination between the different parts of the program. And I will be most pleased to discuss your suggestions with the Minister of Employment and the inter-departmental committee.

Mr. Maltais: Perhaps one final comment, Mr. Chairman. I believe the people in Port Cartier and Sept-Iles were very pleased with the way in which your department handled the ITT file. I think that at the present time hopes are turned in that direction, that we can say that the department acted extremely quickly and extremely responsibly.

Le président: Merci, monsieur Maltais.

Monsieur Mazankowski.

M. Mazankowski: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, dans votre réponse à M. Riis, vous semblez vouloir revenir sur le pilier central de votre stratégie de développement économique contenue dans les documents du budget de novembre. J'ai cette impression, et pourtant, en étudiant encore une fois le document, je vois que des megaprojets en ressources pour une valeur de 440 milliards de dollars sont clairement décrits et identifiés, et que le développement économique est concentré sur ces initiatives sous la forme de retombées pour le secteur manufacturier, de retombées technologiques, et de retombées dans le secteur des biens et services. Vous avez également donné une liste de projets déjà en marche ou à l'étude. Je suppose, toutefois, que cette liste était déjà en place avant l'annulation du projet Alsands et le retard additionnel imposé au projet du pipeline de l'Alaska.

Ma question est la suivante: qu'allez-vous faire pour remplacer le vide créé par Alsands? Cold Lake pourrait-il être repris? Cela veut-il dire qu'on n'insistera plus sur le lancement de nouveaux programmes de réparation assistée? Cela veut-il dire qu'on accordera une nouvelle importance à l'usine de valorisa-

[Texte]

emphasis placed on the heavy oil upgrading facility? Or does it mean a renewed emphasis on conventional discovery?

I also note in the debate that is going on that some people speaking on the government side indicate there is a certain positive benefit in the cancellation of Alsands, inasmuch as there will be \$13.5 billion worth of investment capital to plough into other projects. What do you have in mind, or has your Cabinet considered it?

Mr. Gray: Mr. Chairman, first of all in my view, the economic development document had five pillars, and while megaprojects were certainly an important pillar, that was only, as I have said, one of five that I listed. I mentioned that there were, and are, industrial developments, transportation export development, and development of human resources. You mentioned a figure of \$440 billion; that figure came originally from the report of the independent major-projects task force, a report prepared by some 70—

• 2110

Mr. Mazankowski: But I am reading it in this document, Mr. Minister.

Mr. Gray: I am just saying that, in the interest of the part of many, including those in government, the potential of megaprojects was, I think, very much stimulated by the analysis and conclusions of this very important private-sector group. I do not think that it can be said that, in spite of the disappointments—we have been actually debating over the last several days—it would be wrong to say that resource development, including the renewable resources, will continue to be a very important pillar, to use your term, for industrial development and related spin-offs.

The list I read, as I think I said, was in two parts: the first part related to projects under active construction; the second part related to projects in the advanced planning and design stage. While as a government we are actively looking at the situation in the light of the announcements of the last few days—and we have not completed our work—I think it would be fair to say that a number of things you have mentioned offer potential for taking up any slack that there could be through this one project, Alsands, not going ahead and the other being delayed. If one could foresee such things as an especially vigorous effort to bring on Hibernia and other offshore Atlantic projects—

Mr. Mazankowski: I did not mention those; I mentioned three or four specific ones. I asked specifically: Do you anticipate a revival of Cold Lake, or do you anticipate some renewed emphasis on enhanced recovery or heavy-oil upgrader or a renewed effort in conventional? That was my specific question; if I at least got a simple answer, I would be very happy.

Mr. Gray: But you gave rather a long complex question. I do not criticize you for that; I think the subject we are discussing is really worthy of the type of question you asked—

[Traduction]

tion du pétrole lourd? Ou cela veut-il dire une nouvelle importance à la découverte traditionnelle?

Je note également, dans les discussions en cours, que selon certains, du côté du gouvernement, l'annulation du projet Alsands comporte certains avantages positifs en autant que cela libère 13.5 milliards de dollars en capitaux d'investissement qui pourront être réorientés vers d'autres projets. Qu'en pensez-vous; est-ce que votre cabinet en a déjà discuté?

M. Gray: Premièrement, monsieur le président, à mon avis, le document sur le développement économique avait cinq piliers; même si les mega-projets constituaient un pilier important, comme j'ai dit, il ne s'agit que d'un des cinq piliers que j'ai cités. J'ai dit qu'il y avait et qu'il y a toujours des projets d'expansion de l'industrie, d'expansion des exportations dans le secteur du transport, et de perfectionnement des ressources humaines. Vous nous avez mentionné un chiffre de 440 milliards de dollars, chiffre tiré du rapport du groupe de travail indépendant sur les gros projets qui a été préparé par quelque 70...

M. Mazankowski: Mais je le lis ici dans ce document, monsieur le ministre.

M. Gray: Tout ce que je dis, dans l'intérêt de nombreuses parties intéressées, y compris le gouvernement, c'est que le potentiel des mégaprojets a été grandement augmenté par l'analyse et les conclusions de ce groupe très important du secteur privé. Je ne crois pas qu'on puisse dire, malgré les revers dont nous discutons depuis plusieurs jours, que l'exploitation des ressources, y compris les ressources renouvelables, ne continuera pas à être un pilier très important, pour utiliser votre expression, de l'expansion industrielle et de tout ce qui l'accompagne.

Je crois avoir déjà dit que cette liste, selon moi, se divise en deux parties: la première comprend les projets en construction, et la deuxième, les projets qui en sont à un stade avancé de planification et de conception. Bien que le gouvernement soit en train d'étudier activement la situation à la lumière des événements de ces derniers jours, et nous n'avons pas encore terminé cette étude, on peut dire qu'un certain nombre de choses que vous avez mentionnées devraient nous permettre d'éponger les ressources libérées par l'abandon du projet Alsands et les retards dans l'autre projet. Si l'on pouvait ainsi donner un vigoureux coup de pouce au projet Hibernia et à d'autres projets dans l'Atlantique...

M. Mazankowski: Je n'ai pas mentionné ces projets, j'en ai mentionné trois ou quatre autres bien précis. Je vous ai demandé en fait si vous prévoyiez une relance du projet Cold Lake, ou un effort accru dans le domaine de la récupération assistée, de la valorisation du pétrole lourd ou de l'exploitation des ressources traditionnelles? C'était là ma question, et je serais très heureux de pouvoir obtenir une réponse simple.

M. Gray: Votre question était assez longue et compliquée. Je ne veux pas vous critiquer, car le sujet dont nous discutons m'évite bien qu'on pose ce genre de questions...

[Text]

Mr. Mazankowski: I have to keep one eye on the chairman, too, Mr. Minister.

Mr. Gray: You have covered a number of important elements, and I am trying to deal with all of them.

I think such things as more effort in the area of upgrading in heavy oil are certainly areas to be actively looked at. I am not in the position to comment on the Cold Lake area, but I think there are a number of actual or potential projects that could well be looked at from the point of view of encouraging the development in a wider or faster pace.

Mr. Mazankowski: Mr. Chairman, my second question has to do with the reorganization of the whole economic structure here within government; the role of the central economic co-ordination; the move towards greater government intervention in terms of determining the growth sectors, the growth potential; and who the fortunate and the less fortunate will be as the result of a government decision.

I think it is clear, as a result of the reorganization, that the government is going to inject itself into more of the central planning. There will therefore be more regulatory bodies, more bureaucracy, more watchdog agencies. As the article here in *The Edmonton Journal* states, "The heavy hand of government will be stifling business." In fact, I think that in many respects the division that exists now between government and business is the result of that renewed philosophy, that new philosophy, of greater government control and centralization.

This has been alluded to by your colleague, the President of the Treasury Board, when he stated, and I quote:

I do not recall a period when relationships between government and business were as poor as they are today.

This refers primarily to the fact that there is, not war, but a major confrontation between the business community and the government community. I noted the other day—it was reported in the press by W.A. Wilson, where he allegedly uncovered a study which indicated that over the next six or eight years, some one and a half billion dollars was going to be spent by various watchdog agencies in the oil sector. And we also learned that there is going to be greater government involvement in the refining and marketing segments of the oil industry; more rationalization, intervention. There is talk of carrots and sticks to promote different objectives. They foresee the possibility of forced Canadianization, price controls, profit restrictions, productive directives and the continuing erosion of the private sector in industry. I wonder, Mr. Minister, whether you have sensed this growing division that is existing and what you are proposing to overcome it, because I think that we recognize in this country, we not only need greater co-operation between our different levels of government, we certainly need a greater degree of co-operation between all levels of government and business.

[Translation]

M. Mazankowski: Je dois aussi surveiller le président, monsieur le ministre.

M. Gray: Vous avez touché un certain nombre de points importants et j'essaie de répondre à toutes ces questions.

Il faudra certainement étudier activement la possibilité d'augmenter nos efforts dans le domaine de la valorisation du pétrole lourd. Je ne puis pas vraiment vous parler du projet de Cold Lake, mais je pense qu'il y a un certain nombre de projets qu'on pourrait étudier en vue d'encourager un aménagement plus rapide ou plus important dans ces ressources.

M. Mazankowski: Monsieur le président, ma deuxième question traite de la réorganisation de toute la structure économique au sein du gouvernement, de la coordination économique centrale, de l'augmentation des interventions gouvernementales dans la détermination des secteurs de croissance et du choix des heureux élus par le gouvernement.

Il est clair qu'avec cette réorganisation, le gouvernement effectuera de plus en plus de planification centrale. Il y aura donc plus d'organismes réglementant, une augmentation de la bureaucratie et des organismes de surveillance. Comme le dit le journal d'Edmonton, la lourdeur de l'appareil gouvernemental entravera la bonne marche des affaires. En fait, je crois qu'à de nombreux égards, le fossé qui existe en ce moment entre le gouvernement et le milieu des affaires résulte de cette nouvelle politique qui vise à tout centraliser et à donner au gouvernement plus de contrôle.

Le président du Conseil du trésor, votre collègue, en a parlé lorsqu'il a dit et je cite:

Je ne me souviens pas que les relations entre le gouvernement et le milieu des affaires aient jamais été aussi mauvaises qu'aujourd'hui.

Il se réfère ici surtout au fait qu'il y a non pas la guerre, mais un conflit sérieux entre le milieu des affaires et le gouvernement. Dans un article de presse, paru récemment, W.A. Wilson dit avoir découvert une étude indiquant que les divers organismes de tutelle du secteur pétrolier vont coûter près de un demi milliard de dollars dans le courant des six ou huit années à venir. Nous avons également appris que le gouvernement allait intervenir davantage, procéder à une plus grande rationalisation des secteurs du raffinage et de la distribution de l'industrie pétrolière. On parle d'utiliser la carotte et le bâton pour promouvoir différents objectifs. On parle de canadianisation forcée, de contrôle des prix, de limitation des profits, d'encadrement de la production et de la poursuite de l'érosion du secteur privé. J'aimerais savoir, monsieur le ministre, si vous ressentez ce fossé qui existe et s'élargit de plus en plus et de quelle manière vous comptez le combler, car je pense que nous reconnaissons tous qu'il existe aujourd'hui dans notre pays un besoin d'une plus grande coopération non seulement entre les divers niveaux de gouvernement, mais également entre le secteur public et le secteur privé.

[Texte]

• 2115

Mr. Gray: Well, Mr. Mazankowski, your questions contained a very comprehensive statement involving a certain point of view and a very important area you have touched on. You will not be surprised if I do not accept the correctness of the premises involved in your point of view. I do not think our approach to economic development involves—

Mr. Mazankowski: It is not my point of view; it is business's point of view. Many times we, as members of Parliament, are messengers. I bring that message to you in the form of this committee.

Mr. Gray: It depends whom you are talking to. I do not see our approach involving more regulations necessarily or heavy-handed involvement of government, for the purpose of stifling business. *The Edmonton Journal*, with all due respect to it—

Mr. Mazankowski: Well, I was quoting Don McGillivray, a fairly competent writer.

Mr. Gray: Well, I even disagree with Don McGillivray sometimes, and he with me. I do not think it is our approach to stifle business but to operate in a way which, as I said earlier, would support the very strong capacity for innovation and entrepreneurship in our essentially private sector economy. I could point to some very good examples of business-government co-operation. The pulp and paper modernization program, our programs involving the aerospace sector, programs involving electronics and telecommunications sector, are all involved in a very high degree of private sector-government consultation and co-operation, and our approach is very much based on intensifying that need for co-operation and consultation. I think that was something pointed out in the document you held up, that we attempt to consult—

Mr. Mazankowski: I take it, then, you disagree with your colleague who seems to raise some questions and doubts about that. Could I just ask another question, Mr. Chairman?

The Chairman: You have had 10 minutes and 56 seconds.

Mr. Mazankowski: Well, it is up to you.

The Chairman: Thank you, Mr. Mazankowski. We will get back on a second round. Mr. Harquail.

Mr. Harquail: Thank you, Mr. Chairman. First of all, before I get into the subject that I want to ask the minister about tonight, I would like to just mention the fact that there has been a lot of talk about one project—Alsands, and we, that is, Canadians, through the government, have put a lot of money on the table together with the Government of Alberta. The companies in the free enterprise system have decided that the risk is too great and they have decided to defer and postpone at this time.

I thought, since we have been hearing an awful lot of talk about this in the House and here again this evening, that I would just make that point; that while we have a great country here—Canada, we are known in other countries as being also constant complainers and critics of our own developments, and what we really do have is possibilities and potential develop-

[Traduction]

M. Gray: Vos questions, monsieur Mazankowski, sont sous-tendues par une perception très rigide de la situation et vous ne serez pas surpris que je réfute les prémisses que vous posez au départ. Je ne pense pas que notre approche du développement économique mette en jeu . . .

M. Mazankowski: Ce n'est pas mon point de vue, c'est celui du secteur privé. Nous les députés jouons souvent le rôle de messenger, et c'est là le message que j'ai à vous transmettre à ce comité.

M. Gray: Tout dépend à qui vous parlez. Notre approche ne nécessite pas obligatoirement une réglementation plus stricte ni une plus grande intervention gouvernementale qui étranglerait le secteur privé. Le *Edmonton Journal*, malgré tout le respect que je lui porte,—

M. Mazankowski: Je vous ai cité Don McGillivray, un journaliste de compétence reconnue.

M. Gray: Il arrive que je ne sois pas d'accord avec Don McGillivray et que lui ne soit pas d'accord avec moi. Notre approche ne vise nullement à étouffer le secteur privé, mais au contraire, ainsi que je l'ai déjà dit, à mettre en place un cadre par lequel pourra s'exprimer l'esprit d'innovation et d'entreprise du secteur privé qui est prépondérant dans notre économie. Je pourrais vous citer quelques très bons exemples de coopération entre les secteurs publics et privés. Le programme de modernisation de la pâte et du papier, nos programmes dans le secteur de l'électronique et des télécommunications ont tous nécessité un très haut degré de consultation et de collaboration avec l'industrie privée, et notre approche met l'accent sur l'intensification de ce dialogue. Le document que vous avez agité fait bien ressortir notre volonté de dialogue . . .

M. Mazankowski: Vous n'êtes donc pas d'accord avec votre collègue qui semble au contraire mettre cette volonté en doute. Pourrais-je poser une autre question, monsieur le président?

Le président: Vous avez déjà eu dix minutes, 56 secondes.

M. Mazankowski: Je m'en remets à vous.

Le président: Je vous remercie, monsieur Mazankowski. Je vous rendrai la parole au deuxième tour. Monsieur Harquail.

M. Harquail: Je vous remercie, monsieur le président. Tout d'abord, avant d'entrer dans le sujet sur lequel j'aimerais poser des questions au ministre ce soir, j'aimerais mentionner le fait que l'on parle énormément d'un projet, le projet Alsands, auquel nous les Canadiens, par l'intermédiaire du gouvernement, avons consacré beaucoup d'argent de concert avec le gouvernement de l'Alberta. Les entreprises privées ont décidé que le risque était trop grand et ont décidé de repousser sa réalisation à plus tard.

Puisqu'on en a beaucoup parlé à la Chambre, et de nouveau ce soir, j'aimerais dire ceci: nous vivons dans un pays très avantagé, mais nous avons la réputation à l'étranger de nous plaindre sans cesse et de nous critiquer nous-mêmes à tout bout de champ, malgré les richesses énormes et tout le potentiel que nous possédons dans ce pays.

[Text]

ment in natural resources and all the other great things that are taking place in this country.

I think it was most appropriate that you listed all the other projects that are under way in Canada. And because of the world economic situation, other countries are also deferring, postponing or cancelling major megaprojects, as we have had to do in the Alsands case. I think it has been stated many, many times how much we regret that private enterprise is not prepared to go ahead with this project at this time. That is all I am going to say about that subject for now.

• 2120

Mr. Chairman, through you I would like to ask the minister if he could tell the committee a bit about how the new system is working in terms of existing DREE and the new program, DRIE, under Senator Olson, and the co-relationship between the two ministers, and the people who are in place across the country, specifically in Atlantic Canada? Could you briefly just give us an update on the structure and how it is working and on the day-to-day operation?

We receive a lot of inquiries, there are a lot of projects underway now under the old DREE structure, and we know there have been announcements by Senator Olson with respect to offices being opened and personnel being appointed in all the provinces. I would like you to make a brief statement with respect to how this is developing, how it is working, and the situation as it exists now—today—specifically in the Atlantic area and in New Brunswick.

Mr. Gray: At the present time, there continue to be two separate departments—Industry, Trade and Commerce, whose estimates we are studying here this evening, and Regional Economic Expansion. I am the minister of both. My two deputy ministers are deputy ministers of both departments. The senior personnel work together as a team to assist me in developing and implementing policy; task forces have been underway reviewing the programs of the department, as well as their structures, to work out the most effective way of integration of both organizational structures and of programs.

To formally carry out the integration, legislation is required. So, at the present time, we have the two separate departments delivering their individual programs. However, as in the past, there is a very high degree of consultation and co-operation among the people managing the various programs. For example, represented on the committee of officials that analyzes applications under the Regional Development Incentives Act, there are people from the relevant sector branches of Industry, Trade and Commerce to bring that expertise. People from DREE are involved in helping assess applications that are studied by the regional and national enterprise development boards.

This is, as I have said, not entirely new. But even without the formal legislative integration of the departments, as I have said, the same people are deputy ministers of both, and the

[Translation]

Je pense qu'il est bon que vous ayez dressé la liste de tous les autres projets en cours au Canada. La crise économique mondiale fait que beaucoup d'autres pays sont également amenés à retarder ou à annuler les projets de grande envergure, comme c'est le cas d'Alsands. Nous avons répété à maintes et maintes reprises combien nous regrettons que le secteur privé ne soit pas disposé à aller de l'avant pour le moment. Voilà ce que je tenais à dire à ce sujet.

Monsieur le président, j'aimerais que le ministre nous parle de la manière dont le nouveau système fonctionne, sur le plan de l'existence de deux ministères, l'ancien MEER et le nouveau MEIR sous le sénateur Olson, et des relations entre les deux ministres, des services mis en place à travers le pays et principalement dans les Maritimes. Pourriez-vous nous esquisser cette structure et nous dire comment cela fonctionne au jour le jour?

On nous demande souvent des renseignements car un grand nombre de projets sont en cours qui relèvent de l'ancienne structure MEER et nous savons que le sénateur Olson a annoncé l'ouverture de bureaux et la nomination de fonctionnaires dans toutes les provinces. J'aimerais que vous nous fassiez un bref exposé sur la manière dont tout cela s'agence, comment cela fonctionne et sur la situation qui existe aujourd'hui tout particulièrement dans les provinces maritimes et au Nouveau-Brunswick.

M. Gray: Il continue à exister deux ministères distincts—celui de l'Industrie et du Commerce dont nous étudions le budget ce soir, et celui de l'Expansion économique régionale. Je suis à la tête des deux. Mes deux adjoints sont sous-ministres des deux ministères. Le personnel dirigeant travaille en équipes afin de m'aider à formuler et à exécuter la politique; des groupes de travail sont en place chargés de réexaminer les programmes du ministère ainsi que ses structures et de déterminer le meilleur moyen d'intégrer les deux structures et les programmes.

Une loi devrait être adoptée pour pouvoir procéder officiellement à une intégration. Pour le moment donc, nous avons deux ministères distincts administrant leurs programmes individuels. Cependant, comme par le passé, nous procédons à des consultations très étroites entre les responsables des divers programmes. Par exemple, le comité de fonctionnaires qui analyse l'application de la loi sur les subventions au développement régional comporte des représentants des directions sectorielles intéressées des ministères de l'Industrie et du Commerce. Les représentants du MEER participent à l'évaluation des demandes adressées aux commissions régionales et nationale de développement de l'entreprise.

Cela n'est pas entièrement nouveau. Même en l'absence d'une intégration officielle des deux ministères, les sous-ministres sont les mêmes et les principaux responsables, ainsi que je

[Texte]

senior personnel work as a team on developing and implementing policy.

You mentioned the DRIE under Senator Olson. It was suggested in the announcement of the government re-organization that the new department that would develop out of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion would have the name of Department of Regional Industrial Expansion. The actual name remains to be confirmed by the legislation and adopted by Parliament.

Senator Olson is the head of the Ministry of State for Economic and Regional Development. Its role continues, as before, to act as a secretariat and assist the work of the Cabinet committee of ministers with economic portfolios. This Cabinet committee is now called the Committee on Economic and Regional Development, and this reflects the fact that one of the tasks of the Ministry of State will be to assess the regional impact and potential of all the matters brought before the Cabinet committee by the members of the committee. It also reflects the fact that rather than have the responsibility for regional development matters placed primarily on the shoulders of Regional Economic Expansion, it will be a major concern for all government departments, particularly those with economic responsibilities.

Now, the offices Senator Olson has been announcing are those of the economic development co-ordinators announced in the government re-organization bill. These co-ordinators will play a role in co-ordinating the work of all federal government departments in the provinces and in helping ensure not only the effective co-ordination of their work, but that the overall decisions of Cabinet are carried out in the sense intended. The role of these co-ordinators is not linked specifically with the integrated Departments of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion but covers the task of helping co-ordinate the work of all departments of primarily economic vocation in a province.

• 2125

Mr. Harquail: So you would say that all of these personnel brought together, IT&C, DREE, and Mr. Olson's department—they are all in place and co-ordinated now to deliver services on a united front.

Mr. Gray: Mr. Olson's department is not there to deliver services. Its work is to assist and support the Cabinet committee of economic and regional development ministers, providing assessments of proposals, as it has been doing, with the additional dimension of regional implications. There is no integration of the ministry of state with the Departments of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion. The relationship between the ministry of state and the two departments which are being integrated is no more direct than it is with any of the other departments forming the Cabinet committee on economic and regional development whose ministers serve on the committee, whether they are Transport, Agriculture, Communications, or Environment.

[Traduction]

J'ai dit, travaillent en équipes à la formulation et à la mise en oeuvre de la politique.

Vous avez mentionné le MEIR à la tête duquel se trouve le sénateur Olson. Lorsque la réorganisation avait été annoncée, on a dit que le nouveau ministère qui serait issu de la fusion de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale porterait le nom de ministère de l'Expansion industrielle régionale. Ce nom devra être confirmé par la loi et adopté par le Parlement.

Le sénateur Olson est à la tête du ministère d'État du développement économique et régional. Ce rôle reste, comme par le passé, d'organiser le secrétariat et de faciliter les travaux du comité économique du cabinet, se composant des ministres ayant des responsabilités économiques. Ce comité s'intitule maintenant «comité du développement économique et régional», ce qui traduit le fait que l'une des tâches du ministère d'État sera d'évaluer l'impact régional potentiel de toutes les questions portées à l'attention de ce comité par ses membres. Cela traduit également le fait que le développement régional devient maintenant une préoccupation majeure de tous les ministères gouvernementaux, et particulièrement de ceux ayant des responsabilités économiques, et ne repose plus que sur les seules épaules du ministère de l'Expansion économique régionale.

Les nominations que le sénateur Olson a annoncées sont celles de coordonnateurs du développement économique prévus dans le projet de loi sur la réorganisation gouvernementale. Ces coordonnateurs seront chargés de coordonner toutes les activités des ministères du gouvernement fédéral dans les provinces et de s'assurer que non seulement leur travail est organisé de façon efficace, mais aussi que l'ensemble des décisions du Cabinet sont appliquées de la façon prévue. Le rôle de ces coordonnateurs n'est pas relié de façon précise aux ministères fusionnés de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale, mais il comprend la coordination de toutes les activités de tous les ministères travaillant dans le domaine économique dans une province donnée.

M. Harquail: Alors vous diriez que tout le personnel de l'Industrie et du Commerce, de l'Expansion économique régionale et du ministère de M. Olson est en mesure, par suite d'efforts conjugués, de fournir tous les services.

M. Gray: Le ministère de M. Olson n'est pas en mesure de fournir des services. Son travail consiste à aider et à appuyer le comité du Cabinet qui réunit les ministres du Développement économique et régional et de lui fournir des évaluations de certaines propositions, comme il le fait depuis quelque temps, et d'en examiner également l'incidence sur les régions. Le ministre d'État n'est pas rattaché aux ministères de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale. Les rapports entre le ministre d'État et les deux ministères qui sont en train de fusionner n'est pas plus direct qu'avec n'importe lequel des autres ministères dont les ministres siègent au comité du Cabinet sur le développement économique et régional.

[Text]

Mr. Harquail: But since these offices have been opened and they are out there, their role is to see that programs and projects that are designated and under way—if there are difficulties with them, they are there to play a role to see that they are continued and that they do reach completion and fruition as intended?

Mr. Gray: All the co-ordinators have not yet been appointed. One of the tasks will be to help take a lead co-ordinating role in negotiating new general development agreements with the provincial governments.

Mr. Harquail: Is that under way now?

Mr. Gray: Not yet, because no general development agreements have expired. That role will not come into place until there is a need, by 1984, to negotiate new general development agreements. So their work has barely begun, and in fact in a number of provinces the co-ordinators have not yet been appointed. So the task is a broad overall co-ordination role. It does not relate to a hands-on policy development and application activity involving direct service to the public.

Mr. Harquail: Mr. Minister, we have seen under the 50 per cent tax incentive for capital investment and other incentives through DREE—particularly I am referring to the New Brunswick mining project; the announcement of the new zinc plant in northern New Brunswick: an agreement has been signed, an undertaking by the company to proceed with that project. I wonder if you could tell the committee the status of that project now and indicate when the next move will be made with that project.

Mr. Gray: I would like to ask Mr. Montreuil to give the committee a report on that.

Mr. R.C. Montreuil (Deputy Minister, Department of Industry, Trade and Commerce and Regional Economic Expansion): Mr. Chairman, Mr. Minister and Mr. Harquail, we have had discussions with the company involving the participation of the provincial government. There has been a delay in proceeding with the start of the project. A lot of engineering work has taken place. However, it is known to you and to others around this table that zinc prices are not at a very high level and it is difficult to predict when there will be an upturn in zinc prices. It has some impact on the viability and the profitability of the project in question, which involves support, both from the Canadian government and from the New Brunswick government, that was negotiated some time ago, as you are aware.

Therefore there has been some delay in the project. However, we are assured by the company that it is still very active and that they propose to proceed. At our end, we will maintain

[Translation]

nal, qui représentent les ministères du Transport, de l'Agriculture, des Communications ou de l'Environnement.

M. Harquail: Mais étant donné que ces bureaux sont maintenant établis, leur rôle est de voir à ce que les programmes et les projets en cours soient réalisés comme prévus si jamais des difficultés se présentaient à l'égard de ces projets.

M. Gray: Les coordonnateurs n'ont pas encore tous été nommés. L'une des tâches sera justement d'aider à coordonner les négociations des ententes de développement général avec les gouvernements provinciaux.

M. Harquail: Est-ce que ce travail est présentement en cours?

M. Gray: Pas encore, étant donné qu'aucune des ententes de développement général n'a pris fin. Ce travail de négociation des ententes de développement général ne sera pas nécessaire avant 1984. Donc, le travail vient de commencer en fait, et d'ailleurs dans nombre de provinces, les coordonnateurs n'ont pas encore été nommés. Alors il s'agit d'un rôle de coordination très général. Il n'est pas relié à l'élaboration et à l'application de la politique de façon directe, impliquant des services directs au public.

M. Harquail: Monsieur le ministre, dans le cadre des stimulants fiscaux prévoyant 50 p. 100 pour les placements de capital et d'autres stimulants offerts par le ministère de l'Expansion économique régionale... et je fais allusion tout particulièrement au projet minier du Nouveau-Brunswick; en ce qui concerne l'annonce de l'ouverture d'une nouvelle usine de zinc au nord du Nouveau-Brunswick, une entente a été signée selon laquelle la compagnie s'engage à poursuivre la réalisation de ce projet. Je me demande si vous pourriez indiquer aux membres du Comité ce qu'il en est de ce projet à l'heure actuelle et nous indiquer également quelle en sera la prochaine étape.

M. Gray: Je voudrais demander à M. Montreuil de répondre à cette question.

M. R.C. Montreuil (sous-ministre, ministère de l'Industrie et du Commerce et de l'Expansion économique régionale): Monsieur le président, monsieur le ministre et monsieur Harquail, nous avons eu des discussions avec la compagnie en question concernant la participation du gouvernement provincial. Il y a eu un certain retard en ce qui concerne le lancement du projet. Par contre, une grande part des travaux de génie ont été effectués. Vous-même et d'autres membres du Comité savent sans doute, néanmoins, que le prix du zinc n'est pas très élevé et qu'il est difficile de prévoir à quel moment il risque de monter. Ceci a évidemment une incidence sur la faisabilité et la rentabilité du projet en question, qui implique l'appui du gouvernement canadien et celui du Nouveau-Brunswick, ce qui a fait l'objet de négociations il y a quelque temps, comme vous le savez.

Ce projet a donc connu un certain retard. Toutefois, la compagnie nous a assurés qu'elle était très active et qu'elle avait l'intention de procéder à la réalisation du projet. De

[Texte]

active our offers of assistance for front-end incentives as well as support for infrastructure with the provincial government.

• 2130

Mr. Harquail: Could you say something as to the status of those agreements and what has already been signed as an undertaking by the company with the levels of government with respect to that project?

Mr. Montreuil: There is an RDIA grant of some \$12 million which amounts to \$30,000 per job; And there is infrastructure support of close to \$13 million jointly between the federal government and the Province of New Brunswick. In addition, the Government of New Brunswick has provided an advantageous agreement with regard to energy. But it should also be stated that, assuming the project is extremely viable and profitable, the application of the investment tax credit is one where, at a certain level of profitability, the company would be obliged in the contractual obligations that they ventured into, both with us and with the New Brunswick government, to repay both the incentive and the support received with regard to energy benefits which have been obtained from the New Brunswick government.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Wilson, on the second round. Five minutes.

Mr. Wilson: Mr. Minister, can we go back to the Alsands project. Do you regard this as a loss to the economy?

Mr. Gray: Yes, I think it certainly is a loss, although I must say that I have seen comments by others made even before the decision by the private sector people not to go ahead, which expressed scepticism about its actual benefits to the economy. But I think it is certainly a loss. But as Peter Cook wrote in *The Globe and Mail* on May 4—

Mr. Wilson: Can we just have your comments, the things that you believe? I do not want to get all these other remarks. I would like to hear from you.

Mr. Gray: Mr. Wilson, I think it is going a little far both to ask the questions and direct me exactly as to the content of my answers. Mr. Mazankowski quoted various sources, as did Mr. McGillivray and others, as well as even my colleague, Mr. Johnston; so I think I can add to my answers by citing various people whose comments I think would be helpful.

Mr. Wilson: It is your estimates and not their estimates that we are discussing tonight. How many man-years were lost as a result of the cancellation of this project? Let us get over the 200 jobs you mentioned when I asked that question before.

[Traduction]

notre côté, nous avons l'intention de continuer à offrir de l'aide sur le plan de l'incitation fiscale et de l'infrastructure à établir avec le gouvernement provincial.

M. Harquail: Pourriez-vous nous dire ce qu'il en est de ces ententes et ce que la compagnie s'est engagée, par écrit, à faire vis-à-vis de ce projet avec les divers paliers de gouvernement?

M. Montreuil: Il y a une subvention de quelque 12 millions de dollars prévue par la Loi sur les subventions au développement régional et qui revient à \$30,000 par travail; il y a également de l'aide sur le plan de l'infrastructure, offerte conjointement par le gouvernement fédéral et celui de la province du Nouveau-Brunswick, ce qui représente environ 13 millions de dollars. De plus, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a prévu une entente très avantageuse en matière d'énergie. Mais il ne faut pas oublier que ce projet sera sûrement très rentable, et avec l'application du crédit d'impôt sur les placements, à un certain niveau de rentabilité, la compagnie serait obligée, en vertu de ses obligations contractuelles vis-à-vis de nous-mêmes et du gouvernement du Nouveau-Brunswick, de rembourser non seulement les stimulants fiscaux, mais aussi l'aide financière obtenue du gouvernement du Nouveau-Brunswick dans le domaine de l'énergie.

Le président: Merci beaucoup. Monsieur Wilson, vous avez cinq minutes pour votre deuxième tour.

M. Wilson: Monsieur le ministre, j'aimerais revenir au projet Alsands. Estimez-vous qu'il s'agit là d'une perte pour l'économie?

M. Gray: Oui, je pense qu'il s'agit certainement d'une perte, mais je dois dire aussi que certaines personnes ont fait preuve d'un certain scepticisme, même avant que les responsables du secteur privé aient décidé de ne pas poursuivre le projet, au sujet des bienfaits du projet sur le plan économique. Mais je considère que c'est certainement une perte. Mais comme l'a dit Peter Cook dans le *Globe and Mail* du 4 mai...

M. Wilson: Pourrions-nous obtenir simplement vos propres idées là-dessus? Les remarques d'autres personnes ne m'intéressent pas particulièrement. J'aimerais avoir vos propres commentaires.

M. Gray: Monsieur Wilson, il me semble que c'est un peu fort de me poser des questions et de me dire exactement ce que doit être le contenu de mes réponses. M. Mazankowski a cité différentes sources, comme l'ont fait M. McGillivray et d'autres, y compris mon collègue, M. Johnston; alors, en répondant, je pense que je peux très bien citer les propos de certaines personnes dont les commentaires seraient peut-être utiles.

M. Wilson: C'est vos prévisions budgétaires et non pas les leurs qui font l'objet de nos discussions ce soir. Combien d'années-hommes ont été perdues par suite de l'annulation de ce projet? Donnez-nous le temps de digérer le chiffre de 200 emplois que vous avez mentionnés quand je vous ai posé la question auparavant.

[Text]

Mr. Gray: I do not have detailed information about the project since it is something primarily under the jurisdiction of the Minister of Energy, Mines and Resources. I would be happy to provide the information.

Mr. Wilson: Do you know any of the information on it, such as the capital cost, the economic ripple effect on the manufacturing industry; any of this information?

Mr. Gray: It is always difficult to anticipate what people are going to ask, and I have not come here with the detailed information on these specific points. However, I would be happy to provide it to the committee as soon as possible.

Mr. Wilson: I would be interested if you could give us your assessment of the economic impact of this project in terms of jobs lost, and in terms of the economic loss of the project to the Canadian economy.

Mr. Gray: I would be happy to provide that. I certainly think there would have been benefits to the economy, if it had gone ahead. On the other hand, the more active pursuit of other projects might well fill up, or replace, any slack as a result of the project not going ahead.

Mr. Wilson: I do not think you understand the psychological impact of the loss of this project to the Canadian economy. To say the fact that this is not going ahead is going to cause a lot of other projects to go ahead, I think misjudges the situation quite severely, particularly when we are in such a severe economic downturn today.

Can I move to another area. Last year the direct capital outflow—that is the Canadian- and United States-owned direct capital, or foreign-owned direct capital—was something in excess of \$10 billion. In addition to that, there was \$8.5 billion worth of unidentified outflows. Do you agree with these figures, in the rough order of magnitude.

• 2135

Mr. Gray: It sounds correct, but I would prefer to confirm that and report back to the committee.

Mr. Wilson: But you agree with the rough order of magnitude?

Mr. Gray: As I said, it sounds correct, but subject to correction—

Mr. Wilson: Okay. Then we will take it that it sounds correct. Can you give us the reasons why this outflow took place? Have you had an assessment done by your department?

Mr. Gray: As I was saying, first of all I would like to have your figures checked to see whether my willingness to agree with you is a mistake. There is a risk of that, you know.

Mr. Wilson: These are Statistics Canada's figures I am giving you.

Mr. Gray: Okay.

Mr. Wilson: Have you done an analysis of the reasons why that outflow took place?

[Translation]

M. Gray: Je n'ai pas de renseignements précis sur le projet étant donné qu'il relève principalement du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Mais je serais heureux de vous fournir les renseignements.

M. Wilson: Auriez-vous des renseignements sur les coûts d'immobilisation ou l'incidence économique sur l'industrie manufacturière?

M. Gray: Il est toujours difficile de prévoir le genre de questions qu'on va poser, et je n'ai donc pas tous les renseignements détaillés sur les points que vous avez soulevés. Toutefois, je serai heureux de fournir ces renseignements aux membres du Comité dès que possible.

M. Wilson: J'aimerais que vous nous donniez votre évaluation de l'incidence économique de ce projet relativement aux emplois perdus et aux effets de l'annulation du projet sur l'économie canadienne.

M. Gray: Avec plaisir. Certes, je crois que ce projet aurait été très avantageux pour l'économie s'il avait été poursuivi. Par contre, le fait que d'autres projets sont toujours en voie de réalisation permettra peut-être de combler les lacunes qui existent à cause de l'annulation du projet.

M. Wilson: Je ne crois pas que vous compreniez l'impact psychologique de la perte de ce projet sur l'économie canadienne. Dire que l'annulation de ce projet permettra la réalisation de bien d'autres projets traduit, à mon avis, une mauvaise évaluation de la situation, étant donné surtout la récession économique que nous connaissons ces jours-ci.

J'aimerais passer à un autre domaine. L'année dernière, la fuite de capitaux directs—c'est-à-dire de capitaux directs canadiens et américains, ou même étrangers—était de l'ordre de plus de 10 milliards de dollars. En plus, il y a eu une fuite de capitaux généraux de l'ordre de 8,5 milliards de dollars. Reconnaissez-vous l'exactitude de ces chiffres, du moins en ce qui concerne leur importance?

M. Gray: Cela me semble juste, mais je préférerais le confirmer et en faire rapport plus tard au comité.

M. Wilson: Mais vous êtes d'accord sur l'ordre d'importance?

M. Gray: Comme je l'ai dit, cela me semble juste, mais je voudrais vérifier...

M. Wilson: D'accord. Nous acceptons donc que cela semble juste. Pouvez-vous nous donner les raisons de cette sortie? En avez-vous fait faire une évaluation par votre ministère?

M. Gray: Comme je l'ai dit, je préfère d'abord faire vérifier vos chiffres pour déterminer si je me trompe en me mettant d'accord avec vous. Le risque existe, vous savez.

M. Wilson: Les chiffres que je vous cite viennent de Statistique Canada.

M. Gray: D'accord.

M. Wilson: Avez-vous fait une analyse des raisons de cet exode?

[*Texte*]

Mr. Gray: We have done some general work. I think more detailed work has been in the Department of Finance and the Department of Energy, Mines and Resources.

Mr. Wilson: But you have not done it in your department, which is responsible for the manufacturing industry in the country and, therefore, the department responsible for the industry which probably is most affected?

Mr. Gray: I said we have done analysis of it.

Mr. Wilson: Can you give us the benefit of that analysis?

Mr. Gray: I would be happy to do so. I have not brought it with me today. I would be prepared to table some further written material. But with respect to Statistics Canada figures on capital outflows, one fact about the statistics which I have found most interesting is that it records as a capital outflow the results of the acquisition of assets by Canadians. I think some major acquisitions as, for example, the acquisition of a very large share of Suncor by the Province of Ontario Conservative government is probably recorded in the Statistics Canada figures as an outflow of capital. So that is one factor.

Mr. Wilson: Can I just get one question, Mr. Chairman?

The Chairman: Just one quick one.

Mr. Wilson: Have you any ideas of steps to take to reverse this outflow—an outflow which is eight times the average level of the 1970s?

Mr. Gray: Of course, we have to look at the various factors. If a major factor is, as I have said, the change of ownership of assets in Canadian hands, I am not sure that Canadians would want us to reverse that or stop that. It also could be that for certain sectors, such as for real estate investment, at one time the American market seemed to offer greater opportunities. Some of these outflows may involve speculative movements on a short-term basis.

Mr. Wilson: So you have no ideas really how to reverse it.

Mr. Gray: It would depend on what you want to accomplish. If you want us to reverse—

Mr. Wilson: Eight times the level of the 1970s.

Mr. Gray: —the shift to ownership of Canadian assets in sectors like oil and gas, I do not think that Canadians would agree with you.

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson. Mr. Deniger.

M. Deniger: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, quand pensez-vous être en mesure d'annoncer une décision quant à la requête de Genstar devant FIRA concernant l'acquisition de Canada Permanent?

[*Traduction*]

M. Gray: Nous avons fait des travaux d'ordre général. Je crois que du travail plus détaillé s'est fait au ministère des Finances et au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

M. Wilson: Mais cela ne s'est pas fait dans votre ministère, qui est le ministère responsable de l'industrie manufacturière au Canada et donc le ministère responsable de l'industrie qui est probablement la plus touchée?

M. Gray: J'ai dit que nous avons fait des analyses.

M. Wilson: Pouvez-vous partager avec nous les fruits de ces analyses?

M. Gray: Avec plaisir. Je n'ai pas apporté le document aujourd'hui. Je serais prêt à déposer des documents écrits supplémentaires. Mais pour ce qui est des chiffres de Statistique Canada sur les sorties de capitaux, j'ai trouvé très intéressant le fait que les résultats de l'acquisition d'actifs par des Canadiens soit enregistrée comme sortie des capitaux. Je crois que certaines acquisitions importantes, comme par exemple l'acquisition d'une partie considérable de Suncor par le gouvernement conservateur de la province de l'Ontario, sont probablement considérés dans les statistiques comme sortie de capitaux. Voilà un élément.

M. Wilson: Puis-je poser encore une question, monsieur le président?

Le président: Une question rapide.

M. Wilson: Avez-vous des idées quant à ce qu'on peut faire pour renverser ces sorties—sorties de huit fois le niveau moyen des années 1970?

M. Gray: Evidemment, il faut tenir compte des différents facteurs. Si, comme je l'ai dit, le changement de propriété d'actifs entre mains canadiennes représente un facteur important, je ne suis pas sûr que les Canadiens voudraient qu'on renverse ou qu'on arrête cette tendance. Il se peut également que dans certains secteurs, comme par exemple les investissements immobiliers, le marché américain ait à un moment donné semblé offrir de meilleures possibilités. Certaines de ces sorties comprennent peut-être des mouvements spéculatifs à court terme.

M. Wilson: Vous n'avez donc aucune idée de la façon dont renverser la tendance.

M. Gray: Cela dépend de ce que vous voulez accomplir. Si vous voulez qu'on renverse...

M. Wilson: Huit fois le niveau des années 1970.

M. Gray: ...la tendance vers la possession d'actifs canadiens dans des secteurs comme le pétrole et le gaz, je ne crois pas que les Canadiens soient d'accord avec vous.

Le président: Merci, monsieur Wilson. Monsieur Deniger.

Mr. Deniger: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, when do you expect you will be in a position to announce a decision on Genstar's request to L'agence d'examen de l'investissement étranger on the acquisition of Canada Permanent?

[Text]

M. Gray: Actuellement, on étudie cette demande très activement. Evidemment, la décision finale doit être prise par le cabinet, et je n'ai pas le pouvoir de diriger le cabinet pour ce qui est de l'échéancier de ses activités, mais j'espère qu'il sera possible d'obtenir une décision finale à assez brève échéance.

M. Deniger: Donc..., je dois conclure par vos propos que le dossier est prêt pour le cabinet?

M. Gray: Je n'ai pas dit cela.

M. Deniger: Eh bien, indépendamment du cabinet, êtes-vous prêt, vous-même, à faire une recommandation ferme au cabinet aujourd'hui, en ce moment même? Si ce n'est pas le cas, quand?

M. Gray: Malheureusement, la loi telle qu'elle a été adoptée par le Parlement impose le secret assez absolu sur les travaux et même les décisions. Alors, je ne pense pas que je puisse en dire davantage. Tout ce que je puis vous dire, c'est que je désire avoir une décision dans les plus brefs délais et que c'est mon intention de l'obtenir.

M. Deniger: Ce n'est pas facile, monsieur le ministre, de vous poser des questions. Je vais reformuler ma question. Ne me donnez pas votre recommandation, je ne veux pas l'avoir; tout ce que je veux savoir, c'est si vous en avez une de faite aujourd'hui, qu'elle qu'elle soit, pour le cabinet.

• 2140

M. Gray: Je ne pense pas qu'il soit habituel pour le ministre qui s'occupe de cette loi de dire quand il a fait ou quand il va faire une recommandation au cabinet, mais j'espère qu'on terminera le travail sur ce dossier à très brève échéance.

M. Deniger: Je n'ai pas besoin de vous rappeler, monsieur le ministre, que la transaction a eu lieu le 31 juillet de l'an dernier et que c'est très difficile pour les compagnies canadiennes, même si vous ne considérez pas Genstar comme une compagnie canadienne, de fonctionner dans un climat d'incertitude comme celui-là.

M. Gray: Je dois faire un petit commentaire. La société Genstar a fait une offre publique d'actions en sachant très bien que la transaction nécessiterait l'approbation du gouvernement sous l'égide de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger. C'est une très grosse transaction, très complexe, et, comme je l'ai dit à l'un de vos collègues, il est nécessaire d'avoir des renseignements complets sur les requérants, des conseils des autres ministères et aussi des gouvernements des provinces.

Je suis d'accord avec vous, on doit être en mesure de statuer sur un dossier de ce genre le plus rapidement possible. Mais, de temps en temps, quand il y a des dossiers assez gros et assez complexes, il est impossible de prendre des décisions dans un délai de quelques semaines ou même de quelques mois.

M. Deniger: Cela prend du temps, monsieur le ministre.

Dans l'industrie de la chaussure, si vous me permettez de changer de dossier, il y a un *lobby* féroce qui s'exerce présentement au Canada par les manufacturiers canadiens; on n'est

[Translation]

Mr. Gray: This request is now under very active consideration. Obviously, the final decision must be made by Cabinet, and it is not in my power to direct the schedule of Cabinet activities; I do think, however, that it would be possible to obtain a final decision in the fairly near future.

Mr. Deniger: From your comments, then, I can conclude the the file is ready for Cabinet?

Mr. Gray: I did not say that.

Mr. Deniger: Well then, leaving Cabinet aside, I would like to know if you yourself are ready to make a firm recommendation to Cabinet today, right now? If not, when?

Mr. Gray: Unfortunately, the act as passed by Parliament demands pretty complete secrecy on the deliberations and even decisions. So I do not think I can tell you any more. All I can say is to obtain a decision as soon as possible and it is my intention to do so.

Mr. Deniger: Mr. Minister, it is not easy to ask you questions. Let me restate my question. You do not need to tell me what your recommendation is, I do not want to know; all I want to know is whether you do have some sort of recommendation ready right now for Cabinet?

Mr. Gray: I do not think it is normal for the minister handling this act to say when he has made or when he will make a recommendation to cabinet, but I do hope the work on the file will be completed in the very near future.

Mr. Deniger: I do not need to remind you, Mr. Minister, that the transaction took place last July 31, and that it is very difficult for Canadian companies, even if you do not consider Genstar a Canadian company, to function in such a climate of uncertainty.

Mr. Gray: I would like to make a brief comment. Genstar publicly offered shares knowing full well that the transaction would necessitate government approval under the Foreign Investment Review Act. It is a very large, very complex transaction and, as I said to one of your colleagues, it is necessary to obtain complete information on the applicants, as well as advice from other departments and the provincial governments.

I agree with you that we should be able to rule on a file of this type as quickly as possible. But sometimes, in the case of fairly large, fairly complex files, it is impossible to make decisions within a few weeks or even a few months.

Mr. Deniger: It takes time, Mr. Minister.

I would like to switch over to a different file. Right now, in the footwear industry, there is a rather militant Canadian manufacturers' lobby; they are not at all pleased with your

[Texte]

pas du tout content de votre politique concernant les quotas ou l'absence de quotas. Est-ce que vous êtes en train de reconsidérer votre politique sur la chaussure?

M. Gray: Monsieur Deniger, la politique en question n'est pas seulement la mienne: c'est une politique du gouvernement. Je prends évidemment mes responsabilités comme ministre, mais cette politique est le résultat d'une étude assez approfondie du gouvernement, étude faite l'été passé. Je suis content de pouvoir vous indiquer qu'à cause des recommandations et des idées des porte-parole de l'industrie et de plusieurs députés comme vous et . . .

M. Deniger: M. Tardif, entre autres.

M. Gray: . . . quelques-uns de vos collègues, nous sommes en train de réviser ces recommandations à la lumière des données les plus récentes.

M. Deniger: Et votre décision va être rendue dans les plus brefs délais?

M. Gray: Peut-être plus brefs que cela.

M. Deniger: Je l'espère bien.

The Chairman: Mr. Riis, then Mr. Mazankowski.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Mazankowski, I will be very short to allow you ample time. Mr. Minister, when you introduce in the fall, hopefully, the new legislation integrating the two departments, will the legislation be accompanied by an updated and rationalized jurisdictional map indicating those areas available for DREE support?

Mr. Gray: First of all, the legislation will probably have a number of aspects to it. I hope it will not be attacked as an omnibus bill in the wrong form because the legislation I think will also be required to create the new structure of formerly the Department of External Affairs, with external trade there and so on.

At the very least, I would hope that the bill would extend the life of the present act so that, if the work of updating and revising it, and if the work on what the appropriate boundaries of the areas to benefit from the act will not have been completed, there would be no gap between the useful work and the conclusion of the revision. It is not just a matter of me tabling a map. If I may, I will ask Mr. Montreuil to assist me here. There is legislative action required as well as some decisions as to the approach we want to take in making distinctions between various areas on the grounds of slow growth and regional disparity. Perhaps, Mr. Montreuil, you could remind us of the provisions in the present law for creating or adjusting boundaries of areas to benefit from the Regional Development Incentives Act.

• 2145

Mr. Montreuil: Mr. Chairman, Mr. Minister, Mr. Riis, it is a fact that, as the minister stated at an earlier hearing, one of the priorities in the fusion of the two ministries was that he wanted to ensure that it was still business as usual. Within that

[Traduction]

policy on quotas or lack of quotas. Are you reconsidering your footwear policy?

Mr. Gray: Mr. Deniger, that is not just my policy; it is a government policy. Obviously, I accept my responsibilities as minister, but the policy is the result of an in-depth study carried out by the government last summer. I am pleased to be in a position to tell you that because of the recommendations and ideas presented by spokesmen of the industry and several members like yourself and . . .

Mr. Deniger: Mr. Tardif, for one.

Mr. Gray: . . . some of your colleagues, we are now revising our recommendations in the light of the most recent data.

Mr. Deniger: And your decision will be announced in the very near future?

Mr. Gray: Perhaps even sooner.

Mr. Deniger: I hope so.

Le président: M. Riis, suivi de M. Mazankowski.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Monsieur Mazankowski, je serai bref afin de vous laisser tout le temps qu'il vous faut. Monsieur le ministre, lorsque vous introduirez à l'automne, nous l'espérons, la nouvelle législation visant l'intégration des deux ministères, cette législation sera-t-elle accompagnée d'une carte de juridiction mise à jour et rationalisée indiquant les régions admissibles aux programmes du MEER?

M. Gray: Premièrement, cette législation comprendra probablement plusieurs aspects. J'espère qu'on ne la traitera pas de projet de loi omnibus, car je crois que cette législation sera également nécessaire pour créer de nouvelles structures à partir de l'ancien ministère des Affaires extérieures, pour inclure le commerce extérieur et ainsi de suite.

Tout au moins, j'espère que le projet de loi prolongera la vie de la loi actuelle; ainsi, si on ne termine pas le travail de mise à jour de révision, et si on ne termine pas le travail sur les limites appropriées des régions qui bénéficieront de cela en vertu de la loi, il n'y aura pas d'interruption entre le travail utile et la conclusion de la révision. Je ne peux pas simplement déposer une carte. Si vous le permettez, je vais demander à M. Montreuil de m'aider. Il faut une action législative ainsi que la prise de décisions sur l'approche que nous voulons prendre en distinguant entre diverses régions selon leur croissance lente et leurs disparités régionales. Monsieur Montreuil, peut-être que vous pourriez nous rappeler les dispositions de la loi actuelle sur la création ou la modification des limites afin de permettre de remplir les conditions d'admissibilité prévues par la Loi sur les subventions au développement régional.

M. Montreuil: Monsieur le président, monsieur le ministre et monsieur Riis, comme le ministre l'a dit à une séance précédente, il est vrai que l'une des priorités, lors du fusionnement de ces deux ministères, était d'assurer que le travail

[Text]

context, and in full recognition that the program review task force as well as the resource integration task force is a fairly significant task of trying to mesh both the regional dimension and the sectoral requirement of the next decade or two in this country, both structurally, legally and otherwise. The Prime Minister, in his announcement of January 12, was quite clear that he wants to ensure that in the elaboration of review policies the regional dimension is kept in mind. I can assure this committee that, in the revision and the review of the programs, we want to ensure that we will develop coherent, cohesive, effective and efficient, as well as regionally sensitive—and to a very significant degree, delivered regionally in this country—programs that will address all sectors of the industry, be they processing, manufacturing, service, tourism, small, medium and large.

In that context, the skewing or the preoccupation of areas of severe disparity across the country will need to be addressed, both with regard to the tools that will be utilized and the extent to which support, on a percentage basis or otherwise, would be provided. Within that context, either through the extension or modification—because the RDIA is now dated somewhat; it has been in existence and we have not had significant modification since 1969 at the time of its inception—a decision will have to be rendered by the minister and his colleagues in Cabinet as to basic modifications to the RDIA or its integration within a major program of the new DRIE ministry. As the minister indicated earlier, he hopes to be able to complete this by the fall. At that point in time, obviously one will have to address the aspect of spatial designation of that or other programs under the aegis of the new minister.

Mr. Riis: By that time?

Mr. Gray: Yes.

Mr. Riis: Very good. Mr. Minister, tomorrow we are going to debate an opposition motion referring to the fact that we have just a little over 1.2 million people unemployed. I know how concerned you are about that. I want to go back to my original questions that referred to your department taking what some might call extraordinary measures to counter this problem.

If the unemployment numbers in Canada were to number 2 million, would that be sufficient enough for you to feel that extraordinary measures might be in order and that a deviation from your present plan, as you have articulated here tonight, would be appropriate?

Mr. Gray: Well, we are not in any way complacent about the present levels of unemployment. We have already been taking a number of measures to deal with the most serious effects. We have already discussed the Industry and Labour Adjustment Program; there is also the program handled by the Canadian Industrial Renewal Board focussed on the textile,

[Translation]

puisse continuer normalement. Dans ce contexte, et tout en reconnaissant que le groupe de travail chargé d'étudier les programmes ainsi que le groupe de travail chargé de l'intégration des ressources avaient des tâches considérables en voulant fusionner les aspects régionaux et sectoriels du travail à poursuivre au cours des 10 ou 20 prochaines années dans ce pays, sur les plans structurels, juridiques et autres, le premier ministre, dans sa déclaration du 12 janvier, a souligné qu'il veut s'assurer que l'on tienne compte de l'aspect régional en élaborant les politiques de révision. Je peux assurer les membres de ce Comité que dans les programmes de révision, nous voulons nous assurer que nous allons établir des programmes cohérents, cohésifs, efficaces et efficients, qui seront non seulement sensibles aux besoins régionaux et qui peuvent être appliqués dans toutes les régions de ce pays, mais qui toucheront à tous les secteurs de l'industrie, qu'il s'agisse de la transformation, de la fabrication, des services, du tourisme ou de petites, moyennes ou grandes entreprises.

Il faudra alors aborder les problèmes des régions où il existe de grandes disparités, non seulement en ce qui concerne les outils à utiliser mais aussi le niveau d'aide financière qui pourrait être accordée sur une base proportionnelle ou autre. Alors, par l'élargissement ou la modification—parce que la Loi sur les subventions au développement régional est un peu dépassée maintenant; elle existe depuis quelque temps et elle n'a pas fait l'objet de modifications depuis 1969, au moment de son introduction—le ministre et ses collègues au cabinet devront prendre une décision sur les modifications fondamentales à apporter à cette loi ou sur son intégration dans les programmes fondamentaux du nouveau ministère de l'Expansion économique régionale. Comme le ministre l'a indiqué plus tôt, il espère pouvoir finir ce travail d'ici l'automne. A ce moment-là, il faudra régler les problèmes de la désignation des secteurs visés par ce programme et d'autres programmes qui relèveront du nouveau ministre.

M. Riis: Cela sera réglé à ce moment-là?

M. Gray: Oui.

M. Riis: Très bien. Monsieur le ministre, demain nous allons débattre une motion de l'Opposition sur le fait que nous avons un peu plus de 1,2 million de chômeurs. Je sais que cette question vous préoccupe. Je voudrais donc revenir à mes premières questions concernant les mesures extraordinaires que votre ministère pourrait prendre pour régler ce problème.

Si le nombre de chômeurs au Canada devait atteindre 2 millions, est-ce que vous estimeriez qu'il serait temps de prendre des mesures extraordinaires et de vous écarter de votre plan actuel, tel que vous l'avez présenté ce soir?

M. Gray: Eh bien, il est certain que nous ne sommes pas du tout contents du nombre actuel de chômeurs au Canada. D'ailleurs, nous avons déjà pris certaines mesures pour régler les problèmes les plus graves. Nous avons déjà parlé du programme d'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre; il y a également le programme dirigé par l'Office canadien

[Texte]

clothing and footwear sectors. There have been a number of specific programs under other ministers aimed at creating substantial numbers of jobs. For example, the programs of the minister responsible for Canada Housing and Mortgage with respect to rental units, its programs with respect to more active utilization of the CHIP grants as well as home repair. I believe the minister in charge of Canada Mortgage and Housing has said that he estimates these programs could create as many as 60,000 jobs. There are also the programs of the Minister of Manpower and Immigration . . .

Mr. Riis: When are you coming to my 2 million figure?

The Chairman: Thank you, Mr. Riis.

Mr. Gray: Well, I intend . . . you may want to wait, Mr. Riis, until employment reaches 2 million. We have been acting to attempt to deal with the situation at the time unemployment was at its present level and before, so we are not complacent about the seriousness of the situation.

• 2150

The Chairman: Thank you Mr. Riis.

Mr. Mazankowski.

Mr. Mazankowski: Mr. Chairman and Mr. Minister, one of the sectors which is in serious difficulty at the present time is the automobile industry, and it is not helped by the budget, particularly in the area of the capital cost allowance. I think the car rental sector have indicated that because of the changes in the capital cost allowance, they will be buying some 42,000 fewer vehicles this year as compared to last year. Can you offer any hope? Is there any consideration being given towards the modification of that capital cost allowance? Are you having any discussions with your colleague in finance to give us some hope? Because, quite frankly, and I know that you are vitally interested in the automobile industry, a good case could be made for maybe moving the other way to stimulate the automobile industry.

Mr. Gray: I have met with the representatives of the car leasing and car rental industry and they made sure that their views were brought to the attention of the Minister of Finance and his senior advisers. I must say that with respect to those who are in the leasing, rather than the daily rental field, the Department of Finance analysis indicates that their concerns should not be at the level they were when they first saw the proposal. The impact is much more limited than they once feared.

However, I can simply repeat that I have made sure that their concerns have been brought to the attention of the Minister of Finance.

[Traduction]

pour le renouveau industriel et qui est axé sur les secteurs du textile, des vêtements et des chaussures. D'autres programmes de divers autres ministères ont visé justement la création d'un nombre considérable d'emplois. Par exemple, il y a les programmes du ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement en ce qui concerne les unités de location et aussi ces programmes qui visent à encourager une utilisation plus active des subventions du programme d'isolation thermique des résidences canadiennes et de celles qui concernent les réparations. Je crois que le ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement a dit qu'il croit que ces programmes pourraient permettre de créer jusqu'à 60,000 emplois. Il y a également les programmes du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration . . .

M. Riis: Quand est-ce que vous allez parler de mon chiffre de 2 millions?

Le président: Merci, monsieur Riis.

M. Gray: Eh bien, j'ai l'intention . . . Vous voulez peut-être attendre que le chiffre atteigne 2 millions, monsieur Riis. Nous avons pris des mesures en vue de résoudre ce problème lorsque le chômage a atteint son niveau actuel et auparavant, nous en comprenons donc la gravité.

Le président: Merci, monsieur Riis.

Monsieur Mazankowski.

M. Mazankowski: Monsieur le président et monsieur le ministre, un des secteurs qui connaissent de graves difficultés à l'heure actuelle est celui de l'industrie automobile, et le budget ne lui vient certes pas en aide, surtout quant à la déduction pour amortissement. Les agences de location de voitures ont déjà indiqué qu'à cause des changements apportés à cette mesure, elles achèteraient environ 42,000 véhicules de moins cette année que l'an dernier. Pouvez-vous nous donner une lueur d'espoir? Envisage-t-on de modifier cette déduction pour amortissement? En discutez-vous avec votre collègue des Finances afin de nous donner de l'espoir? Parce que, franchement, et je sais que l'industrie automobile vous intéresse vivement, on pourrait invoquer de bons arguments en faveur de mesures propres à la stimuler.

M. Gray: J'ai rencontré les représentants des agences de location de voitures et ils ont veillé à ce que leur opinion soit portée à l'attention du ministre des Finances et de ses conseillers. Pour ce qui est du secteur de la location à bail, plutôt que de la location pure et simple, l'analyse du ministère des Finances montre qu'ils ne devraient pas être aussi préoccupés maintenant qu'au départ. L'impact est beaucoup plus limité qu'ils ne craignaient au départ.

Toutefois, je puis simplement répéter que j'ai veillé à ce que leurs préoccupations soient portées à l'attention du ministre des Finances.

[Text]

Mr. Mazankowski: Do you believe there is room, or there should be some room for change to offset the negative impact—

Mr. Gray: I do not think . . .

Mr. Mazankowski: —and you couple that with the costs that are being applied in the case of salesmen and those who have company cars.

Mr. Gray: I do not think it is for me to comment on matters under the purview of the Minister of Finance.

Mr. Mazankowski: I am asking you about your own personal view.

Mr. Gray: We have certain constraints, as you know, as members of the Cabinet. I think the Minister of Finance is the one who is there to comment on the possible changes in tax policy. I think he said that he is actively reviewing all representations and intends to bear them in mind in preparing the actual legislation to implement the budget.

Mr. Mazankowski: Mr. Minister, the same thing applied in the case of some 11 ships that are currently being built in Canada. On December 18 the government announced it would exempt from the proposed change assets acquired before the end of 1982 under certain circumstances. I understand that of the 11 ships, 3 will be delivered in 1982, and a modification of the proposal was made to accommodate them. However the remaining 8 will be delivered in 1983, 1984. These units are worth \$30 to \$40 million a piece. There are provisions for cost escalations, but certainly no provisions for changes in tax policy. The effect of this budget proposal will raise the cost of the ship by about 5 per cent. Has this been drawn to your attention, Mr. Minister? If so, would you prevail upon your colleague, the Minister of Finance to see whether some modification could be implemented, similar to that which was implemented for those which will be delivered in 1982.

Mr. Gray: The statement of the Minister of Finance sets out changes to take into account transitional aspects of the proposal to a number of areas. Perhaps I should offer to exchange places for a few moments with Mr. Evans, who could give us a very detailed factual account of a response to all of these points. He may be relieved he does not have to at this point and can simply preside in a majesterial fashion. Some concerns of the shipbuilding and the ship repair industry in this area have been brought to my attention and I have made sure that they are being looked at by the Department of Finance.

Mr. Mazankowski: One more question, Mr. Chairman and Mr. Minister. I am not sure whether you will have this information available, but if you do not, I wonder whether you could provide it to the committee.

Can you tell the committee how much money has been spent by the Metric Commission to date. Has there been any spin-off benefit analysis with regard to the conversion to metric?

[Translation]

M. Mazankowski: Croyez-vous que des changements sont possibles afin de compenser l'impact négatif . . .

M. Gray: Je ne crois pas . . .

M. Mazankowski: . . . et à cela s'ajoutent les coûts imputés aux vendeurs et à ceux qui ont des voitures fournies par leur compagnie.

M. Gray: Il ne me revient pas de faire des observations sur des questions relevant du ministre des Finances.

M. Mazankowski: Je vous demande votre opinion personnelle.

M. Gray: Comme vous le savez, nous faisons face à certaines limites en tant que membres du Cabinet. Je crois que le ministre des Finances est celui qui doit faire des observations sur toutes modifications à la politique fiscale. Je crois qu'il a dit qu'il prenait connaissance de toutes les interventions et avait l'intention d'en tenir compte lors de la rédaction de la loi qui servira à appliquer le budget.

M. Mazankowski: Monsieur le ministre, il en est de même pour environ 11 navires actuellement en construction au Canada. Le 18 décembre, le gouvernement a annoncé qu'il exempterait des changements proposés les avoirs acquis avant la fin de 1982 dans certaines circonstances. Sur ces 11 navires, 3 seront livrés en 1982, une modification a été faite en conséquence. Toutefois, les 8 autres seront livrés en 1983 et 1984. Ces unités ont une valeur de 30 à 40 millions de dollars la pièce. On prévoit l'indexation des coûts, mais certainement aucun changement à la politique fiscale. Le budget proposé aura pour effet d'augmenter le coût de ces navires d'environ 5 p. 100. A-t-on attiré votre attention là-dessus, monsieur le ministre? Dans l'affirmative, pourriez-vous demander à votre collègue, le ministre des Finances, si l'on ne pourrait apporter des modifications semblables à celles visant les navires livrés en 1982?

M. Gray: Le ministre des Finances a annoncé des modifications pour faciliter la transition dans un certain nombre de domaines. Je pourrais peut-être céder ma place pendant quelques instants à M. Evans qui pourrait nous donner de plus amples détails en réponse à cette question. Il pourrait être relevé de ses fonctions de président pendant un instant. On a porté à mon attention certaines préoccupations de l'industrie de construction et de réfection navales et j'ai veillé à les soumettre au ministère des Finances.

M. Mazankowski: Une dernière question, monsieur le président et monsieur le ministre. J'ignore si vous pourrez me fournir ces renseignements, sinon, vous pourriez peut-être nous les soumettre plus tard.

Pouvez-vous dire au comité combien d'argent a été dépensé par la Commission du système métrique jusqu'à maintenant? A-t-on effectué une analyse coûts-bénéfices de la conversion au système métrique?

[Texte]

• 2155

For example, has any sort of cost-benefit analysis been undertaken with respect to what it has generated in terms of economic spin-off such as scales, conversion equipment, tools, et cetera? If that information is available, I wonder if you could provide it to the committee?

Mr. Gray: While I find that the estimates as printed still have the Metric Commission in them under Industry, Trade and Commerce—

Mr. Mazankowski: It is not under your—

Mr. Gray: —on January 12, as part of the announcement of reorganization, it was stated that the Metric Commission, and also the Standards Council, have been transferred to the jurisdiction of the Minister of Consumer and Corporate Affairs.

Mr. Mazankowski: I recognized that he had some responsibility. I was not sure that the Metric Commission was under his—

Mr. Gray: Yes, completely.

Mr. Mazankowski: You seem to be very relieved over that.

Mr. Gray: My colleague Mr. Lapointe, whom I had asked to be responsible for the administration, may have more of a feeling of relief than anybody else.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Mazankowski.

Mr. Harquail.

Mr. Gray: Or perhaps he is sorry that he is not carrying out this challenging and very useful program for the Canadian people.

Mr. Harquail: Mr. Chairman, thank you very much.

The Chairman: We will go until 10 o'clock, at which time I shall bang the gavel.

Mr. Harquail: Thank you, Mr. Chairman. I want to come back to what I said about accentuating the positive. I want to mention the other projects that are under way in the forestry sector and speak about the plant that is under way at Atholville. The negotiations have been completed; the construction is under way; in excess of \$14 million has been taken up under the incentives programs; and the company is spending over \$170 million. You yourself were very diligent in your task to come down for the signing of the NBIP mill agreement at Dalhousie, which is also under way with two new newsprint machines to keep up the pace and be able to compete in the markets. Also the Bathurst Consolidated Mill at Bathurst: you were down for the signing of that one. Those are fine. They are healthy and the construction is under way and the jobs are being created.

I would like to come back to the mining side and through the chairman ask you, Mr. Minister, if you could perhaps accept an undertaking to have in writing to myself the steps that have been taken to date with Brunswick Mining with respect to the Belledune zinc plant and what we can expect in the immediate future. I have been in touch with the officials,

[Traduction]

Par exemple, a-t-on effectué une analyse de ces retombées économiques comme les balances, l'équipement de conversion, les outils, etc.? Si ces renseignements sont disponibles, pourriez-vous les fournir au Comité?

M. Gray: Bien que la Commission du système métrique se trouve toujours sous la rubrique Industrie et Commerce dans le budget...

M. Mazankowski: Cela ne fait pas partie...

M. Gray: ... le 12 janvier, lors de l'annonce de la réorganisation, on avait mentionné que la Commission du système métrique, ainsi que le Conseil canadien des normes seraient transférés au ministère de la Consommation et des Corporations.

M. Mazankowski: Je savais qu'il avait certaines responsabilités à cet égard. Je n'étais pas certain que la Commission du système métrique relevait de...

M. Gray: Oui, entièrement.

M. Mazankowski: Vous semblez en être soulagé.

M. Gray: Mon collègue M. Lapointe, qui avait été chargé de son administration, en est peut-être plus soulagé que tout autre.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Mazankowski.

Monsieur Harquail.

M. Gray: Ou il est peut-être désolé de ne pas réaliser ce programme stimulant et très utile pour la population canadienne.

M. Harquail: Monsieur le président, merci beaucoup.

Le président: Nous poursuivrons jusqu'à 22 heures, heure à laquelle je ferai entendre le marteau.

M. Harquail: Merci, monsieur le président. Je voudrais revenir à ce que j'ai dit quant à l'accent à mettre sur le positif. Je voudrais mentionner d'autres projets en cours dans le secteur forestier et parler de la fabrique qu'on est en train de construire à Atholville. Les négociations sont terminées, la construction est en cours et plus de 14 millions de dollars ont été débloqués dans le cadre du programme d'encouragement et cette compagnie dépensera plus de 170 millions. Vous-même êtes venu avec célérité signer l'accord relatif à la fabrique NBIP à Dalhousie qui est aussi en service et équipée de deux nouvelles machines à papier journal pour soutenir le rythme et pourvoir faire concurrence sur les marchés. Vous êtes également venu signer l'accord ayant trait à la Bathurst Consolidated Mill à Bathurst. C'est fort bien. Ce sont des projets sains, la construction est en cours et des emplois seront bientôt créés.

J'aimerais revenir au secteur minier et vous demander, monsieur le ministre, si vous accepteriez de vous engager à m'envoyer par écrit les mesures qui ont été prises jusqu'à maintenant avec la Brunswick Mining à l'égard de l'usine de zinc de Belledune et ce à quoi nous pouvons nous attendre dans l'avenir immédiat. J'ai communiqué avec les représentants qui

[Text]

and they give me some encouragement that it is their intention to continue with this project. However, it has not gone unnoticed that Mr. James, who was involved in the original negotiations, has gone to Falconbridge. I just wonder if you could comment on, once again, the status of that project with respect to the significance of developments as they have taken place to date and what you see for the prospects of getting the actual construction under way?

Mr. Gray: As Mr. Montreuil pointed out, the company has postponed the carrying out of the project because of the recent reduction in the world prices for zinc. As far as I am aware, it is the firm intention of the company to carry out the project. I will be happy to put in writing to you in a letter from myself the current information we have on the position of the project. It is a very important one for your area, for New Brunswick and for the Canadian economy, and we are in very close touch with the company, working with them to see what we can do to help ensure the carrying out of the project in a viable manner.

If I could just make a quick comment about the pulp and paper modernization program, I think this is an excellent example of not just private sector-government co-operation but co-operation involving federal and provincial levels of government with management, with a very strong involvement of labour, to bring about the modernization of an industry which is really, in many ways, the most important in all of Canada. If this had not happened, and were not happening now, we would suffer irreparable loss in a very important industrial sector which is linked to a resource, a very important resource, a renewable one.

Many of these pulp and paper modernization programs are actually megaprojects. If I can mention one, not in your area, which I was taking a look at last Friday—the Ontario Paper Company project in Thorold. That involves an investment of \$264 million with \$30 million coming from the provincial and federal governments. Well, that is double the customary benchmark of a megaproject. In fact, when I was touring the plant some local journalists were with me, and one of them, a radio journalist, said to me—this was the day of the announcement of the Alsands project's not being carried forward—he said to me, Mr. Gray, wouldn't it be a good idea if the government paid more attention to these projects instead of those megaprojects. And I said to the journalist, you know, this is a megaproject. You are standing in the middle of one. The investment is \$260 million.

• 2200

So there is a whole range of activities and opportunities, without downgrading at all the concern about Alsands; and we intend to work very actively with the private sector in pursuing the full range of opportunities we have been talking about.

Mr. Harquail: Well, I certainly agree with you, Mr. Minister, about the importance of the forestry industry in Canada; and it has been underlined in the development in northern New Brunswick. But I am also pleased to hear that you will personally be, in your important role and the responsibilities

[Translation]

m'ont assuré avoir entièrement l'intention de réaliser ce projet. Toutefois, le départ de M. James, qui a participé aux premières négociations pour la Falconbridge, n'est pas passé inaperçu. Pourriez-vous nous dire où en est rendu ce projet et quand les travaux de construction en tant que tels pourront commencer?

M. Gray: Comme l'a signalé M. Montreuil, la compagnie a retardé la réalisation de ce projet à cause de la récente baisse du prix mondial du zinc. Que je sache, la compagnie a toujours l'intention ferme de réaliser ce projet. Je vous enverrai volontiers une lettre contenant tous les renseignements actuels sur le statut de ce projet. C'est un projet de grande importance pour votre région, pour le Nouveau-Brunswick et pour l'économie canadienne, et nous collaborons très étroitement avec la compagnie afin d'aider à la réalisation de ce projet.

Si vous me permettez de faire une brève observation au sujet du programme de modernisation du secteur des pâtes et papiers, voilà un excellent exemple non seulement de la collaboration entre le secteur privé et le gouvernement, mais entre les paliers fédéral et provincial du gouvernement et la direction, avec la participation du syndicat, en vue d'arriver à la modernisation d'une industrie qui est en fait, sous bien des aspects, la plus importante au Canada. Si cela ne s'était pas produit, et ne se poursuivait pas maintenant, nous subirions une perte irréparable dans un secteur industriel fort important relié à une ressource renouvelable.

Bon nombre de ces programmes de modernisation sont en fait des mégaprojets. Si vous me permettez d'en mentionner un, pas dans votre région, mais j'en prenais connaissance vendredi dernier, le projet de la *Ontario Paper Company* à Thorold. Il suppose un investissement de 264 millions de dollars dont 30 millions des gouvernements provincial et fédéral. Ce mégaprojet a deux fois plus de repères que normalement. En fait, lorsque j'ai visité les îles, certains journalistes locaux m'accompagnaient et l'un d'entre eux, un journaliste de la radio, m'a dit qu'on allait annoncer ce jour-là même qu'on ne donnait pas suite au projet Alsands. Il m'a dit: «Monsieur Gray, ne pensez-vous pas que le gouvernement devrait être plus attentif à ce projet qu'à ces mégaprojets». Et j'ai dit au journaliste qu'il s'agissait en fait d'un mégaprojet puisque l'investissement s'élevait à 260 millions de dollars.

Donc, il existe un vaste éventail d'activités et de possibilités, sans vouloir minimiser l'importance du projet Alsands; et nous avons l'intention de travailler en étroite collaboration avec le secteur privé en vue de donner suite à tout cet éventail de possibilités dont nous parlions tout à l'heure.

M. Harquail: Mais, je suis tout à fait d'accord avec vous, monsieur le ministre, à propos de l'importance de l'industrie forestière du Canada; et on en a vu la preuve lors de l'exploitation du nord du Nouveau-Brunswick. Mais je suis également satisfait d'entendre que vous allez personnellement surveiller,

[*Texte*]

you have in the economic sector—that you will personally be watchdogging and working very closely with the continuing negotiations that will go on with Brunswick Mining and Noranda to ensure that the investments to date and the anticipated future creation of jobs in that area will be realized and that this very attractive project will be brought into fruition at the earliest possible date. I look forward to hearing and receiving the news on the status of the developments as they are to date.

The Chairman: Thank you, Mr. Harquail.

I would like to thank the minister and the officials, Mr. Montreuil, for their appearance here tonight. It has been a full two hours, and I think we received useful information.

Thank you very much, Mr. Minister.

I adjourn the meeting to the call of the Chair.

[*Traduction*]

dans le cadre du rôle important que vous jouez et des responsabilités que vous avez dans le secteur économique, les négociations avec la *Brunswick Mining* et la Noranda pour s'assurer que les investissements effectués jusqu'à ce jour et que l'éventuelle création d'emplois dans cette région seront un fait accompli; nous espérons que ce projet très intéressant sera mis sur pied dans les meilleurs délais. J'espère recevoir des nouvelles bientôt de l'état d'avancement des travaux jusqu'à ce jour.

Le président: Merci, monsieur Harquail.

J'aimerais remercier le ministre et ses collaborateurs, et M. Montreuil en particulier, d'avoir comparu devant nous ce soir. Nous avons travaillé pendant deux heures et je crois que les renseignements donnés seront très utiles.

Merci beaucoup, monsieur le ministre.

La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Industry, Trade and Commerce:

Mr. R.C. Montreuil, Deputy Minister;

Mr. Dave Dodd, Director General, Corporate Analyses
Branch.

Du ministère de l'Industrie et du Commerce:

M. R.C. Montreuil, sous-ministre;

M. Dave Dodd, directeur général, Direction de l'analyse des
sociétés.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 83

Friday, May 7, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 83

Le vendredi 7 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Main Estimates 1982-83: Vote 5—Program
Expenditures under NATIONAL REVENUE

CONCERNANT:

Budget principal 1982-1983: Crédit 5—Dépenses du
programme sous la rubrique REVENU NATIONAL

APPEARING:

The Honourable William Rompkey,
Minister of National Revenue

COMPARAÎT:

L'honorable William Rompkey
Ministre du Revenu national

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Blackburn
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)

Deniger
Duclos
Ferguson
Halliday
Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Lang
Mackasey
Mayer
McRae

Riis
Weatherhead
Wilson
Wright—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, MAY 7, 1982
(108)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met this day at 9:38 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Bloomfield, Evans Lambert, Lang, McRae, Riis, Wilson and Wright.

Other Members present: Messrs. Tessier and Baker.

Appearing: The Honourable William Rompkey, Minister of National Revenue.

Witnesses: From the Department of National Revenue: Messrs. Bruce A. MacDonald, Deputy Minister; H.E. Garland, Assistant Deputy Minister, Policy and Systems; R.C. Blackwell, Assistant Deputy Minister, Management Services.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, February 23, 1982 relating to the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1983. (*See Minutes of Proceedings, Thursday, March 25, 1982, Issue No. 68*).

On Vote 5, Program Expenditures under National Revenue, the Minister's opening statement was taken as having been read.

The Minister and the witnesses answered questions.

At 10:55 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE VENDREDI 7 MAI 1982
(108)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 09h38, sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Bloomfield, Evans, Lambert, Lang, McRae, Riis, Wilson et Wright.

Autres députés présents: MM. Tessier et Baker.

Comparaît: L'honorable William Rompkey, ministre du Revenu national.

Témoins: Du ministère du Revenu national: MM. Bruce A. MacDonald, sous-ministre; H.E. Garland, sous-ministre adjoint, Politique et systèmes; R.C. Blackwell, sous-ministre adjoint, services de gestion.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 23 février 1982 portant sur le budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1983. (*Voir procès-verbal du jeudi 25 mars 1982, fascicule no 68*).

A propos du crédit 5, dépenses du programmes sous la rubrique Revenu national, la déclaration préliminaire du ministre est considérée comme lue.

Le ministre et les témoins répondent aux questions.

A 10h55 le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Thursday, May 7, 1982

• 0935

The Chairman: I would like to call the meeting to order.

I would like to welcome the Honourable William Rompkey, the Minister of National Revenue, and the officials from the department, as well as Mr. Bruce MacDonald, the Deputy Minister, and Mr. Garland, the Assistant Deputy Minister, Policy and Systems, who are with the minister at the table.

I would invite Mr. Rompkey to make any opening statement he might have, and then we can move on to matters of questioning.

Mr. Rompkey, welcome.

Opening Statement by Hon. William Rompkey (Minister of National Revenue):

Thank you, Mr. Chairman. There are other officials with us, and they can be introduced as required, later on.

I am here today to present the 1982-83 Main Estimates for National Revenue/Taxation.

These estimates total \$537 million. The department has augmented its person-years by 226 to 18,031, which constitutes an increase of 1.3 per cent. It should be noted, though, that tax revenues are also increasing. In 1981 the department collected revenues of \$44.4 billion, vs. \$37.3 billion in the previous year, an increase of 19 per cent. So in the payback that National Revenue is certainly getting—in National Revenue, you certainly get banged for your buck, as I think the phrase goes.

• 0940

Additional resources are essential, though, if we are to maintain the effectiveness of tax administration at its present level while dealing with increased workload. Tax returns continue to grow in both number and complexity. In the current year Taxation will process over 16 million individual and corporate returns. That is 21.2 per cent more than the number processed just four years ago, in 1978-79.

The increased departmental workload can be attributed to a number of factors. While resources have been reduced in recent years, the growing number of tax filers, many of whom do not pay tax but file a return to benefit from programs, for example, such as the child tax credit, has not only increased the volume of returns to be processed but has also affected related activities. In 1982-83, 5,552 person-years will be used to process 16,220,000 returns, individual and corporation. Increased demand on the public inquiry service, projected at

TÉMOIGNAGES*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le jeudi 7 mai 1982

Le président: La séance est ouverte.

Je souhaite la bienvenue à l'honorable William Rompkey, ministre du Revenu national, et aux fonctionnaires du ministère, ainsi qu'à M. Bruce MacDonald, sous-ministre, et M. Garland, sous-ministre adjoint, politique et systèmes, qui sont assis à la table à côté du ministre.

J'invite M. Rompkey à faire sa déclaration préliminaire, après quoi nous pourrions passer aux questions.

Monsieur Rompkey, bienvenue.

Déclaration de l'honorable William Rompkey (ministre du Revenu national):

Merci, monsieur le président. D'autres fonctionnaires nous accompagnent et pourront être présentés au fur et à mesure que ce sera nécessaire.

Je suis ici aujourd'hui pour présenter le budget principal des dépenses de 1982-1983 de Revenu Canada, Impôt, qui s'élève à 537 millions de dollars.

Le nombre d'année-personnes attribué au ministère a été porté à 18,031, soit 226 unités, ou 1,3 p. 100, de plus que l'an dernier. Il est à noter cependant que les recettes fiscales nettes ont également augmenté. En effet, le ministère a recouvré quelque 44,4 milliards de dollars en recettes fiscales en 1981 par rapport à 37,3 milliards de dollars en 1980, soit une augmentation de 19 p. 100. On peut donc dire que le ministère du Revenu national en a pour son argent, comme on dit.

Il est essentiel que le ministère dispose de ressources supplémentaires s'il veut maintenir son niveau actuel d'efficacité en matière d'administration fiscale, tout en s'acquittant d'une charge de travail accrue. En effet, le nombre et la complexité des déclarations d'impôt ne cessent d'augmenter. Cette année, nous traiterons plus de seize millions de déclarations d'impôt de particuliers et de corporations, soit 21.2 p. 100 de plus que le nombre que nous avons traité il y a seulement quatre ans, en 1978-1979.

La charge de travail accrue du ministère est attribuable à plusieurs facteurs. Alors que les ressources ont été réduites au cours des dernières années, l'accroissement du nombre de déclarants, dont un grand nombre, ne payant pas d'impôt, ne produit une déclaration que pour profiter de programmes comme le crédit d'impôt pour enfants, a, d'une part, entraîné une augmentation du volume de déclarations à traiter et, d'autre part, influé sur la plupart des activités du ministère. En 1982-1983, 5,552 années-personnes seront utilisées pour traiter

[Texte]

close to 8 million inquiries, will call for approximately 1,300 person-years.

However, we have taken an initiative to reduce the cost of long-distance telephone inquiry service. We had a successful pilot project in 1980, and in the district taxation offices we converted from Zenith to INWATS, or direct-dial service, in 1981. Once the results for the current tax-filing season have been gathered, we expect to realize substantial dollar savings as a result.

The collection area has been affected by volume increases, and 1,021 person-years will be used to collect 363,000 overdue accounts—I trust there are none in this room, Mr. Chairman. Taxpayers have become more concerned with their financial affairs, and many more appeals and requests for adjustments are made. In this period, 463 person-years will be required to process 31,100 appeals, while 599 will be used to make 1.65 million adjustments requested by taxpayers.

To prepare for implementation of the tax changes introduced in the November 1981 budget, the department must alter its procedures to process a greater amount of data from tax returns. As is normally the case, the budget changes have increased the number of inquiries and requests for technical interpretations of the proposed provisions. The department must meet this demand with revision of its public information programs and materials.

In 1981 the department assumed responsibility for administering the new Petroleum and Gas Revenue Tax Act, and recently imposed amendments would introduce two new categories of taxable income for 1982: incremental oil revenue and production royalties.

Growth in person-years has not kept pace with growth in workload, creating an adverse effect on departmental operations. In some areas improvements in efficiency have helped to compensate. Other areas, notably the enforcement activities designed to maintain compliance with tax law, have had to be reduced year by year because available resources have been channelled into activities that cannot be considered optional. Such activities include returns processing, public inquiries, appeals, and taxpayer-requested adjustments. Resources have been diverted to the collections area, again at the expense of other activities, because it would be self-defeating to expand resources on assessing taxes without at the same time pursuing a vigorous collections policy.

A number of members of Parliament and the general public have expressed concerns about Taxation's collection procedures. The department does have broad powers of collection. However, these powers should be applied fairly. It is my personal commitment that the law will be enforced with

[Traduction]

16,220,000 déclarations de particuliers et de corporations. Le service de renseignements au public, qui, selon les prévisions, recevra près de huit millions de demandes de renseignements cette année, exigera environ 1,300 années-personnes.

Cependant, nous avons mis en oeuvre un projet qui vise à réduire les frais d'interurbain rattachés aux demandes de renseignements. En effet, à la suite du succès d'un projet pilote mené en 1980, les bureaux de district ont converti leur service Zénith au système Inwatts ou à l'automatique en 1981. Grâce à cette conversion, les résultats de la période de production courante, une fois recueillis, devraient faire état d'une économie substantielle.

Le secteur des recouvrements n'a pas échappé à l'accroissement du volume de travail, et 1,021 années-personnes seront utilisées pour recouvrer 363,000 comptes en souffrance. Les contribuables sont devenus plus sensibles à leur situation financière, d'où l'accroissement du nombre d'appels et de demandes de redressement. Au cours du présent exercice, 463 années-personnes seront affectées au traitement de 31,100 appels et 599 autres, au règlement de 1,650,000 redressements demandés par les contribuables.

Pour se préparer à mettre en oeuvre les modifications fiscales présentées dans le budget de novembre 1981, le ministère doit réviser ses procédés de façon à pouvoir traiter un plus grand nombre de données tirées des déclarations d'impôt. Comme c'est souvent le cas, les modifications présentées dans le budget ont entraîné une augmentation du volume de demandes de renseignements et de demandes d'interprétation techniques détaillées relativement aux dispositions proposées. Pour répondre à cette demande accrue, le ministère doit réviser ses programmes et son matériel d'information du public.

En 1981, le ministère a accepté d'appliquer la nouvelle loi de l'impôt sur les revenus pétroliers, et des modifications proposées récemment prescrivent deux nouvelles catégories de revenu imposable pour 1982: les recettes pétrolières supplémentaires et les redevances supplémentaires de production.

L'augmentation du nombre d'années-personnes ne s'est pas faite parallèlement à l'accroissement de la charge de travail, et les activités du ministère s'en ressentent. Dans certains secteurs, une amélioration de l'efficacité a aidé à combler l'écart. D'autres secteurs, notamment les activités d'exécution qui ont pour but d'assurer l'observation des lois fiscales, ont dû faire l'objet de certaines restrictions d'année en année puisqu'il a fallu consacrer les ressources à notre disposition à la mise en oeuvre d'activités qu'on ne peut tenir pour facultatives, comme le traitement des déclarations, les demandes de renseignements du public, les appels et les redressements demandés par les contribuables. D'autres ressources ont été détournées vers le secteur des recouvrements, toujours au détriment d'autres activités, car il serait peu utile d'élargir le champ du programme de cotisations sans accompagner cette extension d'une politique rigoureuse de recouvrement.

Bon nombre de députés et le grand public ont fait part de leurs préoccupations relativement aux méthodes de recouvrement de l'impôt. Il est certain que le ministère est investi de pouvoirs considérables en matière de recouvrement, mais il est important que ces pouvoirs soient appliqués de façon équitable.

[Text]

sensitivity. One example of this is my appointment of a special advisor to investigate complaints by fishermen regarding the tax audit. It is important not only to ensure that collection procedures are fair but also that they are seen as fair.

Despite the fact that enforcement activities are vital to maintaining public respect for tax administration, it is these that have been deprived of resources to accommodate other activities. There has been a drop in the level of coverage in the area of audit, detection of non-files, investigation of tax evasion, and post-assessing examination programs. Audit coverage of corporate taxpayers has dropped from 5.27 per cent in 1978-79 to 4.02 per cent in 1982-83, and coverage of individual taxpayers from 2.41 per cent to 1.86 per cent. Enforcement of source deductions through pay-roll audits has also declined, with 7.3 per cent of all employers being audited today as compared to 8.5 per cent in 1978-79. The person-years allocated to pursue tax evaders have been held constant at a level that produces about 200 prosecutions a year.

Examination programs are used to check income and deductions claimed by taxpayers once initial assessing of returns is completed. These programs have also suffered declining coverage rates. For example, matching projects which verify income reported on T4s and similar information slips now touch only 11.7 per cent of all returns filed, compared to 20.9 per cent in 1978-79. Associated tax recoveries have also declined from \$25 million to \$23 million.

My department has taken a number of initiatives to compensate for the demands created by the present situation. In the enforcement area, for example, priority is given to audits which are expected to be most profitable, such as the audits of large corporations. Efforts are made to maintain a minimum level of audit coverage across all income groups. Publicity of tax evasion prosecutions is actively pursued, to exploit its strong deterrent effect on potential tax evaders.

Procedural changes have been introduced to make processing more efficient and economical. Savings have also been realized in the processing of corporate tax returns, by converting from data entry to direct data entry and by classifying returns to permit use of junior employees to process simpler returns.

In the appeals area, steps have been taken to process notices of objection more efficiently. Responsibility for retrieving appeals files and for processing less complex objections is being transferred to the taxation centres, where these volume

[Translation]

A cet égard, je m'engage à veiller à ce que la loi soit appliquée avec sensibilité. D'ailleurs, le fait que j'aie nommé un conseiller spécial pour s'occuper des plaintes des pêcheurs relativement aux vérifications fiscales en témoigne. Il est important non seulement d'assurer que les méthodes de recouvrement soient équitables, mais aussi de faire en sorte que chacun les considère ainsi.

Malgré le fait que les activités d'exécution sont essentielles au maintien de la confiance du public en l'équité de l'administration fiscale, c'est dans ce secteur que nous avons dû opérer les restrictions afin de ne pas nuire aux autres activités. En effet, le champ des activités de vérification, le programme d'identification des non-déclarants, les enquêtes dans les cas de fraude fiscale et les programmes de post-cotisation ont tous été l'objet de restrictions de ressources. Le champ de vérification des corporations est passé de 5.27 p. 100 en 1978-1979 à 4.02 p. 100 en 1982-1983. Il en va de même pour la vérification des dossiers des particuliers, qui est passée de 2.41 à 1.86 p. 100 au cours de la même période. L'application des dispositions législatives concernant les retenues à la source au moyen de vérifications de feuilles de paie a également connu une baisse: en 1978-1979, 8.5 p. 100 de tous les employeurs faisaient l'objet d'une vérification contre 7.3 p. 100 aujourd'hui. Le nombre d'années-personnes prévues pour mener les mesures de poursuite contre les fraudeurs a été maintenu à un niveau qui permet de faire environ 200 poursuites par année.

Les programmes d'examen ont pour but de vérifier le revenu et les déductions déclarés par les contribuables, une fois la cotisation initiale établie. Le champ d'application de ces programmes a également été réduit. Par exemple, les projets d'appariement dans le cadre desquels le revenu déclaré sur les feuillets de renseignements T4 et autres est vérifié, ne touchent que 11.7 p. 100 de toutes les déclarations produites, comparativement à 20.9 p. 100 en 1978-1979. Les impôts recouvrés par suite de ces projets ont également diminué, passant de 25 à 23 millions de dollars.

Le ministère a pris bon nombre de mesures en vue de combler les écarts créés par la situation actuelle. Dans le secteur de l'exécution, par exemple, la priorité est accordée aux cas qui présentent les meilleures possibilités de recouvrement, comme les grosses entreprises. Nous tentons néanmoins de faire un minimum de vérifications à tous les paliers de revenu. Les poursuites dans les cas de fraude continuent à faire l'objet d'une bonne publicité afin de dissuader les fraudeurs éventuels.

Certaines modifications ont été apportées aux méthodes de façon que les activités de traitement soient plus efficaces et économiques. Signalons que le traitement des déclarations de corporations est désormais plus économique grâce à la conversion au système d'entrée directe des données et à la classification des déclarations, pratique qui permet aux employés subalternes de traiter les déclarations moins complexes.

Dans le secteur des appels, certaines mesures ont été prises en vue de traiter les avis d'opposition de façon plus efficace. L'extraction des dossiers d'appel et le traitement des cas moins complexes relèveront désormais des centres fiscaux où ce genre

[Texte]

activities can be accomplished more economically. The resulting savings in person-years will be used to cope with the increased volume of appeals.

Plans have been made to automate the tax-roll service, which is responsible for storing tax returns and for providing internal tax file access to all operational areas within the department. Introduction of computer storage and retrieval techniques will substantially improve efficiency and the service offered by this area, while reducing manpower requirements.

These initiatives and others have been instrumental in maintaining present levels of efficiency and compliance. However, as the trend towards growth in all our activities continues, it will become increasingly difficult to maintain these standards without additional resources.

The Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert: Mr. Minister, since the November budget we have had some banking and filling on what appeared to be proposed—or interpretation of proposals in that budget, regarding what I call nickel-and-dime items in personal revenue and benefits for people on salaries or working on their own. I am wondering why this sort of philosophy, that anything that seems to accrue to the benefit of a worker, must be taxed. Since when does that philosophy gain such ascendancy with the Department of National Revenue? Or is it the counterpart to what five years ago were incentives and today have become tax loopholes?

• 0945

Mr. Rompkey: There really is no change in policy on our part. I think, in general terms, the Income Tax Act provides that all income, whether it is income per se, cash, or whether it is a benefit, is indeed taxable. One point that I think should be made is that it is administratively impossible to collect all benefits. I think the guideline in the past has been substantial benefits. There are two ends of the spectrum.

On the one hand, there are people who get fairly miniscule benefits. Let me take the example of clerks in department stores who get a deduction on the items that they buy. We have never taxed that, and we are not taxing it now, and there is no change in policy in that regard. But, on the other hand, in certain large corporations there are executives who get substantial—I am talking about 50 per cent—benefits, and I think that is a substantial benefit. It is well over and above the benefit that the ordinary clerk would get and therefore, I think, deserving of taxation. So the general guideline has been and is now that where there is a substantial return, substantial benefit, to the individual, then that is taxable. And that occurs usually, I think, in the case of people in the higher income brackets. I think you will get a division whereby you would be taxing more the benefits of those people in, shall we say, higher income brackets. But I think that the average clerk or the average airline employee or people in that situation, we

[Traduction]

d'activité courante peut être exécuté de façon plus économique. Les années-personnes que le ministère économisera en procédant ainsi serviront à traiter la charge de travail croissante des appels.

Le ministère prévoit automatiser le service du rôle, qui assure l'entreposage des déclarations d'impôt et offre un service de consultation interne des dossiers fiscaux aux autres secteurs opérationnels du ministère. L'introduction de techniques informatiques d'entreposage et d'extraction améliorera de façon sensible l'efficacité et la qualité du service offert par ce secteur, tout en réduisant les besoins en main-d'oeuvre.

Ces mesures et d'autres encore ont servi à maintenir le niveau actuel d'efficacité du service et d'observation de la loi. Toutefois, au fur et à mesure de l'accroissement de nos activités, il sera de plus en plus difficile de maintenir ce niveau si l'on ne dispose pas de ressources supplémentaires.

Le président: Monsieur Lambert.

M. Lambert: Depuis le budget de novembre, monsieur le ministre, nous avons eu une rétroaction sur ce que le budget semble proposer, ou encore diverses interprétations de ces propositions budgétaires, au sujet de ce que j'appellerais les «petits sous» entrant dans les revenus individuels et les avantages dont bénéficient les salariés et les personnes à leur propre compte. Je me demande ce que vaut le principe d'après lequel tout ce qui profite aux travailleurs doit être imposé. Depuis quand cette philosophie a-t-elle pris autant d'importance au ministère du Revenu national? Est-ce qu'il y a un rapport avec les stimulants d'il y a cinq ans qui seraient devenus aujourd'hui des manques à gagner?

M. Rompkey: Notre politique n'a pas changé. La Loi de l'impôt sur le revenu prévoit que tout revenu, quelle qu'en soit la forme, est imposable. Remarquons tout d'abord qu'il est impossible, du point de vue administratif, de tenir compte de tous les avantages et de tous les revenus. Les directives ont toujours précisé qu'il fallait imposer les avantages importants. Il y a là deux façons de voir les choses.

D'un côté, il y a des gens qui bénéficient de certains avantages minimes. Prenons l'exemple d'un employé dans un grand magasin, qui a le droit à une réduction du prix des articles qu'il y achète. Nous n'avons jamais imposé ce genre d'avantage, et nous ne le faisons pas. Nous n'avons donc pas changé de politique dans ce domaine. Par ailleurs, dans certaines grandes sociétés, il y a des directeurs qui ont des avantages très importants, je pense à quelque chose de l'ordre de 50 p. 100, qui représentent donc une recette considérable. Cela dépasse donc largement l'avantage d'un simple secrétaire, et je crois qu'il faut alors appliquer l'impôt. Le principe général a donc toujours été que toute recette importante devait être taxée. Cela concerne donc les personnes de la tranche supérieure des revenus imposables. Ce sont donc les profits et avantages supplémentaires de ces personnes-là qui seront taxés. Il ne s'agit donc pas d'un employé moyen d'une compagnie aérienne, ou d'un secrétaire ordinaire.

[Text]

have not been taxing that in the past and we are not taxing it now.

Mr. Lambert: No, but, you see, that has started. It certainly did have some currency after the last budget that airline employees and so forth would be taxed on trips or on passes they might have, accorded on the basis of their service and so forth and so on. But gracious me, long before any of us were near the Department of National Revenue, the railways gave their employees passes and no one taxed them, and on the relative values and the degree of inflation and so forth and so on, they were no less valuable then than they are now.

You see, to make the whole picture work . . . This is where I find that the Department of National Revenue's policy with regard to employees is counterproductive, just the same way as the budget, reducing capital cost allowance on automobiles that are in the hands of leasing firms. It is going to result in about \$40,000 to \$50,000 less automobiles being bought. What industry in Canada is in trouble today but our automobile industry? And who contributes to it? Who is one of the chief sources of trouble and of possible recovery in that industry? The Minister of Finance, with his proposal. I mean, the thing is . . . it is a numbskull move.

Mr. Rompkey: In all fairness, Mr. Chairman, representations should be made to the Minister of Finance, not . . .

Mr. Lambert: I realize that. But I am talking to you because you have a lot to say, to talk to the Minister of Finance, about the effect of policies. Look, I have had enough experience in the Department of National Revenue years ago to know in such moves . . . Look, there are many times when parliamentary secretaries sitting on the budget proposals used to say, that just will not fly, period. Wrap it up. Tear it up. Well, we had proposals of that kind 20 years ago, but we just made them tear them up. Now the same way we are killing incentive among employees.

• 0950

I met one of our best tax authorities in the country, who is studying the income tax system in New Zealand. Now they pay a much higher incidence of personal income tax than we do, to government. But one of the things they are not doing and they are relaxing, are the bonuses and the prizes to employees, because they have come to realize that there has to be an incentive. You know very well, in your own department, if you keep the screws on your employees you are not going to get the work out of them. This is the point and, frankly, I think you people, in your interpretations, have gone over the brink in this business.

Car allowances, that is not the Minister of Finance who is doing . . . Loans to employees so they can purchase their homes, and the degree to which there shall be an interest free loan. There again, that was a National Revenue incentive—

[Translation]

M. Lambert: Non, mais on a commencé à le faire. Cela a commencé après le dernier budget, lorsque l'on a décidé d'imposer certains avantages ou certaines tolérances en matière de voyage, dont jouissent les employés des compagnies aériennes. Or, bien avant que nous n'ayons affaire au ministère du Revenu national, les chemins de fer distribuaient des cartes spéciales à leurs employés, leur permettant de voyager gratuitement, et personne n'avait jamais pensé à imposer ce genre d'avantages qui, peu importe leur valeur relative ou le taux de l'inflation, n'avaient pas moins de valeur à l'époque qu'ils n'en ont maintenant.

Pour compléter le tableau . . . Voilà précisément où je trouve que le ministère du Revenu national a une politique qui nuit aux employés, exactement comme le budget, lorsqu'il prévoit de réduire les déductions pour frais d'immobilisation dans le cas des véhicules appartenant aux sociétés de crédit-bail. Cela va réduire de \$40,000 à \$50,000 les achats d'automobiles. Quelle industrie, si ce n'est l'industrie automobile, a le plus de difficultés au Canada? Et qui contribue à ces difficultés? Qui est à la source d'une reprise possible de l'industrie automobile, ou au contraire de son déclin? Le ministre des Finances, et sa politique. Je pense qu'il s'agit là d'une décision de demeuré.

M. Rompkey: Je pense, monsieur le président, que des représentations devraient être faites auprès du ministre des Finances, pour que . . .

M. Lambert: Je m'en doute. Mais c'est à vous que je m'adresse, puisque vous avez la possibilité de parler au ministre des Finances sur les répercussions de sa politique. Voyez-vous, voilà des années que je vois le ministère du Revenu national . . . Enfin, il fut une époque où les secrétaires parlementaires chargés d'examiner le budget décidaient que telle ou telle proposition ne passerait pas, un point c'est tout. Remballez-moi ça. Déchirez-moi ça. Il y a 20 ans, de telles propositions étaient mises au panier, alors qu'aujourd'hui, on supprime les avantages aux employés.

J'ai discuté avec un des meilleurs spécialistes des questions fiscales du pays, qui étudie le système de l'impôt néo-zélandais. Leur impôt sur le revenu est beaucoup plus élevé que le nôtre. Mais ils refusent de toucher aux primes, bénéfices secondaires et avantages accordés aux employés, car ils ont compris qu'on en avait besoin. Vous devez très bien savoir que dans votre propre ministère, il n'est pas possible de faire travailler les employés si vous ne leur donnez pas quelques avantages. Je pense donc que vous vous êtes vraiment fourvoyés.

Les indemnités concernant l'utilisation d'une automobile, ça n'est pas le ministre des Finances qui . . . Les prêts aux employés pour l'achat d'une maison et les prêts sans intérêt étaient des mesures d'encouragement de Revenu national, cela

[Texte]

not a Minister of Finance thing. And you want to see the chaos and the frustration you set up in a lot of our national financial institutions where they have to move people. It is incredible.

The Chairman: Mr. Lambert, with all due respect, those policies were put forward by the Minister of Finance, in his budget, and the Minister of National Revenue's job is to enforce these budgetary provisions.

Mr. Lambert: Mr. Chairman, please, you are not going to correct me on this. Long before you were on the scene these things were coming up from National Revenue.

The Chairman: Oh, I am totally aware of that, Mr. Lambert.

Mr. Lambert: Fine. Do not correct me, Mr. Chairman.

Mr. Rompkey: If I might just make some comments on that though, with regard to National Revenue, there is an Interpretation Bulletin which I could refer you to. It is IT-470, which, I think, addresses most of the things that you have been raising. I think we should have a good look at that to see exactly what it says now and, indeed, what it said in the past. I think if you look at that you will find that what I have been saying is true. There is virtually no change in the policy of National Revenue. The bulletin, for example, lists the following items: "subsidized meals"; let me just read a few of them.

Mr. Lambert: Mr. Minister, IT-470 dates from what time? Now, I am going back five years.

Mr. Rompkey: February 22, 1982.

Mr. Lambert: All right, but I am going back five years for a gradual change in philosophy.

Mr. Rompkey: I invite you to compare Interpretation Bulletin IT-470 with the previous bulletin that dealt with this particular problem.

Mr. Lambert: But you see the problem is, IT bulletins are in-house interpretations; and they are imposed upon the taxpayer as though they were law, and they are not. They are only your view of the tax. And many times the department has been taken to court—

Mr. Rompkey: Sure.

Mr. Lambert: —and has had their IT bulletins reversed.

Mr. Rompkey: Exactly. And in that sense, they are law. In the sense that the court has judged them, they are law. Most of our policy is formulated as a result of judicial opinion. There are checks and balances all the way along. There is a Tax Review Board, for example, which is an independent tribunal apart from government altogether. It is OIC appointment, it is outside the department, it judges. There are other checks and balances up to and including the Supreme Court. Now, when judgments are made, those judgments are incorporated in the

[Traduction]

ne concernait pas le ministre des Finances. Finalement, vous amenez le chaos et la frustration dans des tas d'institutions financières nationales, là où il faut motiver les gens. C'est absolument incroyable.

Le président: Monsieur Lambert, avec tout le respect que je vous dois, ces politiques ont été proposées par le ministre des Finances dans son budget, et le ministre du Revenu national est chargé de les faire appliquer.

M. Lambert: Monsieur le président, je vous en prie, ne me reprenez pas là-dessus. Bien avant que vous ne soyez là, ce genre de décision revenait au ministère du Revenu national.

Le président: Je le sais fort bien, monsieur Lambert.

M. Lambert: Très bien. Ne me reprenez pas, s'il vous plaît, monsieur le président.

M. Rompkey: En ce qui concerne le ministère du Revenu national, il y a un bulletin d'interprétation dont je peux vous parler. Il s'agit du numéro IT-470, où les points que vous avez soulevés sont précisément étudiés. Je pense qu'il serait bon de s'y référer pour voir exactement ce qui s'y trouve, et de le comparer à ce qui se faisait dans le passé. Vous vous apercevrez alors qu'il n'y a eu virtuellement aucune modification politique au Revenu national, et que ce que je vous ai dit est exact. Le bulletin par exemple fait état de plusieurs rubriques du genre: «repas subventionnés» et cetera; je vais vous le lire en partie.

M. Lambert: Monsieur le ministre, ce bulletin remonte à quand? Je vous parle d'un changement qui remonte à cinq ans.

M. Rompkey: Au 22 février 1982.

M. Lambert: Très bien; le changement a commencé à se faire il y a cinq ans.

M. Rompkey: Je vous invite donc à comparer ce bulletin IT-470 avec les bulletins précédents traitant de la même question.

M. Lambert: C'est précisément là que se trouve le problème, ces interprétations que votre ministère donne de la loi sont imposées aux contribuables comme si elles avaient force de loi, alors qu'elles ne représentent que votre point de vue sur la façon de percevoir l'impôt. A plusieurs reprises, le ministère a été cité devant les tribunaux...

M. Rompkey: Certainement.

M. Lambert: ... et les conclusions de vos bulletins d'interprétation ont dû être infirmées.

M. Rompkey: En effet. Dans ce sens, ils ont force de loi, c'est-à-dire dans la très exacte mesure où ils ont fait l'objet d'une décision du tribunal. Nos politiques ne sont formulées qu'après examen juridique. Elles sont soumises à un système de contrôle permanent. De plus, il y a une commission de révision de l'impôt, qui ne dépend aucunement du gouvernement. Il y a d'autres mécanismes de contrôle qui vont jusqu'à inclure la Cour suprême. Lorsque des décisions sont rendues, elles ont force de loi et le ministère du Revenu national est tenu de s'y conformer.

[Text]

body of law, and National Revenue is governed by those judgments.

So, in a sense, while you say that our interpretation is our judgment, but it is a judgment informed by a legal opinion in many cases, over the years—not only Canadian jurisprudence but British jurisprudence as well.

Mr. Lambert: Well, I grant you that anything that is passed that appears as a judgment from the Tax Review Board or the Federal Court or what-have-you, that is fine, but where it is only an opinion of the officials in the department, this is the one that I argue about.

Mr. Rompkey: That opinion can be challenged anytime.

Mr. Lambert: What has happened here, we have had the production You have been taking off the taxpayers' rights in many of these things, by salami slices over the years, as they go along, through IT bulletins.

• 0955

Mr. Rompkey: Well, look at the record. The only way, Mr. Chairman, anybody will make an informed judgment whether what Mr. Lambert is saying is correct or not, would be to examine the IT bulletin and the previous IT bulletins and to see it in black and white. I am saying to you that my position is that there really has not been a change in the departmental policy; that we have been taxing in the area of benefits. We have been taxing where we think there is a substantial benefit—nickles and dimes. I used that phrase, "nickels and dimes" in the House. My policy would be that we would not go after the nickels and dimes, and I think that policy is here in practice.

Mr. Lambert: Well, I have 25 years' exposure to that department.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert. Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Minister, three or four specific kinds of questions. On page 3 of your introductory statement you say:

...as is normally the case, the budget changes have increased the number of enquiries and requests for technical interpretations of the proposed provisions . . .

That is the phrase I want to focus on for a moment: "proposed provisions". In regard to the employer paid health and dental plans, I am told that some major corporations are not deducting these at the moment. I refer specifically to Bell Telephone and Algoma and firms of that nature. Is that the case, Mr. Minister? Have you not communicated adequately with these firms? If so, why are they not deducting these . . .

[Translation]

Dans un certain sens, alors que vous dites que notre interprétation ne reflète que notre jugement, je dirais que ce jugement est le résultat de procédures légales et juridiques s'étalant sur plusieurs années; il ne s'agit pas simplement de la jurisprudence canadienne, mais nous tenons compte également de la jurisprudence britannique.

M. Lambert: Je veux bien reconnaître que les décisions de la Commission de révision de l'impôt ou de la Cour fédérale méritent d'être retenues, mais lorsqu'il s'agit simplement de l'opinion de hauts fonctionnaires de votre ministère, la chose est différente.

M. Rompkey: Il est toujours possible de faire appel des décisions de ces hauts fonctionnaires.

M. Lambert: Ce à quoi nous avons assisté ici, c'est à une réduction progressive au fil des ans des droits des contribuables, par le recours à ces bulletins d'interprétation.

M. Rompkey: Ma foi, regardez ce qui a été dit. La seule façon, monsieur le président, de juger si les propos de M. Lambert sont exacts ou non serait d'examiner le bulletin d'information IT ainsi que les précédents bulletins pour voir exactement ce qu'il en est. Tout ce que je puis vous dire, c'est que je pense que l'on n'a pas modifié la politique ministérielle, que l'on impose les avantages sociaux. Nous imposons ce que nous considérons être des avantages importants, des sommes importantes. J'ai parlé, à la Chambre, «de la menue monnaie». Je dirais que nous n'essayons pas d'obtenir cette menue monnaie et que c'est bien cela la politique suivie.

M. Lambert: Ma foi, il y a 25 ans que je suis ce ministère.

Le président: Merci, monsieur Lambert. Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Monsieur le ministre, j'aurais trois ou quatre questions précises à vous poser. A la page 3 de votre déclaration préliminaire, vous déclarez:

... comme c'est souvent le cas, les modifications présentées dans le budget ont entraîné une augmentation du volume des demandes de renseignements et des demandes d'interprétation technique détaillée relativement aux dispositions proposées . . .

C'est justement l'expression sur laquelle je voulais revenir un instant: ces «dispositions proposées». On m'informe que pour les régimes d'assurance médicale et dentaire payés par l'employeur, certaines des grandes sociétés ne déduisent pas ces montants pour le moment. En particulier Bell Telephone et Algoma ainsi que d'autres firmes du genre. Est-ce vrai, monsieur le ministre? N'avez-vous pas su indiquer à ces sociétés ce

[Texte]

Mr. Rompkey: Well, we have, but the deduction is really up to them. We have advised them of the provisions in the budget, but it will be up to the firms to govern themselves accordingly.

Mr. Riis: So what that means then, presumably, for the employee is that eventually they are going to be hit with a massive chunk of tax because their employer has not been deducting it at source. Is that correct?

Mr. Rompkey: Well, not necessarily.

Mr. Riis: Well, if they have not been deducting for this new taxing of certain benefits, eventually they are going to have to pay tax on that at some point down the road, are they not?

Mr. Rompkey: Well, I cannot comment on that. All I can tell you is that the provisions were made, the announcements were made, by the Minister of Finance in the budget. We have informed the various firms affected, of this and it is up to them to govern themselves accordingly. I would not want to speculate right now on what might happen at some point in the future.

Mr. Riis: You refer to these as proposed provisions. Does that mean that the taxing of the employer portion of health and dental plans is a proposed provision? What do you mean by that phrase?

Mr. Rompkey: Well it is proposed in the budget and presumably there is a ways and means motion which carries it through Parliament in the regular way. In that sense it is a proposed provision, yes.

Mr. Riis: But it is law—

Mr. Rompkey: It is not absolutely law until it is passed in Parliament.

Mr. Riis: I see.

Mr. Rompkey: The procedure is that the Minister of Finance says what he wants to do in his budget; then he has ways and means motions.

Mr. Riis: So the companies say, well, listen, it is not law so there is no reason for us to be deducting this at this point. They have a point then.

Mr. Rompkey: Pardon me?

Mr. Riis: They are correct in that; it is not law. They do not have to deduct that because, as you say, it is not law yet.

Mr. Rompkey: It is not, in effect, law yet, no.

Mr. Riis: Right. But let us say it becomes law in two weeks' time or six months' time. The fact that some firms have not been deducting while others presumably have, is going to result in these employees' paying for this particular benefit then presumably—

[Traduction]

qu'elles devaient faire? Dans l'affirmative, pourquoi ne déduisent-elles pas ces . . .

M. Rompkey: Ma foi, nous avons fait le nécessaire, mais c'est à elles qu'il appartient de déduire. Nous les avons avisées des dispositions budgétaires mais il faudra qu'elles choisissent elles-mêmes de s'y conformer.

M. Riis: Cela veut alors dire que l'employé risque d'être lourdement frappé parce que son employeur ne déduit pas ces sommes à la source. C'est bien cela?

M. Rompkey: Non, pas nécessairement.

M. Riis: Ma foi, si cela n'a pas été déduit, il va bien falloir que l'impôt soit payé à un moment ou à un autre, n'est-ce pas?

M. Rompkey: Ma foi, je ne puis vous répondre. Tout ce que je puis dire, c'est que les dispositions ont été expliquées, que l'on a annoncé ce qu'elles seraient dans le discours du budget du ministre des Finances. Nous avons informé les diverses sociétés en cause et c'est maintenant à elles de faire le nécessaire. Je ne puis deviner ce qui risque d'arriver à l'avenir.

M. Riis: Vous dites qu'il s'agit de dispositions proposées. Cela signifie-t-il que l'imposition de la part de l'employeur dans ces régimes d'assurance médicale et dentaire est une disposition proposée? Que voulez-vous dire exactement par cela?

M. Rompkey: Ma foi, cela est proposé dans le budget et il y a, si je ne m'abuse, une motion des voies et moyens qui devrait être adoptée par le Parlement comme à l'habitude. En ce sens, il s'agit en effet d'une disposition proposée.

M. Riis: Mais c'est la loi . . .

M. Rompkey: Ce n'est pas la loi tant que ça n'a pas été adopté par le Parlement.

M. Riis: Je vois.

M. Rompkey: La procédure veut que le ministre des Finances déclare ce qu'il souhaite faire dans son budget et qu'il dépose ensuite des motions de voies et moyens.

M. Riis: Ainsi, les sociétés disent-elles, tant que ce n'est pas la loi, il n'y a aucune raison que nous ne le déduisions pour le moment. Elles ont peut-être raison.

M. Rompkey: Pardon?

M. Riis: Je dis qu'elles ont peut-être raison; ce n'est pas la loi. Il ne leur est pas nécessaire de le déduire car, comme vous le dites vous-même, ce n'est pas encore la loi.

M. Rompkey: Non, en effet.

M. Riis: D'accord. Mais supposez que cela devienne loi dans deux semaines ou six mois, le fait que certaines sociétés n'aient pas déduit ces sommes alors que d'autres l'aient fait va obliger les employés à payer par la suite leur part de cet avantage social . . .

[Text]

Mr. Rompkey: Well, as I say, we are going through the budget process now. Obviously there will be a debate in Parliament on all of these things. I do not think it would be wise for me to presume on that debate, to speculate on that debate or to comment on that debate until such time as it takes place. The law is whatever law is in place and is applied. I think it would be proper for me to comment on it then, but not now.

Mr. Riis: Well, what would you advise me, Mr. Minister, as a member of Parliament for let us say, the miners in my community, some of whom are having their deductions made and others not; they are asking me whether this is right. Should the unions be asking their employers to make these deductions? Surely there is a law that applies universally. I am seeking advice, because I do not know how to respond to them.

• 1000

Mr. Rompkey: As I say, we inform the firms of the provisions in the budget and advise them to govern themselves accordingly. I do not think the amounts would necessarily be massive, in any case. Some firms are obviously making the deductions. If it is found that the deductions are excessive, they can always be refunded later on. But I do not think any of these amounts would be particularly massive.

Mr. Riis: In a related area, in a place like the Highland Valley, a mining community in British Columbia, to attract skilled tradesmen to the area they have provided a subsidy for housing to maintain a stable labour force; for some people, that might result in a benefit of perhaps as much as \$7,500 a year, which now, presumably, Mr. Minister, they will be taxed on, which then would result in perhaps \$2,000 or \$3,000 in additional taxes for this year. Is that correct?

Mr. Rompkey: This would not be in an isolated post at all, would it?

Mr. Riis: I am not sure how you describe "isolated". It is a town unique unto itself, I suppose 50 miles from the nearest centre.

Mr. Rompkey: There was no change in that, that is really the same as it always has been. If there is subsidized housing it is, indeed, taxable, except in isolated posts. There are about 500 of those across the country, defined by Treasury Board. As you are probably aware, the Minister of Finance also said in his budget that he would keep the remission order on the taxation of benefits in isolated posts in effect up until the end of 1982. So in 500 communities in Canada that are considered isolated posts by Treasury Board, and have been for a number of years, where employers give employees benefits of subsidized housing and travel, those benefits are not taxable, by law.

Mr. Riis: So the idea would be to identify whether this community is an isolated post or not.

[Translation]

M. Rompkey: Je répète que le processus budgétaire est en cours. Il est évident que l'on débattrait de toutes ces questions au Parlement. Je ne pense pas qu'il serait sage de ma part de prévoir l'issue de ce débat, de dire ce qu'il en ressortira ou de même faire des commentaires à ce sujet tant que l'on n'y sera pas arrivé. La loi est ce qui sera adopté et ce que l'on devra appliquer. Je ne pense pas devoir maintenant vous faire mes commentaires, mais je le ferai le moment venu.

M. Riis: Que me conseilleriez-vous, monsieur le ministre, à moi député, pour les mineurs de ma circonscription; pour certains, on déduit ces sommes alors qu'on ne le fait pas pour d'autres. Ils me demandent qui a raison. Les syndicats devraient-ils demander aux employeurs d'effectuer ces déductions? Il est bien évident qu'une loi doit s'appliquer universellement. Je vous demande conseil car je ne sais vraiment pas quoi leur répondre.

M. Rompkey: Je répète que nous informons les firmes des dispositions budgétaires et leur conseillons d'en tenir compte. Je ne crois pas que les sommes seraient nécessairement très importantes de toute façon. Il est évident que certaines firmes effectuent des déductions. Si l'on s'aperçoit que les déductions sont excessives, elles pourront toujours être remboursées ultérieurement. Mais je ne crois pas que ces sommes puissent être très importantes.

M. Riis: Dans un domaine connexe, à Highland Valley, dans une région minière de Colombie-Britannique, pour attirer des mineurs qualifiés, on a offert une subvention au logement afin de garder une main-d'oeuvre stable; pour certains, cela peut représenter environ \$7,500 par an ce qui, aujourd'hui, devrait, si je ne m'abuse, monsieur le ministre, être imposé et représenterait donc probablement de \$2,000 à \$3,000 d'impôts supplémentaires pour cette année. C'est bien cela?

M. Rompkey: Cela ne serait absolument pas dans une région isolée, n'est-ce pas?

M. Riis: Je ne sais pas exactement ce que vous appelez «isolée». C'est une ville unique en son genre, à 50 milles, si je ne m'abuse, du centre le plus proche.

M. Rompkey: Les dispositions n'ont pas été changées à ce propos, c'est toujours la même chose. Tout logement subventionné est en effet imposable, sauf dans les régions isolées. Il y en a environ 500 dans tout le pays qui ont été définies par le Conseil du trésor. Comme vous le savez probablement, le ministre des Finances a également déclaré dans son budget qu'il maintiendrait le décret d'exemption sur l'imposition de ces avantages dans les régions isolées jusqu'à la fin de 1982. Si bien que dans ces 500 localités que le Conseil du trésor considère comme isolées et qui sont ainsi désignées depuis un certain nombre d'années, lorsque les employeurs offrent des subventions de logement et de déplacement, ces avantages ne sont pas imposables.

M. Riis: Il s'agirait alors de déterminer si l'endroit dont je parle est ou non considéré comme une région isolée.

[Texte]

Mr. Rompkey: That is right. I do not know. If the people you are talking about are on the list of isolated posts and there is subsidized housing, it is not taxable. That is right.

Mr. Riis: But if they are not an isolated post—

Mr. Rompkey: It is the status quo anyway; it is taxable and has been.

Mr. Riis: In Section 141 of the budget papers, Mr. Minister, the issue discussed is the tax at source business. As someone familiar with the fishing industry, you would appreciate the difficulties that this . . .

Mr. Rompkey: I am glad you raised that question.

Mr. Riis: Could you explain the equity in this?

Mr. Rompkey: The equity is to put fishermen on the same basis in law as everybody else. Almost everybody now, with the exception of businessmen, for example, has his taxes deducted at source and businesses, as you know, submit them quarterly, or however it works—it is quarterly in the case of businesses. But employees have their taxes deducted at source by the employer for whom they work. That is provided in law under Section 153 of the Income Tax Act. Fishermen are not employees of an employer, so there is no provision in the Income Tax Act now for any fish buyer to deduct the taxes of fishermen at source. There is no provision for it there in principle.

What we have found is that over the years, for one reason or another, fishermen have accumulated taxes that they owe. Some of them are earning much better salaries, thanks, if I may say so, to the policies of the government; the 200-mile limit has increased the supply of fish; unions have bargained and achieved higher incomes for fishermen. But, I have to say this too, there are many other fishermen, some of them in my own riding, who are living below the poverty line in Canada and it is quite clear that those people are certainly not able to pay an undue burden of taxes.

• 1005

But for one reason or another an accumulation of taxes has occurred, either because of the accounts that the fishermen keep or the way they keep their accounts, or maybe because of a lack of understanding of some of the provisions of the Income Tax Act. In order to escape that in future, in order to make the tax collection procedures for fishermen more even, in order to—

Mr. Riis: Be more even?

Mr. Rompkey: —that is right, to be more even-handed, the Minister of Finance said, on the request of myself and other members of Parliament and indeed some fishermen and some fishermen's unions. I might say to you too that some of this was being done voluntarily. In Nova Scotia, for example, there were fish buyers who were deducting taxes at source at the request of the fishermen. It was done on a voluntary basis. It

[Traduction]

M. Rompkey: C'est exact. Je ne sais pas. Si les gens dont vous parlez sont sur la liste des régions isolées et qu'ils bénéficient d'un logement subventionné, ce n'est pas imposable. Vous avez raison.

M. Riis: Mais s'il ne s'agit pas de régions isolées . . .

M. Rompkey: De toute façon, le statu quo est maintenu; c'est imposable et ça l'a toujours été.

M. Riis: A l'article 141 des documents budgétaires, monsieur le ministre, on parle de l'impôt à la source. Pour l'industrie des pêches que vous connaissez bien, vous devez reconnaître que cela représente des difficultés . . .

M. Rompkey: Je suis heureux que vous souleviez la question.

M. Riis: Pourriez-vous expliquer la justice d'une telle mesure?

M. Rompkey: Il s'agit de mettre les pêcheurs sur le même plan que le reste de la population. Presque tout le monde aujourd'hui, à l'exception des hommes d'affaires, par exemple, voit ses impôts déduits à la source et les entreprises, vous le savez, paient leurs impôts trimestriellement ou autrement mais c'est trimestriellement pour les commerces. Les employés en tout cas voient leurs impôts déduits à la source par l'employeur pour lequel ils travaillent. C'est prévu à l'article 153 de la Loi de l'impôt sur le revenu. Les pêcheurs ne sont pas les employés d'un patron si bien qu'il n'existe pas de disposition dans la loi qui impose à un acheteur de poisson de déduire à la source les impôts des pêcheurs. Cela n'existe pas en principe.

Nous avons pu établir qu'au fil des ans, les pêcheurs accumulaient d'une façon ou d'une autre des impôts qu'ils auraient dû payer. Certains ont maintenant de bien meilleurs salaires grâce, je crois, aux politiques du gouvernement; la limite des 200 milles a augmenté les quantités de poisson; les syndicats ont négocié des revenus supérieurs. Toutefois, je dois également dire qu'il y a bien d'autres pêcheurs, et il y en a dans ma propre circonscription, qui vivent en dessous du seuil de pauvreté au Canada et il est tout à fait évident que ceux-là ne peuvent payer des impôts indus.

Pour une raison ou pour une autre, ils ont accumulé pour certains des impôts, soit parce que les comptes qu'ils tiennent ou la façon dont ils les tiennent laissent à désirer, soit parce qu'ils ne comprennent pas certaines des dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu. Pour éviter cela à l'avenir, pour que les procédures de perception d'impôt s'appliquent de façon plus égale aux pêcheurs, pour . . .

M. Riis: Plus égale?

M. Rompkey: . . .oui, plus égale a dit le ministre des Finances lorsque certains députés et moi-même ainsi que certains pêcheurs et certains syndicats de pêcheurs le lui ont demandé. Je puis vous dire également que cela s'est fait en partie volontairement. En Nouvelle-Écosse, par exemple, il y avait des acheteurs de poisson qui déduisaient les impôts à la source à la demande des pêcheurs. C'était facultatif. Ce n'était

[Text]

was not mandatory. Nobody could say to the fish buyer, you must deduct taxes at source.

When the Income Tax Act is changed, we will be able to say to the fish buyer, you must deduct the tax at source. The authority is there. The question then becomes: how is that to be applied? That is going to be up to my department . . .

Mr. Riis: I am concerned about those fellows you mentioned, the ones who are living below the poverty line now. I think it is going to be devastating for them unless there are some provision.

Mr. Rompkey: But I am saying to you that it will be up . . . That is not the law now and it will not apply in 1982.

Mr. Riis: Right.

Mr. Rompkey: All right. No notices have gone out because we have no authority to apply the law; it is not there. So nothing will happen in 1982, the 1982 taxation year.

What I will be doing is issuing a statement, a clarifying statement, as to how this particular provision will be applied. I simply say to you that it is going to be done bearing in mind both those who can afford to pay and also those who are living below the poverty line and cannot afford to pay.

Mr. Riis: Some differential.

Mr. Rompkey: That is right. The application of the law will be done with fairness. I can assure you of that. I have had consultation with fishermen, with members of Parliament and with certain unions. I think we have an idea now of how we should proceed, and we are going to be proceeding in the best interests of the fishermen.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, we welcome you this morning. Mr. Minister, to follow along with what has been talked about, in your opening remarks you point out the example of your appointment of the special adviser. As you well know, this was raised in the House. It is a very contentious issue in your area. Since you appointed that special adviser, could you explain the decision for your appointing him and what has happened since then?

Mr. Rompkey: The reason for appointing the advisor was the discrepancy between the way in which officials interpreted the law and were applying the law and the perception of fishermen as to how the law was being applied. There was obviously a difference between how the officials saw themselves doing their job within the law and how the fishermen perceived the law as being applied. I wanted to get at why that discrepancy existed, why there was that gap. I believe a lot of it is due to communications, but in any case I want to find out what is going on. I want to find out what is happening, where the breakdown is occurring and what can be done to correct it.

The fishing industry is a unique industry. Everybody has to pay taxes, whether they are a fisherman or anybody else, and we understand that, but the fishing industry, because of its

[Translation]

pas obligatoire. Personne ne pouvait dire à l'acheteur de poisson qu'il devait déduire les impôts à la source.

Lorsque l'on modifiera la Loi de l'impôt sur le revenu, nous pourrions dire aux acheteurs de poisson qu'ils doivent déduire les impôts à la source. Que le pouvoir leur en est ainsi donné. La question deviendra alors: comment le faire? C'est ce que mon ministère devra . . .

M. Riis: Je me demande si ceux dont vous parliez, ceux qui vivent actuellement en-deçà du seuil de pauvreté ne sont pas des cas inquiétants. Cela sera absolument terrible pour eux si l'on ne prévoit pas certaines dispositions spéciales.

M. Rompkey: Je vous dis qu'il appartiendra . . . ce n'est pas encore la loi et cela ne s'appliquera pas en 1982.

M. Riis: C'est vrai.

M. Rompkey: Bien. On n'a pas envoyé d'avis parce que nous n'avons pas pour le moment le pouvoir d'appliquer cette loi. Rien n'arrivera donc en 1982, pour l'année d'imposition 1982.

Par contre, je ferai une déclaration expliquant exactement comment s'appliquera la disposition en question. Tout ce que je puis vous dire, c'est que cela se fera sachant qu'il nous faut penser à la fois à ceux qui peuvent payer et à ceux qui vivent en-deçà du seuil de pauvreté et ne peuvent donc payer.

M. Riis: Il y a une différence.

M. Rompkey: C'est exact. Nous appliquerons la loi avec justice. Je puis vous le garantir. J'ai consulté des pêcheurs, des députés et certains syndicats. Je crois que nous savons maintenant comment il nous faudra procéder et nous avons bien l'intention d'agir pour le plus grand intérêt des pêcheurs.

Le président: Merci, monsieur Riis. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, c'est avec plaisir que nous vous recevons ce matin. J'aimerais revenir sur ce dont on a parlé à propos de vos observations préliminaires lorsque vous citiez l'exemple de votre nomination du conseiller spécial. Comme vous le savez bien, il en a été question à la Chambre. C'est une question très discutée dans votre secteur. Étant donné que vous avez nommé ce conseiller spécial, pourriez-vous expliquer cette décision et ce qui s'est passé depuis?

M. Rompkey: Si l'on a nommé ce conseiller, c'est parce qu'il y avait une grande différence dans la façon dont les fonctionnaires interprétaient et appliquaient la loi et la perception qu'en avaient les pêcheurs. Ces derniers ne percevaient pas du tout l'application de la loi comme le concevaient les fonctionnaires responsables de cette application. Je voulais découvrir la raison d'une telle divergence de points de vue. Je crois que cela tient en partie à un problème de communications, mais de toute façon je voudrais savoir ce qui se passe. Je veux savoir où sévit cette faille et ce que l'on peut faire pour y remédier.

L'industrie des pêches est unique en son genre. Tout le monde doit payer des impôts, que l'on soit pêcheur ou autres, et nous comprenons bien cela mais les pêches, de par leur

[Texte]

nature, is unique. It is seasonal; it is prosecuted in various different ways by various sizes of boats and various types of fishermen. So I wanted to have a thorough examination of exactly what was happening to see not how we could change the law but how we could modify the application of the law, bearing in mind the unique nature of that industry.

I might say to you that certain changes, certain modifications, in the application of the law had been made previously. I had met with my officials, with certain unions, and we agreed, for example, that the provincial Attachment of Wages act would be applied. That means that before any garnishee would be imposed, an amount would be taken out of the income of the fisherman once his product was landed to ensure that the needs of his family and his immediate needs were looked after, and only after that time would any garnishee be imposed. Certain of those changes were made, but still we experience problems, and so I felt we should go a little further and set up an independent man to look at what was happening, to tell me what was happening, and what we had to do to improve the situation.

• 1010

Mr. Bloomfield: I am sure that would be appreciated if there is someone who could deal with the subject and who would have some concern with the individuals involved, and I am happy to see that you would go that way, Mr. Minister.

Mr. Rompkey: The man I have appointed is a lawyer; he has been a member of the House of Assembly for two separate fishing ridings in Newfoundland. I think he understands; I think he can communicate with fishermen; I think he is competent to do an examination; and I hope to be hearing from him soon.

Mr. Bloomfield: Mr. Minister, I would like to move to another part of our society. I receive many letters from people in my constituency who send their children to a Christian school, and there is great concern with regard to how the budget has affected them—whether they would be able to deduct their tuition fees as they did beforehand. Could you enlighten me on that?

Mr. Rompkey: There was no mention in the budget of this particular item, but I can tell you that I did have representation from a number of members of Parliament and from a number of organizations over the past year or so on this particular matter. I heard, for example, from the Jewish congress; I heard from various associations of Christian schools. Our position is that there really is no change in our policy. If people choose to send their children to a religious school, then they can deduct an amount equal to the religious portion of the curricula.

For example, in areas like mathematics there is a very low religious content, presumably, but in other areas there is obviously a very high religious content. The policy has been and is now that where people choose to send their children to religious schools—schools operated by religious organizations or churches or what-have-you—they would be able to deduct

[Traduction]

nature, sont uniques en leur genre. C'est une industrie saisonnière; les bateaux et les pêcheurs varient. Je voulais donc que soit complètement examinée cette question afin de savoir non pas comment modifier la loi mais comment en modifier l'application en tenant compte de la nature unique de cette industrie.

Je puis vous dire que certaines modifications dans l'application de la loi étaient déjà intervenues. J'avais eu des rencontres avec mes fonctionnaires, avec certains syndicats et nous avions par exemple convenu qu'il fallait appliquer la loi provinciale intitulée *Attachment of Wages Act*. Cela signifie qu'avant qu'une saisie-arrêt puisse être imposée, un montant serait soustrait du revenu du pêcheur, une fois son produit déchargé, pour s'assurer que les besoins de sa famille et ses besoins immédiats soient satisfaits, et seulement après cela, une saisie-arrêt pourrait être imposée. Certains de ces changements ont été apportés, mais nous avons toujours de la difficulté, et j'ai donc cru qu'il fallait aller un peu plus loin et nommer une personne indépendante chargée d'examiner ce qui se passait, pour m'en faire rapport, afin que nous puissions améliorer la situation.

M. Bloomfield: Je suis certain qu'on vous serait très reconnaissant qu'une personne s'occupe de la question et se préoccupe des personnes concernées. Je suis heureux de constater, monsieur le ministre, que vous vous engagez dans cette voie.

M. Rompkey: La personne que j'ai nommée est un avocat qui a siégé à l'Assemblée et représenté deux circonscriptions de pêche distinctes de Terre-Neuve. A mon avis, il comprend, il peut communiquer avec les pêcheurs, et il a la compétence pour examiner la situation et j'espère en avoir des nouvelles bientôt.

M. Bloomfield: Monsieur le ministre, je voudrais maintenant parler d'un autre secteur de notre société. Je reçois de nombreuses lettres de mes commettants qui envoient leurs enfants à l'école chrétienne—et on s'inquiète beaucoup des effets du budget—et qui se demandent s'ils pourront déduire les frais de scolarité comme cela se faisait auparavant. Pourriez-vous apporter quelques éclaircissements?

M. Rompkey: Il n'est pas fait mention de ce poste dans le budget, mais je puis vous dire que j'ai moi-même été pressenti par un certain nombre de députés et d'organisations, au cours de l'an dernier, à ce sujet. J'ai eu des nouvelles par exemple du Congrès juif, de diverses associations d'écoles chrétiennes. La position que nous avons adoptée, c'est qu'il n'y a pas vraiment eu de changements dans notre politique. Si des personnes choisissent d'envoyer leurs enfants à une école religieuse, ils peuvent déduire une somme égale à l'élément «religion» du programme d'études.

Ainsi, par exemple, dans un domaine comme les mathématiques, le contenu religieux est probablement très minime, mais d'autres matières ont évidemment un contenu religieux très élevé. Notre politique a été et est toujours que les personnes qui choisissent d'envoyer leurs enfants à des écoles religieuses... des écoles dirigées par des organisations religieuses ou

[Text]

an amount equal to the religious portion of the curriculum. That is still the case.

Mr. Bloomfield: Mr. Minister, what you are really saying is that the budget has not affected—

Mr. Rompkey: No, no, there has been—

Mr. Bloomfield: —religious-education schools.

Mr. Rompkey: That is right.

Mr. Bloomfield: Thank you very much.

The program of regionalization and your taxation centres, how is that program proceeding? Is it easier for the public, more accessible? Is it meeting the needs of the community in a better way?

Mr. Rompkey: I think generally speaking the answer is yes. We have seven centres across the country, from Surrey in British Columbia to St. John's, Newfoundland. As a matter of fact, this week-end we will be opening up a new data processing centre in Sudbury. A decision was taken some years ago to decentralize government services and to improve efficiency in the tax collection system. Basically speaking, I think those objectives have been met. However, we have not completed the process yet. There have been some difficulties from time to time, I think, in the exchange of files, but that is in, I think, a minority of cases. In the majority of cases the inquiries are made at the district office, and the district office is usually able to deal with these inquiries on its own. If it is necessary to get the files from the data centre, well, that is done. People have said that there has been some difficulty in getting those, but I think that can be ironed out and taken care of.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Minister. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, I understand that there has been a slowdown in the processing of 1981 tax returns in this past year and that refunds are about a month later than normal in being sent out. I also understand that one of the reasons for this is there had been a speeding up of district office recruiting in 1981 to avoid coming to the end of the fiscal year with unused person-years. Now, the result of this has been that that excessive hiring used up vacancies which could not then be filled by term staff and it is one of the key reasons for this slowdown in the handling of the returns and the slowdown in the payment of refunds. So my question to you is: Would you agree with that, and if so, what steps are you taking to avoid this sort of mess happening again in the future?

• 1015

Mr. Rompkey: My answer, Mr. Chairman, is that it is pretty well status quo. We are pretty well up to speed on the number of refunds processed. I said in the House in answer—

[Translation]

des églises... peuvent déduire une somme égale à l'élément religieux du programme d'études. C'est toujours le cas.

M. Bloomfield: Monsieur le ministre, que voulez-vous dire exactement en affirmant que le budget n'a pas modifié...

M. Rompkey: Non, non, il y a eu...

M. Bloomfield:... les écoles confessionnelles.

M. Rompkey: C'est exact.

M. Bloomfield: Merci beaucoup.

Qu'en est-il de votre programme de régionalisation et de centres fiscaux? Est-il plus facile pour le public, davantage accessible? Répond-il aux besoins de la communauté de manière plus efficace?

M. Rompkey: En général, oui. Nous avons sept centres d'un bout à l'autre du pays, de Surrey en Colombie-Britannique à Saint-Jean, Terre-Neuve. Nous allons même ouvrir cette fin de semaine-ci un nouveau centre de traitement des données à Sudbury. Il y a quelques années, nous avons pris la décision de décentraliser les services gouvernementaux afin d'améliorer l'efficacité du système de perception fiscale. Je crois que fondamentalement, ces objectifs ont été réalisés. Toutefois, nous n'avons pas encore terminé le processus. Nous avons éprouvé quelques difficultés à certains moments, dans l'échange des dossiers par exemple, mais dans très peu de cas quand même. Pour la majorité des cas, les enquêtes se font au bureau de district et celui-ci peut habituellement s'en occuper lui-même. S'il doit obtenir les dossiers du centre de données, il le fait. Les gens ont prétendu qu'il était difficile d'obtenir ces dossiers, mais je crois que la question a été réglée.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le ministre. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Wilson.

M. Wilson: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, je crois comprendre qu'il y a eu un ralentissement dans le traitement des déclarations d'impôt de 1981, au cours de l'an dernier, et que les remboursements se font un mois plus tard qu'à l'accoutumée. Je crois savoir également qu'une des raisons en est qu'on a accéléré le recrutement au bureau de district en 1981 pour éviter de terminer l'année financière en ayant toujours des années-personnes non utilisées. Il en est résulté que ce recrutement excessif a épuisé les postes vacants qui n'ont pu être comblés par des personnes employées pour une période déterminée. C'est là une des raisons principales du ralentissement dans le traitement des déclarations d'impôt et des retards occasionnés sur le plan remboursement. Ma question est la suivante: êtes-vous d'accord avec cette affirmation et dans l'affirmative, quelles mesures prenez-vous pour éviter ce genre de pagaille à l'avenir?

M. Rompkey: Ma réponse, monsieur le président, est que la situation en est presque au statu quo. Nous sommes à peu près à jour dans le nombre de remboursements traités. J'ai déclaré à la Chambre des communes, en réponse...

[Texte]

Mr. Wilson: Can you give us specific numbers on this.

Mr. Rompkey: Yes. It seems to me several weeks ago a question was raised in the House on this, and at that time I said we were close to two million refunds issued. As of now, we are up to five million so far, and that compares with 5,766—let me see, what are my figures here? As of April 30, 1982, we have processed—all right, over five million refunds have been issued, and that is pretty well comparable to last year.

Mr. Wilson: What are the figures for last year?

Mr. Rompkey: I do not have them right in front of me, but we will get them for you.

Mr. Wilson: Can you get those to me: the processing and the refunds?

Mr. Rompkey: Yes.

Mr. Wilson: Am I correct in saying that there was some speeding up of hiring prior to the end of the year?

Mr. Rompkey: There always is. We always hire temporary staff. We have a lot of—

Mr. Wilson: No, no, not temporary staff; hiring of staff that precluded the hiring of temporary staff, of term staff.

Mr. Rompkey: There is no difference this year, either from the staff point of view or from the issuing of refunds in any previous year. We are up to speed; we are pretty well the same as usual.

Mr. Wilson: So you have the same amount of term staff this year? Can you give me the figures for the term staff for this year?

Mr. Rompkey: A lot of this was in my presentation which Mr. Lambert suggested I not read.

Mr. Wilson: I am talking about the temporary staff, the term staff. I want the comparison this year against last year.

Mr. Rompkey: We can get you those figures.

Mr. Wilson: Let me move to another item, and that is in the area of audit. I again understand that there has developed over a period of time a double standard; that the larger companies get better treatment than the smaller companies. I would like to ask you whether any large national companies have ever been prosecuted.

Mr. Rompkey: Well, I am glad you asked that question.

Mr. Bloomfield: Did you ask him to ask that?

Mr. Rompkey: No, I did not, but I am very glad it was asked, because I have been waiting for a long time for it to come—we have been getting questions on the taxation of fishermen, and so on. But I want to tell you very clearly that in the area of the oil industry for example, people have indicated

[Traduction]

M. Wilson: Pouvez-vous nous donner des chiffres précis.

M. Rompkey: Oui. J'ai l'impression qu'il y a quelques semaines, une question m'a été posée à la Chambre à ce sujet, et j'avais répondu alors que près de 2 millions de remboursements avaient été effectués. À ce jour, nous en sommes à quelque 5 millions, comparativement à 5,766... attendez voir, je voudrais vérifier mes chiffres. Au 30 avril 1982, nous avons traité... très bien, plus de 5 millions de remboursements ont été faits, ce qui est très comparable à l'an dernier.

M. Wilson: Quels sont les chiffres pour l'an dernier?

M. Rompkey: Je ne les ai pas devant moi, mais je peux les obtenir si vous le désirez.

M. Wilson: Pourriez-vous me donner les chiffres concernant le traitement des déclarations d'impôt et les remboursements?

M. Rompkey: Oui.

M. Wilson: Ai-je raison de prétendre que l'on a accéléré l'embauche avant la fin de l'année?

M. Rompkey: C'est toujours le cas. Nous embauchons toujours du personnel temporaire. Nous avons beaucoup de...

M. Wilson: Non, non, il ne s'agit pas de personnel temporaire, il s'agit de l'embauche du personnel qui précède celle du personnel temporaire, les employés embauchés pour une période déterminée.

M. Rompkey: Cette année-ci n'a pas été différente des années précédentes du point de vue personnel pour l'émission des remboursements. Notre rythme est bon, semblable à ce qu'il est habituellement.

M. Wilson: Vous avez donc le même nombre d'employés embauchés pour un temps déterminé cette année, n'est-ce pas? Pouvez-vous me donner un chiffre?

M. Rompkey: Une partie importante de ces renseignements était contenue dans mon exposé que je n'ai pas lu, selon M. Lambert.

M. Wilson: Je voulais parler du personnel temporaire, du personnel embauché pour une période déterminée. J'aimerais avoir la comparaison entre cette année et l'an dernier.

M. Rompkey: Nous pouvons vous obtenir ces chiffres.

M. Wilson: Passons à un autre poste, il s'agit de la vérification. Je crois comprendre là encore que depuis un certain temps on en est venu à une double norme, que les grosses sociétés sont mieux traitées que les petites. Je voudrais vous demander si les grosses sociétés nationales ont jamais été poursuivies.

M. Rompkey: Je suis heureux que vous posiez la question.

M. Bloomfield: Lui avez-vous demandé de vous poser la question?

M. Rompkey: Non, je ne l'ai pas fait, mais je suis content qu'il la pose, je l'attends depuis longtemps—on nous a posé des questions sur, par exemple, les impôts des pêcheurs et autres. Je voudrais vous répondre de façon très claire au sujet du domaine de l'industrie pétrolière par exemple, car des gens me

[Text]

that the oil industry, the multinational oil companies, have made excessive profits and that we are not getting our fair share. Well, I can tell you that to date we have reassessed 316 million.

Mr. Wilson: I was not asking for reassessment, I was asking for prosecutions.

Mr. Rompkey: Prosecutions. I do not know the figures on the number of prosecutions.

• 1020

Mr. Wilson: Companies you would class as large national companies: how many of those have been prosecuted, as against those which would be classified as small business?

Mr. Rompkey: Do we have those figures?

Mr. Bruce A. MacDonald (Deputy Minister, Revenue Canada): May I answer the question in more general terms?

Mr. Wilson: Can I get the specific information—again, if you could send that information to me as well.

Mr. Rompkey: We will get the information.

Mr. Wilson: Thank you.

Then I move to a third area, and that is the question of the training centre that you established some while ago to train people in the department. Can you give me information on the total staff involved in that training centre?

Mr. Rompkey: The only training centre I know of is the one at Rigaud, and that is purely Customs and Excise.

Mr. Wilson: A centre for career development.

Mr. Rompkey: Maybe I could ask Mr. MacDonald to comment on that.

Mr. MacDonald: Mr. Chairman, we have here on Heron Road, and have had for some years, a centre for career development. The size of the staff there has been cut in the last few years. We used to have a recruiting program for university students, I think of roughly 200 a year, whom we would take in for a course there. This was when we were having difficulty finding qualified auditors outside. That program was eliminated a couple of years ago, when we cut the size of our centre for career development.

Mr. Wilson: What is the total staff?

Mr. MacDonald: One hundred and twenty-six.

Mr. Wilson: And how many teachers would you have on that staff?

Mr. MacDonald: In general we use our own teachers. These are people who develop course outlines and syllabuses for us, and we use our own people for training, whom we bring in from specialized areas.

Mr. Wilson: How many people in that staff of 126 would you classify as being teachers?

[Translation]

disent que cette industrie, les sociétés pétrolières multinationales font des profits excessifs et que nous n'obtenons pas notre juste part. Je peux vous dire qu'à ce jour, nous avons fixé de nouveaux impôts pour une somme de 316 millions de dollars.

M. Wilson: Je ne vous parle pas de nouveaux impôts, mais de poursuites.

M. Rompkey: Je n'ai pas de chiffres au sujet du nombre de poursuites.

M. Wilson: Des compagnies que l'on pourrait classer comme grandes compagnies nationales: combien d'entre elles ont-elles été poursuivies, par opposition à celles que l'on pourrait qualifier de petites entreprises?

M. Rompkey: Avons-nous ces chiffres?

M. Bruce A. MacDonald (Sous-ministre, Revenu Canada): Puis-je répondre à la question en termes généraux?

M. Wilson: J'aimerais avoir les données précises, si vous pouvez me les faire parvenir.

M. Rompkey: Nous allons rechercher ces renseignements.

M. Wilson: Je vous remercie.

Je passe donc au troisième domaine, qui est celui du Centre de formation que vous avez créé il y a quelque temps, en vue de former les employés du ministère. Pourriez-vous nous dire quel est le nombre total de personnes employées dans ce centre?

M. Rompkey: Le seul centre que je connaisse est celui de Regal et il concerne exclusivement les Douanes et Accise.

M. Wilson: Il s'agit d'un centre de développement professionnel.

M. Rompkey: Puis-je demander à M. MacDonald de répondre?

M. MacDonald: Monsieur le président, nous avons depuis quelque temps un centre de développement professionnel sur Heron Road. Nous en avons réduit les effectifs dans le courant des dernières années. Nous avions auparavant un programme de recrutement de diplômés universitaires, au nombre de 200 environ par an, qui venaient y suivre un cours, à l'époque où nous avions du mal à recruter des vérificateurs qualifiés. Ce programme a été éliminé il y a quelques années lorsque nous avons réduit la dimension de ce centre.

M. Wilson: Quel en est l'effectif total?

M. MacDonald: Cent vingt-six.

M. Wilson: Combien y a-t-il d'enseignants dans ce nombre?

M. MacDonald: Nous faisons appel en général à nos propres enseignants. Nous faisons appel à divers spécialistes qui mettent au point les programmes et dispensent l'enseignement.

M. Wilson: Parmi ces 126 employés, combien pourrait-on qualifier d'enseignants?

[Texte]

Mr. MacDonald: Could Mr. Blackwell, who is in charge of that area, answer that question?

Mr. R.C. Blackwell (Assistant Deputy Minister, Management Services, Revenue Canada): The Centre for Career Development is one of those parts of the operation which report directly to me. We have 126 people on the staff at the Centre for Career Development at this time. Fifteen of those people are administrative support typists, clerical help, messengers—that kind of person. We have 10 people who are involved in providing professional advice on educational techniques and how we might evaluate our training programs; so that is 25. The balance of 121 are essentially totally involved in designing and putting on courses across the country.

So the answer to the question is 126 less 25—101 people engaged in giving courses across Canada.

Mr. Wilson: What is at this Heron Road facility?

Mr. Blackwell: The Heron Road facility is used by more than simply National Revenue/Taxation. The Department of Public Works uses that facility, as does Customs and Excise to a very limited extent these days, and also the Canada Post Office. So there are four of us who share the facility.

The facility is essentially—it was a school at one time which was part of—

Mr. Lambert: It is the old Gloucester Street convent.

Mr. Blackwell: Yes, sir, exactly.

Mr. Wilson: What is there?

Mr. Blackwell: We have classrooms. We have a number of fairly large auditoria in which you can run meetings and conferences. We have something in the order of 100 bedrooms in the complex so we can have people in residence. We have a cafeteria facility; that kind of thing. It is almost like a small college, in effect—roughly the same kind of facility you would find at Algonquin College, except we do have the residential facility, which perhaps they do not have.

Mr. Wilson: Are there recreational facilities there now—tennis courts, badminton courts?

Mr. Blackwell: Yes; and there is a gymnasium. These were all part of our inheritance when the Department of Public Works bought the school, and they are used by students there.

• 1025

Mr. Wilson: Do you feel that this is a proper use of taxpayers' funds? Do you need all these facilities in order to provide the training, in fact, as the deputy minister has said, you are cutting down staff here?

Mr. Blackwell: We reduced the training staff by approximately 200 in 1979, so our person-years came down from roughly 300 plus to 125. The facilities that we have, the tennis courts, the gymnasium, and things of that ilk, were part of that complex that was purchased by the government—I am not sure in which year—and we find that where we have people

[Traduction]

M. MacDonald: Je vais demander à M. Blackwell, qui est responsable de ce secteur, de répondre.

M. R.C. Blackwell (sous-ministre adjoint, Services de gestion, Revenu Canada): Le Centre de développement professionnel me fait rapport directement. Il compte à l'heure actuelle un effectif de 126 personnes, dont 15 font partie de la catégorie du soutien administratif—c'est-à-dire dactylos, commis, messagers, etc. Nous avons 10 spécialistes des techniques pédagogiques et de l'évaluation des programmes de formation, ce qui fait un total de 25. Le reste s'occupe essentiellement de mettre au point et de dispenser des cours à travers tout le pays.

La réponse à votre question est donc: 126 moins 25 égale 101 enseignants travaillant dans tout le pays.

M. Wilson: Qui a-t-il dans vos locaux de Heron Road?

M. Blackwell: L'école de Heron Road ne sert pas uniquement au Revenu national/Impôt. Le ministère des Travaux publics et les Douanes et Accise s'en servent également dans une certaine mesure, ainsi que la Société canadienne des postes. Nous sommes donc quatre à nous partager ces locaux.

Il s'agit essentiellement d'une école qui faisait jadis partie du ...

M. Lambert: C'est l'ancien couvent de la rue Gloucester.

M. Blackwell: Oui, exactement.

M. Wilson: Qu'est-ce qu'il y a là?

M. Blackwell: Des salles de classe. Nous avons également un certain nombre d'amphithéâtres où l'on peut tenir des réunions et des conférences. Il y a quelque cent chambres au total où les étudiants peuvent loger. Il y a une cantine et ce genre de choses. En fait, c'est pratiquement un petit collège et vous y trouvez les mêmes installations qu'au collège Algonquin sauf que nous avons également une résidence.

M. Wilson: Y a-t-il des installations sportives comme des courts de tennis ou de badminton?

M. Blackwell: Oui, il y a également un gymnase. Nous avons hérité de tout cela lorsque le ministère des Travaux publics a acheté l'école et ces installations servent maintenant à nos étudiants.

M. Wilson: Pensez-vous que ce soit là faire bon usage de l'argent du contribuable? Avez-vous besoin de toutes ces installations pour dispenser votre formation au moment même où, ainsi que le sous-ministre l'a dit, vous réduisez l'effectif enseignant?

M. Blackwell: Nous avons réduit l'effectif enseignant d'environ 200 personnes en 1979, si bien que notre nombre total d'années-personnes est passé de 300 à 125. Les installations dont nous disposons, les courts de tennis, les gymnases, etc., faisaient partie du complexe que le gouvernement a acheté—je ne me souviens plus en quelle année—et lorsque nous avons

[Text]

there on courses for sometimes as much as a month, that those facilities are needed. People need to be able to relax after hours so to speak. And remember that we do have people in residence for periods up to a month.

Mr. Wilson: Do I have room for one more?

The Chairman: A quick one—small.

Mr. Wilson: Non-taxable dividends are important to know in order to be able to establish the cost base of shares. Does the department keep a record of the payment of these non-taxable dividends?

Mr. Rompkey: I want to ask Mr. Garland if he would reply to that. He is the resident expert on dividends.

Mr. H.E. Garland (Assistant Deputy Minister, Policy and Systems, Department of National Revenue): We do not, specifically, for each holder of shares, maintain a record of his receipt of a non-taxable dividend. We do have, within the corporations where these dividends have or are being paid, the record, which is our reference point, where it is needed to examine the adjusted cost base of a share.

Mr. Wilson: Do you have these within the department?

Mr. Garland: Yes. We retain our corporate returns ad infinitum and those records are available.

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson.

Mr. Baker.

Mr. Baker (Gander—Twillingate): Thank you, Mr. Chairman. I would like to comment first that I am surprised that we do not see Mr. Crosbie or Mr. McGrath or Mr. Gass—

Mr. Wright: What has that got to do with the question?

Mr. Baker (Gander—Twillingate): —or some of the other members here this morning who were so concerned about the fishermen's audit. We hear a lot publicly from a lot of politicians about the infamous fishermen's audit in the Atlantic region, and we were told in the fisheries committee that we would get our opportunity today to question the Minister of National Revenue, so I am surprised that some of these members are not here.

However, Mr. Chairman, I represent more fishermen than other member of Parliament on Parliament Hill. I would like to publicly congratulate the minister and his officials on the way that they have handled the very difficult situation which started, by the way, Mr. Chairman, during the time of the previous minister of National Revenue, from research work that I have done, which is pretty concrete and conclusive.

After having dealt with three different ministers of National Revenue, I must say that this particular minister has spent, I suppose, 100 per cent of his time or very close to it, on this very serious problem. Of course, if you keep in mind that he has the second highest riding of fishermen present in Canada,

[Translation]

des étudiants en résidence pendant un mois ou plus, nous avons besoin de ces installations. Les gens ont besoin de se détendre après le travail. N'oubliez pas que certains de nos étudiants résident dans le centre pendant plus d'un mois.

M. Wilson: Me reste-t-il du temps?

Le président: Juste assez pour une courte question.

M. Wilson: Il est important de connaître le montant des dividendes non imposables en vue de calculer le coût des actions. Le ministère tient-il un registre des dividendes non imposables distribués?

M. Rompkey: Je vais demander à M. Garland de répondre. C'est lui notre expert en dividendes.

M. H.E. Garland (sous-ministre adjoint, Politiques et systèmes, ministère du Revenu national): Nous ne tenons pas un registre des dividendes non imposables que reçoit chaque détenteur d'actions. Nous possédons par contre les déclarations des sociétés qui en distribuent et qui constituent notre point de référence pour les calculs du coût des actions.

M. Wilson: Vous possédez donc ces données au sein du ministère?

M. Garland: Oui. Nous conservons les déclarations d'impôt des sociétés indéfiniment, si bien que les données sont disponibles.

Le président: Je vous remercie, monsieur Wilson.

Monsieur Baker.

M. Baker (Gander—Twillingate): Je vous remercie, monsieur le président. J'aimerais dire d'abord combien je suis surpris de ne pas voir M. Crosbie ou M. McGrath ou M. Gass...

M. Wright: Qu'est-ce que cela a à voir avec la question?

M. Baker (Gander—Twillingate): ...ou certains des autres députés qui étaient présents ce matin, et qui s'inquiétaient tellement des vérifications imposées aux pêcheurs. Un grand nombre de politiciens ont lancé des déclarations fracassantes concernant l'enquête infâme dont font l'objet les pêcheurs des Maritimes et on nous a dit au Comité des pêches que nous aurions l'occasion aujourd'hui d'interroger à ce sujet le ministre du Revenu national et c'est pourquoi je suis surpris que ces députés ne soient pas là.

Pour ma part, monsieur le président, je représente davantage de pêcheurs qu'aucun autre député dans cette Chambre. Je tiens à féliciter publiquement le ministre et ses fonctionnaires pour la façon dont ils se sont tirés de cette délicate situation à l'origine de laquelle, d'ailleurs, se trouve l'ancien ministre du Revenu national, à en croire les recherches que j'ai effectuées et qui sont très concluantes.

Ayant eu affaire à trois ministres du Revenu national successifs, je dois dire que le ministre actuel a dû consacrer, j'imagine, la quasi-totalité de son temps à ce problème très grave. Évidemment, c'est compréhensible, si l'on songe qu'il représente la seconde circonscription du pays quant au nombre

[Texte]

then you would understand why he spends so much time on it. I appreciate that, Mr. Chairman, and I think every other member who has dealt with this problem should also appreciate it.

As far as the deduction at source of income tax is concerned, I want to remind the committee, and remind any media present, that it was a year ago, in Newfoundland and in the Atlantic region, that the Minister of National Revenue—this minister—was asked by the provincial government—in fact, it was demanded—and by the unions, publicly, to have deductions at source. It was demanded at the time the audit was in progress; it was tossed around in all of the media and eventually the policy was brought in. Now we heard some of these same people say; well, perhaps it is not such a good idea.

• 1030

The second point, Mr. Chairman, is the appointment of the adviser to monitor this situation in Newfoundland. I have to congratulate the minister on the appointment of the adviser because the adviser is a respected lawyer, who represented a provincial riding with more fishermen in that provincial riding than in any other provincial riding in Canada. I think that was, or should have been—it probably was—one of the deciding factors in appointing him. It is important, Mr. Chairman, to have somebody in that position who has gone through the political route of answering questions from fishermen and knows in detail what the problems are.

Having said that, I would like to ask the minister, as he sees it, what some of the specific problems were and still are with the fishermen as far as this whole problem is concerned? What were some of the things that have come to his attention specifically about fishermen and what was wrong with the way the income tax was filed?

Mr. Rompkey: Well, I think a large part of the problem has been the communications process. The fishermen live in scattered communities; they all fish in different ways. Our taxation officials are located in St. John's, although some of them in my own province have travelled as far away as the Labrador coast, and they have done it in other areas, too. I might say that my consultations have not simply been with the Newfoundland people, but I have been to P.E.I. as well, and I have received representations from the west coast, mostly from—the name of the riding escapes me, Mr. Chairman, but it is Mr. Miller who has brought the situation with regard to the west coast to my attention. I think a lot of it has been a communications problem.

The normal process with regard to tax assessment is to send out notices saying that you owe the department this amount of money. Now, the first notice is sent out; if no reaction to that is received, a further notice is sent out after a 30-day period, and I think there is a third one after a further 30-day period. So over a period of between 60 and 90 days the department attempts to somehow communicate with the taxpayer. That has been part of the problem because fishermen by their very nature, as Mr. Baker understands quite well and I have to tell

[Traduction]

de pêcheurs. J'apprécie donc son action comme le font, j'en suis sûr, tous ceux qui se sont intéressés à ce problème.

En ce qui concerna la déduction à la source de l'impôt sur le revenu, je tiens à rappeler aux membres du Comité, de même qu'à tous les journalistes présents, que ce sont le gouvernement provincial et les syndicats qui ont demandé—et en fait exigé publiquement—que ces déductions soient effectuées à la source à Terre-Neuve, et dans la région Atlantique. Cette exigence a été présentée alors même que l'enquête fiscale était en cours; on en a parlé dans tous les journaux si bien que la décision a finalement été prise. Aujourd'hui, on entend même dire que ce n'est peut-être pas une si bonne idée que cela.

En deuxième lieu, monsieur le président, je tiens à féliciter le ministre de la nomination de ce conseiller chargé de surveiller cette situation à Terre-Neuve car il s'agit d'un juriste respecté qui a représenté une circonscription provinciale comptant davantage de pêcheurs que toute autre au Canada. Cela a certainement été, ou aurait dû être, la considération décisive qui a motivé sa nomination. Il est important d'avoir à ce poste un titulaire qui ait eu la responsabilité politique de répondre aux questions des pêcheurs et qui connaît bien les problèmes.

Ayant dit cela, j'aimerais demander au ministre quels étaient les problèmes précis qui se sont posés et se posent toujours dans toute cette question. Qu'est-ce qui n'allait pas dans les déclarations d'impôt des pêcheurs et quels étaient les problèmes qu'ils posaient au fisc?

M. Rompkey: Je pense que le problème, dans une très large mesure, en est un de communication. Les pêcheurs vivent dans des localités dispersées et exercent tous leurs activités de manière différente. Nos fonctionnaires de l'impôt sont situés à Saint-Jean, même si certains d'entre eux dans ma province se déplacent jusqu'au Labrador et n'hésitent pas non plus à se déplacer ailleurs. Je n'ai d'ailleurs pas seulement procédé à des consultations avec les pêcheurs de Terre-Neuve mais également avec ceux de l'Île-du-Prince-Édouard, et j'ai fait l'objet d'interventions de pêcheurs de la côte Ouest, principalement de—le nom de la circonscription m'échappe, monsieur le président, mais c'est M. Miller qui a porté à mon attention la situation existant sur la côte Ouest. Je pense qu'il s'agit en grande partie d'un problème de communication.

La procédure normale est d'envoyer des avis de cotisation disant que telle ou telle somme est due au ministère. Si le premier avis ne reçoit pas de réponse, nous en envoyons un deuxième après un délai de 30 jours et un troisième après un nouveau délai de 30 jours. Le ministère cherche donc à communiquer avec le contribuable sur une période de 60 à 90 jours. Cela constitue une partie du problème car les pêcheurs, ainsi que M. Baker le sait très bien—et je tiens d'ailleurs à le remercier de ses remarques—les pêcheurs, donc, n'aiment

[Text]

him that I appreciate his comments, particularly in our province, are not the type of people who like to deal with pieces of paper or computer-generated notices; they like to sit down and talk to people face to face. We are a talking people rather than a writing and reading people—if I can put it in that way. So that has been part of the problem, I think, in getting a communication back and facilitating the communication process between the department and the fishermen.

As a result of the lack of communication, or the inadequacy of communication, in some cases agreements have not been able to be reached between the department and the fishermen, and as a result a guarnishee has been imposed. Now that is what the law says; that is how the law works. But I think the law has been applied with some difficulty because of the communication difficulties. If we can overcome that and find out how we can modify the system to suit the needs of the industry, then I think we will be going a long way towards it.

The other area of difficulty, Mr. Baker, that I have to address is the keeping of receipts, for example. I do not have to tell you; you know probably even better than I do because you have spent a lot of time at this, and you have done a lot of research into it. As a result of people such as yourself and I have to single you out particularly, bringing these things to my attention, we have been able to correct some of that. The keeping of receipts, the issuing or the lack of issuing of T4 slips, for example, for certain payments—these have all added to the difficulty with respect to the payment of taxes. These are some of the major areas, I believe.

• 1035

Mr. Lambert: On a point of information, which perhaps Mr. Baker might ask because I am sure he has had a problem that others have had. How many fishermen in Newfoundland or in the Atlantic area had to be net worthed in the last five years?

Mr. Rompkey: Have had what?

Mr. Lambert: To be net worthed in the last five years.

Mr. Rompkey: Very, very few.

The Chairman: Mr. Lambert, you are pirating in on someone else's time.

Mr. Lambert: I realize that, but it is—

The Chairman: It is not unusual. You usually do it by interjection without gaining the floor, but this time I am going to take the floor away from you. Thank you, Mr. Lambert. Mr. Baker.

Mr. Baker (Gander—Twillingate): Yes, Mr. Chairman.

One of the major problems—and I would like to have this on the record—I have encountered, and I am sure you have encountered the same thing, is that subsidies were paid by the federal government and by the provincial government and the federal government subsidies that were paid had information

[Translation]

guère les paperasses et encore moins les avis produits par ordinateur; ils aiment pouvoir s'entretenir face à face avec les gens. Les Terre-Neuviens préfèrent parler plutôt qu'écrire ou lire, disons les choses de cette façon. Une partie du problème est donc d'établir la communication entre le ministère et le pêcheur.

Par suite de ce manque de communication, ou de son insuffisance, il a été parfois impossible de parvenir à un accord entre le ministère et le pêcheur et il s'en est ensuivi des saisies. C'est la procédure que prescrit la loi, mais elle pose quelques difficultés dans le cas présent du fait des difficultés de communication. Si nous pouvons surmonter celles-ci, modifier le système de manière à nous adapter à la mentalité des pêcheurs, alors la situation ira en s'améliorant.

L'autre difficulté que nous rencontrons, monsieur Baker, est le fait que les pêcheurs ne gardent souvent pas leurs pièces justificatives. Je n'ai pas besoin de vous le dire, vous le savez probablement mieux que moi car vous avez consacré beaucoup de temps à cette question et avez effectué beaucoup de recherches. Nous avons pu apporter quelques remèdes grâce aux conseils que des gens comme vous nous ont donnés, et je salue votre rôle éminent à cet égard. Certains contribuables gardent des reçus, des feuillets T4 sont remis ou non, par exemple, pour certains paiements, tout cela rend bien difficile les paiements des impôts. Je crois avoir parlé de certains des domaines des plus importants.

M. Lambert: M. Baker pourrait demander certains renseignements, car je suis sûr que son problème se retrouve chez d'autres. Pour combien de pêcheurs de Terre-Neuve ou de la région de l'Atlantique a-t-on dû évaluer le revenu net au cours des cinq dernières années.

M. Rompkey: Pardon?

M. Lambert: De combien d'entre eux a-t-on évalué le revenu net au cours des cinq dernières années?

M. Rompkey: Un très petit nombre.

Le président: Monsieur Lambert, vous intervenez dans le temps de parole de quelqu'un d'autre.

M. Lambert: Je le comprends, mais c'est...

Le président: Vous agissez toujours de la sorte, en intervenant sans avoir la parole, mais cette fois-ci je vais vous la retirer. Je vous remercie, monsieur Lambert. Monsieur Baker.

M. Baker (Gander—Twillingate): Oui, monsieur le président.

L'un des principaux problèmes... et je voudrais faire connaître cela au compte rendu... et je suis sûr que vous avez rencontré la même difficulté, c'est que les subventions étaient payées par le gouvernement fédéral et par le gouvernement provincial; des feuillets de renseignements étaient annexés aux

[*Texte*]

slips attached to them, and we had the unusual situation of having a provincial minister of fisheries going around and announcing that there would be a half cent subsidy for every pound of fish that was caught for three years that was a gift to the fishermen, and there was no information slip and there was no T4 slip and you have the poor fishermen sitting down there. Now he is caught at the end of the process by an audit, by something that was totally provincially motivated: because they wanted to take a subsidy off gear, they put it on each pound of fish, but they had no mechanism in place to issue the T4 slip or even the information slip.

It brings up a basic question, Mr. Minister, as far as education for fishermen is concerned. Do you think the answer is the education of the fisherman or to try to encourage the fisherman to go to the experts to have his income tax filled out?

Mr. Rompkey: I think you have hit on a very important point. I believe an education process is necessary—on both sides, I might say—to make the fisherman more aware of the provisions of the Income Tax Act so that, indeed, in some cases he can take advantage of sections that he was not aware of before, not only to escape, if you like, provisions that might impose a hardship on him, but the other side of the coin is to make officials well aware of how fishermen live and work. So the education process has to be done in both cases—and, indeed, has been done. I have arranged through my colleague the Minister of State for Small Businesses and Tourism to have the Federal Business Development Bank fund a number of seminars in which tax officials, officials of my department, have participated. The fishermen have come, and there have been other people from other disciplines there as well. Through these seminars, I think the education process has been started, but I think we have to do more. I think out of this can come some positive things that will help fishermen in future.

Mr. Baker (Gander—Twillingate): On a final note, Mr. Chairman, just one final note?

The Chairman: Very small. I gave one to Mr. Wilson and I will give one to you.

Mr. Baker (Gander—Twillingate): A very small note, Mr. Chairman, that publicly we have heard a lot from the provincial Minister of Fisheries, and the provincial Minister of Fisheries in Newfoundland is also doing his own attachments of 15 per cent of this time the gross on anybody who owes money to the Fisheries Loan Board in Newfoundland, which is a lot worse than the action taken by the Department of National Revenue.

The Chairman: Thank you, Mr. Baker. Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman. I noticed with interest the member from Gander—Twillingate commenting on the absence of two of our more prominent members, the member from Saint John—

[*Traduction*]

paiements versés par le gouvernement fédéral et en général un ministre provincial des pêches annonçait partout qu'il y aurait une subvention d'un demi-cent par tonne de poisson pêché pendant trois ans, qui serait un cadeau aux pêcheurs, sans qu'aucun feuillet de renseignements, aucune T4 ne soit envoyés aux pêcheurs qui se trouve ainsi dans une situation bien difficile. A la fin du processus, il est soumis à une vérification à cause d'une chose dont la province était entièrement responsable puisqu'elle a accordé une subvention non plus sur les engins, mais sur chaque livre de poisson, sans avoir de mécanisme en place pour émettre des feuillets T4, voire des feuillets de renseignements.

Monsieur le ministre, cela soulève une question fondamentale à propos de la nécessité de bien renseigner les pêcheurs. Est-ce là la réponse selon vous, ou faut-il essayer de les encourager à s'adresser à des spécialistes qui pourraient remplir leurs réclerations d'impôt sur le revenu?

M. Rompkey: Vous avez en effet soulevé un point très important. Un processus d'information est nécessaire, des deux côtés, afin que le pêcheur connaisse davantage les dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu, pour que dans certains cas il puisse profiter de dispositions dont il n'était pas au courant auparavant, pour s'éviter des problèmes en vertu de certains articles de la loi, et d'autre part, afin que les fonctionnaires soient davantage conscients de la façon dont les pêcheurs vivent et travaillent. Par conséquent, le processus d'information doit se faire dans les deux sens et il a en fait commencé. J'ai pris des dispositions avec mon collègue le ministre d'État chargé des petites entreprises et du tourisme pour que la Banque fédérale de développement subventionne un certain nombre de colloques auxquels ont participé des fonctionnaires de l'impôt ainsi que des fonctionnaires de mon ministère. Les pêcheurs y ont assisté, ainsi que des représentants d'autres secteurs. Grâce à ces colloques, le processus d'information a commencé, mais je pense que nous pouvons faire davantage. Je pense que déjà ce processus offrira des éléments positifs qui aideront les pêcheurs à l'avenir.

M. Baker (Gander—Twillingate): Dernière observation, monsieur le président, une toute dernière?

Le président: Très brève. J'en ai accordé une à M. Wilson et je vous en accorde donc aussi.

M. Baker (Gander—Twillingate): Très brièvement, monsieur le président, je voudrais dire que nous avons beaucoup entendu parler de tout ce qu'a fait le ministre provincial des pêches; celui de Terre-Neuve impose actuellement 15 p. 100 sur le revenu brut de ceux qui doivent de l'argent à l'Office des prêts aux pêcheries de Terre-Neuve, ce qui est bien pire que les dispositions prises par le ministère du Revenu national.

Le président: Je vous remercie, monsieur Baker. Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président. Je constate avec intérêt que le député de Gander—Twillingate a fait des remarques sur l'absence de deux de nos députés les plus proéminents, le député de Saint-Jean...

[Text]

The Chairman: Three, actually.

Mr. Wright:—and the member from St. John's East. Now, as he will know, they were up until 3.00 a.m. this morning debating the government's ridiculous policies—

• 1040

Mr. Baker (Gander—Twillingate): Western Canada.

Mr. Wright: I beg to differ, the policies not only affect western Canada but all Canada. Some of the members brought to our attention last night—from the Liberal Party—that they do affect other parts of Canada. However, if you are in the House today, the member for St. John's East will be discussing Newfoundland, as he will lead the debate.

Mr. Chairman, to the minister, I have noticed—he neglected to bring this to our attention—that the increase in the expenditures over the amount spent last year is up 31 per cent. Then he goes on to tell us that he increased tax revenues last year—that is in the first paragraph—but fails to note that that increase in tax revenues was directly on the back of the taxpayer, because we did have 12 per cent inflation last year. I assume from that that the reason why they are so happy about the tax revenue is because of an increase in inflation of approximately 12 per cent.

Then he goes on to brag about the number and complexity of the tax returns and if there is anything people have been complaining about over the last number of years it is the complexity of the tax returns—we have more “add on, take off, go back to page 1, go to page 3”! How anybody really figures out those tax forms I will never know. And you have the gall to brag about it!

Then you go on, on page 2, to brag about the fact that people are filing returns even if they are not paying any tax and the reason why they are doing this is because of the benefits you provide; in other words, you are quite prepared to admit that you buy people's votes.

We can go on—

The Chairman: Mr. Wright, that is stretching things a bit, I think—

Mr. Wright: Perhaps not.

The Chairman: Let us keep it to questioning, if we can.

Mr. Wright: Okay, Mr. Chairman. Anyway . . .

I am interested in a number of points here. First of all, what I hear is that the attitude of the taxpayer is changing rapidly. As inflation increases and people are getting tired of paying tax on this inflated value, the average person is saying: I have to find means to avoid taxation. The minister will know that in the Atlantic provinces they have almost perfected that. I will not belabour the point: There is the barter system, how to avoid taxation. I come from Atlantic Canada and he does not have to give me lessons on it either. I know, most of us know,

[Translation]

Le président: En fait, trois.

M. Wright: . . . et le député de Saint-Jean est. Il sait sans doute qu'ils ont dû rester à la Chambre jusqu'à 3h00 du matin à débattre des politiques ridicules du gouvernement . . .

M. Baker (Gander—Twillingate): Touchant l'Ouest du Canada.

M. Wright: Je regrette, mais les politiques ne touchent pas seulement l'Ouest du Canada mais l'ensemble du pays. Certains des députés ont attiré votre attention hier soir, des députés du parti libéral—sur le fait qu'elles affectent d'autres parties du Canada. Cependant, si vous êtes à la Chambre aujourd'hui, le député de St-Jean Est parlera de Terre-Neuve, étant donné qu'il mènera le débat.

Monsieur le président, monsieur le ministre, j'ai constaté—il a négligé d'attirer notre attention sur cette question—que la hausse des dépenses par rapport à l'année dernière est de 31 p. 100. Il dit ensuite qu'il a augmenté les recettes fiscales l'an dernier—je parle du 1^{er} paragraphe—sans souligner que cette hausse des recettes fiscales se faisait directement sur le dos des contribuables, étant donné que l'inflation était de 12 p. 100 l'an dernier. Il sont donc très heureux des recettes fiscales en raison de la hausse de l'inflation, d'environ 12 p. 100.

Il se vante ensuite du nombre et de la complexité des déclarations d'impôt, et les gens se plaignent justement depuis ces dernières années de leur complexité—étant donné qu'il y a de plus en plus de «ajouter, retrancher, revenir à la page 1, aller à la page 3»! Je me demande comment on peut vraiment comprendre ces déclarations d'impôt! Et vous avez le toupet de vous en vanter!

Vous poursuivez ensuite à la page 2, pour vous féliciter du fait que les gens envoient des déclarations même s'ils ne paient pas d'impôt, et ce en raison des avantages que vous leur accordez; en d'autres termes, vous êtes tout à fait disposé à admettre que vous achetez les votes des citoyens.

Nous pouvons poursuivre . . .

Le président: Monsieur Wright, il me semble que vous poussez les choses un peu loin . . .

M. Wright: Peut-être que non.

Le président: Restons-en aux questions, si possible.

M. Wright: D'accord, monsieur le président. Quoi qu'il en soit . . .

Je m'intéresse à un certain nombre de points. Tout d'abord, ce que j'entends, c'est que l'attitude du contribuable change rapidement. Avec la hausse de l'inflation les gens en ont assez de payer des impôts gonflés, et le citoyen moyen estime devoir trouver un moyen d'éviter l'inflation. Le ministre sait sans doute que les provinces de l'Atlantique ont pratiquement perfectionné cela. Je ne m'attarderai pas là-dessus; il existe le système du troc, qui évite de payer l'impôt. Je viens de la région de l'Atlantique, et il ne peut pas me donner de leçon

[Texte]

that if there is anything you know how to do it is how to get around the taxation system—and they have done it for years. I am sure that all of us, anybody who has come from Atlantic Canada, can find lots of people who have never paid taxes in their life and live very comfortably.

The point is that across Canada generally—I am not being critical of the people in Atlantic Canada, I assure you—what I hear from people within the tax department, individuals, private individuals, is that there is a change coming in the attitude of the taxpayer. They are no longer prepared simply to pay this increased taxation based upon the fact of inflation. The government has a vested interest in inflation, because the higher inflation goes the more it affects us. I realize that there is an indexation factor here, but we are not protected from it entirely. I simply say that because people within the tax department are saying that they see a change coming. I ask the question, Mr. Chairman, through you to the minister: Is the department aware of a change in the attitude of the taxpayer towards paying taxes?

Mr. Rompkey: Let me deal with the number of different points that were raised here. First of all, the increase in revenues is not necessarily only due to inflation. There has, indeed, been an increase in taxpayers, so the more taxpayers you get the more tax you take in.

Mr. Wright: I was not questioning that.

Mr. Rompkey: With regard to the vested interest in inflation, I obviously completely reject that. If there is one thing the Minister of Finance has said it is that the chief objective of this government is to reduce inflation. His policy—which is being criticized, I might say, by the opposition, who are saying that his position was wrong, that he is not doing the right thing, that he should change his position—

• 1045

Mr. Wright: Absolutely.

Mr. Rompkey: But you cannot argue it both ways. You know, the position of the government, Mr. Chairman, has been that inflation is the main enemy and has to be reduced if the economy is to be more healthy. You will recognize that yourself, Mr. Chairman, as the eminent Parliamentary Secretary to the Minister of Finance. A number of your speeches have dealt with that same thing. So I reject the notion that the government has a vested interest in inflation. We are trying to fight inflation in order to bring interest rates down and to get the economy back on its feet.

Now with regard to the complexity, we have tried to deal with that by, first of all, let me say, helping those who need it most. The Prime Minister has said, that is going to be our objective, and it was. One of the first things we did when we became the government was to increase the Old Age Security payments. Our first act was to say that we want to ensure that the elderly in this country are protected against inflation and

[Traduction]

là-dessus. Je sais, comme la plupart d'entre nous, que s'il y a quelque chose que nous savons bien faire, c'est comment contourner le système d'imposition, et nous le faisons depuis des années. Je suis convaincu que nous tous, qui venons des régions de l'Atlantique, pouvons trouver énormément de citoyens qui n'ont jamais payé d'impôt de leur vie et qui vivent de façon très aisée.

Le fait est que dans tout le Canada—je ne critique pas les gens de la région de l'Atlantique, je vous l'assure—ce que j'entends dire de la part des responsables de l'Impôt, de particuliers, de citoyens, c'est que les changements se manifestent dans l'attitude du contribuable. Il n'est plus simplement disposé à payer des impôts accrus à cause de l'inflation. Le gouvernement tient à ce qu'il y ait inflation, parce que plus l'inflation est élevée, plus cela nous touche. Je comprends qu'il y a là un facteur d'indexation, mais nous n'en sommes pas entièrement protégés. Je dis simplement cela parce que les fonctionnaires de l'Impôt estiment que des changements se manifestent. Par votre intermédiaire, monsieur le président, je voudrais poser cette question au ministre: le ministère est-il conscient de la modification de l'attitude des contribuables quant au paiement des impôts?

M. Rompkey: Je voudrais d'abord traiter d'un certain nombre de points différents qui ont été soulevés ici. Tout d'abord, la hausse des recettes ne découle pas nécessairement uniquement de l'inflation. En fait, le nombre des contribuables a augmenté, d'où une augmentation des recettes fiscales.

M. Wright: Je ne mettais pas cela en doute.

M. Rompkey: En ce qui concerne le fait que nous ayons intérêt à ce qu'il y ait inflation, je rejette cela catégoriquement. S'il y a une chose que le ministre des Finances ait dite, c'est que le principal objectif de son gouvernement est de réduire l'inflation. Sa politique est critiquée par l'opposition, qui estime que sa position n'est pas juste, qu'il ne fait pas ce qu'il faudrait, qu'il devrait modifier son point de vue...

M. Wright: Certes.

M. Rompkey: Mais il faut faire un choix. Le gouvernement a pris pour position que l'inflation était l'ennemi premier et qu'il fallait à tout prix la juguler pour relancer l'économie. Vous l'admettez vous-même, monsieur le président, en tant que secrétaire parlementaire du ministre des Finances. Un certain nombre de vos discours ont justement porté là-dessus. Je ne puis donc accepter l'idée que le gouvernement ait un intérêt acquis dans l'inflation. Nous tentons de la juguler afin de faire baisser les taux d'intérêt et de remettre l'économie sur pied.

C'est évidemment très complexe et c'est pourquoi nous avons tenté tout d'abord d'aider ceux qui en ont le plus besoin. Le premier ministre a dit que tel serait notre objectif, et il l'a bien été. Une des premières choses que nous avons faites lorsque nous avons pris le pouvoir a été d'accroître les versements de sécurité de la vieillesse. Notre premier geste a été d'assurer que les personnes âgées soient protégées contre l'in-

[Text]

we are going to increase the Old Age Pension. It was our first act. So it is not the act of a government that is trying to take advantage of inflation; it is the act of a government that is trying to protect people, particularly those who need it most, against inflation. In Mr. MacEachen's latest budget, one of the things that he reduced, for example, was premiums on unemployment insurance. They were reduced. He continued indexation. All of these things are protections against increasing inflation.

Now with regard to the complexity . . .

Mr. Wright: On a point of order.

Mr. Rompkey: I have to have some time to answer these particular questions, Mr. Chairman. With regard to the complexity, *Time* magazine has said that the Canadian tax return is the easiest to read in the world. That is not our position; it is the position of *Time* magazine, which is a reputable magazine not only in this country but around the world. The complexities, again, have been as a result of initiatives of this government to help those who need it most. For example, let us take the child tax credit. The child tax credit is an attempt to put money in the pockets of those mothers who need help to look after their children, mothers in lower income brackets, in many cases, single-parent families. But that creates a complexity in the tax system because you have to fill out a form and send it in to National Revenue and we have to process it. So the increases there, the complexity in that sense, yes, it is there, but why is it there? The reason it is there is to give additional help to people who need it most, particularly those people at the lower end of the income scale.

Now with regard to the further point, and that is the getting around the tax system, the world changes. There is no question that in every country there is an underground economy, and when times are tough that is particularly true. It is not unique to Canada. We know it exists. I think that obviously there is more of the barter system. I would certainly support that. But I do not think that it is a change of attitude. The surveys that have been done and that I have read, not only in our own reports but in reports in various reputable magazines, show that Canadian people by and large have a good attitude towards taxation.

The people of this country, I think, do. I think what we have to ensure, let me make this point, particularly in the light of the new Constitution and the spirit, if not the specifics, of the Charter of Rights, is that the rights of taxpayers are protected. I think that maybe all of us should reflect on the implementation, the administration, of tax law, as it presently exists, to see whether in changing circumstances we need to modify the administration of tax law in light of changing circumstances and to ensure that indeed the taxpayer is protected and given all his rights. I have done a lot of thinking about that in my term, Mr. Chairman, as Minister of Revenue, and I would invite members of Parliament and other groups to maybe start a dialogue along those lines because I think there have been some points the hon. member has made that I have to disagree with very violently.

[Translation]

flation. Il ne s'agit pas d'une mesure venant d'un gouvernement qui tente de profiter de l'inflation, mais plutôt d'un gouvernement qui cherche à protéger les gens, surtout ceux qui en ont le plus besoin. Dans le dernier budget de M. McEachen, on a réduit, par exemple, les primes d'assurance-chômage. Il a maintenu l'indexation. Toutes ces mesures sont des protections contre l'inflation galopante.

Pour ce qui est de la complexité . . .

M. Wright: J'invoque le Règlement.

M. Rompkey: On doit me laisser le temps de répondre à ces questions, monsieur le président. Pour ce qui est de la complexité, la revue *Time* a déjà mentionné que le rapport d'impôt canadien était le plus facile à lire au monde. Ce n'est pas notre position, mais celle de la revue *Time*, revue réputée non seulement ici, mais partout dans le monde. Comme je l'ai déjà dit, cette complexité a découlé des initiatives du gouvernement en vue d'aider ceux qui en ont le plus besoin. Prenons l'exemple du crédit d'impôt relatif aux enfants. L'institution de ce crédit visait à aider financièrement les mères qui en ont besoin pour s'occuper de leurs enfants, mères à faibles revenus, et dans bien des cas, familles monoparentales. Mais on complique ainsi le régime fiscal vu qu'il faut remplir une formule et l'envoyer au Revenu national qui doit la vérifier. Il est donc vrai qu'en ce sens, c'est devenu plus complexe, mais pour quelle raison? Pour aider plus ceux qui en ont le plus besoin, surtout ceux qui ont de faibles revenus.

Pour ce qui est de l'autre question, des gens qui contournent les dispositions fiscales, le monde évolue. Il est évident qu'il existe dans tout pays une économie parallèle, surtout quand les temps sont durs. Cela ne se passe pas uniquement au Canada. Nous savons qu'elle existe. Il est évident qu'il y a de plus en plus de troc. Je l'admets. Mais cela ne dénote pas un changement d'attitude. Les enquêtes qui ont été faites et dont j'ai lu les résultats, non seulement dans nos propres rapports, mais dans différentes revues réputées, montrent que les Canadiens ont en général une bonne attitude envers la fiscalité.

C'est ce que je crois aussi. A mon avis, surtout qu'on vient d'adopter une nouvelle Constitution et aussi une charte des droits, nous devons assurer la protection des droits des contribuables. Il faudrait peut-être tous se pencher sur l'administration de la fiscalité, telle qu'elle existe actuellement, pour voir s'il devient nécessaire de la modifier dans des circonstances qui évoluent afin d'assurer la protection des droits du contribuable. J'y ai beaucoup réfléchi moi-même quand j'étais ministre du Revenu, monsieur le président, et j'inviterais tous les députés et d'autres groupes à amorcer le dialogue là-dessus car je dois m'opposer sans réserve à certaines observations qu'a faites le député.

[*Texte*]

With regard to certain modifications of tax administration, in light of changing circumstances, in light of the changing economy, in light of the new Constitution, I think it is time for us to reflect on that, and I think that is one valid point that perhaps he has made and that we should all think a little bit more about.

• 1050

The Chairman: One more.

Mr. Wright: Mr. Chairman, you will notice that I only asked him one question.

The Chairman: Yes, but it took you five minutes and forty seconds to do it.

Mr. Rompkey: There were at least four questions according to—

Mr. Wright: I think I made a couple of statements.

Mr. Rompkey: Arithmetic was never my strong point, but I can count to four.

The Chairman: I have a tendency to have a stop watch right in front of me. It took you five minutes and forty seconds to put your question, and it took the minister five minutes to answer it.

Mr. Wright: No, I was making a statement.

The Chairman: One more question.

Mr. Wright: First of all, the minister, I believe, was the first Cabinet minister to support the Minister of Finance and his budget—

An hon. Member: Hear! Hear!

Mr. Wright: —if I am not wrong. Anyway, he is not questioning that. So I am not surprised that he goes on and attempts to support it.

Mr. Rompkey: Certainly I am supporting the Minister of Finance in his budget.

Mr. Wright: Good. I am glad the minister said that.

I want to come back to the staff. I understand there is considerable turnover in staff at some of the taxation departments. Now, I must admit I get it by word of mouth, and I ask you to confirm this. Is there an unusual turnover of staff? Do you have an average turnover of staff at your various taxation departments?

Mr. Rompkey: I would generally say no, and I will ask Mr. MacDonald to elaborate on this later on.

[*Traduction*]

Étant donné l'évolution des circonstances et de l'économie, et l'adoption d'une nouvelle Constitution, il est peut-être temps que nous réfléchissions aux modifications à apporter à la fiscalité. Voilà une observation valable qu'il a faite et à laquelle nous devrions tous réfléchir un peu plus.

Le président: Vous avez droit à une question supplémentaire.

M. Wright: Monsieur le président, je vous ferai remarquer que je n'ai posé aux témoins qu'une seule question.

Le président: C'est exact, mais il vous a fallu cinq minutes et quarante secondes pour le faire.

M. Rompkey: Il y avait au moins quatre questions selon . . .

M. Wright: Je crois que j'ai également fait certains commentaires.

M. Rompkey: L'arithmétique n'a jamais été mon point fort, mais néanmoins je peux quand même compter jusqu'à quatre.

Le président: Je consulte généralement mon chronomètre qui est juste en face de moi. Il vous a fallu cinq minutes et quarante secondes pour poser votre question, et le ministre quant à lui a pris cinq minutes pour y répondre.

M. Wright: Je ne posais pas de question, je faisais un commentaire.

Le président: Vous avez droit à une question supplémentaire.

M. Wright: Premièrement, le ministre a été, à mon avis, le premier ministre du Cabinet à appuyer le ministre des Finances et son budget . . .

Une voix: Bravo! Bravo!

M. Wright: . . . si je ne me trompe pas. En tout cas, il ne remet pas le budget en cause. Je ne m'étonne donc pas qu'il continue dans le même sens.

M. Rompkey: Certainement, je le redis, je suis d'accord avec ce que préconise le ministre des Finances dans son budget.

M. Wright: Très bien. Je suis heureux que le ministre l'ait reconnu.

Je voudrais en revenir à la question du personnel. Je crois comprendre qu'il y a un roulement important de personnel dans certains services s'occupant de fiscalité. Je dois néanmoins reconnaître que je sais cela par oui-dire, et je voudrais demander au ministre qu'il me donne confirmation. Le roulement du personnel est-il plus important que la normale? En d'autres termes, le roulement de personnel dans les différents services qui s'occupent de la fiscalité est-il normal?

M. Rompkey: Je répondrai qu'en règle générale, ce n'est pas le cas, je demanderai également à M. MacDonald d'expliquer cela un peu plus tard.

[Text]

Let me say this to you, we are one department of government that employs every year a lot of temporary employees, particularly for the period when the tax returns are being processed. I think it should be put on the record that there are two groups in particular that we help in terms of our employment policy, and that is young people—a lot of young people get employment with us in the processing of returns over the three or four months after school and university are through and technical colleges are out—and women in the workforce. I would say National Revenue, Taxation, is, and I cannot give you specific figures—but I would say that the record of encouraging women to come into the workforce and remain in the workforce on a basis which is obviously of value and benefit and acceptable to them . . . I think that point should be put on the record, too, Mr. Chairman. But I would ask Mr. MacDonald to elaborate on that further.

Mr. MacDonald: Really it is to elaborate on what the minister has said. We have 18,000 person-years, but over 2,000 of them are for this temporary employment where people are employed for weeks.

But our turnover in our regular, if you like, to use the public service terminology, “indeterminate staff”, I do not think it has changed, and in fact lately it has dropped.

Mr. Wright: Do you have it by regions?

Mr. MacDonald: I suppose we do. Yes, we could get that for you.

Mr. Wright: I would not mind having that.

The Chairman: Thank you, Mr. Wright. Mr. McRae.

Mr. McRae: I just wanted to make a very short intervention. I had not intended to, but something Mr. Wright said prompted me to make a statement and bring this up to the minister, because I disagree with the notion that it is to the advantage of the government to have inflation in terms of tax returns. I think this was true when we were not indexing a whole series of things like pensions, family allowances, and so on. What we did in 1975, 1976—I guess it was before that; it was 1973 1974—and this has really been the cause of government deficits, we indexed a whole series of things, as I mentioned: pensions, family allowances; the whole bit. That meant that with inflation and with more taxes coming in we would keep above the thing, or at least it would not be too bad and we could carry this thing. But then we did another thing which ensured that the revenue was considerably less, and that is we indexed exemptions. So what you did at one particular time, and I must say that your party was the one that was very anxious to see us index exemptions—we removed any benefits of inflation simply by reducing the revenues of government and increasing their expenditures. And this has been, I think, the prime source of deficits in government. Up until that particular point we did not have deficits. If you look at the revenue curves and the expenditure curves of the government you see them go in this direction and then this whole area in

[Translation]

Permettez-moi de vous dire que notre ministère recrute chaque année beaucoup d'employés temporaires, surtout pendant la période où nous nous occupons des déclarations d'impôt. Je voudrais préciser que notre politique d'emploi aide deux groupes particuliers, beaucoup de jeunes trouvent du travail chez-nous pendant la période où nous nous occupons des déclarations d'impôt, pendant les trois ou quatre mois après la fin de l'année scolaire ou universitaire et celle des étudiants des collèges techniques, ainsi d'ailleurs que les femmes. Je dirais que le ministère du Revenu national, Impôt, est . . . Sans pouvoir pour autant donner des chiffres bien précis, je dirais que notre ministère encourage le plus les femmes à entrer sur le marché du travail et à y rester si, bien entendu, elles y trouvent leur compte . . . Je crois qu'il faut effectivement le souligner, monsieur le président. Néanmoins, je demanderai à M. MacDonald d'en dire davantage à ce sujet.

M. MacDonald: Pour ajouter certains renseignements à ce que le ministre vient de dire, je dirais que nous avons 18,000 années-personnes, mais que plus de 2,000 de ces années-personnes sont dotées par des employés temporaires que nous recrutons pour quelques semaines.

Quant au roulement des effectifs, pour ainsi dire, pour utiliser la terminologie de la Fonction publique, le roulement du personnel «non permanent» n'a pas beaucoup évolué, en fait je dirais même que récemment il a été moins important.

M. Wright: Pourriez-vous nous donner des chiffres par région?

M. MacDonald: Probablement. On pourrait vous les obtenir.

M. Wright: J'aimerais que vous le fassiez.

Le président: Merci, monsieur Wright. Monsieur McRae.

M. McRae: Je voudrais faire une brève intervention. Je n'avais pas prévu parler, mais ce qu'a dit M. Wright m'oblige à le faire et à porter ce qui suit à l'intention du ministre parce que je ne suis pas d'accord avec lui qu'en ce qui concerne les déclarations d'impôt, l'inflation puisse profiter au gouvernement. Je crois que c'était vrai lorsque les pensions, les allocations familiales, etc, n'étaient pas indexés. Ce que nous avons fait en 1975, 1976, et avant, en 1973, 1974, l'indexation à vrai dire a été à l'origine du déficit public, nous avons indexé, comme je l'ai dit, les pensions, les allocations familiales etc. Étant donné l'inflation et la majoration des impôts, nous pensions rester à flot ou à tout le moins nous ne pensions pas aggraver la situation pour pouvoir continuer d'indexer. Mais ensuite, nous avons pris d'autres mesures visant à diminuer les revenus, c'est-à-dire que nous avons indexé les exemptions personnelles. Donc, les mesures que vous avez prises à un certain moment, et je dois dire que c'est votre parti qui nous a pour ainsi dire poussé à indexer les exemptions, ont éliminé les avantages qu'aurait pu nous procurer l'inflation, tout simplement en diminuant les recettes du gouvernement et en augmentant les dépenses. C'est cela qui, à mon sens, a été surtout à l'origine des déficits publics. Jusqu'alors, nous n'étions pas déficitaires. Si vous jetez un coup d'oeil au graphique montrant les revenus et les dépenses du gouvernement, vous remar-

[Texte]

between becomes a deficit. I think the minister might . . . That is all I have to say, but if the minister wants to comment, I would be pleased to have him do so.

Mr. Rompkey: No, I leave it on the record, Mr. Chairman. I think it is an entirely valid point, and well made; better than I could make it.

• 1055

The Chairman: With that then we are five minutes away from Question Period and we have gone through our first round.

I would like to thank the minister for his appearance.

Mr. Wright: I have another question.

An hon. Member: I have too.

The Chairman: We really should let the minister get from here to Question Period and have a bit of a briefing before he has to go into Question Period. That is a normal procedure, that we do not go right to 11 o'clock on Fridays because of Question Period.

I think we all appreciate the minister's being here, and also Mr. Garland and Mr. MacDonald. Thank you very much.

Mr. Rompkey: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

querez que les courbes vont dans cette direction et ensuite que la situation devient déficitaire. Je crois que le ministre pourrait . . . C'est tout ce que j'avais à dire, mais si le ministre a quelque chose à dire à ce sujet, je serais très heureux qu'il le fasse.

M. Rompkey: Non, monsieur le président, je n'ai rien à ajouter. Je crois que c'est un point de vue qui se tient parfaitement, et M. McRae l'a présenté mieux que j'aurais pu le faire.

Le président: La période des questions commence dans cinq minutes et nous venons de terminer notre premier tour.

J'aimerais remercier le ministre d'avoir comparu devant nous.

M. Wright: J'ai une autre question à poser.

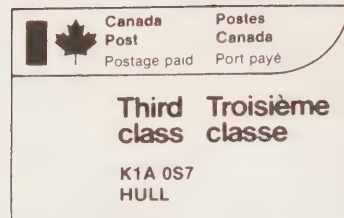
Une voix: J'en ai une également.

Le président: Je crois que nous devrions permettre au ministre de se rendre à la Chambre pour la période des questions et lui laisser le temps de s'informer avant. C'est ce qui se fait normalement, c'est-à-dire que nos débats ne continuent jamais jusqu'à 11h00 le vendredi en raison de la période des questions.

Nous remercions donc le ministre, ainsi que MM. Garland et MacDonald. Merci beaucoup.

M. Rompkey: Merci, monsieur le président.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of National Revenue:

Mr. Bruce A. MacDonald, Deputy Minister;
Mr. H.E. Garland, Assistant Deputy Minister, Policy and
Systems;
Mr. R.C. Blackwell, Assistant Deputy Minister, Manage-
ment Services.

Du ministère du Revenu national:

M. Bruce A. MacDonald, sous-ministre;
M. H.E. Garland, sous-ministre adjoint, Politique et
systèmes;
M. R.C. Blackwell, sous-ministre adjoint, Gestion des
services.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 84

Monday, May 10, 1982

Tuesday, May 11, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 84

Le lundi 10 mai 1982

Le mardi 11 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

Les profits des banques à charte

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Blackburn
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)

Deniger
Duclos
Ferguson
Halliday
Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Lang
Mackasey
McRae
Riis

Stevens
Weatherhead
Wilson
Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Monday, May 10, 1982:

Mr. Stevens replaced Mr. Mayer.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le lundi 10 mai 1982:

M. Stevens remplace M. Mayer.

ORDER OF REFERENCE

Thursday, February 25, 1982

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to review the profit situation of the chartered banks and that the Committee be empowered to engage the necessary expert staff.

ATTEST:

ORDRE DE RENVOI

Le jeudi 25 février 1982

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit habilité à examiner les profits des banques à charte; et que le Comité soit habilité à retenir les services d'experts dont il a besoin.

*ATTESTÉ:**Le Greffier de la Chambre des communes*

C. B. KOESTER

The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, MAY 10, 1982

(109)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met, *in camera*, at 3:37 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Evans, Halliday and Riis.

The Committee met to discuss its future business.

At 5:53 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MAY 11, 1982

(110)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:35 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Halliday, Lang, Mackasey, McRae, Peterson, Riis, Stevens, Weatherhead and Wright.

Other Members present: Messrs. Orlikow, Yurko and Mazankowski.

Witnesses: From the Department of Finance: Mr. W.A. Kennett, Inspector General of Banks and Mr. D.M. MacPherson, Assistant Inspector General.

The Committee proceeded to the consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, which is as follows:

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to review the profit situation of the chartered banks and that the Committee be empowered to engage the necessary expert staff.

Mr. Kennett made an opening statement and, with the witness, answered questions.

At 12:42 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 10 MAI 1982

(109)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h37 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Evans, Halliday et Riis.

Le Comité entreprend l'étude de ses prochains travaux.

A 17h53, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 11 MAI 1982

(110)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9h35 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Halliday, Lang, Mackasey, McRae, Peterson, Riis, Stevens, Weatherhead et Wright.

Autres députés présents: MM. Orlikow, Yurko et Mazankowski.

Témoins: Du ministère des Finances: M. W.A. Kennett, inspecteur général des banques et M. D.M. MacPherson, inspecteur général adjoint.

Le Comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982 comme suit:

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit habilité à examiner les profits des banques à charte; et que le Comité soit habilité à retenir les services d'experts dont il a besoin.

M. Kennett fait une déclaration préliminaire puis, avec le témoin, répond aux questions.

A 12h42, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, May 11, 1982

• 0934

The Chairman: I would like to call the meeting to order, and first ask if we can have the television cameras removed from the room. Thank you very much, gentlemen.

• 0935

All right, ladies and gentlemen, today we are commencing our consideration of our order of reference dated Thursday, February 25, 1982 relating to the review of the profit situation of the chartered banks. We have before us today, at our first public meeting, the Inspector General of Banks, Mr. Kennett. He has officials with him as well, Mr. MacPherson, the Assistant Inspector, and Mr. Ian Ruxton, Director of Research from the inspector's office. We will be meeting today from 9.30 a.m. until 12.30 p.m. We will ask Mr. Kennett if he would make any opening statement he has, then we will commence questioning in the standard way.

Mr. Kennett.

Mr. W.A. Kennett (Inspector General of Banks): Thank you, Mr. Chairman.

I do have an opening statement, which covers some general points I would like to make in the beginning and then moves on to a discussion of a table, which should be in your hands—if it is not, it will be in your hands shortly. The clerk has the table.

I am sure it will not surprise members if I, in making this presentation, and my colleagues and I, in responding to your questions, do so within the framework of our responsibilities and our experience in fulfilling these responsibilities. The subject matter for this inquiry is complex. I know that you will be hearing from a number of other informed witnesses, who will broaden and deepen the discussion of matters under scrutiny in this hearing.

A number of you have served on this committee for some time and contributed to the development and ultimate passage of the Banks and Banking Act of 1980. You are, therefore, experts in your own right in the area of banking. I hope, in introducing this subject today, you will still find these comments helpful and at least a partial framework for considering the evidence of other witnesses.

I would like to start, Mr. Chairman, by reminding the committee of the principal role of the office I represent. It is set out in Section 246 of the Bank Act. Subsections (1) and (2) are particularly important and I would like to read them to you. Section 246.(1) reads:

246.(1) The Inspector shall be responsible to the Minister generally for the administration of this Act.

Section 246.(2) reads as follows:

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 11 mai 1982

Le président: Avant de déclarer la séance ouverte, je demande aux caméramen de quitter la salle. Merci beaucoup, messieurs.

Parfait. Mesdames et messieurs, nous entamons aujourd'hui l'étude des bénéfices des banques à charte conformément à notre ordre de renvoi en date du jeudi 25 février 1982. Nous accueillons aujourd'hui, à notre première séance publique, l'inspecteur général des banques, M. Kennett, ainsi que les collaborateurs qui l'accompagnent, M. MacPherson, inspecteur adjoint, et M. Ian Ruxton, directeur des recherches. Notre réunion se poursuivra jusqu'à 12h30. Je vais demander à M. Kennett s'il a une déclaration à nous faire, après quoi, nous passerons aux questions comme de coutume.

Monsieur Kennett.

M. W.A. Kennett (inspecteur général des banques): Je vous remercie, monsieur le président.

J'ai en effet une déclaration à vous faire dans laquelle je reprendrai certains éléments importants que je tiens à aborder, après quoi je vous commenterai un tableau qui vous a, je crois, été distribué ou qui va l'être, car je l'ai remis au greffier.

Les députés ne s'étonneront pas de l'orientation de ma déclaration et des réponses que mes collaborateurs et moi-même leur fournirons en ce sens qu'elles correspondront au cadre fonctionnel de nos responsabilités et de notre expérience. Le sujet de l'enquête est complexe. Vous allez, je le sais, entendre un grand nombre d'autres témoins bien informés qui vous permettront d'élargir et d'approfondir le sujet que vous êtes appelés à discuter au cours de cette enquête.

Certains d'entre vous font partie du Comité depuis un certain temps et ont contribué à l'élaboration et, en fin de compte, à l'adoption de la Loi sur les banques de 1980. Vous êtes, dès lors, de plein droit des experts en la matière. J'espère qu'en vous exposant ce sujet aujourd'hui je vous serai d'une certaine utilité en vous donnant au moins une idée partielle des éléments que vous pourrez approfondir avec les autres témoins.

J'aimerais, pour commencer, monsieur le président, rappeler au Comité le rôle premier du bureau que je représente ici. Notre bureau relève de l'article 246 de la Loi sur les banques. Les paragraphes (1) et (2) de cet article sont particulièrement importants et j'aimerais vous les citer. L'article 246(1) se lit comme suit:

246.(1) L'Inspecteur, dans le cadre de l'application de la présente loi, relève directement du Ministre.

Et le paragraphe (2) du même article se lit comme suit:

[Text]

(2) The Inspector, from time to time, but not less frequently than once in each calendar year, shall make or cause to be made such examination and enquiry into the business and affairs of each bank as the Inspector may deem to be necessary or expedient, and for such purposes may take charge on the premises of the assets of the bank or any other portion thereof, if the need should arise, for the purposes of satisfying himself that the provisions of this Act having reference to the safety of the interests of the depositors, creditors and shareholders of the bank and other provisions of this Act are being duly observed and that the bank is in a sound financial condition, and at the conclusion of each examination and enquiry shall report thereon to the Minister.

That, as I mentioned, is a quotation directly from the legislation.

The explicit responsibility to the minister for the administration of the act is new in the 1980 legislation. On the other hand, Section 246.(2), dealing with inspections and the safety of bank depositors, creditors and shareholders, has been a part of the legislation in essentially the same form since the amendment of the Bank Act in 1924 that established the position of Inspector General of Banks. The key legislated role of the office, past and present, is the inspection of banks to ensure that the provisions of the legislation having reference to the safety of the depositors, creditors and shareholders are being duly observed by the bank.

• 0940

The office has other legislated functions. Section 246.(3) requires the inspector to certify to the minister and to the Governor of the Bank of Canada whether the returns submitted under Section 220 are correct; Section 248 gives the inspector the responsibility to inspect the Canadian Payments Association.

In addition, as you know, the office acts as an adviser to the minister on banking matters. It has also assumed a role of ombudsman to process complaints coming to the office from clients of banks, but the most important role relates to the safety of depositors. In fulfilling this function the office must have an overriding concern for the viability and stability of the Canadian banking and indeed financial system. Remember that this system is in a very real sense the engine of the economy. It collects the savings of Canadians and they look to it for the safekeeping of these precious resources; it allocates these savings by lending and investing them for productive purposes in the economy.

The importance of stability and strength in the banking system cannot be stressed too much. It is a fragile structure resting only on the confidence people have in it. Thanks to the prudence with which Canadians have managed their financial institutions, and the effective legal framework that legislators have provided, people in this country have generally been prepared to keep their savings with these institutions rather than in gold, or under the mattress, or in investments abroad. Consequently these savings have been available for use in Canada.

[Translation]

(2) L'Inspecteur, au moins une fois par année civile, procède ou fait procéder, sur les affaires internes et les activités de la banque, aux examens et recherches qu'il estime nécessaires ou utiles. A cet égard, il peut en cas de besoin prendre en charge sur place la totalité ou une partie des éléments d'actif de la banque afin de s'assurer de l'observation par celle-ci des dispositions de la présente loi, notamment de celles relatives à la protection des intérêts des déposants, créanciers et actionnaires, et de sa saine situation financière; après chaque examen et chaque investigation, il présente son rapport au Ministre.

Voilà donc, comme je vous le disais, les termes exacts de la loi.

Notre responsabilité directe à l'égard du ministre en matière d'application de la loi n'existe que depuis 1980. D'autre part, l'article 246(2), portant sur les inspections et la sécurité des déposants, créanciers et actionnaires, faisait partie de la loi à peu près dans les mêmes termes depuis la modification apportée en 1924 à la Loi sur les banques, qui créait le poste d'inspecteur général. La loi nous charge fondamentalement de procéder à l'inspection des banques afin de nous assurer du respect des dispositions législatives relatives à la protection des intérêts des déposants, créanciers et actionnaires.

La loi a prévu d'autres fonctions pour notre bureau. Le troisième paragraphe de l'article 246 exige de l'inspecteur qu'il atteste au ministre et au gouverneur de la Banque du Canada l'exactitude des relevés présentés aux termes de l'article 220; qui plus est, l'article 248 charge l'inspecteur de la vérification des comptes de l'Association canadienne des paiements.

En outre, comme vous le savez, notre bureau fait fonction de conseiller en matière bancaire auprès du ministre. Il a également fait oeuvre de protecteur du citoyen en entendant les plaintes formulées par les clients des banques, mais son rôle le plus important porte sur la protection des intérêts des déposants. A cet égard, le bureau doit avant toute autre chose s'intéresser à la viabilité et à la stabilité du système bancaire et financier au Canada. Il faut se rappeler que ce système est véritablement le moteur de l'économie en recueillant l'épargne des Canadiens et en assurant la garde; il en permet également la redistribution sous forme de prêts et d'investissements productif pour l'économie.

On ne saurait trop insister sur l'importance de la stabilité et de la vigueur du système bancaire. Il s'agit d'une structure fragile qui dépend totalement de la confiance que lui manifeste la population. Grâce à la prudence avec laquelle les Canadiens ont assuré la gestion de leurs institutions financières et grâce aussi à l'efficacité du cadre juridique mis en place par les législateurs, nos ressortissants se sont en règle générale montrés disposés à confier leurs épargnes à ces institutions au lieu de les convertir en or, de les garder dans un bas de laine ou de les investir à l'étranger. Dès lors, ces épargnes ont pu resservir au Canada.

[Texte]

Of course efficiency is also essential in our economic system and, consequently, governments and parliaments in the last two decennial revisions of our banking legislation have given special attention to ensuring a healthy competition among our banking institutions. The number and variety of financial intermediaries competing for our savings on the one hand, and for attractive loan and investment opportunities on the other hand, would seem to ensure a competitive environment. For example, the banks, trust companies, mortgage loan companies, credit unions and *caisses populaires* all have significant overlapping in the services they offer.

The Banks and Banking Law of 1980 has begun to change the face of banking in Canada. You may recall that at the time of the passage of that act, 11 chartered banks and 1 savings bank operated here.

Canada now has 60 chartered banks, 12 Schedule A banks, that is banks chartered under the Bank Act, whose ownership is widely held; 47 Schedule B banks, all of which are owned by foreign banks, and 1 savings bank. One of the Schedule A banks and 3 Schedule B banks have not yet received their licences to operate. Therefore 56 banks now operate across the length and breadth of Canada with approximately 7,300 branches. These branches currently hold about \$164 billion of the Canadian dollar savings of Canadians in the form of deposits of Canadian governments, banks, individuals and businesses. Another \$9 billion of deposits by Canadian residents is held in foreign currencies. The number of depositors is not known but the number of Canadian dollar accounts in chartered banks totals about 35 million.

You will recall that the Bank Act prevents any person or associated persons from holding or beneficially owning more than 10 per cent of the shares of a Schedule A bank. While a share ownership constraint did not appear in Canadian legislation until 1967, and you will recall was strengthened to include beneficial ownership during the 1980 revision, it has long been the practice for banks to be widely held. As a consequence in 1980, Canadian banks had over 214,000 shareholders of which 205,000 or over 95 per cent were residents in Canada. Many other Canadians are indirect shareholders through their pension funds. For example, one of the largest shareholders in each of the six big banks is the *Caisse de dépôt et placement du Québec*; that is, the Quebec Pension Plan.

• 0945

Underpinning the confidence depositors have in their bank is its capital base. Capital plays two essential functions. First, it

[Traduction]

L'efficacité est de toute évidence aussi indispensable dans notre système économique, en conséquence de quoi les gouvernements ont accordé une attention particulière à cette question au cours des deux dernières révisions décennales de notre législation bancaire, de manière à assurer une saine concurrence parmi les institutions bancaires. La gamme et la diversité des intermédiaires financiers qui se font concurrence pour se voir confier la garde de nos épargnes, d'une part, et pour les redistribuer sous forme de prêts et d'investissements promoteurs, d'autre part, semblent garantir le climat concurrentiel souhaitable. Ainsi, les banques, les compagnies de fiducie, les compagnies de prêts hypothécaires, les caisses de crédit et les caisses populaires offrent toute une gamme de services qui se chevauchent.

La Loi sur les banques de 1980 a commencé à modifier la situation bancaire au Canada. Vous vous souviendrez qu'à l'époque où cette loi a été adoptée, le Canada comptait 11 banques à charte et une banque d'épargne.

Notre pays compte maintenant 60 banques à charte, 12 relevant de l'annexe A, c'est-à-dire des banques dont la charte relève de la Loi sur les banques et qui appartiennent à des intérêts très diversifiés, 47 relevant de l'annexe B, appartenant toutes à des banques étrangères, et une banque d'épargne. Une des banques relevant de l'annexe A et trois des banques relevant de l'annexe B n'ont pas encore reçu leur charte. Par conséquent, à l'heure actuelle 56 banques sont en activité au Canada, totalisant à elles toutes environ 7,300 succursales, qui actuellement détiennent environ 164 milliards de dollars représentant les épargnes des Canadiens sous forme de dépôts des gouvernements, des institutions bancaires, des particuliers et des entreprises. À cela s'ajoutent 9 milliards de dollars en dépôts effectués par des résidents canadiens en monnaies étrangères. Nous ne connaissons pas le nombre de déposants, mais on compte au Canada, dans les banques à charte, environ 35 millions de comptes en dollars canadiens.

Vous vous souviendrez aussi que la Loi sur les banques interdit à toute personne ou groupe de personnes de détenir ou de profiter de plus de 10 p. 100 du capital action d'une banque relevant de l'annexe A. Bien que cette condition n'ait commencé à figurer dans la législation canadienne qu'en 1967—et vous vous rappellerez aussi que la révision de 1980 a eu également pour effet d'en rendre les modalités beaucoup plus strictes—les banques ont toujours eu pour coutume de diversifier considérablement les intérêts auxquels elles appartiennent. Suite à la révision de 1980, les banques canadiennes comptaient plus de 214,000 actionnaires, dont 205,000, soit plus de 95 p. 100, sont des résidents canadiens. À ce chiffre il faut ajouter un nombre considérable de Canadiens qui sont indirectement actionnaires de ces mêmes banques par l'entremise de leur régime de pension. Ainsi, l'un des principaux actionnaires de chacune des six plus grosses banques est la Caisse de dépôt et de placement du Québec, c'est-à-dire la Régie des rentes du Québec.

Le taux de capitalisation des banques est l'élément fondamental de la confiance de leurs déposants. Le capital joue en

[Text]

provides the bricks and mortar of the bank, its fixed assets. Clearly, these should not be provided by depositors' funds. Secondly, it provides a cushion against unforeseen losses. An adequate cushion helps sustain the confidence of depositors in the bank. In periods of difficulty, capital can also be a free resource for the bank through the cancellation of dividend payments. An essential source of capital for an operating bank is profits.

Profits are the oil that keeps our financial intermediation engine working. They contribute directly and indirectly to the strength of the capital base. They contribute directly in that a significant portion of the profits of a bank is retained in the bank to increase the retained earnings and the appropriations against losses, which are both parts of the capital base. Profits are also the source of dividends that are the reward of shareholders for giving up the use of their savings and for incurring the risk of investing. Adequate profitability and dividend payments contribute indirectly to capital adequacy by enabling the banks to tap securities markets for new capital. The ability to obtain new capital by retaining earnings and tapping the securities markets is necessary if the banks are to meet the challenge of satisfying the legitimate credit demands of a growing Canadian economy. Just the simple fact of adequate profitability helps sustain the sense of security that depositors have in a financial institution. I have already referred to the fragility of the system and the importance of confidence in it.

Mr. Chairman, I would now like to turn to the three-page table that has been distributed, entitled "Chartered Banking System Profitability". This table shows some of the data we in the Office of Inspector General of Banks use in our analysis. It is data for Schedule A banks as a group and does not represent the experience any particular bank.

While we all have a tendency to talk about "the banks" as if they were all the same, there are significant differences between them. For example, at present they vary in size from the largest, which has assets of about \$89 billion, to the smallest with assets of \$550 million. They vary in characteristics from banks that operate across Canada and around the world, providing both retail and commercial banking services, to banks whose operations are restricted to commercial lending activities from a limited number of locations.

The table deals in averages and reviews operating results from 1971 to 1981. The first page provides some basic absolute data and growth rates; page 2 provides some ratios followed closely by my office, and page 3 defines the terms

[Translation]

effet deux rôles essentiels: En premier lieu, il représente l'assise matérielle de la banque, en d'autres termes ses actifs inamovibles qui, de toute évidence, ne devraient pas provenir de l'argent des déposants. En second lieu, ces actifs constituent une réserve en cas de pertes imprévues. Une réserve suffisante permet de conserver la confiance des déposants. En périodes difficiles, le capital peut également être, pour la banque, une ressource gratuite en ce sens qu'elle peut s'abstenir de verser des dividendes. Les bénéfices constituent également une source vitale de capitaux pour toutes banques en activité.

Ce sont les bénéfices qui alimentent le moteur de notre infrastructure financière en contribuant directement et indirectement à l'assise de l'avoir détenu en propre. Ces bénéfices jouent en effet un rôle direct en ce sens qu'un pourcentage important des bénéfices d'une banque peut être conservé par la banque pour accroître ses bénéfices résiduels et ses réserves pour pertes imprévues, qui font tous deux partie de son avoir en propre. Les bénéfices sont également la source des dividendes versés aux actionnaires pour les récompenser en quelque sorte d'avoir renoncé à utiliser leurs épargnes et pris le risque de les investir. Une rentabilité suffisante et des dividendes appropriés contribuent indirectement à la capitalisation en permettant aux banques d'aller chercher des capitaux frais sur les marchés boursiers. Il est indispensable que les banques puissent trouver des capitaux frais en se servant de leurs bénéfices résiduels et en recourant aux marchés boursiers si elles veulent être en mesure de répondre aux demandes de crédit légitime d'une économie nationale en pleine expansion. Une rentabilité suffisante permet à elle seule de conserver la confiance des déposants en leurs institutions financières. J'ai déjà évoqué la fragilité du système et l'importance du rôle de la confiance.

Monsieur le président, j'aimerais maintenant passer aux trois pages de tableaux qui vous ont été distribuées et qui ont pour titre «rentabilité des banques à charte». Ce tableau reprend quelques-unes des données que nous utilisons pour nos analyses. Ce sont des données d'ensemble sur les banques relevant de l'annexe A, elles ne reflètent pas la situation d'une banque particulière.

Bien que nous ayons tendance à parler «des banques» comme si elles se ressemblaient toutes, elles se caractérisent néanmoins par des différences considérables. Ainsi, leur envergure est extrêmement variable, la plus importante comptant des actifs de l'ordre de 89 milliards de dollars, la plus petite n'ayant que quelque 550 millions d'actifs. Leurs caractéristiques sont aussi variables, depuis les banques qui desservent l'ensemble du pays, voire le monde entier, et qui ont toute une gamme de services s'adressant aux entreprises et aux particuliers, jusqu'aux banques qui se bornent exclusivement à prêter à des entreprises commerciales à partir d'un nombre très limité de succursales.

Le tableau donne des moyennes et reprend les résultats enregistrés de 1971 à 1981. La première page vous donne certaines données de base absolues et des taux de croissance, la page 2 reprend certains rapports que notre bureau suit de très

[Texte]

used. I hope you will find the structure of this analysis useful as you move on to other witnesses.

The table shows data for fiscal years. The fiscal year of a bank begins on November 1. All banks have the same fiscal year. We have not provided quarterly data because of the wide swings that can occur in profitability from quarter to quarter as interest rates move up rapidly, or down, and such swings can mask system trends. We have used average assets, average loans and average shareholder equity to avoid problems that can be caused by the selection of a single date, such as year end, for comparative purposes.

In certain lines we have adjusted the data to provide taxable-equivalent information. This adjustment is useful to obtain a more consistent picture from year to year of net interest income. It adjusts the interest income figure to reflect the impact of the banks' activities, beginning about 1976, of financing companies by the purchase of term preferred shares and income debentures and, later, small-business development bonds.

You will recall that the interest income received by the banks and other purchasers from such instruments yields before tax approximately half the prime rate plus 1 or 2 per cent, but this income is not taxable. The taxable equivalent calculation forces up such interest income to make it comparable to other taxable interest income.

• 0950

I would only draw your attention to a few lines on page 1. Under the heading "Balance Sheet Data" you can see that the percentage increase per annum in average assets has been quite substantial, even having in mind rates of inflation in recent years. In almost every year these increases in assets have exceeded the increases in average shareholders' equity and reserves.

Significant to this growth in assets—and this is not in the table—has been the growth in international business of the banks. As an implication of this growth, whereas in 1970 approximately 27 per cent of the assets were denominated in foreign currencies, by 1981 this proportion had increased to almost 40 per cent. This is not a wholly accurate reflection of the situation because some of the business in foreign currencies is booked with Canadian residents.

Another data series we have collected in the office suggests that in the 1976 to 1981 period average international assets

[Traduction]

près et la page 3 définit les termes utilisés. J'espère que l'articulation de cette analyse vous sera utile lors de la comparaison des autres témoins.

Les données du tableau valent pour des exercices financiers. L'exercice financier bancaire commence le 1^{er} novembre et toutes les banques ont le même exercice. Nous n'avons pas ajouté de données trimestrielles en raison des fluctuations très considérables des taux de rentabilité d'un trimestre à l'autre, fluctuations attribuables à l'évolution très rapide, dans un sens comme dans l'autre, des taux d'intérêt: Ces fluctuations peuvent en effet camoufler les tendances. Nous avons utilisé la moyenne des actifs, la moyenne des prêts et la moyenne de l'avoir détenu par les actionnaires afin d'éviter certains problèmes qui n'auraient pas manqué de se présenter si nous avions retenu qu'une seule date, la fin de l'exercice par exemple, à des fins de comparaison.

A certaines rubriques, nous avons ajusté les données pour vous renseigner sur les équivalents imposables. Cet ajustement est précieux en ce sens qu'il permet d'arriver à une représentation plus suivie d'une année à l'autre des revenus d'intérêts nets. Nous avons ainsi ajusté le chiffre des revenus d'intérêts de manière à traduire l'incidence, depuis 1976 environ, des activités bancaires des compagnies de financement qui se sont portées acquéreurs d'actions privilégiées à termes, d'obligations non garanties ou débetures, et, ultérieurement, d'obligations au développement des petites entreprises.

Vous vous rappellerez que les revenus d'intérêts perçus par les banques et les autres acquéreurs de valeurs de ce genre produisent un rendement avant impôt de l'ordre de la moitié du taux préférentiel plus 1 ou 2 p. 100, mais que ce revenu n'est pas imposable. Le calcul de l'équivalent imposable fait dès lors augmenter ce revenu d'intérêt de manière à ce qu'il puisse être comparé aux autres revenus d'intérêt qui, eux, sont imposables.

J'aimerais simplement attirer votre attention sur quelques-unes des rubriques de la page 1. À la rubrique «Données des bilans», vous pouvez constater que le pourcentage annuel d'augmentation de la moyenne des actifs a été assez considérable, même si l'on tient compte du taux d'inflation que nous connaissons depuis des années. Pratiquement pour chaque exercice, l'augmentation des actifs a été supérieure à l'augmentation de l'avoir moyen détenu par les actionnaires ainsi que des réserves.

La croissance des transactions internationales des banques est un élément important de la croissance des actifs—mais le tableau n'en fait pas mention. Par voie de conséquence, alors qu'en 1970, environ 27 p. 100 des actifs étaient détenus en mainmise étrangère, en 1981 ce pourcentage était passé à près de 40 p. 100. Toutefois, cette évolution ne traduit pas parfaitement la situation en raison du fait que certaines des transactions effectuées en devises étrangères sont attribuables à des résidents canadiens.

Une autre série de données que nous avons recueillies permet de conclure que, de 1976 à 1981, la moyenne des actifs

[Text]

have grown at about 27 per cent per annum, compared to about 20 per cent for domestic assets. Once again, the data is not very good but I believe the orders of magnitude are probably representative of what has been happening. In our new reporting systems we are trying to improve this split between domestic and international business.

Looking down the table you will see that loan losses have been increasing rather sharply in recent years, more sharply than related assets. The final line on page 1, prime rates charged by banks, reminds you of where interest rates have been during the period. Their movement should be kept in mind in the context of what has happened to interest rate spreads. While prime rates have moved considerably in some years, the effect during the year on interest rate spreads has usually not been large.

Page 2 is more useful and interesting for analytical purposes. The first two lines show the net interest income in the form of the spread, to which I have just been referring, between the interest earned on assets and the interest paid on liabilities. The tax equivalent adjustment is significant here. While effective spreads have narrowed somewhat in the last few years, they have not narrowed to the extent suggested by the unadjusted line.

Non-interest income—which is income including everything from certain front-end fees on loans to charges for certified cheques and safety deposit boxes—as a percentage of average assets has tended to become less important while the five-year loan loss provision has plunged steadily through the period. Overheads, which are non-interest costs, as a percentage of average assets rose to a peak in 1976 but has been declining steadily since then as banks have tried to reduce costs to meet competition from near-banks and foreign banks. Some of this decline probably also reflects the increasing importance of international and domestic wholesale business which is often low-overhead business. Lower overhead costs have partially offset the effect of the decline in interest rate spreads over the period.

Under the “Profitability” heading, once again the taxable equivalent adjustment is necessary to produce a comparable series for pre-tax balance of revenue as a per cent of average assets. Balance of revenue after tax as a per cent of average assets improved in 1981 over a weak 1980, but was not particularly high relative to most other years. The final line under “Profitability” provides a measure of earnings related to

[Translation]

internationaux a enregistré un taux de croissance d'environ 27 p. 100 par an par rapport à 20 p. 100 environ pour les actifs canadiens. Ici encore, ces données ne sont pas d'une exactitude parfaite, mais je dirai que les ordres de grandeur qu'elles signalent sont probablement caractéristiques de l'évolution de la conjoncture. Dans le cadre de nos nouveaux systèmes comparables, nous nous efforçons d'améliorer cette ventilation entre transactions canadiennes et transactions internationales.

Vers le bas du tableau, vous pouvez constater que les pertes imputables aux prêts ont augmenté assez considérablement depuis quelques années, beaucoup plus d'ailleurs que les actifs connexes. La dernière ligne de la page 1 qui est consacrée aux taux préférentiels perçus par les banques vous rappelle l'évolution des taux d'intérêt pendant cette même période. Il faut toutefois en tenir compte en la mettant en parallèle à l'évolution des écarts entre les taux d'intérêt. Même si les taux préférentiels ont connu des fluctuations importantes au cours de certains exercices, leur incidence annuelle sur l'écart enregistré entre les taux d'intérêt n'a en règle générale pas suivi.

La page 2 est plus utile et plus intéressante aussi à des fins analytiques. Les deux premières lignes donnent le revenu d'intérêt net sous forme de marge, c'est-à-dire les écarts, dont je viens de vous parler, entre l'intérêt par les banques sur les actifs déposés et l'intérêt qu'elles ont versés sur les engagements qui représentent leur passif. L'ajustement en équivalent imposable prend ici une importance toute particulière. En effet, alors que les marges réelles se sont quelque peu resserrées depuis quelques années, ce resserrement est loin d'atteindre l'ampleur représentée par les chiffres non ajustés.

Les revenus ne portant pas intérêt, c'est-à-dire tous les revenus que les banques tirent de certains postes fixes, frais d'administration des prêts, frais perçus pour l'établissement de chèques visés et frais de location de coffres, exprimés en pourcentage de la moyenne des actifs ont eu tendance à perdre de l'importance, alors que les réserves pour les pertes sur prêts étalées sur cinq ans ont régulièrement dégringolé pendant cette même période. Les frais généraux, qui ne portent pas intérêt, exprimés en pourcentage de la moyenne des actifs, ont culminé en 1976 pour fléchir régulièrement depuis dans la mesure où les banques se sont employées à réduire leurs frais généraux pour pouvoir faire face à la concurrence que leur opposaient les quasi-banques et les banques étrangères. Une partie de ce fléchissement traduit probablement aussi l'importance de plus en plus grande que revêtent les transactions de grande envergure à l'échelle nationale et internationale, transactions qui, en règle générale, s'assortissent de frais généraux peu élevés. La diminution des frais généraux a eu en partie pour effet de compenser l'incidence du fléchissement des marges dérivées des taux d'intérêt au cours de la même période.

Sous la rubrique «Rentabilité», une fois encore il importe de partir des équivalents imposables si on veut arriver à une série de chiffres comparables pour le solde bénéficiaire avant impôts exprimé en pourcentage de la moyenne des actifs. Le solde des revenus après impôt exprimé en pourcentage de la moyenne des actifs s'est amélioré en 1981 après le fléchissement de 1980, mais n'a pas été particulièrement élevé par rapport aux

[Texte]

what might be described as owners' funds. This rate of return was achieved in part by some dilution of owners' funds relative to average assets. Regarding the return of 17.91 per cent in 1981, you should have in mind where interest rates and the inflation rate were in that year.

• 0955

Under "Retentions", half way down the table, the first line shows that over the period about 30 per cent, more or less, of profits have been paid out in the form of dividends to shareholders. Seventy per cent has therefore been retained in the business to strengthen the capital base.

The second line, the "Re-investment Rate" indicates the annual asset growth that could be sustained by the retained earnings without an increase in leverage. You will note that the re-investment rate has been below and often considerably below the actual asset growth rate. As a result, banks have had to seek new capital funds from the market, but even these new funds have been insufficient to prevent capital from shrinking relative to assets. That is what the data show under the heading "Capital".

Under "Taxes", Mr. Chairman, you can see that reported income taxes have dropped off, reflecting the increase in the income from assets that generate non-taxable income. The tax equivalent adjustment shows what the tax rate would have been had the banks held taxable rather than non-taxable instruments. The tax savings in this situation have generally been passed on to the borrowers through lower interest rates.

Actual loan losses in relation to average loans are at a very high level. They are also high relative to balance of revenue before tax. Balance of revenue coverage of actual loan losses fell below three times in 1980 but strengthened to 3.48 times in 1981. This is still an historically low figures.

I have also circulated to Mr. Chairman a table providing some share price information, and that table is less complex, probably more familiar information to many members, and I have not prepared any particular comments on that table. I think it probably speaks for itself.

The final share price quotes in that table were for the end of March. I checked to see where they were last Friday, and in every instance the share value of banks' shares is below the close on March 30, 1982. So, as I guess typical of the stock market, bank share prices have continued to decline from that level.

Mr. Chairman, I hope these introductory comments will be helpful to members as they proceed with this inquiry. My

[Traduction]

années financières antérieures. A la dernière ligne 'rentabilité' on peut voir les gains des avoirs propres des actionnaires. On est parvenu à ce taux de rendement en partie en réduisant les bénéfices des actionnaires par rapport à la moyenne des actifs. Les 17.91 p. 100 de rendement de 1981 s'expliquent par les taux élevés d'intérêt et d'inflation pendant cet exercice.

A la rubrique 'rétention' vers le milieu du tableau, on voit à la première ligne que pour la période de référence, presque 30 p. 100 en plus ou en moins, des profits ont été versés sous forme de dividendes aux actionnaires. Soixante-dix p. 100 des profits ont donc été réinjectés par les banques pour renforcer leur taux de capitalisation.

A la deuxième ligne, le 'taux de réinvestissement' indique la croissance annuelle de l'actif qui pourrait être maintenue si l'on réinjectait les profits sans pour autant augmenter le rapport actif-avoir. Vous remarquerez que le taux de réinvestissement a été inférieur, et souvent très inférieur, au taux d'accroissement des actifs réels. En conséquence, les banques n'ont pas eu d'autre choix que d'essayer de trouver de nouveaux capitaux sur le marché, mais les nouveaux capitaux qu'elles ont pu mobiliser n'ont pas été suffisants pour empêcher leur capital de diminuer par rapport aux actifs. C'est ce que l'on peut voir sous la rubrique 'Capital'.

A la rubrique 'Impôt', monsieur le président, vous pouvez voir que l'impôt perçu sur les revenus a fléchi, ce qui traduit une augmentation des revenus provenant des actifs qui précisément génèrent les revenus non imposables. Les ajustements des équivalents imposables donnent une idée de ce qu'aurait été le taux d'imposition si les banques avaient décidé d'opter pour des titres imposables plutôt que le contraire. Les économies d'impôt qui ont été faites ont généralement été répercutées aux emprunteurs sous forme d'une diminution des taux d'intérêt.

Les pertes réelles sur les prêts moyens sont très importantes. Elles sont également élevées par rapport au solde des revenus avant prélèvement de l'impôt. Le solde de couverture des recettes par rapport aux pertes sur prêts est passé en dessous de trois fois en 1980, mais s'est raffermi et est passé à 3.48 fois en 1981. D'un point de vue historique, ces chiffres sont néanmoins assez bas.

Monsieur le président, j'ai également fait circuler un tableau donnant le coût estimatif des différents titres; les membres du Comité constateront qu'il est moins compliqué que les autres, je n'ai pas toutefois préparé de commentaire à ce sujet. A mon sens, les chiffres parlent probablement d'eux-mêmes.

Le coût des titres dans ce tableau donne la situation à la fin mars. J'ai vérifié la valeur des titres pour vendredi dernier et dans chaque cas la part des banques est inférieure à ce qu'elle était à la clôture de l'exercice budgétaire, c'est-à-dire le 30 mars 1982. Comme c'est, je crois, généralement le cas pour le marché des titres, les avoirs des banques dans ce domaine doivent avoir continué de fléchir.

Monsieur le président, j'espère que ces quelques commentaires aideront les membres du Comité dans leur travail d'en-

[Text]

colleagues and I are, of course, available to try to answer any questions you might have.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Kennett. I will start the questioning with Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: First of all, Mr. Kennett, I was wondering if we could get into the kind of loans and the growth of the loans by the banks. Our information is that in October of 1979, large loans, held by the chartered banks, were about \$16.9 billion. By October 31, 1981, that had grown to \$39.6 billion, an inordinate growth in large loans, whereas in loans under \$1 million—these are business loans I am talking about—business loans in October 1979 were \$16.9 billion but were only \$20 billion by October 1981. In other words not any growth really at all, the growth being less than the rate of inflation. What is your comment on that?

• 1000

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I have not analysed those particular data in any great detail, but obviously the take-over activities towards the end of 1980 and the first half of 1981 must have been an important feature influencing the rate of growth of the very large loans. Certainly the economy was growing at a very slow pace through that period but bank loans, and particularly large bank loans, grew quite rapidly, and we do know that a good deal of that growth was attributed to take-over activity.

Mr. Blenkarn: Have you in your capacity of Inspector General of Banks inspected these large loans to ascertain for yourself with independent evidence that these loans are properly secured in view of the enormous amount of them and the huge size of them, a situation in which large business loans over \$5 million exceed by far the loans under \$5 million? Surely these large loans represent a threat to the security of the banking system. Have you inspected the security behind these loans to ascertain whether making these inordinately large loans has damaged the system?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I guess the simple answer is yes, but that is not good enough. I would like to talk to the subject for a moment if I may.

The question of large loans is a matter of concern to any banking supervisor. In the course of our annual inspections we require the banks to submit to us quite a lot of data, data that we do not otherwise obtain, and much of this data relates to loan size and characteristics.

In the course of the inspection we discuss with the loan officers all the very large loans. Loan size for us is related to the capital of the bank, and the capital of the largest Canadian

[Translation]

quête sur le profit des banques. Mes collègues ainsi que moi-même sommes, bien entendu, à votre disposition pour répondre à vos questions.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Kennett. Je donne la parole à M. Blenkarn.

M. Blenkarn: En premier lieu, monsieur Kennett, je voudrais que l'on aborde la question des prêts ainsi que la croissance des prêts consentis par les banques. Les données que nous avons montrent qu'en octobre 1979, les banques à charte avaient consenti des prêts importants se montant à approximativement 16.9 milliards de dollars. Au 31 octobre 1981, ces prêts étaient passés à 39.6 milliards de dollars, ce qui traduit une augmentation inhabituelle de prêts importants consentis par les banques, alors que pour les prêts de moins de 1 million—il s'agit de prêts consentis aux entreprises—en octobre 1979 ils représentaient 16.9 milliards, mais n'étaient que de 20 milliards en octobre 1981. En d'autres termes, ces prêts n'ont pour ainsi dire pas augmenté, étant donné que leur taux d'accroissement est inférieur au taux d'inflation. Qu'en pensez-vous

M. Kennett: Monsieur le président, je n'ai pas analysé ces données en détails, mais de toute évidence, vers la fin 1980, les rachats d'entreprises qui ont eu lieu vers la fin 1980, ainsi que pendant le premier semestre de 1981, constituent certainement un élément important qui a influencé le rythme de croissance des prêts importants consentis par les banques. De toute évidence, l'économie pendant cette période a connu une faible croissance, mais les prêts bancaires, surtout les prêts importants, se sont multipliés rapidement, et nous savons que dans l'ensemble, cette croissance rapide est imputable au rachat d'entreprises.

M. Blenkarn: En temps qu'inspecteur général des banques, avez-vous étudié les modalités d'octroi de ces prêts importants pour vérifier, sur la base de données indépendantes, si ces prêts étaient suffisamment garantis, étant donné leur nombre et leur montant important, car les prêts de plus de 5 millions de dollars consentis aux grandes entreprises dépassent, et de loin, les autres prêts de moins de 5 millions de dollars? De toute évidence, ces prêts importants constituent une menace pour la sécurité du système bancaire. Avez-vous étudié les garanties de ces prêts pour voir s'ils ne mettent pas en danger le système bancaire canadien?

M. Kennett: Monsieur le président, je dirai tout simplement oui, mais la réponse n'est pas suffisante. Permettez-moi d'aborder la question un moment.

Cette question inquiète tous les inspecteurs des banques. Au cours de nos inspections annuelles, nous demandons aux banques de nous soumettre beaucoup de données, données que nous ne pourrions pas obtenir autrement, et pour la plupart ces données portent sur l'importance et les caractéristiques des prêts consentis.

Au cours de notre inspection, nous discutons avec les responsables de tous les prêts importants qui ont été consentis. En ce qui nous concerne, l'importance des prêts est déterminée par le

[Texte]

banks varies from \$1 billion to \$2 billion, so keep it in mind that large is in relation to that kind of magnitude.

We do give a good deal of attention to loans that are larger than, or represent more than perhaps 20 per cent of the capital base of the bank. We give special attention to those loans and we are very interested in the way they are secured.

I have said publicly, so it will not come as any surprise to members, that the increase in loan size, in the course of 1981 particularly, became of very great concern, of special concern to my office. Until that point of time I think Canadian banks had exercised a reasonable constraint, if I may say so, but in the course of 1981 some of the loans in assisting the take-over activities did become very large. We expressed concern to the banks and began specifically to talk to the bankers as a group, rather than individually, about this matter. We have suggested to them that in general loans, private sector loans, loans to firms, should not exceed more than 50 per cent of their capital base.

Mr. Blenkarn: Can I interrupt you for a moment. Are are saying that you would deem it all right if a bank lent to one customer as much as 50 per cent of its capital base?

• 1005

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I did not quite say that. I said that would be an upper limit in the best possible circumstances. That is the implication of the statement. But there are circumstances where that—

Mr. Blenkarn: May I ask one further question at this point, then? If that would be totally improper for a trust company under the Loan Act and the Trust Companies Act, where there are monitoring conditions—I do not know the situation where a trust company can lend any more than 10 per cent of its capital base to any one customer; why would you allow, or even consider allowing, a bank to lend up to 50 per cent of its capital base to one customer?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, that is partly a function of history. Canadian banks have by and large been large, well diversified, strong institutions. There have been few of them: five or six banks have represented more than 90 per cent of the total banking assets in our system. On the other side, Canadian developments have tended to be bulky. They tend to be characterized by the large resource development. Over the years Canadian banks have been prepared and have been expected to participate in and to provide substantial amounts of funds, of Canadian savings, to assist in these developments.

I certainly do not feel that it is appropriate to impose in the Canadian system, in these circumstances, the kind of constraint which does exist in the United States. There is in the United States a 10 per cent ratio limit on large loans. I think that would be far too severe in the Canadian economic circumstances, and it would deprive large Canadian projects from

[Traduction]

capital bancaire et ce dernier, pour la plupart des grandes banques canadiennes, varie de 1 à 2 milliards de dollars, donc, c'est en ces termes qu'il faut mesurer les prêts consentis par les banques.

Nous étudions avec plus de détails les prêts qui dépassent ou qui représentent plus de 20 p. 100 l'avoir en propre des banques. Nous leur accordons une attention spéciale, car nous voulons savoir comment ils sont garantis.

J'ai dit publiquement, donc vous n'en serez pas surpris, que l'augmentation du montant des prêts consentis en 1981 surtout suscitait dans nos services de vives inquiétudes. Jusqu'à maintenant, je crois, les banques canadiennes avaient fait montre de prudence, pour ainsi dire, mais en 1981, certains prêts consentis aux fins de rachat d'entreprises, ont été très importants. Nous avons fait part de nos inquiétudes aux banques en cause, et nous nous sommes mis en rapport avec l'ensemble des banquiers, plutôt que de les pressentir individuellement à ce sujet. Nous leur avons dit que les prêts normaux, les prêts au secteur privé, les prêts aux entreprises, ne devaient pas dépasser 50 p. 100 de leur avoir propre.

M. Blenkarn: Permettez-moi de vous interrompre. Dois-je comprendre que vous avez donné aux banques le feu vert pour prêter jusqu'à 50 p. 100 de leur avoir propre?

M. Kennett: Monsieur le président, je n'ai pas dit tout à fait cela. J'ai dit qu'il s'agissait d'un plafond maximum dans les meilleurs cas possibles. C'est ce que j'ai voulu dire. Mais il y a des circonstances où—

M. Blenkarn: Permettez-moi de poser une question supplémentaire. En vertu de la Loi sur les prêts et de la Loi sur les compagnies fiduciaires, ces compagnies ne pourraient pas prêter dans ces conditions—pour ma part, je ne connais aucune compagnie de prêts qui soit autorisée à prêter plus de 10 p. 100 de son avoir propre à un seul client; pourquoi alors pourrait-on permettre, et même envisager de permettre, aux banques de prêter plus de 50 p. 100 de leur avoir propre à un seul client?

M. Kennett: Monsieur le président, cela est dû à l'évolution du rôle des banques. En effet, les banques canadiennes, dans l'ensemble, sont des institutions bien établies et très diversifiées. Au départ, il n'y en avait que cinq ou six qui détenaient plus de 90 p. 100 du total des avoirs bancaires du système canadien. D'autre part, le développement économique canadien a tendance à se caractériser par l'exploitation intensive des matières premières. Au cours des années, on s'est attendu à ce que les banques canadiennes qui s'y étaient préparées au demeurant—subventionnant massivement, grâce aux épargnes des Canadiens, le développement économique du pays.

Je ne crois donc pas, dans ces circonstances, que l'on puisse imposer au système canadien, les mêmes restrictions que celles qui frappent le système bancaire américain. Aux États-Unis, les prêts importants des banques sont plafonnés à 10 p. 100 de l'avoir propre. Je crois que, compte tenu du climat économique canadien, il serait excessif d'imposer un tel plafond, qui aurait

[Text]

access to the substantial Canadian savings that are channelled through the Canadian banking system. Canadian banks are secured lenders, and consequently the risks in most of these cases is not represented by the loan size itself. The actual risk, because of the character of the security behind the loan, is usually substantially less than is suggested by the loan size itself.

Mr. Blenkarn: I have given you figures only on Canadian assets and Canadian lending. What is the situation with foreign lending, bearing in mind that about 46 per cent of the banking system's assets are now foreign? Are the loans in the foreign field largely loans in excess of \$5 million?

Mr. Kennett: Yes, Mr. Chairman, I think they were, certainly. Most of the loans in the foreign sector are of two characters. A good proportion are loans to other international banks, and another good proportion are solvent—risk loans to countries, in one form or another. We obtain from the banks very substantial amounts of information about the characteristics of these loans, by country and divided according to solvent risk, commercial risk, and banking risk.

So it is a matter we follow with great care. There are always exceptions, I suppose, but in general Canadian banks in my view have been very careful in their international lending, and this lending has been diversified among the various borrowers. I cannot stress the importance, Mr. Chairman, for banks of diversifying both their liability sources and their assets. It is an essential aspect of safe banking, in my view.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, with the permission of the committee, I would like to ask one more question.

Some information came to us the other day about non-current loans outstanding; that is, loans on which the banking system is not collecting interest. What inspection do you make of the banks in their non-current loans?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, in putting together what we call the "inspection pack", the report the bank gives to us preceding the annual inspection of that bank, we ask for that kind of information. We ask for it annually, so I do not have a flow of quarter or monthly—but it is a matter we look at annually, and indeed, if it becomes a problem, we may want to look at it more closely and more regularly.

• 1010

Certainly, the information I have for the system now is that the non-current loans in the banking system are increasing quite rapidly.

Mr. Blenkarn: How high, would you say, at the present time are non-current loans in the system?

[Translation]

pour effet d'empêcher le financement de projets canadiens grâce à l'épargne nationale mise à la disposition des entreprises par le système bancaire canadien. Les banques canadiennes accordent des prêts garantis et, en conséquence, les risques dans la plupart des cas sont sans commune mesure avec l'importance des prêts consentis. En fait, étant donné la nature des garanties, les risques sont généralement de loin inférieurs au montant des prêts accordés.

M. Blenkarn: Je viens de vous donner des chiffres sur les avoirs et sur les prêts canadiens. Qu'en est-il des prêts à l'étranger, étant donné que presque 46 p. 100 des avoirs du système bancaire canadien sont détenus par des étrangers? Les prêts à l'étranger dépassent-ils, pour la plupart, 5 millions de dollars?

M. Kennett: Oui, monsieur le président, je crois que c'est le cas. La plupart des prêts à l'étranger sont de deux types. Beaucoup sont consentis à d'autres banques internationales, et il y a également beaucoup de prêts à risque consentis d'une façon ou d'une autre à certains pays. Nous obtenons des banques beaucoup de renseignements sur la nature de ces prêts, sur les pays auxquels elles prêtent, ainsi que sur les coefficients de risque, d'un point de vue commercial et bancaire, et sur la solvabilité des pays récipiendaires.

C'est donc une question que nous suivons de très près. Il y a bien entendu toujours des exceptions, mais en général les banques canadiennes ont été très prudentes dans les prêts qu'elles ont accordés à l'étranger, en outre, ces prêts ont été diversifiés entre les différents emprunteurs. Monsieur le président, je dois insister sur le fait qu'il est important que les banques diversifient tant en ce qui concerne leur passif que leur actif. A mon sens, c'est un aspect essentiel de la sécurité de leurs opérations.

M. Blenkarn: Monsieur le président, avec la permission du Comité, je voudrais poser une question supplémentaire.

On nous a parlé l'autre jour des prêts en souffrance; c'est-à-dire de prêts sur lesquels les banques ne perçoivent pas d'intérêt. Comment vérifiez-vous ce que font les banques en ce qui a trait aux prêts en souffrance?

M. Kennett: Monsieur le président, simplement en établissant le dossier d'inspection de la banque, avant l'inspection annuelle, chaque banque met à notre disposition certains documents où elle nous donne ce type de renseignements. Nous demandons ces renseignements aux banques chaque année, donc je ne peux pas vous donner de données trimestrielles ou mensuelles—c'est une question que nous étudions chaque année et, de fait, si ces prêts en souffrance en arrivent à poser des problèmes, nous étudierons la question plus régulièrement et plus en détail.

D'après les renseignements que m'ont communiqués les banques, le nombre de prêts en souffrance augmente très rapidement.

M. Blenkarn: A votre avis, de quel ordre serait ces prêts en souffrance à l'heure actuelle?

[Texte]

Mr. Kennett: I do not have the data, Mr. Chairman, and I would not like to speculate.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, are you saying that you do not know the banks' non-current position at the moment?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, what I am saying is that we are in the process of the annual inspection of our banks. As a preparation for that inspection, we obtained data through a data pact from each bank. We research and prepare a booklet—our going-in position in the course of the inspection, and that information is in that booklet. As of a particular period of time, when we go in to inspect the bank, and if it is large relative to peer groups, if it is large relative to previous annual data, it is a matter we focus in on in each individual case.

Mr. Riis: Considering, Mr. Inspector, if I can use the term "information" that is circulating just in the last number of weeks regarding the non-current position, would you not consider that to be a situation that would require some extraordinary steps on your part?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the capital question of the banks has been of particular interest to me; the loan-size question has been of particular interest to me over the past year or so. We are certainly going to be following, as we visit each bank, the non-current loan situation. At the same time, Mr. Chairman, while all of these matters are naturally of concern to someone with the kind of responsibilities that this office has, all of the Canadian banks are solvent, and I have confidence in their general health. So while I am concerned about what is happening to the non-current loans, and I regret the effect that is indicated by the non-current loan situation on the banks and on the clients of banks, I do not consider it a crisis situation at this time.

Mr. Riis: Mr. Kennett, you were aware of the amount of money that the banks were putting into Massey or Dome Petroleum, and since I think everyone agrees that these are examples perhaps of imprudent banking, why did you not do anything before the banks in question became over-exposed? The impression is that that is your responsibility.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, it is certainly a matter I am concerned about, and which I discussed with the banks, but I have to stress that our analysis is retrospective. In other words, we have, up until this point of time, operated a banking system that is relatively free from legal and regulatory constraints. The system is based on, if you like, moral suasion and dialoguing between the inspector's office and the banks, but by and large, we do not have a lot of law and regulations that relate to what capital adequacy is, that relate to what large loans are, and that put ceilings on maximum loan size in the Canadian system. It has been a flexible system.

[Traduction]

M. Kennett: Je n'ai pas les données sous les yeux, monsieur le président et je ne voudrais pas spéculer à ce sujet.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn. M. Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Monsieur Kennett, devons-nous comprendre que vous ne connaissez pas la situation bancaire des prêts en souffrance pour l'instant?

M. Kennett: Monsieur le président, j'ai dit que nous étions en train de procéder à l'inspection annuelle des banques. En prélude à cette inspection, nous avons obtenu des données des banques. En faisant notre inspection, nous faisons des recherches et exprimons notre position dans une brochure, et tout ce que nous trouvons figure dans cette brochure. Le moment venu, nous rendons visite aux banques et si nous constatons que les prêts en souffrance sont importants par rapport aux autres prêts, par rapport aux exercices antérieurs, nous étudions la question pour chaque banque.

M. Riis: Monsieur l'inspecteur, compte tenu des «renseignements», pour ainsi dire, que l'on a pu obtenir au cours des dernières semaines sur la situation des banques au sujet des prêts en souffrance, ne pensez-vous pas que la situation exige que vous preniez des mesures extraordinaires?

M. Kennett: Monsieur le président, la question qui a retenu le plus mon attention a été l'avoir en propre des banques; je me suis également intéressé à l'importance des prêts depuis plus ou moins l'année dernière. Au fur et à mesure que nous rendrons visite aux banques, nous étudierons certainement la situation des prêts en souffrance. Parallèlement, monsieur le président, bien que toutes ces questions nous intéressent, compte tenu des responsabilités qui sont les nôtres, je dois dire que toutes les banques canadiennes sont solvables et que leur état de santé ne m'inspire aucune inquiétude. Certes, la situation des prêts en souffrance m'inquiète, et je déplore les retombées financières que ces prêts peuvent avoir sur les banques, ainsi d'ailleurs que sur leurs clients; toutefois, je ne crois pas que nous soyons pour l'instant en situation de crise.

M. Riis: Monsieur Kennett, vous connaissez certainement les investissements massifs que les banques ont faits dans certaines sociétés comme Massey Ferguson ou Dome Petroleum; étant donné que de l'avis général, les banques ont peut-être été imprudentes en investissant aussi massivement, pourquoi n'avez-vous rien fait avant que ces banques se mettent dans une situation difficile? J'avais l'impression que cela faisait partie de vos responsabilités.

M. Kennett: Monsieur le président, j'éprouve également des inquiétudes à ce sujet et j'en ai fait part aux banques, mais je dois néanmoins insister sur le fait que nos analyses se font rétrospectivement. En d'autres termes, jusqu'alors, le système bancaire opérait assez librement sans contraintes juridiques ni réglementaires. Si vous voulez, le système bancaire repose sur la persuasion morale et le dialogue entre le bureau de l'inspecteur et les banques, et dans l'ensemble il n'y a pas de lois ni de règlements qui stipulent ce que doit être le taux de capitalisation, qui fixe le montant des prêts importants et qui impose des plafonds aux prêts maximum consentis par le système bancaire canadien. En bref, le système bancaire est souple.

[Text]

In my view, the Canadian banks have been generally responsible in this area. I talk about loan size; I have talked about loan size for five years with every Canadian bank, for the period I have been in this office, and I must confess that it was not until 1981 that I became concerned that the system was running ahead of what I considered to be prudential limits. Now, when I reached that conclusion, it once again was retrospective. The banks do not come to me to ask permission to make loans. They make loans. The information comes to me; I analyze it, and I react to it. So I am in a responsive mode in that sense. Because of the kind of concern I have had about some of the large loans, I am now thinking of rather more stringent guidance in this area. But it is reactive.

• 1015

Mr. Riis: Perhaps therein lies one of the problems then as of late, the reactive aspect of your office. You referred, Mr. Kennett, to Section 246 of the Bank Act, giving you the opportunity from time to time to examine the banks or at least once a year. How often do you investigate over and above the minimum once a year examination?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we look at a range of information that varies weekly—the Bank of Canada's weekly statistical material, which we see on a bank-by-bank basis, to monthly balance sheet statements, to quarterly profit and loss statements, to our annual inspection pack which goes into things like the particularities of large loans in fair detail. So our oversight of the banks is continuous but it is also what I would call, being an economist of sort, a macro-oversight. In other words, I am looking at the kinds of ratios that I have provided you with in the table. I am not looking at every loan weekly or monthly or quarterly. In fact, I am really only focusing on those large loans and the specific circumstances of them annually, in relation to the inspection. If, however, we feel that a bank is relatively weak in the system, then we maintain closer contact with that bank, of course.

Mr. Riis: Do you feel you should spend more time perhaps looking at the situation from a borrower's point of view as opposed to a lender's point of view? If you find irregularities or concerns, as you have termed them, do you report them to the Minister of Finance? Is he aware of these concerns of yours?

Mr. Kennett: Following each inspection, we report to the Minister of Finance.

Mr. Riis: That is once a year, is that right?

Mr. Kennett: Once a year. That is right.

Mr. Riis: Only once a year?

[Translation]

A mon sens, les banques canadiennes ont, en règle générale, fait preuve de réserve dans ce domaine. Je parle, bien entendu, de l'importance des prêts qu'elles ont consentis en effet depuis cinq ans que je suis attentivement les opérations de chaque banque canadienne et depuis mon entrée en fonction, je dois reconnaître que ce n'est qu'à partir de 1981 que j'ai commencé à avoir des inquiétudes, car c'est à partir de l'année dernière que les banques ont, pour leurs prêts, dépassé ce que je considère être la marge de sécurité. Je dois dire à nouveau que j'en suis arrivé à cette conclusion rétrospectivement. En effet les banques ne me demandent pas la permission pour accorder des prêts. Elles prêtent purement et simplement. Lorsqu'elles me communiquent leurs données, je les analyse et je réagis. Donc, en ce sens, je ne fais que réagir à une situation. Étant donné mes inquiétudes au sujet de certains prêts importants, j'envisage d'imposer aux banques des directives plus strictes. Nous nous contentons donc de réagir en fonction de la situation.

M. Riis: Voilà qui explique peut-être les difficultés que vous avez rencontrées ces derniers temps. Monsieur Kennett, vous avez fait allusion à l'article 246 de la Loi sur les banques par lequel vous êtes habilité à examiner de temps à autre les comptes des banques ou au moins une fois par an. Vous procédez à un examen des comptes une fois par an au minimum ou plus?

M. Kennett: Monsieur le président, nous examinons toute une série de statistiques qui fluctuent chaque semaine. Les statistiques hebdomadaires rassemblées par la Banque du Canada et nous étudions les comptes de chaque banque séparément, les bilans mensuels, les comptes des profits et pertes trimestriels sans oublier l'inspection annuelle portant sur un examen approfondi des différents aspects appliqués par les prêts importants. Nous procédons donc à un examen permanent des comptes des banques, mais étant donné que je suis quelque peu économiste, je dirai qu'il s'agit d'un «macro» examen. J'étudie donc les taux qui sont incorporés dans les tableaux que je vous ai fournis. Je ne procède donc pas à un examen hebdomadaire, mensuel ou trimestriel, de chaque prêt. En fait, mon inspection annuelle porte essentiellement sur les gros prêts et les conditions qui y sont assorties. Toutefois, si nous estimons qu'une banque est en butte à certaines difficultés, il est bien certain que nous renforçons nos contacts avec elle.

M. Riis: A votre avis, devriez-vous consacrer davantage de temps à étudier la situation du point de vue de l'emprunteur plutôt que de celui-ci du prêteur? Vous nous avez parlé d'irrégularités ou de certaines préoccupations, en faites-vous part au ministre des Finances et est-il au courant de ce qui vous inquiète?

M. Kennett: Après chaque inspection, nous présentons un rapport au ministre des Finances.

M. Riis: Une fois par an, n'est-ce pas?

M. Kennett: Une fois par an, c'est cela.

M. Riis: Une fois par an seulement?

[Texte]

Mr. Kennett: Only once a year. That generally relates to the solvency; how we feel about the bank. Is it operating well or are there concerns? So once a year we report to the Minister of Finance in that way. On the otherhand, obviously, if something is going awry in the system, we may well discuss that with the Minister of Finance.

Indeed, you may recall the Minister of Finance's press release last July which discussed the takeover activities in which he asked for . . . This was a press release issued on July 29, 1981 by the Minister of Finance, following a meeting with the chief executive officers of the chartered banks in which he had expressed concern about the rate of takeover activity. The minister expressed concern that this was adding unnecessarily to upward pressure on interest rates. He also noted the rapid growth was putting downward pressure on the capital asset ratio of Canadian banks. This was a direct reflection of conversations that I had with the minister reflecting my concern about that fact. So, yes, we talk and hope that it is reflected in this kind of ministerial action from time to time.

Mr. Riis: Mr. Kennett, knowing the size of your staff and a feeling for the amount you pay your auditors, do you feel that you can . . . At various complex times and in view of the very complex system, do you really know much in-depth of what is going on in the banks? In other words, do the banks take you and your department that seriously?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, that question you will have to ask the banks.

Mr. Riis: What about your staff? I am particularly concerned about the ability of your department to really monitor what is going on today.

Mr. Kennett: Mr. Riis, so am I. The staff is too small. It is too small in the structure of the responsibilities we have been given under the new Banks and Banking Law Revision Act of 1980; in terms of an enormous increase in the compliance responsibility under the legislation; in response to the chartering of the number of new banks; and in terms of the monitoring of this rapidly expanding and complex system.

• 1020

We are in the process of recruiting a number of people, six or so people, but in this kind of area it is difficult to find trained people, so it means another long delay before people become effective. So you are onto a subject that is of equal concern to me.

On the other hand, I think we can monitor adequately the general health of the banks and of the system through the kinds of procedures I have already described: The quarterly income and the analysis of the income expenditure statements quarterly, and the balance sheet statements as frequently as monthly. So I think we are on top of the general health of the situation and we are responding to problem areas. But keeping on top of the total situation, including all of the new compli-

[Traduction]

M. Kennett: Oui. Notre examen porte généralement sur la solvabilité ou les difficultés rencontrées, à ce chapitre par la banque. Nous rendons donc compte au ministre des Finances une fois par an. Il est bien certain que si notre système présente des défaillances, nous en parlerons au ministre des Finances.

Vous vous souviendrez peut-être du communiqué de presse publié par le ministre des Finances en juillet dernier qui portait précisément sur les rachats et le ministre avait demandé . . . Ce communiqué de presse est sorti le 29 juillet, à la suite d'une réunion du ministre avec les principaux administrateurs des banques à charte et le ministre s'était inquiété du rythme de rachat qui, selon lui, contribuait à faire hausser les taux d'intérêt. Il avait aussi constaté que la croissance rapide des taux d'intérêt faisait baisser le taux d'immobilisation des banques canadiennes. J'en avais d'ailleurs discuté avec le ministre et lui avais fait part de mon inquiétude. Donc, effectivement, nous sommes en rapport avec le ministre et nous espérons que de temps à autre celui-ci tient compte de nos remarques dans les mesures qu'il prend.

M. Riis: Monsieur Kennett, étant donné le nombre de personnes que vous employez et le salaire que vous versez à vos vérificateurs, pensez-vous vraiment que vous pouvez . . . Étant donné que l'on traverse souvent des périodes difficiles et que le système est bien complexe, pensez-vous vraiment être bien au courant de la situation des banques? Celles-ci vous prennent-elles au sérieux, ainsi que votre ministère?

M. Kennett: Monsieur le président, il faudrait que vous posiez la question aux banques.

M. Riis: Qu'en est-il de vos collaborateurs? Je me demande vraiment si votre ministère a pris sur les événements aujourd'hui?

M. Kennett: Moi aussi, monsieur Riis car nous disposons d'un nombre beaucoup trop restreint d'employés, étant donné les responsabilités dont on nous a chargé, suite à l'adoption de la nouvelle loi sur les banques et au remaniement de la législation bancaire de 1980, sans oublier que la nouvelle loi nous oblige de plus en plus à nous conformer aux nouvelles dispositions, que le nombre de nouvelles banques à charte a augmenté, que le système ne cesse de s'accroître et de se compliquer et qu'il est donc difficile de tout surveiller.

Nous sommes en voie de recruter six ou sept personnes supplémentaires, mais il est difficile de trouver des spécialistes dans ce domaine, et il faudra encore attendre longtemps avant que les nouvelles recrues deviennent aguerries. Votre préoccupation rejoint donc bien la mienne.

Par ailleurs, j'estime toutefois que nous pouvons efficacement vérifier le bon fonctionnement des banques et du système grâce aux méthodes que je vous ai exposées: l'analyse du revenu trimestriel, celle du bilan des revenus et des dépenses et l'examen mensuel des bilans. Je pense donc que nous nous tenons au courant de l'ensemble de la situation et que nous réglons les difficultés. Toutefois, il est difficile de la maîtriser et de nous acquitter de toutes nos responsabilités en matière de

[Text]

ance responsibilities with our present staff, is extremely difficult.

Mr. Riis: Mr. Kennett, interestingly—

The Chairman: Thank you, Mr. Riis.

Mr. Deniger.

M. Deniger: Merci, monsieur le président. Monsieur Kennett, au cours de la période de 1971 à 1981 les dépôts en dollars canadiens en pourcentage de l'avoir total des banques est passé de 65 p.100 à 48 p.100, et l'engagement en terme de monnaie étrangère au cours de la même période est passé de 26 p.100 à 44 p.100. Vous avez fait plus tôt, dans vos remarques préliminaires, état de la rentabilité des activités internationales, des activités étrangères de nos banques à charte. Est-ce que cela vous inquiète de voir nos banques canadiennes augmenter sensiblement leurs engagements étrangers par rapport à leur engagement canadien, d'abord? Et deuxièmement, quel contrôle, quelle révision, quel pouvoir avez-vous pour bien examiner ces activités étrangères?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, there are several aspects of that development I might comment on for the sake of the committee. One of them relates back to some of the kinds of responses I was giving to Mr. Blenkarn. Banks are generally stronger with the diversification of their asset and liability base, so one could say—and I would be prepared to argue—that, by and large, the growth of our banks in their international activities has more widely diversified the assets and the liabilities of our banking system and have strengthened them in that regard. There is some evidence that improving profits in the international side of their business has helped sustain their profitability during periods when rates, when spreads have been compressed somewhat in Canada. So that is one facet of it.

Another way to look at that expanding activity is the export of services, in this case banking services, from Canada, and the repatriation of profits from that business. If you like exports, that is a kind of an export. Canadian banks have competed, I think fairly successfully, in the international business. I think that has been a plus.

Offsetting that somewhat is that business is more remote, it has political risks involved in it as well as financial and economic risks, and these political risks are difficult to measure. I think of the experience of our banking system in Iran; I think of Poland more frequently. And that has to cause us some concern in today's international environment when there is a good deal of international uncertainty. I think most recently of Argentina. So I think that weighs a bit on the other side.

Another point I would stress is that—and I think members of the committee are probably aware of this—the international business of the Canadian banks, the international assets, are supported by international liabilities. There is no question of Canadian savings being exported to develop business in other parts of the world. It is rather an important matter but I think the evidence is rather the other way around—Canadians tend

[Translation]

conformité aux nouveaux règlements, étant donné le nombre d'employés dont nous disposons actuellement.

M. Riis: Monsieur Kennet, ce qui est intéressant . . .

Le président: Merci, monsieur Riis.

Monsieur Deniger.

Mr. Deniger: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, from 1971 to 1981 the percentage of deposits in Canadian dollars as compared to the banks' total assets came down from 65 per cent to 48 per cent, while the foreign currency commitment during the same period rose from 26 per cent to 44 per cent. Earlier, in your preliminary remarks, you referred to the profit made by our chartered banks through their international activities. Are you concerned by the fact that our Canadian banks have considerably increased their foreign commitments as compared to their Canadian commitments? Secondly, in what measure can you control and review their foreign commitments?

M. Kennett: Monsieur le président, dans l'intérêt du Comité, j'aimerais faire quelques remarques concernant cette situation. La première concerne les réponses que j'ai fournies aux questions de M. Blenkarn. Les banques renforcent généralement leur position, sur le marché en diversifiant leur actif et leur passif de sorte que l'on pourrait dire—et je serais prêt à en discuter—que dans l'ensemble, la croissance des activités internationales de nos banques nous a permis d'élargir et de diversifier l'actif et le passif de notre système bancaire et de nos banques. Il est prouvé dans une certaine mesure qu'en augmentant leurs bénéfices grâce à leurs activités internationales, les banques ont pu maintenir leur rentabilité à des périodes où les taux et les marges avaient été quelque peu réduits au Canada. C'est là un des aspects de la question.

Une autre manière d'examiner l'accroissement des activités bancaires, c'est d'analyser l'exportation des services bancaires ainsi que le rapatriement des bénéfices réalisés. Il s'agit en effet d'une sorte d'exportation et les banques canadiennes ont bien fait face à la concurrence sur la scène internationale; à mon avis, cela a constitué un avantage.

Ce qui joue quelque peu à leur désavantage, toutefois c'est que ces opérations se déroulent à l'étranger, qu'elles comportent des risques politiques, financiers et économiques, et que les risques politiques sont difficiles à évaluer. Je songe à nos opérations bancaires en Iran et en Pologne. Voilà un motif de préoccupation, étant donné que la conjoncture internationale est bien incertaine. Je songe à un exemple plus proche, celui de l'Argentine, donc cela doit faire pencher un peu la balance de l'autre côté.

Autre élément que je tiens à souligner et dont les députés sont sans doute bien conscients, c'est que les activités internationales des banques canadiennes, leurs avoirs internationaux s'accompagnent de dettes. Il ne s'agit pas d'exporter des épargnes des Canadiens afin de promouvoir la croissance des entreprises dans d'autres régions du monde. C'est une question assez importante, mais je crois que les preuves démontrent

[Texte]

to borrow a bit abroad to help finance some of their growing Canadian business.

• 1025

The international activities of the banks are consolidated onto the balance sheet of the bank. As I was saying to Mr. Riis, we look at the consolidated balance sheet—we look at the bank in a kind of a macro way. So long as things are going reasonably well, we are satisfied to look at the bank as a totality, and a totality which includes the whole range of its international activities. If the situation is not going well, then we will have to try to break down those activities to get, as best we can with the help of the bank, at the root causes of the problems. In that case we will want to monitor more closely the international activities.

M. Deniger: Pour les années financières 1971 à 1981, dans le graphique que vous nous avez donné, vous avez noté qu'en moyenne les banques ont atteint un profit de 19,08 p. 100 pour la période 1981. Cela veut dire, monsieur Kennett, qu'il y en a qui ont fait beaucoup plus que cela et qu'il y en a qui ont fait beaucoup moins que cela. Dans la réponse que vous venez de me donner, ce qui m'inquiète un peu, c'est que vous semblez me dire, du moins c'est ce que je comprends, que si cela va bien, cela dépendra du rapport financier, et vous ne semblez pas être préoccupé d'aller vraiment plus loin; et si cela va mal, peut-être que là vous commencerez à vous poser des questions. Il y a des banques qui n'ont fait aucun profit l'année dernière et il y a des banques qui ont fait beaucoup de profits. Alors, êtes-vous capable, dans la minute et demie qui me reste, de me dire pourquoi il y en a qui ont fait beaucoup d'argent et êtes-vous satisfait du fait que cela continue d'aller bien, et pourquoi il y en a qui n'en ont pas fait du tout?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, there are a number of factors, which we have just been rehearsing, which will affect the profitability of an individual institution. One is the extent of its diversification. If you are a regional bank, if you are small and regional and the region that you happened to be operating in is doing rather badly, it is going to be awfully hard for you to excel, to meet the averages. That can be a problem for any particular bank; in fact it was a massive problem in the unit banking system in the United States in the early 1930s during the crash where the small unit banks in the prairies had a dreadful time and indeed many failed.

The variance in profitability reflects management capabilities, I suppose, in some degree. Some are bound to be better managers than others—more responsive. An important factor in recent years has been the asset liability structure of the banks. Certain banks had a larger proportion of their assets in mortgages, in municipal securities, in longer term investments, and these were not matched. The asset maturities were longer than the maturities on liabilities. This has been a common problem for a number of financial institutions on the North American continent in the last couple of years, and consequently as interest rates rose to historically high levels the income these institutions were receiving on these five-year

[Traduction]

plutôt que les Canadiens ont tendance à emprunter un peu à l'étranger afin d'aider à financer certaines de leurs entreprises croissantes au Canada.

Les activités internationales des banques sont consolidées sur leurs bilans. Comme je disais à M. Riis, nous examinons le bilan consolidé, nous examinons la situation des banques de façon macro-économique. Tant que les choses marchent assez bien, nous sommes contents d'examiner la banque comme un ensemble, ensemble qui comprend tout l'éventail de ces activités internationales. Si les choses ne vont pas très bien, il faut essayer de ventiler les activités, afin d'en arriver aux causes des problèmes, dans la mesure du possible et avec la collaboration de la banque. Dans un cas pareil, nous examinons de plus près les activités internationales de la banque.

Mr. Deniger: The table you gave us, which covers the 1971 to 1981 fiscal years, shows that the average bank profit in 1981 was 19.08 per cent. In other words, some banks made much more than that, and others, much less. In the answer you just gave, Mr. Kennett, I am rather concerned about the fact that you seem to be saying, or at least I understood you to say, that if things are going well, you will be content to merely look at the financial statements; and if things are going badly, then you might start to ask more questions. Some banks made no profit last year and others made a great deal of profit. In the minute and a half I have left, can you tell me why some banks made a lot of money and whether or not you are satisfied that this situation will continue, and why some banks made no money at all?

M. Kennett: Monsieur le président, il existe plusieurs facteurs qui ont une incidence sur la rentabilité d'une institution particulière. Un des facteurs est la mesure dans laquelle la banque a diversifié ses activités. Dans le cas d'une petite banque qui se trouve dans une région qui éprouve des difficultés économiques, il est très difficile d'avoir les mêmes moyennes que les autres banques. C'est un problème qui peut exister pour n'importe quelle banque particulière. En effet, c'était un problème énorme du système unitaire bancaire aux États-Unis au début des années 30 pendant la crise. Beaucoup de petites banques unitaires des Prairies ont eu beaucoup de mal et beaucoup ont même fait faillite.

Dans une certaine mesure, je suppose que la différence de rentabilité traduit la différence des capacités de gestion. Certains gestionnaires sont sûrement meilleurs—c'est-à-dire qu'ils réagissent mieux—que d'autres. Depuis plusieurs années, un facteur important a été la structure de l'actif par rapport au passif des banques. Certaines banques avaient investi une plus grande part de leur actif en hypothèques, en valeurs municipales, en investissements à plus long terme, et les échéances de l'actif étaient plus longues que celles du passif. C'est un problème sur lequel ont buté plusieurs établissements financiers du continent nord-américain ces quelques dernières années, les taux d'intérêt ont atteint des niveaux records, mais

[Text]

mortgages, on 4- to 8-year consumer loans on the municipal, provincial and federal securities, remained constant but the cost of funds passed right through that level and, as I said, depending on the asset mix, some banks suffered more than other banks. I think all of these factors were at play, and are still at play in explaining the profitability differences.

• 1030

M. Deniger: Quant à l'examen plus approfondi d'une banque florissante, vous avez dit que vous n'examiniez pas autant une banque florissante qu'une banque qui ne l'est pas. Il me semble que chaque banque devrait être examinée avec autant de soin, autant d'attention.

M. Kennett: Ah! oui.

M. Deniger: Ce qui va bien aujourd'hui, au point de vue des engagements internationaux, dans six mois, peut aller très mal. Pourquoi, alors, faites-vous une distinction entre une banque florissante et une banque qui ne l'est pas, lorsque vous examinez l'état consolidé de...

Mr. Kennett: I am not suggesting, Mr. Chairman, that we examine the bank on the basis of the annual statement. What I am trying to say is that we receive a very considerable amount of information which relates to the loan loss experience, the large loans, the foreign versus domestic loans. We in fact analyse the foreign business separately from the domestic business. We obtain considerable information about the international assets by country, by characteristic. We do that; believe me, we do that. We look at the loan diversification by industry, as well as the particularly large loans, to try to ensure that not too much of the bank is in the real estate business, or is in mining or textiles. So we monitor all of that as well. But, as I say, we monitor that kind of information, the latter kind of information, as a rule not much more frequently than once a year.

The Chairman: Thank you. Miss Carney.

Miss Carney: Thank you, Mr. Chairman. I think it is clear that although this committee was struck to investigate bank profits, some of us are increasingly concerned about bank losses at the moment. You have made a point of stressing the fragility of the banking system and you have made a point of establishing that you feel it is a healthy system. But your own figures show that the actual loan losses in the chartered banking system have doubled in the last two years, from \$407 million to \$862 million, and today we have the facts that bankruptcies are up 37 per cent in the first four months of 1982 alone and that the debt total is double that of last year, up to \$627 million. A lot of that presumably will be held by the banks. Why would you consider that a healthy situation when we have such heavy loan losses appearing? How do you justify your diagnosis that the system is healthy?

[Translation]

les rentrées que représentaient pour les banques les hypothèques étalées sur cinq ans, les prêts à la consommation de quatre à huit ans accordés pour les titres municipaux, provinciaux et fédéraux sont demeurés constants, mais leurs frais ont dépassé leurs recettes et, comme je vous l'ai signalé, certaines banques ont été plus touchées que d'autres, selon la composition de leurs avoirs. Je crois que tous ces facteurs sont entrés en jeu et expliquent les différences de rentabilité des différentes banques.

Mr. Deniger: You referred to the fact that you were not reviewing a wealthy bank as much as non-wealthy ones. It seems to me that each bank should be examined with the same care and attention.

Mr. Kennett: Oh! Yes.

Mr. Deniger: If a bank is doing well today with its international commitment it might do very badly in six months' time. Why then do you distinguish between a wealthy bank and a unwealthy one when you examine the consolidated condition of...

M. Kennett: Monsieur le président, je n'ai pas dit que nous cantonnions notre examen au bilan annuel des banques. J'ai signalé que nous recevions de nombreux renseignements concernant les pertes au chapitre des prêts, les prêts importants, ceux consentis au Canada ou à l'étranger. En fait, nous effectuons une analyse bien distincte pour les opérations étrangères et canadiennes. Nous recevons de nombreux renseignements concernant les différents aspects des avoirs internationaux pour chaque pays. Croyez-moi, c'est bien ainsi que nous procédons. Nous veillons à ce que les prêts soient bien répartis selon les divers secteurs, surtout les prêts importants, de manière à ce que la banque n'investisse pas trop dans le foncier, l'exploitation minière ou les textiles. Tous ces aspects sont donc examinés. Toutefois, cette analyse n'est effectuée qu'une fois par an, en règle générale.

Le président: Merci. Mademoiselle Carney.

Mlle Carney: Merci, monsieur le président. Il est, je crois, évident que, bien que le comité ait été mis sur pied pour examiner les profits réalisés par les banques, certains d'entre nous s'inquiètent de plus en plus des pertes enregistrées par celles-ci. Vous avez attiré notre attention sur la fragilité du système bancaire et avez bien signalé toutefois que celui-ci était assez sain. Pourtant, d'après les chiffres que vous nous avez fournis, le nombre de pertes au chapitre des prêts enregistrés par les banques à charte a doublé ces deux dernières années pour passer de 407 à 862 millions de dollars et on apprend aujourd'hui que les faillites ont augmenté de 37 p. 100 au cours des quatre premiers mois de 1982 et que la dette d'ensemble a doublé par rapport à l'année dernière pour atteindre 627 millions de dollars. Une grande partie des dettes en question devra sans doute être épongée par les banques. Comment pouvez-vous prétendre que tout va bien, alors que les pertes sur le plan des prêts sont si lourdes? Comment pouvez-vous prétendre que notre système est assez sain?

[Texte]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, over the period shown in the table the banks have generally been strong in most every facet of the business. I guess it is not surprising that in the kind of extreme difficulties the Canadian economy is facing at this moment the figures are moving in the direction that the table and you suggest.

Miss Carney: The question is: why do you think that is healthy?

• 1035

Mr. Kennett: I did not say the situation was healthy. The situation is not healthy. I said that the banks are generally healthy. The banks are in the position still with adequate capital to sustain themselves, to see themselves through this difficult period.

I have been talking to the banks about capital adequacy, and I have asked the banks to ensure that there is no further erosion in their capital positions. That reflects a concern, at a particular point of time, that I have and that the banks share. The effort now will be to retain the level of health and confidence that we have in the system. But it is a difficult period.

Miss Carney: The information made available to us on leverage ratios shows that the banks are historically very highly leveraged. As a matter of fact, the ratio of total assets to total equity—or loans to equity, that would be—is at 31.7. Do you think that there should be limits on the amount of leverage the banking system can maintain?

Mr. Kennett: There have not been limits in the law regulations up to this point in time. In the present circumstance, I have asked the banks to see, as I mentioned just a moment ago, that no further erosion in their capital ratio should occur. So, clearly, I think that at the moment we need to regroup and retain the strength we have in a difficult period. So I am concerned about the situation; I have told the banks I am concerned.

Miss Carney: Have you expressed your concern to the Minister of Finance?

Mr. Kennett: Yes. The concern was reflected in that part of the press release to which I referred last July 1981. So I have expressed my concern about that matter.

Miss Carney: The other information we have available is that the non-current loan position for the five major banks in 1980 has increased to a minimum of at least \$5 billion, from about \$1.8 billion estimated at the end of 1981. That would be a forecast for this year. That is a staggering increase in loans on which you are not returning any interest, and it must have a major impact on the financial viability of banks. What steps are you taking to correct or monitor that?

[Traduction]

M. Kennett: Monsieur le président, pour ce qui est de la période indiquée sur le tableau, les banques s'en sont dans l'ensemble bien sorties pour la plupart de leurs opérations. J'imagine que les statistiques indiquées au tableau et auquel vous avez fait allusion ne sont pas étonnantes, étant donné que l'économie canadienne traverse une période extrêmement difficile.

Mlle Carney: Je vous demande donc pourquoi vous estimez que tout va bien?

M. Kennett: Je n'ai pas dit que tout allait bien, bien au contraire. J'ai dit que les banques se portaient généralement bien, elles disposent de suffisamment de capitaux pour se maintenir à flot et traverser cette période difficile.

J'ai parlé aux responsables des institutions bancaires du volume de capitaux et je leur ai demandé de bien veiller à ce que celui-ci ne diminue pas. En effet, les responsables des banques et moi-même nous inquiétons de cette situation pour l'instant. Nous nous efforcerons de maintenir les banques à flot et la confiance du public à l'égard du système, mais nous traversons une période difficile.

Mlle Carney: On nous a communiqué des renseignements concernant les rapports actif-avoir des banques, qui tendent à prouver que ceux-ci ont toujours été élevés. En fait, le rapport existant entre le total de l'actif par rapport au total des avoirs—ou des prêts par rapport aux avoirs—s'établit à 31.7 p 100. À votre avis, faudrait-il imposer une limite au rapport actif-avoir du système bancaire?

M. Kennett: Jusqu'à présent, la loi n'en n'a jamais établi. Toutefois, étant donné les conditions actuelles du marché j'ai demandé aux responsables des institutions bancaires, comme je vous l'ai dit il y a un instant de bien veiller à ce que leur capital ne diminue plus. En effet, je pense que pour l'instant il est clair qu'il faut nous regrouper et maintenir notre position de force pour traverser cette période difficile. Donc, la situation m'inquiète et on m'a dit que les responsables des institutions bancaires partageaient cet opinion.

Mlle Carney: En avez-vous fait part au ministre des Finances?

M. Kennett: Oui. D'ailleurs, on l'a vu dans le communiqué de presse de juillet dernier auquel j'ai fait allusion; j'en ai parlé au ministre.

Mlle Carney: Nous avons appris aussi que les prêts en souffrance des cinq principales banques, pour 1980 étaient passés de 1.8 milliard de dollars—d'après les évaluations effectuées à la fin de 1981—à au moins 5 milliards. Ce serait les prévisions pour cette année. Il s'agit donc d'une augmentation énorme du volume de prêts que vous avez consentis et qui ne vous rapportent aucun intérêt, ce qui devrait avoir des répercussions majeures sur la viabilité financière des banques. Quelles mesures avez-vous prises pour maîtriser la situation ou la rectifier?

[Text]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the figures to which the member refers represent a forecast, I believe. We have no such forecast. I have only seen the *Globe and Mail* article. I cannot comment on those figures.

Miss Carney: Why would you not make those projections yourself?

Mr. Kennett: I suppose, Mr. Chairman, that it is because we are not in the business of trying to second-guess the banking system. I have explained that our studies and reports are largely retrospective. We are looking for trends. We are discussing these matters with individual banks. But I must confess that I am not generally in the business of trying to push ahead system-figures.

Miss Carney: If you are concerned and responsible for safeguarding the health of what you call maintaining the banks in a sound financial condition, do you not agree that the growth of non-current loans is something on which you should be keeping a very close watch, or limits?

Mr. Kennett: Well, it is certainly a matter of great concern and great importance.

Miss Carney: Can you tell us another thing? It has been suggested to us that banks can arbitrarily set a loan-loss figure that could significantly alter their reported quarterly or annual earnings. Is this true, and is it occurring, to your knowledge?

Mr. Kennett: That is controlled, in fact, by our tax law. Perhaps Mr. MacPherson would address that specifically.

Mr. D.M. MacPherson (Assistant Inspector General of Banks): Mr. Chairman, the banks arrive at the figure they charge to their income statement on an annual basis through a formula prescribed by our office. That has the result of averaging, spreading the impact of, large loan losses over a period of years. If a bank chose—if you want to use the word—to manipulate the loan loss experience in a given year, it would indeed, impact the earnings of that year to some extent. But the full brunt of such manipulation would not be felt in the year in question. Moreover—

• 1040

Miss Carney: Do you feel that is—?

Mr. MacPherson: —I have no reason to believe that is happening because, in addition to the review that we ourselves conduct of the banks' activities, they are, as you know, subject to examination by two firms of external auditors who are obliged to give a report to the shareholders on the fairness of the financial statements. Needless to say, the bulk of the time spent by the external auditors in the audit of a bank is in dealing with the loan portfolio and the bad loans.

[Translation]

M. Kennett: Monsieur le président, les chiffres auxquels le député a fait allusion coïncident avec des prévisions, sauf erreur de ma part. Nous n'avons pas reçu de prévisions de ce genre et la seule chose que j'ai lue à ce sujet est l'article du *Globe and Mail*, voilà pourquoi je ne puis vous donner mon avis là-dessus.

Mlle Carney: Pourquoi ne pas faire vous-même des projections?

M. Kennett: Monsieur le président, nous ne sommes pas là pour essayer de deviner quelles orientations prendra le système bancaire. Je vous ai d'ailleurs signalé que nos études et rapports étaient le plus souvent élaborés après coup. Nous nous efforçons de dégager des tendances et en discutons avec les responsables de chaque banque. Toutefois, je dois avouer que mon rôle n'est pas de publier des projections concernant le système.

Mlle Carney: Si vraiment vous vous inquiétez du bon fonctionnement du système bancaire et de maintenir les banques à flot, n'êtes-vous pas prêt à admettre qu'il faudrait que vous examiniez de très près la croissance des prêts en souffrance ou que vous songiez à imposer certaines limites, dans ce domaine?

M. Kennett: Assurément, c'est une question très importante qui m'inquiète fort.

Mlle Carney: Autre chose. On nous a dit que les banques pouvaient arbitrairement fixer un chiffre concernant les pertes au chapitre des prêts grâce auxquels elles pourraient modifier considérablement leurs rentrées trimestrielles ou annuelles. Cette affirmation est-elle exacte et les banques utilisent-elles cette méthode, à votre avis?

M. Kennett: La Loi sur l'impôt réglemente ce genre de chose et peut-être M. MacPherson pourrait vous donner des détails sur cette question.

M. D. M. MacPherson (Inspecteur général adjoint des banques): Monsieur le président, les banques utilisent la formule réglementaire de notre bureau pour calculer le chiffre qui sera incorporé à leur état du revenu chaque année. Elles peuvent donc étaler les pertes importantes enregistrées au chapitre des prêts sur plusieurs années et en faire la moyenne. Si une banque décide de manipuler, si l'on peut dire, le volume des pertes enregistrées au chapitre des prêts pour une année précise, cela pourrait effectivement se répercuter, dans une certaine mesure sur ces rentrées cette année-là. Toutefois, cette opération de manipulation ne se traduirait pas entièrement dans les comptes de l'année en question. En outre . . .

Mlle Carney: A votre avis, est-ce . . . ?

M. MacPherson: . . . je n'ai aucune raison de croire que c'est le cas aujourd'hui, car si nous examinons les opérations bancaires, vous savez aussi que deux cabinets de vérificateurs indépendants s'occupent de vérifier si les bilans financiers sont bien exacts et en font rapport aux actionnaires. Inutile de dire que les vérificateurs consacrent la plupart de leur temps à examiner le poste des prêts et des prêts irrécouvrables lors de leur examen des états financiers des banques.

[Texte]

Miss Carney: Do you feel that your formula which permits a five-year averaging is adequate considering the way it understates the actual loans losses being experienced, or the actual liquidity position of the bank itself?

Mr. MacPherson: You say it understates. It may understate, or there may be a difference but there will, in most circumstances, be a difference in any year between the actual amount of loan losses recognized in that year by a bank, and the amount that is charged to the operations of that year via the averaging mechanism. Some years the difference will be a plus, if you like, and some years it will be a minus. That is to say, in some years the actual loss experience will exceed the average loss position, and in some years it may be less than the average loss position.

Miss Carney: Historically, what percentage of non-current loans end up being bad loans? Like with that projected five-year—

Mr. MacPherson: I could not speculate on that, Mr. Chairman.

Miss Carney: You do not know?

Mr. MacPherson: No.

Miss Carney: What percentage of—

Mr. MacPherson: A part of the problem in talking about non-current loans is one of definition. The Bank of Canada Act itself contains a definition of non-current loans, but is sufficiently broad—and, indeed, contains one line that says:

a non-current loan is any loan that the bank itself feels is non-current.

There can be degrees of application of the definition of non-current. So I cannot tell you what proportion of any bank's pool of identified non-current loans eventually works through to a loss.

Miss Carney: Mr. Kennett, you said earlier in your opening remarks, or your opening questions, that you feel there should be more stringent guidelines established now considering the current situation which you describe as unhealthy. What specific guidelines have you in mind?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, before I get to that, may I just add one brief comment to the non-current loans question that was discussed with Mr. MacPherson.

Miss Carney: As long as he answers it.

Mr. Kennett: What happens to a non-current loan in the current situation will depend on what happens to the economy. If the economy continues in a recession or the recession deepens, then we are going to see a lot of those non-current loans become defaults.

Miss Carney: Bad loans.

[Traduction]

Mlle Carney: D'après vous, la formule qui permet aux banques d'étaler leurs pertes sur cinq ans est-elle adéquate, étant donné qu'elle leur permet de faire apparaître des pertes moindres au chapitre des prêts ou des liquidités inférieures aux liquidités réelles?

M. MacPherson: Vous prétendez que cette formule permet de faire apparaître des pertes moindres. C'est possible, ou il se peut qu'il y ait une différence, mais dans la plupart des cas on constatera, quelle que soit l'année, un écart entre le volume de pertes enregistrées au chapitre des prêts admis par la banque et la somme qui apparaîtra dans les comptes de cette année grâce à l'application de la formule de la moyenne. Il se peut que certaines années le solde soit positif, d'autres années, négatif. Pour certaines années, les pertes réelles dépasseront les pertes moyennes et pour d'autres elles seront moindres.

Mlle Carney: Pourriez-vous nous dire à quel pourcentage correspond le nombre des prêts en souffrance qui finissent par devenir irrécouvrables? Comme, par exemple, pour les cinq ans projetés . . .

M. MacPherson: Je ne pourrais vous présenter d'hypothèse là-dessus, monsieur le président.

Mlle Carney: Vous l'ignorez?

M. MacPherson: Non.

Mlle Carney: Quel est le pourcentage de . . .

M. MacPherson: Quand on parle de prêts en souffrance, une partie de la difficulté vient de la définition qu'on en donne. La Loi régissant la Banque du Canada comporte une définition des prêts en souffrance dont le champ d'application est suffisamment vaste et dont je vous cite un extrait:

un prêt en souffrance est celui que la Banque considère elle-même comme étant en souffrance.

Tout dépend de la mesure dans laquelle on applique la définition donnée aux prêts en souffrance. Je ne suis donc pas en mesure de généraliser et de vous indiquer le nombre de prêts en souffrance qui finissent par devenir irrécouvrables.

Mlle Carney: Monsieur Kennett, dans votre préambule ou au cours des questions qui vont ont été posées au début, vous nous avez signalé qu'il faudrait instaurer des orientations plus strictes, étant donné que les banques ont du mal à se maintenir à flot. A quoi songez-vous exactement?

M. Kennett: Monsieur le président, avant de répondre à cette question, j'aimerais ajouter une brève observation concernant la question des prêts en souffrance dont on a discuté avec M. MacPherson.

Mlle Carney: Pour autant qu'il nous répond.

M. Kennett: Étant donné les conditions régnant actuellement, le sort d'un prêt en souffrance dépendra de la tournure que prendra l'économie générale. Si la récession se poursuit ou s'aggrave, bon nombre de prêts en souffrance deviendront irrécouvrables.

Mlle Carney: Irrécouvrables.

[Text]

Mr. Kennett: Bad loans. If the economy picks up, many of those companies would be able to resume payments.

Miss Carney: Could you answer my last question?

Mr. Kennett: Yes, absolutely. There have been two particular areas in which I have had discussions with the banks. One of them relates to the capital adequacy question. I have simply noted, in relation to these discussions, that the capital ratios have been declining; they have been declining for some years. I have argued that there is now evidence the risk characteristics of banking are worsening, not improving and that, in these kinds of characteristics, banks should be maintaining their capital or indeed strengthening it somewhat; so I have asked them generally to ensure that their capital positions do not continue to deteriorate further and, indeed, to look for opportunities to strengthen their capital base even if that means currently reduced growth, asset growth.

• 1045

The second area of specific concern is the one of loan size. This really, in my view, came to the fore in 1981 and was a function of that takeover activity. As I mentioned before, there again, I have suggested to the banks—and there is still some discussion to be had on this subject—that no loan to the private sector should exceed 50 per cent of their capital. Indeed that should be a rather unusually large loan. Where there are loans in the system that are in excess of that, they should be looking for opportunities to work those loans down.

In fairness to the banks—and you will have your chance with them in due course—I think a number of the loans or some of the loans that were put on their books in 1981 were put there in anticipation that the companies themselves would want to fund those loans in the marketplace, in the securities market and pay off the banks as soon as the securities markets were able to provide that important fixed-term funding. But not much of that has happened yet.

The Chairman: Thank you, Miss Carney.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, I am sure—I am given to understand that the amount of moneys that the banks put in the small businesses, are made available, and the small business development bond was related to their profits. The minute the profits have dropped off, how will that affect the small business development bond?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, you are quite right, sir. As we touched on in the presentation talking about tax equivalents, that as the banks move into the position where they are no longer paying any significant tax, then these instruments are a good deal less-attractive to the banks than they used to be. The return to the banks in interest income is half of what a normal loan would return. And if you cannot recoup that through the

[Translation]

M. Kennett: Oui. Si l'économie reprend du poil de la bête, bon nombre de firmes pourront reprendre leurs paiements.

Mlle Carney: Pourriez-vous répondre à ma dernière question?

M. Kennett: Oui, certainement. Mes discussions avec les responsables des institutions bancaires ont porté sur deux domaines. Tout d'abord, le fait qu'il faut que les banques disposent d'un volume de capital suffisant. J'ai simplement constaté que le taux de capitalisation avait diminué ces dernières années. J'ai dit qu'il est aujourd'hui évident que les risques présentés par les opérations bancaires se multiplient et que, par conséquent, les banques devraient s'arranger pour maintenir le même volume de capital ou même l'accroître. Je leur ai demandé de veiller, dans l'ensemble, à ce que leur capital ne continue pas à baisser et leur ai conseillé de chercher à l'accroître, même si cela implique une diminution de la croissance de leurs avoirs.

La deuxième question qui nous intéresse tout particulièrement est celle de l'importance des prêts. L'importance de cette question a été mise en évidence en 1981, suite à ces fusions. Comme je l'ai déjà dit, j'ai recommandé aux banques (et nous sommes toujours en train d'en discuter) qu'elles n'accordent aucun prêt au secteur privé qui dépasse 50 p. 100 de leur capital. Mais, même là, ces prêts seraient tout à fait exceptionnels. Je pense d'autre part que pour ce qui est des prêts dépassant ce plafond et déjà accordés par les banques, celles-ci devraient essayer de les réduire.

Pour être juste envers les banques (vous aurez bientôt l'occasion de rencontrer leurs représentants), je pense qu'il convient de préciser qu'un certain nombre des prêts inscrits sur leurs livres en 1981 l'ont été avec l'idée que les sociétés souhaitaient elles-mêmes financer ces prêts sur le marché des valeurs, en vue de rembourser les banques dès que les marchés de valeurs leur assureraient ce financement à terme fixe qu'elles recherchent. Mais il ne s'est pas encore passé grand-chose sur ce plan.

Le président: Merci, mademoiselle Carney.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Monsieur Kennett, je suis certain... j'ai cru comprendre que les sommes d'argent mises à la disposition des petites entreprises par les banques sont consacrées aux obligations de développement des petites entreprises, qui étaient calculées en fonction des profits de ces dernières. Si ces profits baissent, quelle incidence cela aura-t-il sur les obligations de développement pour les petites entreprises?

M. Kennett: Vous avez tout à fait raison, monsieur. Nous avons fait allusion à cette question dans notre mémoire, là où nous parlons des équivalents fiscaux. Au fur et à mesure que la situation des banques évolue et qu'elles payent moins de taxes, ces mesures les intéressent moins. Les revenus d'intérêts que toucheraient les banques équivalent à la moitié de ce que leur procurerait un prêt normal. S'il n'y a pas moyen de récupérer

[Texte]

tax system then you are not likely to look for very much of that business.

Mr. Bloomfield: So with the present state of the economy or the finance of the banks, are you suggesting that drop to almost zero?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, it could happen, although the information I have to date is that the banks—not all of the banks—but a number of the banks are still in that business. They are still offering small business bonds to their clients. My information is that the—I guess the data was at the end of February, the last time we did a run-around on this one—there was, out in the banking system, about \$2.6 billion of financing in this form. And through the month of February, the system had put out about \$110 million in new funds in that area. But it is certainly true that if, as a result of reduced profitability and the relative importance of these kinds of instruments in the asset structure of banks, the banks are no longer tax paying, then they are not going to be very enthusiastic about taking on assets that are so low-yielding to them as these assets are.

Mr. Bloomfield: Mr. Chairman, Mr. Kennett, did I understand you properly when you said that 95 per cent of the moneys invested in banks was Canadian?

Mr. Kennett: Canadians make up 95 per cent of the shareholders of banks.

Mr. Bloomfield: What about the money deposited?

• 1050

Mr. Kennett: What I said in the statement was that we are now in a position where about 40 per cent, almost 40 per cent, of the assets of Canadian banks are in foreign currencies and that foreign currency business is more or less matched with foreign currency liabilities.

A certain proportion of those foreign currency liabilities, my recollection is that it is about \$9 billion of the foreign currency liabilities, are Canadian. They are Canadians who had foreign currency earnings and who chose to place them with Canadian banks for temporary purposes or in the form of savings in the foreign currency, usually U.S. dollars.

Mr. Bloomfield: Could one of our banks be drastically affected if, for political reasons, a country withdrew a large sum of money?

Mr. Kennett: That is a good question. That is why I stressed, a little earlier on, the importance of diversification on both sides of the balance sheet.

The fact is that, particularly in the period following 1974-1975 when the OPEC countries, for example, had enormous surpluses to place with banks around the world, this became a matter of real concern, that a Canadian bank—or banks—

[Traduction]

cela par l'intermédiaire du système fiscal, alors vous n'allez pas chercher à effectuer ce genre de transaction.

M. Bloomfield: Pensez-vous que ces niveaux pourraient bientôt être nuls, compte tenu de la conjoncture actuelle économique et de la situation financière des banques ?

M. Kennett: Monsieur le président, cela pourrait bien se produire, mais d'après les renseignements dont je dispose, il semble qu'au moins un certain nombre de banque font toujours affaire dans ce domaine. Certaines d'entre elles offrent toujours à leurs clients des obligations de développement de petites entreprises. D'après les données que j'ai sous la main (compilées, je crois, à la fin du mois de février, lorsque nous en avons discuté pour la dernière fois), environ 2.6 milliards de dollars sont actuellement consacrés à des transactions de financement de ce genre, et cela à l'échelle du système bancaire dans son ensemble. D'autre part, pour le mois de février, le système a déboursé à ce même chapitre quelque 110 millions de dollars aux fonds nouveaux. Mais il est vrai que si, suite à une baisse de rentabilité et compte tenu de l'importance relative de ces instruments dans les actifs des banques, celles-ci ne paient plus l'impôt, alors elles ne regarderont pas d'un bon oeil les opérations, comme celles-ci, qui ne leur rapportent pas grand-chose.

M. Bloomfield: Monsieur Kennett, ai-je bien compris que 95 p. 100 de l'argent investi dans les banques est canadien ?

M. Kennett: Oui, 95 p. 100 des actionnaires des banques sont des Canadiens.

M. Bloomfield: Et qu'en est-il des sommes d'argent déposées ?

M. Kennett: Ce que je dis dans le mémoire, c'est qu'à l'heure actuelle environ 40 p. 100 des avoirs des banques canadiennes sont en devises étrangères, et que l'actif et le passif, pour ce qui est des devises étrangères, sont à peu près équivalents.

D'autre part, si mes souvenirs sont exacts, sur l'ensemble des dettes en devises étrangères, une part équivalente à \$9 milliards est canadienne. Il s'agit de Canadiens qui ont été payés en devises étrangères et qui ont choisi de les placer temporairement dans des comptes bancaires canadiens ou dans des comptes d'épargne en devises étrangères (en général, en dollars américains).

M. Bloomfield: Une banque canadienne pourrait-elle être très touchée si un pays décidait pour des raisons politiques de lui retirer une importante somme d'argent ?

M. Kennett: C'est une excellente question. C'est justement pour cette raison que j'ai souligné tout à l'heure l'importance de la diversification, tant pour l'actif que par le passif du bilan.

On s'était beaucoup inquiété de cela après la période 1974-1975 lorsque les pays de l'OPEP disposaient d'énormes surplus monétaires qu'ils plaçaient auprès de banques un peu partout au monde. On craignait justement qu'une banque canadienne

[Text]

could in some degree become a hostage, if you like, to the sudden withdrawal of enormous amounts of funds.

We began, at that stage, to take a special interest in the liability structure of banks and the diversification of liability sources. I think it is generally true now that those sources are well diversified, the funding of Canadian banks comes from a great many sources. And not only are they diversified in that sense, but the banks are very careful in managing the maturity structure of the liabilities so that not too much of the liabilities matures on any particular date, so their rollover problem at any particular time is not very great. They also, of course, hold in some degree liquid assets to relieve any pressure that might be on them in the marketplace at any particular time.

That is a good point. It is one that we have been aware of and I think the banks have responded to quite well.

Mr. Bloomfield: I would like to change the subject just a bit.

How frequently do banks report to you on actual loan losses?

Mr. Kennett: Banks now report that information quarterly. I should say that the loan loss figure is made up of two components. One component is write-offs, where the firm is dead, the banks seize the assets—end of ball game. The other component is what we call specific appropriations, where the firm is in some difficulty, where the bank decides that its chance of survival may not be all that great and consequently it begins to pot up a special reserve against that specific situation. That is also a part of the loan loss figure. Some of that eventually gets reversed, other parts of it become loan losses. In potting up specifics, it is a judgment call.

Mr. Bloomfield: Do they review these loan losses with you?

Mr. Kennett: We follow them, yes. We review them at the annual inspection in rather great detail, in fact, for the larger loans by loan—and that relates particularly to the specific appropriations. But we are also able to follow the developments in that area quarterly. In that sense, we are in a stronger position, I think, than in the area of non-current loans.

• 1055

Mr. Bloomfield: Are banks required—with these real large loans that are given for offshore, do they spread that among themselves, similar to an insurance company? And if not, why not?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, most of those loans are consortium loans. They are shared among a number of banks, some

[Translation]

puisse en quelque sorte est prise en otage par un pays qui déciderait de retirer tout d'un coup d'énormes sommes d'argent.

C'est justement à cette époque-là que nous nous sommes intéressés tout particulièrement à la structure du passif des banques et à la diversification des sources de passif. Je pense qu'il est juste de dire qu'à l'heure actuelle ces sources sont très diversifiées. Le financement des banques canadiennes provient d'un nombre important de sources différentes. Par conséquent, non seulement ces sources sont diversifiées, mais les banques surveillent de très près la gestion de l'échelonnement des échéances de ces dettes pour éviter qu'elles ne coïncident ou ne se suivent de trop près. On limite ainsi les problèmes de rentrée et de financement des dettes échues. Les banques conservent également un certain actif disponible ou liquide qui leur permet de réagir face à toutes pressions que pourraient exercer sur elles des changements survenus sur le marché.

Le point que vous soulevé est fort intéressant. Nous sommes très au courant du problème et les banques ont, je pense, très bien réagi.

M. Bloomfield: J'aimerais maintenant passer à autre chose.

A quel intervalle les banques vous font-elles rapport sur leurs pertes sur prêts?

M. Kennett: A l'heure actuelle, les banques nous fournissent ces renseignements chaque trimestre. Je préciserai que le chiffre correspondant aux pertes sur prêts tient compte de deux éléments. Tout d'abord, les radiations de prêts. Si une société ferme boutique, la banque s'accapare de son actif et le tour est joué. Deuxièmement, il y a ce que nous appelons les crédits spécifiques. Si une société connaît certaines difficultés, la banque peut décider que ses chances de survie ne sont pas très bonnes. La banque se constitue alors une réserve spéciale pour se protéger. Voilà donc les deux éléments dont il faut tenir compte dans le calcul des pertes sur prêts. Dans certains cas, les situations peuvent se renverser. C'est justement pourquoi le jugement intervient beaucoup en ce qui concerne la décision de constituer ou non des réserves de protection.

M. Bloomfield: Les banques examinent-elles avec vous leurs pertes sur prêts?

M. Kennett: Oui, nous suivons cela de très près. Lors de l'inspection annuelle, nous examinons d'une façon approfondie les prêts importants, notamment ceux qui se rapportent aux crédits spécifiques. Mais nous avons également la possibilité de suivre l'évolution de la situation d'un trimestre à un autre. Dans un certain sens, notre position dans ce domaine est plus forte que par exemple dans celui des prêts en souffrance.

M. Bloomfield: Les banques sont-elles tenues—pour ce qui est des importants prêts qui sont octroyés à des intérêts étrangers—de partager les responsabilités entre elles, comme font les sociétés d'assurance? Sinon, pourquoi?

M. Kennett: Monsieur le président, la plupart de ces prêts sont accordés à des consortiums. Ils sont donc partagés par un

[*Texte*]

domestic, some international. I think the practice internationally is much better established than it is domestically, in fact. One of the things we are trying to encourage, both directly and indirectly, and particularly now that we have a great many more banks in the system, is the extension of that practice of sharing large loans in the domestic system, so that we do not find any one bank with an unduly large exposure to any particular company.

Mr. Bloomfield: Do you have a breakdown of how our banks would have loans in, say, western countries, eastern bloc countries, and maybe Third World countries?

Mr. Kennett: Yes, Mr. Chairman.

Mr. Bloomfield: Could you give us those percentages?

Mr. Kennett: I think, Mr. Chairman, we could do that. We have some data here now. Let me see what we have got.

Mr. Bloomfield: Well maybe you could file it with us if you do not have the information today.

Mr. Kennett: Well, how have we got this? This is the percentage of what?

Okay. Of the percentage of the total foreign currency loans, something like 13 per cent is in Latin America and the Caribbean; 3 per cent in Asia and the Pacific; 1.3 per cent in the Middle East; Africa, 0.4 per cent. The big ones—we have a few specific countries. The United Kingdom, 14.5 per cent; eastern European, 2.1 per cent; I cannot see the United States—United States, 20.4 per cent. So that is an indication of the situation.

Now, in the case of the larger numbers—the U.S. and the U.K., for example—needless to say, great chunks of that is not sovereign risk; great chunks of that is inter-bank, because of the London and New York banking markets, and is commercial loans. So that is an indication of the range.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, if I may, I would like to perhaps take up one or two of the questions raised by Mr. Bloomfield and ask Mr. Kennett: In connection with comparatively large deposits, are the banks in the habit of reporting to you specifically where they are getting deposit money, the size, and the actual depositors?

Mr. Kennett: Yes, Yes, Mr. Chairman, but only in relation to the annual inspection. Yes, only in relation to the annual inspection.

Mr. Stevens: In other words, you hear once a year.

[*Traduction*]

certain nombre de banques, dont certaines sont canadiennes et d'autres, internationales. D'ailleurs, je pense que la pratique en vigueur à l'échelle internationale est meilleure que celle que l'on retrouve ici. Ce que nous essayons d'encourager directement et indirectement, notamment depuis qu'il y a beaucoup plus de banques dans le système, c'est le recours au partage des prêts importants entre plusieurs banques, afin d'éviter qu'une seule banque se retrouve exposée à tout un tas de risques, face à une société donnée.

M. Bloomfield: Auriez-vous une ventilation des prêts accordés par les banques canadiennes aux pays de l'Ouest, aux pays de l'Est et aux pays du Tiers monde?

M. Kennett: Oui, monsieur le président.

M. Bloomfield: Pourriez-vous nous fournir ces pourcentages?

M. Kennett: Monsieur le président, il me semble que nous pourrions le faire. Nous avons quelques documents sous la main. Permettez-moi d'y jeter un coup d'oeil.

M. Bloomfield: Si vous n'avez pas les renseignements sous la main, vous pourriez peut-être nous les communiquer plus tard.

M. Kennett: Qu'a-t-on ici? C'est le pourcentage de quoi?

Très bien. Pour ce qui est de l'ensemble des prêts en devises étrangères, environ 13 p. 100 de ces prêts ont été accordés à des pays d'Amérique latine et aux Antilles; 3 p. 100 l'ont été à des pays asiatiques et du Pacifique; 1.3 p. 100 au Moyen-Orient et 0.4 p. 100 à l'Afrique. Il y a également un certain nombre de pays pour lesquels le chiffre est assez important, notamment: le Royaume-Uni, 14.5 p. 100; les pays de l'Europe de l'Est, 2.1 p. 100... je ne trouve pas les États-Unis... les États-Unis, 20.4 p. 100. Cela vous donne une idée d'ensemble de la situation.

Inutile de préciser que dans le cas de certains pays qui enregistrent un pourcentage élevé, par exemple les États-Unis et le Royaume-Uni, ce prêt ne comporte pas de risques. Beaucoup de transactions sont des transactions interbancaires, compte tenu des marchés bancaires de Londres et de New York, et il y a également les prêts commerciaux. Voilà donc un tableau d'ensemble.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Si vous me le permettez, j'aimerais revenir à une ou deux des questions qu'a posées M. Bloomfield. Monsieur Kennett, pour ce qui est des dépôts plutôt importants, les banques ont-elles l'habitude de vous dire d'où proviennent ces sommes d'argent, à combien s'élèvent-elles et à qui elles appartiennent?

M. Kennett: Oui, monsieur le président. Mais ces renseignements ne nous sont fournis que lors de l'inspection annuelle.

M. Stevens: Autrement dit, ces renseignements vous sont fournis une fois par an.

[Text]

Mr. Kennett: We hear once a year with names—with some indication of specific sources. We get some feel for the situation quarterly through the quarterly geographical distribution information, which will give us some notion of the funds that come from a particular country or from a particular banking sector in a particular country. But that does not give us any information by individual name.

Mr. Stevens: For our information, Mr. Kennett, can you help us as to your knowledge of how large these deposits are on occasion? If somebody who has access to hundreds of millions of dollars wants to put it on deposit with a Canadian bank, are the Canadian banks in the habit of taking that kind of money? And specifically, have you any guidelines as to what limit they might feel, or you feel, would be wise for them to abide by?

• 1100

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we do not have guidelines on that question. It is a matter we discuss with the banks, as has generally been the case in almost every area where we have tried to get along without guidelines. We have tried to encourage the banks and the boards of directors of banks to be prudent and to establish their own guidelines. We have encouraged the banks individually, in relation to their own size and capital situation, to establish guidelines—rules for their money market traders and for the people in the bank who are purchasing the funds. But we have no guidelines at the moment.

Mr. Stevens: Mr. Kennett, could you help us then? To your knowledge, how big have these deposits from one source—and I emphasize that it may be a number of deposits—but how big would these deposits get at times in one bank?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, I think that is the kind of question I find rather difficult to answer because it involves one bank; it may involve particular circumstances; and it may involve a single client.

Let me just say—and I can understand why this may not be a satisfactory response to you because of its imprecision—but let me just say that the banks are very conscious of the concern about diversification of the maturity dates of the deposits that are with them, and of the dangers of undue reliance on any single source of funds. Now, what is large depends on the size of the bank and the circumstances.

Mr. Stevens: Well, you have already told us that you have given a guideline to the banks, that you feel it is unwise for them to go over, say, 50 per cent of their capital in a lending sense to any one borrower. Can you use a similar percentage ratio as to what you have found on occasion would be the amount that they might receive on deposit from one customer?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, that I think I could do. I am working from recollection of the annual inspection reports

[Translation]

M. Kennett: Une fois par an on nous donne des noms, ou du moins des indications relatives aux sources. Mais les renseignements sur la distribution géographique, qui nous sont communiqués chaque trimestre, nous donnent une idée des fonds qui proviennent de certains pays du secteur bancaire d'un pays donné. Mais cela ne nous renseigne pas quant à l'identité de déposant.

M. Stevens: Monsieur Kennett, pourriez-vous nous renseigner sur l'ordre de grandeur d'un certain nombre de ces dépôts? Si une personne souhaite déposer plusieurs centaines de millions de dollars auprès d'une banque canadienne, la banque contactée accepte-t-elle en général l'argent? D'autre part, quel est votre avis et celui des banques pour ce qui est d'un seuil maximal réaliste applicable au dépôt?

M. Kennett: Monsieur le président, nous n'avons pas établi de lignes directrices dans ce domaine. Nous discutons de cette question avec les banques, comme nous le faisons pour toutes les autres questions pour lesquelles nous avons essayé de nous débrouiller sans lignes directrices. Nous avons essayé d'encourager les banques et les conseils d'administration des banques à être prudents et à établir leurs propres lignes directrices. Nous avons, bien sûr, encouragé certaines banques à établir des lignes directrices, compte tenu de leur taille et de leurs capitaux. Nous pouvons leur recommander d'imposer des règles aux négociants sur le marché monétaire et aux employés qui achètent des fonds. Mais nous n'avons pas encore émis de lignes directrices.

M. Stevens: M. Kennett pourrait peut-être nous aider. À votre connaissance, de quel ordre pourraient être les dépôts inscrits dans une même banque par une même source?

M. Kennett: Monsieur le président, il me serait difficile de répondre à cette question. S'il ne s'agit que d'une banque, il se peut qu'il y ait des circonstances spéciales, et la situation varie en fonction du client.

La seule réponse que je puis vous donner est assez vague, et elle ne vous satisfera sans doute pas. Tout ce que je peux vous dire, c'est que les banques sont très préoccupées par l'échelonnement des dates d'échéance des dépôts et par les dangers que pourrait causer le fait de miser trop sur une même source de fonds. Mais ce qu'il faut préciser, c'est qu'un dépôt pourrait être très important pour une banque, et moins important pour une autre, car cela varie en fonction de l'importance de la banque elle-même et des circonstances entourant la transaction.

M. Stevens: Vous nous avez dit que vous aviez recommandé aux banques, ou plutôt que vous leur avez dit qu'il ne serait pas sage qu'elles consacrent à un seul client un prêt équivalent à plus de 50 p 100 de leur capital. Pourriez-vous effectuer une opération semblable pour nous donner une idée des sommes que peuvent déposer certains clients auprès d'une banque?

M. Kennett: Je pense que oui, monsieur le président. Il faudra pour ce faire que je me fie à ma mémoire et sur ce qu'il

[Texte]

from a number of banks. But I would say a normal upper limit might be about 10 per cent of the capital of a bank. That would usually be spread over a number of maturity periods. It would not all mature in a single day. That would be careless indeed.

Mr. Stevens: Mr. Kennett, you use those words, "a normal upper limit". Do I take it to mean that you have found exceptions, that—

Mr. Kennett: No, Mr. Chairman, in that area, not usually.

Mr. Stevens: Right. Let me come, then, to your guideline of a 50 per cent ceiling on loans that might be made to one customer. I take it you would not have suggested that if certain banks had not been lending higher than that ratio. Would you confirm if that, in fact, is true? If it is, how high has any one bank gone in relation to its capital with respect to a loan to one borrower or one covenant, let us call it?

Mr. Kennett: That is a complicated question, Mr. Chairman, and I am sure Mr. Sinclair knows it is a complicated question. But the presumption that led to the question is correct. We have found instances where lending was above that. This was a fairly new factor, as I suggested before, in the system, and it was in a particular circumstance. But it occurred, and it was of concern to us.

One of the problems in this area is to decide what constitutes a single loan or a single connection. Canadian banks have been large lenders to Canadian real estate companies, for example. Many of those loans have been project loans. They have not been loans to the company under the general credit of the company; they have been a very specific loan to finance a very specific project, with an anticipated cash flow and fully secured by that project.

• 1105

If you total up some of those, having in mind all the projects that any one real estate company might have under way at any particular time, those are the kinds of loans that will sometimes penetrate that 50 per cent barrier. You get situations where you have a holding company which has investments in a number of companies, but the companies in which the holding company has invested have some degree of independence. They have their own board and they operate separately and distinctly. The question is, should that all be put together for purposes of the 50 per cent limit? It is a complicated question. By and large, I feel that where a group of companies is operating under a single management framework, under a single board, that is a connection and we will put those together and look at them in relation to the 50 per cent situation.

We have two situations in the Canadian system right now that led me to tighten up in this area and give it special attention. One of them relates to certain Canadian banks who, through the takeover period, loaned to related companies

[Traduction]

m'est resté des rapports d'inspection annuels que nous avons effectués pour certaines banques. En règle générale, les prêts dits importants ne dépassent pas 10 p 100 du capital de la banque prêteuse. Et on prévoirait en général plusieurs dates d'échéance. L'ensemble du prêt ne tomberait pas à échéance le même jour. Le contraire ne serait pas sage du tout.

M. Stevens: Monsieur Kennett, vous avez parlé d'une limite normale. Dois-je en déduire qu'il y a eu des exceptions . . .

M. Kennett: Non, monsieur le président, c'est assez peu habituel dans ce domaine.

M. Stevens: Très bien. Revenons-en donc à la ligne directrice que vous avez établie, qui fixe à 50 p 100 le plafond pour les prêts accordés à un même client. Je suppose que vous n'auriez pas proposé pareille recommandation si certaines banques n'avaient pas octroyé des prêts équivalents à plus de 50 p 100 de leurs avoirs. Ai-je raison? Dans l'affirmative, quel a été le pourcentage maximal jamais atteint par une banque dans l'octroi d'un prêt à un même client?

M. Kennett: Monsieur le président, la question est fort complexe; comme en conviendra certainement M. Sinclair. Mais ces déductions sont tout à fait exactes. Il y a en effet eu des cas où les prêts dépassaient ce niveau. Comme je l'ai déjà dit, c'est quelque chose d'assez exceptionnel et d'assez nouveau dans le système. Mais cela s'est produit, et cela nous a beaucoup inquiétés.

L'un des problèmes qui se posent est celui de la définition de ce qui constitue un prêt ou une transaction. Les banques canadiennes ont, par exemple, accordé des prêts importants à des sociétés immobilières canadiennes. Nombre de ces prêts ont été accordés pour des projets bien précis. Il ne s'agit pas de prêts à la compagnie accordés d'après le crédit général de celle-ci; il s'agit de prêts accordés spécifiquement pour le financement de projets précis. Ces prêts sont garantis par ce projet, par les fonds disponibles pour le projet.

Si on totalise certains de ces prêts, sans oublier tous les projets que n'importe quelle compagnie immobilière peut avoir en marche à un moment donné, on constatera qu'ils dépassent parfois cette limite de 50 p.100. Par exemple, il arrive qu'une compagnie de portefeuille ait des investissements dans bon nombre de compagnies, mais celles-ci ont un certain degré d'autonomie. Elles ont leur propre conseil d'administration et fonctionnent de façon distincte et séparée. On se demande s'il faut tout regrouper cela aux fins de la limite 50 p. 100? La question est complexe. Généralement parlant, lorsqu'un groupe de compagnies est regroupé sous une administration commune, sous un seul conseil d'administration, le lien existe et nous les regrouperons pour évaluer la situation relativement à la limite de 50 p.100.

Deux situations prévalent présentement dans le système canadien, et m'ont amené à être plus vigilant dans ce domaine en lui accordant une attention spéciale. L'une d'elles touche certaines banques, lesquelles, pendant la période de rachat, ont

[Text]

something in excess of 50 per cent, perhaps considerably in excess.

Mr. Stevens: How much in excess?

Mr. Kennett: Perhaps 75 to 100 per cent.

Mr. Stevens: Of their capital.

Mr. Kennett: That is right. The other kind of situation relates to the new banks, the Schedule B banks, where some of them, in converting from a finance-company type structure to a bank, find themselves in a position where some of their exposures may be a couple of times their capital. Now those are not normal circumstances but they are circumstances in the system, and because of that situation prevailing both in the foreign banks and in the Canadian banks I felt that the system needed some more guidance in that particular area.

Mr. Stevens: Mr. Kennett, I think it would be helpful if you could tell us where you hit upon the 50 per cent idea as being the limit. As I understand it, in the American banking system it is considerably lower than that in that they have in some cases a 10 per cent test where the bank is not expected to lend beyond 10 per cent of its capital to any one covenant. For example, Canada, no matter how good our covenant is, could never borrow more than a couple of hundred million dollars from the Citibank. Where did your 50 per cent guideline or instruction come from? On what basis do you justify that as the appropriate limit you feel the bank should abide by, and can you give us any indication as to what in fact is the practice in the United States as to what limit they put on their banks with respect to lending in relation to their capital?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, in the United States it has been in the law for some time that no bank can lend more than 10 per cent of its capital to any particular company. I do not think to any particular country.

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Kennett: You suggested it was to any particular country, but I am not clear on that. I am not so sure that is the case. I will reserve on that. I will try to get the facts for the committee. I will send you the facts.

Mr. Stevens: I would appreciate that. I think you will find that is true.

Mr. Kennett: I am not sure about that, but certainly to any particular company. That has been in the law for some time. The U.S. regulatory system has been historically more pervasive than the Canadian system. This is a function of having to regulate 15,000 banks, perhaps some significant proportion of which—I do not know what it is, 40 per cent—have assets of less than \$100 million and operate out of a single unit. So the regulatory structure there and the requirements for a lot of guidance and constraint is much greater than it has been historically in Canada.

[Translation]

accordé, à des compagnies apparentées, des prêts dépassant 50 p. 100, la dépassant de beaucoup peut-être.

M. Stevens: Dépassant de combien?

M. Kennett: Peut-être de l'ordre de 75 à 100 p. 100.

M. Stevens: De leur capital?

M. Kennett: En effet. L'autre genre de situation vise les nouvelles banques, celles de l'annexe B, lorsque certaines d'entre elles ont déjà effectué leur conversion au système bancaire à partir d'une structure genre compagnie de finance, elles se sont trouvées dans une situation où certains de leurs prêts étaient parfois le double de leur capital. Ce ne sont pas là des circonstances normales, mais elles existent dans le système et étant donné que cette situation prévaut chez les banques étrangères et chez les banques canadiennes, j'ai pensé que le système avait besoin d'un peu plus d'orientation dans ce domaine particulier.

M. Stevens: Monsieur Kennett, je pense qu'il serait utile que vous nous disiez où vous avez découvert que cette idée de 50 p. 100 était la limite. D'après ce que je sais du système bancaire américain, cette limite est considérablement plus basse, dans certains cas elle est de 10 p. 100. Les banques ne peuvent pas prêter plus de 10 p. 100 de leur capital à un seul emprunteur. Par exemple, le Canada, peu importe si sa solvabilité est excellente, ne pourra jamais emprunter plus de quelque centaines de millions de dollars de la Citybank. D'où vient votre limite ou votre directive de 50 p. 100? Sur quoi vous basez-vous pour justifier cela comme étant la limite appropriée que les banques devraient suivre? Pouvez-vous nous donner un aperçu de la limite que les États-Unis imposent à leurs banques sur les prêts par rapport à leurs capitaux?

M. Kennett: Monsieur le président, depuis un bon moment aux États-Unis la loi prévoit qu'aucune banque ne peut prêter plus de 10 p. 100 de son capital à quelque compagnie que ce soit.

M. Stevens: En effet.

M. Kennett: Vous avez prétendu que c'était à quelque pays que ce soit, mais je ne suis pas sûr que ce soit le cas. J'aimerais m'abstenir de commenter cet aspect et j'essairai d'obtenir les renseignements pour le Comité et je vous les ferai parvenir.

M. Stevens: J'apprécieraï cela. Je pense que vous constatez que c'est vrai.

M. Kennett: Je n'en suis pas certain, mais je le suis au sujet de n'importe laquelle compagnie. C'est la loi depuis un bon moment. Historiquement, le système de réglementation américain a été plus envahissant que le système canadien. C'est peut-être fonction du fait qu'ils doivent réglementer 15,000 banques, dont une proportion importante, peut-être 40 p. 100, ont des actifs de moins de 100 millions de dollars et opèrent à partir d'un seul établissement. Donc, leur structure de réglementation et les grandes exigences de directives et de contraintes ont été historiquement plus importantes qu'au Canada.

[Texte]

• 1110

If you look internationally, loan limits are becoming increasingly unpopular in recent years, but they vary from the U.S. system, which is 10 per cent—and they are giving some consideration to raising it to 15 to 20 per cent, because I think the larger money-market banks are feeling severely constrained by that limit and uncompetitive in certain areas—to the Germans' where the limit is 75 per cent. So there is a good range in international practice. The 50 per cent limit is a matter of judgment, having observed the marketplace for a few years and the practices in Canadian banks. Up until last year, I think it was very seldom, very seldom, that you saw a loan anything like 50 per cent. You saw them over 10 certainly, fairly regularly; 20-25 per cent; occasionally 30 per cent; but it was very rare that you saw one as large as 50 per cent.

As I mentioned to the committee before, sir, and I am not sure whether you were here, having in mind the amount of Canadian savings that is collected by the Canadian banks and the bulkiness of Canadian development projects—resource-energy related development projects—I certainly would not want to be any more constrained than I feel I have to be for prudential reasons on the ability of our large diversified, generally sound banks in putting secured funds in these kinds of projects and helping to channel Canadian savings into this kind of investment. It is judgmental. I do not know whether it is right or it is wrong finally, but I think it is a good thing there is an upper limit.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, if I could have a further question. Mr. Kennett, I was wondering if you could tell us to what extent you actually audit the banks; to what extent do you have people that go in and check on a first-hand basis what is happening within the banks? Or is your role, partly for the want of staff, simply responsive; that you simply look at what you are handed, either by the banks or by the accountants or the auditors of the bank? In short, to what extent are they scrutinized? Like, to your knowledge, how intensive is the audit that the two independent auditing firms go into? Is that purely on an annual basis, or do they do it on a quarterly basis? What can you tell us about the amount of scrutiny that the banks are actually subjected to, both from your own office and, secondly, from the appointee auditors?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the style of inspection is not affected by the staffing question. While we have a lot of pressure on our staff, the style of inspection of Canadian banks was established a long time ago. It is a part of the establishment of the office in 1924—the style of inspection.

We do not audit banks in the normal sense of the term. Each bank is required under the Bank Act to have two external arm's length auditors. That I think is a system that is unique in Canada; you will not find it anywhere else in the world. In fact, in many parts of the United States, not even one external auditor is required; but we require two external

[Traduction]

Aux États-Unis on envisage relever cette limite à 15 ou 20 p. 100 car les plus grandes banques sur le marché monétaire sentent que cette contrainte limite sévèrement leur capacité concurrentielle dans certains domaines. Au cours des dernières années les limites sur les prêts sont devenues de moins en moins populaires, mais, sur le plan international, elles varient de 10 p. 100 qu'elles sont dans le système américain à 75 p. 100 en Allemagne. Si l'on considère la pratique internationale, l'écart est assez grand. La limite de 50 p. 100 est une question de jugement après avoir observé le marché pendant quelques années et les pratiques des banques canadiennes. Jusqu'à l'an dernier il était très très rare de voir un prêt qui approche de cette limite de 50 p. 100. Il y en avait certainement de plus de 10 p. 100, même souvent; Il y en avait de 20-25 p. 100; 30 p. 100 à l'occasion; mais il était très rare qu'il y ait un prêt aussi important que 50 p. 100.

Je le répète et je ne sais pas si vous étiez là, vu le montant des épargnes dans les banques canadiennes et l'envergure des projets d'expansion canadiens... projets d'expansion connexes aux ressources et à l'énergie... je ne voudrais pas limiter davantage que je ne dois le faire pour des raisons de prudence la capacité de nos grandes banques diversifiées, généralement sûres, d'investir des fonds garantis dans ce genre de projets et de favoriser le cheminement des économies des Canadiens dans ce genre d'investissement. C'est une question de jugement. En fin de compte j'ignore si cette limite est la bonne ou non, mais je pense que c'est une bonne chose qu'il y ait une limite.

M. Stevens: Monsieur le président, puis-je poser une autre question? Monsieur Kennett, dans quelle mesure vérifiez-vous en fait les opérations des banques; dans quelle mesure avez-vous des gens qui vont vérifier sur place ce qui se passe dans les banques? Ou votre rôle est-il simplement de le faire sur demande, en partie à cause du manque de personnel? Vous occupez-vous simplement de ce qu'on vous remet, que cela provienne des banques, des comptables ou des vérificateurs des banques? En résumé, dans quelle mesure font-elles l'objet de vérification? Par exemple, à votre connaissance, jusqu'à quel point la vérification effectuée par les deux maisons de vérification indépendantes, est-elle serrée? S'agit-il simplement d'une vérification annuelle ou bien trimestrielle? Pouvez-vous nous dire à quelle fréquence les banques sont sujettes à des vérifications de la part de votre bureau et de la part des vérificateurs nommés?

M. Kennett: Monsieur le président, la question d'effectifs n'affecte pas le style d'inspection. Même si notre personnel a une charge de travail importante, le style d'inspection des banques canadiennes a été établi de longue date. Le style d'inspection remonte à la création du bureau en 1924.

Notre vérification des banques ne s'effectue pas dans le sens normal de ce terme. En vertu de la Loi sur les banques, chaque banque doit faire appel à deux vérificateurs de l'extérieur sans lien de dépendance. Je pense que ce système est unique au Canada, vous ne le trouverez nulle part ailleurs au monde. En fait, dans de nombreuses parties des États-Unis on n'exige

[Text]

auditors, and they are required to audit the books of the bank at least annually. They do an annual audit of the books of the bank. Because of the size and complexity of the banks, that work is pretty much an on-going basis, but it is nonetheless essentially an annual inspection.

On top of that, each bank in the Canadian system has an internal audit or an internal inspection system, and these people are responsible for the audit and inspection of the branches: for the audit of head office functions, and, most importantly recently, for the audit of the computer systems—the systems development and the safety of their computer systems.

We do what I like to call a management audit of the banks.

• 1115

We do go into the bank. We visit each bank at least once a year. We go in on the basis of a study, which I described earlier, which arises out of the quarterly reports and the annual inspection pack. The study provides us with a going-in position. When we are in the bank, usually it is a team of three. We start with the minutes of the board, the executive committee, the audit committee, the compensation committee, whatever other significant committees the bank may have, and we review those.

We meet with the chief inspector of the bank, who is usually a person of considerable independence—he has to be if he is going to do the job he has in his bank—to discuss with him what kinds of problems he sees developing, in terms of loan documentation, in terms of branch performance, in terms of his capability of monitoring the security of the computer systems, and so on.

We meet with the external auditors, to satisfy ourselves, as best we can through a meeting, that they are on top of their job, and to work closely with them. We invite them to bring any problems they have to us. As is provided for under the Bank Act, we can and do call on the external auditors to act on our behalf to verify certain data the banks produce for us or for the Bank of Canada.

Then we meet with the senior line people in the bank. We go through the VP's or the Executive VP's, whatever the appropriate level is, and we look at each particular function. We visit with the executive VP international, and then we raise points that relate to any large loans, any difficult loans, noncurrent situations, and developments on the international side. We visit the VP, who is in charge of domestic lending, the guy who is responsible for the consumer business, to get some impression of what is happening with VISA, MasterCard, what is happening in relation to the regulation. We go through the system in that way and, usually towards the end of the third day of that kind of an in-bank appraisal, we sit down with the chief executive officer, and usually the chief operating

[Translation]

même pas un vérificateur extérieur, mais nous en exigeons deux et ils doivent vérifier les comptes de la banque au moins une fois l'an. Ils effectuent une vérification annuelle des livres de la banque. Étant donné la taille et la complexité des banques, ce travail s'effectue presque sur une base continue, mais c'est néanmoins essentiellement une inspection annuelle.

En plus de cela, dans le système canadien, chaque banque a un système de vérification ou d'inspection interne. Celui-ci voit à la vérification ou l'inspection des succursales, des activités de l'administration centrale et ce qui est plus important récemment, à la vérification des systèmes d'ordinateurs: le développement des systèmes et la sécurité de leurs systèmes d'ordinateurs.

Nous effectuons ce que j'aime appeler une vérification de la gestion bancaire.

Nous nous rendons dans chaque banque au moins une fois par année. Pour ce faire, nous nous basons sur une étude découlant des rapports trimestriels et de l'inspection annuelle générale. L'attitude que nous adopterons à ce moment-là dépend de cette étude. Une fois sur place, habituellement c'est une équipe de trois, nous commençons par l'étude des procès-verbaux du Conseil d'administration, du comité exécutif, du comité de vérification, du comité de compensation, et de n'importe quel autre comité important que la banque peut avoir.

Nous rencontrons l'inspecteur en chef de la banque, habituellement cette personne a beaucoup d'autonomie, et c'est nécessaire si elle doit jouer son rôle dans sa banque, et nous discutons avec elle des divers genres de problèmes qu'il voit poindre au chapitre de la documentation des prêts, de la performance des succursales, de sa capacité de surveiller la sécurité des systèmes d'ordinateurs et ainsi de suite.

Nous rencontrons les vérificateurs externes, afin de nous convaincre, dans la mesure du possible par le truchement d'une réunion, qu'ils sont vraiment en mesure de faire leur travail et afin de travailler étroitement avec eux. Nous les invitons à nous soumettre tout problème qu'ils pourraient avoir. Comme le stipule la loi sur les banques, nous pouvons demander à des vérificateurs externes de vérifier pour nous ou pour la Banque du Canada certaines données fournies par les banques, et nous le faisons.

Ensuite nous rencontrons les principaux administrateurs de la banque. Nous rencontrons les vice-présidents ou les vice-présidents exécutifs, selon le palier approprié, et nous étudions chaque fonction en particulier. Nous rencontrons le vice-président exécutif aux affaires internationales avec lequel nous soulevons des questions relatives à tout prêt important, tout prêt difficile, toute situation inhabituelle et tout développement sur le plan international. Nous rencontrons le vice-président responsable des prêts au pays, des transactions avec les consommateurs, pour avoir une idée de la situation en ce qui touche VISA, MasterCard, et de ce qui se passe relativement aux règlements. Nous faisons le tour du système de cette façon et habituellement, après trois jours de ce genre d'évaluation

[Texte]

officer, of the bank, and we summarize our views of the bank, our concerns, and give him whatever comments we may have at that time.

That essentially, sir, is how we proceed with our inspection function, the role of the internal inspection team, and the two external auditors. Incidentally, of those two external auditors, one is required to rotate every two years. So every two years, an external auditor is going out, another one is coming in. That is how we carry out our role in the particular instance of an inspection.

The Chairman: Thank you, Mr. Stevens.

I would like to take a five minute recess, if we could. We will resume in precisely five minutes.

• 1119

The Chairman: I call the meeting back to order.

Our next point is Mr. Lang.

Mr. Lang: Mr. Chairman, I would like to direct my questions to Mr. Kennett, and it is with regard to earlier comments about bank profits decreasing with relation to increasing exposure to mortgages in Canada.

I was interested in this because of the table we received earlier showing that between 1979 and 1981, the percentage of bank loans devoted to mortgages in Canada decreased from 19 per cent to 13 per cent—a drop of 6 per cent—while at the same time, business loans increased by more than 6 percentage points, from 48 to 57 per cent I am wondering if Mr. Kennett could comment.

In terms of bank profits, you were saying that an increased exposure to the mortgage markets is accounting for decreased bank profits, and yet it appears that the banks have substantially cut the amount of money they have for the mortgage pool.

Mr. Kennett: I think, Mr. Chairman, this needs a little clarification. When that question was raised, what I was trying to discuss was the importance of matching assets and liabilities in terms of maturity or interest rate relationships, and the fact is that . . . how can I put it . . . I guess the best way I can put it is that because mortgages, until recently, until within the last couple of years, have generally tended to be . . . mortgage loans have generally tended to be made for a period of about five years, at fixed rates, unless the bank has a fixed rate liability on the other side for the same period, locking in its spread, if interest rates rise sharply, what will happen and has happened is that the banks' costs of funds in that related business go up while its revenues from those sources remains constant. So that, for example, my recollection—and it is no more than a recollection—is that the mortgage portfolios of the banks are

[Traduction]

interne, nous nous assoyons avec le principal responsable de l'exécutif et habituellement le responsable des opérations, et nous leur soumettons un résumé de nos opinions sur la banque, de nos préoccupations et nous leur faisons part des commentaires que nous pouvons avoir à ce moment-là.

Essentiellement c'est de cette façon dont nous nous acquittons de notre rôle d'inspection; voilà le rôle de l'équipe d'inspection interne et des deux vérificateurs de l'extérieur. Soit dit en passant, au sujet de ces deux vérificateurs de l'extérieur, il faut qu'il y ait une rotation de l'un d'eux tous les deux ans. Donc, tous les deux ans, il y a un nouveau vérificateur de l'extérieur. Voilà la façon dont nous nous acquittons de notre rôle en ce qui touche l'inspection.

Le président: Merci, monsieur Stevens.

Je voudrais que l'on s'arrête pour cinq minutes et nous reviendrons exactement dans cinq minutes.

Le président: Nous reprenons la séance.

La parole est maintenant à M. Lang.

M. Lang: Je voudrais poser mes questions à M. Kennett, monsieur le président. Je voudrais revenir sur certains commentaires portant sur la diminution des bénéfices bancaires à la suite de l'augmentation des prêts hypothécaires au Canada.

Ce qui m'amène à poser cette question, c'est que nous avons reçu un tableau montrant qu'entre 1979 et 1981, les prêts des banques canadiennes en hypothèques ont diminué, en pourcentage, de 19 à 13—soit une chute de 6 p 100—tandis que simultanément, les prêts commerciaux augmentaient de plus de 6 p 100, passant de 48 à 57 p 100. J'aimerais savoir ce que M. Kennett en pense.

Vous disiez, à propos des bénéfices bancaires, que ceux-ci sont en diminution à cause du plus grand nombre de prêts hypothécaires, et il semble pourtant que les banques ont considérablement réduit les fonds consacrés aux hypothèques.

M. Kennett: Je crois qu'une petite explication s'impose, monsieur le président. Lorsque cette question a été soulevée, j'essayais d'expliquer l'importance d'un équilibre de l'actif et du passif en matière d'échéance ou de rapports entre les taux d'intérêt, et le fait est que . . . comment vous expliquer cela . . . je crois que la meilleure explication que je peux vous donner, c'est que les hypothèques, jusqu'à tout récemment, jusqu'à ces deux dernières années, tendaient à être . . . les prêts hypothécaires étaient généralement consentis pour une période de 5 ans, à taux fixe. À moins que la banque n'ait d'autre part, pour la même période, un passif à taux fixe, si les taux d'intérêt augmentent, les coûts de financement des banques pour les autres transactions s'accroissent, tandis que les recettes provenant des prêts hypothécaires restent constantes. C'est ainsi que si j'ai bonne mémoire, et je ne le garantis pas,

• 1125

[Text]

earning 11 to 12 per cent and have been earning over the last couple of years, on average, something in the neighbourhood of 11 to 12 per cent, while the cost of bought funds, the money market cost of funds, has gone to 12 to 14 to 18 and, at its peak, was up around 20 per cent, I suppose. So that is not a very good business to be in.

• 1130

The situation for the savings and loans companies in the United States, who are in a similar kind of business, who are largely mortgage lenders, has been horrendous. On the basis of relatively short term deposits, they have been making mortgage loans out for 25 to 30 years and they are struggling to survive—indeed, a number of them have not survived and have been merged or rescued in various ways. I am just saying that that is an area where, for banks, because of the relatively long term of the loan, some got caught and their profitability suffered somewhat in that segment of their business.

Mr. Lang: Mr. Chairman, my concern is that we have a trend here of a decrease in the absolute amount of dollars from \$18 billion to \$16.4 billion from 1979 to 1981 of the money available for mortgages and, Mr. Kennett, you are telling us that this is because it is not as profitable to be in the mortgage business for the banks, it is more profitable to be in the foreign currency markets or the Eurodollar market. If this continues, if it is more profitable for the banks to be in these foreign currency markets and we continue to have a decrease in the capital pool available for mortgages, this trend does not bode well for mortgage rates or for the availability of money for mortgages.

Mr. Kennett: Two comments, Mr. Chairman: One of them is that banks, in their new mortgage business, are trying to lock in their spreads. They are consequently still making mortgage loans. The average term has shortened. It is not five years any more. There are very few five-year mortgages being written, because they cannot raise the five-year funds on the other side to lock in the spread, so mortgages are now being written for three years or two years or one year and, in some instances, in some trust and loan companies, I believe, for six months, where they can lock in funds on the other side. Consequently, on this new basis, business is being done. But you have a statistical problem—

Mr. Lang: Do you feel, then—

Mr. Kennett: Just a minute, please—

Mr. Lang: Do you feel that this trend will reverse and there will be increasing moneys available for mortgages?

Mr. Kennett: I was going to say that your figures are not correct, your figures are not correct because of a complexity in the system.

[Translation]

les portefeuilles hypothécaires des banques rapportent de 11 à 12 p. 100, et les banques ont donc touché en moyenne, sur les deux dernières années, environ 11 à 12 p. 100, alors que le loyer des emprunts, le coût du financement sur le marché, a passé de 12 à 14, puis à 18 p. 100, pour plafonner à environ 20 p. 100. C'est donc un marché déficitaire.

Les sociétés d'épargne et de prêt des États-Unis, qui ont le même genre d'activité et qui sont, dans une grande mesure, des prêteurs hypothécaires, se sont trouvées en fort mauvaise posture. À partir de dépôts à termes relativement courts, elles ont consenti des prêts hypothécaires pour 25 ou 30 ans, et elles luttent pour leur survie, un grand nombre d'entre elles ayant eu bien des difficultés à survivre et ont dû fusionner, ou ont pu être sauvées de justesse. Ce que je veux dire par là, c'est qu'il s'agit d'un domaine où certaines banques se sont laissées prendre parce qu'elles ont accordé des prêts à termes relativement longs, et que leurs bénéfices s'en sont ressentis dans ce secteur de leurs activités.

M. Lang: Ce qui me préoccupe ici, monsieur le président, c'est la tendance à la diminution en chiffres absolus de dollars, entre 1979 et 1981: les prêts hypothécaires ont passé de 18 milliards de dollars à 16,4 milliards de dollars. Vous répondez à cela, monsieur Kennett, que c'est parce que les prêts hypothécaires ne sont pas aussi rentables, pour les banques, que les marchés de devises étrangères ou le marché de l'Eurodollar. Si cette tendance se confirme, si les banques continuent à avoir intérêt à placer leurs fonds sur les marchés étrangers et si nous continuons à assister à une diminution des capitaux disponibles pour les hypothèques, c'est de mauvaise augure pour les taux hypothécaires, ou pour la disponibilité d'argent pour les hypothèques.

M. Kennett: Je voudrais faire deux observations, monsieur le président. La première, c'est que les banques, dans les prêts hypothécaires consentis, essaient de maintenir l'écart. Elles consentent toujours encore de tels prêts, mais le terme moyen s'est resserré. Il n'atteint plus cinq ans, très peu d'hypothèques sont consenties pour un tel terme, car les banques ne peuvent contracter d'emprunts pour cinq ans pour bloquer l'écart, de sorte que les hypothèques sont consenties à présent pour trois ans, ou deux ans, ou une année et certaines sociétés de fiducie et de prêts ne consentent d'emprunt, je crois, que pour six mois, période pendant laquelle elles sont assurées d'obtenir des fonds. C'est à ces conditions que se traitent dorénavant ces affaires. Mais vous avez un problème de statistiques...

M. Lang: Pensez-vous donc que...

M. Kennett: Un instant, s'il vous plaît...

M. Lang: Pensez-vous que cette tendance se renversera, et que la masse monétaire disponible pour les crédits hypothécaires augmentera?

M. Kennett: J'allais dire que vos chiffres n'étaient pas exacts, et ce en raison de la complexité du système.

[Texte]

Mr. Lang: They come from the *Bank of Canada Review*.

[Traduction]

M. Lang: Ils proviennent de la Revue de la Banque du Canada.

Mr. Kennett: Yes, but it becomes complicated, because in recent years banks have established their own mortgage loan companies and have gradually shifted their mortgage portfolios out of the bank into the mortgage loan company, where they seem to be able to control better the asset-liability match for this portfolio. What you have to do, if you are looking at bank mortgage lending, is go beyond the figures that appear in the Bank of Canada summary for the banks alone, you have also to dig out the figures that relate to bank owned loan companies and add them together. If you do that, you will find that, in fact, their mortgage lending has continued and that the outstandings have continued to increase.

M. Kennett: Oui, mais cela se complique parce qu'au cours des dernières années, les banques ont fondé leurs propres sociétés de prêts hypothécaires, et ont peu à peu transféré leurs portefeuilles hypothécaires à ces sociétés, qui semblent mieux en mesure de veiller à l'équilibre actif-passif de ce portefeuille. Il faut donc, pour étudier les chiffres de prêts hypothécaires bancaires, regarder plus loin que les chiffres présentés dans le sommaire de la Banque du Canada qui portent uniquement sur les banques, et chercher les chiffres relatifs aux sociétés de prêts qui sont la propriété des banques, et additionner ces chiffres. Vous constaterez alors, en fait, qu'elles consentent encore des prêts hypothécaires, et qu'il y a eu un gonflement de prêts restant dûs.

Mr. MacPherson has put together a little table. I am going to ask him to talk to it. What does it show?

M. MacPherson a préparé un petit tableau, et je vais lui demander de nous donner des explications sur ce sujet. Qu'est-ce que votre tableau indique?

Mr. MacPherson: Mr. Chairman, it shows that at the end of October 1979 there were outstanding mortgages on the books of the banks of about \$17.6 billion and loans on the books of their associated mortgage loan companies of about \$4.7 billion, which is a total of \$22.3 billion. At the end of October 1981 the numbers were \$16.3 billion in the banks and \$11.7 in the companies, for a total of \$28 billion. So you can see that the mortgage lending has, on a consolidated basis, increased over that period.

M. MacPherson: Monsieur le président, il montre qu'à la fin d'octobre 1979, les registres des banques présentaient environ 17,6 milliards de dollars en hypothèques en cours, et les registres des sociétés de prêts hypothécaires affiliées aux banques présentaient environ 4,7 milliards de dollars en prêts, ce qui représente un total de 22,3 milliards de dollars. A la fin d'octobre 1981, les chiffres étaient de 16,3 milliards de dollars pour les banques et de 11,7 milliards de dollars pour les sociétés, soit un total de 28 milliards de dollars. Vous voyez donc, sous forme d'états consolidés, les prêts hypothécaires ont augmenté au cours de cette période.

• 1135

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman. I appreciate getting that cleared up. Perhaps Mr. Kennett could clear up another concern I have with the figures on total foreign currency assets and liabilities. On the asset side, we have a total of \$146 billion and on the liability side \$152 billion, and of those liabilities there are three breakdowns, and the third breakdown is the category "other liabilities". And in this "other liabilities" category is \$8.6 billion. Now, I wonder whether you could break that down for me in view of the exposure to foreign exchange risk of \$6.3 billion, which, I believe, is a record high exposure that we have.

M. Lang: Je vous remercie, monsieur le président, je suis heureux d'avoir reçu ces explications. Peut-être M. Kennett pourrait-il également me rassurer à propos des chiffres sur le total de nos avoirs et de nos dettes en devises étrangères. Nos avoirs présentent un total de \$146 milliards, et notre passif est de \$152 milliards, qui se subdivisent en trois catégories, dont la troisième est «Autres exigibilités», pour un montant de \$8,6 milliards. Est-ce que vous pourriez me faire une ventilation de cette somme, compte tenu des devises étrangères de \$6,3 milliards qui, je crois, représentent un chiffre record de passif.

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, I alluded earlier to the fact that it is not uncommon for Canadian banks to finance some of their Canadian business by way of foreign currency borrowings. The \$6.3 billion figure is the extent of that in the marketplace at the time for the figures you have quoted. That figure is the spot figure. It is the figure of actual funds applied at the moment. But the foreign exchange risk involved in the use of those funds is almost completely covered in the forward market, so that the foreign exchange risk is offset in the marketplace, and that is commonly undertaken by the banks. Now, is there another statistical list for this? Have I answered your question or have I answered just a part of your question?

M. Kennett: J'ai mentionné précédemment, monsieur le président, que les banques canadiennes financent assez couramment certaines de leurs entreprises canadiennes en recourant à des emprunts en monnaies étrangères. C'est ce que traduit ce chiffre de \$6,3 milliards pour les chiffres que vous avez cités, aux cours actuels. Ce sont-là les chiffres spot, ceux des sommes réelles en ce moment. Mais le risque du recours à ces devises est presque entièrement couvert sur le marché à terme des devises, de sorte que ce risque est compensé sur le marché, et c'est ce que font généralement les banques. Y a-t-il une autre liste statistique qui en fasse état? Ai-je répondu à votre question, ou n'y ai-je répondu que partiellement?

[Text]

Mr. Lang: You have answered a part of my question. I also wanted a breakdown of the \$8.6 billion of "other liabilities".

Mr. MacPherson: Mr. Chairman, I think the number that Mr. Lang is alluding to is comprised mostly of roughly \$5.5 or \$6 billion which was reported in banks' balance sheets as "other liabilities". The major portion of that would be the accrued interest on the foreign currency deposit liabilities.

The Chairman: Thank you, Mr. Lang. I will recognize Mr. Halliday, for five minutes, as per our previous agreement.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman. Earlier, Mr. Chairman, Mr. Bloomfield raised the matter of small business bonds and there was some interesting discussion about that. I wonder if Mr. Kennett could tell us whether in his view there is any mechanism that he could suggest that would make the small business bond of more interest to the banking community. Certainly, those of us who represent rural areas find that the farmers are not being served, as far as their needs are concerned, regarding this small business bond and Mr. Kennett explained the problem, that possibly the lack of cost would be one of the factors. Would there be some adjustments to our tax system? What else could he suggest that might make them more useful to those who are in need of that type of service now?

Mr. Kennett: I am afraid, Mr. Chairman, my simple answer to that one is no. I really have not put my mind to how those instruments might be restructured. That is a question that is, I guess, better put to representatives of the Department of Finance who design these programs and who work with the tax system.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, does the Department of Finance consult with Mr. Kennett when it comes to designing programs and instruments of that sort?

• 1140

Mr. Kennett: I suppose that if the Department of Finance were concerned to implement some kind of a tax program that was likely to have an effect on the banks, there might be some discussion of it with my office, but I am not an integral part of the policy group in the Department of Finance.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, Mr. Kennett has alluded a couple of times to the size of the staff. How many people are on the staff of the Inspector-General, right now?

Mr. Kennett: We have 21 people. We are in the process of recruiting an additional six immediately, and when we have absorbed those, we will probably be looking for a few more people.

Mr. Halliday: Mr. Kennett gave us a very lengthy discussion about the audit of banks as presently carried out both by himself and by the external auditors. Could Mr. Kennett give

[Translation]

M. Lang: Vous n'y avez répondu que partiellement. Je vous demandais également une ventilation de cette somme de \$8,6 milliards en «autres engagements».

M. MacPherson: Monsieur le président, je crois que ce chiffre dont parle M. Lang comprend, pour l'essentiel, \$5,5 ou \$6 milliards déclarés dans les états financiers des banques comme «autres engagements». L'essentiel de cette somme est constituée par les intérêts courus sur les dépôts en monnaies étrangères.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lang. Comme il a été convenu, je donne maintenant la parole, pour cinq minutes, à M. Halliday.

M. Halliday: Je vous remercie, monsieur le président. M. Bloomfield avait soulevé la question des obligations des petites entreprises, et nous avons eu une discussion intéressante sur ce sujet. Est-ce que M. Kennett pourrait nous dire s'il existe, à son avis, un dispositif qui pourrait rendre ces obligations plus intéressantes pour les banques? Ceux d'entre nous qui représentent des circonscriptions rurales constatent que ces obligations ne répondent pas aux besoins des agriculteurs, et M. Kennett nous a expliqué que l'un de ces facteurs serait peut-être le rendement insuffisant. Est-ce qu'il serait possible d'aménager notre régime fiscal? Quelle autre proposition pourrait-il faire pour les rendre plus intéressantes pour ceux qui en ont maintenant besoin?

M. Kennett: Je crains de devoir répondre par la négative à cette question, monsieur le président. Je n'ai vraiment pas réfléchi à la façon dont on pourrait réaménager ces instruments. Il vaudrait mieux poser cette question aux représentants du ministère des Finances, qui sont à l'origine de ces programmes et qui connaissent à fond le régime fiscal.

M. Halliday: Monsieur le président, est-ce que le ministère des Finances consulte M. Kennett pour l'élaboration de programmes et d'instruments de ce genre?

M. Kennett: Je pense que si le ministère des Finances voulait prendre une série de mesures fiscales susceptibles d'avoir des répercussions sur les banques, il en discuterait préalablement avec nous, mais mon bureau ne fait pas partie intégrante du groupe qui, au sein du ministère des Finances, décide des politiques à suivre.

M. Halliday: Monsieur le président, M. Kennett a parlé à plusieurs reprises de l'effectif de son personnel. Combien de personnes emploie l'Inspecteur général, à l'heure actuelle?

M. Kennett: Notre effectif s'élève à 21 personnes, nous sommes en train d'en recruter 6 et quand ce sera fait, il nous en faudra probablement encore quelques-unes.

M. Halliday: M. Kennett nous a longuement parlé de la vérification des banques telle qu'elle est actuellement exécutée par lui-même et par les vérificateurs externes. Est-ce qu'il

[Texte]

us some idea of the remuneration that the external auditors receive from the major chartered banks, annually?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I am sorry, I do not have that data in my mind, but that data is usually—The audit fees for the systems for 1981 were \$2.7 million. It was \$2.7 million for the total system in 1981. That is the 11 chartered banks, and that is just the external auditors, for the auditing of the books at the bank end.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, is it appropriate for the external auditors to receive referrals from the banks?

Mr. Kennett: What do you mean by that, sir?

Mr. Halliday: Well, is it appropriate for an external auditor to accept a client who has been referred to him by one of the chartered banks?

Mr. Kennett: I do not know if that is a problem. If it is a problem, I would be pleased to hear about it. But I do not know if that is a problem, and I do not know whether it occurs, frankly.

Mr. Halliday: Finally, Mr. Chairman, on the subject of capital adequacy—this has been alluded to a few times—how does the Inspector-General feel about the ratios that presently exist? Are they really sufficient? Could we have a little bit of further commentary from him about that?

Mr. Kennett: Yes. I am generally happy with the ratios that currently exist. What I am saying is that we should keep them that way. Let us keep the system strong, and to do that—particularly in the present circumstances, when the risks in the system are fairly high—let us preserve the capital base in the system.

Mr. Halliday: What steps have to be taken, Mr. Chairman, to do that?

Mr. Kennett: The steps that have to be taken to do that are as follows: adequate earnings, a good chunk of which are retained in the bank; adequate earnings to enable the bank to raise capital from the marketplace; and, to the extent that those two things do not happen, controlled growth of assets, because the ratio is capital assets-related. So, if you cannot get one side of the equation right, that affects your behaviour on the other side.

The Chairman: Thank you, Mr. Halliday. Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, if I were sitting here for the first time as an observer, I would be left with the, I hope mistaken, impression that the banking system of Canada was about to collapse. Would you please put my mind at rest on that?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I welcome that question because, as I walked out the door, I found some reporters, whom I am trying to avoid talking to, because for the extent of

[Traduction]

pourrait nous dire quelle est la rémunération approximative annuelle que les vérificateurs externes reçoivent des principales banques à charte?

M. Kennett: Je regrette, monsieur le président, mais je ne me souviens pas par coeur de ces chiffres, bien que ces données soient généralement... Les honoraires de vérification pour l'ensemble s'élevaient à 2,7 millions pour 1981, 2,7 millions de dollars pour le système tout entier, à savoir les 11 banques à charte, et ceci uniquement pour les vérificateurs externes, pour la vérification de la comptabilité bancaire.

M. Halliday: Monsieur le président, est-il convenable qu'un vérificateur externe accepte que les banques lui renvoient des clients?

M. Kennett: Qu'entendez-vous par là, monsieur?

M. Halliday: Est-ce qu'il est convenable, pour un vérificateur externe de prendre pour client une personne qui a été recommandée par l'une des banques à charte?

M. Kennett: Je ne sais pas si cela pose un problème, mais si c'en est un, j'aimerais qu'on m'en parle. Mais je ne sais pas si cela cause un problème, et je ne sais pas, non plus en toute franchise, si cela se produit.

M. Halliday: Enfin, monsieur le président, en ce qui concerne la disponibilité de capitaux en quantités suffisantes, dont il a été parlé à plusieurs reprises, que pense l'inspecteur général des proportions actuelles? Sont-elles vraiment suffisantes? Pourrait-il nous en parler un peu plus longuement?

M. Kennett: Certainement. Je suis satisfait, dans l'ensemble, des proportions actuelles, et je crois que nous devrions les maintenir. Veillons à conserver au système sa force, et pour ce faire, en particulier dans la conjoncture actuelle, où le système court d'assez gros risques, réservons-lui sa base en capitaux.

M. Halliday: Et quelles sont les mesures à prendre à cet effet, monsieur le président?

M. Kennett: Les mesures à prendre sont les suivantes: gains suffisants, dont une bonne partie doit être conservée par les banques; gains suffisants pour permettre à la banque d'emprunter de l'argent sur le marché; et en cas d'échec de ces deux objectifs, croissance contrôlée de l'actif, car le ratio est lié à l'actif. Car si vous avez des difficultés avec l'un des membres de votre équation, cela affecte l'autre membre.

Le président: Je vous remercie, monsieur Halliday. Monsieur Mackasey.

M. Mackasey: Je vous remercie, monsieur le président. Si je siégeais ici pour la première fois comme observateur, monsieur Kennett, j'aurais l'impression—erronée, je l'espère—que le système bancaire du Canada est sur le point de s'écrouler. Pourriez-vous me rassurer?

M. Kennett: Je suis heureux que vous me posiez cette question, monsieur le président, car en sortant d'ici j'ai vu des journalistes—auxquels j'évite de parler, car je comparais ici pour parler à ce comité, et à nul autre...

[Text]

these hearings I am talking to this committee and nobody else—

Mr. Mackasey: Mr. Kennett, I may be rude, but it is not my nature—we have only 10 minutes. I would have left the same impression. If I were a reporter, I would approach you in directly the same way. Now I am sorry to say that, but it is not a question of statement; it is going to continue.

• 1145

You said such things as that the system should be kept strong; you expressed certain concerns to the minister last month; you worry about capital adequacy. Sure, that is your job, to worry. The point that really upset me, I suppose—because I raised these questions with you at the time we discussed the Bank Act—was your very categorical statement that your staff is too small. Now, too small to do what? Is it too small for the future responsibilities that are implied in the new Bank Act? Has it been too small to date? Are you inferring then intensely that somewhere in the system, one, two three or four of the banks are about to collapse, and are you saying to us in effect that you are not responsible, because your staff is too small?

When you mentioned that you spoke to the minister last July, I think he transmitted the message to the banks. Have you had to go back and repeat the message that this is . . . ? I am reading hard questions here because I think a lot perhaps has been read into your type of vernacular, with which we are all familiar, I am sure.

Mr. Kennett: Mr. Mackasey, thanks again for raising the issue in the terms you have raised it.

You have said it yourself. What I am hired to do is worry, and obviously it is much more productive to worry before you have problems than after.

Mr. Mackasey: But are you saying that the problems you are worrying about have not occurred yet?

Mr. Kennett: I am saying that I am worrying about things that might occur.

Mr. Mackasey: But have not as yet occurred.

Mr. Kennett: Oh, no, that is—

Mr. Mackasey: So the banking system is still as solid as the Rock of Gibraltar.

Mr. Kennett: By and large the banking system is still sound. It is still sound, and what we are up to is trying to keep it sound. I am not doing this all by myself; I am doing this with the co-operation of the bankers.

Mr. Mackasey: But the banks are going to help to keep the system strong by generating, as you have mentioned, sufficient profits and retained earnings to expand their capital base and remain strong.

[Translation]

M. Mackasey: Je ne veux pas être impoli, monsieur Kennett, car ce n'est pas dans ma nature, mais je dois vous rappeler que nous n'avons que dix minutes. Je vous aurais donné la même impression. Si j'étais journaliste, moi aussi je voudrais vous poser des questions. Je regrette d'avoir à le dire, mais ce n'est pas une question de déclaration, cela va continuer.

Vous avez dit qu'il fallait conserver sa force au système; vous avez manifesté des inquiétudes, le mois dernier, auprès du ministre; vous vous préoccupez du maintien de quantités suffisantes de capitaux. Ces préoccupations, bien sûr, font partie de votre profession. Ce qui m'a vraiment surpris, j'imagine, car j'avais soulevé ces questions avec vous à l'époque où nous discutons de la Loi sur les banques, c'est que vous avez catégoriquement affirmé que vous n'aviez pas suffisamment de personnel. Pour faire quoi? Pour les responsabilités qui vous seront dévolues dans le cadre de la nouvelle loi sur les banques? Vos effectifs ont-ils été insuffisants jusqu'ici? Essayez-vous de nous faire comprendre que quelque part dans le système, une, deux, trois ou quatre banques sont sur le point de faire faillite? Voulez-vous dire, en fait, que vous n'êtes pas responsable parce que vous n'avez pas suffisamment de personnel?

Lorsque vous avez mentionné que vous aviez parlé en juillet dernier au ministre, je pensais qu'il avait transmis ce message aux banques. Avez-vous dû répéter le message, et dire que c'était . . . ? Mes questions sont brutales, parce que je crois qu'on a beaucoup lu entre les lignes de ce que vous avez dit, et que votre message ne nous est que trop familier.

M. Kennett: Merci, monsieur Mackasey pour poser la question dans les termes où vous l'avez fait.

Vous l'avez dit vous-même. Je suis payé pour donner l'alarme, et il est beaucoup plus utile de se faire du souci avant que les problèmes ne se posent.

M. Mackasey: Entendez-vous par là que les problèmes qui vous préoccupent ne se sont pas encore matérialisés?

M. Kennett: Je dis que je me fais du souci pour des choses qui pourraient se produire.

M. Mackasey: Mais qui ne se sont pas encore produites.

M. Kennett: Oh non, c'est . . .

M. Mackasey: Donc notre système est encore ferme comme un roc.

M. Kennett: Il est encore solide dans son ensemble. Il est encore solide et c'est ainsi que nous voulons le maintenir, et je ne suis pas le seul à m'y employer; je le fais en collaboration avec les banquiers.

M. Mackasey: Mais les banques vont s'y employer en s'arrangeant, comme vous l'avez mentionné, pour faire suffisamment de bénéfices et les cumuler pour renforcer leur base en capitaux et pour rester fortes.

[Texte]

But we are questioning whether those profits are exorbitant or not exorbitant, and today we are left with the impression that the banks are about to collapse. That worries and concerns me. Maybe this whole inquiry is not necessary.

Mr. Kennett: No, no. I have tried to correct that impression. The banks are not about to collapse; far from it. But at the same time one looks for straws in the wind. One looks for emerging points of weakness that, if permitted to develop, could cause concern, not collapse; I am not talking about a collapse of the Canadian banking system. But they could lead to a weakening, and I reckon that my job is to try to nip tendencies in the bud that could in the future lead to—

Mr. Mackasey: I suppose that where you and I have got on different roads—because it is rare that we do—is that we are here essentially not to investigate your capabilities or competence. We did that at the Bank Act, and we came to the conclusion that you were extremely competent. I think we expressed that vote of confidence. We are here to investigate the profitability of the bank.

All the areas about which you have expressed concern are legitimate concerns. I am just suggesting that, if they are real—and I am sure that in some cases they are—then there is another forum in which to express them. If you are suggesting to us that somehow we are going to unintentionally curtail the profits of the bank and thus curtail our ability to found the capital base and be sound—let us put it that way—and that you are weighing this concern, then I think I understand your concern. But I do not think there is any evidence that we are on a witch hunt here, the purpose of which is to destroy the credibility of the banks or reduce their profitability. The bank is a private enterprise.

I just want to ask you one question in conclusion—

Mr. Kennett: I have another question that you have already asked me and that I have not answered yet. That relates to the staff to the office.

Now, I am not casting any blame for that. The fact is that the staffing situation got away from me; so, if I feel a certain pressure of understaffing at the moment, it is because the responsibilities following the passage of the Bank Act built up—

• 1150

Mr. Mackasey: —that is your fault and you should tell us that.

Mr. Kennett: I said that we were under a lot of pressure.

Mr. Mackasey: So are all of us. So is the farmer who is about to have his property seized. The more important point is, is your shortness of staff an issue in the past or are you suggesting to us, and through the press, for goodness sake, give us more facilities and more staff in order that we can deal with

[Traduction]

Mais nous nous demandons si ces bénéfices sont ou non exorbitants, et l'impression que nous avons, aujourd'hui, c'est que les banques sont sur le point de faire faillite. Je me pose de graves questions à ce sujet, et peut-être que toute cette enquête n'est pas vraiment nécessaire.

M. Kennett: Non, non, je me suis efforcé de corriger cette impression. Les banques sont loin d'être en déconfiture, mais il faut rester attentif à tous les indices. Il faut être aux aguets pour toute faiblesse, qui, si on la laissait gagner le système, pourrait être inquiétante, sans pour autant faire s'écrouler le système; je ne parle pas d'un effondrement du système bancaire canadien. Mais j'entrevois un affaiblissement, et je considère de mon devoir d'essayer de couper court à toute tendance qui pourrait, à l'avenir, entraîner . . .

M. Mackasey: Je crois que là où vous et moi ne sommes plus d'accord—car il est rare que nous le soyons—c'est que nous ne sommes pas ici essentiellement pour vérifier vos capacités ou votre compétence. C'est ce que nous avons fait lors de la discussion sur la Loi sur les banques, et nous avons conclu que vous étiez hautement compétent et vous avons donné notre vote de confiance. Nous sommes ici pour étudier les bénéfices des banques.

Tous les objets de préoccupation dont vous nous avez parlés nous paraissent justifiés. Tout ce que je dis, c'est que s'ils sont réels, et je suis certain qu'ils le sont dans plusieurs cas, mais c'est une autre tribune devant laquelle il faudrait vous exprimer. Si vous nous dites que, d'une certaine façon, nous allons réduire les bénéfices des banques sans que ce soit notre intention, et ainsi porter atteinte à la base de capitaux et à leur solidité—si je puis m'exprimer ainsi—et si c'est cela qui vous inquiète, je crois alors comprendre votre inquiétude. Je ne crois pas que nous nous livrons à une chasse aux sorcières, dont le but serait de détruire la crédibilité des banques ou de réduire leur rentabilité. La banque est une entreprise privée.

Je voudrais vous poser une dernière question, en conclusion . . .

M. Kennett: Il y a une autre question que vous m'avez déjà posée à laquelle je n'ai pas encore répondu, celle du personnel de mes bureaux.

Je ne blâme personne, mais le fait est que je ne suis plus responsable du recrutement, et si mon service pâtit en ce moment d'une insuffisance des effectifs, c'est à cause des responsabilités qui se sont accumulées à la suite de l'adoption de la Loi sur les banques . . .

M. Mackasey: . . . c'est de votre faute, et vous devriez nous le dire.

M. Kennett: J'ai dit que nous étions surmenés.

M. Mackasey: Nous le sommes tous. L'agriculteur dont la propriété doit être saisie subit également des pressions épuisantes. Mais ce qui est important, c'est de savoir si l'insuffisance de votre effectif a déjà constitué un problème auparavant, ou si vous voulez nous faire comprendre, et également à la presse,

[Text]

the tremendous growth in chartered banks in this country, and the increased freedom and flexibility in competitiveness which we ask of the banking system? If that is your plea, that is fine, make it, but do not unintentionally leave the inference that somehow there is something wrong in the banking system because as the inspector you have been unable to carry out your responsibilities because your staff is too small.

Mr. Kennett: No, no. I think the new area which I guess just caught us a bit by surprise was the extent of our activities in what we call the compliance area. We are handling our task; I am not apologizing to anybody for the way we are handling our staff. I simply meant to say that considering the range of new responsibilities as they are developing, we are under pressure. Frankly, I like to keep the staff under pressure; I am not here to build empires and to raise costs in that regard.

Mr. Mackasey: You have a good Scotsman on your right. Mr. Kennett, I am always intrigued when public servants, and you are in that classification, circulate documents with no comments. What was the purpose of informing the committee of the current share prices of the various banks on the Toronto Stock Market? Would you tell us if the banks are not a good investment, that they are not making abnormal profits, as reflected by the growth of the price on the stock market, which does not necessarily have to have any relationship at all to the profitability of the banks, only to the gullibility of the public, only to the risk they want to take? What is the relationship? What was the purpose of handing us this share price information?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, in my statement I talked about the role of profits. I talked about the direct role of profits in terms of retained earnings to help expand and strengthen the capital base. I talked about the indirect importance of profits in terms of payments of dividends to shareholders, returns to shareholders, and how important that was in terms of the capacity of the banks to raise new money in the stock market. What this table shows you is that bank shares have not done particularly well in the period 1981-82, particularly if you look at where they are now.

Mr. Mackasey: Neither have gold mines.

Mr. Kennett: No, that is right. The book value, the price in relation to book, is at very low levels and this is going to make it extremely difficult for banks to raise very much new capital in the current situation. I am saying by implication that there is a problem here. The current state of the . . .

Mr. Mackasey: Mr. Kennett, do you have the mandate or do you have to go to the Minister of Finance to increase staff? Do you have any restrictions on your ability or authority to increase staff? Is that limited only by the degree of professionalism, or what is it?

[Translation]

que nous devrions donner plus de moyens d'actions et du personnel afin que vous puissiez faire face à l'extraordinaire croissance, dans ce pays, des banques à charte et à l'augmentation de la liberté et de la flexibilité dans la concurrence, que nous réclamons au système bancaire? Si tel est le cas, allez-y carrément, c'est très bien, mais ne laissez pas à entendre que tout ne tourne pas rond dans le système bancaire parce que vous n'avez pas pu assumer vos responsabilités d'inspecteur en raison de l'insuffisance de vos effectifs.

M. Kennett: Non, non. Ce qui nous a un peu pris de court, je crois, a été l'expansion de nos activités dans ce que nous appelons la vérification de l'application de la loi. Nous assumons nos responsabilités, je ne cherche pas des excuses sur la façon dont nous traitons notre personnel. Je voulais simplement dire qu'avec les nouvelles responsabilités qui nous incombent, nous sommes débordés. J'aime que mon personnel soit obligé de donner un coup de collier; je ne suis pas ici pour me construire un empire, et faire monter les dépenses.

M. Mackasey: Ce qu'approuverait tout bon écossais, et vous en avez un à votre droite. Monsieur Kennett, je me pose toujours des questions lorsque des fonctionnaires, et vous en êtes un, diffusent des documents sans les accompagner de commentaires. Dans quel but avez-vous informé le comité de la cote actuelle des différentes banques à la Bourse de Toronto? Voulez-vous nous dire que les banques sont un investissement, qu'elles ne font pas de bénéfices exagérés, comme le montre l'évolution de leur cote en bourses, qui ne reflète pas toujours la rentabilité des banques, mais seulement la crédibilité du public et les risques qu'il est prêt à prendre? A quoi vise cette information? Qu'avez-vous voulu nous faire comprendre par là?

M. Kennett: Dans ma déclaration, monsieur le président, j'ai parlé du rôle des bénéfices. J'ai parlé de leur rôle direct en termes de bénéfices cumulés, pour assurer l'expansion et le renforcement de la base du capital. J'ai parlé de l'importance indirecte des bénéfices et de leur rapport avec les dividendes versées aux actionnaires, les bénéfices des actionnaires, et de l'importance que cela avait pour les banques pour la souscription de nouveaux emprunts en bourses. Ce que montre ce tableau, c'est que les actions bancaires n'ont pas été cotées très hautes pendant la période de 1981-1982, compte tenu, en particulier, de la position à l'heure actuelle.

M. Mackasey: Il en est de même des mines d'or.

M. Kennett: C'est vrai. Leur valeur comptable, le prix par rapport à la valeur comptable, a atteint un niveau très bas et les banques vont trouver vraiment difficile d'emprunter beaucoup d'argent dans la conjoncture actuelle. Je voulais donc vous faire comprendre que ceci constitue un problème. L'état actuel de . . .

M. Mackasey: Monsieur Kennett, est-ce que vous êtes autorisé à augmenter votre personnel, ou est-ce que vous devez vous adresser au ministre des Finances? Êtes-vous limité dans votre capacité d'embaucher du personnel? Dans quel sens? Est-ce votre professionnalisme qui vous en empêche?

[Texte]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I am a public servant. I have all of the requirements and the limitations that apply to any public servant.

Mr. Mackasey: Who do you have to ask for permission to increase your staff?

Mr. Kennett: The Treasury Board and the Public Service Commission . . .

Mr. Mackasey: I hope they are listening because I want something to allay my fears. I am worried about my \$87 in the Bank of Montreal; I do not want to see it disappear because you are short of staff.

Mr. Kennett: Mr. MacPherson has reminded me that ultimately I have to go to Parliament to get approval for our estimates.

Mr. Mackasey: We will support you, Mr. Kennett.

Mr. Kennett: We are building, sir.

Mr. Mackasey: I am glad you have the Scotsman there.

The Chairman: Thank you, Mr. Mackasey. Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, you talked about the change which has taken place in the last year or year and a half, much larger loans.

• 1155

You have said that some banks have loaned 75 to 100 per cent of their capital from single loans and we know some of these large loans: Massey-Ferguson, several hundred million dollars; Dome Petroleum, I think, a billion and a quarter; Inco made two acquisitions in Guatemala and Indonesia and they have now written them off for \$500 million; Hiram Walker just made an acquisition of an oil company and have written half of it off because they guessed wrong.

The question I want to ask you is, what is the effect these large loans the banks have made to the big companies on the ability of the banks to provide loans to small businessmen and to farmers? We know—we are told by small businessmen and farmers—that the banks have tightened up on them; that the interest rate is almost double for them; that they have not been permitted to increase the size of their loans—and not only that but in many cases the banks have said, you will have to double your collateral or we are calling in your loans. Now what effect do these very large loans have on the ability of the banks to loan money to small businessmen and farmers?

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, so long as the banks can put away enough funds in their capital base to sustain their asset growth, there does not necessarily need to be any effect, but what I would say is—

Mr. Orlikow: Let me point out to you that some of these large loans . . . they have had to roll them over. They have to

[Traduction]

M. Kennett: Monsieur le président, je suis fonctionnaire, et connaît toutes les exigences et toutes les contraintes qui pèsent sur tous les fonctionnaires.

M. Mackasey: A qui devez-vous demander la permission d'augmenter votre personnel?

M. Kennett: Au Conseil du trésor et à la Commission de la Fonction publique . . .

M. Mackasey: J'espère qu'ils nous écoutent, car je voudrais être rassuré. J'ai \$87 à mon compte de la Banque de Montréal, et ne voudrais pas les voir disparaître parce que vous manquez de personnel.

M. Kennett: M. MacPherson m'a rappelé que mes prévisions budgétaires doivent recevoir l'approbation du Parlement.

M. Mackasey: Nous vous soutiendrons, monsieur Kennett.

M. Kennett: Nous y travaillons, monsieur.

M. Mackasey: Voilà encore qui est bien digne d'un Ecossais.

Le président: Je vous remercie, monsieur Mackasey. Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Je vous remercie, monsieur le président. Monsieur Kennett, vous nous avez parlé de la tendance qui se produit depuis un an, ou un an et demi, à des emprunts beaucoup plus élevés.

Vous avez dit que certaines banques avaient prêté 75 à 100 p. 100 de leur capital en un seul prêt global, et nous connaissons certains de ces destinataires: Massey-Ferguson, pour plusieurs centaines de millions de dollars; Dome Petroleum, pour un milliard et un quart, je crois; Inco a fait deux acquisitions au Guatemala et en Indonésie, et ils viennent de les radier pour 500 millions de dollars; Hiram Walker vient d'acheter une société pétrolière, et ils ont dû en radier la moitié, parce qu'ils s'étaient basés sur une mauvaise estimation.

Je voulais vous demander quelle est l'incidence de prêts aussi larges consentis par les banques aux grandes sociétés sur leur capacité de prêts aux petites entreprises et aux agriculteurs? Nous savons, car ces derniers nous le disent, que les banques leur serrent les cordons de la bourse, que pour eux le taux d'intérêt est presque le double, qu'on ne les a pas autorisés à augmenter leurs emprunts et que dans beaucoup de cas, les banques ont même exigé d'eux qu'ils doublent leurs nantissements sous peine de demander le remboursement de l'emprunt. Dans quelle mesure des emprunts aussi considérables se répercutent-ils sur la capacité des banques de prêter de l'argent aux petites entreprises et aux agriculteurs?

M. Kennett: Tant que les banques peuvent mettre de côté suffisamment de fonds dans leur base de capital pour permettre l'accroissement de leur actif, il n'y a pas nécessairement de répercussions, mais ce que je voulais dire, c'est que . . .

M. Orlikow: Permettez-moi de vous signaler que certains de ces grands emprunts . . . il a fallu émettre de nouvelles obliga-

[Text]

sort of extend the period. They are not doing that with many farmers or small businessmen. They are calling in their loans.

Mr. Kennett: Well, Mr. Chairman, precisely what that situation is currently in relation to those people, the banks will be able to clarify, I am sure. But, the—

Mr. Orlikow: Are you not interested?

Mr. Kennett: Well, I am interested and we receive complaints from these people and we follow them up and do the best we can for them. But the concern you raise was, in fact, reflected in this July press release of the Minister of Finance; that continued lending of this amount and this kind would put pressure . . . I am trying to find the exact quotes.

Mr. Orlikow: Let me ask you another question, then.

Mr. Kennett: But anyway, the point has not gone unnoticed and the minister has specifically expressed concern about it there.

Mr. Orlikow: You have not or you cannot do much about that?

Mr. Kennett: Well, I am not in the business of telling banks how to allocate their funds. I am trying to keep them solvent and prudent and—

Mr. Orlikow: You said in your opening statement, if I remember correctly, that no shareholder can hold more than 7 per cent—

Mr. Kennett: 10.

Mr. Orlikow: —10 per cent of the shares. But if we look at the list of directors of banks, we see that included in the directors of banks are, for example, Mr. Sinclair, until recently the president of CP Enterprises, I think the President of Esso, Mr. Bronfman of Seagrams. Does not that kind of inter-locking directorate have some influence on to whom the banks loan? Do you not think the banks might be more sympathetic to loaning large amounts to these corporations, whose presidents are directors of the bank, than they would be to some small businessman or some farmer who needs a few thousand dollars?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the boards of the larger banks are rather large. They may vary anywhere from 35 to 55 people. These people represent a great many companies and interests and they have certain specific responsibilities to look after the best interests of all of the shareholders. This responsibility is in the law.

Furthermore, in the case of large loans to any individual business that is related to a director, the director must absent himself from the room and the board meeting that considers these loans and approval must be obtained by two-thirds of the board. So the law builds in certain controls in this regard.

[Translation]

tions pour en refinancer d'autres qui étaient échues, pour proroger, en quelque sorte, l'échéance. Mais ils n'accordent pas le même privilège à de nombreux agriculteurs ou petits entrepreneurs, et ils exigent le remboursement de l'emprunt.

M. Kennett: Eh bien, monsieur le président, les banques seront en mesure de préciser, j'en suis sûr, les mesures qu'elles adoptent à l'égard de ces gens. Mais le . . .

M. Orlikow: La question ne vous intéresse pas?

M. Kennett: Mais si, elle m'intéresse, nous recevons les réclamations de ces gens, et nous les suivons et nous faisons de notre mieux pour eux. Mais cette question avait été traitée dans le communiqué de presse de juillet du ministre des Finances, à savoir que des prêts aussi considérables et de cette nature exerceraient des pressions . . . j'essaie de trouver les termes exacts.

M. Orlikow: Permettez-moi de vous poser une autre question.

M. Kennett: De toute façon, cette question a retenu l'attention, et le ministre a marqué devant vous l'intérêt qu'il y portait.

M. Orlikow: Il n'y a rien que vous ayez fait, ou que vous puissiez faire à ce sujet?

M. Kennett: Ce n'est pas à moi de dire aux banques comment utiliser leurs capitaux. J'essaye de leur insuffler la prudence, et de veiller à leur solvabilité, et . . .

M. Orlikow: Vous avez dit dans votre déclaration d'ouverture, si j'ai bonne mémoire, qu'aucun actionnaire ne doit détenir plus de 7 p. 100 . . .

M. Kennett: Dix.

M. Orlikow: . . . 10 p. 100 des actions. Mais si nous examinons la liste des directeurs de banques, nous trouvons parmi eux, par exemple, M. Sinclair, président, jusqu'à tout récemment, des entreprises CP, le président d'Esso, M. Bronfman de Seagrams. Est-ce que ces liens entrecroisés n'influencent pas le choix des bénéficiaires des prêts bancaires? Ne pensez-vous pas que les banques sont plus enclines à prêter de grandes sommes aux sociétés dont les présidents sont directeurs de banques, plutôt qu'au petit homme d'affaires ou à l'agriculteur qui a besoin de quelques milliers de dollars?

M. Kennett: Monsieur le président, le conseil d'administration d'une grande banque compte de 35 à 55 personnes, soit un grand nombre de gens. Ceux-ci représentent de nombreuses sociétés et des intérêts divers, et elles ont certaines responsabilités spécifiques pour assurer la défense des intérêts de tous les actionnaires. C'est la responsabilité devant la loi.

En outre, dans le cas de grands prêts consentis à une société individuelle qui a des relations avec un directeur, ce dernier doit sortir de la pièce lorsque le conseil d'administration examine les demandes, et leur approbation doit être obtenue par les deux tiers du conseil. La loi prend donc certaines précautions à cet égard.

[Texte]

[Traduction]

• 1200

Mr. Orlikow: I am not very happy with that situation. Let me refer you to the statement that you filed. The last item—this is the chartered banking system profitability—the last line: Prime rates charged by banks, average. Let me just give you two figures: In 1975, the prime rate charged by banks was 9.63 per cent. We remember 1975 because that is the year the government imposed the wage and price controls. At that time, the cost of living was rising by 10.5 per cent. So, the prime interest rate was lower than the cost of living increase.

For 1981, according to your figures, the prime rate charged by the banks was 19.08 per cent. But, the cost of living is only increasing by 11.6 per cent. It seems to me very strange that the interest which banks are charging has risen so substantially, as compared to the cost of living increase between 1975 and 1981. Can you give us any explanation for that?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, prime rate tends to reflect rates in the system. And, in 1981, bank rate by August was 21 per cent. We are in difficult territory here because I am giving you a particular figure for a particular month which represents something like the peak of bank rate; whereas, the figure you are looking at, on the prime rate, is an average for the whole year. So, obviously the average rate would be much lower because the bank rate varied from... well, it started out the year at 17 per cent; it rose to 21 per cent during 1981; and then, it declined so that it was 14.66 per cent by the end of the year. That is one tremendous swing over the course of a year.

Mr. Orlikow: But, it is substantially higher than the cost of living. So, I suppose you would say that it is really set by the Governor of the Bank of Canada—so we have to go after him.

Mr. Kennett: I think you had better go after him on that one, sir.

Mr. Orlikow: Fine. You gave us some figures on bank profitability. They varied a little from the figures we got from our own research staff—but not too much. According to our own research staff, in the period 1971-1981—and I am talking in round figures—bank profits rose about 20 per cent a year and bank equity went up about 20 per cent a year.

The thing that concerns me is that while some people—and I think you seem to indicate that was not exorbitant; you were not too concerned about that—there are very few Canadians whose income has gone up 20 per cent a year for the last 10 years, or whose equity has gone up 20 per cent a year. Most of them are just getting by. And, it seems to me that the banks are doing quite well.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I guess the only comment I can make about that is that banks' assets have grown about 20 per cent a year, that is right—on average—and their profits

M. Orlikow: Cette situation me déplaît. Je voudrais vous rappeler la déclaration que vous avez faite, en particulier le dernier point mentionné, sur la rentabilité du système des banques à charte, la dernière ligne: taux préférentiels exigés par les banques, moyenne. Permettez-moi de vous donner deux chiffres: en 1975, le taux préférentiel exigé par les banques était de 9,63 p. 100. 1975 est une année mémorable, parce que c'est celle où le gouvernement a imposé le contrôle des prix et des salaires. À l'époque, l'augmentation du coût de la vie était de 10,5 p. 100. Le taux d'intérêt préférentiel était donc inférieur à l'augmentation du coût de la vie.

En 1981, d'après vos chiffres, le taux préférentiel exigé par les banques était de 19,08 p. 100, mais le coût de la vie n'augmente que de 11,6 p. 100. Il me semble bien étrange que l'intérêt exigé par les banques ait augmenté aussi considérablement par rapport à l'augmentation du coût de la vie entre 1975 et 1981. Pouvez-vous nous en fournir une explication?

M. Kennett: Monsieur le président, le taux préférentiel tend à répercuter les taux du système. En 1981, le taux bancaire avait atteint 21 p. 100. Nous nous trouvons en terrain difficile, car je vous cite un chiffre isolé pour un mois particulier où le taux d'intérêt bancaire représente un record inégalé tandis que le chiffre que vous citez, celui du taux préférentiel, est la moyenne d'une année. Le taux moyen, évidemment, sera beaucoup plus bas, car le taux bancaire a varié de... Il est parti à 17 p. 100, a monté jusqu'à 21 p. 100 pendant l'année 1981, puis il a baissé jusqu'à 14,66 p. 100 vers la fin de l'année. Ce sont là des soubresauts considérables sur une année.

M. Orlikow: Mais il est considérablement plus élevé que le coût de la vie. Vous me répondrez donc, j'imagine, qu'il est fixé par le Gouverneur de la Banque du Canada, de sorte que c'est à lui que nous devons nous en prendre.

M. Kennett: Oui, sur cette question-là, monsieur.

M. Orlikow: Très bien. Vous nous avez donné certains chiffres sur la rentabilité des banques, qui ne concordaient pas entièrement avec ceux que nous ont fournis notre propre personnel de recherche, mais ils ne présentaient pas non plus de trop grandes différences. D'après nos recherchistes, les bénéfices des banques se sont élevés d'environ 20 p. 100 par an pendant la période 1971-1981—et je prends les chiffres ronds—et les actifs bancaires ont augmenté d'environ 20 p. 100 par an.

Mais la question que je me pose, c'est que, alors que je crois que vous avez admis que cela n'était pas exorbitant et que vous ne vous faisiez pas trop de soucis à ce sujet il y a bien peu de Canadiens dont le revenu a augmenté de 20 p. 100 par an pendant les dix dernières années, ou dont l'avoir a augmenté de 20 p. 100 par an. La plupart parviennent tout juste à joindre les deux bouts, alors que les banques me semblent prospérer.

M. Kennett: La seule observation que je puis faire à ce sujet, monsieur le président, c'est que les actifs des banques ont augmenté en moyenne d'environ 20 p. 100 par an, c'est vrai, et

[Text]

have more or less kept pace with that growth. So that, as these figures on page 2 suggest, the return on assets . . . well they have not really even been stable. In the recent period, they have tended to decline slightly. But, the point is that they have not, through this period, increased their profitability per asset.

Mr. Orlikow: But, what are bank assets?

Mr. Kennett: They are loans.

Mr. Orlikow: If we talk about the CPR, we know that they have engines and freight cars and they have repair shops and so on. What are the bank assets?

Mr. Kennett: Bank assets are loans and securities, their reserves with the Bank of Canada and they are, where they own them, the buildings in which they reside.

• 1205

Mr. Orlikow: Mostly other people's money.

Mr. Kennett: They are all financed by other people's money; absolutely, sir, except for the capital which I keep returning to. But that is right. The banks are the repositories and the trustees of enormous savings by Canadians.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow.

Mr. Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Monsieur Kennett, puisque nous avons comme mandat d'étudier les profits des banques, j'aimerais qu'on s'entende, au départ, sur ce qui, à vos yeux, représente la meilleure mesure possible du rendement sur le capital investi. Par exemple, dans les ratios que vous nous avez communiqués en page 2, on parle du ratio, «solde des revenus après impôts sur la moyenne de l'avoir des actionnaires, plus réserve», et pour l'année 1981, cela donne 17.91 p. 100; ce qui, compte tenu du fait que les investisseurs dans le projet Alsands, par exemple, exigeaient un rendement de 20 p. 100 sur le capital investi, ne paraît pas déraisonnable.

Mais, ce que je voulais vous demander, si on considère ce genre de rendement pour le secteur bancaire avec les autres secteurs de notre économie., est-ce que l'on peut vraiment faire une comparaison? Compte tenu du fait que lorsqu'on examine le bilan d'une banque et que l'on voit à la rubrique «avoir des actionnaires», par exemple, dans le cas d'une banque bien connue dont j'ai le rapport devant moi: 90 p. 100 du total de l'avoir des actionnaires est constitué par le fonds de réserve», est-ce que cela permet de faire une comparaison valable avec les autres secteurs de l'économie?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I think I have at least two questions out of that.

The first question was: What is the best measure of bank profits? I guess we have given you a couple here because we think they are both important.

[Translation]

que leurs bénéfices ont suivi une évolution plus ou moins parallèle. De sorte que d'après les chiffres de la page 2, le rendement . . . Bien, cela n'a même pas été stable et a eu tendance, tout dernièrement, à diminuer légèrement. Mais pendant cette période, la rentabilité n'a pas augmenté par rapport au capital.

Mr. Orlikow: Mais que sont les actifs bancaires?

M. Kennett: Ce sont des prêts.

Mr. Orlikow: Si nous parlons de CP nous savons que leurs avoirs sont constitués par des locomotives, des wagons, des ateliers de réparation, etc. Mais les actifs bancaires, de quoi sont-ils constitués?

M. Kennett: Les actifs bancaires sont constitués par des prêts et des valeurs mobilières, par leurs réserves auprès de la Banque du Canada et par les immeubles que les banques occupent, lorsqu'elles en sont propriétaires.

Mr. Orlikow: Il s'agit surtout de l'argent des autres.

M. Kennett: Tout à fait, toutes les banques sont financées par l'argent des autres; sauf le capital. Mais vous avez raison. Les banques constituent les «dépositaires» et les fiduciaires des énormes épargnes des Canadiens.

Le président: Merci, monsieur Orlikow.

M. Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Kennett, since our mandate is to study bank profits, I would like to hear at the outset what you consider the best possible indicator of rates of return. One of the ratios you mention on page 2 of the documents you gave us is that of "The balance of revenues after taxes on the average shareholder's equity plus reserves". For 1981, the figure is 17.91 per cent. Given the fact that the investors in the Alsands project, for example, were demanding a return of 20 per cent on their investment, this figure does not seem unreasonable.

What I wanted to ask is whether or not we can really compare this type of return for banks with the return earned by other sectors of the economy? Given the fact that when we look at a bank's balance sheet under the heading "Shareholder's Equity", we find, in the case of a well known bank, this report that I have here that: "90 per cent of the total shareholders' equity is accounted for by the reserve fund", is it really possible to make valid comparisons with other sectors of the economy?

M. Kennett: Il y a au moins deux questions qui découlent de ce que M. Duclos vient de dire, monsieur le président.

La première question concernait la meilleure mesure des bénéfices des banques. Nous vous en avons donné deux ici parce que nous estimons qu'elles sont importantes toutes les deux.

[Texte]

One of them is useful for the ... the first one, balance of revenue after tax in relation to average assets, gives you some measure—if you are looking at individual banks or the banking system—gives you some measure of efficiency. How much profit can you turn out of \$100 of assets? It also gives you an asset measure of profitability from institution to institution; so that, if you are working within the framework of banks or bank-like institutions, it is an interesting measure of efficiency and relative profitability, but it is not comparable to Mr. Orlikow's steel companies; it just is not comparable or useful for that purpose at all.

The more useful return for comparisons with other businesses, particularly the non-financial businesses, is the return on average shareholders' equity, equity and reserves. Now that gets you into the business of defining owners' funds, which is an interesting question but, without getting into too technical a discussion there, our view is that owners' funds do, in fact, include the reserves that have been set aside from the profits to swell the capital of the bank.

So we have considered that as being owners' funds although certainly the tax-free part of those reserves we would not expect to be paid out ever in dividends. They are tax free and set aside for potential losses.

So that the 17.91 per cent, 16.11, going back, I think is a reasonably accurate reflection of what banks earn on their net worth, on their owners' funds. I think it is probably comparable to earnings of other companies. Now we, in our office, have not been in the business of doing analysis of earnings of banks related to steel companies and so on. So I cannot give you, and I am not preparing for you, any particular data on that subject. I think the bankers have probably put together some data.

• 1210

M. Duclos: Monsieur Kennett, si je comprends bien, vous dites qu'à cause du traitement fiscal accordé aux réserves, il y aurait quand même une réserve, au sens de *reservation*, qui devrait être faite, quant à la «comparabilité» avec les autres secteurs de notre économie. Est-ce qu'on peut s'entendre à ce sujet?

M. Kennett: Oui.

M. Duclos: Je voudrais également souligner que ce chiffre de 17.91, me semble trompeur, d'une certaine façon, puisque c'est une moyenne et que les rendements, d'une banque à l'autre, varient énormément à cause de certains incidents, qui ont marqué la dernière année dans le cas de certaines banques. Si l'on fait le même calcul, dans le cas de la Banque royale, par exemple, on en arrive à un rendement de 23.4 p. 100.

[Traduction]

La première est le solde des revenus après impôt par rapport à la moyenne des éléments d'actif. Ce rapport vous donne une idée de l'efficacité d'une banque particulière ou du système bancaire. Combien de rendement une banque peut-elle créer de 100 dollars d'actif? Ce rapport vous permet de comparer la rentabilité de l'actif des différentes banques. Il s'agit donc d'une mesure intéressante de l'efficacité et de la rentabilité relative des banques ou des quasi-banques, mais on ne peut pas s'en servir pour comparer les banques aux sociétés sidérurgiques comme M. Orlikow a parlé.

Si on veut faire des comparaisons avec d'autres entreprises, surtout avec des entreprises de nature non financière, il vaut mieux se servir du rendement sur la moyenne de l'avoir des actionnaires et réserves. Cela entraîne la question de la définition des fonds des propriétaires, ce qui est une question très intéressante, mais sans me lancer dans une discussion trop technique de cette question, mon bureau estime que les fonds des propriétaires comprennent en fait les réserves que la banque a séparées des bénéfices afin de gonfler le capital-avoir de la banque.

Nous avons donc considéré que ces réserves faisaient partie des fonds propriétaires, même si nous ne nous attendrions jamais à ce que la partie exempte d'impôt de ces réserves soit payée en dividendes. Il s'agit des fonds qui sont exempts d'impôt et qu'on met de côté pour couvrir des pertes éventuelles.

Donc je crois que le chiffre de 17.91 p. 100, ou de 16.11 p. 100 pour l'année précédente reflète assez bien ce que les banques gagnent sur la valeur nette, c'est-à-dire les fonds de leurs propriétaires. Je pense qu'on peut probablement comparer ce chiffre aux bénéfices d'autres sociétés. Le personnel de mon bureau ne s'est pas préoccupé de faire des analyses des bénéfices des banques par rapport à ceux des sociétés sidérurgiques etc. Donc, je ne peux vous donner, et je ne les prépare non plus, des données précises sur la question. Je pense que les représentants des banques ont probablement rassemblé des données.

Mr. Duclos: If I understand correctly, Mr. Kennett, you are saying that the tax considerations relating to reserves are such that a reservation must be expressed about the extent to which banks can be compared to other sectors of our economy. Do we agree on that?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Duclos: I would also like to point out that the 17.91 figure is misleading in my opinion. It is an average, and the fact is that profits have varied enormously in the past year from one bank to another because of certain incidents. The figure for the Royal Bank, for example, shows a rate of return of 23.4 per cent.

[Text]

Je voudrais vous poser la question suivante: la structure financière d'une banque paraît assez étrange, lorsqu'on l'examine. Vous parlez, par exemple, du rapport moyen de l'avoir des actionnaires ajouté aux réserves sur la moyenne des éléments d'actifs et cela donne 3.14 p. 100. Dans le cas de certaines banques, c'est même inférieur à 3 p. 100. Est-ce une situation saine? Si une entreprise manufacturière se retrouvait avec ce genre de structure financière, on s'interrogerait... Pourquoi, dans le cas d'une banque, est-ce acceptable?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I guess what you have to decide is what level of bank profits is acceptable. What I have tried to suggest is how these bank profits are earned and how you might regard them in relation to certain other important aspects of banking, like loan losses.

You are right that from bank to bank, at any particular time, there may be large differences and I stated at the beginning of my presentation that these averages do not represent any particular bank. There are enormous differences in the system. There are differences as well in the leverage of individual banks and, as I have also suggested, that impacts on the profitability, as measured by the return on shareholders' equity and reserves. The more assets, earning assets, against the capital or the shareholders' equity, the better the return for the shareholders may be.

I think the banks have been able to show some fairly steady improvement in return on shareholders' equity in part because of the dilution of that equity in relation to assets. I guess the message I was giving the committee earlier was that that game is pretty much over. So, if they are going to find better profits for shareholders, it is probably going to have to be by way of wider spreads and reduced overheads.

I do not know whether I am answering your question.

M. Duclos: Une dernière question, monsieur le président. Quelle est l'importance des prêts sans intérêt ou des prêts à intérêt privilégié consentis aux cadres de nos grandes banques à charte dans l'ensemble des prêts consentis? Ne risquent-ils pas, justement, de fausser les statistiques quant au rendement et aux profits réalisés par les banques?

• 1215

Dans quelle mesure pouvez-vous, à titre d'inspecteur général des banques, garder un oeil sur cette situation-là? Est-ce qu'on vous fait rapport, est-ce qu'on vous garde au courant de ce qui se passe à l'intérieur des bureaux de direction, à l'intérieur des murs de nos grandes banques?

Mr. Kennett: The answer to the last question is simple: The answer is yes. I have said that when we go into the bank, one of the things we start with is minutes. If there is a compensation committee, we are interested in the minutes of the compensation committee.

We are interested in the nature of compensation to the senior staff of the bank; the direct and the indirect remunera-

[Translation]

The financial structure of banks does seem rather strange when you look at it. For example, you give a figure of 3.14 per cent for the ratio of average share-holders' equity plus reserve to average assets. For some banks, the figure is even less than 3 per cent. Is this a healthy situation? If a manufacturing company found itself with this type of financial structure, it would be asking itself some questions... Why is this acceptable for a bank?

M. Kennett: Monsieur le président, il faut décider quel niveau de bénéfices bancaires est acceptable. J'ai essayé d'expliquer comment la banque gagnait ses bénéfices et comment on peut les considérer par rapport à certains autres aspects du système bancaire, comme, par exemple, des pertes sur prêts.

Vous avez raison de dire qu'il peut y avoir d'importantes différences dans les bénéfices d'une banque à une autre, et j'ai dit, au début de mon exposé, que ces moyennes ne représentent aucune banque particulière. Il existe des différences énormes parmi nos banques. Il existe également des différences quant aux rapports actifs-avoirs des banques, et, comme je l'ai déjà dit également, cela a une incidence sur la rentabilité, c'est-à-dire le rendement de l'actif et des réserves des actionnaires. Plus l'actif portant bénéfice d'une banque est élevé par rapport au capital-avoir ou à l'avoir des actionnaires, plus le rendement aux actionnaires peut être élevé.

Si les banques ont amélioré de façon progressive le rendement sur l'avoir des actionnaires, à mon avis, c'est en partie à cause de la réduction de l'avoir par rapport à l'actif. Ce que je disais plus tôt au Comité, c'est que cette situation n'existe presque plus. Si les banques vont pouvoir donner de meilleurs bénéfices aux actionnaires, ce sera probablement parce qu'il y aura des écarts plus larges et des frais généraux moins élevés.

Je ne sais pas si je réponds à votre question.

Mr. Duclos: One final question, Mr. Chairman. How much of the loans provided by our major chartered banks are no-interest or low-interest loans to the senior managers of these banks? Could such loans not distort the statistics on bank profits?

To what extent can you as inspector general of the banks, keep an eye on that sort of situation? Do they report to you? Are you kept up to date on everything that goes on in management offices, within the walls of our major banks?

M. Kennett: La réponse à votre dernière question est simple: la réponse est oui. J'ai dit que lorsque nous nous présentons à une banque, nous demandons tout de suite les compte rendus. Et s'il y a un comité de compensation ou rémunération, nous nous intéressons au compte rendu de ce comité de rémunération.

Nous nous intéressons à la nature de la rémunération faite au personnel administratif de la banque. Je veux dire par là

[Texte]

tion. There are, in the legislation, legal constraints on loans to staff. They were scrutinized and altered by this committee as it considered the 1980 decennial revision. There are, as you have mentioned, perks to certain senior staff in relation to reduced rates on loans, on mortgage loans for example.

This is, in a sense, a part of the remuneration package. I might add that it is not unique to banks to provide those kinds of perks. Industrial companies will usually provide perks.

Some of those perks, some of those reduced rate loans in the banking system, are designed to assist the staff because of the amount of movement the staff has—bank branch managers are rotated. They move from place to place and they are constantly selling and buying houses, or leasing and this helps them in that process.

The amounts of reduced-interest loans to the staff are now made public, so that it is in the public domain. It is not concealed. You can get that information now, and relative to the size and operations of the bank, it is insignificant.

M. Duclos: Question de détail: dans les états financiers, est-ce que cela apparaît comme une perte au chapitre des . . .

The Chairman: Mr. Duclos, *s'il vous plaît*, you are over your time. We have only got about 12 minutes left, and I have three people; I am going to have to go down to five minutes on a round if I can because I want to get everybody on in this series of questioning.

Thank you, Mr. Duclos.

Mr. Weatherhead.

Mr. Weatherhead: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, I am sorry I missed some of the opening comments, but on the question of profitability which is what this committee is all about, we have heard about the increasing profits of the banks in recent years—I think a 20 per cent figure has been mentioned and a much larger percentage, I believe last year or so. I gather from your opening statement that you gave some background or reasons for a necessity for profits and that sort of thing. But in your view, I do not know what your conclusion was in all that.

Is it your view, for instance, that the banks profits that have been made in recent years are necessary to have a strong banking system? Is it your view that they could have somewhat reduced profits and have just as strong a banking system?

What conclusions do you have along this particular line that this committee is studying?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, on page two of the tables I presented, I indicate the kinds of things we look at. Now, with

[Traduction]

rémunération directe et indirecte. Il y a dans la loi des limites quant aux prêts qu'on peut consentir au personnel. Ces prêts ont été examinés et modifiés par ce comité lors de l'examen quand on a fait la révision décennale en 1980. Et il y a, comme vous l'avez mentionné, des avantages qu'on donne au personnel administratif, notamment des taux réduits sur leurs prêts, prêts hypothécaires par exemple.

Or, cela fait partie de l'ensemble de la rémunération en quelque sorte. Je pourrais ajouter que les banques n'ont rien de particulier en consentant ce genre d'avantage. Les compagnies industrielles en donnent aussi, d'habitude.

Certains de ces avantages, certains de ces prêts à taux d'intérêt réduits dans le système bancaire, sont conçus pour aider le personnel et le compenser du déplacement fréquent qu'on connaît dans les banques. Les directeurs de succursales sont souvent déplacés. Ils vont d'un endroit à l'autre et ils sont toujours en train de vendre et d'acheter des maisons, ou d'en louer, et ce système les aide à cet égard.

Les montants de ces prêts consentis à taux d'intérêt avantageux au personnel sont connus du public maintenant. On ne les cache pas. On peut obtenir cette information à présent et par rapport à la grandeur et aux opérations de la banque, ce n'est pas très important.

Mr. Duclos: This is my question on detail. In the financial statements does this type of loan appear under the heading of losses in . . .

Le président: Monsieur Duclos, *s'il vous plaît*, vous avez dépassé votre temps de parole. Il ne nous reste que douze minutes, et j'ai trois intervenants. Je devrais bientôt réduire le temps de parole à 5 minutes par tour de questions, si je peux car je veux que tout le monde puisse participer à ces questions.

Merci, monsieur Duclos.

M. Weatherhead.

M. Weatherhead: Merci, monsieur le président. Monsieur Kennett, je regrette si j'ai manqué certains de vos commentaires d'introduction, mais en ce qui concerne la rentabilité, ce qui est la raison d'être de ce comité, on nous a parlé des bénéfices croissants des banques au cours des dernières années . . . Je crois qu'un chiffre de 20 p. 100 a été mentionné et un chiffre beaucoup plus élevé, et cela vaut pour l'année écoulée. Je comprends d'après votre déclaration d'ouverture que vous avez expliqué en quelque sorte la nécessité qu'il y a de bénéfices de ce genre. Mais je n'ai pas très bien saisi quelle a été votre conclusion après tout cela.

Croyez-vous, par exemple, que les bénéfices bancaires réalisés depuis quelques années sont nécessaires pour assurer un système bancaire solide? D'après vous, est-ce que ces bénéfices auraient pu être quelque peu réduits en laissant un système bancaire aussi solide?

Quelles sont vos conclusions à cet égard en ce qui concerne le mandat et le travail du comité?

M. Kennett: Monsieur le président, à la page 2 des tableaux que j'ai présentés, je vous ai indiqué toute sorte de choses que

[Text]

Mr. Duclos, we talked about a couple of measures of profitability, balance of revenue after taxes related to average assets. If we look across that line, the fluctuations have not been enormous. I guess the lowest that catches my eye is 53 cents on \$100 of assets, and the highest is 63 cents on \$100 of assets. The figure in 1971 just happened to be 57 cents, and the figure in the 1981 happened to be 56 cents.

So in terms of return on assets, nothing much has happened.

Mr. Weatherhead: How do you jive that with the 20 per cent increase in profits then? How do those two figures jive?

• 1220

Mr. Kennett: Assets have increased by the same percentage, so the relationships remain constant.

Mr. Weatherhead: But is it not—

Mr. Kennett: You do not take one of those figures in isolation; they do not mean anything in isolation. If the banks were growing, if their assets were growing at 20 per cent per annum and their profits remained constant, we would have a problem pretty fast.

Mr. Weatherhead: The question was why?

Mr. Kennett: Why? Because profitability in relation to the size of the business would be constantly diminishing. You do not expect a bank with assets of \$86 billion to make the same return as the corner grocery store. You expect that the return on its business would bear some relationship to the size and nature of the business.

Mr. Weatherhead: In percentage terms, though, I do not understand—as a layman, I do not understand these terms—why a 15 per cent return would not be, say, suitable, rather than a 20 per cent return.

Mr. Kennett: Well we are not talking about the return, we are talking about relative growth rates. The discussion is becoming confused. What I am saying is the return on assets has remained constant. It has done just what you have suggested. It has not increased. The return on average assets has remained constant. Now why would a bank be interested in expanding its asset base if on every marginal asset it earned less?

Mr. Weatherhead: If we have heard and have documented in recent years a big increase of profits over the previous year, a big percentage increase, then what I was asking you to explain is whether, in your view, that increase is necessary to have a sound banking system, or maintain a sound banking system, or whether we could get by with a lesser amount of average increase in profits? Are you telling me there is no increase in profits at all?

Mr. Kennett: I am telling you that in relation to average assets, the profitability has remained fairly constant. On the

[Translation]

nous devons considérer. Alors en parlant avec M. Duclos, nous avons discuté de certains barèmes de rentabilité, soldes de revenus après impôt par rapport aux avoirs moyens. Si nous parcourons cette ligne d'un coup d'oeil, les fluctuations ne s'avèrent pas énormes. Je crois que la plus petite qui me frappe c'est 53c. sur une centaine de dollars d'actif, et le montant le plus élevé que je vois est de 63c. sur \$100 d'actif. Le chiffre pour 1971 n'était que de 57c. et pour 1981 n'était que de 56c.

Alors du point de vue bénéfices par rapport à l'actif, il ne s'est rien produit de remarquable.

M. Weatherhead: Mais comment conciliez-vous ces chiffres avec l'augmentation de 20 p. 100 de vos bénéfices? Comment conciliez-vous ces deux chiffres?

M. Kennett: Le pourcentage d'accroissement des actifs a été le même, donc le rapport demeure constant.

M. Weatherhead: Mais n'est-ce pas...

M. Kennett: Vous ne pouvez pas prendre l'un de ces chiffres isolément, car ils ne veulent alors rien dire. Nous aurions rapidement un problème si l'actif des banques progressait à un rythme de 20 p. 100 par années alors que leurs profits demeureraient constants.

M. Weatherhead: J'ai demandé pourquoi?

M. Kennett: Pourquoi? Parce que le profit diminuerait constamment par rapport à la taille de l'entreprise. On ne s'attend pas à ce qu'une banque ayant un actif de 86 milliards de dollars fasse le même profit que l'épicerie du coin. On s'attend à ce que ces profits soient en rapport avec la taille et la nature de l'entreprise.

M. Weatherhead: En tant que profane, je ne comprends pas pourquoi un rendement de 15 p. 100, disons, n'est pas suffisant plutôt qu'un rendement de 20 p. 100.

M. Kennett: Il n'est pas question de rendement, il est question de taux de croissance relatifs. La discussion devient confuse. Je dis que le rendement sur les actifs est demeuré constant. C'est exactement comme vous l'avez dit. Il n'y a pas eu d'accroissement. Le rendement sur la moyenne des actifs est demeuré constant. Pour quelle raison une banque voudrait-elle accroître ses actifs si elle gagne moins sur chaque actif marginal?

M. Weatherhead: Au cours des dernières années, on a entendu parler d'importantes augmentations de profits par rapport à l'année précédente, un accroissement important du pourcentage. Alors je vous demandais d'expliquer si, selon vous, cette augmentation est nécessaire pour avoir un système bancaire solide, ou pour maintenir un système bancaire solide, ou si on peut se contenter d'une augmentation moyenne des profits inférieure? Dites-vous qu'il n'y a aucune augmentation des profits?

M. Kennett: Je vous dis que par rapport à la moyenne des actifs, les profits sont demeurés assez constants. D'autre part,

[Texte]

other hand, in relation to return on share-holders' equity in reserves, there have been increases.

Mr. Weatherhead: I am sorry, you said the latter factor was the one most commonly used for profitability. Is that not the case?

Mr. Kennett: For comparisons with other industries, absolutely. And the profitability, the return on share-holders' equity in reserves, has climbed fairly steadily, from 12 per cent to almost 18 per cent in 1981.

Mr. Weatherhead: So should we not be looking at that rather than return on assets?

Mr. Kennett: Well we can certainly look at that.

Mr. Weatherhead: What do you say on that basis to my first question?

Mr. Kennett: But if you are looking at that, you should keep in mind what the rate of inflation has done, and the significance of 17.9 per cent rate of return on this kind of investment relative to alternative investment opportunities.

Mr. Weatherhead: All right. So taking all that in mind, what is your comment, if you have one, as to whether that level of profit, that increase in profit in recent years, is necessary for a strong banking system or not?

Mr. Kennett: Well, I think that is your question to determine. But if you go down—

Mr. Weatherhead: I was asking you.

Mr. Kennett: —my table, and if you look at what has happened to capital and what has happened to earnings relative to loan losses, I think those earnings have been necessary to support a sound banking system.

The Chairman: I will recognize now, for five minutes each, Mr. Yurko, Mr. McRae, and Mr. Wright, in that order.

Mr. Yurko.

Mr. Yurko: Mr. Chairman, I just have a couple of questions, but they are, I think, important.

As I examine the figures you have given us, Mr. Inspector General, I would say the banking system is quite a healthy and massively growing enterprise. It is growing at the expense of virtually every other industry in the land, including other investment firms, for the simple reason that if you use percentages you get one figure, one picture, but if you use actual growth of assets, from year to year, you get a totally different picture; and you get a massive growth in terms of actual dollars, if you wish, as you go from year to year. What impresses—not impresses, but concerns—me is as the interest rate rises, the rate of actual growth, not percentage growth, goes up dramatically. So the higher the interest rate, the greater the rate of growth. Of course, I understand that, because the higher the interest rates the greater the risk, and people put their moneys in the bank, and the banks, because

[Traduction]

le rendement par rapport à l'avoir des actionnaires et des réserves, a augmenté.

M. Weatherhead: Je m'excuse, vous avez dit que ce dernier facteur était celui qui était le plus communément utilisé pour les profits. N'est-ce pas?

M. Kennett: Pour fins de comparaisons avec d'autres industries, absolument. Les profits, le rendement sur l'avoir des actionnaires et les réserves, a augmenté de façon assez soutenue, de 12 p. 100 à presque 18 p. 100 en 1981.

M. Weatherhead: Ne devrions-nous pas tenir compte de cela plutôt que du rendement sur les actifs?

M. Kennett: Nous pouvons certainement en tenir compte.

M. Weatherhead: Sur cette base, que répondriez-vous à ma première question?

M. Kennett: Toutefois, si vous regardez les choses sous cet angle, il faut tenir compte des effets du taux d'inflation, et de l'importance d'un taux de rendement de 17,9 p. 100 sur ce genre d'investissement par rapport à d'autres possibilités d'investissement.

M. Weatherhead: Très bien. Donc, compte tenu de tout cela, quel est votre commentaire, le cas échéant, quant à savoir si ce niveau de profit, cette augmentation des profits au cours des dernières années, est nécessaire pour avoir un système bancaire fort?

M. Kennett: Ma foi, je pense que c'est à vous d'en décider. Toutefois, si vous vous référez...

M. Weatherhead: Je vous le demandais.

M. Kennett: ... à mon tableau, et si vous regardez ce qui est arrivé au capital et aux bénéfices par rapport aux pertes sur les prêts, je pense que ces bénéfices ont été nécessaires pour soutenir un système bancaire fort.

Le président: Je donnerai maintenant la parole à M. Yurko, M. McRae et M. Wright, dans cet ordre, pour cinq minutes chacun.

Monsieur Yurko.

M. Yurko: Monsieur le président, je n'ai que quelques questions, mais je crois qu'elles sont importantes.

En examinant les chiffres que vous nous avez fournis, monsieur l'inspecteur général, je dirais que le système bancaire est une entreprise en très bonne santé dont la croissance est immense. Cette croissance se fait-elle aux dépens de presque toutes les autres industries du pays, y compris les autres entreprises de gestion, pour la simple raison qu'avec les pourcentages on obtient un chiffre, un côté de la médaille, mais lorsqu'on parle de la croissance réelle des actifs, d'une année à l'autre, on obtient un tableau tout à fait différent? D'une année à l'autre, on voit qu'il y a une croissance massive en termes de dollars, si on veut. Ce qui m'impressionne, plutôt ce qui me préoccupe, c'est l'augmentation des taux d'intérêts; le taux réel de croissance, pas en pourcentage, a augmenté de façon dramatique. Donc, plus le taux d'intérêt est élevé, plus le taux de croissance est important. Je comprends, bien sûr,

[Text]

they are fairly healthy and safe, then reinvest and their asset grows, and the thing just explodes, at the expense of every other industry in the nation, particularly in the recession.

• 1225

I was very interested in the fact that incremental profit does not have to be on the same percentage basis as basic profit, particularly with respect to shareholder equity. So, I was very interested in the last member's question.

I am not going to ask you to comment on that, because I have heard enough, and I do not think the answers are coming back in as much substance as we would like to see in dealing with the profitability situation of the banking system.

My question is this: I want to know how the bank profitability would be affected in light of the fact that the banks have grown substantively in foreign investment. And I want to know what the effect on the banking system would be if the Canadian dollar was devalued by 5 per cent, or allowed to float down rather substantively. Would you be worried and alarmed, in relationship to your responsibilities, if this happened, based on the fact that the banks are pretty heavily involved in foreign investment, and that they might find themselves in a little bit of difficulty if, in fact, the dollar floated down by, say, 4 or 5 per cent, into the region of 77 cents, instead of 81 cents? I would like to hear your views on what would happen to the banking system, and particularly bank profitability, and particularly whether the banks are putting a massive, restraining hand on the government in terms of permitting the dollar to float down a little bit, as I think it should, so that our effective productivity would go up. Are they putting considerable pressure on the Bank of Canada which in turn, turns around and puts pressure on the minister and on the government of Canada to attempt to maintain the dollar in the approximate region that it is? I would like to hear your views in this area.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I must confess I have not given a lot of consideration to the effect on profitability of the banks, of the declining value of the Canadian dollar to the range that you have suggested.

If the Canadian dollar fell in the way that you suggest, one impact would be that the profits, which they earn abroad in foreign currencies, would become more significant in Canadian dollars. Thus foreign currency earnings would become more attractive. It would buy more Canadian dollars.

Mr. Yurko: Sir, could I ask you if you and your short staff could do an analysis in this area, and give us some detailed analysis in terms of what your views are on this area, because I think it is a critical matter, as we go forth into the future?

[Translation]

qu'avec des taux d'intérêt plus élevés, les risques sont plus élevés; alors les gens mettent leur argent en banque, et les banques étant donné que leur situation financière est assez saine et sécuritaire, réinvestissent cet argent et font accroître leur avoir; et ensuite, ce sont toutes les autres industries du pays qui paient, surtout au cours d'une récession.

J'ai appris avec intérêt qu'il n'est pas nécessaire que les profits faisant l'objet d'augmentation soient calculés sur la même base proportionnelle que les profits de base, surtout en ce qui concerne l'avoir des actionnaires. Alors j'ai trouvé la question du dernier député extrêmement intéressante.

Je ne vous demanderai pas de me donner vos commentaires là-dessus, parce que nous en avons déjà discuté assez longuement, et je ne crois pas que les réponses qui nous sont fournies sont aussi complètes que nous le souhaiterons en ce qui concerne les profits du système bancaire.

Ma question est donc la suivante: de quelle façon les profits des banques sont-ils touchés par le fait que l'activité des banques sur le plan des investissements étrangers s'est accrue de façon considérable? Et je voudrais savoir également quel serait l'effet sur le système bancaire si on laissait dévaluer le dollar canadien de 5 p. 100, ou plutôt, si on le laissait flotter jusqu'à ce qu'il tombe considérablement? Étant donné vos responsabilités, est-ce que cela vous inquiéterait étant donné que les banques font beaucoup de placements à l'étranger, et qu'elles pourraient se trouver en difficulté si le dollar se dévaluait, disons, de 4 ou de 5 p. 100 pour atteindre 77c., plutôt que 81c.? J'aimerais entendre votre point de vue sur l'effet que cela pourrait avoir sur le système bancaire, et tout particulièrement sur les profits des banques; j'aimerais savoir aussi si les banques essaient de limiter l'action du gouvernement en ce qui concerne la dévaluation du dollar, parce que, personnellement, je crois qu'on devrait le laisser se dévaluer afin que notre productivité réelle augmente. Est-ce que les banques exercent des pressions sur la Banque du Canada, qui, elle-même, exerce des pressions sur le ministre et le gouvernement du Canada pour qu'on maintienne le dollar à son niveau actuel? J'aimerais entendre vos commentaires là-dessus.

M. Kennett: Monsieur le président, je dois avouer que je n'ai pas beaucoup réfléchi à l'effet éventuel d'un dollar canadien dévalué au niveau que vous avez suggéré sur les profits des banques.

Si le dollar canadien se dévaluait de la façon que vous suggérez, l'un des effets serait que les profits gagnés à l'étranger en devises étrangères seraient plus importants en dollars canadiens. Donc, les bénéfices réalisés sur les devises étrangères seraient plus attirants. Cela permettrait d'acheter davantage de dollars canadiens.

M. Yurko: Est-ce que vous et votre personnel pourriez faire une analyse de cette situation et nous fournir une évaluation détaillée parce que je crois qu'il s'agit là d'une question d'importance primordiale pour l'avenir?

[Texte]

Mr. Kennett: But there would be other impacts, I suppose, on the decline of the value of the Canadian dollar, and you might want to rehearse those with the governor of the bank, when it comes before the committee, because that is a machro economic question.

Mr. Yurko: I would like to see you give us your analysis, so that this committee could have your views on this matter.

The Chairman: Thank you, Mr. Yurko.

Mr. McRae.

Mr. McRae: Mr. Chairman, I object to the idea. This is the only time, I understand, we are going to have the witness before us.

The Chairman: Not necessarily, Mr. McRae.

Mr. McRae: Okay, because the five minutes is very, very short.

Mr. Kennett, as I recall, when we were doing the Bank of Canada Act, there was one criticism made of your office which was that the operating cost of your office was borne from the general accounts, and that an equivalent amount of money was deposited by the chartered banks to maintain the office. A lot of us felt—and perhaps I am a little less charitable than Mr. Mackasey—there was a tendency, because of this rather neat arrangement, that your office tended to be closer to the interests of the banking community in Canada than to the consumer of banks. Or is it to the depositors?. Is that situation still holding? If it is still holding, then why is it a major problem for you to expand your staff? It would seem to me that it would be fairly easy to do this, since the banks are going to pick up the cost of the expansion.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, you have expressed fairly well the relationship. What in practice happens? First of all, to go back to a point that Mr. Mackasey made originally, we are public servants. We are controlled—we are part of the budget of the Department of Finance. We are under all of the controls of the Public Service Commission and the Treasury Board, in hiring/firing, in spending, that any other public servant is under. As any public servant will tell you who is in a management role in the public service, that means a lot of bureaucracy at hiring and firing and getting permissions to manage. But that is another whole story. Anyway, that is our basic position.

• 1230

Now, it is also quite true, as you have suggested, that, at the end of each fiscal year, somebody in, I believe, the administrative side of the Department of Finance bills the banks in relation to their asset size for the costs of the office. So those funds flow back into the consolidated revenue fund—

[Traduction]

M. Kennett: Je présume qu'il y aurait d'autres effets sur la dévaluation du dollar canadien, et vous désirerez peut-être en parler avec le gouverneur de la Banque du Canada lorsque ce dernier comparaitra devant le comité, parce que c'est une question de macro-économie.

M. Yurko: J'aimerais que vous nous fassiez part de vos propres commentaires là-dessus, afin que les membres du comité puissent les connaître.

Le président: Merci, monsieur Yurko.

Monsieur McRae.

M. McRae: Monsieur le président, je suis contre l'idée. Si je comprends bien, c'est la seule occasion où le témoin comparaitra devant le comité.

Le président: Pas forcément, monsieur McRae.

M. McRae: D'accord, parce que les cinq minutes sont très très courtes.

Monsieur Kennett, si je me souviens bien, lorsque nous étudions la Loi sur la Banque du Canada, l'une des critiques formulées à l'endroit de votre bureau était que les frais de fonctionnement de celui-ci étaient payés à même les comptes généraux, et qu'une somme équivalente était déposée par les banques à charte pour entretenir le bureau. Beaucoup d'entre nous—et je suis peut-être un peu moins généreux que M. Mackasey—estimaient que votre bureau, étant donné ce joli arrangement, avait tendance à épouser les intérêts de la communauté bancaire au Canada plutôt que ceux des clients des banques. Ou devrais-je dire plutôt des déposants? Est-ce que cette situation demeure inchangée? Si c'est le cas, pourriez-vous nous expliquer pourquoi un accroissement de personnel vous causerait des problèmes? Il me semble que cela serait plus ou moins facile, étant donné que les banques vont assumer les frais de cet accroissement.

M. Kennett: Monsieur le président, vous avez bien décrit l'interrelation. Qu'est-ce qui arrive en pratique? D'abord, pour revenir à un point soulevé par M. Mackasey, nous sommes des fonctionnaires. Nous relevons, ou plutôt, nous sommes compris dans le budget du ministère des Finances. Nous sommes soumis à tous les contrôles de la Commission de la Fonction publique et du Conseil du trésor en ce qui concerne l'embauche et le licenciement, les dépenses, etc. et à tous les contrôles comme n'importe quel autre fonctionnaire. D'ailleurs, n'importe quel autre fonctionnaire travaillant dans le secteur de la gestion au sein de la Fonction publique vous dirait que cela implique beaucoup de bureaucratie pour l'embauche et le licenciement et tout simplement pour avoir le possibilité de gérer. Mais cela est une autre histoire. En tout cas, c'est notre position.

Il est également vrai, comme vous l'avez dit, qu'à la fin de chaque année financière, un responsable du côté administratif du ministère des Finances facture les banques pour les frais du bureau en fonction de leurs actifs et les fonds recueillis sont virés au Fonds du revenu consolidé...

[Text]

Mr. McRae: Since I only have five minutes, and I do not want to interrupt you, if I had ten I would let it flow. But the point that you made, and the point that has bothered me for a long time is you talked about being reactive; that you react to things that happen in the banks. It seems to me that the weakness in your position, and this is not a personal thing, but the weakness in the position of your office, in my opinion, is that you have not anticipated; that you have not been anticipating; that you have been reactive. I am asking you whether or not this is the problem in terms of the way you perceive the thing, or is there some legislative weakness in the Bank Act that does not bestow on you the kind of powers that you probably need, especially in this kind of crisis? In other words, is there something we, as a government and as a committee, should recommend—some legislative changes that would give you more power to be more than reactive; to anticipate and to move in advance of crises?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the government and this committee and Parliament should take credit for strengthening the Bank Act in that regard in the last decennial revision by giving the minister the power to issue directives in relation to capital and to write regulations in relation to capital and liquidity. That is a contribution that this committee and government and Parliament made to the strengthening of my position.

Now, when I say I am reactive, you have to have in mind that it is in the context that I tried to explain it in relation to Mr. Mackasey's point; that we are looking for trends; we are looking for first indications of weakness; and when we see the first indications of weakness or of matters of concern, we act—we act. I do not mean we act in the sense that we respond to a disaster; we try to—

Mr. McRae: Yes. But let me put a—

Mr. Kennett: —put the thing in the right direction before it becomes a real problem in the system.

Mr. McRae: All right, let me put a case to you, and I am sorry I am cutting you off because I would like to hear, but I do not have the time. I would assume that the banking industry, as an industry, was very, very supportive of the monetary policies of the government—high interest rates, of reduction in a money supply or money supply in general—in that one would assume when interest rates went up at the rate they were going up that this would put a lot of small businesses, a lot of individuals, a lot of companies—large corporations—into a non-current loan situation from a very active loan that was viable.

It would seem to me that you, looking at this thing, and looking at the viable situation of the banking industry in this country, should have been much more concerned when we were getting real interest rates, as we have in the last eight months, or eight months from July 1 to the end of February, of 8.9 per cent real—I mean, prime minus the inflation rate. Even now it is 6 per cent, and if Mr. MacIntosh is correct, it is

[Translation]

M. McRae: Je m'excuse de vous interrompre, mais je n'ai que cinq minutes, si j'en avais plus, je vous laisserais parler. Mais vous avez dit, et c'est d'ailleurs quelque chose qui m'inquiète depuis longtemps, que vous ne pouvez que réagir; que vous réagissez après coup aux événements qui se produisent dans les banques. Il me semble que votre position comporte une faiblesse, et je ne vous adresse pas une critique personnelle, mais la position de votre bureau, comporte une faiblesse du fait que vous ne pouvez prévenir; vous réagissez plutôt. Je vous demande si c'est là le problème, si c'est votre perception de la chose, ou s'il existe une faiblesse d'ordre législatif dans la Loi sur les banques qui ne vous accorde pas les pouvoirs qu'il vous faut pour agir dans ce genre de crise? Autrement dit, est-ce qu'il y a des mesures que nous, en tant que membres du gouvernement et du Comité, devrions recommander, des modifications d'ordre législatif qui vous accorderaient davantage de pouvoirs pour vous permettre de réagir, et en fait, d'anticiper sur les événements avant qu'un état de crise se produise?

M. Kennett: Monsieur le président, le gouvernement, les membres de ce Comité et le Parlement devraient se féliciter d'avoir renforcé la Loi sur les banques à cet égard lors de la dernière révision en conférant au ministre le pouvoir d'établir des directives sur le capital et de rédiger des règlements sur le capital et les liquidités. Voilà la façon dont votre Comité, le gouvernement et le Parlement ont renforcé ma position.

Maintenant, lorsque je dis que je réagis aux événements, et il faut tenir compte du fait que je répondais au point soulevé par M. Mackasey, je veux dire que nous cherchons une indication des tendances, les premières indications de faiblesse; et dès que nous trouvons ces premières indications de faiblesse ou de difficultés, nous agissons. Quand je dis que nous agissons, je ne veux pas dire que nous réagissons tout simplement face à un état de crise; nous essayons . . .

M. McRae: Oui, mais permettez-moi . . .

M. Kennett: . . . de régler le problème avant qu'il ne se propage dans tout le système.

M. McRae: D'accord, mais permettez-moi de vous parler d'un cas précis, et encore une fois je m'excuse de vous interrompre, mais il ne me reste pas beaucoup de temps. Je présume que l'industrie des banques, en tant qu'industrie, appuyait fortement les politiques monétaires du gouvernement, à savoir des taux d'intérêt très élevés et une réduction générale de l'argent disponible, mais avec une telle augmentation des taux d'intérêt, nombre de petites entreprises, de particuliers et de compagnies, même de très grandes sociétés, se retrouveront dans une situation où ils ne pourront plus supporter les frais d'un prêt qui ne leur posait aucun problème par le passé.

Il me semble qu'en examinant la viabilité de l'industrie des banques dans ce pays, vous auriez dû attacher beaucoup plus d'importance au fait que nous subissons, et cela depuis huit mois, à partir du 1^{er} juillet jusqu'à la fin de février, des taux d'intérêt réels de 8.9 p. 100, je veux dire le taux préférentiel moins le taux d'inflation. Maintenant, le taux est à 6 p. 100, et si M. MacIntosh a raison, il est probablement de l'ordre de 9

[Texte]

probably about 9 per cent—if he is correct in saying the CPI is inflated by about 3 percentage points. So it seems to me, what one would anticipate, that over a long period of time high interest rates, and monetary policy that was based on that, would create some very serious strains in terms of the increase in non-current loans. Would that not be what should have been anticipated by your office? You say that is up to the governor of the Bank of Canada, but I had that feeling that it cannot be shrugged off in that form.

Mr. Kennett: Well, macro economic policy is set by the government and the central bank, and as a bank supervisor I live within that framework. What I try to do is to make sure that within that framework and within whatever reasonably may emerge in terms of pressures and losses in the marketplace, from whatever that framework is and whatever those international-role economic circumstances are, the banks are adequately diversified and have adequate capital and reserves to ride through the difficult period. I think the banks are in that position to ride through those difficult periods.

• 1235

Mr. McRae: I have just one statement.

The Chairman: Thank you, Mr. McRae.

Mr. Wright: Mr. Chairman, I am prepared to forego questioning if the Inspector General is returning to this committee.

The Chairman: We can discuss whether we want him to reappear, on which there probably is a consensus and we can, but why do you not go ahead and have some questions now, and then we can discuss that.

Mr. Wright: Mr. Chairman, through you to Mr. Kennett. The latest statistics from the Bank of Canada in their weekly report, indicate that Government of Canada deposits in the charter banks at the beginning of 1982 totalled \$8 billion and at present total \$3.5 billion. What would happen if the Government of Canada withdrew its deposits from the chartered banks? Would you consider the Government of Canada to be a large depositor in the charter bank system?

Mr. Kennett: Oh, definitely, a very large depositor, but I would also regard it as a very responsible depositor.

Mr. Wright: That is an opinion.

Mr. Kennett: Obviously the funds there, if they were suddenly withdrawn, would put the banks in an almost impossible situation. There would be a severe liquidity squeeze. Now what happens when the banks are in a severe liquidity squeeze? Well one of the things that happens is, they borrow from the Bank of Canada to help them through the liquidity squeeze, and that is a question you will want to discuss with the Governor—the availability of funds for liquidity purposes from the Bank.

[Traduction]

p. 100, s'il a raison de dire que l'indice des prix à la consommation est gonflé d'environ trois p. 100. Alors, il me semble qu'il y aurait lieu de prévoir que sur une longue période de temps, des taux d'intérêt très élevés, et la politique monétaire qui est fondée sur cette situation, créeraient d'énormes difficultés relativement à l'augmentation des prêts non exigibles. N'est-il pas vrai que votre bureau aurait dû prévoir ce genre de situation? Vous dites que cela relève du gouverneur de la Banque du Canada, mais j'ai l'impression qu'on ne peut pas rejeter ses responsabilités sur quelqu'un d'autre dans ce cas-ci.

M. Kennett: Eh bien, la politique macro-économique est établie par le gouvernement et la banque centrale, et en tant que surveillant des banques, j'accepte les politiques établies. Dans ce contexte, et en tenant compte des pressions et des pertes qu'il peut y avoir sur le marché et de la situation économique sur le plan international, j'essaie de m'assurer que les banques sont suffisamment diversifiées et détiennent un capital et des réserves suffisants pour leur permettre de traverser cette période difficile. Je pense que les banques sont en mesure de traverser les périodes difficiles.

M. McRae: C'est tout ce que j'avais à dire.

Le président: Merci, monsieur McRae.

M. Wright: Monsieur le président, je suis prêt à laisser tomber mes questions si l'inspecteur général doit recomparaître devant les membres du Comité.

Le président: Nous pouvons discuter de la possibilité de l'inviter à comparaître de nouveau devant le Comité—et il y aura probablement un consensus là-dessus—mais pourquoi ne posez-vous pas certaines questions maintenant, et nous pourrions discuter de cela après.

M. Wright: Monsieur le président, monsieur Kennett, dans le dernier rapport de la Banque du Canada, les statistiques indiquent que les dépôts du gouvernement du Canada dans les banques à charte, au début de 1982, se chiffraient à 8 milliards de dollars, et à l'heure actuelle, à 3.5 milliards de dollars. Qu'advierait-il si le gouvernement du Canada retirait son argent des banques à charte? Considérez-vous que le gouvernement du Canada est un déposant important dans le système des banques à charte?

M. Kennett: Oui, il est sûr que le gouvernement du Canada est un déposant très important, mais je considère qu'il est également un déposant très fiable.

M. Wright: C'est votre opinion.

M. Kennett: Il est évident que si on décidait de retirer ces fonds tout d'un coup, les banques se retrouveraient dans une situation presque impossible. Il y aurait une crise très grave des liquidités. Et alors, que se passe-t-il si les banques se trouvent face à une crise très grave des liquidités? D'abord, elles empruntent de l'argent à la Banque du Canada pour qu'elle les aide à faire face à cette crise—et c'est justement une question qu'il conviendrait de soulever lors de la comparu-

[Text]

Mr. Wright: Is it not true also that the Bank of Canada can withdraw funds from the banking system at will by open market operations?

Mr. Kennett: By open market operations, but—

Mr. Wright: So we have two institutions, the government and the Bank of Canada, that can directly and indirectly influence the banks dramatically in terms of their operations, in terms of the level of interest rates?

Mr. Kennett: That is true.

Mr. Wright: So, in effect, the banks are not free to raise or lower interest rates as they see fit? The government directly and indirectly, through the Bank of Canada, directs the interest rates of this country, not the banking system?

Mr. Kennett: That is right, in terms of the general level.

Mr. Wright: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Wright.

If I could, Mr. Kennett, there was one question that we had talked about in our steering committee meetings, in fact there are a series of questions that we wanted to put to you with regard to questions of capital adequacy, loan loss experience, size of loans and bank profits. I would like to put those questions to you in writing and ask for a written response. We will then append that to the record.

But one question I might ask you right now if I could, as Chairman, and if the committee gives me agreement, is with regard to your capital adequacy calculations. Why is it that you leave debentures out of that calculation?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the whole question of definition of capital is up for review, both in Canada and internationally. As a bank supervisor I go three times a year to Basil to the Bank for International Settlements where I meet with people in the same business from the group of 10 countries, the countries of western Europe, the United States and Japan. We have decided that it would be useful in the international system, and indeed in this country too, to give more precision to the definition of capital for solvency purposes and we are working on that. I am almost sure that in fact when we finally reach the conclusion of those discussions which are very much under way now, we will decide to give some weighting to subordinated debentures in the capital base.

The United States has recently revised its capital definition and has decided to give some weighting in a class B capital to subordinated debentures. The British have decided to include in their capital base, in some degree, the subordinated debentures as well—with conditions. So, in all probability, we will

[Translation]

tion du gouverneur de la Banque du Canada, à savoir la disponibilité des fonds pour des fins de liquidités.

M. Wright: N'est-il pas vrai également que la Banque du Canada peut retirer des fonds du système bancaire n'importe quand, par l'entremise d'opérations sur le marché libre?

M. Kennett: Oui, par des opérations sur le marché libre, mais...

M. Wright: Alors, nous avons deux institutions, c'est-à-dire le gouvernement et la Banque du Canada, qui peuvent influencer considérablement les banques, à la fois directement et indirectement, en ce qui concerne leurs opérations et le niveau de leurs taux d'intérêt?

M. Kennett: C'est exact.

M. Wright: Donc, les banques ne sont pas en mesure de monter ou de diminuer les taux d'intérêt comme bon leur semble? En fait, c'est le gouvernement, par l'entremise de la Banque du Canada, qui contrôle directement et indirectement les taux d'intérêt de notre pays, et non pas le système bancaire?

M. Kennett: C'est exact, pour ce qui est du niveau général.

M. Wright: Merci.

Le président: Merci, monsieur Wright.

Si vous le permettez, monsieur Kennett, il y avait une question dont nous avons parlé à nos réunions du comité directeur; il y a en fait une série de questions que nous voulions vous poser en ce qui concerne le taux de capitalisation, le bilan des pertes sur prêts, l'importance des prêts et les profits des banques. Je voudrais vous adresser ces questions par écrit et vous demander de nous fournir une réponse écrite. Celle-ci sera annexée au compte rendu par la suite.

Mais si vous me le permettez, je voudrais, à titre de président, vous poser une question maintenant en ce qui concerne vos calculs relatifs au taux de capitalisation. Pourquoi n'avez-vous pas tenu compte des débetures dans vos calculs?

M. Kennett: Monsieur le président, toute la question de la définition du capital est en revue actuellement, à la fois au Canada et à l'étranger. A titre de directeur de banque, je vais à la Banque des Règlements internationaux, à Basil, trois fois par an, et je rencontre des responsables du même secteur dans les pays du groupe des dix, les pays de l'Europe de l'Ouest, les États-Unis et le Japon. Nous avons décidé qu'il serait utile, non seulement pour le système international, mais dans notre pays également, de préciser davantage la définition du capital aux fins de la solvabilité, et nous sommes justement en train de travailler là-dessus. Une fois que ces discussions, qui sont en cours à l'heure actuelle, auront pris fin, je suis sûr que nous déciderons d'accorder une certaine importance aux débetures secondaires vis-à-vis du capital avoir.

Les États-Unis ont récemment révisé leur définition du capital et ont décidé d'accorder une certaine importance aux débetures secondaires dans la catégorie B du capital. Les Anglais ont également décidé d'inclure une certaine part des débetures secondaires dans leur capital avoir—à certaines

[Texte]

include them. Why have we not included them so far? We have not included them so far because subordinated debentures, although they are protection for the shareholder, for the depositor, in the winding up of a bank, they are not helpful in a bank in an on-going circumstance.

• 1240

Two of the principal strengths of capital, in the normal course of events and in an operating company, are that it provides a cushion against losses, and this kind of capital, this kind of instrument, does not, as I say, except in the winding up of a bank; and secondly, as I mentioned in my statement, when a bank's earnings shrink, the bank can protect its capital position by refusing to pay dividends. In fact, you cannot refuse to pay interest on subordinated debentures. If you cut off the interest on subordinated debentures, you are in default of responsibilities, and the bank could be wound up.

So, for those two reasons, I do not think subordinated debentures are very useful as capital for banks on an on-going basis. But, certainly, in the winding up of a bank, because of their subordinated nature, they do provide protection to the depositors.

The Chairman: Thank you, Mr. Kennett.

Gentlemen, thank you for coming today and for giving us the information. There might be a possibility that we might want to ask you to come back again.

I would like to remind members that we have an in camera meeting this afternoon at 3:30. I will adjourn the meeting to the call of the Chair.

[Traduction]

conditions. Alors, il est fort probable que nous les incluions également dans notre capital avoir. Pourquoi ne l'avons-nous pas fait jusqu'ici? Eh bien, c'est parce que les débentures secondaires, bien qu'elles représentent une protection pour l'actionnaire, pour le déposant, lorsqu'il s'agit de la liquidation d'une banque, ne sont pas très utiles pour une banque en temps normal.

En temps normal, et dans le cas d'une société qui tourne bien, ce capital offre un coussin de protection en cas de perte. D'autre part, ce genre de capital ou de transaction, ne... comme je l'ai déjà dit, sauf dans le cas d'une liquidation effectuée par une banque. Deuxièmement, comme je l'explique dans mon mémoire, lorsque les revenus d'une banque diminuent, celle-ci peut se protéger en refusant de verser des dividendes. En fait, on ne peut pas refuser de payer de l'intérêt pour des débentures secondaires. Si une banque décide de ne pas verser d'intérêts pour les débentures secondaires, elle peut être accusée de ne pas remplir ses engagements, ce qui pourrait amener sa liquidation.

Pour ces deux raisons, donc, je ne pense pas que les débentures secondaires soient une forme de capital très intéressante, à long terme, pour les banques. Mais dans le cas de la liquidation d'une banque, ces débentures, de par leur nature secondaire, assurent une certaine protection aux déposants.

Le président: Merci, monsieur Kennett.

Messieurs, je tiens à vous remercier d'être venus aujourd'hui et de nous avoir fourni tous ces renseignements. Il se peut d'ailleurs que nous vous demandions de revenir nous voir un peu plus tard.

Je tiens à rappeler aux députés que nous nous réunissons à huis clos à 15h30, cet après-midi. La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

Mr. W.A. Kennett, Inspector General of Banks;
Mr. D.M. MacPherson, Assistant Inspector General.

Du ministère des Finances:

M. W.A. Kennett, inspecteur général des banques;
M. D.M. MacPherson, inspecteur général adjoint.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 85

Tuesday, May 11, 1982
Wednesday, May 12, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 85

Le mardi 11 mai 1982
Le mercredi 12 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

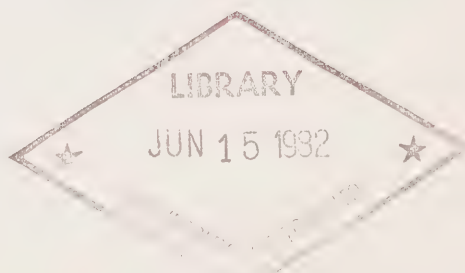
Les profits des banques à charte

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger

Duclos
Ferguson
Fisher
Halliday
Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Lang
Mackasey
McRae
Orlikow
Riis
Stevens
Thomson
Wright—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, May 11, 1982:

Mr. Orlikow replaced Mr. Blackburn;
Mr. Thomson replaced Mr. Wilson.

On Wednesday, May 12, 1982:

Mr. Fisher replaced Mr. Weatherhead.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 11 mai 1982:

M. Orlikow remplace M. Blackburn;
M. Thomson remplace M. Wilson.

Le mercredi 12 mai 1982:

M. Fisher remplace M. Weatherhead.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 11, 1982

(111)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met, *in camera*, at 3:35 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Bloomfield, Deniger, Duclos, Evans, McRae, Riis, Weatherhead and Wright.

Other Member present: Mr. Yurko.

The Committee met to discuss its future business.

At 5:40 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MAY 12, 1982

(112)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans presiding.

Members of the Committee present: Mr. Berger, Miss Carney, Messrs. Deniger, Evans, Halliday, Lang, Mackasey, Orlikow, Riis, Stevens and Wright.

Other Member present: Mr. Yurko.

Witness: Mr. Hugh M. Brown, C.F.A. of Burns Fry Limited.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. Brown made an opening statement and answered questions.

At 5:41 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 11 MAI 1982

(111)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h35 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Bloomfield, Deniger, Duclos, Evans, McRae, Riis, Weatherhead et Wright.

Autre député présent: M. Yurko.

Le Comité se réunit pour faire l'étude de ses prochains travaux.

A 17h40, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 12 MAI 1982

(112)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, se réunit aujourd'hui à 15h35 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: M. Berger, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Evans, Halliday, Lang, Mackasey, Orlikow, Riis, Stevens et Wright.

Autre député présent: M. Yurko.

Témoin: M. Hugh M. Brown, C.F.A.—«Burns Fry Limited».

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982. (Voir *procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Brown fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

A 17h41, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Wednesday, May 12, 1982

• 1535

The Chairman: I would like to call the meeting to order.

We are resuming our consideration of the profit situation of the chartered banks and with us today we have Mr. Hugh M. Brown, who is a Certified Financial Analyst of Burns Fry Limited. I would like to welcome Mr. Brown here to the committee's hearings and ask him if he has an opening statement perhaps he would like to present to the committee, and then we will move on to our questioning in the normal manner.

Mr. Brown.

Mr. H.M. Brown (Certified Financial Analyst, Director, Burns Fry Limited): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank you for the invitation to appear before this committee. I have been looking forward to it. You have received the written submission from my company that has been written by myself, so I would just like to make a few brief opening remarks on what I believe are a few basic key points in regard to the subject at hand, I think, which is bank profits.

As most are aware, Canadian banks are the focal point of the Canadian economy and are involved in almost all sectors and facets of our life. In order to put bank profits, or any other isolated variable, in perspective, it is necessary to look at the banks from the top down.

I would like to just quickly look at one of the tables included in the submission I made—it is Table 7 on page 11—and quickly make a few points about the data in that table.

Mr. Chairman, do the committee members have that particular ... ?

The Chairman: They will do. I think they are in the process of being passed out right now. I know that Mr. Deniger had it this morning. I was looking at his.

Mr. Mackasey: When did the committee receive this material?

Mr. Brown: On April 29.

Mr. Mackasey: And now we are getting it?

Mr. Brown: Pardon me?

Mr. Mackasey: We have got a lot of time to do homework on it.

Mr. Brown: We worked pretty hard trying to get it in by the 30th.

The Chairman: Quite frankly, Mr. Mackasey, it was distributed to your office. Mr. Deniger has had it for some time.

Mr. Mackasey: Well, Mr. Deniger has got a bigger office than I.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le mercredi 12 mai 1982

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous reprenons l'étude des profits des banques à charte, et nous avons le plaisir d'accueillir aujourd'hui M. Hugh M. Brown, qui travaille comme analyste financier pour la société *Burns Fry Limited*. Je voudrais donc, en premier lieu, lui souhaiter la bienvenue et lui demander s'il a une déclaration d'ouverture à faire, après quoi nous passerons, comme d'habitude, à la période des questions.

Monsieur Brown, vous avez la parole.

M. H.M. Brown (analyste financier, directeur, Burns Fry Limited): Merci beaucoup, monsieur le président. Je voudrais vous remercier de l'invitation qui m'a été faite de comparaître devant le comité. Je vous ai fait parvenir le mémoire de la société, dont je suis l'auteur; je voudrais donc m'en tenir à quelques brèves remarques préliminaires sur ce que je crois être les points essentiels de l'étude du Comité, qui, je crois, a trait aux profits des banques.

Comme nous en sommes presque tous conscients, les banques canadiennes jouent un rôle important au sein de l'économie nationale et sont présentes dans presque tous les secteurs de la vie économique. Pour donner aux profits des banques un contexte d'étude, comme c'est le cas d'ailleurs pour n'importe quelle autre variable économique, il faut étudier l'activité des banques dans leur ensemble.

Pour l'instant, je voudrais faire quelques commentaires sur un des tableaux que j'ai annexés à mon mémoire—il s'agit du tableau 7, à la page 11.

Monsieur le président, est-ce que les membres du Comité ont reçu ce tableau ... ?

Le président: Je crois qu'on est en train de le leur remettre. Je sais que M. Deniger l'a reçu ce matin. J'y ai jeté un coup d'oeil.

M. Mackasey: Quand le Comité a-t-il reçu ces documents?

M. Brown: Le 29 avril.

M. Mackasey: Et c'est maintenant qu'on nous les remet?

M. Brown: Excusez-moi?

M. Mackasey: Il ne nous reste pas beaucoup de temps pour l'étudier.

M. Brown: Nous avons fait tout ce que nous avons pu pour le faire parvenir au Comité pour le 30.

Le président: A vrai dire, monsieur Mackasey, le document a été remis à votre bureau. M. Deniger l'a reçu depuis un certain temps déjà.

M. Mackasey: M. Deniger a un bureau plus important que moi.

[Texte]

The Chairman: Better staffed, I think.

Do we have copies of the brief in front of us so we can follow Mr. Burns?

Mr. Brown: Mr. Brown. Mr. Burns would be insulted.

The Chairman: Mr. Brown. It is one of those days. Burns Fry not Brown Fry.

Mr. Brown: Right.

I am referring to this Table 7 on page 11. There are a lot of numbers there. I am not going to take people through any of the other tables, but I just want to focus on this table because I think it presents, in an understandable form and quite simplistically, what the Canadian banks are all about. Basically, it shows you what banks do with their money, which is their assets, and where they get their money from, which is their liabilities, which are on the right-hand side of the piece of paper.

I think there is a lot of data in this table that is not generally available. At least I have not seen it in this sort of simplified form.

The first point I want to make is the banks, as we all know, are big and, as is indicated at the bottom of the page, they have worldwide assets of about \$344 billion. They obviously also have \$344 billion in liabilities that support those assets. But the first thing I want to point out about the table is the top half is the domestic portion of their business; the bottom half of the table is the international portion of their business. And as you can see, the top half, which is the Canadian business to the banks, is \$226 billion, or about two-thirds of the total. Off-setting that, of course, is a similar amount of deposits from the Canadian public.

The obvious things about the Canadian assets, the only things I want to point out so that people can put things into perspective, it breaks the business on the domestic side. The upper left-hand corner of the table breaks down the basic assets of the banking system in terms of their Canadian business. You see up there personal loans, which are consumer loans; you see mortgage loans, which really together represent their retail business. You see the \$10 billion in loans to the farming sector of the economy, and in the next series of numbers which total \$124 billion, are their Canadian dollar loans to Canadian business, for instance, the one very topical subject right now—the \$22 billion related to the oil and gas sector. Now, \$22 billion is a lot of money, but it is still \$22 billion out of a total of the \$344 billion. It also breaks out the real estate sector which is another source of agony these days, and various other sectors.

• 1540

Going to the bottom half of the table, it clearly presents the business of our banks outside of Canada and it breaks it down by country. It names the principal countries who use our

[Traduction]

Le président: Je dirais que son personnel est plus compétent.

Les membres du Comité ont-ils tous reçu une copie du mémoire, pour que nous puissions suivre M. Burns?

M. Brown: M. Brown. S'il vous entendait, M. Burns pourrait se sentir insulté.

Le président: M. Brown, c'est exact. C'est une mauvaise journée, excusez-moi. Il s'agit de la maison de courtage *Burns Fry*, et non pas de *Brown Fry*.

M. Brown: Exact.

Prenons le tableau 7, qui se trouve à la page 11. Comme vous pouvez le voir, il y a beaucoup de chiffres sur cette page. Je ne vais pas vous demander de consulter d'autres tableaux, je voudrais que nous nous en tenions à celui-ci, parce que, à mon sens, il explique simplement et de façon compréhensible l'activité des banques canadiennes. Fondamentalement, le tableau montre ce que les banques font avec leur argent, qui est leur avoir, où elles trouvent ces fonds, c'est-à-dire leur passif, que l'on trouve à droite du tableau.

A mon avis, le tableau donne un ensemble de données qu'il est, en règle générale, assez difficile de trouver, au moins sous une forme aussi simplifiée.

En premier lieu, comme nous le savons tous, les banques sont importantes, et comme on peut le voir en bas de page, l'ensemble de leurs avoirs est de l'ordre de 344 milliards de dollars. De toute évidence, à cet actif correspond un passif équivalent. Mais, en premier lieu, je voudrais parler des opérations bancaires nationales, qui sont décrites en haut de la page, alors que le bas du tableau est réservé aux opérations internationales des banques. Comme vous pouvez le voir, la partie du haut, qui traite des opérations nationales des banques, s'élève à 226 milliards de dollars, soit les deux tiers du total. On trouve, bien sûr, une somme équivalente qui représente les dépôts du public auprès des banques.

Au sujet des avoirs canadiens, je voudrais faire remarquer, pour donner un contexte à mes remarques, qu'on trouve une ventilation des opérations nationales. En haut, à gauche du tableau, on peut voir comment se ventilent les avoirs canadiens des banques sous l'angle des opérations nationales. Vous remarquerez que l'on y trouve les prêts personnels, c'est-à-dire les prêts aux consommateurs; vous voyez également les prêts hypothécaires qui, dans l'ensemble, représentent les opérations bancaires de détail. Ainsi, vous pouvez voir que les banques ont prêté 10 milliards de dollars au secteur agricole, et les chiffres qui suivent, qui totalisent 124 milliards, représentent les prêts en dollars canadiens aux entreprises canadiennes; par exemple, quelque chose qui est maintenant d'actualité, les 22 milliards représentant les prêts consentis par les banques au secteur gazier et pétrolier. Certes, 22 milliards, ce n'est pas négligeable, mais en fait, ce n'est que 22 milliards sur 344 milliards au total. On trouve également dans cette ventilation le secteur de l'immobilier, qui suscite de très vives inquiétudes ces temps-ci, ainsi d'ailleurs que beaucoup d'autres secteurs.

Vers le milieu du tableau, on peut voir clairement les opérations des banques canadiennes à l'étranger, par pays. On trouve les noms des principaux pays qui empruntent auprès des

[Text]

banks' loans. We have a greater breakdown than that, but this breaks out the principal countries. Some of the topical subjects right today are, for instance, Brazil or Mexico, as you can see down there, who are major consumers of our banks' products to the extent of \$5 or \$6 billion. I just included Poland, for instance down there near the bottom; it is about \$400 million. But again, it gives you a perspective of \$400 million sounding like a lot of money which it is, but again if you look at it in the totality of their business . . .

The other side of the table is where banks get their money from. I am not going to go through that other than to say that you can see that they get their money from almost everywhere. They get their money from individuals which around the world contribute about \$113 billion; they get their deposits from business depositors which contribute about \$115 billion. They get their deposits from other banks which chip in \$82 billion. So it is a very diversified base of deposits, both in terms of type of source of deposits and geographical spread. I remember hearing questions yesterday about \$100 million deposits from individual clients, or whatever. You can see, for instance, in the foreign side, under sources of money, that other banks, for instance, provide \$79.3 billion. I am sure that there are individual other banks, such as Chase or City that would be providing hundreds of millions of dollars and even certain non-bank depositors.

The Chairman: Order, just for a second.

Miss Carney: Mr. Chairman, there is no indication on this Table 7 of what denomination we are talking about here.

Mr. Brown: I am sorry, I did not say that. It is all expressed in Canadian dollars.

Miss Carney: Canadian dollars and it is billion dollars?

Mr. Brown: It is billions of dollars. You are right; that is not there.

A lot of this, by the way, is Burns Fry estimates—some of the breakdowns. I believe they are accurate.

There is one last point I want to make about this little table. In the middle of the table on the right side, one of the smaller sources of funds is the equity base of the Canadian banks. It is right in the middle there—\$11.6 billion. That \$11.6 billion supports this whole balance sheet and it roughly represents leverage 30 times. So, there is nothing shocking about this. I think, if you look at this table in its totality, it gives you a pretty good picture of what banks are doing, where they are doing it and whom they are getting the money from.

[Translation]

banques canadiennes. Nous avons une ventilation plus détaillée, vous ne trouverez ici que les principaux pays. La situation financière de certains pays suscite des problèmes aujourd'hui, par exemple le Brésil ou le Mexique, qui sont de gros emprunteurs, ces pays ayant emprunté auprès des banques canadiennes de 5 à 6 milliards. J'ai inclus également la Pologne vers la fin du tableau, les prêts consentis par les banques canadiennes à la Pologne se montant approximativement à 400 millions. Et à nouveau pour vous donner un point de comparaison, bien que 400 millions puisse sembler être une somme importante—ce n'est d'ailleurs pas une somme négligeable—mais compte tenu de l'ensemble des opérations internationales des banques . . .

De l'autre côté du tableau, on peut voir où les banques trouvent leur argent. Je ne veux pas m'attarder sur ce sujet; je vous dirai simplement, comme vous pouvez le voir, que les sources sont très diversifiées. Ainsi, les banques obtiennent des fonds des particuliers, un peu partout dans le monde, ce qui représente 113 milliards; les entreprises font également des dépôts auprès des banques, ce qui représente approximativement 115 milliards. Les autres banques déposent également des fonds; comme vous pouvez le voir, ces dépôts représentent 82 milliards. Donc, en fait, il s'agit d'une gamme de dépôts très diversifiés, tant en ce qui concerne les sources de dépôts que la provenance géographique. Je me souviens qu'hier, certaines personnes ont posé des questions au sujet des 100 millions de dépôts provenant des particuliers. Vous pouvez voir, par exemple sous la rubrique source, que l'apport des banques étrangères représente 79.3 milliards. Je suis sûr qu'il y a d'autres banques, comme la Chase ou la City Bank, qui déposent auprès des banques canadiennes des centaines de millions de dollars, ainsi d'ailleurs que d'autres déposants qui ne sont pas des banques.

Le président: Un rappel au Règlement.

Mlle Carney: Monsieur le président, le tableau 7 ne précise pas en quelle monnaie sont libellés les dépôts dont nous parlons ici.

M. Brown: Excusez-moi, je ne l'ai pas dit. Il s'agit de dollars canadiens.

Mlle Carney: En dollars canadiens et en milliards de dollars?

M. Brown: En milliards de dollars. Vous avez raison; ces renseignements n'apparaissent pas dans le tableau.

Soit dit en passant, il s'agit d'estimations qui ont été faites par notre maison de courtage, ainsi d'ailleurs que les ventilations que nous vous donnons. Je crois néanmoins que les données sont exactes.

Je voudrais ajouter un dernier point au sujet du tableau. Vers le milieu du tableau, à droite, on peut voir que l'une des sources les moins importantes de fonds est le capital-avoir des banques canadiennes, qui ne représente que 11.6 milliards—le chiffre se trouve au milieu de la page. Ces 11.6 milliards sont à la base de tout le bilan et représentent approximativement un rapport actif-avoir de 30. Il n'y a pas de quoi s'étonner. Si vous étudiez le tableau dans son ensemble, vous pouvez vous faire une bonne idée non seulement de ce que font les banques, mais

[Texte]

Now I want to shift to the subject of bank profits. We have looked at a balance sheet here that is complex and is world-wide. When you look at bank profits in this sort of context—last year they were \$1.7 billion—they do not look that big, you know. They roughly look about 55 cents for every hundred dollars of assets. That is what they are. Now because banks are so highly leveraged—as I indicated, they have \$11.6 billion of shareholders' equity capital—the return on that equity is quite high because you multiply 55 basis points by 30 times and you get, you know, 17-18 per cent return on equity.

In order to function and continue satisfying the credit demands of the many sectors of society, banks have to maintain confidence and faith in their ability to honour their liabilities. Canadian banks in general have an excellent reputation for stability and credit rating around the world. However, it should be recognized that we currently are living in a highly strained and uncertain economic world and that some unfavourable trends or what some might call cracks, are starting to emerge in the Canadian banking system.

• 1545

I believe, to maintain confidence, banks must maintain an adequate level of equity capital relative to the size of their balance sheet. The generation of equity capital and therefore, confidence, is a function, basically, solely, of adequate bank profits. The amount of internal capital generation and the ability to sell additional equity to investors is basically a function to the level of profits. Yet trends over the last decade are not that reassuring and I will just mention three simple points.

The first point is that bank profit margins are going down. In 1982, we forecast the rate of return on assets will drop to 45 basis points, which will be the lowest level in 15 years. Return on shareholders equity has only been maintained at roughly the 15 or 16 per cent level due to higher leverage, which by definition, means higher risk.

The second point is, bank share prices today are extremely depressed. Investors are concerned about the quality of bank earnings and uncertain about the future.

The third point is, the ability of banks to withstand future shocks and adverse developments has diminished. These trends are best illustrated by the data in the second and last table I am going to refer to, which is, I think, Table 6 in the submission. I think we have copies of it. That is page 9, Table 6.

[Traduction]

où elles exercent leurs activités et d'où elles obtiennent l'argent qui leur est nécessaire.

Je voudrais maintenant m'écarter des profits des banques. Nous venons de jeter un coup d'oeil à un bilan qui est à la fois complexe et global. Lorsqu'on étudie les profits des banques de façon aussi générale—l'année dernière, ces profits étaient de 1.7 milliard—ils ne paraissent pas exorbitants. En fait, ces profits représentent, pour \$100 d'investissement, un rapport de 55 cents. Voilà ce que sont les profits pour \$100. Étant donné que le rapport actif-avoir des banques est extrêmement élevé, comme je l'ai dit, elles ont un capital-avoir de 11.6 milliards—le rendement sur ce capital est très élevé, parce que l'on doit multiplier 55 par la valeur du rapport actif-avoir, qui est de 30, ce qui fait qu'après calcul, le rendement du capital est de 17 à 18 p. 100.

Pour survivre et continuer de faire face aux demandes de crédits des multiples secteurs de l'économie, les banques doivent inspirer confiance et prouver qu'elles sont en mesure d'honorer leurs engagements. Les banques canadiennes, en général, jouissent d'une excellente réputation dans le monde en ce qui concerne leur stabilité et leur solvabilité. Toutefois, il faut reconnaître que la conjoncture mondiale actuelle est incertaine et que l'on constate certaines tendances inquiétantes, ce que d'aucuns appellent des lézardes, qui commencent à se faire jour au sein du système bancaire canadien.

Pour conserver la confiance de leurs clients, les banques doivent faire en sorte que leur capital-avoir corresponde à l'importance de leurs opérations. Pour cela, et pour ne pas perdre la confiance de leurs clients, les banques dépendent exclusivement de leurs profits. C'est donc ces profits qui permettront, d'une part, d'augmenter leur capital-avoir et, d'autre part, de vendre des actions aux investisseurs. Mais au cours de la dernière décennie, la situation économique des banques n'a pas été très rassurante, et à ce sujet, je vais mentionner trois points.

Premièrement, la marge de profit des banques diminue. En 1982, nous estimons que le taux de rendement de l'actif va chuter de 45 points, ce qui sera un plancher pour les quinze dernières années. Également, la rémunération des actionnaires n'a été que de l'ordre de 15 ou 16 p. 100, étant donné le rapport actif-avoir plus élevé, ce qui, par définition, se traduit par des risques plus élevés pour les banques.

Deuxièmement, le coût des titres bancaires est aujourd'hui extrêmement bas. Les investisseurs, en effet, s'inquiètent des recettes des banques et sont incertains quant à l'avenir.

Troisièmement, les banques sont beaucoup moins capables qu'elles ne l'étaient avant de faire face aux situations de crise qui pourraient les affecter à l'avenir. C'est ce que traduisent les données qui figurent au dernier tableau auquel je vais vous renvoyer, c'est-à-dire le tableau 6 de mon mémoire. Je crois que vous en avez reçu une copie. C'est le tableau 6 que l'on trouve à la page 9.

[Text]

Again, there are numbers in here but the table gives us a sort of 15-year picture of what has been happening to banks, the quality of bank business. The most typical ways that analysts attempt to measure quality is, they look at the level of loan losses relative to the amount of loans outstanding. They look at the level of loan losses relative to the earnings that exist in order to cushion the depositor against adverse developments, and they look at the level of capital in the banking system relative to the level of loan losses they are experiencing. And these statistics basically show a trend that is quite interesting.

The third line down illustrates the dollar amount of loan losses averaged over three different five-year periods and then the actual data for 1981. As you can see, banks had actual loan losses of \$852 million in 1981, and we are projecting something in the order of \$1.5 billion for 1982.

The more important ratio there though, is the fourth line down which expresses loss experience as a per cent of related loans, and you can see the basic trend line. We have risen from 0.14 per cent to 0.41 per cent in 1981, and in 1982, currently, we estimate we are around 60 or 62 basis points.

Just for a matter of background, in the U.S. banking industry, the same ratio is around 35 basis points currently.

The next set of statistics are loan loss coverage statistics. This indicates the ratio between current earnings and the current level of loan losses, and you can see that ratio has shrunk considerably. The ratio today, or 1982, we estimate to be somewhere around two times or so. A similar ratio in the U.S. is about six times. Anyway, the rest of the statistics tell more or less the same story.

I would like to conclude by saying, which is basically the conclusion in the submission we made, that we believe in today's highly strained economic environment, that the level of bank profits are inadequate. We believe every effort should be made by bankers to raise their profit margins in order to provide the basis for meeting Canada's not insignificant future credit requirements.

Thank you, Mr. Chairman.

• 1550

The Chairman: Thank you, Mr. Brown.

I will start the questioning with Mr. Stevens, and I understand from the two parties that we will go 15 minutes each, and then down to the 10 minutes. Or I will try to allocate whatever remaining time there is to the other members who are here. I hope this is agreeable to Mr. Riis. Are you the lead-off questioner for your party? I will start with Mr. Stevens.

[Translation]

Ici encore, on trouve beaucoup de chiffres, mais ce tableau est utile, en ce sens qu'il nous donne un état de la situation des banques pour les quinze dernières années, ainsi d'ailleurs que de leurs opérations. Généralement, les analystes essaient d'évaluer ce que l'on appelle la qualité des opérations bancaires, c'est-à-dire qu'ils étudient les pertes sur prêts par rapport aux prêts en cours. Ils étudient le niveau des pertes sur prêts par rapport aux profits des banques qui garantissent au déposant l'intégrité de son avoir, et ils étudient également le capital-avoir du système bancaire par rapport aux pertes sur prêts générales. Ces statistiques dégagent une tendance très intéressante.

A la troisième ligne, au bas de la page, on peut voir, exprimée en dollars, la moyenne des pertes sur prêts calculée sur trois périodes quinquennales, ainsi que les valeurs pour 1981. Comme vous pouvez le voir, les pertes sur prêts des banques ont été de 852 millions de dollars en 1981, et d'après nos calculs, elles seront de l'ordre de 1.5 milliard en 1982.

Le rapport le plus important se trouve à la quatrième ligne, en bas du tableau; il s'agit du pourcentage des pertes par rapport à l'ensemble des prêts consentis, et comme vous le montre le graphique, nous sommes passés de 0.14 p. 100 à 0.41 p. 100 en 1981, et en 1982, c'est-à-dire maintenant, nous estimons que ces pertes sont de l'ordre de 60 à 62 points.

Pour établir un ordre de comparaison, aux États-Unis, pour le secteur bancaire américain, le même rapport serait, à l'heure actuelle, de 35 points.

Les données suivantes sont des statistiques qui ont trait à la couverture des pertes sur prêts. Ces statistiques permettent de calculer le rapport entre les profits actuels et les pertes sur prêts, et vous pouvez voir que ce rapport a considérablement diminué. Aujourd'hui, nous estimons que ce rapport est de l'ordre de deux points. Pour comparer avec les États-Unis, le rapport serait six fois supérieur aux États-Unis. En tout cas, toutes les statistiques nous dépeignent plus ou moins le même tableau.

En conclusion, je voudrais dire qu'à l'heure actuelle, étant donné que la conjoncture économique est très défavorable, les profits des banques ne sont pas suffisants. Nous pensons que les banquiers devraient faire tout ce qu'ils peuvent pour augmenter leur marge bénéficiaire, afin de faire face aux importantes demandes de crédit que le Canada fera à l'avenir.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Brown.

Nous allons maintenant passer aux questions en commençant par M. Stevens et, si les deux partis sont, comme je le crois, d'accord, chaque porte-parole aura 15 minutes, après quoi nous passerons à 10 minutes par personne. Je pourrais également diviser le temps qui nous reste entre les députés présents, et j'espère que cette façon de procéder convient à M. Riis. Monsieur Riis, c'est vous qui serez le porte-parole de

[Texte]

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

I certainly, on behalf of the committee, wish also to welcome Mr. Brown to the committee today.

Now that you have concluded your remarks by making a specific reference to us on profits and saying that you feel that they are inadequate, what do you feel is the best test for us to be looking for, as far as profits in banks are concerned?

There are several ways that are shown, as you know—a return on equity, or a return on total assets. What do you feel should be our guide, if you like, when we are trying to determine if the bank profits are high, low, or just right?

Mr. Brown: For the purposes of this committee, I believe that after-tax return on average assets is the most logical measure of profitability. There are many measures.

To shareholders, obviously, the return on equity is very important. The return on shareholders' equity, however, is very much a function of the risks that you are willing to take. You have one return in equity of your leverage 30 time, and you will have another return of your leverage something else, so it makes it very difficult to compare things. Obviously, an investor is very concerned with return in equity and that is the key.

But for the purposes of this committee, I believe, in terms of measuring efficiency and basic profitability in the banking business, a return on average asset is the first choice.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, again, to Mr. Brown: On page five of your little Burns Fry handout of October 14, *The Outlook for Share-Price Performance*—

Mr. Brown: Right.

Mr. Stevens: —you specifically deal with this question of leverage, and you point out that the banks are running . . . Roughly, for every dollar in permanent capital they have about \$33 an asset. Then you say:

In other words, the Canadian Banking System is operating at close to 100 per cent capacity.

Can you tell us what, in practical terms, that means? Do you feel that the banks are either going to have to curtail their future lending activity? Or do you feel that an increased ratio would be acceptable—higher than 33 to one? Or do you feel that they must, either through the earning of profits or the increase of fresh capital coming out of external forces, increase their base so that they can increase, but not necessarily increase their ratio?

[Traduction]

votre parti, n'est-ce pas? Parfait, nous allons donc commencer par M. Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Au nom du Comité, je tiens, moi aussi, à souhaiter la bienvenue parmi nous à M. Brown.

Vous avez terminé votre exposé; or, nous parlons expressément des bénéfices bancaires, et en nous disant qu'à votre avis, ces bénéfices étaient insuffisants, à vos yeux, quelle serait pour nous la meilleure façon de juger du niveau des bénéfices des banques?

Plusieurs formules sont possibles, comme vous le savez: le rendement de l'avoir ou le rendement du total des actifs. À votre avis, quelle est celle sur laquelle nous devrions nous baser pour tenter de déterminer si les bénéfices des banques sont élevés, faibles ou suffisants?

M. Brown: Dans le cadre de vos travaux, je pense que la formule la plus logique pour mesurer la rentabilité des banques, et il y en a bien sûr beaucoup, serait le rendement après impôt de la moyenne de l'actif.

Bien entendu, pour les actionnaires, le rendement de l'avoir est aussi très important. Toutefois, ce rendement de l'avoir des actionnaires est en grande partie fonction du risque que l'investisseur est prêt à prendre. Moyennant un rapport actif-avoir de 30 pour 1, vous aurez un niveau de rendement, si le rapport actif-avoir varie, le taux de rendement variera également, ce qui fait qu'il est très difficile de procéder à des comparaisons. De toute évidence, l'investisseur s'intéresse avant toute autre chose au rendement de son investissement, c'est-à-dire l'avoir, et c'est donc là l'élément essentiel.

Toutefois, dans votre optique à vous, je dirais que votre première priorité pour mesurer l'efficacité et la rentabilité du secteur bancaire devrait être le rendement de l'actif moyen.

M. Stevens: Monsieur Brown, à la page 5 du petit bulletin publié par la maison Burns Fry, le 14 octobre, et intitulé: *The Outlook for Share-Price Performance* . . .

M. Brown: Oui.

M. Stevens: . . . vous abordiez justement la question du rapport actif-avoir et vous signaliez que les banques avaient . . . Grosso modo, pour chaque dollar de capital en propre, les banques avaient environ \$33 d'actif. Un peu plus loin, vous disiez:

En d'autres termes, le système bancaire canadien fonctionne pratiquement au maximum de ses possibilités.

Pourriez-vous nous dire ce que cela signifie sur le plan pratique? Estimez-vous que les banques vont devoir mettre un frein à leurs activités en matière de prêts, ou diriez-vous au contraire qu'un rapport actif-avoir supérieur à 33 pour 1 peut se concevoir? Pensez-vous que les banques devraient accroître leur capitalisation, soit en augmentant leurs bénéfices, soit en allant chercher davantage de capitaux frais à l'extérieur, sans toutefois pour autant augmenter leur rapport actif-avoir?

[Text]

Mr. Brown: Mr. Chairman, there is no specific definition of what is adequate bank capital. I do not know. I do not think that Mr. Kennett really knows. The Bundesbank does not know. That statement in that report was my feeling, looking at developments around the world and banking systems around the world, looking at risks in the environment and in the banking area. It was my feeling, making a lot of observations that the banking system was probably about as leveraged as it should become in the context of the world we are in today.

I was not suggesting that they were overleveraged. I would say that, relative to where other international banks stand and the confidence that they command in the marketplace, it is roughly It should not go any higher. That is what I meant, that they are at 100 per cent of capacity. They do not have any more capacity to leverage to a higher level in the current environment.

I think, in an ideal world, it might be opportune to try to lower that ratio, but with the cost of capital, among other things, I would suggest that more disciplined growth in their volume of business would be a more logical answer.

I do not know if I have answered your questions.

• 1555

Mr. Stevens: Mr. Chairman, perhaps I could put it to Mr. Brown this way. You are indicating here again, on page 5, that the gap cannot widen. Under your "International Credit Rating" heading, you say that you feel this leverage is about as high as it ought to get. Presumably, if the banks are going to continue to finance our economy and do whatever they want to do internationally, they need more capital. Now, if they do not get profits, they have to find that extra capital someplace or in effect become static.

Mr. Brown: It is a very simple equation, really: if the banks are going to grow at x level, they need x level of profits and if their leverage cannot rise any further, they need x level of profits to finance whatever rate of growth in the Canadian economy you want to project. I am saying that the level of profits that is necessary to projects the type of growth I think most of us would look for in the Canadian economy, requires a profit-margin of 65 to 70 basis points, and not the 45 basis points we are sort of experiencing this year.

Mr. Stevens: Through you, then, Mr. Chairman, I wonder whether I could take you a little further. You are saying, in

[Translation]

M. Brown: Monsieur le président, il n'existe aucune définition suffisamment précise de ce que devrait être normalement le capital propre d'une banque. Pour ma part, je n'ai pas la réponse. Je ne pense pas que M. Kennett le sache non plus. La Bundesbank n'en sait rien. Je disais simplement dans mon rapport que c'est le sentiment que j'avais, compte tenu de l'évolution de la conjoncture mondiale et des systèmes bancaires, compte tenu des risques inhérents à la conjoncture et inhérents au secteur bancaire. Après toute une série d'observations, j'avais eu le sentiment que le système bancaire fonctionnait à l'époque avec un rapport actif-avoir convenable, compte tenu du climat que nous connaissons actuellement.

Je n'avais nullement l'intention de sous-entendre que ce rapport était trop élevé. Je dirais plutôt que, compte tenu de la situation des autres banques internationales et de la confiance qu'elles injectent dans les milieux financiers, il s'agit grosso modo Ce rapport ne devrait normalement pas s'accroître. C'est justement cela que je voulais dire, que les banques fonctionnent pratiquement au maximum de leurs possibilités. Compte tenu de la conjoncture actuelle, les banques ne pourraient guère augmenter encore davantage leur rapport actif-avoir.

Idéalement, je dirais qu'il serait peut-être bon de réduire un peu ce rapport, mais compte tenu du coût de l'argent, entre autres, j'aurais tendance à conclure que les banques auraient peut-être plus logiquement intérêt à suivre de plus près leur croissance et à freiner un peu le volume de leurs transactions.

Je ne sais pas si cela répond à vos questions.

M. Stevens: Je pourrais peut-être, monsieur le président, présenter les choses à M. Brown sous un autre angle. Ici encore, vous signalez à la page 5 que le fossé ne saurait s'élargir davantage. A la rubrique «bilan des crédits internationaux», vous dites estimer que ce rapport actif—avoir a atteint un niveau suffisamment élevé. Nous pouvons supposer que, si les banques doivent continuer à financer l'économie et à poursuivre leurs autres activités internationales, elles devront avoir davantage de capital. En revanche, si les banques ne font pas de bénéfices, elles devront bien aller chercher ce capital supplémentaire ailleurs, à moins qu'elles ne décident de rester statiques.

M. Brown: En réalité, l'équation est très simple: si les banques veulent avoir une croissance X , elles auront besoin du même niveau X de bénéfices, et si elles ne peuvent pas accroître leur rapport actif—avoir, il leur faudra un niveau X de bénéfices pour pouvoir financer le taux de croissance, quel qu'il soit d'ailleurs, de l'économie canadienne. Tout ce que je veux dire, c'est que le niveau de bénéfices nécessaire pour soutenir la croissance de l'économie canadienne que nous souhaiterions pour la plupart exige une marge bénéficiaire de l'ordre de 65 à 70 points, et non pas une marge de 45 points, comme celle que nous connaissons cette année.

M. Stevens: Peut-être pourrions-nous approfondir un peu cette équation, monsieur Brown. Vous voulez dire, en somme,

[Texte]

effect, that if the projected profit level in relation to assets, 45 basis points, is going to turn out to be an accurate estimate, that is roughly a third below where the bank profit level should be; their profits should be 50 per cent higher

Mr. Brown: Very roughly.

Mr. Stevens: —than is now anticipated. What could you tell us will be the consequences if in fact, not just this year, but perhaps for two or three years, they do not achieve that 50 per cent higher profit level?

Mr. Brown: We are talking of broad generalities, but there might be two consequences. The first might be an inability to satisfy all the legitimate credit demands of the country. The second might be some erosion in their credit ratings internationally. There may be other consequences, but those would be two that I could think of, off the top of my head.

Mr. Stevens: Mr. Brown, what if the banks wanted to issue further shares today? What is the dilemma facing the banks in terms of issuing shares at whatever the current market value is in relation to their break-up value and the earning that any would-be investors would normally expect to see, both on a price-earning ratio basis and on a dividend basis? How feasible, in short, is it to issue more shares, if the banks chose to go that route?

Mr. Brown: Well, there are two answers to that. They are both pretty blunt. The first answer is, if a bank was to try to issue common-type equity capital today, the effective cost of that capital would be over 25 per cent after tax and, as we have seen here, there is no way they are earning that type of return, so it is a negative development for their existing owners, and, presumably, they are operating in their interest.

The second comment I would make, is that even if they decided to do that, I doubt seriously if there are many takers of the stock. The equity markets in Canada have been swamped with roughly \$2.5 billion of new bank equity financing over the last two years. It is rather a small equity market that we have in Canada. As you know, our banks do not do equity financing outside of Canada and the market has just, in the context of today's environment, run out of net new interests in buying additional bank equity. That is one of the reasons I would say that bank share prices are as depressed as they are now. That is another reason they are at capacity, as well.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, Mr. Brown, could you help us with this? You have indicated that the ratio may fall as low as 45 basis points. On page 9 of your submission to this committee, the chart that you have referred to, you pointed out that the total loan-loss that will be

[Traduction]

que si nous voulons que cette cote de 45 points, c'est-à-dire le niveau de bénéfices prévus par rapport à l'actif, se matérialise, elle ne représenterait environ que les deux tiers du niveau de bénéfices souhaitable pour les banques; les bénéfices des banques devraient augmenter de 50 p. 100.

M. Brown: Grosso modo, oui.

M. Stevens: ... par rapport au niveau prévu. Quelles seraient, à vos yeux, les conséquences si cette augmentation de 50 p. 100 des marges bénéficiaires ne se matérialisait pas, non seulement cette année, mais, disons, pendant deux ou trois ans?

M. Brown: Il s'agit ici de concepts très généraux, mais les conséquences pourraient être de deux ordres: tout d'abord, les banques pourraient fort bien ne pas être en mesure de donner suite à toutes les demandes légitimes de crédit au Canada. En second lieu, au niveau international, nos banques pourraient voir leur crédit diminuer quelque peu. Il pourrait y avoir d'autres conséquences, mais je pense immédiatement à ces deux-ci.

M. Stevens: Monsieur Brown, que se passerait-il si les banques décidaient d'émettre de nouvelles actions? Quel est en réalité le dilemme des banques, c'est-à-dire émettre des actions, compte tenu de la cote boursière actuelle par rapport à leur valeur de lancement et des gains auxquels s'attendrait tout investisseur potentiel, et je parle ici à la fois des dividendes et du rapport entre les gains et le prix de l'action? En deux mots, donc, les banques pourraient-elles émettre davantage d'actions si elles voulaient le faire?

M. Brown: Cette question appelle deux réponses, toutes deux très catégoriques. En premier lieu, si une banque essayait d'émettre aujourd'hui même des actions ordinaires, ce capital lui coûterait en réalité plus de 25 p. 100 après impôt et, comme nous l'avons vu, il est impossible aux banques de faire des bénéfices de cet ordre de grandeur, de sorte qu'il s'agirait, pour les actionnaires déjà introduits, d'une évolution négative, alors que, ne l'oublions pas, les actionnaires interviennent toujours dans leur propre intérêt.

En second lieu, même si les banques procédaient de la sorte, je ne pense pas qu'elles puissent trouver preneur. Depuis deux ans, le marché canadien des titres et des valeurs a été littéralement inondé par 2.5 milliards de dollars de nouvelles émissions bancaires, alors que le marché canadien des valeurs est relativement restreint. Comme vous le savez, nos banques ne capitalisent pas hors du Canada et, compte tenu de la conjoncture actuelle, le marché n'est plus capable d'absorber de nouvelles émissions bancaires. Voilà l'une des raisons pour lesquelles, dirais-je, les actions bancaires sont tellement cotées à la baisse aujourd'hui. L'autre raison est que les banques, comme je l'ai déjà dit, fonctionnent pratiquement au maximum de leurs possibilités.

M. Stevens: Une petite explication, si vous voulez bien, monsieur Brown. Vous nous avez dit que le taux de rendement pourrait s'effondrer jusqu'à 45 points. À la page 9 de votre mémoire, il s'agit de votre tableau, vous signalez que le total des pertes sur prêts que les banques devraient, selon les

[Text]

experienced by the banks on an estimated basis this year might be \$1.5 billion, but then, lower, you show that non-current loans can reach perhaps a height of \$4 billion. As you probably know, we have been advised in this committee that is maybe a very conservative estimate. There is nothing wrong with being conservative but the . . .

• 1600

Mr. Brown: On this sort of thing, I would prefer to be low.

Mr. Stevens: What I am leading up to is, is there a fair chance that if the banks reflected on a more aggressive policy of writing down their loans to what some might feel are more realizable levels that in fact their earnings would even be lower than the 45 basis points that you are referring to?

Mr. Brown: I think at this point I should make sort of a comment. The whole subject of bank loan losses and setting up bank loan loss provisions and the whole subject of non-current loans, is a very vague, a very subjective and a very hazy thing from an accounting standpoint; it is also a very, very difficult thing to estimate.

I have indicated my best guess for 1982 as being loss provisions of \$1.5 billion. That is write-downs of existing loans of \$1.5 billion which, in my view, is unprecedented in Canada. I know it is. So one comment is that very large write-downs are occurring or expected to occur. Whether or not it is enough—I believe the provisions that our banks are making along these levels, given what we know today, are roughly adequate.

Non-current loans, by definition, do not necessarily become bad loans. I have looked through the U.S. banking experience where this type of data has been available for 10 or 15 years, and only a small percentage of non-current loans become bad loans. A major proportion of the companies do recover; of the portion that do become receivership candidates, banks usually realize on assets that are collateralizing their loans, so that their net write-downs once you get through that, relative to their non-current loans are usually a small proportion. What proportion? Perhaps some of the major banks will give you some of their insight into that, but I would suggest it would be less than a third.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, Mr. Brown, dealing then with this big category of loans, be they non-current or otherwise. On page six of your document dealing with the outlook for shares in banks, you say:

The degree of risk being taken by Canadian banks has increased considerably in recent years.

[Translation]

estimations, accuser cette année pourrait atteindre 1.5 milliard de dollars. Toutefois, un peu plus bas, vous nous dites que le total des prêts en souffrance pourrait probablement culminer à 4 milliards de dollars. Comme vous le savez sans doute, on nous a dit qu'il était possible que ce chiffre soit extrêmement conservateur. Bien sûr, il n'y a aucun mal à être conservateur, mais il n'empêche que . . .

M. Brown: Je préférerais, dans ce domaine, une estimation conservatrice.

M. Stevens: En fait, je voulais en arriver à ceci: y a-t-il des chances pour que, si les banques adoptaient une politique plus agressive en réalisant leurs prêts de manière à arriver à des niveaux qui, selon certains, seraient plus sûrs, leurs bénéfices deviennent inférieurs aux 45 points que vous mentionnez?

M. Brown: Pour répondre à cette question, il faudrait que je vous explique certaines choses. Toute cette question des pertes sur prêts et des provisions pour pertes sur prêts, et toute la question des prêts en souffrance, est extrêmement vague, extrêmement subjective et extrêmement embrouillée, d'un point de vue strictement comptable, et il s'agit également d'un élément très difficile à estimer.

J'ai signalé que, selon mes meilleures estimations, les banques avaient, pour 1982, prévu 1.5 milliard de dollars de provisions pour pertes sur prêts. Il s'agit, en l'occurrence, de la réalisation de prêts déjà en cours totalisant 1.5 milliard de dollars, ce qui, à mes yeux, représente un niveau record pour le Canada. Cela, je le sais. On doit donc conclure que certains gros prêts sont réalisés ou vont l'être. Maintenant, quant à dire si cela suffit, je dirais que les provisions prévues par les banques en fonction de ces niveaux sont suffisantes, compte tenu de ce que nous savons.

Par définition, les prêts en souffrance ne deviennent pas nécessairement des prêts irrécouvrables. Je me suis penché sur la situation aux États-Unis, parce que dans ce pays, ces données sont publiées depuis 10 ou 15 ans, et je puis vous dire qu'un très faible pourcentage des prêts en souffrance deviennent irrécouvrables. Bon nombre d'entreprises en difficulté finissent par remonter la pente et, pour ce qui est des entreprises qui frisent la liquidation, les banques parviennent généralement à réaliser les prêts qu'elles leur ont consentis, grâce aux garanties de nantissement, de sorte que le total des effets non recouverts par rapport au total des prêts en souffrance est généralement négligeable. Négligeable à quel point? L'une ou l'autre des grandes banques vous donnera peut-être son idée à ce sujet, mais je dirais, quant à moi, qu'il devrait s'agir d'un tiers au maximum.

M. Stevens: Pour revenir, monsieur Brown, aux prêts de grande envergure, qu'ils soient en souffrance ou qu'ils ne le soient pas, vous dites à la page 6 de votre document consacré aux perspectives boursières des actions bancaires:

Les risques pris par les banques canadiennes ont augmenté considérablement depuis quelques années.

[Texte]

Then on page 12 of your submission to us you mention that some banks have loans to individual borrowers exceeding 25 per cent of a bank's equity capital base, for example, Dome Petroleum.

Yesterday, as you perhaps recall, Mr. Brown, the Inspector General of Banks indicated that in fact he had found instances in which banks had loaned 75 to as much as 100 per cent of their capital to one depositor, and in view of that, he had asked that they refrain from going above, say, 50 per cent of their capital in the future. I do not think it is a decree, but at least it is a recommendation that the Inspector General has made.

What do you feel is a, if you like, responsible ratio for banks to take with regard to any one exposure? As I understand it in certain states of the United States, it may be as low as 10 per cent in relation to their capital. The Inspector General has gently asked the banks to maybe not go higher than 50 per cent, and yet we have heard they have been as high as 75 or 100 per cent. In view of your statement that the degree of risk has increased considerably in recent years, what do you think should be the limit on their exposure?

Mr. Brown: First of all, it should be mentioned that we are talking about private sector risk. I am sure we would not include the Government of Canada or the Government of Brazil in these categories. So we are talking private sector risk.

The second comment is that this is a very complicated and complex issue. There are a lot of unique things about Canadian banking, in the diversification, in the size. I would say the things that I mentioned and that were going on in my report are accurate, and there are examples—not hundreds of examples, but certainly a few examples—where there is an over-concentration of risks by certain banks to certain borrowers. Dome Petroleum would be one—not that there is anything directly wrong with Dome Petroleum, but that would probably be the biggest example.

• 1605

I believe banks themselves are moving to impose loan concentration ratios of less than 50 per cent as a basic part of their business mod operandi in the future. So I am glad to see some sort of discipline emanating from the Inspector General and from the banks themselves. In Germany 75 per cent is the ratio, 35 per cent is the ratio in Denmark, 10 per cent is the ratio in the U.S., although there is stretching of that, and 25 per cent is the ratio in Japan.

Who knows what is the right ratio? To me 50 per cent might be a little high; but maybe a little less than that. But just the fact that there is going to be a discipline, I am very much in support of.

The Chairman: Thank you, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: On a point of order, Mr. Chairman—I just wonder if we could have a clarification of why Mr. Brown assumed he would not include the sovereign risk under his 50

[Traduction]

Mais, à la page 12 de votre mémoire, vous dites que certaines banques ont consenti à des emprunteurs distincts, la Dome Petroleum, par exemple, plus de 25 p. 100 de leur capital propre.

Hier, vous vous en souviendrez peut-être, l'inspecteur général des banques nous a dit avoir découvert que, dans certains cas, les banques auraient prêté de 75 à 100 p. 100 de leur capital propre à un seul emprunteur et que, en l'occurrence, il leur avait demandé de s'abstenir de s'engager à l'avenir pour plus de 50 p. 100 de leur capital-avoir. Je ne pense pas qu'il s'agisse à proprement parler d'une ordonnance, mais au moins, c'était là la recommandation formulée par l'inspecteur général.

A vos yeux, quel serait le maximum raisonnable à concurrence duquel les banques devraient s'engager pour un seul client? Si je ne me trompe pas, dans certains États des États-Unis, ce rapport pourrait même être de 10 p. 100 seulement du capital propre de la banque. L'inspecteur général a gentiment demandé aux banques de ne pas dépasser les 50 p. 100, alors que, de toute évidence, certaines ont été jusqu'à 75 ou 100 p. 100. Vu que, comme vous le disiez, les risques ont considérablement augmenté depuis quelques années, quel serait, selon vous, le maximum à ne pas dépasser par client?

M. Brown: Tout d'abord, je dois signaler que je parlais des risques dans le secteur privé. Nous ne parlons pas, j'en suis convaincu, du gouvernement du Canada ou du gouvernement du Brésil. Il s'agit uniquement du secteur privé.

En second lieu, il faut bien dire que le problème est très complexe. Le système bancaire canadien est unique en son genre, ne serait-ce que par sa diversification et son envergure. J'ajouterais que les données que j'ai mentionnées dans mon rapport sont exactes et qu'il y a certains exemples, pas des centaines, mais quelques-uns au moins, de surconcentration des risques pris par certaines banques à l'égard de certains emprunteurs. *Dome Petroleum* est un de ces exemples, même si, fondamentalement, il n'y a rien de très grave à reprocher à la Dome, mais c'est sans doute l'exemple le plus évident.

Je dirais que les banques elles-mêmes ont pris l'initiative, afin de ne plus dépasser, en règle générale, une concentration de 50 p. 100, et je suis heureux de voir que l'inspecteur général et les banques elles-mêmes font preuve d'une certaine discipline à cet égard. En Allemagne, ce taux de concentration est de 75 p. 100, il est de 35 p. 100 au Danemark, de 10 p. 100 aux États-Unis, même si ce chiffre est parfois dépassé, et de 25 p. 100 au Japon.

Qui peut dire quel est le taux de concentration optimal? Pour moi, 50 p. 100 serait peut-être un peu élevé. Toutefois, je suis très heureux de voir qu'une certaine discipline sera à l'avenir imposée au système.

Le président: Je vous remercie, monsieur Stevens.

M. Stevens: Un rappel au Règlement, monsieur le président: J'aimerais obtenir de la part de M. Brown certaines précisions. J'aimerais savoir en effet pourquoi M. Brown est parti du

[Text]

per cent or less ratio standard. Do the American banks not have to live with a limit?

Mr. Brown: No, that 10 per cent rule, to my knowledge, does not apply to sovereign risk. Originally it was supposed to, but I do not think it has ended up in that instance. At least I know large American banks that have well over 10 per cent of their capital exposed, for instance, in Brazil.

Mr. Stevens: Thank you.

The Chairman: Mr. Berger.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brown, one thing our party is very concerned about is the matter of the availability of credit to small businesses. I do not recall in having read your brief that you made much reference to that, and I would like to invite you perhaps to make some comment about it.

Before you do so, however, figures that have been provided to us—figures showing the asset growth of the Canadian chartered banks over the past three years—indicate that there has been a phenomenal increase in business loans of \$5 million or over, and also a very large increase in foreign currency loans to Canadian residents: 141 per cent, actually, from October 1980 to October 1981—an increase of \$20 billion. The total amount, then, in foreign currency loans to Canadian residents and in business loans of \$5 million and over seems to have increased from \$30 billion in 1980 to \$60 billion in 1981.

On the other hand, business loans in Canadian dollars under \$1 million only increased by 4 per cent last year, which is probably seven or eight points behind the increase in the rate of inflation. So it would seem to me on first glance that the amount of credit available to small businesses decreased substantially in the past year.

What comments would you have to make about these figures?

Mr. Brown: I guess I would have several comments.

• 1610

First of all, as is the case in a lot of bank statistics, they are not exactly what they appear to be. A major part of bank lending to small business last year took the form of small business development bonds, which are not included, I believe, in the numbers you are referring to. Also, in previous years, there were a lot of floating-rate term-preferreds and income debentures, some of which small business obtained, and they would not be included in there. So there is a slight definitional problem that would moderate the extremes.

[Translation]

principe que, dans son taux de concentration de 50 p. 100, il ne tiendrait pas compte des prêts aux autres États. Les banques américaines ne doivent-elles pas respecter une limite de cet ordre?

M. Brown: Non. Que je sache, la limite de 10 p. 100 ne s'applique pas aux prêts consentis aux États étrangers. À l'origine, cela aurait dû être le cas, mais je ne pense pas qu'il en soit ainsi. Je sais par exemple que certaines grosses banques américaines ont dépassé de loin les 10 p. 100 de leur capital propre dans le cas de certains prêts consentis au Brésil.

M. Stevens: Je vous remercie.

Le président: Monsieur Berger.

M. Berger: Merci, monsieur le président.

L'une des choses qui inquiètent énormément notre parti est le crédit à la disposition de la petite entreprise. Je ne me souviens pas vous avoir vu en parler beaucoup dans votre mémoire, et je vous demanderais si vous pourriez nous en parler.

Toutefois, avant que vous ne le fassiez, je vous signalerais que certains chiffres qui nous ont été communiqués, à propos de la croissance des actifs des banques à charte du Canada depuis trois ans, nous révèlent un accroissement phénoménal des prêts à l'entreprise de plus de 5 millions de dollars, de même qu'une augmentation très marquée des prêts consentis en devises étrangères à des résidents du Canada: augmentation qui, de fait, s'est chiffrée à 141 p. 100 entre octobre 1980 et octobre 1981, soit une augmentation de 20 milliards de dollars. Dès lors, le total des prêts consentis à des résidents canadiens en devises étrangères et des prêts de plus de 5 millions de dollars consentis aux entreprises semble être passé de 30 milliards de dollars en 1980 à 60 milliards de dollars en 1981.

En revanche, les prêts de moins de 1 million de dollars consentis en dollars canadiens aux entreprises n'ont augmenté que de 4 p. 100 l'an dernier, soit environ 7 ou 8 p. 100 de moins que l'augmentation du taux d'inflation. Il me semble dès lors, de prime abord, que le crédit mis à la disposition de la petite entreprise a accusé un net fléchissement l'an dernier.

Qu'auriez-vous à nous dire à ce sujet?

M. Brown: Plusieurs choses, en somme.

En premier lieu, énormément de données bancaires ne correspondent pas exactement à la réalité. L'an dernier, une composante importante des prêts bancaires à la petite entreprise a pris la forme d'obligations au développement de la petite entreprise qui, je crois, ne sont pas reprises dans les chiffres que vous avez mentionnés. Qui plus est, au cours des exercices précédents, il y a eu énormément de débentures et d'obligations privilégiées à terme portant intérêt et à taux flottant, dont certaines ont été acquises par des petites entreprises et qui, elles non plus, ne seraient pas reprises ici. Nous avons donc un petit problème de définition qui devrait nous permettre de rapprocher les extrêmes.

[Texte]

The second point is that you are right. The big area of credit expansion over the last two years has been in the high profile, large loan area and the Canadianization of the oil industry takeover loans related to that, et cetera.

The basic Canadian economy has not been expanding at a robust rate, and the level of small business loans, when you adjust the numbers, is probably in line with the basic economy. I have not precisely gone through what the adjusted numbers would look like. Does that aid you at all?

Mr. Berger: Well, yes it does but—

Mr. Brown: I think there were about \$1.8 billion in small business development bonds put out in 1981. I stand corrected slightly on the number, but it is something like that. That is under \$500,000 in size, by law.

Mr. Berger: Do you feel that these figures would not show up in the figures that we have?

Mr. Brown: They are not called "loans," I believe, in the figures. You are talking about page 10 in the *Bank of Canada Review*, is that right?

Mr. Robin Cornwell (Researcher): Yes. I am not quite sure exactly what page it is, but those numbers are not adjusted for the small business development bonds? Those numbers are not published as—

Mr. Brown: They are called securities.

Mr. Cornwell: Yes, so they are not easily—

Mr. Brown: It is just like a five-year term-preferred share to International Nickel; it is called a security, when basically it is a five-year term loan. It is just in the terminology—

Mr. Cornwell: Yes. They are not published figures. They strictly come from the banks, and we have to get them out of the banks. It is a few billion dollars in total, I believe. The number came out \$2 to \$3 billion?

Mr. Brown: The current number is \$2.4 billion outstanding, but the bulk of the growth occurred in fiscal calendar 1981, and the number was around \$1.75 billion, the increase.

Mr. Berger: All right, then, I suppose a further question I would have to ask you is: What would some of the spreads have been on some of the big loans that you referred to for Canadianization of the oil industry or takeovers?

Mr. Brown: From my viewpoint? They were not high enough. Representing the common equity investors in the bank, I think they could have been higher. In a lot of cases, the spread, the information, is not public. On a few—for instance, the Dome Petroleum transaction—the pricing on the loans was available, the CDC loan, in terms of equity, the pricing were there.

[Traduction]

En second lieu, oui, vous avez raison. L'expansion du crédit enregistrée depuis deux ans a surtout profité aux initiatives d'envergure, sous forme de prêts importants accordés pour la canadienisation, par rachat, du secteur pétrolier.

L'économie canadienne n'a pas enregistré une croissance très soutenue et, après ajustement, on peut se rendre compte que le niveau des prêts à la petite entreprise a probablement correspondu à ce faible taux d'expansion. Toutefois, je ne me suis pas vraiment attardé sur les chiffres après ajustement. Cela vous aide-t-il?

M. Berger: Oui, mais . . .

M. Brown: Je crois qu'en 1981, il y a eu pour 1.8 milliard de dollars d'obligations au développement de la petite entreprise, et je peux me tromper, mais sans doute pas de beaucoup. En outre, la loi prescrivait un plafond de \$500,000.

M. Berger: Diriez-vous que ces chiffres ne sont pas repris dans les données dont nous disposons?

M. Brown: Les données, et je crois que vous devez parler de la page 10 de la *Revue de la Banque du Canada*, ne les mentionnent pas à la rubrique «prêts».

M. Robin Cornwell (rechercheur): Il s'agit bien de la *Revue de la Banque du Canada*, même si je ne suis pas sûr de la page, mais ces chiffres n'ont-ils pas été ajustés pour tenir justement compte des obligations au développement de la petite entreprise? Ces chiffres ne sont pas publiés . . .

M. Brown: On les appelle tout simplement des valeurs.

M. Cornwell: En effet, de sorte qu'il n'est pas facile . . .

M. Brown: Un peu comme les actions privilégiées à cinq ans de l'*International Nickel*; on les appelle des valeurs, alors qu'essentiellement, il s'agit d'un prêt à cinq ans. C'est une question de terminologie . . .

M. Cornwell: En effet. Les chiffres ne sont pas publiés. Il s'agit de données qui relèvent essentiellement des banques, et c'est donc aux banques qu'il nous faut poser la question. Le total est, dirais-je, de l'ordre de quelques milliards de dollars, 2 ou 3 sans doute.

M. Brown: A l'heure actuelle, le total des prêts courants est de 2.4 milliards de dollars, mais la croissance s'est surtout fait sentir au cours de l'exercice 1981, avec une augmentation de l'ordre de 1.75 milliard de dollars.

M. Berger: Parfait. Cela dit, je pense devoir vous poser une question dans la même veine: lorsque vous parlez des prêts consentis pour la canadienisation, par rachat, notamment, du secteur pétrolier, quelle aurait été la marge?

M. Brown: A mon avis? Cette marge n'était pas suffisante. Étant donné que je représente les détenteurs d'actions ordinaires des banques, je dirais que cette marge aurait pu être plus élevée. Toutefois, dans bien des cas, elle n'a pas été divulguée. Dans de très rares cas, notamment la *Dome Petroleum*, le coût des prêts, ou plutôt du prêt de la CDC, a été publié.

[Text]

Mr. Berger: What were they? If they were not high enough, what were they?

Mr. Brown: Well, the way I worked it out—and these are extreme examples—the effective return in the equity supporting those loans might have been 12 per cent or something like that.

Mr. Berger: Well, in terms of actual per cent interest rate or basis for interest—

Mr. Brown: Pretax? You want the spread in pretax terms on those loans?

Mr. Berger: I suppose, yes.

Mr. Brown: I think they are around one-half per cent over the cost of the money.

Mr. Berger: So, if you feel they are not enough—

Mr. Brown: These are extreme examples of very large loans. I am not saying this is the case in all large business loans. You mentioned a few.

Mr. Berger: No, but you said it was not enough, and you said there were a couple of published examples. Do you have reason to believe that the spreads would have been insufficient on a number of the other loans as well?

• 1615

Mr. Brown: I think there is some evidence on some spreads.

Remember, it is a very competitive world out there, and there were a lot of things going on at that time for many reasons, but in hindsight, I would say that on a number of these transactions, spreads could have been higher.

Mr. Berger: It is a very competitive world and the banks basically have the responsibility of deciding what those spreads will be, do they not?

Mr. Brown: The Bank of Montreal competes with the Toronto-Dominion Bank, and with the First National City Bank in New York.

It is decided Dome Petroleum gets the best tender it can get on the transactions.

Mr. Berger: But their arm was not twisted by anybody outside the bank.

Mr. Brown: It was competition.

Mr. Berger: Competition. So therefore you, for the past two days... as my colleague Mr. Mackasey has noted, we have heard a lot of wailing about the fact that there is insufficient profits for the banks. Now, is it possible they are lending at not sufficient profits to big businesses and perhaps charging too much for small businesses?

[Translation]

M. Berger: De combien s'agissait-il? Si cette marge n'était pas suffisante, au moins dites-nous de quelle marge il s'agissait.

M. Brown: Bien sûr, ce sont des exemples extrêmes, mais en l'occurrence, le taux réel de rendement de l'avoir qui a servi à financer ces prêts aurait pu être de l'ordre de 12 p. 100.

M. Berger: Mais, si nous parlons de taux d'intérêt réel exprimé...

M. Brown: Avant impôt? Vous voulez connaître la marge avant impôt?

M. Berger: Oui, je crois.

M. Brown: Je dirais de l'ordre de un demi pour cent de plus que le loyer de l'argent.

M. Berger: Et vous dites donc que ce n'était pas suffisant...

M. Brown: Je dis qu'il s'agit de cas extrêmes de prêts de très grande envergure. Je ne dirais pas qu'il en va de même dans tous les cas de gros prêts à l'entreprise. Vous en avez mentionné quelques-uns.

M. Berger: Je veux bien, mais vous avez dit que cette marge n'était pas suffisante et vous avez parlé de quelques exemples de chiffres connus. Avez-vous lieu de croire que les marges ont également été insuffisantes dans d'autres cas?

M. Brown: Je pense qu'il y a des exemples de certaines marges.

Il ne faut pas oublier que la concurrence est très forte et qu'il y avait énormément de choses qui se passaient à ce moment-là, pour bien des raisons, mais avec un peu de recul, je dirais que pour un certain nombre de transactions, les marges auraient pu être plus élevées.

M. Berger: La concurrence est très forte et les banques ont la responsabilité, essentiellement, de décider des marges, n'est-ce pas?

M. Brown: La Banque de Montréal fait concurrence à la Banque Toronto-Dominion, et à la *First National City Bank*, à New York.

Il est décidé que Dome Petroleum va prendre la meilleure offre sur les transactions.

M. Berger: Mais personne, en dehors de la banque, ne l'a forcée.

M. Brown: C'était la concurrence.

M. Berger: La concurrence. Alors, vous, depuis deux jours... comme mon collègue, M. Mackasey, l'a fait remarquer, nous avons entendu énormément parler du fait que les banques ne réalisent pas suffisamment de profits. Maintenant, il est possible que leurs prêts aux grandes entreprises ne rapportent pas suffisamment de profits, alors que les prêts aux petites entreprises coûtent peut-être trop cher?

[Texte]

Mr. Brown: We are talking about specific examples. As far as I know in the general total picture, the after-tax profit margins on let us say retail business, business with the small person, whether it be small business or the retail, the mortgage borrower, whatever, on average over the last five years has been quite a bit less than large-scale wholesale transactions, despite the fact that on these particular transactions . . . so that the general overall evidence is that banks have made more money on their commercial wholesale business than they have on their retail business, and there is all sorts of evidence of that.

You can look at a share wholesale bank, such as the Mercantile Bank or the Canadian Commercial Bank which demand very high profit margins, and then you look at a pure retail bank, such as a credit union or a trust company—they are very unprofitable.

Mr. Berger: But last year they . . .

Mr. Brown: In a few instances, I would say things should have been priced a little higher.

Mr. Berger: What is the impact of this? You are more familiar with the figures than we are. When you talk about the fact that the return on assets is going to be down this year from 55 basis points to 45, is this a factor in it?

Mr. Brown: There are many factors—that would be one of the lesser factors. The loan losses in non-performing loans, changes in deposit mix; there is a whole range of factors that would be . . . on a list of a 100, it would be in there for sure. I am not sure exactly where it would be. It would not be one of the more significant ones in my view.

Mr. Berger: Of the \$22 billion you estimate in oil and gas loans to the Canadian oil and gas industry, what percentage of those are non-current?

Mr. Brown: Things are changing very rapidly; what one would have said would have been the case three weeks ago may be quite different today.

There is no published source of that data. I would say three months ago, it would be virtually zero; today it is probably a number, but I do not know. It would certainly, I would think, be less than \$1 billion.

Mr. Berger: Another set of . . . another trend that has been brought to our attention is the tremendous growth in the foreign business of the banks as compared to the Canadian business, and generally I guess my question to you would be . . . Canadian investors have had to support this tremendous growth in foreign assets. And the question is do we have sufficient sources of capital in Canada for this growth, or should these banks be looking to foreign exchanges or foreign capital markets for money if they want to continue to increase the size of their foreign assets?

[Traduction]

M. Brown: Nous parlons d'exemples précis. Pour autant que je sache, dans l'ensemble, les marges de profit après impôt sur, disons, le commerce de détail, les entreprises gérées par peu de personnes, que ce soit la petite entreprise ou le commerce de détail, l'emprunteur hypothécaire, peu importe, dans l'ensemble, au cours des cinq dernières années, les marges de profit ont été relativement inférieures par rapport aux transactions à grande échelle dans le secteur du commerce de gros, malgré le fait que dans le cas de ces transactions particulières . . . Ce qui fait que dans l'ensemble, les banques ont fait plus d'argent avec le commerce en gros qu'avec le commerce de détail, et il y a toutes sortes de preuves à cet effet.

Vous n'avez qu'à regarder une banque de commerce en gros, comme la *Mercantile Bank*, ou la Banque de commerce du Canada, qui exige des marges de profit très élevées, et comparez cela à une banque de commerce de détail ordinaire, comme les caisses d'épargne ou les compagnies de fiducie, qui réalisent très peu de profits.

M. Berger: Mais l'année dernière, elles . . .

M. Brown: Dans quelques circonstances, je dirais que les marges auraient pu être relevées un peu.

M. Berger: Qu'est-ce que cela peut avoir comme conséquence? Vous connaissez les chiffres mieux que nous. Quand vous dites que le rendement de l'actif va passer cette année de 55 points à 45 points, est-ce que c'est un facteur qui joue à ce niveau?

M. Brown: Il y a de nombreux facteurs—et celui-là serait un des moins importants. Les pertes sur les prêts qui ne rapportent rien, les changements concernant la répartition des dépôts; il y a toute une gamme de facteurs qui . . . si on avait une liste de 100 facteurs, celui-là y figurerait. Je ne sais pas exactement où il apparaîtrait. Il ne serait pas l'un des plus importants, à mon sens.

M. Berger: Quel pourcentage des prêts de 22 milliards consentis, selon votre estimation, à l'industrie canadienne du pétrole et du gaz sont en souffrance?

M. Brown: Les choses évoluent très rapidement; ce qu'on aurait pu dire il y a trois semaines peut être très différent de ce qu'on peut dire aujourd'hui.

Il n'y a pas de publication de ces données. Je dirais que, il y a trois mois, ce pourcentage était à peu près nul; aujourd'hui, il se chiffre probablement à un certain niveau, mais je ne sais pas lequel. Je dirais certainement que ce serait moins de 1 milliard de dollars.

M. Berger: Une autre série de . . . une autre tendance qui a été portée à votre attention est la croissance énorme des affaires étrangères des banques par rapport aux affaires canadiennes, et généralement, je pense que ma question serait . . . Les investisseurs canadiens ont dû supporter cette croissance démesurée de l'actif étranger. Et la question est de savoir si nous avons suffisamment de sources de capitaux au Canada pour permettre cette croissance, ou les banques devraient-elles regarder du côté des marchés cambistes ou des marchés de capitaux étrangers pour trouver l'argent nécessaire pour conti-

[Text]

[Translation]

nuer à accroître l'ampleur de leurs actifs en devises étrangères?

• 1620

Mr. Brown: There are two comments I would like to make here. First of all, I would hope this might be one of the perhaps lesser things that might come out of this particular inquiry, that the ability of banks to raise equity capital outside of Canada is not by definition illegal, but there are a number of difficulties.

The main point I would like to make in your question is that the key to capital is profitability, and as long as growth is profitable—and particularly very profitable—then the new business can almost support itself. It will generate earnings, which generate the capital.

In a very general sense, the international banking activities, based on all published data, have been quite profitable—the numbers are in our submission in terms of their profit margins—and quite a bit more profitable when they are domestic activities. So I think growth was a little extreme even after you make those observations, but basically the profitability is there and supports the growth. There are important reasons why our banks should be aggressive competitors in the international arena.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Berger. Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brown, I guess if there is a thesis in your presentation, it is that the bank profits are inadequate.

Mr. Brown: That is the conclusion in today's world.

Mr. Riis: I suspect if we looked at any single sector of the Canadian economy they would be saying exactly the same thing, perhaps even a lot more loudly than you are saying it, because not only are they not making any profits, they are perhaps in the red a good deal more than the banks are.

However, while bank profits in the first quarter of 1982 are not increasing at the same rate as the first quarter in 1981 after deduction for taxes and losses, if compared before the provision for losses, one would find the profits were virtually the same as the best quarter in 1981, which was the first quarter in 1981. You indicated earlier that this whole matter of projected losses is vague at best. So while I think a picture emerged from our session yesterday that the banks were experiencing serious losses, in fact that might not be true; I think that was perhaps overstated. Do you agree?

Mr. Brown: Agree with what?

M. Brown: Il y a deux commentaires que j'aimerais faire ici. D'abord, j'espère que cela ne va pas être une des questions qui va ressortir le plus de votre enquête, que la capacité des banques d'aller chercher du capital-actions en-dehors du Canada n'est pas, par définition, illégale, mais il y a un certain nombre de difficultés.

Ce que je voudrais faire valoir principalement dans ma réponse à votre question, c'est que la clé du capital repose sur les profits, et tant que la croissance est profitable, et particulièrement très profitable, la nouvelle entreprise pourra presque se supporter elle-même. Cela va produire des gains qui vont créer du capital.

Dans un sens très large, les activités bancaires internationales, compte tenu des données qui sont publiées, ont été très profitables—les chiffres concernant leur marge de profits sont présentés dans notre mémoire—et elles sont un peu plus profitables quand il y a des activités à l'intérieur du pays. Alors, je pense que la croissance a été un peu exagérée, même après que vous ayez fait ces observations, mais essentiellement, les profits sont là et appuient la croissance. Il y a d'importantes raisons pour lesquelles nos banques devraient être très concurrentielles sur la scène internationale.

M. Berger: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Berger. Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Monsieur Brown, s'il y a une thèse qui ressort de votre exposé, c'est bien que les profits des banques ne sont pas suffisants.

M. Brown: C'est la conclusion à laquelle on en vient aujourd'hui.

M. Riis: Si on regarde n'importe quel autre secteur de l'économie canadienne, je pense qu'on dirait exactement la même chose, on le dirait peut-être même un peu plus fort que vous, parce que non seulement ne réalise-t-on pas de profits, mais les déficits sont peut-être plus considérables que chez les banques.

Cependant, alors que les profits des banques, au cours du premier trimestre de 1982, n'augmentent pas au même rythme qu'au premier trimestre de 1981, après déduction des impôts et des pertes, si on comparait les chiffres avant de tenir compte des pertes, on constaterait que les profits étaient virtuellement les mêmes qu'au cours du meilleur trimestre de 1981, qui était le premier de l'année. Vous avez dit plus tôt que toute cette question de prévision des pertes était vague à tout le moins. Alors, bien que j'aie pu penser, après une séance de comité, hier, que les banques faisaient face à de graves pertes, cela n'est peut-être pas vrai; je pense que cela a été exagéré. Êtes-vous d'accord?

M. Brown: D'accord sur quoi?

[Texte]

Mr. Riis: Would you agree with that impression, that it is impossible at this point to say the first quarter losses are down 27 per cent, as some people were saying?

Mr. Brown: I would say there is an interesting study in extremes here. The average investor out there perceives that banks are underproviding for loan losses; that is, they are overstating their earnings, the first quarter earnings. A lot of other people may be suspicious that banks are understating their earnings. I am saying the provisions seem reasonable to me. I do not think they are managing their earnings to the degree maybe you are suggesting.

Mr. Riis: The figures we have are that bank profits over the last decade have been at least in the 10 per cent range, depending on how you are measuring this. You indicated the return on equity in 1982 would be in the 15 to 16 percentile range. Are you able to identify any other sector of the economy that can expect a profit margin of that percentage?

Mr. Brown: Well probably the highest profile are the people who write about these sorts of things in the newspaper business.

Mr. Riis: You earlier commented about how you would prefer to measure profitability by return on assets; as you know, yesterday we heard a different interpretation of that. If we are going to compare the profitability picture of the bank, we have to use some other measurement, and return on equity was one. That is why I ask you the question.

Mr. Brown: That is right.

Mr. Riis: If they are expecting that kind of percentage in this troubled year, what other sector, Mr. Brown, could make that same claim?

Mr. Brown: Well, I just said the printing and publishing area probably will. I would say that in a cyclical trough year it is quite normal that a business such as banking would be near the top end of the range, and in a cyclical peak year banks would probably average a little below average. It is the nature of the business. International Nickel can report a loss and be in business, but the Royal Bank might be trouble if they reported a loss. It is a different type of business—I think, anyway.

• 1625

So I would agree with you, in 1982, using the numbers we are projecting, the rate of return on bank equity of 15 per cent—that probably will be near the top end if you look at the 30 sectors of industry in Canada. I think we are projecting that all companies on average will earn about 11 per cent in 1982. That is for all Toronto Stock Exchange listed companies.

[Traduction]

M. Riis: Êtes-vous d'accord sur cette impression que j'ai, à savoir qu'il est impossible, à ce stade-ci, de dire que les pertes enregistrées au premier trimestre ont baissé de 27 p. 100, comme certains le prétendent?

M. Brown: Je dirais que nous avons là un exemple intéressant d'une étude des extrêmes. L'investisseur moyen croit que les banques ne révèlent pas toutes leurs pertes sur les prêts; c'est-à-dire qu'elles exagèrent leurs gains pour le premier trimestre. Il y en a d'autres qui soupçonnent les banques de minimiser leurs gains. A mon avis, les chiffres sont raisonnables. Je ne pense pas qu'on manipule les gains autant que vous le prétendez.

M. Riis: Selon nos chiffres, les profits des banques au cours de la dernière décennie ont été au moins de 10 p. 100, selon la méthode de calcul utilisée. Vous avez dit que le rendement de l'avoir, en 1982, se situerait entre 15 et 16 percentiles. Pouvez-vous nous indiquer un autre secteur de l'économie qui peut s'attendre à une pareille marge de profit?

M. Brown: Eh bien, c'est probablement ceux qui écrivent sur ce genre de choses, dans le secteur de la presse, qui sont le plus en vue.

M. Riis: Vous avez dit plus tôt que vous préféreriez calculer les profits en fonction du rendement de l'actif; comme vous le savez, hier, nous avons entendu une différente interprétation de cela. Si nous devons comparer les profits des banques, nous devons utiliser une autre méthode de calcul, et le rendement de l'avoir en était une. C'est la raison pour laquelle je vous pose la question.

M. Brown: Vous avez raison.

M. Riis: Si on s'attend à une telle marge de profit dans des années difficiles, quel autre secteur, monsieur Brown, pourrait en dire autant?

M. Brown: Eh bien, je viens de le dire, le secteur de l'imprimerie et de l'édition pourrait probablement en dire autant. Je dirais que dans un cycle d'années creuses, il est tout à fait normal qu'un secteur comme le secteur bancaire se trouve près du haut de la courbe et que dans un cycle d'années de pointe, les banques se situent probablement un peu plus bas que la moyenne. Cela est dû à la nature même de l'entreprise. *International Nickel* peut faire état d'une perte et continuer d'être en affaires, mais la Banque Royale peut se trouver en difficulté si elle rapporte une perte. C'est un différent type d'entreprise—je pense, de toute façon.

Alors, je serais d'accord avec vous: en 1982, en utilisant les chiffres que nous mettons de l'avant, le taux de rendement de 15 p. 100 de l'avoir des banques... cela se situerait probablement dans la partie supérieure de la courbe, par rapport aux 30 secteurs de l'industrie au Canada. Je pense que nous prévoyons que toutes les compagnies, en moyenne, vont gagner environ 11 p. 100 en 1982. C'est-à-dire toutes les compagnies inscrites à la Bourse de Toronto.

[Text]

Mr. Riis: So relatively speaking, if I understand you correctly, the banks of Canada will do better than virtually any other sector, with perhaps a couple of exceptions.

Mr. Brown: In the measure of return on equity, they will, in this cyclically trough year, do somewhat better than the average; let us say 15 per cent versus 11.

Mr. Riis: Your presentation comments a great deal on the need for stability and competence in the chartered banks, and you spoke of the need for higher bank profits, particularly during these risky times. Do you feel Canadian consumers and small businessmen and farmers should have to share in the burden of perhaps higher interest rates as a result of these riskier situations, or what some people might call mismanagement, or poor management, or misjudgment, in that when you put perhaps 50 or 75 per cent of your eggs in one basket—I wonder if that is a sound investment decision?

I cannot help but recall—I guess it was Galbraith writing about the quote of Keynes, where he says when a borrower invests a few thousands of dollars and gets into difficulties, that is the borrower's problem; but when he invests millions of dollars, it becomes the bank's problem. It seems what you are doing is appealing on behalf of the banks that because of their mismanagement, or because of their misjudgments, somehow or other now we have to take steps to encourage them to have even higher profits. I guess I am concerned about those other folks, mainly consumers and businessmen and farmers and the like, who are going to be caught in a squeeze of assisting the banks.

Mr. Brown: I would say that consumers have been getting a pretty good ride for their money over the last seven or eight years, if you look at the profitability of banks in that area. So I would say that the profitability of the consumer business of banking is rising.

Mr. Riis: I am talking now about, let us say, the present situation and what you can expect in the future. I am concerned about the fact that in what you suggest as a need to encourage the banks to make higher profits, this is being done at the expense of the borrowers, with higher interest rates or perhaps with wider spreads.

Mr. Brown: I am talking across the board. I am not particularly talking about any—

Mr. Riis: It would include those groups I mentioned.

Mr. Brown: It definitely would include the retail side of banking, but it would include the wholesale side of banking as well.

Mr. Riis: Mr. Brown, I know how knowledgeable you are about the banking system and so on, and the relationship of our banking system to a certain extent with other banks. I noticed on page 14 of your presentation that—the interpretation I make is that relative to the other banks in other

[Translation]

M. Riis: Alors, en termes relatifs, si je vous comprends bien, les banques du Canada vont faire mieux que presque tout autre secteur de l'économie, sauf pour quelques exceptions.

M. Brown: En termes de rendement de l'avoir, les banques feront relativement mieux que la moyenne, au cours de cette année creuse du cycle; disons 15 p. 100 par rapport à 11.

M. Riis: Dans votre exposé, vous parlez énormément du besoin de stabilité et de compétence des banques à charte, et vous avez parlé du besoin, pour les banques, de réaliser des profits plus élevés, particulièrement en cette période où les risques sont plus élevés. Pensez-vous que les consommateurs canadiens et les petits commerçants, ainsi que les agriculteurs, devraient assumer une partie du fardeau des taux d'intérêt plus élevés à cause des situations plus risquées, ou à cause de ce que certains peuvent appeler mauvaise gestion ou mauvais jugement, lorsque vous mettez peut-être 50 ou 75 p. 100 de vos oeufs dans le même panier—je me demande si cela est une bonne décision en matière de placement?

Je ne peux faire autrement que de me rappeler... je pense que c'était Galbraith qui écrivait au sujet des cotes de Keynes, et il disait: quand un emprunteur investit quelques milliers de dollars et qu'il se retrouve en difficulté, cela est le problème de l'emprunteur, mais quand il investit des millions de dollars, cela devient le problème de la banque. On dirait que vous semblez défendre les banques, et, à cause d'une mauvaise gestion ou à cause de mauvaises décisions, d'une façon ou d'une autre, vous dites que nous devons prendre des mesures pour encourager les banques à réaliser des profits encore plus élevés. Je pense que je me soucie des autres gens, principalement des consommateurs et commerçants et agriculteurs, et ainsi de suite, qui vont être pris à aider les banques.

M. Brown: Je dirais que les consommateurs ont fait de très bonnes affaires avec leur argent au cours des sept ou huit dernières années, si vous regardez les profits des banques dans ce domaine. Alors, je dirais que la rentabilité des affaires des consommateurs, pour ce qui est des banques, augmente.

M. Riis: Je parle maintenant, disons, de la situation actuelle, et de ce à quoi on peut s'attendre pour l'avenir. Je m'inquiète du fait que la solution que vous proposez, à savoir encourager les banques à réaliser des profits plus élevés, va se faire sur le dos des emprunteurs, avec des taux d'intérêt plus élevés, ou peut-être même des écarts plus grands.

M. Brown: Je parle de façon générale. Je ne parle pas de quelques groupes en particulier...

M. Riis: Est-ce que cela comprendrait les groupes que j'ai mentionnés?

M. Brown: Cela comprendrait sûrement le secteur du commerce de détail des banques, et aussi le côté du commerce en gros des banques.

M. Riis: Monsieur Brown, je sais combien vous connaissez le système des banques, et ainsi de suite, et les rapports entre notre système bancaire et les autres banques. J'ai remarqué, à la page 14 de votre mémoire, que... ce que j'en retiens, c'est que, par rapport aux banques des autres pays, le système

[*Texte*]

countries, the Canadian system has done very well during the years you have targeted—1978, 1979, 1980.

Mr. Brown: I think I point out here a casual analysis of the basic important data would indicate that our banks are quite profitable relative to the banks in other countries, using published statistics. But then I go on for two pages and try to explain why in my view a number of considerations are involved, a lot of them relating to accounting and disclosure. Banks in Germany, banks in France and Switzerland and Japan—we have a much more efficient capital market in Canada, the U.S.; a lot more disclosure. You cannot really tell their profit.

Mr. Riis: Right.

Mr. Brown: They have hidden reserves and they write down their bonds portfolios and they write up their real estate. There is a whole range of considerations.

Mr. Riis: I have appreciated your pages of qualifications or concerns. However, the number I notice is—using the best information presumably at your disposal—that Canada as a per cent of the average is up 262 per cent over the average in real return of the U.K. and the United States, Germany, France, and so on; which for us I think will be an interesting figure in spite—along with your calculations.

• 1630

Mr. Brown: That is right, 262 per cent. Let us make sure. That is 6.8 per cent versus 2.6 per cent, so we are talking about a spread of roughly three percentage points. It makes it look a little different from when you talk about 262 per cent.

Mr. Riis: Or three times as much, nearly.

Mr. Brown: It is a three per cent spread, so if you went to the average, then, that would lower the return of bank equity from, let us say, 18 to 15. That is the magnitude of the difference. Then, of course, I go into all these qualifications. I then say, after looking at all those things, that my conclusion, when you consider all these points, is that things are not out of line.

Mr. Riis: Mr. Brown, you mentioned earlier that the world is very competitive out there, and I suspect you are certainly a supporter of the competitive system. I would like to hear your comments about Canada's banks, compared, let us say, with the American system, where they have 15,000 banks and we have a handful. Some people would say our banks are not very competitive, that they are in almost a monopoly situation.

Your comments on that, please.

Mr. Brown: I would say, clearly, perception is the opposite of reality. There are 14,800 unit little banks in the United States, one per town. It is a monopoly that the little bank has

[*Traduction*]

bancaire canadien a très bien fait au cours des années que vous avez citées—soit 1978, 1979 et 1980.

M. Brown: Ce que je dis là, je pense, c'est qu'une analyse ordinaire des données importantes de base montrerait que nos banques sont relativement rentables par rapport aux banques d'autres pays, si l'on s'en tient aux statistiques publiées. Mais dans les deux pages qui suivent, j'essaie d'expliquer pourquoi un certain nombre de considérations entrent en ligne de compte, et que beaucoup d'entre elles sont reliées à la comptabilité et à la divulgation d'informations. Les banques d'Allemagne, les banques de France, de Suisse et du Japon... nous avons un marché de capitaux beaucoup plus efficace au Canada, aux États-Unis; la divulgation d'informations est beaucoup plus grande. Vous ne pouvez pas vraiment déterminer leurs profits.

M. Riis: Bien.

M. Brown: Elles ont des réserves cachées et elles minimisent leur portefeuille d'obligations et exagèrent leurs biens immobiliers. Il y a toute une gamme de considérations dont il faut tenir compte.

M. Riis: J'ai aimé les pages que vous avez consacrées à vos réserves ou vos préoccupations. Cependant, vous dites—en utilisant la meilleure source d'information que vous ayez à votre disposition—que le rendement réel des banques du Canada, en tant que pourcentage de la moyenne des autres pays, est de 262 p. 100 supérieur à la moyenne enregistrée au Royaume-Uni, aux États-Unis, en Allemagne, en France, et ainsi de suite; ce qui, pour nous, je pense, sera un chiffre intéressant malgré... ajouté à vos calculs.

M. Brown: C'est exact, 262 p. 100. Reprenons les chiffres. C'est-à-dire 6.8 p. 100 par rapport à 2.6 p. 100, ce qui donne un écart d'environ 3 p. 100. Cela ne semble pas tout à fait la même chose que lorsque vous parlez de 262 p. 100.

M. Riis: Ou trois fois plus, ou presque.

M. Brown: Il s'agit d'un écart de 3 p. 100; alors, si vous parlez de moyenne, cela réduirait le rendement de l'avoir des banques, qui passerait, disons, de 18 à 15 p. 100. Voilà en quoi consiste la différence. Alors, évidemment, je mets toutes ces réserves. Je dis alors, après avoir étudié toutes ces choses-là, tout bien considéré, je dis que les choses sont dans l'ordre.

M. Riis: Monsieur Brown, vous avez dit plus tôt que la concurrence était très forte, et je présume que vous êtes certainement un défenseur du système concurrentiel. J'aimerais entendre vos commentaires au sujet des banques du Canada, par comparaison, disons, au système américain, où l'on compte 15,000 banques, alors que nous n'en avons qu'une poignée. Certains diraient que nos banques ne sont pas très concurrentielles, qu'elles se trouvent presque en monopole.

J'aimerais avoir vos commentaires là-dessus, s'il vous plaît.

M. Brown: Je dirais que la perception des choses est tout à fait opposée à la réalité. Il y a 14,800 petites banques aux États-Unis, une par ville. C'est un monopole qu'exerce la petite

[Text]

in this little town. The price it charges the consumer for banking services is much higher than what exists in Canada. We are talking about the little unit banks. The overhead is high, and the efficiency is low in that type of operation. The after-tax profit margin of the average little unit bank in the United States is about 100 basis points, compared to our 55 or 45. As a means of delivering banking services to the consumer, our banks would clearly win hands down, and that is why the unit banking system in the United States is in the process of disappearing. It is an extinct way of doing business. It is not efficient.

Mr. Riis: Do you think we will see national banks emerge in the United States?

Mr. Brown: We will, within five to ten years, see interstate banking in the United States, and we will see more or less nation wide branch banking. I believe it is possible the Canadian banks, to a limited degree, will probably be in the competitive thrust in trying to penetrate these markets.

Mr. Riis: Mr. Brown, I wanted to pick up on the point raised previously, regarding the amount of non-current loans that exist—I realize that is very difficult to quantify—in the losses that exist within the system—as a result, as I say, perhaps of mismanagement or perhaps even as a result of some of the government's present policies, to keep their profit pictures up, which they are obviously struggling to do. Does that not mean, then, that their good customers, the good borrowers, must be paying higher rates than they would under better circumstances, or circumstances where management has been a bit more sophisticated?

Mr. Brown: I would say that is a pretty astute observation. They are trying to cut overhead and this sort of thing. But we started off saying banks have \$344 billion of business, totally. We have sort of said that there may be \$4 billion or \$5 billion that have gone semi-bad. That still leaves \$340 billion which, yes, they are going to have to—banks will be attempting to widen their spreads on the remaining good business to sustain their earnings.

Mr. Riis: Because of their problems, wider spreads will result which, again, will obviously have an adverse effect on consumers.

Mr. Brown: Banking is a game of insurance. You diversify. It is just like the insurance business. If claims loss experience goes up, you raise the premiums on the guys across the board.

Mr. Riis: Speaking of diversification, I want to go back to the point that was made, on this concentration into certain areas. Do you not feel, as an analyst of this area, that if you are looking at 30 or 50 or more per cent concentrated in one area during these particular times, this is a highly risky situation and one that would at least suggest poor judgment?

[Translation]

banque dans sa petite ville. Le prix qu'elle exige du consommateur pour ses services bancaires est beaucoup plus élevé que les frais des services au Canada. Nous parlons de petites banques. Les dépenses d'exploitation sont élevées, et l'efficacité est faible dans ce genre d'opérations. La marge de profit après impôts de la petite banque moyenne, aux États-Unis, est d'environ 100 point de base, en comparaison de nos 55 ou 45. Pour ce qui est de la prestation de services bancaires aux consommateurs, nos banques sont nettement supérieures, et c'est la raison pour laquelle le système bancaire par unité, aux États-Unis, est en train de disparaître. C'est une façon désuète de faire des affaires. Ce n'est pas efficace.

M. Riis: Pensez-vous que nous allons voir émerger des banques nationales aux États-Unis?

M. Brown: Nous allons, d'ici cinq à dix ans, voir des banques inter-États, aux États-Unis, et nous allons avoir plus ou moins un système national de succursales bancaires. Il se peut que les banques canadiennes, dans une certaine mesure, essaient de pénétrer ces marchés.

M. Riis: Monsieur Brown, je voulais revenir à une question qui a été soulevée précédemment, concernant les prêts en souffrance—je sais qu'il est très difficile de donner des chiffres—rattachés aux pertes au sein du système... par suite, comme je l'ai dit, peut-être de mauvaise gestion, ou peut-être à cause de certaines politiques du gouvernement présentement en vigueur, pour maintenir leurs profits à un certain niveau, ce que les banques essaient évidemment de faire. Cela ne signifie-t-il pas que les bons clients des banques, les bons emprunteurs, doivent payer des taux d'intérêt plus élevés qu'ils n'auraient à payer dans des circonstances meilleures, ou si la gestion avait été un peu plus juste?

M. Brown: Je dirais que c'est une observation assez astucieuse. On essaie de réduire les coûts d'exploitation, et ce genre de choses. Mais nous avons commencé par dire que les banques brassaient pour 344 milliards de dollars d'affaires au total. Nous avons dit qu'il y avait peut-être 4 milliards ou 5 milliards de dollars qui avaient mal tourné. Il reste encore 340 milliards de dollars qui... oui, les banques vont devoir essayer d'accroître leurs marges sur les bonnes affaires qui restent, pour maintenir leurs gains.

M. Riis: Parce que les banques ont des difficultés, elles vont accroître leurs marges, et c'est encore une fois les consommateurs qui vont évidemment en subir les conséquences.

M. Brown: Les opérations bancaires sont un jeu d'assurance. Il faut diversifier ses activités. C'est comme une compagnie d'assurances. Si la réclamation pour pertes augmente, il faut relever les primes de tout le monde.

M. Riis: Pour ce qui est de diversifier ses activités, je veux revenir à une question qui a été soulevée au sujet de la concentration des efforts dans certains domaines. Ne pensez-vous pas, en tant qu'analyste de ce domaine d'activités, que si vous concentrez 30 ou 50 p. 100, ou davantage, de vos actifs dans un domaine, en cette période difficile, cela est très risqué et qu'on vous soupçonnerait au moins de manquer de jugement?

[Texte]

Mr. Brown: In a certain situation, if it were a situation that did bother me, made me not like bank stocks as much as maybe I used to—yes, I was bothered.. I think there was an over-extension of risk in certain areas, particularly the oil and gas area.

• 1635

Mr. Riis: Yes, which has changed very dramatically and so quickly.

Mr. Brown: That is right. That shows you why you should not have concentrations.

Mr. Riis: Right.

Mr. Brown, perhaps a last question, to come back to the point you make at the introduction of your submission, of ways to define profitability and how you feel that return on assets is the best way. Can you say that in clear conscience as a person who is a financial analyst and understands the system, for our purposes here, a committee looking into bank profits and with one of our tasks to determine whether they are excessive, which must be then relative to other elements in the economy—would you really feel that is the best way, the best definition for us to use?

Mr. Brown: As a measure of efficiency, definitely.

Mr. Riis: And do you feel a lot is significant in measuring it?

Mr. Brown: I could say return on equity is a very fair comparable measure, as long as you are willing to adjust for the risks that are taken to arrive at the return on equity.

Mr. Riis: But would not using that same criterion for other businesses—again, that risk factor would also be taken into consideration, would it not?

Mr. Brown: There are risks in all business. As I say, there is a 30 times leverage in the banking business.

Mr. Riis: Yes. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you.

Mr. Deniger.

Mr. Deniger: Mr. Chairman, I think I will make an exception and ask my questions in English, because I find this complicated enough and when I hear my simultaneous translation, I often miss something.

You basically said that the figure you like to use is the balance of revenue after tax over average assets, and yet over the last 10 years—in 1971 it was 57 basic points and in 1981 it is 56 basic points, yet the balance of revenue after tax on average shareholders' equity and reserves has gone from 12 per cent to 18 per cent. I have just rounded off those figures. How do you explain that? Is it the growth of assets that—

[Traduction]

M. Brown: Dans une certaine situation, si c'était une situation qui me préoccupait, qui ferait que je n'aimerais pas les actions des banques autant que j'en ai l'habitude... oui, cela m'a préoccupé... Je pense qu'on a pris trop de risques dans certains domaines, particulièrement dans le domaine du pétrole et du gaz.

M. Riis: Oui, la situation a changé très radicalement et très rapidement.

M. Brown: C'est exact. Cela vous montre pourquoi il ne faut pas qu'il y ait concentration des activités.

M. Riis: Exactement.

Monsieur Brown, peut-être une dernière question, pour en revenir au point que vous faites ressortir dans l'introduction de votre mémoire, en ce qui concerne les façons de définir les profits et les raisons pour lesquelles vous estimez que la meilleure façon serait de calculer le rendement de l'actif. Pouvez-vous dire cela en toute honnêteté, en tant qu'analyste financier qui comprend le système, à un comité qui étudie les profits des banques et qui a comme mandat, notamment, de déterminer si ces profits ne sont pas excessifs, ce qui doit tenir compte d'autres éléments de l'économie—pensez-vous vraiment que c'est la meilleure façon, pour nous, de définir les gains?

M. Brown: Comme mesure d'efficience, sûrement.

M. Riis: Et pensez-vous qu'il y a de nombreuses considérations dont il faut tenir compte dans le calcul?

M. Brown: Je dirais que le rendement de l'avoir est une mesure de comparaison relativement juste, tant que vous êtes disposé à tenir compte des risques qui interviennent, pour en arriver au rendement de l'avoir.

M. Riis: Mais si vous n'utilisez pas le même critère pour les autres entreprises—encore là, ne faudrait-il pas tenir compte du facteur risque?

M. Brown: Il y a des risques dans toutes les entreprises. Je le répète, il y a un rapport actif—avoir de 30 dans l'entreprise bancaire.

M. Riis: Oui. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci.

Monsieur Deniger.

M. Deniger: Monsieur le président, je pense que je vais faire une exception et poser mes questions en anglais, parce que je pense que le sujet est assez compliqué, et quand j'entends la traduction simultanée, souvent, je comprends mal.

Vous avez dit essentiellement que le chiffre que vous aimez utiliser, c'est le solde des revenus après impôt sur la moyenne de l'actif, et pourtant, au cours des dix dernières années... en 1971, on parlait de 57 points de base, et en 1981, on parle de 56 points de base, et pourtant, le solde des revenus après impôt sur l'avoir moyen des actionnaires et les réserves est passé de 12 p. 100 à 18 p. 100. J'ai arrondi les chiffres. Comment expliquez-vous cela? Est-ce l'accroissement de l'actif qui...

[Text]

Mr. Brown: It is very simply the fact that the leverage factor in banking has gone from 20 times to 30 times and therefore the return on that equity capital has gone up. In other words, the risk factor in banking, the leverage ratio, has risen and it has produced this higher return in equity.

Mr. Deniger: So you view the situation now in today's economic environment—you were recorded in your paper as saying that bank profits are inadequate rather than excessive. So what is your adequate level of profit in the Canadian banking system, if current profits are not sufficient; and then, what would be the major factor to increase earnings? You have mentioned to Mr. Riis maybe wider spreads. What other factors do you see?

Mr. Brown: I suggested, in an ideal world, that adequate profits in my mind in this profit margin might be in the area of 0.65 to 0.70 per cent.

Mr. Deniger: We had that in 1975, as you know. We had 0.65 basic points—

Mr. Brown: Right.

Mr. Deniger: —with an 18.27 balance of revenue after tax on average shareholder's equity in reserve. So that was good; 1975 was a great year.

Mr. Brown: That was a great year; and do not forget the risks in the world have gone up a lot since 1975, so the required 'cushion', if you want to put it that way, is proportionately higher.

Mr. Deniger: Well, what can the banks do to—I do not want to use the word 'play'; that is not the right word in English—but the figure of 17.91. I think if they call any more bad loans, if they put more firms in bankruptcy, I think they can lower that if they want and if they do not call in bad loans now, they can increase it. Is that a fair statement?

Mr. Brown: Increase what?

Mr. Deniger: The balance of revenue after tax, the 18 per cent basic profit. What can they do? Can they adjust that by calling in bad loans and reducing it?

Mr. Brown: Normally when you are calling in bad loans, you are recognizing losses.

Mr. Deniger: That is right. So you would lower it?

Mr. Brown: So the only way you would help yourself—if by not calling in the loan, you eventually will lose more—

Mr. Deniger: Yes.

Mr. Brown: —you act decisively now and call in the loans to minimize your losses. In a lot of situations now, I would say

[Translation]

M. Brown: Cela tient simplement au fait que le coefficient d'accroissement dans les banques est passé de 20 à 30; en conséquence, le rendement du capital—actions a augmenté. En d'autres mots, le facteur risque dans l'entreprise bancaire, le coefficient d'accroissement, a augmenté, et cela a entraîné une amélioration du rendement de l'avoir.

M. Deniger: Alors, vous envisagez maintenant la situation dans les milieux économiques d'aujourd'hui—vous dites dans votre document que les profits des banques sont inadéquats plutôt qu'excessifs. Alors, quel serait un niveau adéquat de profits pour le système bancaire canadien, si les profits actuels ne sont pas suffisants; et aussi, quel serait le principal facteur d'augmentation des gains? Vous avez dit à M. Riis qu'il faudrait peut-être des écarts plus grands. Quel autre facteur envisagez-vous?

M. Brown: J'ai dit que, dans des conditions idéales, la marge de profit pourrait se situer entre 0.65 et 0.70 p. 100.

M. Deniger: C'est ce que nous avions en 1975, comme vous le savez. Nous avions 0.65 points de base . . .

M. Brown: C'est juste.

M. Deniger: . . . avec un solde des revenus après impôt de 18.27 sur la moyenne de l'avoir en réserve des actionnaires. Alors, c'était bon; 1975 fut une très bonne année.

M. Brown: Ce fut une très bonne année; et il ne faut pas oublier que les risques dans le monde ont augmenté énormément depuis 1975; alors, le «coussin» dont on avait besoin, si on peut s'exprimer ainsi, est également plus élevé.

M. Deniger: Eh bien, qu'est-ce que les banques peuvent faire pour—je ne veux pas utiliser le mot «jouer»; ce n'est pas le mot juste—mais le chiffre de 17.91. Je pense que si l'on exige le remboursement d'autres prêts irrécouvrables, si on accule plus d'entreprises à la faillite, je pense qu'on peut rabaisser cela, si l'on veut, et si l'on n'exige pas le remboursement de prêts irrécouvrables maintenant, on peut l'augmenter. Est-ce juste comme affirmation?

M. Brown: Augmenter quoi?

M. Deniger: Le solde des revenus après impôt, le profit de base de 18 p. 100. Que peut-on faire? Peut-on pallier la situation en exigeant le remboursement de créances irrécouvrables et réduire ce taux?

M. Brown: Normalement, quand vous exigez le remboursement d'un prêt irrécouvrable, vous reconnaissez qu'il y a des pertes.

M. Deniger: C'est juste. Alors, vous le rabaisser?

M. Brown: Alors, la seule façon de vous aider—si vous n'exigez pas le remboursement du prêt, vous allez probablement perdre davantage . . .

M. Deniger: Oui.

M. Brown: . . . vous prenez une décision dès maintenant et exigez le remboursement des prêts, pour minimiser vos pertes.

[Texte]

banks are riding with their clients on the perception that things will get better.

Mr. Deniger: So you are saying that banks now are liberal with their clients?

Mr. Brown: No, I think they are toughening their standards, in a general sense.

• 1640

Mr. Deniger: As the recession gets worse, do you think they can call in that many loans, or do they not, as you just said, basically have to take a chance with their borrowers?

Mr. Brown: I think it depends on the situation.

Mr. Deniger: Are their profits becoming more cyclical?

Mr. Brown: I think the economy and interest rates are becoming more volatile, unpredictable and cyclical; and bank earnings are becoming more volatile although banks are trying to manage, themselves, to minimize these swings.

Mr. Deniger: If your projection is correct and, in 1982, we come down to 45 basic points, what do you think will be—you have already said that they will have difficulty in raising capital, but what impact will that have on shareholders and on issuance of public debentures? We have seen in your paper that in the last two years several millions of dollars have been raised to issue debentures. What effect would that have? Would there be confidence still around?

Mr. Brown: I was here yesterday and I shared this view. Subordinated debentures are not a permanent source of capital, and the underpinnings of the banking system are a permanent capital. An issuance of subordinated debentures is just a temporary sort of support, let us say, to what you really need, which is equity capital.

Mr. Deniger: It is interesting, in answering Mr. Berger's questions—we were talking about the large, large loans that you were claiming, the competition that basically decided at the end where Dome, for example, would go. As an analyst, what do you tell your clients when you see a bank commit itself to such a large loan? Do you say, whoa, or do you say, maybe you should sell? If it is a very good loan, it could be very profitable.

Mr. Brown: First of all, these are extreme examples, but if we see an example like that I would tell my clients that the banks are no longer working for them; they are working for something else, size or whatever. If the margins are too thin to justify, not producing the rate of return they should, I would give a negative view to our clients.

Mr. Deniger: I am curious to expand on that. When you say they are working for size, how important is size?

Mr. Brown: It depends on who you are talking to. To an analyst who is trying to advise his clients where he can

[Traduction]

Dans bien des cas, je dirais que les banques font comme leurs clients et espèrent que les choses vont s'améliorer.

M. Deniger: Alors, vous dites que les banques sont maintenant plus libérales avec leurs clients?

M. Brown: Non, je pense qu'elles resserrent leurs critères, de façon générale.

M. Deniger: Croyez-vous qu'elles puissent rappeler autant de prêts au fur et à mesure que la récession s'aggrave ou ne doivent-elles pas fondamentalement, comme vous l'avez dit, courir le risque avec leurs emprunteurs?

M. Brown: A mon avis, cela dépend de la situation.

M. Deniger: Leurs profits deviennent-ils plus cycliques?

M. Brown: Je pense que l'économie et les taux d'intérêt deviennent plus volatiles, imprévisibles et cycliques. Les banques le deviennent aussi, quoiqu'elles essaient de gérer leurs affaires de façon à minimiser ces écarts.

M. Deniger: Quel sera l'effet, sur les actionnaires et sur l'émission publique d'obligations, si votre projection se réalise et que nous perdons 45 points de base en 1982? Vous nous avez dit qu'elles auraient de la difficulté à trouver des capitaux. Nous avons vu dans votre document qu'au cours des deux dernières années, on a trouvé plusieurs millions de dollars pour l'émission d'obligations. Quelle incidence cela aura-t-il? Le public aura-t-il toujours confiance?

M. Brown: J'étais là hier et je partageais cette opinion. Les débetures subalternes ne sont pas une source permanente de capital, alors que les fondements du système bancaire sont un capital permanent. Une émission de débetures subalternes ne constitue qu'un genre d'appui temporaire, si l'on veut; ce dont vous avez vraiment besoin, c'est du capital-actions.

M. Deniger: C'est intéressant, en répondant aux questions de M. Berger... il était question des prêts très importants et vous disiez, par exemple, qu'en fin de compte, c'était la concurrence qui, fondamentalement, avait décidé où Dome irait. À titre d'analyste, que dites-vous à vos clients lorsque vous constatez qu'une banque s'engage à fournir un prêt aussi important? Leur dites-vous non, ou leur conseillez-vous de vendre? Dans le cas d'un très bon prêt, les profits pourraient être importants.

M. Brown: D'abord, ce sont là les cas extrêmes, mais, le cas échéant, je dirais à mes clients que les banques ne s'occupent plus de leurs intérêts; qu'elles s'occupent d'autre chose, d'une autre dimension, ou de quoi que ce soit. Je donnerais un avis négatif à nos clients si les marges trop étroites ne le justifiaient pas et que le taux de rendement n'était pas ce qu'il devrait être.

M. Deniger: Je voudrais approfondir un peu cela. Lorsque vous dites qu'ils travaillent pour de gros clients, jusqu'à quel point est-ce important?

M. Brown: Cela dépend à qui vous parlez. Ce n'est pas important pour l'analyste qui essaie de conseiller à son client

[Text]

maximize his rate of return at the lowest risk, size is not that important. It is high-quality profitability that is more important.

The Chairman: Thank you, Mr. Deniger.

Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brown, I refer you to your brief, table 7, page 11. On the right-hand side, under "liabilities", look at the domestic depositors. We have Canadian banks, from banks, individuals, business, other liabilities, bank debentures. What depositors can influence bank lending? Can the average individual influence a bank in getting a loan? Can the average corporation? Do corporations generally influence banks more than individuals?

Mr. Brown: I do not think individuals—the only way individuals have influence is if the bank does not pay the right price for the money. If its interest rate is not right, the individual will take his deposits to someone else. I think what you are getting at is that in certain corporate relationships it is typical, I think, for a large corporation which does a lot of its borrowing business with a bank to tend to do a lot of its deposit business with what is sometimes called compensating balances. This is a practice in the United States. I would say, to begin with, that this is not a general practice in Canada as much as it is in the U.S. Secondly, I would say that there is less of this happening in recent years as corporations try to minimize their holdings of low-interest-earning demand deposits. They are becoming very efficient at earning high returns on the excess liquidity they have. So they shop for the best prices.

• 1645

Mr. Wright: What influence do Canadian governments have, provincial and federal, on lending if a government wants to borrow money? What influence can they have, considering the fact that the Canadian government as a whole have \$8.9 billion in deposit?

Mr. Brown: I do not think banks make much money off Government of Canada deposits, based on the interest rate that banks pay and the fact that they do a lot of free services for the government. But that is a very broad question as far as—

Mr. Wright: But for other deposits—to quote the government right now, the latest report of the weekly statistics of the Bank of Canada indicates that it—

Mr. Brown: Is down sharply.

Mr. Wright: —has \$4 billion on deposit, compared to \$8 billion last January.

Mr. Brown: That means that they are using up their bank account; they are spending their money. The money goes out in the economy and someone gets it and re-deposits it in the

[Translation]

un investissement lui donnant un maximum de rendement avec un minimum de risques. Le plus important, c'est la haute qualité du taux de rendement.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Deniger.

Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Monsieur Brown, je vous reporte au tableau 7 de la page 11 de votre mémoire. Regardez à droite, sous le «passif», les déposants canadiens. Nous avons des banques canadiennes, des banques, des particuliers, des entreprises, d'autres passifs, des débetures des banques. Quels déposants peuvent influencer les prêts bancaires? Un particulier ordinaire peut-il influencer une banque dans l'obtention d'un prêt? Une compagnie moyenne peut-elle le faire? Généralement, est-ce que les compagnies influencent davantage les banques que les particuliers?

M. Brown: Si les taux d'intérêt sont trop bas, le particulier peut transférer son dépôt dans une autre institution. Là où vous voulez en venir, c'est qu'il est typique, dans certaines transactions, qu'une grande compagnie qui effectue beaucoup d'emprunts auprès d'une banque a tendance à y effectuer beaucoup de dépôts, avec ce que l'on appelle parfois des soldes de compensation. Je dirais d'abord que c'est une pratique américaine qui est loin d'être généralisée au Canada. Deuxièmement, je dirais que ce phénomène est en régression ces dernières années, car les sociétés essaient de minimiser leurs investissements dans les dépôts à vue à bas intérêt. Elles deviennent très efficaces à tirer des revenus élevés de leur excès de liquidités. Elles recherchent donc les meilleurs prix.

M. Wright: Si un gouvernement veut emprunter de l'argent, quelle est l'influence du gouvernement provincial ou du gouvernement fédéral sur les prêts, compte tenu du fait que le gouvernement canadien, dans son ensemble, a 8.9 milliards de dollars en dépôts?

M. Brown: Vu les taux d'intérêt payés par les banques et le fait que beaucoup de leurs services sont gratuits pour le gouvernement, je ne pense pas que les banques fassent beaucoup de profits sur les dépôts du gouvernement du Canada. Toutefois, c'est une question très vaste en ce qui touche...

M. Wright: Toutefois, pour les autres dépôts... pour citer le gouvernement, le dernier rapport statistique hebdomadaire de la Banque du Canada indique des...

M. Brown: Une baisse importante.

M. Wright: ...dépôts de quatre milliards de dollars, comparativement à huit milliards de dollars en janvier dernier.

M. Brown: Cela signifie qu'ils utilisent leur compte en banque, ils dépensent leur argent. L'argent va dans l'économie, quelqu'un le reçoit et le dépose à nouveau à la banque, et cela continue. Les dépôts nets des banques ne diminuent pas.

[Texte]

bank and it just keeps going around. The banks, on net, do not lose their deposits.

Mr. Wright: What would have happened in 1980 and 1981 if the chartered banks had refused to lend money to the governments; if the chartered banks had refused to lend money to the government to take over certain Canadian corporations?

Mr. Brown: Do you refer to Petro-Canada and the CDC as the government? Are you putting those in—

Mr. Wright: Considering the fact that they have all of my money on deposit at the banks.

Mr. Brown: I do not really think that is a major influence—the fact that they are major depositors. I think there may be other political influences, but it is a competitive world. There are other banks, American banks, British banks bidding for that loan business—the CDC loan business, the Dome Petroleum—and our banks wanted to do the business and did it at their price. I do not think it had much to do with the fact that—

Mr. Wright: What percentage of the total bank loans—I do not know if this figure is readily available to you—but what percentage of the total bank loans in the year 1980 and the year 1981 were to business expansion versus take-overs?

Mr. Brown: I do not have a breakdown on that. In 1981 and late 1980, it would be highly weighted towards take-over, but I do not have the breakdown.

Mr. Wright: There has been a general breakdown in the long-term bond market, and that has an effect on interest rates. What do we have to do in Canada to bring back the stability in the long-term bond market?

Mr. Brown: Well, I am not an expert in the bond market, but it seems to me greater confidence in the future in terms of where inflation is going to be; in short, lower, stabler rates of inflation are the basic way that we are going to bring back the long-term bond market.

Mr. Wright: I think you referred before to the volatility of interest rates. Does this help banks in the long run or hurt banks in the long run?

Mr. Brown: It hurts banks in the short—well, they could make a little money in the short run. But basically in the long run, the higher and the more volatile interest rates are, the bigger the losers the banks are.

Mr. Wright: So banks need stability?

Mr. Brown: If the bankers could design the world the way they wanted it, they would want reasonable, low, stable rates and high spreads. Obviously, they are not doing a very good job of getting either at the moment.

Mr. Wright: One of the interesting things I noticed in the Royal Bank of Canada—they have a brief—was that their productivity has increased dramatically in the last few years. Is this strange, in view of the fact that most business people, most economists are saying productivity is one of the problems

[Traduction]

M. Wright: En 1980 et en 1981, que serait-il arrivé si les banques à charte avaient refusé de prêter au gouvernement pour le rachat de certaines compagnies canadiennes?

M. Brown: Parlez-vous de Petro-Canada et de la CDC comme étant le gouvernement? Est-ce que vous les incluez dans...

M. Wright: Considérant le fait qu'ils ont tout mon argent dans des dépôts bancaires.

M. Brown: A mon avis, le fait qu'ils soient des déposants importants n'a pas une grande influence. Il y a peut-être d'autres influences politiques, mais c'est un environnement concurrentiel. D'autres banques, américaines, britanniques, soumissionnent pour obtenir cette clientèle—la CDC et Dome Petroleum—et nos banques voulaient ces transactions et les ont eues à leur prix. A mon avis, cela n'a pas grand-chose à voir avec le fait que...

M. Wright: J'ignore si vous avez ce chiffre en main, mais, en 1980 et 1981, quel pourcentage du total des prêts bancaires a été contracté pour des fins d'expansion commerciale, par comparaison aux rachats?

M. Brown: Je n'ai pas de détails sur cela, mais vers la fin de 1980 et en 1981, une majorité aurait été contractée pour des fins de rachat.

M. Wright: Il y a eu un effondrement général du marché des obligations à long terme, et cela a affecté les taux d'intérêt. Au Canada, que devons-nous faire pour rétablir la stabilité sur ce marché?

M. Brown: Ma foi, je ne suis pas expert en ce qui touche le marché des obligations, mais il me semble que pour rétablir le marché des obligations à long terme, il faudrait une grande confiance dans ce que l'avenir nous réserve sur le plan de l'inflation; en résumé, il faudrait, fondamentalement, des taux d'inflation plus bas et plus stables.

M. Wright: Tout à l'heure, je pense que vous avez fait allusion à la volatilité des taux d'intérêt. A long terme, est-ce que cela paie les banques, ou cela leur nuit-il?

M. Brown: A court terme, cela leur nuit... Ma foi, elles pourraient faire un peu d'argent à court terme. Toutefois, fondamentalement, à long terme, plus les taux d'intérêt sont élevés et volatiles, plus les banques perdent.

M. Wright: Les banques ont donc besoin de stabilité?

M. Brown: Si les banquiers pouvaient faire le monde à leur image, ils voudraient des bas taux d'intérêt, stables, et des marges élevées. Évidemment, pour l'instant, ils n'y réussissent pas ni d'un côté ni de l'autre.

M. Wright: Une chose intéressante que j'ai remarquée dans le mémoire de la Banque Royale du Canada, c'est l'accroissement dramatique de leur productivité au cours des dernières années. N'est-ce pas bizarre, étant donné que la plupart des hommes d'affaires, des économistes, nous disent que présente-

[Text]

in our country at the present time? Has that influenced our profits to any degree?

Mr. Brown: I would say that banks are one of the biggest investors in the area of automated equipment and new technology as far as paper flow are concerned. They are getting some pay-off on this in terms of efficiency and that is one of the big reasons why they have achieved what they have. The other thing you have to keep in mind is that their business has been growing at a very high rate, and it has been conducive to—it is just as easy to process a \$10 million loan as it is a \$5,000 loan.

• 1650

Mr. Wright: I think you alluded to this before. Are banks responsible for the high interest rates in Canada?

Mr. Brown: Not in my view. They are vehicles.

Mr. Wright: They are vehicles? Would you explain?

Mr. Brown: They reflect the demand and supply for money, and the basic, ingrained level of inflation is the basic determinant of—

Mr. Wright: Who is responsible?

Mr. Brown: For high interest rates?

Mr. Wright: Yes.

Mr. Brown: The many causes of high inflation and volatility—who, I do not know.

Mr. Wright: I would like to come back to the point that I think you partly answered before. That was a comparison between the Canadian banking system and the United States banking system. Would you also include the European banking system? How do you compare these three systems of banking? I know you referred to the unit banking system as—

Mr. Brown: The European and Japanese banking systems, other than the British banks, are very hard to get a handle on. As you know, the French banks are largely government-owned.

Mr. Wright: Are the French banks making money?

Mr. Brown: What they do report as profits, as I say, is not measurable or comparable or definable, but they do report slight profits. I think the statistics show them making a low rate of return, but making money.

Mr. Wright: What happens in a deep recession? How are these banks affected, then, by a recession? Are they as stable as our Canadian banks?

Mr. Brown: Basically, these banks are—most investors regard them as Government of France risks. So the numbers that they might produce in terms of these ratios that we are talking about—really, people look to the Government of

[Translation]

ment, la productivité est l'un des problèmes de notre pays? Dans une certaine mesure, est-ce que cela a influencé nos profits?

M. Brown: Je dirais que les banques sont parmi les plus grands investisseurs dans le secteur du matériel d'automatisation et de la nouvelle technologie en ce qui touche le traitement des documents. Sur le plan de l'efficacité, elles ont eu de bons résultats, et c'est là l'une des principales raisons qui expliquent ces résultats. L'autre chose qu'il ne faut pas oublier, c'est que leurs affaires ont augmenté à un rythme très élevé, ce qui a amené... un prêt de 10 millions de dollars ne demande pas plus de travail qu'un de \$5,000.

M. Wright: Je pense que vous avez déjà fait allusion à cela. Les banques sont-elles responsables des taux élevés d'intérêt au Canada?

M. Brown: Pas selon moi, elles sont des véhicules.

M. Wright: Elles sont des véhicules? Expliquez-vous.

M. Brown: Elles reflètent l'offre et la demande d'argent, et le niveau d'inflation enraciné est l'élément déterminant...

M. Wright: Qui est responsable?

M. Brown: Des taux d'intérêt élevés?

M. Wright: En effet.

M. Brown: J'ignore qui est responsable des nombreuses causes de l'inflation élevée et de la volatilité...

M. Wright: Je voudrais revenir à un point auquel vous avez en partie répondu tout à l'heure. Il s'agissait d'une comparaison entre le système bancaire canadien et américain. Incluriez-vous aussi le système bancaire européen? Comment comparez-vous ces trois systèmes bancaires? Je sais que vous avez fait allusion au système bancaire à participation unitaire comme...

M. Brown: Sauf les banques britanniques, il est très difficile de savoir ce que font exactement les banques européennes et japonaises. Comme vous le savez, la plupart des banques françaises appartiennent au gouvernement.

M. Wright: Les banques françaises réalisent-elles des profits?

M. Brown: Elles déclarent de légers profits, mais ce qu'elles déclarent comme profits n'est pas, soit mesurable, soit comparable, soit définissable. Je pense que les statistiques indiquent qu'elles ont un faible taux de rendement, mais qu'elles font de l'argent.

M. Wright: Qu'arrive-t-il en cas de récession profonde? Comment cela affecte-t-il ces banques? Sont-elles aussi stables que nos banques canadiennes?

M. Brown: Fondamentalement, ces banques sont... la plupart des investisseurs les considèrent comme des risques du gouvernement français. Donc, pour les chiffres qu'elles peuvent fournir en termes de ces rapports dont nous parlons...

[*Texte*]

France as the depositors. This is whom they are giving their money to, and as long as there is confidence in this ability of the Government of France—it is a different system. The government controls the credit allocation.

Mr. Wright: If we had a depression in Canada—strictly hypothetical, I hope—would many Canadian banks go under, or is the system generally stable?

The Chairman: Your last question.

Mr. Brown: A depression?

Mr. Wright: A depression such as we had in the 1930s, when a number of banks did go under, and when, I understand, many banks went under in the United States. Is our system solid enough to withstand recessions or depressions?

Mr. Brown: I think our banking system has a heck of a lot of staying power. Whether they could survive a depression in their current form, I do not know. It would depend on the severity of the depression. I certainly think they can survive the recession we are in so far.

Mr. Wright: Better than the American banks?

Mr. Brown: In general, a lot better than American banks.

The Chairman: Thank you, Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brown, I want to congratulate you on the quality of your submission. I apologize that I left the impression that I did not receive it in time. I thought we were alluding to further information. I am not trying to give you a hard time. I want to say very clearly that it might surprise some of my colleagues that I may share your views that bank profits are insufficient and inadequate. But I will explain as we go along, if I may. I may share your view that bank profits are indeed inadequate, but I would like to build up to that, if I may, in a few moments.

First, in your paper *The Outlook for Share-price Performance*, you summarize your conclusions for investors—this is dated October 14—and you say:

Our investment attitude toward bank shares has turned positive . . .

and you underline it.

. . . in contrast to the cautious note we have been advocating over the last six months. During this six month period, both banks and the stock market have fallen about 16 per cent with the recent development spent to bank shares offsetting earlier weakness.

[*Traduction*]

en réalité, les gens considèrent qu'ils font leurs dépôts auprès du gouvernement français, et dans la mesure où ils ont confiance dans cette capacité du gouvernement français . . . c'est un système différent. Le gouvernement contrôle les affectations de crédits.

M. Wright: Sur un plan strictement hypothétique, si nous avons une dépression au Canada, y aurait-il beaucoup de banques canadiennes qui feraient faillite, ou est-ce que le système est généralement stable?

Le président: C'est votre dernière question.

M. Brown: Une dépression?

M. Wright: Une dépression semblable à celle que nous avons connue dans les années 30, alors que bon nombre de banques ont fait faillite; il y en a eu surtout aux États-Unis, je pense. Notre système est-il suffisamment fort pour résister à des récessions, des dépressions?

M. Brown: Je pense que la force de résistance de notre système bancaire est importante. Quant à savoir s'il pourrait résister à une dépression dans sa forme actuelle, je l'ignore. Cela dépendrait de la gravité de cette dépression. Je pense certainement qu'elles peuvent survivre à la récession que nous connaissons présentement.

M. Wright: Mieux que les banques américaines?

M. Brown: Généralement beaucoup mieux que les banques américaines.

Le président: Merci, monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Mackasey.

M. Mackasey: Merci, monsieur le président.

Monsieur Brown, je tiens à vous féliciter pour la qualité de votre exposé. Je m'excuse d'avoir donné l'impression que je ne l'avais pas reçu à temps. Je pensais que vous faisiez allusion à d'autres informations. Je ne veux pas vous rendre la vie difficile. Je dirai clairement que cela peut surprendre nombre de mes collègues que je partage vos opinions, à savoir que les profits des banques sont insuffisants. Mais je m'expliquerai au fur et à mesure, si vous me le permettez. Je partage peut-être vos opinions sur le fait que les profits des banques sont vraiment insuffisants, mais j'aimerais y arriver dans quelques instants, si vous me le permettez.

D'abord, dans votre document, *The Outlook for Share-price Performance*, vous résumez vos conclusions pour les investisseurs—c'est en date du 14 octobre—et vous dites:

Notre attitude vis-à-vis de l'investissement dans des actions bancaires est plus positive . . .

et vous soulignez.

. . . par rapport à la note d'avertissement que nous avons préconisée au cours des derniers six mois. Au cours de ce semestre, les banques et le marché boursier ont perdu environ 16 p. 100 et les événements récents ont vu une

[Text]

And you say:

Our change in attitude is not simply a result of inexpensive bank shares being available.

Now, have you changed? Have you upgraded? Are you still positive? Are you still recommending bank shares in the same positive manner?

• 1655

Mr. Brown: The reason we moved to a positive view of bank shares in October is we saw a lot more discipline returning to the banking system, which I thought would produce higher quality, better profits eventually, and a lot less financing. What I underestimated was the severity of the recession. So the transition has hurt. We are still not doing that badly.

Today, I would be positive on bank shares, because I believe banks are pursuing the policies necessary to stabilize their business.

Mr. Mackasey: I am glad to hear this, because yesterday was a rather gloomy day, and the headlines quite appropriately reflected the testimony of Mr. Kennett. It left a lot of people—

Mr. Brown: I was here.

Mr. Mackasey: You were here, and I am sure you shared a little concern, too. But really what you are saying is banks are still a good investment to people who invest primarily for dividends, or who invest in growth stocks.

Mr. Brown: I think the credit market of Canada is still a growth business, like high technology.

Mr. Mackasey: I am not going to pursue the point. I am not baiting you. I am just coming to a conclusion that I share, that in general bank shares are a good investment, reflecting a growth industry, a stable industry, and a very sophisticated industry.

Mr. Brown: Given proper management and discipline and—

Mr. Mackasey: And you sense that discipline is—

Mr. Brown: Changing.

Mr. Mackasey: —changing.

I want to come back to say, if I may just for a moment—you might forgive me if my views are coloured by the fact that I may have been around here too long, but I got deeply involved in the mercantile banks issue in the 1960s. The question you have been asked you found difficult to answer, and I can understand why. Are our bank profits adequate? From your

[Translation]

remontée des actions bancaires contrebalançant leur faiblesse antérieure.

Et vous dites:

Notre changement d'attitude n'est pas simplement le fait que des actions bancaires à bon prix sont disponibles sur le marché.

Maintenant, avez-vous changé d'opinion? Avez-vous une meilleure opinion? Avez-vous toujours une opinion positive? Recommandez-vous toujours les actions bancaires de la même façon positive?

M. Brown: La raison pour laquelle nous avons adopté une attitude positive vis-à-vis des actions bancaires en octobre, c'est que nous avons vu un retour à une plus grande discipline dans le système bancaire, ce qui, pensais-je alors, aurait comme résultat un jour une meilleure qualité, de meilleurs profits et beaucoup moins de financement. J'avais sous-estimé la gravité de la récession. La transition a donc été dure. Nous ne nous en tirons toujours pas trop mal.

Aujourd'hui je suis plutôt optimiste concernant les actions bancaires, car je pense que les banques mettent en oeuvre les politiques nécessaires pour stabiliser leurs affaires.

M. Mackasey: Je suis heureux d'entendre cela, car hier a été une journée plutôt sombre et les manchettes reflétaient de façon appropriée le témoignage de M. Kennett. Cela a laissé beaucoup de gens...

M. Brown: J'étais là.

M. Mackasey: Vous y étiez et je suis sûr que vous avez un peu partagé cette inquiétude aussi. Toutefois vous dites vraiment que les actions bancaires sont toujours un bon investissement pour les personnes qui veulent surtout des dividendes ou des valeurs d'avenir.

M. Brown: A l'instar de la haute technologie, je pense que le marché du crédit au Canada est toujours une entreprise d'avenir.

M. Mackasey: Je vais m'arrêter là, je n'essaie pas de vous harceler. J'en arrive simplement à une conclusion que je partage, à savoir qu'en général les actions bancaires sont un bon investissement, reflétant la croissance, la stabilité et le haut degré de perfectionnement de l'industrie.

M. Brown: Avec une bonne gestion et d'une bonne discipline et...

M. Mackasey: Et vous sentez que cette discipline...

M. Brown: Change.

M. Mackasey: ... change.

Pardonnez-moi si mes opinions sont un peu teintées par le fait que je suis ici depuis trop longtemps et que j'ai été beaucoup mêlé à la question des banques mercantiles dans les années 60, mais si vous me permettez je voudrais simplement revenir un instant à la question qui vous a été posée et à laquelle vous avez eu de la difficulté à répondre, et je peux

[Texte]

seat they are obviously inadequate—having the luxury, if you like, of not cluttering your thinking with social responsibility. I do not, as a politician, have that freedom. I grew up, perhaps, in a school—and certainly in the Bank Act of the 1960s—where there was a very clear, whether we liked it or not, acceptance of the concept that banks would reflect government policy and even be the instrument. It is still in there.

So it seems to me that if the government expects the banks to carry out social policy, social obligations, and do things that you would not normally do in a very competitive role, then we have to anticipate or expect the banks to have larger than normal profits. Do you share that view?

Mr. Brown: I am not very familiar with the world of politics.

Mr. Mackasey: But you are very familiar with some of the observations, fair or unfair, of the banking system.

Mr. Brown: If the government of the day expects banks to perform certain functions—for instance finance the Canadianization of the oil industry, or finance small business development bonds, basically promote and support and be vehicles, it is my belief they should also look at the consequences of that in terms of the banking system, in maintaining health and stability. One of the consequences is the need for profitability. That seems to be—

Mr. Mackasey: We are not arguing. I am simply saying, being a bank advocate for the moment, that if we expect—and we all have, from time immemorial—the banks to rush in and help small business in times of recession, provide capital under circumstances they normally would not do in normal times, then—I think it is my own point of view, and I will not put words in your mouth—then I want to make sure the bank profits are adequate to justify to government and the public, who expect the banks to assume those obligations.

Mr. Brown: I think Mr. Riis brought up the same point. I think small business would prefer paying a reasonable interest rate, even if it is 20 per cent, to having no credit available at all through an unhealthy banking system. It is a price.

Mr. Mackasey: I suppose what I am leading up to is that in the 1960s we made a very conscious decision in this country to increase competition among banks. Would you agree with that?

Mr. Brown: That has been an ongoing policy of the government.

Mr. Mackasey: It was reinforced in the last Bank Act, when we made it easier for near banks to become federally chartered banks; all of this in the guise of competition. So it is only

[Traduction]

comprendre pourquoi. Les profits des banques sont-ils suffisants? Dans votre optique il est évident que non car vous avez le luxe, si vous voulez, de ne pas embarrasser votre esprit par des responsabilités sociales. En tant que politicien je n'ai pas cette liberté. J'ai grandi dans une école de pensées où... et c'était certainement le cas dans les années 60 pour ce qui est de la Loi sur les banques... Il était très clair, qu'on soit d'accord ou non, que l'on acceptait le concept que les banques refléteraient la politique gouvernementale et même en seraient l'instrument. C'est toujours là.

Alors il me semble que si le gouvernement s'attend à ce que les banques appliquent des politiques sociales et des responsabilités sociales, et fasse des choses que l'on ne s'attendrait pas normalement dans un environnement très concurrentiel, alors nous devons nous attendre à ce que leurs profits soient plus importants que la normale. Êtes-vous de cet avis?

M. Brown: Je connais très peu le monde de la politique.

M. Mackasey: Toutefois vous êtes très au courant de certains commentaires, justes ou injustes, touchant le système bancaire.

M. Brown: A mon avis si le gouvernement du jour s'attend à ce que les banques remplissent certaines fonctions, par exemple, le financement de la canadienisation de l'industrie pétrolière ou des obligations de développement de la petite entreprise, et jouent fondamentalement un rôle de promotion et d'appui, je pense qu'il devrait en étudier les conséquences sur le système bancaire, sur l'état et la stabilité de ce système. L'une de ces conséquences, c'est le besoin de profits. Il me semble...

M. Mackasey: Nous sommes d'accord. Je dis simplement, étant pour l'instant le défenseur des banques, que si nous attendons—Et nous l'avons tous fait depuis des temps immoriaux—que les banques se précipitent pour aider la petite entreprise en temps de récession, fournissent du capital dans les circonstances où elles ne le feraient pas en temps normal, alors—Je pense que c'est mon opinion et je ne vous prêterai pas de propos—Je tiens seulement à m'assurer que les profits des banques sont suffisants pour justifier cette attente du gouvernement et du public que les banques assument ces responsabilités.

M. Brown: Je pense que M. Riis a soulevé le même point. A mon avis les petites entreprises préfèrent payer un taux d'intérêt raisonnable, même s'il est de 20 p. 100 plutôt que de n'avoir aucun crédit dans un système bancaire malade. C'est le prix qu'il faut payer.

M. Mackasey: Là où j'en viens, je présume, c'est que dans les années 1960 nous avons pris très lucidement la décision d'augmenter la concurrence entre les banques au pays. Êtes-vous d'accord là-dessus?

M. Brown: C'est une politique de longue date du gouvernement.

M. Mackasey: La dernière révision de la Loi sur les banques a renforcé cet aspect et nous avons facilité pour les quasi-banques l'obtention d'une charte fédérale; tout cela pour faciliter

[Text]

logical that the extreme examples you have raised on petroleum would reflect increased competition. That would be a new element—

• 1700

Mr. Brown: There is no domestic competition for that type of business. It is only in that huge type of lending business that competition—

Mr. Mackasey: But there is competition, I hope, between the banks.

Mr. Brown: There was competition among the five banks and there is competition with international banking systems.

Mr. Mackasey: Which gives the lie to those who say the cartel is so strong there is no competition. Am I right about that?

Mr. Brown: I would say there is a little proof that they were too competitive.

Mr. Mackasey: Well, that is fine, but you could also say that of the automobile industry or—

Mr. Brown: Right: supermarkets.

Mr. Mackasey: —shoe repairmen on opposite corners, or people who tender much too low and get an order and wish they had not.

So that is part of the efficiency of the industry, part of the new competitive nature. The banks are expected to take risks by virtue of the fact that we permit it through the Bank Act—a whole range of various activities which were denied prior to the Bank Act in the 1960s; for instance, mortgage loans. Would you not agree with that: that banks have a much greater range of activity and potential sources of revenue?

Mr. Brown: A basic function of banking is to underwrite risk; to take risks.

Mr. Mackasey: So we should not castigate the banks too severely, in your extreme examples, for taking some risks in supporting the oil and gas industry. I doubt if they are supporting the oil and gas industry for patriotic reasons or government incentives, but because it makes good common sense for the banks to support those industries.

Something else you said you may want to elaborate on because it has been relatively unnoticed is that you are not nearly as pessimistic about what will happen to certain loans that are in suspense for the moment. You thought there might be as much as zero recovery some months ago, but you are not nearly as pessimistic today.

Mr. Brown: No, I am concerned about the level of non-current loans. It could get a lot higher than—

Mr. Mackasey: But I thought, in answer to Mr. Riis, you were not quite—

Mr. Riis: It is the other way around.

[Translation]

la concurrence. Il est donc logique que les cas extrêmes que vous avez donnés en exemple pour l'industrie pétrolière reflètent une concurrence accrue. Ce serait un nouvel élément...

M. Brown: Il n'y a aucune concurrence intérieure pour ce genre d'affaire. C'est uniquement dans ces énormes transactions de prêts que la concurrence...

M. Mackasey: Toutefois j'espère qu'il y a concurrence entre les banques.

M. Brown: Il y avait concurrence entre les cinq banques et il y a concurrence avec les systèmes bancaires internationaux.

M. Mackasey: Ce qui fait mentir ceux qui prétendent que le cartel est tellement fort qu'il n'y a aucune concurrence. Ai-je raison à ce sujet?

M. Brown: Je dirai qu'il y a peu de preuves qu'ils étaient trop concurrentiels.

M. Mackasey: Oui, très bien, mais on pourrait aussi dire que l'industrie automobile ou...

M. Brown: En effet: les grands centres commerciaux.

M. Mackasey: ...les cordonniers aux coins de rues opposées, ou ceux qui décrochent un contrat après avoir présenté une soumission trop basse et souhaiteraient ne pas l'avoir obtenu.

Cela fait partie de l'efficacité de l'industrie, de sa nouvelle nature concurrentielle. On s'attend à ce que les banques assument des risques, étant donné que la Loi sur les banques l'autorise... Ainsi toute une série d'activités qui leur étaient interdites avant la révision de 1960 de la Loi sur les banques, par exemple, les prêts hypothécaires. Ne croyez-vous pas qu'effectivement les banques ont une plus grande gamme d'activités et de sources possibles de revenu?

M. Brown: Une fonction fondamentale est d'assumer des risques, de prendre des risques.

M. Mackasey: Alors nous ne devrions pas critiquer trop sévèrement les banques, dans vos exemples extrêmes, de prendre des risques en appuyant l'industrie pétrolière et gazière. Je doute qu'ils appuient l'industrie pétrolière et gazière pour des motifs patriotiques ou à cause des encouragements gouvernementaux, mais plutôt parce que le bon sens le leur dicte.

Une autre chose que vous avez dite sur laquelle vous pourriez apporter des précisions, car on l'a à peine remarquée, c'est que vous n'êtes pas aussi pessimiste sur l'avenir de certains prêts en suspens pour le moment. Il y a quelques mois vous pensiez que les possibilités de remboursement étaient nulles, mais aujourd'hui vous n'êtes pas aussi pessimiste.

M. Brown: Non, je suis inquiet au sujet du niveau des prêts en souffrance. Il pourrait être beaucoup plus élevé que...

M. Mackasey: Toutefois en réponse à M. Riis, j'ai cru comprendre que vous n'étiez pas...

M. Riis: C'est le contraire.

[Texte]

Mr. Mackasey: I thought you said you were not as concerned as you were six months ago; still concerned, but not to the same degree.

Mr. Brown: No.

Mr. Riis: More concerned.

Mr. Brown: I am more concerned now.

Mr. Mackasey: You are more concerned.

Mr. Brown: The numbers are a lot higher. I am more concerned.

Mr. Mackasey: But is the probability of recouping or reactivating these loans greater now than it was six months ago?

Mr. Brown: The amount of problem loans is far higher than it was six months ago.

Mr. Mackasey: Yes.

Mr. Brown: That amount will get a lot larger over the next six months if there is not a reasonable change in economic circumstances in Canada. I am optimistic there will be at least some improvement in economic conditions in Canada. Most brokers are born optimists.

Mr. Mackasey: I want to say one thing, that I think I can see the day coming—hopefully it is coming—when we remove from the banks the burdens of social obligations, of government directives, and what you refer to here, which is more common in France and Germany. But when that day comes, then we have to put in place some alternative sources, our own banks, to deal with certain segments of society that need low interest rates. We cannot have it both ways as a government. When that time comes, then I think the banks will not be able to justify 20 per cent, rounded, return on equity.

Would you like to comment on that?

Mr. Brown: I probably should not.

Mr. Mackasey: Not as an analyst, you should not, but as a witness you should.

Mr. Brown: In my view, the shareholders of any institution should not be asked to subsidize certain groups; that is the role of government. As for your second point about banks not being allowed, if you want to put it that way, to earn the rates of return they are now, given the change in circumstances, I think it will depend on the risks that exist in the world at that time what is an adequate, reasonable rate of return.

The Chairman: Thank you, Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: Thank you very much.

The Chairman: Miss Carney.

Miss Carney: I would like to follow up the point that Mr. Mackasey was making in his role as advocate for Canadianization programs.

[Traduction]

M. Mackasey: Je croyais vous avoir entendu dire que vous étiez moins préoccupé qu'il y a six mois, préoccupé quand même, mais pas au même degré.

M. Brown: Non.

M. Riis: Plus préoccupé.

M. Brown: Je suis plus préoccupé maintenant.

M. Mackasey: Vous êtes plus préoccupé.

M. Brown: Les chiffres sont beaucoup plus élevés. Je suis plus préoccupé.

M. Mackasey: Toutefois est-ce que la probabilité de récupérer et de réactiver ces prêts est plus grande maintenant qu'elle n'était il y a six mois?

M. Brown: La quantité de prêts à problèmes est beaucoup plus élevée qu'il y a six mois.

M. Mackasey: Oui.

M. Brown: A moins de changements raisonnables dans la conjoncture économique au Canada, cette situation s'aggraverait au cours du prochain semestre. Je suis optimiste, je pense qu'il y aura au moins une certaine amélioration de la conjoncture économique au pays. La plupart des courtiers sont des optimistes nés.

M. Mackasey: Je tiens à dire une chose, j'espère que je puis voir le jour—et j'espère qu'il arrive—où nous soulagerons les banques du fardeau des obligations sociales, des directives gouvernementales et des autres obligations auxquelles vous avez fait allusion et qui sont plus communes en France et en Allemagne. Toutefois lorsque ce jour viendra, nous devons mettre en place d'autres sources de remplacement, nos propres banques, pour répondre aux besoins de certains secteurs de notre société qui ont besoin de bas taux d'intérêt. En tant que gouvernement on ne peut pas avoir les deux. Ce jour-là, je ne pense pas que les banques pourront justifier un rendement global de 20 p. 100 sur leur avoir.

Voulez-vous commenter?

M. Brown: Je ferais mieux de m'abstenir.

M. Mackasey: Peut-être en tant qu'analyste, mais en tant que témoin vous devriez commenter.

M. Brown: A mon avis, on ne devrait pas demander aux actionnaires de quelque institution que ce soit de subventionner certains groupes, c'est le rôle du gouvernement. Quant à votre deuxième point qui serait de ne pas permettre aux banques, si vous voulez, d'avoir les taux de rendement actuels, étant donné un changement de la conjoncture économique, je pense que cela dépendra des risques du moment, de ce qui constitue un taux de rendement suffisant et raisonnable.

Le président: Merci, monsieur Mackasey.

M. Mackasey: Merci beaucoup.

Le président: Mademoiselle Carney.

Mlle Carney: Je veux donner suite au point soulevé par M. Mackasey dans son rôle de défenseur des programmes de canadianisation.

[Text]

• 1705

Are you not suggesting that some of the banks' problems, in the sense of higher risk and decreased profitability, stem from the fact that they were responsible for or asked to finance the Canadianization program and some of these interventionist programs?

Mr. Brown: I think the problems in terms of credit quality are widespread—the fishing industry in Atlantic Canada, the lumber industry in the interior of B.C., the Quebec economy, the agricultural sector. But one of the new areas is the oil and gas area; and we are talking about the future, rather than the past. I think banks freely pursued that business, although I am not sure. The only thing I am critical of is maybe the degree to which they became—

Miss Carney: Do you feel that banks have a—

Mr. Brown: —but it is part of the total picture, the whole thing is—

Miss Carney: But do you feel that it is the proper role of banks to finance government policies, interventionist policies, when it is against their own interest?

Mr. Brown: I do not think they thought it was against their own interests. I do not think they thought they were—it was a competitive world and they thought it was good business, and they were very anxious to make the loans.

Miss Carney: More poor judgment, then?

Mr. Brown: In hindsight, in a few isolated incidents, there might be a little feeling that it was bad judgment, but at the time most brokers I know were not forecasting world oil prices to be where they are, where interests have gone, or the severity of the recession. Maybe bankers were not either. So at the time—you cannot be that critical. I was critical because I did not think they were earning a totally adequate rate of return on the transaction.

Miss Carney: Okay. I want to follow up on another question which I believe was asked by Mr. Berger earlier, and that is, you can translate your desire for more discipline in lending activities in the bank, or your forecast of the slowdown in the growth of lending activities in the future. I am interested in where that is going to impact on the economy, and what effect it could have on financing a recovery from the recession; because the figures that we have been given by our researchers indicate that there has been a major shift towards financing larger loans, which I do not think you would dispute.

Mr. Brown: No.

Miss Carney: There was an 83 per cent increase in lending activities in the \$5 billion and over the field last year over the year before. At the same time the business loans, the smaller business loans, were either constant on a year-to-year basis or grew much less. If you were running a banking system where the lending activity is skewed towards larger companies, then you are going to have to limit your future lending activity. Does that not lead one to believe it will be the smaller and medium-sized businesses which might have to bear the discipline? If so, what will that do to financing a recovery?

[Translation]

Ne voulez-vous pas dire que certaines difficultés des banques, du point de vue des risques et des bénéfices, découlent du fait qu'elles ont elles-mêmes demandé à financer le programme de canadienisation et d'autres programmes interventionnistes du même genre?

M. Brown: Les difficultés relatives au crédit ont leur origine partout, les pêches dans l'Atlantique, l'industrie forestière à l'intérieur de la Colombie britannique, l'économie du Québec, le secteur agricole. Mais l'un des nouveaux secteurs est celui du pétrole et du gaz. Ici, nous parlons de l'avenir, non du passé. Je crois que les banques ont recherché cette clientèle librement, bien que je n'en sois pas sûr. Je critique uniquement la mesure dans laquelle elles sont devenues ...

Mlle Carney: Croyez-vous que les banques ont ...

M. Brown: ... mais cela fait partie de la situation d'ensemble, ...

Mlle Carney: Mais croyez-vous qu'il incombe aux banques de financer des politiques interventionnistes du gouvernement même si cela va à l'encontre de leur propre intérêt?

M. Brown: A mon avis, elles ne croyaient pas que c'était contre leur intérêt. Il y a de la concurrence et elles croyaient faire une bonne affaire, elles étaient impatientes de consentir ces prêts.

Mlle Carney: Un manque de jugement alors?

M. Brown: On peut peut-être le penser, avec le recul, pour certains cas isolés, mais à l'époque la plupart des courtiers que je connais ne prévoyaient pas une telle baisse du prix du pétrole, une telle hausse des taux d'intérêt ou une récession aussi grave. Bien des banquiers étaient dans le même cas. On peut donc être aussi critique. Je les critiquais plutôt du fait qu'ils n'obtenaient pas un taux de rendement adéquat pour ces transactions.

Mlle Carney: Très bien. J'en reviens à une question qui a été posée par M. Berger plus tôt, à savoir que vous souhaitez plus de discipline dans les prêts consentis par les banques, ou vous prévoyez un ralentissement dans la progression de ces prêts à l'avenir. Je voudrais savoir où l'impact se fera sentir dans l'économie et quel sera l'effet sur la relance. En effet, les chiffres que nous ont fournis nos chercheurs montrent qu'on se tourne de plus en plus vers le consentement de prêts plus importants, ce que vous ne contestez pas.

M. Brown: Non.

Mlle Carney: L'an dernier, il y a eu une augmentation de 83 p. 100 dans les prêts de cinq milliards de dollars et plus, par comparaison à l'année précédente. Parallèlement, les prêts commerciaux de moindre importance sont demeurés constants ou ont augmenté beaucoup plus lentement. Si l'on administre un réseau bancaire qui consent des prêts aux grandes compagnies, il faut limiter ces activités futures dans le domaine. Doit-on en conclure que ce seront les petites et moyennes entreprises qui en supporteront le fardeau? Dans l'affirmative, comment pourra-t-on ainsi relancer l'économie?

[Texte]

Mr. Brown: Well, I might make several observations. First of all, I think there are a number of large borrowers, and banks are going to attempt to work down their credit risk exposure over the next couple of years. Basically, if profitability is at a reasonable level, I think banks will be able to support the level of credit growth in a recovering Canadian economy, but not to an extreme. If we have a very quick recovery in Canada and another surge in inflation to another high new level, the banking system is going to have troubles coping with the loan demand which would result from that. I do not think they could support it.

Miss Carney: I am thinking of the companies which have had a phenomenal growth in bankruptcy, and a phenomenal growth in non-current loans. Is there any possibility that they will face a real crunch, a credit crunch in the future, as they are trying to bail themselves out of a recession? Mr. Kennett used the phrase yesterday that the banks are the engine of the economy, and I am asking you, is the engine running out of fuel, in terms of the ability to finance—?

Mr. Brown: I think the engine gets overheated, and it is now trying to refuel, if you want, and it is trying to consolidate its position in many borrowing sectors.

• 1710

I would say the banks are still willing to lend money in sectors where there is a reasonable chance of reward. I would say that in a lot of troubled sectors now, such as the fishing industry, the banking industry—again, I am not that much of an expert on it, but they are riding with the tide at the moment.

Miss Carney: Yes, but there is a limit to how long they can do that, by your own forecast.

Mr. Brown: Yes, there is.

Miss Carney: So there is a possibility of a real crunch in some sectors? Lack of finance or inadequate—

Mr. Brown: It is not prudent for a bank, in a total sense, to risk its own—

Miss Carney: Okay.

When you were talking about increasing the profit levels of banks, given the fact that the profit levels are of course a function of the spread, and that in turn is dependent on interest rates, are you suggesting that to increase profitability to banks today, given the fact that interest rates are not expected to go down, we would have to face higher interest rates in the future?

Mr. Brown: No, no, not at all. I think somewhere else in our—

Miss Carney: We are assuming there is no decrease in the current level of high interest rates.

Mr. Brown: I think, let us say a 10 or 20 basis point widening in their spread—let us say their spread is running now at 262 basis points. A 25 basis points widening in that

[Traduction]

M. Brown: Je pourrais faire plusieurs observations à ces égards. Tout d'abord, il y a un certain nombre d'emprunteurs importants, et les banques vont tenter de réduire leur exposition aux risques au cours des prochaines années. En substance, si les bénéfices atteignent un niveau raisonnable, les banques pourront maintenir la progression du crédit nécessaire à la relance de l'économie, sans aller à l'extrême. Si la relance est très rapide et que l'inflation connaît une autre flambée, le réseau bancaire aura des difficultés à faire face à la demande de prêts qui en résulterait. Je ne crois pas qu'il le pourrait.

Mlle Carney: Je songe aux compagnies qui connaissent une augmentation phénoménale du nombre de faillites et de prêts en souffrance. Se peut-il qu'elles ne parviennent pas à obtenir le crédit dont elles auront besoin pendant qu'elles tenteront de se sortir de la récession? M. Kennett a qualifié hier les banques de locomotives de l'économie; je vous demande si cette locomotive manque de combustible ...

M. Brown: Je crois qu'elles surchauffent et qu'elles tentent maintenant de refaire le plein, si vous voulez, et de consolider leur position.

Je dirai que les banques demeurent disposées à prêter de l'argent dans les secteurs où elles ont une bonne chance d'en bénéficier. Je ne suis pas un expert, mais je dirai que les banques suivent le courant pour ce qui est de bien des secteurs en difficultés comme les pêches, par exemple.

Mlle Carney: Oui, mais elles pourront toujours le faire, selon vos propres prévisions.

M. Brown: Oui.

Mlle Carney: Il y a donc possibilité qu'on en vienne à une certaine situation critique dans certains secteurs. Un manque de fonds ou de ...

M. Brown: Logiquement, une banque n'agirait pas prudemment en risquant ses propres ...

Mlle Carney: Oui.

Vous parlez d'augmenter la marge bénéficiaire des banques, mais vu que cette dernière dépend bien entendu de la marge, et celle-ci des taux d'intérêt, voulez-vous dire que pour accroître les bénéfices des banques il faudrait encore augmenter les taux d'intérêt à l'avenir?

M. Brown: Non, pas du tout. Ailleurs dans notre propre expansion ...

Mlle Carney: Nous supposons que les taux d'intérêt se maintiendront au même niveau élevé.

M. Brown: Supposons que la marge soit maintenant de 262. Il pourrait se produire, par exemple, une augmentation de 25

[Text]

spread is perhaps, for example, the type of thing that might occur. It is a quarter of a percentage point. So it would not, materially, when interest rates are where they are now.

Miss Carney: You are arguing that increase in the profitability of banks would not impact on interest rates paid by—

Mr. Brown: I would say there would be a slight impact.

Miss Carney: Upwards?

Mr. Brown: Maybe a slight reduction in deposit rates, rather than increase in loan rates. I would guess it will take more the form of lower deposit rates, if—and we are talking right at the margin of slight degrees—it will take more the form of lower deposit rates.

Miss Carney: You touched on the fishing industries, and I believe you touched earlier on the possible actual losses in the oil and gas industry. What sectors of the economy do you figure, at the moment, are the worst risks in the banking industry, in addition to oil and gas?

Mr. Brown: The traditional high-risk sectors are the things like the pulp, the lumber—mainly smaller businesses in these areas: construction, real estate, lumber business, and the fishing industry. But in terms of magnitude currently, I would say it is potentially the oil and gas area, although there are definite signs that there is stabilization occurring in that area, in terms of pricing and government regulations. I think we are near the trough there, in terms of the oil and gas industry. But what industry second to that?

Miss Carney: Yes.

Mr. Brown: I do not think you can single out—it is just a cross-section of small business, basically.

Miss Carney: I see. But a lot of the problems of the oil and gas industry are a result of the government policies and the National Energy Policy and some of the budget changes?

Mr. Brown: I am not—

Miss Carney: Anyone who owns a drilling firm will agree with me, I think.

Our researchers have provided us with a quote by Keynes that says that if you owe the bank a hundred dollars, you have a problem, and that if you owe the bank a hundred million dollars, the bank has a problem. The question which is associated with this is simply, are banks more likely to force smaller companies into bankruptcy than larger ones? You have said that it is just as easy to write a \$5 million loan as a \$5,000 loan. Is it as easy to call or to force into bankruptcy a large company or a small one?

Mr. Brown: Usually there are a lot more social costs with the very large type of loans and—

Miss Carney: Sir, I do not understand your answer.

Mr. Brown: It is hard to answer that question. I think, then, in a very simplistic sense it is just straight business, maybe with the exception of the extreme environment we are in now

[Translation]

points. C'est un quart de 1 p. 100. Au taux d'intérêt actuel, cela n'aurait pas beaucoup d'effet.

Mlle Carney: Vous prétendez qu'une progression des bénéfices des banques n'aurait pas d'effet sur les taux d'intérêt versés par . . .

M. Brown: Un effet minime.

Mlle Carney: A la hausse?

M. Brown: Peut-être une légère réduction des taux d'intérêt accordés sur les dépôts plutôt qu'une augmentation des taux demandés aux emprunteurs. Cela prendrait plutôt cette forme-là.

Mlle Carney: vous avez fait allusion aux pêches et un peu plus tôt aux pertes éventuelles dans le secteur du pétrole et du gaz. Quel secteur présente les pires risques pour les banques à l'heure actuelle, en plus du pétrole et du gaz?

M. Brown: Les secteurs traditionnels à risques élevés sont ceux des pâtes et papier, du bois d'oeuvre—surtout les petites entreprises; construction, immobilier, pêche. Mais pour ce qui est de l'envergure des risques, c'est le secteur du pétrole et du gaz, bien qu'une stabilisation s'y annonce pour ce qui est de la fixation des prix de la réglementation. Nous franchirons bientôt le creux de la vague. Mais quelle industrie vient en second?

Mlle Carney: Oui.

M. Brown: Je ne crois pas qu'on puisse en identifier une en particulier, il s'agit de toutes les petites entreprises en fait.

Mlle Carney: Je vois. Mais un bon nombre des problèmes que connaît l'industrie du pétrole et du gaz, découlent des politiques gouvernementales, du PEN et du budget?

M. Brown: Je ne suis pas . . .

Mlle Carney: Quiconque possède une société de forage en conviendra.

Nos chercheurs nous ont fait part d'une citation de Keynes selon laquelle si vous devez \$100 à la banque, vous avez un problème, mais si vous lui devez trois millions de dollars, c'est elle qui a un problème. Autrement dit, les banques auront-elles plus tendance à pousser les petites compagnies à la faillite plutôt que les grandes? Vous avez dit qu'il était tout aussi facile de consentir un prêt de 5 millions que de \$5,000. Est-il aussi facile de mettre en faillite une grande compagnie qu'une petite?

M. Brown: Habituellement, les conséquences sociales sont beaucoup plus grandes . . .

Mlle Carney: Je ne comprends pas votre réponse.

M. Brown: Il est difficile de répondre. On procède de la façon normale, sauf peut-être dans les circonstances spéciales que nous connaissons actuellement. La banque accepte jusqu'à un certain point, puis, exige le remboursement des prêts.

[Texte]

with the small businessman. The bank will go so far, and then they call the loans.

Miss Carney: The car dealer versus Chrysler would be the scenario?

Mr. Brown: Or Massey-Ferguson or—

Miss Carney: Yes, the car dealers. Thank you.

The Chairman: Mr. Lang.

• 1715

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brown, I wonder if you could help me with some figures here. I am a layman, and these figures have to do with foreign currency assets, particularly net foreign currency assets held by non-residents and residents. The previous record of foreign currency deposits by foreigners in the chartered banks was \$6.8 billion; that is over the last 10 years, and that was in 1980. But in 1981 this went from \$6.8 billion to \$23.7 billion, and in the same two years, from 1980 to 1981, the net assets held by residents or booked by residents—by Canadians—went from \$3.3 billion to \$18.3 billion. I wonder if you could comment on the reasons for this, and more importantly, on the ability of the banks to create credit on the basis of this. And in addition to that, how much of this is due to the Euro-dollar market, where no increase in capital is required for this increase in credit ability of the banks—a rather dramatic increase.

Mr. Brown: No increase in reserves, rather than capital—there is no cash. I think what you are referring to is the foreign-currency lending of Canadian banks to Canadian residents, which has grown from, let us say, \$6 billion to \$22 billion currently; that is, a lot of these take-over loans have been in U.S. dollars. There are companies, the Dome Petroleum of the world, who buy U.S. companies—

Mr. Lang: But what does this do to the credit-creating ability of the banks?

Mr. Brown: They are borrowing U.S. dollars in New York and London, for example—

Mr. Lang: These are Euro-dollars, right?

Mr. Brown: They are coming from the world's money markets, even out of Toronto—the U.S. dollar deposits.

Mr. Lang: The majority of this is Euro-dollars, is it not?

Mr. Brown: The vast majority is U.S. dollar, Euro-currency deposits.

Mr. Lang: All right.

Mr. Brown: It is being used to fund U.S. dollar loans to Canadian residents, particularly for take-over reasons.

Mr. Lang: Right.

Mr. Brown: And servicing that.

[Traduction]

Mlle Carney: Le concessionnaire contre la société Chrysler?

M. Brown: Ou Massey Ferguson ou ...

Mlle Carney: Oui, les concessionnaires. Merci.

Le président: Monsieur Lang.

M. Lang: Merci, monsieur le président.

Monsieur Brown, pourriez-vous m'expliquer certains chiffres. Je suis un profane et ces chiffres portent en particulier sur les avoirs nets en monnaie étrangère détenus par des non-résidents et des résidents. En 1980, les dépôts en monnaie étrangère effectués par des étrangers dans les banques à charte représentaient 6,8 milliards. Mais en 1981, ce chiffre est passé à 23,7 milliards et, pour la même période, de 1980 à 1981, l'avoir net détenu par des résidents... par des Canadiens... est passé de 3,3 milliards à 18,3 milliards. Pourriez-vous m'en expliquer les raisons et comment cela permet aux banques d'accroître le crédit? En outre, dans quelle mesure cette situation peut être imputée au marché de l'euro-dollar où aucune augmentation du capital n'est nécessaire pour un tel accroissement?

M. Brown: Aucune augmentation des réserves, et non de capital. Je crois que vous faites allusion aux prêts en monnaie étrangère consentis par des banques canadiennes à des résidents canadiens, qui sont passés de 6 à 22 milliards de dollars. Bon nombre de ces prêts ont été effectués en dollars américains. Il y a des compagnies, les Dome Petroleum du monde, qui acquièrent des compagnies américaines...

M. Lang: Mais quel est l'effet sur la capacité qu'ont les banques d'accroître le crédit?

M. Brown: Elles empruntent des dollars américains à New York et à Londres, par exemple...

M. Lang: Des euro-dollars, n'est-ce pas?

M. Brown: Ils viennent des marchés mondiaux, même de Toronto... des dépôts en dollars américains.

M. Lang: Il s'agit pour la plupart d'euro-dollars, n'est-ce pas?

M. Brown: La grande majorité sont des dollars américains, des dépôts d'euro-dollars.

M. Lang: Très bien.

M. Brown: On s'en sert pour consentir des prêts en dollars américains à des résidents canadiens, surtout pour des prises de contrôle.

M. Lang: C'est exact.

M. Brown: Et leur financement.

[Text]

Mr. Lang: Okay. But what does this do to the banks' ability to create credit? I mean, this was their major concern, that the banks would not have the ability to create credit—

Mr. Brown: It uses that—

Mr. Lang: —for the needs of the country, and yet we see the ability to create credit increasing by very large amounts.

Mr. Brown: It does use up their ability to create credit in other places.

Mr. Lang: And where are those places? Small businessmen? Farmers? Mortgagees?

Mr. Brown: At any point in time, banks are pursuing activities that will generate a reasonable rate of profitability; but as I said, that business is pretty profitable, in general terms.

Mr. Lang: Well, that is another point. You said this was quite profitable—the foreign-currency business of the banks—and this has increased as a percentage of the banks' total business from 30 per cent to 40 per cent over the last 10 years, and is increasing rapidly. So I am finding it hard to jibe with the banks' problem with profits when you say their profits are increasing, that they are doing quite well in the foreign markets.

Mr. Brown: Well, the overall data reported in the profitability of their foreign business is in the last page there. That was what I was referring to. I do not even call that a foreign activity. Lending money to Canadian residents, whether it is in yen or U.S. dollars, is a domestic banking activity, as a matter of classification.

Mr. Mackasey: Travel cheques.

Mr. Brown: That would get included as a domestic activity, rather than an international activity. But generally, my point was that the international business of banks has been reasonably profitable—quite profitable.

Mr. Lang: Okay. I am going to leave that for a bit. I am still not sure I understand how this jibes with the concern you have that the banks are not going to have the ability to create enough credit for the needs of the country; they seem to be able to do it quite well.

Mr. Brown: Historically they have done very well. I am not saying they do not have a balanced type of expansion that especially is a little bit non-inflationary. I think the banks have clearly the ability to support credit creation, but they do not have the ability to create lots of credit tomorrow. They are in a retrenchment program.

• 1720

Mr. Lang: The other question, or the other area I would like to go into, is this idea of risk. One of the things we are looking at is the profits that the banks make compared with profits that are available to other industries. I think the degree of profits should be relating somewhat to the degree of risk. Would you say that there is the same degree of risk associated

[Translation]

M. Lang: Très bien. Mais quel est l'effet sur l'aptitude des banques à accorder du crédit? C'était leur plus grande préoccupation, à savoir que les banques ne pourraient accroître le crédit...

M. Brown: Cela...

M. Lang: ...pour satisfaire aux besoins du pays, mais on constate quand même une augmentation considérable.

M. Brown: Cela les empêche en effet d'accorder du crédit ailleurs.

M. Lang: Où? Aux petites entreprises? Aux agriculteurs? Pour les hypothèques?

M. Brown: Les banques cherchent toujours à s'engager dans des activités qui produiront des bénéfices raisonnables. Mais comme je l'ai dit, ces activités sont très rentables en général.

M. Lang: C'est un autre aspect. Vous avez dit que ces activités étaient rentables et qu'elles représentaient maintenant 40 p. 100 des opérations des banques, plutôt que 30 p. 100 il y a 10 ans, et que cela augmentait toujours. Il m'est donc difficile de reconnaître les difficultés des banques quand vous dites que leurs profits augmentent et qu'elles se débrouillent bien sur les marchés étrangers.

M. Brown: Les données sur les bénéfices réalisés sur ses activités se trouvent à la dernière page. C'est ce à quoi je faisais allusion. Je ne les qualifie même pas d'activités étrangères. Prêter de l'argent à des résidents canadiens, que ce soit en yen ou en dollars américains, est en fait une activité intérieure.

M. Mackasey: Les chèques de voyage.

M. Brown: C'est aussi une activité intérieure plutôt qu'une activité à l'échelle internationale. Mais je pense qu'en général les activités dans lesquelles s'engagent les banques à l'échelle internationale ont été assez rentables.

M. Lang: Très bien. Je passe à autre chose. Je ne vois pas comment on peut craindre en même temps que les banques ne soient pas capables de créer assez de crédit pour répondre aux besoins du pays, elles semblent se débrouiller assez bien.

M. Brown: C'est ce qu'elles ont toujours fait. Je ne dis pas qu'elles ne connaissent pas une expansion équilibrée qui ne contribue pas à augmenter l'inflation. Il est clair que les banques sont capables de soutenir une ouverture du crédit, mais elles ne peuvent accroître le crédit du jour au lendemain. Elles suivent un programme de réduction.

M. Lang: L'autre question, ou plutôt l'autre domaine que je voudrais explorer, c'est la notion de risque. Ce qui fait, entre autres, l'objet de notre examen, ce sont les bénéfices réalisés par les banques en comparaison avec ceux des autres industries. Je crois qu'il devrait exister, dans une certaine mesure, un lien entre le volume des bénéfices et le degré du risques.

[Texte]

with the industry of banking as there is with the steel industry, auto industry or any other industry?

Mr. Brown: I think that investors perceive that an industry will average 30 times—

Mr. Lang: No, I am not asking what investors perceive. I am asking what you think.

Mr. Brown: I perceive it to be high-risk in today's world, and it is pretty fragile.

Mr. Lang: Okay. Do you feel that the banks are a high risk?

Mr. Brown: I think it is a lot easier for a bank to go out of business than it is for Stelco.

Mr. Lang: Well, is this consistent with your comments on the ability of the banks to survive a depression? Is this consistent with your assessment of the ability of the Canadian chartered banks, particularly the top six, to survive a depression?

Mr. Brown: The top five.

Mr. Lang: The top five.

Mr. Brown: I said I did not know what would happen in a depression. They have less ability to survive a depression now than they had in 1932.

Mr. Lang: Would they have less ability to survive a depression than the steel industry, the automotive industry, the textile industry, the footwear industry or any other industries you would like to suggest? I cannot conceive of anything possible that would happen, outside of a third world war—and I am not even sure that would do it—that would cause one of the top five Canadian banks to fail. Can you conceive of any circumstances that would lead to that?

Mr. Brown: A string of very major corporate failures in Canada.

Mr. Lang: So, in other words, for one of the top five to go under, probably the whole Canadian economy would have to go under to trigger it.

Mr. Brown: Right. A depression.

Mr. Lang: So they are pretty safe, are they not?

Mr. Brown: Unless we have a massive depression.

Mr. Lang: Not a lot of risk. So it is really not fair to say that bank profits should be of the same order of magnitude as profits in other industries. Would you agree with that—based on the assumption that higher profits should go with higher risks?

Mr. Brown: Banks have to perform a function, which is credit creation, and it seems that in the world we are in, they have to have a certain level of capital to support a certain level of credit. I am just making the observation that the main

[Traduction]

Pensez-vous que le risque pris par une banque peut se comparer à celui de la sidérurgie, par exemple, ou de l'industrie automobile, ou de toute autre industrie?

M. Brown: Je crois que les investisseurs se rendent compte qu'une industrie comportera, en moyenne, 30 fois...

M. Lang: Je ne vous demande pas ce que pensent les investisseurs, mais ce que vous pensez, vous.

M. Brown: Je pense que le risque est grand dans une conjoncture comme la nôtre, et que ce sont des entreprises vulnérables.

M. Lang: Très bien. Pensez-vous que les banques sont très exposées?

M. Brown: Je crois qu'une banque court beaucoup plus le risque de la faillite que Stelco.

M. Lang: Est-ce que cette opinion est compatible avec vos commentaires sur la capacité des banques de survivre à une dépression? Est-ce que cela s'accorde avec votre opinion sur la capacité des banques à charte, en particulier des six principales, de surmonter une dépression?

M. Brown: Les cinq principales.

M. Lang: Les cinq principales.

M. Brown: Je vous ai dit que je ne savais pas ce qui se produirait pendant une dépression. Elles sont moins en état de résister qu'en 1932.

M. Lang: Sont-elles moins armées pour résister que la sidérurgie, l'industrie de l'automobile, l'industrie textile, celle des chaussures ou toute autre industrie que vous pourriez mentionner? Je ne puis rien concevoir—à l'exception d'une troisième guerre mondiale, et je ne suis même pas sûr que cela se produirait dans ce cas—qui provoquerait la faillite de l'une des cinq principales banques canadiennes. Pouvez-vous imaginer des circonstances où cela pourrait se produire?

M. Brown: Une série de faillites des très grandes sociétés canadiennes.

M. Lang: Autrement dit, il faudrait que tout le système économique canadien s'écroule pour déclencher la faillite d'une des cinq principales banques.

M. Brown: Oui, une dépression, c'est bien cela.

M. Lang: Elles présentent donc une assez bonne sécurité, n'est-ce pas?

M. Brown: Sauf en cas de marasme généralisé.

M. Lang: Ce n'est pas un risque considérable. Il est donc vraiment injuste de prétendre que les bénéfices bancaires devraient se situer au même niveau que ceux des autres industries. Êtes-vous d'accord sur ce point, en partant de l'hypothèse que les bénéfices doivent être proportionnels au risque?

M. Brown: Les banques ont à remplir une fonction, à savoir la création de crédits, et avec la conjoncture actuelle, il leur faut un certain niveau de capital pour soutenir un certain niveau de crédit. Je vous fais simplement remarquer la princi-

[Text]

source of capital is profits, and profits have to be at a certain level to meet the demands of today.

Mr. Lang: All right. Then let me put this to you. Is one of the problems with the banks' ability to obtain capital in proportion to their credit-creating ability—is one of those problems their increasing reliance on profits in the Euro-dollar market?

Mr. Brown: I think that is a part —there is a perception out there that it is higher-risk business, but it is part of a whole picture.

Mr. Lang: Okay, Mr. Chairman. I wonder if we can relate this to the money aggregates. There seems to be a dramatic shift in the money aggregates if you take the ratios of M1 to M3, particularly if we go from 1976 to 1981. In 1976 the M1 in the fourth quarter was \$18 billion, and the M3 was \$83 billion. There is a dramatic increase in the gap in 1981 in the fourth quarter where the M1 is \$23.7 billion, and the M3 is \$169.9 billion.

Mr. Stevens: How is the M4?

Mr. Lang: Is there any relation between this change and the proportion of these ratios to the involvement of the banks in the Euro-dollar market?

Mr. Brown: No, but this is probably one of the most important reasons why bank profit margins have been under general downward pressure, and the thing that they have been trying to offset through various things. As you know, M1 is basically free money to the banks, demand deposits; M3 is the high cost and—

Mr. Lang: I am not sure I would agree with that. I thought M3 included the foreign-currency transactions and the Euro-dollar money was the cheapest money around. Is the high borrow rate a pretty good rate?

Mr. Brown: M3 is just basically M1 plus Canadian dollar time deposits.

Mr. Lang: It also includes all foreign-currency deposits.

• 1725

Mr. Brown: From Canadian residents, which I think is \$8.6 billion. It does not include that \$130 billion of Euro-deposits.

Mr. Lang: It does not?

Mr. Brown: No.

Mr. Lang: Then that leads to the question of these Euro-dollar deposits, which are not included in M-3, M-2, or M-1. Are these Euro-dollars that are coming into Canada inflationary because they are not being controlled by any tight money policy?

[Translation]

pale source du capital, ce sont les bénéfices, et que ceux-ci doivent atteindre un certain volume pour satisfaire à la demande actuelle.

M. Lang: Très bien. Permettez-moi alors de vous poser la question suivante: est-ce que l'une des difficultés qu'ont les banques à se procurer du capital proportionnellement à leur capacité de créer du crédit ne tient pas au fait qu'elles tablent, de plus en plus, sur les bénéfices dérivés du marché de l'Euro-dollar?

M. Brown: Quoi que ce soit une des facettes... on est conscient du fait que c'est une entreprise à hauts risques, mais c'est l'une des facettes du problème.

M. Lang: Très bien, monsieur le président. Je me demande si nous pouvons lier cette question à celle du montant global des capitaux. Il y a une fluctuation marquée dans ce montant global si l'on examine les ratios de M1 à M3, en particulier entre 1976 et 1981. En 1976 le M1 était de 18 milliards de dollars pour le quatrième semestre et le M3 était de 83 milliards de dollars. L'écart se creuse considérablement en 1981 entre le quatrième semestre, où le M1 s'établit à 23.7 milliards de dollars, et le M3 est de 169.9 milliards de dollars.

M. Stevens: A combien s'élève le M4?

M. Lang: Y a-t-il un lien entre cette évolution et la proportion de ces ratios au rôle que jouent les banques sur le marché de l'Euro-dollar?

M. Brown: Non, mais c'est probablement l'une des principales raisons pour lesquelles les marges bénéficiaires des banques sont en baisse, et ce qu'elles ont essayé de compenser par différents moyens. Comme vous le savez, le M1 est constitué essentiellement de dépôts à vue de disponibilités bancaires; M3 représente le coût élevé...

M. Lang: Je ne crois pas que je sois de votre avis. Je pensais que M3 comprenait les transactions en devises étrangères, et que les Euro-dollars étaient l'argent le meilleur marché à l'heure actuelle. Est-ce que le taux élevé de l'emprunt est favorable?

M. Brown: Le M3 est en réalité constitué par le M1 auquel s'ajoute les dépôts à terme en dollars canadiens.

M. Lang: Sans oublier tous les dépôts en devises étrangères.

M. Brown: De résidents canadiens, qui s'élève à 8.6 milliards de dollars. M-3 n'inclut pas les 130 milliards de dollars de dépôt en Euro-dollars.

M. Lang: Il ne les inclut pas?

M. Brown: Non.

M. Lang: Alors cela nous amène à la question de ces dépôts en Euro-dollars, qui ne sont pas inclus ni dans M-3, ni dans M-2, ni dans M-1. Ces Euro-dollars importés au Canada sont-ils inflationnistes, parce qu'ils ne sont pas soumis à un contrôle rigoureux des changes?

[Texte]

Mr. Brown: They represent a source of money, an external source of money.

Mr. Lang: Are they inflationary?

Mr. Brown: I am not an economist.

The Chairman: Thank you, Mr. Lang.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brown, as I listened to your presentation, I could not help but be reminded of the comments of the former President of General Motors, Charles Wilson, when he became a cabinet officer in President Eisenhower's cabinet. He said, what is good for General Motors is good for the United States. It seems to me that in your presentation you are confusing the security of the bank shareholders with the security of the Canadian financial system, and the interests of the bank shareholders with the interests of the Canadian public, linking them all to higher profits for the banks.

Now, according to your presentation, higher profits for the banks are necessary, first to meet the increasing demand for credit in Canada in these hard times, and secondly, to face the increasing risks largely due to high interest rates. Yet if I look at the charts provided to us by our research staff, which we got yesterday—it is schedule A, total Canadian chartered banks, profits and dividend ratios, for 10 years from 1971 to 1981—they show that after-tax balance of revenue in millions of dollars increased, on an average for each year of the 10 years, by 20 per cent. Dividends paid increased on an average by 17 per cent a year, and the dividend pay-out ratio increased by an average each year of 31.4 per cent.

Now, we are talking about large amounts of money. In 1975, which you told Mr. Deniger was a very good year for the banks, bank profits—according to that information we got yesterday from our research staff—were \$643 million. By 1981, that had increased to \$1720 million; that is an increase of about 250 per cent in five years. Now, I put it to you that except for the oil and gas industries, there are no other industries or business classifications in Canada that can show that kind of profit record. Yet you are arguing that the banks should get higher profits, and this in an industry that is regulated by the Bank Act. Despite what Mr. Mackasey said—and I must say I was amazed to hear his views—

Mr. Mackasey: You need not be amazed, after 20 years.

Mr. Orlikow: We just wonder, Mr. Brown, how much you think is enough. To go back to your own brief, when you compared Canadian banks with banks in the United Kingdom, the United States, Germany, France, Switzerland, Italy, and Japan, in every category—and I am using your own figures—in every category you showed Canadian banks doing better: on net interest margin, 129 per cent of the average of the others;

[Traduction]

M. Brown: Ils représentent une source extérieure de monnaie.

M. Lang: Sont-ils inflationnistes?

M. Brown: Je ne suis pas économiste.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lang.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Je vous remercie, monsieur le président.

Votre intervention, monsieur Brown, m'a remis en mémoire la déclaration de M. Charles Wilson, ancien président de *General Motors*, lors de sa nomination au cabinet du président Eisenhower, à savoir que ce qui était bon pour *General Motors* était également bon pour les États-Unis. Vous me paraissez confondre, en effet, la sécurité des actionnaires des banques avec celle du système financier canadien, et les intérêts des actionnaires des banques avec ceux du public canadien en les liant tous à l'amélioration des bénéfices des banques.

Vous dites, dans votre exposé, que les bénéfices des banques devraient être plus élevés, d'une part pour faire face au gonflement, au Canada, de la demande de crédit par ces temps difficiles, et d'autre part pour compenser l'augmentation des risques due, dans une grande mesure, au niveau des taux d'intérêt. Et si j'examine les tableaux que nous a remis hier notre personnel de recherche—je parle ici du tableau A, total des bénéfices et rapport des dividendes pour les banques à charte canadiennes, pour les dix années 1971-1981—je constate que le solde des recettes après taxe, en millions de dollars, a augmenté en moyenne de 20 p. 100 pour chacune de ces dix années. Les dividendes versés ont augmenté en moyenne de 17 p. 100 par an, et le rapport dividendes-bénéfices a augmenté en moyenne de 31.4 p. 100 par an.

Nous parlons maintenant de montants considérables. En 1975, année qui aurait été excellente pour les banques, d'après ce que vous avez dit à M. Deniger, les bénéfices des banques se situaient à 643 millions de dollars, d'après l'information que nous a fournie hier notre personnel de recherche. En 1981, ils s'établissaient à 1,720 millions de dollars, ce qui représente une augmentation d'environ 250 p. 100 en cinq ans. Je voudrais vous faire remarquer qu'à l'exception des industries du pétrole et du gaz, aucune industrie, ni aucune autre entreprise canadienne ne présente de bénéfices de cette ampleur. Mais vous soutenez que la rentabilité des banques devrait être accrue, et ce, dans une industrie qui tombe sous la Loi sur les banques. Malgré les propos de M. Mackasey—et je dois dire qu'ils m'ont fort surpris—

M. Mackasey: Ils n'ont pas de quoi vous surprendre, après vingt ans.

M. Orlikow: Nous nous demandons simplement, monsieur Brown, si vous êtes insatiable. Mais je vais revenir à votre exposé, dans lequel vous comparez des banques canadiennes avec celles du Royaume-Uni, des États-Unis, de l'Allemagne, de la France, de la Suisse, de l'Italie et du Japon, pour chaque catégorie—en utilisant vos propres chiffres—et dans chaque catégorie vous montrez que les banques canadiennes ont de

[Text]

on after-tax return on assets, 126 per cent; leverage ratio, 29.3 per cent as compared to 27.9; return on equity, 16.6 per cent as compared to 12.2 per cent; real return, 6.8 per cent as compared to 2.6 per cent.

Now, given the figures you yourself presented, and given the figures we got from our research staff, I simply cannot understand how you can argue that the profits have to be higher.

Mr. Brown: I guess the only thing I can say is that there have been huge demands on the banking system in terms of what they basically do—provide credit—and their level of profits has not grown with that level. They need a certain level of capital to support the volume of business, and that is the reason for my concern.

• 1730

Mr. Orlikow: Could I suggest to you that if they do not have enough money to meet the needs of the Canadian people—we are talking at a time when farmers and small businessmen are going bankrupt in record numbers, and we are talking at a time when people are giving up their houses because they cannot meet their mortgage payments—maybe we should limit the amount of foreign business which the banks get into, which is now 40 per cent of their money. Maybe that is why we cannot do it.

I suggest to you that maybe we should start thinking about to whom banks loan money. You yourself pointed out in your brief that when the banks loan Dome Petroleum \$1.25 billion, this creates problems. It sure creates problems for the farmer or the Massey-Ferguson dealer who went bankrupt while one bank was lending Massey-Ferguson hundreds of millions of dollars. Maybe we need to have some kind of direction rather than just letting the banks go wherever they want, whether it is good for the country or not.

Mr. Brown: Those are questions of government policy, as far as credit allocation—

Mr. Orlikow: You see, Mr. Brown, in 1981 we have some figures which show that—in the third quarter of 1982 two industries, mining and mine products, and petroleum and petroleum products, got 44 per cent of all the loans to industry from the banks. You yourself commented on the problems created by a large loan like the one to Dome Petroleum. While the number of bankruptcies kept going up to an all-time record, and in 1981 business loans under the Small Businesses Loans Act made up just 1 per cent of total business loans, it seems to me that the small businessman is being squeezed and he is paying for the very large loans. He is paying through higher interest rates. He is paying through bankruptcies. He is paying through the fact that the banks are increasing the collateral he has to put up to get a loan. They have doubled the

[Translation]

meilleurs records: sur la marge bénéficiaire nette, 129 p. 100 de la moyenne des autres; sur le rendement du capital après impôt, 126 p. 100; ratio de solvabilité, 29.3 p. 100 comparés à 27.9 p. 100; revenus des capitaux, 16.6 p. 100 comparés à 12.2 p. 100; rendement réel, 6.8 p. 100 comparés à 2.6 p. 100.

Il m'est impossible, compte tenu des chiffres que vous avancez et de ceux que m'a fournis notre personnel de recherche, de comprendre comment vous pouvez justifier votre plaidoirie en faveur d'une augmentation des bénéfices.

M. Brown: Le seul argument, c'est que les banques ont été sollicitées à un degré extraordinaire par les créiteurs, ce qui est, en gros, leur raison d'être, et que leurs bénéfices n'ont pas évolué en conséquence. Il leur faut un certain volume de capitaux pour soutenir le volume des transactions, et c'est ce qui me cause des inquiétudes.

M. Orlikow: Puis-je vous faire remarquer que, si les banques n'ont pas suffisamment de capitaux pour faire face aux besoins des Canadiens... car nous sommes à une époque où les faillites des agriculteurs et des petits commerçants ont atteint un chiffre record, une époque où les gens doivent renoncer à leur logement parce qu'ils ne peuvent plus payer les versements de remboursement de leur hypothèque... il serait peut-être temps que nous limitions les prêts à l'étranger auxquels les banques sont autorisées, et qui représentent à l'heure actuelle 40 p. 100 de leurs capitaux. C'est peut-être là la raison de nos maux.

Nous devrions peut-être commencer par nous demander à qui les banques devraient prêter de l'argent. Vous avez vous-même mentionné dans votre exposé que, lorsque les banques prêtent 1,25 milliard de dollars à Dome Petroleum, cela crée des problèmes. Cela en crée certainement pour l'agriculteur, ou pour le concessionnaire de Massey-Ferguson qui a fait faillite, alors qu'une banque prêtait à Massey-Ferguson des centaines de millions de dollars. Nous devrions peut-être mettre fin à cette situation et ne plus laisser les banques agir à leur guise, au mépris du bien du pays, et leur donner une orientation.

M. Brown: Ce sont des questions de politique gouvernementale, et en ce qui concerne l'affectation de crédits...

M. Orlikow: Vous voyez, monsieur Brown, certains chiffres pour 1981 montrent que... au cours du troisième trimestre de 1982, deux secteurs, les mines et les produits miniers, et le pétrole et les produits dérivés ont attiré 44 p. 100 de tous les prêts bancaires à l'industrie. Vous avez vous-même mentionné les problèmes causés par un prêt aussi considérable que celui qui a été consenti à Dome Petroleum. Le fait que le nombre de faillites a monté en flèche pour atteindre un record inégalé, et qu'en 1981 les prêts aux entreprises dans le cadre de la Loi sur les prêts aux petites entreprises constituaient 1 p. 100 exactement du volume total des prêts commerciaux, me donne à penser que le petit commerçant est la dupe et que c'est à ses dépens que l'on prête des sommes aussi considérables. A ses dépens, car c'est lui qui paie pour la montée des taux d'intérêt

[Texte]

collateral in many cases, while they are surely not putting the squeeze on Dome Petroleum or Massey- Ferguson. As John Maynard Keynes said, when they do that, it is the bank that is in trouble, not just the company.

I wonder if you would care to comment on that.

Mr. Brown: I just look at the numbers, and there is probably always room for criticism, but as far as I can see, banks have been active lenders to small business over the years. Last year they lent \$2 billion in the Small business Development Bond Program.

Mr. Orlikow: Was that not given on the basis that they would not pay profits on those?

Mr. Brown: Pay taxes.

Mr. Orlikow: Pay taxes.

Mr. Brown: Yes. They lent the money at half the rate and paid no taxes.

Mr. Orlikow: But they paid no taxes. That really reduced their margin, their real rate of taxes, did it not?

Mr. Brown: I will take the choice. I will earn 20 per cent and pay a 10 per cent tax; or I will just take 10 per cent after tax. It is the same thing as a lender. The fact is they lent quite a bit of money to small business in that area last year. I think the banks—again, I am not a banker—there have been criticisms in this area over the years and I think I perceive an attempt to improve the level of services.

Mr. Orlikow: Where is the risk to banks? Companies small and large have been going bankrupt. Whenever the bank makes a bad loan as to Massey- Ferguson or Chrysler, the government is called in to help to protect the company and in that way to protect the bank. That has happened very frequently, and we have a deposit insurance system. So it does not seem to us that there is much needed in the way of special effort by the banks to protect their loans, certainly not the large ones.

Hardly a large corporation, whether it be in the auto industry, the steel industry or certainly the housing industry which is dead, is showing increases in profits. They are showing actual losses. Inco is a very good example. Yet you are coming here and telling us that the banks, whose profits have increased every year and have virtually no risk in their total business, need to be given a higher return. Now you say that the shares are down and people do not want to invest, but all shares are down. The country, the world, if you want to say it, is in a recession and yet, what you have come here today is to tell us that for some reason we have to give the banks the kind

[Traduction]

plua élevés. C'est lui la victime, par les banqueroutes, par le fait que les banques exigent de lui qu'il augmente le nantissement nécessaire à l'obtention d'un prêt. Ce nantissement a doublé dans beaucoup de cas, alors que les banques n'exercent certainement pas ce genre de pressions sur Dome Petroleum ou sur Massey-Ferguson. Comme l'a dit John Maynard Keynes, lorsque les banques font cela, ce sont les banques qui s'en ressentent, et pas seulement l'entreprise.

J'aimerais savoir ce que vous avez à répondre à ce sujet.

M. Brown: Je suis en train d'examiner les chiffres, et il y a certes toujours place pour la critique, mais pour autant que je puisse le constater, les banques ont joué, au cours des dernières années, un rôle actif de bailleur de fonds à la petite entreprise. L'an dernier, elles ont prêté deux milliards de dollars dans le cadre du Programme d'obligations pour l'expansion de la petite entreprise.

M. Orlikow: Est-ce que ce programme n'avait pas été consenti à la condition qu'elles ne paieraient pas de bénéfices sur ces obligations?

M. Brown: Qu'elles ne paieraient pas d'impôt.

M. Orlikow: Ah oui, des impôts.

M. Brown: Oui. Elles prêtaient l'argent à un taux d'intérêt inférieur de moitié au taux en cours, et ne payaient pas d'impôt.

M. Orlikow: Mais si elles ne payaient pas d'impôt, ceci réduisait leur marge, le taux réel des impôts, n'est-ce pas?

M. Brown: Il y a deux possibilités: je gagne 20 p. 100 et paie 10 p. 100 d'impôt, ou je ne prélève que 10 p. 100 après impôts; cela revient au même pour le bailleur de fonds. Mais le fait est que des sommes assez considérables ont été prêtées aux petites entreprises l'an dernier, dans le cadre de ce programme. Je crois que les banques... car je vous l'ai déjà dit, je ne suis pas banquier... je crois qu'il y a eu des critiques dans le passé, et que les banques essaient d'améliorer leurs services.

M. Orlikow: Où est le risque pour les banques? Les faillites d'entreprises, petites et grandes, se sont multipliées. Mais lorsqu'une banque a de mauvaises créances chez Massey-Ferguson ou chez Chrysler, le gouvernement vient à la rescousse pour protéger la société en difficulté, et par là même protège la banque, cela s'est produit très fréquemment, et nous avons un système d'assurance-dépôts. Il semblerait donc que les banques n'aient pas à se préoccuper outre mesure de protéger leurs prêts, et certainement pas les gros prêts.

Il n'est guère de grandes sociétés... que ce soit dans l'industrie de l'automobile, dans la sidérurgie ou, à plus forte raison, dans la construction qui est moribonde... dont les bénéfices augmentent; c'est plutôt le contraire qui se produit. Inco en est un très bon exemple. Mais vous vous présentez devant nous pour nous dire que les banques, dont les bénéfices ont augmenté chaque année et qui ne courent pratiquement aucun risque sur l'ensemble de leurs transactions, devraient voir augmenter leurs bénéfices. Vous me dites à présent que les actions ont baissé, et que les gens ne veulent pas investir, mais toutes les actions sont déprimées. Le pays et le monde entier se

[Text]

of special treatment, the kind of special concessions that we do not give anybody else.

• 1735

Mr. Brown: The only thing I guess I am saying is they probably need a viable banking system to get out of a recession, and part of being a viable banking system is roughly the level of profitability that we talk about.

Mr. Orlikow: How much is enough?

When you compare—and I will let you compare the banks to any group you want—when you compare the banks to the auto industry or the steel industry or the construction industry or the real estate industry, the forest products industry; you name the industry—except newspapers, and they may be a special case—you name the industry which has had the kind of profitability, year after year, and the safety which the banks have.

Mr. Brown: I think if you want to look over a 10-year period, there are probably seven or eight sectors that have, on average, done a little better than banks.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow.

If I could, I would like to ask perhaps one question myself. Given that in the system the share price of any company is a pretty accurate reflection in a market system of how people who would consider buying ownership in that company consider or evaluate the return versus the risk—it is the composite; it rolls everything, all these factors that we have been talking about today, into one ball—then it would seem to me that the performance of the share price over time would give us some indication of the risk return trade-off of banks versus other corporations, other firms in other industries. Could you tell us what has happened to bank share prices over the years, and what return has accrued to the investors in banks vis-à-vis the return to individuals who have invested in other firms?

Mr. Brown: I was going to mention this, but there is a table in the brief here near the end—but if you look over either the last five years or the last ten years, the total rate of return to the person owning the average bank share has been moderately less than that achieved by owning all shares; the average for all shares. The numbers, pre-tax, are roughly for the Toronto Stock Exchange, per annum, compounded, for all—the total stock markets, 12.9 per cent; for a holder of bank stocks, 11 per cent. Just as a matter of interest, for a no-risk, highly liquid short-term bank certificate of deposit or treasury bill, that is roughly worked out to 10 per cent. So an investor in bank shares has only done about 1 per cent better by owning quite a different vehicle.

The Chairman: But your information is saying, then, that the market assessment of the risk in a return from banks is—

[Translation]

trouvent pris dans une récession et ce que vous venez nous dire aujourd'hui, c'est que les banques devraient bénéficier d'un traitement spécial, du genre de concession que nous n'accordons à nul autre.

M. Brown: La seule chose que je disais, c'est qu'il leur faut probablement un système bancaire viable pour leur permettre de sortir de la récession, et par viable j'entends le niveau de rentabilité dont nous avons parlé.

M. Orlikow: Quand vous déclarerez-vous satisfaits?

Si vous comparez les banques—et je vous laisserai faire la comparaison avec tout groupe que vous choisirez—à l'industrie automobile, à la sidérurgie, à la construction, à l'immobilier ou à l'industrie forestière, bref n'importe laquelle à l'exception des journaux, présentant un cas particulier, nommez-moi un secteur qui connaisse la même rentabilité que les banques année après année, et la sécurité dont elles jouissent.

M. Brown: Si vous considérez la situation sur une période de dix ans, il existe probablement sept ou huit secteurs qui ont, en moyenne, réalisé des bénéfices légèrement supérieurs à ceux des banques.

Le président: Je vous remercie, monsieur Orlikow.

Je voudrais peut-être si vous le permettez, poser moi-même une question. Étant donné que dans notre système, la cote en bourse d'une société reflète assez fidèlement la façon dont ceux qui envisagent de se porter acquéreurs des actions de cette société évaluent le bénéfice par rapport aux risques—cette cote est composite: elle renferme tous les facteurs dont nous avons parlé aujourd'hui—je pense donc que l'évolution de cette cote nous donne une idée de la position des banques par rapport à d'autres sociétés, à d'autres entreprises dans d'autres secteurs. Pouvez-vous nous dire comment la cote des banques a évolué au cours des années, et quels ont été les bénéfices des investisseurs, actionnaires de banques, par rapport à ceux qui ont investi des capitaux dans d'autres entreprises?

M. Brown: J'allais le mentionner, mais à la fin de mon exposé vous trouverez un tableau, et si vous examinez les cinq dernières années, ou les dix dernières années, le bénéfice total moyen pour l'actionnaire d'une banque moyenne se situe légèrement en-dessous de celui qui a été réalisé en moyenne par celui qui détiendrait des actions de toutes les autres entreprises; la moyenne pour toutes les actions. À la Bourse de Toronto, les chiffres avant impôts, par année, composés, s'élèvent pour tous les marchés boursiers à 12,9 p. 100, pour l'actionnaire de banques, à 11 p. 100. Ceci revient en gros à 10 p. 100 pour un certificat de dépôts bancaires ou un bon du trésor à haute sécurité, à court terme et à grande liquidité. Le bénéfice réalisé sur les actions bancaires n'est donc de 1 p. 100 supérieur à celui qui aurait été réalisé avec un investissement de tout autre ordre.

Le président: Mais d'après vous, donc, l'évaluation du marché sur le risque couru par un investissement bancaire est...

[Texte]

Mr. Brown: The market is not impressed with bank profits.

The Chairman: —slightly less than what the average firm would have earned in the Canadian economy.

Mr. Brown: That is correct.

The Chairman: Okay. Thank you very much.

Mr. Stevens, you had a point of order you wanted to raise.

Mr. Stevens: Yes. A point of order, Mr. Chairman. It comes out of, I guess, what Mr. Orlikow was saying, because I get quite puzzled as to what position the NDP are taking here.

I would refer you, Mr. Brown, on my point of order, to your submission, the final page, table 2, which shows the profit margin analysis.

Now, Mr. Chairman, my point of order is, if I judge Mr. Orlikow's remarks properly, he seemed to be taking exception to Mr. Brown's feeling that perhaps the bank profits were inadequate and should be higher. I thought that was on all fours with the NDP position, because they moved a motion, you will recall, in the House saying that the bank profits should be put on the same basis in 1972—Mr. Brown has told us that the fair test is on the net income ratio to total assets. If we take a look at his chart, we find that would be 63 basis points. I think Mr. Brown said that he thought 65 was where the bank should be, compared to 45, where they are in 1982.

• 1740

So what I am wanting clarification on is that it would appear that the NDP, if they had won their motion, would have been on all fours with you, would have had the banks back to the profitable level where they were in 1972; but now we hear Mr. Orlikow saying that somehow he wants them lowered.

Some hon. Members: Oh, oh!

The Chairman: Order, order!

Mr. Mackasey: I do not want to see the committee bogged down into a perpetual argument between the two extreme philosophical parties, because nobody benefits by extremism, neither Mr. Stevens nor Mr. Orlikow.

The Chairman: I apologize for not restraining Mr. Stevens perhaps earlier than I did.

What I would like to say is this. Thank you very much, Mr. Brown. We have appreciated having you here; you have provided us with some valuable information that will help the committee in coming to its conclusion in writing its report. I would like to thank you.

We also have some questions that we have prepared as a committee, and not all of those questions were put to you, on the things in your brief. I wondered whether you would agree

[Traduction]

M. Brown: Le marché n'est pas impressionné par les bénéfices des banques.

Le président: Légèrement inférieur à ce qu'une société moyenne aurait gagné dans l'économie canadienne.

M. Brown: C'est exact.

Le président: Très bien. Je vous remercie.

Monsieur Stevens, vous aviez un rappel au Règlement.

M. Stevens: Effectivement, monsieur le président. Il découle, je crois de ce que disait M. Orlikow, car la position prise en la matière par le NPD m'intrigue.

Sur ce rappel au Règlement, je voudrais vous prier, monsieur Brown, de revoir avec nous le tableau 2, à la dernière page de votre exposé, qui présente une analyse des marges bénéficiaires.

L'objection que je soulevais, monsieur le président, c'est que si j'ai bien compris les remarques de M. Orlikow, il semblait s'élever contre le point de vue de M. Brown, d'après lequel les bénéfices des banques seraient trop faibles et devraient être augmentés. Je pensais que cela correspondait tout à fait à la position du NPD, car vous vous rappellerez que ce parti a déposé une motion au Parlement aux termes de laquelle les bénéfices des banques devraient rester au même niveau qu'en 1972... M. Brown nous a dit que la pierre de touche, c'était le ratio de revenu net par rapport à l'ensemble des avoirs. Si nous examinons son tableau, nous constatons que ce serait 63 points d'assiette. Je crois que M. Brown disait que c'est le nombre 65 qui lui paraissait souhaitable pour les banques, en comparaison de 45, où elles se trouvent en 1982.

L'éclaircissement que je demande, c'est qu'il semblerait que le NPD, si sa motion avait été adoptée, aurait été en plein accord avec vous, et les banques se seraient retrouvées au niveau de bénéfices satisfaisants auxquels elles étaient parvenues en 1972; mais M. Orlikow réclame maintenant un abaissement de ces bénéfices.

Certains députés: Oh, oh!

Le président: A l'ordre!

M. Mackasey: Je ne veux pas que le Comité s'enlise dans une éternelle discussion entre les deux tendances philosophiques extrêmes, car l'extrémisme ne bénéficie à personne, ni à M. Stevens ni à M. Orlikow.

Le président: Je m'excuse, j'aurais peut-être dû retenir M. Stevens plus tôt que je ne l'ai fait.

Mais ce que je voudrais faire, c'est remercier M. Brown. Nous avons été heureux de vous avoir parmi nous, monsieur Brown; vous nous avez donné des renseignements précieux qui aideront le Comité à écrire son rapport et à formuler des conclusions. Je voudrais vous en remercier.

Nous avons également préparé, en tant que comité, certaines questions à votre intention sur le contenu de votre exposé, toutes n'ont pas été posées. Seriez-vous d'accord pour que nous

[Text]

if we could submit to you these questions in writing for your response in writing. We can append these to the record of your hearing today, if that would be all right.

Mr. Brown: That would be fine.

Thank you very much.

The Chairman: I adjourn the meeting to the call of the Chair.

[Translation]

vous les remettons par écrit, et que vous y répondiez de la même façon? Nous pourrions les annexer au procès-verbal de la séance d'aujourd'hui, si vous y consentez.

M. Brown: Je suis tout à fait d'accord.

Je vous remercie beaucoup.

Le président: La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office
Supply and Services Canada
45 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada
45 boulevard Sacré-Cœur
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

WITNESS—TÉMOIN

Mr. Hugh M. Brown, C.F.A. of Burns Fry Limited.

M. Hugh M. Brown, C.F.A.—«Burns Fry Limited».

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 86

Thursday, May 13, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 86

Le jeudi 13 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

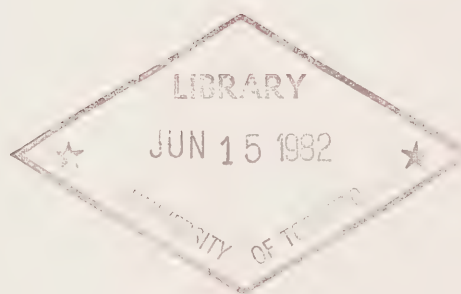
Les profits des banques à charte

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger
Duclos

Ferguson
Fisher
Halliday
Lambert
Lang

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Mackasey
Mazankowski
McRae
Orlikow

Riis
Stevens
Thomson
Wright—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Thursday, May 13, 1982:

Mr. Mazankowski replaced Mr. Blenkarn.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le jeudi 13 mai 1982:

M. Mazankowski remplace M. Blenkarn.

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 13, 1982

(113)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:30 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Evans, Ferguson, Lang, Mackasey, Orlikow, Peterson, Riis and Wright.

Other Member present: Mr. Reid (*Kenora—Rainy River*).

Witness: From the Canadian Centre for Policy Alternatives: Mr. R.T. Naylor.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. Naylor made an opening statement and answered questions.

At 5:54 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 13 MAI 1982

(113)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15h30 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Evans, Ferguson, Lang, Mackasey, Orlikow, Peterson, Riis et Wright

Autre député présent: M. Reid (*Kenora—Rainy River*).

Témoin: Du Centre canadien de recherche en politiques de rechange: M. R.T. Naylor.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982, portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Naylor fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

A 17h54, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Thursday, May 13, 1982

• 1532

The Chairman: Order, please.

We are today resuming our consideration of the profit situation of chartered banks, and today we have as witnesses before us, Dr. Tom Naylor, a member of the Research Group on Economic Planning for Tomorrow; and Mr. Robert Clarke, who is the Executive Director of the Canadian Centre for Policy Alternatives. I would welcome Mr. Naylor and Mr. Clarke, and ask if Mr. Naylor has any introductory comments that he would like to make; and after that we will move on to questioning of the witnesses. So with that, I turn the floor over to Mr. Naylor.

Mr. Tom Naylor (Member of the Research Group on Economic Planning for Tomorrow: Member, Canadian Centre for Policy Alternatives): I would like to start by apologizing to the members of the committee for the fact that the brief was not ready much earlier. As you all know, there was some question as to whether or not I would be in a position technically to submit a brief, and that accounts for my late start in getting it drafted, and also, I must say, for the rather hasty form in which it was put together. There are certain things missing from it, some statistical data that I wanted to include and that I hope to be able to submit to the committee before it finishes its deliberations in six weeks' time.

Now, the other thing about the brief is that it does tend to be quite long, so I will use my opening comments to put this thing in parenthesis. What I will do is I will make a few opening comments on what I think the real issues outstanding are, and then go to the crux of the matter as I see it, which is creating a system of institutional and policy alternatives to the status quo. Now, that brings me to a second introductory comment.

I am here, in a sense, sponsored by the Canadian Centre for Policy Alternatives, but I must insist that the Canadian Centre has no collective voice. I alone am responsible for the comments I am going to make. I was simply asked to submit a brief on their behalf, but ultimately taking responsibility for all of the comments.

Now, having said that, I should add another slight modification. People who are associated with the Canadian Centre for Policy Alternatives, of which clearly I am one, believe this country faces a catastrophic situation in its social and economic relationships, social and economic situation; and therefore we feel—and here I can certainly speak for everybody—the need to open debate on genuine alternatives to existing policies in institutions, because too much social debate takes the form really—and this is true in Parliament as well—of the two sides sitting down to discuss energetically the same side of a ques-

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le jeudi 13 mai 1982

Le président: A l'ordre je vous prie.

Nous reprenons l'étude des bénéfices des banques à charte et nos témoins d'aujourd'hui seront M. Tom Naylor, qui fait partie du groupe de recherche sur la planification économique pour demain et M. Robert Clarke, qui est le coordonnateur exécutif du Centre canadien de recherche en politiques de rechange. Je leur souhaite à tous deux la bienvenue et je vais demander à M. Naylor s'il a quelque chose à nous dire, après quoi nous passerons aux questions. Monsieur Naylor.

M. Tom Naylor (membre du groupe de recherche sur la planification économique pour demain et membre du Centre canadien de recherche en politiques de rechange): Je commencerai en demandant aux membres du Comité de m'excuser du fait que mon mémoire ne leur a pas été soumis plus tôt. Comme vous le savez, je n'étais pas moi-même certain de pouvoir vous présenter un mémoire, ce qui fait que j'ai commencé à le rédiger relativement tard, à en juger d'ailleurs, il faut bien l'admettre, par sa présentation un peu bâclée. Certains éléments n'y figurent pas, et notamment certaines données statistiques que je voulais mentionner mais que j'espère pouvoir soumettre au Comité avant la fin de cette délibération dans six semaines.

En outre, mon mémoire est également relativement long, et je vais donc profiter de cet exposé préliminaire pour ajouter quelques aspects et je me propose en l'occurrence de vous entretenir des problèmes qui à mon sens sont les véritables problèmes puis, au fur et à mesure, approfondir la question telle que je la perçois pour en arriver à parler de la création d'un ensemble d'institutions et de politiques pour sortir du statu quo. Ceci m'amène à un deuxième commentaire préliminaire.

Je comparais ici aujourd'hui en quelque sorte comme représentant du Centre canadien de recherche en politiques de rechange, mais je dois insister sur le fait que le Centre n'a aucune voie collective. J'assume la seule et entière responsabilité de tout ce que je vais vous dire. Le Centre m'a simplement demandé de vous soumettre un mémoire en son nom mais d'en assumer l'entière responsabilité.

Ceci dit, je dois insister sur un autre petit changement. Les gens qui gravitent autour du Centre canadien de recherche en politiques de rechange, et je suis un de ceux-là, sont d'avis que notre pays est au bord de la catastrophe en matière socio-économique et nous sommes dès lors d'avis—je crois d'ailleurs pouvoir parler au nom de tous—qu'il est absolument indispensable de lancer le débat sur certaines solutions authentiques qui nous permettrait de remplacer les institutions et les politiques existantes, parce qu'en effet jusqu'à présent, le débat qui a eu lieu au niveau social—au Parlement comme ailleurs—

[Texte]

tion. So in our opinion, we have to start thinking brand new alternatives that really bear very little relationship to the status quo, rather than simply roaring about manipulating this or that element of existing institutions.

• 1535

Okay, having said that, let me turn to my own personal comments. These again, I want to insist, do not bind any other member of the Centre for Policy Alternatives. My intent here is to demonstrate that there are policy alternatives to the existing structure of financial institutions, particularly in the mode of operation of the chartered banking system. By system I mean, of course, all of the chartered banks incorporated under federal law but headed by the big six banks, five of them privately owned, one of them publicly owned.

Now, one last introductory comment maybe I should add. I was not going to, but I think I will.

I and certain other people I have discussed these matters with do have certain reservations about participating in such an inquiry. The reason for it—and I want to put it on the record—is that some people, including myself, feel that an inquiry of this sort, no matter how well intentioned the members of the committee may be, is unlikely to further the public interest. In fact, it may well end up simply serving to legitimate activities contrary to the best interests of the overwhelming majority of the Canadian population.

It seems an extreme statement; let me defend it.

There are two reasons why I think such an unfortunate result may occur. One of them is the imbalance of evidence that inevitably characterizes such hearings, and a simple body count does not rectify the imbalance. Big business organizations—into which category, I am sure everyone will agree, chartered banks certainly fit—can appear before public inquiries with an enormous amount of resources in terms of technical information and research staff, much of it, ironically enough—given the terms of reference of this committee—financed indirectly by the public purse through forgiven taxes. But people who speak for the public interest—for farmers, labourers, co-operatives, small business, consumer interests—do not in general have the technical and financial resources to match the array of what I suppose I would call, if I were in a bad mood, the high-priced accountants and rent-in economists the banks tend to bring along.

Mr. Mackasey: Get angry! Get angry! There is no reason you should not be in a bad mood.

[Traduction]

s'est beaucoup trop concentré de part et d'autre, sur une seule des facettes de la question. À notre sens donc, nous devons commencer à envisager des solutions tout à fait nouvelles qui s'écarteraient radicalement du statu quo au lieu de manipuler d'un ton rageur l'un ou l'autre élément des institutions actuelles.

Bon, ceci dit, passons à mes commentaires personnels. J'insiste une fois de plus en disant que ceci n'engage en rien les autres membres du Centre de recherche en politiques de rechange. J'avais l'intention en venant ici d'essayer de vous prouver qu'il existe d'autres solutions à la structure actuelle des institutions financières, et en particulier au fonctionnement actuel du système de nos banques à charte. Et lorsque je parle de système, j'entends bien sûr toutes les banques à charte constituées en société au titre de la Législation fédérale mais qui, en fait, sont dirigées par les six grosses banques dont cinq sont à capitaux privés et la sixième à capitaux publics.

Il y a un dernier commentaire que je devrais sans doute vous faire en guise d'introduction même si je n'en n'avais pas l'intention.

J'exprime certaines réserves—comme d'ailleurs certaines personnes à qui j'en ai parlé, à propos de la participation à une enquête de ce genre. Si je le dis, et je tiens à ce que cela soit consigné, c'est parce que certaines personnes dont je fais partie, sont d'avis qu'une enquête de ce genre, malgré les meilleures intentions des membres du comité, ne débouchera probablement sur rien qui puisse profiter à l'intérêt public. Au contraire, il se peut fort bien qu'elle débouche sur un simple aval d'activités parfaitement légitimes mais contraires aux meilleurs intérêts de la très vaste majorité de la population canadienne.

C'est un point de vue assez extrême et j'aimerais le défendre.

Deux raisons me poussent à conclure à des résultats aussi malheureux. En premier lieu, il y a le manque d'équilibre des témoignages, manque d'équilibre qui invariablement est symptomatique d'audiences de ce genre, et un simple compte nominal ne saurait rétablir l'équilibre. La grande entreprise—dont les banques à charte font partie, personne ne me contredira—peut comparaître à l'occasion d'audiences publiques en sachant pouvoir compter sur énormément de ressources, notamment la documentation technique et le personnel de recherche, dont la plus grande partie, il est ironique de le constater surtout dans le cadre du mandat de votre comité, est financée indirectement par les deniers publics par le truchement de certaines remises d'impôt. Par contre, tous ceux qui se lèvent pour défendre l'intérêt public, pour défendre les agriculteurs, les travailleurs, les coopératives, la petite entreprise et les consommateurs, n'ont le plus souvent pas les moyens techniques et financiers nécessaires pour tenir tête à ces comptables à \$200,000 par an comme je les qualifierais si j'étais de mauvaise humeur et aux autres économistes mercenaires que les banques ont tendance à faire comparaître pour elles.

M. Mackasey: Allez-y, mettez-vous en colère! Il n'y a aucune raison pour que vous ne soyez pas de mauvaise humeur.

[Text]

Mr. Naylor: Well, I like to observe the niceties of parliamentary discourse, and I do not think anger is permitted under those circumstances.

This is especially dangerous, this imbalance of evidence, given what I see the second reason for having reservations about participation in the hearings as; that is, that this inquiry may get bogged down into discussing an issue that is really of secondary importance. Bank profits, by themselves, are hardly the problem. In a private enterprise economy, to discuss profits is like discussing motherhood in a society committed to the nuclear family.

Profits are not the problem. They are simply a symptom of the real problem, which is how profits are earned. To focus on that, you would have to investigate closely the structure and power of the Canadian banking system and—and I stress this—its relationship to the federal level of government. I say that because to the extent that banks can or do own a profit rate deemed worthy of public inquiry, they do so because the federal level of government permits, and even encourages, them to do so. Parliament has done so through a series of Bank Acts that have entrenched and progressively reinforced the monopoly power of the banks, the monopoly power that gives them the capacity to earn any excess level of profits, if such exist, while the Bank of Canada has chosen to conduct its monetary policy in such a way as to guarantee the chartered banks will exploit to the full the opportunities for profit implicit in the monopoly power Parliament has given them.

Let me put it this way. Bank profits are simply an inevitable consequence of bad legislation and even worse monetary policy. Those should be the real objectives of public inquiry, not the distinctly derivative and subsidiary issue of the actual level of resulting profits.

Lest people say this is outside the terms of reference of the committee, let me make one further point about it.

• 1540

If the banks increase their profits, as they did dramatically in 1981, ultimately those increases have to be derivative either from legislation or from monetary policy. If increasing profits are earned, that reflects one of three things: widening the spread between the lending and borrowing rates; reducing the overhead costs of banking; or an increase in the volume of business done by the banks.

Now, to the extent that the banks are able to widen the spread or appropriate reductions in overhead costs in the form of profits rather than passing them on to consumers, that is because, and only because, they have monopoly power over the marketplace. To the extent that bank assets are shooting up,

[Translation]

M. Naylor: Non, car je me plais à suivre les politesses de la rhétorique parlementaire et je ne pense pas que la colère soit de mise.

Ce déséquilibre est particulièrement dangereux en raison de ce que je considère être la seconde justification de mes réserves à propos de la participation aux audiences, en ce sens que l'enquête pourrait fort bien s'enliser dans la discussion d'une question dont l'importance est finalement secondaire. Les bénéfices des banques en tant que tels ne sont pas vraiment le problème. Dans un système économique à libre entreprise, discutez de la notion de bénéfice revient à discuter de l'existence de Dieu à un concile du Vatican.

Les bénéfices ne sont pas le véritable problème. Ils n'en sont qu'un des symptômes, le problème étant la façon dont ces bénéfices sont acquis. Mais pour approfondir ce dernier problème, vous devriez vous pencher de très très près sur la structure et sur les pouvoirs du système bancaire au Canada et, permettez-moi d'insister à ce sujet, sur ses rapports avec les paliers fédéraux de gouvernement. Si je vous dis ceci, c'est parce que si les banques peuvent réaliser un niveau de bénéfice qui mérite apparemment l'institution d'une enquête publique, c'est parce que le palier fédéral de gouvernement leur en donne la possibilité, voire les encourage à le faire. C'est ce qu'a fait le Parlement par toute une série de mesures législatives sur les banques qui ont eu pour effet d'avaliser et de renforcer progressivement le monopole des banques, ce pouvoir qui leur permet de faire des bénéfices excessifs, si tel est bien le cas, alors que la Banque du Canada pour sa part choisissait de retenir une politique monétaire qui permettait aux banques à charte d'exploiter jusqu'au bout toutes les possibilités de s'enrichir qui figuraient implicitement dans les pouvoirs de monopole que leur accordait le Parlement.

En d'autres termes, les bénéfices des banques sont simplement la conséquence inévitable d'une mauvaise législation et d'une politique monétaire pire encore. Voilà quels devraient être les véritables objectifs d'une enquête publique, et pas le problème parfaitement corollaire et accessoire du niveau proprement dit des bénéfices incidents.

A moins qu'on me dise que cela échappe au mandat du comité, permettez-moi d'ajouter autre chose dans la même veine.

Lorsque les banques augmentent leurs bénéfices, de manière aussi radicale qu'en 1981, ces bénéfices sont toujours le produit soit d'une loi ou d'une politique monétaire. En outre, si elles réalisent des augmentations de bénéfices, elles seront attribuables à une des trois raisons suivantes, à savoir, l'élargissement de l'écart entre les taux des prêts et des emprunts; la réduction des frais généraux; ou l'augmentation du volume d'affaire des banques.

Dans la mesure où les banques sont capables d'élargir cet écart, ou de réduire leurs frais généraux pour réaliser des bénéfices plutôt que d'en faire jouir les consommateurs, c'est uniquement parce qu'elles jouissent d'un monopole complet du marché. Si les actifs des banques connaissent une telle recru-

[Texte]

the volume of business is going up, and to the extent that this accounts for the increase in profits, the reason for it is the conduct of monetary policy, which has destroyed long-term capital markets and crowded all the borrowing at the short end of the financial spectrum, which the chartered banks dominate. So clearly, to reiterate the point, there is no way in which the issue of bank profits can be extricated from the broader questions of how the banks have had their monopoly power entrenched by legislation and how the Bank of Canada has conducted its monetary policy.

Having said that the issue of the level of profits is a subsidiary one, I still want to say something about it. I do not feel that happy about having to address it, because I may end up reinforcing exactly what I want to deflate. But nonetheless, there are so many myths floating about on the profit issue, some of them posed in fact by other witnesses to the committee, that I really have to make a few statements about it.

Now, one of the myths about bank profits often floating about, and to which the committee should take a very critical look, is the claim that high profits to the banks are simply a temporary windfall to these banks, resulting only from the conduct of monetary policy. Now, as I have said, monetary policy is one of the main structural reasons permitting the rapid increase in profits that we witnessed in 1981. But the chartered banks certainly showed themselves more than willing to exploit the opportunity presented to them, by the way in which monetary policy was conducted. Who else in the Canadian financial system could have done so? Who else in the Canadian economy could have done so?

If there really is a windfall element of bank profits, that is an argument for higher taxation. In fact, in Britain, under the government of Margaret Thatcher, which is not exactly known for its commitment to the principles of distributive justice, windfall profits were taxed away from the banks. Why not here? By what principle of distributive justice should the banks be the sole beneficiaries of income windfalls resulting from the prosecution of public policy, particularly in times of a recession and when public officials everywhere are telling us we must all tighten our belts?

Now, in a similar vein, one must beware of the argument that the whole question has become, or even that it always was, inconsequential because profits are lower now than in the recent past or because, even now or even in the recent past, they were not out of line with the banks' historical experience. Now, bank profits are important not in and of themselves, but as a leading indicator of a profound structural malaise in the Canadian economy. The profit comparison that is relevant is not current profit performance of the banks relative to their own past, but current profit performance of the banks relative to other sectors of the economy. I will elaborate on that in a minute.

[Traduction]

descente, si le volume d'affaire augmente, et c'est ce qui explique l'augmentation des bénéfices, c'est à cause de la politique monétaire en place qui a détruit les marchés de capitaux à long terme, et concentré tous les emprunts au bas de l'échelle financière que dominent les banques à charte. En d'autres termes, il est impossible de se pencher sur les profits des banques sans tenir compte des questions plus générales, comme la manière dont les banques ont réussi à implanter solidement leur monopole par des moyens législatifs et la manière dont la banque du Canada applique sa politique monétaire.

Même si j'ai dit que la question du taux des bénéfices est secondaire, j'aimerais néanmoins ajouter quelque chose à cet égard. Je ne suis pas très heureux d'avoir à le faire puisque je risque de renforcer un argument que je préférerais réfuter. Mais néanmoins, il existe tellement de mythes sur la question des bénéfices, et certains ont été soulevés par d'autres témoins devant le Comité, que je me sens obligé d'en parler.

L'un des mythes assez courants au sujet des profits des banques et sur lequel le Comité devrait se pencher sérieusement, porte sur le fait que les profits élevés des banques ne sont qu'une conséquence heureuse de la politique monétaire. Mais comme je l'ai dit plus tôt, la politique monétaire constitue l'une des raisons fondamentales à la base de l'augmentation considérable des profits enregistrés en 1981. Les banques à charte se sont certainement montrées toutes disposées à profiter de cette occasion qui leur était offerte, à savoir, la manière dont la politique monétaire était appliquée. Quel autre secteur du système financier canadien aurait pu le faire? Quel autre secteur de l'économie canadienne aurait pu le faire?

Si les profits des banques reposent vraiment sur une conséquence heureuse d'une politique, le gouvernement serait tout à fait justifié d'augmenter son taux d'imposition. En fait, le gouvernement de Margaret Thatcher en Grande-Bretagne n'a pas exactement la réputation de se conformer à des principes de justice pour tous, à lever des impôts sur les profits réalisés par les banques de cette façon. Pourquoi n'agissons-nous pas de la même façon ici? Quel est le principe de justice qui dit que les banques doivent être les seuls bénéficiaires de profits résultant de l'application d'une politique publique, surtout en période de récession où les fonctionnaires ne cessent de nous dire de nous serrer la ceinture?

Dans le même ordre d'idées, l'on doit se méfier d'un argument selon lequel toute cette question serait devenue, ou aurait toujours été, tout à fait sans conséquence parce que les profits actuels sont plus faibles maintenant que ce qu'ils étaient par le passé même récent, et parce que ces profits ne sont pas ni n'ont jamais été différents de l'expérience des banques dans ce domaine. Les profits des banques ne sont pas importants en eux-mêmes, mais plutôt comme indice d'un malaise structural profond de l'économie canadienne. Il ne servirait pas à grand chose de comparer les profits actuels des profits des banques aux profits réalisés dans le passé. Ce qu'il faut comparer, ce sont les profits actuels des banques, par rapport à ceux des

[Text]

But the key point is that at a time when economic growth has virtually ceased in this country, one party's gain is another party's loss. So any argument rationalizing higher bank profits necessarily, if it is to be logical and consistent, must rationalize lower income levels to some other part of the population, including—I might point out—lower corporate profits.

It has been argued as well that since the market value of bank shares is below the book value, profits must be low, not too high. This argument is preposterous for a number of reasons.

If the banks really want their shares to trade at a higher level, let them raise the dividend rate. Right now it makes more sense to put your money in a savings deposit in a bank than to own one of the bank's own shares. It is also preposterous because virtually all shares have taken a beating in recent months, if not the last couple of years. By what right do the banks claim exemption again from these trends? And, again, amplifying something I said before, their claim is particularly presumptuous at a time of recession, when improvement in the profit position of the banks is going to erode the profitability of other businesses and, hence, any consequent improvement in bank share prices may be bought at the expense of the shareholders of other businesses.

• 1545

Two more points on this issue. How do we really know that the rather low level at which bank shares have been trading, presuming they have, reflects low profits rather than the political fallout from high profits and the threat of public-sector intervention? Now, I might point out, if I were a cynic, I would say one test of that proposition would be to see if bank shares recover significantly if these hearings result in an endorsement of the status quo, the expectation of which is precisely why banks and some brokers, heavily committed to trading bank shares, are so pleased that this inquiry exists.

Finally, the current depressed value of bank shares cannot be completely unrelated to the open secret that at least some of the big banks are in serious trouble because of huge over-commitments to virtually insolvent large-scale borrowers.

Actually, I am sorry. I do have one more point to make on this. I think it is necessary to dispose of the argument that high profits are essential to strengthen the equity base of the banks, because it is a curious argument that the Canadian public should pay through more transfers of incomes through the banks for bad decisions made by the banks themselves in

[Translation]

autres secteurs de l'économie. J'élaborerai là-dessus dans un instant.

Mais la question de base est la suivante: à une époque où la croissance économique du pays s'est presque complètement arrêtée, les gains d'une partie sont les pertes de l'autre. Donc tout argument en faveur de profits supérieurs pour les banques, pour être logique et cohérent, doit également être en faveur de revenus moins élevés pour le reste de la population, ce qui comprend—et je tiens à vous le signaler—une diminution des profits des entreprises.

Certains prétendent également que puisque la valeur marchande des actions bancaires est inférieure à la valeur comptable, les profits doivent être assez faibles et non pas trop élevés. Cet argument est tout à fait absurde et cela, pour diverses raisons.

Si les banques veulent vraiment voir leurs actions s'échanger à un taux plus élevé, elles n'ont qu'à augmenter leurs dividendes. A l'heure actuelle, il est plus sensé de déposer son argent dans un compte d'épargne, dans une banque que de détenir une action de la même banque. C'est un argument absurde aussi, parce que presque toutes les actions ont connu des réductions considérables au cours des derniers mois, sinon au cours des dernières années. Alors, de quel droit les banques réclament-elles des exemptions pour se protéger contre ces tendances? J'aimerais insister encore une fois sur quelque chose que j'ai dit plus tôt, à savoir, que cet argument est particulièrement absurde en période de récession quand l'amélioration de la situation des profits des banques a pour effet de réduire la rentabilité des autres entreprises et par conséquent, toute amélioration du prix des actions des banques se ferait au détriment des actionnaires d'autres entreprises.

J'ai deux autres choses à dire à cet égard. Comment peut-on savoir que le taux relativement faible des ventes des actions bancaires, en supposant que ce soit le cas, soit le reflet de profits réduits plutôt que l'incidence politique de profits élevés et la menace d'une intervention du secteur public? Si j'étais cynique, je dirais qu'une façon de mettre cet argument à l'épreuve serait de voir si les actions des banques augmenteraient de manière significative si ces audiences confirmaient le statu quo. C'est ce à quoi s'attendent les banques ainsi que certains courtiers dont une grosse part du volume de transactions consiste en actions bancaires, et ils sont très heureux de cette étude car c'est précisément ce à quoi ils s'attendent.

Et enfin, il est impossible que la valeur actuelle déprimée des actions bancaires n'ait aucun rapport avec le fait que certaines grosses banques, et c'est un secret de polichinelle, se trouvent en très mauvaise posture à cause de leurs engagements démusésés avec des gros emprunteurs quasi insolubles.

En fait, je m'excuse, mais j'ai encore une chose à dire à cet égard. Il est nécessaire, à mon avis, de réfuter un argument selon lequel les profits élevés sont essentiels pour renforcer la base des actifs d'une banque. En effet, il me semble assez étrange que le public canadien doive payer au moyen d'un nombre plus élevé de transferts de revenus effectués par les

[Texte]

over-extending their assets relative to equity. The obvious alternative to higher profits, to strengthen the equity base of the banks, is for the banks to sell off assets and accept a much lower rate of growth. They could sell off some of these assets to the foreign banks, which are incorporated but subject to very severe legislative restrictions and which certainly are not over-leveraged.

Another point, indirectly, I guess, bearing on the profits question—the banks have publicly, year after year, pleaded poverty on the basis of paying a hidden tax in the form of foregone earnings from the cash reserves they are required by law to keep in non-interest-bearing form. Now, this contention is an extremely dangerous one that must be dealt with, for it completely mystifies the nature of banking and attempts to hide the public origins of banking privileges.

Let me explain that. The privilege of issuing the means of payment or money in any society is one of the principal prerogatives of the sovereign power, and in Canada, the sovereign power is Parliament. Indeed, if you go back in ages past, when a new king or an emperor ascended the throne, he would recall all the coins, re-mint them and put them back in circulation with his head on them, symbolizing the transfer of sovereignty.

Since the advent of commercial banking, that prerogative has been ceded conditionally— —and I stress “conditionally”—to private-sector institutions. The conditional nature of the cession in Canada is evident by the fact that these private-sector institutions issuing the means of payment are governed by public charter, not just by laws of incorporation. Banks, in that sense, are no different from other chartered companies of an older vintage, like the Hudson's Bay Company, the East India Company—I hesitate to say the South Seas Company and the Mississippi Company, but they may be accurate, too. But the point is, all chartered companies are granted, temporarily and conditionally, commercial privileges in exchange for fulfilling public obligations in administration and finance.

Now in Canada, apart from the use of the charter, there have been a lot of ways historically in which we have served notice. We, the public, serve notice on the banks that their privileges are conditional, by which the public has demanded a fiscal return from the banks exercising those privileges, over and above the normal return from taxation. Banks have been subjected variously to the requirement of investing part of their capital in government debentures. In the middle of the nineteenth century that was true. They have been forced to pay taxes on their circulation of bearer notes. That was true until the First World War. They have been subjected to cash reserve ratios. That has been true since then. But recent history has seen the banks shedding government securities from their asset portfolios, reducing their relative tax contribu-

[Traduction]

banques pour des mauvaises décisions des banques pour ce qui est de sur-utiliser leur actif par rapport à leur valeur propre. La solution évidente au problème des profits plus élevés, serait pour les banques de vendre leur actif et d'accepter un taux de croissance beaucoup plus faible, ce qui leur permettrait de renforcer leur base de valeur. Elles pourraient vendre une certaine part de leur actif à des banques étrangères qui sont constituées en corporation mais assujetties à des restrictions législatives fort strictes et qui ne sont certes pas trop puissantes.

J'ai encore quelque chose à dire qui a indirectement trait à la question des bénéfices. Les banques ont, année après année, invoqué leur pauvreté en prétendant qu'elles devaient payer une taxe cachée du fait qu'elles n'accumulent pas d'intérêt sur les réserves de fonds que la loi les oblige à maintenir. C'est un argument extrêmement dangereux qu'il faut absolument réfuter car il sert à camoufler la nature des activités bancaires et à cacher au public l'origine des privilèges des banques.

Laissez-moi vous expliquer cela. Le privilège d'émettre des moyens de paiement ou de l'argent est, dans toutes les sociétés, l'un des principaux droits du pouvoir souverain et, au Canada, ce pouvoir souverain est le Parlement. Il fut une époque, il y a très longtemps, où chaque fois qu'un nouveau roi ou un nouvel empereur prenait le pouvoir, il récupérait toutes les pièces de monnaie, les refrappait à sa propre effigie et les remettait en circulation ce qui symbolisait le transfert du pouvoir.

Depuis l'avènement des banques commerciales, ce droit a été cédé conditionnellement—et je tiens à souligner ce mot «conditionnellement»—à des établissements privés. La nature conditionnelle de la session de ce droit au Canada est évidente du fait que ces établissements privés qui émettent des moyens de paiement sont régis par des chartes publiques et non seulement par les lois sur la constitution en corporation. En ce sens, les banques ne sont absolument pas différentes des autres sociétés à charte plus anciennes, comme la compagnie de la Baie d'Hudson, le *East India Company*—j'hésite à mentionner la *South Seas Company* et la Mississippi Company, mais c'est probablement le même cas. Le fait est que toutes les sociétés à charte se voient déléguer, temporairement et conditionnellement, des privilèges commerciaux et en échange, elles s'engagent à remplir des obligations publiques au niveau de l'administration et des finances.

Mais au Canada, en dépit de l'utilisation de la charte, il y a toujours exercé, historiquement, beaucoup de façons de donner acte. Nous, les membres du public, donnons acte aux banques que leurs privilèges sont conditionnels et en retour, le public demande aux banques un revenu fiscal pour l'exercice de ces privilèges qui est supérieur au taux d'imposition normal. Les banques sont assujetties de diverses façons, aux exigences selon lesquelles elles doivent investir une partie de leur capital dans des obligations du gouvernement. C'est ce qui se passait au milieu du siècle dernier. Les banques étaient obligées de payer des impôts sur la circulation de monnaie de papier. Cela a continué jusqu'à la première Guerre mondiale. Elles ont été assujetties à des exigences en matière de réserve d'encaisse. Et c'est ce qui se passe depuis. Mais depuis un certain temps, les

[Text]

tion, securing and easing their reserve requirements. In short, if current trends continue, the public sector will shortly have ceded its prerogatives completely to the banks, who now have the audacity to claim them as their sovereign rights. Rather than the banks being regarded as subject to an unfair tax in the 5 to 6 per cent average cash reserve ratio they have to hold, the position should be viewed in reverse. The banks have managed to raise their share of a public-sector prerogative to an unconditional 95 per cent and are now screaming for the whole thing.

• 1550

I am sorry, I missed it again. I have one more preliminary comment to make, and I think it is an important one, so I will make it. That is to ask the committee to address itself to a piece of taxonomic legerdemain that has been suggested as a measure of bank profitability. It has been argued by some people that instead of focusing on the profit rate on equity, the relevant variable is the rate of return on assets.

Now I must admit this is a very strange argument to hear from Canadian bankers, because the only economist of stature that I know of ever to suggest something like a rate of return on assets as being a more meaningful measure of economic performance than a profit rate on equity was Karl Marx. Profits obviously are a return on the ownership of capital after covering the costs, including interest on deposits. Depositors put up the overwhelmingly large share of funds out of which the banks acquire assets, but the depositors do not get a share of the profits in the banking system.

There are in this world banking systems where depositors do get a share of the profits. They are known as Islamic banking systems. In those systems, maybe, a rate of return makes sense, but until the Ayatollah Khomeini comes here to help us redesign our bank law and Karl Marx rewrites corporate accounting procedures, I must say that this talk about a rate of return on assets, rather than profits on equity, is at best sophistry, and at worst a deliberate attempt to mislead the Canadian public about the extent of the income transfers currently taking place.

However, I will end my preliminary comments at that point. It is unwise to devote too much time or space to exploring these definitional niceties. The essential point is that, however defined, profits are not the problem. The problem is power, specifically the personal power to ration credit through administrative decisions on which the fate of the Canadian economy depends. That power means that a handful of bank directors, those of the big six banks—five private plus the public one—can virtually dictate the rate of growth of the economy, the choice of which industries and which regions will

[Translation]

banques commencent à se départir des obligations du gouvernement qu'elles détiennent dans leur portefeuille d'actif, ce qui contribue à réduire leur contribution fiscale, garantissant et assouplissant en même temps leurs exigences en matière de réserve. Bref, si les tendances actuelles se maintiennent, le secteur public finira par céder complètement ses privilèges aux banques qui ont maintenant l'audace de les réclamer comme si c'était des droits souverains. Il ne faudrait pas penser que les banques ont été assujetties à un impôt injuste relativement au rapport de 5 à 6 p. 100 de réserves en liquidité qu'elles doivent conserver, car c'est plutôt le contraire. Les banques ont réussi à accroître inconditionnellement leur part d'une prérogative du secteur privé à 95 p. 100 et elles réclament maintenant 100 p. 100.

Je m'excuse, je l'ai encore oublié. J'ai un autre commentaire préliminaire à faire, et à mon avis il est important. Ce serait de demander au Comité de se pencher sur un tour de passe-passe fiscal qui a été proposé comme moyen de calculer les profits des banques. Certains ont avancé que la variable pertinente est le taux de rendement sur l'actif plutôt que le taux de rendement sur l'avoir.

Maintenant, je dois avouer que c'est un argument très curieux de la part de banquiers canadiens parce que le seul économiste de renom que je connaisse et qui ait suggéré que le taux de rendement sur l'actif était un moyen plus utile de mesurer le rendement économique que le taux de rendement sur l'avoir est Karl Marx. Les profits sont évidemment le rendement de la participation au capital après avoir tenu compte des coûts, y compris l'intérêt sur les dépôts. Les déposants fournissent la très grande majorité des fonds qui permettent aux banques de faire l'acquisition d'actifs, mais les déposants ne touchent pas leur part des profits du système bancaire.

Il existe dans ce monde des systèmes bancaires où les déposants touchent une part des profits. Il s'agit de systèmes bancaires islamiques. Il se peut que dans ces systèmes, un taux de rendement puisse être censé, mais tant que L'Ayatollah Khomeini ne viendra pas nous aider à repenser notre législation bancaire et tant que Karl Marx ne viendra pas reformuler la procédure comptable des sociétés, je dois dire que toute cette discussion au sujet d'un taux de rendement sur l'actif plutôt que des profits tient au mieux au sophisme et au pire, cela constitue une tentative délibérée d'induire la population canadienne en erreur en ce qui a trait à l'ampleur des transferts de revenus qui s'opèrent actuellement.

C'est ainsi que je vais terminer mes commentaires préliminaires. Il n'est pas sage de consacrer trop de temps à discuter de ces subtilités de définition. L'essentiel c'est que, peu importe comment on les définit, les profits ne sont pas le problème. Le problème, c'est le pouvoir, particulièrement le pouvoir personnel de rationner le crédit par des décisions administratives auxquelles est lié le sort de l'économie canadienne. Ce pouvoir signifie qu'une poignée de directeurs de banques, les directeurs des six grandes banques—cinq privées et une d'État—peuvent virtuellement dicter le taux de crois-

[Texte]

grow or decline, and how the incomes of ordinary Canadians will progress or regress.

Now, that power has awesome social consequences. Where the market does not temper or discipline, it is obvious that power should be exercised by the public sector. But that power has been ceded by the public sector, ceded by the federal government through the Bank Acts, ceded by the Bank of Canada through its conduct of monetary policy, and ceded to a rather strangely constituted cartel of private financial institutions.

Those are my preliminaries. Let me skip the body of my paper and go to the end, which is, in a sense, an introduction to certain ideas being kicked around at the Canadian Centre for Policy Alternatives regarding the restructuring of the banking system. As I noted at the beginning, our concern is to see that there are genuine alternatives to existing institutional structures and existing public policies. That means that we have to think of things that in a sense have not been on the agenda of Canadian debate for a long time.

Now, there are five operational principles that have been put into this program for restructuring the Canadian financial system. Let me outline briefly what the theoretical and operational principles are before I start talking about some of the institutional specificities of the thing.

The first of these operational principles is to return to the public sector what are public prerogatives, and to remind the banks of the conditional nature of the powers and the privileges that we have granted to them.

The second is to restore price competition, while at the same time reducing the capacity of existing financial institutions to ration credit by administrative fiat. Decisions regarding rationing by fiat instead of by price belong to the public sector, not the private one.

The third one is to re-assert the paramount authority of Parliament over the Bank of Canada. Here I must stress when the Governor of the Bank of Canada, whose sole legitimate responsibility under the law is to operate a printing press on behalf of the Canadian population, can run amok through the country calling for the dismantling of marketing boards, for increases in natural gas exports, for an end of federal deficit spending, then I must say something is clearly rotten in the ship of state. And if I may wax poetic a moment longer, I would say the captain is on holiday in Jamaica and the purser has seized the helm.

• 1555

The fourth general operational principle is restoring and then maintaining stability in the Canadian banking system. And I must say, I do not define stability as being a system where the public sector is always standing by to bail out tottering banks or the tottering borrowers to whom they have

[Traduction]

sance de l'économie, décider quelle industrie et quelle région vont connaître un accroissement ou une baisse de leurs activités économiques, et déterminer comment le revenu des Canadiens ordinaires vont progresser ou regresser.

Maintenant, ce pouvoir entraîne des conséquences sociales terribles. Lorsque le marché ne reprend pas son équilibre ou ne se stabilise pas il est évident que le secteur public doit exercer ce pouvoir. Mais ce même pouvoir a été cédé par le secteur public, cédé par le gouvernement fédéral par le biais de sa législation bancaire, cédé par la Banque du Canada par le biais de sa politique monétaire, et cédé à un cartel formé assez étrangement d'institutions financières privées.

Voilà ce qu'il en est de mes observations préliminaires. Je vais sauter le quart de mon document et aller à la fin qui constitue, en un sens, une introduction à certaines idées que l'on brasse au Centre canadien de recherche en politiques de rechange, en ce qui concerne la restructuration du système bancaire. Comme je l'ai dit au début, ce qui nous intéresse, c'est d'avoir de véritables solutions de rechange aux structures institutionnelles et aux politiques publiques existantes. Cela veut dire que nous devons nous pencher sur des questions qui, dans un certain sens, n'ont pas été débattues au Canada depuis longtemps.

Maintenant, il y a cinq principes opérationnels qui ont été intégrés à ce programme de restructuration du système financier canadien. Permettez-moi de vous exposer brièvement les principes théoriques et opérationnels avant que je n'aborde certaines particularités institutionnelles du programme.

Le premier principe opérationnel est de retourner au secteur public ses prérogatives publiques, et de rappeler aux banques la nature conditionnelle des pouvoirs et des privilèges qui lui ont été conférés.

Le deuxième principe est de rétablir la concurrence des prix, en même temps que de réduire la capacité actuelle des institutions financières de rationner le crédit par des décisions administratives. C'est au secteur public et non au secteur privé qu'il appartient de prendre les décisions relatives au rationnement.

Le troisième principe est de réaffirmer l'autorité absolue du Parlement sur la banque du Canada. Quand le gouverneur de la Banque du Canada dont la seule fonction légitime en vertu de la loi est de faire fonctionner la presse monétaire pour la population canadienne peut parcourir le pays à son gré et réclamer le démentèlement des Offices de commercialisation, des augmentations des exportations du gaz naturel, la fin des dépenses déficitaires du gouvernement fédéral, alors là il y a vraiment quelque chose qui ne va pas. Si vous me permettez une analogie, je dirais que le capitaine est en vacances en Jamaïque et c'est le commissaire qui est à la barre.

Le quatrième principe opérationnel général est de rétablir et d'assurer la stabilité du système bancaire canadien. Je dois dire ici que je ne définis pas la stabilité comme étant le fait d'un système où le secteur public est toujours prêt à venir en aide à des banques ou à des emprunteurs en difficulté à l'égard

[Text]

over-exposed themselves. At the present moment, the very existence of rumour, whether true or not, about over-exposure, causes instability in financial markets because of the magnitude of the institutions involved.

Now the fifth operational principle is to assure that Canadian domestic needs take priority over the overseas ambitions of Canadian chartered banks, both to ensure that the flow of funds for Canadian development objectives is there and to guard the Canadian financial system at least partially. You can never do it totally, but at least partially, for major shocks originating abroad.

In light of these operating principles, the actual institutional and legislative changes that seem desirable I can sort out, and I will abbreviate them, because I am sure there will be questions and I will be able to elaborate on them. But I am going to sort them out into three distinct time frames.

In the short one, what I would envisage is having the existing private-sector institutions restrained in their current patterns of behaviour by law, while the Bank of Canada is instructed by the Minister of Finance to alter its mode of conducting monetary policy.

In the medium one, the actual pattern of behaviour of those private-sector institutions should be changed. And the public sector should be subjected to a major institutional restructuring.

In the long one, the private-sector institutions should be drastically altered in form as well as function while entirely new methods of public control are introduced.

Let me run over some of these briefly. Let me start with the short-run ones. The first of the recommendations I would put before you is that the existing chartered banks be made subject to combines law and the combines law be rewritten with the appropriate *per se* clauses to cover certain bank practices to strengthen its impact. Price leadership, for example, could be made illegal *per se*, whether it is the Royal Bank or the Bank of Canada that is the price leader.

I would also suggest that possibly under the terms of the combines law an investigation of the activities of the Canadian Bankers' Association could be instituted. Indeed, when I go back through financial legislation—and that is my field of study: the history of financial institutions and legislation—I cannot think of any more insidious piece of legislation than the one I have in front of me: 63-64 Victoria, Chapter 93, An Act to incorporate The Canadian Bankers' Association.

Secondly, the existing legislative restrictions that limit the operation of foreign banks in Canada I really think should be

[Translation]

desquels on a pris des risques trop élevés. A l'heure actuelle, le seul fait qu'il y ait une rumeur, fondée ou non, au sujet de difficultés des banques provoque une instabilité sur les marchés financiers à cause de l'envergure des institutions concernées.

Maintenant, le cinquième principe opérationnel est de veiller à ce que les besoins internes du Canada aient préséance sur les projets à l'étranger des banques à charte canadiennes, et cela pour s'assurer d'avoir les fonds voulus pour les projets de développement canadien et aussi pour protéger du moins partiellement le système financier canadien. Vous ne serez jamais capable de le protéger complètement, mais on peut toujours se protéger du moins partiellement contre les chocs majeurs provenant de l'étranger.

Eu égard à ces principes opérationnels, je vais vous exposer les changements institutionnels et législatifs qui sembleraient souhaitables, et je vais vous les exposer brièvement, parce que je suis convaincu qu'il y aura des questions et que j'aurai l'occasion de les expliciter. Je vais quand même les ranger dans trois catégories distinctes de temps.

A court terme, je pense qu'on devrait restreindre par la voie législative les activités des institutions existantes du secteur privé, et la Banque du Canada devrait être sommée par le ministre des Finances de modifier sa politique monétaire.

A moyen terme, les activités actuelles des institutions du secteur privé devraient être changées. En outre, le secteur public devrait être assujéti à une restructuration institutionnelle fondamentale.

A long terme, les institutions du secteur privé devraient être changées substantiellement quant à leur forme et quant à leurs fonctions, alors que des méthodes tout à fait nouvelles de contrôle public devraient être introduites.

Permettez-moi d'expliquer brièvement certaines de ces recommandations. Je vais commencer par les recommandations à court terme. La première des recommandations que je vous proposerais c'est d'assujettir les banques à charte existantes à la Loi sur les coalitions et de reformuler cette loi en y insérant les dispositions voulues pour renforcer la portée des dispositions concernant certaines pratiques bancaires. La fixation des prix, par exemple, pourrait devenir illégale comme telle, que ce soit la Banque royale ou la Banque du Canada qui en soit coupable.

Je suggérerais également qu'en vertu peut-être même de cette Loi sur les coalitions une enquête sur les activités de l'Association des banquiers canadiens puisse être instituée. En fait, quand je parcoure la législation financière... et c'est mon domaine de prédilection: l'histoire des institutions financières et des lois s'y rattachant... je ne peux penser à une loi plus incidieuse que celle que j'ai devant moi: 63-64 Victoria, Chapitre 93, la Loi constituant l'association des banquiers canadiens.

Deuxièmement, je pense vraiment que les restrictions législatives existantes qui limitent les opérations des banques étran-

[Texte]

abolished and foreign banks permitted to operate on a par in every way with domestic banks. It may have been unwise to allow them in, but once they are allowed in, I see no reason why they should be subjected to special leverage ratios, to having their share of the market confined to a total of 8 per cent. Indeed, if one of the best things that can be done to strengthen the Canadian financial system is to force the big banks to sell off assets, a logical way of handling it is to permit the foreign banks to expand to take up the space.

Thirdly, I would recommend usury law be reintroduced in the form of a structure of interest rates, with the Governor in Council having the right to decree changes in the structure of interest rate ceilings that seem desirable, according to broader policy objectives.

I would also recommend the strengthening of the office of the Inspector General of Banks and modifying its mode of operation. I must say there is something faintly ludicrous about a system of inspection of financial institutions that confines itself to inspecting the books of the lending institution rather than the borrowing institution as well.

• 1600

Now, to strengthen the inspection process, I would recommend two things. First, staff of the Inspector General's office should be stationed at the head offices of all chartered banks to monitor their activities on a day-by-day basis; and, in addition, all loans in excess of, let us say, 5 per cent of capital should be subjected to a mandatory screening process conducted by the Inspector General in which an examination of the borrower's books would be an essential input.

The next thing I would recommend is the establishment of something we could call an interest rate ombudsman. Borrowers should be able to appeal to the ombudsman the terms and conditions of loans or renewals of loans after the contracts are signed. In that way the office would operate like the *Régie du logement* in Quebec; banks would be, just like landlords in Quebec, required to justify increases in interest rates or changes in the collateral for renewals of loans in terms of changes in the cost of operation or changes in the risk of the loan.

Seventh, I would recommend that the Bank of Canada be confined to simply discretionary contra-cyclical manipulations of the cash reserve base of the banks, rather than trying to steer interest rates. Since manipulating cash reserves does not really do anything, it would prevent the banks from doing more damage to the economy.

If I could go on briefly, in the medium run I would suggest some stronger things be done. Chartered banks should be made subject to variable cash reserve ratios that rise automatically as the share of any particular institution in total bank assets rises. That will automatically increase the cost of borrowing to the fastest growing institutions and therefore curb

[Traduction]

gères au Canada devraient être abolies, et que les banques étrangères devraient pouvoir fonctionner de la même façon que les banques canadiennes. Il a peut-être été mauvais de les laisser entrer au pays, mais une fois qu'elles y sont, je ne vois pas pourquoi elles devraient être assujetties à des rapports actifs-avoirs spéciaux, pourquoi leur part du marché devrait être confinée à 8 p. 100 au total. En fait, si l'une des meilleures choses à faire pour renforcer le système financier canadien est d'obliger les grandes banques à vendre leurs actifs, une façon logique de procéder serait de permettre aux banques étrangères de prendre de l'expansion pour s'emparer de ce marché.

Troisièmement, je recommanderais le rétablissement d'une loi sur les taux usuraires sous la forme d'une structure des taux d'intérêt, où le Gouverneur en Conseil aurait le droit de décréter des changements dans la structure des taux d'intérêt et de fixer des plafonds qui semblent souhaitables conformément à des objectifs de politique plus vaste.

Je recommanderais en outre d'élargir le mandat de l'Inspecteur général des banques et de modifier sa façon de procéder. A mon avis, c'est ridicule d'avoir un système d'inspection des institutions financières qui se limite à la vérification des livres des établissements prêteurs et qui ne touche pas aux établissements qui empruntent de l'argent.

Maintenant, pour renforcer les inspections, je recommanderais deux choses. Tout d'abord, que le bureau de l'inspecteur général détache aux sièges sociaux de toutes les banques à charte certains collaborateurs qui seraient responsables de surveiller les activités quotidiennes de ces dernières; que de plus tous les prêts dépassant, par exemple, 5 p. 100 du capital, soient obligatoirement examinés par l'inspecteur général qui regarderait notamment les livres de l'emprunteur.

Je recommanderais en outre la nomination d'un ombudsman des taux d'intérêt. Les emprunteurs pourraient alors faire appel à ce défenseur lorsqu'ils jugeraient que les conditions d'emprunt ou de renouvellement d'emprunt qui leur sont imposées dans un contrat sont excessives. Ainsi le bureau pourrait-il agir comme la Régie du logement au Québec; les banques, comme les propriétaires québécois, seraient tenues de justifier toute majoration des taux d'intérêt ou toute modification des nantissements exigés pour le renouvellement des prêts, qu'il s'agisse du coût d'opération ou des risques acceptés.

Septièmement, je recommanderais que le Banque du Canada se limite à des manipulations contre-cycliques discrétionnaires des réserves des banques plutôt que d'essayer de guider les taux d'intérêt. Étant donné que la manipulation des réserves ne mènent en réalité à rien, cela empêcherait les banques de faire plus de mal à l'économie.

Si vous me permettez de poursuivre brièvement, à long terme, je suggérerais de faire certaines choses plus radicales. Il faudrait apposer aux banques à charte des taux de réserve variables qui monteraient automatiquement au fur et à mesure que la part d'un établissement particulier dans le total des avoirs de la banque augmente. Cela majorerait automatique-

[Text]

the growth of monopoly power. It would also restore a rising amount of the prerogative of creating the means of payment to the public sector, where it logically belongs.

Secondly, to avoid having the Bank of Canada interfere with interest rates to guide the exchange rate I would recommend that we take FIRA, an institution already operational, and expand its authority to cover direct and portfolio investment decisions and to cover inflows and outflows of capital in excess of, let us say, a figure like \$10 million, exempting, of course, all capital movements directly associated with commodity trade. That would put a check on massive mobilization of Canadian funds for unproductive foreign take-overs, and it would also hamper speculative transfers of hot money out of the country, both of which have had severe repercussions on credit conditions here in the recent past.

Third, and probably most important in this medium-run program, is the introduction of an alternative credit-control mechanism, since simply controlling the money supply, the monetary aggregate, has been demonstrated to be at best useless and at worst quite destructive. There is a mechanism long used in western Europe in the post-war period and still employed in France. This is the principle of *encadrement de crédit*. Under this principle, financial institutions are assigned a quota of credit that they can create, and they are penalized by changes in their reserve ratios if they exceed or even fail to achieve their quota. That gives the public sector the capacity to steer the flow of money into particular sectors of the economy that it feels are most in need of stimulation.

Fourth, in the medium term—this is not too important—I just think the Bank of Canada should be abolished. The reason it is not important is that once we introduce all these other things the Bank of Canada really would not have anything to do. The very few of its functions that are useful in the long run—lender of last resort, superintendent of Treasury bill auctions, printing bank notes—used to be handled directly by the Department of Finance. There is no reason why they cannot be handled by the Department of Finance in the future. That would also serve to reassert parliamentary sovereignty once and for all over the monetary system.

Last—and I will just mention these briefly, because I am sure they will be quite contentious and people will want to take me up on them—in the long run, if we are really interested in an economy that provides economic equity, price stability, full employment, there is no alternative in my mind to breaking up the existing chartered banks. They are simply too large to be safe. As they are broken up, we could also mete out such treatment to the other large deposit-taking institutions. Provincial co-operation in this could be assured by ceding to the provinces the right to charter banks. After all, in the United States individual states can charter banks. That is why they have such a highly competitive banking system.

[Translation]

ment le coût d'emprunt pour les établissements à croissance rapide et cela diminuerait donc la tendance au monopole. Cela permettrait également au secteur public de récupérer la prerogative de la création des moyens de paiement qui lui appartient logiquement.

Deuxièmement, pour éviter que la Banque du Canada touche aux taux d'intérêt pour orienter le taux de change, je recommanderais que l'on développe les pouvoirs de l'Agence d'examen de l'investissement étranger, puisque cet organisme existe déjà, afin qu'elle surveille également les investissements directs ou les investissements de portefeuille et les entrées et sorties de capitaux dépassant par exemple 10 millions de dollars à l'exception, bien sûr, de tous les mouvements de capitaux directement liés au commerce de marchandises. Cela limiterait la mobilisation massive de fonds canadiens dans des prises de contrôle étrangères improductives et limiterait également la spéculation qui pousse à sortir des fonds du pays, deux éléments qui ont eu des répercussions très graves sur le crédit canadien récemment.

Troisièmement, et c'est probablement le plus important dans ce programme à moyen terme, l'introduction d'un autre mécanisme de contrôle du crédit étant donné que l'on sait maintenant que le seul fait de contrôler les réserves, la masse monétaire, est inutile pour ne pas dire destructif. On utilise depuis longtemps en Europe occidentale un mécanisme qui date de l'après-guerre et qui sert toujours en France. C'est le principe de l'encadrement de crédits. Les établissements financiers se voient autorisés à offrir un crédit dans les limites des quotas qui leur sont imposés et sont pénalisés si elles modifient leur taux de réserve en n'atteignant pas ou en dépassant ces quotas. Cela donne au secteur public la possibilité de diriger le flot d'argent dans des secteurs particuliers de l'économie qui semblent avoir le plus besoin de stimulation.

Quatrièmement, à moyen terme, et ce n'est pas trop important, je pense que la Banque du Canada devrait être abolie. Si ce n'est pas important c'est parce que lorsque tous les autres éléments auront été introduits, la Banque du Canada n'aurait plus rien à faire. Ses très rares fonctions qui sont utiles à long terme, bailleurs de fonds de dernier ressort, surintendant des ventes des bons du trésor, frappe des billets... Relevaient autrefois du ministère des Transports. Il n'y a aucune raison que le ministère ne puisse les reprendre. Cela permettrait d'autre part de confirmer la souveraineté du Parlement sur le système monétaire.

Pour finir, et je ne mentionnerais cela que brièvement, car je suis sûr que ce sont des propositions que beaucoup jugeront discutables, à long terme, si nous voulons vraiment que l'économie nous apporte la justice économique, la stabilité des prix, le plein emploi, il n'y a à notre avis d'autres solutions que de subdiviser les banques à charte actuelles. Elles sont tout simplement beaucoup trop grandes pour nous offrir aucune sécurité. Ce faisant, nous pourrions également imposer ce traitement aux autres établissements de dépôt. La collaboration provinciale pourrait alors être assurée en cédant aux provinces le droit d'octrois de charte aux banques. Après tout,

[Texte]

• 1605

Now to the extent that there is a problem because of the British North America Acts, if it is possible to have federal law intrude into the provincial sphere of property and civil rights, why is it not possible to have an agreement to allow provincial law to intrude into the federal sphere of banking and currency regulations?

Last, let me finish with this point. To assure an efficient trans-Canada flow of funds, as well as public control over the volume and velocity of payments—and in the future we will find the velocity of payments is a real source of financial instability, not the size of M1—to assure that, I think what we require is a publicly owned and controlled national clearing system. The Canadian Payments Association should be nationalized. Abolish the Bank of Canada and nationalize the payment system. Implement your public policy via changes in the velocity of circulation as well as these other things I have mentioned, the *encadrement de crédit* and so forth.

Now I have to quit at that point. I have probably gone on longer than I should have, and take questions, of which I am sure there are many.

The Chairman: Thank you.

Miss Carney.

Miss Carney: Mr. Chairman, since I had to leave the committee to serve as banker to my 17-year-old and missed some of the presentation, I would like to ask my colleague, Mr. Wright, to lead.

The Chairman: Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

I wonder if our witness could answer—perhaps first I could come back to his information brief. I have never heard of the Canadian Centre for Policy Alternatives. Are you representing that group?

Mr. Naylor: No, I am not representing the group. The group asked me to give a brief to this committee and I am a member of that group. Now, as I say, the Canadian Centre does not have a collective voice per se. We share a common commitment to generating alternatives to the status quo in terms of institutions and policies.

Mr. Wright: So you are coming here on your own behalf, speaking for yourself, not for them.

Mr. Naylor: Well, I would say informally. I would be surprised if the vast majority of the members of that institution did not agree with the bulk of what I have said.

Mr. Wright: But who are they?

Mr. Naylor: Do you want a breakdown?

Mr. Wright: Sure.

[Traduction]

aux États-Unis, ce sont les états qui en sont responsables. C'est pourquoi leur régime bancaire est aussi concurrentiel.

Maintenant, s'il y a un problème du fait de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, s'il est possible que le droit fédéral empiète sur la sphère d'influence provinciale en matière de propriété et de droits civils, pourquoi ne serait-il pas possible de parvenir à un accord permettant aux provinces d'empiéter sur la sphère d'influence fédérale en matière bancaire et monétaire?

Pour terminer, je donnerais cette conclusion. Si l'on veut assurer un flot de capitaux national efficace ainsi qu'un contrôle public du volume et du rythme de paiement—on s'apercevra d'ailleurs plus tard que le rythme de paiement est une véritable source d'instabilité financière, beaucoup plus que l'importance de M1—pour l'assurer, je crois qu'il nous faut un système de chambre de compensation nationale publique. L'Association canadienne des paiements devrait être nationalisée. La Banque du Canada abolie et le système de paiement nationalisé. Que ces principes soient appliqués en modifiant la vitesse de circulation ainsi que les autres points dont j'ai parlés, notamment l'encadrement de crédits, etc.

Il faut que j'arrête maintenant. J'ai probablement parlé plus longtemps que je n'aurais dû et je crois qu'il me faut maintenant répondre à vos nombreuses questions.

Le président: Merci.

Mademoiselle Carney.

Mlle Carney: Monsieur le président, étant donné que j'ai dû quitter la salle pour servir de banquier à mon enfant qui a 17 ans et que je n'ai pu entendre tout l'exposé, j'aimerais que mon collègue, M. Wright, commence.

Le président: Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Notre témoin pourrait-il nous dire tout d'abord à propos de son mémoire ce que c'est que ce *Canadian Centre for Policy Alternatives*? Représente-t-il ce groupe dont je n'ai jamais entendu parler?

M. Naylor: Non, ce groupe dont je fais partie m'a demandé de présenter un mémoire au comité. Je répète toutefois que le centre canadien n'a pas en soi pris une position commune. Nous partageons un objectif commun qui est de trouver des solutions de rechange au statu quo que connaissent nos institutions et nos politiques.

M. Wright: Vous venez ici donc à titre personnel, et c'est votre avis que vous nous présentez.

M. Naylor: Je puis vous dire que je serais surpris que la grande majorité des membres de ce groupe ne soit pas d'accord avec ce que j'ai dit dans l'ensemble.

M. Wright: Mais qui sont-ils?

M. Naylor: Vous voulez que je vous en donne un aperçu?

M. Wright: Certainement.

[Text]

Mr. Naylor: They are a group of concerned citizens who want to generate alternatives to the status quo. They have no political affiliation. It is a non-profit organization. Now are you suggesting that as a non-profit organization representing a broad coalition of citizens we should not be able to appear before these hearings?

Mr. Wright: Not at all. I am just wondering who they are. I had never heard of the group.

Mr. Naylor: Well, I hope you can hear more about them in the future.

The Chairman: Mr. Naylor, perhaps you would like to answer the question.

Mr. Naylor: I have already answered. I answered at the beginning. I alone am responsible for the opinions I express.

Mr. Wright: Did you say you were going to give me a breakdown of the group or a list of the group?

Mr. Naylor: I am not providing membership lists of the group. I will tell you there are about 500.

The Chairman: Point of order, Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: If I am not mistaken, the witnesses that have been invited here have been invited as Canadian citizens with rights to make a presentation. Some come on a singular basis, expressing their views and others are reflecting collective opinion. Am I right on that?

Secondly, all the witnesses are vetted and passed by the steering committee. All parties are on the steering committee. Surely Dr. Naylor is welcome. We might not necessarily agree with him, but certainly it is his right to be here.

The Chairman: Oh, absolutely.

Mr. Wright: I am not suggesting that at all.

The Chairman: I am only trying to ensure that when one of the Members of Parliament asks a question, the question gets answered.

Mr. Mackasey: In fairness, I think we have gone through all this at the steering committee and you have come to the conclusion that he has something to contribute to this committee.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Could I make a suggestion? Professor Naylor has said that he is responsible for this brief. I am sure that Professor Naylor can arrange for his organization to supply us with a list showing the board of directors of that organization, which can be appended to today's minutes.

The Chairman: Or Mr. Clark, who is the Executive Director, could be asked that question later, Mr. Wright.

Mr. Wright: That is all. I was confused about who you are representing, yourself or the Canadian Centre for Policy Alternatives.

[Translation]

M. Naylor: C'est un groupe de citoyens qui veulent trouver des solutions de rechange au statu quo. Ils n'ont pas d'affiliation politique. C'est un organisme à but non lucratif. Doit-on dire maintenant qu'un organisme à but non lucratif qui représente une large coalition de citoyens ne doit pas comparaître devant votre comité?

M. Wright: Pas du tout. Je vous demande simplement de quoi il s'agit. Je n'avais jamais entendu parler de ce groupe.

M. Naylor: Ma foi, j'espère que vous en entendrez davantage parler à l'avenir.

Le président: Monsieur Naylor, peut-être voudriez-vous répondre à la question.

M. Naylor: J'ai déjà répondu. J'ai répondu dès le début. Je suis seul responsable des avis que j'ai ainsi exprimés.

M. Wright: Avez-vous dit que vous alliez me donner la liste des membres de votre groupe?

M. Naylor: Je ne puis vous donner de liste des membres du groupe. Je puis vous dire que nous sommes environ 500.

Le président: Un rappel au Règlement, monsieur Mackasey.

M. Mackasey: Si je ne m'abuse, les témoins qui ont été invités l'ont été à titre de citoyens canadiens et ont ainsi le droit de faire un exposé. Certaines viennent à titre individuel pour exprimer leur point de vue alors que d'autres viennent exposer une opinion collective. C'est bien cela?

Deuxièmement, tous les témoins ont été sélectionnés et agréés par le comité directeur. Tous les partis sont représentés à ce comité. C'est certainement ainsi que M. Naylor a été invité. Nous ne sommes pas forcés d'être d'accord avec lui mais il a certainement le droit d'être ici.

Le président: Bien sûr, certainement.

M. Wright: Je ne dis pas le contraire du tout.

Le président: J'essaie simplement de m'assurer que lorsqu'un des députés pose une question, on obtient une réponse.

M. Mackasey: Je crois qu'on a déjà discuté de tout cela en comité directeur et que vous en êtes arrivés à la conclusion que ce témoin peut apporter quelque chose au comité.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Puis-je faire une suggestion? M. Naylor a déclaré qu'il était l'auteur de ce mémoire. Je suis sûr qu'il pourra faire le nécessaire pour que son groupe nous fournisse la liste de ce conseil d'administration afin qu'on puisse l'annexer au procès-verbal d'aujourd'hui.

Le président: A moins que l'on pose la question plus tard à M. Clark qui est le directeur général.

M. Wright: C'est tout. Je voulais simplement savoir qui vous représentiez, si c'était à titre individuel ou à titre de membre du *Canadian Centre for Policy Alternatives* que vous comparaisiez.

[Texte]

Mr. Naylor: I thought I had made that clear at the beginning. I alone am responsible for my opinions, but informally I would say that a large number of associates of the Canadian Centre for Policy Alternatives would probably agree with the general gist of what I am saying—sufficiently so that when my brief appears before you it appears with their logo on it, but with a careful statement that the views are my opinions and my responsibility only.

• 1610

Mr. Wright: So you are not appearing on their behalf.

Mr. Naylor: The centre circulates information it regards as pertinent to widening the scope of public debate. That is its function.

Mr. Wright: Dr. Naylor, are the banks responsible for high interest rates in Canada?

Mr. Naylor: Are the banks responsible for high interest rates in Canada? The Bank of Canada ultimately has the authority to set interest rates.

Mr. Wright: Within the Bank of Canada, who decides that?

Mr. Naylor: Well, I would assume the ultimate authority is the Governor of the Bank of Canada, subject to the board of directors.

Mr. Wright: The role of the Executive Committee of the Bank of Canada—would that not be the group that decides the general level of interest rate?

Mr. Naylor: Perhaps, but I think that is a question you should ask Mr. Bouey when he comes here. I am not going to put words in his mouth. You are asking me about the internal mechanics of the operation of the Bank of Canada. I am simply concerned with the external effects of decisions that are made there.

Mr. Wright: You are suggesting that the Government of Canada does not have anything to do with the level of interest rates.

Mr. Naylor: Not at all.

Mr. Wright: And yet the Deputy Minister of the Department of Finance sits on that committee that decides the policies for the Bank of Canada, and you are suggesting that the government has no input at all to the level of interest rates. That does not appear to be consistent.

Mr. Naylor: So what are you saying to me—that I should impute a fair amount of blame for any economic disasters that transpire to the Government of Canada? I am quite willing to do that.

I would like to elaborate a little bit. Clearly, in the long run the Government of Canada has to assume responsibility for the damage being done by the Bank of Canada, but in the short run it is politically expedient to pass the buck and say, well, that is a decision made by the monetary authorities. Unfortun-

[Traduction]

M. Naylor: Je croyais l'avoir dit bien clairement dès le début. Ce sont mes opinions personnelles que je présente mais je puis vous dire qu'un grand nombre des associés du *Canadian Centre for Policy Alternatives* seraient probablement en général d'accord avec moi sur ce que je vous dis, à tel point que le mémoire que je vous présente est imprimé sur la papeterie du groupe même si je précise très soigneusement que les idées exprimées sont les miennes.

M. Wright: Vous ne comparez donc pas au nom du groupe.

M. Naylor: Le centre diffuse des renseignements qui lui semblent pertinents pour élargir la portée du débat public. C'est là sa fonction.

M. Wright: Monsieur Naylor, les banques sont-elles responsables des taux d'intérêt élevés que nous connaissons au Canada?

M. Naylor: Les banques sont-elles responsables des taux d'intérêt élevés au Canada? La Banque du Canada a la responsabilité ultime des taux d'intérêt.

M. Wright: A la Banque du Canada, qui en décide?

M. Naylor: Ma foi, je suppose que l'autorité ultime est le gouverneur de la Banque du Canada, sous réserve de l'approbation du conseil d'administration.

M. Wright: Le rôle du comité exécutif de la Banque du Canada n'est-il pas justement de décider du niveau général des taux d'intérêt?

M. Naylor: Peut-être, mais je pense que c'est une question que vous devriez poser à M. Bouey lui-même. Je ne peux répondre pour lui. Vous me demandez comment fonctionne la Banque du Canada. Ce qui m'intéresse, ce n'est pas son fonctionnement interne, ce sont les effets externes des décisions qu'elle prend.

M. Wright: Vous dites que le gouvernement canadien ne peut rien au niveau des taux d'intérêt.

M. Naylor: Pas du tout.

M. Wright: Alors que le sous-ministre des Finances siège au comité qui décide des politiques de la Banque du Canada? Vous dites toujours que le gouvernement ne peut rien aux taux d'intérêt? Cela ne semble pas logique.

M. Naylor: Vous voudriez alors que je fasse retomber une bonne partie du blâme sur le gouvernement canadien dès qu'il y a un désastre économique? Je suis tout à fait prêt à le faire.

Je préciserais néanmoins ma pensée. Il est évident qu'à long terme le gouvernement canadien doit assumer la responsabilité des erreurs de la Banque du Canada mais, à court terme, il est toujours facile de se renvoyer la balle et de dire que la décision a été prise par les autorités monétaires. Malheureusement, je

[Text]

nately, I thought that all these things were settled during the Coyne controversy, but clearly they were not.

Mr. Wright: If the Bank of Canada provided a level of interest rates inconsistent with the policies of the Government of Canada, then the Government of Canada would have the right to remove the governor.

Mr. Naylor: Absolutely, but if they ever did that you would see a drastic decline in Canada's credit rating in New York money markets, which is the bottom line, and that ultimately is what gives Governor Bouey his independence of action.

Mr. Wright: What are the consequences of floating interest rates, loans for borrowers, depositors?

Mr. Naylor: One of the main problems of the floating interest rate, and taking all three of those categories, is that it throws most of the risk of the intermediation process onto the borrower, and what it seems to me to do is change the whole nature of borrowing. Among other things it eliminates much of the allocative impact that interest rates can have in governing the flow of credit through the economy. If you do not know what the actual cost of credit is going to be until after your loan has expired, then you can hardly expect high interest rates or low interest rates at a point in time to encourage or discourage you from undertaking certain kinds of activity. I think they are extremely destructive, and one of the things—it did not seem to me that central to the main theme of what I was saying—in here is the notion that we should abolish them—a contract should be a contract with a fixed price—and abolish as well the floating bank rate.

Mr. Wright: You said in your preamble that the Inspector General of Banks should inspect not only the lender but the borrower. Does that mean that you want to control the amount of borrowing done by corporations in Canada?

Mr. Naylor: No, I am not saying that at all. What I would like to see is the head office of the main banks monitored on a day-by-day basis by staff from the Inspector General's office who maintain secrecy and simply report to the Inspector General when they see that some decisions may in the future produce problems, and then let the Inspector General do a monitoring operation if he feels it is necessary. It is much, much less severe than you are imputing to me, much less severe. It gives you a distant early warning system for disasters. Right now, the Inspector General is a fireman who comes in after the building is half gutted.

I read in the newspapers the comments of Mr. Kennett when he was here, and basically he seemed to be saying, I really do not have any power to do anything. And at the same time he told us that there were problems about the potential stability of the banks, given these large loans that they are undertaking. Now, it is a little bit the Eisenhower syndrome, when Eisenhower finished his term of office and warned everybody about the rising military industrial complex. You want to say, where were you when all this was happening. But that would not be completely fair to Mr. Kennett, because he does not have the

[Translation]

pensais que tout cela avait été réglé au moment de la controverse Coyne alors qu'il n'en est rien.

M. Wright: Si la Banque du Canada fixait un taux d'intérêt qui ne convenait pas aux politiques du gouvernement canadien, ce dernier pourrait renvoyer le gouverneur.

M. Naylor: Certainement, mais s'il le faisait, vous verriez comme la cote de crédit du Canada diminuerait sur les marchés monétaires de New York, ce qui est bien le plus important, et c'est finalement ce qui donne au gouverneur Bouey sa liberté d'action.

M. Wright: Quelles sont les conséquences des taux d'intérêt flottants, pour les emprunteurs et pour les déposants?

M. Naylor: Un des principaux problèmes que posent les taux d'intérêt flottants est que l'essentiel du risque est assumé par l'emprunteur ce qui change toute la nature du processus d'emprunt. Cela élimine entre autres beaucoup de l'incidence de l'affectation de ces fonds que peuvent avoir les taux d'intérêt dans la direction du flot de crédit dans l'économie. Si l'on ne sait pas quel sera le coût réel du crédit à l'expiration d'un prêt, on peut difficilement penser que des taux d'intérêt élevés ou faibles pourront vous encourager ou vous décourager d'entreprendre certaines activités. Je trouve que c'est extrêmement destructif et, bien que je n'ai pas l'impression que ce soit essentiel à mes propos, j'ai bien dit entre autres qu'il faudrait les abolir, qu'un contrat devrait être un contrat à prix fixe, et abolir également le taux bancaire flottant.

M. Wright: Vous avez déclaré dans votre préambule que l'inspecteur général des banques devrait inspecter non seulement le bailleur de fonds mais également l'emprunteur. Cela signifie-t-il que vous voulez contrôler les sommes empruntées par les sociétés au Canada?

M. Naylor: Non, ce n'est pas du tout cela. J'aimerais que les sièges sociaux des grandes banques soient surveillés quotidiennement par du personnel du bureau de l'inspecteur général, qu'ainsi ces informations restent confidentielles et que seul l'inspecteur général en prenne connaissance lorsqu'il semble que certaines décisions risquent à l'avenir de causer des problèmes afin qu'il puisse si nécessaire surveiller l'opération de près. C'est beaucoup beaucoup moins grave que ce que vous semblez vouloir me faire dire. C'est donner un système d'avertissement télécommandé. A l'heure actuelle, l'inspecteur général est un pompier qui arrive lorsque l'immeuble est à moitié détruit.

Je lisais dans les journaux ce qu'a dit M. Kennett à votre comité et j'ai bien l'impression qu'il déclarait qu'il n'avait en fait aucun pouvoir. Que par contre il estimait qu'il y avait des problèmes de stabilité pour les banques étant donné les prêts importants qu'elles consentaient. C'est un peu le syndrome d'Eisenhower lorsqu'il en arrivait à la fin de son mandat et qu'il a mis tout le monde en garde contre le développement du complexe industriel militaire. On a presque envie de demander à M. Kennett ce qu'il faisait pendant ce temps, ce qui ne serait

[Texte]

power to do anything about it, and I am suggesting he have the power.

[Traduction]

toutefois pas juste, car il n'est pas habilité à faire quoi que ce soit. C'est justement ce qui devrait changer à mon avis.

• 1615

Mr. Wright: Assuming, as you say, Mr. Kennett says he is a fireman, what problems do you see the banking industry will have over the next five years?

Mr. Naylor: One of my biggest fears is over the course of Canadian financial history we have built up a series of institutional defences against catastrophe, the lender of last resort and a number of other things. They are not going to work if the shocks originate from abroad. They are not going to work if billions get written off in a major default by a sovereign borrower. We do not have the defences here against that. That is one of my primary fears. Then, of course, these shocks originating abroad will percolate through the entire financial system.

Mr. Wright: What evidence can you provide that the banks may have such a problem in the future?

Mr. Naylor: Given the amount of secrecy that surrounds their activities, it would have to be speculated and inducted from the fact —everybody knows; it is an open secret—Citibank is in trouble and the Bank of America are in trouble because of their sovereign loans. Major banks in western Europe, and west Germany in particular, are in trouble.

Now, the Canadian banks have been locked with those other international banks in multi-bank consortia operations, providing balance-of-payments financing and sovereign loans on a massive scale since the oil price revolution of 1973 led to an explosion of international banking activities. I think it would be not only naive, but a bit irresponsible, of us to assume our banking system is not going to be subject to those shocks when we know the west German one and the American one are very heavily involved.

Mr. Wright: Does it not follow from what you said and what is in your brief that much of what you are saying is speculation.

Mr. Naylor: Of course, but until we actually get inside and look at the books and know exactly what is going to go on—one of my points was, given the size of the existing institutions, rumours themselves, of any sort—and there will be lots floating around the proceedings of this committee—any kind of story like this is potentially destabilizing. That is why I would rather see a system of small institutions; if one goes belly up, it does not bring the whole system down. Now, here, one bank goes belly up and what happens? Enormous amounts of assets get wiped out, enormous amounts of liabilities are thrown into jeopardy.

Mr. Wright: But you know you give us no such evidence.

The Chairman: Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: Mr. Naylor, if I have any regret—and it is not meant to be chastisement, because I did not have a chance

M. Wright: Quelles difficultés prévoyez-vous pour le secteur au cours des cinq années à venir?

M. Naylor: Le secteur financier canadien possède actuellement toute une série de défenses institutionnelles contre des catastrophes éventuelles, y compris le système de prêteurs en dernier recours etc. Mais toutes ces mesures ne marcheront pas si les chocs viennent de l'étranger, si par exemple on devait perdre des milliards de dollars par suite d'un défaut de paiement dans notre pays. Aucune mesure n'a été prévue pour un cas de ce genre. Ces secousses, bien que venues de l'étranger, se répercuteraient à travers le système financier tout entier.

M. Wright: Sur quoi fondez-vous ces prévisions?

M. Naylor: Ce n'est un secret pour personne que la *City Bank* ainsi que la *Bank of America* ont de grosses difficultés en ce moment à cause des prêts consentis à des pays étrangers. Des grosses banques européennes, en Allemagne fédérale en particulier, sont en difficulté.

Or les banques canadiennes sont associées à ces banques dans le cadre de vastes consortiums. En effet depuis la révolution pétrolière de 1973, les activités bancaires internationales ont pris une extension énorme. Il serait naïf voire irresponsable de s'imaginer que notre système bancaire ne se ressentirait pas des difficultés qu'éprouvent actuellement les banques allemandes et américaines.

M. Wright: Il me semble toutefois que ce que vous dites est purement hypothétique.

M. Naylor: C'est certain, mais étant donné l'importance des banques, des rumeurs de ce genre sont en elles-mêmes déstabilisantes. C'est pourquoi il serait préférable que les banques soient à une échelle plus réduite; si l'une faisait faillite, elle n'entraînerait pas toutes les autres à sa suite. Actuellement il suffirait qu'une grande banque fasse faillite pour provoquer des bouleversements majeurs tant au plan des actifs que des passifs.

M. Wright: Mais vous ne nous avez toujours pas cité de faits concrets.

Le président: Monsieur Mackasey.

M. Mackasey: J'ai d'ores et déjà pu constater que votre mémoire est provocateur, même si on me l'a remis il y a quelques instants à peine.

[Text]

to obtain your brief, the one on the stand, until a few moments ago. It is provocative, I may say that.

Mr. Naylor: Intentionally so.

Mr. Mackasey: Well, yes. You are quite proud of that, and I am glad it is; although I do not mean to say I necessarily agree with it, any more than I might say I listened intently to your radio program this morning, and I congratulate you on being equally provocative before that audience. I do hope we have another chance better to discuss some of your views.

I welcome your appearance here because I think you have a very good point of view in the sense that this is what it is all about in a democracy: you can come here, express your opinions and talk about the banks.

I was pleased you made the point that equity is really the important thing and not assets when we are discussing bank profits. Would you mind just emphasizing it again, because I do think that unintentionally—and yesterday a witness particularly stressed the importance of assets, rather, which I think is better linked to the measurement of efficiency rather than—

Mr. Naylor: Well, precisely. The greater return on assets is a very good measure of efficiency, but it has nothing to do with profits, which, ultimately, in a free-enterprise economy, are returned to the ownership as a means of production. That is the basic premise on which our economy operates, and let us not try to obscure it. Some people may not like private ownership as a means of production. That is a legitimate thing to debate. But do not try to hide the fact that is the governing principle of production.

Mr. Mackasey: You might recall Mr. Kennett made exactly that point.

Mr. Naylor: I am sorry, I have not read all the proceedings.

Mr. Mackasey: I have not read all your brief either.

• 1620

I am just chatting you up to accept my words at face value that Mr. Kennett has before stressed the importance in his tables of assets as a measurement of efficiency, and equity as a measurement of profit.

Mr. Naylor: Right, I would agree with him completely.

Mr. Mackasey: You must forgive us. We are not bankers, and we are not experts in a difficult field, but would you—or perhaps you have touched on it in the brief—favour some legal controls over leverage?

Mr. Naylor: Yes, I think so, provided they are the same for all banks. I would eliminate any discrimination vis-à-vis the foreign banks. In a sense, you know, if you go back in Canadian history to the early financial legislation, there were leverage rules written into the various charters, and the leverage was three to one. Mind you, I would never suggest three to one now, but something certainly lower than the 32 or 35 to 1, whatever they have now.

[Translation]

M. Naylor: C'est de propos délibéré qu'il l'est.

M. Mackasey: Je vous en félicite même si je ne suis pas d'accord avec tout ce qui y figure. Votre émission radiophonique de ce matin était également provocatrice et j'espère que nous aurons l'occasion de discuter plus à fond avec vous.

Votre comparution aujourd'hui fournit d'ailleurs un excellent exemple de la façon dont les démocraties fonctionnent.

Vous avez souligné que c'est l'avoir et non pas l'actif qui compte, lorsqu'on examine les bénéfices des banques. Pourriez-vous nous expliquer plus en détail à ce sujet car hier justement un témoin insistait sur l'importance de l'actif lequel d'après moi est un indice d'efficacité.

M. Naylor: C'est tout à fait juste. Une augmentation du rendement de l'actif est un indice où l'efficacité n'a rien à voir avec les bénéfices lesquels, dans un système de libre entreprise, servent de moyen de production. C'est le principe fondamental de l'économie libérale qu'il ne faut pas perdre de vue. On peut discuter du bien-fondé de la propriété privée des moyens de production mais il ne faut pas essayer de cacher le fait que la propriété privée est à la base de notre système économique.

M. Macakasey: C'est justement ce que M. Kennett disait lui aussi.

M. Naylor: Je m'excuse mais je n'ai pas lu tous les comptes rendus.

M. Mackasey: Et moi je n'ai pas lu tout votre exposé.

M. Kennett avait donc souligné que l'actif est un indice d'efficacité et l'avoir un indice des bénéfices.

M. Naylor: Je suis tout à fait d'accord.

M. Mackasey: Nous ne sommes ni des banquiers ni des experts dans ce domaine; est-ce que vous préconisez d'instituer des contrôles sur le rapport actif-avoir?

M. Naylor: Oui, mais à condition que ces contrôles s'appliquent à toutes les banques. Et que les banques étrangères ne fassent pas l'objet de discrimination. Nos premiers textes législatifs dans le domaine financier prévoyaient un rapport actif-avoir de 1 à 3. Il n'est bien entendu pas question de réintroduire pareil rapport, mais celui je pense de 35 à 1 qui existe actuellement devrait certainement être diminué.

[Texte]

Mr. Mackasey: I imagine 30 is an average, and some rates were even higher.

Mr. Naylor: Yes.

Mr. Mackasey: But sooner or later a message goes to the bank to stop levering and increase equity. Why do the banks not increase equity a little more frequently rather than run the risk of extreme leverage?

Mr. Naylor: I am not a banker either. I do not know what goes on in the board rooms and nobody really does, although there will be some witnesses here from the banks, and possibly you could ask them. I would speculate that, in part, the changes in bank lending and the rapid growth of assets may have caught them a bit by surprise. That is why I say that when we are focusing on bank profits, we should focus on the underlying causes. High and volatile interest rates are one of the underlying causes. The banks may well—and in fact I know right now they are trying to strengthen their equity base. They may just have missed the boat, on that one.

Mr. Mackasey: It is possible, depending how they raise that equity, and where they raise it.

Professor Naylor, the mandate of the committee is, however, not to restructure the banking system.

Mr. Naylor: I appreciate that.

Mr. Mackasey: There are pros and cons and, when and if we have a committee set up to investigate all that, much of your—and I am saying this very gently—observations would perhaps be a little more relevant to the issue that we are discussing, which is essentially, are the profits exorbitant?

You have said, very early, what I said yesterday, and that is really important: more power to the banks if they can earn good profits, provided they meet—what I went on to say was social obligations. I think what you have said was how the profits are earned. Would you like to expand a little more on how that—

Mr. Naylor: In the sense that, in the short run, you could have a very high profit rate, because the interest rates on your loans are extremely high, but you erode the financial viability of the corporation that is borrowing. In that case the profits are extremely irresponsible in the way they are earned. That is one of the things that I would certainly focus on. These figures are very tentative, but in the United States—I do not have equivalent ones for Canada—in the early 1960s about 10 per cent—again I will not stand too much behind these numbers as I am pulling them out of memory—about 10 per cent of pre-tax—let us just say 10 per cent of corporate surpluses were going for interest payments. The corresponding figure in 1981 was close to 45 per cent. When you get that kind of situation, clearly the bank profits are going to accelerate, but at the cost of eroding the long-term viability of the corporation, and its earning power is ultimately the collateral against those loans.

In that sense, I think the profit thing we have to look at is very close. The high profits now may be all well and good if they are a reflection of efficiency, but then we have to look at what they are doing to the other sectors of the economy.

[Traduction]

M. Mackasey: Le rapport moyen est de 30 à 1, je pense même parfois supérieur.

M. Naylor: Oui.

M. Mackasey: Mais il faudra tout autant exiger des banques qu'elles réduisent leur coefficients d'investissement. Pourquoi les banques n'augmentent-elles pas leur capital avoir plus souvent pour éviter cet énorme coefficient d'endettement?

M. Naylor: Moi non plus je ne suis pas banquier. Nous ne savons pas ce qui se passe dans les conseils d'administration des banques mais vous pourrez sans doute poser la question aux représentants de celles-ci lorsqu'elles viendront témoigner. Je pense que les banques ont elles-mêmes été surprises dans une certaine mesure par l'augmentation très rapide de leur actif. C'est pourquoi lorsqu'on étudie des bénéfices des banques, il faut voir quelles en sont les causes réelles. Or, les taux d'intérêt fluctuants très élevés sont une de ces causes. Les banques essaient d'ailleurs en ce moment d'augmenter leur capital avoir mais c'est peut-être trop tard.

M. Mackasey: Tout dépend sans doute de comment elles s'y prennent.

Nous ne sommes toutefois pas chargés de refaire le système bancaire de fond en comble.

M. Naylor: Je sais fort bien.

M. Mackasey: Si un Comité était un jour chargé de cette tâche, c'est alors qu'il faudrait revoir ce que vous venez de nous dire. Mais pour le moment on nous a posé la question de savoir si les bénéfices des banques sont exorbitants.

Vous avez dit tout comme moi qu'en principe vous n'avez rien contre le niveau élevé des bénéfices des banques mais à condition que celles-ci remplissent leurs obligations sociales. Pourriez-vous nous donner plus de précision sur la façon dont les banques font des bénéfices?

M. Naylor: Les bénéfices peuvent être très élevés à court terme grâce au taux élevé auquel les banques prêtent de l'argent; mais ceci risque de saper la situation financière des sociétés qui empruntent l'argent. Ceci est une façon irresponsable de gagner de l'argent. Je n'ai pas les chiffres pour le Canada, mais au début des années 60, 10 p. des excédents des sociétés servaient à payer les intérêts sur leurs dettes. En 1981, ce chiffre atteint 45 p. 100. Ceci se traduit bien entendu par des bénéfices accrus pour les banques, mais on risque de saper la situation financière des sociétés débitrices. Or la santé financière de celle-ci est un dernier analyse l'unique garantie détenue par les banques.

Les taux d'intérêt élevés sont bon signe à condition qu'ils produisent une efficacité accrue. Mais il faut également tenir compte de leur effet sur les autres secteurs de l'économie.

[Text]

Mr. Mackasey: Dr. Naylor, you mentioned a few ways in which banks make their profit.

Mr. Naylor: Yes.

Mr. Mackasey: Widening the spread, which in my vernacular is nothing more than your mark-up.

Mr. Naylor: Yes.

Mr. Mackasey: Reduced overhead, which all industry including banks should be aspiring to in volume. There is really nothing different from T. Eaton at the moment.

Mr. Naylor: Except in terms of the magnitudes involved, and the fact that an investment decision by T. Eaton does not have the enormous impact of one by the the Royal Bank.

Mr. Mackasey: But many of the decisions of the Royal Bank have positive impact. They are not all negative simply because of their bigness. Do you have any argument against bigness per se?

Mr. Naylor: I have, frankly, a gut instinct against it. That is why—

Mr. Mackasey: Bigness only in the banking system?

Mr. Naylor: No, in general. I do not like large institutions. I do not like bureaucracies whether they are private or public.

• 1625

Frankly, a lot of people I have discussed these ideas with said, well, why do you not recommend that they be nationalized? I see no benefit to the public from having more public-sector behemoths to replace the private-sector ones. I would rather see a decentralization of decision-making. Frankly, I would rather see banks so small we could franchise them like McDonald's hamburger stands and put one on every corner.

Mr. Mackasey: That is fine—and also build in the provision that somebody who invests in that hamburger stand is protected against a rising rate of bankruptcies. You are bound to have that in private enterprise.

Mr. Naylor: Well, that is exactly why you get profits as a return to equity; you take a chance—

Mr. Mackasey: But one of the unique things about our banking system, rightly or wrongly—I think rightly—is that it has served this country very well. They are very powerful institutions. You point out some of the potential dangers of banking institutions that powerful, but by and large, Canadians feel, and I share that view, that it has suited a country of our size that is underpopulated and heavily centralized. We have had in a way, because there have only been 10 or 11 of them at one time, and 5 really important ones, the best of both worlds—a very close relationship with the government and a degree of conservatism that the depositor needs. Really, what you are saying is that it is not the banks that are wrong, it is government policy.

[Translation]

M. Mackasey: Vous avez mentionné différents moyens qui permettent aux banques de réaliser des bénéfices

M. Naylor: Oui.

M. Mackasey: La marge augmente ce qui équivaut à augmenter les bénéfices

M. Naylor: Oui.

M. Mackasey: Elles devraient essayer de réduire leurs frais généraux comme n'importe quelles autres entreprises. Il n'y a pas de différence fondamentale entre les banques et une société T. Eaton.

M. Naylor: Il y a quand même une différence d'échelle aussi le fait que les investissements décidés par la firme Eaton n'ont pas les énormes répercussions de celles de la Banque Royale.

M. Mackasey: Les décisions de la Banque Royale n'ont pas tous des effets négatifs du seul fait de leur ampleur. Vous avez quelque chose contre le gigantisme en tant que tel?

M. Naylor: Je dois vous avouer franchement que oui. C'est d'ailleurs pourquoi . . .

M. Mackasey: Rien que pour les banques?

M. Naylor: Non en général. Je n'aime pas les grosses boîtes, que ce soit dans le secteur privé ou public.

Pour être franc, beaucoup de personnes avec lesquelles j'ai discuté de ces questions m'ont dit, pourquoi ne recommandez-vous pas de nationaliser les banques? Pour ma part, je ne crois pas que ce serait dans l'intérêt du public de remplacer les banques du secteur privé par plus d'éléphants du secteur public. Je préférerais que l'on décentralise les centres de décisions. Pour être franc, je préférerais que les banques ne soient pas plus importantes que les restaurants McDonald, nous pourrions leur délivrer des permis et l'on en trouverait une à chaque coin de rue.

M. Mackasey: Très bien . . . et également prévoir que les investisseurs soient protégés contre les risques, aujourd'hui croissants, de faillites, parce qu'il va y avoir des faillites dans le secteur privé.

M. Naylor: C'est exactement la raison pour laquelle les banques font des profits; elles prennent un risque . . .

M. Mackasey: Mais, ce qui est unique au système bancaire canadien, à tort ou à raison, je crois à raison . . . c'est que le système a été très utile au pays. Les banques sont des institutions très puissantes. Vous parlez des dangers potentiels qui menacent des institutions aussi puissantes, mais dans l'ensemble, les Canadiens sont d'avis, et je suis d'ailleurs d'accord avec eux, que les banques ont rendu beaucoup de services à un pays aussi immense que le nôtre, sous-peuplé et très centralisé. D'une certaine façon, étant donné qu'il n'y a que dix ou onze banques, dont cinq sont vraiment importantes, nous avons au Canada le meilleur des deux mondes . . . les banques collaborent étroitement avec le gouvernement et suivent des politiques conservatrices qui répondent aux besoins des déposants. En

[Texte]

Mr. Naylor: The banks are simply doing what you allow them to do.

Mr. Mackasey: Fine. Why should they do more than we allow them to do, or less than what we allow them to do?

Mr. Naylor: Precisely. So that is why I say it is time that the public sector reasserted some of its prerogatives.

Mr. Mackasey: Fair. I am not arguing with your theories, I am just getting them in fairness to the banks. Really, what you come down to in your brief, and I have not had a chance to study your brief, is a condemnation, and you have that right — or certainly an admonition to policy.

Mr. Naylor: Let me explain it this way. If you look at the national income statistics in the past 10 years—and again, these numbers are rough but they are approximately correct—there has been a virtual doubling of *rentier* income in the Canadian economy, the share of national income coming from interest. There has been a virtual halving of the share of income coming from small business and from farms. Now, there is a redistribution taking place, basically eliminating the small business and farm sector, and taking the capital formerly employed in those sectors and just putting it in bank accounts, changing entrepreneurial activity into *rentier* passivity. Now, ultimately again, if you have a private enterprise economy, you have to stimulate the entrepreneurs to take risks and to create something new. We do not do that with our current institutions, and it is clear enough from the national income data.

The Chairman: Your last question, Mr. Mackasey.

Mr. Mackasey: I am sorry, Mr. Chairman; it goes very fast when you have a witness with provocative views. Maybe we will have a second turn, I would hope.

You have used such words as, distributive justice. Would you like to elaborate on that?

Mr. Naylor: Yes, and I will reiterate the point, which is, assuming a great deal of the increase in bank profits can be imputed to the fact that the Bank of Canada followed some sort of a high interest rate strategy for whatever reasons, then why should the benefit from public policy decisions accrue simply to one set of institutions? Why should it not be shared? Now, that is the rationale behind Margaret Thatcher's wind-fall profits tax on banks. They were faced with exactly the same situation—

Mr. Mackasey: Is it coming from high interest rates or the volatility?

Mr. Naylor: Well, since high interest rates and volatile interest rates are both due to the same thing—the techniques

[Traduction]

fait, ce que vous dites, c'est que ce ne sont pas les banques qui sont dans l'erreur mais la politique du gouvernement.

M. Naylor: En fait, les banques font ce que vous leur permettez de faire.

M. Mackasey: Parfait. Pourquoi devraient-elles faire plus qu'on ne leur permet de faire, ou moins?

M. Naylor: Précisément, c'est la raison pour laquelle je dis qu'il est temps que le secteur public réaffirme certaines de ses prérogatives.

M. Mackasey: D'accord. Je ne mets pas en cause vos théories, j'en discute par souci de justice vis-à-vis des banques. A vrai dire, dans votre mémoire, que je n'ai pas eu l'occasion d'étudier jusqu'à présent, vous condamnez, c'est votre droit... ou vous mettez en garde contre les politiques du gouvernement.

M. Naylor: Permettez-moi de vous expliquer la chose de la façon suivante. Si vous jetez un coup d'oeil aux statistiques nationales des revenus pour les dix dernières années... de nouveau, il s'agit de chiffres approximatifs mais néanmoins corrects... on constate que virtuellement le nombre de rentiers au Canada a doublé ainsi d'ailleurs que la part du revenu national provenant du versement d'intérêt. En fait, on constate que virtuellement la part des revenus provenant des petites entreprises ou des exploitations agricoles a diminué de moitié. Il y a donc une redistribution qui intervient, et qui se solde par la faillite de petites entreprises et des exploitations agricoles, ce qui fait que les fonds qui alimentaient ces secteurs sont placés dans des comptes en banque, ce qui fait que l'on passe d'une activité économique caractérisée par l'entreprise à un régime passif de versement de rentes. Dans une économie privée de libre entreprise, il faut encourager les entrepreneurs à prendre des risques et à se lancer dans les affaires. C'est ce que ne font pas à l'heure actuelle les banques comme le montrent clairement les données statistiques touchant le revenu national.

Le président: Monsieur Mackasey, une dernière question.

M. Mackasey: Excusez-moi, monsieur le président, le temps passe très vite lorsqu'on discute avec un témoin aux idées aussi originales. J'espère qu'il y aura un second tour.

Vous avez parlé de justice distributive. Est-ce que vous pourriez nous donner quelques mots d'explication à ce sujet?

M. Naylor: Certainement, et je vais répéter ce que j'ai dit, à savoir si par hypothèse une large part de l'augmentation des profits des banques peut être attribuée au fait que la Banque du Canada a suivi pour une raison ou une autre une politique de taux d'intérêt élevés, pourquoi seules les banques seraient-elles les seules à en profiter? C'est la raison pour laquelle Margaret Thatcher impose les profits fortuits des banques. En effet, les banques britanniques sont exactement dans la même situation...

M. Mackasey: Est-ce dû aux taux d'intérêts élevés ou à la volatilité des taux d'intérêt?

M. Naylor: Étant donné que les taux d'intérêt élevés et la volatilité des taux d'intérêt sont imputables à la même

[Text]

by which monetary management is conducted—I suppose it is true that you cannot separate them. The long-term capital market might recover if it could expect a consistent high level of interest rates. It is when they are volatile that you wipe out the long-term capital market.

Mr. Mackasey: At no time have you said to me that bank profits are abnormally high. You have not said that at any time.

Mr. Naylor: I do not know what the word “abnormal” means. As an economist, I do not know of any significance to the word “abnormal”.

Mr. Mackasey: Extravagant; unjust?

The Chairman: Thank you, Mr. Mackasey.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Dr. Naylor, the last two days we have heard witnesses saying, to a certain extent, that banks have made inadequate provisions for their loan losses. We have heard terms like mismanagement or misjudgment, perhaps, and really I guess the overall impression is that the banks are not doing as well as they could do, or should do.

• 1630

I want to ask you some questions along that line, as well as to pursue the monetary policy questions in more detail.

First about the bad loans. Is it true the banks, in your impression, are making an unusual number of bad loans recently?

Mr. Naylor: There is the question of how you define a bad loan. A bad loan can really only be defined *ex post*. Once the borrower stops repaying interest and principle, that is a bad loan. We do not seem to have too many of those on the books, but that does not mean they are not going to occur. But again, I would have to say you would have to allow me to examine their books before I could give you a more concrete answer to that.

Mr. Riis: I think you have answered my second question, but I wanted to ask you to run through it once more. Do you believe the banks are as competent in making decisions as they would have the Canadian people believe, and if not, is our legislation adequate in this country to protect both consumers and borrowers?

Mr. Naylor: Are the banks as competent? Again, there is the problem of defining competence. Let me take up a point Mr. Mackasey was making and to use it to answer your question. There is a myth that the Canadian banking system is stable. I think that is a myth for two reasons. First of all, in terms of historical investigation I myself have conducted, I have found that prior to the establishment of public bail-out facilities, Canadian banks had a propensity to fail at some-

[Translation]

cause... les modalités de gestion des techniques monétaires... il est vrai qu'on ne peut les dissocier. Le marché des capitaux à long terme pourrait se redresser si l'on pouvait s'attendre à des taux d'intérêt élevés constants. Les taux d'intérêt deviennent volatiles lorsqu'on élimine le long terme du marché des capitaux.

M. Mackasey: Vous ne m'avez pas encore dit que les profits des banques étaient anormalement élevés. Vous ne l'avez pas dit du tout.

M. Naylor: Je ne sais pas ce que veut dire le mot «anormal». En tant qu'économiste, ce terme n'a aucune signification.

M. Mackasey: Extravagant, injuste?

Le président: Merci, monsieur Mackasey.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Monsieur Naylor, au cours des deux derniers jours, les témoins qui ont comparu nous ont dit que dans une certaine mesure, les banques n'avaient pas de réserves suffisantes pour couvrir les pertes qu'elles encourent sur leurs prêts. On nous a parlé de mauvaise gestion, de manque de gestion, dans l'ensemble, j'en retire l'impression que la situation des banques n'est pas aussi bonne qu'elle pourrait l'être.

Je voudrais vous poser quelques questions à ce sujet et explorer davantage la politique monétaire.

D'abord en ce qui concerne les prêts irrécouvrables, est-il exact que les banques en accordaient à un nombre inhabituel ces derniers temps?

M. Naylor: Tout dépend de la façon dont vous définissez la notion de prêts irrécouvrables. Un prêt ne devient irrécouvrable qu'après coup. Ce n'est qu'une fois que l'emprunteur a cessé de rembourser les intérêts et le principal que le prêt devient irrécouvrable. Nous ne semblons pas en avoir tellement dans nos comptes, ce qui ne veut pas dire que nous n'en aurons pas. Il faudrait que vous me permettiez d'examiner les comptes des banques pour que je me prononce plus catégoriquement à ce sujet.

M. Riis: Vous avez répondu à ma deuxième question d'une certaine manière, mais je vous demanderais d'y revenir. Croyez-vous que les banques soient aussi compétentes qu'elles voudraient le faire croire aux Canadiens? Sinon, croyez-vous que les lois du pays protègent suffisamment et les consommateurs et les prêteurs?

M. Naylor: Les banques sont-elles compétentes? Encore une fois, tout dépend de ce que vous entendez par là. Je vais vous répondre en revenant sur une observation de M. Mackasey. C'est un mythe que de croire que le système bancaire canadien est stable, et ce pour deux raisons. Mes recherches ont révélé qu'avant l'instauration du dispositif public de cautionnement, les banques canadiennes avaient en moyenne un taux d'échec

[Texte]

thing like 10 times the rate of American banks. That is a curious form of stability.

Secondly, the point is that as long as a banker feels the public sector is going to bail him out, there is no check on imprudent banking. Everybody knows the government is not going to let *Dome Petroleum* go belly-up, so it means you can continue to absorb *Dome Petroleum's* paper. It is guaranteed virtually de facto by the state.

Does that answer your question?

Mr. Riis: Yes, I think it does.

Mr. Naylor: What I am saying is, stability is a funny word in this context. We have a banking system that looks like an inverted pyramid. Normally that would be an extremely unstable structure, except here is one concrete pillar, which is the federal government, holding it up, and here is another concrete pillar, the Bank of Canada. As long as we are willing to continue to stabilize the banking system, then I think the bankers are going to continue to pour immense amounts of money into what may well be very bad loans, because the risks have gone.

Mr. Riis: Dr. Naylor, to go to some questions on monetary policy, today we have seen interest rates increase again, and it is no secret that they are continuing at a high level. The government continues to say this is the only option we have to fight the economic problems facing the country and yet we know the problems associated with the resulting levels of unemployment and bankruptcies, personal and farm and individual and so on. What connection is there between the two, specifically monetary policy and the high bank profits? Forget the term "high" bank profits. What is the relationship between the two, as simply put as you can?

Mr. Naylor: Simply put, I would say there are two main effects. One is in terms of the yield spread, to the extent the banks have some monopoly power. When the prime lending rate goes up because it is attached to the bank rate, they do not necessarily have to raise the general deposit rates as fast. I know the spread has been narrowing again, but for a long time it was widening and it nearly doubled its traditional spread. That is one way, and that reflects monopoly power in the attaching of the prime lending rate to the bank rate.

The second is this phenomenon I have mentioned a couple of times before; and it is worth underlining again. When you have a policy of high — or a monetary policy that produces high and volatile interest rates, you wipe out the long-term capital market. The only way of financing is with bank loans, so bank assets start to shoot up, so bank profits inevitably start to shoot up. In both of those ways, monetary policy directly produces the level of bank profits you are seeing and certainly is responsible ultimately for the 1981 increase.

[Traduction]

10 fois plus élevé que celui des banques américaines. C'est une bien étrange forme de stabilité.

Deuxièmement, tant et aussi longtemps que les banques croiront que le secteur public est là pour les renflouer, rien ne les empêchera d'être imprudentes. Tout le monde sait, par exemple, que le gouvernement ne permettra pas à *Dome Petroleum* de faire faillite, ce qui fait que les banques peuvent continuer d'absorber les effets de *Dome Petroleum*. Ils sont presque automatiquement garantis par le gouvernement.

Ai-je répondu à votre question?

M. Riis: Je pense que oui.

M. Naylor: Je dis qu'on peut difficilement parler de stabilité dans ce contexte. Notre système bancaire donne l'impression d'une pyramide renversée. Ce serait normalement une structure tout à fait instable si ce n'était du pilier que représente le gouvernement fédéral d'un côté et la Banque du Canada de l'autre. Tant et aussi longtemps que nous serons prêts à assurer le système bancaire, il y aura des banquiers qui continueront d'investir des montants considérables dans des prêts très douteux parce qu'ils ne risquent rien.

M. Riis: Pour passer à la politique monétaire, maintenant, monsieur Naylor, nous avons été témoins aujourd'hui d'une autre hausse des taux d'intérêt. Ce n'est un secret pour personne qu'ils continuent d'être très élevés. Le gouvernement soutient pour sa part que c'est notre seule option en vue de résoudre les problèmes économiques auxquels nous faisons face malgré les effets que la mesure peut avoir sous forme de chômage et sous forme de faillites, personnelles et autres. Quel rapport au juste y a-t-il entre les deux, surtout pour ce qui est de la politique monétaire et des profils des dépenses? Disons simplement profits des banques, si vous voulez.

M. Naylor: Je dirais qu'il y a deux effets principaux. Il y a d'abord l'écart dans le rendement, dans la mesure où les banques jouissent d'un certain monopole. Lorsque le taux préférentiel augmente parce qu'il est lié au taux de base, les taux sur les dépôts généraux n'augmentent pas d'autant nécessairement. Je sais que l'écart s'est rapproché une fois de plus, mais il s'est éloigné pendant un long moment et il a presque atteint le double de l'écart traditionnel. C'est un effet, et il est dû au monopole représenté par le fait que le taux préférentiel est lié au taux de base.

Le deuxième est le phénomène que j'ai mentionné à quelques reprises auparavant. Il mérite que j'y revienne. Lorsque vous avez une politique de taux d'intérêt élevé, ou une politique monétaire qui produit des taux d'intérêt élevés et volatiles, vous détruisez le marché des capitaux à long terme. Le seul financement possible devient le financement par prêts bancaires, de sorte que l'actif des banques, suivi évidemment des profits des banques, monte en flèche. De ces deux manières, la politique monétaire est directement responsable du niveau des profits des banques et ainsi de l'augmentation enregistrée en 1981.

[Text]

Mr. Riis: A related question, Dr. Naylor. With the present tight money policy in place to combat inflation, can it in fact control inflation, in your estimation?

• 1635

Mr. Naylor: It has been doing a pretty lousy job of it for seven years. We have seen this situation where the Bank of Canada has over-achieved its M1 target, while at the very same time the inflation rate was accelerating.

I think the answer to your question is definitely no. The reason is that the theory of monetary policy, on which the Bank of Canada is operating, was worked out in another world entirely. It may have been of some applicability in the 1960s, when you could say that inflationary forces were in some way related to aggregate demand in the economy. But now inflation is very much a structural and a supply-side phenomenon, and it cannot be solved by deflating aggregate demand. It is ironic that the notions of monetarism have triumphed in this country at exactly the point when they are technologically obsolete and cannot possibly solve the problems they are supposed to solve.

Mr. Riis: Dr. Naylor, I am pursuing this monetary policy because I do think it is important to an understanding of the profit situation of the banks. The Minister of Finance has been saying that we do not have a choice in the country regarding our monetary policy as long as the United States continues with its tight money. How do you feel about this position, and is there any way in which this can be modified, in your estimation?

Mr. Naylor: Right. Well, there are a few points there. I am certainly aware, of course, of what Mr. MacEachen is doing, and it will certainly look good before the interim committee of the IMF meets. But I have a couple of points of qualification—and here I am talking very much as a minority; in fact, you might not find anyone else in this country who makes such a ridiculous statement. I do not think the United States has a tight-money policy, and I do not think they have any real control over what is happening to their interest rates.

The reason why they do not have a tight-money policy, or the reason why the standard notions do not work—well, let us put it this way. Is the money supply in the United States tight? Well, perhaps M1 is tight, but M1 does not matter; M1 is like the dodo bird; it is totally obsolete. That is not how you finance transactions. Any other measure of monetary aggregates—M2, M3 and so on—is very loose. There is no tight monetary policy in that sense, and it is not the deficits that are causing the problem in the United States, because federal deficits, as a percentage of GNP, have been falling; they have actually been falling. I know that there may be a tremendous increase next year, but up until now they have been falling. So that is not what is driving interest rates up in the United States.

[Translation]

M. Riis: Une autre question à ce sujet, monsieur Naylor. La politique de restriction de la masse monétaire telle que nous la connaissons actuellement est-elle capable de faire obstacle à l'inflation?

M. Naylor: Elle n'a pas très bien réussi au cours des sept dernières années. Même si la Banque du Canada est parvenue à dépasser l'objectif qu'elle s'était fixé relativement à ces comptes M-1, le taux d'inflation a augmenté encore rapidement.

La réponse à votre question est définitivement non. La raison en est que la théorie de la Banque du Canada relativement à sa politique monétaire a été conçue et appliquée dans des circonstances tout à fait différentes. Au cours des années 1960, alors que les forces inflationnistes étaient liées d'une certaine manière à la demande globale au sein de l'économie, elle a pu avoir du succès. Maintenant l'inflation est un phénomène lié aux structures et aux politiques axées sur l'offre, ce qui fait qu'elle ne répond plus à une diminution de la demande globale. Il est curieux que la notion du monétarisme ait finalement triomphé au pays au moment où elle devient désuète et ne peut plus solutionner les problèmes.

M. Riis: Je poursuis mes questions au sujet de la politique monétaire, monsieur Naylor, parce que selon moi elle est un facteur important des profits des banques. Le ministre des Finances prétend qu'il n'y a pas d'autres politiques monétaires possibles au pays tant et aussi longtemps que les États-Unis ont une politique de restriction de la masse monétaire. Qu'en pensez-vous? Y a-t-il des changements possibles?

M. Naylor: Bien, il faut souligner un certain nombre de choses ici. Je sais ce que M. MacEachen tente de faire; cela donne bonne impression d'ici à ce que le comité intérimaire du FMI se réunisse. J'ai cependant quelques réserves, et ici je sais que je suis en minorité; je suis peut-être même le seul au pays qui ose soutenir une aussi ridicule. Je ne crois pas que les États-Unis mènent vraiment une politique de restrictions de la masse monétaire. Ils n'ont pas non plus vraiment le contrôle sur leurs taux d'intérêt.

Je vous donne la raison pour laquelle je ne crois pas que les États-Unis mènent une politique de restrictions de la masse monétaire ou la raison pour laquelle les notions connues ne s'appliquent pas. La masse monétaire aux États-Unis est-elle vraiment restreinte? Les comptes M-1 sont restreints, mais ils n'ont plus tellement d'importance. Ils sont devenus totalement désuets comme moyen. Ils ne sont plus le mode de financement des transactions. Les autres éléments de la masse monétaire, les comptes M-2, M-3 et autres, ne sont aucunement limités. Donc, il n'y a pas de restrictions de la masse monétaire en ce sens. Ce ne sont pas non plus les déficits qui sont la cause du problème aux États-Unis. La taille des déficits du gouvernement fédéral, en tant que pourcentage du produit national brut, a diminué jusqu'ici. Je sais qu'il pourrait y avoir une augmentation considérable l'an prochain, mais jusqu'ici les

[Texte]

So all of the preconditions that classical theories would say would produce a reduction in interest rates are in fact operational in the United States. It has not happened. It is not happening, I suspect—and this is why some of my recommendations involve breaking the Canadian banking system away from its obsession with international lending—because I think interest rates now are set more in the inter-bank, Euro-currency market—

An hon. Member: Right on.

Mr. Naylor: —and then they percolate through into the domestic system.

Now, in the United States the instrument through which they percolated is the creation of these things called “money-market funds”, which have drained all the deposits out of the savings banks and invested them in Euro-currency deposits. That has led to this movement of high interest rates into the United States. I think it has nothing to do with American government policy.

That brings me to another point I think is related—

Mr. Riis: It does, then, permit us to take independent action, as a country.

Mr. Naylor: If we make a commitment to break our banking system free, relatively speaking, from that European inter-bank market, yes. But also there is another way we could do it.

You see, right now the reason we keep pushing our interest rates up is to defend the exchange value of the dollar. Frankly, I believe in the 75-cent dollar. Like Groucho Marx, who said that what this country needs in 1936 is a 7-cent nickel, I believe in the 75-cent dollar. If we did that, it would solve a lot of problems.

But even without doing that, there are better ways to manage the exchange rate. That is what I propose: making FIRA operate two ways and screening all large movements of funds over \$10 million, for example. It will not keep you from buying a Florida condominium, but it will prevent these massive movements of capital that force us to maintain a high interest rate.

Does that answer your question?

Mr. Riis: Yes.

You have quite a different picture of the competitiveness, comparing Canada and the United States, from that of the witness before us yesterday, Mr. Brown. He felt that the Canadian system was in fact very competitive, or adequately competitive, and he gave us the impression—and I think rightly so—that the Americans are moving towards a system more like ours.

[Traduction]

déficits ont été en baisse. Ils n'ont donc pas été la cause de l'augmentation des taux d'intérêt aux États-Unis.

Donc, tous les facteurs qui pourraient causer une réduction des taux d'intérêt aux États-Unis, selon les théories classiques, sont en place. Malgré tout, il n'y a pas de diminution des taux d'intérêt. La raison en est, c'est ainsi que je justifie ma recommandation voulant que le système bancaire canadien cesse d'être obsédé par les prêts internationaux, que les taux d'intérêt sont maintenant établis davantage par le marché interbancaire, le marché des eurodollars . . .

Une voix: Exactement.

M. Naylor: . . . et se répercutent sur le marché intérieur.

Aux États-Unis, ils se répercutent au moyen de ce qu'il est convenu d'appeler «les fonds du marché de l'argent», lesquels attirent les dépôts dans les banques pour les détourner vers des dépôts en eurodollars. C'est le mouvement qui est à la base de la hausse des taux d'intérêt aux États-Unis. La hausse n'a rien à voir avec la politique du gouvernement américain.

J'en viens à un autre point qui est lié à cette question.

M. Riis: Nous pouvons donc agir indépendamment en tant que pays.

M. Naylor: Si nous prenons les moyens pour libérer notre système bancaire, dans la mesure du possible, évidemment, du marché interbancaire européen, oui. Nous avons cependant un autre moyen à notre disposition.

Actuellement, une raison pour laquelle nous haussons nos taux d'intérêt est que nous tentons de défendre la valeur de notre dollar au change. Personnellement, je crois au dollar valant 75c. Comme Groucho Marx, qui disait que ce dont le pays avait besoin en 1936, c'était une pièce de 5c. valant 7c., je crois au dollar valant 75c. Ce serait une solution à beaucoup de nos problèmes.

Il y a cependant de meilleurs moyens de maintenir notre taux de change. C'est pourquoi je propose que l'agence d'examen de l'investissement étranger fonctionne dans les deux sens et scrute tous les déplacements importants de fonds, ceux de plus de \$10 millions, par exemple. On n'empêchera pas ainsi l'achat de condominium en Floride, mais on pourra bloquer les déplacements importants de capitaux qui nous forcent actuellement à maintenir des taux d'intérêt très élevés.

Ai-je répondu à votre question?

M. Riis: Oui.

Vous voyez la concurrence entre le Canada et les États-Unis d'une façon tout à fait différente de celle de notre témoin d'hier, M. Brown. Il a semblé d'avis que le système canadien était très concurrentiel, du moins suffisamment concurrentiel. Il a semblé dire que les Américains s'apprêtaient à adopter un système semblable au nôtre.

[Text]

Can you elaborate on that question? It is totally contradictory to the impression we had yesterday.

• 1640

Mr. Naylor: If I were a businessman and I were one of five heads of chartered banks that control 90 per cent of chartered-bank assets and I also had in front of me the Magna Carta for cartels, this act to incorporate the Canadian Bankers' Association, plus an explicit exemption from the operation of combines laws—if I did not get together with my friends to restrain competition, I would be nuts. I do not know what planet this other witness was living on, but just empirical observation would seem to make that an absurd statement. But of course, we cannot be sure until you actually do what I suggest and have the combines boys raid the Canadian Bankers' Association.

Mr. Riis: My last question, Mr. Chairman.

In this period, Dr. Naylor, of severe recession, demand for credit seems to be especially high. Yesterday Mr. Brown again mentioned the difficulties banks are facing to meet this increase in demand. My question within this context is how can we evaluate the impact of substantial foreign loans of Canadian banks; how can we evaluate that?

Mr. Naylor: It is a bit difficult, because the banks will claim that overseas loans are financed overseas. Now, they may be right, they may be wrong. Again, you would have to examine their books very closely. They would also say that there is a net benefit to the Canadian economy from the return flow of profits. I believe the figures kicked around are that 45 per cent of profits come from the 35 per cent of their assets that are abroad.

But if I were in a situation where 45 per cent of profits came from 35 per cent of assets abroad, I would have a strong temptation to call in loans to a few thousand small businessmen and farmers in Canada and shift them into a sovereign loan to some Latin American junta, to enable it to buy the napalm and cluster bombs it needs to defend its credit rating abroad. I would certainly try to do that. It would make sense.

The Chairman: Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Naylor, we are certainly hearing a different side of the story today.

An hon. Member: That is an understatement, Garnet.

Mr. Bloomfield: Dr. Naylor, what are the consequences of floating the interest rate loans for borrowers and depositors in the banks?

Mr. Naylor: I was asked that question before and I think the main problem with it is that it puts all the risk onto the

[Translation]

Pouvez-vous nous en dire davantage à ce sujet? Vous semblez en total désaccord avec le témoin que nous avons entendu hier.

M. Naylor: Si j'étais homme d'affaires et l'un des cinq présidents des banques à charte qui contrôlent 90 p. 100 de l'actif des banques à charte, que j'avais devant moi cette grande charte des cartels, la loi constituant en société l'association des banquiers canadiens, plus une exemption explicite de l'application des lois sur les coalitions, il faudrait que je sois fou pour que je ne m'arrange pas avec mes collègues en vue de restreindre la concurrence. Je ne sais pas sur quelle planète vit l'autre témoin que vous avez entendu. La simple observation empirique montre que c'est absurde. Mais évidemment, il est impossible d'être sûr à 100 p. 100 avant de faire ce que je propose et de demander aux agents de la direction des coalitions d'effectuer un raid au sein de l'association des banquiers canadiens.

M. Riis: C'est ma dernière question, monsieur le président.

Au cours d'une période comme celle-ci, où la récession est très sentie, la demande de crédit semble être très forte. Hier, M. Brown, encore, a parlé des difficultés qu'éprouvent les banques à répondre à la demande grandissante de crédit. Dans ce contexte, comment pouvons-nous juger de l'impact des prêts importants des banques canadiennes à l'étranger?

M. Naylor: Il est difficile de savoir parce que les banques prétendent que les prêts à l'étranger sont financés à l'étranger. C'est peut-être vrai, c'est peut-être faux. Il faudrait pouvoir examiner leurs comptes de très près. Les banques peuvent prétendre également que le retour des profits est un bénéfice net pour l'économie canadienne. Si je comprends bien, les chiffres avancés sont de 45 p. 100 de profits sur 35 p. 100 de l'actif des banques à l'étranger.

Si c'est vrai, si les banques retirent 45 p. 100 de profits sur 35 p. 100 de leur actif à l'étranger, elles pourraient être tentées de demander le remboursement de milliers de prêts à des petits hommes d'affaires et à des producteurs agricoles au Canada et de se servir de cet argent pour financer une junta quelconque en Amérique latine voulant acheter du napalm ou des bombes en grappe en vue de défendre cette cote de crédit à l'étranger. A leur place, je serais tenté de le faire. Cela me semblerait logique.

Le président: Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président.

Vous nous donnez certainement un autre son de cloche aujourd'hui, monsieur Naylor.

Une voix: C'est le moins qu'on puisse dire.

M. Bloomfield: Qu'advierait-il, monsieur Naylor, si on adoptait un taux d'intérêt flottant pour les prêts et les dépôts dans les banques?

M. Naylor: On m'a déjà posé la question. Le problème est qu'une telle mesure fait assumer tous les risques à l'emprunteur. Je serais hésitant, ne serait-ce que pour cette raison.

[Texte]

borrower, and that is why I think these things are very problematic.

Surely the intermediation process, the borrowing and lending process, should involve a sharing of risks. But there is no risk to a lender if he knows that the lending rate is going to go up at any point with the bank rate.

Mr. Bloomfield: What would happen if the dollar were allowed to float?

Mr. Naylor: I am sure it would float downwards to something around the 75-cent level, but I do not see it going any further, because—

Mr. Bloomfield: What would stop it?

Mr. Naylor: In the long run, the bottom line, is that after 75 cents, I really think the Canadian economy would look like Honest Ed's on a Saturday afternoon. You would have so many people charging in to buy goods that are a fantastic bargain that the return flow of orders would simply swamp it. The current-account effects would be enormous at 75 cents—enormous.

Mr. Bloomfield: What would that do to inflation?

Mr. Naylor: Here you are in a very strange situation, where I do not think anybody can say, *a priori*, what it would do to inflation. The reason is you are in a situation where conventional theory would say it will not cause an increase in inflation because there are so many unemployed resources. To some degree I am sympathetic to that view.

We have enormous unemployed resources; 1.25 million unemployed persons, to start with. But given what I said before, that inflation is increasingly a supply-side and structural problem rather than a demand-side one, there might well be some inflationary consequences. However, I think the social costs of putting up with even a higher rate of inflation is a lot less than the social costs we are paying now, at 1.25 million unemployed. Ultimately the harm done by inflation is, more than anything else, on the distribution of income to—let us put it this way: it is on the fixed-income recipients, pensioners, and people like that. Why do not we just index those things?

Mr. Bloomfield: Would not that inflation make us less competitive in the world?

Mr. Naylor: If you have a floating exchange rate, that offsets part of that effect. I agree, but that is why when the exchange rate comes down, maybe—and I am only saying maybe—the inflation rate might go up a little bit and there will be some sort of balance between the two. Eventually, they will reach a balance between the two; that is, between the level of the dollar and the level of the inflation rate.

• 1645

I must also add that I am not convinced by the argument that lowering the exchange rate is going to add more inflationary consequences than maintaining the interest rates at the

[Traduction]

Le processus qui intervient entre l'emprunt et le dépôt devrait sûrement appliquer un partage des risques. Le prêteur, lui, ne risque rien s'il sait que le taux des prêts augmentera avec l'augmentation du taux de base.

M. Bloomfield: Que se passerait-il si on laissait flotter le dollar?

M. Naylor: Je suis sûr qu'il se retrouverait à un niveau de 75 cents à peu près, mais je ne crois pas qu'il irait tellement plus bas...

M. Bloomfield: Qu'est-ce qui l'en empêcherait?

M. Naylor: A longue échéance, s'il baissait encore en-deçà de 75 cents, il ferait que l'économie canadienne deviendrait une sorte de *Honest Ed's* le samedi après-midi. Il y aurait tellement de gens qui seraient intéressés à acheter des produits à si bon marché que le pays serait submergé de commandes. L'impact du dollar à 75 cents serait énorme sur le compte courant.

M. Bloomfield: De quelle façon l'inflation serait-elle touchée?

M. Naylor: C'est assez curieux, mais je ne pense pas que quiconque puisse dire *a priori* quel effet une telle mesure pourrait avoir sur l'inflation. Mais selon les théories classiques, il n'y aurait pas de hausse de l'inflation, les ressources du pays étant à ce point sous-utilisées actuellement. Je serais moi-même plutôt de cet avis.

Nous avons des ressources considérables qui sont sous utilisées actuellement, dont 1.25 millions de personnes en chômage, pour commencer. Mais compte tenu de mon affirmation précédente, selon laquelle l'inflation est de plus en plus un problème d'offre et de structure plutôt que d'un problème de demande, il se pourrait que l'inflation réagisse. Il reste que les coûts sociaux d'un taux d'inflation encore plus élevé pourraient être moindres que les coûts sociaux actuels causés par 1.25 millions de chômeurs. L'inflation, plus qu'autre chose, influe sur la distribution des revenus: elle touche ceux qui ont un revenu fixe, les pensionnés et autres. Pourquoi ne pas indexer leurs revenus à eux?

M. Bloomfield: Cette nouvelle hausse de l'inflation ne nous rendrait-elle pas moins concurrentiels sur le marché mondial?

M. Naylor: Avec un taux d'échange flottant, une partie du problème est déjà réglée. J'en conviens, mais c'est pourquoi lorsque le taux de change baisse, l'inflation peut augmenter légèrement et on en arrive à un équilibre entre les deux. On finit par en arriver à un équilibre entre ces deux facteurs c'est-à-dire entre la valeur du dollar et le taux d'inflation.

Par ailleurs, je ne suis pas convaincu que la baisse du taux de change a des répercussions plus inflationnistes que le maintien des taux d'intérêt à leur niveau actuel. Je sais que le

[Text]

level they are. Although I know that Governor Bouey has come out and said the notion that high interest rates are inflationary will not stand scrutiny any more than the notion that the earth is flat. Well, you know, right now the real danger is how many people are going to go over the edge with them.

Mr. Bloomfield: I thought maybe you would suggest "fall flat". Is there any competition within the banking industry?

Mr. Naylor: You will have to ask the bankers. That is why five of them are coming forward as well as the head of the cartel; I mean the head of the bankers association.

Mr. Bloomfield: Do you believe that there is almost a co-operative between the banks?

Mr. Naylor: I believe so, but I believe that they are encouraged to do so. I believe that what, in effect, the federal government has said, implicitly if not explicitly, is to maintain price uniformity across the country. It has wanted them to do so. This is a contribution to national unity that bank services be priced exactly the same way everywhere in the country. Again, I do not blame the bankers for doing so. I think they are encouraged by legislation to do so.

Mr. Bloomfield: Do you think that good motive could be used? Is that what you are saying?

Mr. Naylor: Again, when you make decisions like that, those should be explicit public sector decisions; then whoever makes it is answerable ultimately to Parliament for making them. You do not cede that kind of power to a private cartel. I must say that to do so is an abdication of the responsibility to the parliamentarians.

Mr. Bloomfield: Do you believe we should allow more banks in Canada similar to the United States?

Mr. Naylor: Yes, I do. I very much believe that. Again, I speak as an economic historian. I have looked at the evolution of banking systems over time in relation to the evolution of their economies. The facts are there. The United States is a very vibrant, highly competitive, economy with a tremendous rate of innovation even given its existing problems, and I would include a fair amount of responsibility in that the banking system is intensely competitive. We have a banking system which can be used for certain purposes, mobilizing huge amounts of money for certain projects, megaprojects in the energy field. But I do not see that as a virtue. I see that as a vice.

Mr. Bloomfield: Do you think the little guy can get a lower rate of interest in the United States because of that competition?

Mr. Naylor: Well, you know, there is a difficulty. If he has the capacity to shop around, yes. We do not have the capacity to shop around. I really think so, yes.

Mr. Bloomfield: Has it proven out?

Mr. Naylor: Proven out in what sense?

[Translation]

gouverneur de la Banque du Canada, M. Bouey, a déclaré que l'accusation portée contre les taux d'intérêt élevés, lorsqu'on prétend qu'ils contribuent à l'inflation, n'est pas plus défendable que l'affirmation que la terre est plate. Eh bien, à l'heure actuelle, il y a un danger réel pour tous ceux qui sont au bord de l'abîme financier.

M. Bloomfield: Je croyais que vous diriez qu'ils sont à plat. Existe-t-il une certaine concurrence entre les banques?

M. Naylor: Vous devrez poser cette question aux banquiers. Vous devez en recevoir cinq, ainsi que les représentants de l'Association des banquiers, l'association qui dirige d'une certaine façon le cartel.

M. Bloomfield: Est-ce à dire qu'il y a collaboration entre les banques?

M. Naylor: Je crois que oui mais je dois également ajouter que selon moi on les encourage. Le gouvernement fédéral a donné à entendre ou a peut-être même déclaré qu'il faut assurer une uniformité des prix dans le pays. C'est ce que demande le gouvernement. Les banques contribuent à l'unité nationale en pratiquant les mêmes tarifs partout dans le pays pour leurs services. Encore une fois, il ne faut pas blâmer les banquiers. La loi les encourage à le faire.

M. Bloomfield: Pensez-vous qu'on pourrait utiliser ce motif? Est-ce ce que vous nous dites?

M. Naylor: Encore une fois, ce genre de décision devrait être prise par le secteur public; ainsi, le responsable est comptable au Parlement. On ne donne pas un pouvoir aussi grand à un cartel privé. Cela reviendrait, pour les parlementaires, à se décharger de leurs responsabilités.

M. Bloomfield: Selon vous, le Canada devrait-il adopter la méthode américaine et avoir plus de banques?

M. Naylor: Oui, je le crois très fermement. Encore une fois, c'est le passionné d'histoire économique qui vous parle. J'ai étudié la question de l'évolution des régimes bancaires par rapport à l'évolution des économies nationales. Les preuves sont là. L'économie aux États-Unis est très dynamique, très concurrentielle, c'est une économie où on retrouve beaucoup de créativité même s'il y a des problèmes; il y a également des responsabilités assez lourdes car le monde des banques est féroce concurrentiel. Au Canada, le système bancaire peut être utilisé à certaines fins, comme le financement massif de certains projets, notamment les mégaprojets énergétiques. Selon moi, ce n'est pas un avantage mais bien un inconvénient.

M. Bloomfield: Pensez-vous que le citoyen américain ordinaire peut profiter d'un taux d'intérêt moins élevé aux États-Unis à cause de la concurrence?

M. Naylor: Eh bien, vous voyez, il y a un problème. Si le citoyen en question peut s'informer partout, oui il peut en profiter. Ici nous ne pouvons pas faire cela. Donc pour répondre à votre question, oui.

M. Bloomfield: Est-ce que cela a été démontré?

M. Naylor: Démontré en quel sens?

[Texte]

Mr. Bloomfield: That he could.

Mr. Naylor: Well, the statistics on small business failure in the United States is less alarming than they are here.

Mr. Bloomfield: And farming?

Mr. Naylor: On farming, I am not sure. But I suspect if it is true of small business, it is going to be true of farming as well.

Mr. Bloomfield: Why do you believe it is an advantage to allow the foreign banks into our industry and to a greater degree?

Mr. Naylor: I do not say that. I said that we had two choices. We can either keep them out completely or let them in on the same terms and conditions as the domestic banks, because right now what we have done is to create two banking systems. There is one in which you maintain 92 per cent of bank assets as the exclusive preserve of 11 Canadian banks; and another in which you have 50, 60, 75 foreign banks scrambling to divide up 8 per cent of bank assets. It is an irrational system. In addition, there are higher leverages permitted in general to the Canadian banks than to the foreign ones. In addition, if I recall the terms correctly, every time a foreign bank wants to open a new branch, it must get explicit permission from the Ministry of Finance. Now, I must say this and I know that this committee was in many ways responsible for drafting the Bank Act, but I think it was a cop out. You were told in effect to introduce more competition into the banking system, and I do not see that as introducing more competition. I see you as having given the federal government the ability to say there are more banks, therefore there is more competition when, in fact, it was a bit of a con job.

Mr. Bloomfield: Well, I may disagree with that but that is for another day. Why are suggesting that Canada should allow offshore interests to take over the banking industry? That is what would happen if you did not impose a limit.

• 1650

Mr. Naylor: Ah. If you are willing to say to me why do we not band them all together, I would probably accept that as the best of the alternatives. But why have them there at all if you are not going actually to have them competing and providing some benefit to the Canadian population? Why have them at all?

Mr. Bloomfield: I think they were here in rather small offices prior to that.

Mr. Naylor: Yes, they were under provincial jurisdiction, pretending not to be banks.

Mr. Bloomfield: Right on.

Dr. Naylor, do you have any country in mind that complements your views on financial matters?

[Traduction]

M. Bloomfield: Qu'on peut avoir des taux d'intérêt moins élevés.

M. Naylor: Eh bien, les statistiques portant sur les faillites des petites entreprises américaines sont beaucoup moins élevées qu'elles ne le sont au Canada.

M. Bloomfield: Qu'en est-il du secteur agricole?

M. Naylor: Je ne le sais pas vraiment. Mais j'imagine qu'il en va du secteur agricole comme des petites entreprises.

M. Bloomfield: Pourquoi selon vous y a-t-il des avantages à permettre une plus grande pénétration du marché canadien par les banques étrangères?

M. Naylor: Ce n'est pas ce que j'ai dit. J'ai dit que nous avions deux choix. Nous pouvons soit écarter complètement les banques étrangères, soit les laisser faire affaires au Canada aux mêmes conditions que les banques du pays; à l'heure actuelle, nous avons deux systèmes bancaires. Il y a le système des 11 banques canadiennes qui ont des droits exclusifs sur 92 p. 100 des activités bancaires et le deuxième système, ou 50, 60, 75 banques étrangères doivent se faire concurrence pour le reste du marché, soit 8 p. 100. Le système n'est pas logique. Par ailleurs, les banques canadiennes ont un meilleur facteur d'amplification que les banques étrangères. Pire encore, si j'ai bonne mémoire, lorsqu'une banque étrangère veut inaugurer une nouvelle succursale, elle doit en demander la permission au ministère des Finances. Je vous dis cela sachant très bien que ce comité est largement responsable de la Loi sur les banques; je pense que le comité s'est déchargé de ses responsabilités. On vous avait demandé d'intensifier la concurrence au sein du système bancaire mais telles n'ont pas été les répercussions de la Loi sur les banques. Selon moi, vous avez tout simplement permis au gouvernement fédéral de proclamer qu'il y a plus de banques donc que la concurrence s'est intensifiée alors qu'en réalité, vous n'avez rien fait d'autre que de mettre un écran de fumée.

M. Bloomfield: Eh bien, je ne suis peut-être pas d'accord avec vous mais nous reprendrons ces discussions un autre jour. Pourquoi dites-vous que le Canada devrait permettre aux intérêts étrangers de mettre la main sur le système bancaire? C'est bien ce qui se produirait s'il n'y avait pas de limite.

M. Naylor: Je vois, si vous me proposiez de réunir les banques, eh bien je crois qu'il s'agirait là de la meilleure solution. Mais pourquoi avoir au Canada des banques étrangères si vous ne permettez pas une concurrence réelle qui pourrait profiter à la population canadienne? Pourquoi avoir des banques étrangères?

M. Bloomfield: Leurs opérations étaient plutôt limitées auparavant.

M. Naylor: En effet, elles relevaient de lois provinciales et ne devaient avoir aucune prétention au nom de banque.

M. Bloomfield: D'accord.

Monsieur Naylor, pourriez-vous nous expliquer le système bancaire d'autres pays où sont appliquées vos propositions?

[Text]

Mr. Naylor: Yes. I would say a number of them. All the things, by the way, I mentioned to you have counterparts elsewhere in the world or somewhere else in time, even in Canada.

In overall mechanisms of credit control I think the French system is by far the most sensible. Two things they do: first this principle of *encadrement de crédit*, which allows the public sector to influence the flow of funds to different sectors of the economy; and secondly, something they call the *Conseil de crédit national*, which is a big lending institution, publicly funded, which subsidizes the interest rates—the interest rates—of certain selected industries they call “industries of the future”: micro-electronics, robotics, bio-engineering. Those are the things that are being subsidized by this *Conseil de crédit national*.

One of my proposals is that we have such an institution here, headed by the Deputy Minister of Finance, with provincial representation. Let every province put one of the directors on it, and that way you would have this subsidy to interest rates which would help to equalize regional disparities because the provinces would make sure there was some distribution. I would like to see that sort of thing introduced.

Mr. Bloomfield: Would that example be before or after the last election in France?

Mr. Naylor: That was before. You see, these systems were introduced well before the nationalizations.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield.

Miss Carney.

Miss Carney: Thank you, Mr. Chairman. I would like to address Dr. Naylor through you.

You have already made the point that current monetary policy is operating below the M1 target, yet we still have high rates of inflation. Given the fact that the reason for pursuing the current high interest rate policy is to defend the dollar, and since the dollar has now dropped to a 50-year low, would you not conclude that policy is not working either?

Mr. Naylor: Yes, I would conclude that policy is not working either, but I also would conclude that the policy is misapplied and inappropriate, because the costs we are paying are enormous for virtually no result, either in getting the inflation rate down or in keeping the dollar at about 82 or 83 cents. I agree. On both counts the policy has been a disaster.

Miss Carney: Can you tell us—this is just a bit of information—what has been the cost of defending the dollar to date?

Mr. Naylor: That I do not know. I do not know how much they have actually spent. It should be easy enough to find out, by the way, but I do not have the figures offhand.

Miss Carney: I want to return to your concept of small being beautiful in banking. If France has banks like hamburg-

[Translation]

M. Naylor: Oui, il en existe quelques-uns. Toutes les propositions que j'ai faites, soit dit en passant, peuvent se retrouver ailleurs dans le monde ou même dans notre passé au Canada.

Pour ce qui est des mécanismes globaux de contrôle du crédit, la palme revient je crois à la France. Les Français font deux choses: ils ont premièrement ce principe de l'encadrement du crédit qui permet au secteur public d'orienter le financement vers certains secteurs de l'économie; deuxièmement, il existe le Conseil du crédit national, une énorme institution de prêts financée par l'État et qui permet de subventionner les taux d'intérêt consentis à certains secteurs de l'industrie, c'est-à-dire les industries du futur comme on dit en France: la micro-électronique, la robotique, et l'ingénierie biologique. Ce sont là les secteurs industriels subventionnés par le Conseil du crédit national.

Je pense que nous pourrions avoir ici un conseil semblable qui serait dirigé par le sous-ministre des Finances et auquel siègeraient des représentants des provinces. Si chaque province avait un représentant au conseil, ce principe de financement des taux d'intérêt contribuerait à atténuer les disparités régionales car les provinces voudraient s'assurer d'une certaine distribution équitable. Je verrais très bien ce genre de conseil au Canada.

M. Bloomfield: L'exemple que vous nous donnez découle-t-il de l'arrivée du nouveau régime politique en France?

M. Naylor: Non, ces systèmes ont été adoptés bien avant les nationalisations.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield.

Mademoiselle Carney, vous avez la parole.

Mlle Carney: Merci, monsieur le président. J'aimerais interroger M. Naylor.

Vous avez déjà dit que la politique monétaire actuelle ne dépasse pas M1; et pourtant, le taux d'inflation reste très élevé. Si cette politique des taux d'intérêt élevés est adoptée pour protéger le dollar, et puisque le dollar n'a jamais été aussi bas en 50 ans, ne doit-on pas conclure que cette politique n'a pas les effets escomptés?

M. Naylor: Oui, c'est bien ce qu'il faut conclure mais il faut dire également que la politique est mal appliquée et mal adaptée car nous devons payer des coûts énormes pour des résultats minimes, que ce soit réduire le taux d'inflation ou maintenir le dollar à 82 ou 83c. Je suis d'accord, dans le contexte de ces deux objectifs, la politique est tout simplement désastreuse.

Mlle Carney: A titre d'information, pourriez-vous nous dire combien il en a coûté pour maintenir le dollar jusqu'à maintenant?

M. Naylor: Je ne le sais pas. Je ne sais pas combien a été dépensé. Il serait assez facile de trouver la réponse mais je ne la connais pas immédiatement.

Mlle Carney: J'aimerais revenir à votre concept des petites banques. Si en France il y a autant de banques que de cafés et

[Texte]

er stands and it is a good idea, why is unit banking disappearing in the United States?

Mr. Naylor: Probably one of the reasons is that a lot of the small banks were savings banks, subject to state usury law, and with their funds being drained out when interest rates started rising. Also a lot of American local banks were locked into fixed-rate long-term mortgages. So for both of those reasons this era of high and volatile interest rates has been hurting them very badly. You see, we do not have in Canada institutions like the American savings banks, except one in Quebec, which incidentally is also in trouble as a result of these phenomena.

Miss Carney: I do not follow your argument that having a lot of little banks would be better than having big banks, in the protection of the financial institutions. If a company is going to borrow \$2 billion and it borrows it from five banks rather than one bank and one goes belly-up, what is the advantage of having five banks adversely affected rather than one bank?

Mr. Naylor: I think the important question is should you have companies big enough to borrow \$2 billion without some sort of public scrutiny of the process. That is exactly why I said the Inspector General of Banks should be permitted to inspect the books of borrowers as well as of lenders when you get massive loans. That rule would certainly apply in the instance you are talking about.

Miss Carney: You mean that would be sufficient—

Mr. Naylor: The other thing is, frankly, I do not see why we are so afraid of bankruptcy. That is supposed to be the price of corporate incompetence. That is ultimately the justification for profit in a private enterprise economy, that they can lose money.

• 1655

Miss Carney: On the question of losing money, you have made the point that you do not think the banking system should benefit or profit from public policy decisions. Yet we have been told in the committee that one of the reasons for the losses banks are expected to incur this year is because they are following Canadianization policies and financing the takeovers in the economy.

Mr. Naylor: Nobody has forced them to.

Miss Carney: If you feel they should not benefit from public policy decisions, how do you feel they should be compensated for losses flowing from public policies?

Mr. Naylor: As I just said, I do not think anyone forced them to finance the takeovers. No one went out and said: Cough up the money. So, why should they be defended from the consequences of those decisions? Those were private decisions.

[Traduction]

que vous êtes favorable à cette prolifération, pourquoi pensez-vous que les petites banques disparaissent aux États-Unis?

M. Naylor: Une des raisons probables, c'est que beaucoup de ces petites banques étaient des banques d'épargne assujetties aux lois étatiques d'interdiction des taux d'intérêt prohibitifs. Leurs réserves ont commencé à fondre lorsque les taux d'intérêt ont commencé à monter. Par ailleurs, bon nombre de ces banques avaient consenti des prêts hypothécaires à long terme et à taux fixe. Donc, pour ces raisons, ces banques ont grandement souffert des taux d'intérêt élevés et fluctuants. Au Canada, nous n'avons pas d'institutions semblables aux banques d'épargne américaines, sauf dans un cas au Québec, qui soit dit en passant, connaît une période très difficile.

Mlle Carney: Je ne vous suis pas lorsque vous dites qu'un grand nombre de petites banques serait préférable à notre système pour protéger les institutions financières. Si une entreprise emprunte 2 milliards de dollars auprès de 5 banques plutôt que de le faire d'une seule banque et que cette entreprise doive déposer son bilan, dites-moi quel avantage y a-t-il à avoir 5 banques au lieu d'une?

M. Naylor: La question qu'il faut se poser ici, c'est de savoir s'il est bon qu'une entreprise puisse emprunter 2 milliards de dollars sans qu'il y ait un examen public de l'emprunt. C'est précisément pourquoi je pense que l'inspecteur général des banques devrait pouvoir vérifier les livres des emprunteurs et des prêteurs dans les cas de financement massif. Il est bien évident que cette règle s'appliquerait dans l'exemple que vous donnez.

Mlle Carney: Selon vous, cela suffirait . . .

M. Naylor: Deuxièmement, en toute honnêteté, je ne vois pas pourquoi nous avons tellement peur des faillites. La faillite n'est-elle pas le prix que doivent payer les directeurs incompetents des entreprises commerciales? En dernière analyse, le fait de pouvoir faire des pertes est la justification du profit dans une économie capitaliste.

Mme Carney: En ce qui concerne la question des pertes, vous avez dit que le système bancaire ne devrait pas profiter des décisions prises par le gouvernement. Or, on nous a dit que les banques allaient enregistrer des pertes cette année notamment parce qu'elles appliquaient la politique de canadianisation et parce qu'elles finançaient les prises de contrôle des sociétés étrangères.

M. Naylor: Personne ne les oblige à le faire.

Mme Carney: Si vous estimez qu'elles ne devraient pas profiter de décisions du gouvernement, comment, à votre avis, devraient-elles être indemnisées pour les pertes qu'elles doivent assumer à la suite de ces mêmes décisions?

M. Naylor: Je vous le répète, personne ne les oblige à financer ces prises de contrôle. Personne ne leur a dit de casquer. Pourquoi alors devraient-elles être protégées contre les conséquences négatives de ces décisions? Ces décisions, à mon avis, relèvent de chaque banque.

[Text]

Miss Carney: Historically speaking, how do you explain the fact that Canada has very few chartered banks?

Mr. Naylor: Because so many of them went bankrupt. There were an enormous number of banks operating at one point. There is a twofold process—

Miss Carney: I am finding your argument a little hard to follow there. If you want more banks, but we only have a few banks because the rest of them went bankrupt, could you . . .

Mr. Naylor: But, again, I do not see what is wrong. I mean, if small business can go out of business in record numbers, why cannot banks? Why cannot banks be another sort of small business institution?

Miss Carney: What protection would a bankrupt bank, in your suggestion, offer its depositors?

Mr. Naylor: You can have deposit insurance. Why not? Deposit insurance up to the existing maximum.

Miss Carney: Do you consider the existing maximum sufficient?

Mr. Naylor: And by the way, in the early days, when Canadian banks went belly-up quite frequently, there was something called a double liability clause attached to their equity. That was another defence the shareholders and the noteholders had.

Miss Carney: One of the suggestions you have made is in the area of selective interest rates, or following the French model of encouraging investment to flow into certain sectors of the economy.

Mr. Naylor: Yes.

Miss Carney: I am rather surprised you have not come forward with more alternative policies along that line. For instance, what do you think about mortgage interest rate insurance, so that people are protected from suffering the consequences of interest rates at any given time? The argument made is why should somebody, just because his mortgage ended at the end of that three-year period, face a huge mortgage increase when other people . . . ?

Mr. Naylor: Well, actually I have. I have suggested a couple of things. First of all, we get rid of the floating-rate financial instruments. Secondly, you establish this interest-rate ombudsman, which would be very easy to set up, an elementary thing actually, because as I mentioned, the model is already there with the *Régie du logement* in Québec.

Miss Carney: Yes, but the ombudsman is only as good as the guidelines he is given, and I do not see any benefit to that idea in, say, today's kind of economy. What could an ombudsman do that the Governor of the Bank of Canada cannot?

Mr. Naylor: The ombudsman is supposed to interfere in individual contracts where the person taking out a contract for

[Translation]

Mme Carney: Sur un plan historique, comment expliquez-vous que le Canada ait si peu de banques à charte?

M. Naylor: Parce qu'un grand nombre d'entre elles ont fait faillite. A une époque, il y avait énormément de banques. C'est un processus double . . .

Mme Carney: J'ai du mal à suivre votre argument. Vous voulez qu'il y ait davantage de banques, mais si nous n'en avons qu'un si petit nombre, c'est parce que les autres ont fait faillite, alors pourriez-vous . . .

M. Naylor: Je ne vois pas ce qui cloche dans mon argument. Tout comme un grand nombre de petites entreprises font faillite, pourquoi les banques ne feraient-elles pas faillite? Pourquoi les banques ne sont-elles pas considérées comme une catégorie de petites entreprises?

Mme Carney: Quelle protection une banque en faillite pourrait-elle à votre avis, offrir à ses déposants?

M. Naylor: Vous pouvez avoir une assurance sur vos dépôts, jusqu'à concurrence du maximum.

Mme Carney: Pensez-vous que le maximum actuel soit adéquat?

M. Naylor: A propos, j'aimerais vous dire qu'à une certaine époque, lorsque des banques canadiennes faisaient faillite assez fréquemment, leurs avoirs étaient assortis de ce que l'on appelait une clause de double responsabilité. C'était une autre protection pour les actionnaires et les déposants.

Mme Carney: Vous avez fait une autre suggestion dans le domaine des taux d'intérêt sélectifs, qui consisterait à appliquer le modèle français, d'encouragement des investissements dans certains secteurs de l'économie.

M. Naylor: Oui.

Mme Carney: Je suis surprise que vous ne nous ayez pas proposé davantage d'options à cet égard. Par exemple, que pensez-vous de l'assurance des taux d'intérêt hypothécaires qui permettrait de protéger les souscripteurs contre les conséquences d'une fluctuation trop prononcée des taux d'intérêt, à un moment donné? D'aucuns prétendent qu'il est injuste que certaines personnes soient obligées de faire face à une augmentation considérable de leurs paiements hypothécaires, simplement parce que leur hypothèque de trois ans expire à ce moment-là, alors que d'autres personnes . . . ?

M. Naylor: En fait, j'ai suggéré plusieurs choses. Tout d'abord, nous devrions nous débarrasser du taux flottant. Deuxièmement, il faudrait nommer un médiateur dans le domaine des taux d'intérêt, ce qui serait très simple étant donné qu'on a déjà le même système avec la Régie du logement à Québec.

Mme Carney: Certes, mais ce médiateur n'a de pouvoir qu'en fonction des directives qui lui sont données et je ne vois franchement pas à quoi cela servirait étant donné la conjoncture actuelle. Qu'est-ce qu'un médiateur pourrait faire de plus que le gouverneur de la Banque du Canada?

M. Naylor: Le médiateur est censé intervenir dans des contrats particuliers, notamment dans des contrats de prêts,

[Texte]

a loan from a financial institution feels the terms are unfair. Again, using the same analogy, precisely my rights as a tenant in Québec. I can go to the *Régie du logement* after I have signed a contract and say: Would you investigate this contract and see if the rent increase is justified? That is all I am suggesting. I do not see where there is any difficulty. It seems very simple.

Miss Carney: Do you think we should have selective rates of interest?

Mr. Naylor: Yes.

Miss Carney: For instance, for home owners, farms, fishing, et cetera?

Mr. Naylor: Yes, and that is precisely one of the advantages of the French system, in that it does not do it directly, but indirectly. By changing the relative amounts of money that go into different industries, you will influence the market rate being offered. You create a series of subcapital markets where the interest rates can, in effect, be indirectly controlled, yes.

Miss Carney: If you abolish the Bank of Canada and increase direct parliamentary control over our monetary policy, would it not be open to manipulation? I mean, would you not have a case where Mr. Mackasey would be pushing for lower interest rates for home owners and I would be—

Mr. Naylor: Now we come to the crux. Yes. Now we come to the crux of the matter. The reason for the establishment of the Bank of Canada in 1935, the very reason it was established as a separate institution, was precisely to isolate it from parliamentary influence.

Miss Carney: Right.

Mr. Naylor: And I do not believe that is a legitimate statement, a legitimate objective, a legitimate governing principle of a parliamentary democracy.

• 1700

To take something as vital as monetary and credit conditions and create an autonomous group of technocrats that are going to make those decisions, those are public sector decisions.

Miss Carney: But do you not think it would be open to parliamentary manipulation?

Mr. Naylor: Good.

Miss Carney: That is good?

Mr. Naylor: And then if they make mistakes, they will face an election. Mr. Bouey does not face an election.

Miss Carney: I would suggest if that were the case, then under the present parliamentary process, where half the country is not represented at all in Parliament, you would end up with 100 per cent of the interest rate advantages being given to

[Traduction]

lorsque l'emprunteur estime que les modalités qui lui sont offertes par l'établissement financier sont injustes. Pour reprendre la même analogie que tout à l'heure, c'est exactement la même chose que mes droits de locataire au Québec. Je peux m'adresser à la Régie du logement après avoir signé un contrat de location pour lui demander d'étudier le contrat et de vérifier que l'augmentation de loyer demandée est bien justifiée. C'est tout ce que je propose. Je ne vois pas en quoi cela pose un problème. Cela me paraît en fait très simple.

Mme Carney: Pensez-vous que nous devrions avoir des taux d'intérêt sélectifs.

M. Naylor: Oui.

Mme Carney: Par exemple, pour les propriétaires de maison, pour les agriculteurs, pour les pêcheurs, etc?

M. Naylor: Oui, et c'est là l'un des principaux avantages du système français car ces taux sélectifs sont appliqués, non pas directement, mais indirectement. En modifiant la somme relative des fonds qui sont investis dans divers secteurs industriels, vous influez sur les taux d'intérêt offerts sur le marché. Vous créez différents marchés de capitaux secondaires où les taux d'intérêt peuvent être contrôlés de façon indirecte.

Mme Carney: Si vous abolissez la Banque du Canada et que vous donnez au Parlement davantage de contrôle direct sur la politique monétaire, n'y a-t-il pas risque de manipulation? Je veux dire par là que M. Mackasey, par exemple pourrait fort bien insister sur des taux d'intérêt moins élevés pour les propriétaires de maison et moi, je . . .

M. Naylor: Nous arrivons au fond du problème. La raison pour laquelle nous avons créé la Banque du Canada en 1935 est qu'il fallait créer un organisme distinct et surtout indépendant du Parlement.

Mme Carney: En effet.

M. Naylor: Or, je ne pense pas qu'il s'agisse là d'un objectif légitime d'une démocratie parlementaire.

A mon avis, des décisions aussi importantes que celles qui concernent la politique monétaire et les conditions de crédit devraient être prises par le gouvernement, et non pas par un groupe autonome de technocrates.

Mlle Carney: Mais n'y aurait-il pas risque de manipulation parlementaire?

M. Naylor: C'est normal.

Mlle Carney: C'est normal?

M. Naylor: S'ils font des erreurs, ils devront en rendre compte à leurs électeurs. M. Bouey, lui, n'a pas à se faire élire.

Mlle Carney: Dans ce cas-là, étant donné notre système parlementaire actuel selon lequel la moitié du pays n'est pas représentée du tout au Parlement, il se pourrait fort bien que l'on donne à l'autre moitié du pays tous les avantages résultant

[Text]

the other half of the country. Do you not think that is inconsistent?

Mr. Naylor: No, I really do not see that anything that extreme could happen. I really do not.

An hon. Member: We crossed this path.

Mr. Bloomfield: There are only three empty seats.

Miss Carney: I do not see that.

Mr. Naylor: I trust you people to keep oil prices down, so why should I not trust you with monetary and credit conditions?

Miss Carney: You said that historically Canadian banks failed at 10 times the rate of American banks.

Mr. Naylor: Yes.

Miss Carney: Why? And do those conditions still exist?

Mr. Naylor: Well, ironically enough, the failure rate was even worse among the big ones than the small ones. The small ones failed when the big ones pulled their credit line. The big ones failed usually because they over-exposed themselves in single loans that exceeded their paid-up capital. That was the leading cause of failure; big loans that exceeded their capital, their equity base.

Miss Carney: The conditions which you say exist now.

Mr. Naylor: Conditions which seem to exist now.

Miss Carney: My last question. What do you think of credit controls? I am always surprised that the whole issue of credit controls is not explored.

Mr. Naylor: Well, in a sense, I have given you about a dozen different varieties of credit controls. All of these things are credit control measures.

Miss Carney: I am talking about consumer credit controls, you know, on your Master Charge, your VISA, and the amount of money that—

Mr. Naylor: Well, if you wanted me to speculate on an ideal system, I would say, after we nationalize the clearing system, we introduce a national credit card, and then we could have public control over that as well. I still believe, fundamentally, control over the means of payment—and that includes credit cards nowadays—is a public-sector prerogative.

The Chairman: Thank you, Miss Carney.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Mr. Chairman, I would like to congratulate the witness for his stimulating briefs and a stimulating series of answers.

I was amused by his comment about the way the kings of old used to call in all the coinage to re-mint them to put their own heads on them. But that was not the real reason.

[Translation]

d'une mesure prise dans le domaine des taux d'intérêt. Ne pensez-vous pas que cela est incohérent?

M. Naylor: Non, je ne pense pas qu'une situation aussi extrême puisse se produire.

Une voix: On en a déjà parlé.

M. Bloomfield: Il n'y a que trois places vides.

Mlle Carney: Je ne comprends pas.

M. Naylor: Je dois déjà vous faire confiance pour freiner la hausse des prix du pétrole, pourquoi ne pourrais-je pas vous faire confiance en ce qui concerne la politique monétaire et les conditions de crédit?

Mlle Carney: Vous avez dit que l'expérience nous a montré que les banques canadiennes faisaient faillite dix fois plus souvent que les banques américaines.

M. Naylor: En effet.

Mlle Carney: Pourquoi? Cela est-il valable encore aujourd'hui?

M. Naylor: Chose curieuse, la fréquence des faillites était encore plus grande parmi les grandes banques que parmi les petites. Les petites faisaient faillite lorsque les grandes leur coupaient les crédits. Quant aux grandes, elles faisaient généralement faillite parce qu'elles prenaient trop de risques pour un seul prêt, en proportion de leur capital. C'était là la principale cause de faillite, à savoir des prêts trop importants par rapport à leur capital.

Mlle Carney: Vous dites que ces conditions existent encore?

M. Naylor: Oui.

Mlle Carney: Ce sera ma dernière question. Que pensez-vous du contrôle du crédit? Cela me surprend qu'on n'en parle jamais.

M. Naylor: Dans un certain sens, je vous ai proposé une douzaine de méthodes pour contrôler le crédit.

Mlle Carney: Je parle plus précisément du contrôle du crédit à la consommation, c'est-à-dire Master Charge, Visa et le montant d'argent que...

M. Naylor: A mon avis, le système idéal consisterait à nationaliser le système de mise en compensation et à émettre ensuite une carte de crédit nationale, que le gouvernement pourrait contrôler. Je suis toujours convaincu, fondamentalement, que le contrôle des moyens de paiement, y compris les cartes de crédit, est une prérogative du secteur public.

Le président: Merci, mademoiselle Carney.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Monsieur le président, j'aimerais féliciter le témoin du grand intérêt que présentent son mémoire et ses réponses.

Cela m'a beaucoup amusé lorsqu'il a parlé des rois qui, jadis, récupéraient toutes les pièces de monnaie en circulation pour les faire refrapper à leur effigie. Mais cela n'était pas la véritable raison.

[Texte]

Mr. Naylor: I know that, but I was not going to admit it. That would give credence to what you were saying.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): The real reason, of course, was the coins were recalled so they could be reminted and debased. And, then if you really got into a tough difficulty, you recalled it again, and you clipped it.

Mr. Naylor: I was afraid someone would know that.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Using that analogy, I confess to being amazed at your feeling that the politicians could run a system much more efficiently than the technocrats. I look upon the decisions being taken in Great Britain, France, Italy, and Germany, Japan, Canada, and the United States, and I find it very difficult to find credence in your facts.

You know the record in the last 20 years did not seem to indicate any significant basis that the politicians acting, in any country—perhaps with the exception of Japan and Germany—would be much more efficient, or much more creditable than the central bankers.

Mr. Naylor: At the moment, you have an inflation rate of what, 11.2 per cent?

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Yes.

Mr. Naylor: You have unemployment figures, even with all the problems of . . . not counting those who have just given up.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): 1.2 million.

Mr. Naylor: 1.25 million

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Yes.

Mr. Naylor: Now, you really say those people over in the Bank of Canada are doing a good job? Well, I think I would rather take a chance with you guys.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Well, I would make the argument that the fundamental decisions in the last 20 years have been made by the politicians, not so much by the central banking authorities.

Mr. Naylor: Ultimately agreed, that politicians bear the responsibility, but I still think you are underestimating the amount of power, autonomous power, that central bank has.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Well, I think that is an interesting point for debate, but I would say that the proper analogy is not the one you raise, which is that of the central banker and the banking community automatically having control, politicians sitting on the side—I would say there is an arrangement there where you probably have two horses running not necessarily in tandem.

Mr. Naylor: Yes. And God help anybody hanging onto both horses at once.

[Traduction]

M. Naylor: Je le sais, mais je ne voulais pas l'admettre, car cela aurait apporté de l'eau à votre moulin.

M. Reid (Kenora—Rainy River): La raison véritable pour laquelle on rappelait les pièces était dans le but de les faire refrapper avec moins de métal. Ainsi, chaque fois qu'on traversait une période difficile, on rappelait les pièces et on diminuait leur teneur en métal.

M. Naylor: Je craignais que quelqu'un ne connaisse la raison véritable.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Étant donné l'exemple que je viens de citer, je suis vraiment très étonné que vous ayez suggéré que les politiciens pourraient administrer ce système de façon beaucoup plus efficace que les technocrates. Si j'en juge d'après les décisions prises par la Grande-Bretagne, la France, l'Italie, l'Allemagne, le Japon, le Canada et les États-Unis, il est très difficile de justifier vos arguments.

L'expérience des vingt dernières années ne prouve guère que les politiciens sont beaucoup plus efficaces ou beaucoup plus crédibles que les banques centrales, et cela quel que soit le pays, à l'exception peut-être du Japon et de l'Allemagne.

M. Naylor: A l'heure actuelle, vous avez un taux d'inflation de 11.2 p. 100, n'est-ce pas?

M. Reid (Kenora—Rainy River): En effet.

M. Naylor: Vous avez aussi un taux de chômage . . . sans compter ceux qui ont complètement abandonné.

M. Reid (Kenora—Rainy River): 1.2 million de chômeurs.

M. Naylor: 1.25 millions de chômeurs.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Oui.

M. Naylor: Malgré tout, vous prétendez que les responsables de la Banque du Canada sont efficaces? Franchement, je ne pense pas que cela pourrait être pire avec vous et je suis prêt à essayer.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Moi, je prétends que ce sont les politiciens, plutôt que les responsables de la Banque du Canada, qui prennent les décisions fondamentales depuis 20 ans.

M. Naylor: Je reconnais qu'en dernière analyse, ce sont les politiciens qui en assument la responsabilité, mais je crois que vous sous-estimez le pouvoir et l'autonomie dont dispose la Banque centrale.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Ce serait un bon sujet de discussion, mais à mon avis, l'analogie que vous avez donnée n'est pas la bonne puisqu'elle signifie que la Banque centrale et les organismes bancaires disposent de tous les contrôles, alors que les politiciens ne peuvent rien faire; moi, je pense que notre système actuel est dirigé par deux groupes qui n'avancent pas toujours en tandem.

M. Naylor: Oui, et c'est pas drôle d'être pris entre les deux.

[Text]

• 1705

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): And that is, I think, where we all are.

I would like to ask you about the American experience with the combination of relatively small banks and specialized banks and large banks, particularly the condition of the savings and loans associations, which, according to the press, are virtually bankrupt.

If we run into a series of almost submarkets for capital, as this was a perfect example of, do we not continually run into the problem of refreshing that supply of capital at going rates? Is that not one of the problems of financial institutions in Canada, where they have put a lot of money out under long-term rates at relatively fixed terms, and when the interest rate volatility has hit, they have been caught with their pants down?

Mr. Naylor: Quite true, but then the solution is to eliminate the interest rate volatility.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): How would one do that?

Mr. Naylor: Through some of the mechanisms I have suggested. Through insulating the Canadian economy. Through finding alternatives to interest rates to control the exchange rate. Through abolishing floating rate financial instruments. There are all sorts of measures to insulate, to a degree—it is never perfect, but to a degree—to insulate credit conditions here from shocks originating abroad.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Well, in the United States, before they started with Reaganomics, there was always a feeling that interest rates and the inflation rate had some kind of correlation. Experience seems to indicate that with the American inflation rate coming down at a phenomenal rate, and being very miniscule right now—about two per cent in the last five months, I think it is—and real interest rates probably being about the highest in the world, that that relationship does not necessarily exist. I therefore put the question to you that does not the same relationship exist between whatever it is we would like to see Canadian interest rates be and worldwide interest rates—the questions of trade between Canada and other parts of the country and all the other economic circumstances that allow events in other countries to reverberate through our own economy?

Mr. Naylor: Certainly the influence of American interest rate money market conditions here is stronger than the influence of, say, German or French, and so on, but it is not overwhelming. I mean, let us take, for instance, if it were true that we are inevitably forced to follow American trends, why is it not true of these other countries I mentioned? Japan, Germany, France—all of them are tied in through a series of financial institutions and financial instruments to a global capital market, yet the real interest rates in those countries is half or a quarter of what it is here, and certainly much, much, much less than what it is in the United States. I still think we have the potential to insulate ourselves.

[Translation]

M. Reid (Kenora—Rainy River): Et je pense que nous en sommes tous là.

Je voudrais vous parler de l'expérience américaine où il y a cette combinaison de banques relativement petites et spécialisées, avec de grandes banques, et surtout la situation des associations d'économie et de prêts, lesquelles sont pratiquement en faillite selon la presse.

Si nous avons une série de marchés quasi marginaux de capitaux, comme cet exemple l'illustre parfaitement, n'avons-nous pas continuellement le problème de remplacer cette source de capital aux taux courant? N'est-ce pas là le problème des institutions financières canadiennes qui ont prêté beaucoup d'argent à long terme à des taux relativement fixes et qui ont été prises au dépourvu lorsqu'on a connu cette volatilité des taux d'intérêt?

M. Naylor: C'est tout à fait vrai, la solution est d'éliminer cette volatilité des taux d'intérêt.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Comment peut-on y arriver?

M. Naylor: Par le truchement de certains mécanismes que j'ai suggérés. En protégeant l'économie canadienne. En trouvant d'autres moyens de contrôler le taux de change que le taux d'intérêt. En abolissant les instruments financiers à taux flottants. Dans une certaine mesure, pas totalement, mais dans une certaine mesure, il est toujours possible de protéger nos conditions de crédit contre les répercussions venant d'ailleurs.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Ma foi, aux États-Unis avant ce qu'il est convenu d'appeler l'économie à la Reagan, on avait toujours l'impression qu'il y avait une sorte de corrélation entre les taux d'intérêt et le taux d'inflation. L'expérience semble démontrer, étant donné que le taux d'inflation aux États-Unis a tombé de façon phénoménale et qu'il est présentement négligeable... environ 2 p. 100 au cours des derniers cinq mois, je pense... et qu'ils ont probablement les taux d'intérêt réels les plus élevés au monde, que ce rapport n'existe pas nécessairement. Je vous pose la question: n'y a-t-il pas le même rapport entre les taux d'intérêt que nous aimerions avoir au Canada et les taux d'intérêt mondiaux... les questions de commerce entre le Canada et d'autres pays et l'ensemble de la conjoncture économique qui permet aux événements d'autres pays d'avoir des répercussions dans notre économie?

M. Naylor: Il va sans dire que l'influence des conditions du marché monétaire et des taux d'intérêt américains sont plus fortes ici que l'influence de la situation en Allemagne ou en France, ou ailleurs, mais cette influence n'est pas dominante. Ce que je veux dire, c'est par exemple s'il est vrai que nous sommes inévitablement obligés de suivre les tendances américaines, pourquoi cela ne s'applique-t-il pas aux autres pays dont j'ai parlé? Le Japon, l'Allemagne, la France... par le truchement d'une série d'institutions ou d'instruments financiers, tous ces pays sont dans un marché global de capitaux, toutefois les taux d'intérêt réels dans ces pays sont la moitié ou le quart de ce qu'ils sont ici et certainement de beaucoup

[Texte]

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): If, in fact, the interest rates are so low, and certainly the official rates as reported are low, why then are they complaining so much, as vociferous as we are who have an economy that is much more tightly tied to the United States than they are? I spent a month in Europe and we have not yet, in North America, got down to the levels of unemployment and depression they are going through. I think we are going to go down there, but they are far more depressed in their economic activities than we are, by comparison. Yet they are complaining about the impact of high interest rates on their activities as well.

Mr. Naylor: One of the major effects to transmission vehicles has been the exchange rates. High American interest rates have caused substantial exchange rate shocks, which added up, really, to a third oil price shock for western Europe. After all, the U.S. dollar is no longer convertible into gold—it is convertible into oil. That is what is really behind it.

So I would say it is not the interest rates, per se. It is these other things. It is the price of oil via the exchange rate that is their main cause of concern. Which countries did you have in mind that are doing so much worse than we are?

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Well, I was thinking of France. I was thinking of Italy. I was thinking of Great Britain.

Mr. Naylor: And what criteria—

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): I would not say Germany, which seems to be one of the few countries to be going through a slight up-turn. I was looking at currency figures and devaluation figures and I note Canada had a devaluation of some 20 per cent—actually, about 23 per cent, from \$1.02 to about 82 cents—from 1977 to 1979.

• 1710

I notice that the German mark declined in 1979-80 by about 23 per cent as well. Since Mitterand has become president, I think he has devalued twice at least, to about 14 per cent. The point I am making is that you are right, they have taken it on the exchange rate and they have taken on a higher interest rate from a variety of other sources as well. The point I am making is that they have not been too successful in isolating themselves from the overall of American fiscal and monetary policy.

Mr. Naylor: France, yes. They have not been totally successful. They have certainly been more successful than us. They would be, in general, more successful than us, but that still does not seem to me an argument against us trying to do better.

[Traduction]

inférieurs à ce qu'ils sont aux États-Unis. Je pense toujours que nous avons la possibilité de nous protéger.

M. Reid (Kenora—Rainy River): S'il est vrai que leurs taux d'intérêt sont si bas et c'est certainement ce qu'on dit des taux officiels, comment se fait-il alors qu'ils se plaignent tant, aussi vigoureusement que nous qui avons une économie beaucoup plus étroitement liée à celle des États-Unis? J'ai passé un mois en Europe et toutefois, en Amérique du Nord, le niveau de chômage et la dépression sont loin d'être ce qu'ils sont là-bas. Je pense que cela se produira ici, mais par comparaison, leurs activités économiques sont de loin beaucoup plus à la baisse que les nôtres. Toutefois, ils se plaignent aussi de la répercussion des taux d'intérêt élevés sur leurs activités économiques.

M. Naylor: Les taux de change sont l'un des principaux éléments qui ont affecté le mécanisme de transmission. Les taux d'intérêt élevés aux États-Unis ont bouleversé les taux de change, ce qui s'est traduit dans la réalité pour l'Europe de l'Ouest par une troisième augmentation vertigineuse du prix du pétrole. Après tout, on ne peut plus convertir le dollar américain en or... on peut le convertir en pétrole. Voilà vraiment ce qui est derrière tout cela.

Je dirais donc que ce ne sont pas les taux d'intérêt comme tels, mais ces autres éléments. Leur principale inquiétude c'est le prix du pétrole via le taux de change. A quels pays pensiez-vous lorsque vous disiez que leur situation était bien pire que la nôtre?

M. Reid (Kenora—Rainy River): Bien, je pensais à la France. Je pensais à l'Italie, à la Grande-Bretagne.

M. Naylor: Et d'après quel critère...

M. Reid (Kenora—Rainy River): Je dirais que ce n'est pas le cas en Allemagne qui semble être l'un des rares pays où il y ait une petite reprise. En regardant la valeur des devises et leur dévaluation, je remarque que la dévaluation de la devise canadienne est d'environ 20 p. 100, en fait 23 p. 100, de \$1.02 à environ 82 cents... de 1977 à 1979.

Je constate que le mark allemand a également baissé de 23 p. 100 en 1979-1980. Depuis que Mitterand est entré en fonctions, il a dévalué le franc au moins deux fois, jusqu'à concurrence de 14 p. 100. Vous avez raison de dire que, dans les pays en question, l'augmentation des taux d'intérêt est attribuable à divers facteurs, y compris la baisse du taux de change. Je dis simplement que ces pays n'ont pas su bien se protéger contre les répercussions de la politique fiscale et monétaire des États-Unis.

M. Naylor: Dans le cas de la France, c'est exact. Elle n'a pas réussi à se protéger. Mais elle a eu plus de succès que nous. De façon générale, la France a mieux réussi que le Canada, mais ce n'est pas une raison d'abandonner la partie.

[Text]

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Is there any guarantee that if, in fact, the exchange rate were to fall again in Canada, that would be translated into lower interest rates?

Mr. Naylor: There is no guarantee of anything, except a guarantee that if we continue our present course of action we are going to end up in a catastrophic situation. Under those circumstances, we are really not gambling very much by trying something different.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): We may find that catastrophic situation by another route rather than the one we are on. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Reid. Mr. Deniger.

M. Deniger: Merci, monsieur le président.

Monsieur Naylor, est-ce que vous comprenez le français?

M. Naylor: Oui.

M. Deniger: J'ai écouté avec attention vos commentaires. Je n'ai malheureusement pas eu la chance d'examiner votre mémoire avec l'attention qu'il mérite, je pense, mais je ne peux pas être d'accord avec vous sur plusieurs de vos points fondamentaux. Prenez, par exemple, le point où vous soutenez que le petit est bien et que le gros est mauvais, *small is best*. Si l'on examine la situation des banques au Canada, le facteur qui me semble important est la diversification des actifs. Si l'on examine la situation au Québec, où vous enseignez, on s'aperçoit que les deux banques qui sont en difficulté sont justement des banques régionales et ne sont justement pas diversifiées. Alors, l'élément de risque qui est important non seulement pour les actionnaires mais surtout pour les dépositaires est accentué dans une banque qui est petite par rapport à une banque qui est nationale et qui est diversifiée. Et pourtant, vous favorisez un système où on aurait un paquet de petites banques, et il me semble qu'un paquet de petites banques augmente considérablement le risque. Qu'est-ce que vous pensez de cette proposition?

Mr. Naylor: The problem is measuring risk. Okay, let us suppose you had a system of 1,000 banks and you had 10 failures. On the other hand, we have a system here where we have five giant banks and suppose we had one failure. Think of the relative impact of those two.

M. Deniger: Oui, mais justement on a cinq banques principales et vous avez le cas hypothétique d'une faillite. Mais, on n'en a pas de faillite.

Mr. Naylor: That is because the public sector will always bail them out. As long as the public sector is going to bail out Massey and as long as the public sector will never let Dome Petroleum go belly-up, of course, you are not going to have any major bank failures here. But I do not regard that as stability. I regard that as the corporate welfare system for bank presidents. That is not what business—

M. Deniger: C'est bien. Il s'agit de savoir à qui on s'adresse. Vous avez des actionnaires puis vous avez des dépositaires et vous qui êtes tellement pour le contrôle de tout, vous me donnez l'impression que vous voulez tout contrôler... En fait, vous ne voulez pas laisser d'initiative aux banques, vous ne

[Translation]

M. Reid (Kenora—Rainy River): Est-il certain que, si le dollar canadien baissait de nouveau, les taux d'intérêt suivraient?

M. Naylor: Non, mais si nous poursuivons la politique actuelle, nous courons à la catastrophe. On n'a rien à perdre à essayer autre chose.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Il y a bien des façons d'aboutir à une situation catastrophique. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Reid. Monsieur Deniger.

Mr. Deniger: Thank you, Mr. Chairman.

Do you understand French, Mr. Naylor?

Mr. Naylor: Yes.

Mr. Deniger: I have listened carefully to your comments. Unfortunately, I did not have an opportunity to read your brief as carefully as it deserved to be read, but I disagree with you on several fundamental points. You say, for example, that small is beautiful, big is bad. Small is best. In my opinion, the most significant thing about Canadian banks is that their assets are highly diversified. If you look at the situation in Quebec, where you teach, you will see that the two banks that are having problems are regional banks with a low degree of diversification. The risk factor, which is important not only for shareholders, but for depositors, is more significant in a small bank than in a diversified national bank. You were proposing a system involving a network of small banks, but I feel that this would considerably increase the risk factor. Could you comment on this?

M. Naylor: Il s'agit de quantifier les risques. Supposons qu'il y ait 1,000 banques et que 10 d'entre elles fassent faillite. En ce moment, nous avons cinq grosses banques. Supposons que l'une d'entre elles fasse faillite et comparons les répercussions.

Mr. Deniger: Yes, we do have five giant banks and, theoretically, one of them could go bankrupt. But none of them do.

M. Naylor: C'est que le gouvernement viendra toujours à leur secours. Tant que le gouvernement renflouera Massey et Dome Petroleum, aucune des banques principales ne fera faillite. Pour moi, ce n'est pas la stabilité. C'est l'assistance sociale pour les présidents de banques. Voilà ce que le secteur privé...

Mr. Deniger: Fine. You have to know who you are dealing with. You have shareholders and you have depositors and you want everything to be controlled. I get the impression that you want to control everything... You are against initiative on the part of banks, you are against private-sector initiative, you

[Texte]

voulez pas laisser d'initiative aux entreprises, vous voulez tout contrôler. Permettez-moi un autre exemple.

M. Naylor: Not at all . . .

M. Deniger: Vous n'êtes pas d'accord, eh bien, je vais vous donner l'exemple classique de la contradiction de votre argument. Vous nous avancez l'idée de l'ombudsman puis vous dites, ce serait tellement facile à mettre sur pied; et puis vous avez l'audace de nous donner l'exemple de la Régie des logements au Québec. Vous savez aussi bien que moi à quel point c'est un fiasco cette Régie des logements et vous savez aussi quelles sont les conséquences de cela aujourd'hui, au Québec, c'est-à-dire qu'il n'y a plus d'immobilisation au Québec et qu'il n'y a plus d'appartements qui se contruisent; c'est cela l'effet de la Régie des logements.

Evidemment, dans le système que je préconise qui n'est certainement pas le vôtre et dans le système que vous préconisez qui n'est pas le mien, je suis convaincu qu'on ne peut pas s'entendre là-dessus. Mais, la réalité veut que la Régie des logements a tué l'initiative des immobiliers, a tué l'initiative des entrepreneurs, a provoqué une crise du logement au Québec et vous, vous vous dites: Eh bien, on va faire cela au Canada..., un ombudsman sur les taux d'intérêt. Eh bien, il n'y en aura plus de prêts, monsieur Naylor, si vous avez un ombudsman sur les taux d'intérêt. Ce n'est pas plus compliqué que cela.

Mr. Naylor: Do you own a house or do you rent?

Mr. Deniger: I own.

Mr. Naylor: I rent and I am damn happy that the *Régie des logements* is there. And I will tell you frankly that I think that the high interest rates have done a great deal more to wipe out the construction industry in Quebec than the *Régie des logements*.

M. Deniger: Alors, vous êtes contre le gouvernement qui aide les banques, mais vous êtes pour le gouvernement qui vous aide.

Mr. Naylor: Before I come to that, can I deal with your other point which I think is more fundamental? I think at this point we are simply sparring to no particular . . .

• 1715

M. Deniger: Cela ne fait pas nécessairement votre affaire lorsqu'on est contre vous.

Mr. Naylor: Could I reply to—

Mr. Deniger: Go ahead.

Mr. Naylor: —your initial point, which is the point about initiative in the system? Now it seemed to me that what I am talking about, a system of smaller banks, is in fact more geared to generating initiative, entrepreneurial initiative, and a great deal of—of course—new industries and new risks and so on in the system than the one we have now. That is exactly why I favour small banks. And far from what you accuse me of doing, of suggesting the government has got to control

[Traduction]

want everything to be controlled. I will give you another example.

M. Naylor: Mais pas du tout.

Mr. Deniger: If you do not agree, I will give you a classic example of the contradictoriness of your argument. You suggested that an ombudsman be appointed; this would be a fairly easy thing to do. And yet you have audacity to use the *Régie du logement*, the Rent Control Board, in Quebec, as an example. You know as well as I do that the *Régie du logement* is a fiasco and you know what its impact has been on Quebec. There is no more investment in Quebec and no more apartment buildings are being built; that has been the impact of the *Régie du logement*.

The system I favour is certainly not the same as yours and vice versa. I am convinced that we will never agree. But the fact is that the *Régie du logement* has killed investment and business initiative and caused a housing crisis in Quebec. And yet you are saying that this should be extended to the rest of Canada and there should be an interest-rate ombudsman. Well, Mr. Naylor, if you have an interest-rate ombudsman, there will be no more loans. It is as simple as that.

M. Naylor: Êtes-vous locataire ou propriétaire d'une maison?

M. Deniger: J'ai une maison.

M. Naylor: Moi, je suis locataire, et je suis bien content que la Régie du logement soit là. Je suis convaincu que les taux d'intérêt ont eu un effet plus néfaste sur l'industrie de la construction au Québec que la Régie du logement.

M. Naylor: Avant de répondre à cela, je voudrais revenir à l'autre question que vous avez soulevée et qui est, pour moi, beaucoup plus fondamentale.

Mr. Deniger: So you do not want the government to help the banks, but you want it to help you. Nous ne faisons que nous disputer . . .

Mr. Deniger: You do not like to be contradicted.

M. Naylor: Puis-je répondre . . .

M. Deniger: Allez-y.

M. Naylor: . . . à vos observations concernant l'initiative? Il me semble que de petites banques seraient plus susceptibles de favoriser l'initiative privée, la création de nouvelles industries et l'investissement. C'est justement pourquoi je préfère les petites banques. Vous prétendez que je préconise le contrôle absolu. Loin de là. Je dis tout simplement que, tant que les institutions bancaires seront aussi importantes qu'elles le sont actuellement et qu'elles auront autant de pouvoirs administra-

[Text]

everything, I am simply saying as long as the institutions are as big as they are, and have the concentrated power to make administrative decisions, then the public sector should intervene. In the long-run I do not want to see the public sector controlling everything. That is why I think we have to move in the long-run to a system of smaller institutions.

M. Deniger: Ce que je retiens, c'est que si vous ne voulez pas que l'on contrôle tout, vous voulez tout nationaliser. Alors, je ne sais pas ce qui provoque l'un ou l'autre. Mais, je suis curieux de savoir, puisque l'on fait une étude sur les profits et que vous aimez les hypothèses, alors je vous en donne une là... Si les banques n'avaient fait aucun profit, si au lieu d'avoir un taux de rendement de 17.91 p.100 les banques avait fait zéro de profit, quel impact cela aurait eu sur les taux d'intérêt? Est-ce que les taux d'intérêt auraient baissé de 3 p.100, de 4 p. 100 ou en fait d'un quart ou d'un demi pour cent?

Mr. Naylor: I was never suggesting that the banks not make profits. I mean that is one reason why, in fact, I said the profit level per se is not something we should be talking about. Certainly if you wipe out profits, you have a very minor change in interest rates. I agree 100 per cent.

M. Deniger: Donc, les profits que les banques font présentement, bien que vous ne vouliez pas discuter des profits parce que c'est le système qui n'est pas correct selon vous, n'auraient pas d'impact sur les taux d'intérêt actuels? C'est juste de dire cela...

Mr. Naylor: It might, it might not. Let us wait and see.

M. Deniger: Alors, vous ne contestez pas cette prémisse. Vous ne contestez pas cela.

En Angleterre..., vous vous êtes flatté de l'expérience anglaise qui a taxé les profits dits excessifs des banques. Qu'est-ce...

Mr. Naylor: I never use the word excessive. I carefully avoid it because, as I say, I do not know as an economist what constitutes abnormal profits.

Mr. Deniger: Well you called it an excess profits tax.

Mr. Naylor: That is what they called it.

Mr. Deniger: And that is the term you used.

Alors, qu'est-ce que vous en pensez de cette expérience? Est-ce que vous trouvez que cela a été bon et a apporté le bienfait escompté? Quel impact peut avoir eu le fait de l'enlever?

Mr. Naylor: I think there is a good reason, if you can identify an unusual increase in profits as deriving from public sector decisions, that those windfall profits be taken away, just as the Americans do, for example, with oil and gas. If there is a windfall profit, you tax part of it away and you redistribute it, because once it is due to a public sector decision, then surely it should be shared among the population.

Mr. Deniger: Except in your mind you cannot define what a windfall profit is.

[Translation]

tifs, le gouvernement devrait intervenir. Je ne veux pas que le gouvernement contrôle tout. C'est pourquoi je préconise à long terme un réseau de petites banques.

Mr. Deniger: I gather that you do not want everything to be controlled, but you want everything to be nationalized. I do not know which comes first. However, since we are looking at bank profits and since you seem to like hypotheses, I will give you one. If the banks made no profits, if their rate of return was zero instead of 17.91 per cent, what impact would that have on interest rates? Would they drop by 3 or 4 per cent, or by a quarter or a half of one per cent?

M. Naylor: Je n'ai jamais dit que les banques ne devraient pas réaliser des profits. J'ai même dit que les profits en tant que tels ne posent pas un problème. Si l'on supprimait les profits, les taux d'intérêt ne changeraient pas tellement. Là-dessus, je suis tout à fait d'accord avec vous.

Mr. Deniger: So, even though you do not want to discuss profits because it is the system that is at fault, according to you, you claim that bank profits have no impact on interest rates. So that is true.

M. Naylor: Peut-être, peut-être pas. On verra.

Mr. Deniger: So you do not disagree with that premise. You do not dispute it?

You are no doubt basing this on the British experience, where they taxed the so-called excess profits of banks.

M. Naylor: Je n'ai jamais parlé de profits excessifs. J'évite ce terme, car je ne sais pas ce qui constitue un profit anormal.

M. Deniger: Vous avez parlé d'une taxe sur les profits excessifs.

M. Naylor: C'est le terme employé par les Britanniques.

M. Deniger: C'est le terme que vous avez employé.

What do you think of this experiment? Do you think that is was successful and produced the desired results? What would have been the impact of eliminating it?

M. Naylor: Si les profits excédentaires résultent d'une décision du gouvernement, les profits en question devraient être soumis à une taxe, comme c'est le cas aux États-Unis pour le gaz et le pétrole. Une partie des profits excédentaires devrait être reprise et redistribuée; si les profits découlent d'une décision du gouvernement, le public devrait avoir sa part.

M. Deniger: Mais vous ne savez pas ce qui constitue un profit excédentaire.

[Texte]

Mr. Naylor: I just use the British legislation.

M. Deniger: Une dernière question, monsieur le président. Il me semble, monsieur Naylor, que ce que vous nous avancez n'est pas vraiment à point, en 1982. Il me semble qu'avec les moyens de communication et de télécommunication que l'on a, avec le phénomène de l'ordinateur qui est au système d'interbanques et d'inter-échanges, que même si on avait 1,000 petites banques aujourd'hui, dans cinq ans il y en aurait 10 ou il y en aurait 5... Donc, est-ce que vous préconisez une législation pour empêcher les banques de se fusionner de façon à devenir de grosses banques?

Mr. Naylor: The key to it is, you see, that when I proposed the system of small banks restricted in size and perhaps by locality, I also said you need a national clearing system. We are moving, obviously, to a system of electronic funds transfers. Now the public sector is going to have to have a hand in that anyway. It is expected that when the electronic funds transfer system is implemented via the Canadian Payments Association, the federal government is going to have to regulate it like it regulates broadcasting or something like that through the CRTC.

Now all I was suggesting is that why not just take the thing over completely, plug it into your system of small banks, and then—after all, one of the arguments for a system of multi-branch banks is that they can make those transfers—why not transfer them to the public sector? Transfer them through the Post Office.

Mr. Deniger: Well I am looking forward to the process—

Some hon. Members: No! No! No!

Mr. Naylor: Try that on Mr. MacIntosh. He is very fond of the Post Office.

Mr. Deniger: You have a way of shooting down your own arguments.

• 1720

Mr. Naylor: I do not see how I have shot down my argument.

Mr. Deniger: I am looking forward to getting the statistical data that you promised in your opening comments.

Mr. Naylor: On equal velocity—

Mr. Deniger: Your document.

The Chairman: Thank you, Mr. Deniger. Mr. Ferguson.

Mr. Ferguson: Yes, Dr. Naylor I have to congratulate you for coming before the committee here today and, although I did not get a chance to study your brief, there are areas that are of interest. Last year, when the Inspector General of Banks appeared before this committee, he described one of his duties and I quote

...to act as an unofficial ombudsman in dealing with complaints received from bank clients.

[Traduction]

M. Naylor: Je me fie à la loi britannique.

Mr. Deniger: One last question, Mr. Chairman. It seems to me, Mr. Naylor, that what you are proposing does not really apply to 1982. With the telecommunications networks that we have and the extensive use of computers in multi branch banking, even if we had 1,000 small banks today, there would be only five or ten left in five years. Do you think legislation should be passed to prevent banks from merging and becoming larger?

M. Naylor: Je préconise un réseau de petites banques soumises à certaines restrictions de taille et même d'emplacement, mais il faudra également un système de compensation à l'échelle nationale. Le transfert électronique des fonds sera bientôt une réalité et le gouvernement aura certainement un rôle à jouer. Le système de transfert électronique de fonds sera appliqué par l'Association canadienne des paiements et régi par le gouvernement fédéral, un peu comme les télécommunications sont régies par le CRTC.

Or, le tout pourrait relever du gouvernement et les petites banques pourraient être intégrées au réseau. On peut déjà, avec le système interbanque, faire ce genre de transferts. Pourquoi ne pas les confier au gouvernement? Les transactions pourraient se faire par l'intermédiaire du bureau de poste.

M. Deniger: J'attends avec impatience de voir les résultats...

Des voix: Non! Non! Non!

M. Naylor: Allez proposer cela à M. MacIntosh. Il adore le bureau de poste.

M. Deniger: Vous démolissez vos propres arguments!

M. Naylor: Je ne vois pas comment.

M. Deniger: J'ai hâte d'obtenir les données statistiques que vous avez promis dans votre déclaration d'ouverture.

M. Naylor: Sur la vitesse égale...

M. Deniger: Votre document.

Le président: Merci, monsieur Deniger. Monsieur Ferguson.

M. Ferguson: Monsieur Naylor je dois vous féliciter d'avoir comparu devant le comité aujourd'hui quoique je n'ai pas eu l'occasion d'étudier votre mémoire qui porte sur des sujets d'intérêt. L'an dernier lorsque l'inspecteur général des banques a comparu devant ce comité, il a décrit l'une de ses fonctions et je cite:

...d'agir en tant qu'ombudsman officieux pour traiter les plaintes reçues des clients des banques.

[Text]

You state on page two of your information sheet, item four, that the Office of the Inspector General of Banks should be strengthened with day-to-day monitoring of lending activities and a mandatory screening process of all loans over a certain size. Can you give us examples of where this will have been beneficial to the business sector and would have—?

Mr. Naylor: I think you have already had in evidence some cases of what people have described as rather bad banking where banks have committed a quarter, a half, sometimes their entire capital to a single loan. Now, that is the kind of screening process I would envisage for him. That is why I suggested When he came here, he suggested the rule of about 50 per cent of equity being the maximum that a bank is allowed to any single borrower. I would suggest five per cent. Perhaps that is a bit extreme. In Japan they use a rule of 10 per cent I think.

In a sense we go back to the examples we have already discussed. It might have prevented them from putting so much money into Massey. It might have impeded committing so much of TD money to Dome Pete. At least it would have led to another layer of intervention, another layer of scrutiny, before those massive loans are made because ultimately Remember my fear is that, ultimately, the public sector is going to have to bail them out and, if the public sector ultimately will bail them out, why should the public sector not have some say prior to the event?

Mr. Ferguson: You indicated on page 19 of your brief that they have been particularly rough on the small business sector and the farmers. Could you expand on that and give us your suggestions how to—?

Mr. Naylor: I think, if you take the farming case, farms now I do not know why we still classify them as a primary industry. They are not. They are a manufacturing industry. They are an extension really of the petro-chemical industry. Petro-chemical inputs and they manufacture them into agricultural output which some people think is edible. The key thing is that they ride on the price of oil and the price of credit. Those are the two key inputs in a farming system. Those two key inputs have risen fastest in price. Over the past decade, they have risen by 50 per cent and 100 per cent respectively, while the share of operating costs on the farms accounted for by labour, machinery and so forth has fallen. Those have been the two critical things and so, clearly, farmers are increasingly vulnerable to the cost of credit. It is accounting for more and more of their operating expenses.

Mr. Ferguson: You suggested that selective interest rates should be implemented. I would like you to expand on this, too. For example, what are your views on the small business loans and the farm improvement loans where the government guarantees those loans and they are given one per cent over the bank prime rate? Do you feel there is a place for a private lender to provide funds in this sector for fixed assets? I am

[Translation]

A la page 2 de votre feuillet d'information, article 4, vous dites que le bureau de l'inspecteur général des banques devrait être renforcé par une surveillance quotidienne des activités de prêts et un processus de vérification obligatoire de tous les prêts dépassant un certain montant. Pourriez-vous nous donner des exemples où cela aurait aidé le secteur des affaires et auriez-vous . . . ?

M. Naylor: Je pense que vous avez déjà la preuve dans certains cas où des gens vous ont décrit des pratiques bancaires plutôt mauvaises où des banques ont engagé le quart, la moitié et parfois tout leur capital dans un seul prêt. Voilà le genre de processus de contrôle que j'envisagerais pour lui. C'est la raison pour laquelle j'ai suggéré Lors de sa comparution il a suggéré que le maximum qu'une banque devrait prêter à un seul emprunteur soit cette règle de 50 p 100 de son capital. Je suggérerais 5 p 100. C'est peut-être une extrême, quoiqu'au Japon la règle est de 10 p 100 je pense.

Dans un sens nous revenons aux exemples dont nous avons déjà discuté. Cela aurait pu leur éviter d'investir autant d'argent dans Massey. Cela aurait pu empêcher la banque Toronto-Dominion de prêter autant d'argent à Dome Petroleum. Au moins il y aurait eu un autre palier d'intervention, de contrôle, avant que ces prêts énormes soient accordés car en fin de compte Rappelez-vous que mon inquiétude c'est qu'un jour le secteur public devra les tirer de ces mauvais pas et le cas échéant, pourquoi le public n'aurait-il pas son mot à dire avant que cela se produise?

M. Ferguson: A la page 19 de votre mémoire vous dites qu'elles ont été particulièrement dures envers la petite entreprise et les fermiers. Pourriez-vous nous donner plus de précisions et vos suggestions sur la façon de . . .

M. Naylor: Prenons par exemple le cas des fermiers J'ignore pourquoi nous les considérons toujours comme faisant partie du secteur primaire. Ce n'est pas le cas. Il s'agit d'une industrie de fabrication. En fait ils sont vraiment une prolongation de l'industrie pétrochimique. Ils transforment les produits pétrochimiques en produits agricoles que certaines personnes pensent comestibles. L'élément clé c'est qu'ils chevauchent le prix du pétrole et le prix du crédit. Ce sont là les deux éléments clés du système agricole, éléments dont le coût a augmenté le plus rapidement: soit 50 p 100 et 100 p 100 respectivement au cours de la dernière décennie alors que la part des coûts d'exploitation agricole imputable à la main-d'oeuvre, à la machinerie et au reste a diminué. Ce sont là les deux éléments déterminants et il est donc clair que les fermiers sont de plus en plus vulnérables au coût du crédit. Ces coûts représentent une part de plus en plus grande de leurs frais d'exploitation.

M. Ferguson: Vous avez suggéré la mise en place de taux d'intérêt sélectifs. Je voudrais que vous me donniez plus de précisions là-dessus également. Que pensez-vous par exemple des prêts à la petite entreprise et des prêts d'amélioration agricole que le Gouvernement garantit à un taux d'un pourcent au-dessus du taux préférentiel? Croyez-vous que c'est le rôle d'un prêteur privé d'avancer ses fonds à ce secteur pour fins

[Texte]

suggesting providing loans under supervision for fixed assets. What are your thoughts on this?

Mr. Naylor: I would certainly like to see those programs expanded and also improved in efficiency because I think a great deal of the information we are getting back about the small business development loan programs is that they are not working; that they are too little and too late, and that at best they are a palliative to offset some of the worst effects of a high and volatile interest rate. Mind you we may be making a mistake in focussing on giving some sort of subsidies to the small businessmen instead of trying to deal with the interest rate problem directly. That may be a more efficient way of doing it. I am not sure, but certainly I would want to see that program expanded. Fundamentally, I believe in small business and in farms, and I want to see the small business sector grow. That is where the innovation comes from.

Mr. Peterson: On a point of order, Mr. Chairman, I do not believe we have a quorum for hearing witnesses, but I do not think that should deter us from continuing.

The Chairman: Require a forum— is it the Official Opposition? You are right, Mr. Peterson, we do not have a quorum. There is no member of the Official Opposition, here.

Mr. Mackasey: You really cannot tell the difference.

An hon. Member: I believe we should continue.

• 1725

The Chairman: The Chair just will not look left and we will continue on. Mr. Ferguson, I would ask you to limit yourself to one more question so that we can—

Mr. Mackasey: I will gladly go and sit over there and it would make it look more balanced.

The Chairman: I will just fail to recognize the fact.

Mr. Ferguson: We all recognize that since 1973 there has been a tremendous increase in oil prices. You referred to this as having an impact on the farm sector. I read recently where about 2 per cent of the GNP of the United States has been going to the OPEC nations. Has this resulted in a shift of the monetary base of the western world to those OPEC nations and what impact has this had on the interest-rate structure here in the western world?

Mr. Naylor: First of all, in real terms the price of oil has not risen. If the price of oil had remained on the same level—let us say it had risen as fast as the general index of exports of the industrial countries—it would be just about where it is now. For about 20 years, the western countries had a free ride on oil prices which were actually falling. Okay? So, in terms of the income transfers, I am sorry but I have to think that these income transfers are simply repaying the OPEC countries for

[Traduction]

d'immobilisation? Je parle d'offrir des prêts pour fins d'immobilisation sous supervision. Quelles sont vos pensées là-dessus?

M. Naylor: J'aimerais certainement voir l'élargissement de ces programmes et l'amélioration de leur efficacité car je pense qu'une grande partie de l'information que nous recevons au sujet du programme de prêts pour l'expansion de la petite entreprise c'est que cela ne fonctionne pas; que ces prêts sont insuffisants et arrivent trop tard et qu'ils sont au mieux un palliatif pour contrebalancer les pires effets des taux d'intérêt élevés et volatiles. Quoique je vous dirai que ce peut être une erreur de mettre l'accent sur les subventions à la petite entreprise au lieu d'essayer de s'attaquer directement au problème des taux d'intérêt. Ce serait peut-être une façon plus efficace de procéder. Je n'en suis pas sûr, mais une chose est certaine, je voudrais voir l'élargissement de ce programme. Je crois fondamentalement dans la petite entreprise et dans l'entreprise agricole et je voudrais voir l'expansion du secteur de la petite entreprise car c'est de ce secteur que nous viennent les innovations.

M. Peterson: Un Rappel au Règlement, monsieur le président, je ne crois pas que nous ayons le quorum pour entendre les témoins, mais je ne pense pas que cela devrait nous empêcher de continuer.

Le président: Il faut un quorum . . . est-ce l'Opposition officielle? Vous avez raison, monsieur Peterson, nous n'avons pas le quorum. Il n'y a aucun député de l'Opposition officielle ici.

M. Mackasey: On ne voit vraiment pas la différence.

Une voix: Je pense que nous devrions continuer.

Le président: Je n'avais simplement pas à regarder à gauche mais poursuivre dans l'ordre. Monsieur Ferguson, j'aimerais que vous vous limitiez à une autre question de façon à ce que nous . . .

M. Mackasey: Je peux me déplacer et aller m'asseoir là-bas, si cela doit équilibrer la situation.

Le président: Je ne vais tout simplement pas tenir compte du fait.

M. Ferguson: Nous savons tous qu'il s'est produit une augmentation énorme des prix du pétrole depuis 1973. Vous avez dit que cela avait exercé un impact sur le secteur agricole. J'ai lu récemment que 2 p. 100 du PNB des États-Unis sont absorbés par les pays de l'OPEP. Est-ce que cela a entraîné un déplacement vers ces pays de l'assise monétaire du monde occidental et quels en sont les effets sur les taux d'intérêt dans le monde occidental?

M. Naylor: Tout d'abord, le prix du pétrole n'a pas augmenté en termes réels. S'il était resté au même niveau, c'est-à-dire qu'il ait augmenté au même rythme que l'indice général des exportations des pays industrialisés, il serait à peu près au même niveau qu'il est arrivé aujourd'hui. Pendant près de 20 ans les pays occidentaux ont été avantagés dans la mesure où le prix réel du pétrole chutait. D'accord? Ainsi donc, sur le plan des transferts de revenus, ils ne font que compenser les

[Text]

the damage we inflicted on them, by not allowing prices to go up at the same rate as other commodities.

One reason you have—and I think there are very few people who would agree with me on this as it sounds a little wild, but I am used to sounding a bit wild—one reason why Keynesian policies, if you will—deficit spending—was not as inflationary in the 1950s and 1960s as it probably should have been, is because we had an offset in constant and even falling oil prices. The reason why that is so important is because oil is everywhere. I mean, the petro-chemical industry is the basis of the mass-consumption society in the West, the plastic age. It is the basis of so much, including the reason why food costs are relatively low here because as I mentioned before, petro-chemical products are the key input for the farm sector as well. Clothing costs, shelter costs, the costs of fuel, the costs of energy, all these things were being subsidized by the producing countries for a long period of time.

So I do not see—and, by the way, when the oil prices went up in 1973, I really suspect it was with the advice and consent of the American government. The reason for that is because when they decided to go off the gold standard, they really had to peg the United States dollar to something and the thing they pegged it to—and its fate in world trade—depends on the rise in oil prices. Right now the United States is causing a situation where either interest rates go up or oil prices go up, in order to defend the use of the dollar as the dominant means of international payments.

The Chairman: Thank you, Mr. Ferguson. Mr. Peterson.

Mr. Peterson: Dr. Naylor, this is a little bit like the theatre of the absurd. We are investigating bank profits and you say they are irrelevant, but I find your comments most interesting.

Could you explain to me as a layman when a Canadian bank enters into foreign lending operations, where does it obtain its funds from to lend abroad?

Mr. Naylor: What they tell us is that most of it is raised by selling certificates of deposit abroad. Now, I do not know how you can check that without monitoring the banks themselves. In theory, they will tell you that the lending abroad is financed abroad.

Mr. Peterson: And it is usually lending in a foreign currency, as opposed to Canadian dollars?

Mr. Naylor: Could be either, could be either. There is no reason why they could not lend in Canadian dollars abroad.

Mr. Peterson: Do they lend through foreign subsidiaries or through foreign branches?

[Translation]

dommages que nous avons infligés aux économies de l'OPEP en ne permettant pas que les prix pétroliers augmentent au même rythme que les prix industriels.

Mais l'une des raisons pour lesquelles la politique canadienne... c'est-à-dire la pratique de déficit budgétaire... n'a pas eu d'effet aussi inflationniste dans les années 1950 et 1960 qu'elle aurait dû est qu'elle était compensée par des prix pétroliers constants et même en régression. Je sais qu'il y a beaucoup de gens qui ne sont pas d'accord avec moi là-dessus et qui trouvent que mon raisonnement est tiré par les cheveux mais j'en ai l'habitude. Cet effet a eu des répercussions si importantes parce que le pétrole est partout. L'industrie pétrochimique est à la base de la société de consommation de masse occidentale, de l'ère du plastique. Elle est au point de départ de tant de choses et explique notamment pourquoi les denrées alimentaires sont relativement peu coûteuses ici car j'ai déjà expliqué que les produits pétrochimiques constituent également un facteur de production essentiel dans l'agriculture. Le coût des vêtements, du logement, du carburant, de l'énergie, tous ont été subventionnés par les pays producteurs pendant très longtemps.

Je ne vois donc pas... et, d'ailleurs, lorsque les prix du pétrole ont augmenté en 1973 j'ai l'impression que c'était sur l'avis et le consentement du gouvernement américain. La raison en est que lorsque les États-Unis ont décidé d'abandonner l'or, il leur a fallu baser le dollar sur quelque chose et ils l'ont indexé sur le prix du pétrole et son sort dans le commerce mondial en dépend donc. A l'heure actuelle, les États-Unis crée une situation où ce sont soit les taux d'intérêt qui augmentent, soit les prix pétroliers, de manière à défendre le statut du dollar comme moyen de paiement dominant du commerce international.

Le président: Je vous remercie, monsieur Ferguson. Monsieur Peterson.

M. Peterson: Monsieur Naylor, ceci fait penser au théâtre de l'absurde. Nous étudions les profits des banques et vous dites qu'ils n'ont aucune importance mais je trouve votre point de vue néanmoins très intéressant.

Pourriez-vous expliquer à un néophyte comme moi où les banques trouvent les fonds qu'elles prêtent à l'étranger?

M. Naylor: Elles nous disent que la plupart de ces fonds proviennent de la vente de certificats de dépôts à l'étranger. Je ne pense pas qu'il soit possible de le vérifier sans contrôler les banques elles-mêmes. En théorie elles vous diront que les prêts à l'étranger sont financés à l'étranger.

M. Peterson: Et ces prêts sont généralement libellés dans une devise étrangère, par opposition au dollar canadien?

M. Naylor: Ce pourrait être soit l'un, soit l'autre. Il n'y a rien qui les empêche de prêter à l'étranger des dollars canadiens.

M. Peterson: Prêtent-elles par l'intermédiaire de filiales étrangères ou de succursales ouvertes à l'étranger?

[Texte]

Mr. Naylor: I think there is both; the wholly owned subsidiaries that do not have their books consolidated with the head office and those in which they do have the consolidation with the head office. I am not 100-per-cent sure.

Mr. Peterson: Do you have any idea of what percentage of foreign loans would be to foreign subsidiaries or foreign branches?

Mr. Naylor: No idea. I could not give you that number.

Mr. Peterson: What I am trying to find out—one of your major statements is that a failure of a loan, a sovereign loan and I assume by that you mean a loan to a foreign government, could have severe repercussions domestically—and I was trying to find out the mechanism by which that would come back to Canada, if it were a loan of money raised abroad through a foreign subsidiary, for example.

• 1730

Mr. Naylor: Yes. If it were entirely financed abroad, then in theory you could keep some insulation, although once something goes in a financial system you do have a pyramiding of claims. It is a 1929 phenomenon, where you have inter-bank assets; so, if one assets goes, it has repercussions on the balance sheet of the next bank, repercussions on the balance sheet of the next bank, and eventually there is going to some sort of impact.

Mr. Peterson: But are you not arguing again just exactly against what you were saying before? You were saying that we need more competition; bankruptcy is the price of being in business, if you do not succeed; and you want to avoid the domino effect if one bank fails. If you had many small banks that would be permitted to fail, in accordance with competition, would not you be getting right into that domino effect?

Mr. Naylor: No, I do not think so; I really do not think so. I think that right now you have it because one bank controls about 35 per cent of banking assets, and so it wipes out so much, so much, of banking assets in one fell swoop. If you have a series of small ones, no.

Mr. Peterson: But we have seen crises of confidence in foreign banking systems where they have small banks, and they do go under.

Mr. Naylor: Of course small banks go under; so do big banks.

Mr. Peterson: Which big banks have gone under lately?

Mr. Naylor: The ones in Austria. There was the one in Austria; there was the Franklin in the United States; and there is a real fear about a lot of major German banks on the line in Poland.

[Traduction]

M. Naylor: Les deux, je pense; il y a les filiales à part entière dont les comptes ne sont pas consolidés à la maison mère et celles dont les comptes sont consolidés au niveau de la maison mère. Je ne suis pas entièrement certain.

M. Peterson: Avez-vous une idée du pourcentage des prêts étrangers qui sont octroyés à des filiales ou des succursales étrangères?

M. Naylor: Je n'en ai aucune idée. Je ne peux pas vous donner ce chiffre.

M. Peterson: Ce que j'essaye de savoir... l'une de vos principales affirmations est que l'échec d'un prêt, d'un prêt souverain j'imagine que vous entendez par là un prêt à un gouvernement étranger, pourrait entraîner des répercussions graves au Canada et j'essaye de déterminer par quel mécanisme ces répercussions se feraient sentir chez nous, s'il s'agissait d'un prêt consenti à l'étranger par une succursale étrangère, par exemple.

M. Naylor: Oui. Si le prêt est entièrement financé à l'étranger, il existerait en théorie un coupe-feu, bien que, lorsqu'une pièce cède dans le système financier, il s'ensuit des répercussions en chaîne. C'est un phénomène comme celui qui s'est produit en 1929 lorsque vous avez des intérêts très imbriqués; si une faillite se produit, elle entraîne des répercussions sur le bilan de la banque suivante, celle-ci pèse sur la banque d'après et, au bout du compte, c'est tout le monde qui se trouve touché d'une manière ou d'une autre.

M. Peterson: Mais n'êtes-vous pas en train de dire exactement le contraire de ce que vous avanciez tout à l'heure? Vous disiez qu'il nous faut davantage de concurrence, la faillite est le risque qu'il faut accepter. Maintenant, vous voulez éviter l'effet de dominos que produit la faillite d'une banque. Si, par le jeu de la concurrence, plusieurs petites banques faisaient faillite, est-ce qu'on ne se trouverait pas confronté à un effet boule de neige?

M. Naylor: Non, je ne le pense pas, vraiment pas. Le risque existe à l'heure actuelle parce qu'une seule banque contrôle près de 35 p. 100 des actifs bancaires et, si elle tombe, elle entraîne avec elle un très gros morceau du marché financier. Ce ne serait pas le cas dans la chute d'une série de petites banques.

M. Peterson: On a vu des crises de confiance dans des systèmes bancaires étrangers composés de petites banques et qui s'écroulent quand même.

M. Naylor: Bien sûr, les petites banques s'écroulent, mais les grosses aussi.

M. Peterson: Quelles grosses banques ont fait faillite récemment?

M. Naylor: Celles d'Autriche. Il y a eu la Banque autrichienne, puis la banque Franklin des États-Unis, et on craint beaucoup pour de nombreuses grandes banques allemandes qui ont beaucoup prêté à la Pologne.

[Text]

Mr. Peterson: But the Franklin Bank was not a big bank by Canadian standards.

Mr. Naylor: Granted. But it was by American standards.

Mr. Peterson: But there were so many of them, and there was an attempt there to bail out a lot of the claims, was there not?

Mr. Naylor: Yes.

Mr. Peterson: Was there not, of the Franklin Bank, by the private sector?

Mr. Naylor: Yes, and of course there was deposit insurance and so forth.

Mr. Peterson: Do you feel that deposit insurance of \$20,000 per depositor would be sufficient to allow people, if we split up the Canadian banking system, to have confidence in their banking system? Would that be sufficient to create the capital formulation that we need in our country?

Mr. Naylor: When you are talking about a small banking system, you have other things. You still have a lender of last resort, as you do now; you still have cash reserves and things like that. There are a lot of institutional defences. I have suggested that, in the long run, that is an objective I think would be worthwhile trying to attain.

Mr. Peterson: I am sorry. The objective you are trying to obtain is many small banks.

Mr. Naylor: To introduce price competition of a very vigorous sort into the banking system.

Mr. Peterson: Do you know of any country that does have effective price competition its banking system and where you have different interest rates being offered by different banks within one nation?

Mr. Naylor: What do you mean by "different interest rates"? On the same assets?

Mr. Peterson: On the same assets. Have you found effective price competition in any banking system in the world?

Mr. Naylor: Speaking as an economist, when you do effective price competition, the way you know it is when prices are all uniform, because eventually the competitive process leads to a levelling of prices.

Mr. Peterson: We must have perfect competition in Canada, then; we have uniform prices.

Mr. Naylor: Not necessarily. There are two ways in which you achieve perfectly uniform prices: one is by administrative fiat; the other is by the price mechanism.

Mr. Peterson: But what is the value of having price competition, then, if they both result in the same end?

Mr. Naylor: The key thing is, of course, the relationship to the level of costs. If you have a monopoly situation, and the price—

[Translation]

M. Peterson: Mais la banque Franklin n'était pas une grosse banque, d'après la norme canadienne.

M. Naylor: D'accord. Mais c'en était une d'après la norme américaine.

M. Peterson: Mais il y en a tellement de ces banques, et on a essayé d'en rattraper beaucoup n'est-ce pas?

M. Naylor: Oui.

M. Peterson: Le secteur privé n'est-il pas venu au secours de la banque Franklin?

M. Naylor: Oui, il y avait évidemment aussi l'assurance-dépôts, etc.

M. Peterson: Pensez-vous que l'assurance-dépôts de \$20,000 par déposant suffise à donner confiance aux Canadiens envers leurs banques, si nous fractionnons le système bancaire canadien. Cela suffirait-il à susciter la formation de capital dont nous avons besoin?

M. Naylor: Lorsque vous avez un marché financier composé de petites banques, vous avez toutes sortes d'avantages. Vous avez toujours un secteur de dernier recours comme à l'heure actuelle, vous avez toujours des réserves en espèces, et ce genre de choses. Par contre, vous avez davantage de moyens de défense institutionnelles. Je considère qu'à long terme c'est un objectif qu'il vaudrait la peine de poursuivre.

M. Peterson: Excusez-moi. L'objectif que vous recherchez est la multiplication des petites banques?

M. Naylor: Oui, afin d'introduire une concurrence très vigoureuse dans le système bancaire.

M. Peterson: Connaissez-vous un pays dont le système bancaire connaisse une concurrence véritable sur les prix et où les taux d'intérêt offerts par les différentes banques varient sensiblement?

M. Naylor: Qu'entendez-vous par «taux d'intérêt différents»? Sur les mêmes dépôts?

M. Peterson: Oui. Y a-t-il un pays dans lequel le système bancaire connaisse une concurrence véritable sur les prix?

M. Naylor: Du point de vue de l'économiste, lorsqu'il existe une concurrence véritable sur les prix, le meilleur moyen de le savoir est lorsque tous les prix sont uniformes, car la concurrence mène à une uniformisation des prix.

M. Peterson: Nous devons donc avoir une concurrence parfaite au Canada, car nos prix sont uniformes.

M. Naylor: Pas nécessairement. Il y a deux moyens de parvenir à l'uniformité parfaite des prix: l'une est par manipulation administrative, l'autre est par le mécanisme de la concurrence.

M. Peterson: Mais à quoi sert-il d'avoir une concurrence sur les prix si le résultat est le même?

M. Naylor: Le facteur décisif est évidemment le niveau de ces prix. Si vous êtes dans une situation de monopole, le prix...

[Texte]

Mr. Peterson: Now we are getting down to what I wanted to talk about.

Mr. Naylor: Okay.

Mr. Peterson: This is profits; you are saying monopolies inexorably result in excess profits. You are saying that we have an monopoly situation and that therefore we must have excess profits.

Mr. Naylor: I am also saying that, to the extent that you have excess profits, it reflects the fact that you have legislation that entrenched the monopoly power of those institutions.

Mr. Peterson: So you are saying, in response to Mr. Deniger's question, that we do have excess profits and that we have built it into the system.

Mr. Naylor: I am saying that, if you have excess profits, you have built it into the system; yes.

Mr. Peterson: That is a highly conditional response.

Mr. Naylor: It is because I do not know quite how they are measuring their profits, frankly; I really do not. One of the most difficult jobs you will face will be unravelling the various techniques of creative accounting.

Mr. Peterson: Can I get to another question?

How are we going to get our dollar down to 75 cents? What is the mechanism used for putting it to 75 cents U.S.

Mr. Naylor: There are a number of mechanisms. You could decide to break with the herd and simply announce a peg at 75 cents and a commitment to defend it there. We certainly have lots of instances of that in our history. The other thing is that you could just have the Bank of Canada stop tailoring interest-rate policies to the state of the foreign exchange market and let it drift down and see if it gets there.

Mr. Peterson: The whole objective of it is, of course, to get the interest rates down.

Mr. Naylor: Precisely.

Mr. Peterson: How far would they go down at 75 cents?

Mr. Naylor: Nobody knows.

• 1735

Mr. Peterson: Can you give us any type of model you would adhere to or any expectation as to . . . Sure, we can take a flyer, we can take your worst-case scenario that—

Mr. Naylor: Why is it a flyer?

Mr. Peterson: —things could not be worse if we accepted that, but I would like to have some type of assurance as to what good it would do in terms of interest rates, if we were to drop the dollar to 75 cents.

[Traduction]

M. Peterson: Nous en arrivons enfin à ce dont je voulais parler.

M. Naylor: D'accord.

M. Peterson: C'est-à-dire les profits; vous dites que les monopoles entraînent inexorablement des profits excessifs. Vous dites que nous sommes dans une situation de monopole et que, par conséquent, nous devons avoir des profits excessifs.

M. Naylor: Je dis également que, dans la mesure où vous avez des profits excessifs, ils trahissent l'existence d'une législation qui consacre le pouvoir monopolistique de ces établissements.

M. Peterson: Vous dites donc, en réponse à la question de M. Deniger, que nous connaissons des profits excessifs et que nous les avons nous-mêmes inscrits dans le système.

M. Naylor: Si vous avez des profits excessifs, oui, vous les avez inscrits dans le système.

M. Peterson: C'est une réponse qui comporte beaucoup de si.

M. Naylor: Oui, parce que je ne sais pas exactement comment elles mesurent leurs profits; franchement, je ne le sais. Votre travail le plus difficile sera de démêler les différentes techniques de comptabilité créative.

M. Peterson: Puis-je poser une autre question?

Comment allons-nous parvenir à faire baisser notre dollar à 75c.? Quel mécanisme faut-il utiliser pour le ramener à 75c. U.S.?

M. Naylor: Il y a un certain nombre de moyens. Vous pourriez décider de lâcher le troupeau et d'annoncer tout simplement une fixation à 75c. et l'engagement de l'y maintenir. On en a beaucoup d'exemples dans notre histoire. L'autre solution serait simplement que la Banque du Canada cesse de lier les taux d'intérêt à la situation du marché de change, c'est-à-dire de laisser flotter le dollar librement et voir s'il descend à ce niveau.

M. Peterson: L'objectif de tout cela étant, bien sûr, de faire baisser les taux d'intérêt.

M. Naylor: Précisément.

M. Peterson: De combien baisserait-il si le dollar était à 75c.?

M. Naylor: Personne ne le sait.

M. Peterson: Pourriez-vous nous indiquer un modèle auquel vous adhérez ou une indication quelconque quant à . . . Bien sûr, nous pouvons tenter le coup, nous pouvons prendre votre pire scénario qui . . .

M. Naylor: Qu'entendez-vous par tenter le coup?

M. Peterson: Les choses ne pourraient pas aller plus mal si nous acceptions cela, mais j'aimerais avoir quelques assurances quant aux avantages qu'une baisse du dollar à 75c. nous apporterait sur le plan des taux d'intérêt.

[Text]

Mr. Naylor: If every change downward in the interest rates seems to have immediate repercussions on the exchange value of the dollar, causing it to fall; then I think it is a safe inference that if in the future we make a change in interest rates in a downward direction, it is going to cause that.

Mr. Peterson: How much?

Mr. Naylor: We have lots of—

Mr. Peterson: Can you give me a rough estimate of how much?

Mr. Naylor: I have no idea.

Mr. Peterson: You cannot make decisions based on that, unless you take a flyer.

Mr. Naylor: You most certainly can, if you make them small changes at a time. Then you drop the interest rate a bit and let the dollar go down a bit; drop it a bit more and that way guard against the worst-case scenario actually being the one you are trying out.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): That is what we did from 1977 to 1979.

The Chairman: Last question, Mr. Peterson.

Mr. Peterson: I am delighted to have had this opportunity to meet you Dr. Naylor.

The Chairman: Thank you Mr. Peterson.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Dr. Naylor, what in your opinion has been the effect of the high interest rates charged by the banks, probably on the instruction of the Bank of Canada? What effect has the high interest rate had on the ability of companies For example, our manufacturing industry, which is largely based in Ontario and Quebec, has lost in the last year probably one-quarter of a million jobs, and they do not seem to Does the high interest rate have a How serious an adverse affect does the high interest rate have on the ability of the manufacturing sector in steel, or auto or chemicals or computers to modernize and to expand to meet the needs of Canada, and to try to get by the foreign market?

Mr. Naylor: Yes, I think the effects are going to be enormous. You recall the figures I gave roughly for the United States with this jump of the share of corporate surpluses going to interest charges from 10 to about 45 per cent. That is a syphoning off of potentially investable corporate surpluses you desperately needed to rejuvenate plant and equipment. Basically, what you are witnessing is a transfer of those investable surpluses to the banking system.

To what degree it is happening in Canada, I am not sure. I would be surprised if the numbers were any different here. That has repercussions, of course, right down the line. If firms do not invest, they do not produce. They do not hire more labour, they lay off labour that is already there. The other thing they do is resist wage demands much more so. It is sort

[Translation]

M. Naylor: Si toute baisse des taux d'intérêt semble entraîner des répercussions immédiates sur la valeur du dollar, alors je pense qu'il est juste de conclure que si nous le diminuons sensiblement, vous allez obtenir ce résultat.

M. Peterson: De combien?

M. Naylor: Nous avons beaucoup de . . .

M. Peterson: Pouvez-vous me donner une grossière estimation du chiffre?

M. Naylor: Je n'en ais pas idée.

M. Peterson: Vous ne pouvez pas prendre de décision de cette façon, à moins de taper à l'aveuglette.

M. Naylor: Vous pouvez certainement le faire, en procédant par petites réductions à la fois. Vous diminuez quelque peu le taux d'intérêt et laissez chuter légèrement le dollar; ensuite, vous diminuez encore et vous vous gardez ainsi contre la réalisation du pire scénario que vous mettez en fait à l'épreuve.

M. Reid (Kenora—Rainy River): C'est ce que nous avons fait de 1977 à 1979.

Le président: Votre dernière question, monsieur Peterson.

M. Peterson: Je suis très heureux de l'occasion qui m'a été donnée de vous rencontrer, monsieur Naylor.

Le président: Je vous remercie, monsieur Peterson.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur Naylor, à votre avis, quel a été l'effet des taux d'intérêt élevés pratiqués par les banques, probablement sur instruction de la Banque du Canada? Quel est l'effet du crédit cher sur les entreprises Par exemple, nos industries secondaires, qui sont principalement implantées en Ontario et au Québec, ont perdu l'année dernière près de 250,000 emplois et elles ne semblent pas Est-ce que le crédit cher Quelle conséquence néfaste le crédit cher exerce-t-il sur la capacité de l'industrie sidérurgique ou automobile ou chimique ou informatique de moderniser ses équipements et de se développer, afin de répondre à la demande canadienne et essayer d'exporter?

M. Naylor: Les effets sont certainement énormes. Vous vous souvenez des chiffres bruts que j'ai indiqués pour les États-Unis où la part des excédents de l'entreprise consacrés au service de la dette a sauté de 10 à près de 45 p. 100. Cela revient à siphonner des profits qui auraient pu autrement être réinvestis et dont les entreprises ont un besoin désespéré pour renouveler leurs usines et leurs équipements. Ce à quoi on assiste est un transfert de ces excédents investissables vers le système bancaire.

Je ne suis pas certain dans quelle mesure cela s'est produit au Canada. Je serais surpris que les chiffres y soient très différents. Cela entraîne évidemment des répercussions sur toute la chaîne de production. Si les entreprises n'investissent pas, elles ne produisent pas. Elles ne recrutent pas de main-d'oeuvre, elles licencient le personnel déjà en place. Ce qu'elles

[Texte]

of a tax-based income policy through the back door, I suppose. It is a way of knocking wage demands down.

Mr. Orlikow: Would you consider the present allocation of credit to Canadian industry, which is done largely by the decision-making of the banks, as the optimum? How would you compare it with what you described in . . . And maybe if you could give a little more detail on the French system where the banks, I presume, and the government co-operatively decide to give preference to . . . Industries, I think, are winners in the future and so they get lower—I suppose you would call them subsidized—interest rates. How would you compare their system with ours?

Mr. Naylor: You know, one thing that is interesting, and I have some numbers in front of me about the change in percentage of bank loans to industry. In about a decade the share of petroleum in total bank loans went up from 9 per cent to 30 per cent. That is an astronomical increase; an astronomical syphoning away of potential investable funds into the petroleum industry, away from electrical apparatus—what else?—iron and steel is holding about constant; forestry is down, food and beverages and tobacco products are way down, textiles are dramatically down.

That is what I mean by a private- -sector rationing decision that I do not believe is the private sector's to make. The French intervention does not take away the power of the banks to do a banking business until the nationalization.

• 1740

Now, the proposals I have put in front of you long preceded the nationalization of banks and gave a French state the ability to shift funds into certain strategic directions to aid economic recovery. We could certainly use some aid to economic recovery here.

Mr. Orlikow: It has been argued, of course, by the Governor of the Bank of Canada mainly, that we need the high interest rates to deal with our balance of payment problems. What is your response to that?

Mr. Naylor: Well, my response is that this is why I like the proposal of expanding the Foreign Investment Review Agency and making it work both ways. That will help deal with the balance-of-payments problem. Also, as we have mentioned many times, I am not that worried about a 75-cent dollar. I do not see any great virtue in an 82-cent dollar. Ultimately, Canadian productivity is about 75 per cent of American productivity. If I were to take a rough rule of thumb, I would say well, why not make the dollar about 75 per cent of the American dollar.

Mr. Orlikow: What was the impact of the Bank Act revisions that we made in 1967 and 1980 on our financial system?

[Traduction]

font également est de résister beaucoup plus aux revendications salariales. C'est une sorte de politique des salaires qui ne veut pas dire son nom et qui a pour effet de tempérer les revendications salariales.

M. Orlikow: Considérez-vous que la masse de crédit mis à la disposition de l'industrie canadienne à l'heure actuelle est optimale, sachant que cette masse est déterminée principalement par les banques? Comment cela se comparerait-il à ce que vous avez décrit dans . . . Peut-être pourriez-vous nous donner quelques détails sur le fonctionnement du système français où les banques, j'imagine, et le gouvernement décident conjointement de donner la préférence à tel ou tel secteur. L'industrie étant à la pointe de l'économie ils bénéficient probablement de taux d'intérêt inférieurs, que l'on pourrait peut-être même qualifier de taux subventionnés. Comment ce système se compare-t-il au nôtre?

M. Naylor: Un élément qu'il est intéressant de noter et pour lequel j'ai les chiffres sous les yeux, concerne l'évolution de la composition des prêts que les banques accordent à l'industrie. En 10 ans, la part du pétrole dans les prêts totaux des banques est passée de 9 à 30 p. 100. C'est une augmentation astronomique, un siphonnage astronomique de fonds d'investissement vers l'industrie pétrolière, au détriment de l'industrie électrique—quoi d'autre?—La sidérurgie reste à peu près constante, le bois diminue, les produits alimentaires, les boissons et le tabac diminuent, les textiles connaissent un effondrement.

C'est ce que je veux dire lorsque je parle d'un rationnement pratiqué par le secteur privé. Je ne pense pas que ce genre de décision doive lui appartenir. L'interventionisme français n'enlève pas le pouvoir aux banques d'accorder des prêts jusqu'à la nationalisation.

Les propositions que je vous ai exposées précédaient la nationalisation des banques et donnaient à l'État français le pouvoir de canaliser les crédits dans certaines directions stratégiques afin de faciliter la reprise économique. Nous aurions certainement besoin, nous aussi, d'une aide à la reprise économique.

M. Orlikow: Le gouverneur de la Banque du Canada fait toujours valoir l'argument, évidemment, qu'il nous faut les taux d'intérêt les plus élevés pour faire face à notre problème de balance des paiements. Quelle est votre réponse à cela?

M. Naylor: Ma réponse est qu'il faudrait étoffer le rôle de l'Agence d'examen de l'investissement étranger qui s'intéresserait également aux capitaux qui vont s'investir à l'étranger. Cela allégerait beaucoup notre problème de balance des paiements. De plus, ainsi que je l'ai déjà dit à plusieurs reprises, la baisse du dollar à 75c. ne m'inquiète pas tellement. Je ne vois pas l'avantage d'un dollar à 82c. Au bout du compte, la productivité canadienne est d'environ 75 p. 100 de la productivité américaine et pourquoi cela ne constituerait-il pas un critère justifiant que notre dollar vaut 75 p. 100 du dollar américain.

M. Orlikow: Quelles ont été les conséquences sur notre système financier des modifications apportées en 1967 et 1980

[Text]

Did it help to improve the ability of the system to respond to the real needs of the Canadian economy, or were they harmful?

Mr. Naylor: Well, let us take the 1967 revisions. They came at a time when the chartered banks were under siege. They were losing a lot of business to sales-finance companies, mortgage-loan companies, trust companies and the like. They were losing business of two types: one was personal loans and the other was mortgage loans. They were blocked from the personal-loan business, consumer loans largely, by the usury laws and from the mortgage-lending business by an explicit prohibition that dates away back to the 1830s.

Now, the 1967 revision gave them three things: it lowered the reserve ratio, which I think is always a mistake because that, as I said, is ceding a public prerogative to the private sector; it lowered the reserve ratio, therefore lowering the general cost of borrowing; it eliminated the usury laws, prepared the way for breaking into the credit-card business and other facets of consumer loans, and it allowed them into the mortgage-lending field.

So from 1967 on, there was a very rapid increase in the share of the chartered banks in total financial intermediary assets, mainly at the expense of life- insurance companies and the consumer-loan companies. So, in so far as it increased the amount of power of the chartered banks, I think it was harmful. Also, according to the Economic Council of Canada after the 1967 Bank Act, the spread between borrowing and lending rates began to widen and the profit rate of banks began running consistently ahead of other financial institutions.

Mr. Orlikow: When I look around here, I think Mr. Mackasey, and I think Mr. Reid and I, are the only three members here today who were members of Parliament when we changed the laws in 1967. I remember that until then there was a provision in the Bank Act that limited the banks to 6-per-cent interest. We got all the arguments that if we took that out there would be more money available; there would be more competition, and the rates would come down rather than go up. So I am very interested in the proposal you make. I will put one line on the record:

Usury laws should be introduced and applied to all lending institutions, subject to federal legislation.

Would you explain that briefly?

Mr. Naylor: Well, I do not think it is a good idea to reintroduce a usury law at 6 per cent and apply it to banks. If you are going to apply it, apply it to all lending institutions. Otherwise, I was going to say, you give the other institutions an unfair advantage over the banks; the banks have enormous advantages in other ways, but still . . . Let me put it this way. Why should one institution be subject to the usury laws and not others. If the banks had come to you in 1967 and said: impose usury laws on everybody, then I would have been

[Translation]

à notre Loi sur les banques? Le système en est-il sorti mieux ou moins adapté, aux besoins réels de l'économie canadienne?

M. Naylor: Prenons le cas des modifications de 1967. Elles sont intervenues à un moment où les banques à Charte étaient aux aleoïs. Elles perdaient beaucoup de clients au bénéfice des maisons de crédit à la consommation, de crédits hypothécaires, de compagnies fiduciaires etc. Elles perdaient sur deux plans: les prêts personnels et les prêts hypothécaires. La législation sur les taux usuraires les excluait des prêts personnels, c'est-à-dire principalement des prêts à la consommation, et elles étaient exclues du secteur des prêts hypothécaires par une interdiction expresse remontant aux années 1830.

La modification de 1967 leur a donné trois choses: elle a diminué le taux de réserve, ce qui me paraît toujours une erreur, car, ainsi que je l'ai dit, on cède par là une prérogative publique au secteur privé; le taux de réserve a été abaissé, diminuant ainsi le coût général de l'emprunt; on a également modifié la législation des taux usuraires, ouvrant ainsi la voie aux banques dans le secteur des cartes de crédit et des autres prêts à la consommation et on a permis leur entrée dans le secteur hypothécaire.

Aussi, à partir de 1967, on a constaté une hausse très rapide de la part prise par les banques à charte dans le total des actifs financiers intermédiaires, principalement aux dépens des compagnies d'assurance-vie et des maisons de crédit à la consommation. L'effet a donc été néfaste dans la mesure où on a accru la puissance des banques à charte. De même, selon le Conseil économique du Canada, l'écart entre les taux de prêt et les taux d'emprunt a commencé à s'élargir après 1967, et le taux de profit des banques n'a cessé de dépasser celui des autres établissements financiers.

M. Orlikow: Lorsque je regarde autour de moi, je ne vois que M. Mackasey, M. Reid et moi-même qui étions députés lorsque cette loi a été modifiée en 1967. Je me souviens qu'auparavant la Loi sur les banques comportait une disposition qui limitait à 6 p. 100 les taux d'intérêt qu'elles pouvaient pratiquer. On nous a avancé toutes sortes d'arguments disant que si nous supprimions cette restriction, le crédit serait plus facile, qu'il y aurait davantage de concurrence et que les taux diminueraient plutôt qu'augmenter. Je suis donc très intéressé par la proposition que vous faites et j'en citerai une ligne:

Des taux d'usure devraient être définis et imposés à tous les établissements de crédit relevant de la législation fédérale.

Pourriez-vous nous expliquer brièvement cela?

M. Naylor: Je ne pense qu'il soit bon de rétablir le taux usuraire à 6 p. 100 et de l'appliquer aux banques. Si on doit imposer une limite, il faut l'appliquer à tous les établissements de crédit. Autrement, on donnerait à ces autres établissements un avantage injuste sur les banques; les banques ont d'énormes avantages à d'autres égards, mais quand même . . . Mettons les choses ainsi: pourquoi un établissement devrait-il faire l'objet de restrictions usuraires et pas les autres. Si les banques étaient venues vous voir en 1967 et vous avaient demandé

[Texte]

sympathetic with that demand. They came and said: let us take them off, which I think was a mistake.

Mr. Orlikow: Now you say, put them on everybody.

Mr. Naylor: Put them on everybody.

Mr. Orlikow: What would the law say? Would you have a figure like the old law that said 6 per cent?

Mr. Naylor: No, that is why I am proposing that the Governor in Council have the power to change the structure of interest rates discreetly. This, in a sense, is the short-run prelude to this *encadrement de crédit* principle that the French use. Initially you use the usury laws to alter the flow of funds throughout the economy. Later on you introduce this *encadrement de crédit*.

Mr. Orlikow: Supposing we followed your suggestion that FIRA be expanded and given the right to examine outflows.

• 1745

I presume that what you are saying is that if we said to the banks: You cannot finance CP enterprises buying a large American company because we need that investment in Canada.

Mr. Naylor: I would not see that FIRA would make those kinds of decisions by itself. No, that would be a decision that I would see being made by an Inspector General of Banks. That would be much more important. Let me take it back. It could be ceded to this institution as well.

Mr. Orlikow: But you do think that some Canadian, somebody whom the Canadian government gives the authority to, should have that kind of authority?

Mr. Naylor: Yes.

The Chairman: Mr. Berger.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman.

Dr. Naylor, I would like to know what are the effects of *encadrement de crédit* on other sectors of the economy, the ones that are not designated. Are there enough funds available for these sectors that are not—

Mr. Naylor: *Encadrement de crédit* applies to all lending institutions in all sectors of their assets. The *Conseil de crédit national* subsidizes particular industries. This *encadrement de crédit* applies across the board.

Mr. Berger: I am looking at it from the point of view of the people that want to borrow money. If you say okay, we are going to favour agriculture, business, and small business, and I do not know, high technology, what about the other sectors?

Mr. Naylor: I still think you are confusing the two things. The *encadrement de crédit* would apply not to industry sectors, but more a type of asset; mortgages, small business loans, things like that, rather than isolating agriculture or construc-

[Traduction]

d'imposer des lois usuraires à tout le monde, j'aurais très bien compris. Par contre, elles ont demandé de les supprimer à tout le monde, ce qui à mon sens était une erreur.

M. Orlikow: Vous dites donc maintenant de les imposer à tout le monde.

M. Naylor: Oui, tout le monde.

M. Orlikow: Que devrait spécifier la loi? Devrait-elle spécifier un chiffre précis de 6 p. 100 comme le faisait l'ancienne loi?

M. Naylor: Non, c'est pourquoi je propose que le gouverneur en conseil ait pouvoir de modifier à sa discrétion la structure des taux d'intérêt. Ce serait, dans une certaine mesure, un prélude immédiate à ce que les Français appellent l'encadrement du crédit. Vous vous servez initialement de la législation usuraire pour influencer sur la masse monétaire. Ultérieurement, vous mettez en place un encadrement du crédit.

M. Orlikow: Supposons que l'on élargisse le rôle de l'AIE pour lui donner pouvoir de surveiller les sorties de capitaux.

J'imagine que cela reviendrait à dire aux banques: vous ne pouvez financer l'achat par CP d'une grosse compagnie américaine, car nous avons besoin de ces liquidités au Canada.

M. Naylor: Je ne pense pas que l'AEIA prendrait ce genre de décisions d'elle-même. Elle serait plutôt prise par, disons, l'inspecteur général des banques. Ce pouvoir pourrait également être donné à celui-ci.

M. Orlikow: Mais vous pensez qu'il serait bon que le gouvernement canadien donne ce genre de pouvoir à une personne ou à un organisme?

M. Naylor: Oui.

Le président: Monsieur Berger.

M. Berger: Je vous remercie, monsieur le président.

Monsieur Naylor, j'aimerais savoir quels sont les effets de l'encadrement du crédit sur les autres secteurs de l'économie, ceux qui ne sont pas à désignés. Subsiste-t-il suffisamment de fonds pour que ces secteurs ne soient pas . . .

M. Naylor: L'encadrement du crédit s'applique à tous les établissements de crédit et à tous les secteurs de leurs activités. Le Conseil de crédit national subventionne certains secteurs particuliers. L'encadrement du crédit s'applique uniformément à tous.

M. Berger: Je prends le point de vue de ceux qui veulent emprunter. Si vous dites, par exemple, que vous allez favoriser l'agriculture, les petites entreprises et la haute technologie etc, qu'en est-il des autres secteurs?

M. Naylor: Je pense que vous continuez à mélanger les deux. L'encadrement du crédit ne s'appliquerait pas à des secteurs industriels, mais plutôt à un type d'actif: hypothèques, prêts aux petites entreprises, des choses de ce genre, plutôt que

[Text]

tion or bio-engineering. To get the particular industries, you bring in the other thing that the French use, the *Conseil de crédit national*.

Mr. Berger: I gather that interest rates are set at a somewhat low rate under that kind of a system. Who will lend money under that kind of a system? And what was the experience in France? Was there enough credit?

Mr. Naylor: Yes, it was the instrument by which, not just France, but much of western Europe financed and directed the post-war recovery.

Mr. Berger: I understand that many of the other countries have abandoned their system. Why?

Mr. Naylor: Yes, they have. Well, they figured it had outlived its usefulness because they had completed the post-war recovery and they did not feel that there were major decisions of that sort to be made. The French continue to use it and I really think that we could use it here. I am not suggesting . . . Maybe we would give it up after a while, but in the short run it could be a useful tool—sorry, in the medium run it could be a useful tool.

Mr. Berger: So you are not recommending that those European countries reinstitute it as well.

Mr. Naylor: It is not my business to make recommendations to them until they invite me to address their parliamentary process.

Mr. Berger: So you feel this is only a temporary measure that we would use because of the problems that we have at this time.

Mr. Naylor: It could have some long-term value. I see it more as a measure that we can use to aid economic recovery.

Mr. Berger: What was the effect of this system or what has been the effect of this system on the level of savings in France?

Mr. Naylor: That I could not tell you. I could not give you the exact figures.

Mr. Berger: And on the level of investment.

Mr. Naylor: Again, I cannot give you an exact figure.

Mr. Berger: What is the effect of that kind of a system on the concentration of net worth in France?

Mr. Naylor: That I do not know either.

Mr. Berger: What is the effect of it on . . . Did it result in a certain amount of financial disintermediation?

Mr. Naylor: To the best of my knowledge, no, it did not. The problem of disintermediation came when they started doing other things that I think were a mistake, including nationalizing the banks. Frankly, I would suggest that you get the commercial attaché of the French embassy as a witness and question him on these things. He would probably be more up-to-date on it than I would.

[Translation]

de faire un sort à part à l'agriculture, ou à la construction, ou à la biogénétique. La diversification par secteur industriel est le fait d'un autre organisme que la France a mis en place, le Conseil du crédit national.

M. Berger: J'imagine que l'on fixe des taux d'intérêt à un niveau quelque peu inférieur dans un système de ce genre. Qui va accepter de prêter de l'argent dans ces conditions? Comment cela s'est-il passé en France? N'a-t-on pas manqué de crédit?

M. Naylor: Oui, c'est l'instrument par lequel toute l'Europe occidentale, et pas seulement la France, a financé et dirigé l'expansion d'après-guerre.

M. Berger: Je crois que beaucoup de ces pays ont abandonné leur système. Pourquoi?

M. Naylor: Oui, beaucoup l'ont abandonné. Ils ont considéré qu'il avait perdu de son utilité après la remise sur pied de leurs économies et qu'il ne restait pas beaucoup de grandes décisions de cet ordre à prendre. La France continue à l'utiliser et je pense que nous gagnerions à en faire autant. Nous pourrions peut-être l'abandonner après quelque temps, mais, à moyen terme, ce serait un outil très utile.

M. Berger: Vous ne recommandez donc pas que ces pays européens le remettent en place également?

M. Naylor: Je n'ai pas à leur faire de recommandations, à moins qu'ils ne m'y invitent.

M. Berger: Vous verriez donc cela comme une mesure temporaire permettant de résoudre les problèmes immédiats que nous connaissons.

M. Naylor: Ils auraient également des avantages à long terme. Je vois cela comme un moyen de stimuler la reprise économique.

M. Berger: Quel a été l'effet du système sur le niveau de l'épargne en France?

M. Naylor: Je ne peux pas vous le dire, je n'ai pas les chiffres exacts.

M. Berger: Et sur le niveau d'investissement?

M. Naylor: Encore une fois, je ne peux pas vous donner de chiffres précis.

M. Berger: Quel a été l'effet de ce genre de système sur la concentration de la richesse en France?

M. Naylor: Je ne le sais pas non plus.

M. Berger: Quel a été l'effet sur . . . N'a-t-il pas eu pour effet de réduire le nombre d'intermédiaires financiers?

M. Naylor: Non, pas à ma connaissance. Ce problème est apparu après seulement que la France ait nationalisé les banques, ce qui était une erreur à mon sens. Franchement, je propose que vous invitiez l'attaché commercial de l'ambassade de France à venir pour lui poser toutes ces questions. Il pourra certainement mieux vous répondre que moi.

[Texte]

Mr. Berger: On page 26 of your brief you talk about introducing usury laws. Previously, I think in answer to a question by Mr. Wright here, you said that a contract should be a contract with a fixed price in reference to a loan and therefore, we should have fixed-rate loans.

• 1750

Mr. Naylor: Yes.

Mr. Berger: How do you get people to lend money at a fixed rate when they do not know... and in a very inflationary environment such as we are in at the present time? People were willing to lend money for 25 years or 30 years or 15 years at rates of interest when they knew what the money they were going to be receiving—the interest and capital payments—was going to be worth 10 or 15 years down the road.

Mr. Naylor: Right.

Mr. Berger: How are you going to get people to lend money at a fixed price in an inflationary environment?

Mr. Naylor: Okay. That is a very complicated question. It has to be answered very carefully. First of all, this is only one of many features in a general kind of program of institutional restructuring. It would be of no use in and of and by itself. Okay. It is tied up with the notion of abolishing the floating bank rate, of eventually bringing on some sort of means alternative to interest rates to control the fluctuations of the exchange rate. All these things are part and parcel of it.

I frankly think that high and rising and volatile interest rates are inflationary on balance, that they have an inflationary impact from the cost side and so, in a sense, stabilizing interest rates may well be a powerful anti-inflationary measure. As to the other point you raised, why should wages be flexible downwards, to deal with the inflation problem rather than interest rates? Why do you punish only the wage earners instead of the *rentier* who has money balances to spare?

I would also point out that historically, inflationary periods have always rewarded the debtors in society rather than the creditors. They have always been associated with a shift in the distribution of income from the creditors to the debtors. This is the first inflation in Canadian history where that is not true, and it is not true because we have floating interest rates which are defending the creditors.

As I said before, one of the results of this, if you want to say sociologically, is to increase the amount of *rentier* income in the society and to reduce the amount of entrepreneurial income in this society. People do not risk their money in small businesses. They do not risk it because they can put it into a term deposit at 19 per cent. And it is exactly these kinds of things, these institutionalized defences of the *rentier* that have been destroying the financial viability of creating new business enterprises.

The Chairman: Thank you. I guess what all of us... If I have been listening to this question correctly and could put just

[Traduction]

M. Berger: A la page 26 de votre mémoire, vous parlez de réintroduire les lois d'usure. Auparavant, en réponse à une question de M. Wright, je crois, vous avez dit qu'un contrat de prêt doit être à prix fixe et que les prêts à taux variable sont une mauvaise chose.

M. Naylor: Oui.

M. Berger: Comment faites-vous pour inciter les gens à prêter à taux fixe, alors qu'ils ne savent pas... Surtout dans un environnement très inflationniste comme celui que nous connaissons en ce moment? Les gens étaient prêts à prêter à 25, ou 30, ou 15 ans à des taux d'intérêt fixes lorsqu'ils savaient combien vaudrait l'argent qu'ils toucheraient 10 ou 15 ans plus tard.

M. Naylor: Oui.

M. Berger: Comment faire pour inciter les gens à prêter à prix fixes dans un environnement inflationniste?

M. Naylor: Oui. C'est une question très complexe et qui exige une réponse prudente. Tout d'abord, cela ne consisterait qu'un des éléments d'un très vaste programme de restructuration institutionnelle. Il ne servirait à rien tout seul. Tout cela est lié à l'abolition du taux d'escompte flottant, à la mise en place d'un moyen autre que le taux d'intérêt pour contrôler les fluctuations du taux de change. Tous ces éléments sont intégrés.

Franchement, je pense que des taux d'intérêt élevés et mouvants exercent au bout du compte un effet inflationniste, car ils possèdent un impact inflationniste sur les coûts si bien que, dans une certaine mesure, stabiliser les taux d'intérêt pourrait bien être un puissant moyen de lutter contre l'inflation. Quant à l'autre élément que vous avez mentionné, pourquoi faudrait-il que ce soit les salaires qui baissent pour lutter contre l'inflation plutôt que les taux d'intérêt? Pourquoi punir uniquement les salariés au lieu du rentier qui est assez riche pour placer de l'argent?

Je vous ferai remarquer également que, historiquement, l'inflation a toujours récompensé les débiteurs plutôt que les créanciers. L'inflation, jusqu'à présent, a toujours entraîné un transfert de revenus du créancier vers le débiteur. Ceci est la première inflation dans l'histoire du Canada où ce ne soit pas vrai, et cela ne s'est pas produit parce que nous avons des taux d'intérêt flottants qui défendent les créanciers.

Ainsi que je l'ai dit, l'un des résultats de cela, sur le plan sociologique, est d'accroître la proportion des revenus des rentiers dans la société, au détriment des revenus d'entreprises. Les gens ne veulent plus risquer leur argent dans des petites entreprises, car ils n'ont qu'à le mettre à la banque et toucher 19 p. 100. C'est très précisément cette défense institutionnalisée du rentier qui détruit la viabilité financière de la création de nouvelles entreprises.

Le président: Je vous remercie. J'ai écouté très attentivement vos réponses et j'aimerais poser moi-même une question.

[Text]

one question to Professor Naylor; that is, you indicate earlier in your talk that the credit rating in New York money markets is the bottom line. I guess all of us would be very interested in your assessment of the impact of implementing your recommendations on that bottom line.

Mr. Naylor: Probably quite bad, and I see that as a virtue of them. I think we have got to stop borrowing in New York and we have got to rechannel our financial institutions so that we end up financing our economic activity here. I think, again if we change the whole focus, the whole direction of investment activity away from mega-projects and into financing small and medium-sized business enterprises in the manufacturing centre, we would probably find it a lot easier to finance our economic activity domestically.

The Chairman: Thank you very much. Thank you Professor Naylor, we appreciated your coming. We have gone way beyond our time and we thank you for staying overtime, so to speak. We do not pay overtime wages, but we appreciate it. Thank you very much and I will adjourn the meeting.

[Translation]

Vous avez dit au début de votre déclaration que notre crédit à New York est au plus bas. Je pense que nous aimerions tous savoir quel serait l'effet de vos recommandations sur cette ligne de crédit.

M. Naylor: Probablement très mauvais, mais ce serait une bonne chose. Je pense que nous devons cesser d'emprunter à New York et commencer à réaligner nos établissements financiers de manière à financer nous-mêmes notre activité économique. Encore une fois, si nous changions tout à fait de stratégie, si nous cessions de canaliser l'investissement vers les mégaprojets et davantage vers les petites et moyennes entreprises du secteur de la fabrication, il nous serait beaucoup plus facile de financer au plan domestique notre activité économique.

Le président: Je vous remercie. Merci, professeur Naylor, nous sommes heureux de votre venue. Nous avons dépassé de loin notre heure de séance normale et avons fait en quelque sorte des heures supplémentaires. Nous ne payons pas les heures supplémentaires, mais nous vous remercions. La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Cœur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Cœur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

WITNESS—TÉMOIN

From the Canadian Centre for Policy Alternatives:

Mr. R.T. Naylor.

Du Centre canadien de recherche en politiques de rechange:

M. R.T. Naylor.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 87

Tuesday, May 18, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 87

Le mardi 18 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

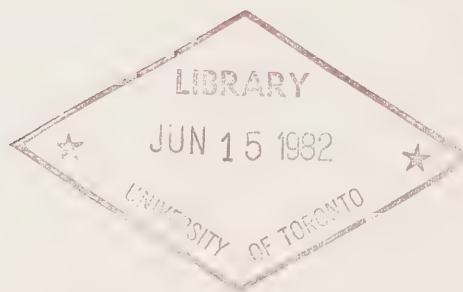
Les profits des banques à charte

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger
Duclos

Ferguson
Fisher
Halliday
Lang
Mackasey

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Mazankowski
McRae
Orlikow
Riis

Stevens
Thomson
Weatherhead
Wilson—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, May 18, 1982:

Mr. Weatherhead replaced Mr. Duclos;
Mr. Wilson replaced Mr. Lambert;
Mr. Blenkarn replaced Mr. Wright;
Mr. Duclos replaced Mr. Berger.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 18 mai 1982:

M. Weatherhead remplace M. Duclos;
M. Wilson remplace M. Lambert;
M. Blenkarn remplace M. Wright;
M. Duclos remplace M. Berger.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 18, 1982

(114)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:35 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Halliday, Lang, Orlikow, Riis, Weatherhead and Wilson.

Witnesses: From The Consumers' Association of Canada: Mr. J. Savary; Mrs. Shirley Northrup, Director; Mrs. Margaret Cameron, Researcher.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. Savary and Mrs. Northrup made separate opening statements and, with the other witness, answered questions.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 18 MAI 1982

(114)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9h35 sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Halliday, Lang, Orlikow, Riis, Weatherhead et Wilson.

Témoins: De l'Association des consommateurs du Canada: M. J. Savary; M^{me} Shirley Northrup, directrice; M^{me} Margaret Cameron, attachée de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mardi 25 février 1982, portant sur les bénéfices des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Savary et M^{me} Northrup font des déclarations préliminaires distinctes puis, avec les autres témoins, répondent aux questions.

A 12h30, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Tuesday, May 18, 1981

• 0934

The Chairman: I would like to call the meeting to order please. Today we are resuming our consideration of the profit situation of the chartered banks obviously, as we know, with the television cameras. Thank you very much, gentlemen.

• 0935

Mr. Riis: Mr. Chairman, on a point of order before we begin.

The Chairman: On a point of order, Mr. Riis.

Mr. Riis: Tomorrow we will have Mr. Bouey in the afternoon as a witness. Have we received his brief or will we receive his brief before his presentation?

The Chairman: Let me ask the clerk. Have we received anything from Mr. Bouey yet?

The Clerk of the Committee: No, sir.

The Chairman: No, we have not. I do not know if we will receive it.

Mr. Riis: Mr. Bouey has been aware that he is going to appear here for about five months now, and I do not think it unreasonable to expect at least a copy of his submission a day or two prior to his presentation.

The Chairman: Given that it was our request that he appear here, Mr. Riis, perhaps he is not going to make a submission at all. He is going to come and answer questions. I do not know that to be a fact, and I will have the clerk check into it, but that could very well be the case.

Mr. Riis: If he is going to have a written submission, probably he is aware that was on deck months before anybody else. So I sure hope that he has something here for us before tomorrow on his presentation.

The Chairman: Agreed. So, today we are hearing from the Consumers' Association of Canada and with us are Mrs. Shirley Northrup, the director; Mrs. Margaret Cameron, the researcher, and Mr. Savary.

Mr. J. Savary (Associate Professor of Economics, York University): I am a volunteer in this exercise, and I am an Associate Professor of Economics at York University.

The Chairman: Thank you, Mr. Savary. I would like to welcome my long time associates from the Consumers' Association of Canada of the days when I was in the public service. I welcome them to the committee and ask if they have a submission or a statement, that they would like to present first, after which we can move on to the questioning. Mrs. Northrup, do you have such a submission?

Mrs. Shirley Northrup (Director, Consumers' Association of Canada): Thank you, Mr. Evans. Mr. Chairman, members

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le mardi 18 mai 1982

Le président: La séance est ouverte. Aujourd'hui, nous reprenons notre étude des profits des banques à charte, comme vous le savez, évidemment, avec les caméras de la télévision. Merci beaucoup, messieurs.

M. Riis: Monsieur le président, un rappel au Règlement avant de commencer.

Le président: Un rappel au Règlement, monsieur Riis.

M. Riis: Demain après-midi, nous allons avoir M. Bouey comme témoin. Avons-nous reçu son mémoire, ou allons-nous le recevoir avant qu'il ne nous fasse son exposé?

Le président: Je vais demander au greffier. Avons-nous reçu quelque chose de M. Bouey?

Le greffier du comité: Non, monsieur.

Le président: Non, nous n'avons rien reçu. Je ne pense pas que nous recevions quoi que ce soit.

M. Riis: M. Bouey sait qu'il doit comparaître devant notre comité depuis environ cinq mois maintenant, et je ne crois pas que ce soit trop demandé d'avoir au moins un exemplaire de sa déclaration une journée ou deux avant sa visite.

Le président: Étant donné que c'est nous qui l'avons invité, monsieur Riis, peut-être qu'il ne va pas présenter de mémoire. Il va venir pour répondre aux questions. Je ne sais si c'est vraiment le cas, et je vais demander au greffier de vérifier, mais il pourrait bien en être ainsi.

M. Riis: S'il a l'intention de nous présenter une déclaration écrite, il sait probablement que sa visite était attendue des mois avant toute autre. Alors j'espère vraiment qu'il va nous envoyer quelque chose avant sa présentation de demain.

Le président: Alors, aujourd'hui nous entendons le témoignage de l'Association des consommateurs du Canada et nous accueillons M^{me} Shirley Northrup, directeur de l'Association, M^{me} Margaret Cameron, recherchiste, et M. Savary.

M. J. Savary (professeur agrégé en économie, Université York): Je suis ici à titre volontaire, et je suis professeur agrégé en économie à l'Université York.

Le président: Merci, monsieur Savary. J'aimerais souhaiter la bienvenue à mes associés de longue date de l'Association des consommateurs du Canada, ce qui remonte en fait au temps où j'étais fonctionnaire. Je leur souhaite la bienvenue au comité, et je vais leur demander s'ils ont un mémoire à nous présenter ou une déclaration à faire, après quoi nous passerons à la période des questions. Madame Northrup, avez-vous un mémoire à présenter?

Mme Shirley Northrup (directeur, Association des consommateurs du Canada): Merci, monsieur Evans. Monsieur le

[Texte]

of the committee, the Consumers' Association of Canada has provided the committee with two briefs, and those briefs are attached simply for your convenience. They are stapled together. The content of each brief was prepared separately. Dr. Jim Savary will speak to the first brief on bank profits and I will respond to the staff-prepared brief on customer service. Dr. Savary will speak first.

Mr. Savary: Thank you, Mrs. Northrup. Mr. Chairman and members, you have a copy of the brief and will have had an opportunity to read it, so I would like to take this opportunity, not only to summarize but, also, to elaborate on some of its main points.

Let me begin by noting that the increased rate in bank profits in 1981, whether measured in absolute terms or as a percentage rate of return on equity, was substantial. The degree of critical comment that was generated at the time was therefore understandable. The Consumers' Association of Canada has become increasingly concerned, however, that commentators were concentrating on the narrow question of bank profits rather than on the way in which monetary policy affects particular sectors of the economy, and on the role played by the banking system in transmitting these effects. Thus, we welcome this opportunity to raise our concerns with your committee.

Why was the banking system able so dramatically to increase profits during a period of declining economic activity? An analysis of the figures demonstrates clearly that by far the greatest part of the increase was due to the increase in bank assets or to put it another way, to the amount of new business written by the banks. A much smaller proportion of the global increase was accounted for by higher productivity; that is, a reduction in costs per unit of assets. A smaller proportion again was accounted for by temporary changes in the spreads between lending rates and the cost of funds to the banks. Now this conclusion is a matter of fact, and I expect that a similar conclusion will have been reached by virtually all organizations submitting briefs to your committee.

More interesting is the question of why were the banks able to increase their assets so significantly, and whether it was desirable from an economic and social point of view. The answer to the first part of the question which asks why the demand for money was so strong despite the high interest rates prevailing for most of 1981, lies in the coming together of three phenomenon. First, there was a rash of takeovers and mergers among large businesses, encouraged in part by the government and funded by the banks. Second, the collapse of long-term bond market and the resulting movement of long-term borrowers into short-term bank financing and, Third, the increasing need to finance operating losses through the banks as business conditions worsened.

[Traduction]

président, membres du comité, l'Association des consommateurs du Canada a transmis au comité deux mémoires, et ces deux mémoires sont annexés simplement à titre d'information. Ils sont agrafés ensemble. Chaque mémoire a été rédigé séparément. M. Jim Savary va parler du premier mémoire sur les profits des banques et je vais commenter le mémoire préparé par le personnel sur les services aux clients. M. Savary va prendre la parole le premier.

M. Savary: Merci, madame Northrup. Monsieur le président et membres du comité, vous avez un exemplaire du mémoire et vous avez certainement eu l'occasion de le lire, alors j'aimerais saisir cette occasion non seulement pour le résumer, mais aussi pour approfondir quelques-unes des questions principales qui y sont abordées.

Je vais commencer en faisant remarquer que l'augmentation des profits des banques en 1981, qu'elle soit mesurée en termes absolus ou selon un pourcentage du rendement sur l'avoir, a été substantielle. Il est donc facile de comprendre le degré de critique que cela a provoqué. L'Association des consommateurs du Canada s'est sentie de plus en plus préoccupée, cependant, du fait que les critiques étaient centrées sur la question des profits des banques uniquement plutôt que sur la façon dont la politique monétaire influe sur des secteurs particuliers de l'économie, et sur l'incidence du rôle du système bancaire à cet égard. Ainsi, nous sommes heureux d'être là pour faire part au comité de nos préoccupations.

Pourquoi le système bancaire a-t-il pu accroître ses profits de façon si substantielle durant une période où l'activité économique était à la baisse? Une analyse des chiffres montre clairement que la majeure partie de la hausse des profits était imputable, et de loin, à l'accroissement de l'actif des banques, ou, autrement dit, au nombre de nouvelles entreprises dans lesquelles les banques se sont engagées. Une part beaucoup plus faible de l'augmentation globale était attribuable à une productivité supérieure, c'est-à-dire à une réduction des coûts par rapport à chaque élément d'actif. Une part encore plus faible de la hausse des profits était due à des changements temporaires sur le plan des écarts entre les taux d'intérêt exigés par les banques et le coût de leur argent. Maintenant, cette conclusion est une question de fait, et j'ose croire que presque tous les organismes qui auront présenté des mémoires à votre comité en seront arrivés à une conclusion semblable.

Plus intéressante encore est la question de savoir pourquoi les banques ont pu accroître leur actif de façon si substantielle, et de savoir si cela était souhaitable du point de vue économique et social. La réponse à la première partie de la question qui est de savoir pourquoi la demande d'argent était si forte malgré les taux d'intérêt élevés qu'on a connus pendant la majeure partie de 1981 repose sur la réunion de trois phénomènes. D'abord, il y a eu les innombrables mainmises et fusions dans les grandes entreprises, initiative qui était encouragée en partie par le gouvernement et financée par les banques. Deuxièmement, il y a eu l'effondrement du marché des obligations à long terme, ce qui a eu pour effet que les emprunteurs à long terme ont cherché du financement bancaire à court terme. Et, troisièmement, il y a eu le besoin accru de financer par l'intermédiaire des banques les pertes d'exploitation, alors que la situation dans le monde des affaires s'aggravait.

[Text]

• 0940

In combination, these factors permitted bank assets to increase by some 27 per cent in 1981 over 1980.

The second part of the question that I posed, concerned the desirability of this from an economic and a social point of view. In economic terms, the demand for money turned out to be relatively insensitive to high and rising rates of interest. Since the banks were able to finance this demand by increasing their assets, the supply of money, broadly defined here and not defined as the Bank of Canada prefers to define it, was not as tight as would otherwise have been the case. Thus the so-called outside lag affecting monetary policy, the length of time that passes between a change in a monetary policy and the time its effects can be observed in the economy, was increased. From a strictly economic point of view, that was probably not a good thing. From a social point of view, however, had the banks not been able to increase assets at such a rate, interest rates would have been higher, the supply of money tighter and a substantial credit crunch might well have occurred with all the social and economic costs that would have been entailed.

While it can be argued that all that was accomplished may well have been a shift in the credit crunch from 1981 to 1982, so far that remains to be seen and the passage of time may make the process of economic adjustment somewhat easier.

The factors that enabled the banking sector to increase its rate of asset formation, and hence profit in 1981, are no longer as strong. Nevertheless, there will continue to be demands placed upon the banking system, and over-reaction to what appears to have been a temporary surge in bank profits in 1981 would be counter-productive. This is because asset formation and hence the ability to service the demands placed upon the system, requires an adequate level of profit. The CAC position is, that what constitutes adequate should be market determined; that is, government policy should be devoted to maintaining and increasing the degree of competition in financial markets.

Although in a general sense financial markets are fairly competitive, in practice the degree of competition varies greatly among the financial sub-markets. It is this that concerns the CAC and it is to some of the implications of this that I now turn.

A restrictive monetary policy is supposed to work by reducing the demands on the economy both through the effects of higher interest rates and directly through reduced spending. It is those activities that are inefficient or are peripheral to society's needs that are supposed to be affected first, releasing resources which compete with other resources and so lower the rate of increase prices, but, this theoretical model presupposes competitive markets, particularly financial markets, for only in a competitive environment would costs approximate social costs and would price formation be sufficiently flexible to ease the adjustment process.

[Translation]

Ensemble, ces facteurs ont permis à l'actif des banques d'augmenter de quelque 27 p. 100 en 1981 par rapport à 1980.

La seconde partie de la question que j'ai posée était de savoir si cela était souhaitable du point de vue économique et social. En termes économiques, la demande d'argent s'est avérée relativement insensible aux taux d'intérêt élevés et à la hausse. Étant donné que les banques pouvaient financer cette demande en augmentant leur actif, la masse monétaire, définie en termes généraux ici et non selon les termes de la Banque du Canada, n'était pas aussi serrée qu'elle aurait pu l'être. Alors, ce décalage provoqué par des éléments extérieurs et qui influent sur la politique monétaire, c'est-à-dire le décalage qui existe entre un changement de la politique monétaire et les effets qui se font sentir dans l'économie, est plus long. D'un point de vue strictement économique, cela n'était probablement pas une bonne chose. Du point de vue social, toutefois, si les banques n'avaient pas pu accroître leur actif à ce rythme, les taux d'intérêt auraient été plus élevés, la masse monétaire plus serrée et on aurait eu une pénurie substantielle de crédit avec tous les coûts socio-économiques que cela est susceptible d'entraîner.

D'aucuns peuvent avancer que tout ce qui s'est produit, c'est peut-être un déplacement de la pénurie de crédit de 1981 à 1982, mais je dis que cela reste à voir et qu'avec le temps, le processus de rajustement économique va peut-être en être facilité.

Les facteurs qui ont permis au secteur bancaire d'accroître sa structure d'actif ainsi que ses profits en 1981 ne sont plus aussi forts qu'ils l'étaient. Néanmoins, on va continuer de solliciter le système bancaire, et la réaction exagérée qu'il y a eu vis-à-vis de la hausse temporaire des profits bancaires en 1981 serait contre-productive. La situation est telle parce que la structure d'un actif et, partant, la capacité du système de répondre à la demande exigent un niveau adéquat de profits. L'Association croit que ce niveau opportun doit être déterminé par le marché, c'est-à-dire que la politique gouvernementale devrait s'efforcer de maintenir et d'accroître le degré de concurrence sur les marchés financiers.

Bien qu'en général, les marchés financiers soient relativement concurrentiels, en pratique, le degré de concurrence varie énormément selon les sous-marchés financiers. Voilà ce qui préoccupe l'Association, et j'aimerais maintenant m'attarder à certaines incidences qui en découlent.

Une politique monétaire restrictive est censée fonctionner en réduisant la demande sur l'économie par le biais et des taux d'intérêt élevés et, directement, par la réduction des dépenses. Ce sont ces activités qui sont inefficaces ou qui ne répondent pas tout à fait aux besoins de la société qui serait censée être visée d'abord, la disponibilité de ressources qui concurrencent d'autres ressources et qui permettent de réduire le taux de croissance des prix, mais ce modèle théorique présuppose des marchés concurrentiels, particulièrement les marchés financiers, car ce n'est que dans un environnement concurrentiel que les coûts sociaux et la formation de la structure des prix

[Texte]

The market for loans to large corporations, the wholesale corporate market, is highly competitive. Banks compete hotly among themselves, with other financial intermediaries in Canada and with financial institutions abroad, for wholesale business. On the other hand, lending to small business, farmers and consumers is much less competitive. The regulatory environment tends to work in such a way that banks have a preferred position in these markets. When one recalls the degree of concentration of market power among the top five banks, you will understand why the CAC is concerned. This concern revolves around three possibilities: (1) In 1981 was lending to farmers, small businesses and consumers partially crowded out or were these sectors forced to pay higher than risk-adjusted interest rates as available funds were shifted to the wholesale market. (2) If pressure is brought to bear on the banks to limit the overall volume of lending, as now appears likely, is the burden going to fall disproportionately on these sectors as the banks concentrate more heavily on the more profitable wholesale market? (3) Consumers cannot, of course, deduct the cost of their borrowing from taxable income, and, as economic conditions worsen, small businesses and farmers increasingly fail to generate sufficient net income to take immediate advantage of deducting their borrowing costs. In these circumstances the impact of high interest rates is greatly increased. Is the resulting disproportionate reduction in borrowing by these sectors, which is forced by such rapid increases in after-tax interest rates, economically, not to mention socially, desirable? In other words, are we not at the margin, getting an over-allocation of financial resources to the corporate sector which is borrowing on the basis of an after-tax interest rate of around 9 per cent and an under-allocation to these other sectors borrowing at an after-tax rate of anywhere from 19 to 24 per cent?

• 0945

What we have here, we suggest, is a distortion in the mechanism governing the allocation of financial resources which is related to the way in which the tax system operates but not to societal preferences as expressed through the price system. It is an area of concern to the CAC, and we suggest that it should be an area of concern to the government.

The CAC position is that government policy should be aimed at removing distortions in the allocation system, whether caused by the distorting impact of tax policy or by the lack of competitive markets. As far as financial markets are concerned, emphasis should be placed on increasing the degree of competition by working with the provinces to ensure the removal of regulatory barriers that now prevent the full participation of non-bank deposit-taking institutions, particu-

[Traduction]

pourraient être suffisamment souples pour faciliter le processus d'ajustement.

Le marché des prêts aux grandes sociétés, le marché des affaires en gros est très concurrentiel. Les banques se font énormément de concurrence, elles concurrencent également les intermédiaires financiers au Canada et les institutions financières à l'étranger, pour ce qui est des affaires en gros. Par ailleurs, les prêts aux petites entreprises, aux agriculteurs et aux consommateurs sont bien moins concurrentiels. La réglementation a tendance à fonctionner de telle façon que les banques ont une situation privilégiée sur ces marchés. Quand on se souvient du degré de concentration du pouvoir du marché entre les cinq grandes banques, vous comprendrez pourquoi l'Association est préoccupée. Cette préoccupation repose sur trois possibilités: (1) En 1981, les prêts aux agriculteurs, aux petites entreprises et aux consommateurs ont-ils été partiellement réduits ou ces secteurs ont-ils été forcés de payer des taux d'intérêt plus élevés en fonction des risques courus, étant donné le déplacement des fonds vers le marché en gros? (2) Si les banques sont obligées de limiter le volume global de prêts qu'elles pourront consentir, comme cela semble probable maintenant, le fardeau va-t-il se faire sentir démesurément sur ces secteurs, étant donné que les banques vont centrer davantage leurs activités sur le marché en gros qui est plus profitable? (3) Les consommateurs ne peuvent pas évidemment déduire le coût de leurs emprunts de leur revenu imposable, et comme les conditions économiques empirent, les petites entreprises et les agriculteurs réussissent de moins en moins à gagner suffisamment de revenus nets pour profiter immédiatement de la déduction des coûts de leurs emprunts. Dans ces circonstances, l'incidence des taux d'intérêt élevés est beaucoup plus grande. La réduction démesurée des emprunts qui en découle pour ces secteurs, réduction qui est imputable aux augmentations rapides des taux d'intérêt après impôt, est-ce que cette diminution sur le plan économique, pour ne pas dire social, est souhaitable? En d'autres termes, ne sommes-nous pas à la limite d'une attribution excessive de ressources financières au secteur des affaires qui emprunte à des taux d'intérêt d'environ 9 p. 100 après impôt et de l'attribution trop faible de ressources financières aux autres secteurs qui empruntent à un taux après impôt qui varie entre 19 et 24 p. 100?

Ce que nous avons ici, c'est une distorsion du mécanisme d'attribution des ressources financières qui est fonction du système fiscal, mais non des préférences sociales exprimées par le système des prix. C'est une question qui préoccupe l'Association et qui devrait, selon nous, préoccuper également le gouvernement.

L'Association des consommateurs du Canada croit que la politique du gouvernement devrait viser à éliminer les distorsions du système d'attribution des fonds, que cela soit imputable à la politique fiscale ou au manque de concurrence sur les marchés. Pour ce qui est des marchés financiers, il faudrait insister sur l'accroissement du degré de concurrence en travaillant de concert avec les provinces pour s'assurer de supprimer les obstacles réglementaires qui empêchent maintenant la par-

[Text]

larly trust companies, in these markets. In addition, steps should be taken to encourage the movement of the foreign banks into retail banking by removing present restrictions on their assets and on their branching activities.

In the short run, government action may be needed to ease the disproportionate share of the burden of anti-inflationary monetary policy which is borne by those sectors least able to defend themselves. Such policies might include, for example, a significant increase in the provision of small business development bonds and a further extension of them to the agricultural sector.

For consumers, a similar sort of program might be devised for mortgage borrowers. Although there are disadvantages to such a program, as outlined in our brief, the placing of all major borrowings on a similar after-tax footing might well be worthwhile. The cost to the government in foregone revenue would be considerable, and even if made up by an increase of tax rates generally, would still have the virtue of spreading of hardships caused by current monetary policies across society as a whole rather than having them fall so heavily upon a subset of the community.

To sum up then, the CAC feels less concern about the overall level of bank profits than it does about the misallocation of the financial resources that may result from the lack of competition in certain financial markets and from the way in which current government policies impact consumers.

Mr. Chairman, I have elaborated rather extensively on certain points in the brief and at times strayed rather widely from the narrow question of bank profits. I thank you for your indulgence and I will now ask Mrs. Northrup, Director of Policy for the CAC, to speak on the second section of the CAC brief.

Mrs. Northrup: In CAC, the Department of Association Policy and Activities co-ordinates the activities of the volunteers across Canada, and in one of our diverse roles we handle consumer complaints and inquiries. We are able to identify trends and problems in the marketplace through those letters and telephone calls registering complaints, requesting information or asking for referrals for redress.

Through the last quarter of 1981 and the first quarter of 1982, consumer complaints about bank services have increased from a trickle to a flood. We have deliberately generalized in our examples to you because the complaints are not focused on one particular bank nor one particular region of Canada. In providing a general picture, CAC has protected consumers by withholding the names of the complainants. I can tell you that car-related complaints have topped the list for years and

[Translation]

ticipation entière des institutions non bancaires qui acceptent des dépôts, particulièrement des compagnies de fiducie, qui évoluent sur ces marchés. En outre, il faudrait prendre des mesures pour encourager la participation des banques étrangères sur le marché bancaire au détail en éliminant les restrictions actuelles imposées sur leur actif et sur l'établissement de leurs succursales.

A court terme, le gouvernement devra peut-être intervenir pour alléger le fardeau énorme de la politique monétaire anti-inflationniste qui est porté par les secteurs les plus vulnérables. Le gouvernement pourrait notamment accroître substantiellement la disponibilité d'obligation d'expansion de la petite entreprise et étendre cela au secteur agricole.

Pour les consommateurs, un programme analogue pourrait être élaboré aux fins des emprunteurs hypothécaires. Bien que ce genre de programme comporte des désavantages, comme nous l'avons exposé dans notre mémoire, il pourrait être utile de placer les emprunts majeurs sur un même pied d'égalité en ce qui concerne l'impôt. Le coût pour le gouvernement en termes de revenu escompté serait considérable, et même s'il était compensé par un accroissement du taux d'imposition en général, cela aurait encore le mérite de répartir le fardeau des politiques monétaires actuelles sur toutes les couches de la société plutôt que de le voir porter par la classe inférieure.

En résumé, donc, l'Association se soucie moins du niveau global des profits des banques que de la mauvaise attribution des ressources financières qui peut être due au manque de concurrence dans certains marchés financiers et à la façon dont les politiques gouvernementales actuelles influent sur les consommateurs.

Monsieur le président, je me suis attardé assez longuement sur certains points exposés dans le mémoire et j'ai passé assez rapidement sur la question des profits des banques. Je vous remercie de votre patience et je vais maintenant demander à Mme Northrup, directrice de la politique de l'Association des consommateurs du Canada, de commenter la deuxième partie du mémoire.

Mme Northrup: A l'Association des consommateurs du Canada, le service de la politique et des activités coordonne les activités des bénévoles de tout le pays, et selon l'un de nos rôles divers, nous répondons aux plaintes et aux questions des consommateurs. Nous pouvons identifier des tendances et des problèmes qui se manifestent sur le marché grâce aux plaintes que nous recevons par courrier et par téléphone pour demander de l'information ou des renseignements, pour savoir à qui s'adresser pour que l'on puisse réparer les torts.

Au cours du dernier trimestre de 1981 et du premier trimestre de 1982, les plaintes des consommateurs au sujet des services bancaires ont augmenté considérablement. Nous avons délibérément généralisé dans les exemples que nous vous avons donnés parce que les plaintes ne portent pas sur une banque en particulier ou sur une région particulière du pays. En vous donnant une idée générale de la situation, l'Association a protégé les consommateurs en ne dévoilant pas le nom des

[Texte]

number in the hundreds each year. Bank complaints, when we have them completely tabulated, will run close to car complaints this year.

CAC believes it valuable, in the interests of consumers, to use this public forum to bring these increasing protests to the attention of the banking industry.

• 0950

Throughout the letters and telephone calls, the CAC perceives that individual consumers feel like David preparing to battle Goliath. Our association believes that banks should pay attention to the little guys. The extension of loans to big business, the promotion of mergers that reduce consumer choice, should not overshadow the needs and transactions of Canadian clients in banks.

Many complaints conclude with recommendations, and those recommendations are as varied as requests for benches for the elderly, who must stand in lines, and special tellers to deal with business transactions.

The CAC recommends that, if banks are not already conscious of their deteriorating image, directives to local-level managers should ask that there be concern for consumer complaints and staff support at the customer level.

At the senior level of banking, the CAC recommends the appointment of an ombudsman for each major bank. This position would hear client complaints and offer redress when appropriate. Such appointments would demonstrate social responsibility towards the individual clients, who provide the base from which banking institutions operate.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mrs. Northrup. Thank you, Mr. Savary.

I would like to start the questioning with Miss Carney.

Miss Carney: Thank you, Mr. Chairman.

Through you, I would like to thank the Consumers' Association of Canada for a typically good and comprehensive brief. They never fail us in presenting good information.

I would like to start off by saying that I have a constituent, an old-age pensioner, who found that without her knowledge her car insurance was transferred out of her account. Although she had been a customer for 40 years with the bank, they

[Traduction]

plaignants. Je puis vous dire que les plaintes portant sur les automobiles viennent en tête de liste depuis bien des années et qu'il y en a des centaines chaque année. Les plaintes relatives aux banques, une fois que nous les aurons toutes calculées, seront aussi nombreuses que les plaintes relatives aux automobiles cette année.

L'Association croit qu'il est utile, dans l'intérêt du consommateur, de se servir de cette tribune publique pour porter ces plaintes de plus en plus nombreuses à l'attention de l'industrie des banques.

Dans les lettres qui nous sont adressées ainsi que dans les coups de téléphone que nous recevons, l'Association se rend compte que les consommateurs s'identifient à David qui se prépare à livrer bataille à Goliath. Nous pensons que les banques devraient se préoccuper davantage des gagne-petit. Ainsi, le fait que les banques consentent des prêts importants aux grandes sociétés, favorisent les fusions qui réduisent le choix des consommateurs, ne devrait pas leur faire oublier les besoins et les transactions des particuliers.

Beaucoup dans leurs plaintes font des recommandations très diverses, d'aucuns demandent des bancs pour les personnes âgées qui doivent faire la queue et des guichets spéciaux pour les transactions commerciales.

L'association recommande que si les banques ne se rendent pas compte que leur image de marque se détériore, il faudrait donner des directives aux directeurs de banques locaux pour leur demander de prendre en considération les plaintes des consommateurs ainsi que du personnel de soutien au niveau des clients.

En ce qui concerne l'administration, l'Association recommande la nomination d'un ombudsman pour chaque banque importante. Cela permettrait aux clients de savoir à qui s'adresser lorsqu'ils ont des plaintes; en outre, l'ombudsman pourrait exiger qu'on fasse droit à leurs doléances au besoin. Ces nominations traduiraient une certaine prise de responsabilité sociale vis-à-vis des particuliers qui, en fin de compte, représentent l'assise des institutions bancaires.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, madame Northrup. Merci, monsieur Savary.

Nous allons commencer la période des questions, mademoiselle Carney, vous avez la parole.

Mlle Carney: Merci, monsieur le président.

Je voudrais remercier l'Association canadienne des consommateurs pour nous avoir, comme elle le fait à l'habitude, présenté un bon mémoire.

Au départ, je dirais que l'un de mes électeurs, une personne âgée à la retraite, a découvert que, à son insu, la banque avait débité son compte pour payer l'assurance de sa voiture. Bien qu'elle soit cliente depuis 40 ans de la banque avec laquelle elle

[Text]

refused her permission to run an overdraft just for her food and transportation until she got her pension cheque.

Do you think banks should be allowed to do that kind of thing?

Mrs. Northrup: They are not prevented from doing it by the Bank Act. They can transfer accounts within the same bank. This is the basis for a great many consumer complaints: that money is transferred.

Miss Carney: What do you perceive the remedy to be? Do we have to amend the Bank Act to say that they cannot do that, or is there a simpler remedy?

Mrs. Northrup: We would like consultation with the consumer before that kind of transfer is done. But, unfortunately, the CAC is not in the banking business. We would certainly like comment from the banks on how to protect the consumer in that area.

Miss Carney: Could you expand on some of these problems that consumers are facing with bank services? You say that, while you do not want to name them, you have quite a range of complaints. Are they in the hundreds? Can you identify just what kind of problems they are?

Mrs. Northrup: Oh, yes. Indeed we can identify the problems, and, yes, they are in the hundreds.

Miss Carney: Thousands?

Mrs. Northrup: Not thousands yet, no.

Miss Carney: But can you tell us more about what kinds of problems people have?

Mrs. Northrup: Yes. There is the problem of transferring money from one province to another with moves. A great part of our population is transient, and there is an inordinately long delay in transferring accounts from one location to another. One of the examples used is a client who was required to pay for the telephone calls to ascertain that there was money. In actual fact, that transaction, moving money from Kamloops to Quebec City, took 2.5 months.

Miss Carney: It took 2.5 months?

Mrs. Northrup: Yes; 2.5 months. There were three phone calls at the expense of the client. That client was under 25 and, interestingly enough, had a second complaint: whether banks discriminate against clients under 25 years of age. That complaint has surfaced over and over again.

We have been asked whether the banks use a judgmental basis for clients under 25 years of age. They have a limit on the amount of money they can transfer. Many of them have a card that is limited to \$100. Then they encounter this "lack of respect". That was the phrase used in that particular letter.

[Translation]

fait affaire, la banque a refusé de lui consentir un découvert qui lui aurait pourtant permis de payer ses frais d'épicerie et de transport jusqu'à ce qu'elle reçoive son chèque de pension.

A votre avis, les banques devraient-elles pouvoir agir de la sorte?

Mme Northrup: Aux termes de la Loi sur les banques, elles peuvent se livrer à de telles opérations, c'est exact. Elles peuvent transférer des fonds d'un compte à un autre dans la même banque. Beaucoup de consommateurs se plaignent de ces transferts.

Mlle Carney: Qu'est-ce que l'on pourrait faire pour éviter cela? Faut-il amender la Loi sur les banques pour le leur interdire ou y a-t-il une façon plus simple de procéder?

Mme Northrup: Nous voulons que les banques consultent leurs clients avant d'effectuer ces transferts. Mais, malheureusement, l'Association n'a rien à voir avec les banques. Dans cet ordre d'idées, nous aimerions que les banques nous disent comment on pourrait protéger les consommateurs.

Mlle Carney: Pouvez-vous nous en dire un peu plus sur les difficultés qu'éprouvent les consommateurs en ce qui concerne les services bancaires? Vous dites que, sans vouloir donner de noms, vous avez reçu beaucoup de plaintes. Des centaines? Pourriez-vous nous dire de quel type de problèmes il s'agit?

Mme Northrup: Certainement. Je pourrais vous en citer quelques-uns et il y en a des centaines.

Mlle Carney: Des milliers?

Mme Northrup: Non, pas des milliers.

Mlle Carney: Pouvez-vous élaborer un peu sur le type de difficultés que les clients ont.

Mme Northrup: Oui. Il s'agit des transferts d'une province à l'autre. Une grande partie de la population est toujours «en partance» et le transfert de comptes est beaucoup trop lent. Pour vous donner un exemple, un client a été tenu de payer les communications téléphoniques faites pour vérifier que son compte n'était pas à découvert. En fait, la transaction en soi, c'est-à-dire un transfert de fonds de Kamloops à Québec n'a pas pris moins de deux mois et demi.

Mlle Carney: Deux mois et demi?

Mme Northrup: C'est exact, deux mois et demi. Le client est obligé de téléphoner à trois reprises à ses frais. Cette personne avait moins de 25 ans, et c'est intéressant, à cette occasion nous avons pu constater que les banques font une certaine discrimination à l'endroit de leurs clients âgés de moins de 25 ans. Nous avons pu le constater à plusieurs reprises.

On nous a demandé si les banques suivaient certains critères particuliers pour leurs clients âgés de moins de 25 ans. Les banques imposent un plafond aux transferts qui leur sont demandés par leurs clients de moins de 25 ans. Beaucoup d'entre eux ont une carte de crédit plafonnée à \$100. Parfois, on leur manque d'égards également. Ce sont les termes exacts utilisés dans une des lettres que nous avons reçues.

[Texte]

• 0955

Miss Carney: Have you had examples of cases where banks have actually lost money? I do not mean in terms of profits, but somehow just misplaced customer's money in the banking system?

Mrs. Northrup: Yes.

Miss Carney: Perhaps by the incorrect recording of a transaction?

Mrs. Northrup: We had a man who discovered that fighting with the computer takes quite a long time; it took over two months to have someone locate his money which had disappeared. We have cases of a double removal from an account, and the length of time it took to have that adjusted was very great.

Miss Carney: Cheques were cashed twice?

Mrs. Northrup: Not cheques cashed twice. The withdrawal or the debit was done twice.

Miss Carney: You mention in your presentation a commendation that there be an ombudsman within the banking system. What comes to mind, of course, is the fact that banks have managers who are usually pretty well paid, and assistant managers and all sorts of people like that, so why would you not look to the bank management to deal with complaints? Why would you recommend another staff position which presumably be paid for by the customers, rather than look directly to management to shape up and serve the customer?

Mrs. Northrup: My suggestion for this when we discussed it was that I felt that the ombudsman would be very busy and that the bank manager could not be extracted from his job now to handle the number of consumers who would want redress.

Miss Carney: It is that bad, is it?

Mrs. Northrup: I think there are enough complaints to warrant that the banks address these consumers.

Miss Carney: What other services do you feel the banks should be offering? Do you think they have enough variety of services? What kind of needs can you see emerging which the banks are not addressing?

Mr. Savary: I think the banks generally provide a fairly wide range of services now, but not all these services are made known to consumers. For example, many banks offer an overdraft facility, but the overdraft facility is not widely advertised. Most bank advertising is devoted to trying to attract depositors, because it is in that area that the competition within banking itself is very strong. Banks are forced to compete not only among themselves but with other deposit-taking institutions for deposits so, generally, consumers are

[Traduction]

Mlle Carney: Pouvez-vous me citer des cas où les banques ont véritablement perdu de l'argent? Je ne parle pas des profits, mais de mauvais placements de l'argent des épargnants?

Mme Northrup: Oui.

Mlle Carney: Il s'agit peut-être d'une erreur d'enregistrement d'une transaction?

Mme Northrup: Je peux vous citer le cas d'une personne qui vient de découvrir que lutter avec un ordinateur peut être très long; en effet, il a fallu plus de deux mois pour que quelqu'un retrouve l'argent qu'il avait déposé et qui avait disparu. On constate également des cas de double débit d'un compte, et là encore, il a fallu beaucoup de temps pour faire les rajustements nécessaires.

Mlle Carney: Certains chèques ont-ils été encaissés deux fois?

Mme Northrup: Non. Mais par contre, comme je l'ai dit, dans certains cas on a débité deux fois le compte d'un client du même montant.

Mlle Carney: Dans votre mémoire, vous recommandez que l'on nomme un ombudsman auprès des banques. Bien entendu, immédiatement on pense que les banques ont des gestionnaires généralement très bien payés, qui ont tout un personnel, pourquoi donc ne pas demander à ces gestionnaires de donner suite aux plaintes des clients? Pourquoi recommandez-vous la nomination d'un ombudsman dont le salaire, est-on en droit de penser, serait payé par les clients, plutôt que de demander directement aux gestionnaires de faire davantage diligence et de mieux servir leurs clients?

Mme Northrup: Lorsque nous avons discuté de cette question, j'ai cru que si l'on nommait un ombudsman auprès des banques, il aurait fort à faire et en outre à cause de leurs responsabilités, il n'est pas toujours facile de demander aux gestionnaires des banques de s'occuper directement des plaintes des consommateurs.

Mlle Carney: Nous en sommes là?

Mme Northrup: Il y a suffisamment de plaintes de consommateurs pour que les banques y donnent suite.

Mlle Carney: Quels autres services pensez-vous que les banques devraient offrir à leurs clients? À votre avis, les banques offrent-elles une gamme de services suffisants? Selon vous, quels sont les besoins qui se font jour auxquels les banques ne répondent pas?

M. Savary: À mon avis, à l'heure actuelle, les banques offrent à leurs clients une gamme de services intéressants, mais cela ne veut pas dire que les clients les connaissent tous. Par exemple, beaucoup de banques permettent à leurs clients un certain découvert, mais elles se gardent néanmoins de le crier sur tous les toits. Dans leurs campagnes de publicité, les banques essaient surtout d'attirer les déposants, parce que l'épargne est précisément le secteur où les banques se font le plus concurrence. Les banques sont contraintes non seulement

[Text]

well informed concerning the various types of savings accounts available to them. Consumers are less well informed, however, about the range of other services that are available, other than through part of a packaging or bundling arrangement which many banks like to offer. Even these, however, have not been pushed as hard as was the case some years ago.

In general, consumers have to find out for themselves what services are being offered. If you want to have a line of credit facility, normally you have to find out through your bank. That is how I found out. Banks do not go out of their way to advertise in this area. And I think most of the problem as a matter of fact is one of communication between the banks and between consumers.

Miss Carney: You have indicated in you brief your concern that the little guys are being crowded out of the lending market by the commitment of the banks to larger customers and that in fact, has been the evidence that we have heard here in the committee. Have you considered the possibility of having different rates for different customers? Can you see more direction or more diversity in the interest rates and the nature of services to different customers?

Mr. Savary: I am not sure that I understand entirely the question. Are you asking if we have considered the possibility of regulating banks portfolios in such a way as to segregate, if you like, these particular markets; that is, within the banks' portfolios they would be required, in other words, to put a given percentage of their assets in mortgages and a given percentage in loans to small businesses and so on? Is that the point of your question?

Miss Carney: I was thinking mainly of charging different interest rates. We had a system once where bank mortgages charged only 6 per cent, and there has been some suggestion by the witnesses that different clients of banks should get different or preferred rates of interest. Have you discussed that at all?

• 1000

Mr. Savary: Not directly in the policy committee. I hope, without being presumptuous, I can put in a personal view here, and that is, when we had similar regulations some years ago, as far as consumer lending was concerned, that regulation was a disaster for consumers. You may recall that a ceiling was placed on bank lending to consumers, of course with predictable results the banks did not divert funds to lending to consumers, and consumers were forced to borrow from finance companies at rates of interest far higher than ultimately resulted when this regulation was removed and banks were permitted to compete. As a general position of the CAC, I think I am safe in saying that we would favour more, rather than less, competition. Regulating interest rates directly tends to reduce competition rather than increase it.

[Translation]

de se concurrencer entre elles, mais également de concurrencer les autres institutions de dépôt; donc, en règle générale, les consommateurs sont bien au courant des différents types de comptes d'épargne qu'ils peuvent ouvrir. Les consommateurs sont par contre beaucoup moins bien informés des autres services dont ils peuvent se prévaloir, si ce n'est certains services amalgamés que les banques peuvent offrir. Et même pour ces services, les banques n'ont pas fait autant de publicité qu'il y a quelques années.

En général, les consommateurs doivent trouver d'eux-mêmes les services qui leur sont offerts. Ainsi, si un client veut se faire ouvrir une ligne de crédit auprès d'une banque, normalement il doit se renseigner auprès de sa banque. C'est ce que j'ai découvert. Les banques ne font pas plus qu'elles ne doivent pour renseigner leurs clients sur ces questions. Et à mon avis, le plus gros problème est en fait un problème de communication entre les banques et leurs clients.

Mlle Carney: Dans votre mémoire, vous dites redouter que les gagne-petit soient évincés du marché des prêts à cause des engagements pris par les banques auprès de leurs grands clients, comme d'autres témoins nous l'ont dit. Avez-vous pensé qu'il serait possible d'avoir des taux variables compte tenu des clients? Les banques ne pourraient-elles pas faire montre de plus de discrétion et prêter à des taux variables compte tenu de la nature des services exigés par leurs différents clients?

M. Savary: Je ne suis pas certain de bien comprendre toute votre question. Est-ce que vous nous demandez si nous avons envisagé la possibilité de réglementer le portefeuille des banques de façon à établir une différence, pour ainsi dire, entre les différents marchés; c'est-à-dire, que les banques seraient tenues, en d'autres termes, de réserver un certain pourcentage de leurs avoirs aux hypothèques aux prêts aux petites entreprises, etc? Est-ce cela que vous voulez dire?

Mlle Carney: Je pensais surtout aux taux d'intérêt variables. Il fut un temps où les banques n'exigeaient que 6 p. 100 pour les prêts hypothécaires et certains témoins nous ont dit qu'il faudrait réserver à certains clients des banques, des taux d'intérêt différents, voire préférentiels. Avez-vous abordé la question?

M. Savary: Nous n'avons pas abordé cette question directement au comité chargé d'élaborer les politiques. Sans présomption de ma part, si je peux me permettre de donner mon avis personnel, il y a quelques années, lorsqu'il y avait de tels règlements en vigueur, cela s'est soldé par un désastre pour les prêts à la consommation. Vous vous rappellerez qu'on avait plafonné les prêts bancaires à la consommation et bien entendu, comme on pouvait s'y attendre, les banques n'ont pas augmenté les fonds destinés aux prêts à la consommation et en conséquence, les consommateurs ont été contraints de s'adresser à d'autres institutions prêteuses à des taux d'intérêt beaucoup plus élevés que ceux qui ont finalement prévalu lorsque les règlements ont été abrogés et que les banques ont pu opérer sur le marché des prêts à la consommation. Je crois pouvoir

[Texte]

Miss Carney: Do you have any position on this, or have you discussed at all the possibility of credit controls, say, credit on Mastercharge or VISA limits beyond the ones the banks themselves set?

Mr. Savary: In the economic policy committee, we have not discussed that, no.

Miss Carney: Do you have an opinion?

Mr. Savary: I think we would need to ask ourselves what the effect of present credit limits on charge cards is. There is some evidence that the rather substantial amount of credit extended through charge cards, which, after all, once extended is out of the control of the banks, is one of the reasons why spending remained so high in the economy for so long in spite of the fact that the money supply, as conventionally defined, was increasing at such a low rate.

In other words, should we consider uncumbered credit through a credit card as being part of the money supply? If one thought that was a problem, one possibility would be to cut down on the maximum amount of credit that could be obtained. It has been suggested that if you argued, for example, that consumer spending was overly strong, which is certainly not the case now, one way of getting at that would be to legislate, let us say, a \$500 line of credit on credit cards. It would certainly reduce consumer spending. But that does not seem to me to be our problem right now. What I am worried about anyway, is the possibility of too little lending to consumers, too rapid a cutback in lending to consumers as banks pursue the more profitable corporate lending during a time of tight money.

Miss Carney: What evidence do you have that this is actually happening? Is it just a hunch you have or do you have any hard evidence that they are in fact discriminating against the smaller borrower?

Mr. Savary: No. The association raises this simply as a possibility. Association resources are spread very thinly right now because of the coming together of so many controversial matters in government policy which the CAC needs to examine, such things as the Crow rate, the moving of the levying of the sales tax, the general question of tax reform being mixed up with the budget. These have all thinned out resources so much that the association has not had an opportunity to do the kind of research that really ought to be done on these questions. We are raising these as possibilities for the committee. I understand the committee employed professional economists, and this might be an area you might like to have them research.

Miss Carney: I would like to direct my next question possibly to Mrs. Northrup.

[Traduction]

dire que la position de l'Association est de renforcer plutôt que d'affaiblir la concurrence. En effet, si l'on réglemente les taux d'intérêt, cela a pour effet de réduire la concurrence plutôt que de l'augmenter.

Mlle Carney: Avez-vous discuté d'une politique d'encadrement du crédit, disons de la possibilité de réglementer l'utilisation des cartes de crédit comme Mastercharge ou Visa, au-delà des plafonds qu'imposent les banques?

M. Savary: Nous n'avons pas discuté de cette question au comité d'élaboration des politiques.

Mlle Carney: Pouvez-vous nous donner votre avis à ce sujet?

M. Savary: A mon avis, il faudrait pour cela que nous étudions les retombées des plafonds que les banques imposent à l'heure actuelle pour les cartes de crédit qu'elles délivrent. Dans une certaine mesure, les faits montrent que les crédits passablement importants consentis par le truchement de cartes de crédit échappent au contrôle des banques, ce qui est l'une des raisons pour lesquelles l'endettement a continué d'être très important pendant longtemps, nonobstant le fait que la vitesse d'accroissement de la masse monétaire, normalement définie, n'était pas très rapide.

En d'autres termes, faut-il considérer ce type de crédit comme faisant partie de la masse monétaire? Si l'on pense que la question fait problème, on pourrait abaisser le plafond du crédit disponible. Ainsi, si l'on pense par exemple que les dépenses de consommation sont trop élevées, ce qui est certainement le cas à l'heure actuelle, une solution possible consisterait à imposer, disons, un plafond de \$500 aux cartes de crédit. Cela permettrait certainement de réduire les dépenses de consommation. Mais à mon avis, ce n'est pas le problème auquel nous faisons face à l'heure actuelle. Ce qui m'inquiète toutefois, c'est le manque de prêts à la consommation, c'est-à-dire des coupures trop rapides des prêts à la consommation au cas où les banques décideraient de prêter à des taux plus rémunérateurs aux grosses sociétés en période de restriction monétaire.

Mlle Carney: Est-ce le cas à l'heure actuelle? Pensez-vous que cela va arriver ou avez-vous des preuves que les banques, en fait, discriminent à l'encontre des petits emprunteurs?

M. Savary: Non. L'Association croit tout simplement que c'est possible. Nos ressources à l'heure actuelle ne sont pas très importantes étant donné que nous étudions beaucoup de questions controversées en matière de politiques publiques, par exemple les tarifs du Pas-du-Nid-de-Corbeau, l'imposition de certaines taxes de vente, la question de la réforme fiscale dans le cadre du budget. Toutes ces questions ont mobilisé nos ressources de sorte que nous n'avons pas eu l'occasion de faire les recherches qui s'imposent. Ce sont donc autant de possibilités que nous soulevons auprès du Comité. Je crois comprendre que le Comité a recours à des économistes de profession et vous pourriez peut-être leur demander de se pencher sur ces différentes questions.

Mlle Carney: Je voudrais poser ma question suivante à M^{me} Northrup.

[Text]

The Chairman: This is your last question.

Miss Carney: Okay. Are we not dealing here basically with accountability, how to make the banks more accountable? There are two avenues which suggest themselves. Of course, one is that bank managers should be fired. Is that not happening? People are doing this; if the management is bad, one recourse is to have the manager replaced. The second one is that the customer can just change banks. What are your views on that? What is preventing the discipline of, if you want to say, the marketplace being applied here? If they do not like one bank and find themselves being badly treated, why do the customers not just change banks, and how do you make banks more accountable?

Mrs. Northrup: We certainly would not presume to interfere in bank management and recommend anything as sweeping as changes of staff. That would be determined within the banks.

That is one of the interesting perceptions we have had, on the second point, the interesting perceptions we have had from our consumer complaints, that many people bank in the same bank because that is where the family banked. They take their mortgage there; they have their credit card there; they have all their accounts in one bank. We encourage consumers to shop, and do comparison shopping. Certainly, as part of our educational program, we encourage them to shop around for financial services, just as they would for any other product. We would like to be more effective in that consumer education campaign. We think many consumers do not shop for their financial services.

• 1005

The Chairman: Thank you, Miss Carney. Mr. Weatherhead.

Mr. Weatherhead: Thank you, Mr. Chairman.

Dr. Savary, one of your main lines was the assumption that consumers, farmers and small business may be crowded out of the loan market because of the large loans and the wholesale loans to large corporations, and also the merger activity in recent years. I think Miss Carney touched on that briefly towards the end. Do you have much evidence, or any evidence, that would be helpful to us in this regard?

Mr. Savary: No sir. We have not done the research, because we do not have the resources at our disposal at the moment. I could suggest a methodology, for example, that one might like to follow.

One might like to compare the average consumer lending rate with the prime rate in 1981, and over a period of, say, five years earlier. If we found a sudden widening of that margin, which was greater than, of course, would be the case with large corporate lending, which takes place at or near the prime

[Translation]

Le président: C'est votre dernière question.

Mlle Carney: Très bien. En fait, ne s'agit-il pas ici d'une question de responsabilité, que peut-on faire pour rendre les banques plus comptables? Il y a deux possibilités. Bien entendu, on pourrait mettre à la porte les directeurs de banques. Est-ce le cas? Si un directeur de banque gère mal ses affaires, on peut le remplacer. Deuxièmement, les clients peuvent changer de banque. Pourquoi, dans ce domaine, le marché ne joue-t-il pas son rôle habituel? En effet, si les clients n'aiment pas une banque, si la banque ne leur offre pas les services auxquels ils s'attendent, pourquoi ne changent-ils pas de banque, et que faire pour rendre les banques plus comptables?

Mme Northrup: De toute évidence, nous ne voulons pas interférer avec la gestion des banques ni recommander des changements aussi radicaux que de remplacer le personnel. Il appartient aux banques de prendre leurs propres décisions.

En ce qui concerne votre deuxième question, dans les doléances des consommateurs, nous avons pu constater que beaucoup de gens font affaire avec la même banque tout simplement parce que c'est là que leur famille faisait affaire. Ce qui se passe, c'est que ces personnes ont une hypothèque à cette banque, leur carte de crédit leur a été délivrée par la même banque et ils y ont également différents comptes. Nous encourageons les consommateurs à comparer les services qui leur sont offerts par les banques. Dans le cadre de notre programme d'information, nous les encourageons à comparer les services financiers qui leur sont proposés, comme ils le feraient pour n'importe quel autre produit. Nous souhaiterions être plus efficaces dans ce domaine. Beaucoup de consommateurs, pensons-nous, ne comparent pas les services financiers qui leur sont offerts.

Le président: Merci beaucoup, mademoiselle Carney. Monsieur Weatherhead.

M. Weatherhead: Merci, monsieur le président.

Monsieur Savary, l'un de vos arguments était que vous pensiez que les consommateurs, les agriculteurs et les petites entreprises risquaient d'être évincés du marché des prêts à cause des prêts importants et des prêts de gros consentis aux grandes sociétés, et également à cause des fusions qui sont intervenues au cours des dernières années. Je crois que M^{lle} Carney a abordé cette question brièvement vers la fin de son intervention. Pouvez-vous nous dire quelque chose à ce sujet qui nous aiderait dans notre travail?

M. Savary: Non. Nous n'avons pas fait de recherches tout simplement parce que nous n'avons pas le personnel nécessaire pour l'instant. Je pourrais néanmoins vous proposer une certaine marche à suivre.

On pourrait par exemple comparer la moyenne des taux d'intérêt à la consommation avec le taux préférentiel en 1981 pendant, disons, une période de cinq ans. Si l'on découvre que l'écart se creuse soudainement, par rapport aux taux d'intérêt sur les prêts consentis aux grandes entreprises, lesquels sont

[Texte]

rate, then I would suggest that is some evidence of that kind of crowding out.

The crowding out could take place in one of two ways, either a drop in the volume, or consumers' having to pay higher than risk-adjusted interest rates. We are concerned that it is a possibility. We do not say that it has happened. We simply say that it is a possibility, and we would like to see some research done on it.

Mr. Weatherhead: With all the complaints that you get from ordinary consumers which that, you say, are not as high as the complaints you have been traditionally getting on the auto field, do you not have complaints along this line from consumers, farmers or small businessmen? Perhaps Mrs. Northrup could comment on that.

Mrs. Northrup: We have certainly had complaints from farmers, but, no, we have not had complaints that they have been denied loans—simply that interest rates were too high.

Mr. Weatherhead: I see.

You went on to say, of course, that there should be more competition in many ways, and you referred to the fact that perhaps a trust company should be able to compete on a better basis. Could you tell the committee how the trust companies are not able to compete equally at the present time, and what suggestions you have there?

Mr. Savary: Yes. Trust companies are limited in the percentage of their assets that can be devoted to consumer lending and to corporate lending. A typical percentage is 5 per cent of their assets, very, very heavily in mortgages. So when I am talking about consumer lending here, I am referring, of course, to non-mortgage consumer lending.

Now, this restriction means that trust companies account for a very, very small percentage of the loan market as far as consumers are concerned. Our position is that like institutions should be treated alike; that is, deposit-taking institutions—after all, banks and trust companies accept deposits under the same conditions—ought to be able to make use of those deposits in the same regulatory environment. In other words, the CAC position is very similar to that of the Economic Council some years ago. We hope that government policy will gradually move more and more in this direction as well.

Mr. Weatherhead: Do you see the influence of newly established Schedule B banks in Canada helping the competition situation any at all?

Mr. Savary: I think so, but I think it would take place over time. In other words, increasing the degree of competition

[Traduction]

accordés plus ou moins au taux préférentiel, on aurait donc de bonnes raisons de croire qu'il y a évincement des petits emprunteurs.

Cet évincement peut se faire des deux façons suivantes, soit que le nombre de prêts chute rapidement, soit que les consommateurs doivent payer des taux d'intérêt supérieurs aux taux corrigés pour risques possibles. C'est une possibilité. Nous ne disons pas que c'est ce qui s'est passé. Disons tout simplement que c'est une possibilité et que nous voudrions que l'on étudie la question.

M. Weatherhead: D'après les plaintes que vous recevez des consommateurs, dont vous dites au demeurant qu'elles ne sont pas aussi nombreuses que celles afférentes généralement au secteur de l'automobile, n'y a-t-il pas des plaintes à ce sujet des consommateurs, des agriculteurs ou des petits entrepreneurs? M^{me} Northrup pourrait peut-être nous dire quelques mots à ce sujet.

Mme Northrup: Des agriculteurs se sont plaints, mais nous n'avons dans l'ensemble pas reçu de plaintes alléguant que certaines banques auraient refusé de consentir des prêts—les gens se plaignent que les taux d'intérêt sont trop élevés.

M. Weatherhead: Je vois.

Vous dites ensuite qu'il faudrait que la concurrence soit plus forte et à ce sujet, vous avez mentionné qu'il faudrait que les compagnies fiduciaires soient davantage en mesure de concurrencer les banques. Pouvez-vous dire au Comité pourquoi les compagnies fiduciaires ne peuvent pas concurrencer sur un pied d'égalité les banques pour l'instant et ce que vous proposeriez de faire?

M. Savary: D'accord. Les compagnies fiduciaires ne peuvent consacrer qu'un certain pourcentage de leur capital aux prêts à la consommation et aux prêts commerciaux. Ainsi, pour vous donner une idée, les compagnies fiduciaires ne peuvent consacrer que 5 p. 100 de leur capital aux prêts hypothécaires. Donc, quand je parle de prêts à la consommation, dans ce cas-ci, je parle de prêts autres que les prêts hypothécaires.

Cette restriction implique que la part des compagnies fiduciaires ne représente qu'une partie négligeable du marché des prêts à la consommation. Nous pensons que des institutions similaires devraient être traitées de la même façon, c'est-à-dire que les institutions de dépôts—après tout, les banques et les compagnies fiduciaires acceptent les dépôts aux mêmes conditions—en conséquence, les compagnies fiduciaires devraient pouvoir se servir de ces dépôts comme le font les banques. En d'autres termes, la position de l'Association est proche de celle adoptée par le Conseil économique du Canada il y a quelques années. Nous espérons que la politique du gouvernement évoluera graduellement de plus en plus dans ce sens.

M. Weatherhead: A votre avis, les nouvelles banques créées en vertu de l'Annexe B de la Loi sur les banques vont-elles renforcer la concurrence entre les institutions de prêts?

M. Savary: Je crois que oui, mais il faudra du temps. En d'autres termes, renforcer la concurrence en multipliant le

[Text]

through new entrants is going to take longer than, say, next year, but obviously it is a move in the right direction.

Mr. Weatherhead: You talked about perhaps encouraging the extension of the small business bonds to agriculture and, I believe, to mortgage lending activity. We have had a lot of complaints from all sides of the House. I know many of the caucus on this side has been very vociferous in their complaints that the banks have just not got into the small business bond business at all. I think they have been saying that it is a fraud, or close to a fraud, and they are just not interested. Can you elaborate a little bit as to how you would see this developing, the good and bad parts of it?

• 1010

Mr. Savary: The primary advantage to using that kind of technique is that it avoids an alternative policy of allowing the interest paid by the borrower to be directly deductible from taxes. Let us take a mortgage for example. If we allow mortgage tax deductibility, as has been done in the United States, this kind of policy is highly regressive. Somebody who owns a \$600,000 home on Island Park Drive benefits far more than someone in a semi-detached house over on the east side of the river. On the other hand, if we allow the lending institution to have the interest income exempted from that institution's income, then we do not get this regressivity and the policy is much more neutral. So we would prefer to see that kind of technique used.

As far as bank operations in this regard is concerned, I have not seen a great deal of evidence one way or the other on how strongly the banks are moving in. My understanding was that there were ceilings on the amount of funds the banks could put into this area, and our suggestion is simply that the ceiling be raised. I believe the program has already been extended into agriculture, and I would like to see it extended further into agriculture.

Mr. Weatherhead: I am sure some of our other members will want to develop that a bit more, Mr. Chairman. Mrs. Northrup, in your brief you mention that there is not a wide enough variety of services being offered by the banks at the present time. What services do you think are not being offered which should be offered?

Mrs. Northrup: Peggy, do you have any suggestions?

Mrs. Cameron: I think the point was not that there was not enough variety of services but, as Mr. Savary said, they are not made known to the consumer as they should be, as he said, everything from bank overdrafts to free cheques and so on.

Mr. Weatherhead: From all your experience and the complaints you get, and from your experience in the field in the interests of consumers in general over the years, are there any services you think the banks might be offering which they are not offering at the present time?

[Translation]

nombre de banques ne se fera pas l'année prochaine, mais de toute évidence, c'est un pas dans la bonne direction.

M. Weatherhead: Vous avez dit qu'il faudrait peut-être encourager le marché obligataire des petites entreprises au secteur agricole et, je crois, également au secteur hypothécaire. Nous avons énormément de plaintes de tous les côtés de la Chambre. Je sais que bien des membres du caucus de ce côté-ci n'ont pas manqué de se plaindre du fait que les banques ne se sont tout simplement pas intéressées au marché des obligations des petites entreprises. Je pense qu'on nous dit que c'est de la fraude ou presque de la fraude et qu'elles ne sont tout simplement pas intéressées. Pouvez-vous nous expliquer un peu comment vous envisagez cela, et nous dire ce qu'il y a de bon et de mauvais là-dedans?

M. Savary: Le principal avantage de ce genre de technique est que l'on évite une autre politique permettant la déduction directe d'impôt des intérêts payés par l'emprunteur. Prenons le cas d'une hypothèque, par exemple. Si nous permettons la déduction des hypothèques aux fins de l'impôt, comme aux États-Unis, c'est une politique très régressive. Le propriétaire d'une maison de \$600,000 sur Island Park Drive profite beaucoup plus de la politique que le propriétaire d'une maison jumelée sur la rive est de la rivière. Par ailleurs, si nous permettons aux institutions prêteuses de ne pas compter leurs revenus d'intérêts dans leurs recettes, nous n'avons pas cette régression et la politique est beaucoup plus neutre. Alors, nous préférierions voir appliquer ce genre de technique.

Quant aux opérations bancaires, je ne sais pas dans quel sens les banques se dirigent. J'ai l'impression qu'on avait imposé des plafonds sur le montant que les banques pouvaient engager dans ce domaine, et nous proposerions simplement de relever ce plafond. Je pense que le programme a déjà été étendu au secteur agricole, et nous aimerions qu'il le soit davantage.

M. Weatherhead: Je suis sûr que d'autres députés voudront approfondir cela davantage, monsieur le président. Madame Northrup, dans votre mémoire, vous dites que les banques n'offrent pas une assez grande variété de services à l'heure actuelle. Quels services devrait-on offrir qu'on n'offre pas déjà?

Mme Northrup: Peggy, avez-vous des suggestions?

Mme Cameron: Je pense que ce n'est pas autant une question de diversité de services que, comme M. Savary l'a dit, un manque d'information du consommateur en ce qui concerne les opérations à découvert des banques et les chèques tirés gratuitement et ainsi de suite.

M. Weatherhead: Selon votre grande expérience et les plaintes que vous recevez, et selon votre expérience dans le domaine des intérêts des consommateurs en général au cours des années, y a-t-il des services que les banques pourraient dispenser et qu'elles n'offrent pas actuellement?

[Texte]

Mrs. Northrup: We were interested that the lineups were so long that the elderly wanted benches, and we certainly found that an interesting recommendation in one of the letters.

Mrs. Cameron: Credit counselling has also been mentioned.

Mrs. Northrup: Yes.

Mrs. Cameron: Credit and debt counselling; because of the high interest rates people are having a hard time coping; how can they better manage their money, the loans that are outstanding, and still not have a black spot on their credit record?

Mr. Weatherhead: When I get to the banks every so often myself I am kind of astounded, particularly in the suburban shopping centres, and also downtown, at the long lineups at any sort of busy time of day. Going back a number of years, as I do, you used to be able to go into a bank and get service very promptly. It seems that now a lot of employees, a lot of ordinary people, have to get out before lunch, get out after lunch, get out some other time to do their banking because at noontime in downtown Toronto, or on Saturdays in the suburban areas, there are just long, long lines and very slow service. Do you have complaints about that? Can anything be done about that?

Mrs. Northrup: Indeed, we do have complaints. Of course, we could see that in a competitive atmosphere banking hours could be extended. I think the banks have made an attempt to address this with machines that will dispense money and do deposits. But one of the interesting points made to us is that a great many people do not want to deal with machines; they want the social contact at the counter. That is why the lineups continue in spite of the banks' efforts to alleviate the problem. So that social contact turned out to be a very, very important part of banking. We would hope that the banks will address this problem, and if they require extended hours, there is no reason why banks should not work a longer day. With electronic processing, they no longer need the period of time at the end of the day to balance. If the computers really are as reliable as we are told they are, we would assume they could extend banking hours now to accommodate those line-ups. In looking at it, it was a perception that those line-ups might result from a reduction in the number of branches, which we assumed was contributing to maintaining profits—that branches have been closed out in certain areas and consumers are now, in some cases, forced farther away from home for banking services, and it means branches are handling more consumers.

• 1015

One of the other interesting points made was that in a time of tight money, consumers are not doing twice-a-month withdrawal or banking. They are banking more frequently and

[Traduction]

Mme Northrup: Nous savons que les files d'attente sont si longues que les personnes âgées ont demandé des bancs et nous avons reçu une recommandation intéressante à cet effet dans l'une de nos lettres.

Mme Cameron: On a également parlé du counselling en matière de crédit.

Mme Northrup: Oui.

Mme Cameron: Le counselling en matière de crédit et d'endettement; parce qu'avec les taux d'intérêt élevés, les gens ont de la difficulté à arriver: comment peuvent-ils mieux gérer leur argent, les prêts qui sont en souffrance, et ne pas avoir de marque noire sur leur dossier de crédit?

M. Weatherhead: Quand je vais à la banque, je suis surpris, particulièrement dans les centres commerciaux en banlieue et aussi au centre-ville, des longues queues à toutes sortes d'heures occupées. Si je recule un certain nombre d'années, comme je puis le faire, vous pouviez entrer dans une banque et être servi très promptement. Il me semble que maintenant, beaucoup d'employés, beaucoup de gens ordinaires doivent sortir avant le dîner ou après, ou à quelque autre temps de la journée pour aller à la banque, parce qu'à l'heure du midi, au centre-ville de Toronto, ou les samedis dans les banlieues, les files d'attente sont trop longues et le service beaucoup trop lent. Avez-vous des plaintes à ce sujet? Peut-on y faire quelque chose?

Mme Northrup: Des plaintes, nous en avons effectivement. Evidemment, nous croyons que si la concurrence était plus forte, les heures d'ouverture des banques pourraient être allongées. Je pense que les banques ont essayé de résoudre le problème avec le service des machines permettant les dépôts et les retraits automatiques. Mais l'un des points intéressants, c'est que l'on ne veut pas faire affaire avec des machines; on tient au contact social au guichet. C'est la raison pour laquelle les files d'attente continuent d'exister malgré les efforts déployés par les banques pour résoudre le problème. Le contact social s'avère une partie très très importante des opérations bancaires. Nous voudrions que les banques se penchent sur ce problème et s'il faut allonger la journée de travail, rien ne devrait empêcher les banques de le faire. Avec le traitement électronique, il faut moins de temps maintenant à la fin de la journée pour dresser le bilan. Si les ordinateurs sont aussi efficaces qu'on nous le dit, on pourrait certainement allonger les heures d'ouverture des banques pour éviter les lignes d'attente. En étudiant la situation, on a pensé que ces files d'attente étaient peut-être imputables à une réduction du nombre de succursales, ce qui selon nous pouvait contribuer au maintien des profits—des succursales auraient été fermées dans certains secteurs et les consommateurs sont maintenant obligés, dans certains cas, de faire affaire avec des banques plus éloignées, et cela signifie que les succursales desservent plus de clients.

Un autre point intéressant qui a été soulevé, c'est qu'en période économique difficile, les consommateurs ne font plus de retraits ou de dépôts bancaires que deux fois par mois. Ils

[Text]

doing smaller withdrawals. Whether that is a control for the individual in the amount they spend—but it was more frequent banking visits.

Mr. Weatherhead: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Weatherhead.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

I am very pleased the CAC was able to present the brief you have presented today, and particularly as you indicate, Dr. Savary, with your staff being so spread out and having to depend so much on volunteers, we are very appreciative of your presentation here today.

I want to direct my comments to you, Dr. Savary, because to be quite honest, when I read your section of the brief, I had to keep flipping back to find out who wrote it, because I was almost under the impression that Robert McIntosh had written parts of your brief.

We are all members of Parliament around the table, but we are also all consumers. As the organization that represents my interests as a consumer, and with statements in your conclusion that the increase in bank profits over the past year is a matter that should not alarm consumers, that without the rates of 38 per cent for profits financial conditions could have been even worse, knowing that the banks have had a decade of profits of at least 20 per cent annually—to hear that coming from a consumer association, I begin to wonder whether or not some of your impressions from consumers are not somewhat misrepresented.

I want to quote from your introductory statement, on page 1, when you say:

Canadian consumers have an innate faith in banking institutions based on the limited number of chartered banks, a highly regulated industry, insured deposits, cash reserves, and a very long and stable history.

Just to look at a couple of these points, Dr. Savary, “banking institutions based on the limited number of chartered banks”—what you are talking about is that the five major banks control about 90 per cent of the banking industry. As a consumers’ association, how can you believe, with this kind of limited competition, consumers are well served? I appreciate that what you say in your brief and what you have said today seem to be—I will not say contradictory—but you certainly emphasized competition today. Where do you stand on competition, and how can you say that this limited number of chartered banks is in the consumers’ interest?

[Translation]

déposent plus souvent et retirent des sommes d'argent plus petites. De là à savoir si cela permet aux individus de mieux contrôler leurs dépenses, il est difficile à dire, mais les visites à la banque sont plus fréquentes.

M. Weatherhead: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Weatherhead.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Je suis très heureux que l'Association des consommateurs du Canada ait pu rédiger le mémoire qui nous a été présenté aujourd'hui, et particulièrement, comme vous l'avez dit, monsieur Savary, compte tenu du fait que votre personnel soit si éparpillé et que vous ayez à compter tellement sur les bénévoles, nous apprécions énormément votre présentation ici aujourd'hui.

Je veux adresser mes commentaires directement à vous, monsieur Savary, parce qu'en toute honnêteté, quand j'ai lu votre partie du mémoire, il m'a fallu souvent revenir à la page couverture pour savoir qui avait écrit le texte, parce que j'avais presque l'impression que Robert McIntosh en avait écrit des parties.

Nous sommes tous députés ici, mais nous sommes également tous consommateurs. A titre d'organisme qui représente nos intérêts en tant que consommateurs, et étant donné ce que vous dites dans votre conclusion, selon laquelle la hausse des profits des banques au cours de la dernière année n'est pas quelque chose qui devrait alarmer le consommateur, que sans les profits de 38 p. 100, les conditions financières auraient été encore pires, sachant que les banques ont fait des profits d'au moins 20 p. 100 annuellement depuis une décennie—quand j'entends cela de la part d'une association de consommateurs, je commence à me demander si vous n'interprétez pas mal les impressions de vos consommateurs.

Je voudrais citer un extrait de votre déclaration préliminaire, à la page 1, vous dites:

En raison du nombre limité de banques à charte, d'une industrie très réglementée, de dépôts assurés, de réserves en espèces et du fait qu'elles existent depuis très longtemps et sont stables, les consommateurs canadiens font naturellement confiance aux institutions bancaires.

J'aimerais revenir sur quelques-uns de ces points, monsieur Savary, «en raison du nombre limité de banques à charte»—ce que vous dites là, c'est que les cinq grandes banques contrôlent environ 90 p. 100 de l'industrie bancaire. En tant qu'association de consommateurs, comment pouvez-vous croire qu'avec ce genre de concurrence limitée le consommateur soit bien servi? Il me semble que ce que vous dites dans votre mémoire et ce que vous avez dit aujourd'hui—je ne dirai pas que c'est contradictoire, mais vous avez certainement insisté aujourd'hui sur la concurrence. Quelle est votre position au sujet de la concurrence, et comment pouvez-vous dire que ce nombre limité de banques à charte est dans l'intérêt du consommateur?

[Texte]

Mr. Savary: That is rather a handful, Mr. Riis.

First let me go right back to the beginning. As an economist, I look at the way the banking system operates and I recognize that we have, in a sense, a trade-off. We could go to an American-type banking system, where you have a bank on every corner, each bank being individually owned, and each bank, every time there is a real crunch, teetering on the edge of bankruptcy. I suggest to you that is one extreme. The other extreme might be a nationalized banking system, where we had just one bank allocating credit by government fiat. That is the other extreme. I think consumers are best served by a banking system which has demonstrated its stability through strong business cycles and through weak business cycles; through recession, depression, and gloom.

I did not mean to suggest, and I am sorry if the written brief you have before you inadvertently does suggest, consumers had no reason to be alarmed when bank profits went up as much as they did in 1981. I think the concern that was then very strongly expressed by the association, and that was certainly felt by consumers, was a justified concern at the time. All that was suggested was that this increase in profits be analysed to find out why it took place and what its economic effects were.

• 1020

I suggest that we have done that and we found that, in fact, had bank profits not increased, the bald fact is there: if banks had not been permitted to increase assets, or had not been willing to compete so heavily for funds to give them the asset base, then there would have been more difficulty.

Now, from the point of view of strict economics, that might have been a good thing. As I suggest in the brief, the whole point of a restrictive monetary policy is to reduce spending; and, if banks are able to circumvent this by somehow bringing more idle funds into the system and increasing assets, then we do not have that cutback, but we also do not have interest rates going as high as they did.

Mr. Riis: You mention that the reason why you were pleased with an increase in bank profits was that increased profits result in better services to the consumer—in the section where you state, in a sense, to explain why you feel that increased profits were a good thing for the consumer, that there would be, presumably, increased service, that the benefits would be passed along to the consumers. Yet, in your comments today, you seem to indicate that the services not only have not improved but have become more costly.

Mr. Savary: I am sorry; I cannot find that directly.

Mr. Riis: Let me leave that. I will go on to another . . .

[Traduction]

M. Savary: C'est toute une question, monsieur Riis.

D'abord, permettez-moi de revenir au tout début. En tant qu'économiste, je regarde la façon dont fonctionne le système bancaire et je vois que nous avons en un certain sens un genre de compromis. Nous pourrions avoir un système bancaire du type américain où il y a une banque à chaque coin de rue, chaque banque appartenant à un particulier, et chaque fois qu'il y a une véritable difficulté, chaque banque est acculée à la faillite. Cela est un extrême. L'autre extrême pourrait être un système bancaire nationalisé où une seule banque accorderait le crédit par voie d'un décret gouvernemental. Cela est un autre extrême. Je pense que les consommateurs ont avantage à avoir un système bancaire qui a fait preuve de stabilité au cours de cycles d'affaires prospères et de cycles plus difficiles, un système qui est passé par la récession, la dépression et des périodes fort sombres.

Je m'excuse si le mémoire que vous avez devant vous vous porte à croire que les consommateurs n'ont pas raison de s'alarmer lorsque les profits des banques augmentent autant qu'ils l'ont fait en 1981. Je pense que la préoccupation qui a été exprimée très fermement par l'Association et qui reflétait certainement l'opinion des consommateurs était justifiée à l'époque. Tout ce qu'on a proposé, c'est que l'on analyse cette augmentation de profits de façon à savoir pourquoi cela s'est produit, et quelles en seront les conséquences sur le plan économique.

Il me semble que c'est ce que nous avons fait et je pense d'autre part que si les profits bancaires n'avaient pas augmenté, si on n'avait pas permis aux banques d'augmenter leur avoir ou si celles-ci n'avaient pas été en mesure de faire autant concurrence pour raffermir leur assise financière, alors les problèmes auraient été encore plus graves.

Du point de vue purement économique, cela aurait peut-être été une bonne chose. Comme chez les critiques dans le mémoire, l'objet de toute politique monétaire restrictive est de réduire les dépenses. Mais si les banques parviennent à éviter cela, en injectant davantage de fonds inemployés dans le système et en augmentant leur avoir, alors cette réduction n'est pas nécessaire, mais les taux d'intérêt montent, comme cela s'est produit tout récemment.

M. Riis: Vous dites que si vous avez accueilli avec plaisir l'augmentation des profits bancaires, c'était parce que selon vous, l'augmentation des profits amène l'amélioration des services aux consommateurs . . . Vous parlez de cela dans un des paragraphes où vous essayez d'expliquer pourquoi l'augmentation des profits a avantage les consommateurs. Vous dites que l'augmentation des produits amène l'amélioration des services et que les consommateurs en bénéficient donc également. Mais aujourd'hui, vous semblez dire que non seulement ces services n'ont pas été améliorés, mais qu'ils sont devenus plus coûteux.

M. Savary: Je regrette, mais je ne retrouve pas ce passage.

M. Riis: Alors, laissons cela de côté. Passons à autre chose . . .

[Text]

Talking about the highly regulated industry, we have had the Inspector General of Banks, who came and indicated that his role was a retrospective one; in other words, he gets involved after the fact. Under the combines laws, the banks do not fail. What kind of regulation do you refer to where the consumer ought to feel quite safe today and content? How are the banks regulated in favour of the consumer?

Mr. Savary: I think the prime goal of bank regulation ought to be to make the banks function as if they were competitive.

Whether further regulatory provisions need to be put in place I would prefer not to comment on at this time. My understanding is that banks in fact will be brought under the purview, eventually, of the competition act. Is that not correct? If it is, I think government will have in place a structure which will enable it to promote greater competition.

I did not mean to suggest, again, that I thought all financial markets were competitive. I think I have this morning emphasized fairly strongly the areas in which we are worried about what appears to be a lack of competition. Part of that, I think, though, is due as much to jurisdictional overlap between the provinces and the federal government as it is to any intent of the federal government to exempt banks from competition in this area.

Mr. Riis: Just to go back to the competition business again. Five banks control nearly 90 per cent of the banking business. Is that considered undesirable by the CAC?

Mr. Savary: Yes. As I said this morning in the presentation, the fact that the concentration ratio remains close to 90 per cent is a matter of concern, especially when we realize the dominant position the banks have in consumer lending and in lending to small business. That is why we advocate both long-term and to some extent short-term government policies to attack that problem.

Mr. Riis: You comment that the banks have a long and stable history. To what extent do you think this long and stable history, or the stability that we perceive in the banking industry, is not a result of the fact that they pay very low taxes, that government bail-outs are, in a sense, a nice security net for them—Massey-Ferguson, Chrysler Corporation and so on: the facts that the banks are prepared to step in and save business—therefore save the banks—and the various types of loan guarantees? To what extent do you think government regulations and so on result in this stable environment?

Mr. Savary: My impression would be that those are two different problems. The advantage of large banks is that they are of sufficient size to enable them to withstand marked turndowns in the economy. We did not, for example, get bank bankruptcies during the depression. We had mergers, but not bankruptcies, in opposition to the American experience.

[Translation]

On parle d'une industrie très réglementée. L'inspecteur général des banques est venu comparaître devant nous et il nous a dit que son rôle en était un de rétrospection; autrement dit, il intervient lorsqu'il y a fait accompli. Les banques ne sont pas assujetties à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions. Par conséquent, lorsque vous dites que les consommateurs doivent se sentir plutôt à l'aise aujourd'hui, à quel règlement vous reportez-vous? Comment peut-on imposer aux banques des mesures qui seraient favorables aux consommateurs?

M. Savary: Je pense que le principal objectif des règlements s'appliquant aux banques devrait être de faire fonctionner les banques dans une situation de concurrence.

Mais je ne suis pas en mesure de dire s'il faudrait prévoir d'autres dispositions en matière de réglementation ou non. D'après ce que j'ai compris, les banques seront éventuellement assujetties à la Loi sur la concurrence. Si c'est le cas, le gouvernement disposera alors d'une structure en vertu de laquelle il pourra promouvoir une concurrence accrue.

Je tiens cependant à répéter que je n'ai pas voulu dire que je pensais que tous les marchés financiers étaient concurrentiels. Mais ce matin, j'ai parlé longuement des domaines où nous craignons qu'il n'y ait pas suffisamment de concurrence. Il me semble que le problème est au moins autant imputable au chevauchement qu'il y a entre les provinces et le gouvernement fédéral qu'à l'intention du gouvernement fédéral d'exempter les banques de toute concurrence dans ce domaine.

M. Riis: J'aimerais revenir un petit peu sur cette question de concurrence. Cinq banques contrôlent ensemble près de 90 p. 100 des affaires bancaires. L'Association des consommateurs canadiens était d'avis que c'est là une mauvaise chose.

M. Savary: Oui. Comme je l'ai dit ce matin, dans le contexte de mes remarques préliminaires, le fait que près de 90 p. 100 des affaires soient contrôlées par un si faible nombre de banques nous inquiète beaucoup, compte tenu surtout de la position de domination qu'exercent les banques pour ce qui est des prêts accordés aux consommateurs et aux petites entreprises. C'est pourquoi nous exhortons le gouvernement à adopter des politiques à long terme et également certaines politiques à court terme qui s'attaqueraient au problème.

M. Riis: Vous avez dit que les banques avaient une histoire très longue et très stable. Dans quelle mesure pensez-vous que cette longue et stable histoire, ou du moins l'impression de stabilité que donnent les banques, est due au fait que celles-ci ne paient que très peu d'impôts, que les gouvernements, en aidant certaines entreprises en difficultés, leur donnent une certaine marge de sécurité (je songe par exemple à Massey Ferguson, à Chrysler, etc.) et aux divers types de garantie de prêt? Dans quelle mesure ces règlements gouvernementaux, etc., contribuent-ils au maintien de cet environnement stable?

M. Savary: Il me semble qu'il y a là deux problèmes très distincts. L'avantage des banques importantes, c'est que leur taille est suffisante pour leur permettre de résister face aux grandes fluctuations négatives de l'économie. Pendant la dépression, les banques ne font pas faillite. Contrairement à ce

[Texte]

The issue of whether banks should have to bear the cost of businesses going under, I think, is a different question. Had those businesses, for example, been funded in the United States, instead of one or two banks lending those large sums of money, you would have had a consortia of banks. Since the risk would have been spread, I suspect that the consortia would have been able to withstand one or two large companies going under without themselves going under. However, the possibility of that happening in the United States I think is less than would have been the case in Canada.

• 1025

So I think we have two different issues here. There is the issue of whether the government, in bailing out businesses which are teetering on the edge, in fact should also bail out banks which certainly would have been hurt had there been large defaults, and there is the different question of whether consumers benefit from the large size of the individual banks in the banking system.

Mr. Riis: Agreed. Mr. Savary, a portion of the brief deals with the concerns of long lineups and the personalities of bank tellers and so on, which are important presumably through the letters you receive. Could you comment on monetary policy in a little bit of detail? Surely, in terms of the Consumers' Association of Canada, the high interest rate policy is overwhelmingly more critical than the lineups we have to tolerate at noon hours and so on. Would you comment on what your organization feels about the present high interest rate policy, particularly if it were to continue for a while longer.

The Chairman: Your last question, Mr. Riis.

Mr. Savary: The present monetary policy clearly has been a burden on consumers as it has on other sectors of the economy. The association is on record as advocating a decrease in the rate of interest, but we have not worked through just how this could come about without, at the same time, exacerbating conditions through a down-turn in the Canadian dollar, and a feed-through of that, into an even greater rate of inflation. The question of controls has been considered but no conclusions have been reached on it.

Mr. Riis: A system of controls with lower interest rates.

Mr. Savary: The association favours the policy, in effect, yes.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. Mr. Ferguson.

Mr. Ferguson: Thank you very much, Mr. Chairman. I see in your brief that you have a membership of 150,000 and regard yourselves as a strong voice on a wide variety of issues.

[Traduction]

qui s'est passé aux États-Unis, au Canada il y a eu des fusions, mais non des faillites.

Quant à savoir si les banques devraient avoir à subir les conséquences des faillites des entreprises, c'est une toute autre question. Si ces compagnies qui ont fait faillite avaient par exemple été financées aux États-Unis, au lieu de l'être par seulement une ou deux banques, alors il y aurait eu consortium de banques. Les risques ayant été ainsi mieux répartis, il me semble que le consortium aurait été en mesure de se défendre si une ou deux sociétés importantes avaient fait faillite. Mais il me semble que la possibilité que ce genre de chose se produise aux États-Unis est beaucoup plus faible.

C'est pourquoi je dis qu'il s'agit de deux questions distinctes. Il y a tout d'abord celle de savoir si un gouvernement, qui vient en aide à des sociétés sur le point de s'écrouler, ne devrait pas également aider les banques qui auraient à subir les conséquences des paiements qui ne seraient pas faits; et il y a la question de savoir si les consommateurs bénéficient du fait que le système bancaire soit dominé par un nombre restreint de grosses banques.

M. Riis: Je suis d'accord. Monsieur Savary, une partie de votre mémoire est consacrée au problème des longues files d'attente dans les banques, de la personnalité des caissiers, etc., problèmes qui doivent faire l'objet d'une bonne partie du courrier que vous recevez. Pourriez-vous nous faire quelques commentaires plus précis sur la politique monétaire? Il me semble que l'Association des consommateurs canadiens doit accorder plus d'importance à la politique de taux d'intérêt élevés qu'aux files d'attente qu'il y a à midi, par exemple. Pourriez-vous nous dire ce que pense votre association de la politique des taux d'intérêt élevés en vigueur à l'heure actuelle et pourriez-vous nous dire quelle serait votre position si cette politique était maintenue pendant encore longtemps?

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Riis.

M. Savary: La politique monétaire en vigueur à l'heure actuelle a été un lourd fardeau pour les consommateurs et pour d'autres secteurs également. L'Association préconise une baisse du taux d'intérêt, mais nous n'avons pas encore réussi à trouver le moyen de le faire sans en même temps aggraver la chute du dollar canadien et, partant, le taux d'inflation. On a songé à la mise en vigueur de mesures de contrôle, mais on n'est encore arrivé à aucune conclusion.

M. Riis: Vous voulez dire un système de mesures de contrôle, doublé de taux d'intérêt réduits?

M. Savary: Oui, notre association appuierait ce genre de politique.

Le président: Merci, monsieur Riis. Monsieur Ferguson.

M. Ferguson: Merci beaucoup, monsieur le président. Je constate dans votre mémoire que votre association compte 150,000 membres et que vous pensez que votre prise de

[Text]

If I were to subscribe to *The Canadian Consumers*, would I automatically become a member of your organization?

Mrs. Northrup: Yes. Actually, it is the reverse. You become a member and, as a part of the membership, you receive the magazine, *The Canadian Consumer*.

Mr. Ferguson: Then where do I apply for the membership? Through *The Canadian Consumer*?

Mrs. Northrup: Yes.

Mr. Ferguson: Yes. Your subscription list then actually is your updated membership list? Is that right?

Mrs. Northrup: That is correct.

Mr. Ferguson: You refer in several places to consumers, farmers and small business people. What degree of active participation do you have by, say, the farmers and small business people? How many farmers are involved in your organization?

Mrs. Northrup: I do not think we have ever prepared a breakdown of the occupations of members. We certainly have a lot of meetings with farm groups over mutual interests, but I do not have that figure of a breakdown of occupations of members. But it is interesting. I am sure we could get that.

Mr. Ferguson: The reason I ask is because I know several people who have volunteered their services and experience to serve on some of your committees and never had a reply.

Mrs. Northrup: That must have been before my time. Certainly I have replied to everyone who has volunteered in my time with the association.

Mr. Ferguson: How do you select your delegates to your annual meeting?

Mrs. Northrup: They are selected on the basis of memberships in provinces, with one delegate per percentage of members.

Mr. Ferguson: How many people will you have at your annual meeting?

Mrs. Northrup: Last year we had 105 voting delegates. We have a national board of directors with regional representation, and six directors-at-large. The provincial presidents also are a part of the national board. So we have ample regional representation on that board of directors.

Mr. Ferguson: Your various committees then are selected from 105 people who attend the annual meetings?

• 1030

Mrs. Northrup: Not at all. There are 16 national committees operating in various areas. Dr. Savary is a member of the economic policy committee. We have a food policy committee,

[Translation]

position sur diverses questions a beaucoup de poids. Si je m'abonnais aux *Consommateurs canadiens*, deviendrais-je automatiquement membre de votre association?

Mme Northrup: Oui. En fait, c'est l'inverse qui se produit. Vous devenez d'abord membre et vous recevez de ce fait automatiquement la revue «Le consommateur canadien».

M. Ferguson: Comment fait-on pour s'inscrire? En s'adressant au rédacteur du *Consommateur canadien*?

M. Northrup: Oui.

M. Ferguson: Je vois. La liste des abonnés est donc en fait votre liste de membres à jour, n'est-ce pas?

M. Northrup: C'est exact.

M. Ferguson: Vous parlez à plusieurs reprises des consommateurs, des agriculteurs et des petits entrepreneurs. La participation des agriculteurs et des petits entrepreneurs, par exemple, est-elle très importante chez vous? Combien d'agriculteurs sont membres de votre association?

Mme Northrup: Je ne pense même pas que nous ayons établi la ventilation de nos membres par catégories socio-professionnelles. Je puis cependant vous dire que nous rencontrons souvent des groupes d'agriculteurs pour discuter de questions d'intérêt commun, mais je n'ai pas le chiffre exact là-dessus. C'est une question intéressante, et je suis certain que nous pourrions vous obtenir ce renseignement.

M. Ferguson: Si je vous pose la question, c'est parce que je connais plusieurs personnes qui ont offert bénévolement leurs services à certains de vos comités et qui n'ont jamais reçu de réponse.

M. Northrup: Cela a dû se produire avant que je ne me joigne à l'association. Depuis que j'y suis, j'ai répondu à toutes les personnes qui ont offert de nous aider.

M. Ferguson: Comment choisissez-vous les délégués pour votre assemblée annuelle?

M. Northrup: On les choisit en fonction du nombre de membres de chacune des provinces. Il y a un délégué par point de pourcentage.

M. Ferguson: Combien de personnes assistent à votre assemblée annuelle?

M. Northrup: L'an dernier, 105 délégués ayant droit de vote y ont participé. Nous avons un conseil d'administration nationale au sein duquel sont représentées toutes les régions, il y a également six administrateurs répartis un peu partout. Les présidents provinciaux font également partie du conseil d'administration nationale. Ce conseil comporte donc une importante représentation régionale.

M. Ferguson: Les membres des divers comités sont donc choisis parmi les 105 personnes qui assistent aux assemblées annuelles, n'est-ce pas?

Mme Northrup: Pas du tout. Il y a 16 comités nationaux qui sont responsables de différents secteurs. M. Savary est membre du comité de la politique économique. Il y a égale-

[Texte]

a national health committee, and in all of those areas the representation on the committees is quite separate from delegates; one does not have to be a delegate to the annual meeting to be a working member of a national committee. Again we invite interested people to join us on a national committee of their interest because the most effective volunteers are those who have their own personal burning issue and want to bring their expertise to the association and share it with committees.

Mr. Ferguson: For example, how many people were involved in the preparation of this brief?

Mrs. Northrup: Dr. Savary wrote a good part of the first part of the brief. It was vetted by members of the economic policy committee who made their contribution. I think some of Mr. Riis' questions actually pertain to things Dr. Savary did not put in; those were contributions from members of the economic policy committee. The last part on consumer complaints was vetted by the economic policy committee but written by staff.

Mr. Ferguson: I am somewhat like Mr. Riis. In looking over the brief, in particular the statement on page 5 does not reflect the type of reaction I am getting from the people in my constituency—where you indicate that profit, measured by the return equity, is not exceeding the norm when compared to the rate of return in other sectors of the economy. I am very much aware that if other sectors of the economy had a return the same the banks have, they would be very happy. But in fact they are having a very rough time of it. This is the area I would like to ask about. Even the oil company profits are down for the first quarter this year. If you look at the annual report of Imperial Oil, they were reasonably satisfied in 1981, but I am rather alarmed at this statement and I would like you to expand on it.

Mr. Savary: Certainly. First, so are bank profits down sharply in the first quarter of 1982. There is no question about that. However, let us look just at the statement. My suggestion here is that profit should be measured by return on equity. Banks like to talk about the spread between lending and borrowing rates, indicate that it should remain relatively constant and, although they do not say so, they imply that the profits remain relatively constant, which of course they do not, you are quite right. Profits did go up sharply and consumers were concerned.

What do I mean by exceeding the norm when compared with rates of return in other sectors of the economy? I am

[Traduction]

ment un comité sur la politique alimentaire, un comité national de la santé, et cetera et pour tous ces comités le choix des membres n'a rien à voir avec la question des délégués présents à l'assemblée. Il n'est pas nécessaire d'être délégué à l'assemblée annuelle pour faire partie de l'un de ces comités nationaux. D'autre part, nous invitons toutes les personnes intéressées à se joindre bénévolement à nos comités nationaux, car notre expérience a révélé que les travailleurs les plus efficaces sont ceux qui s'intéressent personnellement aux problèmes, qui ont des convictions profondes et l'expérience qu'ils sont prêts à partager avec l'association et les comités.

M. Ferguson: Pourriez-vous me dire combien de personnes ont participé à la préparation de votre mémoire?

Mme Northrup: M. Savary a écrit le gros de la première partie. Le texte a dû être approuvé par les membres du comité de la politique économique, qui ont également participé au travail de rédaction. Il me semble d'ailleurs qu'un certain nombre des questions de M. Riis concernent des passages qui n'ont pas été rédigés par M. Savary, mais par d'autres membres du comité de la politique économique. La dernière partie du mémoire, celle qui fait état des plaintes des consommateurs, a été approuvée par le comité de la politique économique, mais ce sont des membres du personnel qui l'ont rédigée.

M. Ferguson: J'ai un peu la même attitude que M. Riis. Ce que vous dites à la page 9 de la version française de votre mémoire, à savoir que rien ne laisse croire que les profits, qui devraient se mesurer selon le rendement de l'avoir des actionnaires et non selon le pourcentage d'actifs total, comme les banques les mesurent, dépassent la norme lorsqu'on les compare aux taux de rendement d'autres secteurs de l'économie, ne reflète pas ce que disent les gens de ma circonscription. Je suis persuadé que, si d'autres secteurs de l'économie enregistraient les mêmes profits que les banques, cela ferait beaucoup de gens heureux! Mais ces secteurs connaissent beaucoup de difficultés. Même les profits des sociétés pétrolières ont baissé pendant le premier trimestre de l'année en cours. Si vous regardez le rapport annuel de la société Imperial Oil, vous y constaterez que les administrateurs de cette société étaient assez satisfaits en 1981, mais les choses ont changé depuis. Cette déclaration que vous faites m'inquiète quelque peu et j'aimerais que vous me fournissiez quelques précisions.

M. Savary: Bien sûr. Tout d'abord, les profits des banques ont eux aussi accusé une baisse pendant le premier trimestre de l'année 1982. Regardons de plus près ce que nous disons dans notre mémoire. Nous disons que les profits devraient être mesurés selon le rendement de l'avoir des actionnaires. Les banques parlent souvent de l'écart entre les taux de prêts et les taux d'emprunts et elles prétendent que le niveau devrait rester assez constant. D'autre part, elles ne disent pas, mais elles voudraient également que les profits demeurent relativement constants, mais vous avez raison de dire que ce n'est pas ce qui se produit. Les profits des banques ont beaucoup augmenté et cela a inquiété les consommateurs.

Dans le mémoire, lorsque j'ai dit que les profits dépassent la norme lorsqu'on les compare aux taux de rendement d'autres

[Text]

referring here to the rate of return on equity as compared with other major industry groups.

Mr. Orlikow: Do you have any figures you could distribute?

Mr. Savary: I am afraid I do not have them with me. My recollection is that the return on equity in 1981 was in the range of 16 to 18 per cent, somewhere in that range. In any case, I think it was something about eleventh in major industrial groups. But I am going strictly from memory; I do not have those figures with me.

The point I am trying to make is that if banks are to continue to increase assets, that is, to satisfy the demands for credit in the economy, then given the extent to which they have increased their assets compared to their capital base, this can only be done if banks are able to raise additional capital in financial markets, either through borrowing, through debentures or through equity issues. If profits are squeezed badly, it will not be easy for banks to do this and they are very likely to take the course of least resistance, which is to not increase assets. This then would exacerbate the effects of tight monetary policy. As a macro-economist, what I would like to see would be a monetary policy operating in a stable financial environment. I would not like a given degree of tightness to be exacerbated by banks suddenly discovering that they cannot raise equity financing the way they could the year before. Hence, they have to cut back more on asset formation than the government would have calculated in designing its monetary policy—or the Bank of Canada, to be more precise, would have calculated.

• 1035

In other words, consumers, in the long run, benefit from banks earning a fair level of profit. Now that obviously begs the question: What is fair? And the CAC position is that that should be determined by the market; that is, by the business in which banks are in, that can best be ensured by having very competitive financial markets, which would keep profits at just such a level as to maintain the number of participants in the market.

Mr. Ferguson: During the last year, there have been times when the return for guaranteed term investments of, say, one year, and the amount that the banks were charging for loans going out, was running almost as high as 5 per cent a year. Are you concerned about this type of a spread?

Mr. Savary: Spreads do vary cyclically. We are concerned about it, yes, especially if it is a spread between money paid by the banks to consumers, as would be the case in guaranteed investment certificates, and money lent to consumers, as would be the case in consumer car loans, for example. That is the point we were looking at earlier when we suggested that this may be, in part, a function of consumers being crowded out.

Statistics on spreads tend to be available in a global way, so that we can show overall that spreads have not changed very much. Much more interesting would be if these spreads could

[Translation]

secteurs de l'économie, je compare le taux de rendement de l'avoir des actionnaires des banques au taux de rendement des actionnaires d'autres groupes industriels importants.

M. Orlikow: Pourriez-vous nous fournir des chiffres là-dessus?

M. Savary: Je regrette, mais je n'ai pas apporté cette documentation avec moi. Mais si mes souvenirs sont exacts, le rendement pour 1981 variait entre 16 et 18 p. 100. Cela situe donc les banques au onzième rang parmi les principaux groupes industriels. Mais je n'ai pas ces chiffres sous la main, alors il se peut que je me trompe.

Ce que j'essaie d'expliquer, c'est que, pour que les banques continuent d'augmenter leur avoir c'est-à-dire de satisfaire aux demandes de crédits de l'économie, elles doivent pouvoir obtenir des capitaux supplémentaires sur les marchés financiers, soit en empruntant de l'argent, soit par l'intermédiaire de débetures, soit en émettant des actions. Mais si les profits baissent, alors les banques auront du mal et elles opteront pour la solution la plus facile, à savoir ne pas augmenter leur avoir. Et cela ne ferait qu'aggraver l'incidence déjà néfaste d'une politique monétaire restrictive. J'appelle de mes vœux une politique monétaire qui fonctionnerait dans un environnement financier stable. Je n'aimerais pas qu'une politique monétaire restrictive soit soudain exacerbée par la découverte des banques qu'elles ne peuvent procéder à des augmentations de capital comme elles le faisaient l'année précédente. Cela les amène à restreindre leur actif plus que le gouvernement—ou plutôt la banque du Canada—l'avait prévu lorsqu'il a conçu sa politique monétaire.

Autrement dit, à long terme, le consommateur gagne à ce que les banques enregistrent des profits raisonnables. Cela amène inéluctablement à poser la question: qu'est-ce qui est raisonnable? La position de l'ACC est que ce niveau doit être déterminé par le marché, c'est-à-dire par un marché financier très compétitif, qui maintient les profits juste au niveau qu'il faut pour que le même nombre d'établissements bancaires puisse y survivre.

M. Ferguson: Dans le courant de l'année dernière, on a vu des moments où l'écart entre le taux d'intérêt versé sur les dépôts à terme d'un an, par exemple, et le taux d'intérêt perçu par les banques sur leurs prêts atteignait presque cinq pour cent. Que pensez-vous d'un tel écart?

M. Savary: Les écarts varient de façon cyclique. Leur ampleur nous inquiète, particulièrement lorsqu'il s'agit de l'écart entre les intérêts servis par les banques et ceux qu'elles perçoivent sur des prêts à la consommation, par exemple un prêt pour l'achat d'une automobile. C'est à cela que nous songions lorsque nous avons dit tout à l'heure que le consommateur risque de se trouver coupé du crédit.

On ne dispose de statistiques que sur les écarts globaux qui indiquent que, dans l'ensemble, ils n'ont guère évolués. Il serait beaucoup plus intéressant de noter les écarts de manière aussi

[Texte]

be broken down as finely as possible, in the way you suggest, between lending on certain types of loans and the liabilities that the bank have which match those loans. So far, I have not seen information broken down in that way. With respect that is the kind of question I would like to see you ask the banks.

Mr. Ferguson: You are concerned, too, about the concentration of the power in the five major banks. By comparison, what is your position on the concentration of power in the food retailing sector, where five major food retailing companies control, say, 70 per cent of the retailing of food in Canada? We understand there are now buying groups being formed in this situation.

Mrs. Northrup: We are very much concerned about that and, of course, that has happened so recently. Our research is under way, the paper is not completed yet, but that is under investigation. The concerns have been expressed by the association. Our Food Policy Committee met just at the end of last week and we hope to make our position public on that very quickly, because we are concerned about that same concentration having a devastating effect on consumers.

It is very difficult to gauge here in Ottawa because we are seeing, as a test market, the benefits of food reduction. We believe, as an association, that those are short term, and that in the long term, as happens with almost all monopolies, the control of the market prevents consumer choice. And we believe that can happen in food.

The Chairman: Thank you, Ms. Ferguson. Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to try to summarize. We have had a little bit of discussion back and forth here among some of the members and we are also trying to look at the brief that you have given us. In Mr. Savary's section, he is saying, with respect to bank profits, that there is no evidence that the profit is exceeding that of the norm in relation to other industries, we should not overreact. However, you are quite concerned that there is sufficient competition in the industry to take advantage of the services that can be available there. You are also saying that you see the importance from the standpoint of your members of a strong and stable financial industry, not just banks but the overall financial industry, but you do feel that services of the banks in the broad areas that they cover could be improved upon, that you do have a number of complaints and possibly an increasing number of complaints. Is that a basic summary of what you have been saying?

• 1040

Mr. Savary: I think that is a fair summary, yes.

Mr. Wilson: You referred, Dr. Savary, to the importance of the financial strength of the bank in being able to serve the

[Traduction]

détaillée que possible, ainsi que vous l'avez fait en comparant l'écart entre certains types de dépôts et certains types de prêts. Je n'ai encore jamais vu de statistiques établies de cette façon et il me semble que ce serait une bonne question à poser aux banques.

M. Ferguson: Vous vous inquiétez également de la concentration du pouvoir aux mains des cinq grandes banques. A titre de comparaison, quelle est votre position sur la concentration qui se produit dans le secteur de la distribution alimentaire où cinq grandes chaînes contrôlent 70 pour cent de la distribution de denrées alimentaires au Canada? Nous croyons qu'il se forme maintenant des groupes d'acheteurs face à une telle évolution.

Mme Northrup: Cela nous inquiète également beaucoup et il s'agit d'ailleurs là d'un phénomène de concentration récent. Nous menons actuellement une étude de la question qui n'est pas encore terminée, mais l'association a déjà fait part de ses craintes à cet égard. Notre comité de la politique alimentaire s'est réuni à la fin de la semaine dernière et nous espérons pouvoir faire connaître rapidement notre position à cet égard, car nous craignons que cette concentration entraîne des conséquences extrêmement néfastes pour le consommateur.

Il est très difficile de juger des résultats que cela entraîne ici à Ottawa, car il s'agit d'un marché test sur lequel les distributeurs expérimentent des réductions de prix. Nous pensons cependant qu'il s'agit de réductions à court terme et que, à long terme, la main-mise de quelques-uns sur le marché limite le choix du consommateur, ainsi que cela se produit invariablement lorsqu'il y a un monopole. Nous pensons que la même chose peut arriver dans le secteur de l'alimentation.

Le président: Je vous remercie, monsieur Ferguson. M. Wilson.

M. Wilson: Je vous remercie, monsieur le Président.

J'aimerais essayer de résumer ce qui a été dit. Nous avons eu quelques débats entre certains membres et nous essayons également de comprendre le mémoire que vous nous avez soumis. Monsieur Savary, dans sa partie, nous dit que rien ne prouve que les profits des banques excèdent la norme admise pour d'autres secteurs de l'économie et qu'il faut se garder d'une réaction excessive. Cependant, vous tenez également à assurer une concurrence suffisante dans le secteur bancaire pour que le consommateur y puisse trouver les services dont il a besoin. Vous dites également que les consommateurs gagnent à l'existence d'un secteur bancaire sain et stable dans lequel trouvent leur place non seulement les banques mais également tous les établissements de crédit, mais que vous considérez que les services des banques pourraient être meilleurs, que vous êtes saisis d'un certain nombre de plaintes dont la fréquence va peut-être croissant. Est-ce que je résume bien ce que vous nous avez dit?

M. Savary: Cela me paraît un bon résumé, oui.

M. Wilson: Vous avez souligné également, monsieur Savary, que la santé financière des banques est essentielle si l'on veut

[Text]

community. Are you concerned today about that strength? Do you see that strength increasing or decreasing relative to previous years?

Mr. Savary: I think that consumers have an unease about the extent to which the banks appear to have possibly overextended themselves, the same unease that was, I think, expressed by the Inspector-General of Banks in his testimony before your committee. This does not threaten the financial stability of the system but it does, in the event that some of these large loans should formally default, represent clearly a dislocation. Overall, however, I think consumers would look to a more competitive system. At the moment, in other words, the concentration ratio, the association feels, is too high.

Government long-term policy is in the right direction. We are hopeful that it will not take too many years before this new competition begins to show itself as far as the effects on consumers are concerned. It is to that end that we would advocate easing the restrictions on foreign banks to permit them to move more into retail banking than they are clearly intending to do at present.

Mr. Wilson: And I presume also that you would support an increase in capability for the trust companies, credit unions, caisses populaires and so on, in moving also in that same direction. I do not want to put words in your mouth but if I can try to put a statement—and you disagree with me if you will—that rather than break down the financial stability of the existing institutions you would increase the competition, increase the share of the market of the other institutions, the foreign banks, trust companies, credit unions and so on. Is that correct?

Mr. Savary: Yes, exactly. Incidentally, I might, if I may, just insert here a point that concerns the association. It is only an allegation and your mentioning of credit unions reminds me of it. It was alleged in an article in *The Globe and Mail* that certain banks in Ontario were attempting to take advantage of the difficulties that the credit union central in Ontario has been under to induce certain of the larger credit unions to withdraw their clearing arrangements from the central and place them with one of the banks. This strikes us, on the face of it, if true, as an anti-competitive move, and we would hope that the bankers themselves, who police their own members to prevent that from happening, the association would be very concerned about anything which might lead to exacerbating any temporary difficulties that the credit union movement may be under in Ontario because, from the point of view of consumers, we view the credit unions as one of the major competitive players in financial markets.

Mr. Wilson: As between the volatility of interest rates and the impact that has upon people's ability to plan, whether it is a business or whether it is personal financial affairs, and the level of interest rates . . . if we were able to get interest rates down somewhat from these levels to date, but at the same time we were able to increase a greater degree of stability, would you think that the increase in stability or the level of interest

[Translation]

qu'elles puissent jouer leur rôle. Êtes-vous inquiets aujourd'hui de leur santé? Pensez-vous qu'elles soient en progression ou en diminution par rapport aux années précédentes?

M. Savary: Je pense que les consommateurs nourrissent une source d'inquiétude devant les engagements imprudents que les banques semblent avoir contractés. C'est la même inquiétude que celle que m'a paru exprimer l'inspecteur général à des banques dans son témoignage à ce comité. Cela ne met pas en cause la stabilité financière du système, mais fait surgir néanmoins le risque de perturbation si certains de ces gros débiteurs devaient faire défaut. De manière générale, cependant, je pense que les consommateurs aimeraient davantage de concurrence et qu'ils jugent le taux de concentration actuelle trop élevé.

La politique à long terme du gouvernement va dans la bonne direction. Nous espérons qu'il ne se passera pas trop de temps avant que cette concurrence nouvelle ne fasse sentir ses effets bénéfiques sur le consommateur. C'est la raison pour laquelle nous sommes en faveur de l'allègement des restrictions imposées aux banques étrangères de manière à leur permettre d'ouvrir davantage de guichets qu'elles n'ont l'intention de le faire à l'heure actuelle.

M. Wilson: A cet égard, j'imagine que vous êtes également en faveur d'un renforcement des sociétés fiduciaires, des caisses de crédit et des caisses populaires, etc. Je ne veux pas vous attribuer des opinions et je vous demanderai de rectifier si je me trompe, mais il me semble que, plutôt que de mettre en danger la stabilité financière des établissements existants, vous augmenteriez la concurrence, en accordant une plus grande part du marché aux autres établissements financiers telles que les banques étrangères, les sociétés fiduciaires, les caisses de crédits, etc. Est-ce exact?

M. Savary: Oui, exactement. D'ailleurs, permettez-moi de faire ici un aparté qui préoccupe l'association. Il s'agit d'une allégation contenue dans un article du *Globe and Mail* concernant les caisses de crédits, et vous me l'avez rappelé lorsque vous les avez mentionnées. Cet article disait que certaines banques en Ontario essayaient de mettre à profit les difficultés de la centrale des caisses de crédit en Ontario pour inciter certaines des plus grosses caisses à dénoncer leurs accords de compensation avec la centrale au profit de l'une des banques. Si cela était vrai, cela nous paraîtrait restreindre la concurrence et nous espérons que les banques elles-mêmes qui font leur propre police, sauront l'empêcher. L'association s'inquiéterait énormément de tout geste qui pourrait exacerber les difficultés temporaires que peut connaître à l'heure actuelle le mouvement des caisses de crédits en Ontario, car nous considérons celles-ci comme un partenaire important sur le marché financier.

M. Wilson: En ce qui concerne la volatilité des taux d'intérêt et leurs conséquences sur l'aptitude à prévoir, qu'il s'agisse d'une entreprise ou des affaires personnelles de la population, si nous étions en mesure de réduire quelque peu les taux d'intérêt et accroître en même temps la stabilité, lequel de ces deux facteurs vous paraîtrait le plus important? J'essaie de

[Texte]

rates would be more important? I am just trying to understand whether your concerns are more with the volatility or the level of interest rates.

Mr. Savary: I think our concerns are on the level of interest rates more than on the volatility. But, clearly, volatility itself is playing havoc with long-term borrowing whether, as you say, for business or household purposes through mortgages. For example, it is well known now that relatively few financial institutions are prepared to offer a five-year mortgage; even if they did, it would be very rare for a consumer to want a five-year mortgage at that rate unless it were open. So, clearly, the level is a tremendous burden. As far as volatility is concerned, I think consumers would be prepared to live with some volatility if mortgages were down around 8 or 9 per cent.

• 1045

Mr. Wilson: You touched on the problem of five-year mortgages. Is that problem, due to the inability of the banks to lend that money because they are not getting the five-year deposits on the other side? Is it because they are unwilling to lend that money, or are people unwilling to borrow the five year mortgages? I have had people call me in my constituency to say that they cannot find that five-year mortgage. They want it, but they cannot find it.

Mr. Savary: I think it is largely due to the first reason you gave. Typically, financial institutions try to engage as far as possible in what is called maturity matching, under which mortgages which are outstanding for five years are matched by five-year guaranteed investment certificates, for example. If they do not do that, then they can be squeezed. Some trust companies back in the early seventies were caught unawares by the sudden jump in interest rates; they had not properly matched the maturity of their obligations, and they ran into difficulty. So I think that provided a salutary lesson. Banks now are finding it very difficult to borrow long term for five years and, therefore, are reluctant to lend long term for five years.

The alternative, which is often put forward, is the kind of scheme that one of the banks has now introduced. I mean the variable rate mortgage which can extend over a number of years; which can provide for a fairly substantial repayment at the anniversary date; which can also be converted to a standard closed mortgage at the consumers request.

That kind of flexibility is welcomed by the association but, at the same time—and now we are getting back, I guess, to volatility—does not deal with the problem which most consumers in buying a house would like to know at least three years in advance. That is what their monthly payments are going to be. But of course, in present conditions, they cannot know that.

[Traduction]

savoir si vous vous inquiétez davantage de la volatilité ou du niveau des taux d'intérêt.

M. Savary: A nos yeux, la considération primordiale est le niveau des taux d'intérêt plutôt que leur volatilité. Mais de toute évidence, cette volatilité même joue de très mauvais tours aux emprunteurs à long terme, comme vous le dites, que ce soit pour les hypothèques d'affaires ou les hypothèques domiciliaires. Par exemple, on sait que relativement peu d'institutions financières acceptent de donner des hypothèques sur cinq ans; d'ailleurs, même si elles le voulaient, les consommateurs qui accepteraient une hypothèque sur cinq ans à un tel taux, à moins qu'elle ne soit ouverte, seraient très rares. Ces taux sont donc un fardeau considérable. Quant au facteur de volatilité, je pense que les consommateurs l'accepteraient dans une certaine mesure si les hypothèques étaient ramenées à 8 ou 9 p. 100.

M. Wilson: Vous abordez le problème des hypothèques sur cinq ans. Est-ce que cela vient de l'impossibilité où sont les banques de prêter cet argent parce qu'elles ne reçoivent pas d'un autre côté des dépôts sur cinq ans? Est-ce qu'elles hésitent à prêter cet argent ou bien le problème vient-il de ce que les gens refusent d'emprunter des hypothèques sur cinq ans? Il y a des gens de ma circonscription qui m'ont appelé pour me dire qu'ils ne réussissaient pas à trouver une hypothèque sur cinq ans. Ils en cherchent une, mais ils n'en trouvent pas.

M. Savary: Je pense que c'est surtout dû à la première raison que vous avez citée. Les institutions financières essaient toujours de parvenir à un équilibre: une hypothèque sur cinq ans est assortie d'un certificat d'investissement garanti sur cinq ans, par exemple. Faute de cela, elles risquent de se trouver dans une mauvaise passe. Au début des années 70, certaines compagnies de trust ont été prises par surprise par une saute inattendue des taux d'intérêt; elles avaient omis d'assortir leurs obligations et elles se sont trouvées en difficulté. Je pense que cela a été une leçon salutaire. Aujourd'hui, les banques ont beaucoup de mal à emprunter à long terme pour cinq ans, et par conséquent, elles hésitent à prêter à long terme pour cinq ans.

L'autre solution, c'est celle que l'on entend souvent proposer, c'est le système qu'une des banques vient de mettre en place. Je veux parler du taux d'intérêt variable qui peut s'échelonner sur plusieurs années et qui permet un remboursement assez substantiel à la date anniversaire; une hypothèque de ce type peut également être convertie en hypothèque fermée standard à la demande du client.

L'association est en faveur de cette souplesse mais en même temps—et cela nous ramène à la volatilité—elle observe que cela ne règle pas le problème de la plupart des consommateurs qui achètent une maison et qui aimeraient savoir à quoi s'en tenir pour une période d'au moins trois ans. Ils aimeraient savoir à combien s'élèveront leurs paiements mensuels. Évidemment, dans les conditions actuelles, c'est impossible.

[Text]

Mr. Wilson: I will put a couple of questions to you, Mrs. Northrup. Can we put into some context these complaints regarding the chartered banks? Looking at the matter in the broader sense, about what types of institutions do you get the most complaints? Where do the banks fit in this?

Mrs. Northrup: I am not sure—

Mr. Wilson: Well, maybe I have not made myself clear. Some of the problems that you have raised here are problems that you are going to run into in any bureaucracy, whether they be a bank, Bell Canada, the Government of Canada or, maybe, even members of Parliament. Where do the banks fit in? Are they well ahead as number one in the complaint department? Or are there others who are vying with them for that leadership position? Or where?

Mrs. Northrup: Under this particular project which was a one-year project from March 1 of last year to March 1, 1982, in the early part of the year we had what we termed "corporate" complaints. Those were complaints about large businesses. The banking complaints were separate from those corporate complaints, and were dealt with on an individual basis in the tabulation. We had very few complaints from March 1981 through to the end of the summer. There were very few, and we would never have registered that as a trend or have noted it in particular. Then, it was the end of the summer, into the fall and through this winter to March 1 when they just became a flood, with people writing long letters of specific complaints. So where does it fit? As I said, our car complaints are the highest every year. Banking complaints—

Mr. Wilson: So it is banks against the rusty Fords, or whatever, yes.

• 1050

Mrs. Northrup: Rusting, parts, warranties, service; car complaints always top the list. But in this last six months, banking or bank-related complaints, are running a close second. That is astonishing to us. Frankly, when the flood began in the fall, it was one of our first indications that there is a problem. Because by the time people write to The Consumers' Association of Canada, they have dealt with problems, or they have tried to obtain redress. So by the time they write to us, in many cases it is perceived as a last resort. They ask if we can please do something to help them. So we count that against. The people who do not write? A lot of people do telephone, and we have recorded on telephone logs the specific complaint, name, telephone number of the caller, so that we have some accurate tabulation. We wanted to be certain that the same people were not calling various people in the office. So we have just calling various people in the office. So we have just done a cross-check of the callers. Interestingly enough they are not the same callers who complain about cars. That mattered to us too.

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson. Mr. Deniger.

M. Deniger: Monsieur le président, j'ai été un peu surpris en entendant le mémoire de l'Association des consommateurs du

[Translation]

M. Wilson: Madame Northrup, j'ai une ou deux questions pour vous. Ces plaintes au sujet des banques à charte, pouvez-vous leur donner un certain contexte? D'une façon plus générale, quels sont les types d'institutions qui sont à l'origine du plus grand nombre de plaintes? Où se situent les banques?

Mme Northrup: Je ne suis pas certaine . . .

M. Wilson: Je ne me suis probablement pas bien expliqué. Une partie des problèmes dont vous parlez existe dans n'importe quelle bureaucratie, qu'il s'agisse d'une banque, de Bell Canada, du gouvernement du Canada ou même des députés au Parlement. Où se situent les banques? Sont-elles nettement au premier rang des sources de plaintes? Ou bien, partagent-elles cet honneur avec d'autres institutions? Où se situent-elles?

Mme Northrup: Dans le cadre de ce projet, un sondage d'un an du 1^{er} mars de l'année dernière au 1^{er} mars 1982, nous avons vu qu'au début de l'année nous recevions des plaintes «de sociétés». Autrement dit, des plaintes contre de grandes entreprises. Les plaintes bancaires n'étaient pas classées dans cette catégorie et faisaient l'objet d'un calcul à part. Entre mars 1981 et la fin de l'été, nous avons reçu très peu de plaintes. En fait, il aurait été impossible d'y voir une tendance ou même d'y faire particulièrement attention. Soudain, à la fin de l'été, pendant l'automne et tout au long de l'hiver, jusqu'au 1^{er} mars, nous avons été littéralement inondés de longues lettres, de plaintes précises. Que faut-il en conclure? Comme je vous l'ai dit, le plus grand nombre de plaintes portent sur les automobiles, c'est la même chose tous les ans. Les plaintes contre les banques . . .

M. Wilson: C'est donc les banques contre les Ford rouillées, ou je ne sais trop quoi, oui.

Mme Northrup: La rouille, les pièces de rechange, les garanties, le service; les plaintes concernant les autos sont toujours en tête de liste. Mais depuis six mois, la banque ou les plaintes liées à la banque sont presque aussi nombreuses. On est étonné. Quand le déluge de plaintes a commencé pendant l'automne, c'était le premier indice qu'il y avait un problème. D'habitude quand les gens écrivent à l'Association des consommateurs du Canada, ils se sont attaqués au problème, ou ils ont essayé d'obtenir réparation. Quand ils nous écrivent, dans plusieurs cas c'est le dernier recours. Ils nous demandent de les aider. Alors nous en tenons compte. Quant aux gens qui n'écrivent pas? Plusieurs personnes nous téléphonent et nous avons des registres de plainte, avec le nom, le numéro de téléphone du requérant afin d'avoir des chiffres exacts. On a voulu être certain que les mêmes gens ne téléphonaient pas à diverses personnes du bureau. Alors nous avons fait des recoupements. Il est intéressant de savoir que ce ne sont pas les mêmes personnes qui font des plaintes au sujet des autos. Cela était important aussi pour nous.

Le président: Merci, monsieur Wilson. Monsieur Deniger.

Mr. Deniger: Mr. Chairman, I was a little surprised when I heard the brief by the Consumers Association of Canada

[Texte]

Canada, parce que je ne m'attendais pas à ce que M. Savary adopte une telle position. Vous dites aux pages 4 et 5 de la version française de votre document:

Il est dans l'intérêt des consommateurs que les profits des banques soient suffisants pour assurer le fonctionnement efficace et continu du secteur bancaire. Rien ne laisse croire que les profits, qui devraient se mesurer selon le rendement de l'avoir des actionnaires et non selon le pourcentage d'actif total, (...) dépassent la norme lorsqu'on les compare aux taux de rendement d'autres secteurs de l'économie.

En fait, c'est votre position, c'est la position de l'association au sujet des profits des banques. Je pense qu'il est important qu'on le note et qu'on le sache tous. Cependant, j'aurais cru, parce que justement vous êtes l'Association des consommateurs du Canada et bien que les consommateurs peuvent être aussi présidents d'entreprise, la plupart sont surtout des employés d'entreprise, des fonctionnaires ou des gens bien ordinaires, que vous auriez avantage à insister sur la marge entre les divers taux qui sont offerts présentement par les banques et par la Banque du Canada entre autres. Est-ce que vous êtes conscient, est-ce que vous êtes au courant, est-ce que vous connaissez l'écart qui existe entre les taux bancaires, les taux d'épargne, l'argent que je dépose à la banque et le taux préférentiel en 1982?

Mr. Savary: The question of spreads between particular savings rates and the prime rate is interesting. Looking at it globally, you find that spreads between the cost of funds to the banks, which is what they pay you on deposits, and the overall lending rate remained relatively constant through most of 1981, increased somewhat toward the end of 1981, and are now falling; they are lower than they have been in a while. However, that really is not the point, I think, of the question. I think you are asking really, from the consumer's point of view, what about the spreads between money paid to consumers—

M. Deniger: Vous anticipez ma question... Laissez-moi vous donner quelques chiffres tirés de la revue de la Banque du Canada, d'avril 1982. On apprend que l'intérêt sur les bons du Trésor, pour six mois, est de 15,46 p. 100. On sait que le taux de base appliqué par les banques aux prêts aux entreprises est de 17 p. 100; que les taux d'hypothèques ordinaires pour cinq ans, sont de 19,41 p. 100; et vous savez fort bien que le consommateur qui s'adresse à une banque à charte pour emprunter \$5,000 pour quelque raison que ce soit..., on oublie l'automobile, va payer 22 p. 100, peut-être même plus que 22 p. 100. J'aurais cru que l'Association des consommateurs du Canada, forte et respectueuse de son mandat, se serait attachée davantage aux gens qui ont à emprunter à ces très hauts taux d'intérêt et ne se serait pas souciée seulement du taux préférentiel.

• 1055

[Traduction]

because I did not expect Mr. Savary would take this position. You say on page 5 of the English version of your document:

It is in the interest of consumers that bank profits be sufficient to ensure the continued efficient functioning of the banking industry. There is no evidence that profit, measured as it should be by the return on equity, not as a percentage of assets as the banks measure it, is exceeding that norm when compared with rates of return in other sectors of the economy.

So this is your position, it is the association's position with respect to bank profits. I think that it is important that we note this and that we all know it. However, I would have thought, precisely because you are the Consumers Association of Canada and although consumers can also be company chairmen, most of them are employees of companies, officials or very ordinary people, and that you would have been wise to emphasize the margin between the various rates which are currently offered by the banks and the Bank of Canada among others. Are you aware, do you realize, do you know the gap that exists between bank rates, savings rates, term deposits and the prime rate for 1982?

M. Savary: La question de l'écart entre les taux bancaires et le taux préférentiel est intéressant. Quand on voit l'ensemble, on trouve que les écarts entre les coûts des fonds aux banques, ce qu'ils vous paient sur les dépôts à la banque, et le taux global des prêts est resté relativement constant pendant 1981, a augmenté vers le fin de 1981, et est maintenant à la baisse; il est plus bas qu'il y a quelque temps. Cependant, je pense que ce n'est pas vraiment là dessus que porte votre question. Je pense que vous posez une question du point de vue du consommateur sur l'écart entre l'argent payé aux consommateurs...

Mr. Deniger: You are anticipating my question... Permit me to give you some figures from the Bank of Canada review of April 1982. Interest on treasury bonds for six months is 15.46 per cent. We know that the basic lending rate for bank loans to companies is 17 per cent; that ordinary five-year mortgage rates are 19.41 per cent and you know very well that the consumer who goes to a chartered bank to borrow \$5,000 for any reason, forgetting about cars, will pay 22 per cent and perhaps even more. I should have thought that the Consumers Association of Canada which is a strong and conscientious association would have placed more emphasis on people who have to borrow at very high interest rates and would not have been concerned solely with the prime lending rate.

Je me serais attendu que vous demandiez que le taux d'intérêt au consommateur soit plus bas ou soit le même que celui des entreprises. Il me semble que vous avez délaissé les consommateurs. Dans votre mémoire, vous n'avez pas parlé de l'écart qui existe entre les taux d'intérêt aux entreprises et les

I would have expected that you would have demanded lower interest rates for consumers or at least the same rate as charged to businesses. It seems to me that you have abandoned consumers. Your brief made no mention of the different

[Text]

taux d'intérêt au petit consommateur, celui que vous dites représenter.

Mr. Savary: That, I think, is the point I raised earlier. The association has not had the resources to do the kind of research that would enable us to investigate the hypothesis that I put before you in the brief, that is, that consumers may be paying higher than a risk-adjusted interest rate because of this, what I call, crowding out. Now there is always, of course, going to be a spread between the prime rate and the consumer loan rate, simply because costs are higher in handling those kinds of small loans.

The association is not opposed, as I said earlier, to banks earning a normal profit. So we would not advocate, I think I am safe in saying, regulations which would force banks to lend money to consumers at the prime rate. The effect of that would be that other sectors of the economy would be subsidizing consumer borrowing, more financial resources than are socially desirable would be turned over to consumers and less into other areas, let us say, small business. What we are suggesting, however, is that financial markets should be made competitive enough that the spread between the prime rate and consumer lending rates is as narrow as can be consistent with the banks earning a normal rate of return on those funds.

M. Deniger: Oui, mais vous dites cela et vous le répétez . . . Vous dites qu'il y a absence de compétition, pour le consommateur, sur le marché., en fait, où il peut emprunter. Vous savez fort bien qu'il n'y a pas seulement que les banques à charte qui font des prêts, mais il y a les sociétés de financement, les compagnies d'assurance-vie, la Banque d'épargne du Québec, certains grands magasins, les sociétés de fiducie, les caisses populaires au Québec., en fait, il y a un paquet de gens qui font des prêts. Alors, pour ma part, il ne s'agit pas d'absence de compétition ou d'absence d'endroits qui font des prêts. Ce qui me semble fondamental est cet écart énorme entre le taux des prêts au consommateur et le taux préférentiel que l'on voit affiché à tous les jeudis.

Vous dites que vous n'avez pas eu la chance ou les ressources nécessaires pour faire l'étude qui, selon vous, s'impose. Je vous dis, docteur Savary, que l'hypothèse que vous soulevez est peut-être vraie, à savoir que les immenses prêts aux sociétés résultent en une forme d'évincement de petits prêts. Mais, si je vous disais que l'écart entre le taux préférentiel et le taux au consommateur, depuis 10 ans, n'a pas varié, qu'il est resté à peu près le même., et qu'il y a 10 ans, on n'avait pas le phénomène de ces gros prêts-là, quelle serait votre conclusion?

Mr. Savary: I conclude that the degree of competition you mention is more apparent than real. It is true that you can go to a trust company and get a loan, but trust companies are prevented from fully participating in the market. The caisses populaires in Quebec certainly participate fully in the market, but they have a far greater percentage of the market in Quebec, for example, than equivalent credit unions do in the rest of the country.

M. Deniger: Oui, mais . . . Allez-y.

[Translation]

interest rates charged to businesses and to small consumers, the people you say you represent.

M. Savary: C'est la question que j'ai soulevée tantôt. L'Association n'a pas eu les moyens nécessaires pour examiner l'hypothèse que j'ai mentionnée dans le mémoire, c'est-à-dire qu'il se peut que les consommateurs paient un taux d'intérêt plus élevé qu'un taux qui tienne compte des risques à cause de la prolifération des demandes de prêts de la part des entreprises. Evidemment, il va toujours y avoir un écart entre le taux préférentiel et le taux de prêts aux consommateurs, parce que les frais de ces prêts moins importants sont plus élevés.

Comme je l'ai dit plus tôt l'Association ne s'oppose pas à ce que les banques gagnent des bénéfices normaux. Donc, nous ne préconisons pas des règlements qui obligeraient les banques à prêter de l'argent aux consommateurs au taux préférentiel. Le résultat serait que d'autres secteurs subventionneraient les prêts aux consommateurs, et on prêterait trop de fonds aux consommateurs et moins à d'autres secteurs, comme par exemple, les petites entreprises. Cependant, nous soutenons que les marchés financiers devraient être assez concurrentiels pour que l'écart entre le taux préférentiel et le taux de prêt aux consommateurs soit aussi rétréci que possible tout en permettant aux banques de gagner un taux de rendement normal.

Mr. Deniger: Yes but you say that and you repeat it . . . you say that there is a lack of competition for consumers on the market where they can borrow. You are well aware that it is not only chartered banks that offer loans, there are also finance companies, life insurance companies, *la Banque d'épargne du Québec*, some department stores, trust companies, *the caisses populaires au Québec* . . . in fact there are a lot of people who make loans. So I do not think there is any shortage of competition or shortage of places from which people can obtain loans. The fundamental point in my opinion is the huge spread between the consumer loan rate and the prime rate which is set every Thursday.

You say that you did not have the necessary resources to do the study that is required in your opinion. I say to you, Doctor Savary, that your hypothesis may be true, namely that the huge loans given to businesses have produced a sort of crowding out of smaller loans. But what would you say if I were to tell you that the spread between the prime rate and the rate on consumer loans has not varied in the past 10 years, and that 10 years ago, the phenomenon of large loans did not exist?

M. Savary: Ma conclusion serait que le degré de concurrence dont vous avez parlé est plus apparent que réel. Il est vrai que l'on peut obtenir des prêts des sociétés fiduciaires, mais les sociétés fiduciaires ne sont pas autorisées à participer pleinement au marché. Les caisses populaires du Québec participent pleinement au marché, mais elles détiennent une part beaucoup plus importante du marché au Québec, que ne détiennent les coopératives de crédit dans le reste du pays.

Mr. Deniger: Yes, but . . . go ahead.

[Texte]

Mr. Savary: The association feels that more steps should be taken to bring about more competition from these and other financial intermediaries in retail banking. That would test the proposition I think you have made which is that spreads are consistently too high between the prime rate and consumer lending rates. If you are correct, then as financial markets are made more competitive, we would expect to see narrowing of those spreads.

Mr. Deniger: Me reste-t-il encore du temps?

The Chairman: One more.

Mr. Deniger: Je vais vous dire, en guise de conclusion, que s'il y en a qui sont satisfaits de la qualité de votre mémoire, pour ma part, je ne le suis pas. Comme consommateur, je me serais attendu à davantage. J'aurais cru que vous auriez insisté davantage sur les taux d'intérêt offerts aux consommateurs et beaucoup moins sur la politique monétaire du gouverneur de la Banque du Canada. J'aurais cru que vous auriez étudié les chiffres d'il y a 10 ans pour les comparer avec ceux d'aujourd'hui, et que vous en seriez arrivé à la conclusion... à savoir que c'est toujours le même pourcentage et le même écart. J'aurais cru que vous auriez pensé que les consommateurs payent peut-être un peu trop.

• 1100

Alors, pour ce qui est des services à la banque, on sait fort bien que les banques, présentement, réduisent leurs effectifs, parce que cela coûte cher. Et elles réduisent leur stock. Et, si on attend son tour plus longtemps dans les banques, c'est parce qu'il y a moins de monde pour nous servir, mais ce n'est pas parce qu'il y a plus de clients. Cela prend plus de temps... puis il va falloir l'endurer. Alors, pour ma part, je trouve que le mémoire de l'Association des consommateurs du Canada n'est pas fort.

The Chairman: Thank you, Mr. Deniger. Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, as we have heard the discussion this morning I have had the impression that we have been concentrating mainly, both the association and ourselves, on questioning regarding the services that are provided by banks to Canadians rather than the profits, which I thought was the main term of reference for this committee. I dare say we are able to spread out into the area of services to some extent.

I want to also congratulate the Consumers' Association of Canada because I think they have taken a responsible position in their brief inasmuch as they have not come here automatically castigating the banks. I think they tried to be objective. We sometimes find that pressure groups, consumer groups of all sorts, come with something less than an objective approach to the problem at hand. I think the CAC today have shown a very objective approach. They are not entirely trying to make the banks appear to be the devil and the demon that sometimes we are led to believe they are.

I do have a couple of questions though, Mr. Chairman. One relates to the comment I think made by Mr. Savary that they

[Traduction]

M. Savary: L'Association estime qu'on devrait prendre davantage de mesures afin d'augmenter la concurrence de la part de ces institutions et d'autres institutions financières dans le système bancaire au détail. Une telle politique mettrait à l'essai votre proposition selon laquelle les écarts entre le taux préférentiel et le taux de prêts aux consommateurs ont toujours été trop élevés. Si vous avez raison, les écarts se rétréciraient à mesure que les marchés financiers deviennent plus concurrentiels.

Mr. Deniger: Do I have any more time left?

Le président: Vous pouvez encore poser une question.

Mr. Deniger: The final thing I would like to say is that while some may be satisfied with your brief, I am not. As a consumer, I expected more. I would have thought you would have placed more emphasis on consumer loan rates and less on the monetary policy of the Governor of the Bank of Canada. I would have thought you would have studied the figures from 10 years ago and compared them with today's figures and concluded that the spread has not varied. I would have thought that you would have felt that consumers might be paying a bit too much.

As to banking services, we all know that nowadays banks are lowering their personnel because it is very costly. They are lowering their stock and, if you find that you are waiting longer at your bank, it is because there are fewer people to serve you, not because there are more customers. It takes longer—we shall have to live with it. Myself, I am not very impressed by CAC's brief.

Le président: Merci, monsieur Deniger. Monsieur Halliday.

M. Halliday: Monsieur le président, en écoutant la discussion ce matin, j'ai eu l'impression que nous pensions tous, l'Association et nous-mêmes, beaucoup plus aux services offerts par les banques aux Canadiens qu'aux bénéfices réalisés; or, je pensais que c'était notre principal sujet de discussion. J'ai l'impression que nous nous sommes égarés dans le domaine des services.

Je veux également féliciter l'Association des consommateurs du Canada qui, dans son mémoire, a adopté une position de responsabilité puisque ses représentants ne sont pas venus ici avec l'intention de blâmer les banques systématiquement. Il me semble qu'ils ont essayé d'être objectifs. Très souvent les groupes de pression, les groupes de consommateurs de toutes couleurs viennent présenter un point de vue qui est loin d'être objectif. Aujourd'hui l'ACC a fait preuve d'une grande objectivité. L'image des banques que l'Association a essayé de nous donner n'est pas complètement noire comme certains voudraient parfois nous le faire croire.

Monsieur le président, j'ai une ou deux questions à poser. Pour commencer, M. Savary, je crois, a observé que personne

[Text]

have had no complaints from people who have been denied loans, that the banks presumably are able to loan money to people who want it. But the biggest problem . . . Am I correct in saying that, Mr. Chairman?

Mrs. Northrup: I said that we had had no complaints, because that was a specific question.

Mr. Halliday: That fascinated me because as a member of Parliament from a rural-urban area, with a lot of farmers and small business people, I suppose that has been my chief specific complaint. Now everybody complains about high interest rates, obviously. But the chief specific complaint has been from those people who are having their loans called by banks, small farmers and small businessmen who suddenly find that they can no longer borrow money from a given bank and they are really on the spot. That is a very serious problem. In some cases it appears, on the surface anyway, that they have been able to keep up their interest payments even, and yet the bank has decided that they are going to call the loan. That is a very serious thing for somebody who is in business. I am surprised you have not heard about that because that is . . .

Mrs. Northrup: It is not that we have not heard about it. When we talked in our brief we were talking about specific documentation. Of course we have heard about this. I merely meant that I think by the time the situation reaches that proportion the consumer will not be writing us. When they are writing about bank complaints they are writing us in the hope of redress. I should think if one has been refused a loan then you are beyond asking our association for help. So it is not that we had not heard of cases; we did not have documentation about those cases.

Mr. Halliday: With respect to the members of the CAC and the knowledge you have of their business activity, do you have any idea how many of them own shares in various companies of any sort?

Mrs. Northrup: No, we know that there are a disproportionate number of home owners among members of the Consumers' Association of Canada, that based on a recent survey, something like three-quarters of the members of the association are home owners. We have never done a survey in terms of investments.

Mr. Halliday: You would not know then how many members would own bank shares, let us say?

Mrs. Northrup: No, I do not know.

Mr. Halliday: I do not own any bank shares but I am interested because I am led to believe that the value of bank shares has dropped considerably in recent years. Is that correct, Mr. Chairman?

The Chairman: Perhaps Dr. Savary knows.

Mr. Savary: The value of bank shares adjusted for inflation has not gone up very much. I would like to put it that way, I think. In the past year there has been a steady drop in shares for a variety of reasons, worry about over-exposure in interna-

[Translation]

ne s'était plaint de s'être vu refuser un prêt, qu'apparemment les gens qui veulent emprunter de l'argent en obtiennent. Mais le gros problème . . . monsieur le président, je ne me trompe pas?

Mme Northrup: J'ai dit que nous n'avions pas reçu de plaintes, car la question était précise.

M. Halliday: J'ai trouvé cela particulièrement intéressant parce qu'étant député d'une région à la fois rurale et urbaine, avec beaucoup d'agriculteurs et beaucoup de petits entrepreneurs, j'en aurais fait ma principale plainte. Apparemment, aujourd'hui, ce sont les taux d'intérêt élevés qui monopolisent l'attention. Mais les plus mécontents, ce sont ceux qui voient leurs prêts annulés par les banques, les petits entrepreneurs, les petits agriculteurs qui s'aperçoivent que dorénavant la banque refuse de leur prêter de l'argent, ce qui les met au pied du mur. C'est un problème grave. Apparemment, il arrive que les banques annulent un prêt, même quand l'intéressé continue à payer les intérêts. Pour un commerçant, c'est très grave. Je suis étonné que vous n'en ayez pas entendu parler parce que . . .

Mme Northrup: Ce n'est pas que nous n'en ayons pas entendu parler. Dans notre mémoire, nous avons fait allusion à des cas spécifiques. Bien sûr que nous en avons entendu parler. Je voulais simplement dire que lorsque la situation atteint de telles proportions le consommateur ne nous écrit plus. Il nous écrit pour se plaindre des banques quand il a le moindre espoir que nous pourrions faire quelque chose. Quand on leur refuse un prêt, il est trop tard pour demander de l'aide. Ce n'est pas que nous n'ayons pas entendu parler de cas de ce genre; c'est seulement que nous n'avons pas la documentation à ce sujet.

M. Halliday: Vous avez une liste des membres de l'Association et vous savez en quoi consistent leurs activités; savez-vous combien d'entre eux possèdent des actions dans des compagnies, quelles qu'elles soient?

Mme Northrup: Non, nous savons qu'il y a un nombre disproportionné de propriétaires parmi les membres de l'Association des consommateurs du Canada; d'après un sondage récent environ trois quarts des membres de l'Association possèdent leur maison. Nous n'avons jamais fait de sondage sur les investissements.

M. Halliday: Dans ce cas, vous ne savez pas combien d'entre eux sont propriétaires d'actions bancaires?

Mme Northrup: Non, je ne le sais pas.

M. Halliday: Personnellement, je ne possède pas d'actions bancaires, mais c'est quelque chose qui m'intéresse, car j'ai l'impression que la valeur des actions bancaires a beaucoup diminué au cours des dernières années. Est-ce exact, monsieur le président?

Le président: Le Dr Savary le sait peut-être.

M. Savary: La valeur des actions bancaires, compte tenu de l'inflation, n'a pas tellement augmenté. Je vais essayer de vous expliquer. Depuis un an la valeur des actions a baissé régulièrement pour toute une série de raisons: crainte d'être trop

[Texte]

tional markets, worries about what this committee might conclude. How that is likely to result in the long-run I find it hard to say, other than just simply observe that, yes, we have had a decline. But then again we have had a decline generally in stock market. So it would be very very difficult to try to say anything meaningful either way, I think, about bank shares.

• 1105

Mr. Halliday: I wonder, Mr. Chairman, as an economist, whether Mr. Savary has any views on the effect of our present tax system here in Canada on the banking system and in what way that might affect profits of banks. Is there anything about our present tax system that you would suggest should be changed as it affects banks?

Mr. Savary: I am more concerned about as it affects consumers, frankly. As I said in my opening statement, I think the way that the tax system treats consumers as opposed to business borrowing tends to exacerbate the effects of high interest rates.

As far as the tax system on bank profits are concerned, the main impetus the system has had for profits in recent years, has been through a variety of government tax incentives to persuade banks not only to lend in certain areas, but to lend at lower interest rates in those areas. Of course, the Small Business Development Bond program is one. The former program of income debentures was another. These are all incentive measures which need the banks to lower interest rates in return for lower taxes, so that it does show banks as paying lower taxes than would otherwise be the case. Now, from the consumer point of view, we would like to see the same sort of thing done for consumers; and it has not been done.

From the point of view of the straight economics of it, putting in that kind of incentive one way or the other is, of course, and is intended to be by the government, a distorting program to change what would, in the absence of such procedures, be the allocation of financial resources. And we would leave it simply to the government as a matter of policy to decide whether that is what they want to accomplish or not. Banks, after all, in those cases, serve as a conduit. We would like to see closer government monitoring to make sure that the banks in fact are passing along fully in the form of lower interest rates their savings on income tax.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I think Mr. Weatherhead raised the question of the SBBs—the small business bonds. There is some evidence that the usefulness of them has been severely curtailed by the fact that the banks were unable to benefit by them in terms of reducing their income tax. Again, perhaps the second commonest complaint I get, as a member of Parliament, is the fact that farmers are not able to benefit from the use of these SBBs. They just are not available to them for some reason. And the rumour has it, we are led to believe in some sources, that that is because no longer can the banks issue them because there is no way they can deduct it from their tax. They are at that level where it is not of any

[Traduction]

exposé sur les marchés internationaux, crainte des conclusions du Comité. Quant à la tendance à long terme, elle est difficile à prévoir, mais, effectivement, on a pu observer une baisse. D'un autre côté, je le répète, ce déclin a été général pour la plupart des valeurs en bourse. Je pense donc qu'il serait difficile d'en tirer des conclusions utiles sur les actions bancaires.

M. Halliday: En tant qu'économiste, M. Savary a-t-il une opinion sur l'effet de notre régime fiscal canadien sur le secteur bancaire et sur les profits des banques. Auriez-vous des modifications à suggérer à cet égard?

M. Savary: Je m'inquiète plutôt de son effet sur les consommateurs, franchement. Comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, la façon dont on traite les emprunts des consommateurs par comparaison à ceux des entreprises du point de vue fiscal tend à exagérer les effets des taux d'intérêt élevés.

Pour ce qui est de l'effet de la fiscalité sur les profits des banques, il découle surtout de différents encouragements fiscaux qu'a offert le gouvernement aux banques pour les persuader non seulement de prêter dans certains secteurs, mais à des taux d'intérêt moindre. Bien entendu, le programme relatif aux obligations des petites entreprises est un exemple. L'ancien programme des obligations à intérêts conditionnels en est un autre. Il s'agit de mesures par lesquelles les banques offrent des taux d'intérêt moins élevés en contrepartie d'une réduction d'impôt, de sorte qu'elles semblent bien payer moins d'impôt qu'autrement. Nous voudrions que le même genre de mesure soit prise à l'intention du consommateur, mais cela n'a pas été fait.

Evidemment, en introduisant ce genre d'encouragement, d'un côté ou de l'autre, le gouvernement vise à modifier la répartition des ressources financières. Nous laisserions donc simplement le gouvernement décider si c'est ce qu'il veut accomplir ou non. Après tout, dans ces cas, les banques sont le conducteur. Nous voudrions que le gouvernement exerce une surveillance plus étroite afin de s'assurer que les banques convertissent bien ces économies d'impôt en des taux d'intérêt moins élevés.

M. Halliday: Monsieur le président, M. Weatherhead a mentionné les obligations de petites entreprises. Il semble que leur utilité ait été minée par le fait que les banques n'ont pu s'en servir pour réduire leur impôt. Une des plaintes que j'entends sans cesse comme député est que les agriculteurs n'ont pu profiter de ce programme. Ils n'y ont simplement pas accès pour une raison ou une autre. La rumeur veut que les banques ne les émettent plus parce qu'il leur est impossible d'en déduire le montant de leur impôt. Ils se situent à un niveau où cela n'offre plus aucun avantage. M. Savary a-t-il des renseignements là-dessus?

[Text]

benefit to them. Does Mr. Savary have any information on that?

Mr. Savary: My impression has been slightly different, that there was in fact ceilings placed on the amount of money which could be diverted to the small business—

Mr. Halliday: Voluntary ceilings by the bank?

Mr. Savary: No, no, these are ceilings, I believe, imposed by the government. But perhaps the chairman might have information on that. I am not certain, I must confess.

The Chairman: Only in the amount of one loan.

Mr. Savary: Only in the amount per loan. So, it may well be then that the banks are not taking as full advantage of this as they ought and that would be another question that should be looked at, if it is the case.

Mr. Halliday: Well, it seems they are not taking advantage of it, that is for sure, but I am wondering why, if you have any idea—

Mr. Savary: No, I am sorry, I do not.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Perhaps, Mr. Halliday, we could ask Mr. Cornwell to respond to that. I think he has the answer for you.

Mr. R. Cornwell (Researcher): I believe, Mr. Halliday, you are correct on that. The banks must have tax paid in order to reduce taxes. Once they get into a non-taxable position, period, there are no longer any benefits accruing. In fact, you get a tax loss carried forward whereby the bank must wait for its money if it is not a tax loss carried back—it has to be a forward and therefore, they cannot receive that income. They may never receive the income, because there is only a five-year position on that. So, I believe, in answering that question, you cannot expect the banks to continue and expand the program if there is no tax base.

Mr. Savary: No. It sounds, then, as though there needs to be some re-looking at the ground rules for that program if it is to be of any effect.

Mr. Halliday: Off the top of his head, Mr. Chairman, would Mr. Savary have any other suggestions how this could be improved? We are going to have to make some recommendations, as a committee, eventually, as to what can be done to improve this system. Obviously, it appears to me, from my constituents, that they are having trouble getting these SBBs. What can we do to improve that program or some program comparable to it?

• 1110

Mr. Savary: Not directly. From a theoretic point of view, one would prefer, in any case, that direct subsidies be used to the sectors one wants to borrow, rather than work through the tax system at all.

[Translation]

M. Savary: Mon impression est plutôt que des plafonds étaient imposés en fait au montant pouvant être canalisé vers les petites entreprises . . .

M. Halliday: Des plafonds imposés volontairement par les banques?

M. Savary: Non, je crois qu'il s'agit de plafonds imposés par le gouvernement. Mais le président a peut-être plus de renseignements là-dessus. Je ne suis pas sûr, je dois l'avouer.

Le président: Seulement sur le montant de chaque prêt.

M. Savary: Le montant de chaque prêt. Il se peut fort bien alors que les banques ne profitent pas autant qu'elles le devraient de ce programme et c'est un autre aspect qu'il faudrait étudier dans ce cas.

M. Halliday: Il semble sûr qu'elles n'en profitent pas, mais je me demande pourquoi, si vous aviez une idée . . .

M. Savary: Non, je suis désolé.

M. Halliday: Merci monsieur le président.

Le président: Peut-être pourrions-nous demander à M. Cornwell de vous répondre monsieur Halliday. Je crois qu'il a la réponse pour vous.

M. R. Cornwell (rechercheur): Vous avez raison là-dessus, monsieur Halliday. Pour obtenir une réduction d'impôt, les banques doivent tout d'abord en avoir payé. Si leur revenu n'est pas imposable, elles n'ont aucun avantage à le faire. En fait, une perte est reportée sur des années ultérieures et la banque doit attendre avant d'avoir son argent. Il se peut qu'elle ne le reçoive jamais, car une période de cinq ans s'applique. Donc, on ne peut s'attendre à ce que les banques fassent prendre de l'expansion à ce programme s'il n'y a pas d'avantage fiscal.

M. Savary: Non. Il semble donc que l'on doive revoir les règles régissant ce programme pour qu'il ait un quelconque effet.

M. Halliday: M. Savary aurait-il d'autres suggestions au pied levé quant à des améliorations à apporter? Le comité devra éventuellement faire des recommandations sur la façon d'améliorer le système. Mes électeurs me disent qu'ils ont des difficultés à obtenir ces obligations. Que pouvons-nous faire pour améliorer ce programme et d'autres programmes semblables?

M. Savary: Pas directement. Du point de vue théorique, on préférerait, quoi qu'il en soit, l'octroi de subventions directes au secteur qu'on veut voir emprunter, plutôt que de passer par le régime fiscal.

[Texte]

In other words, a theoretical economist would say, let us not fool around with the tax system at all; let us not even fool around with the banks at all. But if you want particular sectors to have access to money on preferential terms, let us simply subsidize the market rate of interest for those sectors.

That might be another approach. It would have the virtue of getting the subsidy up front where one could compare the costs and benefits of that subsidy, and, at the same time, it would enable one to impose sunset clauses which would not result in those subsidies being carried forward in perpetuity.

The Chairman: Thank you, Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Perhaps we could take a five minute break and then resume with Mr. Lang.

• 1115

The Chairman: Could I call the meeting back to order, please?

• 1120

We will resume then with Mr. Lang.

Mr. Lang: Through you, I will direct my first question to Mr. Savary. There are really two groups of consumers out there, those who are in debt and those who are not and have money in a liquid form. I think those two consumer groups would have different interests in that those who have liquid money would be able to benefit from the present situation of high interest rates, and those who are in debt do not benefit and are in trouble. And I am wondering if there was any debate in your preparation of this brief between these two groups, because as some of my colleagues have mentioned, what we are hearing here is somewhat inconsistent with what we are hearing in our constituency offices.

Mr. Savary: That is a good point—the fact that the savers and investors may well be different subsets of consumers. It is often observed that consumers, in fact, in Canada are net savers; that is, the household sector is a net generator of loanable funds. That, however, disguises the fact consumers who are savers and consumers who are investors may very well be two different sets of people.

From the point of view of the association first, to answer the direct question, there was not a great deal of debate about the differing interests during the policy committee meeting which generated this particular part of our brief. I think the reason is consumers generally are concerned that consumers receive a “fair”, and I put the fair in quotes here because it obviously begs the question of what constitutes fair, return on their assets and, at the same time, not have to pay an “excessive”, again in quotes, amount for loans.

[Traduction]

En d'autres termes, un économiste théorique dirait, ne jouons pas du tout avec le régime fiscal; ne jouons pas du tout avec les banques. Par contre, si vous voulez que des secteurs particuliers aient accès à des emprunts à des termes préférentiels, subventionnons simplement pour ces secteurs le taux d'intérêt courant.

Ce serait peut-être là une autre approche. Ses vertus seraient d'offrir la subvention directement de façon à pouvoir comparer ces coûts et ces avantages tout en permettant d'imposer des dispositions portant caducité de façon que ces subventions ne deviennent pas perpétuelles.

Le président: Merci, monsieur Halliday.

M. Halliday: Merci, monsieur le président.

Le président: Peut-être pourrions-nous faire une pause de cinq minutes et ensuite reprendre avec M. Lang.

Le président: Pouvons-nous reprendre, s'il vous plaît?

Nous reprenons donc avec M. Lang.

M. Lang: Avec votre permission, j'aimerais poser ma première question à M. Savary. En réalité, il y a deux groupes de consommateurs, ceux qui sont endettés et ceux qui ne le sont pas et qui possèdent un peu de liquidités. Je crois que les intérêts de ces deux groupes de consommateurs diffèrent en ce sens que ceux qui possèdent des liquidités seraient en mesure de profiter de la situation actuelle des taux d'intérêt élevés alors que ceux qui sont endettés n'en profitent pas et se trouvent en difficulté. Je me demande si au cours de la préparation de ce mémoire il y a eu le moindre débat entre ces deux groupes, car comme certains de mes collègues l'ont mentionné, ce que nous entendons ici diffère quelque peu de ce que nous entendons dans nos bureaux de circonscription.

M. Savary: C'est là un bon point... le fait que les épargnants et les investisseurs constituent peut-être des sous-groupes différents de consommateurs. On entend souvent dire que les consommateurs, au Canada, sont en fait des épargnants nets; c'est-à-dire que c'est dans les familles qu'on trouve l'argent à prêter. Toutefois, cela masque le fait que les consommateurs qui sont des épargnants et ceux qui sont des investisseurs ne sont pas nécessairement les mêmes personnes.

Du point de vue de l'association d'abord, pour répondre précisément à votre question, il n'y a pas eu beaucoup de débats entre les groupes d'intérêts différents au cours de la réunion du comité de politique qui a préparé cette partie particulière de notre mémoire. Je crois qu'en général les consommateurs se préoccupent d'obtenir ce qui est «juste», entre guillemets, car il est évident qu'il faut se demander ce qui constitue un rendement juste de l'actif et, en même temps, sans avoir à payer un montant «excessif», encore une fois entre guillemets, pour des prêts.

[Text]

Now, the only way the association could resolve that kind of debate would be to argue for competitive financial markets again. And on the same—

Mr. Lang: I do not like to stop you, but I really am limited by the chairman to a short period of time, and I have a couple of other questions.

One of the major complaints I hear is when there is a bankruptcy, it tends to trigger a domino effect of bankruptcies because the banks get first claim, if you like, on the company that is going bankrupt—on their assets. And what happens is you get a domino effect of bankruptcy.

Was there any representation to your group, or in considering your brief, on changing the laws relating to bankruptcy and this domino effect of bankruptcies?

• 1125

Mr. Savary: Not to the economic policy committee. Mrs. Northrup may very well have received complaints. Before I ask her to answer that part, let me say that at this point, as this is not a CAC position, because I do not think it has been discussed—but personally I would favour some modifications in the way you suggest. I mean, for example, to restrict somewhat the way in which banks can simply move in on a business. Also, for example, the element of “reasonable notice” apparently has never been defined in legislation. So a bank can, if it wishes, show up on your doorstep, close you down and, then, tell you to sue if you do not like it. Admittedly, at this point that is just a layman’s understanding how it works. I am no lawyer. There might be some possibility for changes in that regard, for example.

Mr. Lang: Dr. Savary, I have a third question. You outlined in your brief on page 5 a concern which says:

As major corporate borrowing is shifted from the money market to the banking system, is other bank lending crowded out or paying higher than normal risk-adjusted rate of interest?

I was interested that you have made no reference in your brief to the rapidly increasing shift of the Canadian banks’ activity from domestic to foreign markets, from 30 per cent to 40 per cent really of banking, in the last 10 years. The bankers have indicated to us that this is the most profitable area for them to be involved in. So I was surprised to see there was not any concern that the banks are putting a lot of money in their foreign operations at the expense of domestic operations. I wonder if you have any comment on that.

Mr. Savary: That is an excellent point. I should perhaps have dealt with it. The reason I did not is because the practice among Canadian banks is to match foreign assets with foreign liabilities so that if anything goes wrong in their foreign operations, they do not run the risk of being badly hurt. There

[Translation]

Or, la seule façon que l’association pourrait résoudre ce genre de débat serait de préconiser le retour des marchés financiers concurrentiels. Et . . .

M. Lang: Je n’aime pas vous interrompre, mais je suis limité par le président à une très courte période de temps et j’ai encore quelques questions.

Une des plaintes principales que j’entends lorsqu’il y a faillite, c’est que cela entraîne une réaction en chaîne puisque les banques sont les premiers créanciers privilégiés, si l’on veut, du failli. D’où la réaction en chaîne.

A-t-on fait valoir à votre groupe, ou y avez-vous songé en préparant votre mémoire, la modification des lois visant les faillites et cette réaction en chaîne?

M. Savary: Pas au Comité de la politique économique. Il se peut fort bien que M^{me} Northrup ait reçu des réclamations, mais avant que je ne lui demande de répondre sur ce point—car il ne s’agit pas là d’un point de vue de l’Association des consommateurs du Canada, car je ne crois pas qu’on en ait discuté—je serai personnellement en faveur de certaines modifications dans la direction que vous m’indiquez. C’est ainsi que les banques ne devraient pas avoir les coudées franches pour s’emparer d’une entreprise. C’est ainsi également que la notion de «préavis raisonnable» n’a jamais reçu de définition précise dans la législation. C’est ainsi que si la banque le juge bon, vous pouvez vous retrouver un beau matin avec à votre porte le représentant de la banque venu pour fermer votre entreprise, et si vous protestez, on vous dira que vous n’avez qu’à poursuivre la banque en justice. J’avoue que je ne suis pas juriste, et que c’est le point de vue d’un profane. Mais il doit être possible de modifier cet état de chose.

M. Lang: J’ai une troisième question, monsieur Savary. En page 5 de votre mémoire, vous soulevez un autre problème:

À mesure que les emprunts contractés par les grandes sociétés passent du marché monétaire au système bancaire, les autres services de crédit bancaires sont-ils évincés, ou offrent-ils des taux d’intérêt plus élevés que les taux habituels rajustés en fonction des risques?

J’ai noté que vous n’avez pas signalé, dans votre mémoire, que les banques canadiennes tendent de plus en plus, ces 10 dernières années, à se détourner du marché intérieur pour s’intéresser aux marchés étrangers, et ce dans une proportion de 30 à 40 p. 100 de leurs activités. Les banquiers nous ont fait savoir que les marchés étrangers étaient plus rentables; j’ai noté avec surprise qu’aucune inquiétude n’était manifestée du fait que les banques investissent beaucoup sur le marché étranger au détriment de celui de notre pays. J’aimerais savoir ce que vous en pensez.

M. Savary: C’est une observation très pertinente, et j’aurais peut-être dû parler de cette question. Si je ne l’ai pas fait, c’est parce qu’il est de pratique courante parmi les grandes banques canadiennes d’équilibrer l’actif et le passif étrangers afin de minimiser les risques au cas où la situation se gâte. Autant que

[Texte]

has been no evidence as far as I know of a movement of domestic funds in any systematic way offshore. It is true, however, that as Canadian banks have expanded, they have tended to expand in their offshore operations more than they have domestically, and this of course has meant that the Canadian banks are becoming much more multinational corporations, if you like, with their head offices in Canada.

Mr. Lang: I will get back to bank profits. I gather from your brief that you feel that you feel that bank profits should be relatively the same as in other industries. However, in many other industries profits have gone down dramatically and, particularly, in the manufacturing sector. So I wonder really, if banks have the same risks as other businesses. I do not think the Canadian government or the international banking community would be very likely to allow any of the major banks in Canada to go under even barring any circumstances. I find it hard to imagine any circumstance in which that could occur. So, given that they do not really have the same risks as other industries do, do you think they should be making the same level of profit?

Mr. Savary: I think I would be inclined to agree with you. If kick came to shove, there is no way that a major Canadian bank would be allowed to go under. That is not the same thing, of course, as saying that banking is riskless. But I take your point; it is unlikely that a bank would be allowed to go under. What might happen, though, is that there might be a forced merger in which nothing would be left for the shareholders of the bank which had to be taken over. That has happened in our history. So I am not sure that would be an argument in any event for saying that the banks therefore should have their profits regulated which I think is what you are implying.

You raise again the question really of what constitutes an adequate level of profits. That is something which while we can talk about it in the theoretical sense, in a practical sense it becomes really a matter of opinion as to what is adequate. And that is why the association would prefer that policy be aimed at increasing competition to the extent that we could say we have competitive financial markets; then what constituted an adequate level would be market-determined. It would simply be that level of profits which sufficed to keep the banks in business. Let me expand on that a bit. If it became excessive, if barriers to entry, for example, on the part of other near-banks were reduced, we would expect to see over time new entrants into the banking business which would serve lower profits again.

• 1130

Mr. Lang: What comes to my mind when you talk about increasing competition is the argument that Canada is a country with a small population and without the same ability to generate capital as other larger countries. So the argument which I suspect I would hear against increasing the competition from the banks would be really, that they need their large size to operate in the world capital markets; that by creating increased competition in allowing foreign banks in, the

[Traduction]

je sache, on n'a pas constaté jusqu'à présent d'exode systématique de capitaux canadiens. Il est vrai, toutefois, que les banques canadiennes ont eu tendance à étendre leurs opérations davantage à l'étranger que dans le pays même, de sorte qu'elles deviennent de plus en plus des sociétés multinationales, en un sens, dont le siège se trouverait au Canada.

M. Lang: Je voudrais revenir aux profits des banques. Vous semblez indiquer, dans votre mémoire, que ces derniers devraient être du même ordre que ceux d'autres industries. Or, dans le cas de nombre d'entre elles, les bénéfices ont connu une chute spectaculaire, en particulier dans le secteur manufacturier. Je me demande vraiment si les banques connaissent les mêmes risques que d'autres entreprises. Je ne pense pas que le gouvernement canadien ou le monde international des banques assisterait sans intervenir à la faillite d'une des principales banques du Canada, et ce quelles que soient les circonstances. Je ne puis guère imaginer que cela puisse se produire. Par conséquent, si les banques ne sont pas aussi exposées que les autres industries, est-il juste qu'elles réalisent autant de bénéfices?

M. Savary: Je crois que je penche pour la même réponse. Si les choses allaient vraiment mal, je ne puis imaginer qu'on permette la déconfiture d'une grande banque canadienne, ce qui ne revient quand même pas à dire que les banques ne courent aucun risque. Mais votre argument est valable, et il est peu probable qu'une banque fasse faillite. Mais ce qui pourrait se produire, c'est qu'une banque soit obligée de fusionner avec une autre, et qu'il ne reste rien pour ses actionnaires. Cela s'est déjà vu dans notre histoire. Je ne pense donc pas que votre argument permettrait d'avancer que les bénéfices bancaires devront être limités, ce que vous semblez vouloir dire.

Vous soulevez de nouveau la question de ce qui constitue des bénéfices satisfaisants. On peut certes théoriser en ce sujet, mais quand on touche à la pratique, cela devient une question d'opinion. C'est pourquoi l'Association préférerait que l'on élargisse la concurrence afin que les marchés financiers se fassent concurrence; c'est alors le marché qui déterminerait ce qui constitue des bénéfices satisfaisants à savoir des bénéfices permettant aux banques de fonctionner. Permettez-moi de m'étendre un peu sur ce sujet. Si la concurrence devenait excessive, si l'on abaissait les obstacles à l'entrée sur le marché d'entreprises para-bancaires, le temps amènerait de nouveaux concurrents qui feraient baisser les bénéfices.

M. Lang: L'argument qui me vient à l'esprit lorsque vous parlez d'intensifier la concurrence, c'est que le Canada, avec une petite population, n'est pas à même, comme d'autres pays plus importants, de créer des capitaux. Aussi l'argument qui serait sans doute avancé contre une intensification de la concurrence entre banques serait que celles-ci doivent être puissantes pour jouer un rôle sur les marchés mondiaux; et que si l'on ouvrait la porte aux banques étrangères, afin d'augmenter

[Text]

Canadian banking community would not be able to generate the same amount of credit as they are able to do at the present time. I wonder what your response to that would be.

Mr. Savary: I think Canadian banks, especially the larger ones of course, are of sufficient size that they can withstand any amount of competition domestically, and especially given the size of their international operations. As a matter of fact, whether the position is changed or not I do not know but, as of testimony of the banks at the time the Bank Act revision was being considered, you had a clear difference of opinion among the major banks as to whether they wanted more competition or less competition. I suspect the larger banks would be quite willing to face a greater degree of competition.

I am not suggesting that we are going to go to a unit banking system or that The Consumers' Association of Canada would like to see that happen. What I am suggesting is that there exist now a sufficiently large number of non-bank deposit-taking institutions who are exercising intermediary functions and have far-flung branch networks so that, if they were permitted to function as full service banks, we would see the effects.

Mr. Lang: This will be my last question, Mr. Chairman. The *Bank of Canada Review* in September 1981 points out that the greatest increase in assets occurred in foreign currency holdings. Up until 1980, before the takeovers and before the NEP, I think it was running at 30 per cent compared with 16.5 per cent in domestic assets. So I wonder again, since this was expressed in your brief, your concern of the rapidly increasing assets of the banks, if there is any reason why you did not address the foreign side.

Mr. Savary: Perhaps I should have broken the increase in assets down by "foreign" and "domestic". That is a good point. My understanding is, and this is based not on a precise examination of the figures but, rather, on a superficial examination of the figures, that the rate of increase in profits which could be attributed to offshore operations goes up by, in fact, slightly more than the rate of increase in offshore assets.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Lang. Very good timing, sir; it is 10.05 a.m. Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: On page 5 you argue that:

It is in the interest of the consumers that bank profits be sufficient to ensure the continued effective functioning of the banking industry.

Then you go on to say that:

There is no evidence that profit . . . is exceeding that norm when compared with rates of return in other sections of the economy.

[Translation]

la concurrence, les banques canadiennes ne seraient pas en mesure de créer le même volume de capitaux qu'à l'heure actuelle. J'aimerais connaître votre réponse à cet argument.

M. Savary: Je crois que les banques canadiennes—les plus importantes il s'entend—sont en mesure, de par leur taille, de résister à toute concurrence sur le plan intérieur, compte tenu en particulier de l'ampleur de leurs transactions internationales. Je ne sais pas si les banques ont changé d'opinion depuis, mais à l'époque où l'on envisageait une révision de la Loi sur les banques, les grandes banques, qui avaient comparu, étaient loin d'avoir l'unanimité de vues sur la question de la concurrence. Je crois que les plus importantes de ces banques seraient tout à fait disposées à accepter une intensification de la concurrence.

Je ne propose pas que nous adoptions un système bancaire unitaire, ou que l'Association des consommateurs du Canada soit en faveur d'une telle mesure. Je dis simplement qu'il existe à présent un nombre suffisant d'institutions de dépôts qui ne sont pas des banques, qui exercent des fonctions intermédiaires, qui disposent de réseaux bien développés, et que si elles étaient autorisées à assumer toutes les fonctions des banques, nous en verrions les répercussions.

M. Lang: Ce sera ma dernière question, monsieur le président. La *Revue de la Banque du Canada* de septembre 1981 fait remarquer que l'augmentation la plus marquée de capitaux s'est produite dans les portefeuilles de devises étrangères. Jusqu'à 1980, avant les prises de contrôle et avant la nouvelle politique énergétique, les avoirs étrangers représentaient 30 p. 100, contre 16.5 p. 100 pour les avoirs nationaux. Je suis donc surpris, puisque vous relevez dans votre mémoire le rapide accroissement des avoirs des banques, si vous avez une raison pour éviter de parler des avoirs étrangers.

M. Savary: Peut-être aurais-je effectivement dû montrer dans quelle mesure cet accroissement était dû aux avoirs étrangers ou aux avoirs nationaux. Mais je crois comprendre, en me basant non pas sur un examen précis des chiffres, mais plutôt sur un examen superficiel, que le taux d'augmentation des bénéfices attribuables aux opérations à l'étranger n'est que légèrement plus élevé que le taux d'augmentation des avoirs étrangers.

M. Lang: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lang. Vous vous êtes tenus rigoureusement au temps qui vous a été imparti monsieur; il est 10h05. Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Vous dites à la page 5:

Il est dans l'intérêt des consommateurs que les profits des banques soient suffisants pour assurer le fonctionnement efficace et continu du secteur bancaire.

Et vous poursuivez:

Rien ne laisse croire que les profits . . . dépassent la norme lorsqu'on les compare au taux de rendement d'autres secteurs de l'économie.

[Texte]

Well, we had some statistics provided to us by our researchers which show that, for the period 1971 to 1981, the after-tax balance of revenue increased each year by an average of 20 per cent; that the dividends paid each year over a period of 10 years increased by 17 per cent; that the total common shareholders' equity increased by an average of 16 per cent; and that the total assets increased in the 10 years each year by an average of 21 per cent. Now I ask you this: What other industries, what other fields, showed that kind of return?

Let me put it to you in a particular case. In a small sample of my constituency in reply to a questionnaire, 500 homeowners said they were having difficulties in meeting their mortgage payments at a rate of 20 per cent or more—a rate in fact which had doubled in the 5 years since they got their mortgage. Now, how do you square your suggestion that the banks are not making too much profit with that kind of concern? How high do you think bank profits have to go to meet our so-called needs?

Mr. Savary: For the statistics which you have given it appears that we have had assets, profits and shareholders' equity, increasing roughly at the same rate. So it is not surprising, given that the banks are large enough now, that they are working under conditions of relatively constant cost. I think the question you are really asking is: As banks get bigger, should not margins and hence profits get shaved somewhat?

• 1135

Mr. Orlikow: Let me put it to you: Every time the Bank of Canada increases the interest rate, the prime rate, the banks immediately, almost every time, increase the rate they are charging the borrowers; but they are always two, or three, or four steps behind in increasing the interest rate they pay to the people who deposit money. Do you not think it might well be the reverse, given the kinds of profits they are making?

Mr. Savary: It usually is slightly the reverse as interest rates generally fall; as they have been going up, yes, you are quite right.

Mr. Orlikow: When did that happen last?

Mr. Savary: When interest rates have last fallen?

Mr. Orlikow: No, when the depositor was getting the break rather than the borrower getting shafted.

Mr. Savary: I think that is probably a question you would be better to ask the banks, since it calls for a degree of detailed knowledge that I do not have. However, it is usually the banks' situation that they have long-term liabilities out, such as guaranteed investment certificates, 30-day financing, and so on, which they are locked into as interest rates fall. So there tends to be a narrowing of spread as interest rates are going

[Traduction]

Le solde des recettes après impôt a augmenté chaque année en moyenne de 20 p. 100; les dividendes versés chaque année sur une période de dix ans ont augmenté de 17 p. 100; le total des capitaux des actionnaires ordinaires s'est élevé en moyenne de 16 p. 100, et le total des avoirs a augmenté chaque année, pendant les dix dernières années, de 21 p. 100 en moyenne. Alors, je vous le demande, dans quelle autre secteur réalisez-vous des bénéfices de cet ordre?

Permettez-moi de vous citer un cas précis. En réponse à un questionnaire que j'ai fait circuler dans ma circonscription, 500 propriétaires ont dit qu'ils avaient des difficultés à rembourser leur hypothèque au taux de 20 p. 100 ou davantage, taux qui a doublé, en fait, dans les cinq dernières années, depuis qu'ils ont contracté leur hypothèque. Quels arguments pouvez-vous me donner, me prouvant que les banques ne réalisent pas de bénéfices trop élevés? Jusqu'où doivent-ils monter pour faire face à ce que vous appelez nos besoins?

M. Savary: D'après vos statistiques, notre capital, nos bénéfices et le capital des actionnaires auraient augmenté approximativement au même taux. Aussi, n'est-il pas surprenant, compte tenu du fait que les banques sont suffisamment importantes à présent, que leurs frais d'exploitation restent relativement constants. C'est la question suivante que vous voulez sans doute me poser: au fur et à mesure que les banques gagnent en importance, leur marge bénéficiaire, par conséquent, ne devrait-elle pas se rétrécir un peu?

M. Orlikow: Les choses se présentent ainsi: chaque fois que la Banque du Canada élève le taux d'intérêt, le taux préférentiel, les autres banques augmentent immédiatement et presque chaque fois le taux exigé des emprunteurs; tant qu'elles manifestent pour autant la même diligence à augmenter le taux versé sur les dépôts, pour lequel elles ont toujours un retard marqué. N'est-ce pas l'inverse qui devrait se produire, selon vous, compte tenu du genre de bénéfices qu'elles réalisent?

M. Savary: C'est l'inverse qui se produit généralement dans une certaine mesure, lorsque les taux d'intérêt baissent; et dans la même mesure où ils ont augmenté, c'est vrai, vous avez raison.

M. Orlikow: Quand cela s'est-il produit la dernière fois?

M. Savary: Vous voulez dire quand les taux d'intérêt ont baissé la dernière fois?

M. Orlikow: Non, quand les banques se sont-elles montrées généreuses envers les déposants, au lieu de s'acharner sur l'emprunteur.

M. Savary: Je crois que c'est une question que vous feriez mieux de poser aux banques, car je n'ai pas connaissance de tous les détails. Toutefois, les banques ont généralement des engagements à long terme, tels que les certificats de garantie, financement à 30 jours, et caetera, dont les taux restent fixes lorsque les taux d'intérêt tombent. L'écart se rétrécit donc lorsque les taux d'intérêt baissent, et il augmente lorsque ces

[Text]

down and an increasing of spread as interest rates are going up. However, that kind of detail does not change your point.

Mr. Orlikow: Let me ask you a further question. In the evidence we got from the Inspector General of Banks, Mr. Kennett, and from Mr. Brown of Burns Fry Limited who is certainly no critic of the banks, both expressed some concern about the large borrowings that the banks made available for takeovers, for example, the \$1.25 billion to Dome Petroleum, the hundreds of millions of dollars that were loaned to Massey-Ferguson, which is in great, great trouble and these companies are having difficulties in meeting the payments. The banks will have to extend, give them special consideration. They expressed concern.

You do not seem to be very concerned about the fact that all the money that went to those corporations reduced the ability of the banks to loan money to their smaller customers, to farmers and to small businesses, so what we are seeing is a record number of bankruptcies. For every farm or small business going bankrupt, you have five to ten who are just closing up and going out of business. Yet you, supposedly a representative of consumers, do not seem to be concerned. You seem to be more concerned, I say to you, about the profitability and stability of the banks than you are about the problem of the small businessman, the farmer, the consumer, the person who is buying a house on a mortgage.

Mr. Savary: On the contrary. I think we have expressed today, admittedly not as eloquently, perhaps, as you have just done, our concern about that very possibility. That is what I meant by speaking of the crowding out that we fear may be happening as banks move more and more into the wholesale market. Quite clearly I share the concern expressed by Mr. Kennett and Mr. Brown on this very point.

Mr. Orlikow: Yet you say, on page 7 that you are not happy with the possibility that percentages of loan funds should be allocated to certain groups—I suggest farmers, small businessmen, consumers. You say that this would introduce inefficiencies, which would likely raise social costs. It seems to me that on the one hand what you are saying is that you want the banks to be given the green light to continue favouring the large corporations, which they are proposing. Yet you not only do not highlight the needs of the small people, but you do not give any alternative.

Mr. Savary: On the contrary, I think we do give an alternative, with all respect. We suggest that as one possibility. We say that in the long run—you did not read the rest of the sentence—such a policy of artificial segmentation, of dividing up bank assets into compartments is likely to lead to inefficiencies, because it will prevent the price system from accurately signalling the way in which financial resources ought to flow.

• 1140

That is why I go on to say that if you adopt that policy—and I am not saying that you should not—controls can only be

[Translation]

derniers s'élèvent. Ce fait n'infirmé toutefois pas votre argument.

M. Orlikow: Permettez-moi de vous poser une autre question. Dans leurs témoignages, l'inspecteur général des banques, M. Kennett, et M. Brown de *Burns Fry Limited*, qui ne critiquent certainement pas les banques, ont tous deux marqué leur inquiétude au sujet des prêts considérables consentis par les banques pour des prises de contrôle, par exemple les 1.25 milliard de dollars consentis à Dome Petroleum, des centaines de millions de dollars prêtés à *Massey-Ferguson*, qui se trouve en grave difficulté, et ces sociétés ont du mal à assurer le service de la dette. Les banques seront obligées de leur accorder des mesures spéciales et de proroger les échéances. Ces témoins ont exprimé leur inquiétude.

Vous ne semblez pas vous préoccuper beaucoup du fait que tous les capitaux qui ont été accordés à ces sociétés ont considérablement entamé les capitaux disponibles pour les petits clients, agriculteurs et petites entreprises, de sorte que le nombre de faillites a atteint un record. Et pour chaque entreprise agricole ou petite entreprise qui fait faillite, il y en a 5 à 10 qui mettent la clé sous le paillason. Mais vous, qui êtes censé représenter les consommateurs, ne semblez pas vous préoccuper outre mesure. Vous vous souciez davantage des bénéfices et de la stabilité des banques que des difficultés de l'homme d'affaires moyen, de l'agriculteur, du consommateur, de celui qui doit contracter une hypothèque pour acheter sa maison.

M. Savary: Au contraire. Je crois que je vous ai fait part de mon inquiétude sur cette éventualité, peut-être pas aussi éloquemment que vous l'avez fait. C'est là ce que j'entendais sur le fait que les emprunteurs pourraient se trouver évincés au fur et à mesure que les banques étendent leurs transactions sur le marché des gros capitaux. Je m'aligne tout à fait sur ce point sur les positions de MM. Kennett et Brown.

M. Orlikow: Vous dites pourtant, à la page 16, que la possibilité d'attribuer un pourcentage des capitaux d'emprunt à certains groupes—agriculteurs, petits hommes d'affaires, consommateurs—ne vous paraît pas satisfaisante. Vous craignez d'introduire un élément d'inefficacité qui finirait par faire augmenter les coûts sociaux. Vous semblez dire, d'une part, que les banques devraient être laissées libres de continuer à favoriser les grandes sociétés, ce qui est en fait ce qu'elles proposent. Non seulement vous ne mettez pas en relief les besoins des petits particuliers, mais vous n'offrez aucune solution.

M. Savary: Excusez-moi, monsieur, mais je crois que justement nous proposons une solution: nous disons qu'à la longue—vous n'avez pas lu la phrase jusqu'au bout—une politique de segmentation artificielle, de division en compartiments des avoirs bancaires risque d'introduire des inefficacités, car cela bloquera les signaux que donnent généralement les prix sur la direction à prendre par les ressources financières.

C'est pourquoi je maintiens que si vous allez adopter cette politique, et je ne prétends pas que vous ne devriez pas le faire,

[Texte]

justified as temporary measures, as a possible short-term policy, until regulatory changes involving trust companies bring about a higher degree of competition in the markets concerned. Once we get that high degree of competition, I suggest to you that we would not need to be concerned with this kind of regulation of bank portfolios. In the short run—

Mr. Orlikow: I suggest to you that—

Mr. Savary: —we may well need to, but we should be aware of the consequences.

Mr. Orlikow: I suggest to you two things: First of all, there is no real competition. The big five banks have 90 per cent of the business.

Secondly, I suggest to you, and I wish you would look into it, that in western European countries the banking systems, at the direction of their governments, do precisely what I have suggested. They allocate a certain percentage of their funds to the purchase of houses, they allocate a certain percentage of their funds to small business, and they do that at rates that are often less than the going rate. And, of course, in a credit-short period the banks, if they are given the right to do as they are doing now, will get the maximum they can. I suggest to you that you really did not indicate much concern about that.

Mr. Savary: May I comment on that, Mr. Chairman?

Yes, it is true that European banks are, under their banking system, engaged in that kind of directed allocation of resources, but I still suggest that this involves a concealed subsidy to particular uses of funds. It seems to me that if one wants to have that kind of subsidy it is better that it be brought out into the open. Our position would be that it is not necessary to have that kind of subsidy, given the possibility of generating more competitive financial markets.

Mr. Orlikow: May I ask you a last question? Having said that you do not think bank profits are too high, you say at the bottom of page 8 that many of the banks have increased their service charges for chequing accounts, special privilege accounts, overdrafts, telephone requests for fund transfers, and so on. Do you not think you might at least have suggested to this committee, and to the banks, that given the very high profits they are making they really had no excuse for raising these charges and that what they were doing was just exercising their monopoly right to charge all the traffic would bear?

Mr. Savary: Other financial institutions, including credit unions—as I know, because I am a member of one, I do most of my banking through one—are also increasing their—

Mr. Orlikow: They are not making the kind of profit—

Mr. Savary: —let me finish my point, though—are also increasing their service charges. Generally speaking what is

[Traduction]

les contrôles ne se justifient que comme une mesure temporaire, une politique à court terme jusqu'à ce que des changements dans les règlements portant sur les sociétés fiduciaires introduisent un élément plus important de concurrence dans les marchés en question. Une fois cette concurrence en place, je crois que nous n'aurons plus à nous préoccuper de problèmes de contrôle du portefeuille bancaire. A court terme...

M. Orlikow: Je crois pouvoir vous dire...

M. Savary: ... les contrôles seront peut-être nécessaires, mais nous devrions nous garder de leurs conséquences.

M. Orlikow: Je voudrais vous faire remarquer deux choses: tout d'abord, il n'existe pas de concurrence réelle: les cinq banques principales se partagent 90 p. 100 des capitaux.

Je voudrais ensuite vous faire remarquer, et j'aimerais que vous étudiez cette question, que dans les pays d'Europe de l'Ouest les systèmes bancaires, sur l'ordre de leur gouvernement respectif, font exactement ce que j'ai proposé. Ils consacrent un certain pourcentage de leurs capitaux en achats de maisons, un certain pourcentage aux petites entreprises et ils le font à des taux qui sont souvent inférieurs aux taux en cours. Bien entendu, en période de disette de capitaux, les banques, si on leur laisse la bride sur le cou, s'efforceront d'obtenir le maximum. Cette question ne semble pas beaucoup vous avoir préoccupé.

M. Savary: Puis-je faire une observation à ce sujet, monsieur le président.

Oui, les banques européennes, c'est exact, sont obligées de répartir leurs ressources selon les directives de leur gouvernement, et il n'en est pas moins qu'il y a là une subvention cachée pour certaines utilisations des capitaux. Si c'est une subvention que l'on demande, je préférerais qu'on le dise franchement. Mais nous pensons qu'une subvention ne s'impose pas, si on laisse la concurrence se développer plus librement entre les marchés financiers.

M. Orlikow: Puis-je vous poser une dernière question? Vous avez dit que vous ne pensiez pas que les bénéfices des banques étaient trop élevés, et vous dites à la fin de la page 8 que de nombreuses banques ont augmenté leurs commissions de service pour les comptes-chèques, les comptes à privilèges spéciaux, les découverts, les demandes téléphoniques de transfert d'argent et autres. Ne croyez-vous pas que vous auriez tout au moins pu proposer à ce Comité, et aux banques, que compte tenu des bénéfices très élevés qu'elles réalisent elles n'ont aucune excuse, en réalité, pour augmenter ces commissions et que ce qu'elles font, en réalité, c'est profiter de leur monopole pour saigner à blanc leurs clients?

M. Savary: Mais les autres institutions financières, dont les coopératives de crédit, car je le sais bien, je suis membre de l'une d'elles, et je fais presque toutes mes transactions bancaires par leur entremise, augmentent également leurs...

M. Orlikow: Elles ne réalisent pas le genre de bénéfices que...

M. Savary: ... permettez-moi de terminer, augmentent également leurs commissions de service. Ce qui se passe, d'une

[Text]

happening is that the banks are attempting to bring the costs of particular services more in line with the charges for those services and this, from the point of view of consumers I think—this is again something that has not been debated in the economic policy committee so I am giving you my personal views here—is all to the good. If I may say so, one of the very bad practices at the banks is to misprice credit cards, thereby at the margin causing an overuse of credit cards. Where else can you get a 25-day, interest-free loan which, if you buy early in the month with your credit card can be extended to as much as 55 days? Where else can you enjoy the use of credit without paying anything for it and having, in fact, the merchant subsidize your use of it through the discount system?

Mr. Orlikow: Where else do you pay 24 per cent interest if you are late?

Mr. Savary: That is if you decide, in fact, to continue to borrow on your credit card. I am talking now about those people who are using 30-day cards.

I suspect that, over time, banks are going to move to bring the prices and costs of services, including that, into some sort of relationship with each other. As far as service charges are concerned generally, the service charge that you pay for a cheque is well below the cost of the bank's processing that cheque. I did some research for the Economic Council some years ago into that and there is no question that that is still the case.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Je dois dire qu'à l'instar de plusieurs de mes collègues, je suis étonné du ton des propos et du discours que l'on retrouve dans votre mémoire. Je ne suis pas certain que les membres de votre association et même l'ensemble des consommateurs canadiens se retrouvent dans ces propos-là.

• 1145

Je dois vous souligner par ailleurs que vous pouvez être assurés que cela va être utilisé abondamment par les banquiers pour se donner bonne conscience; ils pourront se reposer sur les affirmations faites par l'Association des consommateurs du Canada.

Ceci dit, je pense que ce qui se dégage essentiellement de vos propos, c'est que la solution aux problèmes auxquels les consommateurs font face dans leurs relations avec le système bancaire consisterait en un accroissement du degré de concurrence qui existe dans le secteur bancaire. J'aimerais, docteur Savary, que vous soyez plus concret, plus précis quant à ce que vous entendez par cela. Est-ce que vous pensez en termes de création de nouvelles banques, de changements dans les pouvoirs des sociétés de fiducie, des quasi-banques, des caisses populaires? Par ailleurs, est-ce que vous pensez que cette concurrence plus grande aurait un effet surtout au plan des taux d'intérêts consentis aux consommateurs ou plutôt au plan de la qualité, de la diversité des services, de la quantité de services offerts aux consommateurs?

[Translation]

façon générale, c'est que les banques essaient d'aligner d'avantage le coût de service particulier avec ce qu'il en coûte en réalité et ceci ne peut que profiter aux consommateurs; mais je vous donne ici mon opinion personnelle, car on n'en a pas discuté au Comité de la politique économique. L'une des pratiques néfastes des banques, par exemple, est de rendre les cartes de crédit trop bon marché, ce qui fait qu'on en abuse. Où trouve-t-on autrement un prêt sans intérêt de 25 jours qui, si vous achetez au début du mois avec votre carte de crédit, peut atteindre jusqu'à 55 jours? Où peut-on se procurer le crédit gratuitement, alors qu'en fait c'est le commerçant qui subventionne ce crédit par le système de l'escompte?

M. Orlikow: Et où vous fait-on payer 24 p. 100 d'intérêt de retard?

M. Savary: Mais ceci n'arrive que si vous décidez de continuer à emprunter sur votre carte de crédit. Je vous parle maintenant de ceux qui utilisent leur carte pour 30 jours.

Je crois que petit à petit les banques vont essayer d'aligner les prix et coûts des services, y compris celui-ci, l'un sur l'autre. En ce qui concerne les commissions de service d'une façon générale, celle que vous payez sur un chèque est considérablement inférieure au coût du traitement d'un chèque. J'ai poussé un peu cette question il y a quelques années pour le Conseil économique, et la situation est encore la même.

Le président: Je vous remercie, monsieur Orlikow. Je donne la parole à M. Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

I must say that, like several of my colleagues, I am surprised by the tone of your speech, and by the content of your brief. I am not sure that the members of your association and Canadian consumers in general will be able to make sense of your remarks.

I would also like to point out that you can be certain that bankers will fight your remarks frequently in order to clear their conscience—their actions will be justified by the statements made by Consumers' Association of Canada.

Having made this observation, I think that the main point that comes out of your statement is that the problems faced by consumers in their dealings with the banking system could be solved by increasing the degree of competition in the banking sector. I would like you to be more concrete, more specific about what you mean by that, Dr. Savary. Do you have in mind the creation of new banks, and changes in the powers of trust companies, new banks and "caisses populaires"? Do you think that the main result of greater competition would be in the interest rates charged to consumers, or rather in the quality, diversity and quantity of services offered to consumers.

[Texte]

Mrs. Northrup: Before Dr. Savary responds to that, I would like to state that CAC has been on record as saying, consistent with our demands, that Canada change its competition laws from the weakest in the western world to the strongest. On that note, we have presented a brief that has discussed quite a lot about competition policy, but for that very reason our concerns are for consumers, small businesses, farmers. I have talked about the little guys, and those people are all a part of this.

Mr. Savary: With respect to the part of the question dealing with competition, yes, we would look to changes in regulations which would encourage trust companies to, in effect, become full service banks. We would expect that the effect of that would, in the first instance, be an increase in services since it would force banks to, as Mrs. Northrup said earlier, open at hours more favourable to consumers. It would force banks to provide more teller services. It would force banks generally to behave in a manner which attacks the concerns of consumers, as expressed by Mrs. Northrup and as expressed by many of you today.

As to the effect on spreads, I do not know what effect it is going to have on spreads. If some of you who have been making the implicit assumption that spreads are excessive are correct, then it would result in a narrowing of spreads. If some witnesses who are reported in the media and who testified before your committee earlier are correct that bank profits are too low, then they probably would not decrease spreads. I would not want to take an *a priori* position one way or the other without having the evidence. However, the more competition we can get into financial markets, the better from the point of view of consumers because it will widen the range of choice available to consumers.

M. Duclos: J'aimerais maintenant discuter de la question du taux de rendement de l'ensemble des banques canadiennes. Les statistiques que nos chercheurs nous ont fournies indiquent qu'en 1981, le taux de rendement a été de presque 18 p. 100 sur l'avoir des actionnaires.

Par ailleurs, je pense que vous avez mentionné que pour la même année, dans l'industrie manufacturière, c'était approximativement 11 p. 100. Est-ce que c'est le chiffre que vous avez cité?

Mr. Savary: No, I did not. I said that I thought the banks in 1981 ranked eleventh among major industrial groups.

M. Duclos: D'accord... Quoi qu'il en soit, j'aurais une question qui vous permettrait de compléter la réponse que vous avez donnée à mon collègue Peter Lang.

• 1150

En termes d'évaluation de risque d'affaires, où situez-vous le système bancaire? Est-ce que vous pensez que faire des opéra-

[Traduction]

Mme Northrup: Avant que M. Savary ne réponde à la question, j'aimerais souligner que l'Association a déjà dit publiquement, conformément à nos revendications, que le Canada devrait modifier ses lois sur la concurrence qui sont actuellement les plus faibles du monde occidental, pour qu'elles soient les plus fortes. Pour cette raison, nous avons beaucoup parlé de la politique de la concurrence dans notre mémoire, mais nous nous préoccupons surtout des consommateurs, des petites entreprises et des agriculteurs. Tous ces groupes font parties des gens ordinaires dont j'ai parlé.

M. Savary: Pour ce qui est de votre question concernant la concurrence, nous souhaiterions en effet que les règlements soient changés de façon à encourager les sociétés fiduciaires à devenir des banques capables d'offrir tous les services bancaires. Nous prévoyons qu'un des premiers résultats d'une telle politique serait une augmentation des services, puisque les banques seraient obligées d'être ouvertes pendant des heures qui conviendraient mieux aux consommateurs, comme M^{me} Northrup l'a souligné plus tôt. Les banques seraient également obligées de fournir davantage de services de caisse. En général, les banques seraient obligées de se comporter de façon à s'intéresser aux préoccupations des consommateurs, comme M^{me} Northrup et plusieurs d'entre vous l'ont souligné aujourd'hui.

Je ne sais pas quelle incidence une telle politique aurait sur les écarts. Si ceux d'entre vous qui ont présumé que les écarts sont excessifs ont raison, une telle politique aurait pour effet de rétrécir les écarts. Si certains témoins qui ont déjà comparu devant le comité ont raison de dire que les bénéfices des banques sont trop bas, une telle politique n'entraînerait probablement pas une réduction des écarts. Je ne voudrais pas me prononcer à ce sujet sans avoir toutes les preuves. Cependant, je peux affirmer que plus il y a de concurrence sur les marchés financiers, mieux les consommateurs seront servis, parce qu'ils auront un plus grand éventail de possibilités.

Mr. Duclos: I would now like to raise a matter of profits of all Canadian banks. The statistics provided by our researchers show that in 1981, bank profits were almost 18 per cent shareholders' equity.

I believe you mentioned that for the same year the profits of the manufacturing sector were 11 per cent. Is that the figure you quoted?

M. Savary: Non. J'ai dit que je croyais qu'en 1981 les banques se sont classées onzième parmi les principaux groupes industriels.

Mr. Duclos: All right... Whatever the figures, I would like to ask you a question which will allow you to amplify the answer you gave my colleague, Peter Lang.

How do you assess the banking system as a business risk? Do you think it is more risky, equally risky, or less risky to be

[Text]

tions bancaires, c'est plus risqué, aussi risqué, ou moins risqué que de diriger une petite entreprise dans laquelle un individu investit une grande partie de ses épargnes, sinon la totalité de ses épargnes, pour faire des opérations d'affaires? C'est important, cela. Evidemment, si ce rendement de 18 p. 100 réalisé par les banques en 1981 se compare à ce que l'on pourrait obtenir avec des obligations d'épargne du Canada à 19 1/2 p. 100, à ce compte-là, le taux de rendement de 18 p. 100 est justifié, évidemment. Mais par ailleurs, il faut aussi tenir compte du fait que dans d'autres secteurs d'affaires, que ce soit le secteur manufacturier ou autres, les taux de rendement, depuis quelques mois ou depuis un an, sont extrêmement bas, quand il ne s'agit pas tout simplement de pertes financières.

Alors, comment situez-vous les banques? Parce qu'il faut accorder de l'importance à cette relation entre le degré de risque et le taux de rendement permis.

Mr. Savary: There is no question that the degree of risk in banking, at least for the five largest banks, is less than the degree of risk in operating a small business, particularly in this kind of economic climate. Banks operate to eliminate risk, through diversification, both on their lending side and on their borrowing; that is, on their depository side. So, in that sense, risk is clearly less.

From the point of view of profits, however, profits are not necessarily related directly to risk. Profits, if they are excessive, are excessive not because risk is low, but are excessive because there are too few participants in the market which is why we have emphasized competition today. Only if we have competitive markets will we know if profits are excessive in the sense that I have just defined it.

Similarly, profits may be quite low in a very risky small business, if that small business is concentrating on one product for which the demand has fallen. So, I am not sure that I . . . I see the point of what you are asking; you are asking whether there ought not to be some relationship between profits and risk if, in fact, banks are in some sense protected from going bankrupt. Incidentally, the National Bank I gather is . . . I am sorry, I perhaps should not mention individual banks. Sorry, Mr. Chairman. Let me leave that point.

Let me just simply restate the point I made earlier. The banking system as a whole cannot be allowed to go bankrupt. An individual bank though may very well find itself in difficulty and may very well be taken over or merged with another bank—that has happened in our relatively recent past. I am not sure that I can agree with you, that profits ought to be in some sense adjusted through regulation because of risk. Profits ought to be determined through competitive financial markets.

M. Duclos: Monsieur le président, j'aurais aimé que le témoin termine sa phrase, enfin ce qu'il allait dire concernant

[Translation]

involved in banking than to manage a small business in which an individual invests a large percentage, if not all of his savings to keep the company going? That is an important point. Of course, if we compare the 18 per cent profit made by banks in 1981 with the 19.5 per cent return paid on Canada Savings Bonds, the 18 per cent figure is obviously justified. However, we must also bear in mind that in other sectors of activity, including the manufacturing sector profits have been extremely low in the past few months and some companies have actually sustained losses.

So how do you assess the banks? Because the relationship between the degree of risk and the rate of return is that important.

M. Savary: Il ne fait pas de doute que le risque dans le secteur bancaire, du moins dans le cas des cinq banques les plus importantes, est moindre que le risque qui existe pour une petite entreprise, surtout dans la conjoncture actuelle. Les banques cherchent à éliminer les risques, grâce à la diversification, et du côté des prêts et du côté des emprunts, c'est-à-dire du côté des dépôts. A cet égard, donc, le risque est certainement moindre.

Cependant, les bénéfices ne sont pas forcément liés directement aux risques. Si les bénéfices sont excessifs, ce n'est pas parce que le risque est trop bas, mais plutôt parce qu'il n'y a pas suffisamment de concurrence. C'est la raison pour laquelle nous avons insisté sur la concurrence dans notre présentation aujourd'hui. On ne saura si les bénéfices sont excessifs, de la façon dont je viens de définir ce terme, que si on a des marchés concurrentiels.

De la même façon, les bénéfices d'une petite entreprise à risques élevés seront peut-être assez réduits, si la petite entreprise n'a qu'un produit pour lequel la demande a diminué. Donc je ne suis pas certain de . . . Je comprends votre question; vous m'avez demandé s'il ne devrait pas y avoir un lien entre les bénéfices et le risque, si les banques sont protégées dans une certaine mesure de la faillite. En fait, je crois savoir que la Banque nationale . . . Je m'excuse, monsieur le président, je ne devrais peut-être pas citer des cas d'espèce. Passons à autre chose.

J'aimerais simplement réitérer ce que j'ai dit plus tôt. On ne peut pas permettre au système bancaire dans son ensemble de faire faillite. Cependant, il se peut fort bien qu'une banque particulière ait des difficultés et qu'elle soit rachetée ou qu'elle fusionne avec une autre banque. Cela s'est produit assez récemment. Cependant, je ne sais pas si je peux être d'accord avec vous quand vous dites qu'il devrait y avoir des règlements pour contrôler les bénéfices à cause du risque. Les bénéfices devraient être établis par des marchés financiers concurrentiels.

Mr. Duclos: I would have liked the witness to finish what he was going to say about the National Bank of Canada, Mr. Chairman. Perhaps, he will do so in answering my question.

[Texte]

la Banque nationale du Canada; peut-être qu'il le fera en répondant à ma question.

La relation entre le degré de risque et le taux d'intérêt, c'est une notion tellement vraie que précisément, ce que l'on appelle le *prime rate*, c'est le taux imposé par les banques à leurs plus gros clients, c'est-à-dire à leurs clients les plus sécuritaires, pour ainsi dire. Par la suite, elles font l'évaluation de la solidité d'une entreprise, des risques courus par cette entreprise-là au cours des semaines, des mois, des années à venir pour déterminer la différence entre le *prime rate* et le taux effectif auquel le prêt sera consenti. Cela me semble une vérité reconnue par tout le monde: plus le risque est grand, plus l'institution financière, les banques en particulier, prête à un taux élevé. D'ailleurs, je m'étonne un peu de voir que vous craignez qu'avec le tarissement du marché financier, du marché des obligations... Les entreprises, évidemment, sont de plus en plus présentes sur le marché bancaire et une des craintes, si je vous comprends bien, que vous exprimez dans votre mémoire, c'est que ces grandes entreprises-là vont prendre une part de plus en plus importante des fonds disponibles dans les banques. De sorte que les petites, les moyennes entreprises, et les consommateurs vont d'abord en subir les conséquences... Ce que je me demande, cependant, c'est que... étant donné que le taux chargé par les banques, aux consommateurs ordinaires, ou aux petites ou moyennes entreprises sont des taux plus élevés, est-ce qu'il n'y va pas, contrairement, à ce que vous craignez, de l'avantage financier et économique des banques d'accorder une part de plus en plus importante aux prêts consentis à des taux plus élevés, c'est-à-dire aux petites et moyennes entreprises, ou encore le prêt à la consommation?

• 1155

Mr. Savary: First let me say that I misunderstood your previous question. I thought you related risk to profits rather than risk to interest rates. Of course, you are quite correct. A large component of any given rate charged reflects the bank's perception of the risk of making that loan.

Now, with regard to your question concerning the crowded-out point, my answer is, yes, the rate that the bank charges to consumers of course is higher than that charged to large corporations, but the costs in handling the consumer loans are also higher. What is happening, of course, is that banks will make more on a low margin, multimillion dollar, loan to a large corporation, than it will to the same number of millions of dollars at a higher rate to consumers, simply because the administrative costs of handling that loan are so much higher.

As a matter of fact, my impression is that banks may very well be misjudging the degree of risk associated with consumer loans as compared with large corporate loans. I suspect that the banks' perceptions in this area are very likely to lag over time, and their recent experience may well be leading them to re-evaluate the relative degree of risk between lending to consumers and lending to large corporations.

[Traduction]

There is such a close relationship between the degree of risk and interest rates that the banks do, in fact, have what they call the *prime rate*, which is the rate they give their largest, and safest clients. They assess the financial stability of a firm, look at the risks it will be taking in the weeks, months, and years ahead, and on this basis decide how much more than the *prime rate* they will charge on their loan to the firm. I think everyone acknowledges the fact that the greater the financial risk the higher the rate of interest on loans, particularly, in the case of banks. I am in fact rather surprised to see that you are afraid that since the financial market, the bond market is drying up... of course businesses are borrowing more and more from banks, and if I understand you correctly, one of the fears you raise in your brief is that the large businesses will be taking an increasingly large percentage of the funds available in banks. So the first to be subject to these consequences will be the small and medium businesses, and the consumers... but, what I am wondering is that... being given that the rate charged by the banks to ordinary consumers or to small and medium businesses are the higher rates, contrary to what you fear is it not to the financial and economic advantage of the banks to grant an increasingly important share of their loans at higher rates, that is to small and medium businesses or to consumers?

M. Savary: D'abord, je dirai que j'avais mal compris votre question précédente. Je pensais que vous faisiez le lien entre le risque et les profits et non entre le risque et les taux d'intérêt. Évidemment vous avez tout à fait raison. Le taux exigé par les banques reflète pour une grande part le risque que la banque perçoit en effectuant ce prêt.

Maintenant, quant à votre question sur le point de saturation, ma réponse est oui, les taux que les banques demandent aux consommateurs sont évidemment plus élevés que les taux demandés aux grandes sociétés, mais les coûts de traitements des demandes des consommateurs sont également plus élevés. Bien sûr ce qui se produit c'est que les banques feront plus de profits sur une marge plus mince dans le cas d'un prêt de plusieurs millions de dollars à une grande compagnie que sur le même nombre de millions de dollars en prêts à des taux plus élevés à des consommateurs, simplement parce que les coûts d'administration de ces derniers sont tellement plus élevés.

En fait, j'ai l'impression que les banques peuvent se tromper sur les risques que représentent les prêts aux consommateurs par rapport aux prêts à des grandes compagnies. Je pense que la perception des banques à ce chapitre est possiblement erronée et que leurs récentes expériences les amèneront à réévaluer le degré relatif de risque entre les prêts aux consommateurs et les prêts aux grandes compagnies.

[Text]

M. Duclos: Merci.

The Chairman: I wonder if the committee would permit me, before we go to second round, to ask a couple of questions from the chair? Thank you very much.

Mr. Wilson: Keep it short, will you?

The Chairman: I will turn on my machine. I would be interested in learning if you are aware of the differences in profit levels for different parts of bank portfolios. At the outset of your remarks, I think you indicated that there was a great deal of competition in the commercial market. Yet, if my understanding is correct, the profit levels in the consumer area are less than the profit levels in the commercial area. So if what Mr. Duclos was indicating is correct, then you would expect to find the reverse. Is that not true?

Mr. Savary: No. And that is simply because the costs of handling consumer loans are so high, even at a half-per-cent margin. If a bank is able to place \$100 million in one loan, the costs of doing that are so small that the equivalent \$100 million, even at 24 per cent for the equivalent number of automobile loans, that banks are probably better off making the large loan.

My understanding, without having seen figures on it, is that you are correct in your assumption; that in fact the wholesale market, in spite of the degree of competition in it, is more profitable to banks than the consumer market. And that is a concern to us.

The Chairman: I guess what you are saying then is that there is more to the rate that is charged an individual or a business than just the risk involved; that there are also cost factors which are differential depending on the size of the loans being made. Is that what you are saying?

Mr. Savary: I think the cost factors are differential. I am not sure that the rates charged are going to be differential. What worries us, frankly, is that the charges to consumers may exceed even that risk-adjusted, cost-adjusted, margin, because banks are more interested during times of tight money in transferring funds into the wholesale market. And, as I say, we have no evidence of that, but it is a hypothesis that we would like the committee to consider and, perhaps, its researchers to consider.

The Chairman: I have another point. Your mention of competition is certainly one of great interest, and I think you are aware that trust company legislation is in preparation at the moment which would look at the questions you have raised. As a consumers' association, would you be concerned as to trust companies in a broad range of lending with the potential conflict between their trust powers and their commercial lending powers? If so, would you be prepared at a later date to make a submission indicating how the government—and I mean the broad sense of the word government—might want to deal with that potential conflict of interest problem that now exists in the U.S.?

[Translation]

M. Duclos: *Thank you.*

Le président: Avant de passer au deuxième tour, le Comité consent-il à ce que je pose quelques questions? Merci beaucoup.

M. Wilson: Soyez bref.

Le président: Je remets mon appareil en marche. J'aimerais savoir si vous êtes au courant de la différence dans les niveaux de profits des différentes parties des portefeuilles bancaires. Au début de vos commentaires vous avez dit qu'il y avait énormément de concurrence sur le marché commercial. Toutefois, si j'ai bien compris, les nouveaux profits sont plus bas dans le domaine des transactions avec le consommateur que dans le domaine commercial. Par contre, si M. Duclos avait raison, on s'attendrait à ce que ce soit le contraire. N'est-ce pas?

M. Savary: Non. Simplement parce que les frais d'administration des prêts aux consommateurs sont tellement plus élevés, même si la marge est d'un demi pour cent. Si la banque réussit à faire un prêt de 100 millions de dollars, le coût d'administration de ce prêt est si minime que même pour un prêt d'un montant égal, à 24 p. 100, pour l'achat d'automobiles, par exemple, ce sera probablement plus profitable pour la banque de ne faire qu'un seul grand prêt.

Sans avoir revu les chiffres je pense que votre hypothèse est la bonne; le fait est qu'en dépit du niveau de concurrence, le marché au gros est beaucoup plus profitable aux banques que le marché de consommation. Et cela nous préoccupe.

Le président: Si je vous ai bien compris, le taux demandé à un particulier ou à une entreprise ne comprend pas uniquement le risque; il y a aussi le facteur coût qui varie selon l'importance des prêts effectués. Est-ce bien ce que vous dites?

M. Savary: Je sais que les facteurs coûts sont différents. J'ignore si les taux demandés le seront. Ce qui nous inquiète franchement c'est que les taux demandés aux consommateurs peuvent même dépasser le risque calculé, le coût ajusté, la marge, car en période de rareté de capitaux, les banques préfèrent transférer des fonds sur le marché du gros. Je le répète, nous n'en avons aucune preuve, mais c'est une hypothèse que nous soumettons à l'étude du comité et peut-être de ses chercheurs.

Le président: J'ai une autre question. Vos propos sur la concurrence sont certainement très intéressants, et je pense que vous devez être au courant qu'on prépare présentement une loi visant les compagnies fiduciaires qui portera sur les questions que vous avez soulevées. En tant qu'association représentant les consommateurs seriez-vous préoccupé en ce qui touche la grande gamme de prêts qu'une compagnie fiduciaire peut effectuer, qu'il y ait possibilité de conflit entre le pouvoir fiduciaire et le pouvoir de prêts commerciaux? Le cas échéant, seriez-vous prêt, plus tard, à présenter un exposé sur la façon dont le gouvernement... j'emploie le terme dans un sens large... pourrait traiter cette possibilité de conflit d'intérêt qui existe présentement aux États-Unis?

[Texte]

• 1200

Mr. Savary: There is a clear conflict of interest in mixing up the trust companies' ETA functions with their banking functions. In fact, there is, I believe, some informed opinion that their conflict of interest may exist even under present legislation. I expect that the association would want to address that question, should there be an opportunity to make such a submission.

The Chairman: Thank you very much. There are two other points I would like to raise with you.

First of all, there seems to be some confusion in the committee with regard to competition being synonymous with numbers. Is it not true that in a totally and perfectly competitive system the ultimate end would probably be one firm?

Mr. Savary: I am not sure that I follow your reasoning, Mr. Chairman, on that.

The Chairman: If one firm is more efficient than all the rest, you would wind up with one firm, in a totally and perfectly competitive system. So you cannot draw a parallel and say that because there are five, or ten, or two, that means that there is no competition.

Mr. Savary: We could go into a discourse here on Bains' concept, which I imagine you are aware of, of potential competition and argue that in fact we can get our competition in that way.

I was not suggesting that the outcome of competition would be necessarily one large firm. We do not see it as one large firm, for example, in agriculture, nor do we have at the moment one large bank, one large trust company. All I suggest is that if the regulatory environment were to change to permit the kind of competition I have in mind, we would find a large number of firms of different sizes but of sufficient numbers so that no one firm, or even five firms, could dominate the market as happens now.

The Chairman: I would ask you possibly to consider at some time whether or not the existence of regulation does not cause that phenomenon, which I have described, to not take place. In other words, regulation at some point could be forcing a larger number of firms to exist than would be the case under a fully competitive system. For example, you might take the computer main-framing industry as an example of where there is not a regulatory environment that is too heavy, but it is driving itself towards the existence of one firm.

Mr. Savary: That latter is a question of fact that, again, I am not sure I agree with. As a matter of fact, I believe the computer industry is becoming less concentrated in North America rather than more concentrated and that is in the absence of regulation.

As far as current regulation is concerned, I would simply echo what both Mrs. Northrup and I said earlier concerning

[Traduction]

M. Savary: Les compagnies de trust qui conjuguent des fonctions de fiducie et des fonctions purement bancaires ont de toute évidence un conflit d'intérêt. En fait, certains experts estiment que ce conflit existe déjà aux termes de la loi actuelle. J'imagine que l'association ne manquera pas de soulever cette question si on lui donne la possibilité de le faire.

Le président: Merci beaucoup. Il y a deux autres sujets que j'aimerais aborder avec vous.

Pour commencer, il semble y avoir une certaine confusion au sein de ce Comité, on a tendance à confondre concurrence et chiffres. Ne pensez-vous pas que, dans un système totalement et parfaitement concurrentiel, le système ultime serait probablement une seule compagnie?

M. Savary: Monsieur le président, je ne suis pas certain de bien vous comprendre.

Le président: S'il se trouve qu'une seule compagnie est plus efficace que toutes les autres, elle pourrait se retrouver seule dans un système totalement et parfaitement concurrentiel. Autrement dit, on ne peut pas faire de comparaison et prétendre que cinq, dix ou deux compagnies créent une situation où la concurrence n'est pas possible.

M. Savary: Nous pourrions nous lancer dans une discussion sur le principe de Bains que vous devez connaître, et qui porte sur la concurrence potentielle et la notion d'une concurrence de cet ordre-là.

Je n'ai pas voulu dire que l'issue de la concurrence serait forcément une grande compagnie. En agriculture, par exemple, nous ne concevons pas une grande exploitation agricole, pas plus que, pour l'instant, nous n'avons une grande banque ou une grande compagnie de fiducie. Tout ce que je peux vous dire c'est que si la réglementation devait changer pour autoriser le genre de concurrence auquel je pense, nous finirions par avoir un grand nombre de compagnies de tailles différentes mais en nombre suffisant, si bien que le marché ne serait pas dominé par une compagnie ou même par cinq, comme il l'est actuellement.

Le président: Mais je vous demande si ce n'est pas justement la réglementation qui empêche le phénomène dont je viens de parler de se produire. Autrement dit, il pourrait venir un moment où la réglementation ferait apparaître un plus grand nombre de compagnies qu'il n'y en aurait eues dans un système purement concurrentiel. Par exemple, prenez l'industrie des ordinateurs où la réglementation n'est pas trop lourde mais qui est tout de même en train d'évoluer vers une seule compagnie.

M. Savary: Là encore, c'est une affaire de fait et je ne suis pas certain d'être d'accord avec vous. En fait, je crois que l'industrie des ordinateurs est en train de se décentraliser en Amérique du Nord au lieu de se concentrer et tout cela, en absence de réglementation.

Quant à la réglementation qui existe actuellement, je peux seulement vous répéter ce que M^{me} Northrup et moi-même

[Text]

the role of competition policy. My understanding was that, in fact, steps are being taken to bring banks under the competition act and I think that will be a step forward.

The Chairman: I should note that that is the intent. When we did the Bank Act in this committee, the agreement was that when competition legislation was passed it would apply to banks, as well as to all other firms in the market.

On the question of credit cards and monetary policy, you raised a very interesting point about the obvious cross-subsidization problem of interest-free periods for credit cards and in an earlier point you raised the observation that perhaps the existence of credit cards with large limits was causing some difficulty for the monetary authority in controlling the money supply. Do you see any connection between those two, such that because of the non-interest-bearing period people may be using credit cards excessively, which would exacerbate the problem of the monetary authority?

Mr. Savary: I think they are using credit cards excessively and it certainly does exacerbate the difficulties in fine tuning monetary policy. Whether the lag that is brought about in the impact of monetary policy in that way is significant, considering the other factors which lengthen the lag, some of which we have talked about this morning, I would not be prepared to say.

The effect, of course, is that we end up having more scarce financial resources being devoted to servicing this free, if you like, credit being extended for anywhere from 25 to 55 days on the part of the banks. Strictly as an economist, I would like to suggest that banks consider changing the way in which these services are priced, because from a social point of view services ought to be priced at their marginal cost. I would like to suggest that banks consider changing the way in which these services are priced because from a social point of view, services ought to be priced at their marginal cost, so that the user pays the cost of those services. Any other way is leading to a subsidy in favour of the users of those services. If such a subsidy is desired, then it should be up-front where it can be looked at and seen.

• 1205

The Chairman: Thank you very much.

Finally, my last question. Given that the bottom line of this committee is to study the profit situation of the chartered banks and to make recommendations thereon, would your association, given the studies that you have completed, and I realize that you are under pressure to complete this at an early date, and the information that you have at your disposal, would your association recommend regulations or legislation to limit bank profits or do you have any evidence that such legislation or regulation is needed?

[Translation]

avons dit plus tôt au sujet du rôle de la politique de concurrence. Je crois comprendre que des mesures sont prises actuellement pour ranger les banques sous la Loi relative à la concurrence et, à mon sens, c'est un pas en avant.

Le président: C'est effectivement ce qu'on a l'intention de faire. Nous avons étudié la Loi sur les banques dans ce Comité et nous nous étions mis d'accord pour assujettir les banques, comme toutes les autres compagnies, aux dispositions relatives à la concurrence qui devaient être adoptées par la suite.

Venons-en aux cartes de crédit et à la politique monétaire; vous avez soulevé une question très intéressante au sujet du problème évident causé par le crédit gratuit offert par les cartes de crédit qui est en réalité une forme de subventionnement. Un peu plus tôt, vous aviez observé que ces cartes de crédit avec une limite de crédit importante étaient peut-être à la source des difficultés que les autorités monétaires avaient à contrôler l'offre d'argent. Est-ce que vous voyez un lien entre ces deux éléments? Est-ce que vous pensez que cet intérêt gratuit encourage les gens à utiliser leurs cartes de crédit plus qu'ils ne le feraient autrement et que cela vient s'ajouter au problème du contrôle de l'offre?

M. Savary: Il est évident que les gens utilisent trop leurs cartes de crédit et il ne fait pas de doute non plus que cela vient s'ajouter au problème d'ajustement de la politique monétaire. Reste à savoir si le délai de l'impact de la politique monétaire ainsi provoqué est significatif, compte tenu des autres facteurs qui prolongent encore ce délai et dont nous avons parlé ce matin; je ne le sais pas.

Le résultat, évidemment, c'est qu'avec des ressources financières diminuées, nous sommes forcés d'assurer le service de ce crédit gratuit offert par les banques pour des périodes allant de 25 à 55 jours. A titre d'économiste, je pense que les banques devraient envisager de changer le prix de ces services car, du point de vue social, ce sont les coûts marginaux qui devraient servir de base à l'établissement du prix des services. Je pense que les banques pourraient envisager de modifier le prix de ces services car, du point de vue social, ce sont les coûts marginaux qui devraient servir de base à l'établissement des prix de ces services pour que l'utilisateur paie véritablement le coût du service. Toute autre solution est une forme de subventionnement à l'intention de l'utilisateur de ces services. Si l'on souhaite vraiment subventionner, il faut le dire, il faut que cela se sache.

Le président: Merci beaucoup.

C'est ma dernière question. Puisque, en dernière analyse, nous sommes là pour étudier les bénéfices des banques à charte et pour faire des recommandations, est-ce que votre association aurait des règlements ou des dispositions législatives à nous recommander pour limiter les bénéfices bancaires; bref, en vous fondant sur les études que vous avez faites—et je sais bien que le temps vous presse—pensez-vous que de telles dispositions ou de tels règlements soient nécessaires?

[Texte]

Mr. Savary: The CAC position, at the moment, is that such legislation is not needed; that in fact we would not in general favour regulations as such. Instead, we would place our reliance on policies which would foster free markets.

The Chairman: That is a very good point you raise on markets and certainly that is the direction the government is intending to go with legislation, I understand. Effectively you are telling us then that, according to your association, there is no need in the short-term or the long-term for any form of government regulation of bank profits because they are not excessive.

Mr. Savary: In the short term, that would be our position. In the long term, we will wait and see how regulatory policy on the one hand and bank profits on the other evolve . . .

The Chairman: But you do not see any evidence right now that bank profits are excessive?

Mr. Savary: No.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. Wilson, on second round.

Mr. Wilson: Thank you very much, Mr. Chairman.

It has been very interesting listening to the various questions and observations on your brief. I think it indicates a very interesting difference of philosophy that you are more concerned in developing competition and having a greater reliance on the market system and the ability of the market system to sort out any problems that might be there both in terms of profitability and in service. From my standpoint I find that basic faith in the market system very encouraging. I hope some of my colleagues from the other parties will listen to what you have been saying. I do not think some of the members who have commented recognize the significance of the direction of your brief in terms of a greater degree of competition in the marketplace and the impact this can have on the operations of the bank. I presume the direction you would like to see that greater competition take place would be in those areas that affect the consumer and the so-called retail banking market, from the standpoint of loans as well as deposits. Therefore, your focus, I would presume, would be more towards encouraging good involvement of the trust companies, credit unions, *caisses populaires*, or an extension of the foreign banks into those markets. Is that correct?

Mr. Savary: Yes. Our interest is definitely on the retail side. It is on the retail side that the lack of competition is both the greatest and at the same time has the greatest impact on consumers. Large corporations have alternate sources of funds. They can borrow offshore; they can borrow from other intermediaries, some of which are non-deposit taking. Consumers, in general, cannot. Therefore, our interest is to encourage more and more competition on the retail side to mitigate to consumers the affects that the lack of competition may have on them.

[Traduction]

M. Savary: Pour l'instant, l'ACC estime que ces dispositions ne sont pas nécessaires et d'ailleurs, en général, nous ne sommes même pas en faveur de l'adoption de règlements en tant que tels. Nous préférons de beaucoup des politiques qui favoriseraient les marchés libres.

Le président: Ce que vous dites des marchés est très intéressant et c'est bien ce que le gouvernement envisage de faire avec cette législation, c'est du moins ce que je crois. Vous nous dites donc que votre association ne voit pas la nécessité d'une réglementation gouvernementale des bénéfices bancaires à long terme ou à court terme parce que, pour l'instant, ces bénéfices ne sont pas excessifs.

M. Savary: A court terme, c'est effectivement notre position; à long terme, nous préférons attendre de voir comment la politique de réglementation d'une part et, d'autre part, les bénéfices bancaires évoluent . . .

Le président: Mais pour l'instant, vous ne voyez rien qui indique que les profits bancaires sont excessifs?

M. Savary: Non.

Le président: Merci beaucoup.

Monsieur Wilson, au second tour.

M. Wilson: Merci beaucoup, monsieur le président.

J'ai écouté vos observations et les sujets abordés dans votre mémoire avec beaucoup d'intérêt. Ce qui m'intéresse dans votre point de vue, c'est que vous insistez beaucoup sur la concurrence, sur la nécessité de faire confiance aux forces naturelles du marché, sur la possibilité de régler les problèmes qui pourraient se poser dans les secteurs des bénéfices et des services par le libre fonctionnement du marché. Personnellement, cette confiance dans le pouvoir du système du marché me semble très encourageante. J'espère que mes collègues des autres partis auront écouté avec attention ce que vous avez dit. Je crains que certains d'entre eux qui sont intervenus ne comprennent pas la signification de votre mémoire, ne se rendent pas compte que vous êtes en faveur d'une plus grande concurrence sur le marché et des effets que cela peut avoir sur le fonctionnement des banques. J'imagine que cette concurrence vous la placez avant tout dans les secteurs qui touchent le consommateur, le marché bancaire de détail, les prêts et les dépôts. Par conséquent, vous tenez avant tout à encourager les compagnies de fiducie, les caisses de crédit, les caisses populaires et les filiales des banques étrangères à pénétrer ces marchés; c'est bien ça?

M. Savary: Oui. Effectivement, ce qui nous intéresse, c'est l'aspect détail, c'est-à-dire là où l'absence de concurrence se fait le plus sentir et où l'impact sur les consommateurs est le plus grand. Les grandes sociétés ont d'autres sources de financement. Elles peuvent emprunter à l'étranger; elles peuvent emprunter auprès d'autres intermédiaires dont certains qui n'acceptent pas de dépôt. De leur côté, les consommateurs n'ont pas cette possibilité. Par conséquent, nous voulons favoriser la concurrence au niveau du détail pour compenser les effets que le manque de concurrence pourrait avoir sur les consommateurs.

[Text]

Mrs. Northrup: I believe, Mr. Wilson, that in a truly competitive market, many of our concerns on the consumer complaint side will disappear because service returns to the marketplace as a factor in that competitive market.

Mr. Wilson: Can I just follow up on where we left off, Mrs. Northrup, in the first round of questioning. I wanted to follow up on what you had said at that time, the question of why, as you referred to it, this flood of complaints from the banking side—why it has come in. Is it on the deposit side or on the lending side—both? Can you help us understand whether there is something that has changed here in the banking operations that has resulted in this flood?

• 1210

Mrs. Northrup: Yes. The majority of complaints are from depositors and their concerns with actions on the part of banks for which there is no authority—moving money within accounts, increased service charges without explanation and usually after the fact, and we know that the banks are not required to give advance notification of that increase in bank charges. That would most certainly be an impressive change— notifying clients in advance that there will be increased charges, as notification has to be given in advance of increased interest.

Mr. Wilson: It sounds to me as if really what you are calling on them to do is exercise better business practices, better customer relations practices.

Mrs. Northrup: Customer relations, yes.

Mr. Wilson: Let me just move to an area that we have touched on in the discussions this morning and that is the use of the tax system to target lower interest rates. Mr. Savary, you referred to your preference of not targeting those in the tax positions of the small businessman or the farmer or the homeowner, but to do it through the financial institution itself. It seems to me that one of the basic problems that we have here is because of the income debentures, preferred share financing, plus the small business development bond, that the banks' tax rate has dropped down to very low levels. That, in itself, has been one of the concerns, one of the criticisms, that individuals have had because they feel that the banks are getting away with something, they are getting an advantage that other parts of the economy are not getting similar advantage of. I wonder how you can balance that perception there with your preference of doing it through the system.

Mr. Savary: I think you point out one of the disadvantages of that kind of program. It conceals what is a subsidy to that particular use of funds. It conceals it by using the tax system, and if conditions get to the point where there is no longer an advantage to the banks in participating in that kind of program, in any case, the thing falls down.

What we have thrown out here are a variety of possible policies without going into the ramifications as to which are

[Translation]

Mme Northrup: Monsieur Wilson, dans un marché véritablement concurrentiel, nous sommes convaincus que la plupart de nos revendications de consommateurs cesseraient d'exister parce que l'aspect service revient sur le marché en tant que facteur de ce marché concurrentiel.

M. Wilson: Madame Northrup, permettez-moi de reprendre là où nous en étions restés au premier tour. Je voulais développer ce que vous aviez dit au sujet de cette avalanche de plaintes de la part du système bancaire. Est-ce attribuable aux dépôts ou bien aux prêts ou encore aux deux? Pouvez-vous nous aider à comprendre si cette avalanche a été provoquée par un changement des mécanismes bancaires?

M. Northrup: Oui. La majorité des plaintes sont formulées par des déposants qui s'inquiètent de voir les banques prendre des mesures que rien ne les autorise à prendre: transférer de l'argent à l'intérieur des comptes, augmenter les frais des services sans explication et, en général, après coût... Et nous savons que les banques ne sont pas obligées de prévenir d'avance d'une augmentation des frais. Ça, ce serait un changement admirable: si elles pouvaient prévenir leurs clients d'avance qu'elles ont l'intention d'augmenter les frais, exactement comme les augmentations d'intérêt doivent être annoncées d'avance.

M. Wilson: Il me semble que ce que vous leur demandez, c'est d'adopter de meilleurs principes de gestion, de meilleurs principes dans leurs relations avec leurs clients.

Mme Northrup: Leurs relations avec leurs clients, effectivement.

M. Wilson: Je vais maintenant passer à un sujet que nous avons abordé ce matin, soit l'usage que l'on fait du système fiscal pour régler les taux d'intérêt à un niveau inférieur. Monsieur Savary, vous nous avez dit que vous préféreriez que ces taux d'intérêt ne soient pas réglés sur les positions fiscales des petits entrepreneurs ou des agriculteurs ou encore des propriétaires, mais plutôt sur l'institution financière même. Il me semble qu'un des problèmes fondamentaux vient de ce que les débetures sur les revenus, le financement par actions préférentielles et les obligations de développement des petites entreprises ont fait tomber les taux bancaires à des niveaux très bas. C'est une des choses que les particuliers critiquent car ils estiment que les banques profitent de la situation et ont un avantage sur d'autres secteurs de l'économie qui ne sont pas en aussi bonne position. Comment pouvez-vous concilier cela et le fait que vous préférez passer par le système.

M. Savary: Vous avez mis le doigt sur l'un des désavantages de ce genre de programmes. C'est une forme de subventionnement caché. Elle se cache derrière le système fiscal et si à un moment donné les banques n'ont plus avantage à participer à ce genre de programme, il n'y a pas de problème et le système s'effondre.

Nous avons jeté sur le papier toute une série de politiques possibles sans chercher à déterminer quelles étaient les plus

[Texte]

more desirable than others. As I said earlier, from the point of view of strict economics, one would prefer to have a direct subsidy for those uses that are favoured. Another possible alternative, and one which—

Mr. Wilson: By direct subsidy—let me just interrupt here—by direct subsidy such as saying; government will pay a homeowner \$200 a month to keep his interest rate down to a certain level. Is that the sort of thing . . . ?

Mr. Savary: It could take that form, it could take the system of shelter tax credits, for example, which is a subsidy which is also pretty well direct. It is just done through the tax system, but it is visible.

Another possibility, and one which has been done in other jurisdictions, is to develop new financial institutions, and we have not touched that although it is in the brief, new financial institutions which specialize in funding particular uses, such as mortgages or small businesses. The problem with that, as again we say in the brief, is the fact that it would depend on how these are funded. If they are funded directly by government, then, again, we have a subsidy to the particular use. If they are funded by themselves borrowing in the open market, then it is unlikely that the rates that they have to charge are going to differ all that much from those charged by the banks.

Mr. Wilson: Just as a general principle, do you like this sort of thing, this targeted reduction of interest rates for certain sectors—to put it to you in a very hard way—that would ease the pain on consumers or homeowners or small businessmen?

• 1215

Mr. Savary: As a general principle, no. But in the short run, something like this may need to be done to cushion the effects of current tight monetary policies. Our concern is that the burden of tight monetary policies is falling disproportionately on certain subgroups in the economy; and even at the risk of distortion in the flow of financial resources within the economy, we would like to see measures taken which would serve, if you like, to spread the pain a little more than has been done. In the long run, again, we would rely on more competitive markets to solve these kinds of difficulties.

Mr. Wilson: Well, it is not just competitive markets, or more competitive markets. If you are looking at short-term assistance to certain targeted areas, that is one thing, and I can understand what you are saying there. But competition is not going to drop the rate for a small business loan from 22 per cent down to 14 or 15 per cent, as a Small Business Development Bond can do. So are you saying you would like to see something like the Small Business Development Bond continued on an ongoing basis because of the importance of that particular segment of our economy to our overall economy and society?

Mr. Savary: If we were advocating the extension and the making permanent of that program, what we would be saying would be that society generally, expressed through its govern-

[Traduction]

souhaitables. Comme je l'ai dit plus tôt, du point de vue strictement économique, une subvention directe serait infiniment préférable à une subvention cachée. Une autre possibilité qui . . .

M. Wilson: Par subvention directe—permettez-moi de vous interrompre—par subvention directe, est-ce que vous pensez au cas d'un propriétaire à qui le gouvernement accepte de verser \$200 par mois pour abaisser son taux d'intérêt à un certain niveau? C'est à cela . . . ?

M. Savary: C'est une possibilité; il peut s'agir également d'abris fiscaux sous forme de crédits, une forme de subventionnement assez directe également. Cela passe par le système fiscal mais c'est tout de même visible.

Il y a une autre possibilité, et cela a déjà été fait ailleurs, c'est de créer de nouvelles institutions financières. Nous n'avons pas abordé ce sujet dans notre mémoire; il s'agit de nouvelles institutions financières qui se spécialisent dans le financement de certaines choses, comme les hypothèques aux petites entreprises. Le problème c'est que tout dépend du mode de financement. Si le financement vient directement du gouvernement, encore une fois, nous sommes en présence d'un subventionnement. En cas d'auto-financement, par emprunts sur le marché ouvert, il est peu probable que les taux d'intérêt soient tellement différents de ceux des banques.

M. Wilson: En règle générale, est-ce que cette solution-là vous plaît, ce réglage artificiel des taux d'intérêt pour certains secteurs? Disons les choses clairement: est-ce que cela soulagerait les consommateurs, les propriétaires ou les petits entrepreneurs?

M. Savary: En principe, non. Mais à court terme, on peut s'en servir pour amortir les effets des politiques monétaires restrictives actuelles. Ce qui nous inquiète, c'est que le fardeau de ces politiques restrictives repose proportionnellement beaucoup plus sur certains sous-groupes de l'économie et, même si cela risquait de bouleverser la circulation des ressources financières à l'intérieur de l'économie, nous aimerions voir des mesures destinées à répartir un peu mieux la douleur, un peu mieux que par le passé. À long terme, je le répète, nous faisons plutôt confiance au marché libre pour résoudre ce genre de difficulté.

M. Wilson: Ce n'est pas seulement une question de marché libre ou de marché plus concurrentiel. Si vous voulez aider à court terme certains secteurs particuliers, c'est une chose et je comprends vos arguments. Mais ce n'est pas la concurrence qui forcera les taux d'intérêt exigés des petits entrepreneurs à baisser de 22 p. 100 à 14 ou 15 p. 100; par contre, l'obligation de développement des petites entreprises peut le faire. Donc, vous aimeriez que le programme d'obligation de développement des petites entreprises devienne permanent à cause de l'importance particulière de ce secteur de notre économie par rapport à l'ensemble et à la société en général?

M. Savary: Si nous étions là pour réclamer la prolongation du programme, nous pourrions vous dire que la société en général, qui s'exprime par l'entremise de son gouvernement,

[Text]

ment, feels there should be a continuing subsidy through the tax system to, let us say, small business. If that is the view of society, as expressed through the government, then the role of the economist, at least, would be simply to design a subsidy program which would be the least distorting of financial flows. Whether using the tax system is the best way of doing that, I have personal doubts.

But again, we are getting into policy here which has not formally been discussed in the economic policy committee of the CAC, and I am reluctant to give you my views, which some members may interpret as being those of the association in that regard.

Mr. Wilson: It would be helpful if subsequently you could give us some thoughts along those lines.

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson.

Mr. Lang and then Mr. Riis, and then we will call it a day.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman.

Dr. Savary, in response to my earlier question on the rapidly growing foreign currency assets, I believe you stated that foreign currency liabilities would really offset or be matched by foreign currency assets, so there really would not be any problem over the long term. In doing some checking on that, again in the September issue of the 1981 *Bank of Canada review*, I would like to read two sentences to you, because you may want to change your opinion. It states that:

Another indication of the importance of foreign currency financing is the bank's net foreign currency asset position, which has dropped markedly since 1945 to a point where it is now negative by about \$4.8 billion.

In other words, total foreign currency liabilities have risen more than total foreign currency assets by this amount, implying that the banks have been using foreign currency liabilities to finance the growth of their Canadian dollar assets. This figure of \$4.8 billion has since increased to \$6.3 billion at the end of 1981, and I believe it has been increasing in the first quarter of 1982.

So with this information, I wonder if you could again comment on some of the questions I had before on the effect of the net foreign currency asset position of the banks and their involvement in the Euro-dollar market—the three questions I had asked earlier: first, destabilization of the Canadian dollar on the exchange market, which leads to increased pressure on interest rates; second, the question you raised in your brief about crowding out of money and the credit available for small business, farmers, mortgage-holders, et cetera; and third, control of the money supply, an area in which we have a dramatic increase in the ability of the banks to create credit on the foreign currency.

Mr. Savary: First, on the net foreign liability position, that actually surprises me, because in a presentation the banks made, admittedly a couple of years ago now, they suggested their practice was to try to match foreign assets and liabilities

[Translation]

estime qu'une subvention permanente des petites entreprises grâce au système fiscal se justifie. Si c'est l'opinion de la société telle qu'exprimée par le gouvernement, l'économiste n'a pas le choix, il doit trouver un système de subventionnement qui perturbe le moins possible les systèmes financiers. Personnellement, je doute que le système fiscal soit le vecteur le mieux choisi.

Mais je le répète, nous entrons dans un sujet dont le comité sur la politique économique de notre association n'a pas discuté et c'est pourquoi je préférerais ne pas vous donner mon opinion personnelle; en effet, certains d'entre vous pourraient penser que j'exprime l'opinion de l'association.

M. Wilson: J'aimerais bien que nous y revenions plus tard.

Le président: Merci, monsieur Wilson.

M. Lang suivi de M. Riis, puis nous lèverons la séance.

M. Lang: Merci, monsieur le président.

Docteur Savary, je vous ai posé tout à l'heure une question au sujet de nos réserves de devises étrangères qui augmentent rapidement. Si je me souviens bien, vous m'avez dit que notre passif en monnaies étrangères compenserait facilement ou même dépasserait nos actifs en monnaies étrangères et qu'à long terme, il n'y aurait pas de problème. Je me suis informé et j'ai trouvé dans le numéro de septembre 1981 de la revue de la Banque du Canada deux phrases que j'aimerais vous citer car elles pourraient vous faire changer d'avis. Je lis:

Autre facteur de l'importance du financement par monnaies étrangères, l'actif net de la banque en monnaie étrangère a baissé de façon significative depuis 1945 pour atteindre un niveau négatif d'environ 4.8 milliards de dollars.

Autrement dit, le passif total en monnaies étrangères a augmenté plus que l'actif, si bien que les banques ont dû utiliser leur passif pour financer la croissance de leurs actifs en dollars canadiens. Ce chiffre de 4.8 milliards de dollars est maintenant passé à 6.3 milliards de dollars à la fin de 1981 et je crois qu'il a encore augmenté pendant le premier trimestre de 1982.

Cela étant posé, j'aimerais que nous revenions sur ce dont nous parlions tout à l'heure, les effets de cet actif net en monnaie étrangère des banques, leur position sur le marché des Euro-dollars, bref, les trois questions que j'avais posées plus tôt: premièrement, la déstabilisation du dollar canadien sur le marché des changes qui fait pression sur les taux d'intérêt; deuxièmement, la question que vous avez soulevée dans votre mémoire, la fuite de l'argent et le crédit mis à la disposition des petites entreprises, des agriculteurs, des détenteurs d'hypothèque, etc.; enfin, troisièmement, le contrôle de l'offre monétaire, un domaine où nous avons vu que les banques étaient incroyablement mieux placées pour créer du crédit à partir de monnaies étrangères.

M. Savary: Pour commencer, ce que vous dites du passif en monnaies étrangères m'étonne parce que dans un mémoire présenté par les banques—je reconnais qu'il remonte à deux ans—celles-ci prétendaient qu'elles essayaient d'équilibrer

[Texte]

wherever possible. They clearly have not succeeded in doing that. In fact, the statistics which you have drawn our attention to suggest that they systematically do not do it, that they are increasing, as I understand the statistics, they are moving funds generated offshore into Canada.

• 1220

Now, from the point of view of crowding out, I am not sure that makes very much of a difference. If anything, it may tend to mitigate the impact of crowding out if banks are able to secure additional funds offshore. As far as the Canadian dollar is . . .

Mr. Lang: But would those funds hit the groups that we are concerned about? Would those funds filter through to the groups we are concerned about or would they really stay in the area of large business and . . . ?

Mr. Savary: I suspect that they will stay in the wholesale banking end. One would need to look at the statistics in more detail to see whether those are short-term liabilities that are moving in or—

Mr. Lang: The majority are short-term.

Mr. Savary: They are short-term. That is what I would expect and I would expect then that they would stay in the wholesale end. As far as the effect on the Canadian dollar is concerned, the conversion of foreign currencies generated in that way into Canadian dollars would, of course, tend to raise the value of the Canadian dollar in terms of the U.S. dollar, for example, but clearly recent events have tended to put more downward pressure on the Canadian dollar in any case.

Mr. Lang: And what about the control of the money supply?

Mr. Savary: That is an interesting question. The reason why it is interesting is that one of the issues that you will remember was discussed at the time of the revision of the Bank Act was the question of whether reserve requirements should be imposed upon foreign assets of Canadian banks as well as domestic assets in order to try to bring that element, which could very easily be destabilizing, as you quite rightly suggest, that element of bank operations under control. I suspect in fact that it probably does add to the length of the lag. It means the banks have the ability, if they have sufficient flexibility in their offshore operations, to counteract Bank of Canada operations, which would tend to reduce the monetary base by converting offshore liabilities into Canadian liabilities.

The Chairman: Do they not have to hold reserves against the Canadian dollar deposits . . . ?

Mr. Savary: I beg your pardon?

The Chairman: Do they not have to hold reserves against their loans? They have to hold reserves against their foreign currency . . . ?

[Traduction]

leurs actifs et leurs passifs en monnaies étrangères dans la mesure du possible. Apparemment, elles n'ont pas réussi. En fait, d'après les statistiques que vous nous avez citées, c'est quelque chose qu'elles hésitent à faire systématiquement puisque d'après ces statistiques le passif ne cesse d'augmenter; nous parlons bien sûr des fonds en provenance de l'étranger.

Quant à la fuite de la monnaie, je me demande si cela fait une telle différence. D'ailleurs, les fonds supplémentaires que les banques vont chercher à l'étranger pourraient fort bien compenser les fuites de monnaie. Quant au dollar canadien . . .

M. Lang: Cependant, ces fonds réussiraient-ils à se rendre jusqu'aux groupes qui nous préoccupent ou demeureraient-ils entre les mains des grandes entreprises?

M. Savary: Je soupçonne qu'ils demeureraient dans le domaine des services bancaires de gros. Il faudrait examiner les statistiques de façon plus poussée afin de voir s'il s'agit d'engagements à court terme qui nous arrivent ou . . .

M. Lang: La plupart d'entre eux sont à court terme.

M. Savary: A court terme. C'est ce que je prévoyais; je suppose qu'ils demeureraient dans les opérations bancaires de gros. Pour ce qui est maintenant des répercussions sur le dollar canadien, la conversion de devises étrangère en dollars canadiens ainsi réalisée aura, bien entendu, tendance à faire monter la valeur de notre monnaie par rapport au dollar américain, par exemple, mais les événements récents l'ont de toute façon entraînée à la baisse.

M. Lang: Et qu'en est-il maintenant du contrôle de la masse monétaire?

M. Savary: C'est une question intéressante. Cela tient au fait que lors du réexamen de la Loi sur les banques, vous vous souviendrez que l'on s'est demandé s'il fallait imposer des exigences en matière de réserves monétaires aussi bien aux intérêts étrangers des banques canadiennes qu'à leurs avoirs provenant de notre pays afin que cet élément des opérations bancaires soit contrôlé; car, comme vous l'avez dit avec raison, il pourrait facilement y avoir des répercussions déstabilisatrices. Pour ma part je soupçonne qu'il ajoute probablement au délai. Cela signifie que si les banques ont des opérations étrangères assez souples, elles peuvent neutraliser celles de la Banque du Canada, ce qui a tendance à diminuer la masse monétaire par le truchement de la conversion de passifs étrangers en engagements canadiens.

Le président: Les banques sont-elles tenues de détenir des réserves correspondant aux dépôts en dollars canadiens?

M. Savary: Pardon?

Le président: Ne sont-elles pas obligées de disposer de réserves correspondant à leurs prêts, à leurs devises?

[Text]

Mr. Savary: Yes, they do now. They did not before the last Bank Act.

The Chairman: After the last Bank Act, they have to hold reserves. So if you are making loans offshore, it has no effect on the Canadian money supply.

Mr. Savary: Are the reserve ratios the same, though?

The Chairman: Somewhat different.

Mr. Savary: No, then if the reserve ratios are not the same there is still some element of destabilizing possibility.

Mr. Lang: Mr. Chairman, I believe the reserves are 3 per cent as compared with between 10 and 11 per cent.

The Chairman: It depends on the type of liability that the banks are

Mr. Lang: Well, it is a dramatic difference, at any rate, and I am not sure that those reserves apply to all Eurodollar transfers and transactions.

The Chairman: It does for loans made to Canadians.

Mr. Lang: Just to crystalize this, you do not feel that there is any exacerbation of interest rates with this net increased risk to foreign exchange exposure?

Mr. Savary: I would not suggest there is any exacerbation of interest rates. I still am a little worried about there remaining some possibility for destabilizing behaviour on the part of banks, though, because of the difference in reserve ratios. Perhaps we could discuss that afterwards.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: I should point out that I said "loans" made. It should be "deposits" made by Canadians of foreign currency in Canadian banks, and the deposit reserves are precisely the same as they are for term deposits. If those are converted then to demand deposits, the reserve ratio goes up to the 12 per cent or whatever it is now. I am not sure if it is 12 per cent, but whatever it is now. So it is exactly the same for the Canadian regime for Canadians depositing foreign currency as Canadians depositing

Mr. Savary: After the foreign funds have been converted.

The Chairman: That is right. Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. I am curious, Dr. Savary, in your next issue of the *Canadian Consumer* will you be announcing to your membership that you feel there is no need for regulating bank profits, that present bank profits are

[Translation]

M. Savary: Oui, elles le sont à présent. Ce n'était toutefois pas obligatoire avant l'adoption de la nouvelle Loi sur les banques.

Le président: Depuis l'adoption de cette nouvelle loi, les banques sont tenues d'avoir des réserves. Cela veut dire que s'il on accorde des prêts à l'étranger, cela n'aura pas de contre-coup sur la masse monétaire canadienne.

M. Savary: Les proportions des réserves sont-elles les mêmes cependant?

Le président: Elles sont quelque peu différentes.

M. Savary: Si les proportions de réserves ne sont plus les mêmes, il reste encore une possibilité de déstabilisation.

M. Lang: Monsieur le président, je crois que les réserves représentent maintenant 3 p. 100 alors qu'elles s'établissaient auparavant entre 10 et 11 p. 100.

Le président: Cela dépend du genre d'engagement des banques en question

M. Lang: Eh bien, quoi qu'il en soit, cette différence est très sensible, et je ne suis pas certain que ces réserves sont exigées dans le cas de tous les virements et de toutes les transactions en euro-dollars.

Le président: Elles le sont lorsque l'on accorde des prêts à des Canadiens.

M. Lang: Pour tirer cela au clair, ne croyez-vous pas qu'il y a une hausse exagérée des taux d'intérêt compte tenu des plus grands risques ue représente la présence de devises étrangères?

M. Savary: Je ne suis pas d'avis que les taux d'intérêt connaissent des hausses très exagérées. Je suis cependant légèrement préoccupé par le fait qu'il est encore possible pour les banques d'avoir des effets déstabilisateurs, en raison de la différence entre les proportions de réserves. Peut-être pourrions-nous discuter de cela ultérieurement.

M. Lang: Merci, monsieur le président.

Le président: Je précise que j'ai parlé de «prêts» accordés. Or, il s'agit plutôt de «dépôts» en devises effectués par des Canadiens dans des banques canadiennes, et les réserves en dépôts sont en tout point semblables à celles qui correspondent aux dépôts à terme. Si ces dernières sont transformées en dépôts à vue, la proportion de réserves augmente pour atteindre 12 p. 100 ou le taux actuel, quel qu'il soit. Je ne sais pas s'il s'agit de 12 p. 100 mais enfin, quel qu'il soit. Par conséquent, le régime est tout à fait le même dans le cas de Canadiens déposant des devises que dans celui où ils déposent

M. Savary: Une fois que les monnaies étrangères ont été converties.

Le président: C'est exact. Monsieur Riis.

M. Riis: Merci monsieur le président. Monsieur Savary, j'aimerais bien savoir si dans le prochain numéro de la revue *Canadian Consumer* (Consommateur canadien), vous allez annoncer que, d'après vous, il n'est pas nécessaire de réglemen-

[Texte]

not excessive, and some of the themes you have been mentioning here today?

Mr. Savary: That is not up to me, Mr. Riis.

Miss Northrup: I would like to respond that it is four to five months lead-time for the *Canadian Consumer*, so it will certainly not be the next issue. It would be now September before we could do anything on banking, and presumably the decisions will be taken by this committee.

• 1225

Mr. Riis: I must admit that, listening carefully to your suggestion, the whole answer to this system is the free market place and free competition. I guess some of us lack that sort of born-again commitment that this is ever possible, that with the present situation it is a dream that I doubt will ever be realized in this country. However, perhaps we ought to continue dreaming about it anyway.

Are you worried, Dr. Savary, that foreign banks are limited by regulation from being competitive?

Mr. Savary: Yes. We argue in this brief that in fact the limits should be eased in order particularly to encourage foreign banks to move into retail banking.

Mr. Riis: So they should be deregulating, in a sense, to allow them to be able to compete more effectively.

Mr. Savary: Oh, yes.

Mr. Riis: Also then would you be recommending that changes be made in legislation, both provincially and federally, to allow more competition with trust companies and credit unions and so on?

Mr. Savary: Yes, subject to resolving in some satisfactory way the conflict of interest which maybe lacked between the estates trust agencies, operations of trust companies, as opposed to their banking operations.

Mr. Riis: Do you have any idea how your membership is dealing with the Schedule B banks these days? Are they using their services at all? Do you have any?

Mr. Savary: We do not have anything, as far as I know. My impression would be that they are probably not making any significant use of them.

Mr. Riis: I would be curious for your reaction to the suggestion that we take the large national banks and require them to be broken up into regional banks. How would that sit with yourself, Dr. Savary, in terms of enhancing the competition, not going to the corner store bank that you suggested in your opening statement, as one extreme, but in fact breaking up into major regional banks?

[Traduction]

ter les bénéfices des banques puisqu'ils ne sont pas excessifs ainsi que certains autres des thèmes que vous avez abordés ici aujourd'hui?

M. Savary: Cela ne dépend pas de moi, monsieur Riis.

Mlle Northrup: J'aimerais répondre qu'il faut préparer les articles environ quatre ou cinq mois d'avance pour les faire paraître dans la revue *Canadian Consumer* (consommateur canadien); ses propos ne paraîtront donc pas dans le prochain numéro. Il faudra attendre septembre pour pouvoir faire paraître quoi que ce soit sur les banques, et les décisions à cet égard seront présumément prises par votre Comité.

M. Riis: Je dois admettre qu'à bien écouter votre proposition, j'en viens à penser que la réponse à cette forme de système est de permettre le libre jeu du marché et une libre concurrence. Je suppose que certains d'entre nous manquent du zèle de néophyte permettant de croire que cela sera possible et, compte tenu de la situation actuelle, je doute que cela se réalise jamais dans notre pays. Toutefois, nous devrions peut-être continuer à en rêver quand même.

Monsieur Savary, croyez-vous que les activités des banques étrangères sont limitées par la réglementation, ce qui les empêche d'être concurrentielles, et cela vous inquiète-t-il?

M. Savary: Oui. D'ailleurs, notre mémoire affirme qu'on doit relâcher ces contraintes afin surtout d'encourager les banques étrangères à offrir des services bancaires au détail.

M. Riis: En un sens, donc, il faudrait amorcer une déréglementation pour permettre à ces banques d'être plus concurrentielles.

M. Savary: Oh, oui.

M. Riis: Dans ce cas, recommandez-vous aussi qu'on modifie les lois provinciales et fédérales de sorte que les banques fassent davantage concurrence aux fiducies, aux coopératives de crédit, etc?

M. Savary: Oui, après avoir résolu de façon satisfaisante le conflit d'intérêt que constituent les opérations immobilières des compagnies de fiducie et leurs opérations bancaires.

M. Riis: Avez-vous une idée de la façon dont vos membres traitent avec les banques figurant à l'annexe B en ce moment? Est-ce qu'ils recourent à leurs services? Avez-vous une idée là-dessus?

M. Savary: A ma connaissance, nous n'en avons pas. J'ai l'impression que nos membres ne recourent pas assez aux services de ces banques.

M. Riis: J'aimerais connaître votre réaction à la proposition voulant qu'on divise les banques nationales en banques régionales. D'après vous, quelles répercussions le fait de ne pas aller à la banque du coin mais plutôt d'aller à une banque régionale, aurait-il sur la concurrence?

[Text]

Mr. Savary: That is a difficult one again. That possibility is definitely . . . well, Mrs. Northrup can correct me, but as far as I know, in the brief time that I have been associated with the Economic Policy committee, that kind of possibility has not been discussed. It clearly would be one answer. Many of our Canadian banks were created of course by merger, for example, the Toronto-Dominion, the Imperial . . . The names show it. One possibility might be to break them back up into their original constituent parts. I would want to look very carefully at the economic aspects of that before advocating it. But it would have possibly favourable effects on competition. The difficulty of doing so would be that the operations of the banks are so closely connected together I would imagine there would be very significant one-time costs in doing that.

Mr. Riis: Dr. Savary, I want to go back to a question that Miss Carney raised at the beginning of our session today when she asked you how you felt about requiring banks to lend to certain classes of borrowers at certain rates. I remember what your response was. Perhaps I can add another point to her question: to ask banks to lend certain amounts of their portfolio, for want of a better term, to certain sectors, small business—perhaps in mortgages or to small farmers or whatever would be deemed the most problematic these days, and perhaps the most vocal in terms of economic recovery—at reasonable interest rate levels, if that would result in some return to the banks and yet, as you said earlier, sort of spread the pain around a little bit, particularly during difficult economic times.

Mr. Savary: If such a policy were implemented I would hope it had a sunset clause with it. Unless the regulation forced the banks to lend more than they otherwise would, then of course it would have no real effect. So we are assuming here a regulation which forces a given percentage . . .

Mr. Riis: It gets around the problem we have heard so many times that small businessmen, for example, are being squeezed out of the . . .

Mr. Savary: Yes, it would certainly get around the overcrowding problem, and I do not think the association would oppose that. I think that it is one alternative policy that ought to be looked at. But generally speaking, that kind of regulation on bank portfolios does tend to build in rigidities. It may also tend to lead to a misallocation of resources, which in fact, I guess, is the same thing. If we force banks to put more money into one segment of the market, that leaves less money to go into another segment of the market. Are we arguing that we are doing so because society generally thinks the favoured segment should be favoured? And if so, are we better to do it through this kind of regulation on bank portfolios? These, of course, may very well end up reducing the overall rate of

[Translation]

M. Savary: C'est une autre question difficile. Eh bien, M^{me} Northrup me corrigera si nécessaire, mais à ma connaissance, depuis que je fais partie du comité chargé d'étudier la politique économique, ce qui est récent, on n'a pas encore discuté de cette possibilité. Ce serait certainement une réponse possible. Rappelons-nous en effet que bon nombre de nos banques canadiennes sont les résultats d'une fusion, par exemple, la Toronto-Dominion et la Banque Impériale, comme leur nom l'indique. On pourrait donc les fragmenter à nouveau en leurs premiers éléments constitutifs. Cependant, j'aimerais étudier très attentivement les aspects économiques d'une telle mesure avant de la préconiser. Mais elle aurait peut-être des répercussions favorables sur la concurrence. La difficulté inhérente à ce genre de projet est que les opérations bancaires sont si étroitement liées, qu'une telle division entraînerait certainement des frais très élevés.

M. Riis: Monsieur Savary, j'aimerais revenir à une question posée par M^{lle} Carney au début de la séance; elle vous demandait votre avis sur l'obligation qu'on pourrait imposer aux banques d'accorder des prêts à des taux spéciaux à certaines catégories d'emprunteurs. Je me souviens de votre réponse. Cependant, j'ajouterai un autre élément à sa question. Ne peut-on pas demander aux banques d'accorder certaines sommes faisant partie de leur portefeuille, si je puis m'exprimer ainsi, à certains secteurs de l'économie. J'entends par là une aide accordée à de petites entreprises, peut-être sous la forme d'hypothèques, ou à de petits agriculteurs, enfin aux représentants des secteurs industriels les plus problématiques et dont la relance économique serait la plus spectaculaire, ce à des taux d'intérêt raisonnables. Ne peut-on envisager cela si c'était profitable pour les banques tout en répartissant peut-être un peu plus les difficultés, comme vous l'avez mentionné plus tôt, surtout pendant une période économique difficile.

M. Savary: Si l'on mettait en oeuvre une telle politique, j'espère qu'elle s'accompagnerait d'une disposition de temporisation. En effet, à moins qu'une réglementation ne force les banques à prêter davantage en temps normal, cela restera lettre morte. Nous supposons donc qu'il s'agit ici d'une réglementation qui force les banques à accorder un certain pourcentage . . .

M. Riis: Cela règle le problème dont nous avons si souvent entendu parler, à savoir que les petites entreprises se font déloger . . .

M. Savary: Oui, cela réglerait certainement le problème découlant d'un excès de clients, et je ne crois pas que l'association s'y opposerait. C'est donc une solution de rechange qui mérite attention. En général, cependant, ce genre de réglementation des avoirs des banques a tendance à créer de la rigidité. Elle peut aussi entraîner une mauvaise affectation des ressources, ce qui, je suppose, revient au même. Si nous forçons les banques à engager davantage d'argent dans un secteur du marché, cela veut dire qu'il en restera moins à investir dans d'autres. Prétendons-nous que nous ferons cela parce qu'en général, la société est d'avis qu'il faut accorder des mesures plus avantageuses au secteur favorisé? Et si tel est le cas, c'est préférable de le faire par le truchement de ce genre de

[Texte]

return to banks and which some would certainly favour, or are we better to do it directly through subsidies? The subsidy, ultimately, has to be paid anyway, whether it is paid directly through government or whether it is paid through a misallocation of resources.

• 1230

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. And I would like to thank Mrs. Northrup, Mrs. Cameron and Dr. Savary, for their appearance and for the time and effort which went into preparing the brief and in coming before us. We have enjoyed having you here. Thank you very much for the three-hour session which you have given us. I would advise members that we have an in camera meeting this afternoon with our researchers to go over some material that they have for us. I will adjourn the meeting to the call of the Chair.

[Traduction]

réglementation des avoirs des banques? Bien entendu, ces dispositions auront peut-être pour effet de réduire les bénéfices globaux des banques, ce que certains souhaitent certainement. Dans ce cas, est-il préférable de faire cela directement au moyen de subventions? Dans ce dernier cas, il faut de toute façon finir par accorder le montant, que ce soit le gouvernement qui le fasse directement ou que ce soit une mauvaise affectation des ressources qui s'en charge.

Le président: Merci monsieur Riis. J'aimerais aussi remercier M^{me} Northrup, M^{me} Cameron et M. Savary d'avoir bien voulu comparaître devant nous ainsi que pour le temps et l'effort consacrés à l'élaboration de votre mémoire. Votre présence pendant cette séance de trois heures nous a fait plaisir et nous vous en remercions beaucoup. Pour terminer, j'aimerais aviser nos membres que nous tenons une réunion à huis clos cet après-midi en présence de nos chercheurs afin de parcourir certains documents qu'ils ont préparé à notre intention. La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Consumers' Association of Canada:

Mr. J. Savary;
Mrs. Shirley Northrup, Director;
Mrs. Margaret Cameron, Researcher.

De l'Association des consommateurs du Canada:

M. J. Savary;
M^{me} Shirley Northrup, directrice;
M^{me} Margaret Cameron, recherchiste.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 88

Tuesday, May 18, 1982

Thursday, May 20, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 88

Le mardi 18 mai 1982

Le jeudi 20 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

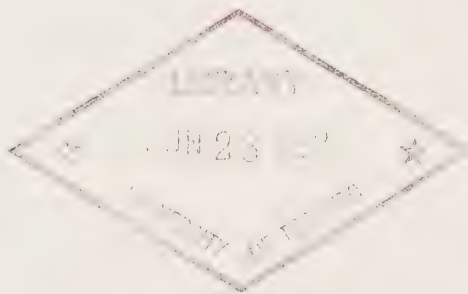
Les profits des banques à charte

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger

Duclos
Ferguson
Fisher
Halliday
Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Lang
Mackasey
Orlikow
Reid (*Kenora—Rainy
River*)
Riis
Stevens
Wilson
Wright—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, May 18, 1982:

Mr. Berger replaced Mr. McRae.

On Wednesday, May 19, 1982:

Mr. Lambert replaced Mr. Mazankowski;
Mr. Wright replaced Mr. Thomson.

On Thursday, May 20, 1982:

Mr. Reid (*Kenora—Rainy River*) replaced Mr.
Weatherhead.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 18 mai 1982:

M. Berger remplace M. McRae.

Le mercredi 19 mai 1982:

M. Lambert remplace M. Mazankowski;
M. Wright remplace M. Thomson.

Le jeudi 20 mai 1982:

M. Reid (*Kenora—Rainy River*) remplace M.
Weatherhead.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 18, 1982

(115)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met, *in camera*, at 3:42 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Berger, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Lang, Orlikow, Peterson, Riis, Weatherhead and Wilson.

The Committee met to discuss its future business.

At 5:15 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, MAY 20, 1982

(116)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:32 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Halliday, Lambert, Lang, Orlikow, Reid (*Kenora—Rainy River*), Riis, Stevens, Wilson and Wright.

Witnesses: From the Canadian Bankers' Association: Messrs. R.M. MacIntosh, President; W.E. Bradford, President, Bank of Montreal; and M.F. Bélanger, Chairman, President and Chief Executive Officer, National Bank of Canada.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. MacIntosh made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 12:33 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING

(117)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:34 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Miss Carney, Messrs. Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Lambert, Lang, Orlikow, Riis, Stevens, Wilson and Wright.

Witness: From The Canadian Institute for Economic Policy: The Honourable Walter Gordon, Chairman.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. Gordon made an opening statement and answered questions.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 18 MAI 1982

(115)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 15h42, sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Berger, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Lang, Orlikow, Peterson, Riis, Weatherhead et Wilson.

Le Comité entreprend l'étude de ses prochains travaux.

A 17h15, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 20 MAI 1982

(116)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui, à 9h32, sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Ferguson, Halliday, Lambert, Lang, Orlikow, Reid (*Kenora—Rainy River*), Riis, Stevens, Wilson et Wright.

Témoins: De l'Association des banquiers canadiens: MM. R. M. MacIntosh, président; W.E. Bradford, président, Banque de Montréal; et M.F. Bélanger, président-directeur général, et président du conseil d'administration, Banque nationale du Canada.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982 portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. MacIntosh fait une déclaration préliminaire, puis, avec les témoins, répond aux questions.

A 12h33, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15h30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(117)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui, à 15h34, sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, M^{lle} Carney, MM. Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Lambert, Lang, Orlikow, Riis, Stevens, Wilson et Wright.

Témoin: De l'Institut canadien de politique économique: L'honorable Walter Gordon, président.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982, portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Gordon fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

At 5:46 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 p.m. this day. A 17h46, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 20h00.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Thursday, May 20, 1982

• 0930

The Chairman: I would like to call the meeting to order, please.

The committee is resuming its consideration of the profit situation of chartered banks. Appearing today before the committee are the witnesses from the Canadian Bankers' Association. We have Mr. MacIntosh, the president of the Canadian Bankers' Association; Mr. Bradford, the president of the Bank of Montreal; Mr. Bélanger, the president and chief executive officer of the National Bank of Canada; Mr. Korthals, president of the Toronto Dominion Bank; and Mr. McGavin, who is the vice-president of public affairs of the Toronto-Dominion Bank; as well as others from the association, and from the banking community.

I would ask if Mr. MacIntosh has an opening statement he would like to make? After that, we will move on to the standard rounds of questions. Mr. MacIntosh?

Mr. MacIntosh: Thank you, Mr. Chairman.

We have a relatively brief opening statement to make. We have tabled with this committee, some weeks ago, a very thorough brief dealing with the issue of profits, and we will refer to that from time to time, perhaps, during the discussion. At the present time, I would simply like to summarize some of the highlights of our position.

In general, the issue of bank profits, in our view, has been blown out of all proportion in the last year or two. The fact is that in 1981, the year for which there has been so much criticism about the level of bank profits, the rate of return on equity of the banks was 18 per cent. In that same year, 1981, the government of Canada issued the Canada Savings Bond issue at 19.5 per cent.

Even today, the government of Canada is issuing bonds in the range of 14.75, and 15 per cent earlier this week. The rate of return of the banks in 1982 appears likely to be falling to 10 or 11 per cent, or perhaps worse. Even since the announcement of this inquiry by your committee was made on February 25, the banking industry has announced a decline of 27 per cent in the first quarter. The results of the second quarter of the year will start appearing next week and the week after that, and will be available to you by the time a number of individual banks appear before your committee.

I notice in today's newspaper the first of the reports for the second quarter appeared, and it showed a decline in that

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le jeudi 20 mai 1982

Le président: A l'ordre, je vous prie.

Nous reprenons notre étude des bénéfices des banques à charte et nous entendrons ce matin les représentants de l'Association des banquiers canadiens, en la personne de M. McIntosh, président de l'Association, de M. Bradford, président de la Banque de Montréal, de M. Bélanger, président et directeur général de la Banque nationale du Canada, de M. Korthals, président de la Banque Toronto-Dominion et de M. McGavin, vice-président chargé des affaires publiques de la Banque Toronto-Dominion. Nos invités sont de plus accompagnés par d'autres membres de l'association et des représentants des milieux bancaires.

J'aimerais demander à M. McIntosh s'il a une déclaration à nous faire. Dans l'affirmative, nous l'entendrons après quoi nous passerons aux questions comme à l'accoutumée. Monsieur McIntosh.

M. McIntosh (Président de l'Association des banquiers canadiens): Merci, monsieur le président.

Notre exposé préliminaire sera relativement bref. Il y a quelques semaines en effet, nous avons fourni au Comité un mémoire très détaillé portant sur la question des bénéfices, et nous allons d'ailleurs à l'occasion nous y référer pendant nos entretiens. Pour l'heure, je vais me limiter à résumer certains des grands points de notre position.

Je dirais d'emblée que, d'une façon générale, la question des bénéfices des banques a reçu à nos yeux une attention démesurée depuis un ou deux ans. Il est vrai qu'en 1981, l'année qui a donné lieu à tellement de critiques à propos des marges bénéficiaires des banques, le taux de rendement de l'avoir des institutions bancaires s'était établi à 18 p.100. Au cours de cette même année, 1981, le gouvernement du Canada a lui-même émis des obligations d'épargne portant un taux d'intérêt de 19.5 p.100.

Aujourd'hui encore, le gouvernement canadien émet des bonds du Trésor portant intérêt dans la fourchette des 14.75 p.100, voire, 15 p.100 comme ce fut le cas au début de la semaine. En 1982, le taux de rendement des banques devrait selon nous retomber à 10 ou 11 p.100, voire pire encore. Qui plus est depuis l'annonce de l'enquête entreprise par notre comité, le 25 février, le secteur bancaire a annoncé pour sa part que sa marge avait diminué de 27 p.100 au cours du premier trimestre. Les résultats du deuxième trimestre de l'exercice vont commencer à être publiés la semaine prochaine et la semaine suivante, et vous pourrez donc disposer de ces chiffres au moment où vous entendrez les représentants des banques proprement dites.

J'ai relevé dans le journal ce matin le premier de ces rapports pour le deuxième trimestre, rapport selon lequel la

[Text]

bank—one of the smaller Schedule A banks—of 27 per cent in the first half of the year, compared to last year.

I know that there are some who feel that the burdens of the current recession should be broadly spread, and I would like to point out that the shareholders in the banks, in fact, are not doing very well in this recession. If you look at the price of the banks' stocks, most of them are down in the order of \$35 to \$25 in the last year or \$30 to \$20; in other words, a decline of 25 per cent or 30 per cent in the price of the shares. If you take the dividends of the shareholders in the last five years, they hardly add up to more than one could have received out of the treasury bill rate. So it is not the case that the shareholders benefited very greatly out of the economic conditions in the last few years.

• 0935

If one asks, who are the shareholders, I think there is a common impression that the shareholders of the banks are an élite group in society, representing 200,000 or 300,000 upper income or wealthy groups of people. This is a great misconception because the fact is that the Canadian banks are 95 per cent owned in Canada; the Schedule A banks are very widely held. There are, in fact, millions and millions of Canadian shareholders of the banks through the various institutional organizations which hold equities in this country.

For example, *les caisses de dépôt* in Quebec, in its recent report, showed holdings in financial institutions of \$350 million, I believe it was, in financial institution equities. Some of those are probably of trust companies and loan companies and insurance companies, but the great bulk of it is bank stocks. The fact is that the average citizen in Quebec participates in about a quarter of a billion dollars worth of bank stocks, and I would calculate the average man, woman and child in Quebec owns two or three shares of bank stocks through *les caisses de dépôt*.

One could say that more broadly throughout the country the pension funds, insurance companies, the trust funds, the mutual funds are all large holders of bank shares. The fact is that there are millions and millions of bank shareholders, and the difference between the number of bank shareholders and the number of bank depositors is not as great as one might think.

We are, of course, also concerned about the fact that the high level of interest rates in Canada has, in some quarters, been attributed to the actions of the banks. I just want to put on record once again the fact that the banks do not create interest rates; the banks live with interest rates as they find them in the economy. The banks have to adjust to market conditions with regard to the determination of interest rates for both assets and liabilities.

The fact is that we would very much like to see a lower level of interest rates. The banks have nothing to gain from such a high level of interest rates. It is obvious, we get nothing but

[Translation]

banque en question, l'une des plus petites banques de l'Annexe A, a accusé pour le premier semestre une diminution de 27 p.100 par rapport à l'an dernier.

D'aucuns estiment, je le sais, que la récession dont nous sommes actuellement victimes devrait peser également sur tous, et j'en profite pour signaler que la récession actuelle a eu également ses conséquences négatives pour les actionnaires des institutions bancaires. Si vous jetez un coup d'oeil sur la quote des actions bancaires, vous constaterez que la plupart ont baissé l'an dernier entre \$20 et \$30, et qu'en d'autres termes, elles ont accusé une chute de 25 à 30 p. 100. Pour ce qui est de la tenue des dividendes depuis cinq ans, ils n'ont guère atteint la marge que les actionnaires auraient pu retirer s'ils avaient investi dans des bons du Trésor. Il est dès lors inexact de dire que les actionnaires ont beaucoup profité de la conjoncture économique que nous connaissons depuis quelques années.

Mais qui sont ces actionnaires? Les gens ont je crois généralement l'impression que les actionnaires des banques sont un petit groupe élitiste représentant 200,000 ou 300,000 personnes à revenu élevé. Cette idée est toutefois erronée en ce sens que les banques canadiennes appartiennent à 95 p. 100 à des intérêts canadiens; les banques de l'annexe A ont une assise extrêmement diversifiée. Elles ont en réalité des millions et des millions d'actionnaires au Canada si l'on tient compte des divers organismes qui y ont des intérêts.

Ainsi, les caisses de dépôt du Québec signalaient dans leur dernier rapport qu'elles totalisaient, je crois, pour 350 millions d'avoirs dans les institutions financières. Il s'agit probablement pour la plupart de compagnies de financement, de fiducie, de prêts et d'assurances, mais il n'en reste pas moins que la majeure partie de l'avoir ainsi détenu l'est sous forme d'actions bancaires. Il est également vrai qu'au Québec, la population détient des actions bancaires totalisant environ un quart de milliard de dollars, ce qui représente, pour chaque homme, pour chaque femme et chaque enfant au Québec, deux ou trois actions bancaires, détenues indirectement par le truchement des caisses de dépôt.

On pourrait dire également que, à l'échelle du pays tout entier, les régimes de pension, les compagnies d'assurance, les caisses de fiducie et les caisses mutuelles sont autant d'importants actionnaires des institutions bancaires. Il n'en reste pas moins vrai que les banques ont des millions et des millions d'actionnaires et que la différence entre le nombre d'actionnaires et le nombre de déposants n'est pas aussi grande qu'on se plairait à le croire.

Le fait que certaines sphères attribuent volontiers aux agissements des banques la flambée des taux d'intérêt au Canada nous préoccupe également. Je tiens à signaler une fois de plus que les banques ne sont pas à l'origine des taux d'intérêt: les banques travaillent en fonction des taux d'intérêt qui leur sont imposés par l'économie. Les banques doivent réagir aux conditions du marché lorsqu'elles établissent les taux d'intérêt que portent à la fois leurs actifs et leurs engagements.

Il est évident que nous préférerions de loin des taux d'intérêt plus bas. Des taux d'intérêt élevés ne rapportent rien aux banques. Tout ce que les banques en retirent, la chose est

[Texte]

flak in the media and in Parliament about the level of interest rates. Why would we not want a lower level of rates? More specifically, leaving aside the public relations aspect of the question, our customers, large, small, medium, at all levels, are being severely impacted by the high level of interest rates. We would far prefer to see interest rates fall by half and operate on their spread, as we have said in this brief. You can examine our numbers at your leisure. The banks operate on spreads, not on the level of rates.

It is true that in 1981 and earlier occasions from time to time, the spread tends to widen when interest rates are rising rapidly. The reason for that is the lag effect. The effect on loans goes through to the asset side more quickly than it does to the deposits for the simple reason that the public in this country is increasingly putting money into deposits of term, such as 30 days, 60 days, 90 days. When interest rates rise sharply, there is obviously a lag in the rate at which the cost of deposits adjust to the higher level of rates, so deposits have to roll over at higher rates. That accounted for the relatively substantial increase in the rates on profits in 1981.

However, the reverse of that has occurred in 1982 on the down side with rates falling; the lag worked in the other direction. The fall in the rates on loans has been much more sharp than the fall in the rate on deposits; therefore, the Canadian spreads have narrowed. And it may surprise you to realize that the spreads in Canada at the present time, between assets and liabilities of the banks in this country, are lower on domestic spreads than they have been at any time since the war.

• 0940

Mr. Chairman, I would just like to turn briefly to some much more general considerations about the banking industry, perhaps related to our role as corporate citizens in this country. I must say, we do not take too kindly to the general criticisms which seem to imply that the Canadian banks do not do a good job for the public in this country. You had a presentation to you last week which I thought was about the bottom in that regard, and I would just like to make a few observations about our role as corporate citizens.

We have about 150,000 employees in this country, and that is 1 per cent of the labour force; one person in a hundred is employed by the banks. We have very substantial internal training and education programs for our staff. The banking industry has never relied on support systems at the federal or provincial level for the training of its own people. The scale of our program is very large. It may not be generally realized that we have 12,000 people in university education programs supported by the banking industry. In fact, the scale of the budget financed by the banks is on the size of a small university. We provide career opportunities for Canadians, for young people coming out of the high schools and universities.

[Traduction]

prouvée, ce sont les foudres de la presse et du Parlement. Pourquoi ne voudrions-nous pas nous aussi des taux d'intérêt plus bas? Sans même parler de l'aspect relations publiques de la question, nos clients, grands ou petits, souffrent énormément de la flambée des taux d'intérêt. Nous préférerions de loin que les taux d'intérêt baissent de moitié, ce qui nous permettrait de prendre notre marge, comme nous l'avons dit dans notre mémoire. Examinez nos chiffres d'aussi près que vous voulez, les banques travaillent en fonction de marges et non pas en fonction de taux.

Il est exact de dire qu'en 1981, et à d'autres reprises avant cela, les marges avaient à l'occasion tendance à augmenter chaque fois que les taux d'intérêt grimpaient rapidement. Cette constatation est attribuable au temps de réaction. En effet, les taux se répercutent plus rapidement sur les prêts que sur les dépôts pour la bonne raison que, de nos jours, les Canadiens investissent de plus en plus dans des dépôts à terme, à 30 jours, à 60 jours ou à 90 jours. Lorsque les taux d'intérêt augmentent brusquement, il y a de toute évidence un certain temps de réaction nécessaire avant que les dépôts ne suivent le mouvement. C'est la raison pour laquelle les bénéfices de 1981 ont enregistré une augmentation relativement substantielle.

Toutefois, l'inverse est également vrai, et c'est ce qui s'est produit en 1982, lorsque les taux ont commencé à fléchir. Le temps de réaction a à ce moment joué dans l'autre sens. La diminution des taux d'intérêt portés par les prêts a été beaucoup plus vive que la diminution des taux d'intérêt versés sur les dépôts; ainsi, les marges se sont rétrécies. Vous serez peut-être surpris d'apprendre qu'à l'heure actuelle au Canada, la marge entre les actifs et les engagements des banques n'a jamais été aussi faible depuis la guerre, même s'il s'agit ici uniquement des transactions au Canada.

Monsieur le président, j'aimerais maintenant vous entretenir brièvement de quelques considérations plus générales relatives au secteur bancaire, voire à notre rôle socio-économique au Canada. Je dois préciser d'emblée que nous ne sommes pas très heureux des critiques selon lesquelles les banques canadiennes ne feraient pas trop bien leur travail et ne serviraient pas trop bien la population. La semaine dernière, vous avez entendu un témoignage qui constitue à cet égard un extrême, et si vous me le permettez j'aimerais faire quelques observations à propos de notre rôle socio-économique.

Notre secteur emploie au Canada environ 150,000 personnes, soit 1 p. 100 de la main-d'oeuvre: une personne sur 100 est un employé de banque. Nous avons de vastes programmes de formation et de perfectionnement destinés à notre personnel. Le secteur bancaire n'a jamais fait appel à l'infrastructure fédérale ou provinciale pour la formation de ses employés. Nos programmes ont une envergure considérable. Peu de gens savent que le secteur bancaire finance les études universitaires de 12,000 employés. De fait, le budget consacré par les banques à ces programmes équivaut au budget d'exploitation d'une petite université. Nous donnons aux Canadiens, et en particulier aux jeunes diplômés du secondaire et des universi-

[Text]

We send them abroad to postings and we now have a large staff of internationally qualified people.

I believe we have played a very large role in the advancement of the status of women in the banking industry in the last 10 years. There are few industries which could show the extent of the development of female staff that the banks have done, and we will match our industry up against almost anyone, including the Government of Canada, in that regard.

Of the management group in the banks, approximately 25 per cent is drawn from the female part of the staff at the present time. The proportion is rising. The women are beginning to reach into middle and upper-middle management, and no doubt someday will be in top management—a process which takes a good deal of time, as I am sure you all recognize.

The banks are a major export industry. The earnings of the banks from our activities abroad put the banking industry, as an earner of Canadian dollars, on the scale of the pulp and paper industry and the grain export industry.

The banks have made a major impact on technology in the last 20 years. One does not take account of the fact in the research and development expenditures produced by the government that the banking industry alone, which is left entirely out of those figures, has as many people in computer occupations as the whole of the computer industry in this country put together. I am talking in the order of 15,000 to 20,000 employees of the banks being involved in the computer industry, many of those people with high skills.

We have also developed software. This country has unique problems because of the size of the country and the great distances we cover. The fact is that in this country we are not able to rely on external software for our purposes. Working together with the communications companies and the computer companies and our own staff, we have probably the most advanced on-line telecommunications network in the world. We give no ground to any other country in its banking system, and we are a long way ahead of the United States in this regard.

If one looks at the situation in the United States now, with its unit banking system, the unit banking system is very ill-adapted to the circumstances of modern computer technology. Our branch system is very well adapted to that sort of purpose and the Americans are now beginning to feel this in a very serious way. There is a strong thrust in the United States to consolidate their banking system because it is not working under conditions of modern technology, but ours is.

The Canadian banks serve remote areas of this country, in all parts of the country. We have standard levels of interest

[Translation]

tés, des perspectives de carrière. Nous les envoyons en poste à l'étranger et nous avons d'ores et déjà un vaste réservoir d'employés parfaitement qualifiés sur le plan international.

Nous avons, je crois, joué un rôle très important depuis dix ans pour la promotion du statut de la femme. En effet, rares sont les secteurs industriels qui ont accordé autant d'importance que les banques à la promotion de la femme, et nous sommes prêts à soutenir n'importe quelle comparaison à cet égard, même avec le gouvernement du Canada.

Dans la catégorie de la gestion, 25 p. 100 environ du personnel des banques est du sexe féminin et ce pourcentage va croissant. Les femmes commencent à accéder aux postes de gestion intermédiaires et supérieurs, et il est indubitable qu'elles finiront par accéder aux postes les plus élevés de l'administration bancaire, même si ce processus prend énormément de temps comme vous le savez sans doute.

Les banques sont également un important secteur d'activité travaillant pour l'exportation. Les bénéfices que nous dérivons de nos activités à l'étranger nous classent au niveau de l'industrie céréalière et de l'industrie des pâtes et papiers pour ce qui est des bénéfices nets en dollars canadiens dérivés des exportations.

Depuis 20 ans, les banques ont eu une incidence très nette sur le secteur technologique. Les chiffres publiés par le gouvernement à propos des dépenses consacrées en activités de recherches et de développement ne tiennent jamais compte du fait que le secteur bancaire à lui seul compte autant d'employés travaillant dans l'informatique que tout le secteur canadien de l'informatique. En effet, à l'heure actuelle, de 15,000 à 20,000 employés de banque gravitent dans le secteur de l'informatique, et il s'agit le plus souvent de techniciens extrêmement qualifiés.

Nous avons également inventé des programmes. Notre pays nous pose un problème unique en son genre en raison de son étendue géographique et des grandes distances. Le secteur bancaire est dans l'impossibilité d'utiliser des programmes qui ne lui soient pas intrinsèques. Une excellente coopération entre les entreprises spécialisées dans les communications, les fabricants d'ordinateurs et notre propre personnel nous a permis de mettre en place un réseau permanent de télécommunications qui est probablement le plus moderne au monde. Nous n'avons rien à envier à aucun autre système bancaire au monde et, dans ce domaine, nous avons une avance considérable sur les États-Unis.

À ce propos d'ailleurs, le système bancaire américain qui se caractérise par sa prolifération de petites banques locales, est très mal adapté à l'époque de l'informatique. Par contre, notre système de succursales y est parfaitement adapté et les Américains commencent d'ailleurs à s'en rendre compte avec de plus en plus d'acuité. Les pressions se font de plus en plus vives aux États-Unis pour que le système bancaire actuel de ce pays en vienne à s'unifier parce que, à l'inverse du nôtre, il s'intègre mal à la technologie moderne.

Les banques canadiennes desservent tous les coins les plus reculés du pays. Nos taux d'intérêt sont uniformes à l'échelle

[Texte]

rates from coast to coast. In the remote parts of British Columbia or Newfoundland, or anywhere you care to go, the rates of interest are basically the same. That is not true in the United States. It is easy to produce statistics to show that there are regional differences within the United States because savings do not move around the country because they do not have a branch banking system. The savings are bottled up in the unit banks where they are found, to some extent.

• 0945

Finally, I just wanted to say a word about competition. One of the great pieces of mythology in this country that is sold and sold again is the proposition that because there are a number of very large banks, there is not competition. That is the opposite of the truth. It is the opposite of the truth. The truth is that in the United States with its unit banking system, the little local banks in the towns and cities dominate that local market and they do not have competition, as we do. The Canadian banks, the large banks, compete extensively in all parts of the country at all levels and you can look at the numbers in our brief and see that the rates of interest that we quote on both the liability side and the assets side have to meet the competition of many other groups.

Take the mortgage market. We are only 20 to 21 per cent of the mortgages outstanding. To read the press, one would think we were 100 per cent of the market. That is far from the case. We are only one-fifth of the market, in the mortgage market, and the rates of interest in that market, of course, are determined by demand and supply.

Finally, I would just like to point out that the new banks have been seeking your protection from our competition, so if the banks are not competitive, why is that so? The near-banks come to you, successfully and succeed in not having cash reserves, and in trying to restrict the banks in the mortgage market. Why are they asking you those things? If they are so competitive and we are not so competitive, why are they asking for protection from the banks? I think we should consider that because this Parliament, this committee agreed, during the Bank Act revision, that the 3 per cent reserve on term deposits would be removed later on when the Trust and Loan Act came under consideration, which has not been the case yet.

The fact is that that industry and others in the near-banking industry are going to tell you that they do not want us to compete with them and they want to hobble us with higher costs. That tells you something about competition.

[Traduction]

nationale. Dans le plus petit village de la Colombie-Britannique ou de Terre-Neuve, les taux d'intérêt sont les mêmes que dans les grandes villes, à l'inverse de ce qui se passe aux États-Unis. Il serait facile de compiler des chiffres montrant qu'il y a aux États-Unis d'importantes différences d'une région à l'autre en ce sens que l'épargne y reste extrêmement localisée à cause de l'absence de réseaux de filiales. Toutes les épargnes restent accumulées dans les petites banques où il faut, dans une certaine mesure, aller les chercher.

Enfin, permettez-moi de vous dire quelques mots à propos de la concurrence. L'un des mythes les plus répandus au Canada, mythe que personne ne semble contester, est qu'il n'y aurait dans le secteur bancaire aucune concurrence vu le petit nombre de très grosses banques. Rien n'est plus faux. Rien n'est moins vrai. La vérité est que les États-Unis, avec leur système de petites banques locales desservant chacune exclusivement une ville ou une localité, n'ont aucune concurrence contrairement à ce qui se passe au Canada. Les banques canadiennes, les grandes banques, se font une concurrence extrêmement serrée dans toutes les régions du pays et à tous les niveaux d'activité, et il vous suffit pour vous en convaincre de jeter un coup d'œil sur les chiffres que nous avançons dans notre mémoire, chiffres qui vous montreront que les taux d'intérêt que portent à la fois nos actifs et nos engagements doivent soutenir la concurrence que leur opposent bien d'autres groupes.

Prenez par exemple le marché des hypothèques. Le secteur bancaire ne représente que 20 ou 21 p.100 du capital hypothéqué courant. Pourtant, à en croire les journaux, nous représentons 100 p.100 du marché, ce qui est très loin de la vérité. Nous ne représentons que 20 p.100 du marché hypothécaire, et les taux d'intérêt que portent les hypothèques sont évidemment fonction de l'offre et de la demande.

Enfin, j'aimerais signaler que les nouvelles banques vous ont demandé de les protéger de la concurrence que nous leur opposons, de sorte que si les banques ne se livrent pas, comme on semble le croire, à une concurrence, pourquoi cette intervention de la part des nouvelles banques? Les quasi banques viennent vous trouver pour vous demander de ne pas être tenues à conserver une provision—elles y réussissent d'ailleurs—et pour vous demander aussi de limiter l'activité des véritables banques dans le secteur hypothécaire. Pourquoi à votre avis viennent-elles vous demander tout cela? Si ces institutions quasi bancaires sont tellement concurrentielles et si nous ne le sommes pas, pourquoi viennent-elles vous demander de les protéger contre nous? Il ne faut pas oublier que, par suite du remaniement de la Loi sur les banques, oeuvre du Parlement et de votre comité, la provision de 3 p.100 sur les dépôts à terme va être supprimée avec l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les prêts.

Bien sûr, les institutions quasi bancaires vous diront qu'elles ne veulent pas que nous leur fassions concurrence et que, dès lors, elles veulent que nos frais d'exploitation augmentent. Voilà la vérité pour ce qui est de la concurrence.

[Text]

Mr. Chairman, we are happy to be here and to respond to any questions which your members may have, and we hope our brief will provide a factual basis for the consideration of your committee. Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Mr. MacIntosh.

I will call on Mr. Wilson to begin the questioning.

Mr. Wilson: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. MacIntosh for your presentation and also for your brief which got to us in good time for us to study it and prepare our questions for today.

I am sure you were aware of the position the Consumers' Association took that they were concerned about a weak banking system, and the impact of a weak banking system on the availability of credit to the little guy, the smaller borrowers in the community, as compared to the large borrowers, and the fact that if there was some rationing of capital, some rationing of loan availability, the more powerful people in the economy would get those loans.

We have had some suggestions last year that during the time when the major takeover loans were occurring, there was some rationing of loans and there is also a suggestion in your brief that, as your capital ratios become tighter and you are not able to attract additional outside capital, there could be a position in the future when this position becomes intensified.

My question to you is whether there has been a problem in this way. Is there any sign now that the smaller people in the economy are not getting the credit they might be able to get in other circumstances, and is there a danger that this situation might deteriorate further?

Mr. MacIntosh: Mr. Wilson, there has been no process of rationing to the small borrower at any time I can think of within the last 20 years, including last year and including right now, by reason of a shortage of money. No bank that I know of has ever issued an instruction to its staff to cut back on money by reason of not having sufficient funds.

• 0950

In the first place, most of the takeovers were financed in foreign currency. If you examine, for instance, the NEP-related takeovers in 1981, which came to about \$5.5 billion according to numbers I have been given by a financial analyst, those were financed in U.S. funds.

What I mean is that ordinarily the large off-shore financings of the banks are financed from deposits raised in foreign

[Translation]

Nous sommes très heureux de comparaître devant vous, monsieur le président, et nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes les questions que les députés souhaiteraient nous poser. Nous espérons également que notre mémoire représentera pour vous un document de référence exacte et utile. Je vous remercie.

Le président: Merci beaucoup, monsieur MacIntosh.

M. Wilson a maintenant la parole pour la période des questions.

M. Wilson: Merci, monsieur le président, et merci aussi à vous, monsieur MacIntosh, pour votre exposé et le mémoire que vous nous avez si aimablement envoyé suffisamment à l'avance pour que nous puissions l'étudier et nous en servir pour nos questions.

Vous êtes sans nul doute au courant de la position qu'a adoptée l'Association des consommateurs lorsqu'elle nous a fait part de ses inquiétudes à l'égard du système bancaire trop faible, disait-elle, et de l'incidence qu'un système bancaire aussi faible doit avoir sur les possibilités de crédit pour l'homme de la rue, le petit emprunteur, par opposition au gros emprunteur. L'Association s'est également inquiétée du fait que, dans l'éventualité d'un rationnement du crédit, ce seraient les plus gros clients des banques qui accapareraient tout le crédit.

Nous avons pu entendre qu'au moment où les institutions bancaires avaient consenti d'énormes prêts destinés à des rachats d'entreprises, il y avait bel et bien eu un rationnement du crédit et d'ailleurs, vous dites dans votre mémoire que si votre taux de capitalisation s'amenuise et si vous ne parvenez pas à aller chercher des capitaux frais à l'extérieur, il se pourrait fort bien que ce resserrement du crédit finisse pas s'intensifier.

J'aimerais savoir ce qu'il en est au juste. Est-il vrai que les maillons les plus faibles de notre économie ne peuvent pas disposer des crédits nécessaires, crédits qui seraient disponibles dans d'autres circonstances, et que cette situation pourrait se dégrader davantage?

M. MacIntosh: Monsieur Wilson, je vous répondrai que depuis 20 ans, il n'y a jamais eu aucun rationnement du crédit à l'endroit du petit emprunteur, et ceci vaut également pour l'an dernier et pour cette année; il n'y a jamais eu rationnement du crédit en raison d'une pénurie de capitaux. A ma connaissance, aucune banque n'a jamais donné pour instructions à ses agents de rationner le crédit faute de capitaux.

D'abord, la plupart des rachats d'entreprise ont été financés en devises étrangères. Dans le cas par exemple de la campagne de canadienisation effectuée en 1981, dans le cadre de la PNE, j'ai ici un chiffre total d'environ 5.5 milliards de dollars, financé en monnaie américaine. Ce chiffre m'a été communiqué par un analyste financier.

Cela signifie qu'en temps normal, les grosses campagnes de financement effectuées par les banques à l'étranger le sont à

[Texte]

currency markets and lent in foreign markets. They do not involve the Canadian saver. No bank, either a Canadian bank or any other bank, will take funds from a domestic market and lend it in a foreign currency, because it would be establishing an exchange risk.

What happens is that in the foreign currency market you raise your liabilities in that market and you lend in that market. The multi-million-dollar takeover market, because of the size of it, was largely financed in New York and London, and the loans were raised there, the liabilities were raised there; it had nothing to do with the Canadian market. Now it is true that some takeovers were financed in Canadian dollars and of course the growth of large business loans has been a big factor in this country in recent years. But there is no evidence that the banks have ever cut back.

We are sometimes criticized for having been too liberal with the consumer, not too tight. I do not think there is any evidence that the banks have ever been strained for reasons of money shortage.

Mr. Wilson: Do you see any signs of this developing in the future because of the tightness in your capital ratios?

Mr. MacIntosh: No.

Mr. W.E. Bradford (President, Bank of Montreal): Perhaps I could answer that question, Mr. Chairman.

I would just reiterate what Mr. MacIntosh has said. There has not been any rationing of credit, certainly in our bank, and I am not aware that condition has existed with any of competitors. I think when you look at the growth in the small business loan area you have to recognize that conditions in that area have been very poor, demand has been off, and the incidence of customers at that level coming and demanding, looking for business, in the small business area has been very, very weak in the last year. But that has been customer initiated, not bank initiated.

With respect to capital, in the unlikely event that there ever was a rationing of capital, I think it would affect the large credits equally as much as the small ones. In fact, if you just look at the volumes of dollars that are being lent by the large chartered banks, the bulk of it—the impact—would largely come at the top end of the market in \$5 million loans and over, not necessarily the small ones. I guess the point I am trying to make is that demand in that market is very low.

Mr. Wilson: The Consumers' Association of Canada also said the incidence of complaints against bank practices has increased quite sharply since September of last year. Can you

[Traduction]

même des dépôts faits à l'étranger en devises étrangères, et ces dépôts servent à financer des prêts consentis sur des marchés étrangers. L'épargnant canadien n'intervient absolument pas. Aucune banque, qu'elle soit canadienne ou étrangère, ne se servira de crédits intérieurs pour financer des prêts en devises étrangères, ne serait-ce qu'en raison du risque inhérent au taux de change.

Les banques procèdent de cette façon-ci: elles financent leurs engagements à l'étranger sur le marché des devises du pays en question. La campagne de rachat dont vous parlez, et qui portait sur des millions et des millions de dollars, a été financée en grande partie, en raison de son envergure, sur la place de New York et sur la place de Londres, et c'est là que l'argent y a été recueilli, c'est là que les engagements ont été financés; le marché canadien n'y avait rien à voir. Il est vrai que certains rachats ont été financés en dollars canadiens, et il est évident aussi que la croissance des gros prêts commerciaux a été un facteur important au Canada depuis quelques années. Toutefois, rien ne permet de prouver que les banques aient dû restreindre le crédit.

On nous critique parfois parce que nous sommes trop laxistes à l'égard du consommateur, et que nous ne sommes pas assez draconiens. À mes yeux, rien ne peut prouver que les banques aient jamais été en difficulté en raison d'une pénurie de capitaux.

M. Wilson: Mais envisagez-vous que la chose puisse se produire en raison de l'amenuisement de votre taux de capitalisation?

M. MacIntosh: Non.

M. W.E. Bradford (président, Banque de Montréal): Peut-être pourrais-je répondre à cette question, monsieur le président.

J'aimerais répéter ce que M. MacIntosh vient de dire. Le crédit n'a jamais été rationné, chez nous du moins, et que je sache, il en a été de même pour tous nos concurrents. Bien sûr, la croissance du secteur des prêts à la petite entreprise révèle de façon flagrante que ce secteur ne s'est pas très bien porté, que la demande a diminué et qu'en règle générale l'an dernier, le nombre de clients, de petites entreprises, à la recherche de crédits, a connu un fléchissement considérable. Toutefois, c'est une question de demande et non pas d'offre, c'est le client et non pas la banque qui en est à l'origine.

En ce qui concerne la capitalisation, au cas très hypothétique où il y aurait un rationnement du capital, je dirais que les gros clients seraient touchés comme les petits. Voyez l'envergure des prêts des grandes banques à charte, vous constaterez qu'en cas de resserrement du crédit, ce serait surtout le haut de la gamme, les prêts de plus de 5 millions de dollars, qui souffriraient mais pas nécessairement les petits prêts. En d'autres termes, j'essaie de vous dire que la demande est très molle dans ce secteur du marché.

M. Wilson: L'Association des consommateurs nous a également dit qu'elle avait constaté un accroissement considérable du nombre de plaintes formulées à l'endroit des banques

[Text]

give us any explanation for this? Suddenly there is just a flood, as they referred to it, a flood of complaints starting around the end of last September.

Mr. MacIntosh: My answer to that, Mr. Wilson, is there is no such thing.

Mr. Wilson: No such thing as what?

Mr. MacIntosh: As a flood of complaints.

Mr. Wilson: Well, she was referring to the specific complaints, the telephone and written complaints that were coming into the Consumers' Association of Canada. There were specific complaints and there is quite an increase in these compared to recent practice with the CAC, so it is a fact according to their records.

Mr. MacIntosh: Well, Mr. Wilson, she did not produce any data and the fact is that all the banks have complaint departments to deal with consumer inquiries, which try to deal with them very quickly and in fact do deal with them very quickly. As far as the association goes, we would not be a good test of that because ordinarily the consumer writes directly into the institution that he deals with, although from time to time there have been attempts to generate a complaint mechanism directly to us.

In the House of Commons, Mr. Whelan, the Minister of Agriculture, invited farmers with problems to deliver them directly to him and he would pass them on to us; that was a year and a quarter ago. I think we have had maybe two dozen letters from his office in that period of time, and most of them were generalities. They were complaints about high interest rates. One could have millions of those, but the fact is that we have had a very small number of direct complaints.

• 0955

The fact is that, with the development of the computerized system in this country and with its efficiency, the error rate for the ordinary user of bank services is very, very low. I will stack up our performance, in terms of error-rate performance, with any industry in this country. If you compare us with the department stores, take a look at the difference; take a look at the difference, if you consider the credit card problems.

Of course, when you have several hundred thousand transactions a week or a year, there are bound to be some errors. There are always going to be human errors. The question is this. Are the banks quick in responding to those errors and to complaints? I say that they are very quick indeed. In fact, they have on-line response systems in the case of credit cards at the present time. The banks are very good at that sort of thing. Now, I am not saying there are not any errors. There are problems, of course, for consumers from time to time when you are dealing in a mass market. The banks do 3 trillion transactions per year, and there are bound to be some errors,

[Translation]

depuis le mois de septembre. Auriez-vous une explication? Tout d'un coup, il y a une avalanche, c'est le terme employé par l'Association, une avalanche de plaintes à partir du mois de septembre.

M. MacIntosh: Si vous voulez mon avis, monsieur Wilson, il n'en est rien.

M. Wilson: Comment, il n'en est rien?

M. MacIntosh: Cette avalanche de plaintes.

M. Wilson: Notre témoin nous a parlé de plaintes qu'avait reçues l'Association des consommateurs par écrit, et au téléphone. Il s'agissait de cas d'espèce bien précis, et leur nombre avait considérablement augmenté, et le fait est étayé par les dossiers de l'ACC.

M. MacIntosh: D'une part, monsieur Wilson, le témoin ne vous a fourni aucune donnée, et d'autre part, toutes les banques ont un service des plaintes qui a justement pour mission d'entendre les plaintes des clients et d'y donner suite très rapidement. Pour ce qui est maintenant de l'association, nous ne sommes pas vraiment révélateurs à cet égard, en ce sens qu'en temps normal, le consommateur s'adresse directement à nous, par écrit, même si, à l'occasion, d'aucuns ont tenté de mettre en place une tierce infrastructure qui se chargerait de nous transmettre les plaintes.

Ainsi, à la Chambre des communes, le ministre de l'Agriculture, M. Whelan, avait proposé aux agriculteurs de lui faire part directement de leurs problèmes, disant qu'il se chargerait de nous transmettre leurs plaintes; cela, c'était il y a une quinzaine de mois. Depuis lors, le Cabinet du ministre nous a peut-être transmis deux douzaines de lettres, qui, pour la plupart, ne contenaient que des généralités, leurs auteurs s'y plaignant des taux d'intérêt trop élevés. On peut en avoir des millions, mais le fait reste que nous avons eu très peu de plaintes directes.

Le fait est qu'avec le développement de l'informatique dans ce pays et avec son efficacité, le taux d'erreurs pour l'utilisateur moyen des services bancaires est très bas. On peut comparer notre performance en termes de taux d'erreurs, avec n'importe quelle industrie de ce pays. Si vous nous comparez avec les magasins, vous pouvez voir une différence; regardez la différence si vous tenez compte des problèmes de cartes de crédit.

Il est évident, quand on a plusieurs centaines de milliers de transactions par semaine ou par année, qu'on aura des erreurs. Il y aura toujours des erreurs humaines. La question suivante se pose. Est-ce que les banques répondent vite à ces erreurs et à ces plaintes? A mon avis, elles sont très rapides. En effet, elles ont des services de réponse pour les cartes de crédit. Les banques sont très bonnes dans ce genre de choses. Je ne dis pas qu'il n'y a pas d'erreurs. Il y a des problèmes, naturellement, pour les consommateurs de temps à autre quand on transige sur un grand marché. Les banques font 3 trillions de transactions par année et il va y avoir des erreurs mais à mon avis, le

[Texte]

but I would argue that the error rate is very low, and I would suggest that you ask the Consumers' Association whether they have heard that.

Mr. Bradford: I have just one comment on Mr. Wilson's question on service. To the extent that you are referring to service in the branches, I would have to say that certainly the traffic through the branches has accelerated dramatically in the last year. That has provided some workload and contention problems. People today, with the advantage of daily-interest savings accounts, are much more conscious about managing their affairs more closely. We find that they are coming into the branches much more often to transfer money around between their savings and term-deposit receipts. Just the volume, the number of transactions through the branches, would have to have some impact on that.

Mr. Wilson: I might just turn to the subject at hand, which is bank profits.

We have some figures here provided by our research staff. They show that the after-tax return on assets, on domestic assets, has fallen quite sharply during 1980 and 1981, with some recovery coming in. Their figures are somewhat different from what you have, but basically the same pattern is there. If there were a recovery to the normal level that you would expect if there were not this mismatch problem, we would see a significant increase in the profitability of the banks, because the profitability in the foreign assets is quite a bit higher than in the domestic assets. Would you expect that we would be returning to that level of profitability? Is it the expectation in the banking system that we could get back up to, say, a .55 to a .60 return on assets over the next little while?

Mr. Bradford: Certainly that would be our hope; whether we are going to get there, Mr. Wilson, is another question. We certainly will not be there in 1982. Domestic spreads, as Mr. MacIntosh pointed out earlier, are at historic lows currently. I am talking about the banking system as a whole.

So it is unlikely that you are going to see profitability rates returned to the .60 or .65 level on the domestic market this year. I think that, if you are looking ahead, perhaps there will be normal times in 1983 or 1984. We may well get back there, but it will not be this year.

Mr. Wilson: There have been a number of suggestions, a number of representations, made to us as members of Parliament that the Small Business Bond program is not working and that the delivery of this program is not what people had expected it to be. There are problems at the branch level and possibly problems of definition and of guidelines provided by the government.

Can you give us some understanding, from your perspective, on what the problems of the Small Business Bond program have been? Do you see that there will be an adequate level, an adequate supply, of this type of bond to those companies, small businesses and farmers in financial difficulty?

[Traduction]

taux d'erreurs est très bas, et je vous suggère de demander aux gens de l'Association des consommateurs s'ils ont entendu la même chose.

M. Bradford: J'ai un commentaire à ajouter sur la question de M. Wilson en ce qui concerne le service. Si vous faites référence au service dans les succursales, je dirais que les transactions dans les succursales ont augmenté de façon spectaculaire dans la dernière année. Cela a entraîné des surcharges de travail et des litiges. Aujourd'hui, les gens qui se prévalent de l'épargne à intérêt journalier sont beaucoup plus conscients de la bonne gestion de leurs affaires. Ils viennent beaucoup plus souvent dans les succursales afin de transférer des montants entre leur compte d'épargne et les dépôts à court terme. Le nombre même des transactions dans les succursales aurait un impact.

M. Wilson: Revenons aux profits des banques.

Nous avons des chiffres fournis par notre recherchiste. Ils nous montrent que le rendement sur l'actif, l'actif national, après impôt a connu une diminution très forte entre 1980 et 1981, et la situation commence à se rétablir. Leurs chiffres diffèrent un peu des vôtres, mais le motif est à peu près le même. S'il y avait un rétablissement au niveau normal, auquel on s'attendrait s'il n'y avait pas ce problème d'inégalités, nous verrions une augmentation importante de la rentabilité des banques, car la rentabilité de l'actif étranger est beaucoup plus grande que celle de l'actif national. Pensez-vous que nous allons retourner à ce niveau de rentabilité? Est-ce que vous, représentants des banques, pensez que nous aurons un rendement de, disons, .55 jusqu'à .60 sur notre actif dans un proche avenir?

M. Bradford: Nous l'espérons, mais y arriver, monsieur Wilson, est une autre question. Nous n'atteindrons pas ce niveau en 1982. La marge intérieure, comme l'a dit M. MacIntosh tout à l'heure, est actuellement l'une des plus basses jamais connues. Je parle du système bancaire dans son ensemble.

Alors il est peu probable qu'on va voir des taux de rentabilité au niveau de .60 ou .65 sur le marché national cette année. Je pense, qu'il y aura peut-être un niveau normal en 1983 ou 1984; c'est bien possible, mais ce ne sera pas cette année.

M. Wilson: On nous a dit que le programme d'obligations aux petites entreprises ne fonctionne pas bien et qu'il ne répond pas aux attentes des gens. Il y a des problèmes administratifs et peut-être des problèmes de définitions et de lignes directrices fournies par le gouvernement.

Pouvez-vous nous donner une idée des problèmes du programme des obligations aux petites entreprises? Pensez-vous qu'il y aura un niveau adéquat, un approvisionnement adéquat, de ce genre d'obligations accordées à ces entreprises, des petites entreprises et des exploitants agricoles rencontrant des difficultés financières?

[Text]

• 1000

The Chairman: Your last question.

Mr. MacIntosh: Mr. Wilson, I will start off. As you know, there was a major change in the program from the Small Business Development Bond to the Small Business Bond; the Small Business Development Bond and Small Business Bond combined. We have the date here. As of the end of March, authorizations of the banking industry were \$2.546 billion.

Mr. Wilson: That is the Small Business Development Bond.

Mr. MacIntosh: No, that is the two of them combined, Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Can you break them out?

Mr. MacIntosh: We cannot break them out. The statistical base does not exist in the banks for breaking them out. The data base would exist only in the Department of National Revenue where the common data base is for that and we have not been able to obtain it from them. It would have to be obtained from them. They have not made it available to us.

Mr. Wilson: Can you comment on the problems?

Mr. MacIntosh: Yes. There is no doubt there was a major shift in the program going from the SBDB to the SBD, because out of the Small Business Bond program one has to define financial difficulty and there is a lot involved in doing so. There are great difficulties in dealing with the relationship between partners in a situation. There are great difficulties in defining cashflow problems for the future and there were a lot of definitional difficulties in getting the program into place in the first place. It was not until well into this year that we were able to operate the program at all, that the banks were able to tell customers what they were able to do because the definitions were not in place. There is no doubt that the Small Business Bond program is a great deal smaller in scope than the Small Business Development program was. It is in the ratio of 5 to 1, I think.

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson.

Mr. Berger.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. MacIntosh, I would like to ask you a few questions about small business loans. Generally speaking, what rates are small business loans made at?

Mr. MacIntosh: Do you mean under the Small Business Bond program, or ordinary small business loans?

Mr. Berger: Ordinary small business loans.

Mr. MacIntosh: They would be in the range of prime plus one and one-half. This is about the size of the numbers that emerge in the study that is about to be published. If I could just say a word about that study. We in the banking industry, and the government itself, through Industry, Trade and Commerce, undertook a very extensive investigation of small busi-

[Translation]

Le président: Votre dernière question.

M. MacIntosh: Monsieur Wilson, comme vous le savez, il y a eu un important changement dans le programme d'obligations relatives au développement des petites entreprises qui sont devenues les obligations aux petites entreprises; c'est-à-dire que les deux ont été fusionnées. Nous avons la date ici. À la fin de mars, les autorisations des banques représentaient 2.546 milliards de dollars.

M. Wilson: C'est le programme d'obligations relatives au développement des petites entreprises.

M. MacIntosh: Non, les deux ensemble, monsieur Wilson.

M. Wilson: Pouvez-vous me donner une ventilation?

M. MacIntosh: Non. La base statistique n'existe pas dans les banques pour les analyser. La base de données n'existe qu'au ministère du Revenu qui a la base commune et nous n'avons pas pu l'obtenir. Il faudrait l'obtenir du ministère qui ne l'a pas mise à notre disposition.

M. Wilson: Avez-vous des commentaires sur les problèmes?

M. MacIntosh: Oui. Il ne fait aucun doute qu'un important changement est intervenu dans le programme, car dans le programme d'obligations accordées aux petites entreprises on doit définir les difficultés financières, ce qui représente beaucoup de travail. Il y a de grandes difficultés quant on traite des relations entre les partenaires dans cette situation. Il y a des grandes difficultés à définir les problèmes de liquidités pour l'avenir et il y a eu aussi des difficultés de définition quand le programme a débuté. Nous n'avons pu faire lancer le programme que tard cette année, et les banques n'ont pu dire aux clients ce qu'ils devaient faire car les définitions n'existaient pas. Il n'y a pas de doute que le programme d'obligations accordées aux petites entreprises est beaucoup plus petit dans sa portée que le programme d'obligations relatives au développement des petites entreprises. Je pense que c'est une proportion de 5 à 1.

Le président: Merci, monsieur Wilson.

Monsieur Berger.

M. Berger: Merci, monsieur le président.

Monsieur MacIntosh, je veux vous poser des questions sur les prêts aux petites entreprises. En général, quels sont les taux pour les prêts aux petites entreprises?

M. MacIntosh: Voulez-vous dire en vertu du programme ou des prêts ordinaires aux petites entreprises?

M. Berger: Des prêts ordinaires aux petites entreprises.

M. MacIntosh: Ils sont à peu près au taux préférentiel plus un et demi. C'est à peu près la gamme d'après l'étude qu'on va publier. Si vous permettez, je vais dire deux mots de l'étude. Le secteur des banques, ainsi que le gouvernement, par l'intermédiaire du ministère de l'Industrie et du Commerce, ont réalisé une vaste enquête sur les prêts bancaires aux petites

[Texte]

ness lending in the banks. The study was undertaken by the University of Western Ontario faculty so that neither we nor the government determined the criteria or the nature of the research that was done. It was done in seven or eight of the banks across the country, and the statistical results of that study are going to be published next month. We have been a long time getting the agreement of the government of Canada to publish it. It was finished last June and it is not out yet, but we finally got the concurrence of the government to publish it recently, and it is going to be published. In there you will find a wealth of data that has to do with the rates of interest in small business loans, the credit criteria and so forth.

Mr. Berger: So generally speaking, would you hazard a guess that small business loans, then, are made at prime plus one and one-half?

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Berger: How would that compare to loans, let us say in the category of \$1 million to \$5 million?

Mr. MacIntosh: The rate on the \$1 million to \$5 million category would probably be more in the range of prime plus one-half to prime plus one, I would think.

Mr. Bradford: Those rates vary over time and the rates that Mr. MacIntosh is referring to are, of course, averages. It really does depend on the credit and on the risk and a small business loan may well be made at a rate in excess of that. A large corporate account may be a finer rate and it will depend on the length of the loan, the security that is being taken in place.

• 1005

Mr. Berger: Thank you.

Under the Small Businesses Loans Act, as I am sure you are well aware, loans can be made that are guaranteed by the government at the prime rate plus 1, which would be 0.5 per cent less than the average loan that you have just indicated, prime plus 1.5. Last year, in 1981, approximately \$500 million of loans was made and authorized under the Small Businesses Loans Act, with an increase of 20 per cent over the previous year, which would therefore seem to be fairly substantial. However, we have figures that have been provided to us and that show that business loans in Canadian dollars made by banks in the past year, or in the year ending October 1981, amounted to some \$20 billion, which would therefore indicate that the Small Businesses Loans Act is really very minimal in comparison to the overall quantity of loans made under \$1 million. It really amounts to 0.25 per cent of our loans under \$1 million.

Of course, there is a limit of \$100,000, so we are not really talking about the same thing. But it is an indication of the relative size of the loans authorized under that act.

The question I would have for you, Mr. MacIntosh, is this: Are bank managers and loan officers reluctant to inform clients about the Small Businesses Loans Act because their

[Traduction]

entreprises. L'étude a été faite par l'Université *Western Ontario* afin que ni les banques, ni le gouvernement ne peuvent déterminer les critères ou la nature de la recherche. Elle a été menée dans sept ou huit banques du pays et les résultats seront publiés le mois prochain. Il a fallu beaucoup de temps avant d'obtenir le consentement du gouvernement pour la publication. L'étude a été terminée en juin dernier et elle n'a pas encore été publiée; mais on a finalement obtenu le consentement du gouvernement pour la publication. Vous y trouverez beaucoup de données sur les taux d'intérêt sur les prêts aux petites entreprises, les critères de crédit et ainsi de suite.

M. Berger: Alors, en général, diriez-vous que les prêts aux petites entreprises sont faits au taux préférentiel plus un et demi?

M. MacIntosh: Oui.

M. Berger: Quelle est la comparaison avec les prêts, disons, de un à cinq millions de dollars?

M. MacIntosh: Le taux sur les prêts entre un million et cinq millions de dollars sera à peu près le taux préférentiel plus un demi ou un, je pense.

M. Bradford: Ces taux varient de temps à autre et les taux auxquels M. MacIntosh fait référence sont, évidemment, des moyennes. Cela dépend vraiment du crédit et du risque et un prêt à une petite entreprise peut bien être consenti à un taux plus élevé. Une grande société peut obtenir un taux plus bas, selon la durée du prêt et la sécurité qu'elle offre.

M. Berger: Merci.

Comme vous le savez sans doute, en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises, on peut consentir des prêts qui sont garantis par le gouvernement au taux préférentiel plus 1 p. 100, ce qui est 0.5 p. 100 de moins que le taux moyen des prêts, qui est le taux préférentiel plus 1.5 p. 100, comme vous venez de le dire. En 1981, environ 500 millions de dollars de prêts ont été consentis et autorisés en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises, ce qui représente une augmentation de 20 p. 100 par rapport à l'année précédente. Cependant, selon les chiffres qu'on nous a fournis, les prêts accordés aux entreprises en dollars canadiens par les banques pour l'année se terminant en octobre 1981 se sont élevés à environ 20 milliards de dollars. Ce chiffre indique donc qu'on se sert très peu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises par rapport à tous les prêts de moins d'un million de dollars. Les prêts consentis en vertu de la loi ne représentent que 0.25 p. 100 des prêts de moins d'un million de dollars.

Bien entendu, la loi impose une limite de \$100,000; donc on ne peut vraiment pas faire de comparaison. Néanmoins, les chiffres nous donnent une indication de l'importance relative des prêts consentis en vertu de la loi.

Ma question est la suivante, monsieur MacIntosh: les directeurs de banque et les agents de prêts sont-ils réticents à informer leurs clients au sujet de la Loi sur les prêts aux

[Text]

return or the spread is, let us say, half a point less than they would normally get under small business loans?

Mr. MacIntosh: I think it is generally true that banks do not prefer the Small Businesses Loans Act. It is very bureaucratic compared to ordinary lending practices. That involves the manager in a lot of work. But it is true that the Small Businesses Loans Act is a very small part of the small-loans field. That is true.

Mr. Berger: You are indicating that it is very bureaucratic. If the rate were at market rates—in, other words, if it were at prime plus 1.5—would it be used more by the banks?

Mr. MacIntosh: Mr. Bélanger, would you like to speak?

M. M. F. Bélanger (président, président du Conseil et chef de la direction, Banque Nationale du Canada): Je pense que votre argumentation sur les taux du marché n'est pas tout à fait fondée. On vous a donné un échantillon de taux qui peuvent couvrir des prêts à la petite entreprise; prendre l'hypothèse qu'un prêt aux petites entreprises est nécessairement en bas des taux du marché, ce n'est pas tout à fait fondé. Une des raisons pour lesquelles ce n'est pas tellement utilisé, c'est qu'il y a énormément de petites entreprises qui peuvent avoir des prêts à des taux qui sont aussi favorables et à des coûts d'opération qui sont beaucoup moindres parce qu'on n'a pas à entrer dans toute la paperasse que cela implique.

M. Berger: On a un problème en ce moment: les banquiers ou les rapports qu'on a reçus dans les dernières semaines nous disent que les profits des banques ne sont pas assez élevés, et d'un autre côté, il semblerait que les banques soient en train de retirer du crédit à la petite entreprise. S'il y avait moyen d'augmenter le profit ou le *spread* des banques sur les prêts aux petites entreprises, peut-être que cela ferait l'affaire des deux. Peut-être que les banques feraient plus de profits et qu'il y aurait plus de crédit pour les petites entreprises.

M. Bélanger: Il est certain que si vous augmentez à la fois le profit sur la transaction et la garantie sur le risque, vous allez nécessairement amener plus de preneurs. Je pense bien qu'il n'y a pas de doute là-dessus. Mais si vous tentez de trouver des conclusions à très court terme, là-dessus, je pense que vous serez déçu. On est toujours déçu à ce moment-là, parce qu'avec les délais qui sont requis pour avoir une information valable, on arrive presque toujours à tenter d'apporter des remèdes quand la situation a changé complètement.

• 1010

La raison pour laquelle les petites entreprises sont maintenant davantage intéressées à certaines formes de prêts assistés, c'est justement que la qualité de leurs garanties, la qualité de leur propre profitabilité a beaucoup diminué. Ce n'est pas tellement une question de taux pour elles, en ce moment; c'est une question de capacité, de profitabilité à venir qu'on doit démontrer aux prêteurs si on veut avoir plus de fonds.

M. Berger: Dans un mémoire qui a été soumis au Comité par M. Hugh M. Brown de la compagnie Burns Fry, il décrit

[Translation]

petites entreprises, parce que le rendement ou l'écart est un demi point moins élevé qu'il ne serait autrement?

M. MacIntosh: J'estime qu'il est vrai qu'en général les banques ne préfèrent pas avoir recours à la Loi sur les prêts aux petites entreprises. Elle est très bureaucratique par rapport aux pratiques de prêt normales. Le gestionnaire est obligé de faire beaucoup de travail. Néanmoins, il est vrai que la Loi sur les prêts aux petites entreprises ne représente qu'une partie infime de tous les prêts de ce genre. C'est un fait.

M. Berger: Vous dites que les pratiques sont très bureaucratiques. Si le taux était fixé au taux du marché—c'est-à-dire au taux préférentiel plus 1.5 p. 100—les banques s'en serviraient-elles davantage?

M. MacIntosh: Voulez-vous répondre, monsieur Bélanger?

Mr. M.F. Bélanger (President, Chairman of the Board and Director General, National Bank of Canada): I do not think your point about market rates is entirely founded. You were given a sample of the rates that can cover loans to small businesses. It is not entirely valid to assume that the rate on loans to small businesses is necessarily lower than market rate. One of the reasons the act is not used very much, is that there are a great many small businesses that can get loans at rates that are just as good and with much lower operating costs, because they do not have to do all the paper work involved in loans provided under the act.

Mr. Berger: We have a problem at the present time: bankers or the reports that we have heard in recent weeks say that bank profits are not high enough, and on the other hand, it would seem that banks are in the process of withdrawing credit to small businesses. If we could find a way of increasing banks' profit or spread on their loans to small businesses, perhaps both sides would be happy. Perhaps banks would make more profits and there would be more credit for small businesses.

Mr. Bélanger: There is no doubt that if you increase both the profit on the transaction and the guarantee on the risk, you are necessarily going to find more takers. I do not think there is any doubt at all about that. But if you try to establish conclusions in the very short term, there I think you will be disappointed. One is always disappointed in this regard, because given the length of time it takes to get useful information, corrective action is almost always taken when the situation is already completely changed.

The reason why small businesses are not now more interested in certain types of assisted loans, is that the quality of their guarantees, the quality of their own profitability has dropped sharply. For them, it is not so much a question of rates at the present time; it is a question of capacity, of future profitability that has to be proven to lenders if they want to get more financing.

Mr. Berger: Mr. Hugh M. Brown, of Burns Fry, said in the brief he submitted to the committee that the loan loss

[Texte]

le *loan loss experience* des banques au cours de la dernière année, et c'est en train d'augmenter. Il y a une phrase ici dans laquelle il dit:

Improving the quality of assets is the key variable that most bankers are working on today.

Qu'est-ce que cela implique pour la petite entreprise, cette phrase-là?

M. Bélanger: Cela veut dire que généralement, un prêt qui devient un mauvais prêt, que vous avez à rappeler, que vous avez à passer aux pertes était, dans 90 p. 100 des cas, un mauvais prêt le jour où vous l'avez fait. Cela veut dire que généralement, il y a eu une mauvaise décision de crédit de prise par quelqu'un qui n'avait pas tous les faits, qui n'avait pas l'expérience requise ou qui a fait une erreur de jugement. Et ce quelqu'un-là, il peut être très loin dans la hiérarchie bancaire. Effectivement, quand on voit qu'on a une expérience pertes qui va en augmentant, cela ne veut pas dire qu'on est maintenant moins généreux pour les crédits; cela veut dire, si on regarde les choses très objectivement, qu'on a été beaucoup trop généreux à l'origine, qu'on n'a pas donné des crédits qui étaient vraiment appropriés à la qualité ou au potentiel de l'entreprise.

Evidemment, il y a des situations plus générales, comme celle que nous vivons aujourd'hui, dans lesquelles ceci est moins vrai, parce que presque toutes les entreprises ont des difficultés. Mais généralement, un mauvais prêt, il est mauvais le jour où vous le faites, et vous vous en apercevez par la suite.

M. Berger: Alors, l'amélioration de la qualité des actifs...

M. Bélanger: Cela veut dire mieux choisir la qualité des prêts, mieux choisir le montant qu'on accorde, fournir une meilleure appréciation au client de ce qui est requis pour ses besoins et de la façon dont on peut l'aider.

M. Berger: Est-ce que cela implique aussi le rappel des lignes de crédit?

M. Bélanger: On rappelle généralement ces fonds quand on est sûrs de ne pas les revoir. C'est un paradoxe, mais le rappel des fonds, c'est quelque chose qu'on est obligés de faire avant de pouvoir réaliser les garanties. Quand on en arrive à réaliser ces garanties, c'est parce qu'on pense qu'on ne verra pas l'ensemble de ces fonds. C'est assez curieux, parce que l'idée d'un rappel de fonds laisse imaginer que si on les rappelle, c'est parce qu'on va les avoir. Dans la pratique, c'est le contraire qui se passe.

M. Berger: Hier soir, j'ai participé à un *small business forum* à Toronto. Il y a des commentaires qui m'ont été faits, et ce n'était pas la première fois: on me disait que les banques étaient en train de rappeler des prêts à gauche et à droite, et que certaines gens, dans l'administration des banques, qui, auparavant, étaient affectés aux prêts, s'occupaient maintenant de rappeler les lignes de crédit et les prêts. Est-ce que c'est vrai? Est-ce cela, *improving the quality of assets*?

Mr. Bélanger: I think if we want to bring that back to the more general level—I was tempted to give you a more direct answer, but it would have been the wrong one, speaking from

[Traduction]

experienced in banks in the last year has been increasing. At one point, he said:

Aujourd'hui, la plupart des banquiers cherchent à améliorer la qualité de leurs actifs.

What are the indications of this statement for small business?

Mr. Bélanger: The statement means that generally, 90 percent of the time, if a loan becomes a bad loan, which you have to call, and which you have to show as a loss, it was a bad loan on the day you made it. Generally, it means that a bad credit decision was made by someone who did not know all of the facts, who did not have sufficient experience or who made an error in judgement. The individual in question may occupy quite a senior position in the bank structure. When we find that our loan loss experience is increasing, it does not mean that we are now less generous, it means, if we look at things very objectively, that we were much too generous to begin with, that the loans we provided were not really appropriate to the quality or potential of the business.

Of course, there are more general situations, such as the one we are experiencing at the present time, in which this is less the case, because almost all businesses are having trouble today. But generally speaking, a bad loan is bad on the day you make it, and you find this out later.

Mr. Berger: So improving the quality of assets...

Mr. Bélanger: That means making better choices about the quality of loans and about the amount provided, it means giving the client a better idea of what is required for his needs and of the way in which we can help him.

Mr. Berger: Does it also involve calling in lines of credit?

Mr. Bélanger: We generally call in such funds when we are sure we are not going to get them. It is paradoxical, but calling in a loan is something we have to do before we can collect on the collateral. When we reach the stage of collecting on the collateral, we do so because we will not get all of our money back. It is rather strange, because the idea of calling in a loan suggests that one does so in order to get the funds. In practice, the opposite happens.

Mr. Berger: Yesterday evening, I participated in a small business forum in Toronto. I was told, and it was not the first time, that banks are in the process of calling in loans left and right, and that certain individuals involved in the administration of banks who formerly handled loans are now concentrating on calling in lines of credit and loans. Is this true? Is that what you call improving the quality of assets?

Mr. Bélanger: Pour parler en termes plus généraux—et j'étais tenté de vous donner une réponse plus directe, mais elle n'aurait pas été la bonne, du point de vue de l'association—je

[Text]

the association's point of view—I think what you are describing here is a situation which corresponds to the present level of economic activity. When more borrowers are in difficulty, there are more people affected by the bank, nursing the account, trying to improve the situation and so on. Indeed, if you see the present level of profits in most sectors of activity in Canada, it is quite true that the borrowers are concerned, and they are affecting more people on the nursing, the administration and the collection of loans.

The Chairman: Thank you, Mr. Berger.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacIntosh, I wanted to say how appreciative we were that you took time to make your brief available to us for at least a couple of weeks now, or perhaps even more. Do we have Governor Bouey's brief yet, Mr. Chairman?

The Chairman: Not to my knowledge. To my knowledge, it is not clear if he was going to present a brief. He was here for questioning by the committee, from our understanding.

Mr. Riis: So we will be receiving nothing in writing from him.

The Chairman: Not to my knowledge at this moment.

• 1015

Mr. Riis: Thank you.

Mr. MacIntosh, perhaps to begin with, a general question to clarify what the Canadian Bankers' Association is. I understand clearly the role they played at one time before there was a Canadian Payments Association, but what is its point today? What role does it play?

Mr. MacIntosh: First of all, its mandate is by the Canadian Bankers' Association Act of 1900, which was amended last year for the first time. Under that act, all banks chartered or licensed in Canada have to be a member. That was questioned, I noticed, last week; but the fact is that it was not our choice, it was a government mandate.

The function of the association is to deal with the multifarious issues that affect the banking industry in a general way. They could be anything—all sorts of loans. We have a range of 27 committees of the association representing the industry at different levels of management. They deal with a great variety of issues, but nearly all of them have to do with examining legislation—federal statutes, and now, to some extent, provincial statutes—doing research for the industry, aggregating numbers, that sort of thing.

Mr. Riis: So by law, banks have to belong to your organization?

Mr. MacIntosh: Yes. Mr. Bradford has just noted for me that, of course, education has always been a major function of the association. We finance that.

[Translation]

pense que vous décrivez une situation qui correspond à la conjoncture actuelle. Quand il y a davantage d'emprunteurs en difficulté, la banque affecte davantage de personnel à essayer d'améliorer la situation du compte, etc. En fait, si vous tenez compte du niveau actuel de bénéfices dans la plupart des secteurs d'activités au Canada, il est très vrai que les emprunteurs sont inquiets, et qu'ils affectent davantage de personnel à l'administration et la collecte des prêts.

Le président: Merci, monsieur Berger.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Je tenais à vous dire, monsieur MacIntosh, que nous vous sommes très reconnaissants de nous avoir soumis votre mémoire quelques semaines à l'avance. A-t-on déjà reçu le mémoire de M. Bouey, monsieur le président?

Le président: Pas que je sache. On n'est pas certain s'il va présenter un mémoire. Nous croyons savoir qu'il va venir pour répondre aux questions des membres du Comité.

M. Riis: Donc, on ne va rien recevoir par écrit de lui.

Le président: Pas que je sache pour le moment.

M. Riis: Merci.

Monsieur MacIntosh, commençons d'abord par une question générale afin de préciser ce qu'est l'Association des banquiers canadiens. Je comprenais très bien le rôle qu'elle jouait auparavant, avant la création de l'Association canadienne des paiements, mais à quoi sert-elle aujourd'hui? Quel rôle joue-t-elle?

M. MacIntosh: D'abord, son mandat lui fut confié par la Loi sur l'Association des banquiers canadiens de 1900 laquelle fut modifiée pour la première fois l'an dernier. En vertu de cette loi, au Canada toute banque à charte ou détenant un permis doit en faire partie. Je remarque que l'on a contesté cela la semaine dernière, mais le fait demeure que ce n'est pas notre choix; c'est le mandat que nous a confié le gouvernement.

Le rôle de l'Association est de traiter les questions très diverses touchant l'industrie bancaire en général. Ce pourrait être n'importe quoi... toutes sortes de prêts. Notre association compte 27 comités représentant divers degrés de l'administration bancaire. Ces comités traitent d'une grande variété de questions, mais presque tous ceux qui s'occupent d'étudier les lois... les lois fédérales et maintenant, dans une certaine mesure, les lois provinciales... effectuent des recherches pour les banques, font des calculs, ce genre de choses.

M. Riis: La loi oblige donc les banques à adhérer à votre organisation?

M. MacIntosh: En effet. M. Bradford vient de nous faire remarquer que l'éducation a toujours été une des fonctions principales de l'association, c'est une chose que nous finançons.

[Texte]

I want to stress that we have absolutely no pricing functions. Contrary to what was suggested to this committee last week, the banks are subject to combines law and subject to criminal action constraints under the Bank Act, as well. There is no way in the world that our association deals with pricing questions of any sort, whatever.

Mr. Riis: That is contrary to the impression that we were given last week.

Mr. MacIntosh: You were given a completely false impression. The banks never talk deposit rates, loan rates, or any other rates, or service charges, or anything like that.

Mr. Riis: And the banks come under the purview of the Combines Investigation Act?

Mr. MacIntosh: Yes.

Mr. Riis: I see. And you welcome that, obviously?

Mr. MacIntosh: We do not object.

Mr. Riis: I think this is contrary to what we were presented, Mr. Chairman, is it not? As a matter of fact, you said, I think, yourself, that it was the intention of the government to bring the banks under the combines legislation.

The Chairman: That was my understanding.

Mr. Riis: Yes, but Mr. MacIntosh says that they are under now. Thank you.

Mr. MacIntosh, in the spirit of competition that you mentioned earlier, would you welcome suggestions that the foreign banks coming into Canada be less restricted in their ability to compete equally with the Canadian chartered banks? Would you welcome equal competition from the foreign banks?

Mr. MacIntosh: I will not take a position on that, Mr. Riis, because the industry is divided in its views, and since I have to speak for the industry, I cannot. When we came before you during the Bank Act revision, that was also our position then; I was not able to take an industry position, because we did not have one. We had a divided view.

Mr. Riis: Right. Going back to the questions—

Mr. Bélanger: May I add something to that?

Mr. Riis: Sure.

Mr. Bélanger: You raised the question as to competition from foreign banks on an equal basis. I think the facts are that prior to recent months, prior to the time when they got their charters, they were indeed having serious advantages in competition. They did not have to maintain three reserves. They were not operating under the name of banks. Most of them could get money on the money market at about the same rate with their name as if they had a Canadian charter. They could

[Traduction]

Je tiens à insister sur le fait que nous ne jouons absolument aucun rôle pour ce qui est des prix. Contrairement à ce que l'on a prétendu devant ce comité la semaine dernière, les banques sont également sujettes à la Loi sur les coalitions et aux restrictions visant les actions criminelles en vertu de la Loi sur les banques aussi. Il est tout à fait hors de question pour notre association de traiter les questions de prix quels qu'ils soient, jamais.

M. Riis: C'est tout à fait contraire à l'impression qu'on nous a donnée la semaine dernière.

M. MacIntosh: On vous a donné une impression tout à fait fausse. Les banques ne discutent jamais de taux de dépôt, de taux de prêt ou de tout autre taux, ou frais de service ou quoi que ce soit de ce genre.

M. Riis: Et les banques sont dans le champ d'application de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions?

M. MacIntosh: En effet.

M. Riis: Je vois. Evidemment, vous êtes d'accord sur cela?

M. MacIntosh: Nous ne nous y opposons pas.

M. Riis: Monsieur le président, je pense que c'est contraire à l'exposé que nous avons eu, n'est-ce pas? En fait, je pense que vous avez vous-même déclaré que le gouvernement avait l'intention d'assujettir les banques à la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions.

Le président: C'est ce que j'avais compris.

M. Riis: Oui, mais M. MacIntosh dit qu'elles y sont assujetties maintenant. Merci.

Monsieur MacIntosh, dans l'esprit de concurrence que vous avez mentionné, tout à l'heure, seriez-vous d'accord avec la suggestion que l'on impose moins de limites à la capacité des banques étrangères qui viennent au Canada de concurrencer sur un pied d'égalité les banques à charte canadiennes? Une concurrence égale de la part des banques étrangères serait-elle la bienvenue?

M. MacIntosh: Monsieur Riis, je ne prendrai pas position sur cette question car les opinions de notre secteur sont partagées, et comme je dois parler au nom des banques je ne peux prendre position. C'était également l'attitude que nous avons adoptée lorsque nous avons comparu devant vous lors de la révision de la Loi bancaire; je n'ai pas pu prendre position, car nous n'en n'avions pas. Nos opinions étaient partagées.

M. Riis: En effet. Pour revenir aux questions...

M. Bélanger: Puis-je ajouter quelque chose là-dessus?

M. Riis: Bien sûr.

M. Bélanger: Vous avez soulevé la question de la concurrence des banques étrangères sur un pied d'égalité. Je pense qu'il y a plusieurs mois, avant qu'elles obtiennent leur charte, elles avaient d'importants avantages concurrentiels. Elles n'avaient pas à maintenir trois réserves. Elles ne fonctionnaient pas sous le nom de banques. La plupart d'entre elles, en utilisant leur nom, pouvaient obtenir de l'argent sur le marché au même taux que si elles avaient été des banques à charte

[Text]

make loans with most businesses—term loans, wholesale lending operations—as if they had a charter.

When the white paper was published in 1976 indicating the status they would gain, there was obviously an advantage for most of them to increase their assets as fast as they could to get under the wire if there was any grandfathering, and so on. As a result, the competition from the foreign banks in Canada is much lower now than it was before the Bank Act was amended to give them charters. This is quite likely temporary; it is not a result for the future. But for the time being, they are, in effect, consolidating. They are now meeting the same conditions as Canadian chartered banks, with some exceptions on size and so on, on which we are not commenting now.

Mr. Riis: Very important differences, I suspect.

Going back to the question that Mr. Berger was asking about small business, one of the complaints that we received, Mr. MacIntosh, is that the banks ask for so much collateral; that you go in to borrow \$100,000 and you must come up with collateral, perhaps, of \$300,000; whereas Dome Petroleum, and others of course, would not be in that position.

• 1020

Will you comment on the differences, presumably, that banks view between large and small businesses?

Mr. MacIntosh: Yes. Again, this study that we are about to publish goes to great depth into that issue, and that allegation has been made. It may be the case that sometimes in the small branches a small-branch manager overdoes it. But by and large you have to recognize the fact that in the very small business the security on which you are resting is perhaps a single individual or one or two people. The fact that they are alive at all and managing the business is critical to the business; the business does not survive without them; they are one and the same. Therefore, you need life insurance, and you may have to take security on an individual's personal assets, because there is no other security available except that.

Our view generally in the banks, and any lender's view—not just banks, but any lender's view—is that, if a person wants to borrow money from you, then he has to have some way of securing it. If he does not have business assets before he starts the business, then he can secure it with his personal assets. We expect the borrower to be at risk for his own funds ahead of the bank. If he makes a profit, he is not going to give it to the bank; he is going to pay his interest, and that is all.

Mr. Bradford: Mr. Chairman, if I might add to that, I think you have to look at the kind of security banks are taking for those loans also. Obviously, if a bank is taking as security a liquid security—bonds, stocks, treasury bills, Canada Savings Bonds—you are not going to find that the coverage is 200 per

[Translation]

canadiennes. Elles pouvaient prêter à la plupart des entreprises... des prêts à terme, des prêts en gros... comme si elles détenaient une charte.

Lorsqu'on a publié le livre blanc en 1976, lequel précisait le statut qu'elles obtiendraient, il y avait évidemment avantage pour la plupart d'entre elles à accroître leurs actifs le plus rapidement possible pour répondre aux critères au cas où il y aurait une clause des droits acquis et ainsi de suite. Le résultat est que présentement la concurrence des banques étrangères au Canada est beaucoup moins forte qu'elle ne l'était avant l'amendement de la Loi sur les banques qui leur a accordé des chartes. Il est fort probable que cela est provisoire que ce résultat ne se maintiendra pas dans l'avenir. Toutefois pour l'instant elles sont en période de consolidation. Elles font maintenant face aux mêmes conditions que les banques à charte canadiennes sauf peut-être en ce qui touche la taille de certaines et ainsi de suite, ce sur quoi nous ne ferons pas de commentaires pour l'instant.

M. Riis: Je présume que ce sont des différences très importantes.

Pour revenir à la question de M. Berger au sujet des petites entreprises, l'une des plaintes que nous avons reçues, monsieur MacIntosh, c'est que les banques demandent beaucoup de garanties. Si vous voulez emprunter \$100,000 vous devez avoir peut-être \$300,000 en garantie, alors qu'on n'exige pas cela de *Dome Petroleum* et d'autres bien sûr.

Pouvez-vous nous dire quelles sont, d'après les banques, les différences entre les grosses et les petites entreprises?

M. MacIntosh: Oui. L'étude que nous allons publier traite en profondeur de cette question; et c'est une allégation qui a été portée. Il peut arriver que dans les petites succursales, le gérant fasse un excès de zèle. Cependant, il faut bien reconnaître qu'en général, lorsqu'il s'agit de très petites entreprises, notre seul nantissement est peut-être l'exploitant lui-même, ou une ou deux personnes. L'entreprise même repose sur ces personnes et ne peut survivre sans elles. Ils sont une seule et même chose. Il faut alors avoir une assurance sur la vie, ou accepter ses biens personnels en nantissement, parce qu'on ne peut rien obtenir d'autre.

En général, tous les prêteurs, et pas seulement les banques, estiment que si une personne veut emprunter de l'argent, il faut qu'elle puisse vous offrir une caution. Si quelqu'un veut se lancer en affaires et ne dispose pas encore d'actif, il peut offrir ses biens personnels en caution. Nous estimons que c'est à l'emprunter d'assumer le premier risque. S'il fait des profits, il ne les remettra pas à la banque, il ne fera que payer ses intérêts, et c'est tout.

M. Bradford: Monsieur le président, j'ajouterai qu'il faudrait également tenir compte du genre de caution acceptée par les banques pour ces prêts. Évidemment, si la banque accepte une liquidité—des obligations, des actions, des bons du Trésor, des obligations d'épargne—cette liquidité ne représentera pas

[Texte]

cent or 300 per cent. But in many, many cases, when banks go to realize on security, in a large proportion, you do not realize the amount of the loan. The statistics will bear me out on that.

A good example would be small loans to developers or real-estate companies, where a small-branch manager may well grant a loan for several hundred thousand dollars and take security that, at that time, is purportedly worth two or three times. But the conditions of the market change, as we have seen in the last year, where the real-estate market has gone through the floor. When you go to realize on that security, in all likelihood that \$300,000 of security that you put out for a \$100,000 loan is not sufficient to cover the balance.

Mr. Riis: For Dome, let us say, what security would the banks require for a loan?

Mr. Bradford: Well, I cannot get into specifics, but if you are asking a general question, they would be taking property; they would be taking assets; they would be taking dedicated cashflow on a project loan. They would be taking that sort of security.

Mr. Riis: If the banks got into trouble, then, they would be covered.

Mr. Bradford: Well, it depends on the customer and the kind of security.

Mr. Riis: Dome Petroleum—

Mr. Bradford: There is no guarantee of anything, and the long-term credit conditions can change.

Mr. Riis: We have heard a number of indications of merger problems, or of the funding of mergers and the problems in which that has resulted for the banks. Mr. MacIntosh, some of us feel that perhaps part of the problem is the interlocking directorships of your banks and the fact that perhaps decisions are made, regarding mergers particularly, that might be influenced by the directors on your boards.

Would you comment on that? We were told that this risk is eliminated because the individual participating would not be allowed to vote on that. Does that pretty well cover that, as far as you are concerned?

Mr. MacIntosh: I think Mr. Bradford is better qualified than I to deal with that.

Mr. Bradford: I think even the inference is far off the mark. In our particular case, as I am sure it is with other banks, where a director of a bank is interested in a transaction, he is required, I believe by law, to absent himself from any discussion on that credit. Today directors are much more conscious about those sorts of inter-relationships.

In my experience, I have yet, in seven or eight years of banking, seen any pressure come from that direction. Directors are very, very careful about their conduct in that respect.

Mr. Riis: But that is the only protection, then, to abstain from a vote on that decision.

[Traduction]

200 ou 300 p. 100. Dans de nombreux cas cependant, la banque ne peut pas récupérer le prêt en entier lorsqu'elle vend ces liquidités. Les statistiques sont là pour le prouver.

Je peux vous donner en exemple les petits prêts consentis à des sociétés immobilières ou à des promoteurs immobiliers. Le gérant d'une petite succursale par exemple pourrait consentir un prêt de plusieurs centaines de milliers de dollars en acceptant une caution qui, à ce moment-là, est censée valoir deux ou trois fois le prêt. Cependant, il peut arriver que les conditions du marché changent, comme cela s'est produit depuis un an, alors que le marché immobilier s'est effondré. Si vous voulez réaliser cette caution, il est fort peu probable que la garantie qui valait auparavant \$300,000 ne suffira pas à couvrir ce qui reste du prêt.

M. Riis: Quelle sorte de garantie une banque exigerait-elle de Dome par exemple?

M. Bradford: Je ne pourrais pas entrer dans les détails, mais je dirais qu'en général, la banque accepterait des biens, des actifs, ou une assignation de liquidité. C'est ce genre de caution qu'elle accepterait.

M. Riis: Si la banque se trouvait en difficultés, elle serait couverte.

M. Bradford: Cela dépend du client ou du genre de caution.

M. Riis: Dome Petroleum...

M. Bradford: Il n'y a jamais de garantie, les conditions du crédit à long terme peuvent changer.

M. Riis: Nous avons entendu parler des problèmes qui découlent des fusions, ou plutôt des problèmes que pose le financement des fusions aux banques. Monsieur MacIntosh, nous sommes quelques-uns à penser que ce problème découle peut-être en partie du cumul de fonctions parmi les directeurs de banque et que les décisions qui sont prises, surtout en ce qui concerne les fusions, peuvent être influencées par les administrateurs qui font partie de vos conseils.

Pouvez-vous nous en parler? On nous a dit que cela ne peut pas se produire, parce que les administrateurs en cause ne seraient pas autorisés à voter là-dessus. Est-ce que cela suffit, selon vous?

M. MacIntosh: Je crois que M. Bradford est plus qualifié que moi pour vous répondre.

M. Bradford: Cela va encore plus loin. Chez nous, comme c'est le cas dans les autres banques j'en suis certain, lorsqu'un administrateur a un intérêt dans une transaction quelconque, il est tenu, de par la loi je crois, de se retirer de toutes discussions ayant trait à ce crédit. De nos jours, les administrateurs sont beaucoup plus conscients de ce genre de chassé-croisé.

Selon mon expérience, et cela fait 7 ou 8 ans que je travaille dans le secteur bancaire, je n'ai jamais vu d'administrateur exercer des pressions de ce genre. Ils font très attention à cela.

M. Riis: C'est quand même la seule protection, le fait qu'ils ne puissent participer au vote sur cette décision.

[Text]

Mr. Bradford: Yes.

Mr. Riis: You have made a great deal, Mr. MacIntosh, here and elsewhere, about the fact that we tend to focus in on 1981, or that we are limiting our inspection of the banks selectively.

• 1025

I noticed with yourself, with all due respect, in the last little while, you have been referring to the first quarter of 1982 often in your remarks, as opposed to the general picture perhaps of the last decade. I notice in your brief you chose one year particularly to highlight, to compare the profitability of the banks to other sectors of the industry, being 1980—the infamous year when the banks were obviously doing relatively poorly. And yet, looking at it in other years, the banks have done relatively better.

Would you comment on that? And again, in your introductory remarks, we are looking forward, I think, to the second quarter results. Are you not being selective perhaps in making your position?

Mr. MacIntosh: Well, Mr. Riis, I do not think it is selective to take the last 10 years, which we have done on the rate of return on assets, the rate of return on equity—we took a 10 year period which has—

Mr. Riis: What was the 1980 particularly, to say you ranked, I think, 11?

Mr. MacIntosh: I think that table, Mr. Riis, also includes the period 1971 to 1980, if I can just turn it up. If you will give me just a moment, sir.

Mr. Riis: We have, I think, the picture of 20 per cent for the last decade—20 per cent per year over the last decade, and a lot of us are wondering what other sectors have done that well, particularly with the privileged position some of us feel you exist in.

Mr. MacIntosh: Mr. Riis, I have found the numbers and we would be glad to table this table with the committee if you are interested.

Mr. Riis: Yes.

Mr. MacIntosh: This covers the period 1971 to 1980 and this table shows the ranking of different industries in Canada. This data base comes from the Financial Research Institute which I believe is a data base of McGill University. It has nothing to do with any private investment firm or bank. It is a university operation.

The rate of return on equity of the banks in the period 1971 to 1980 was 15.4 per cent and that placed us eleventh out of 33 Canadian industries. I might just point out the top performers—printing and publishing—that is the newspapers. The broadcasting and cable industry were sixth at 16.9 and, interestingly enough, the regulated utilities were above the banks. The gas utilities in this country are subject to rate base regulation, as you know. And that would leave the Consumers' Gas, Union Gas and what was formerly Transalta and so forth

[Translation]

M. Bradford: Oui.

M. Riis: Vous avez fait grand cas, ici comme ailleurs, du fait que nous nous limitons à l'année 1981 et à certaines banques.

Avec tout le respect que je vous dois, j'ai constaté que vous faites souvent allusion au premier trimestre de 1982, plutôt qu'à la situation générale depuis dix ans. Je constate que dans votre mémoire vous insistez surtout sur 1980 pour fins de comparaison de la rentabilité des banques avec d'autres secteurs industriels. Tout le monde sait que 1980 était une année notoire quand les banques étaient en assez mauvaise posture. Cependant, les banques ont mieux réussi les autres années.

Avez-vous un commentaire à faire à ce sujet? Je pense que vous avez également dit dans vos remarques préliminaires que nous attendons les résultats du deuxième trimestre. N'êtes-vous pas plutôt sélectif en faisant valoir votre position?

M. MacIntosh: Je ne pense pas que nous soyons sélectifs en nous basant sur les dix dernières années, monsieur Riis. C'est ce que nous avons fait dans le cas du taux de rendement sur l'actif et du taux de rendement sur l'avoir.

M. Riis: Avez-vous dit qu'en 1980 le secteur bancaire s'est classé onzième?

M. MacIntosh: Je crois que le tableau donne des chiffres pour la période de 1971 à 1980, monsieur Riis. Voulez-vous bien me donner un instant pour le trouver, s'il vous plaît.

M. Riis: Nous savons que le taux de rendement moyen était de l'ordre de 20 p. 100 depuis les dix dernières années, et beaucoup d'entre nous se posent la question de savoir quels autres secteurs ont si bien réussi, surtout compte tenu de la position privilégiée dont vous jouissez de l'avis de certains.

M. MacIntosh: J'ai trouvé le tableau en question, monsieur Riis, et nous serions heureux de le déposer si cela vous intéresse.

M. Riis: Oui.

M. MacIntosh: Le tableau donne des chiffres pour la période de 1971 à 1980 et indique le classement des divers secteurs industriels du Canada. Cette base de données provient de l'Institut de recherche financière, qui est, je crois, la base de données de l'Université McGill. Elle n'a rien à voir avec une société d'investissement privée ni avec une banque. Il s'agit des données fournies par une université.

Le taux de rendement sur l'avoir des banques entre 1971 et 1980 était de 15.4 p. 100, et cela veut dire qu'on s'est classé onzième sur 33 industries canadiennes. Le secteur de l'impression et de l'édition—c'est-à-dire les journaux—s'est classé premier. L'industrie de la radiodiffusion et de la câblodiffusion s'est classée sixième, avec 16.9 p. 100, et il est intéressant de constater que les services publics se sont classés au-dessus des banques. Comme vous le savez, les services publics du gaz sont sujets à des règlements concernant leurs tarifs de base. Les

[Texte]

and so on. 16.7 per cent was their rate of return. The pipelines were also regulated. TransCanada PipeLines and so forth—their rate was 16.5.

Mr. Riis: Is that return on equity?

Mr. MacIntosh: Return on equity.

Mr. Riis: Is that the definition you are using now for their understanding profits of the banks?

Mr. MacIntosh: That is one of the definitions we use.

Mr. Riis: Is that what you would prefer to use? You offer these assets.

Mr. MacIntosh: We use two. If you are—

The Chairman: It is your last question, Mr. Riis.

Mr. MacIntosh: If you are comparing . . . Shall I answer, Mr. Evans?

The Chairman: Please do.

Mr. MacIntosh: If you are comparing industries, the only way you can compare them is by rates of return on equity. If you are comparing financial institutions, and that would perhaps include financial institutions abroad as well as in Canada, you would have to use rate of return on assets. Well, you could use both—it depends on your purpose. But you cannot compare our rate of return to say, that of gas pipeline's, except on equity.

The Chairman: Thank you Mr. Riis. Mr. Deniger.

M. Deniger: Merci, monsieur le président.

Monsieur MacIntosh, mes questions auront trait surtout à la page 12 de votre mémoire, et en particulier à votre suffisance des capitaux. J'aimerais que les témoins me disent, monsieur le président, quel est, selon eux, le coefficient suffisant de levier de la structure financière, c'est-à-dire l'actif total par rapport à l'avoir total des actionnaires. Est-ce que c'est 30, 33, 25, 3, 40? Qu'est-ce que c'est, monsieur MacIntosh ou monsieur Bélanger, votre levier?

• 1030

M. Bélanger: Il faut répondre premièrement qu'il n'y a pas de chiffre magique et absolu. Cela dépend de quel système bancaire, de quel système financier vous parlez.

Si vous êtes dans un pays où les institutions économiques sont généralement assez faibles, où il y a des banques de toute allure et où il y a très peu de contrôle central, il faudra avoir une très forte proportion de capital par rapport aux actifs. Si vous êtes, par ailleurs, dans un pays où les systèmes de contrôle sont assez serrés, comme au Canada, où il y a une longue tradition, où il y a peu d'institutions, où l'exposition de ces institutions au public et aux analystes, la publication de leurs

[Traduction]

sociétés telles que *Consumers' Gas*, *Union Gas* et ce qui était autrefois *Transalta* etc. avec un taux de rendement de 16.7 p. 100. Les sociétés de pipelines sont également des industries sujettes à la réglementation, et la *TransCanada PipeLines* et d'autres sociétés de l'industrie avaient un taux de rendement de 16.5 p. 100.

M. Riis: Vous parlez du taux de rendement sur l'avoir?

M. MacIntosh: Oui.

M. Riis: C'est comme ça que vous définissez maintenant les bénéfices des banques?

M. MacIntosh: C'est une des définitions dont nous nous servons.

M. Riis: S'agit-il de la définition que vous préférez? Vous avez parlé de l'actif.

M. MacIntosh: Nous nous servons de deux définitions. Si vous . . .

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Riis.

M. MacIntosh: Si vous comparez . . . Dois-je répondre, monsieur Evans?

Le président: S'il vous plaît.

M. MacIntosh: Si vous faites une comparaison entre les industries, la seule façon de le faire c'est en se servant des taux de rendement de l'avoir. Si vous faites une comparaison entre les institutions financières et à l'étranger et au Canada, il faudrait se servir du taux de rendement de l'actif. En effet, on pourrait se servir des deux—tout dépend de ce que vous voulez comparer. Mais on ne peut pas comparer notre taux de rendement à celui d'une société de pipeline gazier, sauf pour ce qui est de l'avoir.

Le président: Merci, monsieur Riis. Monsieur Deniger.

Mr. Deniger: Thank you, Mr. Chairman.

My questions relate particularly to page 12 of your brief, Mr. MacIntosh, and particularly to your capital adequacy. I would like the witnesses to tell me what they consider adequate leverage, that is total assets as compared to total shareholders' equity. Is the figure 30, 33, 25, 3 or 40? What is your leverage, Mr. MacIntosh or Mr. Bélanger?

Mr. Belanger: First of all, there is no magic or absolute figure. It depends on what banking system you are talking about.

In a country where financial institutions are generally fairly weak, where there is a bank on every street corner and very little central control, you need a fairly high degree of leverage. In a country where there is a fairly high degree of control, like Canada, which has a long tradition of having a limited number of institutions that are monitored by the public and by analysts and which regularly publish their figures, you can get away with a fairly low leverage ratio.

[Text]

données est constante, vous pouvez vous en tirer avec des ratios relativement bas.

Pour ma part, je pense qu'on est très largement et trop souvent influencés, ici au Canada, par des données qui s'appliquent à d'autres systèmes et qui ne me paraissent pas requises dans le nôtre.

A l'extrême, bien sûr, vous avez par exemple les ratios de l'industrie bancaire en France. Quand vous en êtes rendu à une situation où l'actionnaire est en même temps le prêteur de dernier ressort, en pratique, vous n'avez pas besoin de capital. Alors, il faut quand même juger chaque pays suivant les circonstances.

Pour ma part, je pense qu'il y a encore du chemin à faire au Canada, mais la prudence nous appelle à avoir des ratios qui seraient, au fond, plus sûrs que ceux qu'on pourrait juger comme à peine suffisants.

M. Deniger: Vous n'avez pas répondu à ma question, cependant.

M. Bélanger: J'en suis bien fier.

M. Deniger: Vous étiez un peu partout. Vous avez fait une bonne introduction. Maintenant, quel est le coefficient suffisant? Nous, on nous a suggéré 33 comme étant le coefficient ici au Canada. Est-ce que c'est juste de faire cela?

M. Bélanger: Je ne suis pas d'accord.

M. Deniger: Est-ce que ce coefficient varie au Canada, parmi les banques qui sont membres de votre Association?

M. Bélanger: Cela varie, bien sûr. Cela varie dans le temps, cela varie dans les trimestres, cela varie parmi les banques. Mais je ne suis pas d'accord pour dire que 33 est le chiffre. Tout ce que j'ai à vous donner comme réponse essentielle, c'est qu'il n'y a pas de chiffre absolu et qu'on se crée des difficultés si on s'imagine qu'il y a un chiffre absolu. On pourrait tout aussi bien démontrer que 25, au Canada, c'est tout à fait sûr, pourvu qu'il n'y ait pas trop de banques et que la situation économique soit généralement stable. Comme c'est bas, on peut penser qu'une moyenne entre les deux serait suffisante. Pour ma part, je pense que le chiffre de 30 est suffisant.

M. Deniger: Est-ce que l'A.B.C., dans sa structure financière, dans son levier, inclut les débentures subordonnées ou convertibles dans ses capitaux?

M. Bélanger: Quand on parle de 30 ou de 33, on n'inclut pas les débentures subordonnées.

M. Deniger: Pourquoi?

M. Bélanger: Eh bien, on ne les inclut pas quand on parle de ce chiffre-là. Si on les inclut, on va arriver à un autre chiffre.

M. Deniger: Qu'est-ce qui arrive là? Vous avez fait un tableau un peu pessimiste, pas dans la réponse que vous venez de donner, monsieur Bélanger, mais pour trouver des capitaux. Vous disiez, par exemple, que vos actions n'étaient pas aussi hautes qu'elles devraient être, que vous aviez des difficultés dans vos émissions d'obligations, qu'il y avait...

M. Bélanger: Nos émissions d'actions!

[Translation]

I personally feel that we, here in Canada, are too greatly influenced, and too often, by figures which apply to other systems, but which I do not feel apply to ours.

At one extreme, you have the leverage ratios of the banking system in France. In a situation where the shareholder is also the lender of last resort, you do not, for practical purposes, need capital. Each country should be judged according to the circumstances it finds itself in.

I personally think that we still have some way to go in Canada, but because we are cautious, we opt for ratios that provided surer guarantees than merely adequate ones would.

Mr. Deniger: You have not answered my question.

Mr. Belanger: No, and I am proud of it.

Mr. Deniger: You have covered quite a lot of ground. It was a good introduction. Now, what would be an acceptable ratio? It was suggested to us that 33 would be a good figure for Canada. Would that be acceptable?

Mr. Belanger: I do not think so.

Mr. Deniger: Do leverage figures vary among the banks that are members of your association?

Mr. Belanger: Of course they vary. They vary according to the time, the quarter, and the bank. But I do not agree that 33 is the right figure. All I can say is that there is no absolute figure and you will run into problems if you think that there is one. It could just as easily be shown that 25 would be a safe figure for Canada, as long as there were not too many banks and the economy was generally stable. Since this is fairly low, maybe an average of the two figures would be adequate. Personally, I think that 30 is adequate.

Mr. Deniger: Does the associations capital structure, its leverage, include subordinate or convertible debentures?

Mr. Belanger: A ratio of 30 or 33 per cent would not include subordinate debentures.

Mr. Deniger: Why?

Mr. Belanger: That figure simply does not include them. If you include them, you get another figure.

Mr. Deniger: Just what is happening? You have painted a fairly pessimistic picture, Mr. Belanger, not in the answer you have just given me, but insofar as raising capital is concerned. You said, for example, that your shares were not as high as they should be, that you were having trouble with your bond issues, that...

Mr. Belanger: Our share issues!

[Texte]

M. Deniger: ... Vos émissions d'actions, je m'excuse. Vous disiez qu'il y avait de plus en plus de mauvais prêts. Alors, qu'est-ce qui arrive, selon vous? Quel impact ceci peut-il avoir sur la croissance de votre actif?

M. Bélanger: Eh bien, il y a quand même deux sources, essentiellement, pour le capital: il y a celui que vous gagnez vous-même et que vous retenez, et celui que vous allez chercher auprès de vos actionnaires actuels ou de nouveaux actionnaires. Si vous avez des profits relativement élevés à un moment, ou régulièrement, vous pouvez en retenir beaucoup et augmenter votre capital, ce qui vous permet, avec un même ratio de capital, d'augmenter vos actifs. Si vous avez à augmenter votre ratio de capital, vous devez quand même avoir du nouveau capital sans augmenter vos actifs. Si vous avez une rentabilité qui, par rapport à celle de d'autres industries, est faible ou, par rapport à son histoire passée, est plus faible actuellement, vous allez avoir, bien sûr, de la difficulté à intéresser de nouveaux investisseurs.

Si, en même temps, la situation fait que vous-même, comme banquier, vous offrez de payer des taux d'intérêt sur les prêts à terme qui sont très élevés, vos clients vont préférer déposer chez vous en certificats de dépôts ou en certificats de dépôts à terme plutôt que d'acheter des actions dont le rendement est moins sûr.

M. Deniger: Est-ce que vous prévoyez chez vous... Je parle de l'Association, évidemment...

M. Bélanger: Oui, je ne pense pas beaucoup à autre chose que l'Association.

M. Deniger: On en reparlera dans deux ou trois semaines... A l'A.B.C., est-ce que vous prévoyez une croissance de l'actif identique à ce que vous nous donnez, cela malgré votre baisse de bénéfices et l'absence de nouveaux capitaux? Est-ce que vous prévoyez quand même une courbe aussi généreuse...

M. Bélanger: D'augmentation?

M. Deniger: ... d'augmentation d'actifs? Et si ces actifs-là diminuent ou n'ont pas la même proportion qu'ils avaient, nonobstant les engagements que les banques ont pu faire, est-ce que vous voyez la rationalisation du crédit comme une éventualité?

• 1035

M. Bélanger: Ce que vous me demandez, c'est de prédire quelle sera l'évolution à la fois de l'économie canadienne et du taux d'inflation. Parce que la croissance des actifs a reflété l'évolution de l'économie, l'évolution en termes monétaires plutôt qu'en termes réels. C'est évident que si vous voulez avoir une économie qui est en croissance rapide, il vous faudra une croissance des prêts bancaires et donc une croissance rapide du capital. Par conséquent, si vous voulez contribuer à une économie dynamique, il est important que vous ayez un secteur financier qui soit lui-même dynamique et qui ait une rentabilité relativement élevée. Si vous voulez une économie stable, où il n'y a pas de croissance des actifs, vous n'avez pas autant besoin d'une rentabilité élevée.

[Traduction]

Mr. Deniger: Excuse me. Your share issues. You said that there were more and more bad loans. What do you think is happening? What impact will this have on the growth of your assets?

Mr. Belanger: There are basically two ways of raising capital: there is the capital you earn yourself and retain and the capital you get from new and existing shareholders'. If your profits are fairly high at some point, or on a regular basis, you can retain a significant percentage of them and increase your capital. With the same leverage, you can increase your assets. If you want to increase your capital ratio, you have to bring in new capital without increasing your assets. If your profit level is low compared to other industries or compared to what it was in the past, you will naturally have a hard time in interesting new investors.

If a banker finds himself in a situation where he has to pay very high interest rates on term loans, his customers will put their money in deposit certificates or term deposit certificates rather than buying shares which may not bring in as much.

Mr. Deniger: Do you predict... I am referring here to the association...

Mr. Belanger: Yes. I do not think about much else.

Mr. Deniger: We will come back to that in two or three weeks. Does the CBA predict that assets will increase as much as you have shown here, despite the fact that profits have dropped and there is no new capital coming in? Do you think the curve will be as favourable...

Mr. Belanger: The curve that shows growth?

Mr. Deniger: Asset growth. If these assets decrease or the proportion changes, whatever commitments the banks may have made, do you think that credit will eventually be rationalized?

Mr. Belanger: You are asking me to predict how the Canadian economy and the inflation rate will involve, because asset growth reflects the evolution of the economy in monetary rather than real terms. If you want a rapid growth economy, you will have to increase the number of bank loans and insure rapid capital growth. If you want to contribute to a dynamic economy, it is important to have a dynamic financial sector and a fairly high level of profitability. If you want a stable economy, with no asset growth, profitability does not have to be as high.

[Text]

M. Deniger: Vous ne voyez donc pas le jour où il y aura une rationalisation du crédit au Canada?

M. Bélanger: Rationalisation? Eh bien, le marché est une excellente forme de rationalisation; je pense que le marché est rationnel en général.

M. Deniger: Une chose me frappe un peu. Les hommes d'affaires me disent qu'il y a dix ans, si on voulait financer un achat important ou une fusion quelconque, l'argent était rare. On avait cette expression-là à ce moment-là; on disait: «L'argent est rare». Présentement, on s'aperçoit que l'argent n'est pas rare, mais qu'on le prête à très court terme à taux flottant. Est-ce que c'est juste de dire cela?

M. Bélanger: C'est juste de dire que les marchés à long terme, à toutes fins pratiques, sont disparus. Mais les prêteurs à long terme n'étaient pas, à ce moment-là, le secteur des intermédiaires financiers à court terme que sont les banques. C'étaient d'autres prêteurs à long terme.

M. Deniger: Donc, présentement, il y a beaucoup d'argent à prêter, mais à court terme et à taux flottant.

M. Bélanger: Eh bien, il y a une demande très importante et il y a une offre de fonds très importante, comme vous le savez. Le taux d'épargne au Canada est un des plus élevés, sinon le plus élevé, dans les pays industrialisés. Donc, il y a beaucoup de fonds à faire.

M. Deniger: Qu'est-ce qui arrive quand vous émettez des titres en deçà de leur valeur comptable?

M. Bélanger: Eh bien, il arrive que si vous les émettez en deçà de leur valeur comptable, ils sont généralement mieux accueillis par le marché que si vous les émettiez au-dessus et qu'il n'y avait pas d'avenir pour eux.

M. Deniger: Est-ce que cela ne déséquilibre pas votre structure?

M. Bélanger: Il est bien certain que si vous faites une dilution du capital en émettant des actions en bas du prix du marché, en bas de leur valeur aux livres, vous avez une tendance à la dilution et vous rendez encore plus difficiles des émissions futures. Cela va de soi.

M. Deniger: Si le gouverneur de la Banque du Canada avait pu témoigner hier, je lui aurais posé des questions sur l'assurance-dépôt, entre autres. L'assurance-dépôt n'a pas varié depuis un certain nombre d'années; elle est encore à \$20,000 avec une valeur après déduction de \$7,000. Si cette assurance-dépôt était majorée à \$50,000 ou à \$100,000, cette protection accrue vous éviterait-elle d'aller chercher des capitaux supplémentaires?

M. Bélanger: Pas du tout, parce qu'on est actuellement dans un pays où le taux d'épargne est le plus élevé dans les démocraties occidentales, et aussi à un moment où le taux, historiquement au Canada, est le plus élevé. Donc, les gens sont «pourris d'épargnes» à placer quelque part. Ce n'est pas en augmentant l'assurance-dépôt qu'ils vont vouloir faire plus de dépôts.

[Translation]

Mr. Deniger: So you do not think that credit will ever be rationalized in Canada.

Mr. Belanger: Rationalization? I think that market activity is an excellent form of rationalization; the market is usually rational.

Mr. Deniger: There is one thing that strikes me. Businessmen tell me that 10 years ago, if you wanted to finance a purchase or a merger, money was rare. That was the expression they used. These days, money is not rare, but it is lent on a very short term basis at a floating rate. Is that correct?

Mr. Belanger: It is correct to say that, for all intents and purposes, long term markets have disappeared. But, at that time, long term loans were not made by short term financial intermediaries like the banks. They were made by other lenders.

Mr. Deniger: Today, then, there is a lot of money to lend, but on a short term basis and at a floating rate.

Mr. Belanger: As you know, demand and supply are both very high. Canada has one of the highest savings rates, if not the highest savings rate, of the industrialized countries. So there are a lot of funds available.

Mr. Deniger: What happens when you issue shares under their book value?

Mr. Belanger: If you issue shares under their book value, they are usually better accepted by the market than if they were issued over book value and had no future.

Mr. Deniger: Does that not unbalance your capital structure?

Mr. Belanger: Obviously, if you dilute your capital by issuing shares under their market or book value, there is a tendency towards dilution and you make it even more difficult to issue shares in the future. That should be obvious.

Mr. Deniger: If the governor of the Bank of Canada had had appeared before the committee yesterday, I would have questioned him about deposit insurance, among other things. Deposit insurance has not changed for a number of years; it is still \$20,000.00, with an after deduction value of \$7,000.00. If deposit insurance was increased to \$50,000.00 or \$100,000.00, would this increase protection mean that you would not have to try to raise additional capital?

Mr. Belanger: Absolutely not, because Canada has the highest savings rate of the western democracies and also the highest rate of any time in our history. People have all kinds of money salted away and are looking for places to invest it. You will not get them to make more deposits by increasing deposit insurance.

[Texte]

M. Deniger: Vous, est-ce que vous ne vous sentiriez pas plus en sécurité?

M. Bélanger: Je pense qu'il va de soi que si vous avez mis un taux il y a 20 ans, éventuellement, il va falloir l'ajuster, mais cela ne me paraît pas... Je n'ai peut-être pas assez réfléchi à la question, mais je ne vois pas ce que cela apporterait de particulier.

M. Deniger: Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Deniger. Miss Carney.

Miss Carney: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to advise Mr. MacIntosh that we have some figures from the Consumers' Association. They have not been able to pull out comparisons because of the shortness of time after your statement that there is "no such thing" as complaints about bank service. But they report that between September and January 188 complaints reached them—and they perceive themselves as the arena of last resort for complaints—and that the information for February is considerably higher. If you just did a fast extrapolation, it would indicate that the level of complaints to the CAC is at roughly about 500 a year, to take a five-month period.

The nature of the complaints include interest rates, bank loan payments, bank services, early cashing of post-dated cheques, RRSP terms that are not clear, debt-collector harassment, mortgage foreclosures, bank advertising for term deposits and billing disputes.

In view of this information from the CAC, would you like to modify or comment further on your suggestion that there is "no such thing" as complaints about bank services?

• 1040

Mr. MacIntosh: Well, my comment was addressed to the complaint rates coming into the banks. At that point I had not understood that you meant complaints going into the Canadian association of consumers, itself. However, I would say that a rate of 500 complaints a year, if that is what you are using, Miss Carney, is a negligible number of complaints. If you think about it, there are 24 million savings accounts; there are 10 million accounts of credit card holders, and I can go on and on—you are talking about multimillion accounts. I mentioned a figure of several trillions of transactions per year, and you are talking about 500! I mean, how many decimals are involved in that?

Miss Carney: But how many complaints do the banks receive since the CAC does perceive themselves as the last resort? I mean, you have to be through quite a few problems with the banks before you actually go to the Consumers' Association. What does your own data show? Do you collect statistics on that?

[Traduction]

Mr. Deniger: Would you not feel safer?

Mr. Belanger: The rate was brought in twenty years ago and will obviously have to be adjusted, but I do not feel—and maybe I have not thought enough about it, but I really do not see what good it would do.

Mr. Deniger: Thank you.

Le président: Merci, monsieur Deniger. Mademoiselle Carney.

Mlle Carney: Merci, monsieur le président. Je tiens d'abord à signaler à M. MacIntosh que nous avons des chiffres déposés par l'Association des consommateurs du Canada. Vous avez dit, à un certain moment, que les services bancaires offerts au Canada n'ont fait l'objet d'aucune plainte. Faute de temps, les représentants de l'Association n'ont pas pu répondre à cette constatation, mais ils nous ont appris qu'entre septembre et janvier, l'Association a reçu 188 plaintes et qu'il y en avait beaucoup plus au mois de février. Si un consommateur se plaint à l'association, c'est qu'il a épuisé les autres possibilités. Les chiffres qu'on nous a fournis valent pour une période de cinq mois. On peut donc conclure qu'en 12 mois, l'association reçoit environ 500 plaintes.

Les consommateurs se plaignent des taux d'intérêt, du remboursement des prêts bancaires, de ces services offerts par les banques, de la saisie sur hypothèque, de la publicité se rapportant aux dépôts à terme et des disputes à propos de la facturation. Ils se plaignent également du fait que les chèques postdatés sont encaissés par anticipation, que les conditions qui s'appliquent au régime de retraite enregistrés ne sont pas claires et qu'ils sont harcelés par des agents de recouvrement.

Êtes-vous toujours convaincu que les services bancaires ne font l'objet d'aucune plainte?

M. MacIntosh: Bien, mon commentaire visait le nombre de plaintes que reçoivent les banques. Je n'avais pas compris que vous parliez des plaintes adressées à l'Association des consommateurs. Toutefois, mademoiselle Carney, je dirais que 500 plaintes par année est un nombre négligeable, si c'est le chiffre que vous avez donné. Si on y réfléchit un peu, il y a 24 millions de comptes d'épargne; 10 millions de détenteurs de cartes de crédit et je pourrais poursuivre. J'ai parlé de plusieurs billions de transactions par année et vous parlez de 500! Il y a combien de décimales en comparaison?

Mlle Carney: Combien de plaintes les banques reçoivent-elles puisque l'ACC se perçoit comme le dernier recours? Je veux dire que vous devez avoir connu pas mal de problèmes avec les banques avant de vous adresser à l'Association des consommateurs. Avez-vous des chiffres là-dessus et qu'est-ce qu'ils indiquent?

[Text]

Mr. MacIntosh: I thought the last resort were letters to members of Parliament.

Miss Carney: We get lots of complaints about banks.

Mr. MacIntosh: Well, I know you do, and we invite you to send them on to us. But the number that we get is very small. I cannot see that the CAC is a last resort. I would have thought that some people go directly to the bank. Usually they write to the president, and some people would write to the CAC. We would be glad to receive complaints they get. And I am not saying that complaints are never justified; they are, of course. It happens. But I think you would have to agree that the incidence of complaint, the incidence of consumer problems are extraordinarily low in the banking industry. We would be very happy to compare to the Post Office any time.

Miss Carney: I would like to turn to the question of bank industry loan losses, Mr. MacIntosh, if we could address the question of losses. We have heard evidence in this committee from several witnesses, including the Inspector General, which indicates that the degree of risk being taken by the Canadian banks has increased considerably in recent years. That was the testimony from the Burns Fry brief, and also I am paraphrasing the Inspector General.

The Burns Fry figures indicate that the annual average loan losses—the actual loss experience—in the period 1976 to 1980 was \$400 million; that it increased double to \$852 million last year, and is expected to increase to \$1.5 billion this year. That is four times higher than it was in the 1976-1980 period. What is the CBA's estimate for actual loan losses in 1982?

Mr. MacIntosh: There would be no industry estimate on loan losses this year. That would be a matter for individual banks. And if I may, I would prefer to ask Mr. Bradford to deal with that question. We would not have any industry forecasts on loan losses.

Miss Carney: Does the level of loan losses that are forecast bother the banks—is it of concern to the banking system?

Mr. Bradford: Well, of course it is a concern. Certainly some of the numbers that are being thrown around in the press should be of great concern to us. I think you will find, however, that the banks themselves, although they do a great deal of work internally on the subject of controlling loan losses, do not normally get into the business of trying to prognosticate for the public as to what they are going to be. So, when you see these estimates, they are generally done by people in the marketplace, by bank analysts.

Personally I would prefer not to try to comment on whether a billion and a half is a good number or not, because I really just do not know, if you are talking about the system.

I think to some extent they may well be blown out of proportion in that, yes, it is true that loan losses have been

[Translation]

M. MacIntosh: Je pensais que le dernier recours était une lettre aux députés.

Mlle Carney: Nous recevons beaucoup de plaintes au sujet des banques.

M. MacIntosh: Oui, je le sais et nous vous invitons à nous les transmettre. Toutefois nous en recevons très peu. Je ne peux concevoir que l'ACC soit un dernier recours. J'aurais pensé que les gens s'adressaient directement à la banque. Habituellement ils écrivent une lettre au président et d'autres écrivent à l'ACC. Nous serions heureux de recevoir ces plaintes. Je ne prétends pas que les plaintes ne sont jamais justifiées, il est sûr qu'elles le sont. Cela arrive. Toutefois vous devrez reconnaître que la fréquence des plaintes et des problèmes de consommateurs dans le secteur bancaire est extrêmement basse. Nous serions très heureux, à n'importe quel moment, de faire la comparaison avec les Postes canadiennes.

Mlle Carney: Monsieur MacIntosh, si nous pouvons passer à la question des pertes, je voudrais parler des pertes encourues par le secteur bancaire sur les prêts. Bon nombre de témoins, dont l'inspecteur général, nous ont dit qu'au cours des dernières années les risques courus par les banques canadiennes avaient augmenté considérablement. C'était dans l'exposé de Burns Fry et je paraphrase ici l'inspecteur général.

Selon les chiffres fournis par Burns Fry pour la période de 1976 à 1980 les pertes annuelles moyennes sur les prêts—les pertes réelles—étaient de \$400 millions; l'an dernier ce chiffre est passé à \$852 millions, soit le double, et l'on prévoit qu'il passera à \$1.5 milliard cette année. C'est 4 fois plus élevé que les pertes enregistrées pour la période 1976-1980. Selon l'ABC quelles sont les prévisions de pertes réelles sur les prêts en 1982?

M. MacIntosh: Pour cette année l'industrie n'a aucune prévision visant les pertes sur les prêts. C'est une question qui relève de chaque banque en particulier. Si vous me permettez, je préférerais demander à M. Bradford de répondre à cette question. Nous n'avons aucune prévision de l'industrie pour les pertes sur les prêts.

Mlle Carney: Les banques sont-elles préoccupées par le niveau de pertes sur les prêts prévus?

M. Bradford: C'est indubitablement une source d'inquiétude. Il va sans dire que certains chiffres que l'on voit dans les journaux devraient grandement nous préoccuper. Je pense que vous constaterez que même si les banques font chacune de grands efforts pour limiter les pertes sur les prêts, habituellement elles n'essaient pas d'établir de pronostics pour le public sur ce que seront ces pertes. Alors, lorsque vous voyez ces prévisions, elles viennent habituellement des gens du marché, des analystes bancaires.

Personnellement, je préférerais ne pas commenter ce chiffre d'un milliard et demi, car je ne sais vraiment pas si vous parlez du système.

Je pense qu'il y a peut-être une certaine part d'exagération quoiqu'il est vrai qu'on connaît une escalade des pertes sur les

[Texte]

escalating over a period of time; certainly if you look at the absolute numbers they have. On the other hand, banks have been growing at 25 or 30 per cent a year, and so you would expect to see the loan loss provisions of the banks grow. In relation to assets, the ratio has also been getting higher over the last couple of years. I think that is a function of a great many different factors, including the economy—the kinds of business that is being done.

Certainly in the last couple of years, the incidence of bankruptcies in our economy has been on the rise, and banks are not insulated from what is going on around us. We are going to bear the brunt of our customers' problems. The last thing, however, a bank wants to do—just calling back to an earlier question—is to call a loan. Normally when we have to call a loan, it means we have failed. Not only is the customer going to suffer but normally the bank takes a loss.

• 1045

Miss Carney: The Inspector General confirmed to us that some banks are lending 100 per cent of their capital to one customer. He is suggesting bringing in guidelines to the banks and restoring what he calls some discipline to the lending operations of the banks. Do you support that kind of a move?

Mr. Bradford: Well, I think he has been talking to the banks for some time about having some rules and regulations with respect to large credits to a connection. I think, in reading his testimony, he has talked about providing a number like 20 per cent, beyond which they would get special treatment and a maximum of 50 per cent.

Miss Carney: We know what the Inspector General said, and we have limited time. I am asking you what your views are. Do you think it is a good idea?

Mr. Bradford: I think it is not a bad idea for banks in general to have policies with respect to large credits. Whether 50 per cent is the right number, I do not think there is any magic number you can pick and I would suspect if you had individual bankers they would all have different numbers. It depends on the credit, the size of the credit, the term of the credit, whether there is a connection, whether there is an independent management, whether there is an independent board of directors. It is not black and white. You have to look at it on an individual case by case basis.

Miss Carney: Mr. Chairman, I would suggest, with deference, that our witnesses have been pussy-footing around this issue of possible credit restraints in the future which would grow out of the fact that the evidence is the banks are overextended in some of their lending activities, particularly to the larger companies, that a reduction in the rate of growth of their assets would mean some curtailment in the growth of their lending.

Since you are also incurring very substantial actual and non-current loan losses, the question has to arise; is the banking system at this moment in time capable of financing a recovery? Or are you at your limits and there is not enough

[Traduction]

prêts depuis un certain temps; c'est certainement le cas si l'on tient compte des chiffres absolus. D'autre part, les banques ont connu une croissance de 25 ou 30 p. 100 par année alors on s'attend à ce que les provisions pour pertes sur prêts des banques augmentent. Pour ce qui est des actifs, le rapport est également plus élevé au cours des dernières années. A mon avis cela est fonction de bon nombre de facteurs différents, dont l'économie—le genre de transactions effectuées.

Il va sans dire qu'au cours des dernières années on a constaté une augmentation de la fréquence des faillites et les banques ne sont pas à l'abri de ce qui se passe autour d'elles. Nous devons assumer l'impact des problèmes de nos consommateurs. Pour revenir à une question antérieure, la dernière chose qu'une banque désire faire c'est rappeler un prêt. Ordinairement, lorsque nous devons le faire, cela signifie que nous avons fait une erreur. Non seulement le client en souffre, mais ordinairement la banque subit une perte.

Mlle Carney: L'inspecteur général nous a confirmé que certaines banques prêtaient la totalité de leur capital à un seul client. Il suggérerait d'établir des directives pour les banques et de rétablir ce qu'il appelle une certaine discipline dans les opérations de prêts bancaires. Êtes-vous d'accord sur ce genre de mesures?

M. Bradford: Bien, cela fait déjà un bon moment qu'il parle de règles et de règlements visant les crédits importants à un seul client. En lisant son témoignage, j'ai vu qu'il parle d'un chiffre de 20 p. 100, en-deçà de quoi ils auraient un traitement spécial et que le maximum serait de 50 p. 100.

Mlle Carney: Nous savons ce que l'inspecteur général a dit et nous avons peu de temps. Je vous demande vos opinions. Pensez-vous que c'est une bonne idée?

M. Bradford: A mon avis, ce n'est pas une mauvaise idée que les banques en général aient des politiques visant les prêts importants. Quant à savoir si 50 p. 100 est le bon chiffre, je ne pense pas qu'il y ait de chiffre magique et je présume que chaque banquier aurait un chiffre différent. Cela dépend du crédit, de l'importance du crédit, des conditions du crédit, du fait qu'il y a un lien, si la gestion est autonome, si le conseil d'administration est autonome. Ce n'est pas évident. Il faut étudier chaque cas individuellement.

Mlle Carney: Monsieur le président, je prétends respectueusement que nos témoins ont peur de se nier sur cette question de restrictions possibles du crédit dans l'avenir, car l'évidence démontre que les banques sont trop exposées dans certaines de leurs activités de prêts, surtout aux grandes compagnies, et qu'une diminution du taux de croissance de leur actif signifierait une certaine limitation de la croissance de leurs prêts.

Comme vous avez présentement des pertes très substantielles sur les prêts actuels et non exigibles, on doit se poser la question si le système bancaire actuel est en mesure de financer une reprise? Ou avez-vous atteint vos limites et est-ce qu'il

[Text]

juice in the system. The Inspector General calls the banks the engine of the economy. Is there enough gas in the engine to finance a recovery?

Mr. Bradford: You are asking that question today; the answer would be yes.

Miss Carney: What about nine months from now?

Mr. Bradford: I would say the answer would still be yes at that point. It depends on what kind of a recovery we are talking about and I think a prerequisite of that is the subject you are here for; banks having the capacity in terms of maintaining their capital position to support the growth. As long as they can earn sufficient level of earnings to keep their capital ratios in a reasonable proportion to the rate of growth, there should not be any curtailment of credit.

Miss Carney: My last question. There should not be any curtailment of credit, you say. Well, how long can the banks operate with increases in actual losses, doubling of non-current loans from \$2 to \$4 billion estimated in the last two years, the losses which were being incurred through bankruptcies in the economy, and the need to restore discipline to the lending processes? Given the diffused profitability you talked about, how long can they run on this present track? To use the engine scenario, how long can the banking system operate under its present—

Mr. Bradford: I do not know that you can put a time limit on it, Miss Carney. I think the banking system in Canada is very solid, it is secure, and I would guess we should be able to look forward to a recovery in the economy, hopefully in the not too distant future, which is going to turn around the situation certainly with respect to retail demand, business demand and loan losses.

Miss Carney: Where that is, your blue—

Mr. Bradford: Hopefully that will continue forever.

Miss Carney: —skies on that. We are talking about the present economic conditions; we are talking about a situation where there is no recovery in sight; we are talking about a condition where consumer confidence is at an all time low. In that kind of scenario, how long can the banks promise people there will be credit available in the system, that their loans will not be called, that they will be able to finance a recovery? You must be feeling as much of a pinch as everybody else. You have indicated that you are just as susceptible to economic conditions as everybody else.

At some point in time, reason alone says that the banks are going to have to be harsher in their treatment of customers. Whether you call it harshness or whether you call it restoring discipline, but at some point in time you are going to have to tighten up on your lending. When is that going to be?

[Translation]

ne reste plus suffisamment de liquidités dans le système? L'inspecteur général appelle les banques le moteur de l'économie. Y a-t-il suffisamment d'essence dans le moteur pour financer une reprise?

M. Bradford: Vous posez la question aujourd'hui, la réponse est oui.

Mlle Carney: Quelle serait la réponse dans neuf mois?

M. Bradford: Je dirais que la réponse pourrait toujours être oui. Cela dépend du genre de reprise dont il est question et je pense que la question pour laquelle vous êtes là aujourd'hui est un prérequis que les banques aient la capacité de maintenir leurs positions en matière de capitaux pour favoriser leur croissance. Dans la mesure où elles peuvent avoir un niveau de revenus suffisants pour maintenir un rapport capital-taux de croissance raisonnable, il ne devrait pas y avoir de limitations du crédit.

Mlle Carney: Ma dernière question. Vous dites qu'il ne devrait y avoir aucune limitation du crédit. Pendant combien de temps les banques peuvent-elles fonctionner étant donné l'augmentation des pertes réelles, de 2 à 4 milliards de dollars selon l'estimation pour les deux dernières années, soit le double des prêts non exigibles, les pertes imputables aux faillites et le besoin de rétablir la discipline dans le processus de prêts? Étant donné la baisse de rentabilité dont vous avez parlé, pendant combien de temps peuvent-elles continuer à ce rythme? Pour revenir à l'exemple du moteur, pendant combien de temps le système bancaire peut-il continuer de tourner dans les...

M. Bradford: Mademoiselle Carney, je ne pense pas qu'on puisse fixer une limite de temps sur cela. À mon avis, le système bancaire canadien est très solide, très sûr et j'espère que nous verrons une reprise de l'économie, dans un avenir pas trop éloigné qui donnera suite à un revirement de la situation surtout en ce qui touche la demande de petits prêts, de prêts d'entreprises et des pertes sur prêts.

Mlle Carney: Où voyez-vous...

M. Bradford: En espérant que cela continuera toujours.

Mlle Carney: ... la sérénité? Nous parlons de la conjoncture économique actuelle, nous parlons d'une situation où il n'y a pas de reprise en vue; où la confiance du consommateur est à son plus bas. Dans ces conditions-là, pendant combien de temps les banques peuvent-elles promettre aux gens que le système pourra toujours leur offrir du crédit, que leurs prêts ne seront pas rappelés, qu'elles seront en mesure de financer une reprise? Vous devez en sentir le contre-coup autant que quiconque. Vous avez dit que vous êtes tout aussi sensibles à la conjoncture économique que n'importe qui.

À un moment donné, il n'est que logique que les banques vont devoir être plus sévères à l'égard de leurs clients. À un moment donné les banques seront obligées de resserrer leurs pratiques de prêts—qu'il s'agisse de la sévérité ou de la discipline. Quand ce moment va-t-il venir?

[Texte]

[Traduction]

• 1050

Mr. Bradford: I think you have in fact seen it over the last six months. I think there were references made earlier to improving the quality of the portfolio. The reference there is not to the business that is on the books, but I think to a much more careful scrutiny of the kind of business that is in the marketplace today. Because so many people are in trouble, the kinds of loans that can be made can be very risky, and banks are looking at that kind of business much more carefully than they would in good times.

The Chairman: Mr. Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Monsieur MacIntosh, j'aimerais que l'on parle de taux de rendement sur l'avoir des actionnaires. Vous avez indiqué qu'un rendement de 18.7 p. 100, en 1981, n'est pas exagéré. Vous nous avez donné comme exemple le fait que sur les obligations d'épargne du Canada il est possible d'aller chercher un rendement de 19.5 p. 100. Si on regarde les rendements obtenus par l'ensemble du secteur bancaire depuis 1971, on voit par exemple qu'en 1975 le rendement a été de 18.3 p. 100. On pourrait être porté à croire que nous sommes sept ans ou huit ans en retard, c'est-à-dire que peut-être ce Comité aurait dû siéger à l'époque. Evidemment, quand l'économie tourne rondement, que les choses vont bien, les citoyens et les politiciens sont moins portés à surveiller de très près ce qui se passe dans le secteur bancaire.

Ce que je voudrais savoir d'abord, étant donné que quelques banques n'ont pas contribué à ce rendement moyen de 18.7 p. 100 pour toutes sortes de raisons que l'on connaît: rendement négatif., est-ce que vous pouvez me confirmer que dans le cas des banques rentables les rendements ont probablement été de 22 ou 23 p. 100 sur l'avoir des actionnaires?

Mr. MacIntosh: Yes, I would imagine that to get to an average of 18, half are above and half are below.

M. Duclos: D'accord. Alors, si nous partons de cette donnée, en 1980, le secteur des banques s'est situé au seizième rang quant au taux de rendement par rapport à l'ensemble des secteurs industriels. En 1981, enfin je ne connais pas les statistiques, mais à quel rang les banques se classent-elles?

Mr. MacIntosh: Mr. Duclos, we do not have it for 1981. FRI has not yet published the figures.

M. Duclos: D'accord. Je pense que l'on peut présumer que vous vous êtes montrés, enfin, j'allais dire, considérablement, dans cette échelle.

Tout cela pour tenter d'établir un rapport entre, et c'est un de vos collègues qui établissait une relation., et d'ailleurs avec lequel je suis d'accord, lorsque l'on parlait de prêts aux petites entreprises., le rendement exigé sur un investissement, d'une part, et le degré de risque. Alors, j'imagine que cela joue aussi d'un secteur industriel à l'autre. Est-ce que vous considérez que les banques, dans la mesure où elles font preuve dans leurs transactions, surtout dans les prêts consentis, d'une prudence

M. Bradford: Je pense que le moment est déjà venu depuis six mois. Plus tôt, on a parlé d'améliorer la qualité du portefeuille. On ne vise pas les activités déjà existantes, mais plutôt un contrôle plus soigneux des activités actuelles. A cause de la conjoncture économique, les banques contrôlent les prêts de façon beaucoup plus soigneuse qu'elles ne le feraient si la conjoncture était favorable.

Le président: Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to talk about the rate of return on shareholders' equity, Mr. MacIntosh. You said that a rate of return of 18.7 per cent in 1981 is not excessive. To back this up, you gave the example of the Canada Savings Bonds, which are paying 19.5 per cent. If we look at the figures for the rate of return of the banking sector since 1971, we find that the rate of return in 1975 was 18.3 per cent. We might be inclined to think that we are 7 or 8 years behind, in other words that perhaps the committee should have sat at that time. Obviously, when things are going well in the economy, citizens and politicians are less inclined to scrutinize what is going on in the banking sector.

Since we know that a few banks did not contribute to this average rate of return of 18.7 per cent, for all sorts of reasons, including a negative rate of return, could you confirm for me that the rate of return for profitable banks was probably 22 or 23 per cent on shareholders' equity?

M. MacIntosh: Oui, j'imagine qu'afin d'avoir une moyenne de 18, la moitié des banques doivent avoir un taux de rendement supérieur à 18 p. 100 et l'autre moitié un taux de rendement inférieur à 18 p. 100.

Mr. Duclos: Alright. This on the rate of return, in 1980 the banking sector placed 16th among all Canadian industries. I do not know the figures for 1981, but where did the banks place for that year?

M. MacIntosh: L'Institut de recherche financière n'a pas encore publié les chiffres pour 1981, monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Alright. I think we can assume that you have gone up—I was going to say considerably—in the scale.

The point I am coming to is the return required on an investment on the one hand, and the degree of risk. In fact, one of your colleagues mentioned this relationship, and I agree with what he was saying, when we were talking about loans to small businesses. I imagine that this factor comes into play in all industrial sectors. Given the fact that banks are really quite cautious, particularly in their lending, do you think that they function under a very high degree of risk?

[Text]

tout à fait élémentaire, opèrent dans un domaine où le risque est très grand?

• 1055

Mr. MacIntosh: If you mean is the degree of risk high compared to some sorts of industries, I would say it is lower than some and higher than others.

The degree of volatility in banking is obviously not as great as it is in mining right now. The mining industry is now running into severe losses. The volatility in banking is clearly less than that. But with the condition of the economy as it is today, I think we see that the degree of risk in banking is a great deal more than people used to think it was in terms of the fact that a very widespread recession in the economy is impacting on bank earnings.

M. Duclos: Si la tendance sur laquelle vous avez beaucoup insisté, c'est-à-dire que par rapport à l'an dernier, par rapport à la même période en 1981, au premier trimestre de 1982, les profits ont baissé de 27 p. 100, si cette tendance-là se perpétue jusqu'à la fin de 1982, quel sera, à votre avis, le taux de rendement sur l'avoir des actionnaires, après impôt, évidemment? Est-ce que vous pouvez extrapoler?

Mr. MacIntosh: It looks as though in 1982 it could fall to 10 or 11 per cent. I think 1983 is too far out for anyone to see because I do not think we know what the condition of the Canadian economy or the world economy will be then. I would hope that later this year, if the Americans will take a lead in getting interest rates down, we would see some prospect of a real turnaround in the United States which would begin to affect this economy too.

M. Duclos: Monsieur le président, ce à quoi je veux en venir, c'est qu'une des raisons pour lesquelles vous exigez un taux de rendement... compte tenu des circonstances, du taux d'inflation, compte tenu du rendement sur d'autres types de placements, si vous exigez un rendement que vous estimez satisfaisant, c'est parce que vous voulez élargir votre base de capital, c'est-à-dire qu'il est plus difficile d'émettre des actions sur le marché si les actionnaires ne peuvent escompter retirer un rendement intéressant. Ce que je voulais savoir, et est-ce que vous auriez des statistiques que vous pourriez déposer démontrant, par exemple, qu'à la suite de l'année 1975 où le rendement sur l'avoir des actionnaires a été de 18.3 p. 100 et si on pouvait poursuivre avec les années suivantes, est-ce qu'il y a un lien direct entre le taux de rendement sur l'avoir des actionnaires et les montants que vous êtes allés chercher l'année suivante et au cours des mois suivants sur le marché des capitaux, par l'entremise de nouvelles émissions d'actions?

Mr. MacIntosh: The timing of share issues is a very complex subject. It relates to the financial market conditions, your rate of profits in terms of retained earnings, the rates of dividends and the competing rates of instruments on other types of shares and securities in the marketplace. In the last few years it has depended heavily on financing the very great expansion of assets, and inflation has been a major reason for the banks having to expand their share capital.

[Translation]

M. MacIntosh: Le risque est plus élevé qu'il ne l'est dans certaines industries et moins élevé que dans d'autres.

En ce moment, le secteur bancaire n'est pas aussi volatile que le secteur minier. L'industrie minière accuse des pertes considérables. Le secteur bancaire est nettement moins volatile. Mais à cause de la conjoncture économique, le risque dans le secteur bancaire est beaucoup plus élevé qu'on croyait qu'il ne l'était auparavant. La récession que nous connaissons actuellement a une incidence sur les recettes des banques.

Mr. Duclos: You emphasize the fact that profits dropped by 27% in the first quarter of 1982, compared to the same period in 1981. If this trend continues until the end of 1982, what will the after tax rate of return on equity be? Can you extrapolate?

M. MacIntosh: En 1982, il pourrait baisser jusqu'à 10 ou 11 p. 100. Quant à 1983, on ne peut pas encore prévoir l'évolution de l'économie canadienne et de l'économie mondiale. J'espère que plus tard cette année, si les Américains acceptent de réduire les taux d'intérêt, il y aura une relance de l'économie américaine qui se répercuterait sur notre économie.

Mr. Duclos: What I am getting at, Mr. Chairman, is that one reason you demand a rate of return—given the circumstances, the inflation rate and the rate of return on other types of investments, you demand a rate of return that you feel is satisfactory because you want to broaden your capital base. In other words, it is more difficult to issue shares on the market if shareholders cannot count on a good return on their investment. I would like to know whether you could table figures showing, for example, that in the years following 1975, when the rate of return on equity was 18.3%—Is there a direct relationship between the rate of return on equity and the amounts you tried to raise over the next year or the next few months on the capital markets by issuing shares?

M. MacIntosh: La question de savoir quand des actions seront émises est très complexe. Il faut tenir compte de l'état des marchés financiers, des bénéfices non répartis, des dividendes sur les actions et du taux de rendement des actions et des obligations qui se vendent sur le marché. Depuis quelques années, on accorde énormément d'importance au financement de l'actif, qui a beaucoup augmenté; si les banques ont augmenté leur capital-actions, c'est surtout à cause de l'inflation.

[Texte]

At any given moment a borrower borrowing \$100,000, inflation alone has meant that the next year he has to borrow \$112,000 or \$120,000. So requirements of borrowers has been compounding at 10 to 20 per cent per year with no increase in their real volume of business, and that requires more dollars. So the asset growth of the banks, which has been as much as 25 per cent per year for all that period you are talking about, Mr. Duclos, through all that period from 1975...

The compound rate has been, I think, over 20 per cent per annum, and means that you have to have the equity base to support that. The only way you can get your equity base to grow that fast is either to retain earnings and have your earnings grow on those assets at a good rate, or you have to go sell new shares on the marketplace.

• 1100

In 1981, I believe, the banks sold \$1 billion worth of stock. So it took a very big rate of new financing in the market to support the expansion of bank assets.

M. Duclos: Donc, vous prétendez que le secteur bancaire doit pouvoir offrir un rendement passablement élevé, compte tenu du taux d'inflation ou des exigences du marché. Mais, les exigences du marché, c'est quelque chose de bien relatif cela, c'est-à-dire dans la mesure où dans les autres secteurs industriels ou les autres secteurs de l'économie, les rendements risquent de devenir considérablement moins élevés ou plus bas que dans le secteur bancaire. Est-ce que, tout compte fait, et étant donné aussi que des obligations d'épargne à 19.5 p. 100, c'est quand même limité... enfin, les possibilités pour les investisseurs d'acheter des obligations d'épargne, c'est limité globalement, c'est limité quant à chaque investisseur..., c'est-à-dire que chaque investisseur ne peut pas acheter plus qu'un montant déterminé par le gouvernement. Et à une époque aussi, où on demande aux travailleurs d'accepter des réductions de salaire, à une époque où on demande aux travailleurs, dans certains cas, des gels de salaire, c'est-à-dire que ces gens se retrouvent avec un pouvoir d'achat diminué, compte tenu du taux d'inflation, est-ce que vous ne pensez pas que le secteur bancaire pourrait lui aussi faire sa part et accepter des taux de rendement inférieurs au taux d'inflation? Parce que, comme je vous dis, même dans le cas des nouvelles émissions d'actions, vous êtes en concurrence avec d'autres secteurs qui n'offrent pas des rendements plus intéressants?

M. Bélanger: Je pense, monsieur Duclos, qu'il y a quand même un certain nombre d'éléments qui sont donnés dans vos questions. Vous présumez qu'un taux de rendement de 18 p. 100 sur l'avoir propre, c'est un taux très élevé.

M. Duclos: Ou 22, 23.

M. Bélanger: Il y a 20 ans, quand les taux d'intérêt étaient beaucoup plus bas, dans les bonnes écoles d'administration, on enseignait qu'une entreprise bien gérée devrait s'attendre d'avoir un taux de rendement d'à peu près 18 p. 100 sur l'avoir propre, sur l'équité. À ce moment-là, on n'avait pas l'inflation que l'on a aujourd'hui.

[Traduction]

A cause de l'inflation, une personne qui emprunte \$100,000 doit emprunter \$112,000 ou \$120,000 l'année suivante. Les besoins financiers des emprunteurs donnent un chiffre composé qui augmente de 10 à 20 p. 100 chaque année; les prêteurs ont besoin de fonds pour financer leurs entreprises. A partir de 1975, pendant la période citée par M. Duclos, l'actif des banques a augmenté de 25 p. 100 par an.

Le taux composé s'est élevé, je crois, à plus de 20 p. 100 par année; il a donc fallu augmenter l'avoir en conséquence. Pour faire augmenter l'avoir à un rythme comparable, il faut soit cumuler des bénéfices et les investir à un taux de rendement intéressant, soit émettre des actions.

En 1981, les banques ont vendu pour 1 milliard de dollars d'actions. Pour soutenir l'expansion de l'actif, il a fallu une émission importante.

Mr. Duclos: You feel that these banking sectors should be able to provide a fairly high rate of return, given the inflation rate and the requirements of the market. But the requirements of the market are fairly relative in that, in other industrial sectors or sectors of the economy, rates of return may be considerably lower than those in the banking sector. Given this fact and the fact that there are only a limited number of savings bonds available at 19.5 per cent and that the government restricts the number of bonds that each investor can buy... Workers are being asked to agree to wage reductions or freezes and their purchasing power is being undermined by inflation. Do you not think that the banking sector could do its part and accept a rate of return lower than the inflation rate? As I say, even with new share issues, you are competing with other sectors whose rate of return is lower.

Mr. Bélanger: I think, Mr. Duclos, that you have made a certain number of assumptions. You are assuming that a rate of return of 18 per cent on equity is very high.

Mr. Duclos: Or 22 or 23.

Mr. Bélanger: Twenty years ago, when interest rates were much lower, good business schools taught their students that a well-managed business should expect a rate of return of close to 18 per cent on equity. And inflation was not as bad then as it is now.

[Text]

Étant donné que vous avez l'avantage d'être plus jeune que moi, même si on a étudié dans les mêmes écoles, vous vous en rappelez sûrement de ces chiffres-là.

Ce qui me frappe, c'est qu'aujourd'hui, 18 p. 100 sur l'avoir propre par rapport au taux d'inflation que l'on a, ce n'est pas un taux élevé en proportion du reste. Par rapport aux autres industries, 18 p. 100 pour les banques, ce n'est pas non plus un taux généralement élevé. De toute façon, en 1982, ce ne sera pas le taux de rendement de l'ensemble des banques. Alors, déjà il y a un effort qui est fait de ce côté-là. Et en plus de cela, vous avez mentionné les autres industries. Ce qui n'a peut-être pas été assez souligné, c'est que les profits de l'industrie des banques au Canada viennent, pour une bonne part, de leur activité à l'extérieur du Canada. A ce moment-là, par conséquent, si on veut faire une étude purement détaillée au point de vue économique, il y a un support qui est apporté à l'activité domestique par la profitabilité de l'activité extérieure. Quand on compare cela à d'autres industries canadiennes, c'est vrai que beaucoup d'autres aussi sont exportatrices et font une partie de leurs profits à l'étranger. On n'a pas de chiffres qui permettent actuellement de tout décortiquer cela. Mais, il faut se rappeler qu'une partie de la profitabilité vient de l'étranger.

Et enfin, quand vous parlez des travailleurs qui sont appelés à se serrer la ceinture, s'il y a un secteur où les travailleurs sont appelés à se serrer la ceinture cette année, c'est justement dans l'industrie des banques.

M. Duclos: Les travailleurs...

M. Bélanger: Il y en a au moins trois qui ont annoncé divers programmes de gel ou de retenue des augmentations des salaires. Enfin, on ne s'en vante pas particulièrement, mais je ne pense pas qu'il y ait d'autres secteurs industriels au Canada, actuellement, où il y a eu des politiques aussi précisément annoncées, et qui frappent autant en particulier la haute direction, que dans l'industrie bancaire.

M. Duclos: Comme dernière question, monsieur le président...

The Chairman: You are away over your time, Mr. Duclos and I would like to take a five-minute break now, if we could, and then we will come back with Mr. Blenkarn.

• 1103

[Translation]

Since you have the advantage of being younger than me, you will certainly remember those figures, even if we did go to the same schools.

I do not feel that an 18 per cent rate of return on equity is proportionally very high, given the inflation rate. Compared to other industries, 18 per cent, which is what the banks are getting, is not very high. In any case, the overall rate of return in the banking sector will not be as high in 1982. So something is already being done. You also mentioned other industries. It may not have been sufficiently emphasized that banking profits in Canada come largely from foreign activities. A detailed economic study would reveal that domestic activity is supported by the profitability of foreign activity. It is true that many other Canadian industries are exporters and that a good part of their profits come from foreign activity. We do not have figures so we cannot do a breakdown. But I would remind you that a portion of our profits come from overseas activity.

You have said that workers are being asked to tighten their belts. If there is one sector where workers are being asked to tighten their belts, it is the banking industry.

Mr. Duclos: Workers...

Mr. Bélanger: At least three banks have announced programs that will freeze wages or withhold increases. We are not trying to boast, but I do not think that any other industrial sector in Canada has policies as specific as ours and have as much of an impact on management.

Mr. Duclos: This will be my last question, Mr. Chairman.

Le président: Votre temps est écoulé depuis longtemps, monsieur Duclos, et je voudrais faire une pause de cinq minutes. Quand on reprendra, M. Blenkarn aura la parole.

• 1115

The Chairman: I call the meeting to order, please. As a standard rule, our five-minute recess has gone to 12 minutes so I would like to get back to order. We will recommence the questioning with Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. MacIntosh, you were giving Mr. Wilson some figures with respect to small business bonds, that type of thing. Your brief, on page 20, indicates that the amount outstanding on instruments like the small business development bond were \$2.4 billion as of January 31. Is that the

Le président: A l'ordre s'il vous plaît. Comme d'habitude, nos cinq minutes de pause en sont devenues douze, je voudrais donc que nous reprenions sans tarder. La parole est à M. Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur MacIntosh, vous avez donné des chiffres à M. Wilson en ce qui concerne les obligations aux petites entreprises, etc. A la page 20 de votre mémoire, vous dites que le montant des obligations relatives au développement des petites entreprises s'élevait au 31 janvier à 2.4

[Texte]

figure which really reflects the old system where you were making development bonds as opposed to the bail-out bonds indicated in the budget?

Mr. MacIntosh: Yes, Mr. Blenkarn. At January 31 the number was nearly all SBDB.

Mr. Blenkarn: All right. Then from January 1, what is the present status as of March 31 or, say, April 30?

Mr. MacIntosh: At January 31, authorizations were \$2.4 billion, that is the number you used. Actually, \$2.388 billion was the number; at February, \$2.541 billion; at March, \$2.545 billion. I do not have a number beyond March 31, Mr. Blenkarn, and I would have to emphasize that some of the increase since January, which, by the look of it, is about \$175 million, probably relates to SBDBs that were already in process.

Mr. Blenkarn: I see.

Now, as a practical matter, how much, roughly, have your associated banks made on these bail-out bonds? These are bonds where you can only lend to somebody in financial difficulty, and presumably the banking system does not want to lend to people who are in financial difficulty.

Mr. MacIntosh: Well, it is hard to know. We were trying to make some calculations last night. I am told by my colleagues that their estimate of the average size of an SBDB was \$180,000, which would give you, under the SBDB program, loans in the order of 13,000 to 14,000 in number.

Now, I do not have any data on the size of the SBDB program. As I say, we have been trying to get from the Department of National Revenue the data they have. They are the only ones who have it. We do not, in the banks, at the CBA, have any consolidation of those numbers, because it only comes from one place: National Revenue. You should get it from there, sir.

Mr. Blenkarn: Well, that would be fine if we had a freedom of information act, but we have to get it from witnesses.

Now, is it a fact that banks are not making new loans on these bail-out bonds, but are only making a loan if they already are tied in with the customer, and are only doing it in order to facilitate some method by which the loan interest rate charge to the customer can appear to be less?

Mr. MacIntosh: Well, I think practices differ between individual banks, and I am really not qualified to answer for all the industry. I think that some banks are not making SBDBs because they do not have a tax position from which to do so and that others are.

[Traduction]

milliards de dollars. S'agit-il du montant total des obligations relatives au développement des petites entreprises par opposition aux autres obligations de renflouage qui figurent au budget?

M. MacIntosh: Oui, monsieur Blenkarn. Au 31 janvier il s'agissait des premières.

M. Blenkarn: Très bien. Après le 1^{er} janvier, quelle est la situation au 31 mars, disons au 30 avril?

M. MacIntosh: Au 31 janvier les autorisations s'élevaient à 2.4 milliards de dollars comme vous l'avez dit. En fait, il s'agit plutôt de 2.388 milliards de dollars; en février ce chiffre était de 2.541 milliards et en mars de 2.545 milliards. Monsieur Blenkarn, je n'ai pas les chiffres pour la période après le 31 mars, et je dois souligner que certaines augmentations, depuis janvier, d'après ce qu'il paraît, sont de l'ordre de 175 millions de dollars, ce qui a probablement trait aux obligations pour l'expansion des petites entreprises qui avaient déjà été émises.

M. Blenkarn: Je vois.

Approximativement, quel a été le chiffre d'affaires des banques—affiliées à l'association—sur les obligations de renflouage? Il s'agit d'obligations émises pour venir à la rescousse d'entreprises qui éprouvent des difficultés financières, et on a tout lieu de penser que le système bancaire n'a pas intérêt à prêter aux entreprises qui connaissent des difficultés financières.

M. MacIntosh: C'est difficile à dire. Nous avons essayé de faire certains calculs, hier soir. Mes collègues me disent que d'après leurs calculs, en moyenne, les obligations à la petite entreprise se montaient à \$180,000, ce qui correspondrait, dans le cadre de notre programme d'émission d'obligations, à 13,000 ou 14,000 prêts.

Je n'ai pas de données sur l'envergure du programme d'émission d'obligations à la petite entreprise. Comme je l'ai dit, nous avons essayé d'obtenir les renseignements du ministère du Revenu national. Ce sont les seuls qui les ont. Notre association, c'est-à-dire les banques, ne dispose pas de tous les chiffres, parce que c'est le ministère du Revenu national qui les a. Il faudrait donc que vous les leur demandiez.

M. Blenkarn: On pourrait le faire si nous avions une loi sur la liberté d'accès à l'information, mais faute d'avoir la loi, il faut que nous les demandions aux témoins.

Les banques ne consentent aucun autre prêt sur ces obligations de renflouage; cependant, elles le font si elles traitent déjà avec un client en mauvaise posture, pour lui alléger le service de sa dette.

M. MacIntosh: Je pense que c'est différent d'une banque à l'autre, et je ne pourrais pas répondre pour l'ensemble des banques. Ainsi, certaines banques n'émettent aucune obligation à la petite entreprise, étant donné qu'elles ne bénéficient pas de concession fiscale, comme c'est le cas pour d'autres.

[Text]

Mr. Bradford: Yes. I can tell you that I know definitely that some banks are making them. Our bank is continuing to make them.

Mr. Blenkarn: How many?

Mr. Bradford: I do not have the numbers with me, but I know there has been no abatement; we have not put any controls on it yet. We may well have to in the future.

Mr. Blenkarn: All right. Let us get on to your profit picture, then.

As you are aware, there was an enormous increase in large loans on a domestic basis last year, an increase of large loans up to \$36 billion from \$16 billion in 1979. You indicated in your previous testimony, Mr. MacIntosh, that the takeover loans were largely on the foreign side. Why were there so many large loans on the domestic side? Why is the increase of huge business loans over \$5 million on the domestic side?

Mr. MacIntosh: There were some large takeover loans on the domestic side as well, and I would say that I could identify a couple of the reasons for those. One, the National Energy Policy is a prominent one, and inflation has been a major factor in causing mergers and takeovers. The reason for that is a firm wishing to expand has found it cheaper to buy the shares or assets of an existing firm than to build from green fields. The valuation of the assets of some companies in the marketplace is far below the cost of what it would take to build from square one; therefore, there has been a tremendous urge to merge.

Mr. Blenkarn: All right. So, in a sense, you have validated inflation by allowing these mergers to take place on the basis that assets were bid up in value with your lending policy.

Mr. MacIntosh: Well, we did not validate inflation, Mr. Blenkarn. The urge to take over is that of the customers. The banks finance them, but they do not create the mergers. It is the customer who initiates them.

• 1120

Mr. Blenkarn: Let us get into your non-current loan position. You have had an enormous increase in non-current loans this year. You have indicated a lot of it has to do with the economy. How much of it, in your opinion, has to do with these very large loans the banking industry has made during these past two years?

Mr. Bradford: There have been a wide cross-section of loans going into non-current, and they are not only restricted to the small businessman, the commercial middle market or large.

[Translation]

M. Bradford: C'est exact. Permettez-moi de vous dire qu'il y a certaines banques qui émettent ces obligations; c'est notre cas.

M. Blenkarn: Combien?

M. Bradford: Je n'ai pas les chiffres sous les yeux, mais je sais que l'on ne nous a accordé aucun abattement fiscal; nous n'avons pas, jusqu'à présent, limité le nombre d'obligations émises. Il se peut que nous ayons à le faire à l'avenir.

M. Blenkarn: Très bien. Revenons aux profits des banques, alors.

Comme vous le savez, l'année dernière, nous avons assisté à une très forte augmentation des prêts importants aux grandes entreprises; ainsi, les prêts importants, qui étaient en 1979 de 16 milliards de dollars, sont passés l'année dernière à 36 milliards de dollars. Vous avez dit avant, monsieur MacIntosh, que la plupart des prêts ayant servi au rachat de sociétés avaient eu lieu à l'étranger. Pourquoi y a-t-il autant de prêts importants consentis au Canada? Comment peut-on expliquer la multiplication des prêts commerciaux importants dépassant 5 milliards de dollars sur le marché national?

M. MacIntosh: Les banques ont consenti des prêts importants sur le plan national pour permettre la fusion d'entreprises, et je pourrais vous en donner quelques raisons. Premièrement, la politique énergétique nationale est une raison importante, de plus, l'inflation a joué un rôle majeur dans les fusions et les rachats d'entreprises. On peut expliquer la chose de la façon suivante. Si une entreprise désire prendre de l'expansion, elle peut le faire à meilleur compte en rachetant les parts ou les avoirs d'autres compagnies, plutôt que de partir à zéro. L'évaluation de l'actif de certaines entreprises sur le marché est au-dessous du coût nécessaire, si l'on part à zéro; en conséquence, les entreprises voulant prendre de l'expansion ont préféré racheter, ou fusionner avec d'autres.

M. Blenkarn: Très bien. Donc, dans un certain sens, on peut dire que vous avez justifié l'inflation en permettant les fusions, étant donné que les avoirs des compagnies étaient concurrentiels par rapport aux prêts que vous consentiez.

M. MacIntosh: Nous n'avons pas justifié l'inflation, monsieur Blenkarn. Ce sont nos clients qui ont voulu fusionner à tout prix. Les banques ne font que financer les opérations, mais nous n'en sommes pas responsables. C'est le client qui, comme je l'ai dit, prend la décision.

M. Blenkarn: Passons, si vous le voulez bien, aux prêts en souffrance. Le nombre des prêts en souffrance a énormément augmenté cette année. Vous avez dit que cela était dû pour une large part à la conjoncture. Selon vous, dans quelle mesure les prêts importants que les banques ont consentis à l'industrie au cours des deux dernières années ont-ils contribué à cette augmentation?

M. Bradford: Il y a toute une gamme de prêts qui sont maintenant des prêts en souffrance, et ces prêts ne sont pas seulement des prêts qui ont été consentis à la petite entreprise,

[Texte]

You are getting a general reflection of the economic times that we are going through right now.

I think there is also a great deal of confusion over what a non-current loan is. If a bank today has any concern whatsoever about the collectability of a loan, it puts it into non-current and stops accruing any interest on it. It takes the interest into income as it collects it but, in fact, in many, many of those non-current loans, banks have security in many cases up to 100 per cent of the value of the loan.

In most cases, I would say probably 50 per cent of all non-current loans are still interest-paying so that anyone who is using non-current loans as a proxy for projecting, for example, loss of revenue, is coming up with an incorrect answer. In most cases banks have security over those loans, and in many cases they are still collecting interest on well over half of the loans which are sitting in non-current.

The other factor is that banks, of course, also provide specific reservations against many of those loans which are in non-current.

To get back to your original question, it is not concentrated at the small business; it is a general reflection of the economic times we are going through.

Mr. Blenkarn: Would it be fair to say that, with a small business person, you can perhaps get some more security in terms of a life guarantee, in terms of a mortgage on a home, or that type of thing? You are not able to do that with a large non-current loan.

Mr. Bradford: In most cases you have taken the security at the time the loan was made. It does not matter whether it is a small business man, a personal loan or a large corporation; usually banks are looking to secure their position at the time they make the loan. The opportunities to enhance your security position throughout the term of the loan are few and far between.

Mr. Blenkarn: To get back to your capital ratios, your capital ratio now is somewhere on the average of about 33 to 1.

Are there any guidelines that the CBA is setting up with respect to capital ratios that are more appropriate for security purposes?

Mr. MacIntosh: The CBA has no influence whatever over the policies of the individual banks, so there is no such thing as a capital ratio defined by the association. That would be a matter for the board of each individual bank.

Mr. Blenkarn: What about the suggestion by Mr. Kennett that banks should be limited in the size of their loans to no more than 50 per cent of the capital subscribed to the bank, bearing in mind that American banks are limited to 10 percent of the capital?

[Traduction]

mais des prêts commerciaux moyens et également des prêts importants. Cet état de choses reflète la conjoncture économique que nous traversons à l'heure actuelle.

Également, la question des prêts en souffrance n'est pas claire. Permettez-moi de vous donner quelques mots d'explication. Ainsi, si une banque a des raisons de croire qu'elle ne pourra rentrer dans ses fonds, elle considère l'argent qu'elle a prêté comme un prêt en souffrance et cesse de percevoir des intérêts dessus. Par contre, les intérêts versés servent à renflouer la dette au moment où le prêt devient exigible, mais il faut dire qu'en fait, beaucoup de ces prêts en souffrance sont garantis intégralement.

Dans la plupart des cas, je dirais qu'il y a probablement la moitié de tous les prêts en souffrance qui continuent de rapporter des intérêts, de sorte que ceux qui prévoient déclarer des pertes sur la base de ces prêts en souffrance sont dans l'erreur. Dans la plupart des cas, les banques couvrent ces prêts par le biais de garanties, et continuent de toucher des intérêts sur plus de la moitié des prêts reconnus en souffrance.

Autre facteur, les banques, bien entendu, imposent des restrictions bien précises sur beaucoup de ces prêts.

Pour en revenir à notre question de départ, ces prêts en souffrance ne touchent pas seulement le secteur de la petite entreprise, ils reflètent en général la conjoncture difficile que nous connaissons.

M. Blenkarn: Serait-il juste de dire que pour les petits entrepreneurs, vous avez peut-être davantage de garanties, par exemple une assurance-vie pour les prêts hypothécaires, ou si votre client n'est pas solvable, vous pouvez vendre la maison? Par contre, vous ne pouvez pas faire la même chose pour les prêts en souffrance importants.

M. Bradford: Dans la plupart des cas, les prêts sont garantis au moment où ils sont consentis. Peu importe qu'il s'agisse de prêts à la petite entreprise, de prêts personnels ou aux grandes sociétés; généralement, avant d'accorder un prêt, les banques prennent les garanties nécessaires. Une fois qu'un prêt a été consenti, il est difficile d'en augmenter les garanties.

M. Blenkarn: Pour en revenir aux taux de capitalisation, vous avez dit que votre taux était de l'ordre de 33 pour 1.

L'Association des banquiers pense-t-elle fixer des taux plus sécuritaires?

M. MacIntosh: L'association n'a rien à dire sur ce que décident les banques; en conséquence, nous ne fixons aucun taux de capitalisation. Il appartient au conseil d'administration de chaque banque de prendre ses propres décisions.

M. Blenkarn: Que pensez-vous de la proposition qu'a faite M. Kennett, l'autre jour, de plafonner les prêts des banques à 50 p. 100 de leur capital—avoir, étant donné que les banques américaines ne peuvent prêter plus de 10 p. 100 de leur capital—avoir?

[Text]

Mr. MacIntosh: If I could just comment on that American limit: That is not true of New York State banks; it is 25 per cent there. In the case of the American banks, the fact is the 10 per cent only applies to one single entity, not to related entities. They often have loans well over 10 per cent to enterprises which are effectively related into solvent credits which are effectively related.

I think it is worth keeping in mind that Mr. Kennett was talking about the outside cases, a very limited number of cases, where lines of credit are as large as 50 per cent or more right now.

Mr. Blenkarn: The banking industry was very heavily involved—at least four major banks—in financing Dome Petroleum. Their news is that Dome Petroleum is probably in difficulty. If Dome was to go under, would that seriously damage any of the major banks?

Mr. Bradford: Again, I do not want to talk about any specific customer; that is confidential information. However, I would think that those banks which made those loans would have secured them at the time they did. If you are looking at a hypothetical figure in terms of debt that relates to the banks, in the unfortunate circumstances that something went wrong, you are not looking at that in terms of the loss, so the answer to your question is that we would certainly hope that does not happen—but it would not be an insurmountable blow for the banking system.

• 1125

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: May I have one more question, Mr. Chairman?

The Chairman: You are away over time. I will give you one short one.

Mr. Blenkarn: All right.

There are suggestions today that the Government of Canada may come to rescue or bail out Dome. Is that at the request of the banking industry, in the same fashion as perhaps the bail out of Massey was at the request of the banking industry?

Mr. Bradford: Certainly not to my knowledge, Mr. Blenkarn.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacIntosh, I would like to welcome you here this morning. Do you really believe that there is any real competition within the banking industry? I know you said that earlier this morning, but can you really be serious?

Mr. MacIntosh: I am certainly serious and I very often like to hear the evidence on the other side. The fact is, we have shown in our brief that the rates of interest we charge on mortgages are comparable to those of other lenders in the

[Translation]

M. MacIntosh: Je voudrais dire quelques mots au sujet des plafonds américains: ce n'est pas le cas pour les banques de l'État de New-York, où le plafond est de 25 p. 100. En ce qui a trait aux banques américaines, le plafond de 10 p. 100 ne s'applique qu'aux banques individuelles, non pas aux groupes de banques. Souvent, les prêts consentis par ces banques aux entreprises excèdent de loin le plafond fixé à 10 p. 100, mais il s'agit de groupes d'entreprises solvables.

Il est bon de se rappeler que M. Kennett parlait de cas marginaux très limités, qui offrent à l'heure actuelle des lignes de crédit pouvant atteindre 50 p. 100 de leur capital-avoir, sinon davantage.

M. Blenkarn: Les banques ont énormément investi—au moins les quatre banques les plus importantes—dans le financement de la société *Dome Petroleum*. On apprend maintenant que la société connaît des difficultés. Si Dome devait faire faillite, ces banques seraient-elles sérieusement en danger?

M. Bradford: Je ne veux pas singulariser; il s'agit, vous le savez, de renseignements confidentiels. Toutefois, je pense que les banques qui ont prêté à Dome ont pris des garanties avant de consentir ces prêts. Ainsi, si, malencontreusement, Dome devait déposer son bilan, sa dette hypothétique vis-à-vis des banques ne constituerait pas une perte; donc, pour répondre à votre question, en espérant que cela n'arrivera pas, cette perte ne constituerait pas un obstacle insurmontable pour le système bancaire canadien.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Puis-je poser une autre question, monsieur le président?

Le président: Vous avez de loin épuisé votre temps de parole, mais je vais vous permettre de poser néanmoins une brève question.

M. Blenkarn: Merci.

D'aucuns disent aujourd'hui que le gouvernement du Canada pourrait venir à la rescousse de *Dome Petroleum*. Est-ce à la demande des banques, comme cela a été le cas pour Massey-Ferguson?

M. Bradford: Pas à ma connaissance, monsieur Blenkarn.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn. Monsieur Bloomfield, vous avez la parole.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Monsieur MacIntosh, je voudrais vous souhaiter la bienvenue. Croyez-vous que l'on puisse véritablement parler de concurrence entre les banques? C'est ce que vous avez dit ce matin, mais le pensiez-vous vraiment?

M. MacIntosh: Je le pensais, et très souvent, je souhaiterais que l'on me prouve le contraire. Le fait est que, comme nous l'avons dit dans notre mémoire, les taux d'intérêt que nous prélevons sur les hypothèques sont comparables à ceux des

[Texte]

marketplace. We are 20 per cent of that market; there are 80 per cent who are not us. The rates in the consumer credit market and the share of the market which the banks have are indicative of the fact that the banks were able to underprice the other lenders in that market.

It is only 15 years since you passed the Bank Act of 1967 at which time the banks were not in the consumer credit market by law. We went into that market and in the period since that time, the banks have taken over 70 per cent of the consumer credit market in Canada. Why is that? It is because the banks were offering the services at a lower price and on better terms than the sales finance companies and other competitors in the field. There is every evidence of competition.

The competition for deposits is a competition with all kinds of players in the market, including the Government of Canada itself. After all, we have to compete with deposits with the government. We have to compete with all sorts of other institutions, the trust and loan companies and credit unions, for deposits in the personal market. In the big business market we compete with the money markets. A very large proportion of the business loans in this country are financed through commercial paper and finance paper and the marketplace. They are sold through the investment dealers. We have to compete with the foreign banks in the large loan market as well. If it is all that simple, then I think if you take a look at the fact that we have 47 new banks licensed within the last six months in this country and take a look at the kind of business they have chosen to go into. They are almost entirely in the marketplace of loans of \$500,000 to \$10 million.

I do not blame them for that at all; that is fine that they are doing that. They would go into the retail market if they thought we were uncompetitive. But if you have them here—and I suggest that you invite some of them if you do not believe me—ask them whether they think the Canadian retail market is competitive or not; they will tell you. They do not want to go into it.

Mr. Bloomfield: Mr. MacIntosh, profit is not a dirty word with me and I like to see a business do well, but what is excess? When we see the gold-plated pyramids built across the land in many of our major cities, it would appear that your profits were so great that you tried to bury some of them in real estate so you could depreciate them and write them off.

Mr. MacIntosh: Very often—perhaps my colleagues would speak to that—it is the fact that the banks do not own those buildings; they are tenants in buildings with real estate developers.

[Traduction]

autres institutions de prêt sur le marché. Nous avons 20 p 100 du marché hypothécaire, le reste appartient aux autres institutions. Les taux pour le crédit à la consommation et la part des banques sur ce marché montrent que les banques sont plus compétitives que les autres institutions de prêt.

L'adoption de la Loi sur les banques de 1967 remonte à 15 ans, et à l'époque, les banques n'étaient pas présentes sur le marché du crédit à la consommation. Nous sommes parvenus à percer le marché, et depuis lors, les banques sont parvenues à décrocher 70 p. 100 du crédit à la consommation au Canada. À quoi attribuer cela? Tout simplement au fait que les banques fournissent des services plus compétitifs que les compagnies de financement, ainsi que d'autres concurrents. Les faits montrent bien que la concurrence existe sur le marché du crédit à la consommation.

En ce qui a trait aux dépôts, nous concurrençons une gamme d'organismes sur le marché, notamment, d'ailleurs, le gouvernement du Canada. Après tout, les banques doivent être compétitives avec le gouvernement, les compagnies fiduciaires, les caisses de crédits, etc. En ce qui concerne le crédit aux entreprises, nous devons être compétitifs avec les marchés financiers. Pour une large part, les prêts que nous consentons aux grandes entreprises sont financés par émission d'actions, ainsi d'ailleurs que par le marché. Ces actions sont vendues aux investisseurs par des courtiers en investissement. Il faut donc que nous concurrençons les banques étrangères sur le marché des prêts importants. Si la chose était aussi simple, il suffirait de se poser la question de savoir pourquoi 47 nouvelles banques ont été accréditées au cours des six derniers mois et de jeter un coup d'oeil aux opérations dans lesquelles elles ont choisi de s'engager. Presque toutes consentent des prêts allant de \$500,000 à 10 millions de dollars.

Je ne leur reproche rien. Elles se seraient lancées sur le marché des prêts à la consommation si elles avaient eu de bonnes raisons de croire que les banques n'étaient pas compétitives. Mais si elles étaient là, et peut-être pourriez-vous inviter les représentants de certaines d'entre elles à comparaître devant le Comité—vous pourriez leur demander si le marché de détail, c'est-à-dire des prêts à la consommation, est compétitif ou non, et elles vous répondraient. Mais elles n'ont pas voulu se lancer sur ce marché.

M. Bloomfield: Monsieur MacIntosh, je ne trouve rien à redire au fait que les banques fassent des profits, j'aime que l'on récompense ceux qui prennent des risques, mais quand trop est-il trop? En effet, un peu partout au pays, on voit les banques s'installer dans de nouvelles «pyramides», dans les principales villes; à la limite, il semblerait donc que vos profits sont si énormes que vous essayez d'investir dans l'immobilier, afin de pouvoir défalquer les amortissements sur vos revenus imposables.

M. MacIntosh: Très souvent, mes collègues pourront peut-être le dire aussi—les banques ne sont pas propriétaires de ces édifices, elles les louent aux promoteurs immobiliers.

[Text]

Mr. Bloomfield: Owned by a subsidiary?

Mr. MacIntosh: They are tenants very often and joint venture participants with real estate developers, but perhaps Mr. Bradford would like to speak to that.

Mr. Bradford: I would like to reiterate what Mr. MacIntosh is saying. Usually those large buildings I believe you are referring to are rarely owned by the banks themselves, even though they may have their names on them. They may be affiliated with the financing of the building, but unless you are talking about branches now or divisional offices, you will find that the majority of them are not bank owned.

Mr. Bloomfield: I find it difficult to believe that they are not closely affiliated and drew the plans for what they wanted.

Mr. Bradford: I am not suggesting that they did not draw the plans for the outfitting of their premises.

Mr. Bloomfield: So really in the end it does not matter whether they are owned; there is some agreement in there that the public is paying for those pyramids.

• 1130

Mr. Bradford: I think, if you were to dig into the statistics and look at the proportion of dollars that a bank spends on bricks and mortar, you would find it was a very, very small part of its equity base or its earning. You are looking at an infinitesimal number.

Mr. Bloomfield: What is the average bank shareholder . . . ? You were giving statistics earlier suggesting that it was not all the biggies that owned the banks. What would be the average? Do you have that figure, Mr. MacIntosh?

Mr. MacIntosh: Mr. Bloomfield, the average number is not really much of a number. There are about 230,000 shareholders on the register of the banking industry and you are dividing that into \$12 billion, whatever that comes to. But I do not think that number means very much because one of those shareholders, the one I mentioned, probably has \$300 million in one certificate.

If a trust company has shares in a bank, it may well have those in not more than 100 different account numbers. Those account numbers could represent a huge number of shares. So I do not really think that you can judge, but my own experience in the days when I was involved in rights issues of a bank, on the occasion of a new share issue I would think about 100 to 200 shares would be the typical Canadian's ownership of shares.

Mr. Bloomfield: Some claim that many of our problems were self-incurred because too many of us were living on too much borrowed money. Do you believe the banks are in the

[Translation]

M. Bloomfield: Promoteurs qui appartiennent peut-être à des filiales?

M. MacIntosh: Les banques louent ces édifices, et très souvent, sont partenaires en coparticipation avec les promoteurs immobiliers; M. Bradford pourrait peut-être vous dire quelques mots à ce sujet.

M. Bradford: Je voudrais réitérer ce que M. MacIntosh a dit. Généralement, ces grands édifices, dont vous parlez sont rarement la propriété des banques, même si elles mettent leur nom dessus. Il se peut en effet qu'elles participent au financement de l'édifice, mais à moins de parler des succursales ou des sièges sociaux régionaux, la majorité de ces édifices n'appartiennent pas aux banques.

M. Bloomfield: J'ai quelques difficultés à croire que les banques ne soient pas étroitement associées à ces édifices et qu'elles n'aient pas fait les plans du genre d'édifices qu'elles voulaient.

M. Bradford: Je ne dis pas qu'elles n'ont pas fait les plans des lieux qu'elles occupent.

M. Bloomfield: Donc, en définitive, peu importe à qui appartiennent ces édifices, tout le monde reconnaît que c'est le public qui paie la facture de ces grands édifices.

M. Bradford: Si vous étudiez les statistiques et si vous essayez de voir ce que consacrent les banques à leurs édifices, vous devrez bien constater que ce qu'elles paient représente une partie presque négligeable de leurs revenus. Mieux vaut presque ne pas en parler.

M. Bloomfield: En moyenne, combien les actionnaires des banques . . . ? Les statistiques que nous vous avons données avant montrent que ce n'est pas en majorité les gros actionnaires qui sont propriétaires des banques. Quelle serait la moyenne? Vous avez des chiffres à ce sujet, monsieur MacIntosh?

M. MacIntosh: Monsieur Bloomfield, la moyenne n'est pas significative. Il y a approximativement 230,000 actionnaires officiels des banques, que vous divisez par 12 milliards de dollars, ce qui vous donne une moyenne. Je ne pense pas que cela veuille dire grand-chose, parce qu'il se peut que l'un de ces actionnaires, celui dont j'ai parlé, soit détenteur d'un titre valant 300 millions.

Si une compagnie fiduciaire participe au capital d'une banque, il se peut fort bien qu'elle n'ait investi, au maximum, que dans 100 comptes différents. Ces investissements en comptes peuvent représenter un nombre énorme d'actions. En conséquence, je ne pense pas, à vrai dire, que l'on puisse juger, mais mon expérience, lorsque j'étais responsable des émissions d'actions, me fait dire que chaque nouvelle émission d'actions, à l'époque, se répartissait en moyenne à raison de 100 à 200 actions par actionnaire.

M. Bloomfield: D'aucuns disent que nous sommes les artisans de nos propres difficultés, parce que trop d'entre nous vivent à crédit. Croyez-vous que les banques soient dans la

[Texte]

same position, that they have reached too far and have extended themselves too much?

Mr. MacIntosh: Oh no, I do not think the banks have extended themselves too much. I think the inflation of the economy has created unreal expectations everywhere, including that of many of our customers. After all, there are tens of thousands of people right now who bought houses a year ago at the top of the market and they wish they had not bought; they did this on borrowed money. They did so because they thought (a) that prices were going up further so they would make a capital gain, and (b) they would protect themselves from paying even more the next year. Millions of people did that and we financed them. Now the circumstances have changed. The rate of inflation is coming down and those loans are not looking as good as they did, but at the time they were made, they were okay. It is true that we have all participated in a process of borrowing a lot of money in relation to mortgaging future incomes, and that is what inflation does. That is why inflation is so destructive of financial markets.

Mr. Bloomfield: Did you have to raise your profits to a high degree because you expected, or forecast, this downturn. Because you did not use good lending practices, I would suggest it was a two-way street. In the past you realized you must build a fund to withstand the downturn.

Mr. MacIntosh: In the years preceding this downturn, earnings were not that high. I think it is maybe a mistake to think that earnings were very high preceding this recession. In 1980 they were not very good at all. The whole period of the last 10 years shows that the rate of return on banks has been less than the rate of return on regulated gas utilities. So one can hardly say that the banks were storing up profits for a rainy day.

Mr. Bloomfield: You say your profits are down this year compared with last year. What would this year's profits be in comparison with the last five years?

Mr. MacIntosh: I would think, as a rate of return on assets, it is down from, say, 58 cents per \$100 of assets in the first quarter of this year to 40 cents, and probably less than that. That is a decrease on the average of the last 10 years of perhaps 30 or 40 per cent.

Mr. Bloomfield: Borrowing is a two-sided street, and within the farm community maybe some farmers borrowed too far. But I would suggest that the lenders lent too far, and they bear some of the responsibility in that. We are seeing farmers close down who still have equity and still could be... but because of the risk involved, I guess they are withdrawing their credit and sometimes it is not justified that they do that. We have also seen some bankers wait until the supply bins are full before they close individuals down. Some of those practices are

[Traduction]

même situation, c'est-à-dire qu'elles ont voulu trop embrasser et qu'elles ont trop diversifié leurs opérations?

M. MacIntosh: Non, je ne crois pas que ce soit le cas. La conjoncture inflationniste a créé des attentes injustifiées dans presque tous les secteurs, notamment chez beaucoup de nos clients. Après tout, il y a, à l'heure actuelle, des dizaines de milliers de gens qui, l'année dernière, ont acheté des maisons alors que les taux d'intérêt étaient extrêmement élevés et qui le regrettent; ils ont acheté à crédit. Ils ont pris cette décision, pensant a) que les prix allaient continuer d'augmenter et qu'en conséquence, ils bénéficieraient d'une plus-value, et b) pensant également qu'en achetant maintenant, ils éviteraient de payer plus l'année prochaine. Des millions de gens ont donc investi, et nous avons financé leurs achats. On constate maintenant que les choses ont changé. L'inflation ralentit et les prêts sont moins intéressants qu'ils ne l'étaient, mais à l'époque où ils ont été accordés, ils étaient intéressants. Il est vrai que nous avons tous emprunté beaucoup d'argent, et ce faisant, nous avons hypothéqué nos revenus à venir, et c'est précisément ce que fait l'inflation. C'est la raison pour laquelle l'inflation est si préjudiciable au marché financier.

M. Bloomfield: Anticipant ce ralentissement conjoncturel, avez-vous dû augmenter beaucoup vos profits? Parce que vous n'avez pas fait que de bons prêts, c'est une arme à double tranchant. Vous vous êtes rendu compte qu'il vous fallait constituer un fonds pour faire face au ralentissement conjoncturel.

M. MacIntosh: Au cours des années qui ont précédé ce ralentissement, nos revenus n'étaient pas aussi faramineux que cela. C'est peut-être à tort que l'on pense que les revenus des banques étaient très élevés avant la récession. L'année 1980 n'a pas été une bonne année du tout pour les banques. Pendant la dernière décennie, le taux de rendement des banques a été inférieur à celui de certains services publics réglementés, comme le gaz. On ne peut donc pas dire vraiment que les banques ont constitué des réserves pour les mauvais jours.

M. Bloomfield: Vous dites que vos profits sont inférieurs cette année par comparaison à l'année dernière. Qu'en est-il des profits des banques cette année par comparaison avec les cinq dernières années?

M. MacIntosh: Si l'on prend le taux de rendement sur le capital, je dirais qu'il est passé de 58 cents par \$100 de capital pour le premier trimestre de cette année à 40 cents, et probablement moins encore. Il s'agit d'une diminution de la moyenne des dix dernières années qui est de l'ordre de 30 à 40 p. 100.

M. Bloomfield: Emprunter est une arme à double tranchant, et les agriculteurs se sont peut-être trop endettés. Mais je crois aussi que les prêteurs ont trop prêté et qu'ils sont en partie responsables de ce qui se passe. Nous constatons que les agriculteurs déposent leur bilan qui pourtant disposent toujours d'un certain capital et qui pourraient encore... mais étant donné les risques, ils abandonnent leur crédit, et parfois, ce n'est pas justifié. Nous avons également constaté que certains banquiers attendent que les récoltes soient rentrées avant

[Text]

not what you would call totally ethical. Do you have any comment?

• 1135

Mr. MacIntosh: I do not know what the specific question is, Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: I am suggesting to you that sometimes within the farm community we are seeing bankers close down farmers who should not necessarily be closed down, and not using good discretion.

Also, you take a large feedlot operator; sometimes we are seeing them—I I would not want to say “encouraged”—not discouraged from refilling their bins or their supplies and then a few days later being closed down, leaving the supplier hanging out.

Mr. MacIntosh: Are you referring to a specific case in your part of the country?

Mr. Bloomfield: Well, there are some that are close.

Mr. MacIntosh: It is very hard to deal with a generalization without the specific facts. But the fact is that the banks are carrying a large number of accounts where conditions are very difficult. I would think that in southwest Ontario, Huron and Bruce counties, it could run to hundreds and maybe even more than hundreds of farmers in whose cases the banks are carrying a problem. It may be that you are right that we share responsibility. But I think the banks are shouldering their part of the responsibility because they are carrying the farmer along. There have been very few foreclosures in Ontario in 1982—maybe a dozen.

Mr. Bloomfield: I was hoping that maybe we would have had the answer on how much has been loaned to the small-business community, the small businessmen and farmers; that you could have given the figure to us on how much has been loaned under that small business bond, since it was brought out to accommodate farmers in difficult circumstances.

Mr. MacIntosh: We have been trying to get the data from the Department of National Revenue, but they will not give it to us. Perhaps you will have more luck.

Mr. Bloomfield: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. MacIntosh, on page 22 of your brief, you maintain that the assumption that banking is a risk-free business is an unsound one. We only know about a few of the examples of bad ones, the very big ones. We wonder why banks did it and why they treat their small customers in an entirely different way.

For example, Mr. Blenkarn has already mentioned Dome Petroleum. Today's *The Globe and Mail* reports that Dome

[Translation]

de demander aux agriculteurs de déposer leur bilan. Certaines de ces façons de faire ne sont pas très recommandables sur le plan éthique. Avez-vous quelque chose à dire là-dessus?

M. MacIntosh: Je ne comprends pas votre question, monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Ce que je dis, c'est que parfois, les banquiers ne font pas bon usage de leur pouvoir discrétionnaire, c'est-à-dire qu'ils ont mis en faillite certains agriculteurs lorsque ce n'était pas nécessaire.

En outre, je songe à l'exemple d'un propriétaire de parc d'engraissement. Dans certains cas, on ne les décourage pas de renouveler leurs provisions, puis quelques jours plus tard, on les accule à la faillite, ce qui laisse le fournisseur sans moyen.

M. MacIntosh: Songez-vous à un cas précis qui s'est passé dans votre partie du pays?

M. Bloomfield: Eh bien, il y en a certaines où ces choses se sont presque passées.

M. MacIntosh: Il est très difficile de généraliser lorsqu'on ne dispose pas des faits précis. Il n'en demeure pas moins que les banques conservent un grand nombre de comptes dont les titulaires sont en proie à des conditions très difficiles. Je crois que dans le sud-ouest de l'Ontario, dans les comtés de Huron et de Bruce, il y a des centaines, et même peut-être plus que des centaines, d'agriculteurs dont les problèmes sont pris en charge par les banques. Il se peut que vous ayez raison lorsque vous affirmez que nous partageons des responsabilités, mais je crois que les banques font leur part, parce qu'elles appuient l'agriculteur. En effet, il y a eu très peu de saisies d'hypothèques en Ontario en 1982, une douzaine peut-être.

M. Bloomfield: J'espérais apprendre combien a été accordé sous forme de prêts aux petites entreprises et aux petites exploitations agricoles. J'aurais aimé savoir combien d'argent a été accordé en vertu de l'obligation relative aux petites entreprises, puisqu'elle a été créée pour venir en aide aux agriculteurs en difficulté.

M. MacIntosh: Nous avons essayé d'obtenir les données ayant trait à cela du ministère du Revenu, mais ce dernier ne veut pas nous les céder. Vous aurez peut-être plus de chance.

M. Bloomfield: Merci.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur MacIntosh, à la page 22 de votre mémoire, vous maintenez toujours qu'il est faux de penser qu'une entreprise bancaire ne connaît pas de risques. Or, nous ne sommes au courant que de quelques exemples, et les pires. Nous nous demandons donc pourquoi les banques se sont comportées comme elles l'ont fait dans ces circonstances, et pourquoi elles traitent leurs petits clients de façon tout à fait différente.

Par exemple, M. Blenkarn a déjà mentionné le cas de Dome Petroleum. Le *Globe and Mail* d'aujourd'hui rapporte que la

[Texte]

Petroleum's debt is now \$4.8 billion, largely because of a \$4 billion takeover of Hudson Bay Oil and Gas. It quotes Edward Zederenko of Gordon Securities as saying that \$2.5 billion of debt are coming due and that there is "no way that Dome can repay all those obligations".

We have to wonder why the banks, whichever banks, loaned that money to Dome. They are not going to carry the can; it is the government that is going to rescue Dome and the banks. I put it to you that Lord Keynes was right many years ago when he said that if a customer borrows 100 pounds from a bank and cannot pay it back, the customer is in trouble; but if a customer borrows a million pounds from a bank, the bank is in trouble and is not going to let him go under. Dome is a good example of that.

Mr. MacIntosh: Well, the only reason, Mr. Orlikow, why you assume that there is a different treatment of the small borrower from that of the big one is that the big one gets onto the financial pages and the small one is not known about. That is the only difference. But I do not think there is a difference in the behaviour of the banks towards the large and the small.

Mr. Orlikow: Let me give you a concrete example, because it has gotten into the newspapers in my city.

We know that Massey-Ferguson has been in trouble, and we know that one bank has loaned Massey-Ferguson several hundred million dollars. The bank did not put Massey-Ferguson into bankruptcy; indeed, the bank and Massey-Ferguson went to the Government of Canada, and the Government of Canada helped Massey-Ferguson stay in business. I am not objecting to that. In my city a Massey-Ferguson dealer who had a record of being one of the 10 best Massey-Ferguson dealers in the country was put into bankruptcy because of the carrying costs, the interest rates on the inventory which he bought. He could not meet the payments, and he could not meet the payments because his customers at the present interest rates could not buy from him. I suggest to you that there is a big difference between the way that the Massey-Ferguson dealer in Winnipeg and in many other places was dealt with by the banks and the way that Massey-Ferguson was dealt with.

• 1140

Mr. MacIntosh: I would suggest to you sir, that the Government of Canada and the Government of Ontario regard it within their own interests that Massey-Ferguson should continue.

Mr. Orlikow: I am not questioning that. I am suggesting to you, though, that the banks took a different approach to that, as they have with Chrysler. Many Chrysler dealers have gone out of business, but Chrysler is still in business. So the small business man is taking the rap. We have bankruptcies up by

[Traduction]

dette de cette société atteint maintenant 4.8 milliards de dollars, surtout à cause de l'acquisition de la *Hudson Bay Oil and Gas*, à un prix de 4 milliards de dollars. Le journal rapporte les propos d'Edward Zederenko, de la *Gordon Securities*, d'après qui une dette de 2.5 milliards arrive à échéance bientôt et qu'il n'y a aucun moyen pour la Dome de rembourser toute cette somme.

Nous ne pouvons que nous étonner que les banques, quelles qu'elles soient, aient prêté ces sommes à la Dome; quand ce ne seront pas elles qui en assumeront les conséquences, c'est le gouvernement qui viendra à la rescousse de l'entreprise et des banques. Il y a bien longtemps, Lord Keynes avait raison de dire que si un client emprunte 100 livres d'une banque et est incapable de les rembourser, c'est lui qui est en difficulté, mais s'il emprunte un million de livres de la banque, c'est cette dernière qui l'est, et elle ne le laissera pas dans ce mauvais pas. La situation de la Dome est un bon exemple de cela.

M. MacIntosh: Eh bien, monsieur Orlikow, la seule raison pour laquelle vous supposez qu'on traite le petit emprunteur différemment du grand client tient au fait que le dernier est mentionné dans les pages financières des journaux, alors qu'on n'entend pas parler du premier. C'est la seule différence, car je ne crois pas que les banques se comportent différemment selon qu'elles ont affaire à de grands emprunteurs ou à des petits.

M. Orlikow: Permettez-moi de vous citer un exemple concret qui a été mentionné dans les journaux de ma ville.

On sait que la Massey-Ferguson était en difficulté, et qu'une banque lui a prêté plusieurs centaines de millions de dollars. Or, la banque n'a pas acculé la Massey-Ferguson à la faillite, les deux se sont même adressées au gouvernement du Canada, et ce dernier a fait en sorte que l'entreprise continue à fonctionner. Ce n'est pas contre cela que j'en ai. Dans ma ville, un concessionnaire de Massey-Ferguson, qui était tenu pour être l'un des 10 meilleurs vendeurs de cette entreprise dans notre pays, a été mis en faillite à cause de ses frais de dette, c'est-à-dire des intérêts qu'il devait payer sur le stock qu'il avait acheté. Il ne pouvait pas faire ses paiements, et c'est parce que ses clients ne pouvaient se permettre d'acheter de ses produits, à cause des taux d'intérêt en cours. Je suis donc d'avis qu'il y a toute une différence entre la façon dont les banques traitent un concessionnaire de Massey-Ferguson à Winnipeg, ou ailleurs, et celle dont on traite l'entreprise Massey-Ferguson.

M. MacIntosh: Monsieur Orlikow, je crois que le gouvernement du Canada et celui de l'Ontario estiment qu'il est dans leur propre intérêt de voir à ce que Massey-Ferguson poursuive ses activités.

M. Orlikow: Ce n'est pas cela que je conteste. Ce que je vous affirme, cependant, c'est que les banques ont eu une attitude différente par rapport à ce problème, comme cela a d'ailleurs été le cas avec la compagnie Chrysler. En effet, bon nombre de concessionnaires Chrysler ont fait faillite, mais

[Text]

almost 40 per cent in the first quarter of this year over what they were in the first quarter of 1981.

Mr. MacIntosh: There is no question that small businesses are having a really rough time in this recession and that there is a lot of bankruptcy. That is perfectly true. But it is not the case that there is a different policy by the banks towards the small borrowers and the large.

Mr. Orlikow: There are very few large ones, really big ones who have gone bankrupt. Is that not true?

Mr. MacIntosh: That is right. I think you might consult the government about that because after all, the government wanted a large employer such as Massey to continue.

Mr. Orlikow: You mentioned earlier two things which I noted. One, you talked about customers who bought homes last year and borrowed money to do that because they thought the market would go up and they would make a profit. I do not meet those kind of people, but I have heard from a small sample of my constituency, a seventh of my constituency, in reply to a questionnaire a few months ago. I got 500 replies from people who bought homes five and six years ago at 11 per cent and who are now finding that at 18 and 20 per cent they cannot afford to keep their homes. Those are the ones who I worry about. Not the ones, the few who are trying to make a quick gain.

Mr. MacIntosh: Mr. Orlikow, if you travel through the numbers of the people who borrowed five years ago you will find that it is a little more complicated than what you suggest. The average mortgage loan outstanding in the banks right now is \$32,000 and the average rate of interest on those mortgages is about 11.25 per cent, 11.5 per cent. That is the rate that the banks are getting now.

Mr. Orlikow: On mortgages?

Mr. MacIntosh: Yes. On mortgages. They were taken out five years ago and the average rate was 11.5 per cent.

Mr. Orlikow: But when they come to renegotiate their mortgage, how much is it now?

Mr. MacIntosh: May I finish? That person at that time would have had a gross debt service ratio of about 25 per cent. It depends what income you use and what sort of mortgage servicing charges are used. In the numbers we use, we calculated that an individual making \$16,000 five years ago and paying 11.5 per cent on a \$32,000 mortgage, that same individual now, if he has had a compound rate of income increase of 10 per cent, which I do not think is an unreasonable thing to assume in your constituency in Winnipeg, that brings his income to \$25,000. You renew the mortgage which

[Translation]

l'entreprise elle-même fonctionne toujours. Ce sont donc les petites entreprises qui encaissent le coup. On a enregistré une hausse de presque 40 p. 100 des faillites au cours du premier trimestre de cette année, par rapport à ce qui avait été observé à la même période en 1981.

M. MacIntosh: Il est indubitable que les petites entreprises connaissent de grandes difficultés en ce moment, à cause de la récession, et qu'il y a beaucoup de faillites. C'est tout à fait vrai. Cependant, il n'est pas exact de dire que les banques adoptent des politiques différentes, selon que leurs clients sont de petits emprunteurs ou de grandes entreprises.

M. Orlikow: Il y a très peu de grandes sociétés qui ont fait faillite, j'entends par là les très, très grandes, n'est-ce pas?

M. MacIntosh: C'est exact. Je crois que vous devriez consulter le gouvernement à ce sujet, car, après tout, c'est lui qui voulait qu'une source d'emplois aussi importante que la Massey continue à exister.

M. Orlikow: Plus tôt, vous avez mentionné deux choses que j'ai notées. Premièrement, vous avez parlé de clients qui ont acheté des maisons l'année dernière et qui ont emprunté de l'argent pour le faire, croyant que le marché s'améliorerait et qu'ils réaliseraient des bénéfices. Je ne rencontre pas de ces gens, mais une petite partie de mes électeurs, un septième d'entre eux, ont répondu à un questionnaire, il y a quelques mois. J'ai reçu 500 réponses de la part de gens qui ont acheté des maisons il y a cinq et six ans, à des taux hypothécaires de 11 p. 100, et qui, maintenant, trouvent que, compte tenu des taux de 18 et 20 p. 100, ils ne peuvent plus conserver leurs maisons. Ce sont ceux-là qui m'inquiètent; pas les quelques-uns qui essaient de réaliser des bénéfices rapides.

M. MacIntosh: Monsieur Orlikow, si vous rencontrez beaucoup de ceux qui ont emprunté de l'argent il y a cinq ans, vous vous rendez compte que la situation est un peu plus compliquée que vous semblez le croire. Le prêt hypothécaire moyen dû aux banques en ce moment est de \$32,000, et le taux d'intérêt moyen lui correspondant est d'environ 11.25 p. 100, 11.5 p. 100. C'est le taux que les banques perçoivent en ce moment.

M. Orlikow: Sur les hypothèques?

M. MacIntosh: Oui, sur les hypothèques. Ces dernières ont été accordées il y a cinq ans, et leur taux moyen était de 11.5 p. 100.

M. Orlikow: Cependant, après renouvellement de l'hypothèque, à combien s'établit le taux d'intérêt?

M. MacIntosh: Me permettez-vous de terminer? Le client aurait alors un rapport de service de la dette d'environ 25 p. 100. Cela dépend donc du revenu que vous utilisez et du genre de service de la dette s'appliquant à votre cas. D'après nos chiffres, nous avons estimé que si quelqu'un qui gagnait \$16,000 il y a cinq ans, et qui payait 11.5 p. 100 s'appliquant à une hypothèque de \$32,000, connaît une augmentation de 10 p. 100 de son taux de revenu composé, ce qu'il n'est pas déraisonnable de supposer dans votre circonscription, cette personne a un revenu de \$25,000. Vous renouvelez l'hypothèque

[Texte]

is now a little lower than it was at 18 per cent from 11.5 per cent and when you run through the numbers you will find that the proportion of income to support the mortgage is lower now than it was then.

Now that is the average in the country. That is the average. It is perfectly true that mortgage holders who come up for renewal and have to pay up another 6 or 7 per cent are finding the going pretty rough. But the truth of the matter is that for the average Canadian family his mortgage charges are lower now than they were five years ago as a percentage of his income because what you are leaving out of it now is the growth of his income.

Mr. Orlikow: Of course, we could continue this argument. I do not have much time. But if you add the other costs, his housing, heating and taxes, the picture is dramatically different.

• 1145

Mr. MacIntosh: That is quite true, sir, but we are not responsible for energy policies.

Mr. Orlikow: Let me turn to another question. You have had a very substantial increase in your foreign business. Maybe you do not have the figures here today, but maybe you can get them, or I hope you can get them for us. How much of the foreign loans which Canadian banks have been involved in have been made to east European countries or to Third World countries? I ask that question because in a book written by Anthony Sampson, who is a very well-known writer—best-sellers, many of his books—he has argued, not about Canadian banks but certainly about American banks, that many of these very large loans made by international banks are so large that they will in fact never be repaid. So I wonder how much Canadian banks are involved in those kinds of loans; and if those loans are not repaid—for example we know that Poland has a debt to western countries of \$30 billion and Romania has a debt of \$20 billion—how much are Canadian banks into that situation and what would be the effect?

Mr. MacIntosh: Well, the track figures of the 25 years of the international lending market are that there have been very, very few defaults. There are not many countries among the 137 members of the International Monetary Fund who do not feel they should repay their debts at some time. They may be in difficulties for a while, and there may be sporadic payment of interest for a while, but I would assume there is hardly a major borrower in the world who does not consider it essential that he retire his debts eventually if he wants to be part of the community of nations.

Mr. Orlikow: Has there not been a very dramatic increase in the number of countries that have said, well, we need to roll this over; we need to borrow more money just to pay the interest?

[Traduction]

que à un taux légèrement inférieur à 18 p. 100, par rapport au 11.5 p. 100 antérieur, et lorsque vous parcourez les chiffres, vous vous rendez compte que la portion des revenus servant à financer cette hypothèque est inférieure à ce qu'elle était auparavant.

Il s'agit ici de la moyenne nationale, de la moyenne. Il est tout à fait vrai de dire que des détenteurs d'hypothèques qui demandent un renouvellement et doivent payer 6 ou 7 p. 100 de plus trouvent que leur situation est difficile. Cela n'empêche quand même pas que les frais hypothécaires de la famille canadienne moyenne sont plus bas maintenant qu'ils ne l'étaient il y a cinq ans par rapport à son revenu, car vous avez négligé de parler de la croissance de ce même revenu.

M. Orlikow: Bien entendu, nous pourrions poursuivre cette discussion. Cependant, je n'ai pas beaucoup de temps. Cependant, si vous ajoutez les autres coûts auxquels elle doit faire face, les coûts du logement, le chauffage et les taxes, la situation globale s'en trouve tout à fait modifiée.

M. MacIntosh: C'est tout à fait vrai, monsieur Orlikow, mais nous ne sommes pas responsables de la politique énergétique.

M. Orlikow: J'aimerais passer à une autre question. Vos transactions à l'étranger ont considérablement augmenté. Vous n'avez peut-être pas les chiffres là-dessus en main, mais vous pourrez peut-être les obtenir, et aussi nous les fournir. J'aimerais savoir quelles proportions des prêts accordés à l'étranger par les banques canadiennes ont été consenties aux pays d'Europe de l'Est ou du Tiers monde. Si je pose cette question, c'est parce qu'un livre écrit par Anthony Sampson, auteur bien connu de best-sellers, affirme que les banques américaines, sinon les banques canadiennes, accordent des prêts internationaux tellement élevés qu'ils ne seront jamais remboursés. J'aimerais donc savoir combien de banques canadiennes participent à ce genre d'entreprises, et si on les rembourse. Je songe, par exemple, à la Pologne, dont la dette à l'endroit des pays occidentaux s'élève à 30 milliards de dollars, et à la Roumanie, dont la dette est de 20 milliards de dollars. Combien de banques canadiennes participent à ce genre de prêts et quels en seront les résultats?

M. MacIntosh: Eh bien, les données dont nous disposons sur les 25 années de fonctionnement du marché international du prêt indiquent qu'il y a eu très, très peu de cas de non-paiement. Il y a très peu de pays, parmi les 137 membres du Fonds monétaire international, qui ne se considèrent pas tenus de rembourser leurs dettes un jour. Il se peut qu'ils aient des difficultés pendant un certain temps et qu'on paie les intérêts à intervalles irréguliers, mais cela dit, il n'y a presque pas d'emprunteurs importants dans le monde qui ne considèrent pas essentiel de rembourser ce qu'on leur a prêté, s'ils veulent continuer à faire partie de la communauté des nations.

M. Orlikow: Le nombre de pays où l'on a estimé devoir effectuer un roulement n'a-t-il pas sensiblement monté? J'entends par là les pays qui ont besoin d'emprunter d'autres fonds pour rembourser les intérêts.

[Text]

Mr. MacIntosh: Yes, the impact of the OPEC price increases has been to throw maybe 50 or 60 Third World countries into a severe balance of payments deficit, and they have become borrowers. I think it is fair to say the commercial banking system of the world has been trying to play the role of intermediary between the people with a lot of money, who are Saudi Arabia and the other OPEC countries, and the people who needed it, which has included the Third World. The Canadian banks have been part of a very much bigger system, in which they have participated. I think it was the right thing for the banks to do, because there is no way the international financial institutions are capable of carrying that load.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Could we get some figures, if not today, on Canadian banks' involvement in that kind of thing?

Mr. MacIntosh: The only numbers I know, Mr. Orlikow, are the ones in Mr. Brown's study. There have been no published data, and those are estimates.

Mr. Bradford: I think the point is, Mr. Orlikow, that you generally find countries do not go broke. There are occasions where there is rescheduling. Usually the banks get their money back.

I think the other thing perhaps overstated is the fact that when you look at foreign currency lending, by far the bulk of foreign currency loans made, for example last year, were made on the North American continent. They were made to Canadians and people in the United States. I do not have a number, but in our particular bank, for example, over 70 per cent of our foreign currency loans would be resident in North America. A very, very small portion would be in places such as eastern European countries.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Lang.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacIntosh, I am interested in your table 7, where you are comparing the return on average assets or profits between Canada and a number of other countries. I am particularly interested in the comparison between Canada and Japan in 1979 and 1980. The profits of the five largest Canadian banks—their return on average assets was 0.55 in 1979 and 0.51 in 1980. For the five largest Japanese banks in the same time period, the return on average assets was 0.15 and 0.18. In the same time period, the average interest spread for the Canadian banks was 2.74 in 1979, 2.56 in 1980. Respective numbers for Japan were 1.45 and 1.28. I am interested in why the Japanese banks are able to operate on less than one-third of the profits than Canadian banks are, and at the same time have an average interest spread of just a little more than half of Canada's chartered banks interest spread.

Mr. MacIntosh: Mr. Lang, quite honestly, I do not understand Japanese society or the Japanese economy. I can only

[Translation]

M. MacIntosh: Oui, à cause du contrecoup des hausses de prix de leurs dettes, 50 ou 60 pays du Tiers monde ont connu un grave déficit de leur balance des paiements et ont dû emprunter de l'argent. Je crois que le système bancaire commercial a essayé de se faire l'intermédiaire entre les gens qui ont beaucoup d'argent, comme l'Arabie Saoudite et les autres pays de l'OPEP, et ceux qui en ont besoin, comme tous les pays du Tiers monde. Les banques canadiennes ont donc participé à un réseau beaucoup plus vaste, à l'intérieur duquel elles ont agi. Je crois qu'elles ont bien fait, car les institutions financières internationales n'étaient certainement pas en mesure d'assumer tout ce fardeau.

Le président: Merci, monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Pouvez-vous nous obtenir des chiffres sur la participation des banques canadiennes à ce genre de chose?

M. MacIntosh: Les seuls que je connaisse, monsieur Orlikow, se trouvent dans le bureau de M. Brown. Ils n'ont pas encore été publiés, et sont estimatifs.

M. Bradford: Je crois que ce qu'il faut retenir, monsieur Orlikow, c'est qu'en général, les pays ne font pas faillite. Dans certaines circonstances, ils rééchelonnent leurs dettes, mais les banques se font d'habitude rembourser.

On a peut-être aussi trop dit que la plupart des prêts en devises étrangères ont été effectués sur le continent nord-américain. Ils ont été accordés à des Canadiens et des Américains. Je n'ai pas de chiffres à citer, mais dans notre banque, par exemple, plus de 70 p. 100 de nos prêts en devises étrangères vont à des habitants de l'Amérique du Nord. Une très, très petite proportion de ceux-là iront à des endroits comme des pays d'Europe de l'Est.

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Monsieur Lang.

M. Lang: Merci, monsieur le président. Monsieur MacIntosh, votre tableau 7, où on compare les recettes obtenues sur les avoirs ou les bénéfices moyens au Canada et dans un certain nombre d'autres pays, m'intéresse. Ce qui m'intéresse plus particulièrement, c'est la comparaison qu'on établit entre le Canada et le Japon en 1979 et 1980. Or, les bénéfices des cinq grandes banques canadiennes, c'est-à-dire leurs recettes obtenues à partir de leurs avoirs moyens, étaient de 0.55 en 1979 et de 0.51 en 1980. Pendant ce temps-là, les cinq plus grandes banques japonaises réalisaient des recettes de 0.15 et 0.18 en fonction de leurs avoirs moyens. Au cours de cette même période, les écarts d'intérêt moyen dans les banques canadiennes étaient de 2.74 en 1979 et de 2.56 en 1980. Au Japon, ils se situaient à 1.45 et 1.28. J'aimerais donc savoir pourquoi les banques japonaises sont en mesure de fonctionner à même des bénéfices d'un tiers inférieurs à ceux des banques canadiennes, tout en ayant des marges moyennes d'intérêt inférieures de presque la moitié à celles des banques canadiennes.

M. MacIntosh: Monsieur Lang, honnêtement, je ne comprends ni la société ni l'économie japonaises. Je ne puis que

[Texte]

point out to you that the ones I know better are also included in the table, and I could tell you a little bit more about those, but I do not, frankly, understand the Japanese system of operation. I do not think you can really compare their banking system with ours unless you also set out to compare their whole society with ours.

Mr. Lang: We have had many comparisons between Canadian society and Japanese society in terms of economic performance, and I was wondering if this related to that at all.

But I will go on to my next question. We have heard the foreign dealings of the banks are much more profitable than the domestic dealings. That raises a concern with me that since banks are profit-oriented, which is good, they may tend to down-play their domestic business in favour of the more profitable foreign business. Do you think there is any legitimacy to this concern?

Mr. MacIntosh: No, Mr. Lang, I do not think so. I think what has happened is that in the last 10 years the banks have really added on the foreign business to their domestic operation. The reason they have been able to do that is that, coming from a very large and strong base, the Canadian banks have been recognized in the world market. The names of the Canadian banks are significant in international consortium lending throughout the world, and because of their names and their size and solidity they have been able to participate in that market. It is a multi-million dollar U.S. currency market which really takes place almost beside the domestic market, but not instead of it.

Mr. Lang: Are there any concerns in the Canadian banking community, as there are in the international banking community, that the Euro-dollar market you are speaking of is expanding too rapidly, that the banks do not have to hold any reserves on it, and that it is leading to a destabilization of exchange rates, higher interest rates, and is inflationary?

Mr. MacIntosh: I do not know that the banks have a view of that subject. Not all the bankers are economists, and that is essentially an economic analysis question.

Mr. Lang: But all of the major banks have departments with economists and analysts, particularly if they are involved in very large loans on an international scale. I understand many of the banks involved in this kind of thing even have political analysts to assess country risk.

Mr. MacIntosh: They have analysts who assess country risk; that is perfectly true. The banks watch that market all the time. I do not think they have concerns about its aggregate size. The Canadian banks are a small part of that market.

[Traduction]

préciser que ce que je comprends figure aussi au tableau, et je pourrais vous expliquer cela, mais franchement, je ne comprends pas le système japonais. D'ailleurs, je crois qu'on ne peut pas vraiment comparer le système bancaire de ce pays au nôtre, à moins qu'on ne compare aussi l'ensemble de la société japonaise à la nôtre.

M. Lang: On nous a souvent comparé le rendement économique des sociétés canadiennes et japonaises, et je me demande s'il y a un rapport à établir ici aussi.

Je vais cependant passer à ma question suivante. Nous avons entendu dire que les transactions étrangères des banques sont beaucoup plus rentables que leurs opérations à l'échelle nationale. Cela m'a préoccupé, car, vu que les banques cherchent la rentabilité et les bénéfices, ce qui est bon, elles auront peut-être tendance à mettre des bâtons dans leurs activités nationales, au profit de leurs transactions étrangères, plus rentables. Croyez-vous qu'il y a vraiment lieu de se préoccuper de cela?

M. MacIntosh: Non, monsieur Lang, je ne le crois pas. Je crois que ce qui s'est passé, c'est qu'au cours des dix dernières années, les banques ont ajouté leurs transactions étrangères à leurs opérations nationales. C'est le fait que les banques canadiennes disposaient d'une base d'opération très étendue et très sûre qui leur a permis de se faire reconnaître sur le marché international. En effet, les noms des banques canadiennes ont leur importance au sein des consortiums internationaux de prêt, et ce, partout dans le monde, et leur envergure et la sûreté de leurs opérations leur ont permis de se joindre à ce marché représentant des millions de dollars américains et qui est un peu en parallèle au marché national, mais qui ne le supprime pas.

M. Lang: Les banques canadiennes se préoccupent-elles autant que les banques oeuvrant sur le marché international du fait que le marché de l'eurodollar s'étend trop rapidement, que les banques ne sont pas tenues d'accumuler des réserves contre les transactions qui s'y font, et que cela entraîne une déstabilisation des taux de change, une hausse des taux d'intérêt et une augmentation de l'inflation?

M. MacIntosh: J'ignore si les banques ont des idées précises là-dessus. Je ne crois pas que tous les banquiers sont des économistes, et cette question relève essentiellement d'une analyse économique des choses.

M. Lang: Cependant, toutes les grandes banques comptent des économistes et des analystes, surtout si elles accordent des prêts très importants sur le marché international. Je crois savoir que bon nombre des banques participant à ce genre de choses ont même des analystes politiques évaluant les risques des transactions dans un pays donné.

M. MacIntosh: Il est tout à fait vrai qu'elles ont des analystes qui évaluent les risques des transactions avec certains pays. Les banques surveillent ce marché constamment. Je ne crois pas cependant qu'elles se préoccupent de son envergure globale, car les institutions canadiennes n'en constituent qu'une petite partie.

[Text]

Mr. Bradford: It has escalated sharply in the past couple of years because banks have been involved in essentially participating in recycling any oil surpluses, for example.

Mr. Lang: Well, are there not meetings at the Bank of International Settlement occurring right now to try and stabilize this international currency?

Mr. MacIntosh: The BIS and the IMF, the OAC, the G-10 committees are always having meetings to foster international financial stability. As Mr. Bradford just said, you have had OPEC oil net revenues go up from \$30 billion a year to \$110 billion a year; those funds find their way into that world market so they do appear in the balance sheets of the Canadian banks and in other world banking systems.

Mr. Lang: Does this explain in any way the increase in 1980 of the net assets of foreign currency to \$6.8 billion held by non-residents, which was a record for the past 10 years? Then in 1981 that went from \$6.8 billion to \$23.7 billion.

Mr. MacIntosh: I am sorry, sir, I lost your table reference.

• 1155

Mr. Lang: We have some statistics here, from *The Bank of Canada Review*, which indicate that in 1980 the net assets of foreign currency were \$6.8 billion held by non-residents, which was a record number, and this went to \$23.7 billion in 1981. At the same time, the net assets of foreign currency held by residents in 1980 went from \$3.3 billion, also a record, to \$18.3 billion in 1981.

Mr. MacIntosh: The numbers for last year are very hard to read because we have 47 new banks and many of those new banks had net foreign borrowings from the U.S. money market. That has been a big factor in the last year.

Mr. Lang: Would not the majority of this, in fact well over 90 per cent, be held by the five largest chartered banks in Canada?

Mr. MacIntosh: No, no, not in the last year. The foreign banks, as a group, I think have assets of \$19 billion now and a very significant part of those assets have been financed by what are called negative net foreign assets. They borrow in New York.

Mr. Lang: Some economists have said that to some degree we are all culpable for inflation. Would you agree with that? If you do, can you tell us how the banks contribute toward inflation, and if there is any profit motive in the banks contributing toward inflation?

Mr. MacIntosh: In a general way I suppose we are all culpable for inflation because we ought to enforce national policies that prevent it, which we have failed to do. We had financed our customers who perhaps had excessive expectations, and in that sense I suppose we are.

[Translation]

M. Bradford: Les choses ont augmenté considérablement ces deux dernières années parce que les banques ont participé au recyclage de surplus de pétrole, par exemple.

M. Lang: Eh bien, ne tient-on pas des réunions de la Banque des règlements internationaux en ce moment même, où l'on cherche à stabiliser cette devise internationale?

M. MacIntosh: La BRI et le FMI, l'OCDE, les comités du Groupe des dix tiennent constamment des réunions dont le but est de favoriser la stabilité financière internationale. Comme M. Bradford vient de le dire, les revenus nets découlant de la vente du pétrole des pays de l'OPEP sont passés de 30 milliards de dollars par année à 110 milliards par année. Ces fonds finissent par s'infiltrer dans le marché mondial et figurent donc dans les livres des banques canadiennes et d'autres réseaux bancaires.

M. Lang: Est-ce que cela explique, d'une façon ou d'une autre, le fait qu'en 1980, les avoirs nets en devises détenues par des étrangers sont passés à 6.8 milliards de dollars, ce qui constitue un record pour les dix dernières années? Puis, en 1981, ils ont atteint 23.7 milliards.

M. MacIntosh: Excusez-moi, mais je ne trouve plus le tableau auquel vous vous reportez.

M. Lang: Nous avons ici des statistiques, de la «Revue de la Banque du Canada», qui montrent qu'en 1980, l'actif net que détenaient les non-résidents en devises étrangères s'élevait à 6.8 milliards de dollars. C'était un chiffre record, mais cette somme a augmenté à 23.7 milliards de dollars en 1981. En même temps, l'actif net en devises étrangères détenu par des résidents en 1980 passait de 3.3 milliards de dollars, un record également, à 18,3 milliards de dollars en 1981.

M. MacIntosh: Les chiffres de l'an dernier sont très difficiles à interpréter parce que nous avions 47 nouvelles banques, et beaucoup d'entre elles avaient contracté des emprunts étrangers sur le marché monétaire américain. Ce fut un facteur très important, l'an dernier.

M. Lang: Est-ce que la majorité de l'actif, plus de 90 p. 100 en réalité, n'est pas détenu par les cinq plus grosses banques à charte du Canada?

M. MacIntosh: Non, non, pas au cours de l'an dernier. Les banques étrangères, en tant que groupe, ont un actif de 19 milliards de dollars présentement, et une partie très importante de cet actif a été financé par ce que nous appelons un actif étranger net négatif. Elles empruntent à New York.

M. Lang: Certains économistes ont prétendu que nous sommes, jusqu'à un certain point, tous responsables de l'inflation. Êtes-vous d'accord? Dans l'affirmative, pourriez-vous nous dire comment les banques y ont contribué? Trouvent-elles leur profit à contribuer à l'inflation?

M. MacIntosh: De façon générale, je suppose que nous sommes tous responsables de l'inflation, mais il nous faudrait appliquer des politiques nationales pour l'empêcher, ce que nous n'avons pas fait. Nous avons financé nos clients, qui

[Texte]

Mr. Lang: Banks make their profits by selling loans, would you agree with that?

Mr. MacIntosh: That is one of the activities.

Mr. Lang: Their major profits are made by selling loans.

Mr. MacIntosh: Commercial lending is 50 or 60 per cent of our balance sheet, yes.

Mr. Lang: You sell loans to everybody, basically. I mean if you charge interest for a loan, you are selling the loan. Is the aggressive sale of loans leading to any increased velocity of money, which would in effect increase the effective M-1 money supply and be exacerbating inflation?

Mr. MacIntosh: The answer to that is no because the M-1 money supply is on the liability side of the balance sheet. It is the deposits and the rate of turnover of the money supply; the velocity of money is not in the control of the banks or, indeed, of the Bank of Canada. The rate of turnover of the money supply is a function of behaviour of the public about holding money. When interest rates go up, people hold less cash. That means to say, if you are making \$2,000 a month and you used to have a chequable bank deposit of \$600 but now you try to operate with \$300, that is doubling the velocity of money.

Mr. Lang: Are you saying that the banks do not have any involvement in the velocity of money when and the banks are the largest institutions involved in selling loans?

Mr. MacIntosh: Absolutely none. The velocity of money is a phenomenon that has to do with the rate of turnover of the deposits and cash.

Mr. Lang: Among some of the concerns my constituents have is that when the banks put a company into receivership, or when a company puts itself into receivership, the unsecured creditors really are not able to collect. Some constituents have suggested that before they are about to go into receivership and they reach a zero equity position, the banks should notify the unsecured creditors in order that they do not continue to lend, so to speak, to the company that is going into receivership. What would you think of this suggestion?

The Chairman: That will be your last question, Mr. Lang.

Mr. Bradford: I think you probably giving us too much credit. When you are talking about the small businessman, you are talking about a loan that is resident in a small branch across the country and you are relying on a commercial account manager or a branch manager to monitor the conduct of that loan over a period of time.

[Traduction]

avaient peut-être des attentes considérable, et, dans ce sens, je suppose que nous sommes coupables.

M. Lang: Êtes-vous d'accord pour dire que les banques réalisent des profits en vendant des prêts?

M. MacIntosh: C'est là une de leurs activités.

M. Lang: Leurs plus gros profits proviennent de la vente de prêts.

M. MacIntosh: Les prêts commerciaux constituent 50 ou 60 p. 100 de notre bilan, c'est exact.

M. Lang: Fondamentalement, vous vendez des prêts. Si vous exigez un intérêt pour un prêt, vous le vendez. Est-ce que la vente agressive de prêts ne conduit pas à un trafic accéléré de l'argent, ce qui aurait pour effet d'augmenter la masse monétaire effective M-1 et d'aggraver l'inflation?

M. MacIntosh: La réponse est non, parce que la masse monétaire M-1 se trouve du côté du passif du bilan. Il s'agit des dépôts et du taux de renouvellement de la masse monétaire; la vitesse de circulation de l'argent n'est pas contrôlée par les banques, ou même par la Banque du Canada. Le taux de renouvellement de la masse monétaire est fonction du comportement du public qui détient l'argent. Lorsque les taux d'intérêt augmentent, les gens ont moins d'argent comptant. Cela signifie par exemple que si quelqu'un fait \$2,000 par mois, et qu'il a l'habitude de faire un dépôt bancaire de \$600, il essaie maintenant de fonctionner avec \$300, et cela double la vitesse de circulation de l'argent.

M. Lang: Voulez-vous dire que les banques ne participent pas à la vitesse de circulation de l'argent, alors qu'elles sont les institutions les plus importantes engagées dans la vente de prêts?

M. MacIntosh: Absolument pas; la vitesse de circulation de l'argent est un phénomène qui a quelque chose à voir avec le taux de renouvellement des dépôts et de l'argent en espèce.

M. Lang: Mes électeurs s'inquiètent, entre autres, du fait que lorsque les banques placent une société sous séquestre, les crédeturs à découvert ne peuvent rien percevoir. Certains électeurs ont proposé qu'avant de les mettre sous séquestre, lorsque le capital-actions est à zéro, les banques devraient avertir les crédeturs sans garanties, afin qu'ils ne continuent pas à prêter, pour ainsi dire, à cette société qui serait mise sous séquestre. Que pensez-vous de cette proposition?

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Lang.

M. Bradford: Je crois que vous nous accordez probablement trop de crédit. Lorsque vous parlez des petits hommes d'affaires, vous parlez d'un prêt consenti par une petite succursale, au pays, et vous vous fiez à un gérant de compte commercial, ou à un gérant de succursale, pour surveiller ce prêt au cours d'une certaine période.

[Text]

• 1200

Mr. Lang: I am referring more to a business which is large enough so that if it goes under several other businesses are going to go under—the unsecured creditors. We get a domino effect of bankruptcies which has occurred in a number of areas; it has occurred in my constituency.

Mr. Bradford: I gather what you are suggesting is that we be the communication vehicle to warn all of the customers' suppliers, for example.

Mr. Lang: You would be the only one that would be . . .

Mr. Bradford: It may be a good suggestion but I am not sure we could do that, even if we knew who they were.

Mr. Lang: You would know who they were because you have their position, because you know they are into a zero equity position. You are putting them . . .

Mr. Bradford: I am talking about their suppliers, though. You are talking about having the banks forewarn their suppliers.

Mr. Lang: You would know who their suppliers are, though; you would have that information more than anybody else.

Mr. Bradford: We would have to go about finding out.

The Chairman: Thank you, Mr. Lang.

Mr. Lang: Thank you.

The Chairman: Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacIntosh, I would like to go over with you the relationship between the long-term market and the short-term market. There have been statements made that the long-term bond market has collapsed, that there basically is not a long-term market. There is somewhat of a market out there. When the long-term bond market was operating, is it true that many firms did not have to come to the banks for borrowing requirements, that they could go to the open market?

Mr. MacIntosh: Yes, that is true.

Mr. Wright: What happened when borrowers withdrew from the market? Did they start coming to the banks more frequently?

Mr. MacIntosh: Yes. Very much so, Mr. Wright. What has really happened with inflation is that the lenders did not want to commit long term; and the borrowers were afraid to commit long term, and locked themselves into what they thought were high rates which might be hard to handle if rates fell. So there has been a tremendous shift out of the public debt market into the banks. The big thing the banks had to offer the borrower was a floating rate and the ability to pay his loan off whenever his cash flow permitted it. That question of having a demand loan which could fluctuate, and a floating rate from the point of view of borrowers, made it the only way to go. They do not

[Translation]

M. Lang: Je songeais davantage à une entreprise qui est d'une taille assez importante, car si elle fait faillite, plusieurs hommes d'affaires feront également faillite—les créiteurs sans garanties. Il y a un effet de domino dans les faillites qui se sont produites dans un certain nombre de domaines; c'est arrivé dans ma circonscription.

M. Bradford: Si j'ai bien compris, vous suggérez que nous soyons l'agent de communication pour avertir tous les fournisseurs de clients, par exemple.

M. Lang: Vous seriez le seul qui pourriez . . .

M. Bradford: C'est peut-être une bonne suggestion, mais je ne suis pas sûr que nous puissions le faire, même si nous savions de qui il s'agit.

M. Lang: Vous le sauriez, puisque vous connaissez leur situation; vous savez que leur capital-actions se situe à zéro. Vous les placez . . .

M. Bradford: Je voulais parler de leurs fournisseurs. Vous avez mentionné que les banques devraient avertir à l'avance leurs fournisseurs.

M. Lang: Vous sauriez qui sont ces fournisseurs, vous disposeriez de ces renseignements bien avant d'autres.

M. Bradford: Il nous faudra les trouver.

Le président: Merci, monsieur Lang.

M. Lang: Merci.

Le président: Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président. Monsieur MacIntosh, je voudrais revoir avec vous les rapports qui existent entre le marché à long terme et le marché à court terme. On a entendu des déclarations disant que le marché des obligations à long terme s'est effondré, qu'il n'y a donc plus de marché à long terme. Il y a pourtant un marché qui existe. Lorsque le marché des obligations à long terme fonctionnait, est-il vrai que beaucoup d'entreprises n'avaient pas à s'adresser à la banque pour emprunter, qu'elles pouvaient s'adresser au marché libre?

M. MacIntosh: Oui, c'est vrai.

M. Wright: Qu'est-il arrivé lorsque les emprunteurs se sont retirés du marché? Se sont-ils adressés à la banque plus fréquemment?

M. MacIntosh: Oui, beaucoup plus fréquemment, monsieur Wright. A cause de l'inflation, les prêteurs ne voulaient pas s'engager à long terme, et les emprunteurs craignaient de s'engager à long terme, de se trouver pris à payer des taux d'intérêt élevés qui leur auraient rendu la vie difficile lorsque les taux baisseraient. Il y a donc eu un déplacement énorme du marché de la dette publique vers les banques. Ce que les banques avaient à offrir d'attrayant à l'emprunteur, c'était un taux flottant et la possibilité de rembourser son prêt lorsque sa M.B.A. le lui permettrait. La possibilité d'avoir un prêt à vue qui pourrait fluctuer et un taux flottant pour les emprunteurs

[Texte]

prefer to go that way; it is just that they have not been able to go any other way.

Mr. Wright: So as borrowers reverted to the banks more often, I would assume from this that the demand for funds from you would go up. How did you supply the funds?

Mr. MacIntosh: Because the savers who would have put the money into bonds did not; they put it in the banks. The rate of increase of savings deposits has been tremendous in this country in the last year, so the funds, instead of going into the long market, went into the short market.

Mr. Wright: So the collapse of the long-term bond market benefited the banks.

Mr. MacIntosh: Yes, in a sense. In the sense that the asset growth of the banks has very much been a consequence of the decline of the bond market, yes.

Mr. Wright: Would it not also increase your profits?

Mr. MacIntosh: Yes, it did because we have argued that the profit rate of the banks has been very much a phenomenon of rapid asset growth.

Mr. Wright: Are you responsible for the collapse of the long-term bond market?

Mr. MacIntosh: No, sir.

Mr. Wright: Who is?

Mr. MacIntosh: Inflation.

Mr. Wright: Inflation?

Mr. MacIntosh: Inflation is certainly responsible.

Mr. Bradford: Most people are not willing to put their money out; investors are not willing to put it out for 5 or 10 years anymore. They are going very short because they are concerned about what is going on with inflation.

Mr. MacIntosh: An example of that is the Canada Savings Bond issue which I referred to earlier. The reason the Government of Canada put that issue out and raised \$12 billion on one-year money—which effectively it is—is because they could not raise it any other way. Had they been able to raise it on a 20-year market you can be sure they would have done so.

Mr. Wright: Did that large Canada Savings Bond issue last November have a dramatic effect, or any effect, on deposit rates?

Mr. MacIntosh: It had a dramatic effect because it really hammered the mortgage market in this country, because what happened is that all the money out beyond three years was taken out. The term deposit market dried up, and I think you will find—I believe we are going to have to trust the loan people here: they will confirm that the term market dried up. It dried up for credit unions. It has now dried up for banks. There is no money beyond one year. Most of the money is 30-day money. So what we are doing is financing the mortgage

[Traduction]

semble bien être la seule façon de procéder. Ce n'est pas qu'ils le préféreraient, c'est simplement qu'ils ne pouvaient faire autrement.

M. Wright: Comme les emprunteurs revenaient plus souvent vers les banques, je suppose que vous avez reçu davantage de demandes pour des fonds. Comment avez-vous pu y répondre?

M. MacIntosh: Parce que les épargnants qui auraient placé de l'argent dans des obligations ne l'ont pas fait, ils l'ont déposé à la banque. Le taux d'augmentation des dépôts d'épargne a augmenté énormément au pays, l'an dernier; par conséquent, les fonds, plutôt que d'être engagés dans les marchés à long terme, l'ont été dans les marchés à court terme.

M. Wright: Ainsi, l'effondrement du marché des obligations à long terme a profité aux banques.

M. MacIntosh: Dans un sens, oui. En ce sens que l'accroissement de l'actif dans les banques a vraiment été la conséquence du déclin du marché des obligations.

M. Wright: Est-ce que cela n'aurait pas également augmenté vos profits?

M. MacIntosh: Oui, ce fut le cas, car nous avons présenté comme argument que le taux de profit des banques a été véritablement un phénomène de croissance rapide de l'actif.

M. Wright: Êtes-vous responsables de l'effondrement du marché des obligations à long terme?

M. MacIntosh: Non, monsieur.

M. Wright: Qui en est responsable?

M. MacIntosh: L'inflation.

M. Wright: L'inflation?

M. MacIntosh: L'inflation est certainement responsable.

M. Bradford: La plupart des gens ne veulent pas investir leur argent, les investisseurs ne sont pas disposés à investir leur argent pour cinq ans, 10 ans, ou davantage. Ils investissent à très court terme, car l'inflation les inquiète.

M. MacIntosh: Je vous ai donné comme exemple, plus tôt, une émission d'obligations d'épargne du Canada. La raison pour laquelle le gouvernement du Canada a mis des obligations sur le marché et obtenu 12 milliards de dollars pour une année—c'est ce que c'est en réalité—c'est qu'il ne pouvait pas l'obtenir d'une autre façon. S'il avait pu l'obtenir sur un marché de 20 ans, vous pouvez être sûr qu'il l'aurait fait.

M. Wright: Est-ce que cette importante émission d'obligations d'épargne du Canada, en novembre dernier, a eu un effet sérieux, ou un effet quelconque, sur les taux de dépôt?

M. MacIntosh: Elle a eu un effet sérieux, parce qu'elle a vraiment donné un coup au marché des hypothèques au pays, car il se trouve que tout l'argent versé pour plus de trois ans a été retiré. Le marché des dépôts à terme s'est tari, et vous trouverez... je crois qu'il nous faudra faire confiance aux prêteurs, c'est eux qui confirment que le marché à terme s'est tari. Il s'est tari pour les caisses de crédit, et les banques, maintenant. On ne peut obtenir de l'argent pour plus d'une année. L'argent qui est prêté l'est surtout pour une période de

[Text]

industry in this country on 30-day money. We finance 60-year hydro-electric installations on 30-day money. That is in effect what we are doing.

• 1205

Mr. Wright: So in effect if we could extend the term for lenders, it would have a dramatic effect on your bank profits—if individuals, and especially corporations, did not borrow from the banks.

Mr. MacIntosh: If there were a really good long-term bond market, there would be probably a funding of assets out of the banks. Yes, I would think so.

Mr. Wright: What would happen to the mortgage market at the same time? I have been told that the mortgage market is in a very bad state. What would happen to the mortgage market also, if that—

Mr. MacIntosh: It would improve. It would improve very greatly if interest rates went down and if there were long-term deposits available to the financial institutions. That would put housing prices up, of course.

Mr. Bradford: I think we are looking at what would happen, to the extent that we saw inflation reduced, because your mortgage market is dramatically affected by what happens to that inflation rate and the ability and likelihood of people putting their money out for a long period of time at a fixed rate. The difficulty many banks are having today is they cannot get that long-term money; therefore they are shortening term, and the banks in the five-year mortgage markets today are very few.

Mr. Wright: I am going to shift my question. This is just for my own information. Why do you think the public and some individuals are so interested in criticizing bank profits at this time? Are they picking on you for a special reason, or are they prepared to pick on any company or industry when they appear to make huge profits?

Mr. MacIntosh: Well, the latter is certainly true. I think banks are big and visible. I would have to admit that throughout history bankers have not been loved, and I do not think we are loved today.

Mr. Wright: Do you feel unloved?

The Chairman: Mr. MacIntosh, I think you have just created tomorrow's headline.

Mr. MacIntosh: Oh, dear! Not intentionally.

Mr. Wright: I know the feeling.

Mr. Chairman, I am going to rest with that.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

[Translation]

30 jours. Par conséquent, nous sommes en train de financer l'industrie des hypothèques, au pays, avec de l'argent prêté à 30 jours. Nous finançons des installations hydro-électriques sur 60 ans avec des prêts à 30 jours. Voilà en fait ce que nous faisons.

M. Wright: Si nous pouvions arranger cette période pour les prêteurs, les répercussions sur les profits des banques seraient sérieuses... si les particuliers, et plus particulièrement les sociétés, n'empruntaient pas des banques.

M. MacIntosh: S'il y avait vraiment un bon marché des obligations à long terme, les banques financeraient probablement les avoirs. Oui, je le crois.

M. Wright: Qu'arriverait-il, en même temps, au marché des hypothèques? On m'a dit que ce marché était dans un piteux état. Qu'arrivera-t-il aussi à ce marché, si...

M. MacIntosh: Il s'améliorerait. Il irait beaucoup mieux si les taux d'intérêt baissaient et si les institutions financières disposaient de dépôts à long terme. Évidemment, les prix des maisons augmenteraient.

M. Bradford: On essaie de voir ce qui se produirait, dans la mesure où le taux d'inflation baisserait, car le marché des hypothèques est sérieusement touché par ce qui arrive à ce taux d'inflation, et la possibilité et la probabilité que les gens placent leur argent pour de longues périodes à un taux fixe. La difficulté qu'éprouvent de nombreuses banques, aujourd'hui, c'est qu'elles ne peuvent obtenir de l'argent à long terme; par conséquent, elles raccourcissent cette période, et il y a très peu de banques, aujourd'hui, qui prêtent de l'argent sur hypothèque pour une durée de cinq ans.

M. Wright: Je vais changer de question. C'est pour mon information personnelle. Pourquoi croyez-vous que le public et certaines personnes soient tellement intéressés à critiquer les profits bancaires à ce moment-ci? S'acharnent-ils sur vous pour une raison particulière, ou s'acharnent-ils sur toute société ou industrie qui semble faire de gros profits?

M. MacIntosh: Cette dernière affirmation est certainement la bonne. Je crois que les banques sont importantes et visibles. Il me faut admettre que, si l'on remonte dans l'histoire, les banquiers n'ont jamais été aimés, et nous ne le sommes pas encore aujourd'hui.

M. Wright: Avez-vous l'impression qu'on ne vous aime pas?

Le président: Monsieur MacIntosh, je pense que vous venez de faire la manchette de demain.

M. MacIntosh: Mon Dieu! Ce n'est pas intentionnellement.

M. Wright: C'est ce que je ressens.

Monsieur le président, je m'arrête ici.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

[Texte]

Mr. Chairman, perhaps I could take up on the questions Mr. Wright has been following. It is on this question of the interest rate structure itself.

I note in your memorandum you make the comment that the general level of interest rates is determined by market forces which are strongly influenced by government. Mr. MacIntosh, you have indicated the Canada Savings Bond issue coming out at 19.5 per cent was certainly a force in that marketplace that had far-reaching effects on the interest rate structure. I was wondering if we could take a look at the Bank of Canada itself. We have not had the governor here yet, but what has surprised me a little to date in this discussion is that while there is quite a bit of criticism, externally anyway, of the bank profit position, when we take a look at the Bank of Canada, we find they made a profit last year bigger than all of you put together.

Mr. MacIntosh: Yes, we envy it.

Mr. Stevens: Yes, their gain was \$1.8 billion, which compares to your gain, up to the end of October, of \$1.7 billion in the aggregate. I thought we could maybe explore exactly what the nature is of that profit they are able to show, and in particular, maybe you could tell us what the effect is of the deposits they have from the chartered banks, which I note aggregate \$5.2 billion.

• 1210

I would presume that they were paying you for those deposits at any kind of a competitive rate. At even 10 per cent, that is \$500 million a year presumably they are getting a free ride on. Now, there may be offsetting government deposits that they could claim that you get an advantage on with rates. But could you tell us, in effect, what is the bank position in relation to the Bank of Canada and the fact that they end up with this profit that is larger than all of you put together? Part of it presumably is because they are able to pick up over \$5 billion of free deposits, as I understand it, from you.

Mr. MacIntosh: Mr. Stevens, there are basically two reasons for their income. On the liability side of their balance sheet, as you say, they have unchartered bank deposits which pay no interest, which are our required cash reserves. That is one-third of what they have. The other two-thirds is the note issue; ordinary banks' note circulation which, of course, also pays no interest. So on the liability side of their balance sheet, they basically do not pay for their liabilities at all. They may have some miscellaneous deposits that they pay for. Basically, they do not have to pay for their liabilities. That leaves their assets which are virtually entirely invested in government securities, to earn the going rate of interest. So, once you have subtracted their costs of operation, from I think their gross revenues of about \$1.9 billion and they are left with about \$1.8 billion of the \$1.9 billion. I think it costs about \$100 million to run the Bank of Canada, if I remember right.

[Traduction]

Monsieur le président, je pourrais peut-être reprendre la question de M. Wright concernant la structure des taux d'intérêt.

Je remarque que dans votre mémoire, vous mentionnez le niveau général des taux d'intérêt comme étant déterminé par les forces du marché, qui sont fortement influencées par le gouvernement. Monsieur MacIntosh, vous avez déclaré que l'émission des obligations d'épargne du Canada lancée à 19.5 p. 100 était certainement une force du marché qui a eu des effets d'une portée considérable sur la structure des taux d'intérêt. Je me demande si nous pourrions jeter un coup d'oeil à la Banque du Canada elle-même. Nous n'avons pas encore accueilli le gouverneur, mais ce qui m'a un peu surpris jusqu'à maintenant dans cette discussion, c'est que même s'il y a beaucoup de critiques, extérieurement du moins, au sujet des profits bancaires, lorsque nous regardons la Banque du Canada, nous voyons qu'elle a fait, l'an dernier, un profit plus considérable que vous toutes ensemble.

M. MacIntosh: Oui, nous l'envions.

M. Stevens: Oui, son gain a été de 1.8 milliard de dollars, comparativement à votre gain, qui s'élevait, à la fin d'octobre, à 1.7 milliard au total. Nous pourrions peut-être explorer la nature de ce profit que la banque a pu réaliser, et en particulier, vous pourriez peut-être nous dire quel a été l'effet des dépôts qu'elle a reçus des banques à charte, et qui s'élèvent, je remarque, à un total de 5.2 milliards de dollars.

Je présume qu'on vous a payés, pour ces dépôts, à un taux concurrentiel. Même à 10 p. 100, cela représente 500 millions de dollars par an, gratuitement. Il y a peut-être une compensation des dépôts gouvernementaux sur lesquels on prétend que vous êtes avantagés avec ces taux. Mais pourriez-vous nous dire quelle est la position de la banque vis-à-vis de la Banque du Canada, sachant qu'elle se retrouve avec un profit supérieur à ce que vous pouvez collectivement gagner? C'est probablement en partie parce qu'ils peuvent bénéficier de plus de 5 milliards de dollars de dépôts gratuits de votre part.

M. MacIntosh: Monsieur Stevens, il y a essentiellement deux raisons à ce revenu. Pour ce qui est du passif de leur bilan, comme vous dites, ils reçoivent des dépôts de banques sans charte qui ne procurent pas d'intérêts et qui sont nos réserves obligatoires. C'est un tiers de leur total. Les deux autres tiers représentent l'émission de billets; la circulation normale de billets de banque qui, bien sûr, ne paie pas non plus d'intérêts. Donc, du côté passif, ils ne paient pratiquement rien sur leurs engagements. Peut-être y a-t-il quelques dépôts divers sur lesquels il leur faut payer quelque chose. Mais essentiellement, ils n'ont rien à payer sur leurs engagements. Ainsi, leur actif est pratiquement complètement investi dans des titres gouvernementaux, pour toucher le taux d'intérêt courant. Lorsqu'on a donc soustrait leurs coûts d'opération de leurs revenus bruts de quelque 1.9 milliard de dollars, cela leur laisse environ 1.8 milliard de dollars. Je crois, si je me souviens bien, qu'il faut environ 100 millions de dollars pour diriger les activités de la Banque du Canada.

[Text]

Mr. Stevens: That is right.

Mr. MacIntosh: And that cost would be the central bank staff plus the cost of operating the note issue and the circulation which is quite expensive. I think it is about \$30 million a year. What they are left with is \$1.8 billion which they turn over to the Consolidated Revenue Fund. Now, on the \$5 billion or \$6 billion that we have in reserves there, earning no interest, we have argued in our brief that it is an out-and-out tax on us which is overlooked when people talk about our tax rate. We could earn on that \$5 billion to \$6 billion, let us say \$6 billion right now, at the treasury bill rate of 14 per cent, 15 per cent, we could earn—what does that come to?

Mr. Stevens: To \$900 million.

Mr. MacIntosh: There is \$1 billion right there. No, it is more than that, is it not? It is \$1 billion if you tax that at 50 per cent, then we would be left with \$500 million. The whole thing is paid over in tax, so there is \$1 billion going into revenues because of our cash reserves. Even if you assume that had gone to us as income and been taxed at 50 per cent, the government is still getting \$500 million in tax out of us and that is not taken account of in the taxation of banks. Moreover, we keep arguing without any success, that if you are going to tax us like that, then you had better tax the other people who are in the same game as we are; namely, the trust and loan companies and credit unions. But, far from taxing them, you keep letting them off the hook, you—the Government of Canada.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, could you give us any calculation, Mr. MacIntosh, as to what is the net impact then of the figures that you are referring to on interest rates generally? If the government, in effect, paid their way on those deposits, to what extent could the margin that you then have extra to work on, be used to lower interest rates?

Mr. MacIntosh: I would think, by and large, that \$500 million would be used either to cut lending rates or raise deposit rates, more or less. So, it certainly would affect interest rates. It would also affect tax rates, of course, to be fair.

Mr. Stevens: Now, from the government's standpoint, if they had a spokesperson here, would they say that they in turn have comparatively free deposits riding with you to offset what you in turn are required to put with the chartered banks in their cheque clearings and their various float arrangements—

Mr. MacIntosh: With the banks? That arrangement is about to come under review, with the proposed Financial Arrangements Act; Bill C-96, I believe. We have concerns about that in various ways. But the present arrangement between the banks and the Government of Canada was made in 1957; so it is only 25 years out of date.

• 1215

That arrangement provided for \$100 million of free deposits with the banks, which was considered then, in 1957, when

[Translation]

M. Stevens: C'est cela.

M. MacIntosh: Et cela représenterait le coût du personnel de la banque centrale, plus le coût d'émission et de circulation de billets, qui est très élevé. Je crois que cela représente environ 30 millions de dollars par an. Il leur reste donc 1.8 milliard de dollars, qui est versé au Fonds du revenu consolidé. Les 5 ou 6 milliards de dollars que nous avons là en réserve, qui ne gagnent aucun intérêt, représentent, à notre avis, un impôt qui est en général négligé lorsque l'on parle de notre taux d'imposition. Nous pourrions gagner sur ces 5 à 6 milliards de dollars, et on peut dire qu'actuellement, c'est 6 milliards de dollars, au taux de 14 ou 15 p. 100—qu'est-ce que cela représente?

M. Stevens: Neuf cent millions de dollars.

M. MacIntosh: C'est donc pratiquement 1 milliard de dollars. Non, c'est plus que cela, n'est-ce pas? C'est 1 milliard de dollars si on impose cela à 50 p. 100, ce qui laisse 500 millions de dollars. Tout cela est payé en impôt, si bien qu'il y a 1 milliard de dollars de recettes sur nos réserves en espèces. Même si vous supposez que cela est pour nous un revenu qui a été imposé à 50 p. 100, le gouvernement nous prend néanmoins 500 millions de dollars d'impôt dont on ne tient pas compte dans l'imposition des banques. De plus, nous continuons à déclarer sans résultat que si l'on veut nous imposer ainsi, il serait bon d'imposer les autres qui se trouvent dans des situations similaires; notamment les compagnies de fiducie et de prêt et les caisses de crédit. Or, bien loin de les imposer, vous, le gouvernement du Canada, ne les touchez pas.

M. Stevens: Monsieur le président, pourriez-vous nous calculer quelle est alors l'incidence nette des chiffres dont vous parlez sur les taux d'intérêt en général? Si le gouvernement, en fait, vous payait un intérêt sur ces dépôts, dans quelle mesure la marge que cela vous donnerait vous permettrait-elle de diminuer vos taux d'intérêt?

M. MacIntosh: Je dirais qu'en gros, ces 500 millions de dollars serviraient soit à diminuer nos taux de prêt, soit à relever les taux que nous payons sur les dépôts. Cela toucherait donc certainement les taux d'intérêt. Cela toucherait également les taux d'imposition, ce qui est tout à fait normal.

M. Stevens: Maintenant, du point de vue du gouvernement, s'il y avait là un de ses porte-parole, nous dirait-il qu'il vous fait également des dépôts relativement gratuits, pour compenser ce qu'à votre tour vous devez verser aux banques à charte pour leurs activités de change et de compensation pour les chèques, et pour d'autres activités de flottement . . .

M. MacIntosh: Avec les banques? Cela doit être révisé dans le projet de loi C-96, si je ne m'abuse, loi modifiant la Loi sur l'administration financière. Nous nous inquiétons de cela à plusieurs égards. Mais les accords actuels entre les banques et le gouvernement canadien datent de 1957, si bien que cela n'a que 25 ans de retard.

Il était alors prévu que les banques retireraient 100 millions de dollars de dépôts ne portant pas intérêts, puisque l'on

[Texte]

interest rates were 3 per cent, to be compensation to the banks for handling government business. For anything above the \$100 million, the banks pay a rate of the treasury bill rate, minus one-tenth of the treasury bill rate, or about 13 per cent or 13.5 per cent at the present time. That is what we pay for government balances daily—daily interest balances, in effect.

Now, that arrangement is wildly out of date because the volume of cheque transactions the banks do for the government is enormous compared with what it was in 1957, and the cost of handling them has gone way up. We are not being compensated at all for that. So, far from getting an advantage out of government deposits, we are losing heavily. We cash all government cheques for nothing, which is fine, but the government does not compensate us. Now the government is going to turn around and invite everybody else into the game to take deposits; so they are proposing to hand deposits over to the trust and loan companies and credit unions, but they have not asked them to put up cash reserves, as they have us. They have only asked us for that; now they are going to turn around and distribute the government balances to everyone.

So it is an inequitable arrangement, to put it mildly.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, Mr. MacIntosh, you are saying, then, that the \$6 billion, roughly, on which the government gets a free ride as far as reserve deposits are concerned is in truth both the gross and the net figure; whatever they are putting with you, it is limited to \$100 million. In turn, you think that it costs you more to service their various accounts than that \$100 million would be worth.

Mr. MacIntosh: Yes. The free balances are \$100 million, but the current daily-interest balances of the government are . . . I could give you an exact number. I would think it might be \$2 billion.

Mr. Bradford: There would be about \$3.5 billion today, the interest daily with the balances, roughly.

Mr. Blenkarn: It was \$3.7 billion last week.

Mr. Bradford: Those are paid for on money market rates, as Mr. MacIntosh was referring to.

Mr. MacIntosh: It is the bill rate, minus 10 per cent of the bill rate. So it is 14.5 per cent less 1.4 right now; it would be 13.1 per cent.

Mr. Stevens: Mr. MacIntosh, can you help us on this? In your brief, you set out certain detail concerning your asset side, your mortgages and the breakdown. I would like to know a little more, and I think the committee would like to know more about your liability side, the deposit side.

On table 10 you have the rates here for 30-day money up to 5-year money. But what can you show us about where your money actually comes from, both on the foreign side and the domestic side? To what extent is your money in Canada from

[Traduction]

considérerait en 1957, alors que les taux d'intérêt étaient de 3 p. 100, que cela leur servirait de rémunération pour les affaires qu'elles traitaient pour le gouvernement. Pour tout ce qui dépasse 100 millions de dollars, les banques payent les taux des bons du Trésor, moins 1/10, soit de 13 à 13.5 p. 100 à l'heure actuelle. C'est ce que nous payons en fait pour les soldes du gouvernement, les soldes à taux d'intérêt journalier.

Or, ces dispositions sont maintenant tout à fait désuètes, étant donné le volume de transactions par chèques qu'effectuent les banques pour le gouvernement et la hausse des coûts que cela représente. Nous ne sommes absolument pas rémunérés pour tout cela. Donc, loin d'être avantagés par ces dépôts du gouvernement, nous perdons beaucoup. Nous encaissons tous les chèques du gouvernement gratuitement, ce qui est parfait, mais le gouvernement ne nous rémunère pas. Maintenant, le gouvernement va inviter tout le monde à recevoir des dépôts; il propose de faire des dépôts aux compagnies de fiducie et aux compagnies de prêt, ainsi qu'aux caisses de crédit, mais sans leur demander, comme à nous, de prévoir des réserves de caisse. Cela n'a jamais été demandé qu'à nous, et par contre, le gouvernement va maintenant distribuer ses soldes à tout le monde.

C'est donc pour le moins inéquitable.

M. Stevens: Monsieur le président, M. MacIntosh nous dit que ces 6 milliards de dollars, en gros, sur lesquels le gouvernement n'a pas à payer d'intérêts, puisqu'il s'agit de réserves de caisse, représentent en réalité le chiffre brut, ainsi que le chiffre net; quoi que le gouvernement dépose chez vous, c'est limité à 100 millions de dollars. Vous estimez donc qu'il vous en coûte plus que l'intérêt que vous ne payez pas sur ces 100 millions de dollars pour traiter ces divers comptes.

M. MacIntosh: En effet. Les soldes ne portant pas intérêts s'élèvent à 100 millions de dollars, mais les soldes actuels du gouvernement portant intérêt journalier sont . . . je pourrais vous donner le chiffre exact, mais je crois que cela représente deux milliards de dollars.

M. Bradford: Aujourd'hui, ce serait environ 3.5 milliards de dollars.

M. Blenkarn: C'était 3.7 milliards de dollars la semaine dernière.

M. Bradford: C'est payé au taux du marché, comme le disait M. MacIntosh.

M. MacIntosh: C'est le taux des bons, moins 10 p. 100 de ce taux. C'est donc 14.5 p. 100 moins 1.4 p. 100 à l'heure actuelle; soit près de 13.1 p. 100.

M. Stevens: Monsieur MacIntosh, pourriez-vous nous aider un petit peu? Dans votre mémoire, vous donnez certains détails sur vos actifs, vos hypothèques et la ventilation. Je crois que le Comité aimerait que vous nous donniez quelques précisions sur votre passif, sur les dépôts.

Au tableau 10, vous avez les taux pour des dépôts de 30 jours à cinq ans. Que pourriez-vous toutefois nous montrer sur l'origine de ces dépôts, tant étrangers que nationaux? Les dépôts que vous recevez vous viennent-ils de petits déposants,

[Text]

comparatively small depositors as opposed to large chunky pieces of money? In short, could we have a profile of the typical person making this interest that you are paying on deposits, both domestically and internationally?

On the international side, to what extent is there scrutiny with respect to hot money, where one bank might get exposed to deposits from, say, one country that could be withdrawn very suddenly and put a pressure on you that would be difficult to handle?

The Chairman: Those are your last four questions, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: You are cutting me off.

The Chairman: You have already gone 11 minutes.

Mr. Bradford: Perhaps while Mr. MacIntosh is looking up the number, I could answer the last part of that.

Large foreign-currency deposits, let us say from the Euro-currency market, are something the banks watch very carefully, particularly if they are coming from a particular source. But I think that, if you looked at the numbers in relation to the foreign-currency lending that a bank does—and you are looking at \$10 billion and \$20 billion worth of assets sitting out there in foreign currencies—you would find that the incidence of that “hot money” you are talking about is miniscule compared with total dollars of deposits required to support those assets. It is a very small number and it is something that banks watch very carefully.

• 1220

Mr. Stevens: Then you are saying that there is no individual bank that may have a high exposure.

Mr. Bradford: I am not aware of any, but I really cannot answer that.

The Chairman: Mr. MacIntosh, could you shed some light on the other questions Mr. Stevens raised?

Mr. MacIntosh: I will try to be brief on the deposit side. Using dollars, the latest I have here are for October 31, 1981, if that is okay: \$94 billion, personal savings deposits; \$48 billion of other novice deposits—that would be primarily term deposits, certificates of deposit, fixed-rate deposit instruments of all kinds—demand deposits are only \$17 billion, and that is M-1 except for the currency; Government of Canada at that date was \$7 billion; and foreign currency deposits were \$146 billion. Those are the principal categories. I do not have the average deposit size. Average deposit data only comes out once a year.

Within those personal term deposit numbers of the banks, I think there is about \$6 billion of RRSP money. The average size of that would be several thousand dollars per customer, I would think.

The Chairman: Thank you, Mr. MacIntosh.

[Translation]

ou s'agit-il d'énormes sommes? Bref, pourriez-vous nous donner le profil du client qui touche cet intérêt que vous versez sur les dépôts qu'il vous fait, qu'il s'agisse d'un Canadien ou d'un étranger?

Sur le prêt international, dans quelle mesure surveille-t-on les dépôts qui pourraient venir d'un pays et vous être retirés très soudainement, au point de vous mettre dans une situation difficile?

Le président: Ce sont vos quatre dernières questions, monsieur Stevens.

M. Stevens: Vous m'interrompez.

Le président: Vous avez déjà eu onze minutes.

M. Bradford: Peut-être que pendant que M. MacIntosh recherche les chiffres, je pourrais répondre à la dernière partie de cette question.

Les banques surveillent de très près les gros dépôts de devises étrangères, par exemple de devises européennes, surtout si cela vient d'une source particulière. Je crois toutefois que si vous regardez les chiffres et les comparez aux prêts que consent une banque en devises étrangères—il s'agit de 10 à 20 milliards de dollars d'actif en devises étrangères—vous constatez que ces dépôts de risque dont vous parlez sont minuscules par rapport au total des dépôts exigés pour soutenir cet actif. C'est un chiffre très faible, et c'est quelque chose que les banques surveillent de très près.

M. Stevens: Puis vous dites qu'il n'y a pas de banque pour qui cela puisse être un gros risque.

M. Bradford: Je n'en connais pas, mais je ne puis vraiment répondre à cela.

Le président: Monsieur MacIntosh, pourriez-vous nous éclairer sur les autres questions posées par M. Stevens?

M. MacIntosh: J'essayerai d'être bref pour ce qui est des dépôts. Calculés en dollars, les derniers chiffres que j'ai remontent au 31 octobre 1981, si vous n'y voyez pas d'inconvénient: 94 milliards de dollars, dépôts d'épargne personnelle; 48 milliards de dollars d'autres dépôts avec préavis, qui seraient essentiellement des dépôts à terme, des certificats de dépôt, des dépôts à taux fixe de tous genres; les dépôts à vue ne représentent que 17 milliards de dollars, et sauf pour la devise, c'est M-1; le gouvernement canadien représentait alors 7 milliards de dollars; et pour les dépôts en devises étrangères, c'était 146 milliards de dollars. Ce sont là les principales catégories. Je n'ai pas le montant moyen de ces dépôts. Ces moyennes ne sont calculées qu'une fois par an.

Dans ces chiffres de dépôts à terme personnels, je crois qu'il y a environ 6 milliards de dollars de régimes enregistrés d'épargne-retraite. La moyenne de ces dépôts est de plusieurs milliers de dollars par client, si je ne m'abuse.

Le président: Merci, monsieur MacIntosh.

[Texte]

Mr. Lambert.

Mr. Lambert: This is a matter of clarification, Mr. Chairman. I wonder whether Mr. MacIntosh or one of his associates could explain the difference in terminology in Table 11 of the CBA brief. In showing the percentage share of the mortgage market, the first category is trust companies and mortgage loan companies, 24.6 per cent, which is the biggest individual group in the institutions participating in the Canadian market, and then we go down to the sixth one, estates, trusts and agency funds of trust companies, 10.4 per cent. Could you distinguish the sources of funds there? Perhaps the trust companies could do it as well, but you are here today.

Mr. MacIntosh: Okay, Mr. Lambert. Basically, the difference between those two sets of numbers is that the upper one is in the balance sheet of the trust or loan company itself; that is to say, they have deposits, as we do, and it is a mortgage asset just as in our case.

In the case of the second column, what they call the ET&A accounts, that would be assets under management which are not part of the assets of the trust company itself. For instance, if a trust company has a pension fund that it manages for someone, anyone, a corporation, a university, a government or whatever, that would not be part of the assets or liabilities of the trust company itself, it would be a managed account and in there you have mostly pension funds.

Mr. Lambert: I see. The decision with regard to the placing of those funds is that of the trust company, however, on its management.

Mr. MacIntosh: I am not an expert on this, but I would suggest that in some cases the pension fund would closely control and direct how its money is invested. In other cases, the trust company would have carte blanche to manage in the best interests of the account.

Mr. Lambert: All right, that is fine. Another day possibly we will get a further explanation from the trust companies.

What I have been concerned with is the question of interest rates as a direct decision of government, taken when they put out the Canada Savings Bond issue last fall at 19.5 per cent, and with bonuses to all the existing savings bonds so there would not be a total rollover interest into the issue that hammered to the wall a rate of 19.5 per cent. Seeing that Canada Savings Bonds may be held five years, seven years—an invitation says there is an accumulation factor on those bonds; they, in effect, have fixed the mortgage rate on residential construction at something just under 19.5 per cent.

• 1225

I cannot see at the present time how government, even if interest rates were to fall, could induce the holders of Canada Savings Bonds to let go of those 19.5 per cent bonds. This was writing an open cheque to everybody.

[Traduction]

Monsieur Lambert.

M. Lambert: Monsieur le président, M. MacIntosh, ou l'un de ses collaborateurs, pourrait-il nous expliquer la différence terminologique du tableau 11 du mémoire de l'Association des banquiers canadiens. En donnant le pourcentage de la part du marché hypothécaire, la première catégorie semble être les compagnies de fiducie et les compagnies de prêt hypothécaire, pour 24.6 p. 100, c'est-à-dire le plus gros groupe individuel d'établissements participant au marché canadien, et nous passons ensuite à la sixième catégorie, celle des successions, fiducies et fonds d'agence de sociétés de fiducie, 10.4 p. 100. Pourriez-vous distinguer là-dedans les sources de fonds? Peut-être que les sociétés de fiducie pourraient également le faire, mais c'est vous qui êtes ici aujourd'hui.

M. MacIntosh: D'accord, monsieur Lambert. Essentiellement, la différence entre ces deux séries de chiffres est que le chiffre supérieur se trouve dans le bilan de la société de fiducie ou de prêt; c'est-à-dire qu'elles ont des dépôts, comme nous, et que c'est, tout comme dans notre cas, un actif hypothécaire.

Pour la deuxième colonne, ce que l'on appelle les comptes de succession, fiducie et fonds d'agence de sociétés de fiducie, c'est un actif géré qui ne fait pas partie de l'actif de la société de fiducie elle-même. Par exemple, si une société de fiducie a un fonds de pension qu'elle gère pour quelqu'un, pour n'importe qui, une société, une université, un gouvernement, ou autre, cela ne ferait pas partie de l'actif ni du passif de la société de fiducie elle-même, ce serait un compte géré, et ce sont là essentiellement les fonds de pension.

M. Lambert: Je vois. La décision en ce qui concerne le placement de ces fonds appartient toutefois à la société de fiducie, à sa direction.

M. MacIntosh: Je ne suis pas expert en la matière, mais je pense que dans certains cas, le fonds de pension contrôlerait étroitement la façon dont sont investies ces sommes. Dans d'autres cas, la société de fiducie aurait carte blanche pour la gestion du compte.

M. Lambert: Bon, parfait. On aura peut-être, un autre jour, une autre explication des sociétés de fiducie.

Ce qui m'inquiète, c'est la question des taux d'intérêt, qui relève directement de la décision du gouvernement, lorsqu'il a émis des obligations d'épargne du Canada, l'automne dernier, au taux de 19.5 p. 100, avec des primes pour toutes les obligations d'épargne existantes, de sorte que l'intérêt total atteigne le taux de 19.5 p. 100. Constatant que les obligations d'épargne du Canada sont à cinq ans, sept ans, d'aucuns disent qu'il y a un facteur d'accumulation sur ces obligations; en fait, cela équivaut à un taux hypothécaire fixe pour la construction résidentielle légèrement inférieur à 19.5 p. 100.

Je ne vois pas comment, maintenant, le gouvernement, même si les taux d'intérêt tombaient, pourrait convaincre les détenteurs d'obligations d'épargne du Canada de se départir d'obligations à 19.5 p. 100. Le gouvernement a écrit un chèque en blanc à tout le monde.

[Text]

Mr. MacIntosh: Mr. Lambert, the 19.5 per cent is only for the first year, after which the rate drops down to 10.5 per cent.

Mr. Lambert: I know, but it is a very high rate.

Mr. MacIntosh: Come November, when the first year is up and the rate drops down to 10.5 per cent, I would imagine that under present conditions—if they persist that long, and I hope they do not—the government will have to rewrite the offering for the second year to say 15 per cent, or whatever. So that 19.5 per cent was only for one year.

Just to add one small point, to some extent the government and the Bank of Canada had very bad luck on the timing of that 19.5 per cent, because they had to set the rate in August; that rate was set in the week that interest rates peaked in this country. By the time they offered the issue two months later, interest rates had dropped abruptly. That was not their fault, really; they had really bad luck.

Mr. Lambert: I do not know. When you are sitting on top, bad luck is something like bad management.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Lambert: The other point I was going to mention is that about six weeks ago the government rolled over a 20 year bond issue at 15.5 per cent. Now that has more effect, has it not, on the type of money the institutions would traditionally go to for a source of funds for mortgages.

Mr. MacIntosh: Mr. Lambert, there is no question that the presence of the Government of Canada in the bond market for \$1 billion a month, every month, is a major factor crowding out other borrowers from the market. We have said in the banking industry numerous times that the government's cash deficit is far too big.

Mr. Lambert: The only point that bothers me is when we go to the budget documents and see that in the envelope for the Department of Finance the cost of management of the public debt in the five-year plan is going up from \$12 billion for the current year to \$20 billion by 1985-86. This must be an acceptance by the Department of Finance that either the rates are going to remain extraordinarily high, or there is going to be a substantial expansion in government bond issues. To reach an annual rate of \$20 billion inside of the five year period is frankly almost doubling the cost to the treasury of Canada of servicing the public debt.

Under those circumstances, what hope is there for financial institutions to get longer term money? We just do not generate that kind of stuff here in Canada.

Mr. MacIntosh: Well, unless conditions change not much.

Mr. Lambert: How can conditions change? We have to foresee a declining rate of savings, because so many people are being laid off. Unemployed people do not save money, at least not in my estimate, so that ever-increasing proportion of

[Translation]

M. MacIntosh: Monsieur Lambert, ces 19.5 p. 100 dont vous parlez ne sont que pour la première année, après quoi le taux tombe à 10.5 p. 100.

M. Lambert: Je sais, mais c'est néanmoins un taux très élevé.

M. MacIntosh: En novembre, après la première année, le taux tombe à 10.5 p. 100; je crois que dans la conjoncture actuelle, si elles devaient se prolonger, ce que je n'espère pas, le gouvernement n'aurait pas d'autre choix que de réémettre des obligations à 15 p. 100 pour la deuxième année. Donc, ces 19.5 p. 100 n'étaient que pour un an.

Je voudrais soulever une petite question; dans une certaine mesure, le gouvernement et la Banque du Canada ont joué de malchance en fixant ce taux de 19.5 p. 100, parce qu'ils ont dû le faire en août, et précisément, ce taux a été fixé la semaine où les taux d'intérêt étaient les plus élevés au pays. Lorsqu'ils ont émis ces obligations deux mois plus tard, les taux d'intérêt avaient brusquement chuté. Ils ne sont donc pas coupables; en fait, ils ont joué de malchance.

M. Lambert: Je ne sais pas. A un certain niveau, la malchance peut être synonyme de mauvaise gestion.

Une voix: Bravo, bravo!

M. Lambert: J'allais également dire qu'il y a environ six semaines, le gouvernement a offert de refinancer une émission d'obligations à 20 ans, à 15.5 p. 100. Cela, n'est-ce pas, a beaucoup plus d'effet sur les institutions auxquelles, généralement, le public s'adresse pour obtenir des hypothèques.

M. MacIntosh: Monsieur Lambert, il ne fait aucun doute que la présence du gouvernement du Canada sur le marché des obligations, jusqu'à concurrence de 1 milliard de dollars par mois, est un facteur important d'évincement des autres prêteurs. Les banques, à de multiples reprises, ont dit que le déficit public en liquidités était trop important.

M. Lambert: La seule chose qui m'ennuie, c'est que dans le budget, nous constatons que dans l'enveloppe du ministère des Finances, le service de la dette publique, pour une période de cinq ans, qui est maintenant de 12 milliards de dollars, va passer à 20 milliards de dollars en 1985-1986. C'est donc que le ministère des Finances accepte le fait que les taux d'intérêt continueront d'être très élevés, ou alors qu'il y aura un accroissement important des émissions d'obligations du gouvernement. Ces 20 milliards de dollars, après cinq ans, représentent pour le Trésor du Canada deux fois le coût du service de la dette publique.

Dans ces circonstances, comment espérer que les institutions financières trouvent de l'argent à plus long terme? Ce n'est absolument pas possible au Canada.

M. MacIntosh: A moins que les choses changent, il n'y a guère d'espoir.

M. Lambert: Mais comment les choses peuvent-elles changer? Nous devons envisager une diminution de l'épargne étant donné qu'il y a tant de licenciements. Or, à ma connaissance, les chômeurs n'économisent pas, ce qui veut dire que le nombre

[Texte]

people who are not employed or who are having to stand still and absorb double-digit inflation will not be the savers.

• 1230

So what is going to be the source? What is going to be the source of savings for government and for the financial institutions so as to provide funds for housing construction in the longer term? I think one of the worst things that ever hit the Canadian financial market, and that has upset it so much, is these flexible mortgages and the short-term mortgages. I will admit they were some sort of an inducement, but frankly, I think they were the plague to hit the Canadian economy.

Mr. Duclos opened up the aspect I was wanting to get at you for, and that was—I cannot put my hands on the figures. Perhaps you have them, or we can speculate about them. The source of your funds available for expansion is moneys gathered through the sale of shares or debentures or profits. Since the revision in 1968, when—I suppose that dollar is now worth about 30-odd cents—can you tell us roughly what the Canadian banking system has acquired in new capital from the sale of shares and what it has had to get from profits to meet the requirements of the Canadian economy under inflated conditions?

Mr. MacIntosh: I would have to sit down and study the numbers to get those, but if you would permit me to make a very brief and sporting guess, I would say retained profits in the last 10 years have probably been \$5 billion and the sale of new shares \$2 billion. But please do not hold me to it. I am just making a guess.

The Chairman: Thank you, Mr. MacIntosh.

Thank you, Mr. Lambert, that was your last question. We have gone over time now.

I want to thank the Canadian Bankers' Association,

Mr. MacIntosh, I want to thank you for your appearance and for the information and for your submission. We have some written questions we would like to be able to give to you for written responses. We did not get to them today. If we could do that, we would appreciate it.

Mr. MacIntosh: Yes, sir, we would be glad to respond.

The Chairman: Thank you very much.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

sans cesse grandissant des sans-emploi doit encaisser une inflation supérieure à 10 p. 100 et n'épargnent pas.

Par conséquent, où trouvera-t-on l'épargne? À quelle source le gouvernement et les institutions financières vont-elles s'abreuver pour disposer des fonds nécessaires à la construction domiciliaire à long terme? Je crois que l'une des pires choses qu'ait connue le marché financier canadien et qui l'a le plus bouleversé, c'est ce système d'hypothèques variables et d'hypothèques à court terme. J'admets que c'était des mesures destinées à attirer les gens, mais honnêtement, je crois qu'ils ont été une peste pour l'économie canadienne.

M. Duclos a mentionné un aspect que je voulais vous voir aborder, même si je n'ai pas les chiffres en main. Vous les avez peut-être, ou tout au moins nous pouvons les évoquer de façon approximative. Enfin, la source de vos fonds utilisés à des fins d'expansion est la vente d'obligations ou d'obligations conditionnelles ou encore les bénéfices. Le dollar de 1968 doit valoir environ 30c à présent mais depuis le réexamen effectué à cette date, pouvez-vous nous dire, grosso modo, quels fonds les banques canadiennes ont acquis en vendant des actions et en réinvestissant leurs bénéfices, tout cela afin de répondre aux exigences de l'économie canadienne en temps d'inflation?

M. MacIntosh: Il faudra que j'étudie les chiffres ayant trait à cette question pour vous donner la réponse, mais si vous me permettez de conjecturer quelque peu, d'après moi, les bénéfices conservés au cours des dix dernières années ont atteint environ \$5 milliards et la vente de nouvelles actions a correspondu à \$2 milliards. Cependant, je vous demande de ne pas considérer cette réponse comme ferme car je ne fais que vous donner quelque chose d'approximatif.

Le président: Merci, monsieur MacIntosh.

Merci, monsieur Lambert, c'était votre dernière question. Nous avons dépassé le temps qui nous était imparti.

Je tiens maintenant à remercier l'Association des banquiers canadiens.

Monsieur MacIntosh, je vous remercie d'être venu témoigner, de nous avoir fourni un mémoire et des renseignements. Nous avons rédigé certaines questions auxquelles nous aimerions que vous répondiez, car nous n'avons pu le faire de vive voix aujourd'hui. Nous vous saurions gré de vos réponses.

M. MacIntosh: Nous nous ferons un plaisir de vous répondre.

Le président: Merci beaucoup.

La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation.

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Thursday, May 20, 1982

• 1530

The Chairman: I call the meeting to order. We are resuming consideration of the profit situation of chartered banks and today we have with us, Walter Gordon, the Chairman of the Canadian Institute for Economic Policy, I welcome Dr. Gordon and thank him for agreeing to appear before us. If he has an opening statement, I would invite him now to present it, and we will then move on to questioning by members of the committee. Welcome, and thank you very much.

Mr. Walter Gordon (Chairman, Canadian Institute for Economic Policy): Thank you, Mr. Chairman. I was rather hoping that I would appear after the Governor of the Bank of Canada who was here before you yesterday. I have been trying to get him even one day apart with debate for three or four years now. So I have no option but just to say I think he is dead wrong, has been dead wrong, and is doing a tremendous amount of harm to the country and, if he ever would like to appear with me any place I would be delighted.

Now I understand and I know that the primary purpose of this meeting is to consider the current level of profits of the chartered banks which have increased dramatically in recent years. And undoubtedly in this connection your committee will be looking at the spread between the rate of interest charged by the banks on their loans and the rates they have been paying to depositors. If you remember in the good old days, from Confederation until 1967, there was a limit on interest rates in this country. I do not suggest that limit could be held, but it certainly is looked back on by some people as the good old days.

It seems probable that bank profits in the next year or so will be reduced considerably because of the need to offset, in part at least, losses on some outstanding loans. Certainly it will not be surprising if some larger companies, including some real estate developers, are forced into bankruptcy. This could mean heavy losses for some of the banks. I expect you have asked the Inspector-General, and maybe others, as to the soundness of the positions of the various banks, especially the six major ones, and about their ability to absorb any such losses as they may be faced with.

There is also the question of the foreign business of the banks and the soundness of their foreign loans. These foreign activities are said to have been very profitable in the past. They are not of course, subject to the overall policies of the Bank of Canada, and the risks involved may be greater than the business done in Canada.

Moreover, the overall profitability of the banks in the next few years, quite apart from the need to provide for actual or potential losses, will depend upon the state of the economy. It

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le jeudi 20 mai 1982

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît! Nous reprenons l'étude des profits des banques à charte avec, cet après-midi, Walter Gordon, président de l'Institut canadien de politique économique. C'est avec plaisir que nous le recevons et nous le remercions d'avoir accepté de comparaître. S'il a une déclaration initiale, je l'inviterais à la présenter avant que nous ne passions aux questions. Bienvenue et merci beaucoup.

M. Walter Gordon (président, de l'Institut canadien de politique économique): Merci, monsieur le président. J'espérais un peu comparaître après le gouverneur de la Banque du Canada qui était là hier. Voilà maintenant trois ou quatre ans que j'essaie d'entamer un débat avec lui et je me serais accommodé d'un jour de décalage. Je n'ai donc pas le choix, je ne puis que dire qu'il se trompe entièrement, qu'il se trompe depuis longtemps et qu'il fait beaucoup de mal au pays et que j'aimerais beaucoup un jour que nous comparaissons ensemble.

Je sais bien que le but principal de votre comité est de considérer le niveau actuel des profits réalisés par les banques à charte. Ces profits, en effet, ont augmenté de façon spectaculaire au cours des récentes années. Sans aucun doute votre comité va examiner de près la différence existant entre les taux d'intérêt demandés par les banques à leurs emprunteurs et les taux d'intérêt qu'elles accordent à leurs déposants. Si vous vous rappelez le bon vieux temps, de la Confédération à 1967, les taux d'intérêt au Canada étaient limités. Je ne suggérerai pas que l'on maintienne une limite mais il est évident que certains considèrent que c'était beaucoup mieux.

Il semble probable que les profits des banques au cours des mois à venir seront réduits sensiblement par le besoin de compenser au moins en partie les pertes subies sur certains prêts en souffrance. Il ne sera sûrement pas étonnant que de grandes sociétés, dont quelques promoteurs immobiliers, soient amenées à faire faillite. Cela pourrait se traduire en lourdes pertes pour certaines banques. J'imagine que vous avez demandé à l'inspecteur général des banques et à d'autres spécialistes ce qu'ils pensent de la solidité de la position des diverses banques, particulièrement les six plus importantes, et de leur aptitude à absorber les pertes qui les menacent.

Il y a également la question des transactions étrangères des banques et de la solvabilité des prêts accordés à l'étranger. Les activités à l'étranger semblent avoir été très rentables par le passé. Il est vrai qu'elles ne sont pas assujetties aux politiques générales de la Banque du Canada. Cependant, les risques courus peuvent être plus grands que dans le cas des transactions faites au Canada.

De plus, la rentabilité globale des banques au cours des prochaines années dépendra de l'état de l'économie, abstraction faite du besoin de couvrir les pertes réelles ou potentielles.

[Texte]

should be recognized that the banks are essentially the instruments of furthering government financial policies, not the architects of those policies. Canadian banks are influenced directly and indirectly by the programs and policies put forward by the Bank of Canada. These policies, particularly high interest rates, need in our opinion—that is the opinion of our institute—to be addressed by this committee and by the Canadian public at large.

I happen to have been around longer than anybody in this room I guess by quite a margin, and I do not remember so much pessimism in business circles in the last 40 years, and I could go back longer than that as there is today. I suggest that there is good reason for this pessimism. At the present time, the economy is at a standstill; 1.25 million people are out of work which means at the latest count some 9.6 per cent of the workforce, and the figure would be substantially higher if those who have given up looking for jobs could be included. Small businessmen and farmers are going bankrupt in increasing numbers, and some large concerns are expected to join them in the coming months including, in particular, some of the larger companies in the real estate field. More people are losing their homes because they cannot renew their mortgages at current rates of interest. All of developments and investment plans are being cancelled or deferred. These include, but are certainly not restricted to, some of the proposed megaprojects in the energy field. The cancellation of the Alsands project is an example of what simply should not be allowed to happen.

Of the greatest importance is the fact that members of the business community and many others have lost confidence in the future, and in the ability and the will of the federal government to take effective action to improve things. Faced with the fact that our economy is in a tragic mess, the government gives the impression of being helpless. It gives the impression that it has no idea what to do, except to persist with policies that are making conditions worse than they need to be.

Now interest rates are very high in the United States as they are in Canada, and the United States economy is in a recession. We know, of course, that economic conditions in Canada are influenced considerably by what happens south of the border. This being so, we are told that we must wait until conditions change across the line before we can expect things to get better here. I suggest to you that this is unacceptable. There are a number of things which could be done in Canada now that would relieve the current malaise.

We are told also that we should wait until after the summit conference in June, when all the western countries, including especially I suppose Germany and France, can be expected to urge the United States to change its high interest rate and tight monetary policies. But to do this, the Americans would have to cut back their prospective budget deficit which next year may approach \$150 billion. This would mean cutting their planned defence expenditures very considerably which, in my opinion, would be highly desirable for other reasons. It has been suggested recently that President Reagan may have to agree to this, despite all that has been said about catching up to the Soviets in nuclear weaponry. But even if he does agree,

[Traduction]

Il y a lieu de reconnaître que les banques sont essentiellement des instruments permettant d'appliquer les politiques financières du gouvernement et qu'elles ne sont pas les architectes de ces politiques. Les banques canadiennes sont influencées directement et indirectement par les programmes et les politiques de la Banque du Canada. Ces politiques, particulièrement les taux d'intérêt élevés, doivent, à notre avis, être examinées par ce comité et par le grand public.

Si je ne m'abuse, je suis pas mal plus vieux que vous tous dans cette salle et je ne me souviens pas d'avoir senti dans les milieux d'affaires au cours des quarante dernières années un pessimisme aussi prononcé que celui constaté aujourd'hui. Or, ce n'est pas étonnant. À l'heure actuelle, l'économie est au point mort. Les statistiques les plus récentes font mention de 1,250,000 chômeurs soit environ 9,6 p. 100 de la population active et le chiffre serait même considérablement supérieur si l'on comptait les travailleurs ayant abandonné tout espoir de trouver du travail. Le nombre des petites entreprises commerciales et agricoles qui font faillite grandit sans cesse. On s'attend à ce que certaines grandes entreprises les rejoignent dans la banqueroute au cours des prochains mois y compris certaines des grandes sociétés immobilières. De plus en plus de gens perdent leur maison parce qu'ils ne peuvent pas renouveler leurs hypothèques au taux courant d'intérêt. Toutes sortes de développements et de plans d'investissement sont annulés ou ajournés. Des mégaprojets énergétiques entrent dans cette catégorie. L'annulation du projet Alsands est un exemple de ce que nous ne devrions pas permettre.

Le fait le plus important est que certains dans le monde des affaires et beaucoup d'autres ont perdu confiance dans l'avenir ainsi que dans la capacité et dans la volonté du gouvernement fédéral à faire le nécessaire pour améliorer la situation. Confronté à une économie dans le marasme, le gouvernement nous donne l'impression d'être impuissant. Il semble n'avoir aucune idée de ce qu'il doit faire, excepté de persister dans l'application de politiques qui empirent la situation.

Les taux d'intérêt sont très élevés aux États-Unis comme ils le sont au Canada et l'économie américaine est en récession. Nous savons, naturellement, que les conditions économiques existant au Canada sont considérablement influencées par ce qui se passe de l'autre côté de la frontière. Cela étant, on nous dit que nous devons attendre jusqu'à ce que les conditions changent aux États-Unis avant que nous puissions nous attendre à une amélioration de la situation chez nous. C'est inacceptable. Il y a un certain nombre de choses qui pourraient être faites maintenant au Canada pour réduire le malaise actuel.

On nous dit également que nous devrions attendre jusqu'au lendemain du sommet de juin où tous les pays occidentaux, et notamment l'Allemagne et la France, devraient inciter les États-Unis à changer ses politiques de hauts taux d'intérêt et de restrictions monétaires. Il faudrait cependant pour cela que les Américains réduisent le déficit prévu de leur budget qui pourrait atteindre l'année prochaine environ 150 milliards de dollars. Cela signifierait une très forte coupure dans leurs dépenses prévues pour la défense, ce qui me semblerait d'ailleurs souhaitable pour d'autres motifs. On dit d'ailleurs ces derniers temps que le président Reagan sera peut-être obligé d'y consentir malgré tout ce que l'on a déclaré sur la nécessité

[Text]

and he has been saying lately that he is in favour of a reduction in nuclear weapons by both super powers, I ask whether this would be enough to restore health to the economies of the west.

• 1540

To go back to Canada, we, in our institute, do not believe we are helpless to relieve our present problems. What is needed is a comprehensive set of policies designed to ameliorate them. It has been a mistake for the past six years, as it is today, to concentrate all of our efforts in a vain attempt to moderate a single problem, inflation. While the evil of inflation must not be ignored, our other problems should be tackled simultaneously. We propose to submit, for your consideration, a number of recommendations for dealing with the mess we find ourselves in today. It is a comprehensive package.

First, to deal with monetary policy and high interest rates: The monetary policy pursued by the Bank of Canada since 1975, which has not succeeded in reducing inflation, should be discontinued immediately. Interest rates should be cut by 3 or 4 percentage points and reduced even further when conditions warrant. The rate in Canada should not be raised if interest rates go up in the United States, as is predicted by some economists in that country but—any of you who happen to be politicians would wonder whether that is likely to happen before November; I certainly do.

The Canadian Institute for Economic Policy does not advocate an uncontrolled increase in the money supply. In our view, it should be increased moderately from time to time to accommodate, not to stifle, an expansion of Canadian business and the economy.

The proposed reduction in interest rates should result in some decline in the exchange rate for the Canadian dollar. Instead of allowing this to happen in a haphazard fashion, it might be best to take the initiative and reduce the exchange rate to some appropriate level in terms of the American dollar. Interest rates could then be reduced proportionately.

The disadvantages of a lower exchange rate should be accepted as being far less harmful than the present excessively high rates of interest which, apart from everything else, add to costs all through the economy and, therefore, are inflationary.

It is the opinion of our institute—and I think of the Economic Council of Canada—that the economy should be stimulated and the level of unemployment reduced appreciably. The proposals that we recommend for doing this, not necessarily in any order of importance, include the following: First, as a stimulus to the housing industry, in addition to a substantial reduction in interest rates already referred to, NHA mortgages should be made available at special low rates to first

[Translation]

de rattraper les Soviétiques dans le domaine des armes nucléaires. Cependant, même s'il est d'accord... et il a déclaré récemment qu'il favorise une réduction des armes nucléaires par les deux super-puissances... est-ce que cela serait suffisant pour redonner de la vigueur aux économies occidentales?

Pour revenir au Canada, nous ne croyons pas être dans l'impossibilité de résoudre nos problèmes actuels. Ce qu'il faut c'est un ensemble complet de politiques conçues pour apporter des améliorations. On s'est trompé au cours des six dernières années... comme on se trompe aujourd'hui... en concentrant tous les efforts dans une vaine tentative pour juguler un seul problème: l'inflation. Bien que le fléau de l'inflation ne doive pas être passé sous silence, nos autres problèmes devraient être résolus simultanément. Nous nous proposons de soumettre à votre considération un certain nombre de recommandations pour nous sortir du marasme où nous nous trouvons aujourd'hui. C'est un ensemble complet.

Premièrement, la politique monétaire et les hauts taux d'intérêt: La politique monétariste appliquée par la Banque du Canada depuis 1975, laquelle n'a pas réussi à réduire l'inflation devrait être abandonnée immédiatement. Les taux d'intérêt devraient être réduits de trois ou quatre points et davantage si les conditions le permettent. Le taux en vigueur au Canada ne devrait pas être relevé même si les taux d'intérêt montent aux États-Unis comme l'ont prédit certains économistes américains. Ceux d'entre vous qui font de la politique se demanderont peut-être si cela peut se produire avant le 1^{er} novembre. C'est certainement la question que je me pose moi-même.

L'Institut canadien de la politique économique ne préconise pas une augmentation incontrôlée de la masse monétaire. À notre avis, cette masse devrait être augmentée modérément de temps à autre pour faciliter et non étouffer l'expansion de l'économie et des affaires au Canada.

La réduction proposée dans les taux d'intérêt devrait avoir pour résultat un certain déclin dans le taux de change du dollar canadien. Au lieu de laisser cette dévaluation se produire de façon aléatoire, il serait préférable d'en prendre l'initiative et de réduire le taux de change à un niveau approprié par rapport au dollar américain. Les taux d'intérêt pourraient alors être réduits proportionnellement.

Les désavantages d'un taux de change inférieur devraient être acceptés comme moins nuisibles que les taux d'intérêt excessivement élevés que nous connaissons aujourd'hui et qui, en plus du reste, majorent les coûts dans l'ensemble de l'économie et sont par conséquent inflationnistes.

L'opinion de l'Institut... et du Conseil économique du Canada... est que l'économie devrait être stimulée et que le niveau de chômage devrait être grandement réduit. Les recommandations que l'Institut propose pour aboutir à cela et pas nécessairement dans un ordre quelconque d'importance, sont les suivantes: En premier lieu, comme stimulant pour l'industrie du logement, et en plus d'une réduction substantielle des taux d'intérêt déjà mentionnée, les hypothèques de la Société

[Texte]

buyers of new dwelling units to make it easier for young people to acquire a house.

Secondly, temporary cuts should be made in retail sales taxes affecting consumer durable goods and building materials, if the necessary agreements can be negotiated with the provinces as was done once before.

Third, a major program of improvement and upgrading of the railway transportation system should be launched. This would not only benefit western Canada, but it would also stimulate manufacturing activities elsewhere in the country.

It would be desirable also to proceed immediately with some of the megaprojects in the energy field, both to spur the economy and to make Canada more self-sufficient in energy resources. The announcement of the cancellation of the Alsands project was disappointing, to put it mildly. It is important that either the Alsands and Cold Lake projects be resuscitated or that some of the other megaprojects in the energy field, including those in the frontier areas, should go ahead. This must be done if we are not to abandon the goal of becoming independent in energy resources by the 1990s. We say this despite the fact it seems probable these very large projects will have to be financed by the federal government, preferably in association with Alberta or its Heritage Fund and possibly with the participation of some other provinces.

We have another suggestion for stimulating the economy and that is that the amount of the guaranteed income supplement should be increased in order to stimulate the economy and help older people who have been hard hit by inflation. If the monthly payments were increased by \$25, most of which would be spent on consumer goods and services, this would mean an additional annual cost to the government of about \$365 million, which is surely manageable.

Third, the weak manufacturing sector: The manufacturing sector of the economy has become depressed and relatively inefficient. The deficit on current account in our trade in manufactured goods could be as high as \$20 billion to \$25 billion this year. Obviously, this must be reduced as soon as possible in order to provide more jobs. This deficit in our trade in manufactured products and the sluggish level of activity in the manufacturing sector is one of the reasons for excessive unemployment. Under normal conditions, secondary manufacturers should employ more than 20 per cent of the workforce.

Some proposals for improving secondary manufacturing over the next few years are suggested: First, the new Department of Regional Industrial Expansion should immediately proceed to review the sector task force reports on Canada's manufacturing industries that were prepared in 1978 and to

[Traduction]

centrale d'hypothèques devraient être mises à la disposition du public à de faibles taux pour les premiers acheteurs de nouveaux logements afin de faciliter pour les jeunes l'acquisition d'un foyer.

En deuxième lieu, des réductions temporaires devraient être faites dans les taxes sur les ventes au détail touchant les biens de consommation durables et les matériaux de construction si les ententes nécessaires peuvent être négociées avec les provinces comme cela a été fait précédemment.

Troisièmement, un programme important d'amélioration du système de transport par voie ferrée devrait être mis en oeuvre. Cela présenterait un avantage non seulement pour l'Ouest canadien mais cela stimulerait également les activités manufacturières ailleurs au pays.

Il serait également souhaitable d'entreprendre immédiatement quelques mégaprojets dans le domaine énergétique aussi bien pour stimuler l'économie que pour rendre le Canada plus autonome en ce qui concerne les ressources énergétiques. L'annonce de l'annulation du projet Alsands a été décevante pour ne pas dire plus. Il est important que le projet Alsands et celui de Cold Lake soient ressuscités ou que quelques-uns des autres mégaprojets de nature énergétique, y compris ceux se trouvant dans les régions pionnières, soient réalisés. Cela doit être fait si nous ne voulons pas abandonner l'objectif de notre autonomie énergétique au cours des années 1990. Nous disons cela en dépit du fait qu'il semble probable que ces très grands projets devront être financés par le gouvernement fédéral de préférence en association avec l'Alberta ou son fonds du patrimoine et peut-être avec la participation de quelques autres provinces.

Nous voulons aussi proposer autre chose dans le but de stimuler l'économie; il s'agit de majorer le supplément au revenu annuel garanti, ce qui aurait aussi pour effet de venir en aide aux personnes âgées durement frappées par l'inflation. Si donc l'on augmentait les prestations mensuelles de 25 dollars, cela représenterait des coûts annuels supplémentaires d'environ 365 millions de dollars pour le gouvernement, ce qu'il est certainement en mesure d'assumer.

Le secteur manufacturier est devenu déprimé et relativement inefficace dans notre économie. Le déficit des comptes courants dans notre commerce touchant les produits manufacturés pourrait atteindre 20 à \$25 milliards cette année. Évidemment, ce montant doit être réduit dès que possible afin de pouvoir offrir davantage d'emplois. Ce déficit commercial touchant les produits manufacturés et le niveau stagnant de l'activité dans le secteur manufacturier expliquent en partie le chômage excessif. Dans des conditions normales, l'industrie secondaire devrait employer plus de 20 p. 100 de la population active.

Nous présentons ci-dessous quelques propositions pour améliorer le secteur manufacturier au cours des prochaines années. En premier lieu, le nouveau ministère de l'Expansion industrielle régionale devrait immédiatement passer en revue les rapports des comités d'étude sectoriels sur les industries manu-

[Text]

implement those policies that will lead to restructuring our industry, especially around high technology areas.

Two: An important task for the new department should be to decide what can be done to improve the position of the automobile industry. The Auto Pact entered into with the U.S. in 1965 has not worked to our advantage in recent years. It should be revised or, as some people believe, abrogated. A study of the automobile industry, sponsored by our institute, should be ready for release before the end of June. It will be very pessimistic about the prospects, not only for the Canadian industry but for the American industry as well.

Three: An early priority of the new department should be to get more Canadians working on industrial research and development.

The new department should review the operations of all manufacturers in Canada, irrespective of their ownership, and assist them to develop domestic sources for parts and components now being imported. If this policy were directed to Canadian-controlled as well foreign-controlled companies it would be difficult for Washington to raise legitimate complaints.

A five-year, tax-free holiday should be granted on profits earned on exports of manufactured goods over and above those of some base period. This would be similar to the DISC program in the United States. Again, therefore, it would be difficult for Washington to raise legitimate complaints against it. If Washington did so, Canada should enact punitive legislation along the lines of the same sort of legislation in effect in the United States.

I have one other suggestion: Because of some substantial disadvantages under which Canadian firms operate in relation to their multinational competitors and in order to encourage new investment, Canadian-controlled firms should be allowed, for tax purposes, to amortize as quickly as they may think desirable all additions to their plant and equipment during the next three years.

• 1550

My fourth point deals with containing inflation. As already noted, the policy of monetarism, which has been followed for the past six years, has been a dismal failure. In the opinion of the institute the only practical alternative to contain inflation would be some form of controls over prices, salaries and wages. In other words, some form of incomes policy.

The institute has commissioned a study of incomes policies by Professors Clarence Barber of Manitoba and John McCallum of Simon Fraser. Their studies should be ready for publication within about six weeks. It is recognized that any form of controls would be opposed by organized labour, by

[Translation]

facturières du Canada préparés en 1978 et il devrait appliquer des politiques qui permettront la restructuration de notre industrie dans des domaines de haute technologie.

Deuxièmement, une importante tâche pour le nouveau ministère devrait être de décider ce que l'on peut faire pour améliorer la situation de l'industrie automobile canadienne. Le pacte de l'automobile conclu avec les États-Unis en 1965 n'a pas fonctionné à notre avantage au cours des récentes années. Il faudrait le réviser ou, comme certains le croient, l'abolir. Une étude sur l'industrie automobile parrainée par notre institut devrait pouvoir être publiée avant la fin de juin. Elle sera très pessimiste en ce qui a trait aux perspectives, non seulement pour l'industrie canadienne mais également pour celles des États-Unis.

Troisièmement, une des premières priorités du nouveau ministère devrait être de permettre à davantage de Canadiens d'oeuvrer pour la recherche et le développement industriels.

Le nouveau ministère devrait passer en revue les opérations de tous les manufacturiers au Canada, quelle que soit leur appartenance et les aider à développer des sources canadiennes pour les pièces et les composantes actuellement importées. Si cette politique était appliquée aux entreprises contrôlées par des intérêts canadiens ainsi qu'aux entreprises contrôlées par des intérêts étrangers, il serait difficile pour Washington de nous présenter des plaintes légitimes.

Un congé de cinq ans sans taxe devrait être accordé pour les profits découlant d'exportations de biens manufacturés dépassant ceux fixés sur une période de base. Cela serait semblable au programme DISC en vigueur aux États-Unis. Il serait par conséquent là encore difficile pour Washington de présenter des plaintes légitimes contre nous. Si les Américains le faisaient, cependant, le Canada pourrait adopter une législation punitive s'inspirant de la législation du même genre en vigueur aux États-Unis.

J'ai une autre proposition. Par suite des conditions assez défavorables dans lesquelles les firmes canadiennes doivent fonctionner par rapport à leurs concurrents multinationaux et afin d'encourager de nouveaux investissements, les firmes contrôlées par des intérêts canadiens devraient pouvoir à des fins fiscales amortir aussi rapidement qu'elles le jugent souhaitable, toutes les additions à leurs installations et à leur équipement au cours des trois prochaines années.

Quatrièmement, le contrôle de l'inflation. Comme nous l'avons déjà noté, la politique monétariste suivie au cours des six dernières années a été un triste échec. L'Institut est d'avis que la seule alternative pratique pour juguler l'inflation serait une certaine forme de contrôle des prix et des salaires. En d'autres termes, une certaine forme de politique des revenus.

L'Institut a parrainé une étude sur les politiques de revenus par les professeurs Clarence Barber de l'Université du Manitoba et John McCallum de l'Université Simon Fraser. Cette étude devrait être publiée dans un délai de six semaines. On reconnaît que toute forme de contrôle serait combattue par les

[Texte]

some but certainly not by all business interests, and by some members of Parliament, but I would hope not by all. On the other hand, according to opinion polls, the general public would favour controls by a two to one margin. As a one-time politician I thought those sorts of odds were not too bad. I do not know how you feel about it.

The second point under containing inflation is that it has not gone unnoticed that those in authority who from time to time have urged the public to restrain their expenditures have themselves been protected from the ravages of inflation. In order to give a better example and to enlist the support of the public, Cabinet ministers might consider accepting a modest reduction in their remuneration for a period of two or three years. At the same time, the remuneration of all parliamentarians and senior public servants in excess, say, of \$50,000 should be frozen for a similar period, and the same thing should apply to indexed pensions. Similarly, the net income in excess of, say, \$50,000 of business executives and professional people in the private sector should be frozen for the same period.

My last comment deals with the government deficit. In economic terms, the federal deficit and provincial surpluses or deficits should be considered together. We are now confronted with a total federal deficit of perhaps \$13 billion or more this year, but probably something less than this when the provincial surpluses are deducted. Some of the provinces of course are budgeting for substantial deficits, and these should be added to the federal amount.

However, if confidence in the federal government is to be restored it will be desirable to take some steps towards reducing the federal deficit. The proposals for stimulating the Canadian economy and reducing unemployment should result in substantial increases in government revenues. The proposed reduction in interest rates should result in some reduction in government expenditures in the future.

Taken together, these measures should tend to reduce the federal deficit. If more than this is considered necessary, consideration should be given to imposing a high rate of tax on those with very high incomes, those individuals and corporations, for a stated period. I ran into somebody the other day who said to me that he could not understand why there was any criticism of the last budget. He said that it meant a reduction in his tax bill of \$35,000 a year. The top rate in Ontario went down from 62 per cent to 50 per cent, and you can figure out what his income was. I have not worked it out, but it must have been quite a sizeable income. He said, I think it was a great budget. But there are quite a lot of people on the other end of the scale who perhaps might not share his view.

We think it important that most of our proposals—including in particular the abandonment of monetarism, a reduction in interest rates and moves to stimulate the economy be—implemented as soon as possible. We suggest this should be done in a piecemeal fashion as soon as the legislation respecting any of the proposals can be drafted. This, in our view, would be

[Traduction]

syndicats, par certains intérêts commerciaux et par certains députés. Par contre, selon des sondages d'opinion, le grand public serait en faveur des contrôles dans la mesure de deux contre un. En tant qu'ancien homme politique, j'estime que c'est assez favorable.

On a remarqué que les autorités ont de temps à autre incité le public à restreindre leurs dépenses mais qu'elles se sont protégées elles-mêmes contre les ravages de l'inflation. Afin de donner un meilleur exemple et d'obtenir le support du public, les ministres devraient accepter une modeste réduction de leur rémunération pour une période de deux à trois ans. Concomitamment, la rémunération de tous les parlementaires et des hauts fonctionnaires dépassant, disons \$50,000 par an, devrait être gelée pour une période semblable. La même chose devrait s'appliquer aux pensions indexées. De même, les revenus nets dépassant, disons \$50,000, des chefs d'entreprises et des membres des professions libérales, dans le secteur privé, devraient être gelés durant la même période.

Finalement, le déficit gouvernemental. En termes économiques, le déficit fédéral et les surplus ou les déficits provinciaux devraient être considérés ensemble. Nous devons maintenant faire face à un déficit fédéral total de 13 milliards de dollars ou plus cette année mais probablement inférieur à ce montant si les surplus provinciaux en sont déduits. Certaines des provinces établissent naturellement leur budget en fonction de déficits substantiels et ces déficits devraient être ajoutés au déficit fédéral.

Cependant, pour refaire confiance au gouvernement fédéral il serait souhaitable que certaines mesures soient prises pour réduire le déficit fédéral. Les propositions faites pour stimuler l'économie canadienne et réduire le chômage devraient avoir pour résultat des augmentations substantielles dans les revenus du gouvernement. Par ailleurs, la réduction proposée dans les taux d'intérêt devrait donner lieu à une certaine réduction dans les dépenses gouvernementales dans l'avenir.

Ensemble, ces mesures devraient tendre à réduire le déficit fédéral. Si on considère que d'autres mesures sont nécessaires il faudrait envisager l'imposition de plus hauts taux fiscaux aux personnes et aux corporations ayant des revenus très élevés pour une période donnée. L'autre jour j'ai rencontré quelqu'un qui me disait ne pas comprendre pourquoi on critiquait le dernier budget. Pour lui, il en découlait une réduction d'impôt de \$35,000 par année. Le taux le plus élevé en Ontario est passé de 62 p. 100 à 50 p. 100, et vous pouvez calculer vous-même son revenu. Je ne l'ai pas fait, mais il doit être considérable. Pour lui, il s'agissait d'un fameux budget. Mais bien des gens à l'autre extrémité de l'échelle ne partagent peut-être pas son opinion.

Nous pensons qu'il est important que la plupart de nos propositions, y compris en particulier l'abandon du monétarisme, une réduction dans les taux d'intérêt et des mesures visant à stimuler l'économie, devraient être mises en oeuvre aussitôt que possible. Nous suggérons de le faire par étapes dès que la législation relative à l'une des propositions peut être

[Text]

preferable to waiting until a complete budget could be prepared—all of which is respectfully submitted.

The Chairman: Thank you, Mr. Gordon. I might say at the outset that I find myself in a very uncomfortable position. The mandate that was given to us, the reference that was given to us, by the House of Commons, which dictates what we can do, is clear. It deals with bank profits. I am afraid, Mr. Gordon, that your brief does not deal with the question of bank profits but general economic policy. I have allowed the brief to go on the record. I am not sure whether I should have done that, but I would ask the members of the committee to try to relate their questioning of the witness to the question of bank profits as that is the reference that is before us. We do not have a reference to look into general economic policy, as we are all aware, and we have discussed this matter before.

So I would ask that, in the questioning, those issues that Mr. Gordon has raised be related to the question of bank profits so that we can at least stay within a semblance of the distance from our mandate. And with that I would start the questioning.

Mr. Gordon: Mr. Chairman, can I have a word on that? First of all, I appreciate the fact that you allowed me to deal in a somewhat broader way than the terms of reference you mentioned. I thought about that before I came here.

I felt that you have really been overtaken by events. It is perfectly clear bank profits are coming down. They are going to come down for two reasons, because of losses that they will have to absorb and because of the state of the economy. I did not see myself how you could really confine yourself to a narrow consideration of bank profits only, without giving attention to the state of the economy. If the economy does not get any better, I do not think anybody is going to have very much in the way of profits.

The Chairman: I can certainly sympathize with your point of view, Mr. Gordon. My difficulty is that I am constrained, as chairman of this committee, by the reference that has been given to me by the House of Commons. As I have indicated, the latitude there is somewhat flexible, but not quite as flexible as has been displayed in your brief.

With regard to that, and the members know what constraints the chairman is under, I would ask that perhaps we start the questioning and keep this in mind as we go through the questioning process. I would start then with Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you, Mr. Chairman. As always, I will abide by the wish of the Chair and not stray too far.

Mr. Gordon, thank you very much for your brief. I think it does put what we are looking at in a somewhat broader perspective. It may come as some surprise to you but a number of the things—not all of them, mind you—you have put in there I am in agreement with.

Just in order that we might get this question of bank profits and your views on the record, I take it from the way you have

[Translation]

établie. Cela vaudrait mieux que d'attendre jusqu'à ce qu'un budget complet soit préparé. Ces propositions vous sont respectueusement soumises.

Le président: Merci, monsieur Gordon. Je dois dire dès l'abord que je me trouve dans une position difficile. Le mandat que nous a confié la Chambre des communes est bien clair. Il s'agit des profits des banques. Malheureusement, monsieur Gordon, votre mémoire ne traite pas de cette question mais plutôt de la politique économique en général. J'ai permis que le mémoire soit consigné au compte rendu. Je ne suis pas sûr d'avoir raison, mais je demanderais aux membres du Comité de relier leurs questions à l'objet de notre mandat, soit les profits des banques. Nous ne sommes pas chargés d'étudier la politique économique en général, comme nous le savons tous, et nous avons déjà débattu le sujet.

Je demanderai donc que les questions posées à M. Gordon soient reliées à la question des profits des banques afin de ne pas trop s'écarter de notre mandat. Sur ce, nous commençons les questions.

M. Gordon: Monsieur le président, puis-je intervenir? Tout d'abord, je vous sais gré de m'avoir permis d'aborder un sujet plus vaste que celui que vous dicte votre mandat. J'y ai réfléchi avant de venir ici.

J'ai pensé que vous êtes en fait dépassés par les événements. Il est clair maintenant que les profits des banques baissent. Ils vont baisser pour deux raisons, à cause des pertes que les banques devront absorber et à cause de l'état de l'économie. Je ne voyais pas comment vous pourriez vous en tenir à une étude des profits des banques sans considérer également l'état de l'économie. Si l'économie ne se remet pas, personne ne pourra réaliser de profits.

Le président: Je comprends certainement votre point de vue, monsieur Gordon. Toutefois, en tant que président du comité, je dois m'en tenir au mandat que nous a confié la Chambre des communes. Comme je l'ai déjà dit, nous permettons une certaine souplesse, mais non pas dans un sens aussi large que votre mémoire.

Sur ce, et les députés savent quelles restrictions me sont imposées, je demanderai que nous commençons les questions en tenant compte de ce fait. Je commence donc par M. Wilson.

M. Wilson: Merci, monsieur le président. Comme toujours, je respecterai les souhaits du président et ne m'écarterai pas trop du sujet.

Monsieur Gordon, je vous remercie beaucoup de votre mémoire. Il place en effet le sujet que nous étudions dans une perspective plus large. Vous en serez peut-être étonné, mais je souscris à un certain nombre de vos suggestions—sinon à toutes.

Pour bien préciser votre opinion sur la question des profits des banques, vous laissez entendre qu'à votre avis et de l'avis

[Texte]

approached us that there is an implicit judgment on your part and on the part of the institute that you feel there is not a problem with bank profits, that the problem we are facing as a country is more the level of interest rates. The role of the banks in that level of interest rates, I believe the words you used were that they are not the architects, they are the instruments. So they are not the problem we should be addressing. Am I correct?

Mr. Gordon: Yes, I think if you had been set up to examine the level of bank profits a year ago or 18 months ago, you would have been able to deal with the problem in the kind of way perhaps the House of Commons intended when they gave you your terms of reference. But it seems to me that times have got ahead of you. I do not know. I am not privy to bank figures any more. I used to be the auditor of a few banks, but I am not in that profession any more. So I am not in a position to speak on the basis of facts, but I do not think you . . . I think it is generally understood that the banks are having their troubles, and I would expect those troubles will increase as they face up, as they will have to face up, to some of the bad loans on their books.

So far they have sort of rolled them over and have not faced up to them, but it would be amazing to me if there are not some very large bankruptcies in the next few months. In which case the banks are going to have to write off those losses, and if they have to write off any substantial amount of losses, then you need not worry too much about their profits because they will be reduced by the extent of the write-offs.

• 1600

So that was what led me to think that, perhaps, if I shared your responsibility, I would want to be thinking a good deal about what the position of the banks will be this year in the context of an economy that is in awful shape. I would also say, if I may, as members of Parliament, that I would expect you to be concerned about the economy, as I am sure you all are, as everybody is. That was why I felt I could come and make these suggestions.

Mr. Wilson: Just on the specific question of interest rates, I am sure you are aware that in the M1 figure since the month of September it has been sharply below the range that has been established by the Bank of Canada. It is now at a level about equivalent to what it had been towards the latter part of 1980.

You say on page 4 of your brief that you do not advocate uncontrolled increase in the money supply. But I wonder if you could comment, if you would, on why the money supply has been so far below that range. Are there any reasons that you can pinpoint as to why it has been that far below and for such a long period of time?

Mr. Gordon: I can answer your question directly. I think, inherently and traditionally, central bankers are excessively cautious and conservative in their approach. I think this is

[Traduction]

de l'Institut les profits des banques ne posent pas de problèmes, nos difficultés découlent avant tout des taux d'intérêt élevés. Vous avez dit qu'à cet égard les banques n'étaient pas les architectes, mais plutôt l'instrument. Elles ne sont donc pas le problème auquel nous devrions nous attaquer, n'est-ce pas?

M. Gordon: Oui, si l'on vous avait chargé d'étudier le niveau des profits des banques il y a un an ou dix-huit mois, vous auriez pu traiter de ce problème de la façon dont on en avait probablement l'intention à la Chambre des communes lorsqu'elle vous a confié ce mandat. Mais il me semble que les événements vous ont dépassés. Je ne sais pas, je ne suis pas au courant de la position financière des banques comme auparavant. J'ai déjà été vérificateur comptable de quelques banques, mais j'ai abandonné cette profession. Je ne puis donc pas parler de ces faits en particulier, mais je ne crois pas que vous . . . Il est généralement accepté que les banques ont des difficultés, et je m'attends à ce que ces dernières s'aggravent lorsqu'elles devront faire face à certaines des prêts irrécouvrables qu'elles ont consentis.

Jusqu'à maintenant, elles se sont plus ou moins contentées de les reporter, mais je serais fort étonné s'il n'y avait pas de faillites retentissantes dans les prochains mois. Les banques devront alors absorber ces pertes, et si celles-ci sont considérables, il n'y aura plus lieu de s'inquiéter de leurs profits, car ces derniers seront réduits d'un montant équivalent.

C'est pourquoi j'ai pensé que si je partageais vos responsabilités, je voudrais réfléchir à fond à la position dans laquelle se trouveront les banques cette année dans le contexte d'une économie en déroute. J'ajouterai que je m'attendrais à ce que vous vous préoccupiez de l'économie, en tant que député, comme tout le monde. C'est pourquoi j'ai pensé pouvoir faire cette suggestion.

M. Wilson: Au sujet des taux d'intérêt, vous savez certainement que le chiffre de M1 depuis le mois de septembre se situe à un niveau bien en-deçà de celui établi par la Banque du Canada. Il se situe maintenant au même niveau qu'à la fin de 1980.

A la page 4 de votre mémoire vous dites ne pas prôner une augmentation incontrôlée de la masse monétaire. Pourriez-vous nous expliquer pourquoi la masse monétaire se situe à un niveau aussi bas. Pouvez-vous nous en signaler la cause?

M. Gordon: Je puis répondre directement à votre question. Depuis toujours et de par leur nature, les dirigeants d'une banque centrale adoptent une attitude excessivement prudente

[Text]

something that was true many years ago and is certainly true today.

Now, some years ago, as you may remember, the Bank of Canada Act was changed to make it crystal clear that it is the government and not the governor who is finally responsible—

Mr. Wilson: The government or the governor?

Mr. Gordon: Not the governor—

Mr. Wilson: Okay.

Mr. Gordon: —who must take final responsibility for monetary policy. Now, that change was worked out, not with the greatest pleasure on behalf of the Bank of Canada, but it was worked out. It was finally passed by Parliament, I think in 1927. I had something to do with drafting the legislation, but I was not in charge when it went through the House. But it was not changed from the way it had been agreed to.

It seems to me, in a country like this, or in any country for that matter, parliamentarians should not delegate such a vitally important part of economic management to an individual or a group of individuals who are not elected. You are the people who got elected; I think you should run the economy, including the monetary policy, and I would hope you would change it quite drastically.

Mr. Wilson: Mr. Gordon, on page 5 of your brief, again in relation to interest rates, you say it might be best to take the initiative and reduce the exchange rate to some appropriate level in terms of the American dollar. It sounds somewhat like something a Minister of Finance said in 1962. At that time—

Mr. Gordon: But he had just previously said in a budget speech that under no circumstances would the Canadian dollar be devalued, if you remember.

Mr. Wilson: I was thinking of the budget speech before he was put in that position. But the point I make, and I want to relate my comments to Mr. Bryce's paper that he did quite recently, your former deputy minister. Let us go to your next sentence where you say that interest rates could then be reduced proportionately. Now, going back again to 1962 when Mr. Fleming said, let us move the dollar to a significant discount, the dollar went from 102 in kind of an orchestrated fashion down to 97, and that is the significant discount he talked about. After that, things got away from him and he was forced to drop it another 5 cents, and not only did we have interest rates much higher than we had at the time he initially started that move down but we were also required to submit ourselves, as a country, to a number of constraints by the IMF in order to stabilize the economy.

I just wondered if you could give us your views as to how that similar situation could be avoided this time around, particularly when we have a much more volatile international monetary system, much more money floating back and forth. How is it that we can stabilize interest rates at that lower level and avoid the problems we had in 1962?

[Translation]

et conservatrice. Tel était le cas il y a des années, et tel est toujours le cas aujourd'hui.

Vous vous souviendrez peut-être qu'il y a quelques années, la Loi sur la Banque du Canada a été modifiée pour préciser au delà de tout doute que c'est le gouvernement et non le gouverneur qui est l'ultime responsable . . .

M. Wilson: Le gouvernement ou le gouverneur?

M. Gordon: Et non le gouverneur . . .

M. Wilson: Très bien.

M. Gordon: . . . qui doit assumer l'ultime responsabilité de la politique monétaire. Ce changement a été introduit, malgré le déplaisir de la Banque du Canada. Il a finalement été adopté par le Parlement en 1927. J'ai moi-même participé à la rédaction de la loi, mais je n'en étais pas responsable lorsqu'elle a été adoptée à la Chambre.

Il me semble que dans un pays comme le nôtre, ou dans tout autre pays d'ailleurs, les parlementaires ne devraient pas remettre la gestion d'un élément aussi important de l'économie dans les mains d'une personne ou d'un groupe de personnes qui ne sont pas élus. Vous êtes ceux qui ont été élus, vous devriez donc gérer l'économie, y compris la politique monétaire, et j'espère que vous y apporterez des changements draconiens.

M. Wilson: Monsieur Gordon, à la page 6 de votre mémoire, vous dites qu'il serait préférable de prendre l'initiative et de réduire le taux de change à un niveau approprié par rapport au dollar américain. On dirait les propos d'un certain ministre des Finances en 1962. A l'époque . . .

M. Gordon: Mais n'oubliez pas qu'il venait de dire dans le discours du budget que le dollar canadien ne serait dévalué sous aucun prétexte.

M. Wilson: Je songeais au discours du budget avant qu'il n'occupe ce poste. Mais je veux dire . . . et je voudrais relier mes observations au mémoire que vient de rédiger M. Bryce, votre ancien sous-ministre. À la phrase suivante, vous dites que les taux d'intérêt pourraient être réduits proportionnellement. En 1962, lorsque M. Fleming a dit qu'il fallait laisser baisser le dollar, ce dernier est passé de façon orchestrée de 102 à 97 cents. Ensuite, il a perdu le contrôle et a dû le faire baisser encore de 5c., et non seulement les taux d'intérêt atteignaient alors un niveau beaucoup plus élevé qu'avant cette mesure, mais le pays a également dû se soumettre à un certain nombre de restrictions imposées par le FMI en vue de stabiliser l'économie.

Pourriez-vous nous dire comment éviter que ce genre de situation ne se répète cette fois-ci, surtout que le système monétaire international est maintenant beaucoup plus volatile. Comment pourrions-nous faire baisser les taux d'intérêt tout en évitant les difficultés de 1962?

[Texte]

Mr. Gordon: I have been asked that by people who were, I think terrified is not too strong a word, that if there was any move at all the international speculators and the local ones would move in and drive the Canadian dollar down to I do not know what level and that it would be completely out of control.

My answer is that I do not think you would do these things without taking some steps beforehand, and these are the kind of steps that, I would imagine, the Minister of Finance would at least consider taking. First, I would expect him to negotiate a \$5 billion or \$10 billion stand-by credit and then warn any potential speculators that if they started to speculate against the Canadian dollar he would do his damndest to break them. My guess is that that would scare some of them off.

Second, I would recommend, and I did recommend, that he should enact a 200 per cent tax, a very punitive tax, on any exchange profits, any profits made on the exchange rate, before he did anything else. So he would say to the speculators: Now, first of all, I have \$5 billion or \$10 billion that I am going to use to break you if you move in; second, if you do move in anyway and you are lucky and I can catch you, I will take 200 per cent of your profits, which is quite a high percentage.

Only then, I said, should you consider dropping the exchange rate. I would suggest then that you drop it to any figure you like. I certainly do not want to be asked to suggest a hypothetical figure, because that is the sort of thing that creates headlines and scares people. But I would suggest at that stage that the minister would say: Now, as of half an hour ago, we have fixed, at least for the time being, the Canadian exchange rate at x , something less than it is now. Having done that, and after all nobody is going to start speculating at that point, he would then drop the interest rates to what he thought he could get away with. I would think it would probably be in the area well, it depends on how far he would let the exchange rate fall, but in the area of three or four percentage points.

I would also expect that he and his colleagues would then proceed to admit, frankly, that the drop in the exchange rate would increase inflationary pressures; it would add to the cost of imported goods. But against that, I would expect him to say: But the reduction in interest rates will tend to lower costs all through the economy and therefore will be anti-inflationary. Apart from that, a lower interest rate will be very helpful to all the people who are being hit by high interest rates now. I would expect, unless he were in the wrong kind of business altogether, that he would get a lot of support for those measures.

The Chairman: Last question, Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Let me just try to understand you here, Mr. Gordon.

If the dollar goes down, and I am not going to press you and I would not press you on the amount, but if it goes down to a certain level below what it is today, what is different? What is different? The Canadian dollar has been protected now by high interest rates because we have had a substantial outflow of capital, because there is a substantial premium in inflation.

[Traduction]

M. Gordon: D'autres personnes m'ont posé la même question. Je crois ne pas exagérer en disant qu'elles étaient terrifiées à l'idée que toute mesure du genre porterait les spéculateurs du monde entier et du pays à intervenir et à faire chuter le dollar canadien sans qu'on n'y puisse rien.

Je dirais qu'on ne poserait pas un tel geste sans prendre tout d'abord certaines mesures, que devrait au moins envisager le ministre des Finances. Tout d'abord, je m'attendrais à ce qu'il négocie une ligne de crédit de soutien de 5 à 10 milliards et qu'il avertisse ensuite les spéculateurs éventuels qu'il ferait tout en son pouvoir pour les briser si jamais ils spéculaient contre le dollar canadien. Je suis sûr que cela ferait peur à certains.

Deuxièmement, je recommanderais et j'ai recommandé, qu'il adopte une taxe de 200 p. 100 s'appliquant à tout profit réalisé sur le change, avant de faire toute autre chose. Il dirait donc aux spéculateurs: Tout d'abord, je dispose de 5 ou 10 milliards de dollars pour vous empêcher de spéculer; deuxièmement, si vous spéculez quand même et avec de la chance, je percevrai 200 p. 100 de vos profits, un pourcentage élevé.

Seulement alors devrait-il envisager de réduire le taux de change. On peut ainsi laisser tomber le dollar à n'importe quel chiffre. Je ne voudrais pas en proposer un, car c'est le genre de chose qui fait la une des journaux et sème la panique. Mais à ce moment-là, le ministre dirait, il y a une demi-heure, nous avons fixé le taux de change du dollar canadien à tel montant, à un niveau inférieur qu'à l'heure actuelle. Ceci fait, et vu que personne ne commencera à spéculer à ce stade, il abaisserait les taux d'intérêt jusqu'à un niveau acceptable pour lui. Dépendant de la baisse du taux de change, il pourrait s'agir, disons, de 3 ou 4 p. 100.

Ensuite, le ministre et ses collègues devraient admettre franchement que la baisse du taux de change fera croître le taux d'inflation, qu'elle augmentera le coût des biens importés. Mais il devrait ajouter que la réduction des taux d'intérêt aura tendance à faire baisser les coûts dans leur ensemble et par le fait même, le taux d'inflation. Par ailleurs, une diminution des taux d'intérêt sera très utile à tous ceux qui subissent maintenant le contrecoup des taux d'intérêt élevés. Je crois que le ministre recevrait l'appui général.

Le président: Dernière question, monsieur Wilson.

M. Wilson: Je voudrais bien vous comprendre, monsieur Gordon.

Si le dollar baisse, et je ne vous demanderai pas de montant précis, quelle différence y aura-t-il? Le dollar canadien a été maintenu par des taux d'intérêt élevés parce que nous avons connu des sorties importantes de capitaux, et parce que le taux d'inflation est très élevé. Le taux d'inflation au Canada est beaucoup plus élevé qu'aux États-Unis et c'est une des raisons

[Text]

Inflation in this country is considerably higher than it is in the United States and that is one of the reasons why we have interest rates doing what they are. What has changed—what has changed that will cause capital flows not to move? And you say you would tax people who would speculate against the dollar. You cannot tax all those people outside the country who would—

• 1610

Mr. Gordon: No, but—

Mr. Wilson:—speculate against the dollar. And it just seems to me that without meaning to be disrespectful here, but it is a policy that has some short-term attraction. But the long-term problems of it are not there because we will be left with the same situation compounded by the lack of confidence—the increased lack of confidence as a result of the fact the dollar has been dropped.

Mr. Gordon: I think you would find quite a lot of increase in confidence if the level of interest rates were dropped, but—

Mr. Wilson: That is my point. I do not think that the interest rates would be able to hold at the lower levels—nothing else changed.

Mr. Gordon: Well, at the moment, one of the policies of the Bank of Canada, is to hold the level of the exchange rate right up at something over 80 in order to encourage and in-flow of short-term capital. The argument is that if we have to have that short-term capital, in order to keep up the exchange rate. If the exchange rate is lower and the interest rates are lower, there is a point where the same balance will occur. You know, if you need an exchange rate of 80 to attract an in-flow of capital of so much, which can then get an interest rate of so much—if the interest rate is going down, the exchange rate will go and vice versa. Or if the exchange rate goes down, then after it goes down to a certain point people will be prepared to—at the lower exchange rate—to take a little less in interest.

I thought you were going to go back to 1962 and ask me about the predicament that poor Donald Fleming got in. I happened to be a candidate at the time. I happened to be all in favour of reducing the value of the Canadian dollar. Some of my colleagues did not feel the same way. They were the ones who invented the “Diefen-buck” and all the rest of it. And one of them, who I never thought was particularly—I did not think his field was finance or economics—he went around saying this was a calamity. Whereas I was going around saying this is not so bad, do not get too upset about it. So I guess it depends on your point of view.

But I look upon the policies of the Bank of Canada, first of all as having been unsuccessful over a period of six years. It seems to me peculiar that the originators and the proponents of those policies which have not worked, should then feel that they are entitled to say—just give us another year, 2 years, 5 years, 10 years, sooner or later they will work, so do not change them. Well sooner or later I agree with them.

But if they bring the economy to a dead halt, if the number of people unemployed goes up from a million to two million or

[Translation]

pour lesquelles les taux d'intérêt ont autant grimpé. Comment la situation a-t-elle changé de façon à ce qu'il n'y ait pas trop de sortie de capitaux? Vous dites que vous imposeriez une taxe à ceux qui spéculeraient. Vous ne pouvez taxer ceux qui résident à l'extérieur du pays...

M. Gordon: Non, mais...

M. Wilson:...et qui spéculeraient. Sans vouloir vous manquer de respect, il me semble que c'est une politique attrayante à court terme. Mais à long terme, nous nous retrouverons dans la même situation et aurons accru le manque de confiance en faisant tomber le dollar.

M. Gordon: Je crois au contraire que la confiance reviendrait si les taux d'intérêt baissaient, mais...

M. Wilson: C'est ce que je veux dire. Je ne crois pas que les taux d'intérêt pourraient se maintenir à des niveaux plus bas si la situation ne change pas par ailleurs.

M. Gordon: Pour l'instant, une des politiques de la Banque du Canada est de maintenir le taux de change à un peu plus de 80c. afin d'encourager les investissements à court terme. Toutefois, si le taux de change baisse, ainsi que les taux d'intérêt, le même équilibre sera rétabli à un moment donné. En effet, si l'on a besoin d'un taux de change de 80c. pour attirer des capitaux qui puissent ensuite recevoir un taux d'intérêt de tant, si le taux d'intérêt baisse, le taux de change sera le même et vice versa. Mais lorsque le taux de change aura atteint un certain niveau, les gens seront disposés à accepter un taux d'intérêt moindre.

Je croyais que vous alliez revenir à 1962 et me parler des difficultés de Donald Fleming. J'étais candidat à l'époque. Il se trouve que j'étais tout à fait en faveur d'une baisse du dollar canadien. Certains de mes collègues ne partageaient pas mon avis. Ce sont eux qui ont inventé le dollar de Diefenbaker et tout le reste. L'un d'entre eux, qui n'était pas un expert en la matière à mon avis, n'arrêtait pas de dire que c'était une calamité. Alors que moi, je disais qu'il ne fallait pas trop en être préoccupé. Cela dépend donc de votre point de vue.

Mais d'après moi les politiques de la Banque du Canada ne donnent aucun résultat depuis six ans. Il me semble étrange que les auteurs de ces politiques estiment maintenant avoir le droit de demander deux ans, cinq ans ou dix ans de grâce en prétendant qu'elles finiront par fonctionner. Je suppose que c'est vrai.

Cependant, s'il faut pour cela paralyser l'économie et faire passer le nombre de chômeurs de 1 à 2 millions, les coûts en

[Texte]

something, I suppose that inflation would be reduced, but at a cost to me would be absolutely inexcusable. I think the present policies are inexcusable and in my point of view, all members of parliament should do their damdest to change it.

Mr. Wilson: Thank you.

The Chairman: Thank you. Mr. Duclos.

M. Duclos: Monsieur Gordon, plus tôt cette semaine les représentants de l'Association des consommateurs du Canada ont déposé devant le Comité . . .

Mr. Gordon: I am at a disadvantage, I cannot work these gadgets. Is there anybody around who knows how to work these things? For some reason I cannot work it. I might get it.

Mr. Duclos: Okay, all right, in the meantime I will speak English.

Earlier this week we had the representatives of the Consumers Association of Canada, who testified before the committee. They put a lot of emphasis on the desirability to increase the degree of competition within the banking world. I would like you to tell us whether you believe that by increasing competition, it would have any bearing on the level of profits of the banks or the interest rates charged to the borrowers, on one hand?

And my second question—I note that you are what we call a Canadian nationalist. Your views on that subject are pretty well known. When one talks about competition, one thinks immediately of foreign banks. I would like you to tell the committee whether you believe we should—to increase competition—we should lift some of the restrictions on the operations of foreign banks? If the people from the Consumers Association of Canada are right, would it have an impact on the profits and the interest rates?

Mr. Gordon: Well, there was a royal commission on banking back in 1960 or 1961 and that was their view: There should be more competition and they said that if there was more competition, interest rates would drop. Well I happen to know some of the members of that commission. I thought they were chosen because they really did not know much about banks. Certainly, I gathered that they had never borrowed any money from banks. The idea that the banks would voluntarily reduce their interest rates seemed to me on the silly side. Now I knew some bankers. I had borrowed money from banks and I just did not think that it was part of the nature of the beast.

Then when this issue started to come up in Parliament, even in the days when I was there, there was some people who thought that any report or any conclusion of the royal commission was something like an edict from God. I happened to have been a chairman of a royal commission once or twice and I was a little more skeptical. So I remember saying one day when this was just about to be passed—it looked as though it was about to be passed and we had more competition and let in all the foreign banks—and I said that if this is going to work in the best interests of the consumer and the borrower, how do you account for the fact the price of banks shares is going up and up and up which definitely they are doing? Well, some of

[Traduction]

sont impardonnables. Les politiques actuelles sont impardonnables et, à mon avis, les députés devraient faire tout en leur pouvoir pour les changer.

M. Wilson: Merci.

Le président: Merci. Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Mr. Gordon, earlier this week the Consumers Association of Canada appeared before the Committee . . .

M. Gordon: Excusez-moi, mais je ne sais pas comment fonctionne ce machin. Quelqu'un pourrait-il m'aider? Ça ne marche pas. Peut-être que j'y arriverai.

M. Duclos: Très bien, entre-temps, je vais parler anglais.

Plus tôt, cette semaine, les représentants de l'Association des consommateurs du Canada ont déposé devant le Comité. Ils ont mis l'accent sur l'opportunité d'accroître la concurrence dans le secteur bancaire. Croyez-vous qu'une plus grande concurrence aurait un effet sur le niveau des profits des banques ou les taux d'intérêt demandés aux emprunteurs?

Deuxièmement . . . et je remarque que vous êtes ce qu'on appelle un nationaliste canadien. Vos vues à cet égard sont assez bien connues. Lorsqu'on parle de concurrence, on songe immédiatement aux banques étrangères. Pourriez-vous nous dire s'il faudrait, d'après vous, aplanir les restrictions imposées aux banques étrangères pour accroître la concurrence? Est-ce que cela aurait des répercussions sur les profits et les taux d'intérêt?

M. Gordon: Telle était la conclusion d'une commission royale d'enquête sur les banques en 1960 ou 1961: Il devrait y avoir une plus grande concurrence et, dans ce cas, les taux d'intérêt baisseraient. Il se trouve que je connais certains des membres de cette commission. D'après moi, ils avaient été choisis parce qu'ils ne savaient pas grand-chose des banques. En fait, j'ai pu conclure qu'ils n'avaient jamais emprunté d'une banque. Il me semblait assez absurde de penser que les banques réduiraient volontairement leurs taux d'intérêt. Je connaissais certains banquiers. J'avais déjà emprunté de l'argent des banques et je ne croyais pas que c'était dans leur nature.

Ensuite, lorsque la question a été soulevée au Parlement, même à l'époque où j'y étais, certains semblaient prendre pour parole d'Évangile tout rapport ou toute conclusion émanant d'une commission d'enquête. J'avais déjà présidé une commission à une ou à deux reprises, et j'étais un peu plus sceptique. Je me souviens avoir dit le jour où cela devait être adopté, il semblait qu'on allait accroître la concurrence et laisser entrer des banques étrangères, j'ai dit si cette mesure est dans l'intérêt du consommateur et de l'emprunteur, comment se fait-il que les actions des banques soient en train de grimper? Mais, à l'époque, certains membres du cabinet ne connaissaient pas bien la bourse et n'ont pas relevé mon argument.

[Text]

the members of the Cabinet at the time were not too familiar with the market price of shares and they were not impressed with this.

Anyway, I kept on saying that I liked the system we have in Canada with a relatively few big banks because it made it possible to do things informally. I gave as an example, a time when it was desirable to cut down on commercial credit. Your consumers would not have liked that, but that seemed to be a good thing. The economy was getting overheated and it seemed to be a good thing to quiet it down a little bit. So what was done? The five in those days—big banks—were asked to come to Ottawa. The subject was discussed. They agreed with the overall policy, and they were asked just to bear down a little on their commercial credit loans.

• 1620

I thought that was a very effective way for a relatively small country to run its affairs. I said you cannot do that if you let in a lot of foreign banks, because some of them would be American banks. Under the anti-trust laws they cannot go to such meetings.

So I have always been against letting in these foreign banks, which are now in, on two grounds: first of all for that one; but secondly, I did not think it would have any appreciable bearing at all on the operations of the big chartered banks. But I do not want to imply that I think the big chartered banks are the ones that set interest rates. In the last analysis, the level of interest rates is set by the Bank of Canada. Mind you, if Mr. Bouey were here, he might deny it; but like Mr. Crosbie, I would disagree with him.

Mr. Duclos: We were told this morning by the spokesman of the Canadian Bankers' Association that they need a rate of return of 19 per cent, which is an average. When one considers the few banks which have made losses—I think some of them are making in the vicinity of a 22 per cent to 25 per cent rate of return on stockholders' equity. The reasons for needing those very high rates of return were that from time to time they had to go on the market and issue stocks, and if there were not enough of an attractive return, they would fail to raise all the capital they need.

Do you believe that, considering the fact that in the other sectors of the economy the rates of return are going to be much lower within the next few months? Do you think they still need—because actually, when you go on the market, you compete with other firms or other sectors of the economy to get the money. Do you think they still need that high a rate of return to be able to raise the capital they need to enlarge the capital base of the banks?

Mr. Gordon: From the tone of your question, I would guess that when this representative of the bankers made that statement, you listened to him with a considerable pinch of salt. I think you were very wise.

[Translation]

De toute façon, ils répétaient que j'aimais notre système et ses quelques grandes banques, car on pouvait alors procéder officiellement. J'ai donné comme exemple une époque à laquelle il était souhaitable de réduire le crédit commercial. Les consommateurs ne l'auraient pas vu d'un bon oeil, mais cela semblait souhaitable. L'économie connaissait une période de surchauffe et il semblait bon de l'apaiser quelque peu. Qu'est-ce qu'on a fait? Les dirigeants des cinq grandes banques de l'époque ont été invités à Ottawa. Le sujet a été discuté avec eux, et ils ont été d'accord avec la politique d'ensemble. On leur a simplement demandé de resserrer quelque peu leurs prêts commerciaux.

Je crois que c'était une façon très efficace d'administrer ses affaires, pour un pays relativement petit. J'ai dit que cela est impossible si on laisse entrer un nombre élevé de banques étrangères, car certaines d'entre elles seraient américaines. Or, en vertu des lois anti-monopoles, elles ne peuvent assister à ce genre de réunions.

Même si ces banques sont maintenant parmi nous, je me suis toujours opposé à leur venue, pour deux raisons: premièrement, pour celle que je viens de vous donner, mais également parce que j'estimais que cela n'aurait pas de répercussions sensibles sur les activités de nos grandes banques. Je n'entends pas par là que ce sont les banques à charte qui établissent les taux d'intérêt. En dernière analyse, c'est la Banque du Canada qui les fixe. Si M. Bouey était ici, il se pourrait bien qu'il le nie, mais je ne serais pas d'accord avec lui, comme M. Crosbie.

M. Duclos: Ce matin, le représentant de l'Association des banquiers canadiens nous a dit que ses collègues avaient besoin d'un taux de 19 p. 100, ce qui est moyen. Or, l'offre tient compte des quelques banques qui ont accusé des pertes, certaines d'entre elles réalisent des bénéfices entre 22 et 25 p. 100 à même les avoirs de leurs actionnaires. Quant aux raisons qui justifient ces taux très élevés, elles tiennent au fait que les banques doivent, de temps à autre, émettre des actions, et si les bénéfices qui en découlent n'étaient pas assez intéressants, elles n'obtiendraient pas assez de capitaux.

Compte tenu du fait que dans d'autres secteurs de l'économie les bénéfices seront maintenant moindres au cours des prochains mois, croyez-vous cela? Êtes-vous d'avis que les banques ont encore besoin de cela à cause du fait que lorsqu'elles interviennent sur le marché, elles entrent en concurrence avec d'autres entreprises, ou d'autres secteurs de l'économie? Croyez-vous qu'elles aient encore besoin de bénéfices élevés pour obtenir les capitaux nécessaires pour accroître leurs avoirs?

M. Gordon: D'après le ton que vous prenez pour poser votre question, je suis porté à croire que lorsque ce banquier a tenu ces propos devant vous, vous l'avez écouté avec plus qu'un grain de sel. A mon avis, c'était très sage de votre part.

[Texte]

Mr. Duclos: Good. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Duclos.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Gordon, I really appreciated reading your report. Like Mr. Wilson, I agreed with most of the points in it, with the odd exception.

You were referring earlier during the questioning to the bankruptcies that will likely be occurring under these present economic times and how therefore the banks are going to be experiencing problems. In your estimation, Mr. Gordon—when banks make loans, they secure those loans. Presumably while firms will be going bankrupt—would the banks not be protected, so in fact they will not be negatively influenced, if they have done their loaning well?

Mr. Gordon: I think some of them will be on some of their loans, and I think they are not protected on many of the others. If a bank is lending money to a big real estate developer and the bottom drops out of the real estate market, the bank may have a mortgage on that real estate development, but it does not mean it can do anything with it. It can hold on to it, or it can sell it for whatever it can get.

I have no inside information about the status of the banks and their loans. I am sure you have none. My guess would be that some of these situations like that have been carried along by the banks for quite a long time, not wanting to put the developers into bankruptcy, because what do they gain? But I think the time could come when they will say to themselves, there is no use carrying this on indefinitely; we might as well let the thing go into bankruptcy and see what happens, and we will get some money back from it, because we will be able to sell the real estate for something or other, and we will write off the balance against our profits.

Mr. Riis: Mr. Gordon, if the bank were loaning money to a particular firm and had not secured its loan adequately, would you expect, then, that the Government of Canada should in a sense step in and bail out that particular company, and then, indirectly, bail out the banks, because of what some might call their misjudgment?

Mr. Gordon: No, I—

Mr. Riis: To be specific, let us talk about Dome Petroleum. It looks as though now the people of Canada might be expected to assist in that operation, because of its inability to repay its loans, and therefore the banks, presumably, will not experience difficulties.

Mr. Gordon: I do not know about the Dome Petroleum situation. As a matter of fact, I have never met Smiling Jack

[Traduction]

M. Duclos: Très bien. Merci.

Le président: Merci, monsieur Duclos.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Monsieur Gordon, la lecture de votre rapport m'a beaucoup intéressé. Comme M. Wilson, je suis d'accord avec la plupart des points que votre document soulève, sauf pour une exception ou deux.

Un peu plus tôt, vous avez mentionné les faillites qui se produiront probablement compte tenu de la situation économique actuelle et des problèmes connexes que les banques connaîtront. D'après vous, monsieur Gordon, lorsque les banques accordent des prêts, elles les garantissent. Si on suppose donc que les entreprises feront faillite, les banques ne seront-elles pas protégées afin de ne pas subir le contrecoup de cette situation si elles ont accordé leurs prêts à bon escient?

M. Gordon: Je crois que pour ce qui est de certains prêts, les banques seront protégées alors que ce ne sera pas le cas pour bon nombre d'autres. Si une banque prête à un important promoteur immobilier et si le marché immobilier connaît une chute grave, la banque aura peut-être une hypothèque sur la société immobilière, mais cela ne signifie pas qu'elle pourra en faire ce qu'elle veut. Elle pourra la conserver ou la vendre, au prix qu'elle réussira à en obtenir.

Cela dit, je ne suis pas dans le secret des dieux pour ce qui est de la situation des banques et de leurs prêts. D'ailleurs, je suis aussi certain que vous n'en savez pas plus long que moi. Je pense cependant que les banques ont assumé des situations telle que celle que j'ai évoquée depuis très longtemps, car elles ne veulent pas que les entrepreneurs fassent faillite puisqu'il n'y aurait aucun avantage à en tirer. Je crois qu'on peut cependant entrevoir que le moment viendra où elles se diront qu'il est inutile de poursuivre cela indéfiniment, qu'il vaut peut-être mieux laisser la banqueroute se produire, pour voir ce qui se passera après, et en retirer un peu d'argent, car elles seront en mesure de vendre les propriétés et d'utiliser les bénéfices de cette transaction pour neutraliser quelque peu le passif.

M. Riis: Monsieur Gordon, si la banque prête de l'argent à une entreprise précise sans avoir suffisamment garanti le prêt, croyez-vous que le gouvernement du Canada doit intervenir pour renflouer l'entreprise puis faire la même chose pour les banques, de façon indirecte, ce à cause d'une erreur de jugement commise par les administrateurs de l'institution financière?

M. Gordon: Non, je . . .

M. Riis: Pour être plus précis, parlons de Dome Petroleum. Il semble que les contribuables canadiens doivent s'attendre à venir en aide à cette entreprise étant donné qu'elle n'est pas en mesure de rembourser ses prêts, ce qui présument protégera les banques de certaines difficultés.

M. Gordon: Je ne suis pas au courant de la situation de la société Dome Petroleum. De fait, je n'ai jamais rencontré le

[Text]

Gallagher; but he seems to be quite a salesman. I would hope the government would not start down that slippery path. If the government bails out one company—maybe there is an argument for bailing out Dome Petroleum; but if they do, I would like to see them take the whole thing over and put it into Petro-Canada or another Crown corporation. I do not think they should just give them money without taking back most of the equity. But if the government starts to bail out one company, as they have already done in one or two cases, then surely any other company that has been badly managed or over-extended is going to want the same treatment. I would think if I were a small farmer or a small home owner I would be inclined to say to the government, why are you bailing out this large company and not doing anything for me; my vote should be worth as much as theirs, and there are more of me. That is the side I would be on.

Mr. Riis: Mr. Gordon, you know the banking community well, and you obviously have a considerable understanding of the economy generally. Do you think the banking sector of the economy shares the same level of risk as the other sectors of the economy, in investments? I think back to the Bank Act and the various regulations and so on.

Mr. Gordon: I think on the whole our banks have been pretty well managed; and that is the first thing. If they are not well managed, then we are all in trouble. But I think on the whole, certainly the people I know in the banking fraternity are pretty able people.

It is quite likely that in the boom period, which lasted for quite a long time—and there were people who thought it would go on forever—they may have made some loans that perhaps were unwise, with the benefit of hindsight. I do not know whether any of the Canadian banks lent money to that character in Vancouver who owns the Alouettes, or did own the Alouettes, but probably if they did that was not as wise a transaction as they might have made.

• 1630

Anyway, I do not think I can answer a question about the relative risks of the banks and other sectors of the economy. I think that is a study in itself, and I would not presume to answer it off the top of my head.

Mr. Riis: Your brief deals with a great deal with inflation and the problems of inflation.

Can you see any way that the banks could profit from inflation? People are having to borrow money for their operations, and inflation is going up 10 per cent, 15 per cent; therefore, their loans must be going up accordingly. In a sense, do you see the banks benefiting from inflation?

Mr. Gordon: The standard argument that people give me is that nobody benefits from inflation. So I always say: Well, who is hurt the most from inflation? To me, the people who

[Translation]

souriant Jack Gallagher mais il semble être un vendeur hors pair. Cependant, j'espère que le gouvernement ne se hasardera pas sur ce terrain glissant. S'il renfloue une entreprise comme Dome, ce qui est peut-être justifié, j'aimerais tout au moins qu'il se porte acquéreur de la société puis la fusionne à Petro-Canada ou à une autre société de la Couronne. Je ne crois tout simplement pas qu'il devrait donner de l'argent sans reprendre en main la plupart des avoirs. Enfin, si le gouvernement commence à renflouer une entreprise, comme cela s'est déjà vu à une ou deux occasions, alors toute autre entreprise qui aura été mal administrée ou qui aura indûment prolongé ses activités, voudra bénéficier du même traitement. Par ailleurs, si j'étais propriétaire d'une petite exploitation agricole ou d'une maison, j'aurais tendance à demander au gouvernement pourquoi il sauve une grande entreprise mais ne fait rien pour moi, car j'estimerai que mon vote compte autant que le sien et qu'il y a davantage de gens comme moi qu'il n'y a de grandes entreprises. C'est donc le parti que je prendrais.

M. Riis: Monsieur Gordon, vous connaissez bien le milieu des banques et avez manifestement des connaissances très poussées de l'état de l'économie en général. Or, êtes-vous d'avis que les banques doivent faire face aux mêmes risques d'investissement que les autres secteurs de l'économie? Je songe ici à la Loi sur les banques, aux divers règlements, etc.

M. Gordon: En général, je suis d'avis que nos banques ont été assez bien administrées, et c'est quelque chose de prioritaire, car si elles ne le sont pas, alors nous avons tous des difficultés. Cependant, j'estime que la plupart des banquiers, tout au moins ceux que je connais, sont très compétents.

Cela dit, il est fort possible que pendant la période d'expansion, qui a duré très longtemps et qui, selon certains, allait se prolonger indéfiniment, on ait accordé des prêts alors qu'à bien y penser maintenant, il n'était peut-être pas très sage de le faire. Je ne sais pas s'il y a eu des banques canadiennes qui ont prêté de l'argent à cette personne de Vancouver qui est ou qui était propriétaire des Alouettes, mais dans ce cas, on ne peut pas dire qu'elles aient alors fait preuve de beaucoup de discernement.

De toute façon, je ne pense pas pouvoir répondre à cette question des risques auxquels les banques ou d'autres secteurs de l'économie sont exposés. Je pense qu'il faudrait faire une étude spécialisée, et je ne me risquerais pas à répondre à la question à la légère.

M. Riis: Vous vous penchez beaucoup sur l'inflation et ses répercussions dans votre mémoire.

Vous semble-t-il possible que les banques puissent bénéficier de l'inflation? Puisqu'on a besoin d'emprunter pour les affaires, et que l'inflation monte à 10 puis à 15 p. 100, les prêts sont obligés également de suivre ce rythme. Est-ce que vous avez l'impression que les banques en profitent?

M. Gordon: L'argument classique est de dire que personne ne profite de l'inflation. À cela je réponds que les plus touchés sont évidemment les plus pauvres. Eux, n'ont aucun moyen de protection.

[Texte]

are hurt the most from inflation are the poorer elements in society. They have no means of protecting themselves.

I think there are certainly some of the richer elements in society who probably do better. They have assets, and those assets appreciate in value. They are the same assets; but in current dollars anyway they have gone up in value, and they may benefit a bit.

I cannot answer your question about the banks per se; I just do not know.

Mr. Riis: They have lots of assets, of course.

Mr. Gordon: Pardon?

Mr. Riis: They have lots of assets, of course.

Mr. Gordon: You have answered your question.

Mr. Riis: Thank you. You have referred to those who are hardest hit by inflation and by these particular times. How do you feel about wage controls?

Mr. Gordon: In this submission—I do not think we word it this way—there are only two ways, it seems to me, that you can go after inflation. Either you can endorse the policies of the Bank of Canada, which have been in effect now for six years and have not worked—so, to me, the sooner you get rid of them, the better. But if you do not do that and you want a serious attack on inflation, then I think there has to be some form of incomes policy.

Now, I really do not want to plump for any particular form of incomes policy. Our institute is publishing their study—within the next month anyway, it will be ready; it has gone to the printers now—which reviews all the different incomes policies in the European countries, and then the authors say, of the various alternatives, which one they would prefer. I have said to them: I think that is fine; you are writing a study; it is your study, and you are the authors; I am not going to say that I will necessarily agree with your choice of options, but I think some form of controls is going to be needed.

Mr. Riis: You mention in your brief, Mr. Gordon, the steering of the economy. I cannot help but reflect on the financing of mergers that the banks have been involved with in the last number of months.

To what extent do you think the banks themselves, because of their investment decisions, steer the economy within the country and perhaps abroad as well?

Mr. Gordon: I would expect that if a very important customer of a bank came in and said that his company wanted to take over some other company and he would need to borrow half a billion dollars or something, and it looked like a very good investment, then I would expect the banks to be sympathetic. I am sure they have turned some of these requests down, but they obviously approved of some others.

Now, I would think that the Inspector General of Banks and the Bank of Canada probably wondered whether this was a

[Traduction]

Par opposition je pense que certains segments de la société s'en tirent mieux. Ils ont des actifs, et ceux-ci gagnent en valeur. Ce sont peut-être les mêmes actifs, mais en dollars courants la valeur en a augmenté, et peut-être donc qu'ils se retrouvent avec un petit bénéfice.

En ce qui concerne les banques, je ne peux répondre à votre question; je ne sais tout simplement pas si elles en profitent.

M. Riis: Elles aussi disposent d'avoirs, bien sûr.

M. Gordon: Excusez-moi?

M. Riis: De toute évidence, elles disposent d'avoirs.

M. Gordon: Voilà qui répond à votre question.

M. Riis: Merci. Nous parlant de ceux qui sont le plus touchés par l'inflation, dans la conjoncture actuelle, que pensez-vous du contrôle des salaires?

M. Gordon: Dans notre mémoire—même si les choses n'ont pas été présentées de cette façon—nous expliquons les deux seuls moyens possibles, à mon avis, de lutte contre l'inflation. Ou bien vous vous rangez du côté de la Banque du Canada, dont les politiques ont été appliquées depuis maintenant six ans sans avoir donné de résultat—et donc, plus tôt vous vous en débarrasserez, mieux vous vous en porterez. Si donc vous voulez suivre une autre route, et lutter sérieusement contre l'inflation, vous devez d'une manière ou d'une autre adopter une politique des revenus.

En ce qui me concerne je ne veux me faire l'avocat d'aucune forme particulière de ces politiques possibles. Notre institut publie une étude—je pense qu'elle sera prête d'ici un mois; elle est chez l'imprimeur—passant en revue les diverses politiques de revenu des pays européens, et les auteurs donnent ensuite leurs préférences. Je les ai encouragés à faire cette étude, et sans me prononcer moi-même sur l'un de ces choix possibles, je reconnais qu'une forme de contrôle est nécessaire.

M. Riis: Dans votre mémoire, monsieur Gordon, vous parlez de dirigisme économique. Je ne peux m'empêcher de penser à ce propos au financement des fusions auxquelles les banques ont participé au cours des derniers mois.

Dans quelle mesure, à votre avis, les banques sont-elles capables de diriger l'économie—au pays et à l'étranger même—du fait qu'elles décident de l'investissement?

M. Gordon: Je suppose que tout client important d'une banque, qui a besoin de fonds pour acquérir une société, recevra une réponse positive de la banque si elle a l'impression que l'investissement est bon. Dans certains cas la banque a refusé, dans d'autres, de toute évidence, elle a approuvé.

Je suppose que l'inspecteur général des banques et la Banque du Canada elle-même se sont parfois posé des ques-

[Text]

good thing or not, but whether they tried to stop it or not, I do not know. I am sure they could have.

Mr. Riis: In their decisions, profits presumably would be their bottom line, not necessarily the best long- or even short-term interests of the country; and we go back to the mergers that we have seen in the last little while.

Mr. Gordon: Yes, I think that is quite possible. There has been a fair amount of talk about if some of these acquisitions, some of these big loans, were to acquire companies in the United States. That raises another factor because it means that our external debt goes up, and I do not think we should worry too much if we annoy one or two officials in Washington, but it has them all stirred up.

Mr. Riis: Indeed.

Mr. Gordon: But the principle, if it is applied to a merger in Canada, may be a very good thing. It seems to me that the government should be really working on rationalizing various industries in the secondary manufacturing sector. One of their troubles is that so many of them are controlled abroad, and if they are controlled by Americans, they cannot participate in any such talks.

In that case, and if it was obviously a good thing to merge all the people who make washing-machines or something like that, and there was one company that held out because they were afraid that if they were seen discussing these things their parent company president would go to jail—some of them have said this—and if he goes to jail he will be quite cross with us, and we might even lose our jobs, then I think the only alternative would be for the Canadian government to take those companies over if they were sure that in the long run it would be advantageous.

Mr. Riis: A last question?

The Chairman: Very short.

Mr. Riis: In the first part of your brief, Mr. Gordon, you speak about the bank's foreign operations. Do you feel at all that the movement into the foreign operations could work to the detriment of the Canadian economy or Canadians generally?

Mr. Gordon: I have always been worried about it. This is perhaps not a generally held view, but I look upon the banks as being a sort of a semi-attachment to the federal government. The federal government lays down the rules under which the banks can operate; it should lay down the policies of the Bank of Canada; and, to that extent anyway, the banks are dependent on government action and government views.

So I would say that the government is entitled in establishing its views to keep the mass of the population very much in mind and decide what is in their best interests and not to become overly concerned about what is best for an individual bank or the individual industry.

[Translation]

tions sur l'opportunité de ces décisions d'investissement; mais je ne sais pas s'ils ont jamais essayé de s'y opposer. Je suppose qu'ils auraient pu le faire.

M. Riis: Je suppose que ces décisions d'investissement reflètent des considérations touchant aux profits, et que l'intérêt à long et à court termes du pays n'est pas nécessairement l'argument majeur; c'est ce qui nous explique certaines des fusions auxquelles nous avons pu assister récemment.

M. Gordon: En effet, c'est tout à fait possible. Il a même été beaucoup question de certaines acquisitions aux États-Unis, et de savoir si ces grands prêts leur étaient consacrés. Cela a fait intervenir alors un autre élément, celui de la dette extérieure qui croît, et je ne sais pas s'il est très important de ne pas déplaire aux responsables de Washington, mais en tout cas ils s'en sont beaucoup émus.

M. Riis: En effet.

M. Gordon: Mais le principe en soi, s'il s'applique à des fusions au Canada, peut être bénéfique. Je pense que le gouvernement devrait s'attacher à rationaliser certaines industries du secteur de transformation secondaire. L'un des problèmes c'est qu'une partie de ce secteur est contrôlée par des capitaux étrangers, et s'il s'agit par exemple d'Américains, il n'est pas possible de participer aux discussions.

Dans ce cas, et s'il était évident pour tout le monde que la fusion soit une affaire intéressante, n'importe quel fabricant de machines à laver le ferait; nous avons eu l'exemple d'une société qui a hésité à participer à ce genre de pourparlers, par crainte que le président de la compagnie mère n'aille en prison—c'est ce que certains nous ont dit—et par crainte donc alors de représailles, licenciements, etc. La seule solution de rechange serait donc que le gouvernement canadien reprenne ces sociétés, dans le cas où l'on est certain qu'à long terme la solution est profitable.

M. Riis: Une dernière question?

Le président: Très rapidement.

M. Riis: Dans la première partie de votre mémoire, monsieur Gordon, vous parlez des opérations des banques à l'étranger. Avez-vous l'impression que cette tendance à participer à des affaires à l'étranger puisse nuire à l'économie canadienne ou au pays de façon générale?

M. Gordon: Voilà longtemps que je me pose la question. Même si ce n'est pas l'opinion générale, j'ai tendance à considérer les banques comme semi-liées au gouvernement fédéral. C'est bien ce dernier qui fixe le règlement de leur fonctionnement; il devrait également décider des politiques de la Banque du Canada et dans une certaine mesure, les banques dépendent de l'action gouvernementale et du point de vue du gouvernement.

Je dirais donc que le gouvernement a le droit de se former un jugement en fonction de l'intérêt général, sans se soucier de façon prioritaire de ce qui peut convenir le mieux à telle ou telle banque ou à tel secteur de l'industrie.

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. Miss Carney.

Miss Carney: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to welcome Mr. Gordon here today. We go back a long way to when I was a business writer with the Press Gallery and he was minister of Finance, and I enjoyed his Walter Gordon budget today. It is as coherent as most of yours were.

I wanted to ask you, though, a question dealing with your former role as Minister of Finance and as a bank auditor. We heard from the Inspector General of Banks We heard from the Inspector General of Banks that his role is much like a fireman's, that he only comes in and takes a look at the banks after the fact, and that furthermore the kind of audit that the Inspector General's branch does is a management audit. They just go and look at the minutes of the board meetings and the policy statements, et cetera.

Do you think that is an adequate system, given what has developed in the banking system. Mr. Kennett said he was operating under ground rules laid down in 1924. Is that kind of arrangement still suitable today?

• 1640

Mr. Gordon: First of all, Mr. Chairman, may I be permitted to say how pleased I am to see Miss Carney here. When I was operating around this building, she wrote by far the best columns of any journalist on finance and economics. I wish you would get back to writing a few of them; they were very helpful.

Miss Carney: They were highly critical.

Mr. Gordon: A few were a little critical but you were usually right.

I think any regulations that were laid down in 1924 need to be thoroughly re-examined. I would think any minister of finance would expect the Inspector General to know everything that is going on in all the key banks; not all the hundreds of little ones we have now. He should be close enough to the picture so that, while he cannot tell what is going on in the mind of the president who is about to lend a great deal of money to someone or other, he would be fully informed about the trend and fully informed about the extent of the trend. To be specific, if he thought bank A was getting a little over-extended, he would do one of two things. Either he would go to the bank and say, I think your loaning policy is too loose and you should tighten it up, and if you do, okay, and if you do not, I will report this to the Minister of Finance—and I would expect him to be talking to you.

I do not think it is good enough for the Inspector General merely to report just on things after the event; I think he should be much closer to the banks than that.

[Traduction]

Le président: Merci, monsieur Riis, Mademoiselle Carney.

MLle Carney: Merci, monsieur le président.

Je tiens à souhaiter la bienvenue à M. Gordon. Cela me ramène à une époque où j'étais correspondant financier et économique à la Galerie de la presse, et où il était lui même ministre des Finances; j'ai d'ailleurs beaucoup apprécié le budget de Walter Gordon présenté aujourd'hui. Il est aussi cohérent que la plupart des budgets présentés par vous même.

J'aimerais précisément vous poser une question concernant votre rôle de ministre des Finances, et de vérificateur bancaire. L'inspecteur général des banques nous a dit que son rôle était tout à fait comparable à celui d'un pompier, c'est-à-dire qu'il n'est appelé à examiner les choses qu'après coup, et que par ailleurs le travail de vérification de son service concerne surtout les pratiques des gestionnaires. C'est-à-dire qu'il s'intéresse au compte rendu des réunions du conseil d'administration, aux énoncés de politiques, etc.

Pensez-vous que ce dispositif soit bien adapté aux besoins, étant donné l'évolution du système bancaire. D'après M. Kennett, les règlements de base remontent à 1924. Pensez-vous que cela convienne encore aujourd'hui?

M. Gordon: Tout d'abord, monsieur le président, j'aimerais dire que je suis ravi de voir M^{lle} Carney. Lorsque je travaillais dans cet édifice, c'est bien elle qui écrivait les meilleurs articles concernant les finances et l'économie. J'aurais plaisir à pouvoir vous relire; je dois dire que vos commentaires étaient très utiles.

Mlle Carney: J'étais extrêmement critique.

M. Gordon: Parfois, oui, mais en général, vous aviez raison.

Je pense que n'importe quel règlement dont on a décidé en 1924 devrait être revu. Je pense par ailleurs que n'importe quel ministre des Finances s'attend à ce que l'inspecteur général sache tout ce qui se passe dans les grandes banques; il n'est pas question des centaines de petites banques comme nous en avons parfois. C'est-à-dire que l'inspecteur général devrait être suffisamment au fait de ce qui se passe pour pouvoir donner des indications de tendance, pour pouvoir les connaître à fond, même s'il ne peut pas évidemment savoir ce qui se passe dans la tête du président qui est à la veille de concéder un prêt important. Pour être plus concret, je pense qu'il devrait pouvoir agir lorsqu'il a l'impression que telle banque dépasse un peu les limites. Il pourrait par exemple aller voir le président, et lui dire que sa politique de prêt est trop laxiste, et qu'il convient de la resserrer, sinon l'inspecteur ferait rapport auprès du ministre des Finances... et je m'attendrais ensuite à ce qu'il prenne contact avec vous.

Je ne pense pas qu'il soit suffisant que l'inspecteur général fasse simplement des rapports après coup; je pense qu'il devrait être beaucoup plus proche des banques que cela.

[Text]

It may be that he has been cut down on his staff and that sort of thing; that he does not have the facilities. If so, I think that is very poor economy.

Miss Carney: Similarly, as a bank auditor, are you happy with the total assets to total equity or the leverage ratios which the banks have achieved in 1981? It is 31.7 I think—I do not have my glasses on.

Mr. Gordon: I have not been a bank auditor since 1963, I guess, or 1962, so I really am very ignorant of what the details are. I suppose if I were running a bank, or any of us were, we would want to make as much money as we could for the banks, but all within fairly close parameters. You would not want to take too many chances just to make an extra few bucks. I have no idea. I have always assumed, I always thought, as I said a minute ago, that the banks are pretty well run, so on the whole it is not something that has caused me personally much worry, any worry. I just mentioned it in this brief because I assumed that on this committee you would be asking questions along that line from people who can answer them, but I cannot.

Miss Carney: Okay. I will not ask you then.

To deal with your suggested devaluation of the dollar, we seem to be talking about devaluing the dollar, totally ignoring the fact that the dollar has already been substantially devalued in the last few years. The dollar is already close to its 50-year low. Without giving, for obvious reasons, any indication of how much further it could go, why are you talking about devaluing a dollar which is already at 80 cents. The point is that even at 80 cents you cannot sell B.C. lumber; you cannot give it away, or B.C. pulp or mining or anything else.

Mr. Gordon: Well, in the first place, my objective was not to devalue the dollar; my objective would be to get the interest rates down and that is because of the tremendous harm these high rates are doing. I acknowledge that if interest rates are reduced, the dollar will be devalued. If the dollar was devalued, there is a good argument against it—that it adds to the cost of all imported goods—but I do not think that is as serious as the harm being done by high interest rates, so I would do it, and I would remind the people—this certainly applies to central bankers—who would be so scared to death of any devaluation.

Have a look at Japan some time. The yen is obviously undervalued. Compared to the American dollar, it is away down and yet Japan is doing far better in every way than any other industrialized country.

I think our dollar is probably for the moment undervalued in terms of the American dollar. If it were devalued, I think it would come back again fairly soon. It is not something that would worry me for a long or even an intermediate period of time.

Miss Carney: One of our other colleagues has pointed out that you were the architect of many of the canadianization programs of the country and I notice it is still your inclination when you talk about buying Dome, et cetera.

[Translation]

Se pourrait-il qu'il ait subi des compressions de personnel, et cetera, et qu'il n'ait pas les moyens de ce type de politique? Dans ce cas, je pense que c'est une très mauvaise politique.

Mlle Carney: Pouvez-vous nous dire, en qualité de vérificateur bancaire, si vous êtes satisfait du rapport actif-avoir des banques, en 1981? Je crois qu'il est de 31,7... je n'ai pas mes lunettes.

M. Gordon: Je n'ai pas été vérificateur des banques depuis 1963, je crois, ou 1962, si bien que je ne connais pas les détails de la situation. Je suppose que si j'étais directeur de banque, ou si vous l'étiez, nous voudrions faire les meilleures affaires possibles, compte tenu de certains paramètres assez précis. C'est-à-dire que nous ne voudrions pas prendre trop de risques, pour faire simplement quelques dollars de plus. Je ne peux répondre à votre question. J'ai toujours supposé, et j'ai toujours pensé, comme je le disais, que les banques étaient bien gérées, et de façon générale, la question ne m'a pas beaucoup, beaucoup préoccupé. J'ai abordé ce problème dans le mémoire, pensant que le Comité poserait la question à des personnes qui pourraient y répondre; malheureusement, je ne le peux pas.

Mlle Carney: Très bien. Je ne vous poserai donc pas la question.

En ce qui concerne votre conseil de dévaluer le dollar, il semble qu'on en parle en oubliant que le dollar a déjà beaucoup perdu de sa valeur depuis quelques années. Il est déjà proche de ce qu'il était au plus bas des années 50. Sans nous donner d'indication précise—cela pour des raisons évidentes—vous nous parlez de dévaluer un dollar qui n'en est déjà plus qu'à 80 cents. Or, même à ce niveau-là, vous ne pouvez pas vendre le bois ou la pâte à papier de la Colombie-Britannique, ni les produits miniers, et cetera.

M. Gordon: Tout d'abord, je n'avais pas l'intention de dévaluer le dollar; je voulais simplement faire baisser les taux d'intérêt, en raison des répercussions catastrophiques qu'ils peuvent avoir. Je reconnais ensuite que la baisse des taux d'intérêt entraînera une dévaluation du dollar. Je sais quels arguments militent contre cette solution, et notamment la majoration des importations, mais je pense que c'est un moindre mal par comparaison à ces taux d'intérêt très élevés, et je l'expliquerai à ceux qui ont une peur panique de toute dévaluation... et notamment les banques centrales.

Regardez le Japon. Le yen, de toute évidence, est sous-évalué. Comparé au dollar américain, il est beaucoup plus bas, et pourtant, le Japon s'en tire beaucoup mieux que tous les autres pays industrialisés.

Je pense que notre dollar, pour le moment, est sans doute sous-évalué par rapport au dollar américain. Si une dévaluation avait lieu, je pense qu'il remonterait ensuite la pente rapidement. Je ne pense pas avoir des craintes là-dessus très longtemps.

Mlle Carney: L'un de nos collègues a fait remarquer que vous étiez l'artisan de plusieurs programmes de canadianisation appliqués au pays, et je remarque que cette tendance est

[Texte]

Mr. Gordon: I was not advocating that we should buy Dome.

Miss Carney: No, but you were advocating that if you had to give them money, take back the equity.

Mr. Gordon: Oh, yes, sure.

Miss Carney: Where would you propose, under the current economic climate, that we find the capital to do either that kind of venture or to finance the megaprojects? There has been some real concern—

Mr. Gordon: I thought we were kidding ourselves if we really thought over a long period the private sector was going to finance all these megaprojects. It seems to me that in that kind of field, the federal government, plus Alberta, perhaps with a little help from Ontario, has to put up most of the money, as they will if they go ahead with the refurbishing of the railway transportation facilities in the west, which they have to do; it must be done. We put it off, I suppose because people have not had time to put their minds to it, but also because everybody is worried about where the money is going to come from. Well, I do not think, if I were in charge, I would worry about that; I would say, we are going to do it.

If you stimulate the economy, I think everybody would be amazed at how much additional revenues would be produced. I got into a lot of trouble when I was Minister of Finance one time. Two years later I was able to report that because of all the policies we put into place to stimulate the economy, the GNP in two years had increased by 16 per cent, unemployment had been reduced from somewhere just under 8 per cent of the work force to just under 4 per cent, which was not bad in two years. The deficit on current account had been reduced to quite manageable proportions. The government's own deficit had been reduced from \$700 million, which in those days was looked upon as a large sum of money—nowadays, of course, it is just peanuts—down to \$39 million.

Those things were brought about primarily by the policies that were introduced and by the insistence of the government to the central bank that the central bank's policies be loosened up. I think they should do the same thing again.

Miss Carney: My last question, Mr. Chairman, is a purely personal one.

One of the programs of which I was most critical of you when you were Minister of Finance was one of the ones that was dearest to your heart, and that was the autopact. I used to argue that the autopact was wrong because it was going to concentrate capital and high-skill technology in the U.S. and leave us with assembly-line jobs, susceptible to unemployment. Is your study going to prove that I was right or you were right?

Mr. Gordon: I hope it will not prove either, but I agree that you were right.

[Traduction]

toujours présente en vous lorsque vous parlez d'acheter Dome, et cetera.

M. Gordon: Je n'ai jamais proposé que nous achetions Dome.

Mlle Carney: Non, mais vous avez défendu le point de vue selon lequel on devrait reprendre le capital-actions, si l'on devait de toute façon leur verser des subventions.

M. Gordon: Certainement.

Mlle Carney: Comment voulez-vous, dans la situation économique actuelle, trouver les moyens de participer à ce genre d'association, ou de financer les méga-projets? On s'est beaucoup inquiété...

M. Gordon: Je suppose que nous nous leurrions nous-mêmes, si jamais nous avons pensé longtemps que le secteur privé allait financer ces méga-projets. Je pense que dans ce type d'affaires, le gouvernement fédéral, l'Alberta, et peut-être même un peu l'Ontario, doivent collecter l'essentiel des fonds utilisés, comme ils devront le faire s'ils veulent remettre en état les moyens de transport par chemins de fer dans l'Ouest, comme ils devraient le faire; la chose doit être faite. La décision est sans cesse remise, sans doute parce qu'on n'a pas encore eu le temps de l'examiner, mais également parce que l'on se demande où l'on pourra trouver l'argent. Je ne pense pas, si j'étais au gouvernement, que la question m'inquiéterait beaucoup; je pense que j'irais de l'avant.

Tout le monde serait étonné de voir à quel point une politique de relance de l'économie est génératrice de revenus supplémentaires. J'ai eu, à ce sujet, beaucoup de difficultés à l'époque où j'étais ministre des Finances. Deux années plus tard, j'ai pu en parler, après que nos politiques de relance de l'économie eurent donné leurs résultats: le PNB avait augmenté de 16 p. 100 en deux ans, tandis que le chômage passait de moins de 8 p. 100 à moins de 4 p. 100, ce qui n'est pas mal. Quant au déficit courant, il avait été ramené à des proportions plus raisonnables. Le déficit du budget de l'État avait été réduit de 700 millions de dollars, ce que l'on considérait à l'époque comme une somme importante—aujourd'hui, cela représente trois fois rien—à 39 millions de dollars.

Ce sont donc les politiques que nous avons adoptées qui ont eu ces résultats, en même temps que l'insistance du gouvernement auprès de la banque centrale, pour qu'elle desserre un peu son contrôle. C'est ce qu'elle devrait faire maintenant.

Mlle Carney: Ma dernière question, monsieur le président, qui sera d'ailleurs très personnelle.

Le pacte automobile est le programme que j'ai le plus critiqué, à l'époque où vous étiez ministre des Finances, alors que c'était précisément celui qui vous tenait le plus à coeur. Je prétendais qu'il faisait fausse route, parce qu'il allait concentrer le capital et les techniques d'avant-garde aux États-Unis, en nous laissant le travail à la chaîne, qui précisément est générateur de chômage. Quel sera le résultat de votre étude? Lequel de nous deux avait raison?

M. Gordon: J'espère que notre étude ne prouvera ni l'un ni l'autre, mais je suis d'accord pour dire que vous aviez raison.

[Text]

Miss Carney: Okay. Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Gordon: In fact, you were right on most things.

The Vice-Chairman: Mr. Deniger.

Mr. Deniger: Mr. Gordon, it is a pleasure to have a chance to meet you in person and listen to your words of wisdom. I am a long fan of yours, although we have never met. I enjoyed your biography and I must say that probably you, more than anyone, have influenced my outlook on the economy by a pamphlet which you put out in 1977 or 1978.

Mr. Gordon: I am very flattered.

Mr. Deniger: You said that in good times government should get out, but in bad times government should get in. I think that was your bottom line and I think that is something I wished we would have followed a little more. Indeed, Mr. Gordon, I wish the government had seen the wisdom of appointing you to the Senate so we could have the blessings of your wisdom every Wednesday morning which we seem to lack now and then.

• 1650

Mr. Gordon: That is a very kind thought on your part, but it does not exactly thrill me.

Mr. Deniger: No, I was doing—

Mr. Gordon: I do not know whether there are any senators here.

Mr. Deniger: It was not meant to thrill you, it was a very selfish motive on my part, so we could have someone else's point of view when we discuss the economy.

One of the comments that you made earlier on was of interest to me. I think when you were answering Mr. Duclos on the relative size of banks you said that you rather liked having fewer banks but big banks and I quote you as saying that in your day you sort of liked to do things informally. We have now, basically, still only five banks—

Mr. Gordon: Six.

Mr. Deniger: —do you still like the system as it is? Do you see merger as possible between our Canadian banks, or is the system as it exists now, adequate?

Mr. Gordon: I think it is more than adequate. I do not like all these little banks around the place, because I do not know what they are going to contribute to the Canadian economy. In total they do not amount to much.

I remember one of these smaller banks that, at that time anyway, was controlled in New York. One of their prospective customers came to me—I was out of the government—and said that he had a big loan with a certain bank—none of the big six. They called him in and said they had to call his loan, but that if he played with them they would not only renew the loan they would increase it, but he had to sell 25 per cent of his stock to their head office affiliate in New York. He asked if I

[Translation]

Mlle Carney: Très bien. Merci, monsieur le président.

M. Gordon: De fait, vous aviez raison sur presque tout.

Le vice-président: Monsieur Deniger.

M. Deniger: Monsieur Gordon, c'est un plaisir de pouvoir vous rencontrer ici en personne, et profiter de votre sagesse. Voilà longtemps que je fais partie de vos admirateurs, sans que nous ayons jamais pu nous rencontrer. J'ai beaucoup apprécié votre biographie, et je pense que, plus que tout autre, vous avez beaucoup influencé mes conceptions économiques, grâce à une brochure que vous avez rédigée en 1977, ou 1978.

M. Gordon: Je me sens très flatté.

M. Deniger: D'après vous, le gouvernement devait se manifester en période difficile, et rester discret lorsque la conjoncture est bonne. Voilà la ligne de votre argumentation, et j'aurais espéré que nous ayons suivi votre conseil. En fait, monsieur Gordon, j'aurais même aimé voir le gouvernement vous nommer au Sénat, afin que nous puissions profiter de votre savoir chaque mercredi matin, savoir qui semble souvent faire défaut.

M. Gordon: Votre commentaire est très gentil, mais je n'en suis pas flatté pour autant.

M. Deniger: Non, je disais cela . . .

M. Gordon: Je ne sais pas si des sénateurs participent à cette réunion.

M. Deniger: Je ne cherchais pas à vous flatter; je voulais tout simplement profiter d'un autre point de vue lorsque nous discutons d'économie.

Un de vos commentaires a suscité mon intérêt. Lorsque M. Duclos vous a interrogé sur la taille relative des banques, vous avez dit que vous préféreriez qu'il y ait un plus petit nombre de banques, mais que les banques soient plus grandes; en outre, vous disiez qu'anciennement, on préférait discuter de ces questions à l'amiable. Or, on ne compte actuellement que cinq banques . . .

M. Gordon: Six.

M. Deniger: . . . le système actuel vous plaît-il? Croyez-vous qu'une fusion soit possible entre les diverses banques canadiennes? Le système actuel est-il acceptable?

M. Gordon: Il est plus qu'acceptable, à mon avis. La présence de toutes ces petites banques ne me plaît pas, car je ne sais pas dans quelle mesure elles contribueront à l'économie canadienne. Ensemble, elles n'ont pas une grande influence.

Je me souviens qu'une de ces banques moins importantes, à l'époque tout au moins, était installée à New York. Un de ses clients éventuels est venu me consulter; je ne travaillais plus pour le gouvernement à ce moment-là; il m'a dit qu'il avait emprunté une somme considérable à une certaine banque qui n'est pas une des six grandes banques. Cette même banque l'a convoqué pour exiger le remboursement de son prêt; toutefois, la banque lui a fait une proposition; s'il était d'accord, non

[Texte]

thought that is right. I said no, I did not. He asked what I could do about it. I said I could call up one of the other banks and probably persuade them to take him on, but I thought I would do better if I called up that one—which was, to me, really doing something that was quite improper. This other bank knew I was not exactly on overly friendly terms with them, so I said I thought they had better think it over and call me back in half an hour and tell me what they were going to do. They called me back in half an hour and said, "We will just renew his loan; forget about all the rest." So I do not know what they contribute, really. This I interpreted to be just a straight steal.

Mr. Deniger: Yes, the way you describe it that is the way it sounds.

I am also curious—in your paper you basically are somewhat pessimistic. You forecast, for example, several loan losses, bankruptcies, that will, by themselves, reduce the profits of banks. Do you foresee the possibility that we might have to ration credit as we have done twice in the last 20 years, the last time being in 1969, I think?

Mr. Gordon: Right now nobody wants any credit and it is not doing anything. The people who should be expanding their companies, or buying new machinery, or refurbishing them, are not at all, not anyone: We are not interested when we have to pay the banks 18 per cent or 17 per cent interest and when the economy looks to us as if everything is going to hell. I must say I feel the same way.

Mr. Deniger: And the fact that they cannot get any long-term money also, I guess, is a deterrent, because they really do not know whether—

Mr. Gordon: Some of those companies could probably still borrow a fairly substantial amount of money from the banks, but usually on short-term and that is a risk that the ordinary businessman does not want to take.

Mr. Deniger: Since the bank profits or the balance of revenue after tax of the banks on the average shareholder's equity and reserves was approximately 18 per cent in 1981, as a minister of finance would you have been tempted, knowing that we need so much capital, to slap an excess-profit tax on their profits?

Mr. Gordon: I would have been tempted, but I hope I would have resisted it. I do not believe in putting a tax on a particular industry. I think if we want to do that we should have an excess-profits tax on everybody earning more than x per cent—if you want to—but I do not think it would be wise to apply that principle to any particular industry.

[Traduction]

seulement elle renouvellerait le prêt, mais elle augmenterait la somme prêtée; il n'avait qu'à vendre 25 p. 100 de ses actions à une succursale de la banque, à New York. Il m'a demandé si une banque pouvait agir ainsi. Non, lui ai-je répondu. Il m'a demandé si je ne pouvais pas m'occuper de cette affaire. J'ai dit que j'appellerais l'une des autres banques, que je réussirais probablement à persuader une d'entre elles à s'occuper de son dossier, mais qu'il vaudrait mieux que je m'adresse à la banque en question, qui agissait de manière incorrecte. Cette autre banque savait que je n'entretenais pas des relations tout à fait amicales avec elle; je lui ai dit qu'elle devrait songer à cette affaire et me rappeler dans une demi-heure pour me dire ce qu'elle entendait faire. Trente minutes plus tard, je reçois un coup de téléphone de la banque, qui me dit qu'elle renouvellerait le prêt, que le client pouvait oublier toutes les autres conditions dont on avait parlé. Je ne sais donc pas quelle est la contribution de ces banques. Il me semblait qu'il s'agissait dans ce cas d'une opération ordinaire.

M. Deniger: Oui, d'après ce que vous en dites.

Il me semble que votre document est quelque peu pessimiste. Par exemple, vous prévoyez des pertes au chapitre des prêts, des faillites, qui réduiront les profits des banques. Selon vous, faudra-t-il songer à rationner le crédit, comme nous l'avons fait à deux reprises au cours des 20 dernières années? La dernière fois qu'on l'a fait, c'était en 1969, je crois.

M. Gordon: A l'heure actuelle, personne ne cherche le crédit et il ne sert à rien. Les gens qui devraient donner de l'expansion à leur société, ou acheter un nouvel équipement, ou le remettre à neuf, ne le font pas; on n'a pas intérêt à le faire lorsqu'il faut verser des intérêts de 17 ou de 18 p. 100 et lorsque l'économie semble aller à vau-l'eau. Je comprends bien ce genre de réaction.

M. Deniger: Et le fait que ces sociétés ne peuvent pas obtenir des prêts à long terme constitue également un obstacle, car elles ne savent pas si...

M. Gordon: Les banques pourraient probablement consentir des prêts assez considérables à certaines de ces sociétés, mais il ne s'agirait habituellement pas de prêts à court terme, et l'homme d'affaires moyen ne veut pas s'exposer à ce genre de risque.

M. Deniger: Étant donné qu'en moyenne, les profits des banques sur les capitaux et les réserves détenus par les actionnaires, après imposition, s'élevaient à environ 18 p. 100 en 1981, en tant que ministre des Finances, auriez-vous été tenté d'imposer une taxe sur les profits excédentaires, compte tenu du fait que le gouvernement a grand besoin de capitaux?

M. Gordon: J'aurais été tenté de le faire, mais j'aurais résisté; du moins, je l'espère. Je ne crois pas qu'il faille imposer une taxe à une industrie particulière. Pour le faire, il faudrait imposer une taxe sur les profits excédentaires à tous ceux qui gagnent plus d'un certain pourcentage; mais je ne crois pas qu'il soit bon d'appliquer ce principe à une industrie seulement.

[Text]

Mr. Deniger: You mentioned, I think, in an answer to Mr. Riis, that you sort of did not mind Canadians buying American firms or foreign firms, in fact, I detected a sort of smirk, you were sort of pleased to see Canadians go out and buy them. But you did mention also that there would be a balance of payment problem, that we would have an additional debt outside. Could you expand on that? Do you not think it is Canadian capital that is basically going out of the country and it would be wiser to keep it here and spend it here and use it here?

Mr. Gordon: It depends on a lot of things. I would think if a Canadian corporation bought control of an American corporation and borrowed the money from an American bank to pay for it, that is not bad, is it?

Mr. Deniger: Yes.

Mr. Gordon: If they borrow the money from a Canadian bank, buy American dollars in a Canadian bank, our foreign debt goes up—I suppose it does the other way, too. I think that creates more difficulties in the balance of payments, and so on, and in our foreign debt than otherwise.

The best way, it seems to me—there is an awful word that was introduced into our common language not so very long ago, Canadianization. It is a terrible word but it does explain what the authors had in mind. I was all for that, in fact I came down with a group of people to congratulate Mr. Lalonde and the Prime Minister on this program. Mr. Trudeau said that he had been here for, I do not know, 20 years, 15 years, or whatever it was and it was the second time in all that time that anybody had come down and said nice things about any policy that his government had introduced. Anyway, it was different.

Mr. Deniger: And yet, are you not . . . ?

Mr. Gordon: I do not think we should worry too much—and I think we worry far too much—about the complaints of American officials. I think they are always going to complain about something or other and now they are at it at a faster clip and higher pitch than normally. I think that is too bad. The only way to deal with that, in my opinion, is just to stand up to them. I think we could perhaps do a better job at explaining the reasons for our policies, but short of that I do not think we should let them push us around.

Mr. Deniger: If I am allowed a final question, always tied in to bank profits, the bank profits were 18 per cent last year and I think in the Alsands project the private companies involved were looking at a 20 per cent rate of return on their initial investment with substantial government funds put in, both provincial and federal. What would you have done? Would you have put in more money? Would you have agreed to the high profits they were seeking, or the high return on the investments, to get the project off the ground?

Mr. Gordon: I do not think the 20 per cent they were seeking is comparable with the 18 per cent on bank—

Mr. Deniger: I was trying to tie it in to the—

[Translation]

M. Deniger: En réponse à une question posée par M. Riis, je crois, vous avez dit que vous n'aviez aucune objection à ce que des Canadiens achètent des entreprises américaines, ou autres; au contraire, il m'a semblé que vous les encouragez à le faire. Par contre, vous avez également signalé que ces acquisitions entraîneraient des problèmes au chapitre de la balance des paiements et que la dette étrangère serait augmentée. Pouvez-vous nous donner des explications? Ne croyez-vous pas qu'il s'agit de capitaux canadiens qui quittent le pays, et ne vaudrait-il pas mieux les garder au pays et les utiliser ici?

M. Gordon: Cela dépend de beaucoup de choses. Si une société canadienne achetait une société américaine en empruntant l'argent à une banque américaine pour financer l'acquisition, ce ne serait pas mauvais, n'est-ce pas?

M. Deniger: D'accord.

M. Gordon: Si la société emprunte l'argent à une banque canadienne, en dollars américains, notre dette étrangère augmente; mais cela vaut également dans l'autre cas. Il y aurait plus de difficulté sur le plan de la balance des paiements et de la dette étrangère.

Je vais utiliser un mot affreux qui a cours depuis quelque temps: il me semble que la meilleure façon serait de canadieniser. Je n'aime pas cette expression, mais elle exprime bien le but visé par ceux qui l'ont consacrée. J'étais d'accord avec cette méthode, et je me suis présenté, avec d'autres, pour féliciter M. Lalonde et le premier ministre de ce programme. M. Trudeau a dit qu'il était là depuis, je ne sais pas, 15 ou 20 ans, et que c'était seulement la deuxième fois qu'on venait le féliciter d'une politique élaborée par son gouvernement. De toute façon, c'était une innovation.

M. Deniger: Et pourtant, n'êtes-vous pas . . . ?

M. Gordon: Selon moi, nous ne devrions pas nous inquiéter outre mesure—ce que nous faisons souvent—des plaintes formulées par des représentants américains. Ils se plaindront toujours d'une chose ou d'une autre, et il se trouve qu'ils le font plus spontanément et plus énergiquement que d'habitude. C'est regrettable. Il suffit de leur résister. Nous pourrions peut-être fournir de meilleures explications de nos politiques, mais il n'en demeure pas moins qu'à mon avis, nous ne devrions pas nous laisser bousculer.

M. Deniger: Une dernière question au sujet des profits des banques; ils s'élevaient à 18 p. 100, l'an dernier, et je crois que les sociétés privées intéressées dans le projet Alsands prévoyaient des profits d'environ 20 p. 100 par rapport à leurs premiers investissements, qui étaient étayés par des fonds considérables versés par le gouvernement fédéral et les provinces. Qu'auriez-vous fait? Auriez-vous investi de plus grandes sommes? Auriez-vous consenti aux profits très élevés que les sociétés voulaient réaliser pour permettre au projet d'aller de l'avant?

M. Gordon: Je ne crois pas que l'on puisse comparer les bénéfices de 20 p. 100 que ces sociétés voulaient réaliser et les profits de 18 p. 100 des banques . . .

M. Deniger: J'essayais de faire le lien entre . . .

[Texte]

Mr. Gordon: I will come to the question in a minute. I do not think those two percentages are comparable.

Mr. Deniger: No.

Mr. Gordon: Buying a bank stock is much less risky than buying into something like the Alsands project. Presumably the man who puts his money up wants a higher return on the riskier investment.

I thought when those negotiations were going on and the big oil companies were screaming for a little more and a little more, and so on, probably in the end, if we wanted those projects to go ahead, governments, preferable federal and provincial, would have to say: Well, we will take the whole damn thing over. One of your worries is that you cannot foresee the future: we cannot either, but we are big enough so that that is not as important for a government.

I am still convinced that if those projects, or some of them, go through, the governments are going to have to do the financing.

Mr. Deniger: Thank you.

The Chairman: Mr. Lang.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Gordon, I wonder if you can tell me if you believe the banks in any way are able to influence the velocity of money.

Mr. Gordon: I cannot tell you, I do not know enough about it.

Mr. Lang: With regard to the lowering of interest rates, Governor Bouey tells us that one of the obstacles to doing that is the capital outflow and the devaluation of the dollar, and he does not know how far down the dollar will go. I know Mr. Wilson was asking you about this, but I really was not convinced—maybe I missed it—how we could lower interest rates without having a free fall of the dollar, and—

• 1700

Mr. Gordon: It need not be a free fall. You can drop the dollar to anything you like first; then tell everybody that you have got this great big—I would say five or ten billion—standby reserve, which you negotiate with the banks and that you are going to use it—

Mr. Lang: So you are suggesting the Canadian dollar—

Mr. Gordon: —to crush any speculators you could and that, in addition, you were going to introduce tax measures that would be very, very punitive. Then, having done all that, I think you could reduce the value of the dollar to what you thought would be appropriate. And only after that reduce the interest rates. There is always a risk that the speculators will come in and take the thing away from you. But if the people in charge of policy go through life scared to death, we will never get anywhere. I think they could do it. If it turned out that Mr.

[Traduction]

M. Gordon: Je répondrai à votre question dans une minute. Je ne crois pas que l'on puisse comparer ces deux pourcentages.

M. Deniger: Non.

M. Gordon: L'achat d'actions d'une banque comporte beaucoup moins de risques que l'achat d'actions dans un projet comme celui d'Alsands. On peut supposer que celui qui investit dans un projet qui comporte plus de risques veut réaliser des bénéfices plus considérables.

Au moment des négociations, lorsque les grandes sociétés pétrolières demandaient des concessions de plus en plus grandes, les gouvernements fédéral et provinciaux auraient pu, pour permettre aux projets d'aller de l'avant, se charger de toute la question. Le problème survient du fait que le gouvernement ne peut pas prévoir l'avenir: nous ne pouvons pas le faire non plus, mais nous avons les reins assez solides, de sorte que la question est moins importante pour nous qu'elle ne l'est pour un gouvernement.

Je suis encore convaincu que si l'on donne le feu vert à certains de ces projets, les gouvernements devront se charger du financement.

M. Deniger: Merci.

Le président: Monsieur Lang.

M. Lang: Merci, monsieur le président.

Monsieur Gordon, êtes-vous d'avis que les banques peuvent influencer la vitesse de circulation de l'argent?

M. Gordon: Je ne peux pas vous répondre, car je ne suis pas suffisamment au courant de la situation.

M. Lang: Le gouverneur de la banque, M. Bouey, nous dit qu'une diminution des taux d'intérêt entraînera un exode de capitaux et la dévaluation du dollar; il ne peut pas savoir de combien le dollar serait dévalué. Je sais que M. Wilson vous a posé une question à ce sujet—quelque chose m'a peut-être échappé—mais votre théorie de la réduction des taux d'intérêt sans chute libre du dollar ne m'a pas véritablement convaincu, et...

M. Gordon: La chute libre n'est pas obligatoire. Vous pouvez fixer un seuil à cette baisse et faire état d'une énorme réserve—je dirais de cinq à dix milliards de dollars—que vous négociez avec les banques et que vous avez l'intention d'utiliser...

M. Lang: Vous suggérez donc que le dollar canadien...

M. Gordon: ... pour écraser dans l'oeuf toute manoeuvre de spéculation, et qu'en plus, vous avez l'intention d'introduire des mesures fiscales très punitives. Ayant pris toutes ces précautions, vous pouvez alors abaisser la valeur du dollar à un niveau qui vous semble approprié. Ce n'est qu'après que vous réduisez les taux d'intérêt. Il y a toujours le risque que les spéculateurs mettent votre manoeuvre en échec. Cependant, la pusillanimité ne mène nulle part. Les responsables doivent avoir le courage de prendre ces décisions. S'il s'avérait que M.

[Text]

Bouey was right and I was wrong—with the greatest respect to Mr. Bouey, he has not proved that to me in anything he has done so far—if that did happen and the dollar went down some more, it would not stay there. It would bounce back to a reasonable level again. It is like the value of—well, of anything; if you get it down too far, somebody is going to move in and start buying it up again.

Mr. Lang: How would we tax foreigners?

Mr. Gordon: You would not. You would not be able to catch them. You would say you would, but they would get away with most of it. But you do your best to catch one or two of them, and if you caught one or two of them and then gave it a lot of publicity, there would be others who would not be sure that perhaps you had a gimmick that would catch them too, I suppose. I do not think you would get them all.

Mr. Lang: When the Americans put on their interest equalization tax, what was the impact of that on Canada?

Mr. Gordon: The impact on Canada was that we were immediately going to face an exchange crisis. We had gone through—I think it was Mr. Wilson who referred to the time when Don Fleming was Minister of Finance. Well this came along—oh, about . . . oh, I do not know, it was not very long afterwards, and there was no doubt in my mind that we would have a second major devaluation within about six months or so. I thought this would be very damaging to confidence in Canada.

We were on good terms with our American opposite numbers. I called up the Secretary of the Treasury and said, look, this thing is going to be ruins for us; I want to send somebody down to see you tomorrow morning. He wanted to know if I wanted to come. I said that I really did not, because I thought if I did, it would attract more attention. But I said these people would go down. They are top level civil servants, and they will tell you what is going to happen to this country unless you modify that proposal in favour of Canada. So he called me back the next day. He said he had been convinced by this and that he would try to get hold of President Kennedy on Sunday morning and persuade him to exempt Canada. So it was done. We got out of the mess; we were lucky.

I thought it was a warning too that you cannot expect—we certainly could not in those days—the United States to think about the effects on Canada of any move that they might think was in their own best interests. They thought this was in their own best interest. When it was explained to them they were in a very friendly mood towards Canada in those days—they were prepared to go along with our suggestion that they exempt us. I do not think you can count on that. I did not think we could count on it then and I do not think we can again.

Mr. Lang: Well, this is one of my concerns, because I know that many people would like to stand up to some of the policies of the United States. We have heard many leaders of the countries of the Western world tell the United States how

[Translation]

Bouey a raison et que j'ai tort—jusqu'à présent, aucun des actes de M. Bouey ne me l'a démontré—si cela arrivait et que le dollar chute un peu plus, ce serait temporaire, il remonterait de nouveau à un niveau raisonnable. C'est comme pour n'importe quel autre produit; si la chute de sa valeur est trop grande, il est inévitable que quelqu'un commence à le racheter.

M. Lang: Comment taxerions-nous les étrangers?

M. Gordon: Nous ne les taxerions pas. Nous n'y arriverions pas. C'est ce que vous diriez, mais la plupart échapperait à la taxation. Dans de tels cas, vous faites votre maximum pour en attraper un ou deux, et si vous y arrivez, vous y faites beaucoup de publicité, si bien que les autres peuvent penser que vous avez peut-être un truc, et se méfient. A mon avis, il est impossible de tous les prendre.

M. Lang: Lorsque les Américains ont introduit leur taxe de péréquation des intérêts, quelle en a été l'incidence sur le Canada?

M. Gordon: Nous nous sommes immédiatement retrouvés avec une crise des changes. Nous avons subi—je crois que c'est M. Wilson qui a évoqué l'époque où Don Fleming était ministre des Finances. Si je ne m'abuse, cette crise s'est déclenchée presque immédiatement, et je n'ai pas douté un instant que d'ici à six mois environ, il y aurait une deuxième dévaluation importante. J'ai pensé que la position du Canada en serait très affaiblie.

Nous étions en bons termes avec nos homologues américains. J'ai appelé le secrétaire au Trésor, je lui ai dit que cette mesure entraînerait notre ruine et que je voulais lui envoyer quelqu'un dès le lendemain matin. Il m'a demandé si je voulais venir personnellement, et je lui ai répondu que non, car, à mon avis, cela ne ferait qu'attirer encore plus l'attention. Je lui ai dit que je lui enverrais des hauts fonctionnaires qui lui exposeraient les répercussions sur notre pays, à moins d'une modification de cette mesure en faveur du Canada. Il m'a rappelé le lendemain pour me dire que mes arguments l'avaient convaincu et qu'il essaierait, le dimanche matin, de convaincre le président Kennedy d'exempter le Canada. C'est ce qui a été fait. Nous nous sommes sortis de ce pétrin; nous avons eu de la chance.

J'ai pensé également que c'était un avertissement: on ne peut s'attendre—et à cette époque, c'était encore plus vrai—que les États-Unis pensent aux conséquences, pour le Canada, de toute initiative répondant à leurs propres intérêts. Dans ce cas, ils avaient pensé que cela répondait à leurs intérêts. Leur amitié pour le Canada, à cette époque, étant très grande, lorsque nous leur avons donné ces explications, ils ont accepté notre suggestion et ils nous ont exemptés. Il ne faut pas compter sur ce genre de réaction. Nous ne le pouvions pas à l'époque, et nous ne le pouvons pas aujourd'hui.

M. Lang: C'est un de mes problèmes, car je sais que beaucoup aimeraient que nous contestions certaines des politiques des États-Unis. De nombreux dirigeants de pays occidentaux ont accusé les effets dévastateurs de la politique de taux

[Texte]

devastating their high interest rate policy is, and one of my concerns for standing up to the Americans is that they may decide to use their economic muscle with disastrous consequences for Canada. What are your comments on that?

Mr. Gordon: Well, I would not be as afraid of that. My guess is that in most of the things they could do to us, they would be hurt more than we would. The alternative is to give way right along the line. Somebody has written a study for our institute that lists all the issues between Canada and the United States back for I do not know how many years, and in every case we have come out on the low end of the decision. You cannot keep on doing that forever, unless we want to give them the country and said goodbye. Or better still, go down and run theirs.

Sometimes, you know, you can get away with a certain amount of kidding. When I was minister of Finance, I was making a speech to the New York Economic Club. I was telling them that we needed more control over our economy and so on, and the chairman said, now, I should warn you; the custom here is when you sit down, somebody is entitled to get up and ask you a very provocative question. So somebody did. He said, now, suppose we did not like your ideas and we sent in the marines, then what would you do? And I said, well, my advice to everybody would be to relax and enjoy it and not to start shooting at the marines. But I think from your point of view you should think about this pretty carefully. My history is very vague, but I said, at the Battle of Culloden, or somewhere, the English beat the hell out of the Scots, and that was that. The Scots were all gloomy. But I said to them, think what has happened. As of today, the Prime Minister of England is a Scotsman; the head of the Foreign Office is a Scotsman; the head of the Central Bank is a Scotsman; the head of every single commercial bank in London is a Scotsman, and if you are interested in religion, the Archbishop of Canterbury is a Scotsman. Now, if you want us to come down and take over your jobs on Wall Street, start to move over. Well, that was not a proper answer, but it got me off the hook anyway.

Mr. Lang: Well, I am not sure if I heard you correctly before, but did you mention anything about nationalizing any manufacturing industries if the Americans were not co-operating?

Mr. Gordon: I said if there was an industry where it was desirable to rationalize the industry—

Mr. Lang: Rationalize, I am sorry.

Mr. Gordon: Well, wait a minute. No, you are not far off. And one company stood out because it was a subsidiary of an American company and they said they could not even discuss it because of their anti-trust laws. Then it might conceivably be necessary to nationalize that company if... in the overall objective of improving the industry. I would not think that would ever happen.

Mr. Lang: Thank you very much, Mr. Gordon.

The Chairman: Thank you, Mr. Lang. Mr. Wright.

[Traduction]

d'intérêt élevés des États-Unis, et je crains que ce genre de contestation ne pousse les Américains à user de leur force économique, avec des conséquences désastreuses pour le Canada. Qu'en pensez-vous?

M. Gordon: Je n'aurais pas de telles craintes. Les conséquences de telles actions seraient plus néfastes pour eux que pour nous. L'autre solution, c'est de céder complètement. Quelqu'un a écrit une étude pour notre institut établissant la liste de tous les problèmes entre le Canada et les États-Unis remontant à je ne sais combien d'années, et dans chaque cas, nous nous sommes retrouvés perdants. Il est impossible de continuer ainsi, à moins de vouloir leur céder carrément notre pays et de nous en aller. Ou, encore mieux, à moins de passer la frontière et de gérer le leur.

Parfois, on peut s'en sortir en plaisantant. Lorsque j'étais ministre des Finances, je prononçais un discours devant le Club économique de New York. Je leur disais qu'il était nécessaire que nous exercions un plus grand contrôle sur notre propre économie, etc. Le président m'avait averti que la coutume voulait qu'une personne soit autorisée à poser une question à caractère très provocant. C'est ce qui s'est passé; cette personne m'a dit: supposez que nous n'aimions pas vos idées et que nous vous envoyions les marines, que feriez-vous? J'ai répondu que mon conseil serait d'admirer le spectacle et de ne pas tirer sur les marines. Cependant, avant de prendre une telle initiative, vous devriez réfléchir longuement. Je ne suis pas très calé en histoire, mais il me semble qu'à la bataille de Culloden, ou ailleurs, les Anglais ont massacré les Écossais, et cela a mis fin à la guerre. Les Écossais n'étaient pas heureux. Cependant, réfléchissez à ce qui s'est passé par la suite. Aujourd'hui, le premier ministre de l'Angleterre est Écossais; c'est un Écossais qui est à la tête du *Foreign Office*; un Écossais qui est à la tête de la banque centrale; les dirigeants de toutes les banques commerciales de Londres sont Écossais, et si la religion vous intéresse, l'archevêque de Canterbury est Écossais. Si vous voulez que nous venions prendre votre place à *Wall Street*, envahissez-nous. Ce n'était donc pas une véritable réponse à la question, mais cela m'a permis de m'en sortir honorablement.

M. Lang: Je ne suis pas certain de vous avoir bien compris, mais n'avez-vous pas parlé de la nationalisation des industries manufacturières si les Américains ne coopéraient pas?

M. Gordon: J'ai dit que s'il était souhaitable de rationaliser une certaine industrie...

M. Lang: Rationaliser, excusez-moi.

M. Gordon: Un instant. Vous n'êtes pas si loin de la réalité. Si une compagnie de ce secteur industriel se singularisait, parce qu'étant filiale d'une compagnie américaine, en disant ne même pas pouvoir en discuter à cause des lois anti-trust, la nécessité de nationaliser cette compagnie pourrait être concevable si... l'objectif général étant une amélioration de ce secteur industriel. A mon avis, cette éventualité est inexistante.

M. Lang: Merci beaucoup, monsieur Gordon.

Le président: Merci, monsieur Lang. Monsieur Wright.

[Text]

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman. I wonder perhaps if I could make a personal observation. When you said to Miss Carney that you wished that you were still writing financial articles, did that mean that you still wished you were Finance Minister?

Mr. Gordon: Oh, I was talking about her. No, no. No, I do not think you should ever look back over your shoulder. Get on with something else.

Mr. Wright: In your brief, you mentioned stimulating the economy. Do you believe that stimulating through fiscal means is preferable to a form of stimulation through monetary means?

Mr. Gordon: Well, on the monetary side I would urge a substantial reduction in interest rates, and obviously that would stimulate the economy. But I thought the actual amount of the money supply should be kept within bounds—not just go all out—

Mr. Wright: What bounds? What do you mean by that?

Mr. Gordon: Oh, I do not know. I said it should be stimulated to the point where it would accommodate the needs of the economy without slowing it down, which is the practice at the moment.

Mr. Wright: In part of your brief you were also mentioning inflation. Who is responsible for inflation?

Mr. Gordon: Well, I have read an awful lot and I am not quite sure that I can answer that quickly. There are a lot of things. For instance, the OPEC increase in oil prices was one item. Then in the 1970s there were a lot of other sudden impressive increases in the prices of industrial raw materials. Then the price of foodstuffs went up very substantially. All those things had a bearing on it.

• 1710

Mr. Wright: Are bank profits due in part to inflation?

Mr. Gordon: Well, I do not know if they are due so much to inflation as to high interest rates. I mean, if interest rates are very high and you do not pay as much to your depositors, obviously the banks are going to do better.

Mr. Wright: Why do you have high interest rates?

Mr. Gordon: Ask Mr. Bouey. God knows. I could not tell you. I think it is a disastrous policy; it is very harmful to all the people you people represent.

Mr. Wright: Do we have high interest rates because of high inflation?

Mr. Gordon: Mr. Bouey would say yes. He says that if you are going to contain inflation, his is the only possible policy. I have just been saying here is another set of policies I think would be more effective. I am not suggesting my prescription

[Translation]

M. Wright: Merci, monsieur le président. Pourrais-je faire une remarque personnelle? Lorsque vous avez dit à M^{lle} Carney que vous souhaiteriez encore écrire des articles financiers, cela voulait-il dire que vous souhaiteriez être encore ministre des Finances?

M. Gordon: Je parlais d'elle. Non. Non, à mon avis, il ne faut jamais regarder en arrière. Il faut toujours regarder devant soi.

M. Wright: Dans votre mémoire, vous parlez de la nécessité de stimuler l'économie. Pensez-vous que la stimulation fiscale est préférable à la stimulation monétaire?

M. Gordon: Sur le plan monétaire, je recommanderais une forte réduction des taux d'intérêt, et, de toute évidence, cela stimulerait l'économie. Cependant, je pense que le montant actuel de la masse monétaire devrait être contenu—it ne faut pas lui laisser la bride sur le cou...

M. Wright: Contenu comment? Qu'entendez-vous par cela?

M. Gordon: Oh, je ne sais pas. Cette stimulation devrait satisfaire les besoins de l'économie sans la ralentir, ce qu'on fait à l'heure actuelle.

M. Wright: Dans votre mémoire, vous parlez également de l'inflation. Qui est responsable de l'inflation?

M. Gordon: J'ai lu énormément de choses sur cette question, et je ne pense pas pouvoir y répondre rapidement. Il y a beaucoup de facteurs. Par exemple, il y a l'augmentation du prix du pétrole pratiqué par l'OPEP. Dans les années 70, il y a eu toutes les fortes augmentations de prix des matières premières. Il y a eu ensuite l'augmentation très considérable du prix des produits alimentaires. L'ensemble de ces éléments a influé sur tout cela.

M. Wright: Les bénéfices des banques sont-ils en partie attribuables à l'inflation?

M. Gordon: Eh bien, je ne sais pas s'ils sont davantage dus à l'inflation qu'aux taux d'intérêt élevés. Si les taux d'intérêt sont très élevés et que le taux d'intérêt versé aux déposants ne l'est pas, il est évident que les banques vont mieux se débrouiller.

M. Wright: Pourquoi ces taux d'intérêt élevés?

M. Gordon: Posez la question à M. Bouey. Dieu seul le sait. Je ne pourrais pas vous répondre. C'est une mesure tout à fait dévastatrice, qui nuit beaucoup à tous ceux que vous représentez.

M. Wright: Les taux d'intérêt sont-ils élevés en raison du niveau élevé de l'inflation?

M. Gordon: C'est ce que dirait M. Bouey. Il dit que si vous voulez juguler l'inflation, c'est la seule attitude à adopter. Moi, je prétends que d'autres mesures pourraient être plus efficaces. Je ne dis pas que ce que je propose est la seule solution;

[Texte]

is the only one; there may be other people who have alternative approaches. All I am saying is I disagree with his.

Mr. Wright: Do government deficits add to inflation?

Mr. Gordon: I think an economist probably would say that if you are looking at government deficits, you have to take into account provincial surpluses—until this year they were mostly in surplus—and it is only the net that should be considered. My own view is the net might have a marginal effect on inflation, but I think that is exaggerated. I think what it does do is have an effect on confidence. When people see a great big government deficit, they get nervous.

Mr. Wright: I am sorry. I did not hear your last—

Mr. Gordon: I think the ordinary businessman or the ordinary person, if he sees the government is spending more than it is taking in, thinks, naturally: What would happen if I did that? He would say, well, I would go bust. Well governments cannot go bust, but I do think it is damaging to confidence. So I would like to see a move made to reduce the deficit, but I think that would come from all the other policies I have put forward to you.

Mr. Wright: Where specifically would you like to see the government reduce their deficit?

Mr. Gordon: I think the best way is to increase their revenues. If you stimulate the economy, the government revenues are going to be increased; that is the best way to do it. You see, people say the government should cut its expenditures. Well, where? I cannot believe anybody would seriously say they should cut down on social security. People like me would have to get back into politics.

Now, if they do not do that, where else are they going to cut? If they reduce interest rates, the interest section of the expenditure column will be reduced, not immediately but in the future; as the government borrows more moneys they will pay less interest than they have had to pay in the past. I do not know, I suppose these things are a matter of preference.

When I was around here we did not let defence expenditures increase. Well, they have gone up quite a bit, and I suppose you could cut them down again if you wanted to. There are odd places, and obviously all waste should be cut out and that sort of thing, but my guess is that apart from the items I have mentioned, there is not an awful lot you can do. You cannot cut the expenditures in two, or anything like that.

Mr. Wright: If the government is going to stimulate the economy and get the economy going again, you are saying they will obtain revenues from the taxation people pay for the stimulation of the economy. How will the government do that? You are also saying—

[Traduction]

d'autres en auraient peut-être d'autres à proposer. Tout ce que je dis, c'est que je ne suis pas d'accord avec les mesures qu'il nous impose.

M. Wright: Les déficits du gouvernement contribuent-ils à l'inflation?

M. Gordon: Un économiste vous dirait vraisemblablement que si vous analysez les déficits des gouvernements, il faut également tenir compte des excédents provinciaux—jusqu'à cette année, les provinces n'étaient pas déficitaires—et qu'il faut uniquement considérer le montant net. Je prétends que le montant net pourrait avoir un effet marginal sur l'inflation, mais je pense que c'est exagérer. Cela a en fait un effet sur la confiance. Lorsque les gens constatent que le déficit du gouvernement est élevé, ils deviennent anxieux.

M. Wright: Excusez-moi, mais je n'ai pas entendu votre dernière...

M. Gordon: L'entrepreneur moyen, ou l'homme de la rue, pense, s'il constate que le gouvernement dépense plus qu'il ne touche: qu'arriverait-il si je faisais la même chose? Il se dit qu'il ferait faillite. Mais les gouvernements ne peuvent faire faillite; je pense toutefois que cela nuit à la confiance. Donc, je voudrais qu'on réduise le déficit, mais je crois que cela découlerait naturellement des autres mesures que je vous ai proposées.

M. Wright: Dans quels domaines voudriez-vous que le gouvernement réduise son déficit?

M. Gordon: Je crois que la meilleure façon de procéder est d'augmenter les recettes. Si vous stimulez l'économie, il faut augmenter les recettes du gouvernement; c'est la meilleure façon de procéder. Les gens disent que le gouvernement devrait réduire ses dépenses. Mais où? Je crois que personne ne dirait sérieusement qu'il devrait le faire dans le domaine de la sécurité sociale. Des gens comme moi devraient alors retourner à la politique.

S'ils ne le font pas, que réduire? S'ils réduisent les taux d'intérêt, les intérêts figurant dans la colonne des dépenses baisseront, non pas immédiatement, mais à l'avenir; à mesure que le gouvernement empruntera sur le marché, il paiera moins d'intérêt qu'il l'a fait dans le passé. Je ne sais pas, mais je suppose qu'il s'agit là d'une question de préférence.

Lorsque j'évoluais dans ces cercles, nous avions bloqué les dépenses de défense. Or, celles-ci ont augmenté, et je suppose que l'on pourrait de nouveau les réduire si on le voulait. Il existe des trucs bizarres, et de toute évidence, tout gâchis devrait être supprimé, mais en dehors des domaines que je vous ai cités, je ne crois pas que l'on puisse faire beaucoup plus. On ne peut pas réduire de moitié les dépenses, ou quoi que ce soit de ce genre.

M. Wright: Si le gouvernement doit stimuler et relancer l'économie, vous dites qu'il devrait obtenir des recettes de l'impôt. Comment procédera le gouvernement? Vous dites également...

[Text]

Mr. Gordon: I gave an example of nearly 20 years ago of cutting the government's deficit from \$700 million down to \$39 million in two years. That was done because the economy was stimulated; people went back to work and produced more money for themselves and more taxes.

Mr. Wright: How is the government going to stimulate the economy?

Mr. Gordon: I gave you about five suggestions. I can go over them again, but you can do it in various ways and I was not suggesting these are the only five ways of doing it.

Mr. Wright: If the government is going to stimulate the economy, does that not mean they are going to have to spend some money?

Mr. Gordon: No, I do not think so. They will have to spend some money if they really do a job on the transportation system out west. They would spend money on that, but that is a capital expenditure; as an old bookkeeper, I tend to distinguish between capital expenditures and ordinary current ones.

Mr. Wright: But if the government gets involved in some of the projects you mentioned, the megaprojects, does that not add to the deficit?

Mr. Gordon: Not the current deficit; the government makes an investment in Alsands, say, and normally in any other walk of life, you would not expect to write that all off in one year.

Mr. Wright: If the government were to do that, would that not mean the government would once again be competing for currency and that would probably add to higher interest rates?

Mr. Gordon: I do not think so. First of all, there is no competition; the private sector does not want to finance Alsands.

Mr. Wright: That is true, but the government is now competing for funds on the open market.

Mr. Gordon: They are not competing very much, because the private sector, the ordinary business, does not want any money. I happen to have a company that has about 25 subsidiaries in different fields. At the beginning of the year we were planning to spend quite a large sum of money on capital expansion—renovating old plants, buying new equipment—to make these 25 companies as efficient as we could.

Mr. Wright: Were these small companies?

Mr. Gordon: Some of them, yes. Now we have had to cut back. The government policies are crippling us, as they are all sorts of companies, large and small. So it is not a question of competing for funds with the government. We do not want any funds. Well, we cannot use them, because we do not want to get into the bank and pay 17 per cent interest.

[Translation]

M. Gordon: J'ai donné un exemple de ce qui s'est passé il y a presque 20 ans, lorsque le déficit du gouvernement a été ramené de 700 millions de dollars à 39 millions de dollars en deux ans. Cela a pu se faire parce que l'économie a été stimulée; les gens sont retournés au travail, ont produit plus d'argent, ce qui a augmenté l'impôt.

M. Wright: Comment le gouvernement va-t-il stimuler l'économie?

M. Gordon: Je vous ai donné environ cinq suggestions. Je peux les répéter, mais on peut procéder de diverses façons, et je n'ai pas voulu donner à penser qu'il s'agissait des cinq solutions possibles uniquement.

M. Wright: Si le gouvernement doit stimuler l'économie, cela ne veut-il pas dire qu'il devra augmenter ses dépenses?

M. Gordon: Non, je ne le pense pas. Il devra augmenter ses dépenses s'il décide d'améliorer le système de transport dans l'Ouest du pays. Le gouvernement devra effectivement augmenter ses dépenses dans ce domaine, mais il s'agit d'une dépense d'immobilisations; en tant qu'ancien comptable, je tends à faire une distinction entre les dépenses d'immobilisations et les dépenses ordinaires.

M. Wright: Mais si le gouvernement participe à certains des projets dont vous avez parlé, à certains méga-projets, cela ne va-t-il pas augmenter le déficit?

M. Gordon: Non, pas le déficit courant; disons que le gouvernement investit dans le projet Alsands et dans n'importe quel autre secteur, vous ne vous attendriez pas à ce que ce projet soit amorti en un an.

M. Wright: Si le gouvernement procédait de la sorte, cela ne voudrait-il pas dire que celui-ci devrait, une nouvelle fois, se porter acquéreur de devises, ce qui rendrait les taux d'intérêt encore plus élevés?

M. Gordon: Je ne le pense pas. Tout d'abord, il n'existe pas de concurrence; le secteur privé ne veut pas financer le projet Alsands.

M. Wright: C'est exact, mais le gouvernement doit trouver des capitaux sur le marché libre.

M. Gordon: Il ne s'active pas beaucoup, car le secteur privé ne veut pas d'argent. Je représente une société qui compte environ 25 filiales dans divers domaines. Au début de l'année, nous projetions de consacrer des dépenses importantes à l'expansion du capital—rénovation d'usines désuètes, achat de nouveau matériel—pour rendre ces 25 sociétés aussi rentables que possible.

M. Wright: S'agissait-il de petites sociétés?

M. Gordon: Certaines d'entre elles, oui. Mais nous avons dû réduire nos dépenses. Les mesures prises par le gouvernement nous paralysent, comme toute autre société, grande ou petite. Donc, il ne s'agit pas de concourir avec le gouvernement pour obtenir des crédits. Nous n'en voulons pas. En fait, nous ne pouvons pas les utiliser, car nous ne voulons pas verser 17 p. 100 d'intérêt aux banques.

[Texte]

Mr. Wright: A common complaint by business people is that the government is interfering too much in the economy.

Mr. Gordon: I am a businessman and I do not think they are interfering nearly enough. I think they should give a lead. My complaint about the government at the moment is they are not giving a lead and the economy is in one awful mess. The only group that can do anything about it is the government.

Mr. Wright: Yet the complaint by CFIB—

Mr. Gordon: I know that group.

Mr. Wright: You mean they do not count?

Mr. Gordon: I think they think about their own particular positions. I do not know who writes their briefs.

Mr. Wright: You are talking about your 25 companies. Who are you thinking about?

Mr. Gordon: I am speaking on behalf of the Canadian Institute for Economic Policy, a group of economists who have been together now for about three or four years. We have consistently said the sort of things I said to you this afternoon. This is not a spur of the moment set of proposals. We have been saying this for a long time, more or less.

The Chairman: Mr. Berger.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Gordon, it is a pleasure—as my colleague, Mr. Deniger, indicated—for us to have you with us here today. I would like to thank you for your thoughts and for the preparation of your brief and so forth.

I find some of your ideas very attractive. I have come to the conclusion we need some form of an incomes policy in order to bring down the rate of inflation, and not rely solely on monetary and fiscal policy. I believe there are an increasing number of businessmen and people from all walks of life who have come to that conclusion. The Business Council on National Issues, in recent submissions to the government, has favoured some form of an incomes policy—to be distinguished, say, from wage and price controls or even a tax-based incomes policy.

In the past several days we have had examples of the banks—I believe yesterday the Bank of Montreal froze salaries for senior executives. In private industry, you have to take steps like that if your costs start to get too high in relation to revenues; perhaps governments should set a bit of the same kind of example.

I also like your distinction between capital expenditures and current expenditures. I believe that Canada is a young country and we can invest in our infrastructure and spend a lot of

[Traduction]

M. Wright: Les hommes d'affaires se plaignent souvent de ce que le gouvernement intervient trop dans les affaires économiques.

M. Gordon: Je suis moi-même entrepreneur, et je ne pense pas que l'intervention du gouvernement soit suffisante. Je pense qu'il devrait assumer un rôle dirigeant. Ce n'est pas le cas, et c'est ce que je reproche au gouvernement à l'heure actuelle, alors que l'économie est dans un état déplorable. Le seul groupe qui puisse faire quoi que ce soit, c'est le gouvernement.

M. Wright: Pourtant, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante se plaint...

M. Gordon: Je les connais.

M. Wright: Vous voulez dire qu'ils ne comptent pas?

M. Gordon: A mon avis, ils ne pensent qu'à leurs propres positions. Je ne sais pas qui rédige leurs mémoires.

M. Wright: Vous parliez de 25 sociétés. Lesquelles?

M. Gordon: Je parle au nom de l'Institut canadien de politique économique, le groupe d'économistes qui se sont regroupés maintenant depuis trois ou quatre ans. Nous avons constamment répété ce que nous vous disons cet après-midi. Il ne s'agit pas d'une série de propositions mises sur pied en une heure. Nous disons la même chose depuis longtemps, plus ou moins.

Le président: Monsieur Berger.

M. Berger: Merci, monsieur le président. Monsieur Gordon, c'est un véritable plaisir—comme mon collègue, M. Deniger, l'a dit—de vous avoir parmi nous aujourd'hui. J'aimerais vous remercier de ce que vous avez dit, de la présentation de votre mémoire, et ainsi de suite.

Je trouve certaines de vos idées très intéressantes. Je suis arrivé à la conclusion que nous avons besoin d'un genre de politique des revenus, en vue d'abaisser le niveau d'inflation, et de ne pas compter uniquement sur la politique monétaire et budgétaire. Je crois qu'un nombre croissant d'entrepreneurs et de gens de toutes professions en sont arrivés à la même conclusion. Dans les mémoires qu'il a présentés récemment au gouvernement, le *Business Council on National Issues* préconise un genre de politique des revenus à distinguer d'une politique de contrôle des salaires et des prix, ou même d'une politique des revenus fondée sur l'impôt.

Au cours des derniers jours, certaines banques, et hier, je crois que c'était le cas de la Banque de Montréal, ont bloqué les salaires des cadres. Dans l'industrie privée, il faut prendre des mesures comme celles-ci si les dépenses sont supérieures aux revenus; et peut-être que les gouvernements devraient montrer l'exemple dans ce domaine.

J'aime bien la distinction que vous faites entre dépenses en capital et dépenses courantes. Le Canada est un pays jeune. Nous pouvons investir dans nos infrastructures et y consacrer

[Text]

money on it, if necessary, and I believe that Canadians would be prepared to invest in sound investment in our future.

However, I have some problems with some of your proposals. When you talk about dropping interest rates, quite frankly, I do not know. My question to you is: How do you drop interest rates? I go back to the simple example that if I, or if you, have \$100 in a bank account and if the rate of inflation today is 12 per cent, I would imagine that you are going to want to make 12 per cent plus, maybe, 2 per cent or 3 per cent on your money. At a rate of inflation of 12 per cent, would you accept a return of 7 per cent on your money or 8 per cent?

Mr. Gordon: In the first place, I do not think you or I are affected by inflation to the extent of 12 per cent, the cost-of-living index. If you have ever studied the make-up of that index, you will have found that it includes a lot of things many people are free of. For instance, one of the big items is the cost of housing. Well, most of these people we have been talking about, bank presidents and so on, have houses. They do not have to pay rent. I would hope I could do better for myself than 7 per cent, but I might be happy to settle for a little less than whatever your figure came out to.

Mr. Berger: So the question really remains, though. You say you would be willing to settle. I do not think there are many Canadians who would be willing to settle. You have it today. You have organized labour. Many people in organized labour who, when we talk about eliminating indexation for example, say, No, we will not do it.

Mr. Gordon: Let me ask you another question. How about members of Parliament? Would you take a cut?

Mr. Berger: I would be prepared to, yes, in the context of an overall incomes policy, yes.

Mr. Gordon: Yes, it should only be in the context of an overall policy.

Mr. Berger: All right. I agree with that. So therefore, the question is again: How do you drop interest rates? I believe we can eventually get to a drop in interest rates through an incomes policy. I have come to believe that. But I do not believe, as you suggest here, that you can just drop interest rates. You say:

Interest rates should be cut by three or four percentage points and reduced even further when conditions warrant.

I just do not believe you can do it.

Mr. Gordon: I cannot help that. You do not believe it; I do.

Mr. Berger: Tell us how you would do it, sir.

Mr. Gordon: I have. I say that the bank would take certain steps to protect a run on the dollar, and I have outlined them. I will outline them again, if you like.

Mr. Berger: No, I followed through that reasoning.

Mr. Gordon: Then, having done that, I think the bank should say; Now, we are going to devalue the dollar, and we

[Translation]

beaucoup d'argent. Les Canadiens sont prêts à miser sur leur avenir.

Certaines de vos propositions, cependant, me posent quelques difficultés. Entre autres, il y a les taux d'intérêt. Je vous pose la question directement: comment réduire les taux d'intérêt? Je vous donne un exemple bien simple. Si j'ai \$100 à la banque, et que le taux d'inflation est de 12 p. 100, comme c'est le cas aujourd'hui, il est normal que je désire obtenir un rendement de plus de 12 p. 100 sur mon argent, peut-être 2 ou 3 p. 100 de plus. Dans la même situation, si le taux d'inflation était de 12 p. 100, vous accepteriez un rendement de 7 ou 8 p. 100 seulement sur votre argent?

M. Gordon: D'abord, ni vous ni moi ne sommes touchés par une inflation de 12 p. 100, soit l'indice du coût de la vie. Si vous avez étudié la composition de cet indice, vous savez qu'il inclut beaucoup de choses qui ne nous concernent pas. Un des articles de dépense les plus importants, par exemple, est le logement. La plupart des gens dont nous avons parlé jusqu'ici, les présidents de banque et autres, ont des maisons. Ils ne paient pas de loyer. En ce qui me concerne, je souhaiterais probablement obtenir un peu plus que 7 p. 100, mais je me satisferais d'un taux moindre que celui que vous avez indiqué.

M. Berger: La question demeure. Vous dites que vous êtes prêt à accepter un taux moindre, mais je ne pense pas qu'il y ait beaucoup de Canadiens qui soient prêts à le faire. Il y a les syndicats, par exemple. Leurs représentants, face à la possibilité que l'indexation soit éliminée, répondent non.

M. Gordon: Je vous pose une autre question. Les députés, eux, sont-ils prêts à accepter une réduction?

M. Berger: Je serais prêt à en accepter une, personnellement, dans le contexte d'une politique globale des revenus.

M. Gordon: Seulement dans le contexte d'une politique globale.

M. Berger: Très bien. Je suis d'accord avec vous. La question demeure. Comment réduire les taux d'intérêt? Nous pouvons y arriver dans le cadre d'une politique sur les revenus. J'en suis partisan. Je ne pense pas cependant que nous puissions simplement réduire les taux d'intérêt, comme vous le dites.

Les taux d'intérêt devraient être réduits de trois ou quatre points de pourcentage et réduits encore plus si les conditions le permettent.

Je ne pense pas que ce soit possible.

M. Gordon: Tant pis. Moi, je le crois.

M. Berger: Dites-nous quel est votre secret.

M. Gordon: Je l'ai fait. La banque devrait prendre des mesures pour protéger le dollar. J'ai indiqué quelles pouvaient être ces mesures. Je puis y revenir.

M. Berger: Je vous ai compris la première fois.

M. Gordon: Ces mesures en place, la banque devrait dévaluer le dollar au niveau voulu. Les gens qui voudraient investir

[Texte]

will put it at whatever level you like. Now that means that the people who want to send their short-term money to Canada would be able to get it in here more cheaply; so, instead of paying 80 cents for a Canadian dollar, they would pay something less than that. That means the interest rates can come down a bit. Then I think the bank could say, Now, we always say we really do not control the interest rates—but everybody knows they do; I would think everybody knows that—but let us drop the rate by, well, said, 3 or 4 percentage points, and see what happens.

Mr. Berger: Would you not need wage and price controls simultaneously?

Mr. Gordon: Oh yes, I think all these things should go in simultaneously.

Mr. Berger: Would you not need import controls as well?

Mr. Gordon: No. The very fact that the dollar is reduced will tend to reduce the extent of imports.

Mr. Berger: Would you need exchange controls?

Mr. Gordon: I do not think so.

Mr. Berger: In a question asked by Mr. Wright as to what causes inflation, you referred to a number of matters such as OPEC increases, increases in the price of industrial raw materials and foodstuffs. What about things such as regulation?

Mr. Gordon: I suppose some people might think that rent controls . . . no, I do not think they would; if anything, they work the other way.

Mr. Berger: Are you familiar with the fact that in Canada today there exists a very large parallel economy? For example, in the construction trades? First of all, you cannot get licences. Certainly, in my province which is Quebec, there are qualified people who cannot get licences because the provincial construction office controls the entry of workers into the trades. So if people want to work, they work illegally. If the wage rates which are set by the provincial construction decree are maybe \$20 an hour, which people cannot afford to pay in many cases, people often work for \$10 an hour or maybe less in order to earn a living, basically. Do you not think those factors have a bearing on inflation?

Mr. Gordon: Yes, I think so. I would not put them as the major ones.

Mr. Berger: I just want to ask you perhaps one final question. You indicated that the guaranteed income supplement that you proposed would cost \$365 million; that is, an increase in the guaranteed income supplement of \$25. You proposed also to make NHA mortgages available at special low rates to first-time buyers. I was wondering how much you figure that would cost.

[Traduction]

à court terme au Canada pourraient à ce moment-là le faire à coût moindre. Au lieu de payer le dollar canadien 80c., ils le paieraient à un taux moindre. Ainsi, les taux d'intérêt fléchiraient quelque peu. Nous disons toujours que nous n'avons aucun contrôle sur les taux d'intérêt, mais nous savons tous que ce n'est pas le cas. La banque pourrait, dans ces circonstances, réduire les taux d'intérêt de 3 ou 4 p. 100.

M. Berger: Ne seriez-vous pas forcé d'imposer en même temps le contrôle des prix et des salaires?

M. Gordon: Toutes ces mesures devraient être prises simultanément.

M. Berger: Il vous faudrait contrôler les importations également.

M. Gordon: Non. La dévaluation du dollar, en elle-même, contribuerait à réduire le volume des importations.

M. Berger: Vous auriez besoin d'un contrôle des changes.

M. Gordon: Je ne le crois pas.

M. Berger: En réponse à une question de M. Wright sur les causes de l'inflation, vous avez cité un certain nombre de facteurs, comme les augmentations de prix décrétées par l'OPEP, les augmentations de prix des matières premières industrielles et des denrées alimentaires. Que penser de la réglementation?

M. Gordon: Il y a des gens qui peuvent penser que le contrôle des loyers . . . Je ne pense pas que ce soit le cas. S'il a un effet quelconque, c'est peut-être dans le sens contraire.

M. Berger: Vous n'ignorez pas que dans la vie de tous les jours, au Canada, il y a une économie parallèle, de taille considérable. C'est le cas, par exemple, dans les métiers de la construction. Pour commencer, il est presque impossible d'obtenir les permis nécessaires. Dans ma propre province, la province de Québec, il y a des gens compétents qui ne peuvent pas obtenir de permis parce que le bureau provincial de la construction régit l'accès aux divers métiers. Les gens, s'ils veulent travailler, doivent le faire dans l'illégalité. En dépit du fait que le taux salarial établi par l'Office provincial de la construction peut être de \$20 l'heure, les gens, dans bien des cas, travaillent pour \$10 l'heure, et même moins. C'est la seule façon pour eux de travailler. Ne croyez-vous pas que c'est un facteur qui agit sur l'inflation?

M. Gordon: Oui, mais certainement pas un facteur important.

M. Berger: Une dernière question, si vous le permettez. Vous proposez une augmentation de \$25 du supplément de revenu garanti, et vous dites qu'il en coûterait 365 millions de dollars. Vous voulez également que des hypothèques à taux réduits spéciaux pour les premiers acheteurs soient prévues dans la Loi nationale sur l'habitation. Je me demande combien coûterait cette dernière mesure.

[Text]

Mr. Gordon: I do not know but, if it would result in not only helping young people to get homes but in stimulating the building industry, I would think it would be well worth while. I do not know, I have no way of calculating.

Mr. Berger: Thanks, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Berger. Mr. Orlikow, I realize we are getting close to the end of our time, but there are other members who want to ask questions. I suggest that I just do not see the clock. There are two more questioners: Mr. Stevens and Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Gordon, in your brief you call for improving and modernizing the manufacturing sector of our economy which has been, and should be, a large employer. Yet, what we have seen in the last few years—and this has been referred to by other members—is a series of mergers, the purchase by energy companies of other energy companies. We have had a merger whereby a paper company bought another paper company. These are just two examples. Those do not seem to have added much to our productivity. Yet, there was no reason why in the way our system operates, the banks should not have co-operated in lending the money to the companies which wanted to participate in these mergers. Do you think the government should have more say in this kind of decision-making as to what is good and, as is the case I understand, in countries such as France, Germany and Japan?

Mr. Gordon: I think the whole initiative should be taken by the government. They should examine the sector, industry by industry, all of which were studied by these task forces in 1978, and, where there is good reason to merge them or rationalize the industry, the government should push it. I am not one of those people who thinks the worst thing you can have is any government interference. I think government intervention is absolutely essential in this kind of country. We have had it right along starting with the railways in the last century, and the national program or whatever it is called, and the St. Lawrence Seaway, and the Trans-Canada Highway and all these things. That is the way this country has been built and I think we need more of it.

• 1730

Mr. Orlikow: You advocate in your brief an incomes policy and you suggest wage and price controls as part or all of such an incomes policy. We have had a couple of experiences with that in the last number of years. We had Professor—a professor from the University of British Columbia—

Mr. Gordon: Jack Young.

Mr. Orlikow: Jack Young—

Mr. Gordon: He will not bother you again!

Mr. Orlikow: —back in 1972 and we had the wage and price controls of 1975 and yet—

[Translation]

M. Gordon: Je l'ignore, mais si l'accès à la propriété par les jeunes couples en était facilité et si l'industrie de la construction s'en trouvait stimulée, le jeu en vaudrait sûrement la chandelle. Je n'ai pas effectué de calculs, cependant.

M. Berger: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Berger. Je sais que nous n'avons plus beaucoup de temps, monsieur Orlikow, mais je vous signale qu'il y a encore d'autres députés qui veulent poser des questions. Je vais essayer d'ignorer l'horloge. Il reste M. Orlikow et M. Stevens.

M. Orlikow: Merci, monsieur le président. Dans votre mémoire, monsieur Gordon, vous réclamez l'amélioration et la modernisation du secteur manufacturier de notre économie, lequel a toujours employé un grand nombre de personnes. Or, au cours des dernières années, nous avons été témoins—d'autres députés y ont fait allusion—d'une série de fusions, d'acquisitions de sociétés énergétiques et d'autres. Dans le domaine du papier, une société en a racheté une autre. Ces fusions et ces acquisitions n'ont pas semblé accroître beaucoup notre productivité globale. Les banques, de la façon dont notre système est conçu, n'avaient pas de raison de ne pas prêter l'argent nécessaire aux sociétés qui voulaient se lancer dans ce genre de transactions. Croyez-vous que le gouvernement devrait intervenir davantage dans ce genre de décisions, comme c'est le cas dans un certain nombre d'autres pays, comme la France, l'Allemagne et le Japon?

M. Gordon: Le gouvernement devrait prendre l'initiative dans ce contexte. Il devrait examiner l'ensemble des secteurs, entreprise par entreprise, comme l'ont fait ces groupes de travail en 1978. Lorsqu'il y a de bonnes raisons, pour une industrie, de procéder à des fusions ou de rationaliser son activité, le gouvernement devrait l'y encourager. Je ne suis pas de ceux qui pensent que le gouvernement devrait intervenir le moins possible. Je pense que l'intervention gouvernementale est essentielle dans un pays comme le nôtre. Cela n'a jamais cessé, depuis les chemins de fer au siècle dernier, le programme national, quel que soit son titre exact, la Voie maritime du Saint-Laurent et la route transcanadienne, etc. Voilà de quoi est fait ce pays, et je pense que c'est également l'avenir.

M. Orlikow: Dans votre mémoire, vous êtes en faveur d'une politique des revenus et vous parlez d'un contrôle des prix et des salaires dans le cadre de cette politique des revenus. Depuis quelques années, nous avons fait une ou deux expériences dans ce sens. Un professeur de l'Université de la Colombie-Britannique est venu...

M. Gordon: Jack Young.

M. Orlikow: Jack Young...

M. Gordon: Il ne vous ennuiera plus!

M. Orlikow: ... déjà en 1972, puis en 1975, et nous avons eu les contrôles des prix et des salaires, et pourtant...

[Texte]

Mr. Gordon: But that program, the anti-inflation program, was very successful. Everybody complained at the time, but it was successful.

Mr. Orlikow: It was certainly successful in controlling wages and salaries, but by 1978 and 1979 the inflation rate was almost back to what it was in 1975 when the government implemented it. So, you know, it seems to some of us that while the wages—

Mr. Gordon: You should not blame it on the Anti-Inflation Board. If I were looking for a victim, I would say it was the Bank of Canada right down the street here. I had more to do with it than anything else. I do not know; perhaps that is not fair. But I think their policies were not only unwise but calamitous as far as this country is concerned.

Mr. Orlikow: But if the leaders of Canadian labour looked at the experience they would say that the experience of the anti-inflation program was that the wages of our members were controlled. Profits in the period 1973-75 had been very high. We were locked into a two or three year contract. Our contract came open; now was the time for us to share in that increased profitability, and the government stepped in and put limits on what we could get. At the end of the program, while the wages of our members were limited, the cost-of-living was right back where it was before. You could hardly blame them for not wanting to participate again.

Mr. Gordon: I think I pointed out that there were people who would be against it, but I also said that if you want to contain inflation, the Bank of Canada has one approach. The other approach is some form of incomes policy. Now you have to take your pick; there are quite a lot of people who do not like high interest rates.

Mr. Orlikow: Does your incomes policy go beyond wage and price controls? In other words—

Mr. Gordon: It would include profits and dividends.

Mr. Orlikow: What about self-employed people?

Mr. Gordon: Well, if you get down to doing it with everybody, you will not be able to administer it. That is why I have, on occasion, suggested there should be a selective price control approach. It would only apply to the prices charged by the 400 or 500 largest companies and there should be no attempt to police retail prices as I do not think it could be done.

Mr. Orlikow: In one part of your submission you called for an increase in the guaranteed income supplement, which I think is very good, and then—

Mr. Gordon: Well, of course, I am at an age where that would make quite a lot of difference. It is special pleading, perhaps.

[Traduction]

M. Gordon: Mais ce programme, le programme anti-inflation, a connu un très grand succès. À l'époque, tout le monde s'en était plaint, mais il avait tout de même donné d'excellents résultats.

M. Orlikow: Certainement, il avait réussi à contrôler les salaires, mais dès 1978 ou 1979, le taux d'inflation était revenu pratiquement au même niveau qu'en 1975, au début du programme. Alors, vous voyez, certains d'entre nous pensent que les salaires...

M. Gordon: Ce n'est pas la Commission anti-inflation qu'il faut blâmer. S'il nous faut absolument une victime, je pense que la Banque du Canada, à quelques pas d'ici, ferait très bien l'affaire. C'est sûrement une des grandes coupables. D'un autre côté, ce jugement est peut-être injuste, mais à mon sens, les politiques de la banque ont été non seulement imprudentes, mais franchement désastreuses pour notre pays.

M. Orlikow: Mais si les dirigeants des regroupements de travailleurs canadiens cherchaient à évaluer l'expérience passée, ils s'apercevraient que le programme anti-inflation avait réussi à contrôler les salaires de nos membres. Pendant la période 1973-1975, les bénéfices avaient été très élevés; nous avions signé des contrats sur deux ou trois ans; au moment de renégocier, nous allions être forcés de partager cette rentabilité accrue, et c'est à ce moment-là que le gouvernement est intervenu pour limiter les conditions que nous aurions pu obtenir. À la fin du programme, le salaire de nos membres était limité, et le coût de la vie avait regagné au même niveau qu'auparavant. Ils n'ont pas envie de recommencer, et vous ne pouvez pas les en blâmer.

M. Gordon: Je crois avoir fait observer que certains s'y opposeraient, mais j'ai ajouté que si vous voulez juguler l'inflation, la Banque du Canada a une solution. L'autre solution possible, c'est une forme de politique des revenus. Il faut choisir; les gens qui n'aiment pas les taux d'intérêt élevés sont nombreux.

M. Orlikow: Est-ce que votre politique des revenus va plus loin que le contrôle des prix et des salaires? Autrement dit...

M. Gordon: Elle comprendrait les bénéfices et les dividendes.

M. Orlikow: Et les gens qui sont à leur compte?

M. Gordon: Vous savez, si vous insistez pour toucher tout le monde, vous ne réussirez pas à l'administrer. C'est pourquoi il m'est arrivé de défendre l'idée d'un contrôle sélectif des prix. Cela s'appliquerait uniquement aux prix exigés par les 400 ou 500 plus grosses compagnies, et on n'essayerait pas de contrôler les prix de détail, parce que, de toute façon, je pense que ce serait impossible.

M. Orlikow: Dans votre mémoire, vous réclamez une augmentation du supplément de revenu garanti, ce qui me semble excellent, puis...

M. Gordon: Évidemment, j'arrive à un âge où cela fait une grande différence. Peut-être que je prêche pour ma paroisse.

[Text]

Mr. Orlikow: In another part of your submission you suggest that indexed credit pension should be frozen. There are a large number of people in Canada whose only, or certainly the main source of their income, are the Canada Pension and the Old Age Pension. We have had inflation at more than ten per cent a year. If you freeze those indexed pensions for three years, people will, in fact, have a reduction in their real income and their standard of living by about a third.

Mr. Gordon: Well, I do not suppose it would be done without a good debate in the House of Commons. It would not surprise me if that particular item, if it were ever put before the House, was thrown out.

Mr. Orlikow: I could ask you a last question. One of the most prominent proponents of your kind of idea in the United States is John Kenneth Galbraith, and yet he has been quoted as saying that this kind of program would not work in Canada unless the Americans first implemented a similar program.

Mr. Gordon: Well, Ken is an old friend of mine; he does say some things off the top of his head on occasion. I saw him last week. Usually when he is speaking here, that is not his main cry. He usually says that he agrees with everything I say except, and then he disagrees completely with my views about the importance of getting more control of our economy. He does not agree with this, but then why should he? He is an American now and he sees things from that vantage point, and so on.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I could ask Mr. Gordon a question. I notice he says in two places in his brief that the approach taken by the Bank of Canada has been a failure—he says a dismal failure in one spot. Have you any suggestion you could give the committee as to why—with our inflation running at an annual rate of 11.6 per cent—the American inflation level, which is presumably partly due to the monetarist policy they have been following, is actually negative.

Mr. Gordon: Well, one of the reasons is that wages and salaries in the United States have not gone up to the same extent they have here.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, but I was just wondering if you do not attribute some of that to the monetarist policy being followed in the United States.

Mr. Gordon: Well, I do not. I think it is doing them a lot of harm, too.

Mr. Stevens: I am very curious about some of your statements here today. I could have seen you coming here five, ten years ago and perhaps saying some of these things, but one thing which really startled me was to hear—and I think you are the first person I have ever heard say this—that the anti-inflation program was a success. Not as I recall. If you like, I could take you through Hansard and show you where the Government, when they announced it, said that in the first year they would have inflation down to eight per cent. The next year they would have it to four; we were going to be

[Translation]

M. Orlikow: Ailleurs dans votre mémoire, vous dites que les crédits de pension indexés devraient être gelés. Il y a beaucoup de gens au Canada dont le seul revenu, ou en tout cas le revenu principal, c'est la pension du Canada et la pension de vieillesse. Avec un taux d'inflation qui dépasse 10 p. 100 par année, si vous gelez ces pensions indexées pendant trois ans, vous allez diminuer d'environ un tiers, en termes, réels le revenu véritable et le niveau de vie de ces gens-là.

M. Gordon: De toute façon, j'imagine que ce serait impossible sans un bon débat à la Chambre des communes. Mais je ne serais pas étonné que cette possibilité soit rejetée par la Chambre si elle lui était soumise.

M. Orlikow: Aux États-Unis, un des défenseurs les plus éminents de votre idée est John Kenneth Galbraith, et pourtant, il aurait déclaré que ce genre de programme ne marcherait pas au Canada si les Américains ne commençaient pas par mettre en place un système similaire.

M. Gordon: Ken est un vieil ami à moi; il lui arrive parfois de dire des choses sans réfléchir. Je l'ai rencontré la semaine dernière. D'ordinaire, quand il vient parler ici, ce n'est pas ce genre de choses qu'il vient dire. En général, quand il vient, il est d'accord avec tout ce que je dis, et tout de suite après, il réfute totalement mes opinions quant à l'importance de contrôles accrus de notre économie. Il n'est pas d'accord avec cela, mais pourquoi le serait-il? Après tout, il est Américain, et voit les choses de ce point de vue-là.

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Je vais poser une question à M. Gordon. A deux endroits différents, dans son mémoire, il observe que la démarche de la Banque du Canada a été un échec, et à un endroit, il qualifie même cet échec de déplorable. Avez-vous une idée de la raison pour laquelle notre inflation atteint 11.6 p. 100 par an, pendant que l'inflation américaine, que l'on peut probablement attribuer à la politique monétariste de ce pays, est en réalité négative.

M. Gordon: Eh bien, une des raisons, c'est que les salaires, aux États-Unis, n'ont pas augmenté dans les mêmes proportions qu'ici.

M. Stevens: Monsieur le président, je me demande si vous ne surestimez pas les effets de cette politique monétariste suivie par les États-Unis.

M. Gordon: Pas du tout, je suis convaincu que cela leur fait beaucoup de mal, à eux aussi.

M. Stevens: Je suis passablement intrigué par certaines choses que vous avez dites aujourd'hui. Certaines d'entre elles ne m'auraient pas tellement étonné si vous les aviez dites il y a cinq ans, il y a dix ans; par contre, vous avez dit, et je crois que c'est la première fois que je l'entends dire, que le programme anti-inflation a été couronné de succès. Dans mes souvenirs, cela n'a pas été le cas. Je pourrais vous citer des passages du *Hansard* et vous montrer qu'en annonçant le programme, le gouvernement avait promis de ramener l'inflation à 8 p. 100 au cours de la première année. Pendant l'année suivante, il envisa-

[Texte]

virtually in some kind of a Valhalla from then on as a result of this anti-inflation program. As Mr. Orlikow has said, the hard fact was that inflation was as high when they finished the program as when they began. Now, in what way do you find that a success?

Mr. Gordon: Well, I must confess I am not an avid recreator of Hansard so I accept what you tell me, but—

Mr. Stevens: Are you speaking without knowledge, you mean? Do you not remember the eight per cent target for the first year, and the four per cent for the second year?

Mr. Gordon: No, I do not. I do not remember the details at all.

Mr. Stevens: Those were the targets.

Mr. Gordon: Well, I accept them.

Mr. Stevens: In what way then did you feel that program was a success?

Mr. Gordon: I think most people I know, and most economists I talked to, think that without the anti-inflation board program, inflation would have gone up substantially more. I do not think it was perfect. One of the worst things about it was that it gave the impression that the board was bearing down on wages to a greater extent than prices. Now, whether it was or not, I have no personal knowledge, but it did give that impression and therefore I was wrong.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, let me then put this to you concerning the other, if you like, prong of your attack or your approach. You on the one hand would like to have this incomes policy of some type. On the other hand, you seem to feel that almost like touching Canada with a wand you can deem a lower interest structure for us and if the Canadian dollar has to fall, so be it. Could we put ourselves back into 1976, and presumably you could have said the same thing then? Our dollar was then at a premium to the American dollar, and at that time many of the same things that you have said today were said.

• 1740

Mr. Gordon: Well, I was one of them. I am sure I said that at the time. I thought the dollar was grossly overvalued and should not be held up. Whereupon the authorities in their wisdom spent I think it was \$6 billion trying to hold it up, and it has now gone down by a little over 20 per cent.

Mr. Stevens: That is right. Well now, be that as it may, Mr. Gordon, at that time we were told that it would make us more competitive, it would help in our trade, it would basically presumably give us more isolation as far as interest was concerned. Now that we have had the discounted dollar, as you say possibly as much as 20 per cent, what has gone wrong, because instead of being more competitive we have become less competitive?

[Traduction]

geait de ramener l'inflation à 4 p. 100; il était question, ni plus ni moins, de parvenir à une sorte de terre promise, grâce à ce programme anti-inflation. Comme M. Orlikow l'a dit, le fait est que l'inflation était aussi élevée à la fin du programme qu'au début. Comment pouvez-vous qualifier cela de succès?

M. Gordon: Je vous avoue que je ne suis pas un lecteur assidu du *Hansard*, et je dois vous croire quand vous me dites...

M. Stevens: Vous voulez dire que vous ne savez pas de quoi vous parlez? Vous ne vous souvenez pas de cet objectif de 8 p. 100, qui avait été fixé pour la première année, puis de 4 p. 100 pour la seconde?

M. Gordon: Non, je ne m'en souviens pas; je ne me souviens pas du tout des détails.

M. Stevens: Tels étaient les objectifs.

M. Gordon: Je vous crois.

M. Stevens: Qu'est-ce qui vous fait dire que ce programme a été un succès?

M. Gordon: La plupart des gens que je connais, la plupart des économistes avec qui j'ai parlé pensent que sans le programme anti-inflation, l'inflation aurait beaucoup plus augmenté. Je ne prétends pas que le programme a été parfait; un de ses grands défauts était qu'il donnait l'impression que la commission frappait les salaires beaucoup plus sévèrement qu'elle ne frappait les prix. Je ne pourrais pas me prononcer personnellement à ce sujet, mais effectivement, c'était l'impression, et par conséquent, j'avais tort.

M. Stevens: Monsieur le président, je vais vous poser cette question au sujet de l'autre aspect de votre critique, ou de votre démarche. D'une part, vous voudriez une politique sur les revenus, et d'autre part, vous semblez estimer qu'une baguette magique vous permettrait de diminuer les taux d'intérêt au Canada, peu importe si notre dollar doit tomber. Vous auriez sans doute dit la même chose en 1976, lorsque la valeur de notre dollar était supérieure à celle du dollar américain, et qu'on disait déjà bien des choses que vous nous avez dites aujourd'hui.

M. Gordon: J'en parlais moi-même, j'en suis convaincu. Je pensais que la valeur du dollar était beaucoup trop gonflée, et qu'il ne faudrait pas le maintenir à ce niveau. Cependant, le gouvernement avait estimé judicieux de consacrer 6 milliards de dollars afin qu'il reste à la hausse, alors qu'il a chuté maintenant d'un peu plus de 20 p. 100.

M. Stevens: C'est exact, mais quoi qu'il en soit, monsieur Gordon, on nous avait dit alors que cela nous permettrait d'être plus concurrentiels, que notre commerce en profiterait, et que nous en serions moins touchés par les fluctuations des taux d'intérêt. Maintenant que la valeur du dollar a diminué, dans une proportion allant peut-être jusqu'à 20 p. 100, selon vous, que s'est-il passé, et pourquoi sommes-nous devenus moins concurrentiels, contrairement à ce qu'on avait prévu?

[Text]

Mr. Gordon: Oh, I do not think that is true.

Mr. Stevens: Well, the trade deficit that you have referred to of \$20 billion to \$25 billion on manufactured—

Mr. Gordon: On manufactured it is true there, but not on the industrial raw material side or the food side.

Mr. Stevens: If I could follow, certainly the discount dollar has not resulted in a lower interest rate structure in the country, has not resulted in lower inflation, and I am just wondering why you think now that we have tried that route that another bite is going to solve it. I can show you—

Mr. Gordon: Let me make this clear. I say that the worst thing that is happening in Canada at the moment are the high interest rates. They are terribly damaging to people who cannot protect themselves—people are losing their houses; they are losing their farms; they cannot get jobs. Now to me that is inexcusable. So I say you should reduce the interest rates. Now if you do, you must acknowledge that at the same time, whether you like it or not, the dollar is going to go down. I do not advocate the reduction in the value of the dollar, but I say that if you cut interest rates by three or four percentage points the dollar will go down. That is one of the prices you have to pay for a different approach to overall policy.

Mr. Stevens: Well through you, Mr. Chairman, Mr. Gordon and I certainly would agree on that. If you cut the interest rates like you are saying by three or four points, obviously the dollar is going to go down. But I would ask for your comment on the fact that if we take a look at the interest rates among world countries, we find the interest rates are highest where the currencies are weakest, where they have had devaluations, and the interest rates are lowest where the currencies have been strongest. For example, on long-term government borrowing in Italy they are paying 20 per cent, even worse than the Canadian pattern, in Germany at the present time they are paying 8.7 per cent; in Switzerland they are paying 5 per cent; in Japan they are paying 7 per cent on their long-term money. My point is that why would this discount-dollar concept work in Canada when it does not appear to have worked in the other countries where they have had the falling currency for several years.

Mr. Gordon: Well, the other countries mostly, I think, have managed their economies better than we have. You may not be happy about that answer, but I think it is true. I would be very surprised if France and Germany particularly do not take a fairly strong stand at the summit meeting in saying to the United States, you may or may not think it is helping you, but it is certainly not helping us and we would urge you to reduce your own interest rates, in which case we can reduce ours. And I would again remind you that the country that has done the best of all is Japan, and their currency obviously is very grossly undervalued. The yen should be selling at a higher price.

[Translation]

M. Gordon: Oh, je ne pense pas que cela soit vrai.

M. Stevens: Le déficit commercial de 20 à 25 milliards de dollars dont vous avez parlé à propos du secteur manufacturier...

M. Gordon: C'est vrai pour le secteur manufacturier, mais pas pour les matières premières industrielles, ni pour l'alimentation.

M. Stevens: Dans le même ordre d'idées, le dollar dévalué n'a pas entraîné une diminution des taux d'intérêt ni de l'inflation au Canada, et je voudrais savoir pourquoi vous voudriez persévérer dans cette voie, étant donné que nous l'avons déjà essayé. Je peux vous montrer...

M. Gordon: Permettez-moi de bien préciser cela. Les taux d'intérêt élevés constituent la pire des choses que se passent actuellement au Canada. Ils sont extrêmement dangereux pour les gens qui ne peuvent pas se protéger, pour ceux qui perdent leur maison, leur ferme, pour ceux qui ne peuvent pas trouver d'emploi. Pour moi, cela est inexcusable. C'est pourquoi je vous dis que vous devriez diminuer les taux d'intérêt, tout en admettant, que vous le vouliez ou non, que le dollar va tomber. Je ne recommande pas une réduction de la valeur du dollar, mais je vous dis que si vous diminuez les taux d'intérêt de 3 ou 4 p. 100, la valeur du dollar va diminuer. C'est l'un des prix qu'il faut payer pour concevoir autrement la politique d'ensemble.

M. Stevens: Monsieur le président, je suis convaincu que M. Gordon et moi-même sommes d'accord à ce sujet. Si vous diminuez les taux d'intérêt, comme vous le dites, de 3 ou 4 p. 100, le dollar va évidemment tomber. Cependant, si nous examinons la situation des taux d'intérêt dans les autres pays, nous constatons qu'ils sont plus élevés lorsque les monnaies sont faibles, lorsqu'il y a eu dévaluation, et qu'ils sont plus bas dans les pays dont la monnaie est la plus forte. Par exemple, l'Italie paie 20 p. 100 pour les emprunts à long terme du gouvernement, ce qui est pire encore que la situation du Canada, alors que l'Allemagne verse actuellement 8.7 p. 100, et la Suisse 5 p. 100; le Japon paie 7 p. 100 pour les emprunts à long terme. Ce que j'essaie de dire, c'est qu'il faut se demander pourquoi ce principe du dollar dévalué pourrait fonctionner au Canada, alors qu'il n'a pas été rentable dans les autres pays où la monnaie a été en baisse depuis plusieurs années.

M. Gordon: C'est que la plupart des autres pays ont mieux géré leur économie que nous. Ma réponse ne vous plaira peut-être pas, mais je vous dis la vérité. Je serai très surpris si la France, et l'Allemagne en particulier, n'adoptent pas une position catégorique au sommet économique, en déclarant aux États-Unis: vous vous interrogez peut-être encore sur la validité des taux d'intérêt élevés, mais nous savons qu'ils ne nous aident pas, et nous vous demandons instamment de réduire les vôtres, afin que nous puissions réduire les nôtres. Je voudrais vous rappeler encore une fois que le pays qui a le mieux réussi de tous, le Japon, a une monnaie qui est de toute évidence dévaluée de façon très importante. Le yen devrait se vendre à un prix bien plus élevé.

[Texte]

Mr. Stevens: Mr. Chairman my final question to Mr. Gordon would I guess come back to this question of wage and price controls. Do you feel that at a time when labour's real income has fallen since 1975—the average wage earner today in buying power is earning less than he did back in 1975—that it is fair to suggest that whatever approach we take to solve some of our economic problems, it should be on labour's back that we strike first with some type of a wage and price control mechanism?

Mr. Gordon: Well, first of all, I do not like the words you are putting together. I do not like the idea of striking first at anybody. If you think about the economy as a whole, wages and salaries account for about 55 per cent of the whole. So if you want to have some control over inflation, you probably cannot ignore that 55 per cent. Now we have for the last six years been following an alternative policy, but it has not worked. I am against the present policy, but I face up to the fact that the only other one that I know of is some form of incomes policy. I think it would be less damaging, less harmful than what we are doing now.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stevens.

I would like to thank you, Mr. Gordon, for coming here. We have gone over time and I thank you for your indulgence.

I would now like to adjourn the meeting until 8 o'clock this evening when we have the Ontario Federation of Agriculture. Meeting adjourned.

[Traduction]

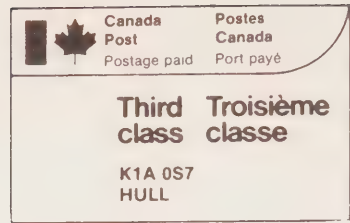
M. Stevens: Monsieur le président, ma dernière question à M. Gordon portera sur le contrôle des prix et des salaires. Pensez-vous qu'à une époque où le revenu réel des travailleurs a diminué depuis 1975, le pouvoir d'achat actuel du salarié moyen est inférieur à ce qu'il était en 1975, il soit juste de proposer que, quelle que soit la solution que nous envisagions pour résoudre certains de nos problèmes économiques, il faudrait s'en prendre d'abord aux syndicats, au moyen d'un mécanisme de contrôle des salaires et des prix?

M. Gordon: Tout d'abord, je ne suis pas d'accord sur la façon dont vous présentez les choses, et je n'aime pas l'idée de s'en prendre d'abord à quelqu'un. Si vous considérez l'économie comme un tout, les traitements et les salaires en représentent environ 55 p. 100. Par conséquent, si vous voulez exercer un certain contrôle sur l'inflation, vous ne pouvez sans doute pas ne pas tenir compte de ce pourcentage. Depuis six ans, nous avons adopté une autre politique, qui n'a pas fonctionné. Je suis contre celle qui est actuellement en vigueur, mais je reconnais que la seule autre que je connaisse est celle qui touche les revenus. J'estime qu'elle serait moins dangereuse, moins mauvaise que celle que nous avons actuellement.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Stevens.

Je voudrais vous remercier, monsieur Gordon, d'avoir comparu devant nous. Nous avons abusé de votre temps, et je vous remercie de votre indulgence.

Nous nous réunirons à nouveau ce soir, à 20 heures, et nous entendrons les représentants de la *Ontario Federation of Agriculture*. La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à.
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESSES—TÉMOINS

From the Canadian Bankers' Association:

Mr. R.M. MacIntosh, President;
Mr. W.E. Bradford, President, Bank of Montreal;
Mr. M.F. Bélanger, Chairman, President and Chief Executive Officer, National Bank of Canada.

From The Canadian Institute for Economic Policy:

The Honourable Walter Gordon, Chairman.

De l'Association des banquiers canadiens:

M. R.M. MacIntosh, président;
M. W.E. Bradford, président, Banque de Montréal;
M. M.F. Bélanger, président-directeur général et président du conseil d'administration, Banque nationale du Canada.

De l'Institut canadien de politique économique:

L'honorable Walter Gordon, président.

HOUSE OF COMMONS

CHAMBRE DES COMMUNES

Issue No. 89

Fascicule n° 89

Thursday, May 20, 1982

Le jeudi 20 mai 1982

Chairman: Mr. John Evans

Président: M. John Evans

Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des

Finance,
Trade and
Economic Affairs

Finances,
du commerce et des
questions économiques

RESPECTING:

CONCERNANT:

Profit situation of the Chartered Banks

Les profits des banques à charte

WITNESS:

TÉMOIN:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Chairman: Mr. John Evans

Président: M. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Althouse
Berger
Blenkarn
Bloomfield
Cardiff

Deniger
Dionne (*Chicoutimi*)
Duclos
Ferguson
Fisher

Halliday
Hargrave
Lambert
Lang

Mackasey
Orlikow
Wilson
Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

On Thursday, May 20, 1982:

Le jeudi 20 mai 1982:

Mr. Althouse replaced Mr. Riis;
Mr. Cardiff replaced Mr. Stevens;
Mr. Hargrave replaced Miss Carney;
Mr. Dionne (*Chicoutimi*) replaced Mr. Reid (*Kenora—
Rainy-River*);
Mr. Towers replaced Mr. Lambert;
Mr. Lambert replaced Mr. Towers.

M. Althouse remplace M. Riis;
M. Cardiff remplace M. Stevens;
M. Hargrave remplace M^{lle} Carney;
M. Dionne (*Chicoutimi*) remplace M. Reid (*Kenora—
Rainy-River*);
M. Towers remplace M. Lambert;
M. Lambert remplace M. Towers.

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 20, 1982

(118)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic affairs met at 8:08 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Peterson, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Althouse, Berger, Blenkarn, Bloomfield, Cardiff, Dionne (*Chicoutimi*), Deniger, Ferguson, Halliday, Hargrave, Lambert, Orlikow, Peterson and Wilson.

Witness: From the Ontario Federation of Agriculture: Mr. Ralph Barrie, President.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr Barrie made an opening statement and answered questions.

At 10:17 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 20 MAI 1982

(118)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 20h08 sous la présidence de M. Peterson (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Althouse, Berger, Blenkarn, Bloomfield, Cardiff, Dionne (*Chicoutimi*), Deniger, Ferguson, Halliday, Hargrave, Lambert, Orlikow, Peterson et Wilson.

Témoin: De la Fédération des agriculteurs de l'Ontario: M. Ralph Barrie, président.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982 portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Barrie fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

A 22h17, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Thursday, May 20, 1982

• 2007

The Vice-Chairman: Ladies and gentlemen, could we please come to order. The finance committee is considering its reference under bank profits.

We have with us today from the Ontario Federation of Agriculture, its president, Mr. Ralph Barrie, who is known to many of us from past appearances before various committees and caucuses. Mr. Barrie, we are delighted to have you with us. I understand you are going to make an opening statement, and after that we could open up to questions.

Mr. Ralph Barrie (President, Ontario Federation of Agriculture): Thank you very much. I probably have 10 or 15 minutes in the brief. Would you like me to read it through, Mr. Chairman?

The Vice-Chairman: Whichever you would prefer would be acceptable to us.

An hon. Member: We have not seen it yet.

The Vice-Chairman: It is being circulated. I would suggest that you read through it.

Mr. Barrie: Thank you very much. I will try to be as brief as I can, and perhaps after I read through it I could take a couple of minutes and ad lib a little bit.

Mr. Chairman, I do appreciate the opportunity. I seem to spend a lot of time at these hearings, but I think it is very important that we get our message to you.

We approach this hearing into bank profits on the understanding that the committee has a broadly interpreted mandate. We are unable to restrict ourselves solely to the issue of bank profits since we do not have sufficient information on this topic. However, we will have a few things to say on the issue of spreads between various interest rates. The Ontario Federation of Agriculture is primarily concerned with how well banks have been able to fulfill the financial needs of agriculture.

The success or failure of the banks in this regard affects their relationship with the farm communities. We think it is obvious to everyone here that relations have been strained in the past year or so. We see our discussions of problems between bankers and farmers as falling under the Banks and the Changing Environment section of your terms of reference.

• 2010

We would like to state that we are not opposed to banks being involved in lending to agriculture. In fact, they are a very necessary part of the system of farm financing. In 1980, the latest year for which data is available, a total of \$9 billion

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le jeudi 20 mai 1982

Le vice-président: Mesdames et messieurs, à l'ordre, s'il vous plaît. Le Comité des Finances poursuit son étude des profits des banques à charte.

Nous accueillons aujourd'hui M. Ralph Barrie, président de la Fédération ontarienne de l'agriculture. Bon nombre d'entre nous avons déjà eu l'occasion de le rencontrer à des comités ou à des caucus. Nous sommes heureux de vous compter parmi nous aujourd'hui, monsieur Barrie. Je pense que vous avez une déclaration d'ouverture à faire. Les questions suivront.

M. Ralph Barrie (président, Fédération ontarienne de l'agriculture): Merci beaucoup. La présentation de mon mémoire devrait prendre 10 ou 15 minutes. Vous voulez que je le lise en entier, monsieur le président?

Le vice-président: Le choix est vôtre.

Une voix: Nous n'avons pas eu l'occasion d'en prendre connaissance encore.

Le vice-président: Il est distribué actuellement. Je vous suggérerais de le lire en entier.

M. Barrie: Merci beaucoup. Je vais essayer d'être le plus bref possible. J'ajouterai peut-être quelques observations personnelles à la fin.

Monsieur le président, je suis heureux d'avoir cette occasion. Je donne l'impression de passer beaucoup de temps à des audiences comme celle-ci, mais je pense que le message que nous voulons vous communiquer est important.

Nous partons du principe que le Comité a un large mandat pour cette série d'audiences sur les profits des banques. Nous ne voulons pas nous limiter à la stricte question des profits des banques parce que nous n'avons pas suffisamment d'information sur ce sujet. En revanche, nous avons beaucoup de choses à dire sur la question des écarts entre les divers taux d'intérêts. La Fédération ontarienne de l'agriculture se préoccupe surtout de la façon dont les banques ont pu jusqu'ici répondre aux besoins financiers de l'industrie agricole.

Leur degré de succès à cet égard détermine leurs rapports avec les localités agricoles. Nous sommes tous d'accord ici pour dire que ces rapports ont été pour le moins tendus au cours de l'année écoulée. Notre réflexion sur les problèmes des banquiers et des agriculteurs relève de la partie de votre mandat qui concerne l'activité des banques et l'évolution de la conjoncture de façon générale.

Nous voulons dire d'abord que nous ne sommes pas opposés à la participation des banques au niveau des prêts à l'agriculture. C'est un élément très important de la structure de financement des exploitations. Selon les derniers chiffres dis-

[Texte]

was loaned to farmers. Over half of that, or \$4.7 billion, came from the chartered banks. For short-term loans, \$3.1 billion of a total of \$4.6 billion came from banks. These numbers indicate the importance of the banks to the agricultural community.

We can and we will identify some of the problems we have with the banks and suggest necessary changes, but we must recognize that it would be difficult, if not impossible, to replace the banks as a source of farm financing.

In this regard, agriculture is not much different from any other business which depends primarily on banks for financing. The disadvantage of this situation is that, if you have few other sources of credit, you have to accept the terms of the lender, whether they are suitable for your business or not.

While the chartered banks have been lending short- and intermediate-term funds to agriculture for some time, they have only recently re-entered the field of long-term mortgage lending. Previous to the banks' involvement, the majority of mortgage funds for agriculture came from various provincial and federal government loan agencies. But the banks are not willing to provide fixed rate long term mortgages for 29, or even 10, years as the Farm Credit Corporation does. In recent years, a significant portion of bank mortgages to farmers have been at floating interest rates. Farmers who took out bank mortgages three years ago, at an interest rate of 12 per cent, were suddenly faced with interest charges of 18 to 20 per cent last year.

In the 1970s, when chartered banks became actively involved in making long-term loans to farmers, funding for the Farm Credit Corporation was also genuinely adequate. This competition from the Farm Credit forced chartered banks to make loans on terms reasonably acceptable to the agricultural industry. Since the mid-1970s, Farm Credit funding has declined drastically, in real dollars as well as in proportion terms. Banks are now lending about as much in this field as the Farm Credit. Not coincidentally, from the point of the farmers, terms of bank lending have worsened. Competition from a healthy, well-funded Farm Credit is absolutely necessary if chartered banks are to offer long-term credit to farmers that is commensurate with the needs of the industry. We feel it would be undesirable if the banks became the major source of long- as well as short-term credit for agriculture. Both the Ontario Federation and the Canadian Federation of Agriculture have repeatedly requested the federal government to increase funding for the Farm Credit Corporation.

Since agricultural production is biologically based, it presents special business problems for producers and lending agents. Production is periodic, often with substantial time elapsed between initiating production and obtaining a marketable product. This results in an uneven cashflow, with periods when there is little or no income available to repay debts. The

[Traduction]

ponibles, soit ceux de 1980, 9 milliards de dollars ont été prêtés aux agriculteurs. La moitié, soit 4.7 milliards de dollars venaient des banques à charte. En ce qui concerne les prêts à court terme, 3.1 milliards de dollars sur un total de 4.6 milliards de dollars provenaient des banques. Ces chiffres montrent bien l'importance de l'activité des banques pour l'industrie agricole.

Nous allons identifier certains problèmes que nous éprouvons avec les banques et proposer les changements nécessaires, mais nous voulons dire au départ qu'il serait difficile, sinon impossible, de remplacer les banques comme sources de financement de l'agriculture.

A cet égard, l'agriculture ne diffère pas tellement des autres secteurs qui font surtout appel aux banques pour assurer leur financement. Evidemment, plus les sources de crédit sont rares, plus les conditions du prêteur, qu'elles soient justifiées ou non, sont difficiles à projeter.

Les banques à charte ont jusqu'ici effectué des prêts agricoles à court et à moyen terme. Cependant, ce n'est que récemment qu'elles ont commencé à consentir des hypothèques à long terme. Avant l'intervention des banques à ce niveau, la majorité des hypothèques agricoles étaient consenties par les organismes de prêts des gouvernements provinciaux et fédéral. Cependant, les banques, elles, ne sont pas prêtes à accorder des taux fixes sur des hypothèques de 29 ou même 10 ans, comme le faisait la Société de crédit agricole. Au cours des dernières années, une bonne partie des hypothèques des banques aux agriculteurs ont été consenties à des taux d'intérêt flottants. Les agriculteurs qui ont pris des hypothèques bancaires il y a trois ans, à un taux de 12 p. 100, se sont retrouvés tout à coup avec des taux d'intérêt de 18 à 20 p. 100.

Au cours des années 1970, au moment où les banques à charte sont devenues très actives au niveau des prêts à long terme aux agriculteurs, le financement de la Société de crédit agricole était adéquat lui aussi. Cette concurrence de la Société de crédit agricole a forcé les banques à charte à consentir des conditions raisonnables sur les prêts destinés à l'agriculture. Depuis le milieu des années 1970, la Société de crédit agricole a réduit considérablement sa participation, en dollars réels comme en pourcentage. Les banques prêtent maintenant presque autant que la Société de crédit agricole. Et ce n'est pas par hasard, selon les agriculteurs, que les conditions des banques sont devenues plus dures. La concurrence d'une société de crédit agricole saine, dotée de fonds suffisants, est absolument nécessaire pour que les banques à charte offrent du crédit à long terme aux agriculteurs dans la mesure de leurs besoins. Nous croyons qu'il serait déplorable que les banques deviennent la principale source de crédits à long terme comme à court terme pour l'agriculture. La Fédération ontarienne comme la Fédération canadienne de l'agriculture a demandé à plusieurs reprises au gouvernement fédéral d'accroître le financement de la Société de crédit agricole.

La production agricole dépendant de conditions biologiques, les producteurs comme leurs prêteurs font face à des problèmes particuliers. La production est cyclique, il s'écoule souvent beaucoup de temps entre l'amorce de la production et l'obtention d'un produit pouvant être mis sur le marché. Les flux d'encaisse sont inégaux; il y a des périodes au cours desquelles

[Text]

majority of other businesses may have fluctuations in cash-flow, but they do not have such sharp swings in cash availability. Farmers not only have to deal with the unusual uncertainties of business, such as cost of inputs and market prices, but they also depend on the co-operation of the weather. The capital investment required in agriculture is higher in relation to the income earning ability of that capital than in most businesses. Inventory turnover is slower, in many cases occurring only once a year or less. In some cases, the time it takes to establish production is extensive, a new orchard for example, will not produce income for five years or more, although it incurs costs during the establishment years. These are just a few examples of conditions which require special understanding on the part of the lender.

A survey by the Canadian Bankers' Association presented to the Agricultural Credit Conference in October 1981, indicated that 68.6 per cent of Ontario farmers consulted their bank managers when making financial decisions. Bank agrologists were consulted by 23.8 per cent, accountants by 37, extension specialists by 26.4 and lawyers by 27.6. Only 7.5 per cent used independent financial consultants.

• 2015

It is logical to consult a bank manager if a financial decision involves taking a loan where the manager will accept or reject the application. However, if those managers are not experienced in agriculture and not giving sound advice or not encouraging farmers to seek other independent sources of advice, they can contribute to the financial problems of producers.

We have been repeatedly told of producers who were advised by banks in 1978 and 1979 not to fix the interest rate on their loans because the banks felt interest rates were going to fall. We all know the value of that advice. Similarly, hog producers were encouraged to expand in the optimistic, profitable years from 1977 to early 1979, often using those floating rate loans when longer term fixed rates would have been a wiser choice.

A recent study by McCarthy Securities indicates banks were imprudent in their lending practices by extending more credit than their customers could safely handle. Both farmers and banks are now feeling the impact of these lending policies. It is in the banks' own interests, in terms of protecting their investments, to encourage farmers to seek the best advice available and to recognize the local bank manager is not necessarily the individual to provide that advice, especially in a complex and dynamic industry like agriculture.

[Translation]

les rentrées ne permettent pas de rembourser les dettes. La majorité des autres entreprises ont peut-être des flux d'encaisse qui varient, mais les écarts ne sont pas aussi considérables que pour l'agriculture. Les agriculteurs font face non seulement à des problèmes financiers comme des coûts de production et des prix de vente indéterminés, mais encore ont besoin de la coopération de la nature. Les mises de fonds dans le domaine de l'agriculture doivent être plus élevées que pour les autres entreprises par rapport aux possibilités de rendement du capital. L'écoulement des stocks est plus lent; dans bien des cas, il prend un an ou plus. Dans certains cas, comme dans celui des nouveaux vergers, par exemple, la période qui précède la production est très longue; il n'y a pas de revenus avant cinq ans ou plus, même si des dépenses doivent être effectuées entretemps. Ce ne sont que quelques exemples qui montrent que le prêteur doit tenir compte de ces constances spéciales.

Une enquête de l'Association des banquiers canadiens présentée à la Conférence d'octobre 1981 sur le crédit agricole indiquait que 68.6 p. 100 des agriculteurs ontariens consultaient le directeur de leur banque avant de prendre des décisions d'ordre financier. Les spécialistes des banques en agriculture étaient consultés à un taux de 23.8 p. 100, les comptables à un taux de 37 p. 100, les spécialistes de la mise en valeur à un taux de 26.4 p. 100 et les avocats à un taux de 27.6 p. 100. Seulement 7.5 des agriculteurs faisaient appel à des conseillers financiers indépendants.

Il est logique de consulter un gérant de banque s'il s'agit d'une décision financière quant à un prêt dont la demande pourrait être acceptée ou rejetée par le gérant. Cependant, si le gérant n'a pas d'expérience dans le domaine de l'agriculture, s'il ne donne pas de bons conseils ou s'il n'encourage pas les agriculteurs à aller voir d'autres conseillers indépendants, alors il pourra contribuer à l'aggravation des problèmes financiers du producteur.

On nous a cité de très nombreux cas de producteurs à qui que les banquiers avaient conseillé en 1978 et 1979 de ne pas fixer le taux d'intérêt sur leurs prêts, car les banques étaient convaincues que les taux d'intérêt allaient baisser. Mais nous savons tous où cela les a mené. De même, les éleveurs porcs ont été encouragés à agrandir leurs troupeaux pendant les années très optimistes et très profitables qui ont correspondu à la période allant de 1977 au début de l'année 1979, et pour ce faire, ils ont fait des emprunts à taux flottants. Mais il aurait été préférable qu'ils aient opté pour des prêts à long terme à taux d'intérêt fixes.

Une étude récente faite par la *McCarthy Securities* a révélé que les banques ont été très imprudentes pour ce qui est de leurs pratiques de prêts, en offrant davantage de facilités de crédit à leurs clients que ces derniers ne pouvaient se permettre. Aujourd'hui, et les agriculteurs et les banques subissent les conséquences de ces politiques. C'est dans l'intérêt des banques, qui souhaitent protéger leurs investissements, d'encourager les agriculteurs à chercher à obtenir les meilleurs conseils et à reconnaître que ce n'est pas nécessairement le gérant de la banque locale qui est le mieux en mesure de leur fournir

[Texte]

Another matter that is of concern in agricultural lending is that banks base their loan decisions on a farmer's equity. A dependence on equity implies a dependence on continued inflation in land values. If land values stagnate or decline, and the farmer does not have the cashflow to repay the loan, he will likely lose the farm.

The current economic conditions of high interest rates and low commodity prices, which have resulted in an erosion of many producers' equity, has highlighted the weakness of the equity-based loan decisions. This problem, of course, cannot be blamed solely on the banks. It is also up to the farmer to provide and use the cashflow information from his operation for investment decisions. However, many farmers do not understand the importance of this information or how to use it. It is the joint responsibility of the banks and the farmers to make sure cashflow information becomes part of the loan decision process.

The availability and the quality of financial advice is a concern to the Federation of Agriculture and we have encouraged the Ontario Ministry of Agriculture and Food to improve its services in this area. This would improve the opportunity for producers to get good advice from individuals outside the banking community.

In addition to the difficulties just mentioned, OFA feels there are major difficulties with the conditions banks can impose on their borrowers. Some of these are inconsistent with the production characteristics of agriculture discussed earlier, and may restrict the farmer's operation of his business. Some of these problems are: (1) Super security. The OFA believes the banks often request collateral security far in excess of the value of the money being borrowed. This has the negative effect of tying up assets that could be used as further collateral security, and thus possibly preventing the farmer from continuing a viable operation. Collateral security should only be required up to a maximum of 150 per cent of the value of the money borrowed. The bank would still be fully protected if only half of the borrowed funds and security were realized. (2) Time of calling loan. The OFA considers it grossly unfair for a bank to call its operating loan when the security for that loan—for example, growing crops, or animals not yet ready for market—cannot be realized except at a substantial loss to the farmer. Many manufacturing and other businesses usually have a stock of inventory that can be sold to meet the loan. Farmers cannot necessarily do this. A growing crop cannot be harvested and sold before the crop is ready. Animals not ready for marketing cannot be sold for the same profit as market-

[Traduction]

notamment lorsqu'il s'agit d'une industrie aussi complexe et aussi dynamique que l'est l'agriculture.

Toujours dans le domaine des prêts accordés aux agriculteurs, nous sommes également préoccupés par le fait que les banques s'appuient sur l'avoir du fermier pour décider si elles veulent lui accorder un prêt ou non. Cette dépendance vis-à-vis de l'avoir implique une dépendance vis-à-vis de l'inflation relative à la valeur des terres. Si la valeur d'une terre stagne ou baisse, et si l'agriculteur ne dispose pas de l'argent nécessaire pour rembourser le prêt, alors il perdra vraisemblablement sa ferme.

La conjoncture économique actuelle, caractérisée par les taux d'intérêt élevés et des prix plus élevés pour les marchandises, a provoqué l'érosion de l'avoir de bon nombre de producteurs, et a justement mis en relief la faiblesse de ces décisions fondées sur l'avoir des agriculteurs. Mais il est évident que les banques ne sont pas les seules à blâmer. Il revient également à l'agriculteur de fournir et d'utiliser des données sur les fonds provenant de son exploitation dans le cas de toute décision relative à un investissement. Mais, malheureusement, de nombreux agriculteurs ne comprennent pas l'importance de ces renseignements et ne savent pas non plus comment s'en servir. Il revient donc aux banques et aux agriculteurs de veiller à ce que le processus de prises de décision relatives à l'octroi d'un prêt tiennent compte des données relatives aux bénéfices provenant de l'exploitation agricole en question.

La *Ontario Federation of Agriculture* est très préoccupée par l'existence et la qualité de conseillers financiers et nous avons encouragé le ministère de l'Agriculture et de l'alimentation de l'Ontario à améliorer ses services dans ce domaine. Cela permettrait aux producteurs d'obtenir de bons conseils auprès de personnes n'appartenant pas à la communauté bancaire.

En plus des difficultés que je viens d'énumérer, l'*Ontario Federation of Agriculture* est également d'avis que de gros problèmes se posent au niveau des conditions qu'imposent les banques sur les emprunteurs. Un certain nombre de ces conditions ne tiennent pas compte des caractéristiques propres à la production agricole dont j'ai parlé tout à l'heure, et elles peuvent limiter les possibilités de l'agriculteur. Voici un échantillon de ces problèmes: (1) Super-garanties. L'*Ontario Federation of Agriculture* est d'avis que les banques demandent souvent des garanties supplémentaires qui dépassent de beaucoup la valeur des sommes prêtées. Cela a pour incidence négative de bloquer des sommes d'argent qui pourraient être utilisées à titre de garanties supplémentaires, ce qui pourrait éventuellement empêcher un agriculteur de maintenir une exploitation viable. Le plafond maximal pour les garanties supplémentaires devrait selon nous être 150 p. 100 de la valeur des sommes empruntées. La banque sera entièrement protégée si les garanties ne correspondaient qu'à la moitié de la valeur du prêt. (2) Délai d'exigence de remboursement. L'OFA est d'avis qu'il est très injuste qu'une banque exige le remboursement d'un prêt d'exploitation lorsque les garanties de ce prêt (par exemple, des récoltes qui sont toujours dans les champs, ou des animaux qui ne sont pas encore prêts pour le marché)

[Text]

ready animals. Banks should not be able to call loans when crops or animals are not ready to be marketed. (3) Security on future acquired debts and goods. The OFA takes the position that bank security agreements that tie up goods to be acquired are unnecessary when there is already sufficient collateral security. A farmer who acquired an inheritance, and is able to acquire assets with it or with other sources of capital, should be able to deal with these assets or mortgage them freely, without bank consent. (4) "Illegal" clauses in lending agreements. Banks, or any business for that matter, should not be able to operate with contracts containing illegal clauses which are used primarily to scare the borrower. For instance, there are clauses allowing the bank, without demand or notice, to forcibly break open, enter, lease or sell property. (5) Waivers. The laws of the land were made to protect people and their businesses. Banks should not be able to force people to sign waivers of all their rights unless they directly and actually get some advantage in return for instance, a lower point of interest. (6) Conflict between Bank Act and Provincial Security Legislation. Farmers often obtain credit from supply companies instead of banks or as well as banks. To protect themselves, these companies retain ownership of the goods they sell to farmers on credit, and they register purchase money security interests under provincial law.

[Translation]

ne peuvent pas être obtenues sans occasionner d'énormes pertes pour l'agriculteur. La plupart des usines disposent de stocks qui peuvent être vendus pour pouvoir rembourser un prêt. Mais ce n'est pas nécessairement le cas des agriculteurs. Une récolte qui n'est pas encore prête ne peut pas être fauchée et vendue. Des animaux qui ne sont pas encore prêts pour l'abattoir, ne peuvent pas être vendus pour le même profit que si on avait laissé à l'éleveur le temps de les engraisser. Les banques ne devraient pas pouvoir exiger le remboursement de prêts lorsque les récoltes ou les bêtes des agriculteurs ne sont pas prêtes à être vendues. (3) Garanties pour les dettes et les biens à venir. L'OFA est d'avis que les accords de garanties imposés par les banques, qui bloquent les biens à acheter, ne sont pas nécessaires lorsqu'il y a déjà suffisamment de garanties supplémentaires. Un agriculteur qui a reçu un héritage et qui est en mesure d'acheter des biens avec cet argent ou avec d'autres capitaux, devrait pouvoir en disposer à sa guise ou les hypothéquer, sans être obligés d'obtenir le consentement de la banque. (4) Les articles des accords de prêts qui traitent de «l'illégalité». Les banques, et d'ailleurs toute entreprise quelle qu'elle soit, ne devrait pas pouvoir utiliser des contrats qui contiennent des clauses relatives à l'illégalité, qui ont pour seul objet de faire peur aux emprunteurs. Par exemple, il existe des articles en vertu desquels la banque peut, sans en faire la demande et sans en donner l'avis, pénétrer de force sur une propriété, y entrer, la louer ou la vendre. (5) Renonciations. Les lois du pays ont été faites en vue de protéger les habitants et leurs entreprises. Les banques ne devraient pas pouvoir obliger les gens à signer des renonciations à tous leurs droits à moins que les emprunteurs concernés n'en tirent un avantage directement ou indirectement. Je songe par exemple à la réduction du taux d'intérêt. (6) Contradiction entre la loi sur les banques et les lois provinciales sur les garanties. Les agriculteurs obtiennent souvent des crédits auprès de leurs fournisseurs, et ce au lieu ou en plus de l'aide fournie par les banques. Pour se protéger, ces entreprises demeurent elles-mêmes propriétaires des biens qu'elles vendent à crédit aux agriculteurs, et elles enregistrent, en vertu des lois provinciales, les intérêts sur cet argent.

• 2020

These companies maintain that the banks clause on collateral acquired in the future does not apply to the goods they provided, since they have retained title. They maintain they have priority over the banks. The banks, however, would like to take the position that, since they have federal jurisdiction, their clauses still take priority over the provincial security.

The farmer is being squeezed in this powerplay between the bank and supply companies. In one case, the bank had allegedly threatened to call all the loans if the supply company sold and gave credit to the farmer. This is a deplorable practice and this conflict should be clarified one way or the other.

Ces entreprises maintiennent que la clause invoquée par les banques sur les garanties acquises dans l'avenir ne s'appliquent pas aux biens qu'elles ont livrés, puisqu'elles en sont restées les propriétaires. Elles maintiennent qu'elles ont la priorité par rapport aux banques. Les banques, quant à elles sont d'avis que puisqu'elles ont juridiction fédérale, les clauses qu'elles invoquent devraient être prioritaires par rapport aux lois provinciales sur les garanties.

L'agriculteur, quant à lui, se trouve coincé entre les banques et les fournisseurs. Je connais un cas où la banque aurait apparemment menacé d'exiger le remboursement de tous les prêts si la société vendait des produits à l'agriculteur ou accordait à ce dernier des facilités de crédits. Il s'agit-là d'une pratique des plus déplorables, et il me semble que la situation devrait être réglée une fois pour toute.

[Texte]

We would like to make a few comments on the subject of spreads between various interest rates. Higher interest rates for borrowers, which are not accompanied by higher interest rates for savers, are unfair to both the borrower and the saver. Either the borrower should be paying less or the saver earning more. Banks' higher administration costs do not necessarily justify increased spreads. As long as the volume of business is increasing as fast or faster than costs, the banks can remain profitable with a constant spread.

According to the *Bank of Canada Review*, the Canadian dollar assets of chartered banks increased by 129 per cent from 1976 to 1981. The rate of increase from 1979 to 1980 was 16 per cent and from 1980 to 1981, it was 18.8 per cent. It would be reasonable to expect that banks could have had a healthy increase in profits in the past several years without increasing spreads.

There is a little table there that points out some of the spreads are, I think, self-explanatory.

When we look at the spreads in most cases, we find that increases occurred shortly after the Bank of Canada rate increased. The greatest increase occurred in the spread between mortgage rates and five-year GICs. I guess that is guaranteed income certificates. The next largest increase occurred in the spread between the prime rate and the rate paid on non-chequing savings accounts. The spread between the prime rate and the rate paid on 90 day deposits increased to a lesser extent. These figures indicate that increased bank profits were at least partially due to higher interest spreads, and interest rates paid by borrowers could have been up to one percentage point lower.

Our presentation has concentrated mainly in the problems we see in the bankers approach to the lending to farmers. The image of chartered banks has taken a beating in the rural community in the past two years. Although there are probably cases where banks have been credited with more of the blame than is justified, we feel the problems outlined express legitimate concerns. These problems must be dealt with by the banks if they wish to improve their present, rather strained relationship with the farmers.

Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: I would just like to comment, Mr. Barrie, this is one of the most helpful briefs this committee has received. First questioner, Mr. Blenkarn, 15 minutes please.

[Traduction]

J'aimerais maintenant vous faire part d'un certain nombre de commentaires au sujet des écarts qu'il y a entre divers taux d'intérêt. Il est injuste tant pour les emprunteurs que pour les épargnants que les taux d'intérêt pour les emprunteurs soient élevés tandis que ceux qui économisent bénéficient d'un taux d'intérêt inférieur. Il faudrait soit que l'emprunteur paie moins, soit que l'épargnant touche davantage. Les frais d'administration des banques ne justifient pas nécessairement l'augmentation de ces écarts. Tant que le volume d'affaires des banques augmente au même rythme que les coûts, ou à un rythme supérieur, celles-ci peuvent maintenir leur rentabilité avec un écart constant.

Selon la revue de la Banque du Canada, l'avoir des banques à charte, en dollars canadiens, aurait augmenté de 129 p. 100 entre 1976 et 1981. Le taux d'augmentation de 1979 à 1980 a cependant été de 16 p. 100, et il est passé à 18.8 p. 100 entre 1980 et 1981. Il serait donc raisonnable de déduire que les banques auraient pu maintenir une augmentation régulière de leurs profits ces dernières années sans avoir augmenté cet écart.

Nous vous avons fourni un petit tableau qui donne quelques renseignements au sujet de ces écarts et je pense qu'il s'explique de lui-même.

On constate que dans la plupart des cas, les augmentations ont eu lieu très peu de temps après l'augmentation du taux de la Banque du Canada. L'écart le plus important est celui qu'il y a entre les taux d'hypothèque et les certificats de revenus garantis quinquennaux. Vient ensuite l'écart entre le taux préférentiel et le taux correspondant aux comptes d'épargne sans chèque. L'écart entre le taux préférentiel et le taux versé sur les dépôts de 90 jours a augmenté dans une moindre mesure. Ces chiffres révèlent que l'augmentation des profits des banques a été au moins en partie imputable à l'augmentation des écarts entre les divers taux d'intérêt. Et nous pensons que les taux d'intérêt imposés aux emprunteurs auraient pu être inférieurs d'au moins 1 p. 100 par rapport à ce qu'ils étaient.

Notre mémoire a surtout fait état des problèmes qui existent selon nous dans l'approche qu'ont les banquiers vis-à-vis des prêts qu'ils accordent aux agriculteurs. L'image des banques à charte en a pris un coup ces deux dernières années dans les régions rurales. Bien qu'il existe sans doute des cas où les banques aient reçu plus de blâmes qu'elles ne le méritaient, nous pensons que les problèmes que nous venons de décrire correspondent à des préoccupations des plus légitimes. Il faudra que les banques règlent ces problèmes si elles veulent améliorer les relations plutôt tendues qu'elles entretiennent à l'heure actuelle avec les agriculteurs.

Merci, monsieur le président.

Le vice-président: J'aimerais tout simplement vous dire, monsieur Barrie, que votre mémoire compte parmi les plus intéressants et les plus utiles qui aient été présentés au comité. Le premier intervenant sera M. Blenkarn, qui disposera de 15 minutes.

[Text]

Mr. Blenkarn: Well, I do not know if I am going to use that much time but, Mr. Barrie, I think you have been very helpful in your association both to our party on our priority in connection with the budget and at a number of enquiries before Parliament. And I want to thank the Ontario Federation of Agriculture, you in particular, for coming tonight and presenting an excellent brief as the chairman has indicated.

I was wondering if I could enquire for a moment with you, with respect to the problem of floating rate loans and if you had any suggestions that the banking industry might accept.

• 2025

The banking industry has been telling us that most of its money is money that is on deposit for 30 days or less. It may be rolled-over deposits in the sense that it comes in and goes out and is rolled over. But people generally speaking are afraid, in this inflationary condition, to lend money for long periods of time, so they have very little money they can put out in long-term loans. They say on the other hand borrowers will borrow on a short-term basis because they can usually get their money at slightly less than the long-term rate, there being a shortage of long term money.

On the other hand it is obvious that the farming community, when it borrows money, must look at a long-term loan. If you build a silo or if you are doing certain barn improvements or fencing, or whatever, you need your money over a period of time; something you can amortize the loan over. If you borrow floating-rate money, you never know what the money is going to cost you from day to day.

I was wondering if you had any suggestions we might pass on to the banks on the problem the farming community faces.

Mr. Barrie: I will just make this comment, that farmers really stumbled into this problem. I suppose many other people did also.

I went down to Washington quite recently to try to find out more about the farmers' credit systems down there.

It appears that the farm credit system down there, which includes the incorporated banks, borrows blocks of money for four- and five-year periods. They lend that out, of course, in many small loans. By doing that on a regular basis—and I am quite sure there are insurance companies and businesses which do lend on more than 60 days—perhaps that has decreased because of the volatility of the interest rates in the last two or three years, but I am quite sure the banks could borrow these substantial sums of money and spread them over four or five years and take them in. Of course they are going to have higher rates in some years than they are in others, but if they blend those, they should be able to give them back to the farmer with some break on them.

[Translation]

M. Blenkarn: Je ne sais pas si j'aurais besoin d'autant de temps. Je tiens à vous dire, monsieur Barrie, que votre association a beaucoup aidé notre parti pour ce qui est du budget et d'un certain nombre de questions que nous avons soulevées au Parlement. J'aimerais d'autre part remercier les représentants de l'*Ontario Federation of Agriculture*, et vous en particulier, d'être venus ce soir nous présenter un excellent mémoire, comme vient de le dire le président.

J'aimerais, si vous le voulez bien, revenir sur le problème des taux d'intérêt flottants. J'aimerais savoir si vous auriez des solutions à proposer au secteur bancaire.

L'industrie bancaire nous dit que la plupart de l'argent dont elle dispose correspond à des dépôts de 30 jours ou moins. Il se peut qu'il s'agisse de dépôts réinvestis dans ce sens que l'argent est déposé puis ressort. Mais compte tenu de la situation inflationniste que nous connaissons à l'heure actuelle, la plupart des gens ne veulent pas accorder des prêts pour des périodes de temps très longues; ils n'ont que très peu d'argent à consacrer à des prêts à long terme. Et ils prétendent, d'un autre côté, que les emprunteurs opteront pour des prêts à court terme car en général les taux d'intérêt pour ces prêts sont inférieurs à ce qui sont pour les prêts à long terme.

Mais il est évident que les agriculteurs, lorsqu'ils veulent emprunter de l'argent, souhaitent obtenir des prêts à long terme. Quelqu'un qui veut faire construire un silo, qui va réaménager sa grange ou qui va poser des clôtures, doit pouvoir disposer de l'argent sur une période de temps donné, et il doit pouvoir l'amortir. Si vous empruntez de l'argent à un taux flottant, vous ne savez jamais ce que cet argent vous coûtera au jour le jour.

C'est pourquoi j'aimerais savoir si vous auriez des solutions à proposer aux banques, en vue de régler le problème auquel se trouvent confronter les agriculteurs.

M. Barrie: J'aimerais dire tout d'abord que les agriculteurs sont tombés par hasard sur ce problème, comme cela a été le cas de beaucoup d'autres gens.

Je suis allé à Washington il n'y a pas très longtemps pour me renseigner au sujet des systèmes de crédit dont peuvent bénéficier les agriculteurs aux États-Unis.

Il semblerait que les membres du système de crédit agricole, dont les banques incorporées, empruntent des blocs d'argent pour des périodes de quatre ou de cinq ans. Cet argent est utilisé pour des prêts relativement petits. En procédant de la sorte selon une formule régulière (et je suis à peu près certain qu'il y a des compagnies d'assurance et des entreprises qui accordent des prêts pour plus de 60 jours) . . . peut-être que cette tendance a baissé à cause de la nature très changeante des taux d'intérêt ces deux ou trois dernières années, mais je suis persuadé que les banques pourraient emprunter d'importantes sommes d'argent, les répartir sur une période de quatre ou de cinq ans et ensuite les rappeler. Bien sûr, le taux d'intérêt sera plus élevé certaines années par rapport à d'au-

[Texte]

I just want to point out one type of thing. I do not completely accept that they are so tied to these short-term loans. Just to give you an illustration—we all have sons. I have a son who is in the car-buying business. He buys one as soon as he gets the other one paid for. He went and bought a loan—I guess “bought a loan” is the fair terminology. He got a loan from the bank I deal with. It cost him 21 per cent, I think it was, over a period of two or two and a half years. But most of our kids and most of the kids in this age are saving some money also. It seems to me a tremendous irony that on his short-term savings he is getting 12 or 13 or whatever the rate is today, and at the same time he has that car loan and he has almost a 10 per cent spread there. I think there are some valid arguments from banks that they cannot tie a lot of money to a long term, but I certainly believe there is more room for flexibility there.

Mr. Blenkarn: Are you suggesting perhaps the banks might lower their short-term rates and increase their long-term rates to get more long-term money into the system and not play the short-term game?

Mr. Barrie: I think they have to do that. I am surprised they would not be doing more of it. You can buy investment certificates today for—even still for 17 $\frac{3}{4}$ per cent. That seems to be quite a spread.

Mr. Blenkarn: Yes, but that would be relatively short term.

Mr. Barrie: You can get those for up to three to five years.

Mr. Blenkarn: Yes.

Mr. Barrie: If investors, or who ever may have money to lend, are willing to tie that up for four or five years, then it seems to me that money is available.

Mr. Blenkarn: Yes, but that would still be 17 per cent money, and if you figured a 2 per cent spread, it would be a loan to the farmer at 19 per cent. I recall the last time I was talking to you on this matter you were saying the farming community really cannot afford to pay much more than 12 per cent.

Mr. Barrie: Quite true, but the valid point here is that if they were borrowing that money three and four and five years ago, they still would have had the tail end on that money and they would have had a blended rate which probably could have been two or three points lower.

Quite frankly, I think we farmers have to get out of the short-term market with this floating rate. We just cannot afford this floating rate.

[Traduction]

tres, mais si les banques en font la moyenne, elles pourraient offrir d'intéressantes possibilités de crédit aux agriculteurs.

J'aimerais maintenant passer à autre chose. Je n'accepte pas tout à fait cette idée que les banques doivent absolument s'en tenir à des prêts à court terme. Je vais vous en donner un exemple. J'ai un fils qui n'arrête pas d'acheter des voitures. Il en achète une dès qu'il a fini de payer la précédente. Il est allé l'autre jour «s'acheter un prêt»: je pense que l'expression est tout à fait bonne. Il a obtenu ce prêt auprès de la banque avec laquelle je fais affaires. Le taux d'intérêt pour ce prêt qui sera, je pense, échelonné sur une période de deux ou deux ans et demi, est de 21 p. 100. Mais la plupart des jeunes gens aujourd'hui économisent de l'argent en même temps. Il me semble très bizarre qu'il ne touche que 12 ou 13 p. 100 sur l'argent qu'il économise et qu'il dépose à court terme, et qu'il paie 10 p. 100 de plus que cela sur le prêt qu'il a pris pour sa voiture. Les banques ont peut-être certains arguments fort valables qui expliquent pourquoi elles ne peuvent pas se permettre de bloquer trop de fonds dans des prêts à long terme, mais il me semble qu'elles pourraient faire l'objet d'un peu plus de souplesse.

M. Blenkarn: Proposeriez-vous que les banques baissent leurs taux d'intérêt à court terme et augmentent leurs taux d'intérêt à long terme afin d'amener davantage de dépôts à long terme dans le système?

M. Barrie: Je pense que c'est justement cela qu'elles doivent faire. Je suis d'ailleurs étonné de constater qu'elles ne sont pas plus nombreuses à faire cela. Même aujourd'hui, on peut encore acheter des certificats d'investissement qui ont un taux d'intérêt de 17 p. 100. L'écart est assez important.

M. Blenkarn: Oui, mais il s'agirait là de dépôts à court terme.

M. Barrie: On peut obtenir des certificats de ce genre pour des périodes allant de trois à cinq ans.

M. Blenkarn: Oui.

M. Barrie: Si des investisseurs sont prêts à prêter de l'argent et à bloquer cet argent pour quatre à cinq ans, alors il me semble que l'argent est là.

M. Blenkarn: Oui, mais le taux d'intérêt ne serait toujours que de 17 p. 100. Et si l'écart était de 2 p. 100, les agriculteurs devraient toujours payer 19 p. 100 pour leurs prêts. Il me semble que la dernière fois que je vous ai parlé de cela, vous m'avez dit que les agriculteurs ne pouvaient pas vraiment se permettre de payer plus de 12 p. 100.

M. Barrie: C'est exact, mais ce qu'il faut souligner ici c'est que si ces agriculteurs avaient emprunté cet argent il y a trois, quatre ou cinq ans, ils auraient bénéficié d'un taux mixte, qui aurait sans doute été inférieur de 2 à 3 p. 100 au taux en vigueur à l'heure actuelle.

Franchement, je pense que nous, agriculteurs, devrions nous retirer du marché à court terme, avec son taux flottant. Nous ne pouvons tout simplement pas nous permettre de payer le taux flottant.

[Text]

• 2030

Mr. Blenkarn: In your brief you mentioned the question of land values being the basis of a lot of the loans. Is it your view that the banks have made a mistake in using land values as a basis for lending and, as a consequence, a lot of farmers have got into heavy debt because they relied on high-priced land so that when land prices fell of course the loan became insecure and the banks tend to call the loan?

Mr. Barrie: I am not sure that the banks made a mistake but I think the farmers made a mistake to give their land. In fact, if I could just explore that situation a little more, I would say that the farmer and banks have been in the habit of basing their loans on net worth statements—

Mr. Blenkarn: Rather than on productivity statements, but more on net worth statements?

Mr. Barrie: On cashflow. Too many of us. We see it all the time. Too many farmers have got caught in making the projections and the banks in taking the security, as a matter of fact, on something that is longer term. But the projections and loans should be at least based on the farmer's ability to pay on that cashflow.

Mr. Blenkarn: In other words, one of the problems you say our farmers have with their enormous indebtedness is the fact that the banking community has been prepared to lend on assets, rather than on ability to pay. The effect is that, when there is no ability to pay because of changing circumstances, higher rates of interest and so on, they wind up calling the loans and even depressing the value of the securities in the area more.

Mr. Barrie: Absolutely. And they do not necessarily have to call the mortgages.

Mr. Blenkarn: What is the solution?

Mr. Barrie: If I could give you a pretty fair feeling of some of the things that are happening and, of course, I will be far to the bankers. There are all kinds of bankers, I suppose; there are 800 or 900 banks out there, so you have extreme conditions on both sides, I think. Many bankers are very understanding in their dealings. I talked to one of the chaps from the Grey—Bruce area yesterday, and I asked him to give me a condition that some of the farmers found themselves in. I happen to know some from my own experience not too far from here.

When the banks take their loans based on the equity, which is land and buildings or something stable, they do it mostly in profitable times. But we have had an extremely rapid change into unprofitable times. I will give you an illustration. There is one hog farmer who has been in business a long time. He had a lot of security. He was probably worth up to close to \$1 million security. This is when the hog prices went down to the forties

[Translation]

M. Blenkarn: Vous dites dans votre mémoire que la décision d'accorder ou non un prêt est parfois fondée sur la valeur des terres de l'agriculteur. Pensez-vous que les banques se soient trompées en utilisant la valeur des terres comme base d'évaluation et êtes-vous d'avis que, étant donné cet état de choses, beaucoup d'agriculteurs se sont énormément endettés parce qu'ils voulaient être propriétaires de terres à prix élevés, ce qui a causé beaucoup d'autres problèmes, car lorsque le prix des terres baissait, les prêts n'étaient plus garantis, et les banques avaient tendance à exiger paiement tout de suite?

M. Barrie: Je ne suis pas certain que les banques se soient trompées, mais je pense que les agriculteurs se sont trompés en utilisant leurs terres comme garanties. En fait, pour approfondir un peu la chose, je dirais que les agriculteurs et les banques ont pris l'habitude de fonder leurs prêts sur la valeur nette des avoirs...

M. Blenkarn: Sur la valeur de l'avoir net, plutôt que sur la valeur de la productivité?

M. Barrie: Plutôt que les bénéfiques. Trop d'entre nous avons fait cela. On le voit tous les jours. Trop d'agriculteurs se sont trouvés pris par leurs projections et les banques coincées avec les garanties, qui correspondent à quelque chose qui n'a de la valeur qu'à long terme. Les projections et les prêts devraient se fonder sur les capacités de l'agriculteur de payer, compte tenu de ses bénéfices.

M. Blenkarn: Autrement dit, selon vous, si beaucoup d'agriculteurs se sont trop endettés, c'est parce que les banques étaient prêtes à accorder des prêts en fonction de l'avoir des agriculteurs, plutôt qu'en fonction de leurs capacités de rembourser. Ainsi, lorsque les agriculteurs ne peuvent plus rembourser, à cause de circonstances changeantes, par exemple des taux d'intérêt plus élevés, les banques exigent remboursement des prêts et aggravent donc en même temps la baisse de la valeur des garanties dans la région.

M. Barrie: Tout à fait. Et les banques ne sont pas obligées d'exiger remboursement des hypothèques.

M. Blenkarn: Quelle serait la solution?

M. Barrie: Je vais essayer de vous donner un tableau aussi juste que possible de la situation, et je tâcherai, bien sûr, d'être juste envers les banquiers. Il y a des banquiers de tout genre, je suppose. Il y a quelque 800 ou 900 banques, alors les conditions sont extrêmes des deux côtés. Certains banquiers sont très compréhensifs. J'ai discuté l'autre jour avec un type de la région de Grey—Bruce, et je lui ai demandé de me dire dans quelle situation se trouvaient les fermiers dans le coin. Il se trouve justement que j'en connais quelques-uns.

C'est surtout lorsque la conjoncture économique est favorable que les banques accordent des prêts en fonction de l'avoir des emprunteurs, c'est-à-dire en fonction des terres, des bâtiments ou de quelque chose d'autre de très stable. Mais les temps ont vite changés. Je vais vous en donner un exemple. Je connais un éleveur de porc qui a une exploitation depuis très longtemps. Il a beaucoup de garanties. Ses garanties valent

[Texte]

one-and-a-half years ago. When he got into that position, all of a sudden the buildings and the land he had which was all geared up to this hog production unit, became unprofitable. So the banks restructured the value of the same lands and the same buildings. All of a sudden they cut his equity in half, and then saw that the guy had lost all his equity. And that is the time they get scared and start to call his loans, you see. So I think this points out the real mistake, or the danger, in having these loans tied to equity particularly on the short term. It would be better to spread them over six or seven years and let the guy go through these really tough periods and give him a chance to get back on his feet.

Another really sad thing has happened. It is getting back to some bad advice the farmers have got, but many of the banks when they saw their equity—

Mr. Blenkarn: If I could intervene for a moment, I suspect some of the bad advice was from the agricultural representatives of the banks themselves who were going around trying to sell money.

Mr. Barrie: There was lots of bad advice. But the fact is that, last year, when times were getting tougher and the price was lowered, the bankers advised the farmer to sell off some of his equity, to get rid of some of his high-priced loans. And many of the farmers took that advice. Now they find themselves in a period where there is a flash of higher prices, pork and beef, and either they have no livestock or beef or pork and, consequently, their ability to repay these loans is completely shattered. That was a tremendous mistake. Many people have told me that they were advised to liquidate livestock and even machinery. So that just gives you a picture of some of the things that are happening.

• 2035

Mr. Blenkarn: Mr. Barrie, I have heard many stories from my friends in the farming industry where people have taken stock to a sales barn in a mad rush to just pay off the interest or whatever and sold the stock at far less than any kind of replacement value and, as you say right now, are stuck without any basic stock to produce with.

What I was concerned about, on page 4 of your brief you mention the fact that banks tend to tie up all of the collateral a farmer has and therefore prevent the farmer from borrowing from other lenders. I wonder if you do not think that perhaps the banks were doing the farmer a favour there indirectly by preventing him from getting further in hock.

Mr. Barrie: Many of the farmers we are talking about have been in business for some time and have considerable loans, and because of the banks' experience with difficulty in collecting, they are now going to change the type of security. As a matter of fact, I am one of those farmers who still borrows money. But my banker—we get along fine; we have no prob-

[Traduction]

sans doute près de 1 million de dollars. Mais il y a environ un an et demi, le prix du porc a baissé à environ 40 cents. Tout d'un coup, les immeubles, les terres, et tous les travaux d'aménagement qu'il avait faits pour améliorer son exploitation n'étaient plus rentables. Les banques ont donc recalculé la valeur de ces mêmes terres et ces mêmes bâtiments. Cela a eu pour effet de couper de moitié son avoir, et les banquiers se sont rendu compte que le type en question avait perdu tout son avoir. Ils ont eu peur, ils ont commencé à rappeler ces prêts. Cet exemple illustre bien, je pense, les risques que l'on court en rattachant les prêts à l'avoir de l'emprunteur, notamment lorsque c'est à court terme. Il serait préférable d'étaler les prêts sur six ou sept ans et de permettre à l'agriculteur de remonter la pente.

Et il y a un autre triste phénomène qui s'est produit. Les agriculteurs ont reçu beaucoup de mauvais conseils. Bon nombre des banques, lorsqu'elles voyaient l'avoir...

M. Blenkarn: Permettez-moi de vous interrompre un instant. Je suppose que bon nombre de ces mauvais conseils avaient été donnés par les représentants agricoles des banques elles-mêmes, qui essayaient de vendre des prêts.

M. Barrie: Il y a eu beaucoup de mauvais conseils. L'an dernier, lorsque les temps étaient durs et les prix à la baisse, les banquiers ont conseillé aux agriculteurs de vendre une certaine partie de leur avoir, et de se débarrasser d'un certain nombre de leurs prêts. Et bon nombre des agriculteurs ont suivi ces conseils. Maintenant, tous les prix montent, y compris celui du porc et du boeuf, mais ils ont déjà vendu leur bétail. Par conséquent, leurs possibilités de rembourser ces prêts ont été nettement minées. C'était une grave erreur. Beaucoup de gens m'ont dit qu'on leur avait conseillé de liquider leurs stocks et même leurs machines. Cela vous donne une idée du genre de chose qui se passe.

M. Blenkarn: Monsieur Barrie, beaucoup de mes amis, qui travaillent dans le domaine agricole, m'ont raconté des histoires de personnes qui sont allées vendre leur bétail pour des prix bien inférieurs à ce que cela leur coûterait pour remplacer leurs bêtes et ce uniquement pour payer les intérêts sur leurs emprunts. Et ces gens se trouvent maintenant, comme vous venez de le dire, sans bétail.

Je vais maintenant passer à une autre question qui me préoccupe. A la page 4 de votre mémoire vous dites que les banques ont tendance à accaparer toutes les garanties des agriculteurs, ce qui empêche ces derniers d'obtenir des prêts auprès d'autres sources. Ne pensez-vous pas que ce faisant, les banques rendaient indirectement service aux agriculteurs en leur empêchant de s'endetter davantage?

M. Barrie: Bon nombre des agriculteurs avec qui nous avons discutés travaillent dans le domaine depuis longtemps et ils ont des prêts importants à rembourser. Mais étant donné les problèmes qu'ont eu les banques à récupérer leur argent, celles-ci vont modifier les types de garanties. Je compte d'ailleurs parmi ces agriculteurs qui continuent d'emprunter de

[Text]

lems—wants me now to take out my security under the PPSA, which is the provincial securities. The first line in the damned thing says that you not only pledge everything you have today but on down the line, too. It is simply—

Mr. Blenkarn: A floating charge.

Mr. Barrie: But on the point I think you are raising, you have to understand that the farmer has not enough borrowed ahead all the time to have cashflow to buy the input to get his crop in. He has historically been getting that on credit from the suppliers, and still expects to do so. But if he gives the bank the security, then the farm supplier has no place to go for his security. It is not a matter of whether or not he would be better not doing, he has no other place to get his credit.

Mr. Blenkarn: I see what you mean. In other words, the banks are not being honest with him when they get this extra security. They do not tell him they are going to prevent him from borrowing from the seed company, the feed company, or the co-op on a note—or borrowing and owing for the seed and that type of thing.

Mr. Barrie: To be totally fair, there are some who have been less than direct. That does not mean that there are large percentages or anything like that. But we know; we have run into some who were certainly less than direct with the farmer.

Mr. Blenkarn: Thank you very much, Mr. Barrie.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Althouse.

Mr. Althouse: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Berger: On a point of order, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. Berger, on a point of order.

Mr. Berger: The procedure we seemed to be following in these past committee meetings was that after the opposition it came over to this side. Was that not the basis we were working on?

The Vice-Chairman: I must ask the—the clerk just informed me, but I am prepared to follow normal practice in this committee. Does Mr. Althouse have any objection?

Mr. Althouse: Of course not. If that is the normal practice, by all means.

Mr. Blenkarn: It has been the normal practice in this particular committee.

The Vice-Chairman: Thank you very much for the correction. I appreciate your help.

Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. I certainly welcome the Ontario Federation of Agriculture. I know most of the fellows on that and they are a very credible, hard working representation of the farm community.

[Translation]

l'argent. Mais mon banquier—nous nous entendons d'ailleurs très bien ensemble—veut que j'obtienne dorénavant mes garanties en vertu de la loi provinciale sur les garanties. La première phrase de cet horrible document dit que l'emprunteur s'engage à offrir en garanties tout ce qu'il possède à l'heure actuelle, mais également ce qu'il possédera à l'avenir. C'est simplement . . .

M. Blenkarn: A un taux d'intérêt flottant.

M. Barrie: Mais, toujours au sujet du problème que vous venez de soulever, il ne faut pas oublier que l'agriculteur ne dispose pas toujours de suffisamment d'argent emprunté pour acheter ce qu'il lui faut pour semer ses terres. En général, il aura toujours obtenu ses graines à crédit auprès des fournisseurs et il s'attendra à pouvoir continuer de le faire. Mais s'il accorde cette garantie à la banque, alors le fournisseur n'a plus rien à prendre pour ses propres garanties. Ce n'est pas une question de dire que telle solution est préférable; l'agriculteur n'a nulle part d'autre où aller pour obtenir crédit,

M. Blenkarn: Je vois. Autrement dit, les banques ne sont pas honnêtes à son égard lorsqu'ils obtiennent ces garanties supplémentaires. Elles ne lui disent pas qu'elles comptent l'empêcher d'emprunter auprès du fournisseur de semences ou de fourrage, ou auprès de la coopérative etc.

M. Barrie: On peut dire qu'il y en a certaines qui ont été moins que directes. Mais cela ne veut pas dire qu'elles sont très nombreuses. Mais nous savons qu'il y en a certaines qui n'ont pas été honnêtes avec les agriculteurs.

M. Blenkarn: Merci beaucoup, monsieur Barrie.

Le vice-président: Merci, monsieur Blenkarn. Monsieur Althouse.

M. Althouse: Merci, monsieur le président.

M. Berger: J'invoque le règlement, monsieur le président.

Le vice-président: Allez-y, monsieur Berger.

M. Berger: Lors des réunions précédentes, il m'a semblé qu'après l'opposition, c'était au tour de notre parti de poser des questions. N'était-ce pas là la procédure?

Le vice-président: Je dois demander . . . le greffier vient de me renseigner, mais je suis prêt à adopter la pratique habituelle pour le comité. M. Althouse a-t-il des objections?

M. Althouse: Bien sûr que non. Si c'est la pratique normale, alors suivons-là.

M. Blenkarn: Cela a été la pratique normale pour ce comité.

Le vice-président: Merci beaucoup pour cette correction. J'apprécie votre aide.

Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci, monsieur le président. Je tiens tout d'abord à souhaiter la bienvenue aux représentants de l'*Ontario Federation of Agriculture*. Je connais la plupart des membres de la Fédération et je puis dire qu'ils ont beaucoup de

[Texte]

I would like to start off the questioning by asking: Do you believe the bank profits to be excessive, and if so, on what do you base your position?

Mr. Barrie: I make the statement in here, and this is one of the difficulties that we had addressing whether or not we could appear before this committee which in the mandate seemed to deal specifically with that, but we had a specific invitation by, I think, your chairman, John Evans, to come and talk about these other things. So, the answer I give you on that, Garnet, is going to be pretty limited. Yes, I believe that their profits are too high. You can make a lot of things appear on paper you know, and the understanding I get is that if they lost one percentage point they would have no profit. When one goes downtown to metropolitan Toronto and sees the skyscrapers down there, not only the ones that have been there for five or ten years but the new ones that are going of, you have to believe that there is a lot of money coming from somewhere. The farmers are not building those; I understand that.

• 2040

Mr. Bloomfield: I would not be too sure about that.

Mr. Barrie: But in the small towns even, there is not a lot of building and renovating and expansion going on in the banks now. I suppose that is good business. I guess the only thing is that in a period of economic recession, which we are certainly in now, I think it would be good, particularly if your client is really suffering, to give farmers money at prime. I am convinced the banks could give us money at prime and get by quite nicely. In some cases, they are charging three over prime.

Mr. Bloomfield: Mr. Barrie, I suggested to Mr. MacIntosh this afternoon—the President of the Bank Association—that maybe some of those golden pyramids, I call them, that have been built across the land—it was hard to put that aside; not suggesting that they maybe bury some of the profits in building those buildings and I reflect what you are saying to me tonight.

What would you consider an adequate level of profit for the banks?

Mr. Barrie: In agriculture, our long term rate of profit on investment has been 4 per cent. I am not sure that I would try to wish that on everybody, because the country would soon come to a stumbling halt. But certainly in periods like this I would suggest that if you break even and pay your rent, but that is an unfair objective.

[Traduction]

crédibilité, qu'ils travaillent très fort et qu'ils représentent bien les agriculteurs.

Ma première question est la suivante: êtes-vous d'avis que les profits bancaires sont excessifs et, dans l'affirmative, sur quoi fondez-vous votre opinion?

M. Barrie: Je fais une déclaration à ce sujet dans le mémoire, et c'est justement à cause de cela que nous ne savions pas si nous pourrions ou non comparaître devant le comité, dont le mandat semblait traiter justement de cela. Mais votre président, monsieur John Evans, nous a invités à venir parler de ces autres questions. La réponse que je pourrais vous donner, Garnet, est assez limitée. Oui, je pense que les profits des banques sont trop élevés. On peut bien manipuler les chiffres vous savez, et d'après ce que j'ai compris, les banques disent que si elles perdaient un p. 100, elles ne réaliseraient plus aucun profit. Pourtant, lorsqu'on visite le centre-ville de Toronto, on y voit des tas grattes-ciel, dont tous ne sont pas là depuis cinq ou dix ans. On en construit d'autres tout le temps, et il faut bien que cet argent provienne de quelque part. D'après ce que j'ai compris, ce ne sont pas les agriculteurs qui sont en train de construire ces tours.

M. Bloomfield: Je n'en suis pas certain.

M. Barrie: Mais même dans les villages, on est en train de renover et d'agrandir les banques, et même d'en construire de nouvelles. Je suppose que c'est parce que les affaires tournent bien. Tout ce que j'ai à dire c'est qu'en période de récession économique, ce qui est le cas à l'heure actuelle, il me semble qu'il serait bon (notamment si vos clients sont en train de souffrir) que les banques prêtent de l'argent aux agriculteurs au taux préférentiel. Je suis convaincu que les banques pourraient nous prêter de l'argent au taux préférentiel et s'en sortir très bien. Dans certains cas, elles nous imposent des intérêts qui sont supérieurs de 3 p. 100 au taux préférentiel.

M. Bloomfield: Monsieur Barrie, j'ai dit cet après-midi à M. MacIntosh, qui est président de l'Association des banquiers, qu'il semblerait qu'on était en train de faire construire de part et d'autre du pays ce que j'ai appelé des «pyramides en or». Je lui ai dit qu'il était difficile de faire abstraction de cela, mais que je n'insinue pas par là que les banques essayaient d'y attacher leurs profits en engloutissant leur argent dans ces projets. Quoi qu'il en soit, j'ai soulevé le problème que vous nous avez expliqué ce soir.

Quel serait selon vous un bon niveau de profits pour les banques?

M. Barrie: Dans le domaine agricole, notre taux de profit à long terme sur nos investissements a été de 4 p. 100. Je ne veux pas dire par là que c'est ce que je souhaite pour tout le monde, car, si c'était le cas, le pays se retrouvait vite en état de stagnation. Étant donné la conjoncture actuelle, il me semble que si l'on atteint le seuil de rentabilité et si l'on arrive à payer son loyer, cela va, mais j'avoue que cet objectif n'est pas très juste.

[Text]

Mr. Bloomfield: I see according to your brief here on the last page, you are suggesting that the bank spread has almost doubled since 1978, in their non-chequing savings.

Mr. Barrie: These figures come out of the statistics. So it was not that we are suggesting; it is what the statistics show.

Mr. Bloomfield: It is almost 100 per cent increase.

Mr. Barrie: Yes it is.

Mr. Bloomfield: Do you consider the banks, particularly the five major banks, as being in competition with each other?

Mr. Barrie: No.

Mr. Bloomfield: Do you believe that there are banks—and I would like to move into another area—that are unnecessarily calling loans, in some of the farm situations?

Mr. Barrie: Yes. I talked to a chap yesterday—unfortunately it is not possible to present documented cases with names because people do not want to use their names. So what I am giving you, you will have to accept my interpretation of it. In one very specific instance, a young chap who is about 30 had been in the beef farming for quite a long time and had a very good education. His father had been on the farm before him. The farm had about 300 acres. He rented a couple of hundred acres, grew grain and corn, some cow-calf—no, I am sorry, he was a backgrounder and brought in cows. His neighbours thought he was doing an excellent job.

From the period of 1979 to 1981—I think anybody who understands the farming business knows that was a substantial loss period for the beef industry. And he had been getting on reasonably well with his banker and had been communicating quite faithfully with him, and the banker told him—and this is straight information; he has passed this right on. The banker informed him that, yes, his credit was sound; there would be no problem. He kept taking his cattle to market, and of course when you buy about 300 in in the fall and feed them through, you liquidate... or at least you clean out your barns once a year. Without ever any warning, after the farmer had sold the last of his cattle last fall, with the understanding that he was still in business, going back, all of a sudden found that the banker cut off his credit. But only after, of course, that he had sold all the cattle he had, which effectively put the man out of business.

• 2045

There were two or three instances like that and, of course there was nothing illegal about it. It is one of the reasons why we said in this brief that there are very strained relations between some people. It does not take long, when two or three of these things happen in one community, for the word to get around and a great deal of hostility develops. I think that is one of the reasons. I clearly believe in some instances the bankers have certainly not played the game very fairly.

[Translation]

M. Bloomfield: A la dernière page de votre mémoire, vous dites que l'écart entre les divers taux d'intérêt pratiqués par les banques pour les comptes d'épargne sans chèque a presque doublé depuis 1978.

M. Barrie: Ce sont les statistiques qui révèlent cela. Ce n'est pas notre idée, c'est ce que disent les statistiques.

M. Bloomfield: Cela revient à une augmentation de près de 100 p. 100.

M. Barrie: En effet.

M. Bloomfield: Selon vous, les banques se font-elles concurrence, et je parle ici notamment des cinq principales banques?

M. Barrie: Non.

M. Bloomfield: Je vais maintenant passer à autre chose. Pensez-vous qu'il y ait des banques qui exigent injustement le remboursement de certains prêts, notamment des prêts accordés à des agriculteurs?

M. Barrie: Oui. J'en ai d'ailleurs parlé avec un type hier... mais malheureusement, on ne peut pas vous présenter de cas bien documentés, car les gens ne veulent pas qu'on se serve de leur nom. Il vous faudra donc accepter ma version des choses. Je connais le cas d'un jeune homme qui est âgé d'environ 30 ans, qui est agriculteur depuis assez longtemps et qui a une très bonne formation. C'est son père qui avait la ferme avant lui. La ferme compte environ 300 acres. Il avait loué à peu près 200 acres, il y récoltait des céréales et du maïs et il était également naisseur. Non, excusez-moi, apparemment, il élevait des vaches. Ses voisins pensaient qu'il faisait un très bon travail.

Mais quiconque s'intéresse au domaine agricole sait qu'entre 1979 et 1981, l'industrie bovine a subi une chute vertigineuse. Mais le type en question s'entendait assez bien avec son banquier et il entretenait des contacts réguliers avec lui. Le banquier lui a dit que sa cote de crédit était bonne et qu'il n'y aurait aucun problème. Il amenait ses bêtes au marché, et il ne faut pas oublier que lorsque vous en achetez à peu près 300 à l'automne, et que vous les nourrissez pendant tout l'hiver, vous devez les liquider... Vous videz vos granges une fois par an. Ainsi, l'éleveur a vendu la dernière de ses bêtes l'automne dernier, pensant qu'il n'y avait aucun problème et qu'il pourrait recommencer; mais tout d'un coup, sans le moindre préavis, le banquier lui a coupé toute possibilité de crédit. Mais il l'a bien sûr fait que lorsque l'éleveur avait vendu la toute dernière de ses bêtes, ce qui a eu pour résultat de le mettre dans une situation de banqueroute.

Il y a eu deux ou trois cas comme celui-là et, évidemment, il n'y avait rien d'illégal. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous avons dit dans le mémoire que les rapports entre certaines gens étaient très tendus. Il suffit que deux ou trois cas se produisent dans une même collectivité pour que le mot circule rapidement et qu'une grande hostilité se développe. Je pense que c'est l'une des raisons. Je crois vraiment que, dans certains cas, les banquiers n'ont pas joué très honnêtement.

[Texte]

Mr. Bloomfield: Are the banks providing farmers with the types of loans they require, such as floating or fixed-rate loans?

Mr. Barrie: I do not really know that the banks are making very many fixed-rate loans, certainly not at rates we can afford. I know that most of the loans we are aware of in recent times have been on a floating rate.

The only one I am aware of that is close to home was a young chap who was in quite a lot of trouble, he was in a lot of trouble with his farm supply company. They literally carried him to the bank to get some longer-term relief and the banker offered him, I think, a five-year mortgage at, I think it was, between 21 and 22 per cent—and that was last fall. I am not saying that much of this goes on, but obviously they are not offering long-term loans at rates we can even consider.

Mr. Bloomfield: Do you think farmers would desire a fixed rate? I am thinking of the cattlemen, where they have such an outlay of money that there would be a great demand for a fixed rate. You, as a farmer, well know that that could be the wrong thing, in some cases, but do you think, to bring some stability in, that would be a very desirable thing?

Mr. Barrie: Actually I do. I think that is one of the reasons why farmers, and the banks themselves, need to get more financial advice and financial management services. That is one of the reasons why we say—I do not know whether we... yes, we do say it here—we said in our brief to you before about the farm credit rates that we need that long term blended rate. That is the only way we are going to get stability.

Mr. Bloomfield: When you buy cattle in October or November and you get a 5 per cent, or 6 per cent, or whatever, increase in the interest rate, and that until you sell your cattle, it can change the profit figure into a very red one.

Mr. Barrie: Farmers cannot afford to do that. It is a tremendous expense to do that.

Mr. Bloomfield: What you are saying is that if a farmer cannot forecast what the interest rate is going to be, when you buy cattle it puts you in an untenable position.

Mr. Barrie: Particularly when you are in such a very serious economic situation, you cannot afford these kinds of misjudgments.

Mr. Bloomfield: The bankers moved into the farm area in the last few years with a great deal of credit, especially in hog barns and feedlot operations. They were promoting this in a fantastic way in the farm community. If you did not have a hog barn or feedlot, you really were not with it. As you say, if that project becomes unprofitable, of what value are they on that farm? I think the banks have a real responsibility in those

[Traduction]

M. Bloomfield: Les banques offrent-elles aux agriculteurs le genre de prêts dont ils ont besoin, comme des services de prêts à taux fluctuant ou fixe?

M. Barrie: Je ne crois pas que les banques offrent beaucoup de prêts à des taux fixes, du moins certainement pas à des taux que nous pouvons payer. Je sais que la plupart des prêts dont nous sommes au courant ont été consentis dernièrement à des taux fluctuants.

Le seul cas qui s'est produit près de chez moi est celui d'un jeune qui éprouvait énormément de difficultés financières avec la compagnie qui l'approvisionnait. La compagnie l'a littéralement amené à la banque pour obtenir des conditions d'emprunt à plus long terme et le banquier lui a offert, je pense, une hypothèque de 5 ans à un taux se situant entre 21 et 22 p. 100, et cela c'était l'automne dernier. Je ne dis pas que ce genre de cas se produit souvent, mais il est évident qu'on n'offre pas des prêts à long terme à des taux raisonnables.

M. Bloomfield: Pensez-vous que les agriculteurs souhaiteraient avoir un taux fixe? Je pense aux éleveurs de bovins dont les dépenses en capital sont tellement élevées qu'ils aimeraient fort bien un taux fixe. Vous-même, en tant qu'agriculteur, vous savez que cela pourrait être mauvais, dans certains cas, mais pensez-vous que cela pourrait être très souhaitable pour atteindre une certaine stabilité?

M. Barrie: Je pense que oui. Je pense que c'est l'une des raisons pourquoi les cultivateurs et les banques elles-mêmes ont besoin de plus de conseils financiers et de services de gestion financière. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous disons—et je ne sais pas si nous... Oui, nous le disons bien ici—c'est l'une des raisons pour lesquelles nous avons déclaré dans le mémoire que nous vous avons présenté au sujet des taux du crédit agricole que nous avons besoin de taux mixtes à long terme. C'est la seule façon que nous allons pouvoir obtenir une stabilité.

M. Bloomfield: Quand vous achetez du bétail en octobre ou en novembre et que les taux d'intérêt augmentent de 5 ou de 6 p. 100, ou de quoi que ce soit avant que vous ne revendiez le bovin, cela peut faire la différence entre un profit et un solde très déficitaire.

M. Barrie: Les agriculteurs ne peuvent pas se permettre cela. Cela coûte énormément cher.

M. Bloomfield: Ce que vous nous dites, c'est que si un agriculteur ne peut prévoir les taux d'intérêt, la situation est intenable quand vient le temps d'acheter du bétail.

M. Barrie: Particulièrement lorsque la situation économique est très grave comme c'est le cas présentement, vous ne pouvez vous permettre ce genre de rajustement.

M. Bloomfield: Les banquiers sont intervenus dans le domaine agricole au cours des dernières années et ont accordé énormément de crédits, spécialement dans les porcheries et les parcs d'engraissement. Elles faisaient énormément de publicité à cet effet dans le milieu agricole. On disait que si vous n'aviez pas de porcherie ou de parc d'engraissement, vous n'étiez pas dans les affaires. Comme vous dites, si le projet devient non

[Text]

cases to not just stand back and watch the farmer go down. They promoted that and advertised it and did everything they could to sell the farm community into those big projects of hundreds of thousands of dollars. Would you agree with that?

Mr. Barrie: Yes, very definitely. I know, personally, quite a number of young farmers and farmers who have told me that either their banker—and it is not only the bankers who were guilty of that, I think the extension branch and to some degree, at one period of time, the Farm Credit Corporation, were encouraging farmers to go to bigger . . . and that goes back to when hog production was good. But I very definitely know that there were bankers offering lots of money to farmers to get in, and if they had taken it—and some of them did, of course—if some of them had taken it that did not, their loans would have been called today.

• 2050

Mr. Bloomfield: The other thing—I notice that you have a few grey hairs in your head, too—you are old enough to refute some of the advice that was given, how the farmer should specialize, which probably locked them into a very difficult position.

Mr. Barrie: One hates to admit it but I will have been married 30 years this summer and my wife has probably done more to keep me from using this credit than . . . but to a lot of people and to the older people, the memories of the depression, even if you do not remember it yourself your father certainly ingrained the perils of over-borrowing . . .

Mr. Bloomfield: And specializing.

Mr. Barrie: That may be, but I do not recall that as much, but certainly . . .

Mr. Bloomfield: My dad used to talk about the eggs in one basket.

Mr. Barrie: That is true, but there was a period, you well remember, the latter part of the seventies, where specialization really came into its own.

Mr. Bloomfield: How did it end up, though? That is the question I am at.

Mr. Barrie: I am not ready to condemn that, Garnet. I think that one can be fairly large and fairly specialized, but you perhaps should be specialized in two or three lines.

Mr. Bloomfield: Have you investigated the different lending institutions in the United States where, I understand, there are different borrowing agencies that are related very closely with the farm, where cattlemen can get money to buy cattle at a lesser rate than at a bank? Do you know anything about that?

[Translation]

rentable, quelle valeur est-ce que cela peut avoir sur une terre agricole? Je pense que les banques ont leur part de responsabilité dans ces cas et qu'elles ne devraient pas simplement assister à la faillite des cultivateurs. Ce sont elles qui ont fait de la promotion et de la publicité et tout ce qu'elles pouvaient pour vendre au milieu agricole ces coprojets de centaines de milliers de dollars. Êtes-vous d'accord avec cela?

M. Barrie: Oui, définitivement. Je connais personnellement un assez grand nombre de jeunes agriculteurs et d'agriculteurs plus âgés qui m'ont dit que soit leur banquier—et ce ne sont pas uniquement les banquiers qui sont à blâmer, mais je pense que les succursales et dans une certaine mesure, du moins durant une certaine période, la Société du crédit agricole encourageait les agriculteurs à grossir leur entreprise . . . et cela remonte à l'époque où la production porcine était bonne. Mais je sais pertinemment que certains banquiers ont offert énormément d'argent à des agriculteurs pour qu'ils se lancent, et si certains d'entre eux ont accepté—comme c'est évidemment le cas—on aurait probablement exigé le remboursement de leurs prêts aujourd'hui.

M. Bloomfield: Il y a une autre chose—je vois que vous avez quelques cheveux gris, vous aussi—vous êtes assez vieux pour réfuter certains conseils qui ont été donnés en ce qui concerne la spécialisation des agriculteurs qui les placent probablement dans une situation très difficile.

M. Barrie: On n'aime jamais le dire, mais il y aura 30 ans que je suis marié l'été prochain, et mon épouse est probablement la personne qui a le plus fait pour m'empêcher d'utiliser ce crédit . . . mais pour un grand nombre de personnes et pour les plus âgés, le souvenir de la dépression, même si vous ne vous en rappelez pas vous-même, votre père vous a certainement parlé des dangers des emprunts excessifs . . .

M. Bloomfield: Et de la spécialisation.

M. Barrie: C'est possible, mais je ne m'en souviens pas autant, mais certainement . . .

M. Bloomfield: Mon père parlait souvent de mettre tous ses oeufs dans le même panier.

M. Barrie: C'est vrai, mais il fut un temps, vous vous souvenez bien, vers la fin des années 70, où la spécialisation était vraiment avantageuse.

M. Bloomfield: Comment cela s'est-il terminé, par exemple? C'est la question que je me pose maintenant.

M. Barrie: Je ne suis pas prêt à condamner cela, Garnet. Je pense qu'on peut être suffisamment grand et relativement spécialisé, mais il faut peut-être se spécialiser dans deux ou trois domaines.

M. Bloomfield: Avez-vous enquêté sur les diverses institutions prêteuses aux États-Unis ou, si je comprends bien, il existe divers services de prêts étroitement liés au secteur agricole où les éleveurs de bovins peuvent obtenir de l'argent pour acheter du bétail à un taux bien inférieur à celui des banques? Est-ce que vous savez quelque chose à ce sujet?

[Texte]

Mr. Barrie: Well, it gets quite complicated. They have a series of lending agencies off beyond the banks, too. I think, to be perfectly fair, that they appear to have a larger source of lending institutions. The farmers down there are not applauding their credit system either. They are simply saying that they cannot afford to borrow at those rates.

Mr. Bloomfield: One last question, Mr. Chairman. I used to, when I was younger, go into the bank, and when they had figured out your net worth you felt pretty good, until you had to go back to the farm and try and make a living there. Do you think the bankers blew it when they used that net worth to provide the loans that they have to the farm community?

Mr. Barrie: It would be awfully easy to say, yes, to that one. I think it is important that we be totally fair. I always say that if I go bankrupt, I will accept responsibility for signing the bottom of that note. It is my signature that goes on it. But getting back to the point we made that farmers really are not as financially educated, they are not educated in financial management to the degree... then I assume that the banker should, in a sense, be his guide. I suppose, in that sense, you could condemn the bank to some degree.

Mr. Bloomfield: I think the farmers have always had that relationship with the banks over the years, but I do not think the banking institutions kept up with the changes in the farm community. It was only when they became aware that there was a market for money in the last few years that they paid any attention to us, and then it was only to loan money that they thought was a good venture and good security.

Mr. Barrie: I think it is quite fair to say that the banking institutions have not been properly geared to handle farm lending, particularly in the last two or three years. They are not the only ones. We, the farming industry—and that goes beyond the farmer; it goes into the government agencies such as the extension agencies and the schooling system—we depend for our financial education, financial farm management education, on extension branches. It is really not available in the structured education system. I think it is more than the banks that are guilty and I think we all have to look at it, but since we are dealing with banks, I do not think the banks are properly structured to deal with our credit needs today.

• 2055

The Vice-Chairman: Mr. Althouse, please. Thank you, Mr. Bloomfield.

Mr. Althouse: Thank you, Mr. Chairman. I would like to pursue a little bit the rules that seem to be followed by banks for deciding when a close-out should occur. I assume that you and your organization have heard of a lot of experiences of people who have been closed out and have discussed cases with

[Traduction]

M. Barrie: Eh bien, cela est assez compliqué. Ils ont toute une série de services de prêts outre les banques. Il faut dire qu'en toute justice, je pense qu'ils ont une source plus abondante d'institutions prêteuses. Les agriculteurs là-bas ne sont pas plus satisfaits de leur système de crédit. Ils disent simplement qu'ils ne peuvent se permettre d'emprunter à ces taux-là.

M. Bloomfield: Une dernière question, monsieur le président. Quand j'étais plus jeune, j'allais à la banque et, après qu'on eut calculé la valeur nette de mon entreprise, je me sentais assez bien jusqu'à ce que je retourne à la ferme pour essayer d'y gagner ma vie. Pensez-vous que les banquiers ont fait erreur quand ils utilisaient la valeur nette de l'entreprise pour offrir des prêts au milieu agricole?

M. Barrie: Il serait extrêmement facile de répondre oui à cette question. Je pense qu'il est important d'être tout à fait juste. Je dis toujours que si je fais faillite, je vais prendre la responsabilité de ma signature au bas de la note. C'est ma signature qui figure sur ce document. Mais pour en revenir à la question que nous avons soulevée: étant donné que les agriculteurs ne sont pas aussi bien instruits sur le plan financier, qu'ils n'ont pas l'éducation voulue en matière de gestion financière... je pense qu'alors, d'une certaine façon, le banquier devrait être son guide. En ce sens, on pourrait dire que la banque est à blâmer dans une certaine mesure.

M. Bloomfield: Je pense que les agriculteurs ont toujours eu ce genre de rapport avec les banques au cours des années, mais je ne pense pas que les institutions bancaires aient suivi l'évolution du milieu agricole. C'est seulement quand elles se sont aperçu qu'il y avait un marché pour l'argent dans les dernières années qu'elles se sont intéressées à nous, et alors c'était uniquement pour prêter de l'argent pour des entreprises qu'elles croyaient bonnes et sûres.

M. Barrie: Je pense qu'il est assez juste de dire que les institutions bancaires n'avaient pas ce qu'il fallait pour s'occuper de prêts agricoles, particulièrement depuis les deux ou trois dernières années. Elles ne sont pas les seules. Nous, de l'industrie agricole—et cela va plus loin que le simple agriculteur; cela va aux services gouvernementaux comme les services d'extension et le système scolaire—nous comptons sur les succursales pour notre éducation financière et notre éducation en matière de gestion financière agricole. Ce genre d'éducation n'existe tout simplement pas dans le système scolaire ordinaire. Je pense qu'il n'y a pas que les banques qui sont à blâmer, et je pense qu'il nous faut tous regarder plus loin, mais étant donné que nous discutons des banques, je ne pense pas qu'elles avaient la structure voulue pour traiter de nos besoins de crédit aujourd'hui.

Le vice-président: Monsieur Althouse, s'il vous plaît. Merci, monsieur Bloomfield.

M. Althouse: Merci, monsieur le président. J'aimerais poursuivre un peu sur les règles que semblent suivre les banques dans leur décision concernant les fermetures. Je suppose que vous et votre organisme avez entendu parler énormément de personnes qui ont fait faillite et que vous avez discuté avec

[Text]

people who have been affected quite a bit. It seems from your brief and from experience in other parts of the country, that most of the decisions to make the loan initially are based on the farmer's equity. Is that pretty well always the case in Ontario?

Mr. Barrie: To my knowledge, it is. I think in the early stages, when you are talking about fairly small loans, that is probably not so much the case. But by today's borrowing standards, when you are talking about \$100,000 or \$200,000 or \$300,000, I think that is pretty much the case.

Mr. Althouse: Once the bank manager decides to move on the farmer, it seems there are other things that get taken into account, according to, again, observations and some of the incidents you have outlined tonight. Has there been any pattern emerge from the cases that you and your organization have dealt with? Do they decide to call in the loan when the debt to asset ratio gets down to where the two are equal? I could see where that would be a reasonable excuse, at least, or does it happen before that?

Mr. Barrie: I do not know that I can say there is a specific pattern. You would think and I cannot substantiate this, that there should be a lot of consultation going on long before that, and I suspect in some cases there is. So I would have to not answer that with a yes or no.

Mr. Althouse: Does the percentage of loan to cashflow seem to be a gauge that creates some problems for some of the bank managers? Do they state that as one of the reasons for calling in loans, in some of the cases that you have had?

Mr. Barrie: I cannot say that I have heard that stated, but it is quite obvious that that is the major problem.

Mr. Althouse: Does there seem to be a consistent rule for keeping the turn-around moderately fresh? Do they ever state any rule to the customer that the loan will have to be turned over once every year or every two years or every six months, or do they—

Mr. Barrie: I do not think so.

Mr. Althouse: I suppose one of the main problems that farmers in your organization, to your knowledge, have is that there seems to be no consistent rule and they never know when their loan might be called. Is that correct?

Mr. Barrie: I do not think that is a problem. It becomes extremely difficult to trace a consistent pattern because, as I said, there are probably 800 or 900 local bank managers across Ontario.

In the normal farmer-banker relationship, which is a good one, the banker normally sort of lies back until the guy is right up against the wall and that is a mistake. However, it is probably unfair to blame that totally on the banker. It becomes a deficiency in the farmer-banker relationship, but these things really have not been worked out ahead of time. I suppose you could challenge the farmer that he should not

[Translation]

bien des gens qui ont essuyé de durs coups. Il semble que, d'après votre mémoire et votre expérience dans d'autres régions du pays, la plupart des décisions concernant l'octroi d'un prêt sont fondées initialement sur l'avoir de l'agriculteur. Est-ce pas mal toujours le cas en Ontario?

M. Barrie: A ma connaissance, oui. Je pense qu'au début, quand il s'agit d'un prêt relativement petit, cela n'est probablement pas le cas. Mais selon les normes d'emprunts d'aujourd'hui, quand il est question d'environ \$100,000 ou de \$200,000, ou de \$300,000, je pense que c'est pas mal le cas.

M. Althouse: Quand le gérant de la banque décide de prendre des mesures à l'égard du cultivateur, il semble qu'il y a d'autres choses qui entrent en ligne de compte, selon encore une fois vos observations et certains cas dont vous avez parlé ce soir. Y a-t-il des tendances qui se dessinent à partir des cas dont vous même et votre organisation avez été saisis? Les banques décident-elles d'exiger le remboursement d'un prêt quand leur rapport entre la dette et l'actif baisse au point d'être égal? Je pourrais voir que cela pourrait être une excuse raisonnable, au moins, mais est-ce que cela se produit avant?

M. Barrie: Je ne sais pas si je puis parler de tendance précise. Je croirais, bien que je ne puisse le confirmer, qu'il devrait y avoir beaucoup de consultation avant qu'on en arrive là, et je suppose qu'il doit y en avoir dans certains cas. Alors, je me dois de ne pas répondre par un oui ou par un non.

M. Althouse: Est-ce que le pourcentage de prêts par rapport aux liquidités semble être un critère qui crée des problèmes pour certains gérants de banques? Est-ce qu'ils donnent cela comme raison d'exiger le remboursement de prêts, dans certains des cas dont vous avez été saisis?

M. Barrie: Je ne peux pas dire que l'on n'ait déclaré cela, mais il est assez évident que c'est le principal problème.

M. Althouse: Semble-t-il exister une règle constante pour assurer un roulement relativement nouveau des prêts? Est-ce qu'on dit aux clients qu'il y a une règle selon laquelle le prêt doit être renégocié une fois par année, ou une fois par deux ans ou à tous les six mois, ou ...

M. Barrie: Je ne le pense pas.

M. Althouse: Je présume que l'un des principaux problèmes auquel se heurtent les agriculteurs de votre organisme, selon vous, c'est qu'il ne semble exister aucune règle constante et qu'ils ne savent jamais quand l'on exigera leurs prêts. Est-ce exact?

M. Barrie: Je ne pense pas que ce soit un problème. Il est extrêmement difficile de parler de règles constantes, parce que, comme je l'ai dit, il y a probablement 800 ou 900 gérants de banques locales en Ontario.

Dans les rapports normaux qui existent entre l'agriculteur et le banquier, rapports qui sont généralement bons, le banquier attend normalement jusqu'à ce que son client son acculé au pied du mur, et cela est une erreur. Cependant, il n'est probablement pas juste de blâmer tout sur le banquier. C'est une lacune qui caractérise le rapport entre l'agriculteur et le banquier, mais ces choses-là ne peuvent pas être discutées

[Texte]

have taken this money unless he had been able to prove that he had a cashflow that could repay it every year, if it was an operating loan. I find it difficult to give you consistent answers because of that.

• 2100

Mr. Althouse: Is there any indication that some farmers who have had loans called, were able to move to another bank or another manager to refinance and to continue on in business or is the system so consistent that, once you are turned down at one place, you cannot go anywhere else?

Mr. Barrie: I think when you get to the point where the farmer has lost most of his equity, that is difficult, but I certainly am aware of cases. A letter went over my desk in the last couple of weeks from a farmer, who, I thought, was getting a pretty good rate; he was getting three quarters over prime, but, obviously, he was losing so much equity that the banker said he was going to have one and a half over prime. The farmer packed his bag and went down the street and that was a successful transfer.

I think more of that should happen, but the difficulty is that the farmer waits too long, and nobody wants him if he is really on the verge of bankruptcy.

Mr. Althouse: So as long as he still has a fair debt-to-assets ratio, debt being somewhat less than his assets, it appears to be possible to shop around and still find somebody who will take him on, given his current shortcomings.

Mr. Barrie: Yes. This gets into another area a little bit. If there is one area, I think, where the banks have been good, it is in trying to lead the farmer to some other areas where he could get a break. Once again, it does not apply to all bankers. The Small Business Development Bond Program has been available for this last year or so and it would seem to me that more bankers should have been offering them to the farmers when they saw them getting into the position.

Now, to be fair to the bankers—I know the manager of the bank I deal with was giving some of those to his farmers who were in trouble more than a year ago. But I also know the other side of the story—of a banker who has been extremely reluctant and dragged his feet; the farmer had a hell of a time and did not get his loan through a cheaper source. So, once again, you have a system that is going all the way from the banker who is really leaning over backwards to the banker who simply will not accommodate his clients.

Mr. Althouse: I would like to move off the banker-farmer relationship just a little bit and try to get some idea of what is occurring in the larger farming economy when bankruptcies occur and close-outs take place in a community.

In those areas where there have been fairly heavy bankruptcies and foreclosures and so on, has the value of farm assets

[Traduction]

avant qu'elles ne se produisent. On pourrait toujours dire à l'agriculteur qu'il n'aurait pas dû accepter l'argent, s'il n'était pas capable de prouver qu'il avait les liquidités voulues pour rembourser son prêt chaque année, s'il s'agissait d'un prêt d'exploitation. C'est difficile pour moi de vous donner des réponses constantes, à cause de cela.

M. Althouse: A-t-on constaté que des fermiers de qui l'on avait exigé le remboursement d'un prêt avaient pu en s'adressant à une autre banque ou à un autre gérant obtenir un refinancement et poursuivre leur exploitation? Le système est-il si rigide qu'une fois que l'on a essayé un refus, on ne peut pas s'adresser ailleurs?

M. Barrie: Quand un fermier a perdu la majeure partie de son avoir, c'est difficile, mais je connais certaines exceptions. J'ai eu sous les yeux une lettre d'un fermier qui à mon avis, jouissait d'un assez bon taux. On lui avait donné trois quarts de pourcent de plus que le taux préférentiel mais de toute évidence, puisqu'il perdait tant d'avoir, le banquier a décidé de relever son taux à 1 et demi p. 100 de plus que le taux préférentiel. Le fermier a donc décidé de frapper à une autre porte et son effort l'a payé.

À mon avis, cela devrait être plus fréquent mais quand un fermier attend trop longtemps, comme c'est souvent le cas, il ne trouve plus de bailleur de fonds s'il est au bord de la faillite.

M. Althouse: Autrement dit, tant que son taux d'endettement est raisonnable, tant que sa dette est moindre que son actif, il a de bonnes chances de trouver quelqu'un qui lui prêtera, pour le tirer d'embarras.

M. Barrie: En effet. Cela nous amène à autre chose. Il faut reconnaître que certains banquiers ont fait preuve de bonne volonté en essayant d'amener les agriculteurs à recourir à d'autres possibilités qui peuvent leur permettre de souffler. Depuis un an, on peut compter sur le programme d'obligations pour l'expansion des petites entreprises et à mon avis, plus de banquiers auraient dû le signaler aux agriculteurs qu'ils voyaient s'acheminer vers cette situation.

Je sais que le gérant de la banque où je fais affaire offrait cette possibilité aux agriculteurs qui étaient en mauvaise passe il y a plus d'un an. Par contre, il y a l'envers de la médaille. Je connais aussi un banquier qui est très réticent et qui tergiverse si bien que l'agriculteur a eu beaucoup de mal à s'en sortir parce qu'il n'a pas pu obtenir son prêt à meilleur compte. Vous constatez donc que cela varie d'un banquier à l'autre, car il y en a qui sont très accommodants alors que d'autres ne lèveront pas le petit doigt.

M. Althouse: Je voudrais maintenant passer aux rapports entre les banquiers et les agriculteurs pour me rendre compte de ce qui arrive à une collectivité dont l'économie est en grande partie agricole quand elle fait face à des faillites et à des reprises.

Là où il y a eu beaucoup de faillites et de reprises, la valeur de l'actif des exploitations s'est-elle maintenue, a-t-elle dimi-

[Text]

held steady, has it declined, risen? What has happened to the value of land and the value of buildings?

Mr. Barrie: It has declined dramatically, machinery, buildings and land.

Mr. Althouse: Is this general through all parts of Ontario that are so affected?

Mr. Barrie: Yes, I believe that is true, probably more so in some. A neighbour told me that a good bailer with a thrower on it went up at an auction sale recently and it sold for \$400. Now, to some of you who know the value of machinery, it would cost you \$5,000 probably to buy it new. It is a giveaway.

Mr. Althouse: I was watching the tests on square bailers that comes out of the Prairie Agricultural Machinery Institute. I think they listed them at over \$8,000 at the end of 1981. Now, I was surprised—

Mr. Barrie: It is very definitely an extreme decline.

Mr. Althouse: Has that, then, triggered more foreclosures or considerations to foreclose as the value of the assets in the neighbourhood goes down?

Mr. Barrie: I think it would tend to do that, but I really cannot get a handle on what is the final happening that triggers a banker's decision to close; but, obviously, it must make him pretty nervous if he sees his equity is all gone.

Mr. Althouse: I know the machinery and livestock get auctioned off but have the real estate aspects of the portfolio been sold off by auction or are the banks still holding these, or do they simply wait for a buyer on their terms? What usually happens to the land and the buildings?

Mr. Barrie: We will deal with the beef industry. I am told there are a lot of empty feedlots, first of all; there are a lot of buildings empty. Secondly, some of the feedlots that are full, are there on contracts.

• 2105

Mr. Althouse: With the banks managing them, the former owner or someone else?

Mr. Barrie: Not necessarily. Somebody in the community has the bucks to finance a cow and they put them in for the farmer and he feeds it, which is not necessarily a disaster.

I do not think there is much land trading, as far as I can understand. There is no market for it, really. Either the bank owns it and the farmer may still be on it—but I do not think there is really much land trading.

Mr. Althouse: So the outcome in the short run may be more tenant farmers than was the case before.

Mr. Barrie: I think there is no question about it. The other thing you do not see—and I am not sure how much you want to hear about it—but certainly in this society we have to be conscious there is an extreme amount of emotional anguish. One instance that I told you about: the neighbour told me this woman sits in the house; she has almost gone into a shell. She

[Translation]

nué ou augmenté? Comment s'est comporté la valeur des terres et des bâtiments?

M. Barrie: Tout a chuté en flèche, l'équipement, les bâtiments et les terres.

M. Althouse: Est-ce le cas dans tous les secteurs de l'Ontario qui sont touchés?

M. Barrie: Oui. Certains secteurs sont touchés plus durement que les autres. Un voisin m'a dit que récemment à une vente aux enchères, une bonne presse à fourrage, munie d'un éjecteur, s'était vendue \$400. Ceux qui connaissent la valeur de l'équipement savent que cette pièce d'outillage agricole coûte neuve, environ \$5,000. C'était donc donné.

M. Althouse: En effet, j'ai vu les tests que l'on faisait subir aux presses à fourrage carrées qui sortaient du *Prairie Agricultural Machinery Institute*. Le prix de ces presses à la fin de 1981, était de \$8,000. J'ai été étonné, . . .

M. Barrie: C'est donc une dégringolade.

M. Althouse: A-t-on constaté que la diminution de la valeur de l'actif dans un voisinage entraînait plus de reprises . . . ?

M. Barrie: Ce serait là une des conséquences de la diminution de l'actif mais je ne sais pas vraiment ce qui motive la décision d'un banquier qui décide de reprendre. Il s'inquiète quand il constate que l'avoir a fondu.

M. Althouse: Je sais que l'outillage agricole et le bétail sont vendus aux enchères mais dites-moi si les propriétés foncières sont également vendues aux enchères ou si les banquiers les gardent en attendant un acheteur? Qu'arrive-t-il aux bâtiments et aux terres?

M. Barrie: Nous connaissons bien la production de boeuf. On me dit qu'il y a beaucoup de prés d'engraissement inutilisés, beaucoup de bâtiments aussi. En deuxième lieu, certains prés d'engraissement sont utilisés mais c'est parce qu'on les a loués.

M. Althouse: Les banques en font la gestion mais est-ce l'ex-propiétaire ou quelqu'un d'autre qui les utilise?

M. Barrie: Il se peut que quelqu'un ait l'argent nécessaire pour acheter une vache et qu'il la mette en pension chez un agriculteur qui la nourrit, ce qui n'est pas forcément mauvais.

Je ne pense pas qu'il y ait beaucoup de transactions immobilières. Le marché est plutôt mort. Si la banque est propriétaire, l'agriculteur peut toujours occuper les lieux mais je ne pense pas qu'il y ait beaucoup de transactions immobilières.

M. Althouse: A court terme, il y aura peut-être de plus en plus d'agriculteurs qui loueront les terres, n'est-ce pas?

M. Barrie: Cela ne fait aucun doute. Il y a cependant un facteur caché et je ne sais pas si vous voulez en entendre parler. De toute façon, il faut que la société se rende bien compte que cela crée beaucoup d'angoisses émotionnelles. Je vous ai parlé de cette femme dont un voisin m'a parlé qui reste à la maison enfermée. Elle attend le camion qui viendra

[Texte]

is apparently waiting for the truck to come to the door and take the furniture. There is an awful lot of that emotional anguish going on which you do not calculate in the statistics or anything else.

Mr. Althouse: We had a number of stories in some of the press recently in Ottawa here, in the valley, the *Citizen* carried an article several months ago now—it was shortly after Christmas—about a hog farmer who had been closed out. During the period before they finally came to move him out, he had so little access to money he was barely able to buy groceries and the kids got no Christmas presents and that sort of thing.

I think one last area I would like to get into is I note you had been participating in a form of lobby or information activity the last few days, and there was a fairly large group of CFA members from right across the country last night. I recall one of the fairly dramatic instances of what happens when interest rates and inflation go up together was an example presented by some of your members from Manitoba, where they showed the capital cost, if you may remember, of a hog barn in 1970, when interest was 9 per cent and the cost per pound for interest was 1.6 cents per pound or 6 per cent of the value of the hogs produced. They took the 1981 production costs, again with a new production unit, and with a 24 per cent interest, and the cost jumped to 26.6 cents per pound or 40 per cent of the gross return.

I think that should probably be on the record, because that is the kind of situation I think most cattle producers have also been facing. I have heard a number of representations from corn producers in some parts of Ontario who have told me that the cost of seeding an acre of corn this year will probably exceed the expected return from that acre, not counting anything for land or labour; just the cash cost of putting the crop in will very likely exceed what the value of what that crop will be next fall.

Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Althouse.

Gentlemen, I have eight other members on our list and we have 50 minutes left, which would mean about six and a half minutes a piece. I am in your hands. Do you want to try to limit it to that? With your permission, I would suggest that we stick to six and a half minutes, if you do not mind, and those who want to stay on after 10.00 o'clock maybe could stay on and ask supplementary questions.

Mr. Lambert: Why do you not go 10 minutes each? I am sure our witness would not mind. If he got some intelligent questions, he would be prepared to answer them.

The Vice-Chairman: I am in your hands.

• 2110

Mr. Lambert: I am quite prepared to defer, and I think there may be others who have got a greater interest in agriculture than I have, although there could be some questions I could put to the witness.

[Traduction]

prendre les meubles. Les gens sont très angoissés et on ne tient pas compte de cela dans les statistiques.

M. Althouse: La presse d'Ottawa a fait état de plusieurs cas de ce genre qu'on avait pu constater dans la vallée. Le *Citizen* a publié un article il y a plusieurs mois, un peu après Noël, relatant le sort d'un éleveur de porcs qui avait dû fermer boutique. Pendant les quelques semaines qui ont précédé la fin, il avait si peu d'argent qu'il pouvait à peine acheter de quoi manger et ses enfants n'ont pas reçu de cadeaux de Noël.

Je remarque que ces jours derniers vous avez fait beaucoup de *lobbying*, une campagne d'information, et nous avons reçu un groupe assez imposant de membres de la Fédération canadienne des agriculteurs, hier soir. Un des membres manitobains nous a décrit la situation catastrophique qui résultait de l'augmentation des taux d'intérêt et de l'inflation. Vous vous souviendrez peut-être que le coût d'immobilisation d'une porcherie en 1970, quand l'intérêt était de 9 p. 100, se traduisait en un coût de 1.6 cent la livre, c'est-à-dire 6 p. 100 de la valeur du porc produit. Dans les coûts de production de 1981, dans le cas d'une nouvelle exploitation, l'intérêt au taux de 24 p. 100 a fait grimper le coût à 26.6 cents la livre, c'est-à-dire 40 p. 100 du revenu brut.

Je pense que ce fait mérite d'être signalé car c'est la situation à laquelle la plupart des producteurs de bovins font face. Des producteurs de maïs de certaines régions de l'Ontario m'ont dit que le coût d'ensemencement d'un acre de maïs dépasserait peut-être cette année les bénéfices qu'on compte tirer d'un acre, ce qui signifie qu'on ne pourra rien tirer ni de la terre ni du travail. Ce qu'il en coûtera pour ensemençer dépassera probablement la valeur de la récolte l'automne prochain.

Merci.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Althouse.

Messieurs, j'ai encore huit noms sur ma liste et il nous reste 50 minutes de séance, ce qui signifie que chacun d'entre vous aura 6 minutes et demi. Je m'en remets à vous. Peut-on se limiter à cela? Avec votre permission, tenons-nous en à 6 minutes et demie et ceux qui voudront rester après 22h00, pourront poser des questions supplémentaires.

M. Lambert: Pourquoi ne pas donner dix minutes à chacun? Je suis sûr que notre témoin ne verra pas d'inconvénient à rester, si nous posons des questions intelligentes.

Le vice-président: Je m'en remets à vous.

M. Lambert: Je suis prêt à renoncer à mon tour même si j'ai des questions à poser car je pense que d'autres membres du comité s'intéressent beaucoup plus à l'agriculture que moi.

[Text]

The Chairman: I have eight more members who want to ask questions. I am in your hands. I am suggesting to you 6.5 minutes a piece so that we can finish at 10.00 p.m., but those who want to stay on after could ask a second round. Would that be acceptable to members?

Some hon. Members: Yes.

The Chairman: All right.

Mr. Berger for 6.5 minutes, please.

Mr. Berger: Mr. Chairman, Mr. Barrie made reference in his brief about a number of matters or practices which he feels the banks are engaging in, which seem to be excessive.

You outline them starting on page 4. You talk about super security, and you mention "far in excess of the value of the money being borrowed". What do you mean by far in excess?

Mr. Barrie: I can deal with that personally. Most farmers give their security under Section 178 which is the federal legislation and that requires one to list those items of machinery and livestock which you are supposed to borrowing this money against; depending on what you are using the money for. If it is an operating loan then it should not be for that. But it is listed. This piece of paper I was handed, and which many farmers are being asked to use under the personal property . . . PPSA, it is a provincial personal security. The first line on it, says, you literally have pledged everything you have owned.

If I could just say in my case, my money is borrowed on operating money, and some livestock and machinery. I could very well cover that with my livestock or with my machinery, and I will be damned if I am . . . he was not putting pressure on me. I have no problem there. But I am convinced that many farmers would be pressured to sign all of that.

Mr. Berger: What would you recommend. Would an amendment have to be made to the Bank Act in that respect?

Mr. Barrie: We are suggesting that there has to be clarification first of all as to whether this PPSA legislation or the federal legislation under this Section 178 has priority. We happen to know that some of the supply companies and the banks are having a real set to over that, and some of the supply companies say they are going to take the banks to court over it. I guess I should explain how that becomes a problem.

Let us assume that you have got a circle, and within that circle all the farmer's assets are there, but the supply company puts in \$30,000 worth of fertilizer and seed, and that is only a small slice. Under the Section 178 the bank can take whatever is listed there, but that leaves the rest of it open, and allows the supply company to get in and get his security under this PPSA legislation.

If the bank uses that legislation and covers everything the farmer owns then it does not leave anything free for the supply company to take its security on. We know for a fact that the supply companies were going around Ontario, this spring,

[Translation]

Le président: Huit députés ont demandé la parole. Je m'en remets à vous. Je propose que nous accordions six minutes et demie à chacun et que nous terminions à 22 heures, mais que ceux qui ont d'autres questions à poser restent pour un second tour. Êtes-vous d'accord?

Des voix: Oui.

Le président: Très bien.

Monsieur Berger, vous avez six minutes et demie.

M. Berger: Monsieur le président, M. Barrie signale dans son mémoire certaines pratiques abusives de la part des banques.

A la page 4, vous parlez des supergaranties et vous dites «qu'elles dépassent de beaucoup la valeur de l'argent emprunté». Qu'entendez-vous quand vous dites qu'elles dépassent cette valeur?

M. Barrie: Je puis vous donner un exemple qui me touche de près. La plupart des agriculteurs offrent des garanties en vertu de l'article 178 d'une loi fédérale qui exige qu'on dresse la liste de l'outillage agricole et du bétail qui vous permettent de nantir un prêt, suivant l'utilisation que l'on fait de l'argent emprunté. S'il s'agit d'un prêt d'exploitation, ce n'est pas la même chose. La liste est cependant dressée. On m'a donc donné un formulaire qu'on m'a demandé de remplir en vertu de la Loi provinciale sur la garantie personnelle. À la première ligne, on voit tout de suite qu'il faut offrir en garantie tout ce que l'on possède.

Dans mon cas, j'ai emprunté en utilisant mon fonds de roulement, du bétail et de l'outillage. Je pourrais très bien couvrir avec mon bétail et mon outillage mais pour ce qui est . . . On n'a pas fait pression sur moi. Il n'y a donc pas de problème. Je suis convaincu que certains agriculteurs ont été forcés d'offrir tout en garantie.

M. Berger: Que recommandez-vous? Pensez-vous qu'il faudrait modifier la Loi sur les banques à cet égard?

M. Barrie: Tout d'abord, il faudrait déterminer si c'est la Loi provinciale sur la garantie personnelle qui a primauté sur l'article 178 de la loi fédérale. Nous savons que les fournisseurs et les banques se bagarrent là-dessus et certains fournisseurs menacent d'intenter des poursuites judiciaires contre les banques. Je vous dois quelques explications sur ce problème.

Supposez que tout l'actif des agriculteurs se trouve dans un cercle et qu'un fournisseur mette une valeur de \$30,000 en engrais et en semences, ce qui est une petite proportion. En vertu de l'article 178, la banque peut reprendre tout ce qui est inscrit sur la liste ce qui permet au fournisseur d'avoir accès au reste, en vertu de la loi provinciale.

Si la banque prend en garantie tout ce que l'agriculteur possède, il ne reste plus rien au fournisseur. Les fournisseurs essaient d'alerter les agriculteurs et ce printemps, ils leur disent qu'ils ne donneront pas de crédit à moins d'obtenir des garanties. Voilà le problème.

[Texte]

warning farmers that they were not going to give them credit unless they were able to give security for it. That is a problem.

Mr. Berger: The next point you mention there is the time of calling the loans. What recommendation would you have to make with respect to that?

Mr. Barrie: You are talking under waivers there?

Mr. Berger: No. On page 4 you talk about time of calling a loan, and you mention that it is:

grossly unfair for a bank to call its operating loan when the security for that loan . . . cannot be realized, except at a substantial loss to the farmer.

Mr. Barrie: Let us assume that the farmer has a crop in the ground . . .

Mr. Berger: I understand the problem, but what recommendation would make to this committee about changing that?

• 2115

Mr. Barrie: I think he should have a year from the time a crop is going in the ground, or if he is buying cattle he needs a full year. Even if his crop comes off in the fall, if you are going to collect that in the fall you force him to sell it under duress unless he has a full year.

Mr. Berger: What would that require, an amendment to the Bank Act?

Mr. Barrie: If under the present legislation the banker can call it any time, which I believe he can, then we would have to have a clause directly dealing with the security applicable to crop or livestock, allowing him a normal period based on the normal production cycles.

Mr. Berger: On page five, you referred to, in quotations, "illegal" clauses in lending agreements. Are these clauses illegal at the present time? Illegal under what law?

Mr. Barrie: This section was put in here by our solicitor. We specifically asked him to go through some of the legislation, or some of the security forms, and it is his judgment they are illegal. I think they should be tested. I think they should have a solicitor and a committee look at them to be sure they are either illegal or not; we believe they are not.

Mr. Berger: In order to test it, it really should be, perhaps, the responsibility of your organization, should it not, to take a test case and to challenge one of these lending agreements in court?

Mr. Barrie: The problem is we have the people to do that, but we have very limited resources. I deal with the Royal Bank. I would hate to get tied up in court for two or three years with the resources they have. It is not that we could not do it. I think it is the government or some other agency that should challenge them on that. It may be they do not have to be challenged; it may be simply a matter of saying this is not acceptable.

[Traduction]

M. Berger: Vous avez parlé de l'échéance d'un prêt. Quelles recommandations faites-vous à cet égard?

M. Barrie: Parlez-vous ici des renonciations?

M. Berger: Non. A la page 4, vous parlez de l'échéance d'un prêt et vous dites:

Il est très injuste qu'une banque exige le remboursement d'un prêt d'exploitation quand la garantie pour ce prêt . . . ne peut être réalisée qu'en entraînant une perte substantielle pour l'agriculteur.

M. Barrie: Supposez qu'un agriculteur n'a pas encore fait sa récolte . . .

M. Berger: Je comprends le problème mais je vous demande si vous avez une recommandation à faire?

M. Barrie: Je pense qu'un agriculteur devrait disposer d'un an de sursis, suivant l'ensemencement et de même, quand il a acheté du bétail. Il est vrai que la récolte se fait à l'automne, mais si on exige le remboursement d'un prêt à ce moment-là, l'agriculteur est forcé de vendre à moins qu'il ait un répit d'une année.

M. Berger: Pensez-vous qu'il faille modifier la Loi sur les banques?

M. Barrie: Si en vertu de la loi actuelle le banquier peut exiger le remboursement d'un prêt n'importe quand, ce qui est le cas je pense, il faudrait prévoir une disposition concernant les garanties, tel que les récoltes et le bétail, lui permettant de jouir d'un délai normal, calculé d'après les cycles de production.

M. Berger: A la page 5, vous dites qu'il y a des articles «illégaux» dans les contrats d'emprunt. Ces articles sont-ils illégaux actuellement, et le cas échéant, en vertu de quelle loi?

M. Barrie: C'est notre avocat qui a préparé ce paragraphe. Nous lui avons demandé de comparer les dispositions de la loi et les formulaires d'emprunt et, à son avis, il y aurait des articles illégaux. Je pense qu'on devrait les contester. Il faudrait qu'un avocat ou qu'un comité se penche sur la question car, selon nous, c'est illégal.

M. Berger: Je pense qu'il appartient à votre Association de contester la légalité de ces articles devant les tribunaux, n'est-ce pas?

M. Barrie: Il y a des gens chez nous qui sont prêts à le faire, mais nous n'avons pas assez de moyens. Je fais affaire avec la Banque Royale. Je ne voudrais pas d'une cause portée devant les tribunaux qui durerait deux ou trois ans, étant donné que je connais les moyens de la banque. Je ne dis pas que nous ne pouvons pas le faire, mais je pense que cela incombe au gouvernement ou à un autre organisme. Peut-être qu'on n'a

[Text]

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Berger. Dr. Halliday.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman. I certainly enjoyed having you with us again, Mr. Barrie. You do a very fine job on behalf of your constituents.

Mr. Barrie: Thank you very much.

Mr. Halliday: The amount of time you spend on behalf of them I think must be unbelievable.

Mr. Barrie: Thank you.

Mr. Halliday: You gave us a very interesting brief here tonight, and Mr. Berger has touched on some of the points I was thinking about too. On this issue of collateral on page four, where you talk about the 150 per cent, you say:

Collateral security should only be required up to a maximum of 150 per cent of the value of the money borrowed.

What are the current practices of the banks in this area now? What are they expecting now?

Mr. Barrie: I do not know that there is a specific level, but in my case he would have liked me to sign everything I had. I do not intend to—

Mr. Halliday: What per cent of the loan?

Mr. Barrie: That would be, I think my equity is still 70 per cent or something, which is a little fortunate; so if I signed that form, he would have three or four times the equity of my loan.

Mr. Halliday: He would have 300 per cent or 400 per cent?

Mr. Barrie: Actually, yes.

Mr. Halliday: I see. Is this a commonplace situation?

Mr. Barrie: I suspect it is becoming more common because of the economic recession and the attitude out in the country. I believe that to be true simply because the banker put in front of me a different set of forms this time, which means the banks are going to tighter security.

Mr. Halliday: On the subject of calling a loan at these awkward times for the farmer, I do not understand why a bank who has a very big financial interest in getting a good price if they are going to call a loan—a good price for the assets that are still there—would want to call it when the crops are just going into the ground. Why would they not want to wait? It would be to their advantage too, would it not?

Mr. Barrie: Yes, I think it would be. But if the farmers, I suppose, got paying interest on interest, during the course of another year he is going to pile up some more interest.

I think most of these cases relate to livestock. I have heard a number of personal stories where there were sows and little pigs, or little pigs were partly grown or something, you know, or the sow was part way through her gestation period, certain-

[Translation]

pas besoin de contester ces articles devant les tribunaux mais tout simplement de dire qu'ils ne sont pas acceptables.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Berger. Monsieur Halliday.

M. Halliday: Merci, monsieur le président. Monsieur Barrie, je suis ravi que vous soyez venu témoigner. Vous représentez bien vos commettants.

M. Barrie: Merci beaucoup.

M. Halliday: Vous devez consacrer beaucoup de temps à défendre leurs intérêts.

M. Barrie: Merci.

M. Halliday: Votre mémoire est fort intéressant et M. Berger a abordé quelques points que je voudrais moi-même aborder. Pour ce qui est des garanties, dont vous parlez à la page 4, vous signalez 150 p. 100 et vous dites:

On ne devrait exiger en valeur de nantissement qu'un maximum de 150 p. 100 de la valeur de l'argent emprunté.

Qu'exigent les banques actuellement? A quoi s'attendent-elles?

M. Barrie: Je ne sais pas s'il y a un minimum, mais dans mon cas on aurait voulu que j'offre en garantie tout ce que je possède. Je n'ai pas l'intention...

M. Halliday: Quel pourcentage d'un prêt?

M. Barrie: Je pense que j'ai encore 70 p. 100 de mon avoir, mais j'ai de la chance. Si j'avais signé le formulaire qu'on m'a présenté, les trois quarts de ce que je possède étaient donnés en garantie pour ce prêt.

M. Halliday: C'est-à-dire entre 300 et 400 p. 100 de la valeur du prêt?

M. Barrie: C'est cela.

M. Halliday: Je vois. Est-ce que cela est courant?

M. Barrie: Je pense que c'est de plus en plus courant étant donné la récession et le climat que nous connaissons. J'ai constaté que le banquier m'avait donné des formulaires différents, cette fois-ci, ce qui traduit chez les banques un souci d'obtenir des garanties plus fermes.

M. Halliday: Pour ce qui est du remboursement exigé à un moment inopportun, je ne vois pas pourquoi une banque pour qui il devrait être important qu'on obtienne un bon prix pour l'actif, insiste pour obtenir le remboursement d'un prêt au moment de l'ensemencement. Pourquoi ne pas attendre? Il y va de l'intérêt des banques comme de celui des agriculteurs, n'est-ce pas?

M. Barrie: Je suis d'accord avec vous. En effet, si l'agriculteur doit verser des intérêts sur l'intérêt couru, pendant un an, il est submergé.

La plupart du temps, il s'agit de bétail. On m'a relaté certains cas où il a fallu vendre au marché, de petits porcs ou encore des truies encore en gestation. Ce n'est pas le meilleur moment.

[Texte]

ly a very unfortunate time for them to have to take them to market.

Mr. Halliday: It is a loss to the bank too, is it not? It is hard to reconcile that.

Mr. Barrie: Absolutely, absolutely.

• 2120

Mr. Halliday: They have some good reason for doing it, or else it shows lack of insight on their part.

Mr. Barrie: I believe—and this is probably changing—we simply have had a lot of bankers who do not truly understand the farming situation.

Mr. Halliday: Are farmers able to borrow from credit unions?

Mr. Barrie: I do not think substantially. It is quite interesting you ask that because we have been having some discussions with other institutions to see if the credit unions have money they could give to us at rates that would be more competitive. We have been talking to them and they are interested in that, but I am not sure—

Mr. Halliday: They are not prohibited from loaning to you.

Mr. Barrie: No.

Mr. Halliday: It makes me wonder, then, whether or not to be critical of the banks for making too much profit or for just plainly doing too well on the farmers. Maybe it is not that true if, indeed, another agency such as a credit union is unable to do any better, because they are pretty—

Mr. Barrie: No, I do not think that is necessarily true. I think, in our case in Ontario, we have not had the same access to them. I believe—and somebody may want to correct me—in the western provinces, and perhaps in Quebec, there has been a closer relationship and probably more borrowing.

Mr. Halliday: As members of Parliament, all of us represent not only farmers but also other small business people, other types of small business people, and I have had more than one come to me being critical of me; for instance, when I have shown a sympathy on the part of my farming constituents, then I get a bit of flak. When I get into the public on that subject, I get a bit of flak from the other small businesses.

How do you, as a representative of the federation, feel about any concessions that might be given to farmers by government, say, or by the banks: should they be equally available to other small business people?

Mr. Barrie: Of course, my first answer is that it is not my mandate, really, to try to fight for the small business people. I have having a hell of a time keeping up the job for farmers, but that is an aside. I believe small businesses, and specifically,

[Traduction]

M. Halliday: Les banques y perdent également, n'est-ce pas? Je n'arrive pas à comprendre cela.

M. Barrie: En effet.

M. Halliday: Ils doivent avoir de bonnes raisons de le faire à moins qu'ils manquent totalement de jugeote.

M. Barrie: A mes yeux, et il se peut que les choses soient entrain de changer, il y avait tout bonnement énormément de banquiers qui ne comprenaient pas bien la situation des agriculteurs.

M. Halliday: Les agriculteurs peuvent-ils aller emprunter aux coopératives de crédit?

M. Barrie: Oui, mais pas énormément. Il est intéressant que vous ayez posé cette question parce que nous l'avons abordée avec d'autres organismes pour essayer de savoir si les coopératives de crédit avaient des fonds qu'elles pourraient éventuellement nous prêter à des taux plus avantageux. Nous sommes allés les trouver, elles se sont dites intéressées, mais je ne sais pas vraiment . . .

M. Halliday: Rien ne les en empêche.

M. Barrie: En effet.

M. Halliday: Cela me laisse un peu songeur. Faut-il critiquer les banques parce qu'elles ont fait trop de bénéfices ou parce qu'elles en ont trop fait sur le dos des agriculteurs? Cette prémisse est peut-être fausse si, en réalité, les autres organismes comme les coopératives de crédit sont incapables de faire mieux, car elles sont . . .

M. Barrie: Excusez-moi, je ne pense pas que ce soit nécessairement vrai. Dans notre cas, en Ontario, ces organismes étaient pour nous beaucoup moins accessibles. A moins que je me trompe, je dirai par contre que dans les provinces de l'Ouest, voire au Québec, les rapports entre les deux groupes sont plus étroits, ce qui a permis aux agriculteurs d'emprunter sans doute davantage.

M. Halliday: En notre qualité de députés, nous représentons non seulement les agriculteurs, mais également toute la petite entreprise, et j'ai souvent entendu des représentants de ces milieux me critiquer, notamment lorsque j'avais pris parti pour mes électeurs des régions agricoles; lorsque j'aborde la question à l'occasion d'une intervention publique, les autres secteurs de la petite entreprise me tombent sur le dos.

Vous qui représentez une fédération, que pensez-vous d'éventuelles concessions à l'agriculture de la part du gouvernement ou disons des banques: ces concessions devraient-elles s'appliquer également à tous les autres secteurs de la petite entreprise?

M. Barrie: Je commencerai par dire que je ne suis pas ici pour défendre les intérêts de la petite entreprise, car j'ai déjà suffisamment de mal à faire valoir ceux des agriculteurs, mais ceci est une incidente. Je dirai que l'entreprise en général,

[Text]

large businesses—but we are dealing with small businesses—do have programs, and this whole Small Business Development Bond program—going back a period of time—was strictly there for the small business community. They were loans for expansion at half of prime, plus a modest carrying charge. I do not accept the fact that they have not had access to them.

Now, there is one other argument, maybe a couple more, and I think a personal illustration can illustrate better how these things happen. I was talking to a hardware store owner just a few weeks ago and we both conceded that things were tough on the whole community. He said he was only turning his inventory over three times a year now. I think that shows one of the advantages of the small business world, in most cases. First of all, they have a much higher net income per dollar invested than there is in agriculture. Second, they have a much quicker turnover of inventory. I think there are several reasons why the farming community is much more vulnerable.

Mr. Halliday: You mentioned the SBB's. This has been of concern to a lot of us because we felt they just were not available to the extent they should have been, that they were intended to be. We get the suggestion made by some now that the reason they are not available is because the bank profit situation is so down they no longer can benefit—taxwise—by issuing those SBB's.

What feedback do you people get as farmers from your local banks?

Mr. Barrie: I had the research department try to find all the information they could. The Royal Bank, to my knowledge, is the only one who said they had lent all their available lending money, but since then, they have some money coming back in and are giving some loans in specified cases. Most of the other banks tell us they still have some money available, but they appear to be fairly reluctant to give it out under that.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Dr. Halliday.

Mr. Ferguson.

Mr. Ferguson: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Barrie, to clarify a bit and put on the record, I notice on page 2, paragraph 2, you suggest the FCC funding has declined drastically in real dollars as well as in proportionate terms. We fully realize, of course, that the prices of land and equipment and input costs have risen dramatically in the last 10 years and the banks are now lending about as much in this field as the FCC. You go on to say that not coincidentally

[Translation]

petite ou grosse, mais en particulier la petite entreprise puisque c'est d'elle qu'il s'agit ici, peut bénéficier de programmes comme celui des obligations à l'expansion de la petite entreprise, programme qui existe déjà depuis un certain temps, et qui avait été formulé expressément à l'intention du secteur de la petite entreprise. Ce programme prévoyait des prêts à l'expansion portant intérêt à raison du taux préférentiel plus un demi p. 100, plus des frais d'administration modiques. Je ne suis pas du tout d'accord lorsque j'entends dire que ce secteur n'a pas pu en profiter.

Ceci dit, il y a peut-être un ou deux autres arguments et un petit exemple illustrerait sans doute parfaitement ce à quoi je veux en venir. Il y a quelques semaines seulement, je m'entretenais avec le propriétaire d'un magasin de quincaillerie et nous étions tous deux d'accord pour dire que les choses allaient mal pour tout le secteur. Il m'avait dit qu'à l'heure actuelle il renouvelait son inventaire trois fois par an seulement. Ceci illustre bien, je crois, l'un des avantages dont bénéficie le plus souvent la petite entreprise. En premier lieu, la petite entreprise, à l'inverse de l'agriculture, a un revenu net proportionnellement beaucoup plus élevé par rapport à l'investissement de départ. En second lieu, elle renouvelle beaucoup plus rapidement ses stocks. Il y a à mes yeux un certain nombre de raisons qui rendent le secteur agricole beaucoup plus vulnérable.

M. Halliday: Vous avez parlé des obligations à la petite entreprise. Il s'agit en l'occurrence d'une question qui préoccupe bon nombre d'entre nous parce que nous partons du principe que ces obligations ne sont pas aussi facilement accessibles qu'elles auraient dû l'être et parce que le programme a été lancé. D'aucuns viennent nous dire, que, si ces obligations sont moins facilement accessibles, c'est parce que les banques font tellement peu de bénéfices qu'elles n'ont pas intérêt, fiscalement parlant, à consentir ces obligations.

Quelle a été la réaction de vos banques locales à cet égard?

M. Barrie: Je vais demander au service de recherche d'exhumer tous les renseignements possibles à ce sujet. À ma connaissance, la Banque royale est la seule à avoir déclaré qu'elle avait prêté tout ce qu'elle pouvait, mais, depuis lors, elle a eu certains remboursements qui lui ont permis de consentir certains prêts dans des cas d'espèces. La plupart des autres banques nous ont dit qu'il leur restait de l'argent, mais elle semblent répugner à le prêter aux termes du programme.

Le vice-président: Merci, beaucoup monsieur Halliday.

Monsieur Ferguson.

M. Ferguson: Merci, monsieur le président.

Une petite précision, si vous le voulez bien, monsieur Barrie: je relève au deuxième paragraphe de la deuxième page que l'assiette de financement de la FCC a accusé un fléchissement considérable tant en dollars constants qu'en dollars courants. Nous savons, bien sûr, que le prix des terrains et du matériel est que les frais d'exploitation ont considérablement augmenté depuis 10 ans et qu'à l'heure actuelle les banques prêtent tout

[Texte]

from the point of view of the farmers the terms of bank lending have worsened. Could you give us just a very brief further explanation of that?

• 2125

Mr. Barrie: I think that primarily deals with a couple of things. It deals with, I guess, first of all, spreads. Going back three or four years, we were able to get money at a much bigger spread, if you know what I mean, than we can today. There was money available, I believe, and on a longer term at a set rate, than there is now. There is little term money available at set rates, and that has to be considered as unfortunate and uncompetitive because it literally forces us to take this sort of money.

Mr. Ferguson: Thank you. I see on page 4, item two—and I am particularly pleased to note that you have already identified the problem that caused me to bring forward a private member's bill to amend the Farmers' Creditors Arrangement Act, and I am certainly happy to have your support in that bill. I am taking for granted that you are supporting it.

Mr. Barrie: Absolutely.

Mr. Ferguson: Thank you.

Mr. Barrie: I will just make one point. I think it is unfortunate that we have to be talking about that, Ralph, because it is only because there has been such a dramatic decrease in equity that that becomes a very serious situation today.

Mr. Ferguson: I want to point out that it is not a moratorium but an extension to allow a review so the farmer can harvest a crop that may be growing or a pen of steers that is not finished for market—to give him more time to make alternative arrangements.

Mr. Barrie: Could I just say that if you have a copy of that I would appreciate getting a copy.

Mr. Ferguson: I will certainly send you one, yes.

Mr. Barrie: Thank you.

Mr. Ferguson: I am surprised you have not received one. I am sorry about that.

I believe you indicated that you have experienced several situations where loans have been called because of lack of cashflow rather than lack of equity. Has this become a common occurrence, in your mind?

Mr. Barrie: I think it has, and I think all of a sudden it is like the lending institution and the farmer all of a sudden becoming aware that the cashflow was the thing that we should have been watching instead of the equity. It only dawned on me, dramatically, this last year. Most of us would do a net worth statement every year and think: Gee, that is not too bad; I picked up a few grand last year and the value of my

[Traduction]

autant que la FCC. Vous poursuivez toutefois en disant que, de l'avis des agriculteurs, ce n'est pas une coïncidence si les banques prêtent désormais à des conditions beaucoup moins intéressantes. Pourriez-vous nous expliquer ce que vous entendez par là?

M. Barrie: Il y a essentiellement ici deux facteurs en cause. Tout d'abord, il y a le problème des marges bénéficiaires. Il y a trois ou quatre ans, nous pouvions obtenir de l'argent moyennant une marge beaucoup plus élevée que ce n'est le cas aujourd'hui, si vous voyez ce que je veux dire. Il nous était possible d'obtenir de l'argent à taux fixe à beaucoup plus long terme, ce qui est moins souvent le cas aujourd'hui. Il est beaucoup plus difficile à l'heure actuelle d'obtenir de l'argent à terme à taux fixe, et cette situation est malheureuse en ce sens que nous sommes littéralement contraints de nous en accommoder, ce qui limite la concurrence.

M. Ferguson: Merci. A la page 4, je suis particulièrement heureux de constater que vous avez parfaitement mis le doigt sur le problème qui m'a justement encouragé à déposer un projet de loi d'initiative parlementaire afin de modifier la Loi sur les arrangements entre cultivateurs et créanciers. Je suis très heureux de voir que vous soutenez mon initiative, car vous la soutenez, n'est-ce pas?

M. Barrie: Certainement.

M. Ferguson: Je vous remercie.

M. Barrie: Un petit commentaire à ce propos, si vous le permettez. Il est malheureux, dirais-je, que nous dussions en parler, Ralph, parce que si la situation actuelle a atteint le degré de gravité que nous connaissons, c'est uniquement à cause de la dégringolade de l'avoir.

M. Ferguson: Je tiens à signaler qu'il ne s'agit pas d'un moratoire, mais plutôt d'une prorogation du délai de révision, prorogation qui doit permettre à l'agriculteur de prendre de nouvelles dispositions en attendant que sa récolte soit prête ou que ses bouvillons soient prêts à être abattus.

M. Barrie: J'aimerais beaucoup en avoir un exemplaire, si vous en avez un.

M. Ferguson: Je vais vous en faire venir un.

M. Barrie: Merci.

M. Ferguson: Je suis très étonné que vous en ayez pas reçu copie, excusez-moi.

Vous avez dit, je crois, que vous connaissiez plusieurs cas de prêts dont la banque avait exigé le remboursement en raison non pas d'une garantie insuffisante, mais plutôt d'un manque de liquidités. Ces cas sont-ils fréquents?

M. Barrie: Ils le sont de plus en plus, un peu comme si du jour au lendemain les organismes prêteurs et les agriculteurs s'étaient rendu compte que le facteur le plus important était non pas l'avoir propre, mais la situation du compte courant. Toutefois, ce n'est que depuis un an que le problème est apparu dans toute son ampleur. Nous faisons pour la plupart chaque année le bilan de ce que vaut notre exploitation et à

[Text]

farm increased, et cetera. I think we only became aware of it because of the economic recession. All of a sudden the values are going the other way, and that has dramatically pointed out that we should have been watching our cash-flows.

Mr. Ferguson: Yes. Incidentally, perhaps I should mention that I believe some members of this group had this same thing drawn to our attention last June by representatives of the construction industry in British Columbia.

Earlier this month, a very large livestock dealer in south-western Ontario had his loan called and was petitioned into bankruptcy. I understand something like 27 farmers have had their cheques returned or never received cheques, resulting in various losses. I believe the largest one was perhaps \$160,000, but the total losses were in excess of \$3 million. Has your organization conducted any investigation into what has happened here and the possibility that there may be unethical practices being carried on?

Mr. Barrie: Not specifically, but I can say that I was in Mr. Timbrell's office this week talking about that situation and some of the things that need to be done to buy safeguards against that. I do not think I am talking out of school, but there appeared to be some real concern that there was a real laxity on the part of the banker because he was not able to forestall that from happening at some time. The simple answer is no, we have not really done one. I do not think we can do one other than that we can work with the minister and ask them to do it. But there is a lot of suspicion there, some things could have been checked before they were.

• 2130

Mr. Ferguson: Perhaps I had better leave that because, no doubt, it will be coming before the courts. A few years ago, some branches of some particular banks specialized in certain sectors of the agricultural economy. For example, in a county one branch of this particular bank would specialize in the poultry sector and another in the dairy sector and so on. I did some checking on that this spring and conferred with the managers. As a member of Parliament, I had received very few complaints from some of these who specialize in certain sectors. Is this type of practice widespread across Ontario by many banks? Are you aware of it?

Mr. Barrie: I am not aware of it. I guess I should leave it at that; I am really not aware of it.

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Ferguson.

[Translation]

chaque fois nous nous disons que la situation n'est finalement pas si mauvaise, que nous avons réussi à faire quelques milliers de dollars l'année précédente et que l'exploitation agricole a pris de la valeur. Toutefois, la récession économique nous a brutalement fait prendre conscience de l'importance du compte courant. Du jour au lendemain, la valeur s'effondre et nous prenons conscience à notre grand dam que nous aurions dû surveiller de plus près de notre compte courant.

M. Ferguson: Vous avez raison. Soit dit en passant, j'ajouterais que les représentants de l'industrie de la construction en Colombie-Britannique nous ont signalé exactement la même chose au mois de juin l'an dernier.

Au début du mois, un gros négociant en bétail du sud-ouest de l'Ontario s'est vu exiger le remboursement d'un prêt et a dû déposer son bilan. Si mes renseignements sont exacts, il y aurait à peu près 27 agriculteurs dont le chèque n'avait pas été honoré ou qui n'ont jamais reçu de chèque, et ils ont dû accuser une perte. Dans le cas le plus grave, cette perte était de l'ordre de \$160,000, mais le total dépassait les \$3 millions. Votre organisme a-t-il fait enquête à ce sujet et s'est-il demandé s'il était possible qu'il y ait eu certaines pratiques douteuses?

M. Barrie: Nous ne l'avons pas fait expressément, mais je puis vous dire que je suis allé voir M. Timbrell cette semaine pour lui parler de la situation et lui signaler les mesures qu'il faudrait prendre pour prévoir des garanties dans les cas de ce genre. Il ne s'agit pas ici de théories, car il semble bien que le banquier ait en l'occurrence fait preuve de trop de souplesse, ce qui est inquiétant, en ce sens qu'il n'avait pas été capable de prévoir le problème. En un mot, la réponse est non, nous n'avons pas vraiment fait enquête à ce sujet. Je ne pense d'ailleurs pas que nous puissions le faire si ce n'est en nous tournant vers le ministre et en lui demandant de s'en charger. Toutefois, il n'en reste pas moins que nous nourrissons énormément de soupçons et que certaines vérifications auraient pu être effectuées au préalable.

M. Ferguson: Je ne devrais pas trop insister à ce sujet parce qu'il est évident que la cause va être portée devant les tribunaux. Il y a quelques années, certaines succursales de certaines banques s'étaient faite une spécialité de certains secteurs de l'agriculture. Ainsi, dans un comté, une succursale de l'une de ces banques s'était spécialisée dans le secteur de la volaille, une autre dans le secteur de l'industrie laitière et ainsi de suite. J'ai procédé au cours du printemps à certaines vérifications, et je me suis entretenu avec les directeurs de ces banques. En ma qualité de député, j'avais reçu relativement peu de plaintes de la part de ces institutions qui s'étaient spécialisées. Les banques ont-elles coutume de procéder ainsi en Ontario? Êtes-vous au courant?

M. Barrie: Non. Je ne devrais pas en dire davantage parce qu'en fait je n'en sais rien.

Le vice-président: Une dernière question, monsieur Ferguson.

[Texte]

Mr. Ferguson: Yes. When the expansion of debt occurred and the farmers started lending the banks increased quantities, was this about the same time as the agricultural advisors came on staff at the various banks? Is there a time correlation between when they became very active on behalf of the banks promoting increased livestock facilities, increased operational sizes and so on? Is there any tie in that?

Mr. Barrie: I do not have any specific information but it appears that about that time, and it seemed to me probably 1977 to 1979 or maybe a little earlier, the banks started using agrologists much more. I think we should be positive about that. I do not know whether they were there specifically to promote the use of more credit or not, but those people—and I will try to be fair about this—those people certainly have been an asset to many farmers. I used to invite him the head agrologist to the farm, because I thought it was good for me to know what was happening.

Mr. Ferguson: Yes.

Mr. Barrie: So I think there was a positive aspect there, too. I am not aware of those people really trying to talk the farmer into using more credit. I do not really have any evidence of that happening to any degree.

Mr. Ferguson: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Ferguson. Mr. Cardiff.

Mr. Cardiff: Thank you very much, Mr. Chairman. Mr. Barrie, it is a pleasure to have you at this committee. I recognize the work that you have been doing for farmers in Ontario, and I am sure that has branched well beyond the borders of Ontario.

We talk of switching banks. I am a farmer; I borrow money like most other farmers; much more than I wish to borrow and at much higher rates than I would like to pay, but that seems to be what we are caught with. I changed banks a year ago last January. Maybe I could not do it today but it was something at that time which was very necessary. It was at quite a saving, and the only way I could get a fixed loan was by changing banks. So I just wonder if you feel or the federation feels that there is enough credit counselling, or too much credit counselling? Where should that credit counselling come from to help us work out of the situations we are in today?

Mr. Barrie: Definitely there is not enough; not anywhere near enough. In an ideal situation, I suppose the farmer should be qualified to do his own, or to hire his own, and I think it is coming to that. The thought I would like to leave you with is that we are in a transitional period. If you go back to the middle of the seventies or the early seventies, you will remember that farmers really did not feel the need of this; they were farming literally by the seat of their pants, and some of them doing damn well at it. But it is a totally different scene today.

[Traduction]

M. Ferguson: Merci. Cette intensification de l'endettement des agriculteurs auprès des banques s'est produite au moment justement où les diverses banques ont commencé à avoir leurs conseillers agricoles? Y a-t-il un rapport entre les deux et la chose s'est-elle produite au moment où ces conseillers ont commencé, à l'instigation des banques, à encourager les agriculteurs à élargir leurs installations et leurs parcs?

M. Barrie: Je n'ai pas vraiment de renseignements précis à ce sujet, mais il me semble que c'est aux environs de 1977 à 1979, peut-être même un peu avant cela, que les banques ont commencé à recourir de plus en plus aux services d'agrologues. Nous devrions être assez fermes, je crois, à ce sujet. Je ne sais pas si ces gens ont été expressément utilisés pour encourager les agriculteurs à se servir du crédit, mais il n'en reste pas moins, je vais essayer de rester objectif, qu'ils ont considérablement aidé les agriculteurs. Moi-même j'avais l'habitude d'inviter à ma ferme le chef du service d'agrologie parce que je parlais du principe qu'il était bon que je sache ce qui se passait.

M. Ferguson: Avec raison.

M. Barrie: Je dirai dès lors qu'il y a eu également un aspect positif. Je ne sais pas si ces gens faisaient vraiment tout ce qu'ils pouvaient pour persuader les agriculteurs d'aller emprunter. Aucun cas flagrant ne m'a été rapporté.

M. Ferguson: Merci beaucoup, monsieur le président.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Ferguson. Monsieur Cardiff.

M. Cardiff: Merci, monsieur le président. Monsieur Barrie, c'est un véritable plaisir de vous avoir ici. Je vous félicite du travail que vous avez fait pour les agriculteurs ontariens, et je ne doute pas que vos initiatives aient de loin débordé le cadre de la province.

Nous parlons ici du choix de l'institution bancaire. Je suis moi-même agriculteur et, comme tous mes confrères, j'emprunte de l'argent, beaucoup plus d'ailleurs que je ne le souhaiterais, et aussi à des taux d'intérêt beaucoup plus élevés que je ne le voudrais. Enfin, il semblerait que nous soyons prisonniers du système. Au mois de janvier de l'an dernier, j'ai changé de banque. Peut-être ne pourrais-je pas le faire aujourd'hui, mais à l'époque c'était indispensable. Le fait de changer de banque m'a permis d'économiser pas mal d'argent, c'était pour moi la seule façon d'obtenir un prêt à taux fixe. À votre avis, ou à celui de la fédération, les services conseils en matière de crédit sont-ils suffisants ou y en a-t-il trop? Qui devrait nous conseiller en matière de crédit afin de nous aider à nous sortir des difficultés que nous connaissons aujourd'hui?

M. Barrie: Il est certain qu'il n'y a pas assez de services conseils en matière de crédit, loin de là. Idéalement, l'agriculteur devrait être en mesure de le faire lui-même ou d'engager quelqu'un pour lui donner conseil, et je dirai que nous arrivons petit à petit. J'aimerais vous laisser sur l'idée que nous connaissons actuellement une période transitoire. Au milieu ou même au début des années 70, vous vous souviendrez que ce n'était pas vraiment un besoin pour les agriculteurs: les fermiers y allaient littéralement par instinct et certains d'entre

[Text]

Credit was 5, 6 or 7 per cent. Those of us who have grey hair and who still have Farm Credit Act loans, have got them . . . well, you probably have a junior farmer loan yet—

Mr. Cardiff: That dates me!

Mr. Barrie: —but I am talking about 5 or 6 or 7 per cent. Now I think we have to be fair and recognize that we have gone through quite an evolution in the last decade, and what was good enough for agriculture in the mid-seventies simply is not good enough today. It is going to take time. There are farmers out there who simply will have a hell of a time ever being qualified to do cashflows, even a simple net worth statement. We do not trust the Ontario ministry. I should put it this way. We do not believe that the people they have today are as well qualified as they need to be. Secondly, we do not believe that the farmer has that trust in them.

• 2135

Mr. Cardiff: If we were looking for some type of credit counselling or advisory service, what sector do you think we should ask for it from? Should it come out of the banking community partly, or retired bank managers, retired businessmen, retired farmers, or active people in all of those industries?

Mr. Barrie: It would surely need to be some kind of a blend, you know, if you had a retired banker who had farm knowledge or something like that, that kind of a person.

Mr. Cardiff: Does the Federation have a liaison committee meeting with our chartered banks?

Mr. Barrie: We have met with the agriculture committee on a fairly regular basis.

Mr. Cardiff: I will go into another area. Do you feel that there has been a change of lending policy in the past years? It was a very aggressive market at one time, and not that long ago. Do you feel it is unfair that that lending policy has changed, that money was borrowed under one set of circumstances and all of a sudden the rules have been changed?

Mr. Barrie: Yes, I think it is unfair. I do not think we can point a lot of fingers, but it certainly put an unfair situation on people who really could not be expected to look into a crystal ball and forecast it coming. It is almost a sad situation.

Mr. Cardiff: Do you know of any bank that has cancelled any debt? We hear of many farmers that are being forced to sell, at probably 60 cents on the dollar. The banks, in all fairness, are taking it back, but many times they will bring another person in to pick that up at 60 cents on the dollar. Is there any way possible that you would see that we could keep

[Translation]

eux réussissaient même magnifiquement. Toutefois, la situation a radicalement évolué depuis lors. A l'époque, l'argent coûtait 5, 6 ou 7 p. 100. Les plus âgés d'entre nous, vous les reconnaîtrez à leurs cheveux gris, ont encore des prêts au titre de la Loi sur le crédit agricole . . . vous avez probablement vous-même un prêt de ce genre . . .

M. Cardiff: Vous ne me rajeunissez pas!

M. Barrie: . . . mais je parle ici de 5, 6 ou 7 p. 100 d'intérêt. Nous devons être objectifs et admettre que les dix années qui viennent de s'écouler ont entraîné une évolution radicale et ce qui convenait à l'agriculture il y a dix ans ne conviendrait plus du tout aujourd'hui. Mais cela va prendre du temps. Il y a des agriculteurs qui vont avoir toutes les misères du monde à garder leur compte courant ou même à obtenir un bilan positif. Nous ne faisons pas confiance au ministère ontarien. Disons-le tout bonnement. Nous ne pensons pas que les fonctionnaires qui travaillent soient aussi qualifiés qu'ils le devraient. En second lieu, nous ne pensons pas non plus que les agriculteurs leur fassent confiance.

M. Cardiff: Dans l'hypothèse où nous aurions besoin de services conseils ou de services consultatifs en matière de crédit, où devrions-nous nous adresser, à votre avis? Devrions-nous en partie nous reposer sur les milieux bancaires, devrions-nous faire appel à des directeurs de banque, à des hommes d'affaires ou à des agriculteurs à la retraite, ou plutôt à des gens encore actifs dans ces secteurs?

M. Barrie: Il faudrait sans doute une combinaison de tous ces éléments, par exemple, un banquier à la retraite qui aurait une certaine connaissance des milieux agricoles.

M. Cardiff: La Fédération a-t-elle un comité de liaison qui reste en contact avec les banques à charte?

M. Barrie: Nous voyons assez régulièrement les membres du comité de l'agriculture.

M. Cardiff: Passons à un autre domaine si vous voulez bien. Pensez-vous que depuis quelques années les politiques en matière de prêts aient connu une évolution? A un moment donné, il n'y a pas si longtemps de cela, le secteur des prêts agricoles était extrêmement dynamique. Pensez-vous qu'il est injuste que la politique en matière de prêts ait changé, qu'au-paravant il était possible d'emprunter moyennant telle ou telle modalité et que du jour au lendemain les règles du jeu ont changé?

M. Barrie: Oui, je dirais que c'est foncièrement injuste. Je ne pense pas pouvoir rejeter expressément le blâme sur quiconque, mais il est certain que ce fut extrêmement injuste pour des gens qui, somme toute, étaient absolument incapables de prévoir l'avenir. C'est vraiment une situation attristante.

M. Cardiff: Avez-vous eu connaissance de cas de prêts dont une banque eût exigé le remboursement? On nous dit que beaucoup d'agriculteurs sont contraints de déposer leur bilan et de vendre leur exploitation en ne réalisant que 60 p.100 leur investissement. En toute honnêteté, il faut reconnaître que les banques font ce qu'elles doivent, mais il arrive souvent qu'elles

[Texte]

that individual? He has been a good farmer, a good producer, but due to unfortunate circumstances has not been able to carry on. If he could come back out at 60 cents on the dollar, he could make that into a profitable enterprise again. Do you hear of any of these things happening?

Mr. Barrie: Yes, yes, but you probably hear more of them. They are closer to you than they are to me. I think that would appear to be a logical course of action for the banks, but I do not think you can expect to ever see that kind of a thing in any kind of a policy. I mean, it would destroy the confidence of a lender if he knew that there was any kind of legislation or even agreed policy that would literally force him to cancel part of his debt.

Mr. Cardiff: How do you feel about banks . . . ? Before they will advance credit for probably the 1982 growing season, you are required to hedge that portion of your crop. Have you run into much of this?

Mr. Barrie: Not personally. I know of some people who are saying this is the situation. I do not hedge myself because I do not have that kind of a crop. My hedging is done through a marketing board. That is my guarantee of security.

The Vice-Chairman: Your last question.

Mr. Cardiff: Also, about where a bank has probably not been adequately secured So when a farmer was establishing credit for, we will say, 1982, the bank said, well, look, we would like some more security on your land before we will advance these crops. They got the mortgage in place and the mortgage would be in place approximately a month to six weeks—in that area, no longer than that—the farmer was ready to go to the fields to plant his crop and his loans have all been called. Are you seeing a lot of this?

• 2140

Mr. Barrie: We are hearing of these things, and I think that is a pretty sad thing. I could not put any numbers to it, but we are hearing of it. That is one of the things, and a very unfortunate thing, that is really giving the banking institution a bad name, probably a little unfairly, because there are probably not very many of those instances.

Le vice-président: Merci, monsieur Cardiff.

Monsieur Dion.

M. Dion: Merci, monsieur le président.

Je pense, monsieur le président, qu'il faut féliciter la Fédération de l'agriculture de l'Ontario de s'occuper d'un problème qui est difficile à solutionner de ce temps-ci, puisque cela demande plusieurs heures de travail d'essayer de stabiliser l'agriculture.

[Traduction]

proposent un acheteur disposé à payer seulement 60 p.100 de la valeur de l'exploitation. À votre avis, comment pourrions-nous protéger nos exploitants? Prenez le cas d'un bon agriculteur, d'un bon producteur, qui, en raison de circonstances malheureuses, est contraint d'abandonner. S'il pouvait récupérer 60 p.100 de son investissement, il pourrait repartir d'un bon pied avec une entreprise rentable. Avez-vous eu vent de cas de ce genre?

M. Barrie: Bien sûr, mais vous en entendez probablement parler plus que moi, car ils sont plus proches de vous que de moi. Ce me semble un recours logique pour les banques, mais je ne pense pas qu'on puisse en arriver un jour à en faire une politique. S'il y avait une loi ou même une politique officielle qui obligerait littéralement le prêteur à radier une partie de sa créance, celui-ci perdrait toute confiance.

M. Cardiff: Quel est votre sentiment à propos des banques? Avant qu'une banque ne vous fasse une avance sur la saison culturale de 1982, vous devez probablement réaliser une partie correspondante de votre récolte de l'année. Est-ce souvent le cas?

M. Barrie: Pas dans ma situation. Certaines des personnes en effet me disent que c'est leur cas. Toutefois, je n'hypothèque pas moi-même sur la récolte de l'année parce que je ne suis pas dans la même situation. Je passe par un office de commercialisation et c'est lui qui est ma garantie.

Le vice-président: C'est votre dernière question.

M. Cardiff: Si une banque n'a pas suffisamment de garanties . . . disons qu'un agriculteur cherche à obtenir une ligne de crédit pour 1982, la banque peut fort bien exiger de lui qu'il garantisse son crédit en donnant ses terres en nantissement. Une hypothèque est signée et prend cours disons un mois ou six semaines plus tard—au maximum—et, à ce moment-là, au moment où l'agriculteur est prêt à semer, la banque exige le remboursement du prêt. Avez-vous eu connaissance de cas de ce genre?

M. Barrie: Cela se produit et c'est triste. Je ne sais pas combien de cas il y a eu, mais nous en avons entendu parler. C'est malheureux et c'est l'une des choses qui ternit la réputation des banques. Ce n'est pas tout à fait juste, parce que ce n'est pas une situation qui se produit fréquemment.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Cardiff.

Mr. Dion.

Mr. Dion: Thank you, Mr. Chairman.

I think, Mr. Chairman, that the Ontario Federation of Agriculture should be congratulated for grappling with this thorny problem. It takes many hours of work to try to come up with a way of stabilizing agriculture.

[Text]

Il y a quelque temps, le ministre de l'agriculture, M. Whelan, a déclaré qu'il y avait beaucoup de difficultés à l'horizon dans le secteur de l'agriculture et il a demandé aux banques d'être un peu plus flexibles. Est-ce que vous pouvez nous dire si les banques ont donné suite à cette invitation et si elles ont été un peu plus flexibles en ce qui touche le secteur de l'agriculture?

Mr. Barrie: I really do not know ways they have been, to be quite honest with you.

M. Dion: Je voudrais revenir sur ce qu'un de mes collègues demandait tout à l'heure au sujet du rappel des prêts.

On sait, en ce qui concerne l'agriculture, que quand une récolte n'est pas rendue à point ou qu'un animal n'est pas assez engraisé, évidemment, ils ne sont pas prêts pour le marché. D'après vous, quelle serait la raison pour laquelle une banque insisterait pour rappeler un prêt au moment où toutes les parties vont perdre de l'argent?

Mr. Barrie: I think there has been a pretty dramatic decrease in equity in the last year. I think it only really started to sink into a lot of the lenders that the equity simply was not there that they had based their security on before. The equity was gone.

I suspect in most of those cases the borrower had substantial loans, and the interest was piling up and piling up and piling up. It would appear logical that the lender would think the quicker he got his money out the better.

M. Dion: Il est évident que tout le monde accepte de perdre plus d'argent à ce moment-là, parce que plus vite on fait la vente, plus on perd de l'argent parce que la récolte ou l'animal ne sont pas rendus à point.

Mais, je regardais un rapport de la Banque de Montréal où on disait que 10 p. 100 des pertes totales en 1981, soit 25 millions de dollars sur 238 millions de dollars en prêts, étaient dans le district de London, en agriculture. D'après vous, dans quel secteur agricole les banques perdent-elles le plus d'argent présentement? Dans quelle activité?

Mr. Barrie: I would assume it still has to be beef. It has certainly spread well beyond that, but if I have to name one, then I suspect it still has to be beef.

M. Dion: Evidemment, je me doutais que c'était dans le secteur du boeuf. Mais, quand on regarde le portrait général de l'agriculture présentement, je pense que l'on peut affirmer presque sans l'ombre d'un doute que les productions qui sont organisées en office de commercialisation, qui ont accepté une gérance de production, sont présentement dans une meilleure position que toute autre production non organisée.

Quelle est la position de la Fédération de l'agriculture de l'Ontario au sujet des offices de commercialisation?

• 2145

Mr. Barrie: I think the chairman understands my position pretty well on that. I am a very strong supporter of the principle of marketing boards but to be fair and to be totally

[Translation]

Some time ago, the minister of agriculture, Mr. Whelan, stated that there were a lot of problems in the offing in the agriculture sector and asked the banks to be a little more flexible. Can you tell me whether the banks have responded to his request and been more flexible in dealing with the agricultural sector?

M. Barrie: Si elles l'ont été, je ne suis pas au courant.

Mr. Dion: I would like to go back to what one of my colleagues said earlier about calling loans.

Everyone knows that, in the farming business, when a field is not ready to be harvested or an animal is not ready for slaughter, they are not ready for the market. Why do you think a bank would insist on calling a loan just when all of the parties involved are bound to lose money?

M. Barrie: Depuis un an, l'avoir a beaucoup diminué. Les banquiers commencent à comprendre qu'on ne peut plus fournir des garanties. On ne peut plus garantir ces créances.

Je suppose que, dans bien des cas, le créancier avait emprunté des montants considérables et qu'il n'arrivait pas à payer les intérêts. Le banquier avait donc intérêt à exiger le remboursement du prêt.

Mr. Dion: In that case, everyone agrees to take a bigger loss, because the faster you sell things off, the more money you lose if the harvest or the animal are not ready for sale.

I read in a report published by the Bank of Montreal that agricultural loans in the district of London accounted for 10% of total losses in 1981, or \$25 million out of \$238 million worth of loans. In which sector of agriculture do you think that the banks are losing the most money at this time? In what type of activity?

M. Barrie: Je suppose que c'est le bétail. Je suis sûr qu'il y a eu des pertes dans d'autres secteurs, mais s'il fallait en choisir un, je dirais le secteur du bétail.

Mr. Dion: I suspected as much. But if you look at agriculture in general, I think that it is quite clear that sectors that have marketing boards and supply management are in a better position than those who do not.

What is the Ontario Federation of Agriculture's position on marketing boards?

M. Barrie: Le président est parfaitement au courant de ma position. En principe, je suis pour les offices de commercialisation, mais je dois dire, en toute honnêteté, que l'industrie du

[Texte]

honest, I think it is too quick an assumption to believe that the beef industry in this country, as it is structured, can fit into the marketing board structure, or certainly the supply management structure very easily. It will be extremely difficult to bring in a marketing board for beef across Canada with supply management powers. Whether or not you believe in the principle of it, that is reality. You have the legislation, you have all the provinces that have to come on stream, so this is one place you really have to separate principles and practicality, and I think we are going to have to go with the system. Hopefully, we can find some improvements in marketing promotion in those areas, but I do not think you will see beef in the supply management area for some time.

M. Dion: Si je comprends bien, nous avons au Canada quelques productions qui sont très bien organisées, par exemple le poulet, le lait, et je pourrais en citer d'autres.⁴⁰ Il semble que ces productions fonctionnent très bien sur le plan des offices de commercialisation. Pourquoi votre organisation ne semble-t-elle pas emballée par l'idée que le secteur du boeuf pourrait copier ce genre d'organisation afin de rentabiliser davantage sa production? Si cela fonctionne bien ailleurs, il me semble que cela pourrait bien fonctionner pour le boeuf aussi.

Mr. Barrie: Well, dealing with poultry specifically, it is a simple matter, they are all confined in the barn and they do not trade between one farmer and another. They go directly to a slaughterhouse or the eggs go directly to a source. But you have so many different sectors of the beef industry—you have the cow-calf person, you have the backgrounder in some areas and you have the feedlots, and they seem to have different regions which are more adapted to it.

There are areas in Ontario—up around the Ottawa River, Renfrew County, going all through the north and down through Grey County and Hastings and those areas—that are very well adapted to cow-calves, and rough grazing. Down in Bruce and some of these areas, as you well know, there are more feedlots and a lot of backgrounding.

The result of that simply is that there is a lot of movement in the beef industry. Not only is there a lot of movement north and south across the border, but there is a lot of movement from the west, and to attempt to monitor that whole system with quotas would be quite a challenge. I am not saying that it cannot be done, but it would be difficult.

M. Dion: Puis-je poser une dernière question, monsieur le président? Je vous remercie.

Dans le mémoire, on dit que souvent, les banques demandent une meilleure garantie dans des moments de crise. Croyez-vous que les fermes qui sont régies par des offices de commercialisation, avec des quotas, constituent une meilleure garantie pour les banques présentement?

Mr. Barrie: I am not sure they have the security that the banks have been most interested in which is the hard assets, the land and the buildings. I do not think they have any more of those but they have more income security, which is important—they have had more income security.

[Traduction]

bétail n'est pas forcément faite pour un office de commercialisation ou un mécanisme de gestion de l'offre. Qu'on soit pour ou contre, il serait extrêmement difficile de créer un office national de commercialisation du bétail qui soit chargé de la gestion de l'offre. Il faudrait adopter une loi et assurer la participation de toutes les provinces. Il faut tenter de concilier les principes et le côté pratique. Je crois que le pratique l'emportera. Il serait souhaitable, bien sûr, d'améliorer les méthodes de commercialisation, mais la gestion de l'offre du bétail n'est pas pour demain.

Mr. Dion: If I have understood you correctly, you are saying that some Canadian production is very well organized: chicken production, dairy production and others. These sectors have marketing boards and work very well. Why does your organization not seem thrilled at the idea that the beef sector could copy this type of organization and increase the profitability of its production? It seems to me that, if it works well elsewhere, it could also work out well in the beef industry.

M. Barrie: Pour ce qui est de la production de volaille, ce n'est pas compliqué. Les volailles sont confinées dans un poulailler et le fermier ne les vend pas à d'autres fermiers. Elles vont directement à l'abattoir où les oeufs sont vendus. Mais la production du bétail est beaucoup plus variée. Il y a, par exemple, l'élevage-naissage, l'élevage intermédiaire et les parcs d'engraissement; et ces étapes de la production sont concentrées dans certaines régions.

Certaines régions de l'Ontario—l'Outaouais, le comté de Renfrew, le nord de l'Ontario et les comtés de Grey et de Hastings—sont très bien adaptées à l'élevage-naissage et au pacage. Dans la région de Bruce et dans certaines autres régions, il y a plus de parcs d'engraissement et d'élevage intermédiaire.

Il y a donc beaucoup de mouvement dans l'industrie du bétail. Non seulement il y a beaucoup de mouvement du nord au sud, à travers la frontière, mais il y en a beaucoup de l'ouest vers l'est. Il serait plutôt difficile de contrôler le système en imposant des contingents. Ce ne serait pas impossible, mais ce serait difficile.

Mr. Dion: May I ask another question, Mr. Chairman? Thank you.

You say in your brief that banks often demand better security in times of crisis. Do you think that farms that are regulated by marketing boards and are subject to quotas provide better security for banks?

M. Barrie: Elles ne peuvent pas forcément offrir les garanties que les banques exigent; c'est-à-dire, la terre et les immeubles. Elle n'ont pas plus de terres ni d'immeubles, mais leur source de revenu est plus sûre. Voilà la différence.

[Text]

I missed a little point relating to supply and management in beef which I think is worth mentioning. Everybody recognizes and believes if you go into supply management of beef and you have a cost of production formula, that will automatically increase the price quite substantially in order to return sufficient profit to the beef farmer to keep him in business. There is one significant thing about beef, it is very price sensitive. They use the term "price elasticity", the price elasticity is very narrow, which means that if the price goes up 10 per cent the consumption almost automatically goes down 10 per cent. That does not necessarily follow with milk and some of the other commodities, and that will make beef a littler harder to monitor, or to make it work, in that sense.

• 2150

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Dion.

Monsieur Orlikow, s'il vous plaît.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, if I ask some questions that do not sound too intelligent, put it down to the fact that—

The Vice-Chairman: I am sure they will be better than the average on the committee.

Mr. Orlikow: —I only have about two dozen farmers in my constituency.

If I understood you correctly, the cost to the farmer for his land has gone up substantially in recent years?

Mr. Barrie: There was a period in the seventies when the price escalated quite dramatically. It has certainly levelled off in the last year or two.

Mr. Orlikow: And farmers were buying land at that time?

Mr. Barrie: Absolutely. Everybody was buying land—not only the farmer.

Mr. Orlikow: And the interest rate was substantially lower than it is now?

Mr. Barrie: Indeed.

Mr. Orlikow: And the costs of machinery have gone up?

Mr. Barrie: Very substantially.

Mr. Orlikow: And the same for fuel and fertilizer and everything else the farmer uses?

Mr. Barrie: Indeed.

Mr. Orlikow: So you have given us the picture, the figures, on what has happened to farm indebtedness. It is away up and the interest rates are away up. Members here have been asking, did the farmer get the best advice? Could anybody have given the farmer advice when he was buying things and the interest rate was 10 or 11 per cent and now it is 18 or 19 per cent? Was there anybody who foresaw these problems?

[Translation]

Tout à l'heure, en parlant de la gestion de l'offre du boeuf, j'ai négligé un aspect de la question qui mérite d'être mentionné. Tout le monde reconnaît que, si vous imposez un mécanisme de gestion de l'offre et que vous contrôliez les coûts de production, le prix du boeuf augmentera considérablement; et si ils ne veulent pas faire faillite, l'éleveur doit réaliser un profit. Il ne faut pas oublier que le prix du boeuf fluctue énormément. L'élasticité des prix étant très limitée, si le prix augmente de 10 p. 100, la consommation baisse automatiquement de 10 p. 100, elle aussi. Cela ne s'applique pas nécessairement au lait et à d'autres produits, si bien que le système sera plus difficile à appliquer en ce qui concerne la viande de boeuf.

The Vice-Chairman: Thank you Mr. Dion.

Mr. Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur le président, vous m'excuserez s'il m'arrive de poser des questions pas très intelligentes.

Le vice-président: Vous ferez certainement mieux que la moyenne.

M. Orlikow: Ce serait dû au fait que ma circonscription ne compte qu'une vingtaine d'agriculteurs environ.

Si je vous ai bien compris, les prix de terrains agricoles ont beaucoup augmenté ces dernières années.

M. Barrie: Les prix ont en effet connu une hausse vertigineuse au cours des années 1970, mais ils se sont stabilisés depuis un an ou deux.

M. Orlikow: Et pourtant des agriculteurs ont continué à acheter du terrain?

M. Barrie: Tout le monde a acheté des terrains et pas seulement des agriculteurs.

M. Orlikow: Les taux d'intérêt étaient sensiblement inférieurs à ce qu'ils sont maintenant, n'est-ce pas?

M. Barrie: En effet.

M. Orlikow: Les prix des machines agricoles ont beaucoup augmenté eux aussi.

M. Barrie: Oui énormément.

M. Orlikow: On peut dire la même chose du combustible, des engrais et de tous les autres facteurs de production, n'est-ce pas?

M. Barrie: Oui.

M. Orlikow: Tout ceci se traduit comme vous nous l'avez expliqué par une aggravation de l'endettement des agriculteurs. On peut se demander si les agriculteurs ont été bien conseillés au moment d'effectuer tous ces investissements. La hausse des taux d'intérêt, qui sont passés de 10 à 18 ou 19 p. 100, a-t-elle été prévue par quelqu'un?

[Texte]

Mr. Barrie: We seem to be very quiet these days. Certainly we all got caught. I think it is quite unusual. There has not been that kind of situation for a long time. It has been very gradual, one way or the other, so I think it is proper to say that really nobody was forecasting that.

Mr. Orlikow: But given the high interest rates that exist today, both for the depositor and the lender, there is in the commercial market, whether it be the banks or the trust companies or the credit unions, very little long-term credit available for anybody. I am not a defender of the banks, it seems to me that there is no way in which the banks or the credit unions or anybody else can help the farmer survive—particularly the younger farmer or the newer farmer who has a big indebtedness—given the high cost of short-term interest.

Mr. Barrie: I think that may be true if you confine the whole question to these two or three years that we are looking at now, but I think over the long term they could have done that. They could have given the farmer longer-term money at lower rates. I think the significant thing we are trying to leave with you tonight is that the present situation really is intolerable. There is not any affordable credit around. That is why we have been in Ottawa, as most of you know, asking for a change in the Farm Credit structure so that we can get more long-term money at much reduced rates. Incidentally, there was one person who was forecasting these things to happen—that was my wife.

Mr. Orlikow: Unfortunately most of us do not listen to our wives.

So what you are really saying is that since the present commercial credit grantors do not have the kind of financial support, the long-term support, that farmers need, what they are asking for is the implementation of a greatly expanded long term credit system for farmers, which you feel can only be achieved through government.

Mr. Barrie: That seems to be the only avenue we have today. I am not sure that, two or three years from now, if President Reagan's theories prove to be correct and we have a dramatic decrease in lending rates that our government should not go back and we should not try to restructure that whole lending exercise that we have had through the banks and get back to some stable longer term money at set rates. But under today's situation, that is pretty hard to do. That is why we have to have this longer term money from Farm Credit.

• 2155

Mr. Orlikow: President Reagan is telling the American people that his ideas are going to save them. The date when they get saved seems to be receding. I presume, if the same thing happens in Canada, there will be a lot of farmers who are now farming who will be out of farming before that happens unless we get the kind of government support for long-term credit at much lower rates, which you are proposing.

Mr. Barrie: That appears to be so. There is one interesting element in this whole thing, and that is the rate of savings is very high in this country. I was at a meeting which Frank

[Traduction]

M. Barrie: Je crois que nous avons tous été surpris par la situation. Les choses ayant évolué graduellement, personne en fait n'a vu les choses venir.

M. Orlikow: Des institutions financières, qu'il s'agisse de banques ou de sociétés de fiducie ou de caisses populaires accordent très parcimonieusement du crédit à long terme en raison de taux d'intérêt extrêmement élevés. Je ne vois pas comment, étant donné les taux d'intérêt élevés des prêts à court terme, les banques, les caisses populaires ou les autres institutions financières pourraient aider les agriculteurs à se tirer d'affaire, et surtout les plus jeunes d'entre eux, dont le taux d'endettement est le plus élevé.

M. Barrie: C'est sans doute vrai pour les deux ou trois années écoulées; mais les institutions financières auraient pu faire quelque chose sur le long terme. Elles auraient pu notamment accorder des crédits à long terme à des taux d'intérêt inférieurs. Nous tenons surtout à souligner que la situation actuelle est tout à fait intolérable, car il n'y a plus moyen d'obtenir des crédits à des taux abordables. C'est pourquoi nous avons demandé aux autorités à Ottawa de modifier la structure du crédit agricole de façon à dégager des fonds pour des crédits à long terme à des taux d'intérêt réduits. Entre parenthèses, le fait est que ma femme avait prévu ce qui est arrivé.

M. Orlikow: Malheureusement, la plupart d'entre nous n'écoutent pas leurs femmes.

Vous estimez donc qu'étant donné que les agriculteurs ne peuvent plus obtenir des crédits commerciaux, il faudra mettre au point un système de crédit à long terme destiné aux agriculteurs, ce qui n'est possible que par l'entremise du gouvernement.

M. Barrie: Il me semble que c'est en effet la seule solution. Si d'ici deux ou trois ans, il s'avère que le président Reagan aura eu raison et que les taux d'intérêt descendent de façon radicale, il faudra peut-être procéder à une refonte du système bancaire de façon à assurer la stabilité des prêts à long terme à des taux d'intérêt fixes. Malheureusement, il n'en est pas question dans la situation actuelle. C'est pourquoi nous devons pouvoir obtenir des prêts à long terme du Crédit agricole.

M. Orlikow: Le président Reagan promet de sauver les Américains grâce à ses idées, mais la date de leur délivrance semble reculer sans cesse. Si les choses se présentent de la même façon au Canada, de nombreux agriculteurs auront fait faillite avant que la situation ne se redresse, à moins que le gouvernement n'intervienne pour leur accorder des prêts à long terme à des taux d'intérêt réduits.

M. Barrie: C'est tout à fait juste. Il est intéressant de signaler à ce propos que le taux d'épargne est très élevé au Canada actuellement. Il atteindrait 13.5 p. 100 d'après Frank

[Text]

Miller was at the other day; he says that the rate of savings is, I think, 13.5 per cent. I suppose if one were to look at the rate that those people are getting, I am not sure what you would see, but probably 12 to 14 per cent on short term money. Would that be true?

Mr. Orlikow: Yes, but is that not the problem? How can the commercial institutions loan you money at 10 per cent if they are paying their depositors 13 or 14 per cent? That is precisely the problem.

Mr. Barrie: Well, all right. If somebody will give you, and I am not sure I have some with me, I guess I do have—but the proposal that we put before the government these last few days asked them to apply the agri-bond concept or tax concessional lending, which means that these persons who have money to lend, not only banks but perhaps insurance companies, can lend that money and get the same dividend or tax break that the banks got, which would amount to 6 per cent then that money becomes available to farmers through that farm credit fund that—

Mr. Orlikow: You are talking about the former small business development bond.

Mr. Barrie: Well, the same principle. We call it tax concessional lending, or agri-bond concept.

Mr. Orlikow: You are suggesting some possibilities to the government which says it has no money, it does not have the large amounts of money which are necessary to give you the money directly. What you are interested in for your farmers, if I understand correctly, is that they should not have to pay more than the 10 per cent which you suggest.

Mr. Barrie: That seems to be the only avenue. But to clarify the point, the government told us basically that they did not have or did not want to have to provide a lot of long-term money from government revenues. I mean, all we could get out of them was—well, it was insufficient, let us say. They did not want to increase the draw on government revenues. We were not saying that they should not do that or they could not do that. We were making arguments as to why they could do it, because they had it, let us say, to give to the energy situation. But it was their desire not to have to give more money from government revenues in lending, even though it would come back to them. So, this farm credit legislation that the Minister of Agriculture has amended provides an avenue then to put this, and we understand that the legislation could be structured so that you could use the tax concessional lending concept along with it.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Hargrave, please.

Mr. Hargrave: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, you will appreciate the fact that I am not a regular member of this committee, and I certainly appreciate being able to join you tonight.

The Vice-Chairman: We are delighted to have you here.

Mr. Hargrave: The reason I am here is rather obvious. It is the very able witness you have here tonight.

[Translation]

Miller. Je présume que tous ces épargnants touchent de 12 à 14 p. 100 pour des placements à court terme.

M. Orlikow: C'est justement là que le bât blesse, car les institutions financières ne peuvent pas prêter de l'argent à 10 p. 100, alors qu'elles doivent verser 13 ou 14 p. 100 d'intérêt sur les dépôts à court terme.

M. Barrie: Nous avons suggéré récemment au gouvernement d'accorder des rabattements fiscaux pour les prêts, ce qui voudrait dire que les institutions ayant de l'argent à prêter, telles les compagnies d'assurances, par exemple, pourraient prêter de l'argent et obtenir des rabattements fiscaux identiques à ceux dont bénéficient les banques, soit 6 p. 100, ce qui dégagerait de l'argent pour le crédit agricole.

M. Orlikow: Vous pensez sans doute à l'ancien système d'encouragement à la petite entreprise.

M. Barrie: Oui, en principe c'est la même chose. Il s'agit de rabattements fiscaux pour les prêts.

M. Orlikow: Ce serait peut-être une solution pour le gouvernement, qui prétend ne pas disposer de suffisamment de fonds pour vous accorder des crédits directement. En fait, ce que les agriculteurs demandent, c'est de pouvoir obtenir des prêts à un taux d'intérêt maximum de 10 p. 100.

M. Barrie: C'est, à notre avis, la seule solution. En réponse à notre requête, le gouvernement a fait savoir qu'il ne pouvait pas alourdir les charges de l'État pour nous accorder des prêts à long terme. Nous n'avons pas essayé d'imposer tel ou tel modalité. Nous avons simplement essayé de faire valoir qu'il y avait bien de l'argent pour le secteur de l'énergie. Mais le gouvernement refuse de s'orienter sur cette voie, même si éventuellement il finirait par recouvrer les montants qu'il nous aurait prêtés. Or, à notre avis, la Loi sur le crédit agricole pourrait être modifiée de façon à inclure des rabattements fiscaux aux prêteurs.

Le vice-président: Merci, monsieur Orlikow. Monsieur Hargrave.

M. Hargrave: Merci, monsieur le président. N'étant pas un membre attitré du Comité, je vous suis très reconnaissant de m'avoir permis d'assister à la réunion de ce soir.

Le vice-président: C'est un plaisir pour nous.

M. Hargrave: Je suis venu tout exprès pour entendre notre témoin de ce soir.

[Texte]

The Vice-Chairman: He is from Ontario, sir.

Some hon. Members: Hear, hear.

Mr. Hargrave: I want to make a brief comment and end up by coming back to our witness. There are at least six of us around this table, including the witness, who were at a very excellent Canadian Federation of Agriculture meeting in the Skyline last night. It was a rather interesting meeting. The way I look back on that meeting, just 24 hours ago now, is the National President, Mr. Clayton—the meeting was advertised as one to deal with the question of interest rates and the consequences of them in agriculture—very ably went over the obvious implications of the present situation: high interest rates, low cashflows or zero cashflows, and the same for equity. But the main thrust of the meeting, as I saw it, was not to explore methods of dealing with chartered banks at all, but to look at another very real, and I think interesting, possibility of another source of agricultural credit, or long-term credit.

• 2200

I want to make a very brief comment about that. Mr. Barrie referred to it as the subject of farmer credit systems. Let me take a moment and briefly outline it. My concept of them—it is from their use in the United States, where this system has been used for some time. They refer to them there, I think, as agricultural producer credit associations. Essentially, it is a device using the concept of tax concessions to people, mostly in agriculture or agriculture-related industries, who are willing to lend long-term capital moneys to the agricultural industry, primarily to help new beginners, the young farmers and so on.

This situation has developed down there for quite a number of years. I think it works something like this. It is based on the fact that we are all aware of failures now, and younger farmers and so on, but I suggest that for every failure, for everyone the banks have foreclosed on or they have had to shut down for poor sales, or no matter what it is, there are probably three, four, or five more mature and very successful farmers who have money to invest. That source of money, if you multiply it out by the numbers involved, comes to substantial quantities. There are existing agricultural producer credit associations now operating in the States, and have been for many years, where they make money available to new farmers at long term, at substantially lower credits. But the incentive to do that is that there is a concession by the taxing authorities to make it worth while and provide an incentive.

Mr. Chairman and members of the committee, the Canadian Cattlemen's Association are concerned enough about this situation in the light of the fact that, as Mr. Barrie indicated, the cattle industry seems to be the worst hit, that they sent a consultant and some of their own people down to the States to make a study of this. They came back quite impressed. To make a long story short, they have put together, I think, a suitable presentation, both to Mr. Whelan and to Mr. MacEachen, and I am sure to others. It has not got to the stage where there has been any presentation of it to the Standing Committee on Agriculture or anything else like that.

[Traduction]

Le vice-président: Il est de l'Ontario.

Une voix: Bravo!

M. Hargrave: En guise d'introduction, je voudrais faire remarquer que six d'entre nous, y compris le témoin, ont participé hier soir à une réunion de la Fédération canadienne de l'agriculture organisée hier soir à l'Hôtel Skyline. La réunion fut très intéressante. M. Clayton, président national de la Fédération, a fait valoir au cours de la réunion, qui était censée traiter des taux d'intérêt et de leurs répercussions sur l'agriculture, que la situation actuelle était caractérisée par des taux d'intérêt élevés, alors que la trésorerie et les avoirs étaient réduits pratiquement à zéro. L'objet essentiel de la réunion était non pas de trouver de nouveaux moyens de traiter avec les banques à charte, mais plutôt de découvrir une nouvelle source de crédit agricole à long terme.

Quelques mots à ce sujet. M. Barrie a évoqué notamment les institutions de crédit agricole qui existent depuis quelque temps déjà aux États-Unis où elles sont connues sous l'appellation d'associations de crédit agricole. Il s'agit en l'occurrence d'accorder des rabattements fiscaux aux agriculteurs et apparentés qui sont disposés à accorder des prêts à long terme essentiellement aux jeunes agriculteurs pour leur permettre de démarrer dans la carrière.

Ce système fonctionne depuis de nombreuses années déjà aux États-Unis. En effet même si un certain nombre de jeunes exploitants sont acculés à la faillite, les agriculteurs expérimentés ayant de l'argent à placer sont bien plus nombreux. Ceci pourrait constituer une source importante de capitaux. C'est ainsi que des associations de crédit de producteurs fonctionnent depuis de nombreuses années aux États-Unis en mettant notamment à la disposition des jeunes des prêts à long terme à des taux d'intérêt inférieurs aux taux du marché. Mais pour que ce système fonctionne, il faut bien entendu leur accorder des rabattements fiscaux à titre de stimulants.

L'Association des éleveurs canadiens, la plus durement frappée de toutes d'après M. Barrie, a donc dépêché plusieurs de ses membres ainsi qu'un spécialiste des États-Unis pour examiner la situation sur place. Ils sont revenus très impressionnés et ont rédigé un rapport à ce sujet destiné à MM. Whelan, MacEachen et d'autres. La question n'a pas encore été soulevée devant le Comité permanent de l'agriculture.

[Text]

I think it is a subject that bears further investigation, and I would like to think the tax policy branch of the Finance Department might take a serious look at that.

I come back now to our witness, Mr. Barrie.

Is that brief explanation I have given you—is that the concept you saw—you made a comment early in your evidence, I think it was when Mr. Blenkarn was speaking, that you had been down to the States and had probably seen some of this. Did you actually look into how they were operating?

Mr. Barrie: As a matter of fact, no. We became aware of this concept simply because the principal theory that is used in the small business development bonds, and that has been used apparently for some years here, through the small business development bonds, allows the lender—in most cases, I guess, up to now it has been banks—when they get to a tax position—and I am not sure exactly what it is, whether it is 50 per cent or 40 per cent—the government concedes them a tax break. It is through a dividend. At that time it had to be through an incorporated company so the dividend thing fit in. I am sorry I do not have any of the briefs we developed. We developed a brief. We developed a brief and we left a few around here when we met your caucus a couple of weeks ago. And there should be a couple of those papers on the Agra-Bond concept that go through it in quite some detail. I do not know whether you have one, Garnet.

• 2205

Mr. Hargrave: But, Mr. Barrie, there is this difference is there not, that the manner in which these producers credit associations in the United States is operating does not necessarily involve the banks at all and there is no requirement for them necessarily to be incorporated.

Mr. Barrie: Yes. That is what we were saying in our brief yesterday, that the Farm Credit Corporation be set up as an instrument to do two things: to allow the person, the retiring farmer—or it did not need to be a farmer—anybody who has got money to lend and maybe in a high tax position, to use that as an investment source and then through the tax concessional concept lend it back to the farmer. But that is simply moving it from the area it has been in under government legislation over to another area which would be within the Farm Credit.

The Vice-Chairman: Mr. Hargrave, might I suggest that you obtain for us this brief and present it to our research staff so we might have a more detailed look at it?

Mr. Hargrave: Yes, I will be very pleased to, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: We would appreciate that very much.

Mr. Hargrave: I would like to add further, this idea is not that far removed from the concept of a deferred income-averaging trust. You know, when cattlemen have a good year—they get a few good ones now and then you know—they take their money out and put it away and, when they need it again, on their own initiative take it out and pay tax on it, when they take it out and so on. You know, it is a further

[Translation]

La situation mériterait, à mon avis, d'être examinée de plus près et j'espère que la direction de l'impôt du ministère des Finances se chargera de le faire.

Pour en revenir maintenant à notre témoin, M. Barrie.

Vous aviez dit en réponse à une question posée par M. Blenkarn que vous vous étiez rendu aux États-Unis pour étudier la question. Avez-vous pu vous faire une idée de la façon dont le système fonctionne.

M. Barrie: Pour vous dire la vérité, non. Ce que je sais, c'est que les obligations de développement à la petite entreprise, en vigueur depuis plusieurs années, permettent aux prêteurs, en l'occurrence aux banques, de bénéficier d'un rabatement fiscal sous forme de dividendes, lorsqu'elles sont imposées de 40 à 50 p. 100. À l'époque il s'agissait de verser des dividendes à des sociétés. Malheureusement je n'ai pas apporté l'exposé que nous avons rédigé à ce sujet. Nous aimerions laisser plusieurs exemplaires aux membres de notre caucus que nous avons rencontrés il y a quinze jours. On devrait également avoir un ou deux exemplaires du document consacré à l'obligation agricole, qui étudie la question en détail. Est-ce que vous en avez, Garnet.

M. Hargrave: J'ai cru savoir néanmoins qu'aux États-Unis ces associations de crédit fonctionnent indépendamment des banques, mais ne doivent pas nécessairement être constituées en sociétés.

M. Barrie: C'est vrai. C'est justement pourquoi nous précisons dans le mémoire présenté hier que l'Association du crédit agricole devrait se fixer le taux d'objectif suivant: permettre à toute personne ayant de l'argent à placer et appartenant à une tranche d'imposition élevée de placer cet argent sous forme de prêt aux agriculteurs grâce notamment aux rabattements fiscaux consentis. Il suffirait donc de faire fonctionner ce système sous l'égide de la Société de crédit agricole.

Le vice-président: Monsieur Hargrave, pourriez-vous vous procurer cet exposé et le remettre à notre recherchiste pour qu'il puisse l'étudier plus en détail.

M. Hargrave: Certainement, monsieur le président.

Le vice-président: Ce serait une bonne chose.

M. Hargrave: Ce système est apparenté au fonds détenant des revenus. Lorsque les éleveurs ont une bonne année, ce qui arrive de temps à autre, ils versent de l'argent à ce fonds et lorsqu'ils en ont besoin par la suite, ils peuvent en prélever à même ce fonds et ce n'est qu'à ce moment qu'ils paient l'impôt sur le revenu. Adopter pareil système ne serait que faire preuve d'un solide bon sens.

[Texte]

refinement of that but I think it is nothing but good common sense.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Hargrave for that suggestion.

Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you very much, Mr. Chairman.

Mr. Barrie, I have, as a city slicker, been sitting back listening and learning, as I always do from your presentation. I would like to, without trying to put words in your mouth, just try to summarize my understanding of the sense of what you have said today; that is, you have shown some concern for the profitability of the banks as reflected in your comments on the widening spreads that the banks have made in the various categories but that you feel there could be some degree of excess profitability.

The main focus of your brief has not been so much bank profitability but the practices of the banks or relationship of the banks to the farm community, the sensitivity of the banks to the particular requirements of farmers, the lack of term loans at an acceptable rate of interest. There a number of suggestions you have made here that you feel we, as a committee, should be concerned about in trying to press for changes in the activities of the chartered banks. Have I got the right sense of it there?

Mr. Barrie: Yes, quite clearly. I think it is unfortunate that it will be very difficult to make changes under today's interest rate structure. I mean with those high interest rates, obviously there is very little money available. But I think the changes that need to be made in the banking system will have to be done over a longer period of time. And the objective would be that there would be longer-term loans become available at simply lower rates, lower than normal rates at any given time. Obviously that is going to be very difficult in today's scene.

Mr. Wilson: Yes. I have got two fairly specific questions in addition to that general comment.

We heard of banks helping small businesses and sometimes larger business in deferring interest and putting them in a non-current position to help the borrower over a difficult period here. Are you aware of similar situations in the agricultural community where this same sort of practice is being carried on by banks to help the farmer over a difficult period?

• 2210

Mr. Barrie: Well, there are two avenues. The direct one is that they would simply sit down with the farmer and restructure his loans at a much lower rate and perhaps forgive some of it. I believe that there have been some instances of that happening, but I think it is very limited. The other thing that I think has happened is that the banks—I think those banks that have been working with the farmer have given the farmer some sound advice. They have got him into the Small Business Development Bond program.

Going back to last year, I know some of those personally to whom that happened. They actually gave him good advice and

[Traduction]

Le vice-président: Merci, monsieur Hargrave.

Monsieur Wilson.

M. Wilson: Merci, monsieur le président.

Étant un citoyen, je vous ai écouté attentivement et j'ai beaucoup appris. Si je vous ai bien compris, vous estimez que les bénéfices réalisés par les banques sont trop élevés et constituent une situation préoccupante.

Vous vous êtes néanmoins attaché à souligner non pas tellement les bénéfices des banques mais le fait que celles-ci ne tiennent pas suffisamment compte de la situation des agriculteurs et leur refusent des prêts à long terme à des taux d'intérêt raisonnables. Vous avez donc soumis plusieurs propositions au Comité afin d'infléchir l'attitude des banques à charte. C'est bien l'essentiel de vos propos?

M. Barrie: En effet. Malheureusement, étant donné les taux d'intérêt très élevés pratiqués actuellement, des changements seront difficiles à introduire. Ces changements devront sans doute être étalés dans le temps. Il faudra en dernière analyse obtenir des banques des prêts à long terme à des taux d'intérêt inférieurs aux taux du marché. Mais, je le répète, ceci est difficile à réaliser actuellement.

M. Wilson: Je voudrais maintenant vous poser deux questions bien précises.

Certaines banques ont aidé des petites et moyennes entreprises à surmonter un cap difficile en leur permettant de reporter le paiement d'intérêt. Les banques ont-elles jamais accordé à votre connaissance des facilités analogues à des exploitants agricoles?

M. Barrie: Il y a deux moyens de procéder. Les banques pourraient, d'une part, réduire les taux d'intérêt sur les prêts accordés aux agriculteurs ou bien les passer purement par profits et pertes. Les cas de ce genre sont à ma connaissance très rares. Certaines banques ont d'ailleurs donné d'excellents conseils aux agriculteurs en les engageant à se prévaloir du programme d'obligations de développement de la petite entreprise.

Je connais personnellement un agriculteur qui a été dépanné par sa banque l'an dernier; celle-ci lui a notamment donné

[Text]

helped him get into a situation which really gave him a tremendous break in interest. And I wish more of that had happened.

We were elated, to be quite frank, when we heard in the budget last fall that the Small Business Development Bond program had been extended. We became less elated when we found the interest rate was going to be 3 over prime. But the eligibility really of that whole thing meant the farmer—as we put it in one of our briefs—had to be going down for the third time really before he qualified. And I am trying to be fair to the banks on both sides. There are those instances when the banks certainly helped the farmer get into a better financial position.

Mr. Wilson: Thank you.

When a farmer sells his farm to another farmer, not within the family, are there fewer instances now where they buyer is giving a mortgage that the seller is taking back? And what sort of rates do you hear from your membership and would you expect that this would become more-or-less frequent, looking ahead?

Mr. Barrie: I think there is less of that happening than there was before for probably about three reasons. One is that the retiring farmer no longer really has the ability to acquire sufficient equity to let him go off and build his home and retire on the money he saved—it is all tied up there, so he does not have that resource. I think the other thing is that he is extremely conscious of the fact that there are 17 3/4 per cent investment certificates available. And unless it is his son . . . and I think most of the cases where this is happening has to do with the father giving it or selling it to the son and obviously taking the rate. There are some instances, on the other hand, where I think that the farmer, in order to get the farm sold, has been willing to give a better lending rate, because there are very few people who can afford to borrow money at 12 and up. So the farmer has given him a break in order to get what he considers to be a good price out of his farm.

Mr. Wilson: And that rate would be in around the 12 per cent level?

Mr. Barrie: Yes, I suppose in today's—I doubt if anybody is letting mortgages go out under 12 per cent today.

Let me just bring this up because it was brought to me by Ted Rakowski yesterday that if he, as a retiring farmer could lend money back to a farmer at, let us say, 6 per cent—a 6 per cent mortgage—and the government and the tax department were willing to give him a concession on the money that he got—for instance, if he gets it today then he is faced with capital gains immediately—if the government were able to give him a break on that other money and not charge him capital gains or not charge him interest, for instance, on a portion of it, then he would be willing to lend at a much lower rate. Now that is not a very fleshed-out proposal but the principle is not too much different to the Agra-Bond concept where you give the lender a bit of a tax break.

Mr. Wilson: Mr. Ferguson has just put a question here. Can I ask a question on behalf of the committee?

[Translation]

certain bons conseils et lui a accordé un rabatement d'intérêt. Il faudrait que ces cas se multiplient.

Nous avons été enchantés d'apprendre l'automne dernier que le nouveau budget prévoyait la prolongation du programme des obligations de développement à la petite entreprise. Malheureusement les taux d'intérêt de ce programme étaient fixés à 3 p. 100 au-dessus du taux de l'escompte. D'autre part les conditions d'admissibilité étaient telles que seuls les agriculteurs réduits aux dernières extrémités pouvaient en bénéficier. Mais pour être juste envers les banques, je dois admettre que certaines d'entre elles ont aidé les agriculteurs à se débarrasser d'une mauvaise situation.

M. Wilson: Merci.

Lorsqu'un agriculteur vend son exploitation à un étranger, arrive-t-il encore souvent que ce soit le vendeur qui rachète l'hypothèque? Quel est le taux normalement pratiqué pour ces hypothèques et pensez-vous que cette pratique ait des chances de s'étendre à l'avenir?

M. Barrie: Cette pratique a tendance à devenir moins fréquente et ce, pour trois raisons. Premièrement, la plupart des agriculteurs qui prennent leur retraite ne disposent plus d'avoir suffisant pour vivre uniquement de ce qu'ils ont mis de côté. D'autre part, ils savent fort bien qu'ils peuvent placer leur argent à 17 3/4 p. 100. Donc à moins qu'il ne s'agisse d'un père présentant son exploitation à son fils à un taux d'intérêt réduit, ce n'est plus guère pratique courante. Mais il arrive également que pour vendre leur exploitation, les propriétaires acceptent d'accorder un taux d'intérêt inférieur, étant donné qu'il y a très peu de gens qui peuvent se permettre d'emprunter de l'argent à plus de 12 p. 100. C'est donc pourquoi certains agriculteurs, s'ils estiment pouvoir vendre à un bon prix, acceptent une hypothèque à un taux d'intérêt favorable.

M. Wilson: Le taux d'intérêt en pareil cas serait d'environ 12 p. 100.

M. Barrie: Je ne pense pas qu'on puisse actuellement trouver une hypothèque à moins de 12 p. 100.

Ted Rakowski m'expliquait hier que si un agriculteur prenant sa retraite pouvait prêter de l'argent à 6 p. 100 et que le gouvernement pour sa part le dispensait de payer la taxe pour les gains en capital et les intérêts sur une partie de l'argent touché, ils accepteraient de prêter de l'argent à des taux d'intérêt possiblement inférieurs au cours du marché. Ce système serait donc analogue aux obligations agricoles qui accordent des rabatement fiscaux aux prêteurs.

M. Wilson: Puis-je poser une question au nom du comité?

[Texte]

The Vice-Chairman: Certainly.

• 2215

Mr. Ferguson: I am sorry I did not ask this before, but I am aware of a situation where a hog producer a year ago last summer was in difficulty. He went to a local feed company to see if they would put feed in, and they said that if he could get the assurance from the bank they would be pleased to do this. So they did it, but a few days before the hogs were to be marketed the bank stepped in and seized all the assets. Are you aware of many of those cases?

Mr. Barrie: Yes, I am aware of it. That is reported to have happened, but I was not able to nail it down to any specific farmer. That is hard to do sometimes. But I was aware of that happening.

The Vice-Chairman: Members of the committee, we have now exhausted our first round. I do not want to impose on Mr. Barrie's time any further, but—

Mr. Wilson: And goodwill.

The Vice-Chairman: And goodwill. If anybody wants to stay and ask him questions further . . .

Might I just say something in closing? First of all, Mr. Barrie, I believe your report to us and your questions have added a new dimension to our studies today. The research staff has pointed out to me that you are one of the few witnesses who have brought us very concrete recommendations for changes and improvements, and we are very grateful to you. Would you have any objection if our staff wanted to get back to you with further questions or for clarification on any of these matters?

Mr. Barrie: We would be delighted. We have a couple of briefs. One is on the agribond concept, and it goes into quite some detail. We would be more than happy to talk to you.

The Vice-Chairman: On behalf of the members of this committee, thank you very much, Mr. Barrie, for appearing.

Mr. Barrie: Thank you.

The Vice-Chairman: We adjourn to the call of the Chair.

[Traduction]

Le vice-président: Allez-y.

M. Ferguson: On m'a parlé d'un éleveur de porcs qui se trouvait en difficulté l'été dernier. Il s'est donc adressé à un négociant local pour lui demander s'il pouvait lui livrer du fourrage pour ses bêtes; il lui a été répondu qu'il le ferait avec plaisir à condition qu'il obtienne une garantie de la banque. C'est ce qui a été fait, mais quelques jours avant que les porcs soient vendus, la banque a procédé à une saisie. Des cas de ce genre sont-ils nombreux à votre connaissance?

M. Barrie: J'en ai entendu parler, mais je ne sais pas au juste de quoi il s'agit. Toujours est-il que je suis au courant.

Le vice-président: Messieurs, nous avons épuisé le premier tour. Je pense que nous avons déjà suffisamment profité du temps et . . .

M. Wilson: De la bonne volonté.

Le vice-président: Oui, et de la bonne volonté de notre témoin. Ceux que cela intéresse pourront poursuivre la discussion avec M. Barrie après la réunion.

Je voudrais pour conclure souligner que le rapport de M. Barrie ainsi que les questions qu'il a posées ont élargi très sensiblement le champ de nos études. Nos chercheurs nous ont fait remarquer que vous étiez un des rares témoins à avoir soumis des propositions concrètes en vue de redresser la situation, ce dont nous vous sommes reconnaissants. Le chercheur pourrait-il éventuellement vous contacter à nouveau pour obtenir plus de détails sur ces questions?

M. Barrie: Certainement. Nous avons d'ailleurs rédigé deux exposés dont l'un est consacré aux bons agricoles, documents dans lesquels toute cette question a été étudiée en détail. Nous nous ferons certainement un plaisir de parler à nouveau avec vous de cette question.

Le vice-président: Au nom du Comité, je vous remercie très sincèrement, monsieur Barrie.

M. Barrie: C'est moi qui vous remercie.

Le vice-président: La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

From the Ontario Federation of Agriculture
Mr. Ralph Barrie, President.

De la Fédération des agriculteurs de l'Ontario:
M. Ralph Barrie, président.

CHURCH PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 90

Tuesday, May 25, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 90

Le mardi 25 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

Les profits des banques à charte

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Berger
Blenkarn
Bloomfield
Carney (Miss)
Deniger

Dionne (*Chicoutimi*)
Duclos
Ferguson
Fisher
Halliday

Lambert
Lang
Mackasey
Orlikow

Riis
Stevens
Wilson
Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Friday, May 21, 1982:

Miss Carney replaced Mr. Hargrave;
Mr. Stevens replaced Mr. Cardiff;
Mr. Riis replaced Mr. Althouse.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le vendredi 21 mai 1982:

M^{lle} Carney remplace M. Hargrave;
M. Stevens remplace M. Cardiff;
M. Riis remplace M. Althouse.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 25, 1982

(119)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:42 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Evans, Halliday, Lambert, Lang, Orlikow, Riis and Wright.

Witness: From Wood Gundy Limited: Mr Julien Hutchinson, Vice-President.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr Hutchinson made an opening statement and answered questions.

At 12:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 25 MAI 1982

(119)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 09h42 sous la présidence de M. Evans, (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Evans, Halliday, Lambert, Lang, Orlikow, Riis et Wright.

Témoin: De «Wood Gundy Limited»: M. Julien Hutchinson, vice-président.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982, portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Hutchinson fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

A 12h10, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Text]*

Tuesday, May 25, 1982

• 0942

The Chairman: I would like to call this meeting to order, please.

Today we are resuming consideration of the profit situation of the chartered banks. We have with us this morning Mr. Julien Hutchinson, Vice-President, Wood Gundy Ltd., as our witness. I would like to welcome you all back from your three-day holiday and ask Mr. Hutchinson whether he would like to make some introductory comments. If so, I will ask him to do that and commence the questioning after his introductory comments. Mr. Hutchinson.

Mr. Julien Hutchinson (Vice-President, Wood Gundy Limited): Thank you.

I will just start by briefly outlining what I said, for 10 to 15 minutes. I hope you all got my report.

As mentioned, I am Julien Hutchinson. I work for Wood Gundy. Our relationship with the banks is such that we raise money for them and use their services. We borrow heavily from, and we do compete against, them, so we have all sorts of relationships with the banks.

In my study—I will just flip through it quickly—maybe the profits are large, but I think we must not lose sight of the fact that Canadian banks are world-class institutions and, in my view, we are very lucky to have them. If you have a big operation like that, you are going to have big profits.

I go on to say that I do not believe the profits are excessive. I think we have to appreciate that in the world in which we live many of our traditional manufacturing activities, industrial activities, are maturing and perhaps are better carried on in other parts of the world; therefore, banking becomes a major Canadian industry and one which, if we are going to be engaged in any business at all, we should promote.

In looking at the banks, profits, international and domestic, you can see that they make large international profits. About 40 per cent of their profits in recent years have been international, so you cannot say that all those large profits you see are being earned at the expense of Canadian individuals and businesses. Canadian banking, in fact, is an export industry. In terms of profitability, the measure we, as bank analysts, use is return on assets. You can see that in the last couple of years the profitability of the international operations has been higher than that of the domestic.

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Translation]*

Le mardi 25 mai 1982

Le président: Nous reprenons l'étude des profits des banques à charte.

Ce matin, nous avons le plaisir d'accueillir M. Julien Hutchinson, vice-président de la société Wood Gundy Limitée. Je voudrais vous souhaiter à tous la bienvenue après ces trois jours de congé et demander à M. Hutchinson s'il a une déclaration préliminaire à faire. Dans ce cas, je vais lui demander de commencer, et ensuite, nous passerons à la période de questions. Monsieur Hutchinson, vous avez la parole.

M. Julien Hutchinson (vice-président Wood Gundy Limited): Merci.

Pour commencer, je voudrais, pendant 10 à 15 minutes, vous faire quelques brefs commentaires sur le mémoire que j'ai envoyé au Comité. J'espère, au demeurant, que vous l'avez tous reçu.

Comme on l'a dit, je m'appelle Julien Hutchinson. Je travaille pour la maison de courtage Wood Gundy. Essentiellement, nous mobilisons des fonds pour les banques et nous sommes également utilisateurs de leurs services. Nous empruntons beaucoup auprès des banques et nous leur faisons également concurrence. On peut donc dire que les rapports que nous entretenons avec les banques sont multiples.

Comme vous pouvez le voir dans mon mémoire—je vais le parcourir brièvement—les profits des banques sont peut-être très importants, néanmoins, je pense qu'il ne faut pas que nous perdions de vue le fait que les banques canadiennes sont des institutions d'importance mondiale et, à mon sens, nous avons beaucoup de chance de les avoir. Étant donné l'importance des banques, il est normal qu'elles fassent beaucoup de profits.

D'emblée, je dirai que les profits des banques ne me paraissent pas excessifs. Nous devons nous rendre compte qu'à l'heure actuelle, certains de nos secteurs d'activité traditionnelle, comme le secteur manufacturier, certaines industries sont à bout de souffle et qu'il faudrait peut-être déléguer ce type d'activité à d'autres pays; dans cette optique, les banques doivent être considérées comme une industrie canadienne très importante qu'il nous faut encourager si nous voulons continuer d'être présents sur le marché des échanges.

Lorsqu'on étudie les banques, leurs profits, tant en ce qui concerne les opérations internationales que nationales, on constate que c'est sur le marché international que les banques font une part importante de leurs profits. Ainsi, pour donner des chiffres, presque 40 p. 100 des profits des banques au cours des dernières années proviennent de transactions sur le marché international; en conséquence, on ne peut pas dire que tous ces profits importants ont été faits aux dépens des entreprises et des particuliers au Canada. L'industrie bancaire du Canada est en fait une industrie d'exportation. Pour évaluer la rentabi-

[Texte]

If you compare the return on assets of our Canadian banking system with that of the other two most comparable systems—and when I say “systems”, I really mean the big banks in the United States and the major banks in the United Kingdom—you can see that in essence our return on assets is lower, so Canadian banks are not open to the charge that they are making excess profits compared with other systems.

• 0945

Return on bank equity or shareholders' capital is another test we use, and I would like to refer to table 4 on page 5, which I think is a very useful table and shows that over the last 10 years the return on average assets has not gone up; in fact, it has probably tended down slightly. The year 1981 was not a record year in terms of return on assets. However the leverage, assets to capital ratio, has gone up significantly, from 22 times to 32 times, and that is what has given us the high apparent return on equity. That means the banks have assumed more risk to make these profits because their leverage is higher.

I would like to make a general statement which is a little complicated. It is all proved in this study, but I think that in looking at table 4 and my subsequent tables—the ability to raise capital, the possibility of reducing the dividend-payout ratios, which I will discuss briefly—what you have to face up to is the return on assets of our Canadian banks is too low and should be better than .60.

I think one of the themes of my whole approach is this: we have to look after the shop. We are not doing that. You cannot expect to have a high standard of living if you do not look after your shop. What my report is trying to key in on is effective ways of doing this.

If you look at the return on equity compared with other industries, you can see that banks are not the highest; in fact, right at the top is printing and publishing, which means newspapers. In looking at the table 5 on page 6, it is important to keep in mind that I do not think with double-digit inflation that our return on equity of Canadian business and industry is at all high enough. You know, if you have 12 per cent inflation, you should, in terms of a real rate of return, be 8 to 10 per cent real anyway. You can see that there is only one industry that comes close, and that is newspapers. In looking at that chart you have to look at it that way.

[Traduction]

lités des banques, les analystes bancaires utilisent la mesure du rendement sur le capital. Vous pouvez voir qu'au cours des dernières années, les banques ont fait davantage de profits sur leurs opérations internationales que sur leurs transactions nationales.

Si l'on compare le rendement du capital du système bancaire canadien avec celui d'autres systèmes qui lui ressemblent le plus—et lorsque je dis «système», j'entends par là les grandes banques des États-Unis et les banques les plus importantes du Royaume-Uni—on constate que le rendement du capital des banques canadiennes est inférieur, ce qui veut dire qu'on ne peut reprocher aux banques canadiennes de faire des profits excessifs par rapport aux autres systèmes.

Comme autre critère d'évaluation, nous utilisons également le rendement du capital-avoir des banques, c'est-à-dire la part que détient chaque actionnaire du capital des banques, et je voudrais, à ce sujet, vous renvoyer au tableau numéro 4, page 5, qui est, à mon sens, très utile, en ce sens qu'il vous montre qu'au cours des 10 dernières années, en moyenne, le rendement du capital-actions n'a pas augmenté; en fait, il aurait probablement eu davantage tendance à diminuer légèrement. Mille neuf cent quatre-vingt-un n'a pas été une année record en ce qui concerne le rendement du capital. Toutefois, le facteur d'accroissement—c'est-à-dire le rapport actif-avoir—a augmenté de façon marquée; il est en effet passé de 22 à 32, et c'est la raison pour laquelle le rendement du capital-actions est apparemment élevé. Cela veut dire que les banques ont pris davantage de risques pour faire ces profits, étant donné que leur rapport avoir-actif était plus élevé.

Je voudrais maintenant aborder une question générale qui, néanmoins, est un peu compliquée. Je crois que dans notre mémoire, nous le montrons bien, mais je pense qu'en étudiant le tableau 4 et les tableaux qui suivent—comment mobiliser des fonds, comment réduire les versements de dividendes aux actionnaires, dont je parlerai brièvement—il faut donc faire face à la question du rendement sur le capital des banques canadiennes, qui est trop bas et qui devrait être supérieur à .60.

Le principe fondamental que j'adopte est le suivant: il faut prendre les mesures qui s'imposent pour rétablir la situation. Nous ne le faisons pas. On ne peut pas s'attendre à jouir d'un haut niveau de vie si on ne prend pas les mesures qui s'imposent. Ce que j'essaie de montrer dans mon rapport, ce sont précisément les mesures les plus efficaces pour y parvenir.

Si vous prenez le rendement sur le capital des banques par comparaison à d'autres secteurs de l'activité économique, vous constatez que le rendement des banques n'est pas le plus élevé; en fait, en première place vient le secteur des publications et de l'impression, c'est-à-dire des journaux. Au tableau 5 de la page 6, il faut se rendre compte que je ne pense pas que, compte tenu de l'inflation supérieure à 10 p. 100 que nous connaissons, le rendement sur le capital des entreprises et des autres secteurs de l'activité économique au Canada soit suffisant. En fait, si nous avons une inflation de 12 p. 100, il faudrait que le taux de rendement réel soit de 8 à 10 p. 100. Il n'y a, comme vous pouvez le voir, qu'un seul secteur de l'activité économique

[Text]

I will not go into page 7, my basic capital model. It is quite useful in understanding the mechanics of the capital base.

At the bottom of the page we see what has happened in terms of the capital ratios. You can see a steady deterioration in those ratios. What is worse, and I point this out on the following page, is that the quality of the capital base has deteriorated. In other words, in 1972 and in 1977, up until the most recent Bank Act was passed, the banks could only issue pure common equity through rights issues. Now they have preferreds and all of those things which, quite frankly, because of the fixed dividends, are not as high quality. If you really want a well financed company, it has nothing but common stock equity. You have to recognize the qualitative deterioration. Sure, having preferreds is useful, do not let me deny that—sometimes it is the only way you can raise money—but it would be much better to have as much common stock as possible.

Our point here is that if you look at the capital ratios in the last 10 years, you will find they have been deteriorating steadily; in fact, if you went back 20 years you would find they have been steadily deteriorating. We did not do that. If my memory serves me rightly, that would probably be the case if you could dig the figures out. I think what you have to do now is start rebuilding those capital ratios, gradually but steadily.

My views on this year's earnings is that they will be down significantly for about three of the five banks; on the return on equity, my guestimate is 13 per cent, which is totally inadequate with an inflation rate of over 10 per cent.

Discussing the issuance of capital you ask, if you do not have enough capital, why do you not simply go out and sell more? First, bankers' prudence dictates that you do not assume you can raise large sums of capital. But our view of the market—and I will give you my reasons—is that it would be rash, it would be imprudent to assume you could raise large amounts.

• 0950

First, I do a survey every year of institutional holdings of bank shares, and they are pretty well full up. In fact, 80 per cent of last year's bank financing was done in the retail market. The nature of the financing, with all these ingenious terms, is usually considered an indication that the market for

[Translation]

qui a un tel rendement réel, c'est-à-dire les journaux. C'est de cette façon qu'il faut interpréter ce tableau.

Je vais maintenant passer à la page 7, où l'on trouve un modèle de capital-avoir. Ce modèle est très utile, en ce sens qu'il permet de comprendre le fonctionnement du capital-avoir.

En bas de la page, vous pouvez voir ce qui s'est passé en ce qui a trait aux taux de capitalisation. Vous constatez qu'il y a eu un effritement continu de ces taux. Pire encore, je le fais d'ailleurs remarquer à la page suivante, la qualité du capital-avoir n'est plus, elle non plus, ce qu'elle était. En d'autres termes, en 1972 et en 1977, jusqu'à l'adoption de la dernière Loi sur les banques, les banques, en matière d'émission de titres, étaient restreintes aux actions ordinaires. A l'heure actuelle, elles détiennent des actions privilégiées, ainsi que d'autres instruments qui, pour être franc, étant donné les dividendes fixes, ne sont pas d'un aussi bon rapport. Si l'on veut assurer un bon financement d'une compagnie, il faut le faire exclusivement par voie d'actions ordinaires. Il y a donc eu, il faut l'admettre, une baisse de qualité dans le financement du capital-avoir. Bien entendu, les actions privilégiées sont utiles, je ne le nie pas—parfois, c'est la seule façon de mobiliser des fonds, d'ailleurs—mais il est préférable de financer par émission d'actions ordinaires, autant que faire se peut.

Ce que nous voulons dire dans ce cas-ci, c'est que si vous étudiez les taux de capitalisation au cours des 10 dernières années, vous voyez qu'ils ont diminué de façon continue; en fait, si vous vous reportez 20 ans en arrière, vous constatez qu'il y a eu une diminution continue. Ce n'est pas notre faute. Si ma mémoire ne me trahit pas, si on mettait la main sur les chiffres, on remarquerait que c'est probablement ce qui s'est passé. Ce qu'il faut faire maintenant, c'est de raffermir ces taux de capitalisation graduellement, mais aussi continuellement.

Je crois que les revenus des banques, pour cette année, seront beaucoup plus bas, à tout le moins pour 3 des 5 grandes banques; pour ce qui concerne le rendement sur le capital, j'estime qu'il est de 13 p. 100, c'est-à-dire complètement insuffisant, compte tenu du taux de l'inflation, qui dépasse 10 p. 100.

En discutant des modalités d'augmentation de capital, vous dites que si les banques n'ont pas suffisamment de capital, pourquoi ne vendent-elles tout simplement pas davantage? Premièrement, la prudence dicte aux banquiers de ne pas tenir pour acquis qu'ils peuvent mobiliser des fonds importants. Pour notre part, d'après ce que nous dégageons des tendances du marché—et je vais vous donner mes raisons—il serait imprudent de partir de l'hypothèse qu'à l'heure actuelle, on puisse mobiliser des fonds importants.

Premièrement, chaque année, je fais une enquête sur les institutions qui détiennent des actions bancaires, et elles en détiennent beaucoup. En fait, le financement des banques, l'année dernière, a été fait à 80 p. 100 par les particuliers. La nature de ce financement, ainsi d'ailleurs que ses différentes

[Texte]

the shares of a particular type of business is becoming saturated. So when you add it all up, I would have to say—plus these very low multiples, which I will discuss in a minute—I would not assume that you can go out and raise large sums of capital. In fact, one of the best ways to be able to raise capital is to have adequate profitability.

As for cutting the dividends, I would not suggest that. I think the banks are able to raise large sums of money because they have such good dividend records. What the banks did in 1967, however, was, as earnings grew, increase their dividends, but not so fast, so the pay-out ratio went down. I think when they get growing earnings again, that is what they will do. I think it is a sound strategy. But when you add up this whole availability of capital thing, I would emphasize that adequate profitability is really the key factor.

In Part III, I have a number of miscellaneous subjects which I will touch on briefly. I discuss high interest rates. Quite frankly, the banks do not benefit from them; I think the Inspector General, in his study, did a very good job on that. I would only add that, as those of you who have bank loans can imagine, your ability to repay those bank loans is a lot better if interest rates are down at 5 per cent than if they are up at 20 per cent. So the bankers do not precisely like high interest rates, either.

Going on to: Do the banks pay sufficient taxes? If you look at the effective rate of Chart 2, page 13, you can see it has come away down. That was because of the use of floating rate preferreds, which was an invention of one of my associates, John Abell. That was done with government approval. The government has used it in its Crown corporations. It modelled the small business development bond on this. I should say, as an analyst, that this low rate of tax causes us a lot of problems. Investors are always asking: Is not the government going to step in and put on extra tax. I would have to recommend to you people that you would be doing a service to the committee if you point out that the whole basis of these floating rate preferreds was even in 1976 to help strengthen the capital base of Canadian industry and make it clear that there is no thought at all of the government's adding an additional tax there.

Once again, it is my major theme: you have to look after the shop, and that is why those floating rate preferreds were invented in the first place.

One suggestion I have heard is that "excess" bank profits be used to reduce mortgages. If you look at the arithmetic, if you

[Traduction]

modalités, est en soi généralement une bonne indication de saturation du marché pour un certain type d'actions. Toutes choses considérées, je dois dire—compte tenu des coefficients d'accroissement relativement bas que j'aborderai plus tard—que je ne pense pas qu'il soit possible de mobiliser des capitaux importants sur le marché. En fait, l'une des meilleures façons de le faire est d'assurer aux banques une rentabilité suffisante.

Maintenant, réduire le montant des dividendes versés aux actionnaires, je ne le préconiserais pas. Je crois que les banques sont en mesure de mobiliser des fonds importants parce que précisément elles ont de tout temps versé des dividendes suffisants à leurs actionnaires. Ce que les banques ont fait en 1967, toutefois, au fur et à mesure que les revenus augmentaient, c'est qu'elles ont augmenté leurs dividendes, mais pas aussi rapidement que leurs gains; donc, le rapport gain-versement de dividendes a diminué. Je pense que lorsque leurs revenus augmenteront, elles referont la même chose. C'est une bonne stratégie. Mais toutes choses considérées en matière de disponibilité de capitaux, je dois bien insister sur le fait que l'élément le plus important est une bonne rentabilité financière des banques.

Dans la partie III de mon mémoire, j'ai abordé un certain nombre de sujets divers dont je vais brièvement parler maintenant. Je parle des taux d'intérêt élevés. Pour être franc, les banques ne profitent pas de cet état de fait; je crois que l'inspecteur général, dans son étude, l'a bien dit. Toutefois, j'ajouterai, comme ceux d'entre vous qui ont dû emprunter à la banque le comprennent, qu'il est plus facile de rembourser des prêts bancaires si les taux d'intérêt sont à 5 p. 100 que s'ils sont à 20 p. 100. Donc, les banquiers ne sont pas très en faveur des taux d'intérêt élevés.

Maintenant, les banques paient-elles suffisamment de taxes? Si vous jetez un coup d'oeil au taux réel, tableau 2, page 13, vous constatez que les taux d'imposition ont beaucoup diminué. Tout simplement à cause du recours au taux flottant, une invention de l'un de mes associés, nommément M. John Abell. Cela s'est fait avec l'autorisation du gouvernement. Le gouvernement a eu recours à de tels taux flottants dans la gestion de ses sociétés de la Couronne. Les obligations pour le développement de la petite entreprise ont été émises sur la base de ce modèle. Je dois dire, en tant qu'analyste, que ce faible taux d'imposition nous cause beaucoup de difficultés. En effet, les investisseurs nous demandent en permanence si le gouvernement ne va pas intervenir et imposer des taxes supplémentaires. Je voudrais vous dire que vous rendriez service au comité si vous insistiez sur le fait que le recours à ces taux flottants pour les actions privilégiées, même en 1976, avait pour but de renforcer le capital-avoir de l'industrie canadienne, et il faut également préciser que le gouvernement n'envisage pas du tout d'imposer des taxes supplémentaires.

Une fois de plus, j'en reviens à mon leitmotiv: il faut prendre les mesures nécessaires pour assurer la bonne santé de l'économie, et c'est la raison pour laquelle, au départ, on a élaboré ces taux flottants.

D'aucuns m'ont dit que les profits «excédentaires» des banques pourraient servir à faire baisser les taux d'intérêt hypo-

[Text]

took \$1 billion pretax out of the system, you have residential loans outstanding of \$110 billion, so it really would not do much good to the borrower or the mortgage holder. What it would do is hurt the banking system and also, we estimate, cost the government \$500 million.

Ownership of Canadian bank shares: Although that is difficult, I know as an analyst—I talk to institutions right across the country—they are very widely held. The Quebec Pension Plan owns bank shares substantially. I deal with a lot of labour unions, you name it—people who might think they are against banks—who, whether they like it or not, are bank shareholders and are pretty demanding capitalists.

What are the problems of the banking system? I think a year ago the banking system did have a problem. Assets were growing at 30 per cent; capital ratios were deteriorating. Bank managements were aware of this, but they are under all sorts of pressures not to lose market share. They come under pressures from analysts for quarterly results and so on. I think the Inspector General and the Minister of Finance should be praised for calling bank managements together last July—in what I call “waving the yellow flag”—and pointing out the problems and suggesting that they not grow so rapidly and they restore their capital basis as far as possible. I think so many of the problems you are seeing today really were effectively dealt with last July. Sure, there are problems remaining: the international loans will take time. I think the banks are learning from analysts like myself that with an international loan it is fine to look at the risk and the profit you make, but it is devastating on their multiples. I think that is a corrective force already in place.

• 0955

As for domestic loans, I think you have to realize, and the banks have said this, that they were the only lenders. It was very difficult to raise bond money; it was very difficult to raise equity money. There was the National Energy Policy which they went along with and, in essence therefore, they had to carry the can. Otherwise there would have been a credit crunch which would have been another problem the bankers would have faced up to. Now we are facing that, and I will discuss this in a minute what I think the solution to that particular problem is, but I think it is outside the banks per se.

[Translation]

thécaires. Si vous faites quelques calculs, et si vous déduisez un milliard avant impôt du système, vous en arrivez au chiffre de 110 milliards de dollars de prêts hypothécaires en cours; donc, se servir des profits excédentaires de cette façon ne permettrait pas d'alléger de beaucoup le fardeau des emprunteurs ni de réduire les taux hypothécaires. Par contre, on porterait préjudice au système bancaire et, d'après nos calculs, il en coûterait au gouvernement 500 millions de dollars.

Les actionnaires des banques canadiennes: même s'il s'agit d'une question difficile, en tant qu'analyste, je sais—j'en ai parlé à toutes les institutions, un peu partout au pays—que ces actions font partie d'un grand nombre de portefeuilles. Ainsi, le Régime de rentes du Québec a un gros portefeuille d'actions bancaires. J'ai beaucoup de contacts avec les syndicats, entre autres—des gens dont on pourrait penser qu'ils sont contre les banques—lesquels, qu'ils l'admettent ou qu'ils ne l'admettent pas, sont actionnaires des banques et des capitalistes bon teint.

Quelles sont les difficultés auxquelles fait face le système bancaire? Il y a un an, les banques n'avaient pas un seul problème. L'actif augmentait à un rythme de 30 p. 100 par année; par contre, les taux de capitalisation diminuaient. Les gestionnaires des banques le voyaient, mais comme n'importe quel entrepreneur, ils sont l'objet de toutes sortes de pressions pour ne pas perdre une partie de leur marché. Les analystes, par exemple, exercent sur eux des pressions pour obtenir le résultat trimestriel, etc. Je crois que l'inspecteur général et le ministre des Finances devraient être félicités d'avoir pris la décision de convoquer, en juillet dernier, les responsables des banques à participer à une séance «d'avertissement» au cours de laquelle ils ont fait état des problèmes et ont demandé aux banques de raffermir leur capital-avoir aussi rapidement que possible. A mon avis, beaucoup des problèmes que nous connaissons à l'heure actuelle ont trouvé une solution en juillet dernier. Bien entendu, on n'a pas trouvé la solution à tous les problèmes; il faudra encore du temps avant que l'on en arrive à une solution pour les prêts internationaux. Mais les banques tirent des leçons de ce que des analystes comme moi-même peuvent leur dire en ce qui a trait aux prêts internationaux, à savoir qu'en ce qui concerne de tels prêts, on peut évaluer les risques et les profits, mais en cas d'échec, ces prêts ont des effets extrêmement préjudiciables sur leur coefficient d'accroissement. De toute façon, je pense que les mesures de correction ont déjà été prises.

En ce qui concerne les prêts nationaux, il faut se rendre compte, et les banques l'ont d'ailleurs dit, que les banques étaient les seules institutions de prêt. A l'époque, il était très difficile de renforcer le marché obligataire et d'augmenter le capital propre. Les banques ont pris la décision de financer le programme énergétique national, et par conséquent, elles ont dû faire face à leurs obligations. Sinon, il y aurait eu une pénurie de crédit, ce qui aurait été un autre problème auquel les banquiers auraient dû faire face. C'est le cas à l'heure actuelle, et j'aborderai un peu plus tard ce que je crois être la solution à ce problème, mais je ne crois pas que les banques y puissent grand-chose.

[Texte]

The price-earnings multiples? I discussed them. They are really like a poll. You people are all familiar with political polls and the price: earnings multiple is a poll which is carried on every business day of the year. You can see on page 18 of our brief that the banks are not highly regarded compared with the market for various reasons which are pointed out. By the way, there is a small switch. That chart gives the impression that, prior to 1974, the banks had a higher multiple. That is just a mixture of the titles. Actually, they always have a low multiple but, right now, it is unusually low. The market is selling at 8.4 times earnings and the banks are selling at only four times earnings. It is just a typing error there, but I did not want to convey the wrong impression on that chart.

There are a lot of reasons for this. One is that, as I say, their assets were growing too fast, so their capital ratios were going down. Therefore they had to raise a lot of capital; supply—demand for their shares; a simple situation, reduce the multiples.

I would emphasize the weak corporate balance sheets. I think this is something which you people will have to address. The banking system is only as good as its customers. There are about four studies on this which as I mentioned, and our analysis would indicate the same thing, the capital ratios of the customers are not good enough. Their balance sheets are unduly weak, but I will come back to that in a minute.

Then we have the foreign loans. As I say, I think the bankers are learning through the school of hard knocks, that there are limits to how far they can go in that. You have to remember, though, that to a certain extent they are financing exports which means jobs. We are very concerned about possible government intervention. I think you have to recognize as politicians that, when you stand up and give a speech about the banks, it is costing Canadians money. As an analyst I get all sorts of phonecalls asking what the government is going to do about this? Is so and so going to become the Minister of Finance? That sort of stuff you know, and that really costs Canadian citizens a great deal of money. What I have tried to do in this report is show you an effective way of dealing with what I think the problems are.

Another reason, as I mentioned, is that low multiple. I think the low multiple is bad in the sense that it is very expensive for banks to raise capital and, also, in that if people see the big banks selling at very low multiples, they wonder maybe if something is wrong. There is a question of business confidence there.

[Traduction]

Le rapport cours-bénéfices des actions bancaires? J'en ai déjà parlé. Ces rapports représentent, à vrai dire, un sondage. Vous tous connaissez bien les sondages politiques et leur prix politique: les rapports cours-bénéfices sont en quelque sorte un sondage auquel se livrent quotidiennement les entreprises. Vous pouvez voir, à la page 18 de notre mémoire, que les banques ne sont pas tenues en très haute estime par comparaison aux autres secteurs du marché, et ce, pour diverses raisons que nous soulignons. En passant, il s'est glissée une erreur typographique d'inversion; en effet, le graphique donne l'impression qu'avant 1974, les rapports cours-bénéfices étaient plus élevés. On a tout simplement mélangé les titres. En fait, ces rapports ont toujours été bas, mais à l'heure actuelle, ils sont encore plus bas que d'habitude. Sur le marché, le rapport est de 8.4, alors que pour les banques, il ne représente que 4 fois les revenus. C'est donc une erreur de typographie, mais je ne voulais pas que le Comité puisse être induit en erreur par ce graphique.

Il y a beaucoup de raisons à cela. Premièrement, comme je l'ai dit, le capital des banques augmentait trop rapidement, de sorte que les taux de capitalisation diminuaient. En conséquence, les banques devaient mobiliser beaucoup de fonds; compte tenu de l'offre et de la demande de leurs actions; une solution simple s'imposait, réduire les rapports cours-bénéfices.

Je dois insister sur les mauvais résultats financiers des sociétés. Il va falloir que vous étudiez la question. La santé du système bancaire dépend directement de celle de ses clients. Il y a approximativement 4 études à ce sujet, dont j'ai parlé, et nos analyses font apparaître la même chose: les taux de capitalisation des clients ne sont pas suffisants. Les sociétés ne font pas suffisamment de profits; j'en discuterai un peu plus tard.

Passons maintenant aux prêts consentis à l'étranger. Comme je l'ai dit, je crois que les banquiers sont en train de tirer des leçons de leurs erreurs, et prennent conscience des limites de ce type de transaction. Souvenez-vous que, dans une certaine mesure, les banques financent les exportations, ce qui veut dire qu'elles génèrent de l'emploi. Nous éprouvons de vives inquiétudes quant à la possibilité d'une intervention de la part du gouvernement dans ce domaine. En tant qu'hommes politiques, lorsque vous parlez des banques, il en coûte financièrement aux Canadiens. En tant qu'analyste, je reçois des appels téléphoniques où l'on me demande ce que le gouvernement va faire à ce sujet. Est-ce que telle personne ou telle autre va devenir ministre des Finances? En fait, ces incertitudes coûtent beaucoup d'argent aux contribuables canadiens. Dans ce rapport, tout ce que j'ai essayé de faire, c'est de vous montrer comment aborder le plus efficacement possible ces problèmes.

Comme je l'ai dit, il y a aussi une autre raison, à savoir les rapports cours-bénéfices peu élevés. Le fait que ces rapports soient peu élevés n'est pas bon, en ce sens qu'il en coûte beaucoup aux banques de mobiliser des capitaux et, également, que si les gens se rendent compte que les grandes banques ont recours à ces rapports peu élevés dans leurs transactions de vente, ils commencent à se poser des questions. C'est donc une question de confiance qui se pose également.

[Text]

Regarding the soundness of the banking system and its credit rating, I talked to a number of credit-raters around the world. You have to realize that, with this high leverage which I pointed out as being responsible for the profitability, if you tamper with the profits what you are liable to do is get lower credit ratings for the banks. Therefore, where they would have to raise money where credit rating is important, it would cost them more. In other words, the people you are hoping to protect, basically will end up paying more. So you have to be very careful in this situation that when you try to help someone, in effect that you are not actually hurting them. I should say that, if that happens there is some thought, too, that if you damage the credit rating of the banks, it may indirectly reflect badly on the credit of our government itself.

The Canadian corporate balance sheets, as I pointed out are, I think, one of the problems you should be addressing. A lot of stuff which we have seen was corrected, and I give them full praise for it by the Minister of Finance and the Inspector General of Banks last July 29. But I think one of the problems facing us now is Canadian corporate balance sheets in general. One thing which I have been involved in for many years is recommending to the Department of Finance a plan whereby all Canadians would be encouraged to put money into Canadian common stocks, like with Registered Retirement Savings Plans. That was in the Conservative budget. Unfortunately, it has been forgotten.

We have done an awful lot of work on this. We know it would not cost the Treasury a great deal of money. I think it would appeal to all Canadians. You have to remember that Canadians have an average income of \$24,000. This is not a case of the rich versus the poor. I think we are a middle class society and, to effectively deal with it, you have to recognize that proposition. Therefore, I would advocate that you look very strongly at the Canadian Investment Plan, of which there are all sorts of variations. Our community has always worked very closely in giving the government technical advice; we are always prepared to do that.

• 1000

The next question I would say you have to address is the near banks. By that I mean the trust and loan industry. Looking at their return on capital in the last five or ten years, it has not been adequate. Last year it was 8 per cent and the quality of earnings was very low. I know a number of us hope their earnings will improve, but if they do not I think you could have some problems there. This is a problem area I think you should look at. Of course, that trust and loan bill has taken an inordinate amount of time to get through. It is my basic theme: we are not looking after the shop. You cannot have jobs and you cannot have high-paid labour if you do not look after the shop, and frankly we are not doing it. That trust and loan bill is exhibit A.

[Translation]

Maintenant, passons à la solidité du système bancaire et à sa cote de crédit; je me suis entretenu avec plusieurs évaluateurs sur le marché international. Vous devez vous rendre compte que, compte tenu du rapport actif-avoir très élevé dont j'ai dit qu'il déterminait la rentabilité des banques, si vous faussez les profits, tout ce que vous risquez, c'est de faire baisser la cote de crédit des banques. En conséquence, si leur cote de crédit n'est pas bonne et si elles doivent mobiliser des fonds, il risque de leur en coûter davantage. En d'autres termes, ceux que vous voulez protéger finiront par payer plus. Il faut donc être très prudent en essayant d'aider quelqu'un; il faut voir si, en fait, vous lui ne portez pas préjudice. Je dirais que, si vous portez atteinte à la cote de crédit des banques, cela peut indirectement avoir un effet préjudiciable sur le crédit du gouvernement.

Comme je l'ai dit, les résultats des sociétés canadiennes devront retenir votre attention. Beaucoup de problèmes, comme nous l'avons dit, ont trouvé une solution, et je félicite le ministre des Finances, ainsi que l'inspecteur général des banques, pour leur initiative du 29 juillet dernier. Néanmoins, c'est la santé économique des entreprises canadiennes qui fait maintenant problème. Depuis de nombreuses années, je recommande au ministre des Finances d'adopter un plan qui encouragerait tous les Canadiens à investir, sous forme d'achat d'actions ordinaires, dans l'industrie canadienne, comme ils le font avec le régime enregistré d'épargne-retraite. Ce plan figurait dans le budget des conservateurs. Malheureusement, il a été relégué aux oubliettes.

Nous avons beaucoup travaillé là-dessus. Il n'en coûterait pas beaucoup au Trésor canadien pour le mettre en vigueur, et je pense qu'il plairait à tous les Canadiens. Souvenez-vous que le revenu moyen, au Canada, est de \$24,000. On ne peut donc pas dire qu'il n'y a au Canada que des riches et des pauvres. Nous formons ce que je crois être une société de classe moyenne, et si vous voulez reconnaître le bien-fondé du plan, il faut que vous l'admettiez. En conséquence, je vous recommande donc d'étudier très sérieusement ce plan d'investissement canadien, dont il existe toute une gamme de variantes. Nous avons toujours accepté de donner des conseils techniques au gouvernement et nous continuerons à le faire.

Je voudrais maintenant soulever le problème des institutions para-bancaires, c'est-à-dire les fiducies et les sociétés de crédit. Le rendement de leurs capitaux, au cours des cinq ou dix années écoulées, n'a pas été suffisant. L'an dernier, il n'était que de 8 p. 100, et leurs bénéfices ont été très maigres. Nous espérons que leur situation s'améliorera, mais si tel n'est pas le cas, cela posera des problèmes. C'est une question qu'il va falloir examiner. Le projet de loi qui leur est consacré n'a toujours pas été adopté. On ne peut pas espérer sauvegarder l'emploi et avoir une main-d'oeuvre bien rémunérée si on ne veille pas à ce que ce secteur puisse fonctionner convenablement, ce qui n'a pas été fait jusqu'à présent. Le bill sur les compagnies de fiducie et les sociétés de crédit constitue le document A.

[Texte]

Concluding, I would suggest that bank profitability is not adequate and that once you are through with this investigation you will say there is a real cost to the constant discussing of bank profits and making it an issue when it is not an issue. It is costing all Canadians a great deal of money. So let us make our decisions and then leave the banks alone.

The next thing is, I think you would be doing a service to the community by clarifying that low tax rate. Once again, that was an effort to finance the capital base of Canadian industry, to look after the shop, and I think we would appreciate it very much if you would clear that one up. I think it is very important to look at the capital structure of Canadian industry because that is a shop, it is in bad shape and it hurts our banking system.

Finally, I think you have to look at the near banks. As analysts, we are not looking at the past. We are looking down the road a bit and that is where we are seeking to direct your attention. So I would just like to conclude by thanking you for inviting me to attend. Now I am open to your questions.

The Chairman: Thank you, Mr. Hutchinson. We will go from here to Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you.

Mr. Hutchinson: Pardon me, I did not get the name.

Mr. Blenkarn: Mr. Blenkarn, Mr. Hutchinson.

Mr. Hutchinson: Oh fine, thank you, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you for appearing before us and for an excellent brief that says some of the things I think need to be said and have needed to be said for some period of time.

Now one of the concerns we have run into is the number of very, very large loans, or large loans—maybe they are not very large—over \$5 million, and the percentage of bank loaning in the over-\$5-million category that developed during 1980 and 1981. There is some indication that some of those loans were as much as 100 per cent or in excess of 100 per cent of the capital of the bank itself. That leads us to believe that perhaps the management of the banks has not been too aggressive in trying to keep market share, as you say, rather than pay attention to the shop. What do you have to say about that?

Mr. Hutchinson: I think you will recall that the inspector general—I only read the newspaper report—in essence, has put in informal guidelines to prevent that. I think historically, you see, the Canadian banks have always had a one-on-one relationship with their clients, which is a good banking situation. But I think the inspector general has suggested that in the future there be some informal limits.

I would like to first discuss a technical point. I did not check independently but I am told that the American banking law says it is 10 per cent to any one corporate entity. But if you have a holding company and a lot of subsidiaries, a big American bank could lend 10 per cent to the top company, 10 per cent to the second companies and so on. Therefore, the

[Traduction]

Je suis donc d'avis que les bénéfices réalisés par les banques sont insuffisants. Vous pourrez d'ailleurs constater à l'issue de cette enquête que le fait de discuter à perte de vue des bénéfices des banques et de monter toute la question en épingle inutilement n'est pas sans effet. Cela nous a déjà coûté cher à tous. Il s'agit donc de nous décider et ensuite de laisser les banques faire leur travail.

Par ailleurs, je trouve qu'il serait utile d'expliquer au public les raisons pour lesquelles les banques bénéficient d'un faible taux d'imposition. Cette mesure avait été prise en principe pour dégager les capitaux nécessaires à l'industrialisation du pays. Il est essentiel de veiller à ce que l'industrie nationale puisse continuer à disposer de capitaux suffisants, car lorsque l'industrie ne marche pas, cela se répercute fatalement sur les banques.

Enfin, il y a la question des institutions para-bancaires. A ce propos, nous vous engageons à regarder l'avenir, et non pas le passé. Je vous remercie de m'avoir invité à comparaître devant vous et je me ferai un plaisir de répondre à vos questions.

Le président: Merci, monsieur Hutchinson. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Merci.

M. Hutchinson: Excusez-moi, mais je n'ai pas saisi votre nom.

M. Blenkarn: M. Blenkarn.

M. Hutchinson: Merci beaucoup.

M. Blenkarn: Vous avez dit des choses qu'il fallait dire depuis longtemps déjà, et je vous en remercie.

La multiplication des prêts de plus de 5 millions accordés par les banques au cours des années 1980 et 1981 est un problème préoccupant. Il semblerait que certains de ces prêts représentent plus de 100 p. 100 des capitaux propres de la banque. Ne pensez-vous pas que cela prouve que les banques ont consacré trop d'énergie à conserver leur part du marché, plutôt qu'à assurer la bonne marche du secteur en général?

M. Hutchinson: D'après ce que j'ai pu en lire dans la presse, l'inspecteur général a fixé des directives justement pour empêcher ce phénomène. Jusqu'à présent, les banques canadiennes ont toujours entretenu des relations personnelles avec leurs clients, ce qui est fort bien. Cependant, l'inspecteur général a laissé entendre qu'à l'avenir, ces prêts ne devraient pas dépasser certains plafonds.

Je voudrais d'abord, si vous le permettez, dire quelques mots au sujet d'un point d'ordre technique. Il paraît que, d'après les lois américaines, les banques, dans ce pays, ne peuvent pas prêter plus de 10 p. 100 à une société donnée. Mais lorsqu'il s'agit d'un *holding* ayant de nombreuses filiales, une grosse banque américaine pourrait fort bien prêter 10 p. 100 à la

[Text]

American banks have greater lending power in those situations, it would appear on the surface, and this is a competitive situation.

But I think what the Inspector general has done . . . Let me make a general statement. I have dealt with the inspector general, that office, since about 1965, and I find it very much—Mr. Elderkin and so on, and now Bill Kennett—very much a judgmental job. I do not think detailed regulations solve anything. All you are doing is setting up a very rigid structure and, being in the marketplace, we know things change very rapidly and they change faster and faster. So I think the inspector general, with his informal guidelines and not getting himself bogged down in a lot of detailed regulations and relying on his judgment, I think that is the way to go. So I think they have already addressed that problem.

Mr. Blenkarn: I am glad you think they have addressed it and I hope they have addressed it. But you have mentioned the question of capital ratios and we are now operating at virtually 32 times leverage.

Mr. Hutchinson: It is a little better than that now.

Mr. Blenkarn: Yes. With dropping profits and dramatically dropping profits—

Mr. Hutchinson: Yes.

• 1005

Mr. Blenkarn: —how is that ratio likely to improve?

Mr. Hutchinson: What we have to do is increase the return on assets. That is one way. The other way is to issue capital from time to time and then, if profits do grow, not to increase the pay-out ratios quite as rapidly. It is not something you can correct overnight. I think you have to have patience. Unfortunately, we all tend to want instant solutions; I think this is a gradual situation.

Mr. Blenkarn: Should we have some sort of limit on the ratios banks can have? We have that ratio limit on trust companies. Other types of banking we control on a ratio basis.

Mr. Hutchinson: I, personally, am not in favour of it and, maybe I am misquoting, I do not think the Inspector General is. I much prefer the informal limits, to deal with it in a bank-by-bank situation, and so on. Detailed regulations solve nothing, all they do is put rigidities into the system. We know that the multiple tells us whether things are right or wrong, and we know that what the banks should be doing—with which they agree—is gradually building up those ratios.

Mr. Blenkarn: What they have done, in order to increase their profit per shareholder to 18 per cent, or 18.9 per cent last year, has been to increase the leverage ratios.

Mr. Hutchinson: That is right.

Mr. Blenkarn: You cannot go on doing that forever—

Mr. Hutchinson: Oh, no, it has started to go the other way.

[Translation]

société mère et ensuite 10 p. 100 à chacune des filiales. Il semblerait donc, à première vue, que les banques américaines disposent d'une large latitude pour des prêts de ce genre, ce qui est bien pour la concurrence.

J'ai connu les inspecteurs généraux depuis 1965 . . . M. Elderkin, et maintenant Bill Kennett . . . Leur rôle consiste souvent à émettre un avis plutôt qu'à agir par voie de règlements. Ce secteur ne saurait être en effet assujéti à des structures trop rigides, étant donné son évolution de plus en plus rapide. L'inspecteur général a donc raison de procéder par voie de directives plutôt que par voie de règlements détaillés. Ce problème a donc été réglé.

M. Blenkarn: J'espère que vous avez raison. Vous avez évoqué les taux de capitalisation; or, il paraît que leur rapport actif-avoir est actuellement de 32.

M. Hutchinson: Un peu plus.

M. Blenkarn: C'est exact. Les bénéfices sont en train de tomber très rapidement.

M. Hutchinson: C'est vrai.

M. Blenkarn: Pensez-vous que, dans ces conditions, ce taux puisse s'améliorer?

M. Hutchinson: Une solution serait d'améliorer la rentabilité. L'autre serait d'émettre des capitaux de temps à autre, et si les bénéfices augmentent par la suite, de ne pas augmenter ces taux aussi rapidement. La situation ne sera pas redressée du jour au lendemain. Il faut de la patience. Nous voudrions tous trouver un remède miracle, alors que la situation ne changera que petit à petit.

M. Blenkarn: Ne faudrait-il pas fixer un plafond au taux de capitalisation des banques, comme c'est le cas pour les sociétés de fiducie et d'autres institutions financières?

M. Hutchinson: Je ne pense pas que ce soit une bonne idée, et j'imagine que l'inspecteur général n'en est pas partisan. Il est de loin préférable, à mon avis, de traiter chaque banque individuellement. Une réglementation trop tatillonne ne résoudrait rien; au contraire, elle rendrait le fonctionnement du système trop rigide. Ce taux est un indice de santé, et les banques sont d'ailleurs d'accord avec nous pour dire que ces taux devraient être relevés petit à petit.

M. Blenkarn: C'est en relevant leur rapport actif-avoir que les banques sont parvenues à réaliser des bénéfices d'environ 18 p. 100 l'an dernier.

M. Hutchinson: C'est exact.

M. Blenkarn: Elles ne pourront pas poursuivre longtemps sur cette voie.

M. Hutchinson: La tendance est déjà renversée.

[Texte]

Mr. Blenkarn: —indeed, you have probably reached the maximum on that. Would you agree?

Mr. Hutchinson: Definitely.

Mr. Blenkarn: As a matter of fact, in some senses it is in excess of the capital rate—the leverage ratio you should have.

Mr. Hutchinson: I agree with you there.

Mr. Blenkarn: That has been done by the banking system without regulation with, as you indicate, a concerted effort to retain market share, to solve the credit problems of key customers and that type of thing, to the extent that we now have key customers with very weak corporate balance sheets—indeed, so weak—

Mr. Hutchinson: Right.

Mr. Blenkarn: —that some of them are likely to go under. We now have a situation where there is a very large number of non interest bearing loans, an indication of very significant losses, and so on. You say do not regulate them, let them do their own thing; but what has happened in the period is that they have gone ahead madly increasing their leverage—and you tell us, let them go ahead and do it now! Where do you stand on this?

Mr. Hutchinson: No, no, I am not saying that, I say I think they are learning their lesson. Not at all. I think the Inspector General has told them, I think he blew the whistle—and the Minister of Finance. I think that job was done a year ago. It is going to take time. I think too often we look for instant solutions instead of sitting back and being patient. I am not one who believes in instant solutions; I think the world is too complicated. I think the corrective processes are, in fact, in place; the ratios have improved, the asset growth has slowed right down. And do not forget that a lot of this was done in response to the NEP.

Also, you have the fact, in this world, of instant communication. I have seen it happen. I have been in the business since 1956; prior to that, I was an auditor of the banks. Someone, whom I know as a rotten risk, has some new venture and cannot raise money from the banking system. He gets on TV and says: Those terrible bankers will not lend me any money. All of us know that he should not be given a penny. You have this world of instant communication and you are influenced too much by it.

I know of a situation in the last few weeks where, in spite of the dire economic circumstances of which we are all aware, they raised \$4 million—because because the people have a good track record, they are going to put in a big chunk of their own money and it is a good idea. You must not be swayed by the instant reaction of TV and so on. I think you have to look at this in a fairly long-term, understanding way, otherwise you are liable to do more damage than good.

Mr. Blenkarn: I guess, Mr. Hutchinson, what we are really concerned about as this inquiry goes is the safety of the banking system. Have we allowed the system to run wild?

[Traduction]

M. Blenkarn: Le maximum a sans doute été atteint, n'est-ce pas?

M. Hutchinson: C'est certain.

M. Blenkarn: rapport actif-avoir devrait être supérieur au taux de capitalisation.

M. Hutchinson: Tout à fait d'accord.

M. Blenkarn: Les banques ont fait un gros effort pour garder chacune leur part du marché en consentant des prêts importants à leurs gros clients, dont certains ont actuellement des bilans pas très reluisants.

M. Hutchinson: C'est vrai.

M. Blenkarn: Et d'autres risquent de faire faillite. Il existe actuellement de nombreux prêts sans intérêts, sans parler de grosses pertes. Vous préconisez une politique de laisser-faire, alors que pendant tout ce temps, les banques ont relevé leur rapport actif-avoir au-delà du raisonnable.

M. Hutchinson: Je pense que la plupart des banques en ont tiré la leçon. L'inspecteur général, ainsi que le ministre des Finances, ont fait sonner le signal d'alarme il y a un an déjà. Mais il faudra du temps pour redresser la situation. Il faut faire preuve d'un peu plus de patience. Je ne suis pas partisan des remèdes miracles dans un monde aussi compliqué que le nôtre. Des mesures de redressement ont été prises; les rapports actif-avoir s'améliorent, tandis que la croissance des actifs a été nettement freinée. La politique énergétique nationale a d'ailleurs joué un rôle certain dans toute cette affaire.

Il faut également tenir compte des médias. Je sais de quoi je parle, car je travaille dans ce secteur depuis 1956, et avant cela, j'étais vérificateur dans les banques. Prenons le cas d'une personne ayant une cote de crédit de zéro, qui ne parvient pas à obtenir un prêt bancaire pour se lancer dans de nouvelles affaires. Elle passe à la télévision et accuse les banques de refuser de lui prêter de l'argent. Nous savons tous fort bien qu'en principe, il ne faudrait plus accorder de prêts à ce personnage, ce qui n'empêche que nous sommes influencés par la télé.

Ainsi, il y a quelques semaines, nous avons accordé un prêt de 4 millions de dollars à une entreprise dont la situation financière était des plus précaires; ce prêt leur a néanmoins été consenti en raison du passé des principaux intéressés, qui ont accepté d'investir de leur propre argent pour une idée qui, en principe, est valable. Il ne faut pas toujours tenir compte de ce qu'on voit à la télévision. Il faut envisager les choses à long terme, sans quoi on risque de faire beaucoup plus de mal que de bien.

M. Blenkarn: Il s'agit en fait de savoir si nos banques sont vraiment sûres et si on peut leur faire confiance. Peut-être leur avons-nous laissé trop la bride sur le cou. Se pourrait-il qu'en

[Text]

Have we allowed the system, in pursuing market share, in pursuing larger loans, in financing take-over ventures one after another, in lending to Canadian citizens or Canadian corporations out of their foreign assets on \$20 billion of foreign currencies, to create a situation such that if there were a devaluation of the dollar at some point a number of Canadian corporations owing foreign loans, provinces owing foreign loans, and so on, would have really serious problems including the banks themselves?

• 1010

Mr. Hutchinson: Exactly. I think you are focusing on my point, and that is that you do not only look narrowly at the banks. I do not think we have been financing our whole Canadian industry adequately. I think the banks were forced into these loan positions because people could not raise capital that easily; that is why I want things like the Canadian Investment Plan, which will appeal to all Canadians. I think we should make it easier for Canadians to give them real incentives, which would not cost the government that much. This is a plan we have been working on for six years to give them real incentives to own shares in the company and, you know, to own the country.

Mr. Blenkarn: In other words, what you are really saying is that while we have gone on a Canadian ownership plan, what we really have done is borrowed all that ownership, so we really do not own it at all?

Mr. Hutchinson: Well, we certainly should all be allowed to own stock.

Mr. Blenkarn: We have allowed the banks to finance it on a debt basis. We have increased the debt ratio of companies—

Mr. Hutchinson: Exactly.

Mr. Blenkarn: —to the point where they are no longer necessarily viable. When you have increases of interest rates you destroy the balance sheet, and you therefore have your whole system heavily mortgaged because it has not got enough equity in it.

Mr. Hutchinson: Exactly. That is the point. We have to have incentives for Canadians to own equities, and that includes the man in your steel mill and everything else. You know, I do not think there is such a thing as the haves and the have-nots. I think a family earning \$24,000 a year, given the incentives, should be able to put some money into owning Canadian business.

Mr. Blenkarn: Instead of lending money on a floating rate basis that gets everyone in trouble as they go broke and they cannot pay the rate.

Mr. Hutchinson: Sure, but you see, the bankers were under all sorts of pressures. I mean, they were under pressures because of the NEP, they were under pressures because, as I have mentioned, if they do not make a loan to some guy who is a very bad risk, he will be on TV lambasting the bankers.

[Translation]

permettant aux banques de lutter pour leur part du marché, d'accorder des prêts de plus en plus importants, de financer des prises de contrôle en nombre croissant, de prêter à des particuliers et à des sociétés canadiennes pour plus de 20 milliards de devises étrangères, nous en sommes maintenant au point où une dévaluation éventuelle du dollar canadien risquerait d'ébranler des entreprises canadiennes ou des provinces détendant d'importantes créances étrangères, ainsi que les banques elles-mêmes, bien sûr?

M. Hutchinson: Justement. Il ne faut pas se borner à examiner uniquement le cas des banques. J'estime que l'industrie canadienne ne dispose pas de capitaux suffisants. Les banques ont été en quelque sorte acculées à cette situation à cause de la difficulté même d'obtenir du crédit. C'est pourquoi il faudrait mettre sur pied un régime d'investissements canadiens destiné à tous nos concitoyens. Il faut encourager les Canadiens à investir, ce qui ne coûterait rien au gouvernement. Cela fait six ans que nous réfléchissons à un système qui encouragerait les Canadiens à investir dans l'industrie et dans le pays.

M. Blenkarn: Vous voulez dire que tout cet effort de prise de contrôle n'a été qu'un emprunt, si bien qu'en réalité, nous ne possédons rien?

M. Hutchinson: Nous devrions tous pouvoir posséder des actions.

M. Blenkarn: Les banques ont été autorisées à financer ce processus grâce à l'endettement. Les entreprises ont vu leur endettement augmenter.

M. Hutchinson: C'est exact.

M. Blenkarn: Si bien que certaines d'entre elles sont à peine rentables. La hausse des taux d'intérêt ruine les bénéfices et augmente l'endettement.

M. Hutchinson: C'est tout à fait vrai. Il faut encourager tous les Canadiens à investir dans les richesses du pays, y compris les ouvriers. Il n'y a pas de riches et de pauvres, à mon avis. Une famille ayant un revenu de \$24,000 par an devrait pouvoir acheter des actions de sociétés canadiennes, à condition que les stimulants nécessaires soient mis en place.

M. Blenkarn: Plutôt que d'accorder des prêts à un taux d'intérêt flottant qui ne fait que provoquer des faillites?

M. Hutchinson: Il ne faut pas oublier que les banques ont subi un tas de pressions, y compris la politique énergétique nationale et la mauvaise publicité qu'on leur fait à la télévision si elles refusent d'accorder du crédit.

[Texte]

Mr. Blenkarn: Why did the banks go and finance those monster takeovers under the NEP?

Mr. Hutchinson: Well, that is a political thing. I think it is between them and the NEP.

Mr. Blenkarn: Were they under pressure from the Government of Canada to do that?

Mr. Hutchinson: Pardon?

Mr. Blenkarn: Were they, in your opinion, under pressure from the Government of Canada to do that?

Mr. Hutchinson: Well, I think if they had turned it down it would have been a rather interesting situation, but I am not an expert in that field so I should not say any more.

Mr. Blenkarn: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Berger.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Hutchinson, I find most of your comments very credible and I would say I like your approach, except I do not know—I think I am bothered a bit by some of them, especially in the light of some of the comments you have made to Mr. Blenkarn.

It seems to me you are really painting a picture which indicates the banks are very . . . I do not know if you could call them gullible, or very weak. You seem to say that, because of a fear of public reaction or reaction on the part of the government, the banks got into a lot of loans that went against their better judgment, that they made loans, perhaps, at interest rates they should not have. This is opposite to me of the image I think most people, or most Canadians, have of bankers as being responsible, businesslike, tough-minded, and so forth. Really, as I say, the image you are painting of them is as people who have come under the sway of policies they should not have, just because they are afraid of the odd newspaper headline.

Mr. Hutchinson: Let me ask you a question. What do you think the rate of inflation was in England from the year 1400 up until World War I?

Mr. Berger: Do you care to answer that?

Mr. Hutchinson: What do you think it was—wars always cause inflation, then we had a dip in the 1920s, then from 1930 to date, what do you think the rate of inflation was?

Mr. Berger: Did you answer the first question?

Mr. Hutchinson: What do you think? I am just asking.

Mr. Berger: Well you are the witness.

Mr. Hutchinson: Okay. Well I'll tell you. It as zero from 1400 to 1900; in World War I it went up; then it went down; since then it has. You have to realize that, like everyone else, they are part of the community. You cannot keep them in isolation. Therefore, to a certain extent, this is what got them off base. If you are buying an aeroplane for \$50 million and two years later it is worth \$100 million, obviously people want to borrow as much money as they possibly can.

[Traduction]

M. Blenkarn: Pourquoi les banques ont-elles accepté de financer ces prises de contrôle énormes prévues par la politique énergétique nationale?

M. Hutchinson: Vous soulevez là un problème d'ordre politique.

M. Blenkarn: Le gouvernement fédéral a-t-il fait pression sur les banques pour qu'elles agissent ainsi?

M. Hutchinson: Vous dites?

M. Blenkarn: Pensez-vous que le gouvernement fédéral ait fait pression sur les banques?

M. Hutchinson: Je me demande ce qui serait arrivé si elles avaient refusé.

M. Blenkarn: Merci.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn. Monsieur Berger.

M. Berger: Merci, monsieur le président. En principe, j'aime bien votre approche, monsieur Hutchinson, bien que certaines des choses que vous avez dites à M. Blenkarn donnent à réfléchir.

Vous semblez presque dire que les banques sont soit crédules, soit très faibles. Vous semblez dire qu'elles ont accordé des prêts qu'elles savaient ne pas devoir consentir, par crainte du public ou du gouvernement. Ceci est contraire à l'image que la plupart d'entre nous se font des banquiers, que nous imaginons être des hommes d'affaires perspicaces et avisés. Or, vous nous avez parlé d'eux comme d'hommes faibles, qui se seraient laissés influencer par les politiciens, par peur d'un article défavorable dans la presse.

M. Hutchinson: Je vais vous poser une question. Quel était, à votre avis, le taux d'inflation, en Angleterre, depuis l'année 1400 jusqu'à la Première Guerre mondiale?

M. Berger: Vous connaissez la réponse?

M. Hutchinson: Nous savons tous que les guerres provoquent l'inflation. Il y a eu une baisse au cours des années 20, et quelle était, à votre avis, l'inflation de 1930 jusqu'à ce jour?

M. Berger: Vous n'avez toujours pas répondu à votre première question.

M. Hutchinson: Quel était ce taux d'inflation?

M. Berger: C'est vous le témoin.

M. Hutchinson: Eh bien, je vais vous le dire. Entre 1400 et 1900, le taux d'inflation a été de zéro. L'inflation a commencé à sévir à partir de la Première Guerre mondiale, pour diminuer ensuite un certain temps, mais elle a repris, depuis lors, de plus belle. Les banques font partie intégrante du pays et ne peuvent en être isolées. Si un avion qui coûte 50 millions vaut 100 millions deux ans plus tard, les gens vont emprunter au maximum.

[Text]

• 1015

You have to consider the environment. I think the market has been telling them for over a year that they have to—as you put it so well—be a little tougher in spite of the social risks which you discussed. I think the corrective forces are already in place. What I am trying to focus the committee's attention on is the problems that we have to face up to today, not last year's problems which the Minister of Finance dealt with. Let me, if it is not improper, ask you a question. What would you do about it? As far as I am concerned, the corrective processes are in place.

Mr. Berger: You suggested in your brief and in your comments that bank managements have been aggressively competing for loans of \$5 million or more. Could you give us some examples of these and what kind of spreads were they accepting on loans of this nature last year?

Mr. Hutchinson: The evidence is that they were reasonably low, quite low. What we are dealing in is past history. I am trying to come to effective solutions. What I am saying is the effective solution . . .

Sure 20/20 hindsight is easy, and I am not suggesting the banks are perfect. Even the pope in the history of that office has not always been perfect. What I am saying is, let us focus on the real questions we have to face up to today. I would like to draw your attention to two: the whole structure of Canadian industry and its capital inadequacy, and the near-banks. I hope you are satisfied with that.

Mr. Berger: Well I respect some of the solutions you are putting forward. I would like to get to that in a moment, however if you would not mind, I would ask you again, what kinds of spreads were the banks consenting to on some of these big loans last year?

Mr. Hutchinson: I frankly have not worked that out mathematically, except I do know they were low because they figured the administrative costs and so on of such a loan were practically nil, and so on. They would look at it in terms of the direct costs. I have not actually worked out the numbers except to say that they are low, so I cannot give you a mathematical answer.

Mr. Berger: Could you give us an illustration, a ballpark figure in some of the big loans? What would it have been?

Mr. Hutchinson: I honestly have not . . . I know they are low, but I do not have a number so I would rather not give you any number, because there is a false precision there.

Mr. Berger: In your opinion were the banks aggressive in promoting smaller loans as well, such as to farmers and small businesses?

Mr. Hutchinson: They have always been reasonably aggressive from a marketing point of view, but the fact is at the time, as I pointed out, your loans of under \$1 million and your loans to individuals were going at 14 per cent, but I think the individual was being more cautious.

[Translation]

Il faut tenir compte du milieu. Les banques se rendent compte maintenant, depuis un peu plus d'un an, qu'elles devront agir avec plus de circonspection, en dépit des risques sociaux que vous avez évoqués. Les mesures de redressement sont déjà en place. Il s'agit maintenant de faire face aux problèmes actuels et non pas à ceux du passé. Quelle autre solution préconisez-vous? J'estime, pour ma part, que les mesures nécessaires ont déjà été adoptées.

M. Berger: Vous avez dit que les banques se sont faites une concurrence féroce pour pouvoir accorder des prêts de plus de 5 millions. Quelles étaient les marges sur ces prêts l'an dernier?

M. Hutchinson: Elles étaient très basses. Mais tout ceci est de l'histoire ancienne. Il s'agit maintenant de trouver des solutions, efficaces, si possible.

Il est facile d'avoir raison rétrospectivement. Je ne prétends d'ailleurs pas que les banques soient parfaites. Les papes eux-mêmes n'ont pas tous été parfaits. Mais il s'agit maintenant d'essayer de résoudre les problèmes tels qu'ils se posent actuellement. Or, les deux questions les plus urgentes sont le manque de capitaux de l'industrie canadienne et les institutions parabancaires.

M. Berger: Certaines des solutions que vous avez proposées ne sont pas sans intérêt. Je voudrais néanmoins que vous nous disiez quelle était la marge des banques pour certains des gros prêts qu'elles ont consentis l'an dernier.

M. Hutchinson: Je n'ai pas le chiffre exact, mais je sais qu'elle était basse, les frais administratifs de ces prêts étant pratiquement inexistants. Les banques n'ont donc tenu compte que des coûts directs. Mais je le répète, je ne peux pas vous donner de chiffres exacts.

M. Berger: Pourriez-vous au moins nous donner un chiffre approximatif?

M. Hutchinson: Non, à défaut de chiffres précis, je préfère m'abstenir.

M. Berger: Les banques ont-elles fait preuve de dynamisme pour consentir des prêts de moindre envergure, notamment aux agriculteurs et aux petites entreprises?

M. Hutchinson: Les banques ont toujours été assez dynamiques, mais il ne faut pas oublier que pour des prêts inférieurs à 1 million, il fallait payer au moins 14 p. 100 d'intérêt, ce qui fait que les particuliers étaient plutôt hésitants.

[Texte]

Mr. Berger: I do not know where you made that reference to 14 per cent, but you regarded that as a much more healthy growth rate.

Mr. Hutchinson: Yes, definitely. I think 30 per cent was a problem which the bank managements recognized, and I think it took the Minister of Finance to wave the yellow flag.

Mr. Berger: On—

Mr. Hutchinson: You have to go back to a point I made earlier. These banks historically have had one-on-one relationships with their customers and if they have developed, over 100 years or 50 years, a relationship with a big corporation, it is very tough for them to suddenly give that up; although I think the Inspector General is doing the right thing now.

Mr. Berger: On page 7 of your brief, you outline the basic capital model and you make the statement that under the assumptions you use the rate of growth of assets which can be achieved without decreasing the capital ratio or resorting to external financing is 10.5 per cent.

Mr. Hutchinson: That is right. That is assuming a rate of return of 15 per cent.

Mr. Berger: That is right. Total assets of the banks in the last three years have increased by 23 per cent, 22 per cent and 30 per cent last year, according to the figures that we have been given.

Mr. Hutchinson: That is right.

• 1020

Mr. Berger: How was this done, relating that to...? How did they finance this tremendous growth?

Mr. Hutchinson: They did it through increasing leverage and, of course, having very substantial capital issues and retained earnings. But, yes, that was the problem. We had this very rapid growth; and, of course, your capital ratios went down so your leverage went up.

Mr. Berger: The foreign business seems to have expanded at a much greater rate than domestic assets. How were the banks able to finance this foreign asset growth?

Mr. Hutchinson: They can do it through retained earnings; they can do it by raising money in the foreign markets. A lot of the money is actually raised outside of the country to finance that. I should say that when you are talking about "foreign" people immediately think it is Europe and Africa and so on. A big chunk of that is the United States. But they also can do it through, as I say, raising deposits and so on in foreign markets.

One point I did not make in this brief I would like to bring to your attention. I just thought of it at the end. I do have a legal opinion on file. One of the things we have had difficulty with in Parliament is that we were involved in the subordinate debentures, to give the history of that, and we wanted them

[Traduction]

M. Berger: Je ne vois pas d'où vous tirez ce chiffre de 14 p. 100; toujours est-il que vous estimez que c'est un taux de croissance bien plus sain.

M. Hutchinson: Les banques se rendaient d'ailleurs elles-mêmes compte que 30 p. 100 était trop, et le ministre des Finances a eu raison de tirer la sonnette d'alarme.

M. Berger: Pour...

M. Hutchinson: Ainsi que je le faisais remarquer plus tôt, depuis la centaine d'années que les banques existent, elles ont réussi à établir des liens très intimes avec leurs clients, et les grosses sociétés en particulier, tendance qu'il est difficile de renverser. J'estime néanmoins que l'inspecteur général a eu raison d'intervenir.

M. Berger: A la page 7 de votre exposé, vous dites que le taux de croissance de l'actif ne devrait pas dépasser 10,5 p. 100 si l'on ne veut pas avoir recours à des capitaux extérieurs ou diminuer le taux de capitalisation.

M. Hutchinson: Oui, c'est exact, si l'on se base sur un taux de rendement de 15 p. 100.

M. Berger: C'est exact. Or, l'actif global des banques aurait augmenté de 23, 22 et 30 p. 100, respectivement, au cours des trois années écoulées.

M. Hutchinson: C'est exact.

M. Berger: Comment a-t-on fait...? Comment a-t-on financé cette croissance très forte?

M. Hutchinson: On l'a fait en augmentant les rapports actif-avoir et, bien sûr, en faisant des émissions massives de capital-actions et en conservant une plus grande partie des bénéfices. Mais tel était le problème. Nous connaissons une période de croissance très rapide et, bien sûr, les taux de capitalisation ont baissé, pour que le rapport actif-avoir monte.

M. Berger: Le secteur étranger semble avoir connu une croissance beaucoup plus rapide que le secteur national. Comment les banques ont-elles pu financer cette croissance du secteur étranger?

M. Hutchinson: Par deux méthodes: grâce aux bénéfices non distribués, ou en empruntant l'argent sur les marchés étrangers. Une bonne partie de ce financement est emprunté à l'étranger. Je tiens à souligner ici que lorsqu'on parle de l'étranger, on pense souvent à l'Europe, à l'Afrique, aux pays éloignés. Je fais personnellement surtout référence aux États-Unis. Cependant, les banques peuvent également se procurer l'argent nécessaire en augmentant les dépôts, et ainsi de suite, sur les marchés étrangers.

J'aimerais maintenant attirer votre attention sur une caractéristique que j'ai omise dans le mémoire. Je n'y ai pensé qu'à la fin de mon mémoire. J'ai maintenant un avis juridique. Nous avons un problème avec le Parlement: nous participions à un programme de débentures subordonnées et nous voulions

[Text]

convertible right away, and the people who were working in the government, the parliamentarians, said: Let us get the subordinate debentures through—this was in the 1967 Bank Act—we will get the convertibles next time around, which we got. But I think one area where you can do some helpful work in helping the banks to improve their capital basis and also to develop as export industries—I do not think that is a bad thing—is to look at the present regulations concerning the issuance of foreign capital and do some work on making it easier for Canadian banks to raise money in foreign markets. Because these are world-class institutions; they are major export industries of ours; institutions; they are major export industries of ours; and, with an ownership ratio which has been going steadily down since 1964 and is now only 5 per cent, I do not think we have any danger of foreign domination.

Unfortunately, it is not in my brief, but I would like to recommend to the committee that you look into suggesting that the Bank Act be amended to make it much easier for Canadian banks to raise foreign capital, because they are an export industry, they create Canadian jobs and give us a higher standard of living. I think it has sort of been a hang-up—I have been involved in this for years—with parliamentarians; but, if you look at the numbers, the foreign ownership is only 5 per cent. There are laws which limit it anyway, so I do not see any reason why you cannot do some very useful work there.

Mr. Berger: Thank you, through the chairman, for your suggestion.

You mention that banks are concentrating now on improving their asset quality. How is this being done?

Mr. Hutchinson: You can see they have slowed their asset growth. I think they are trying to encourage their clients to get their balance sheets in order and, of course, this is why I am suggesting we help the banks through something like a Canadian investment plan, make it easier to raise permanent capital.

Mr. Berger: Are they doing this by calling in loans and by . . . ?

Mr. Hutchinson: This is something that is very hard to When I make a statement in a written statement, I think it is fairly well documented. What you are asking me, with respect, is a hearsay question. I have not done a statistical study, but what we hear in the community is that they are asking people to improve the quality of the loans by improving their own balance sheets, paying them down where necessary, certainly not borrowing any more. But it is a gradual thing and they hope to get people gradually on a sounder and sounder basis. But, as I say, I want to emphasize that everything I put in here I hope I have done a fair amount of research on, and what you are asking me is a hearsay question based on my discussions in the community. I have not really done as much work as I normally would before I made a general statement like that.

[Translation]

que ces débentures soient immédiatement convertibles. Les gens du gouvernement et les parlementaires nous ont dit: occupons-nous des débentures subordonnées maintenant—c'était lors de la révision de 1967 de la Loi sur les banques—et la prochaine fois, nous nous occuperons des débentures convertibles. Selon moi, et pour permettre aux banques d'agrandir leur capital-avoir et d'intensifier leur travail à l'exportation—car je crois que c'est nécessaire—vous pourriez étudier les règlements régissant l'émission de capital étranger, afin de faciliter la tâche des banques canadiennes qui veulent emprunter de l'argent sur les marchés étrangers. En effet, les banques canadiennes sont des institutions de classe mondiale; ce sont des industries d'exportation importantes, et comme le rapport d'appartenance canadienne baisse régulièrement depuis 1964, qu'il n'est plus que de 5 p. 100, je ne crois pas qu'il faille craindre une domination étrangère.

Je n'en parle malheureusement pas dans mon mémoire, mais j'aimerais recommander aux membres du Comité d'étudier la possibilité de modifier la Loi sur les banques, de façon à ce que les banques canadiennes puissent plus facilement emprunter du capital étranger; en effet, les banques canadiennes sont une industrie d'exportation qui permet de créer des emplois au Canada et d'améliorer notre qualité de vie. C'est un complexe qu'ont les parlementaires, je crois—après tout, je surveille cette question depuis des années; si nous regardons les chiffres, l'appartenance étrangère ne représente que 5 p. 100. Des lois limitent de toute façon le degré d'appartenance étrangère, alors, je ne vois pas pourquoi vous ne pourriez pas essayer de faciliter le travail des banques.

M. Berger: Merci pour votre suggestion.

Vous dites que les banques essaient maintenant de solidifier leur avoir. Comment peuvent-elles le faire?

M. Hutchinson: Les banques ont ralenti la croissance de leur avoir. Elles encouragent leurs clients à avoir des bilans positifs et, bien sûr, c'est pourquoi je propose d'aider les banques grâce à un genre de plan canadien d'investissement, pour que les banques puissent plus facilement se procurer du capital permanent.

M. Berger: Le feront-elles en réclamant le paiement des emprunts et . . . ?

M. Hutchinson: Il est très difficile de Les déclarations faites dans le mémoire sont bien documentées. Voilà maintenant que vous me demandez, sauf votre respect, une opinion. Je n'ai pas fait de sondage statistique, mais dans le monde de la finance, on entend dire que les banques demandent à leurs clients de mieux garantir leurs prêts en présentant des bilans positifs, et parfois en remboursant les prêts et en n'en demandant aucun autre. Cette évolution ne se fait pas du jour au lendemain et les banques espèrent amener leurs clients à adopter des bases financières plus stables. Cependant, comme je le disais il y a un instant, ce n'est qu'une opinion que vous me demandez, d'après ce que j'ai entendu dire dans le monde de la finance. Je n'ai pas fait les mêmes recherches sur cette question que sur les points soulevés dans mon mémoire. Je n'ai

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Berger. Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Hutchinson, first of all, let me say how much I appreciate the data and the back-up material which you have presented for many of your conclusions. Let me take issue with a few of them, however.

• 1025

Mr. Hutchinson: Sure.

Mr. Riis: You did mention and emphasized the point in your introductory statement the world class institutions that are our Canadian banks. However, we have been provided with information from what we term "excellent sources" which says that our banks are significantly more profitable than many of the major western banks in the various countries, that our banks are two to three times more profitable in returns on assets or equity than are banks in the U.K., U.S., Switzerland, and so on. That seems to be in total contradiction to what you have said.

Mr. Hutchinson: I would have to ask you what your evidence is. In this evidence here, first, let us look at return on assets. Here you have the major U.S. banks, and then you have the big 4 or 5 U.K. banks which account for 50 per cent of the business. Those statistics to me seem sound.

Mr. Riis: Perhaps, rather than to get into a discussion here, I would just say that some information that we have is in total contradiction to your information.

Mr. Hutchinson: Well, that is fine, but—

Mr. Riis: I do not want to debate it here, however, as we have only a few minutes.

Mr. Hutchinson: Sure.

Mr. Riis: But perhaps we can just go through the evidence of both sets of data.

Mr. Hutchinson: Let me make one point, though. That return on equity, as far as I am concerned, is inadequate.

Mr. Riis: Yes. The Inspector General of Banks thought that was the best definition, though, to use to compare systems.

Mr. Hutchinson: Sure. I do not care if in Japan they subsidize their banks as a tool for their export of cars. In their banking system they are taking five per cent on equity.

Mr. Riis: Yes, but through our taxing system, we have had the banks paying significantly lower taxes because of, again, assisting government in some of their policies here in Canada.

[Traduction]

pas fait toutes les recherches nécessaires à une déclaration aussi générale.

Le président: Merci, monsieur Berger. Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Monsieur Hutchinson, permettez-moi tout d'abord de vous faire part de ma reconnaissance envers vous pour les données et la documentation que vous avez présentées à l'appui de vos conclusions. Je ne suis cependant pas d'accord avec toutes vos conclusions.

M. Hutchinson: Bien sûr.

M. Riis: Vous avez dit, et vous avez même insisté sur ce fait, que les banques canadiennes sont des institutions d'ordre mondial. Or, nous avons appris de source généralement bien informée que nos banques sont beaucoup plus profitables que bon nombre des grandes banques occidentales dans les différents pays; on nous a dit que nos banques ont des profits deux ou trois fois plus élevés, pour ce qui est du rendement du capital ou des actions, que les banques du Royaume-Uni, des États-Unis, de la Suisse, et ainsi de suite. Cela vient en contradiction directe avec ce que vous avez déclaré.

M. Hutchinson: J'aimerais savoir d'où vous tirez ces renseignements. Regardons tout d'abord, dans mon mémoire, le rendement de l'actif. Nous avons ici les principales banques américaines, et ensuite les quatre ou cinq banques du Royaume-Uni, qui accaparent 50 p. 100 du marché. Ces statistiques me semblent fiables.

M. Riis: C'est possible; dans ce cas, plutôt que de commencer une discussion, je me contenterai de dire qu'on nous a donné des renseignements qui contredisent complètement votre déclaration.

M. Hutchinson: Eh bien, c'est possible, mais . . .

M. Riis: Je ne veux pas me lancer dans ce débat, car nous n'avons que quelques minutes.

M. Hutchinson: D'accord.

M. Riis: Nous pourrions peut-être tout simplement nous pencher sur les deux séries de preuves.

M. Hutchinson: Permettez-moi cependant de faire une observation. Personnellement, je crois que ce rendement de l'actif est insuffisant.

M. Riis: Oui. L'inspecteur général des banques a cependant pensé que c'est le meilleur point de comparaison entre les deux systèmes.

M. Hutchinson: Bien sûr. Peu m'importe si, au Japon, les banques sont subventionnées, pour favoriser l'exportation des automobiles. Dans le système bancaire japonais, on prend 5 p. 100 de l'avoir.

M. Riis: Oui, mais dans le contexte de notre régime fiscal, les banques ont payé beaucoup moins d'impôt, parce qu'encore une fois, elles ont contribué à l'application de certaines politiques du gouvernement.

[Text]

Mr. Hutchinson: That is true. But do not forget that the Canadian manufacturing industry also gets significant incentives, as does our mining industry.

Mr. Riis: No, I am not forgetting that.

Mr. Hutchinson: Yes, sure.

Mr. Riis: Also, you gave the impression to the committee, Mr. Hutchinson, that the Inspector General of Banks was doing fine, that his present role is more than adequate; yet he, himself, admitted that he goes into a bank six months or a year after the fact in many cases. You made quite a "to do" about the dynamics of the financial world and how quickly it is changing.

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Riis: But surely if the Inspector General comes in twelve months after an act has taken place, he is hardly keeping on top of the situation. You would have to agree with that, would you not?

Mr. Hutchinson: Well, from my evidence, my question I guess would be: What do you intend to do about it? I do not think you need more regulations. To me, the Inspector General of Banks has always been in a role of judgment and in keeping in touch with people, and he talks to a lot of people in the community. He has regular meetings with the analysts and we talk to him from time to time. In essence, I think the market is one of your most productive forms of information. It is instantaneous. It is the summation of the world's knowledge of a given situation, all added up in a number. So, in terms of trends and looking out for danger spots, I think the Inspector General's office has always been well done. It is not a place of massive regulations and a huge number of people. When I first dealt with Elderkin, we estimated that it was Elderkin, himself, and one secretary there. But he sure had good judgment as to what was going on. That, to me, is the role of that job. It is to keep in touch with the marketplace and with all sorts of people, like the chairman of a board; to look out for the icebergs that are going to sink the *Titanic*. Now it is true, in terms of numbers that he might be behind, but do not forget that he has access to the shareholders' auditors, the job I used to do. They come in fairly frequently, and he can get the numbers that way. He has weekly information from the Bank of Canada.

So, of course, sure, we should always look to see how to improve things, but I do not think that a tonne of regulations is going to do any good.

Mr. Riis: No, I do not either.

Mr. Hutchinson: They are going to cost you more to raise capital on the money marketplace, which is going to cost your labour union members in your constituency more money.

Mr. Riis: The only people mentioning a tonne of regulations, Mr. Hutchinson, has been you.

[Translation]

M. Hutchinson: C'est vrai. Il ne faut cependant pas oublier que le secteur manufacturier et le secteur minier du Canada reçoivent également des encouragements assez importants.

M. Riis: Non, je ne l'oublie pas.

M. Hutchinson: Bien sûr.

M. Riis: Par ailleurs, monsieur Hutchinson, vous avez donné à entendre au Comité que l'inspecteur général des banques fait un bon travail et que son rôle actuel est plus qu'adéquat; cependant, il est le premier à reconnaître qu'il est saisi d'un cas quelque six mois ou un an après coup. Vous avez pourtant insisté sur la dynamique du monde des finances et sur sa rapidité d'évolution.

M. Hutchinson: Oui.

M. Riis: Si l'inspecteur général n'est saisi d'un dossier que 12 mois après coup, on peut difficilement prétendre qu'il est complètement à jour. Vous devez être d'accord avec moi, n'est-ce pas?

M. Hutchinson: D'après mon expérience, il faudrait se poser la question suivante: qu'avez-vous l'intention de faire à ce sujet? Selon moi, il ne faut pas ajouter de règlements. Pour moi, l'inspecteur général des banques a un travail qui s'apparente à celui d'un juge: il doit rester en contact avec les gens, et pour ce faire, il discute énormément avec les milieux financiers. Il rencontre régulièrement les analystes, et à l'occasion, nous discutons avec lui. Essentiellement, le marché est la source la plus productive de renseignements. Ces renseignements sont instantanés. Le marché représente l'ensemble des connaissances mondiales d'une situation donnée. Donc, pour ce qui est des tendances et des avertissements de danger, je crois que l'inspecteur général s'est très bien acquitté de sa tâche. Ce service ne compte pas beaucoup d'employés et il n'y a pas énormément de règlements à appliquer. Quand j'ai commencé à traiter avec M. Elderkin, j'ai pensé que le bureau était composé de M. Elderkin et d'une secrétaire. Il connaissait très bien la situation du marché. Selon moi, c'est précisément le rôle de l'inspecteur général. Il doit rester en contact avec le marché et avec un grand nombre de personnes, notamment les présidents—directeurs généraux; il doit veiller au grain. Vous avez peut-être raison, pour ce qui est des mois, il est peut-être en retard, mais il ne faut pas oublier que l'inspecteur général peut communiquer avec les vérificateurs comptables, un travail que je faisais précédemment. Ces vérificateurs consultent les livres fréquemment, et de cette façon, l'inspecteur général peut connaître les chiffres. Toutes les semaines, il reçoit des renseignements de la Banque du Canada.

Donc, en définitive, il est bien évident qu'il faut toujours essayer de perfectionner le fonctionnement, mais je ne pense pas que l'adoption d'une série de règlements soit très utile.

M. Riis: Je suis de votre avis.

M. Hutchinson: Ces règlements augmenteront les coûts d'emprunt de l'argent sur les marchés financiers, et ce coût sera transmis aux syndiqués de votre circonscription.

M. Riis: Vous êtes le seul, monsieur Hutchinson, à avoir parlé d'une série de règlements.

[Texte]

Mr. Hutchinson: That is right.

Mr. Riis: I do not think that anybody around this table or Mr. Kennett referred to that, so perhaps your paranoia is coming through.

Mr. Hutchinson: Well, this is the danger, as I see it. I think you have got to rely on judgment which the Inspector General has always done.

Mr. Riis: It was a good idea, though, that he suggested that they keep to 50 per cent in terms of their loans.

Mr. Hutchinson: Oh yes, but that is informal.

Mr. Riis: I know it is informal, but—

Mr. Hutchinson: And that is the way I like to see things done.

Mr. Riis: —if the banks had been doing their job, if they were prudent lenders, what bank do you think would have lent anybody 100 per cent, particularly when you consider the securities which they probably had behind that 100 per cent?

• 1030

Mr. Riis: In your estimation, as an analyst, is this good lending? Prudent lending? This forces Canada to come in, and places informal guidelines. Or 75 per cent to perhaps one borrower?

Mr. Hutchinson: Oh, no. I think that you have to realize the context in which it was done. There is a key phrase in their assets. I have checked with bank presidents on these loans and they say they have lots of assets. Okay, that is point No. 1.

Point No. 2. The banks, historically, always had this one-on-one regulation. Now we are moving to something which obviously circumstances have changed. So we are moving to that. But I think that is an effective solution. As I say, no one is perfect. 20-20 hindsight is easy. But I would not assume the banks are perfect.

Mr. Riis: Based on that, sir, I will pick up on what Mr. Berger was saying, that here is a significant lender in the country going into a highly risky area and perhaps putting out a loan of 100 per cent of their equity. How anybody could say, even with 20-20 hindsight, that it was a good decision certainly escapes me. However, let us not dwell on it.

Mr. Hutchinson: Yes, but I think the steps are being taken, and even the office of the Pope has never been filled by someone who was perfect. I am not saying it was one of those smart ideas but I think, let us face it, we have taken steps to correct it.

Mr. Riis: When you look at the banks—

[Traduction]

M. Hutchinson: En effet.

M. Riis: A ma connaissance, aucun membre du Comité n'y a fait référence; M. Kennett n'en a pas parlé; donc, c'est peut-être votre propre paranoia qui ressort.

M. Hutchinson: Eh bien, c'est un danger que je perçois. Selon moi, il faut se fier au jugement de l'inspecteur général.

M. Riis: C'est une bonne idée, bien que l'inspecteur général ait proposé qu'on maintienne une proportion de 50 p. 100 pour les emprunts.

M. Hutchinson: Oui, mais c'est une condition non officielle.

M. Riis: Je le sais, mais . . .

M. Hutchinson: Et c'est le mode de fonctionnement que je préfère.

M. Riis: . . . si les banques avaient fait leur travail, si les banques avaient été des prêteurs prudents, quelle banque, pensez-vous, aurait consenti un financement à 100 p. 100, compte tenu surtout des garanties qui étaient probablement offertes?

M. Riis: Vous êtes analyste financier; pensez-vous que ce sont là de bons prêts? Des prêts prudents? Ces pratiques forcent le gouvernement à intervenir et à imposer des lignes directrices non officielles. Que pensez-vous d'un financement à 75 p. 100, à un seul emprunteur?

M. Hutchinson: Oh non. Il faut tenir compte du contexte dans lequel ces prêts ont été consentis. Il y a une caractéristique intéressante de l'avoir. J'ai vérifié la nature de ce prêt auprès des présidents de banque, et ils ont répondu qu'il y a beaucoup d'avoir. Voilà pour le premier point.

Deuxièmement. Traditionnellement, les banques ont toujours eu des règlements spéciaux. Voilà maintenant que nous nous engageons dans une toute nouvelle voie. Et c'est là une solution efficace, selon moi. Comme je le disais, personne n'est parfait. Il est facile de faire des jugements après coup. Mais je ne suis pas prêt à supposer que les banques soient parfaites.

M. Riis: Dans ce contexte, monsieur Hutchinson, je reprends l'exemple qu'a donné M. Berger. Supposons qu'une institution de prêt nationale se lance dans un secteur à haut taux de risque et qu'elle consente un prêt à 100 p. 100 de ses actions. Je ne comprends pas du tout comment on peut prétendre, même en rétrospective, que c'est une bonne décision. Cependant, ne nous attardons pas trop longtemps sur ce sujet.

M. Hutchinson: Oui, des mesures sont prises pour corriger la situation. Vous savez, aucun peuple n'a jamais été parfait. Je ne dis pas que c'est une idée très brillante, mais il faut reconnaître que des mesures ont été prises pour corriger la situation.

M. Riis: Lorsqu'on regarde ce qui se passe dans les banques . . .

[Text]

Mr. Hutchinson: I am really interested in solutions—not in what happened in the past—and effective solutions, I should say.

Mr. Riis: Yes, I suspect that is why we are having this—

Mr. Hutchinson: It is all very well to wail about something that happened a year ago but we have still a war to fight, so let us get on with it.

Mr. Riis: That is right. You do not believe in history then, or in any use in reading history in this matter?

Mr. Hutchinson: I think we have taken the steps that are necessary. I know a great deal about history. I have read a great deal about it as a matter of fact.

Mr. Riis: I am pleased to hear that. When you look at the bank statements these days, we notice that profits in the first quarter of 1982 were the same as profits last year during the best quarter. 1981 was a very good year for the banks and, of course, that begins to change when these loss statements appear.

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Riis: Surely these loss statements are a reflection, to a certain extent, of misjudgement. People like yourself are now coming to us and saying that, because the banks have made imprudent loans, and have misjudged in many instances, we should be less critical in our comments, and should be doing things that will result in higher profitability. To obtain higher profitability, things are going to have to change. Are you advocating that perhaps spreads should be wider to enable banks to overcome these losses which have occurred?

Mr. Hutchinson: I think that first, as I said, I think—

Mr. Riis: How could it become more profitable, I guess is what I am asking.

Mr. Hutchinson: Pardon?

Mr. Riis: How can it become more profitable to overcome what I call mismanagement as reflected through these losses?

Mr. Hutchinson: Well, the way I put it, is that, in essence, sure they were not perfect, but on the other hand, they are looking 20-20 with hindsight and as I have tried to outline, they were forced into it by the inflation rate. When you get a change from a very inflationary environment as we have had for decades—

Mr. Riis: Forced into? Excuse me I did not understand what you said.

Mr. Hutchinson: In essence, they are a product of the environment. It is very hard to operate independant of your environment.

Mr. Riis: Difficult.

[Translation]

M. Hutchinson: Je ne m'intéresse pas à ce qui s'est produit précédemment, je préfère des solutions, et des solutions efficaces.

M. Riis: Oui, j'imagine que c'est pourquoi nous avons ce...

M. Hutchinson: Il est facile de se plaindre de ce qui s'est passé il y a un an, mais la guerre n'est pas encore terminée, mettons-nous à l'ouvrage.

M. Riis: En effet. Vous ne croyez donc pas à l'histoire, vous pensez que l'histoire du monde financier n'est d'aucune utilité?

M. Hutchinson: Nous avons pris les mesures nécessaires, je pense. Quant à l'histoire, c'est une science qui m'intéresse beaucoup, et j'ai lu beaucoup de livres à ce sujet.

M. Riis: Je suis content de l'entendre. Si nous regardons les bilans financiers des banques, nous remarquons que les profits du premier trimestre de 1982 sont les mêmes que les profits du meilleur trimestre de l'année dernière. Les banques ont fait de très bonnes affaires en 1981, et la situation se modifie maintenant que nous recevons ces états financiers présentant des pertes.

M. Hutchinson: Oui.

M. Riis: Ces pertes reflètent certainement, dans une certaine mesure, des erreurs de jugement. Voilà maintenant que nous recevons des témoins, comme vous, qui nous déclarent que, puisque les banques ont fait des prêts imprudents, qu'elles se sont trompées dans de nombreux cas, nous devrions adoucir nos critiques et nous devrions prendre des mesures pour que les banques soient des entreprises plus profitables encore. Pour que les banques soient encore plus rentables, il faudra changer certaines pratiques. Demandez-vous que les écarts soient encore plus grands, de façon à permettre aux banques de recouvrer ces pertes?

M. Hutchinson: Tout d'abord, comme je le disais, je pense...

M. Riis: Comment les banques peuvent-elles faire plus de profits? Voilà, je crois, ma question.

M. Hutchinson: Excusez-moi?

M. Riis: Comment les banques peuvent-elles faire plus de profits, pour compenser ce que j'appelle des erreurs d'administration qui sont bien évidentes dans ces pertes?

M. Hutchinson: Eh bien, personnellement, je pense qu'il est bien évident que les banques ne sont pas des institutions parfaites; cependant, nous travaillons ici en rétrospective, et comme j'ai essayé de vous le faire comprendre, les banques ont dû subir les taux d'inflation. Les changements imposés par une économie très inflationniste, comme nous l'avons connue depuis des décennies...

M. Riis: Subir les taux? Excusez-moi, mais je ne comprends pas ce que vous dites.

M. Hutchinson: Essentiellement, les banques sont un produit du milieu. Il est très difficile de fonctionner sous une cloche de verre.

M. Riis: Difficile.

[Texte]

Mr. Hutchinson: They were forced to do it. Sure they were not perfect, but now we are switching to a totally different world and I think, so as to keep everything in order, what you have to do is go to higher ROAs and make it easier to raise capital. Also, I think you, as a committee, have to clarify certain points. Those floating rate preferreds were to keep Canadian industry competitive so they could provide good jobs. So I do not think you can take a one-sided view. What I have done in this thing is try to give you effective solutions realizing this is a very complex world; simply to stand up and tell banks to relax, solves nothing. It does a lot of damage which I am trying to point out to you.

The immediate thing I get is someone suggesting something—the banks be nationalized, or profits be taxed at a much higher rate. Then it makes it difficult to raise capital; it means they cannot make loans to small business; they cannot make loans to big business which provides jobs for people in unions, and all the rest and so on. It is a very complex world we live in. So simply to take a simple statement . . . And another thing I would emphasize is that I am not worried about what happened in the past. I am addressing the future problems which I think are the real problems.

Mr. Riis: You mentioned the aggressiveness of the various managers in obtaining these larger loans in the \$5 million range and over. Were the managers equally aggressive in obtaining loans for small businesses, I suppose, as opposed to the larger businesses—

• 1035

Mr. Hutchinson: What I mentioned there was that they had their cost of marketing efforts in terms of ads to encourage people to borrow money, but I think the individual Canadian was more cautious.

Mr. Riis: More cautious than?

Mr. Hutchinson: You know, we got into these—the NEP, which covered a lot of ground in terms of Canadianization, very quickly. I am talking on hearsay from our oil analyst. You know, I could not provide more than that. I said: What was the effect of that? And he said: Well, Canadianization certainly moved along very quickly.

Mr. Riis: Can you elaborate on that? I do not understand the point you are making.

Mr. Hutchinson: What I am saying is that a lot of these take-overs were to do with the NEP and Canadianization. That happened very, very quickly, but that is—

Mr. Riis: But no bank was forced to make any loan to anyone?

Mr. Hutchinson: Well, I was asked that one; then you get the question, you know, if the banks had not gone along with

[Traduction]

M. Hutchinson: Les banques ont dû subir les taux d'inflation. Bien sûr, les banquiers ne sont pas parfaits, mais maintenant, nous nous engageons dans une toute nouvelle voie, et pour que la transition se fasse en douceur, il faut augmenter le rendement de l'actif, pour qu'il soit plus facile d'emprunter de l'argent. Par ailleurs, le Comité doit expliquer certains points. Les titres préférentiels à taux flottant devaient permettre à l'industrie canadienne de demeurer concurrentielle, pour qu'il n'y ait pas de mises à pied. Alors, il faut voir les deux côtés de la médaille. Dans mon mémoire, j'ai essayé de vous donner des solutions qui tiennent compte de la complexité du monde des banques; il ne sert à rien de dire aux banques d'assouplir leurs règles. J'essaie simplement de dire que cela fait beaucoup de dommages.

Je reçois toujours toutes sortes de suggestions: les banques devraient être nationalisées, ou il faudrait augmenter le taux d'imposition des profits. Dans ces deux cas, il sera beaucoup plus difficile pour les banques d'obtenir du financement; les banques ne pourront plus consentir de prêts aux petites entreprises, ni aux grosses entreprises qui font travailler les syndiqués, et ainsi de suite. Nous vivons dans un monde très complexe. Alors, il n'est pas facile de faire des déclarations à l'emporte-pièce . . . Par ailleurs, j'aimerais dire, encore une fois, que l'histoire du monde financier ne m'intéresse pas tellement. Je m'intéresse plutôt aux problèmes futurs, aux problèmes qui se poseront.

M. Riis: Vous avez dit que certains directeurs faisaient preuve de beaucoup d'agressivité lorsqu'il s'agit de consentir des prêts importants, de l'ordre de 5 millions de dollars et plus. Ces directeurs étaient-ils aussi agressifs pour consentir des prêts aux petites entreprises, l'étaient-ils autant que pour les grandes entreprises?

M. Hutchinson: Ce à quoi je faisais allusion, ce sont les coûts de publicité visant à encourager les citoyens à emprunter; je pense cependant que les citoyens canadiens ont été plus prudents.

M. Riis: Plus prudents que quoi?

M. Hutchinson: Vous savez, nous avons eu ces . . . Le PEN qui a permis une canadianisation rapide de l'industrie. Je ne fais que vous rapporter ce que m'a dit notre analyste du secteur du pétrole. Je n'en sais pas plus. Je lui ai demandé quelles étaient les répercussions du programme, et il m'a répondu que le processus de canadianisation s'est intensifié.

M. Riis: Pouvez-vous nous l'expliquer? Je ne vois pas à quoi vous voulez en venir.

M. Hutchinson: Eh bien voilà: beaucoup de ces prises de contrôle ont été imputables au PEN et aux principes de la canadianisation. Tout s'est produit très très rapidement, mais . . .

M. Riis: Mais aucune banque n'était forcée de consentir des prêts?

M. Hutchinson: Eh bien, on m'a posé la même question; on m'a demandé ce qui serait advenu des banques canadiennes si

[Text]

government policy, where would they have been? I do not know. You are politicians, and can answer that one better than I can.

Mr. Riis: So, in a sense, you are saying they were forced?

Mr. Hutchinson: No, I am saying you could answer it better than I could, because I am not a politician.

I am just saying that if you had the government wanting you to lend money to these corporations, and you said no—if you were the president of the Royal Bank, you know . . . you can answer that better yourself than I can.

The Chairman: Last question.

Mr. Riis: Mr. Hutchinson, on page 14 of your brief—we are all really concerned about interest rates and inflation, and so on—you say that if interest rates were to move higher—which is a possibility, I suppose—the effective tax rate for banks would again decline.

Mr. Hutchinson: That is because of the technical nature of the floating rate preferreds. The dividends they get go right to the bottom line, and therefore they are growing faster than the other interest income.

Mr. Riis: The high interest rates with which we are concerned, I suppose, now—

Mr. Hutchinson: Yes, if they go shooting up to 22 per cent, your tax rate would go down. I just put that in as a caveat. It is just a technical feature of the system.

Mr. Riis: From my understanding—and I am just clarifying this, Mr. Chairman—are you saying, then, that the high interest rates we have been experiencing have resulted in lower effective tax rates for the banks?

Mr. Hutchinson: That can happen, in certain circumstances. It depends on the proportion of floating rate preferreds in the balance sheet. That is changing. You see, they were stopped November 16, 1978, and they have become proportionately lower. If you look at the balance sheet now, we estimate that if rates went up, just as it stands right now, to 22 per cent, then your effective tax rate could go down. I just wanted to put that in there as a warning, so that it did not look as if I was misleading you. Okay?

Mr. Riis: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis.

Mr. Lang.

Mr. Lang: Mr. Hutchinson, first of all, I would like to thank you for bringing such a well-researched and concise brief for us; it offers a lot of information. I have some questions on some of your responses, though.

Mr. Hutchinson: Yes?

[Translation]

elles n'avaient pas suivi la politique gouvernementale. Je ne sais pas quoi répondre. Vous êtes politiciens, et vous pouvez répondre à cette question beaucoup mieux que moi.

M. Riis: Donc, d'une certaine façon, vous dites que les banques ont été forcées?

M. Hutchinson: Non, je dis que vous pouvez répondre beaucoup mieux que moi à cette question, car je ne suis pas politicien.

Je dis tout simplement que si le président de la Banque Royale, par exemple, avait refusé de prêter à ces sociétés commerciales, alors que le gouvernement le demandait, eh bien . . . Vous pouvez mieux répondre à la question que moi.

Le président: Votre dernière question.

M. Riis: Monsieur Hutchinson, nous surveillons tous de très près les taux d'intérêt et l'inflation . . . à la page 14 de votre mémoire, vous dites que si les taux d'intérêt devaient encore grimper, ce qui est possible, le taux réel d'impôt des banques baisserait encore.

M. Hutchinson: Cela est dû aux caractéristiques techniques des titres préférentiels à taux flottant. Les dividendes reçus passent directement à la dernière ligne, et par conséquent, ils augmentent plus rapidement que les autres revenus tirés d'intérêts.

M. Riis: Les hauts taux d'intérêt qui nous préoccupent, je suppose, maintenant . . .

M. Hutchinson: Oui, si les taux d'intérêt grimpaient à 22 p. 100, le taux d'impôt baisserait. Ce paragraphe n'est rien d'autre qu'une mise en garde. Il s'agit là d'une caractéristique technique du système.

M. Riis: Si je comprends bien, et j'essaie tout simplement d'avoir une explication, monsieur le président, vous dites que les hauts taux d'intérêt que nous avons connus ont amené une baisse du taux réel d'impôt pour les banques?

M. Hutchinson: Cela peut se produire dans certains cas. Cela dépend du nombre de titres préférentiels à taux flottant du bilan. Cette proportion change. Il y a eu une interdiction, le 16 novembre 1978, et depuis, la proportion a baissé. Si nous consultons un bilan financier, nous pouvons prévoir que si les taux d'intérêt grimpent jusqu'à 22 p. 100, comme c'est le cas maintenant, le taux réel d'imposition pourrait baisser. J'ai donné cette information à titre d'avertissement, afin qu'on ne m'accuse pas de vous avoir induits en erreur. Vous comprenez?

M. Riis: Merci.

Le président: Merci, monsieur Riis.

Monsieur Lang.

M. Lang: Tout d'abord, monsieur Hutchinson, j'aimerais vous remercier d'avoir préparé si soigneusement ce mémoire; il contient énormément d'informations. J'ai cependant quelques questions à vous poser.

M. Hutchinson: Oui?

[Texte]

Mr. Lang: You have made the point that people will want to borrow as much as they can in an inflationary environment, and that the bank managers, or the banks, have to respond to this. I am wondering if we do not have the chicken before the egg? Is it really not the case that the bankers go out and sell loans in as aggressive a manner as they can, in the same way that an insurance agent goes out and sells insurance policies, or that a vacuum cleaner salesman goes out and sells vacuum cleaners? Is that really not the case?

Mr. Hutchinson: Well, in answer to that, I think I touched on that in an earlier question. That is, although it is not scientific, because I have not done a survey, you know, the hearsay I get—and I am sure you in the community hear different things—is that the banks are not acting that way at all right now.

Mr. Lang: I would agree with you on that, particularly with what you pointed out on page 16 of your brief in the domestic sector—with small businessmen, with farmers, and with individual consumers. You quite rightly point out—although I do not like your use of the term “fortunately”—that loans to individuals and small businesses were growing at 14 per cent, while loans to big business, loans over 5 million dollars, were growing at 50 per cent. So I think it is yes, we are getting some feedback that the banks are tight, domestically, on small businesses. But we are not getting that feedback in terms of the banks’ foreign operations or in terms of the banks’ lending to major corporations, and that is where the aggressive selling of loans is taking place.

Mr. Hutchinson: Well, as I say once again, this has to be unscientific, it is hearsay—

• 1040

Mr. Lang: It is not hearsay; you have it in your brief.

Mr. Hutchinson: Oh, no, no. That is past history.

Mr. Lang: I am not sure if it is past history.

Mr. Hutchinson: What I am talking about is what is going on right now.

Mr. Lang: I questioned the Canadian Bankers’ Association. I said that we all have to accept some culpability for inflation, and I asked them whether the banks have in any way contributed towards this by increasing the velocity of money or by increasing credit or by being aggressive in their selling of loans. The answer was no. So there is their response, plus the fact that, since 1980 and 1981—

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Lang: —after the time when the finance minister told the banks to slow down on their aggressive selling of loans to big business at a rate half a point above the cost of the money or half a point below prime, while at the same time lending at up to six points above prime to individuals and small business,

[Traduction]

M. Lang: Vous avez dit que les consommateurs veulent emprunter le plus possible dans une économie inflationniste et que les directeurs de banque, que les banques en fait, doivent réagir à cette demande. Est-ce vraiment la séquence réelle? N’est-ce pas plutôt que les banques veulent vendre le plus grand nombre de prêts possible, comme l’agent d’assurances vend des polices d’assurance, ou le vendeur d’aspirateurs veut vendre ses aspirateurs? N’est-ce pas plutôt le cas?

M. Hutchinson: Eh bien, je crois avoir déjà fait allusion à cela dans une réponse précédente. Mon impression ne repose pas sur des données scientifiques, je n’ai pas fait d’enquête, je vous transmets ce qu’on m’a dit; je suis sûr, par ailleurs, que vous recevez des opinions contraires; cependant, on me dit que maintenant, les banques n’agissent plus de cette façon.

M. Lang: Je suis d’accord avec vous, d’autant plus qu’il y a cette déclaration, à la page 16 de votre mémoire, au sujet du secteur national, des petites entreprises, des agriculteurs et des consommateurs. À juste titre, vous soulignez, bien que je n’aime pas que vous utilisiez le mot «heureusement», que les prêts consentis aux consommateurs et aux petites entreprises augmentaient à un taux de 14 p. 100, tandis que les prêts aux grandes entreprises, des prêts de plus de 5 millions, augmentaient à un rythme de 50 p. 100. Alors, je crois que oui, cela montre bien que les banques sont sévères, à l’intérieur du pays, à l’égard des petites entreprises. Cependant, nous ne savons pas ce qu’il en est des opérations étrangères des banques, ni des prêts bancaires consentis aux grandes sociétés commerciales; c’est précisément dans ces deux secteurs que les banques se font une concurrence très forte pour les prêts.

M. Hutchinson: Eh bien, au risque de me répéter encore une fois, ces impressions ne reposent pas sur des données scientifiques, mais plutôt sur des on-dit...

M. Lang: Ce ne sont pas seulement des ouï-dire, vous en avez parlé dans votre mémoire.

M. Hutchinson: Oh, non. Tout cela est du passé.

M. Lang: Je n’en suis pas aussi sûr.

M. Hutchinson: Ce dont je vous parle, c’est de la situation actuelle.

M. Lang: J’ai posé la question aux représentants de l’Association des banquiers du Canada, en leur disant que nous sommes tous en partie responsables du taux d’inflation et leur ai demandé si les banques avaient contribué à accélérer le rythme d’inflation en déplaçant les capitaux, en augmentant le crédit ou en s’attachant à accorder de plus en plus de prêts. Ils m’ont répondu par la négative. En outre, depuis 1980 et 1981...

M. Hutchinson: Oui.

M. Lang: ... juste après que le ministre des Finances eut conseillé aux banques de ralentir le rythme des prêts qu’elles consentaient aux grosses entreprises à un taux d’intérêt d’un demi-point supérieur au taux des emprunts ou d’un demi-point inférieur au taux privilégié, alors qu’en même temps, elles

[Text]

since that time, in terms of foreign-currency lending between 1980 and 1981, we have seen the banks hold \$6.8 billion in 1980. That holding has gone up to \$23 billion in borrowing, held in the Canadian banks by foreigners. The same figures for Canadians are \$3.3 billion in 1980 to \$18 billion. So I think that is a massive increase in credit creation and a massive increase in their ability to increase assets on the foreign side.

So this goes back to your point about the banks needing more ability to increase credit or to increase their assets on the foreign side. I think they have a dramatic ability to do it, by over 300 per cent. They did it between 1980 and 1981.

Mr. Hutchinson: Yes. But, as I say, I think the effective date really is the end of September, 1981, or the end of October. The bank assets in total have virtually not moved at all. So, with respect, maybe what you are describing is past history. To the extent that foreign assets are growing now, you have to remember that our Canadian dollar has gone down; that, of course, translated into Canadian dollars, makes it look like growth.

I would like just to clarify a point. In my brief, on page 16, when I am talking of the big loans and the small loans, that is all, statistically, hard fact. What we switched to is what is happening now, where I have to go on hearsay as you are going on hearsay. The hearsay I get is that, sure, they are being much more demanding of their clients of all types. For instance—and once again it is hearsay—some major corporations, we think, have been told to go out and raise equity capital in any way to pay down their bank loans. These are very substantial corporations. But that is hearsay, as I say.

I want to make clear where we are dealing in hard statistical evidence and where we are dealing in hearsay. My hearsay is that everyone, small and big, is being told to get in shape.

Mr. Lang: Okay.

My next question is on government intervention. Now, we hear a lot about government intervention from businesses. A lot of times the same people saying publicly that there is too much government intervention privately come to us and say that they need a tax break here or this kind of regulation there. I get the same kind of feeling because you are telling us that there is too much government intervention, yet you appreciate the Inspector General's guidelines on large loans; you appreciate the finance minister's coming in and calling in the banks and telling them to slow down on their takeover loans; and you are asking the committee to take measures to increase the capital base for the banks.

If we are going to do these kinds of things, is it not also a responsibility of the committee . . . ? If the banks are going to get special privileges and breaks to keep them sound, should not the banks then have some sort of social responsibility to

[Translation]

prêtaient à un taux d'intérêt de six points de plus que le taux d'intérêt privilégié accordé aux particulier et à la petite entreprise, on a constaté depuis lors que les banques avaient accru leurs prêts en devises de 1980 à 1981, qui s'établissaient à 6.8 milliards de dollars en 1980. Les avoirs détenus par les étrangers dans les banques canadiennes sont passés à 23 milliards de dollars, alors que les emprunts effectués par les Canadiens sont passés de 3.3 milliards de dollars en 1980 à 18 milliards de dollars. On a donc assisté à une recrudescence massive du crédit, ainsi que des devises étrangères.

Ce qui nous ramène à ce que vous disiez à propos du fait que les banques doivent accroître leur crédit ou leurs avoirs étrangers. Je pense qu'elles pourraient les gonfler à raison de plus de 300 p. 100, et c'est ce qu'elles ont fait de 1980 à 1981.

M. Hutchinson: Oui. Toutefois, comme je vous le disais, c'est plutôt de septembre 1981 à la fin du mois d'octobre que cela s'est passé. Au total, les avoirs des banques n'ont quasiment pas augmenté. Donc, avec tout le respect que je vous dois, le phénomène que vous décrivez correspond à de l'histoire ancienne. Les avoirs étrangers augmentent effectivement, mais n'oublions pas que le dollar canadien a fléchi; évidemment, si l'on convertit les opérations en dollars canadiens, on a l'impression que l'on assiste à une croissance.

J'aimerais éclaircir un aspect de la question. À la page 16 de mon mémoire, j'aborde la question des prêts importants et mineurs, et je vous fournis des statistiques. Or, aujourd'hui, vous et moi devons nous fonder sur des rumeurs. On nous dit, assurément, que les banques deviennent de plus en plus exigeantes à l'égard de toute leur clientèle. Par exemple, et ici encore il s'agit de rumeurs, nous pensons que l'on a conseillé aux grandes compagnies d'augmenter leurs avoirs propres, pour pouvoir rembourser leurs prêts bancaires.

Je tiens à bien préciser que d'un côté, on a affaire à des chiffres, de l'autre, à des rumeurs. Or, la rumeur veut que toutes les compagnies, grandes et petites, se sont vu conseiller d'assainir leurs comptes.

M. Lang: Très bien.

La question suivante porte sur l'intervention des pouvoirs publics, dont les milieux d'affaires parlent beaucoup. Il arrive souvent que ceux qui se plaignent en public d'un excédent d'interventions gouvernementales viennent nous voir pour réclamer des concessions fiscales ou l'imposition de certains règlements. C'est la même chose pour vous: d'un côté, vous critiquez l'intervention des pouvoirs publics, mais vous voyez d'un bon oeil les directives imposées par l'inspecteur général à l'égard des prêts importants, et le fait que le ministre des Finances demande aux banques de ralentir le rythme des prêts qu'elles consentent pour les rachats. Vous demandez au Comité d'adopter des mesures visant à accroître les capitaux des établissements bancaires.

Si nous adoptons ce genre de mesures, le Comité ne devrait-il pas aussi se charger . . . ? Si les banques obtiennent certains privilèges et concessions leur permettant de se maintenir à flot, ne devraient-elles pas aussi se sentir responsables à

[Texte]

have enough capital for the domestic use of small businesses and of individuals suffering a disproportionate amount from inflation? Should they not have some responsibility towards them, instead of decreasing the percentage of their total loans to these people, at least to keep it up to what it was before, rather than gearing all their efforts to large corporations and their foreign business?

Mr. Hutchinson: Yes; that is a good point. I think the things I mentioned—for instance, the Inspector General . . . What I am saying there is that the office is well handled and always has been. It is the sort of government assistance, working with the business community and the whole community, that we like. Typically, what the Finance Minister did was use moral suasion, which is a tool we like. The point we would emphasize is that, in this very fast moving world, if you come out with a ton of regulations like that it does nothing but create rigidities. That is the point we are making. All we are asking of the Trust and Loan act has taken three years—that is very unbusiness-like, as far as I am concerned. I do not know how anyone's conscience could hold that up that long.

• 1045

Mr. Lang: I hear your point on that.

Mr. Hutchinson: Sure, we like to work with you. What I am trying to do in this brief, in a non-doctrinal way, is be effective.

Mr. Lang: Yes.

Some points on the NEP, and its responsibility: Who has the responsibility for maintaining the Canadian currency at a stable exchange rate and for monetary policy? I suggest to you that Parliament has given this responsibility to the Governor of the Bank of Canada, so I am not so sure where you should be directing your criticism in that regard. In the same breath—

Mr. Hutchinson: I am sorry. I have lost you. You say, about the exchange rate . . . ?

Mr. Lang: There was criticism levelled at the government for the NEP as being responsible for the large take-over loans that increased the credit in the banks.

Mr. Hutchinson: I just put that on the table and suggested that, as a politician, you can make up your mind. The question specifically was: If you were the president of the Royal Bank and the government had this NEP, would you fight it or would you go along with it? I am not answering that, I am just saying that that is something you should answer in your own minds, as politicians.

Mr. Lang: Parliament has given Governor Bouey the responsibility. He is the expert. He has been given the responsibility.

Mr. Hutchinson: Okay, now we are now going into foreign exchange.

[Traduction]

l'égard de la société, et faire en sorte d'avoir suffisamment de capitaux à accorder aux petites entreprises, ainsi qu'aux particuliers qui sont les grandes victimes de l'inflation? Plutôt que de réduire la part des prêts qu'elles consentent à ces deux catégories, les banques ne devraient-elles pas au moins essayer de leur en accorder autant qu'auparavant et éviter d'axer tout sur les grandes sociétés et leurs filiales à l'étranger?

M. Hutchinson: Effectivement, votre argument est valable. Je vous ai parlé, par exemple, de l'inspecteur général . . . Notre service est bien géré, et l'a toujours été. Nous apprécions le régime en vigueur, l'aide gouvernementale et le fait de collaborer avec les milieux d'affaires et l'ensemble de la société. Nous nous sommes réjouis de voir le ministre des Finances recourir à la persuasion morale. Nous tenons à souligner aussi que dans un monde en mutation rapide, l'imposition d'un appareil de réglementation ne contribue qu'à freiner les choses. Voilà notre argument. Il a fallu trois ans pour que nous obtenions toutes les mesures réclamées dans le cadre de la loi sur les compagnies fiduciaires et de prêt, et pour ma part, j'estime que c'est mal conduire ses affaires. Je me demande comment on a pu prendre patience aussi longtemps.

M. Lang: Je comprends votre argument.

M. Hutchinson: Bien sûr, nous aimons travailler en collaboration avec vous. Je m'efforce, sans être doctrinaire, de me montrer efficace dans mon mémoire.

M. Lang: Oui.

J'aimerais à présent aborder la question du programme énergétique national et des responsabilités qui en découlent. Qui est chargé de maintenir le dollar canadien à un taux de change stable et de définir la politique monétaire? Le Parlement a confié cette responsabilité au gouverneur de la Banque du Canada; donc, je ne sais pas qui il faut critiquer si le système présente des lacunes. Dans la même veine . . .

M. Hutchinson: Excusez-moi, je n'ai pas bien suivi. Vous avez parlé du taux de change . . . ?

M. Lang: On a reproché aux pouvoirs publics d'avoir lancé le programme énergétique national et, de ce fait, d'avoir consenti des prêts destinés à des opérations en chaîne de rachat qui ont permis aux banques d'apporter davantage de crédit.

M. Hutchinson: Je vous pose la question, à vous qui êtes un homme politique: si vous étiez président de la Banque Royale, lutteriez-vous contre le programme énergétique national proposé par le gouvernement, ou l'accepteriez-vous? Je ne vous fournis pas de réponse, mais je vous demande simplement de bien y réfléchir, vous autres, hommes politiques.

M. Lang: Le Parlement a confié cette responsabilité au gouverneur Bouey, qui est spécialiste de ces questions.

M. Hutchinson: Très bien; à présent, passons à la question des changes.

[Text]

Mr. Lang: We are talking about take-over loans, we are talking about credit creation, we are talking about the disproportionate amount of money that was given towards those take-over loans, which I am not sure has stopped, and we are talking about the aggressive sale of loans—in terms of credit creation, in terms of foreign business. The responsibility has been given to Governor Bouey to maintain a stable Canadian dollar and a stable exchange rate and he also has responsibility for monetary policy. So if you are suggesting that it is the NEP that does this, and I agree that there is a factor there and it may be an important factor—

Mr. Hutchinson: I would not—

Mr. Lang: —there are also other factors that need increasing foreign assets. I am suggesting, let us look at the person who has been given the responsibility by Parliament.

Mr. Hutchinson: Governor Bouey?

Mr. Lang: Governor Bouey, yes.

Mr. Hutchinson: As I say . . .

Mr. Lang: You see, you have pointed out that it does not do any good to criticize the banks, it decreases confidence in the banks' ability and hurts them. I would suggest to you that the same kind of thing, when it is overdone and not justified and when only one side of the story is given, applies to governments. It decreases people's confidence in the government's ability to manage the macro-economic environment.

Mr. Blenkarn: Nobody has any problem with credibility there, anyway.

The Chairman: Mr. Blenkarn, order, please.

Mr. Hutchinson: I just want to try to get to a number of issues here. As far as Governor Bouey and his role are concerned, I did not discuss that and I would rather not comment on it.

Mr. Lang: The only reason why I brought it up was because you were laying the responsibility for these funds that were used in the take-overs and the problems that that raised in the government's lap.

Mr. Hutchinson: I think you put it very well. You said it was an important factor. I am the first to agree with you that there were other factors involved. As for discussing Governor Bouey, as I said, I prefer not to because it is not a subject I addressed.

You had some other things, I think, that hopefully I can answer for you, if you can break them down into parts.

Mr. Lang: I will go back to the point of equity in terms of percentage of loans going to small businesses and the individual consumer who has to finance his mortgage, as compared with the number loans that are going at a much lower spread, or much lower interest rates, to the larger corporations. You seemed to say that, fortunately, these loans have been going at

[Translation]

M. Lang: Il s'agit ici des prêts servant à des opérations de rachat, de la création de crédit, de montants extrêmement élevés accordés pour ce genre d'opérations qui, je n'en suis pas sûr, ont cessé, et de toute la politique dynamique d'octroi de prêts rapportant des devises. Le gouverneur Bouey a été chargé d'assurer une certaine stabilité au dollar canadien et au taux des échanges, ainsi que de la politique monétaire. D'après vous, c'est le programme énergétique national qu'il faut blâmer, et je conviens qu'il entre en jeu et que c'est peut-être un élément important . . .

M. Hutchinson: Je ne voudrais pas . . .

M. Lang: . . . mais il en est aussi d'autres qui interviennent, et il faut accroître les avoirs étrangers. D'après moi, il faut voir dans quelle mesure celui qui s'est vu confier cette tâche par le Parlement est intervenu.

M. Hutchinson: Le gouverneur Bouey?

M. Lang: Oui, le gouverneur Bouey.

M. Hutchinson: Comme je vous le disais . . .

M. Lang: Vous avez signalé qu'il ne servait pas à grand-chose de critiquer les banques, car le grand public perd confiance et on détruit leur réputation. A mon avis, la même attitude s'impose à l'égard des pouvoirs publics: il n'est pas bon de les accuser de tous les péchés du monde et de ne raconter qu'une version de l'affaire. En effet, les citoyens perdent confiance dans la capacité de leur gouvernement de gérer les conditions macro-économiques.

M. Blenkarn: Il me semble que dans ce domaine, le problème de la crédibilité ne se pose pas.

Le président: Monsieur Blenkarn, à l'ordre, s'il vous plaît.

M. Hutchinson: J'aimerais aborder plusieurs problèmes. Je préférerais m'abstenir de donner mon opinion sur le rôle joué par le gouverneur Bouey.

M. Lang: Si j'en ai parlé, c'est que vous lui avez imputé une certaine responsabilité au niveau des prêts consentis pour des opérations de rachat, et aussi à cause des problèmes que cela a causé aux pouvoirs publics.

M. Hutchinson: A mon avis, vous avez très bien exposé la question, et vous avez dit que cela constituait un élément important. Je suis le premier à reconnaître qu'il en est d'autres. Pour ce qui est du gouverneur Bouey, je préférerais m'abstenir de vous donner mon opinion, car je n'ai pas abordé cette question.

Si vous pouviez subdiviser certaines de vos questions, je crois pouvoir être en mesure d'y répondre.

M. Lang: Je vais en revenir à la question du pourcentage de prêts accordés aux petites entreprises et aux particuliers qui veulent financer leurs hypothèques, par rapport aux prêts à beaucoup plus faible intérêt octroyés aux compagnies importantes. Vous avez dit qu'heureusement, la première catégorie ne représentait que 14 p. 100 par rapport à la deuxième, de 50 p. 100 . . .

[*Texte*]

a smaller rate, at 14 per cent, as compared with the 50 per cent rate for the take-overs—

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Lang: —and the inflationary aspect thereupon. So you are saying you are convinced this has been taken care of.

• 1050

Mr. Hutchinson: Well, what I said was fortunate, because I think individuals now, now that we are in a much tougher period, were prudent and probably very pleased they did not borrow more money. Would you have liked it if the individuals and so on were well into hock and over-borrowed?

Mr. Lang: He is not answering the question.

Do you think the banks have changed their policy so the small businessman, the individual, and the consumer will be getting the same access to money as the larger corporations and the foreign business concerns?

Mr. Hutchinson: I think the banks are very sensitive to that; and of course, they have John Bulloch in his seat.

Mr. Lang: Do you think they have changed their direction on that?

Mr. Hutchinson: I do not have any statistical evidence, but I think they are very sensitive to these issues. I think people like John Bulloch make them very sensitive. It was John Bulloch who basically pushed for that Small Business Development Bond and got it. So I think once again you have the corrective mechanisms in place.

The Chairman: Thank you, Mr. Lang.

Mr. Hutchinson: I think Canadians are very well served at all levels by their banking system.

The Chairman: Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Hutchinson, I would like to continue with some of the points Mr. Lang raised.

Over the last couple of years we have had numerous take-overs. Some of the funds related to the take-overs have remained in the country; others have left the country. In take-overs, whether they be take-overs by government or take-overs by Canadian corporations or Crown corporations or foreign corporations, if the money loaned by the banks to the businesses took over Canadian corporations and the funds left the country, that had a distinct effect on the amount of credit in the country. Let us assume \$10 billion was used to buy Canadian corporations. If that money leaves the country, that money leaves our financial system. Is that correct?

Mr. Hutchinson: Let us say you buy X, Y, Z Petroleum Co. from an American company. We then own the shares, or a Canadian corporation owns the shares, and then the payment is made to the states.

[*Traduction*]

M. Hutchinson: Oui.

M. Lang: ... qui contribue à accélérer l'inflation. Vous êtes donc convaincu que ce problème a été réglé.

M. Hutchinson: J'ai simplement dit qu'à présent que les particuliers traversent une période particulièrement difficile, il était heureux qu'ils s'étaient montrés prudents et ils sont probablement très satisfaits de ne pas avoir à emprunter davantage. Vous réjouiriez-vous s'ils s'étaient endettés et ruinés?

M. Lang: Il ne répond pas à la question.

A votre avis, la politique des banques a-t-elle changé au point que les petites entreprises, les particuliers et les consommateurs puissent emprunter aussi facilement que les grandes sociétés et les entreprises étrangères?

M. Hutchinson: Je crois que les banques ont très bien pris conscience de ce problème et bien sûr, n'oublions pas qu'il y a John Bulloch.

M. Lang: A votre avis les banques ont-elles changé leur fusil d'épaule?

M. Hutchinson: Je n'ai pas de chiffre sous la main mais j'estime qu'elles ont bien compris les difficultés, grâce à l'intervention de John Bulloch. C'est lui qui a été à l'origine de la création des obligations relatives au développement des petites entreprises. Encore une fois, on a selon moi rectifié le tir.

Le président: Merci, monsieur Lang.

M. Hutchinson: Je crois que les Canadiens ont un bon régime bancaire, à tous les niveaux.

Le président: Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Monsieur Hutchinson, j'aimerais approfondir certaines des questions posées par M. Lang.

Ces dernières années, nous avons assisté à un grand nombre d'opérations de rachat ayant eu pour effet, dans certains cas, de maintenir les capitaux au Canada, dans d'autres de les en faire sortir. S'il s'agit de reprises effectuées par les pouvoirs publics, par des sociétés canadiennes, par des sociétés de la Couronne ou par des entreprises étrangères, si les fonds prêtés aux entreprises par les établissements bancaires afin de racheter des sociétés canadiennes devaient quitter le pays, l'opération avait des répercussions sur le volume de crédit accordé au pays. Supposons que l'on ait dû payer \$10 milliards pour racheter des sociétés canadiennes. Si cette somme quitte le Canada, elle sort de notre système financier. Est-ce bien cela?

M. Hutchinson: Supposons que l'on rachète une compagnie pétrolière à une société américaine. Les pouvoirs publics canadiens ou une société canadienne deviennent propriétaires des actions et le versement est envoyé aux États-Unis.

[Text]

Yes, that is right. In that sense money does leave the country.

Mr. Wright: The money leaves the country?

Mr. Hutchinson: Right.

Mr. Wright: On the other hand, if the take-over by a Canadian corporation—say \$10 million, or whatever the amount may be—if the funds stay in the country, then that once again adds to the availability of credit and the expansion of credit. That is called, I believe, “deposit creation”.

Mr. Hutchinson: Right.

Mr. Wright: In other words, if we have a take-over by one corporation of another and the funds remain in the country, really nothing is hurting the economy. But when the take-over involves a foreign company, where the funds leave the country, this has a definite effect on the creation of credit.

Mr. Hutchinson: Yes, that is a very good question, and it is a very tough one to answer—for anyone to answer. Let me tell you a story about the Federal Reserve. They once decided they would try to get a definition of the supply of money. They had all the leading monetary experts up for a weekend in New Hampshire. At the end of the weekend they could not even define “money”.

However, I think have answered—hoped to answer—that question in a very simplistic way. The way I look at it I think any aggregate in your economy which is large, such as the banks, or whatever—if you have that growing at 20 per cent year after year and then ending up with 30 per cent, something is wrong; be it government expenditures, be it your major credit-granting institutions.

I remember reading a report I did in 1967, prior to the previous Bank Act. It was almost nostalgic. In those days, we were talking of growth in terms of 6 and 7 per cent. If something was growing at 8 per cent or 10 per cent, it was considered growth. That is what I am trying to emphasize, and I think you bring up a very good point. We have lost our total sense of perspective, as I point out there, and it is not looking after the shop.

• 1055

If you have an economy like the Japanese, which can grow at 4 per cent real, how in the world can any of your major factors in our economy grow at 15 or 20 per cent?

Mr. Wright: Mr. Hutchinson

Mr. Hutchinson: Do you see my point? That is the way I look at it, very simply.

Mr. Wright: Yes. But if we are going to finance—if we are going to use bank funds to finance foreign takeovers—

Mr. Hutchinson: That is what was done.

Mr. Wright: —is there not a cost to the country? Is there not a cost because the money that is used then leaves the

[Translation]

C'est bien cela. Donc, d'une certaine manière, l'argent quitte le pays.

M. Wright: L'argent quitte le pays?

M. Hutchinson: Oui.

M. Wright: A l'inverse, si une société canadienne rachète l'entreprise pour \$10 millions, cette somme reste au Canada et contribue donc à accroître le crédit. Sauf erreur de ma part, c'est ce que l'on appelle «création de dépôts».

M. Hutchinson: C'est bien cela.

M. Wright: Si une société en rachète une autre et que les fonds demeurent au pays, l'économie n'est pas lésée. Par contre s'il s'agit du rachat d'une société étrangère, on assiste à une sortie de capitaux qui se répercutera sur le crédit.

M. Hutchinson: Voilà une excellente question à laquelle quiconque aurait du mal à répondre. Permettez-moi de vous raconter une anecdote à propos de la Réserve fédérale, dont les autorités avaient décidé un jour d'apporter une définition à la masse monétaire. Ils ont envoyé leurs plus grands experts financiers assister à une réunion pour une fin de semaine au New Hampshire. Ils ne sont même pas parvenus à s'entendre sur une définition du terme «monnaie».

Je crois toutefois pouvoir répondre à cette question de manière très simpliste. Selon moi, tout ensemble économique important, qu'il s'agisse des banques ou des dépenses gouvernementales, fonctionne mal si un le voit augmenter de 20 p. 100 chaque année pour aboutir à 30 p. 100.

Je me souviens avoir lu un rapport que j'avais rédigé en 1967 avant l'adoption de la loi précédente sur les banques. Cela me donnait presque la nostalgie. À cette époque, la croissance oscillait entre 6 et 7 p. 100. On était en pleine expansion si on arrivait à 8 ou 10 p. 100. Ce que je voudrais signaler, et je crois que votre argument est extrêmement valable, c'est que nous avons perdu entièrement le sens de la perspective et comme je le dis dans mon mémoire, nous ne parvenons pas à nous en sortir.

Prenons l'économie japonaise dont le taux de croissance réelle est de 4 p. 100. Comment les éléments importants de notre économie pourraient-ils connaître une expansion de 15 ou 20 p. 100?

M. Wright: Monsieur Hutchinson.

M. Hutchinson: Vous me suivez? Voilà comment je vois les choses, c'est très simple.

M. Wright: Oui. Mais si nous empruntons aux banques pour financer des opérations de rachat d'entreprises étrangères...

M. Hutchinson: C'est ce que l'on a fait.

M. Wright: ... cela ne va-t-il pas se répercuter sur l'économie de notre pays car nous déclenchons une sortie de capi-

[Texte]

country? Those funds are not left in the country for deposit creation, in other words, for expansion. And there is a multiplier effect here.

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Wright: What is the multiplier effect these days on a dollar? Is it 12 times?

Mr. Hutchinson: It depends on what sort of deposit you have, but some such figure, yes.

Mr. Wright: Something like that.

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Wright: So, in effect, there is a cost to the economy. I think the figures used were these: In 1982, \$0.4 billion left the country and, in 1981, I think, it was around \$10 billion. Then not only is that capital lost to the country, but also the multiplier effect of that capital. So what is the cost in interest rates? What is the cost to the consumer? For the average person, it is more difficult to obtain loans. Whereas, if that money stayed in the country and were redeposited in the banks, they could use it to lend out, keeping aside their 60-cent primary reserves.

So there is a cost to the consumer. There is a cost to every person in Canada for the foreign takeovers.

Mr. Hutchinson: I put it slightly differently. I think I have touched on it earlier. Yes, to the extent you are using the available credit for takeovers, you are possibly denying credit to your smaller borrowers. That is correct. Not only—

Mr. Wright: Yes, but just—

Mr. Hutchinson: Yes, but just let me make the other point which I have discussed. Fortunately, the small borrowers were being prudent anyway. Their credit demands were growing at 14 per cent which, with an inflation rate of 12 per cent, is not outlandish. So it is right in theory.

In practice, I think, it did not create problems at that point. The Minister of Finance—as a matter of fact, I have his—The Finance Department release discusses that very point which you are making. He did not want the banks to keep on doing this so that, in the future, it would deny credit to your small borrower.

Mr. Wright: Yes, but—

Mr. Hutchinson: I think he hit the nail right on the head there.

Mr. Wright: What was the date of that release?

Mr. Hutchinson: The meeting was July 29.

Mr. Wright: 1981.

Mr. Hutchinson: 1981, yes.

Mr. Wright: But is that not after the fact? That is after many of these takeovers had taken place.

[Traduction]

taux? Il ne s'agit pas ici de création de dépôts qui pourraient servir à déclencher une certaine expansion. Par ailleurs, on assiste à une espèce d'effet de multiplication.

M. Hutchinson: Oui.

M. Wright: Pour \$1, ne faut-il pas multiplier par 12 aujourd'hui?

M. Hutchinson: Tout dépend du genre de dépôt, mais effectivement on a cité ce chiffre.

M. Wright: Ou quelque chose d'approchant?

M. Hutchinson: Oui.

M. Wright: Donc, l'économie s'en ressent. On a cité le chiffre suivant: en 1982, 400 millions de dollars sont sortis du pays et en 1981, sauf erreur de ma part, près de 10 milliards de dollars. Il y a donc perte de capital, sans compter l'effet multiplicateur. Combien cela représente-t-il si à cela s'ajoutent les taux d'intérêt? Combien en coûte-t-il au consommateur? Il est de plus en plus difficile à l'homme de la rue d'obtenir des prêts. Or, si ces sommes étaient restées au pays et redéposées dans une banque, celle-ci aurait pu les prêter à nouveau en gardant sa réserve de 60 p. 100.

Donc, le consommateur et tous les Canadiens se voient lésés par les rachats d'entreprises étrangères.

M. Hutchinson: J'expliquerais le problème de manière quelque peu différente et je crois avoir abordé cette question déjà. Effectivement, dans la mesure où l'on utilise le crédit disponible pour des opérations de rachat, on lèse peut-être les petits emprunteurs, c'est vrai. Pas seulement . . .

M. Wright: Oui, mais simplement pour . . .

M. Hutchinson: D'accord, mais permettez-moi toutefois de revenir à l'autre question dont j'ai discuté. Heureusement pour eux, les emprunteurs modestes ont fait preuve de prudence. La demande d'emprunts augmentait au rythme de 14 p. 100, le taux d'inflation s'établissait à 12 p. 100, ce qui n'est pas exagéré. Donc, théoriquement, on n'a rien à reprocher au système.

En pratique j'estime que jusque là on n'a pas rencontré trop de difficultés. Le communiqué publié par le ministre des Finances porte précisément sur la question que vous avez évoquée. Le ministre voulait empêcher les banques de maintenir le même système qui aurait pu mettre des batons dans les roues aux emprunteurs modestes.

M. Wright: Oui, mais . . .

M. Hutchinson: Je crois qu'il a mis en plein dans le mille.

M. Wright: A quelle date a été publié ce communiqué?

M. Hutchinson: La réunion a eu lieu le 29 juillet.

M. Wright: En 1981?

M. Hutchinson: Oui, en 1981.

M. Wright: Mais n'était-il pas déjà trop tard? On avait déjà assisté à un bon nombre de rachats.

[Text]

Mr. Hutchinson: Oh yes, but what I am saying is this: Fortunately, your small borrower and your small corporation only were growing at 14 per cent and I think right now they are damned pleased they were only borrowing at that limit. The Minister of Finance said we should look down the road. That is exactly the point you are making. We want to have the credit available for these small people.

I might add that it has been shown it is the small people, the small businesses, that create jobs, and so it becomes of interest to politicians.

Mr. Wright: Yes. Then should banks be providing loans for takeovers, or should they be providing loans for expansion of plant and equipment?

Mr. Hutchinson: I think that has been addressed. I have to agree that, yes, we would rather see loans for real goods and equipment, rather than takeovers. Mind you, as I said, part of that was the NEP. I think that is a good point, though.

But what I tried to do in this brief . . . I think your points are all valid, but I think what I am trying to do is to look to the future, to the real problems we are facing, not something that happened a year ago, which the Minister of Finance handled very well.

Mr. Wright: Part of your point, then, is that we should not be doing the same thing over again.

Mr. Hutchinson: Oh no, I do not think they will. I think they are learning. I think every bank manager in the system is learning his lesson, as is everyone else, every borrower. I think we are all learning a lesson slowly.

Mr. Wright: Mr. Hutchinson, let me ask this, just out of curiosity: On the very first page you say Wood Gundy also competes against the banks from time to time.

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Wright: Would you enlarge on that statement?

Mr. Hutchinson: That is in financing corporations. The bank will try to do a term loan; we will say you should do a long-term bond or you should do capital. So we go up with competitive financing proposals.

Mr. Wright: Again? I do not understand you.

Mr. Hutchinson: Suppose a corporation had to raise \$10 million or \$100 million, all right? The banker will say, we will make a term loan, 8 years at x per cent.

• 1100

Mr. Wright: Are banks making term loans at 8 years or whatever now?

[Translation]

M. Hutchinson: Effectivement. Mais heureusement les emprunts effectués par les emprunteurs et les compagnies modestes n'avaient augmenté que de 14 p. 100 et je crois que ceux-ci se réjouissent de ne pas avoir emprunté davantage aujourd'hui. Le ministre a dit qu'il fallait garder l'oeil sur l'avenir et cela recoupe parfaitement votre argument. En effet, nous voulons pouvoir accorder des prêts à ces deux catégories d'emprunteurs plus modestes.

J'ajoute que l'on a prouvé que c'était la petite entreprise qui était créatrice d'emplois, voilà pourquoi c'est une question qui intéresse les hommes politiques.

M. Wright: Oui. Alors, les banques devraient-elles consentir des prêts destinés à des opérations de rachat ou plutôt dans le but d'élargir les usines et d'accroître l'équipement?

M. Hutchinson: On a déjà parlé de ce problème. Effectivement, force m'est de reconnaître que nous préférons accorder des prêts à l'achat de biens et de matériel plutôt qu'à des reprises. De toute façon, comme je vous l'ai dit, c'est l'un des objectifs visés par le Programme énergétique national. Toutefois, c'est un bon argument.

Ce que je me suis efforcé de faire, dans mon mémoire . . . Je crois que tous les arguments que vous avez avancés sont valables mais ce qui m'intéresse c'est l'avenir, régler les problèmes rencontrés actuellement et non pas revenir sur les problèmes rencontrés il y a un an que le ministre des Finances a parfaitement réglés.

M. Wright: Toutefois, vous signalez qu'il faudrait éviter de retomber dans la même erreur.

M. Hutchinson: Oh, non, je ne crois pas que cela arrivera et je pense que tous les gérants des établissements bancaires ont appris de quoi il retournait, tout comme d'ailleurs les emprunteurs. Nous en avons tous retiré une leçon, même lentement.

M. Wright: Par curiosité, monsieur Hutchinson, permettez-moi de vous poser une question: à la première page de votre mémoire, vous dites que Wood Gundy fait de temps à autre concurrence aux banques.

M. Hutchinson: Oui.

M. Wright: Pourriez-vous nous fournir quelques explications là-dessus?

M. Hutchinson: Cela arrive dans le cas de financement de sociétés. La banque s'efforce de consentir un prêt à terme et nous leur conseillons d'émettre des obligations à long terme ou de s'axer sur le capital, voilà pourquoi nous proposons notre soumission qui est concurrentielle.

M. Wright: Pardon? Je n'ai pas bien compris.

M. Hutchinson: Supposons qu'une société doive obtenir 10 ou 100 millions de dollars, n'est-ce pas? Le banquier dira, nous vous accorderons un prêt à long terme de huit ans, à «X» p. 100.

M. Wright: Les banques accordent-elles actuellement des prêts à terme de huit ans?

[Texte]

Mr. Hutchinson: Yes, they make term loans. Now we will say, what you should do is get a 20-year bond or a 15-year bond or that you should finance it through preferreds or you should finance it through common stock, things of that nature

Mr. Wright: We are told that the long-term bond market has collapsed. How can you compete with banks under those conditions?

Mr. Hutchinson: The fact is that some bond issues are being done; some preferred issues are being done and so on. That is true. That was one of the reasons the banks were lending so heavily, because alternative methods of financing were not that easy.

Mr. Wright: Could you expand on some of your statements? You mention that the Canadian banks have avoided major problems of other banking systems

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Wright: I wonder if you could expand on that, and perhaps, how would you rate the oil and gas loans by the Canadian banks with world-scale problems?

Mr. Hutchinson: Once again, it is hard to be scientific, but I will just elaborate on the problems. You had in the early 1970s the collapse of the British banks. Some of the smaller British banks got heavily into real estate to the extent that the banks were in severe trouble, and I think some had to be wound up. Later on, you got into the REIT problem in the United States where a lot of REITs literally went bankrupt, or various stages thereof.

Mr. Wright: Is this the mis-matching of funds again?

Mr. Hutchinson: There were all sorts of . . . the REITs problem was fairly complex, but in essence they were lending against inadequate security. That would be a very quick, rough cut at the problem. They were lending against real estate too, and that is a very volatile market.

In terms of foreign exchange, you had the Swiss banks, which had problems. You had Citicorp, which had enormous losses, and things of that nature. The tanker loans, which the major banks of the world got into, Canadian banks did not get

Mr. Wright: I do not have much time, but could you answer the question related to the oil and gas loans that have been made in Canada? Is that going to cause our banks any problems in the near future?

Mr. Hutchinson: We hope not.

Mr. Wright: Are there any indications of that?

The Chairman: Last question, Mr. Wright.

[Traduction]

M. Hutchinson: Oui, elles consentent des prêts à long long terme. Maintenant nous dirons, ce que vous devriez faire c'est soit obtenir une obligation de 15 ou 20 ans, soit émettre des actions privilégiées, soit émettre des actions ordinaires, des choses de ce genre . . .

M. Wright: On nous dit que le marché des obligations à long terme s'est effondré. Dans ces conditions, comment pouvez-vous faire concurrence aux banques?

M. Hutchinson: Le fait demeure que certaines émissions d'obligations ont lieu, certaines émissions d'actions privilégiées ont lieu, ainsi de suite. C'est vrai. C'est l'une des raisons pour laquelle les banques prêtaient tellement, car les autres méthodes de financement possibles étaient difficiles.

M. Wright: Pourriez-vous préciser certaines de vos déclarations? Vous avez dit que les banques canadiennes ont évité les principaux problèmes d'autres systèmes bancaires.

M. Hutchinson: En effet.

M. Wright: Pourriez-vous nous donner davantage de précisions à ce sujet et vous pourriez peut-être comparer les prêts pétroliers et gaziers des banques canadiennes aux problèmes à l'échelle mondiale?

M. Hutchinson: Je le répète, on peut difficilement être d'une précision scientifique, mais je vais essayer de cerner le problème. Au début des années 70, on a eu l'effondrement des banques britanniques. Certaines des plus petites banques britanniques avaient tellement investi dans l'immobilier qu'elles étaient dans de graves difficultés et je pense que certaines ont dû fermer boutique. Par la suite, aux États-Unis, les REIT ont connu des problèmes et beaucoup ont fait littéralement faillite ou se sont rendus à diverses étapes de la faillite.

M. Wright: Est-ce encore une fois la question de déséquilibre des fonds?

M. Hutchinson: Il y avait toutes sortes de problèmes très complexes en ce qui touche les REIT, mais essentiellement, ils effectuaient des prêts sans garanties suffisantes. Grosso modo, c'était là le problème. Il s'agissait aussi de prêts dans le domaine immobilier qui est un marché très volatile.

Pour ce qui est du marché des devises, les banques suisses connaissaient des problèmes. Citicorp a subi d'énormes pertes, et il y a d'autres cas du même genre. Les grandes banques du monde ont effectué des prêts pour les pétroliers, ce que n'ont pas fait les banques canadiennes . . .

M. Wright: Il me reste peu de temps, mais pourriez-vous répondre à la question sur les prêts pétroliers et gaziers effectués au Canada? Est-ce que ce sera source de problèmes pour nos banques dans un avenir immédiat?

M. Hutchinson: Nous souhaitons que ce ne sera pas le cas.

M. Wright: Y a-t-il des indices qui laisseraient croire que ce serait le cas?

Le président: Monsieur Wright, c'est votre dernière question.

[Text]

Mr. Hutchinson: Sure, I would be the first to say that there is a danger sign there, and what I am suggesting is that you put in something like the CIP to let these oil and gas companies, along with everyone else, get themselves properly financed. I am not suggesting the CIP, the Canadian Investment Plan, will solve everything. I think, as I pointed out, we are always prepared to work and have worked very closely with the government to try to come up with solutions to problems. So I think when you ask if the oil and gas industry is going to get into trouble, there are lots of potential problems out there, yes. What I am trying to suggest are solutions.

The Chairman: Thank you, Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman. You have certainly presented a very well-organized brief, Mr. Hutchinson.

Mr. Hutchinson: Thank you.

Mr. Halliday: It is a pleasure to be able to study one that is so well laid out with headings and so on.

We are of course mainly interested in the profits of banks, and it would not do any harm, as you have touched on it very briefly, to consider who benefits from these profits. You did make some reference to the overall dispersal, as it were, of bank profits in society. You touched, among other things, on labour unions. I was not aware that they held shares in banks. Could you give us any details on that?

Mr. Hutchinson: First you have the Quebec Pension Plan which is for every worker in the workforce in Quebec. We have clients who have pension plans, institutional clients. They are very often representing unions; they are representing school teachers, government workers, you name it. And let me tell you, when they put on the hat of a bank shareholder they are as tough as any capitalist you want to meet. They ask the same tough questions. So I want to make that quite clear. I enjoy working with them.

Mr. Halliday: Then you are saying that the shares of banks are so widely held that many Canadians, of all walks of life, are able to benefit from these profits if they are exorbitant.

Mr. Hutchinson: Wait a minute. I do not think they are exorbitant. They benefit . . .

Mr. Halliday: I said, "if they are exorbitant".

Mr. Hutchinson: If the value of their shares goes up and the dividends go up, it means that their pension plans are better funded and so on. What I am trying to point out is that it is very complex and therefore if you make a general statement and say that this is the solution, you had better be aware of all the damage you might be doing.

[Translation]

M. Hutchinson: Evidemment, je serais le premier à admettre qu'il y a un signe de danger et je suggère que l'on mette en place quelque chose comme le régime d'investissement au Canada pour permettre à ces compagnies pétrolières et gazières de pouvoir obtenir un financement convenable, ainsi qu'à tous les autres. Je ne prétends pas que ce régime résoudra tous les problèmes. Je le répète, nous avons toujours été prêts à collaborer étroitement avec le gouvernement et nous l'avons fait pour essayer de résoudre les problèmes. Alors, lorsque vous nous demandez si le secteur pétrolier et gazier va être en difficulté, il y a de fortes chances que oui. J'essaie de suggérer des solutions.

Le président: Merci, monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Halliday.

M. Halliday: Merci, monsieur le président. Monsieur Hutchinson, vous avez certainement présenté un exposé très bien rédigé.

M. Hutchinson: Merci.

M. Halliday: C'est un plaisir de pouvoir étudier un exposé si bien présenté avec des titres et ainsi de suite.

Evidemment, nous sommes surtout intéressés par les profits des banques et, comme vous y avez fait brièvement allusion, il serait bon de voir un peu à qui ces profits bénéficient. Vous avez fait allusion à la répartition générale des profits des banques dans la société. Entre autres choses, vous avez parlé des syndicats ouvriers. J'ignorais qu'ils détenaient des actions bancaires. Pourriez-vous nous fournir des précisions à ce sujet?

M. Hutchinson: Vous avez d'abord le Régime de pension du Québec qui existe pour tous les travailleurs québécois. Nous avons des clients qui ont des régimes de pension, des institutions. Souvent, ils représentent des syndicats, ils représentent des enseignants, des fonctionnaires, un peu tout le monde, et je puis vous dire que lorsqu'ils coiffent leur chapeau d'actionnaires de banque, ils sont aussi durs que n'importe quel capitaliste que vous connaissez. Ils posent les mêmes questions difficiles. Je tiens à dire que j'aime travailler avec eux.

M. Halliday: Vous dites que les actions bancaires sont réparties à tel point que bon nombre de Canadiens, de toutes les couches sociales, peuvent profiter de ces bénéfices s'ils sont exorbitants.

M. Hutchinson: Un instant. Je ne pense pas qu'ils sont exorbitants. Ils profitent . . .

M. Halliday: J'ai dit «s'ils sont exorbitants».

M. Hutchinson: Si la valeur des actions et les dividendes augmentent, cela signifie que les régimes de pension sont mieux financés et ainsi de suite. J'essaie de faire ressortir que tout cela est très complexe; donc, si l'on fait une déclaration générale en disant voici la solution, il vaut mieux être conscient de tous les dommages que l'on peut causer.

[Texte]

• 1105

Mr. Halliday: There was some discussion earlier in relation to bank profits, and you touched on the need for Canadians to be able to have more equity in all types of businesses, including banks. If my recollection is correct, there has been quite a change in the last 25 or 30 years in the sources of government revenues from the two main tax sources, one being corporate tax and the other being personal income tax. If you go back 30 years they were probably roughly 50-50 but now it is getting closer to being 80-20; 80 per cent paid through means of personal income tax and 20 per cent through corporate tax. Do you think that change we have noticed is disadvantageous to you and me as private ordinary citizens being able to invest in equity of Canadian business?

Mr. Hutchinson: You are giving me the facts, and I think you are generally right, but I have not studied those facts recently, not that particular number.

Mr. Halliday: But do you think we should be looking at that as a problem, the fact that personal income tax has got to be so high now that as individuals we are not able to find the money in what is left over after our necessities to spend on investment in equity stocks?

Mr. Hutchinson: I have an answer to that. It is a matter of answering in this context. Sure, I think if you had lower tax rates right across the board it would help very definitely. That is personal rates, which is what we are talking about. I have to agree with that. I think it would strengthen the whole situation if we did have, but that is a personal opinion, I should add. You know I cannot speak for everyone at Wood Gundy because that is not something I researched.

Mr. Halliday: On the subject of loan losses and problem loans, which you raised, at the bottom of page 1, if I am quoting correctly, you mention that Canadian banks have avoided major problems of other banking systems. Could you expand on what those problems are? What problems are other big banks having?

Mr. Hutchinson: If you go back over 10 or 12 years, the British banks had severe problems in real estate. You had the tanker loans, and that was when the oil tanker market fell apart. You had the rates in the United States. You had foreign exchange loans. Bank Herstaad went under; that was a German bank that collapsed. More recently the German banks have had severe problems because of two reasons. One was their bond portfolio, they loaned long and borrowed short. Except for Deutsche Bank, I think they have all had to literally cut their dividends or eliminate them. That would be very embarrassing to a banking system. The Canadians have avoided those.

Mr. Halliday: Do you think that the oil and gas loans here in Canada, by our Canadian banks, are comparable to those other problems you have mentioned?

[Traduction]

M. Halliday: Tout à l'heure il était question des profits des banques et vous avez fait allusion à la nécessité pour les Canadiens de pouvoir détenir une plus grande participation dans tous les genres d'entreprises, y compris les banques. Si je me souviens bien, au cours des 25 ou 30 dernières années des changements importants sont intervenus dans les deux principales sources de revenus fiscaux du gouvernement, soit l'impôt sur le revenu des compagnies et l'impôt sur le revenu des particuliers. Il y a 30 ans les deux étaient probablement à égalité, mais maintenant 80 p. 100 proviennent de l'impôt sur le revenu des particuliers et 20 p. 100 de l'impôt sur le revenu des compagnies. Croyez-vous que ce changement est à notre désavantage, en tant que citoyens ordinaires, quant à notre possibilité d'investir dans les entreprises canadiennes?

M. Hutchinson: Vous me donnez des faits et, en règle générale, je pense que vous avez raison; mais je n'ai pas étudié ces faits récemment et pas ces chiffres en particulier.

M. Halliday: Croyez-vous que nous devrions considérer cela comme un problème, le fait que l'impôt sur le revenu des particuliers est tellement élevé que nous ne pouvons trouver l'argent nécessaire pour investir dans le capital-actions une fois que nous avons payé toutes les nécessités de la vie courante?

M. Hutchinson: J'ai une réponse à cela. Il s'agit de répondre dans ce contexte. Bien sûr, je pense que si les taux d'imposition étaient plus bas de façon générale ce serait absolument utile. Nous parlons bien sûr des taux d'imposition du revenu personnel. Je dois le reconnaître. Je pense que cela aiderait l'ensemble de la situation, mais je dois ajouter que c'est une opinion personnelle. Je ne peux exprimer cette opinion au nom de tout le monde à Wood Gundy car c'est une chose sur laquelle je n'ai pas effectué de recherches.

M. Halliday: Au sujet des pertes sur les prêts et des prêts problèmes que vous soulevez au bas de la page 1, si je vous suis correctement, vous dites que les banques canadiennes ont évité les principaux problèmes d'autres systèmes bancaires. Pourriez-vous préciser quels sont ces problèmes que connaissent d'autres grandes banques?

M. Hutchinson: Si l'on retourne 10 ou 12 ans en arrière, on constate que les banques britanniques ont connu de graves problèmes dans l'immobilier. Il y a eu les prêts sur les pétroliers à l'époque où ce marché s'est effondré. Il y a eu les taux aux États-Unis. Il y a eu des prêts sur les devises étrangères. Une banque allemande a fait faillite, la banque Herstaad. Plus récemment, les banques allemandes ont connu de graves problèmes pour deux raisons. L'une étant leur portefeuille d'obligations; elles prêtaient à long terme et empruntaient à court terme. Sauf pour la *Deutsche Bank* je pense qu'elles ont toutes dû littéralement couper leurs dividendes ou les éliminer. Ce serait très embarrassant pour un système bancaire. Les banques canadiennes ont évité ce problème.

M. Halliday: Croyez-vous que les prêts pétroliers et gaziers effectués par nos banques canadiennes au pays sont comparables aux autres problèmes que vous venez de mentionner?

[Text]

Mr. Hutchinson: Not yet. The disasters I have discussed are after the fact, where you can point to bankruptcies and cut dividends. What I would like to emphasize is that by looking at effective solutions it need not necessarily be a problem.

One of my suggestions, of course, is CIP and other things. I would also emphasize that you people could make it clear that these low tax rates are there for a reason. That should be made clear to the community. You should also make it clear that once you are through with this you are not going to worry about excess profits tax. That will get the multiple for the banks up, or help to get it up, and then we can finance more easily, get the whole system in better shape by all working together.

Mr. Halliday: But what about the loans to Poland, Russia, Rumania and Argentina, that type of thing? Is that a problem area, in your view, for Canadian banks?

Mr. Hutchinson: It could be. First let me emphasize that to the extent it is a problem, I think the bankers are learning about it right now. In other words, I think like everyone else in the world they went along with this. I should add that as far as Canadian banks go... for instance, the Polish loan, \$100 million by the Royal, the Royal Bank says that is the estimate—the Royal has not confirmed it, but assuming it was that—it is not necessarily that large. But I think to the extent that they probably loaned more than they should, they are learning about it because their multiples are low.

• 1110

It has been suggested by top management that we as analysts make presentations to the operating people to tell them realities of the capital market and what the capital market is telling them about that sort of thing. This is the solution. Once again, I will not say that I think the solution is in place.

But let me say one point which your banker cannot say. You remember Iran, which everyone was very concerned about. I will mention an American bank, Chase Manhattan: it had huge loans to them, so the headlines read that Chase Manhattan had \$600 million or some enormous figure to them. What it failed to disclose and Chase Manhattan cannot disclose is that Chase Manhattan had very substantial Iranian deposits on hand to pretty well offset those loans. No banker is going to make that public. What makes good headlines is that Chase Manhattan is out all this money by Iran; it makes you pick up the paper. What the banker is not going to tell you is that he has huge Iranian deposits to offset that.

For instance, I used to audit the books of the Canadian banks before Cuba went off the map. In essence, sure, that was a profitable business, but you could see how the Canadian

[Translation]

M. Hutchinson: Pas encore. Les désastres que j'ai mentionnés ont eu lieu; on peut mentionner des faillites et des coupures de dividendes. Il faudrait insister sur le fait que pour envisager des solutions efficaces, il n'est pas nécessaire qu'il y ait un problème.

Evidemment mes suggestions ce sont le régime d'investissement au Canada et d'autres. Je voudrais également insister sur le fait que vous pourriez préciser que ces bas taux d'imposition ont leur raison d'être. Il faudrait que les gens le comprennent clairement. Vous devriez également préciser qu'une fois votre travail terminé, vous ne vous préoccupez pas de l'impôt sur les profits excessifs. Cela fera augmenter le rapport coûts-bénéfices des banques ou aidera à le maintenir élevé, ce qui nous permettra de prêter plus facilement, d'améliorer l'ensemble du système en travaillant tous ensemble.

M. Halliday: Qu'en est-il des prêts à la Pologne, à la Russie, à la Roumanie, à l'Argentine et autres prêts de ce genre? Selon vous est-ce tout cela constitue un problème pour les banques canadiennes?

M. Hutchinson: Possiblement. Je dirai d'abord que dans la mesure où cela constitue un problème je pense que les banquiers le découvrent. Autrement dit, ils y ont cru comme tous les autres. J'ajoute qu'en ce qui touche les banques canadiennes... Prenons par exemple le prêt de 100 millions de dollars que la Banque Royale a accordé à la Pologne, c'est une estimation partielle... quoiqu'elle ne l'a pas confirmée, mais en supposant que ce soit le cas... ce n'est pas nécessairement aussi important que cela. Toutefois je pense que dans la mesure où elles ont prêté plus qu'elles n'auraient dû, elles le découvrent actuellement car leurs rapports bénéfices-coûts sont bas.

La haute direction a suggéré aux analystes de faire des exposés aux responsables afin de leur expliquer les réalités du marché des capitaux et des réactions de ce marché face à ce genre de chose. C'est la solution. Je le répète, je ne dis pas que la solution est en place.

Toutefois, je vais dire une chose que votre banquier ne peut pas dire. Vous vous souvenez de l'Iran, cela préoccupait tout le monde. Je vais vous citer une banque américaine, la Chase Manhattan, qui avait accordé à ce pays des prêts énormes: les journaux titraient que la Chase Manhattan avait prêté \$600 millions ou des sommes astronomiques. Ce qu'on a oublié de dire, et que la Chase Manhattan ne pouvait révéler, c'est que cette banque avait d'importants dépôts iraniens qui équilibraient presque ces prêts. Aucun banquier ne divulguera cela. Ce qui a fait les manchettes, c'est que la Chase Manhattan a perdu tout cet argent en Iran, c'est ce qui vous fait lire le journal. Ce que le banquier ne vous dira pas c'est qu'il a d'énormes dépôts iraniens qui équilibrent ces prêts.

Par exemple, autrefois je vérifiais les comptes des banques canadiennes avant que Cuba ne disparaisse de la carte. Essentiellement c'était bien sûr une affaire rentable, mais on pouvait

[Texte]

bankers had secured themselves in case of just something like that. But they are not going to go out and disclose that.

Mr. Halliday: In your opinion, do our Canadian banks have any kind of reserves against Poland, Argentina and the like now?

Mr. Hutchinson: I would have to say, based on past experience, they definitely have some. If you looked at the gross losses, you would be misleading yourself. But a banker is not going to disclose that for a lot of reasons; there is client confidentiality to start.

Mr. Halliday: Do these Polish loans, as they presently exist, classify as non-current loans in your opinion under the definition of a non-current loan?

Mr. Hutchinson: It is very hard to get a hold of non-current figures. I know some people have and have done some excellent work there. What I would like to say is what I know. I understand some reserves have been made, and of course there have been renegotiations. But beyond that, I know people have done excellent work that you have access to, and I would rather leave it at that.

Mr. Halliday: You have explained previously, on the subject of taxation, why if interest rates were to move higher the effective tax rates on banks would go down. I understand that—

Mr. Hutchinson: That is just a technical point—

Mr. Halliday: Yes, I understand that. It was very interesting, though. Along that same line now, in the small business development bonds, if banks had no taxes payable at all, would they then be able to issue small business development bonds, or small business bonds as they are now called?

Mr. Hutchinson: It makes it much more expensive for them.

Mr. Halliday: So they would be unlikely to issue them?

Mr. Hutchinson: I would think so, yes. There was a bank which got itself in a negative tax position in one quarter. That made it difficult.

Mr. Halliday: I come from a rural area, and they are very anxious to get these, and the small business people are, too. These SBB's—

Mr. Hutchinson: Yes, "subdubs".

Mr. Halliday: They have very little effective results in getting them. The odd person does, but do you see any solution to that, any alternatives?

Mr. Hutchinson: The criticism I hear, and this is the point I have been making to the committee, I hear—and once again it is hearsay, so I do not want to mislead you—that the form-filling and the bureaucratic red tape is out of sight, unfortunately.

[Traduction]

voir la façon dont les banquiers canadiens avaient trouvé des garanties pour se protéger dans une telle situation. Toutefois, ils ne vous le révéleront pas.

M. Halliday: Selon vous, nos banques ont-elles des réserves quelconques pour ce qui est de la Pologne, de l'Argentine et d'autres pays?

M. Hutchinson: Selon mon expérience, je devrais dire qu'elles en ont sûrement. Ce serait une erreur de ne considérer que les pertes brutes. Toutefois, le banquier ne vous le divulguera pas pour beaucoup de raisons; il y a d'abord la confidentialité en ce qui touche les clients.

M. Halliday: Selon vous, est-ce que ces prêts à la Pologne, dans leur forme actuelle, sont considérés comme des prêts à long terme en vertu de la définition de ce genre de prêts?

M. Hutchinson: Il est très difficile d'avoir des chiffres sur les prêts à long terme. Je sais que certaines personnes l'ont fait et on fait un excellent travail. J'aimerais dire ce que j'en sais. Je sais qu'on a prévu certaines réserves et bien sûr il y a eu des négociations. Mais à part cela, je sais que ces personnes ont fait un excellent travail auquel vous avez accès et je n'en dirai pas plus.

M. Halliday: Tout à l'heure, sur la question de l'impôt, vous avez expliqué les raisons pour lesquelles le taux d'imposition réel des banques diminuerait si les taux d'intérêt augmentaient. Je comprends que...

M. Hutchinson: C'est simplement sur le plan technique...

M. Halliday: Oui, je comprends. Toutefois, c'était très intéressant. Dans la même veine, en ce qui touche les obligations relatives au développement des petites entreprises, les banques pourraient-elles en émettre si elles n'avaient pas de revenu imposable, ou les obligations des petites entreprises comme on les appelle maintenant?

M. Hutchinson: C'est beaucoup plus coûteux pour elles.

M. Halliday: Il serait donc peu probable qu'elles en émettent?

M. Hutchinson: Je le pense en effet. Au cours d'un trimestre, une banque s'est trouvée dans une situation d'imposition négative; alors cela a rendu la chose difficile.

M. Halliday: Je suis d'une région rurale et les gens ont hâte de pouvoir obtenir ces obligations, les petites entreprises aussi. Ces obligations des petites entreprises...

M. Hutchinson: Oui, les «ob.-dév.»

M. Halliday: Très peu ont réussi à en obtenir, à l'occasion une personne réussit, mais voyez-vous une solution à cela, une autre possibilité?

M. Hutchinson: D'après ce que j'en ai entendu dire et c'est ce que j'ai dit au comité, je précise que ce sont des oui-dire, et je ne veux pas vous induire en erreur; mais on me dit que la paperasserie et la bureaucratie sont vraiment exagérées, c'est malheureux.

[Text]

Now, that is maybe something you people should look into. It is a cost to your borrower, particularly your small borrower, if you have regulations that thick.

Mr. Halliday: Yes, that certainly discourages people from getting in—

Mr. Hutchinson: It sure does. Now, that is hearsay, but what I hear is quite vehement.

Mr. Halliday: Do you yourself like these tax exempt lending instruments? Do they appeal to you as a technique we should be using more of.

Mr. Hutchinson: Well, I think at the time they were a good solution. I think what you got were corporations not paying any tax so it allows them to borrow more cheaply. They are corporations which, if they are not paying any tax, probably have financial problems; and, rather than jeopardizing the corporations and the jobs that go with them, they should be used. But I am a great believer in using everything in moderation.

Now, under the present regulations, if the term is more than 10 years, or if a corporation is in financial difficulty, they can still get them. But I would rather go for the CIP and Canadian common shares because I think your best form of capital is your common stock. It is permanent; it does not have a fixed dividend; and the investment industry knows how to sell it, hopefully, quite well so that the right people do not take on unbearable risks. It would hurt us because if people take on too many risks we have a lot of bad debts.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I certainly agree with our witness's desire to see the opportunity for Canadians to get into more common stock and equity, but I guess we have to find out what that route is. I was suggesting earlier that maybe some significant basic changes in our tax system might allow Canadians to do that. Have you any other views on that as to how we might make equity more available to Canadians?

• 1115

Mr. Hutchinson: I was afraid you would ask that. I have a speech on the subject, but it is not one I am authorized to discuss here without the approval of my partners. I have some very definite views on what should be done.

Mr. Halliday: Is that a speech we could get hold of, Mr. Chairman?

Mr. Hutchinson: No. If you like, I will get the permission of my partners to give it to you.

Mr. Halliday: I would very much appreciate that.

Mr. Hutchinson: I have some very strong views on the subject. I worked on this area for about 15 years.

Mr. Halliday: I think the committee would be interested in your strong views, and perhaps you could—

[Translation]

C'est peut-être une chose que vous pourriez étudier. Cela constitue un coup pour vos emprunteurs, surtout pour le petit emprunteur, si vous avez des règlements aussi denses.

M. Halliday: En effet, cela décourage certainement les gens d'essayer d'obtenir . . .

M. Hutchinson: En effet. Je précise que ce sont des ouï-dire, mais on me dit que les réactions sont très véhémentes.

M. Halliday: Personnellement, êtes-vous en faveur de ces mécanismes de prêts exempts d'impôts? D'après vous est-ce un mécanisme que nous devrions utiliser davantage.

M. Hutchinson: Je pense que c'était une bonne solution à l'époque. Je pense qu'on avait des compagnies qui ne payaient pas d'impôts; cela leur permettait d'emprunter à un coût plus économique. Ce serait les compagnies qui, si elles ne paient pas d'impôt, auraient probablement des problèmes financiers, et on devrait utiliser ces mécanismes plutôt que mettre en danger ces compagnies et les emplois qu'elles représentent. Toutefois je crois beaucoup à la modération dans toute chose.

En vertu des règlements actuels, si cela s'échelonne sur plus de dix ans ou si la compagnie est en difficulté financière, il est toujours possible de les obtenir. Toutefois je préférerais quand même le régime d'investissement au Canada et les actions ordinaires canadiennes car je pense que ces actions constituent la meilleure forme de capital. C'est permanent, il n'y a pas de dividende fixe, et les investisseurs savent comment s'y prendre pour bien les vendre, nous l'espérons, de sorte que l'on ne fasse pas courir de risques insupportables aux personnes qui ne devraient pas le faire. Cela nous nuirait car si les gens assumaient trop de risques, alors nous aurions beaucoup de mauvaises créances.

M. Halliday: Monsieur le président, je suis d'accord avec le souhait de notre témoin d'offrir la possibilité aux Canadiens d'acheter plus d'actions ordinaires et de capital-actions, mais je pense que nous devons trouver le moyen de le faire. Tout à l'heure, j'ai suggéré qu'une façon de faire serait peut-être d'apporter des changements fondamentaux à notre régime fiscal. Avez-vous d'autres opinions sur la façon dont nous pourrions faciliter, pour les Canadiens, l'investissement dans le capital-actions?

M. Hutchinson: Je craignais que vous posiez cette question. J'ai un discours sur la question, mais je n'ai pas l'autorisation d'en discuter ici sans l'accord de mes associés. J'ai des opinions bien arrêtées sur ce qu'on devrait faire.

M. Halliday: Monsieur le président, pourrions-nous obtenir copie de ce discours?

M. Hutchinson: Non. Si vous voulez, je demanderai la permission de mes associés pour vous en remettre une copie.

M. Halliday: Je vous en remercie.

M. Hutchinson: J'ai des opinions bien arrêtées sur la question. J'y ai travaillé pendant environ quinze ans.

M. Halliday: Je pense que le Comité serait intéressé par vos opinions bien arrêtées et peut-être que vous pourriez . . .

[Texte]

Mr. Hutchinson: I will have to discuss it with my partners. It is a personal thing; it is not Wood Gundy.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Halliday. Mr. Bloomfield.

Mr. Bloomfield: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Hutchinson, we welcome you here this morning. You are a person with a lot of experience behind you.

Mr. Hutchinson, following on the last questioner, with regard to the small business bond, are you suggesting bankers are not in as good a position to give the amounts of money because of their profits?

Mr. Hutchinson: I am sorry, I missed that part—because of . . .

Mr. Bloomfield: Because their profits are down.

Mr. Hutchinson: I did not suggest that. I think I suggested that what seems to be holding back the wide-scale use of what we call sub-dubs is the bureaucratic red tape. As I say, I want to make it clear that that is hearsay; that I have not done a thorough research job on that. And I would suggest that is something you people might like to look into, because I think you could be of some real help there.

Mr. Bloomfield: The banks certainly oversold their product in regards to credit in small business and in the farm in the last few years, and I am especially thinking of the hog farmers or the feed lot operators where they extended credit beyond . . . maybe they are out where the leaves are. Because of that, do you not feel the banks have some responsibility? It is a two-sided street there; there is the borrower and the lender.

Mr. Hutchinson: That is right.

Mr. Bloomfield: Maybe the farmers or small businesses borrowed more than they should have, but the banks loaned them more than they should have. And to go further on what we are suggesting, they took into consideration what the value of the farm was, maybe, and not the cash flow capabilities. Would you agree with that?

Mr. Hutchinson: Yes, and that brings up several questions. First, of course, is the question of you are in an inflationary environment where the bank lends to a farmer and his farm is worth \$50,000 and two years later it happens to be near Pickering airport, or even if it is not, it is worth \$150,000. Now we are in a deflationary period and it is very hard in that sort of environment to call it right. Sure, the banks were not perfect, but I think you have to put it in the total environment; and also the point I would emphasize is that the corrective processes are now in place. What I am suggesting are solutions so that the corrective processes on your hog farmer, and so on, are not too severe. In other words, you are making it clear that the tax rate is low for good reasons; that once you are through this you are not going to concern yourselves with the banks and their excess profits, so-called. By taking all those steps, it

[Traduction]

M. Hutchinson: Je dois en discuter avec mes associés. C'est quelque chose de personnel, cela ne relève pas de la Wood Gundy.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Halliday. Monsieur Bloomfield.

M. Bloomfield: Merci beaucoup, monsieur le président. Monsieur Hutchinson, je vous souhaite la bienvenue. Vous avez énormément d'expérience.

Pour faire suite aux derniers intervenants au sujet des obligations relatives au développement des petites entreprises, est-ce que vous prétendez que les banquiers ne sont pas en position de fournir les sommes d'argent désirées parce qu'ils n'ont pas les profits voulus?

M. Hutchinson: Je m'excuse, je n'ai pas tout compris . . .

M. Bloomfield: Parce que leurs profits sont à la baisse.

M. Hutchinson: Je n'ai pas suggéré cela. Je pense avoir laissé entendre que ce sont les chinoiseries administratives qui font obstacle à une utilisation à grande échelle de ce que nous appelons les «ob-dév». Je le répète, ce sont là des oui-dire et je n'ai pas effectué de recherches sur la question. J'ai aussi suggéré que c'est une chose sur laquelle vous pourriez vous pencher car je pense que vous pourriez être d'un réel secours à ce sujet.

M. Bloomfield: Au cours des dernières années les banques ont certainement défoncé le marché pour ce qui est du crédit aux petites entreprises et aux entreprises agricoles, et je pense surtout aux producteurs de porc et aux éleveurs auxquels elles ont consenti des crédits dépassant . . . ils sont peut-être tombés avec les feuilles. A cause de cela, ne croyez-vous pas que les banques ont une certaine responsabilité? Ce n'est pas une situation à sens unique, il y a un emprunteur et un prêteur.

M. Hutchinson: En effet.

M. Bloomfield: Il est possible que les agriculteurs ou que les petits hommes d'affaires ont emprunté plus qu'ils n'auraient dû, mais les banques leur ont prêté plus qu'elles auraient dû le faire. Si l'on pousse plus loin votre suggestion, nous aurons pris en compte la valeur de l'établissement agricole et non les capacités d'autofinancement. Seriez-vous d'accord sur cela?

M. Hutchinson: Oui, et cela soulève de nombreuses questions. Il y a d'abord la question de l'environnement inflationniste où les banques prêtent à un agriculteur dont l'exploitation vaut \$50,000 et deux ans plus tard, comme elle est située près de l'aéroport de Pickering, ou même si ce n'est pas le cas, elle en vaut \$150,000. Maintenant si nous sommes en période de déflation, il est très difficile dans ce genre de situation de dire ce qui est bien. Evidemment, les banques n'ont pas agi tout à fait comme elles auraient dû le faire, mais je pense qu'il faut considérer le contexte global et j'insisterai également sur les méthodes correctives. Je suggère des solutions de sorte à ce que ces méthodes correctives ne soient pas trop sévères pour les producteurs de porc et autres. Autrement dit, vous dites clairement que les taux d'imposition sont bas pour de bonnes raisons; une fois que vous aurez terminé cet exercice vous ne

[Text]

makes it cheaper for the banks to finance. They can build up their capital base and in turn can afford to be more lenient and more understanding with the hog farmer. So we are all in it together.

Mr. Bloomfield: Mr. Hutchinson, do you think a banker was using good prudence in not considering cash flow?

Mr. Hutchinson: Let me tell you the history of our system. Ours is a balance sheet system and the American system is cash flow. I frankly think that the balance sheet system—when I used to audit the banks, this was quite evident. The balance sheet is better, because in essence you have hard assets there, be it typically cash surrender value of life insurance policies, guarantees by a relative who happens to have some assets—the assets themselves, inventory receivables. I frankly prefer that. Cash flow can stop instantaneously. Americans lend on cash flow and historically have had more problems.

Now, to give you in contrast, I think I am correct technically that in Sweden it is strictly balance sheet and you cannot by law make a loan there without having more assets as collateral. But our system is based on the Scotch system and is balance sheet, and quite frankly I am happier with it. I do not believe there are absolutes in this world, so I have to give some right to what you say, obviously. I mean I do not think that is wrong at all.

• 1120

Mr. Bloomfield: For 10 years we have seen those farms go from \$50,000 to \$250,000 maybe in my area since 1970, and it would seem to me that, if a banker was using the ability that he supposed to have in the lending of money and could see a farmer going deeper in debt every year with his cash flow not increasing correspondingly, surely he could have drawn it to the farmer's attention. It seems as if the banking industry has not been a good adviser to the farm community.

Mr. Hutchinson: Well, they are paying for it now in terms of loan losses. You have to picture what is going on in the banks right now and, if you were a bank manager or if I were a bank manager who had made a lot of those loans, my future career is really suffering. So there are corrective processes in place.

Mr. Bloomfield: In the meantime, the careers of those farmers are suffering, too.

An hon. Member: They are bankrupt.

Mr. Hutchinson: Yes but, as I say, the only way you are going to make it better I think—and I am here hopefully with effective solutions—is by going along, hopefully, with some of the measures I have suggested.

[Translation]

vous inquiétez plus des banques et de ce que l'on appelle les profits excessifs. En prenant toutes ces mesures, il est plus facile pour les banques d'accorder des crédits. Elles peuvent augmenter leur capitaux et cela leur permet d'être plus souples et plus compréhensives envers le producteur de porc. Donc nous sommes tous dans le même bateau.

M. Bloomfield: Monsieur Hutchinson, pensez-vous qu'un banquier ferait preuve de prudence s'il ne tenait pas compte de la marge d'autofinancement?

M. Hutchinson: Permettez-moi de vous faire l'historique de notre système. Notre système est basé sur le bilan et le système américain sur la marge d'autofinancement. Honnêtement je pense que le système de bilan... et c'était très évident lorsque je faisais de la vérification comptable... est meilleur parce qu'on tient compte des actifs réels, que ce soit la valeur de rachat des polices d'assurance-vie, des garanties d'un parent qui a certains actifs... les actifs eux-mêmes, les comptes à recevoir et ainsi de suite. Franchement je préfère ce système. La marge d'autofinancement peut se tarir brusquement. Les Américains prêtent en se basant sur la marge d'autofinancement et ils ont toujours eu beaucoup plus de problèmes.

Pour vous donner une situation contraire, je pense avoir raison lorsque je dis qu'en Suède c'est strictement basé sur le bilan et la loi interdit de faire un prêt sans avoir en garantie des actifs dont la valeur est supérieure. Toutefois, notre système est basé sur le système écossais et il s'agit du bilan et franchement j'en suis bien satisfait. Je ne crois pas qu'il existe d'absolu dans ce monde et donc je dois reconnaître le mérite de certains de vos propos, c'est évident. J'entends par là que je ne crois pas que ce soit du tout faux.

M. Bloomfield: Depuis 10 ans, nous avons vu ces fermes passer de \$50,000 à \$250,000, dans ma région, peut-être, depuis 1970, et il me semble que si un banquier se servait de la compétence qu'il est censé démontrer lorsqu'il prête de l'argent et qu'il peut voir un agriculteur s'enliser de plus en plus chaque année, sans que sa marge d'autofinancement augmente en proportion, il devrait certainement porter la chose à l'attention de l'agriculteur. A mon avis, les banques n'ont pas été de bon conseil pour les agriculteurs.

M. Hutchinson: Elles en paient maintenant les conséquences à cause des prêts perdus. Il faut vous imaginer ce qui se passe actuellement dans les banques, si vous étiez le directeur d'une banque qui a accordé beaucoup de prêts; votre carrière en prendrait un sérieux coup. Il y a donc des mécanismes correctifs en place.

M. Bloomfield: Entre-temps, ce sont les carrières des agriculteurs qui souffrent.

Une voix: Ils font faillite.

M. Hutchinson: Oui, mais comme je l'ai dit, la seule façon d'améliorer les choses je crois—et je suis ici, je l'espère, pour offrir des solutions efficaces—c'est d'adopter certaines des mesures que je propose.

[Texte]

Mr. Bloomfield: Your point is well taken, but some of the reasons for that red tape is that I am sure they want to see a cash flow which perhaps has not been projected in the past.

Mr. Hutchinson: You know, with the "subdubs" I have not looked through the detailed regulations, so I could not comment on that.

Mr. Bloomfield: What rate of interest would you say is excessive for bank profits?

Mr. Hutchinson: What rate of interest?

Mr. Bloomfield: Yes. What would you say is excessive?

Mr. Hutchinson: Now wait. You are talking about rate of return on capital, rather than interest?

Mr. Bloomfield: I am talking bank profits.

Mr. Hutchinson: Yes, sorry. Well, if you have inflation in this country and I use 10 per cent, 11 or 12 per cent, common shares should be making 8 per cent to 10 per cent on top of that, and that gets you up to 22 per cent. And the only group in the whole spectrum of industries which makes that is the newspapers. So I would say somewhere around 22 per cent. That is about where it should be. Now, how much is excess? There is no absolute rule. But I went back and got standard and poor's figures on return on capital before we had inflation, and it was 8 per cent, 9 per cent, 10 per cent. So if you have an inflation rate of 12 per cent, using that simple test I would say it has to be up around 20 or 22 per cent.

I do not like it, by the way. As I pointed out earlier, I think we are all being very unrealistic when we play around with numbers like that. I think we have to get back, to where you know, for the real economy, we can make it grow at 3 per cent. Then we are dealing in real numbers with inflation down to zip.

Mr. Bloomfield: If 1981 was not excessive, you would have to agree it was unusually high.

Mr. Hutchinson: At 18 per cent? No, I do not think so.

Mr. Bloomfield: Could you name another year when they had the same profit?

Mr. Hutchinson: Let me see. I have some working papers here, and I will see if I can. Hold on just a minute. It is right here; in 1975 they had it.

On page 5 of the brief. Then in 1978 it was 17.6 per cent. But do not forget that, if you go back to the early seventies, you have got a different inflation rate, you see. I look at the real rate of return.

Mr. Bloomfield: Well, Mr. Hutchinson, you must have a pretty good pulse on the banking, so what is the average value of a share in the banking business?

Mr. Hutchinson: When I left Toronto it was about \$20. I am not being facetious. The market is changing quite rapidly.

[Traduction]

M. Bloomfield: Vous avez parfaitement raison, mais s'il y a tant de paperasserie, je suis persuadé que c'est parce que l'on veut qu'il y ait un fond de roulement, ce que l'on n'avait peut-être pas prévu par le passé.

M. Hutchinson: Vous savez, avec les «ob.-dév.» je n'ai pas examiné le détail des règlements, et donc je ne peux pas vous répondre.

M. Bloomfield: À votre avis, quel taux d'intérêt trouvez-vous excessif dans le cas des profits des banques?

M. Hutchinson: Quel taux d'intérêt?

M. Bloomfield: Oui. À votre avis quel taux serait excessif?

M. Hutchinson: Un instant. Vous voulez parler du taux de rendement sur le capital et non intérêts?

M. Bloomfield: Je parle des profits des banques.

M. Hutchinson: Oui, excusez-moi. Avec un taux d'inflation, disons de 10, 11 ou 12 p. 100, les actions ordinaires devraient gagner 8 à 10 p. 100 en-sus de ce taux ce qui vous donne 22 p. 100. Le seul groupe parmi toute la gamme des industries qui obtient un tel rendement, ce sont les journaux. Je dirais donc environ 22 p. 100. C'est ce que ce devrait être. Qu'est-ce qui est excessif? Il n'y a aucune règle absolue. Néanmoins, je suis retourné en arrière, et j'ai regardé le taux de rendement sur le capital normal et faible avant l'inflation, et le rendement était de 8, 9 et 10 p. 100. Donc si le taux d'inflation est à 12 p. 100, en appliquant cette règle simple, je répondrais qu'il faut que ce soit 20 ou 22 p. 100.

Cela ne me plaît pas. Comme je l'ai souligné précédemment, je crois que nous sommes très irréalistes lorsque nous jouons avec de tels chiffres. Je crois qu'il nous faut revenir en arrière à l'époque où pour une croissance réelle de l'économie on prévoyait 3 p. 100. Alors, nous aurions affaire à des chiffres réels et l'inflation serait nulle.

M. Bloomfield: Si les taux de 1981 ne sont pas excessifs, vous conviendrez qu'ils étaient extraordinairement élevés.

M. Hutchinson: A 18 p. 100? Non, je ne le crois pas.

M. Bloomfield: Pouvez-vous me nommer une autre année où elles ont connu les mêmes bénéfices?

M. Hutchinson: Voyons voir. J'ai ici quelques documents de travail et je vais voir si je peux vous donner un exemple. Attendez un instant. C'est ici; en 1975 c'était le cas.

À la page 5 du mémoire. Ensuite en 1978, les bénéfices étaient de 17.6 p. 100. Il ne faut pas oublier cependant, que si on remonte au début des années 70, le taux d'inflation est différent aussi. Je ne considère que le taux réel de rendement.

M. Bloomfield: Monsieur Hutchinson, vous devez être assez bien renseigné sur les banques; pouvez-vous donc nous dire quelle est la valeur moyenne d'une action du secteur bancaire?

M. Hutchinson: Lorsque j'ai quitté Toronto, c'était environ \$20. Je ne fais pas le fanfaron. Le marché évolue très rapidement.

[Text]

Mr. Bloomfield: Say of the 50 per cent of the people who hold shares in Canadian banks, what would be their average, then?

Mr. Hutchinson: The problem is simply this. We have tried this several times with the assistance of the trust and loan companies who are the registrars. But the trouble is that the share is in nominee name. It might be RoyTor or RoyCan, something like that. It tells you very little. The Toronto Stock Exchange is asking for input from all sorts of people, governmental and everybody else. They are going to use a telephone sampling technique which is very accurate, so we can answer your question. I have tried to present evidence which indicates that the ownership is very wide indeed. This will be done in about a year's time—I have been in touch with them. Then we will be able to answer that question a lot more precisely. Unfortunately, it is a bit of a mystery.

• 1125

With the assistance of the loan and trust industry, we have had about three attempts at it, and they were very willing to assist us because it is a fact we would like to have that on the table.

Mr. Bloomfield: Has the chartering of foreign banks eased the competition of the five majors? Is it because of the reserve requirements now required by the foreign banks?

Mr. Hutchinson: How has the . . . ?

Mr. Bloomfield: Has the chartering of the foreign banks eased the competition?

Mr. Hutchinson: It has increased it, has it not? You have to be careful, when you are dealing in perceptions, how you measure competition and so on. The fact is that you had five major banks or six, and three or four small ones until recently. In effect, you have had probably for 10 years foreign banks competing in Canada in one way or another. They might have been suitcase banks. For instance, someone flies up from New York, gets a loan and flies back the same day—the Chase Manhattan or—

Mr. Bloomfield: Has that increased the competition?

Mr. Hutchinson: How can I make that statement in a scientific way? My perception of that is, yes, in that before you had to go to five banks and now you have a lot more people you can turn to. That is true. If one of the big five turns me down I could probably go to a foreign bank, be it British, American, Japanese, German, Israeli. So I guess I feel reasonably safe in saying that that has increased the competition. But the chartering of the banks has not done it. They have been around for about 10 years in agency form and so on.

The Chairman: Thank you, Mr. Bloomfield. Mr. Orlikow.

[Translation]

M. Bloomfield: Sur la moitié de ceux qui détiennent des actions de banques canadiennes, quelle serait leur moyenne alors?

M. Hutchinson: Le problème est simplement le suivant: nous avons essayé à plusieurs reprises de le faire avec l'aide des Sociétés de fiducie et de prêts qui sont les régistres. La difficulté provient du fait que les actions sont inscrites sous un prête-nom. C'est peut-être RoyTor ou RoyCan, quelque chose du genre. Cela ne vous dit pas grand-chose. La Bourse de Toronto sollicite toutes sortes de gens, fonctionnaires et autres. On va utiliser une technique d'échantillonnage par téléphone qui est très précise, de façon à ce que nous puissions répondre à votre question. J'ai essayé de vous présenter des éléments de preuve qui démontrent que le nombre de propriétaires est très grand. Ce sera fait dans environ un an—j'ai communiqué avec eux. Alors, nous serons en mesure de répondre à cette question d'une façon beaucoup plus précise. Malheureusement c'est un peu mystérieux.

Avec l'aide des sociétés de prêts et de fiducie, nous nous y sommes essayés environ trois fois et elles se sont montrées des plus disposées à nous aider parce que c'est un fait que nous aimerions que la chose soit connue.

M. Bloomfield: Est-ce que le fait d'octroyer des chartes aux banques étrangères a réduit la concurrence entre les cinq grandes banques? Est-ce à cause des exigences sur les réserves qu'on impose actuellement aux banques étrangères?

M. Hutchinson: Comment . . . ?

M. Bloomfield: Est-ce que l'octroi de chartes aux banques étrangères a relâché la concurrence?

M. Hutchinson: Il y a plutôt eu une augmentation, n'est-ce pas? Il faut faire bien attention, lorsqu'il s'agit de perception, comment on mesure la concurrence, etc. En fait, jusqu'à récemment, il y avait cinq ou six grandes banques et trois ou quatre petites. En fait, la concurrence des banques étrangères au Canada sous une forme ou une autre s'est probablement fait sentir depuis dix ans. Il pouvait s'agir de banques dans une valise. Par exemple, quelqu'un se rendait à New York, obtenait un prêt et revenait le même jour—de la Chase Manhattan ou . . .

M. Bloomfield: Est-ce que la concurrence a augmenté?

M. Hutchinson: Comment vous répondre de façon scientifique? J'ai l'impression que oui, en ce sens qu'auparavant, il y avait cinq banques et maintenant vous pouvez faire appel à un plus grand nombre de personnes. C'est vrai. Si l'une des cinq grandes banques rejette ma demande, je pourrais m'adresser à une banque étrangère, britannique, américaine, japonaise, allemande, israélienne. Je crois avoir raison de dire que la concurrence s'en trouve augmentée. Néanmoins, ce n'est pas l'octroi de chartes aux banques qui en est la cause. Les banques étrangères sont présentes depuis environ 10 ans, sous forme d'agences ou autres.

Le président: Merci, monsieur Bloomfield. Monsieur Orlikow.

[Texte]

Mr. Berger: Mr. Chairman, on a point of order, on that particular question that Mr. Bloomfield asked which was provided by our research staff. I think it was referring to a different point. I really would like to ask a subsidiary question to get to the point that they were trying to make; namely, with the chartering of these foreign banks, they are now required to have reserve requirements.

Mr. Hutchinson: Right.

Mr. Berger: Whereas prior to their chartering, they were operating here in a sort of nether world where they did not have to have reserve requirements. So the question is—and you can correct me if I am wrong—has this requirement to have these reserves reduced the ability of the foreign banks to operate in Canada or has it, indeed, under the artifice of increasing competition, in fact reduced competition?

Mr. Hutchinson: It is not a question I researched before coming here so you will have to accept my remarks in that light, if you do not mind. My off-the-cuff opinion is that these banks do not have vast retail systems to maintain. They are basically one-branch systems. Therefore, the people who work for them are highly productive; they make large loans, they are dealing in large numbers; and it takes as much money, in terms of cost, to put a little loan on your book as a big loan.

If you go in and borrow \$10,000 someone has to get you to fill out forms and all the rest; if you were to go in and borrow \$10 million, you have got virtually the same clerical function. So those costs are less. I think you would have to take that into account. To add to your point, they also have stricter capital ratios. So I am not arguing against you; I am just bringing out another point.

• 1130

Beyond that I think I would rather limit my remarks, because it is not a question I have thought about or researched. I hope that is adequate. I really would not want to get into that in great detail, because I have not thought about it carefully enough to give you a reply I would be happy with.

Mr. Berger: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Berger.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Thank you.

What interest rates are small companies paying for loans which banks are advancing to them?

Mr. Hutchinson: It depends on the quality of the company. It could be a small company with a first-class balance sheet. That obviously would pay less than a corporation, even a larger corporation, which has a very shaky balance sheet.

Mr. Orlikow: You mean they are paying less than Massey is paying for the hundreds of millions of dollars which Canadian Imperial has loaned them?

[Traduction]

M. Berger: Monsieur le président, j'invoque le Règlement à la suite de cette question particulière posée par M. Bloomfield que nous avait fournie notre personnel de recherche. Je crois qu'il s'agissait d'un point différent. J'aimerais vraiment poser une question supplémentaire afin de faire ressortir le point principal; à savoir, qu'en octroyant des chartes à ces banques étrangères, on exige maintenant que celles-ci détiennent des réserves.

M. Hutchinson: En effet.

M. Berger: Alors qu'avant l'octroi de chartes, celles-ci pouvaient fonctionner sans avoir à respecter les exigences de réserve. La question est donc—et qu'on me corrige si je fais erreur—cette exigence de détenir des réserves a-t-elle diminué la capacité des banques étrangères à fonctionner au Canada ou sous le déguisement d'augmenter la concurrence ces dispositions ont-elles en fait réduit la concurrence?

M. Hutchinson: Je ne me suis pas penché sur cette question avant de venir ici et je vais donc faire mes remarques sur le vif. Mon opinion officieuse est que ces banques n'ont pas à maintenir un vaste réseau de succursales. En fait, elles n'ont qu'une succursale. Par conséquent, leurs employés sont extrêmement productifs; ils accordent des prêts considérables, ils s'occupent de gros chiffres; or il en coûte autant pour accorder un petit prêt qu'un gros prêt.

Si vous empruntez \$10,000, il faut qu'on ressorte votre dossier, et tout le reste; si vous empruntez 10 millions de dollars, les écritures sont à toutes fins pratiques les mêmes. Les coûts sont donc moindres. Je crois qu'il faut en tenir compte. En outre, elles sont assujetties à des pourcentages plus limités de capital. Je ne vous contredis pas; je fais simplement ressortir un autre point.

Je préfère m'en tenir là, car je n'ai ni réfléchi ni étudié la question. J'espère que cela suffit. Je ne tiens vraiment pas à discuter de la chose de façon détaillée, car je n'y ai pas suffisamment réfléchi pour pouvoir vous donner une réponse qui me satisfasse.

M. Berger: Merci.

Le président: Merci, monsieur Berger.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Merci.

Quels taux d'intérêt les petites entreprises versent-elles sur les prêts que leur consentent les banques?

M. Hutchinson: Cela dépend de la qualité de l'entreprise. Il peut s'agir d'une petite entreprise dont le bilan financier est de premier ordre. Celle-ci, verserait évidemment moins qu'une société, même une société plus grande, dont l'avenir financier est mal assuré.

M. Orlikow: Voulez-vous dire qu'elle verse moins que Massey verse pour les centaines de millions de dollars que la Banque canadienne impériale lui a prêtés?

[Text]

Mr. Hutchinson: I have a problem in answering that, because there is client confidentiality, so the banks cannot tell us what Massey is being charged, nor can they tell us what they are charging X, Y, Z Small Company. It boils down to specifics.

Let me put it this way. In a general sense, if I were a banker and I had a good small business with a very solid balance sheet, with very little debt outstanding and very stable earnings, well managed and with lots of equity and a good history and so on, I would rather lend the money to it at a lower rate than to a major corporation which has major problems.

Mr. Orlikow: But the Canadian banks have made very large loans, not just for energy take-overs.

Mr. Hutchinson: Less banks—

Mr. Orlikow: In this week's *Business Week* there is an article about Inco; how Inco has lost \$500 million because it bought the ESB battery company and because of its ventures into Guatemala and Indonesia, which have been virtually written off now. So somebody was not very prudent, was he?

Mr. Hutchinson: Yes, but you might have noticed also that Inco had a large capital issue last week to strengthen its balance sheet.

Mr. Orlikow: Hiram Walker just made a \$500 million purchase of Davis Oil; and that is looking pretty stupid now, is it not?

Mr. Hutchinson: Oh, yes, in hindsight. But also Exxon went in and they have just cut out their shale projects. That is not limited to Canadian management.

Mr. Orlikow: No, but my point is—

Mr. Hutchinson: Well, what is the point? Those are the facts.

Mr. Orlikow: —that Canadian banks have been very active; have financed a number of billions of dollars for take-overs which look very, very shaky. But they are going along with these companies, while we have a very marked, almost a 40 per cent increase in business bankruptcies, to a large extent because small companies are not able to pay the high interest rates they are being required to pay.

Mr. Hutchinson: I think your question is are the banks responsible for high interest rates? Is that what you are asking me?

Mr. Orlikow: No.

Mr. Hutchinson: I agree with the facts. We know that Hiram Walker wrote off \$150 million. We know the situations of Massey and Inco. But is your question then—

[Translation]

M. Hutchinson: J'ai du mal à vous répondre, à cause de la confidentialité à l'égard du client; les banques ne peuvent nous dire combien on demande à Massey pas plus qu'elles ne peuvent nous dire ce qu'elles demandent à la petite entreprise X, Y ou Z. Tout se ramène à des détails précis.

Disons ceci. D'une façon générale, si j'étais banquier et qu'une très bonne petite entreprise avec un bilan financier très solide et très peu de dettes en souffrance et des revenus très stables, bien administrée avec une quantité considérable d'actifs et de bons antécédents, etc., me le demandait, je prêteraais à cette entreprise à un taux inférieur à celui que j'offrirais à une grande société qui a de grands problèmes.

M. Orlikow: Néanmoins les banques canadiennes ont consenti des prêts considérables et ce non seulement pour des prises de contrôle dans le secteur énergétique.

M. Hutchinson: Moins les banques...

M. Orlikow: Dans le *Business Week* de cette semaine, on trouve un article sur Inco; comment Inco a perdu 500 millions de dollars à la suite de son achat de *ESB Battery Company* et de ses entreprises au Guatemala et en Indonésie qui sont à toutes fins pratiques une perte totale maintenant. Quelqu'un n'a donc pas été très prudent, n'est-ce pas?

M. Hutchinson: Oui, mais vous avez peut-être remarqué également que Inco a émis un grand nombre d'actions la semaine dernière en vue de raffermir son bilan financier.

M. Orlikow: Hiram Walker vient tout juste d'acheter Davis Oil pour 500 millions de dollars; cela a l'air assez stupide en ce moment, n'est-ce pas?

M. Hutchinson: Oui, en regardant en arrière. Mais il y a également Exxon qui vient de mettre fin à ses projets d'extraction de schiste. Cela ne se limite pas à des gestionnaires canadiens.

M. Orlikow: Non, mais la question est...

M. Hutchinson: Quelle est la question? Voilà les faits.

M. Orlikow: ... que les banques canadiennes ont été très actives; elles ont financé des milliards de dollars pour des prises de contrôle qui ont l'air très douteuses. Néanmoins, elles adoptent la position de ces compagnies, alors que nous constatons une augmentation très marquée, de près de 40 p. 100, des faillites commerciales, et que dans une grande mesure, les petites entreprises ne peuvent payer les taux d'intérêt élevés qu'on exige d'elles.

M. Hutchinson: Je crois que vous me demandez si les banques sont responsables des taux d'intérêt élevés? Est-ce ce que vous me demandez?

M. Orlikow: Non.

M. Hutchinson: Je suis d'accord sur les faits. Nous savons que Hiram Walker a jeté 150 millions de dollars à l'eau. Nous connaissons les situations de Massey et d'Inco. Me demandez-vous donc...

[Texte]

Mr. Orlikow: My question is very simple. Do the banks need higher spreads and higher and higher profits, particularly from small corporations and businessmen and farmers, because their losses, or their potential losses, for these very big transactions they have been involved with are very shaky?

Mr. Hutchinson: In the first place, if you take specifics, I do not think they will lose—I am not sure, but I have not seen any suggestion they will lose money on Hiram Walker. On Massey, the way it now stands, probably not. As I say, Inco has financed its capital base.

I would have to say also that although they received less publicity, from the information I have, the losses on small businesses are equally high, if not higher, as a percentage of assets. I think they need larger margins, a larger return on assets—I said over 60 basis points—a return on equity of around 20 per cent, to take care of your small business as well.

• 1135

Mr. Orlikow: We have figures prepared by our research department which show that the assets of banks from 1970 to 1980 went up by 20 per cent a year—

Mr. Hutchinson: That is right.

Mr. Orlikow: We show that for the years 1977 to 1981 the earnings-after-tax growth of banks in Canada went up by 24 per cent while in the United States they only went up by 15 per cent; that the asset growth went up by 23 per cent as compared to only 12 per cent in the United States; that the after-tax return on average shareholders equity went up by 17 per cent compared to under 13 per cent for American banks. Now, how much higher do banks have to go?

Mr. Hutchinson: As I say, a lot of that apparent profitability was the higher leverage which is higher risk. That is number one. Number two, I think if you stand back and look at it, sure those are fine but you have inflation there all the time.

Mr. Orlikow: The thing that bothers me is that you said a little earlier that you do not think 18 per cent is too high a rate of return—

Mr. Hutchinson: No, I do not because—

Mr. Orlikow: —for the banks because of the inflation rate. Almost every day the Canadian people are getting lectures from government or from business leaders that what they should be thinking, what they should be accepting, is increases in wages or salaries less than the increase in the cost of living. They have to make a sacrifice to keep the economy going. So what you are saying is that the banks need a return higher than the increase in the cost of living. Where is the equity in that kind of a situation?

[Traduction]

M. Orlikow: Ma question est très simple. Les banques ont-elles besoin d'écart plus prononcés et de bénéfices de plus en plus élevés, particulièrement aux dépens des petites entreprises, des hommes d'affaires et des agriculteurs à cause de leurs pertes ou de leurs pertes éventuelles parce qu'elles ont participé à des transactions d'envergure qui sont extrêmement douteuses?

M. Hutchinson: D'abord, si l'on prend des cas précis, je ne crois pas qu'elles perdent... Je n'en suis pas certain, mais je n'ai vu aucune indication qu'elles perdront de l'argent à cause de Hiram Walker. Quant à Massey, dans l'état actuel des choses, probablement pas. Comme je l'ai dit, Inco a financé sa propre formation de capital.

Je dois également dire que bien qu'on en parle moins, d'après mes renseignements les pertes sur les petites entreprises sont également élevées, sinon plus élevées du point de vue du pourcentage de l'actif. Je crois que celles-ci doivent avoir des marges plus larges, un taux plus élevé de rendement sur l'actif—j'ai dit plus de 60 points de base—un taux de rendement sur l'actif d'environ 20 p. 100 afin de pouvoir également s'occuper de votre petite entreprise.

M. Orlikow: Les chiffres que nous a préparés notre service de recherche démontrent que l'actif des banques a augmenté, de 1970 à 1980, de 20 p. 100 par année...

M. Hutchinson: En effet.

M. Orlikow: On peut voir que de 1977 à 1981, les revenus après impôt des banques au Canada ont augmenté de 24 p. 100 alors qu'aux États-Unis cette augmentation n'était que de 15 p. 100; que le taux de croissance de l'actif a grimpé de 23 p. 100 comparé à 12 p. 100 à peine aux États-Unis; que le rendement après impôt pour les actionnaires moyens a augmenté de 17 p. 100 alors que pour les banques américaines l'augmentation n'était que de 13 p. 100. Dites-moi, jusqu'où les banques doivent-elles grimper?

M. Hutchinson: Comme je l'ai dit, une grande partie de cette rentabilité apparente provient de risques accrus. C'est la première chose. Deuxièmement, je crois que si vous prenez un peu de recul et que vous examinez les chiffres, vous constaterez que c'est parfait, mais pendant toute cette période, nous avions l'inflation.

M. Orlikow: Ce qui m'ennuie c'est que vous avez dit un peu plus tôt que vous ne croyez pas qu'un taux de rendement de 18 p. 100 soit trop élevé...

M. Hutchinson: Non, en effet, car...

M. Orlikow: ... pour les banques à cause du taux d'inflation. Presque tous les jours, les Canadiens entendent dire par le gouvernement ou les chefs d'entreprise qu'ils devraient accepter des augmentations salariales inférieures à l'augmentation du coût de la vie. Ils doivent accepter de faire un sacrifice afin d'encourager l'économie. Vous me dites donc qu'il faut aux banques un taux de rendement plus élevé que l'augmentation du coût de la vie. Comment une telle situation peut-elle être juste?

[Text]

Mr. Hutchinson: I think that is rather judgmental. My attitude is that it is all very well to take the position of the consumer and the individual but I think the prime concern of all of us now is jobs and what I have emphasized in this is taking care of the shop. Sure, it is going to be tough. I am the first to admit it.

Mr. Orlikow: According to a recent leading article in the *Financial Times*, mining companies, which are one of the big producers of jobs, one of the big producers for our exports, have cut back very sharply on their expansion plans, not only because the economy is slow everywhere but because they simply cannot afford the carrying charges. The high interest rates have destroyed their ability to go ahead with their plans for expansion so that three or four years from now, when the demand is there, they will not have the capacity to produce to meet the demand because of the high interest rate.

Mr. Hutchinson: Sure, I agree

Mr. Orlikow: What you are saying is that the banks need a higher return which I presume—

Mr. Hutchinson: High interest rate is quite different from high return. I agree with you on the high interest rates. It is a concern to all of us including myself and I did answer that question in here where I said in essence that if you are concerned about high interest rates, the banks for the past year in no way can be held responsible. As I said quite clearly, you have to look elsewhere.

Mr. Orlikow: But you cannot have it both ways. The banks have higher leverage rates than the United States banks and that makes it risky. You cannot have it both ways. You cannot have higher leverage and then—

Mr. Hutchinson: We do not want higher leverage. We want lower leverage. We want higher return on assets which means that everyone, big business and small business, gets a little less for their deposits and pays a little more for their loans so that we keep the shop in order.

The other part of your question, I think, is right out of the banking field by my analysis and that is that high interest rates are not the fault of the banks right now.

Mr. Orlikow: But you want to encourage people to invest in stocks. Why would anybody invest in stocks. The book value of stocks has gone down—I watch the program on PBS, *Wall Street Review*, the Dow Jones has gone down. From just under 1,000, it has gone down by about 30 per cent.

Mr. Hutchinson: That is right.

Mr. Orlikow: Dividends which are being paid are very low. Why would people buy stocks when they can put their money into savings, buy Canada Savings Bonds at 19 per cent plus or put it into the bank in term deposits and make a hell of a lot more than they will make on stocks.

[Translation]

M. Hutchinson: Je crois que c'est plutôt une question de jugement. Mon attitude est la suivante, c'est très bien de prendre la position du consommateur et de l'individu, mais je crois que la première préoccupation de nous tous actuellement, c'est l'emploi, et j'insiste sur l'importance de prendre grand soin de la boutique. Evidemment, ce sera difficile. Je suis la premier à le reconnaître.

M. Orlikow: Selon un récent article du *Financial Times*, les sociétés minières, l'un des plus grands fournisseurs d'emploi, l'un des plus grands producteurs d'exportation, ont réduit considérablement leurs plans d'expansion, non seulement à cause de la léthargie de l'économie, mais tout simplement parce qu'elles ne peuvent payer les taux d'intérêt. À cause des taux d'intérêt élevés, elles ne peuvent donner suite à leurs plans d'expansion et donc, dans trois ou quatre ans, lorsque la demande reviendra, la capacité de production pour répondre à cette demande ne sera plus là à cause des taux d'intérêt élevés.

M. Hutchinson: Certainement, j'en conviens.

M. Orlikow: Mais vous prétendez que les banques doivent avoir un taux de rendement plus élevé dont je présume...

M. Hutchinson: Un taux d'intérêt élevé diffère énormément d'un taux de rendement élevé. Je suis d'accord avec vous quant aux taux d'intérêt élevés. C'est une préoccupation pour nous tous, y compris moi-même, et j'ai bien dit en réponse à une question que si vous vous préoccupez des taux d'intérêt élevés, les banques ne peuvent d'aucune façon en être tenues pour responsables depuis un an. Comme je l'ai dit très clairement, il vous faut chercher ailleurs.

M. Orlikow: Mais il est impossible de jouer sur les deux tableaux. Les banques ont un rapport actif-avoir plus élevé qu'aux États-Unis ce qui rend la chose risquée. On ne peut gagner sur les deux tableaux. Vous ne pouvez avoir un rapport accru et ensuite...

M. Hutchinson: Nous ne voulons pas d'un rapport plus élevé, au contraire. Nous voulons un taux de rendement élevé sur l'actif ce qui signifie que tous, les grandes entreprises, les petites entreprises, obtiennent un peu moins sur leurs dépôts et versent un peu plus sur leurs prêts de façon à ce que nous puissions garder nos affaires en ordre.

L'autre partie de votre question, je crois, n'a rien à voir avec le secteur des banques, à savoir que les taux d'intérêt élevés ne sont pas actuellement la faute des banques.

M. Orlikow: Néanmoins, vous voulez encourager les gens à investir dans les actions. Pourquoi n'investirait-on dans des actions? La valeur comptable des actions a diminué—j'ai regardé l'émission à PBS *Wall Street Review*, le Dow Jones a diminué. D'un peu moins de 1,000 points, il a diminué d'environ 30 p. 100.

M. Hutchinson: En effet.

M. Orlikow: Les dividendes versés sont très faibles. Pourquoi les gens achèteraient-ils des actions alors qu'ils peuvent placer leur argent dans des comptes d'épargne, acheter des obligations d'épargne du Canada à 19 p. 100 et plus ou

[Texte]

[Traduction]

simplement investir dans des dépôts à terme bancaires et gagner beaucoup plus d'argent qu'avec des actions.

• 1140

Mr. Hutchinson: Sure. What you are describing is exactly what led up to the problem that is the reason why you have the committee today. That is what I am saying. You have to make stocks more attractive. That is exactly my point. So you agree with me 100 per cent.

Mr. Orlikow: Not bank stocks. We are talking about—

Mr. Hutchinson: No; stocks in general. In essence, you agree with me 100 per cent. I think you brought the point out very well. This is exactly why this committee is here today, because the problems you are looking at you have described beautifully.

Mr. Orlikow: I do not see it that way at all.

Mr. Hutchinson: I do.

Mr. Orlikow: It seems to me that one of the problems is that the banks have benefited from the high interest rates. They are—

Mr. Hutchinson: That is exactly what I pointed out: They do not do; they do not like high interest rates, because of what the Inspector General pointed out. I have his table right here. In addition, it makes loans a lot more shaky; furthermore, bankers do not exactly win popularity contests with high interest rates. The banks do not like them.

The banks are not a great Christmas present that you can attack and say that they have all the goodies. The banks are you and me. You probably own some bank shares, whether you know it or not.

Mr. Orlikow: The percentage of people who own stock is very small.

Mr. Hutchinson: No. That is the point: I do not think it is that small. It should be a lot larger, too.

Mr. Orlikow: Let me ask you one question, with which you dealt very briefly, but which disturbed me a great deal. You suggested at the beginning—I tried to take it down pretty accurately—that manufacturing might better be carried on in other parts of the world. In most industrialized countries about 26 per cent of the workforce is in manufacturing. In Canada it is already way below that; it is about 20 per cent. That is still several million people. If we follow your advice that manufacturing would be better carried on elsewhere, where will the people now in manufacturing work? Where are they going to be employed?

Mr. Hutchinson: Exactly. This is why I want to encourage banking.

I do not know whether you noticed the reference in my presentation to a study by David Donnison in England. He was appointed by the Labour government in 1975 to look after the British Supplementary Benefits Commission, and he has seen

M. Hutchinson: C'est certain. Vous venez exactement de décrire la situation qui nous a amenés à tenir les séances du présent Comité. C'est bien ce que je dis, il faut rendre les actions plus intéressantes. C'est également mon opinion, et nous sommes tout à fait d'accord.

M. Orlikow: Pas les actions bancaires.

M. Hutchinson: Non, les titres en général. Nous sommes tout à fait d'accord sur le fond et vous avez très bien mis en lumière ce problème. C'est l'objet même de nos séances, et vous avez très bien mis en relief les problèmes qui nous préoccupent.

M. Orlikow: Ce n'est pas du tout ainsi que je vois les choses.

M. Hutchinson: C'est ainsi que je les vois.

M. Orlikow: Un des problèmes, à mon avis, c'est que les banques ont profité des taux d'intérêt élevés. Elles sont . . .

M. Hutchinson: C'est exactement ce que je disais: elles ne sont pas en faveur des taux d'intérêt élevés, à cause de ce qu'indiquait l'Inspecteur général. J'ai son tableau sous les yeux. En outre, il devient beaucoup plus hasardeux de prêter de l'argent; et avec de pareils taux d'intérêt, les banques ne se font pas aimer du public, et pour toutes ces raisons, les banques ne sont pas en faveur de ces taux.

Les banques ne possèdent pas le trésor d'Alibaba, que nous réclamons à cor et à cri. Les banques, c'est vous et moi, et vous êtes probablement actionnaire d'une banque, que vous le sachiez ou non.

M. Orlikow: Le pourcentage des gens qui possèdent des actions est minime.

M. Hutchinson: Non. Je ne pense pas qu'il soit minime, mais il devrait être plus important.

M. Orlikow: Permettez-moi de vous poser une question, à laquelle vous avez déjà répondu, mais très brièvement, et votre réponse m'a troublé. Vous avez dit au commencement—j'ai essayé de le noter en entier—qu'il valait mieux que la fabrication industrielle soit faite dans d'autres régions du monde. Dans la plupart des pays industrialisés, la main-d'oeuvre employée dans les industries représentées environ 26 p. 100, alors qu'elle n'est que de 20 p. 100 au Canada. Cela représente toujours encore plusieurs millions de personnes. Si nous suivions votre conseil et laissons la fabrication à d'autres, à quoi employerions-nous les gens qui sont actuellement dans l'industrie? Où vont-ils travailler?

M. Hutchinson: C'est bien cela. C'est pourquoi je voudrais encourager les banques.

Vous avez peut-être remarqué que je vous renvoyais, dans mon exposé, à une étude faite en Angleterre par David Donnison, qui a été nommé en 1975 par le gouvernement travailliste pour s'occuper de la *British Supplementary Benefits Commis-*

[Text]

the thing firsthand. As these industrial processes mature, he makes the point that it is industries such as banking that create meaningful employment.

This is exactly my point. This is where I suggest looking after the shop. We have to respect banking as a business that Canadians are good at and that provides meaningful jobs. So, really, that is a point of view from someone who was a labourite and who saw it firsthand.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow.

Mr. Hutchinson: You have to look at various industries and see which ones we are good at, so that we can compete internationally.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow.

Mr. Lambert.

Mr. Lambert: Mr. Chairman, I am sorry Mr. Bloomfield left. He made a statement that a farm that some time ago was worth \$150,000 might now be worth \$270,000. The only reason for that is that somebody in the market feels that the farm will be able to finance a \$270,000 investment. That is what the market says. True enough, there are inflationary pressures; still, an investment is made by a person who feels that there is going to be a return made, an attractive return.

In the same way—and I think Mr. Orlikow should lend an ear to this—we have now seen an unprecedented number of bankruptcies and closures of businesses in the oil patch, because the NEP suddenly closed the door, and the cashflow on firms—small firms, not the big firms . . . The oil patch is not big firms; it is small firms, hundreds and thousands of them. Their cashflow, which had been good for years and had financed the purchase of large and expensive equipment, trucks and all that heavy equipment that there is with the oil industry . . . When the industry closes down, there is no way to pay. We have seen whole huge equipment yards filled with equipment that is unsaleable. So the equipment company goes broke. It has to have a cashflow to pay. It has taken on that equipment. It has borrowed money to finance its inventory. We see the truckers the same way; they cannot earn any money, and down it goes. Somebody says it is a mistake. Was it a mistake by the business operator to buy 15 trucks as against 8? For years the business had been financing that, and in the industry it was a good return.

• 1145

The same way with the pork farmer and the beef farmer. Ask the farmer, did the banker tell him to take more money? Or did the farmer go in and say: I would like to buy another 75 head of beef cattle? This is the point. That farmer, using his business judgment, figured by the market at the time he made the loan, or he took the loan, that he was going to be

[Translation]

sion, et qui a examiné la question de près. Il démontre qu'avec l'industrialisation croissante, ce sont des entreprises comme les banques qui sont créatrices d'emplois intéressants.

C'est exactement ce que je pense, et c'est pourquoi je préconise que nous nous occupions nous-mêmes des banques. Ce sont des professions dans lesquelles les Canadiens excellent, et qui fournissent des emplois intéressants. C'est là l'opinion d'une personne qui a été travailleur, et qui a étudié la question de près.

Le président: Je vous remercie, monsieur Orlikow.

M. Hutchinson: Nous devons étudier diverses industries et voir celles dans lesquelles nous avons de bons résultats, afin de pouvoir faire échec à la concurrence internationale.

Le président: Je vous remercie, monsieur Orlikow.

Monsieur Lambert.

M. Lambert: Je regrette, monsieur le président, que M. Bloomfield soit parti. Il nous a dit qu'une entreprise agricole qui valait \$150,000 il y a quelque temps pourrait en valoir \$270,000 à l'heure actuelle, et cela parce que quelqu'un considère que cette exploitation agricole pourrait financer un investissement de \$270,000. C'est donc l'opinion du marché. Les pressions inflationnistes existent, c'est certain, mais un investissement est fait par une personne qui espère pouvoir réaliser un joli bénéfice.

Dans le même ordre d'idées—je crois que M. Orlikow devrait en prendre note—nous venons d'assister à un nombre record de banqueroutes et de fermetures d'entreprises dans le secteur pétrolier, parce que le Programme énergétique national a soudainement fermé la porte, et que la marge brute d'autofinancement dans les entreprises—j'entends les petites, et non les grandes . . . mais le secteur pétrolier n'est pas constitué de grandes entreprises, mais de petites, des centaines et des milliers d'entre elles. Leur marge brute d'autofinancement, qui avait été satisfaisante pendant des années et avait permis le financement de matériel considérable et coûteux, camions et équipements lourds qui vont avec l'industrie du pétrole . . . lorsqu'une entreprise ferme ses portes, les paiements ne se font plus. Nous avons vu d'énormes dépôts pleins d'un matériel qui ne se vend pas, entraînant de la sorte la faillite des entreprises de matériel. Sans marge d'autofinancement, il n'y a pas de paiement. Ces entreprises se chargent du matériel et doivent emprunter pour financer leurs inventaires. Il en va de même des camionneurs qui ne gagnent rien et font faillite. On dit que des fautes ont été commises. Peut-on parler d'une faute pour celui qui a acheté 15 camions, au lieu d'en acheter 8? Pendant des années, l'entreprise était à même de les financer et faisait de bons bénéfices.

On peut en dire autant de l'éleveur de porcs et de bétail. Demandez à l'agriculteur si le banquier lui a demandé de prendre plus d'argent? Ou était-ce l'agriculteur qui déclarait au banquier: je voudrais acheter 75 têtes de bétail? C'est là toute la question; cet agriculteur, usant de son sens des affaires, a cru, à l'époque où il contractait un emprunt, qu'il

[Texte]

able to pay. The market drops. Now, are we going to blame him with hindsight? You know about 20-20 hindsight; you have emphasized that. That is so true, all the way along, and I was surprised Mr. Bloomfield said the bankers induced a lot of businessmen into imprudent loans.

Massey-Harris, again on a much larger scale, at the time they were financing, was a viable operation. If a mistake was made, it would be in the case of a nonviable business. But surely there are factors—this is one of the risks of being in business—there are government decisions that are made, decisions that are made offshore, over which we as Canadians in business have no control. They change the nature of the market. Now I am going to ask you—

Mr. Riis: Can I raise a point of order?

The Chairman: Mr. Riis, on a point of order.

Mr. Riis: On a point Mr. Lambert is making, just for clarification, Marcel, would not all of us around this table know—let us say in the last couple of years—of all sorts of individuals, all sorts of firms, that found it so easy to get money? Two years ago you could walk into a bank and with virtually no security you could borrow tens of thousands of dollars, often on an idea, and some peculiar ideas. Money was easy to get, and I think that was one of the points we were trying to make earlier.

Mr. Lambert: I will say this: Yes, out in the oil patch two and three years ago—

Mr. Riis: You could get money for anything.

Mr. Lambert: You could get it, providing you could show on your balance sheet that there was a cash flow, that there was going to be money to pay for that, yes. On the other hand, there was no money to be had if you wanted to expand a shoe manufacture in an eastern Quebec town, or a textile mill, or furniture. We saw bankruptcies in the last 10 years where the economic conditions in certain parts of the country just did not merit consideration for expansion, and there you had to really put up a case. It was not a case of just sign your name and sure you can have the money. We are into a recession now, and that 20-20 hindsight comes up.

The question is, basically, have the banks made too much money? I do not think so, simply because when we look at your table on page 5—and remember, in 1975 we got wage and price controls. Why? Inflation was runaway at the time, at least in the estimation of the government. At that time the return on equity in your table shows 18.1, but inflation was also up into the 11 to 12 per cent range, according to the government. That is why wage and price controls came in. We saw a diminution and gradually, then, a relaxation, but inflation has gone back up. We are now at 11 to 12 per cent again. Therefore, really to stand still the banks have to make a 16, 17 and 18 per cent return, the same as any other kind of business. I would like to ask the small businessman, or the farmer, if he were to sell his farm on an agreement for sale—not on a

[Traduction]

parviendrait à effectuer les paiements. Mais le marché s'est effondré et devons-nous le blâmer après coup? Il est trop facile de juger après coup, c'est vous-même qui l'avez dit. C'est très vrai, et j'ai été surpris d'entendre M. Bloomfield dire que les banquiers avaient encouragé beaucoup d'hommes d'affaires à contracter imprudemment des emprunts.

Massey-Harris, sur une bien plus grande échelle, constituait une entreprise viable à l'époque. Si une erreur avait été faite, ce serait dans le cas d'une entreprise non viable. Mais il existe des facteurs—justement l'un des risques lorsqu'on se lance dans des affaires—il y a des décisions prises par le gouvernement, des décisions prises à l'étranger sur lesquelles nous, hommes d'affaires canadiens, n'avons aucune emprise. Ces décisions influent sur le marché. Je vais vous demander maintenant...

M. Riis: Puis-je invoquer le Règlement?

Le président: Monsieur Riis, pour un rappel au Règlement.

M. Riis: Il s'agit d'une explication sur une question soulevée par M. Lambert. Est-ce que nous tous ne connaissons pas toutes sortes de personnes, toutes sortes d'entreprises qui, au cours des dernières années, n'ont eu aucun mal à emprunter de l'argent? Il y a deux ans encore, vous entriez dans une banque et, pratiquement sans caution, vous pouviez emprunter des dizaines de milliers de dollars, simplement parfois sur une idée, dont certaines très fantaisistes. L'argent s'obtenait facilement, et c'est justement une observation que nous avons déjà faite.

M. Lambert: Je dirai ceci: oui, dans le secteur pétrolier, il y a deux ou trois années...

M. Riis: On obtenait de l'argent pour n'importe quel projet.

M. Lambert: Oui, on en obtenait, à condition de montrer sur le bilan que l'on allait pouvoir rembourser. Mais il n'y avait pas d'argent pour agrandir une usine de chaussures dans une ville de l'est du Québec, ou pour une usine de textile, ou une usine de meubles. Au cours des dix dernières années, nous avons assisté à des faillites lorsque les conditions économiques dans certaines parties du pays ne justifiaient pas une extension, et là, il était beaucoup plus difficile de contracter un emprunt. Il ne suffisait pas, dans ces cas, de simplement apposer sa signature à la banque. Mais maintenant que nous sommes en période de récession, tous ces faits nous apparaissent clairement.

La question revient fondamentalement à se demander si les banques ont réalisé trop de bénéfices. Je ne le crois pas, car si nous examinons le tableau de la page 5... et rappelez-vous, en 1975, nous avons eu une politique de contrôle des prix et des salaires. Pourquoi? L'inflation était débridée à l'époque, de l'avis du gouvernement tout au moins. La rémunération du capital était alors de 18.1, d'après votre tableau, mais l'inflation avait atteint 11 à 12 p. 100, d'après le gouvernement, ce qui a amené la mise en place des contrôles des salaires et des prix. L'inflation a alors diminué et la situation est devenue plus normale, mais il y a eu ensuite une reprise de l'inflation qui est actuellement de nouveau de 11 à 12 p. 100. Par conséquent, pour rentrer dans leurs fonds, les banques doivent réaliser un bénéfice de 16, 17 et 18 p. 100, tout comme

[Text]

mortgage, but on an agreement for sale—what rate of interest he would ask today. Would he ask 12 per cent? He is standing still. No, he would ask 18 and 20 per cent. That is the individual who wants a return on his money for the credit he is granting to the man who has purchased his farm, or the man who has purchased the business. It is the same sort of thing. It is the anticipation. Therefore, I cannot see it. The real bugbear is inflation, in my book.

• 1150

Mr. Hutchinson: I think you put it very well: you are in an inflationary environment and everyone acts in one way and then when you get out of the inflationary environment, looking back, if you could only tell when that trend was changing two years in advance we would all look very smart—be it the man who is borrowing, as you say, your farmer or your oil operator, or be it your banker.

Mr. Lambert: I do not know. It seems to me that if the government is going to set interest rates at 19.5 per cent for one year, true enough, on Canada Savings Bonds, that really locks in any movement on interest rates for that particular year. And if the government itself has to finance its 20-year bonds at 15.5 per cent, there is not much hope for really lower interest rates at that point.

Mr. Hutchinson: As I say, I think the lower interest rate is right outside the consideration of the banks—maybe a year ago—but I think the Minister of Finance handled that very well.

Mr. Lambert: The last point I would like to make: There was some talk here, by the Minister of Finance, indicating to the banks that he no longer wanted them to finance such large take-over loans. I am going to put it to you that that was not an economic decision. That was a political decision, in response to pressure from the United States government, the U.S. government, in turn, responding to pressure from American owners who did not want to sell. They were finding that the Canadian banks were using American money, because most of the loans were raised in foreign markets. Mr. MacIntosh, of the Canadian Bankers' Association, the other day indicated that most of the money used to finance take-over loans under the NEP was done in London and in New York and not using Canadian money. Therefore, that did not deprive, shall we say, the source of Canadian money for loans, or the availability of credit on the part of Canadian banks.

Mr. Hutchinson: I think you bring out two points. There were two parts to that meeting. One was the foreign take-over, the other was the general expansion of credit and the capital ratios. I think there were a number of things. The headlines in the paper were definitely about foreign take-overs, but if you read the fine print you would see, as you have touched on, that there were the other aspects too. You will note—the proof of

[Translation]

n'importe quelle autre entreprise. J'aimerais demander à un agriculteur qui vendrait sa ferme selon un contrat de vente, non pas un contrat d'hypothèque, mais un contrat de vente, quel taux d'intérêt il demanderait. Accepterait-il 12 p. 100? À ce moment, il rentre tout juste dans ses fonds. Non, il demanderait 18 ou 20 p. 100. En effet, il veut que son argent fructifie s'il fait crédit à l'acheteur. C'est exactement la même chose. Il s'agit pour le vendeur de prévoir ce qui va se passer. Je ne saurais rien dire d'autre. Le véritable problème, dans ma théorie, c'est l'inflation.

M. Hutchinson: Vous l'avez fort bien dit vous-même: nous sommes en période d'inflation, chacun tire la couverture à soi et s'il avait seulement été possible de prévoir il y a deux ans comment les choses allaient évoluer, nous aurions eu tous l'air très malin: l'emprunteur, l'agriculteur, l'exploitant du puits de pétrole ou le banquier.

M. Lambert: Je ne sais pas vraiment. Il me semble que si le gouvernement impose un taux d'intérêt de 19.5 p. 100 pendant un an, et c'est le cas des obligations d'épargne du Canada, cette intervention a pour effet de geler toute évolution des taux d'intérêt pendant l'année en question. Si le gouvernement lui-même doit financer ses obligations sur 20 ans à 15 1/2 p. 100, on ne peut guère espérer voir les taux d'intérêt diminuer.

M. Hutchinson: Comme je l'ai dit, la baisse des taux d'intérêt importe peu aux banques, ou du moins c'était sans doute le cas il y a un an, mais je dirais que le ministre des Finances a fort bien réagi.

M. Lambert: Une dernière chose que j'aimerais tirer au clair avec vous: nous avons entendu dire que le ministre des Finances aurait dit aux banques qu'il ne souhaitait plus les voir consentir d'aussi gros prêts pour le rachat d'entreprises. Je soutiens quant à moi qu'il ne s'agissait pas en l'occurrence d'une décision d'ordre économique, mais plutôt d'une décision d'ordre politique qui faisait suite à des pressions exercées par le gouvernement américain, lequel avait à son tour réagi à des pressions exercées par les propriétaires de ces entreprises qui n'étaient pas d'accord pour vendre. Ils s'étaient rendu compte que les banques canadiennes utilisaient de l'argent américain parce que la plupart des prêts avaient été financés par les marchés étrangers. M. MacIntosh, le président de l'Association des banquiers canadiens, nous a dit l'autre jour que le plus clair des sommes ayant servi à financer les rachats d'entreprises au titre de la nouvelle politique énergétique, avait été recueilli à Londres et à New York et qu'il ne s'agissait nullement d'argent canadien. Ces interventions de rachats n'ont dès lors pas appauvri le secteur du crédit au Canada et n'ont pas resserré le crédit bancaire au Canada.

M. Hutchinson: Il y a deux éléments ici: tout d'abord, le rachat d'entreprises étrangères, et ensuite la question de l'expansion générale du crédit et des taux de capitalisation. Il y a plusieurs éléments en jeu. Les journaux ont surtout fait les manchettes sur les rachats d'entreprises étrangères, mais si vous lisez entre les lignes, vous vous rendrez compte, et vous l'avez dit vous-même, qu'il y avait aussi d'autres éléments.

[Texte]

the pudding is in the eating—that the bank assets have been virtually flat since then and they have raised a lot of capital. We would have preferred more common equity, but you can only raise what you can sell in the marketplace.

The Chairman: Last question, Mr. Lambert.

Mr. Lambert: That is all.

The Chairman: Okay, thank you.

If I could, with the committee's indulgence, sir, there are a couple of issues I would like to raise.

One, could you give us information on the leverage ratios of foreign banks vis-à-vis Canadian banks?

Mr. Hutchinson: The only one I have in mind is the U.S., and I comment on that in my study. Generally speaking, you find with people like the Morgan bank—J.P. Morgan—it is about 22.8 per cent. One of the Americans, probably the Bank of America, it would be Bank of America, Chase or Citycorp, I would guess—I looked it up, but it just is not in my mind—is up around 31.5 Let us see if we can get that for you. It is in the study. It is just a matter of—yes, 31.5.

• 1155

Those are only your big American banks; the big 5. If you take the rest of them, the next 200, they are all substantially lower; like 17 times.

As for the British banks and so on, I do not have the numbers in mind. The thing to remember about our banking system though, is the reason we have high leverage is that we live in a very big country. Historically, if a Canadian bank were lending money to an apple farmer in Annapolis, and also an apple farmer, say, in the Okanagan Valley, and if your crop in the Annapolis Valley is bad, it is probably going to be all right out west. This is quite in contrast to an American unit bank where if his only branch is in the Annapolis Valley somewhere and he has a crop failure then he has a real problem.

Historically, our system has always been able to justify higher leverage.

The Chairman: Is it better diversified so that they can handle it.

Mr. Hutchinson: Yes, we have a very big country, and of course that is the reason historically.

Mr. Lambert: We have a large federal banking system.

Mr. Hutchinson: Yes, that is right.

[Traduction]

Vous remarquerez, il faut l'avoir vécu pour le savoir, que les activités des banques sont restées pratiquement inchangées depuis lors et que les banques ont considérablement accru leur base de capitalisation. Nous aurions préféré les voir procéder par émission d'actions ordinaires, mais il est certain qu'il faut adopter l'instrument le plus facilement vendable sur le marché.

Le président: Votre dernière question, monsieur Lambert.

M. Lambert: Ce sera tout.

Le président: Parfait, je vous remercie.

Si vous me le permettez, monsieur, j'aimerais vous poser quelques questions.

En premier lieu, pouvez-vous nous donner une idée des rapports actif-avoir des banques étrangères par opposition aux banques canadiennes?

M. Hutchinson: Les seuls chiffres que j'ai en tête sont ceux des banques américaines, et j'en parle d'ailleurs dans mon étude. D'une façon générale, les banques comme la Banque Morgan travaillent avec un rapport actif-avoir de l'ordre de 22.8 p. 100. Pour ce qui est des banques américaines, par exemple la *Bank of America*, la *Chase* ou la *Citycorp*, je dirais, je n'ai pas vraiment de chiffres précis en tête, qu'il s'agirait d'un rapport de l'ordre de 31.5 . . . Voyons si je puis vous trouver ces chiffres. Ils figurent quelque part dans mon étude. En effet, 31.5.

Mais ces chiffres ne valent que pour les grosses banques américaines, les cinq plus grosses. Pour toutes les autres, les 200 autres, ce chiffre est beaucoup plus faible, environ 17 fois.

Pour ce qui est maintenant des banques britanniques notamment, je n'ai pas les chiffres en tête. Ce dont je me souviens à propos de notre système bancaire, la raison pour laquelle notre rapport actif—avoir est si élevé, c'est que notre pays est très vaste. Ainsi, de tout temps, si une banque canadienne prêtait de l'argent à un pomiculteur d'Annapolis et à un autre pomiculteur de la vallée de l'Okanagan, si la récolte était mauvaise à Annapolis, elle était probablement bonne dans l'Ouest. En revanche, dans le cas du système bancaire américain et de sa multitude de petites banques indépendantes, une banque indépendante desservant la vallée d'Annapolis aurait eu de gros problèmes si elle avait prêté de l'argent au pomiculteur dont la récolte avait été mauvaise.

Notre système semble dès lors justifier des rapports actif-avoir plus élevés.

Le président: Notre système est plus diversifié en quelque sorte.

M. Hutchinson: En effet, notre pays est très vaste et comme je le disais, c'est l'une des raisons historiques qui justifient ce rapport.

M. Lambert: Nous avons un système bancaire fédéral très très étendu également.

M. Hutchinson: C'est exact.

[Text]

Mr. Lambert: The United States is a big country too.

Mr. Hutchinson: Yes, that is right—unit banking, that puts it much more precisely. That is right, Mr. Lambert. Yes.

The Chairman: The American banks cannot operate outside except for the Bank of California, I think. It got started really early. They cannot operate outside state boundaries and in some cases. They cannot have more than one branch in some states.

Mr. Hutchinson: That is in a stage of flux, but I would not hold your breath on that one.

The Chairman: Holding companies have been able to get around that.

Mr. Hutchinson: That is right, yes.

The Chairman: It seems to me that the real proof of the profitability of any institution or any public institution is the performance of its shares. How the marketplace evaluates that company in establishing its share price and the growth of that share price or the growth of return from others investing in that company, is a real indicator to me of whether or not a company is making profits that are higher than those of other industries. In that light, it would seem to me that one way of determining whether or not banks are making profits that are out of line with other firms or other industries is to evaluate the performance of their shares in the marketplace vis-à-vis the shares of other companies. Could you tell us what kind of a rate of return an investor would have gotten by investing in bank shares, as opposed to the shares of other companies over the last few years?

Mr. Hutchinson: I think the way I would like to answer that, because I do not have those figures the way you phrase the question right in mind, so I have to go by memory. But I think you have touched on a very good point, and that is this price-earnings multiple. The banks are currently selling at four times their earnings approximately, if the general market is selling at 8.4. There are two questions there. One is the size of profit, and one is the quality of profits. With very high leverage and with concerns about the balance sheets of client corporation and so on, that multiple is low. So the market has already voted on that.

As I pointed out, I think there are things this committee can do to improve that multiple, such as clarifying the issue of those floating rate deferreds. Once you are through with this thing do not make anymore speeches about the banks robbing the poor. That costs everyone a lot of money. There are also things like the Canadian Investment Plan, and then there is the trust and loan industry. I think you people can do a lot that is very positive and effective, not in worrying about things that were not absolutely perfect in the past, but rather in addressing problems today effectively. So I think there is a lot you can do to be very positive which would be welcomed by the financial community on behalf of all Canadians.

[Translation]

M. Lambert: Mais les États-Unis sont également un grand pays.

M. Hutchinson: En effet, mais avec un système bancaire composé de banques indépendantes. Vous avez raison, monsieur Lambert.

Le président: Les banques américaines n'ont pas le droit de s'étendre hors des frontières, si ce n'est la banque de Californie, si je ne me trompe pas. Cette dernière est beaucoup plus ancienne. Mais les banques américaines ne peuvent dépasser les limites de l'État et, dans certains cas, dans certains États, elles ne peuvent avoir plus d'une succursale.

M. Hutchinson: La situation est en train d'évoluer, mais il faudra encore du temps.

Le président: Les compagnies de holding ont pu contourner le problème.

M. Hutchinson: En effet.

Le président: Il me semble que la meilleure preuve de la rentabilité d'une institution quelle qu'elle soit est la tenue de ses actions. La façon dont la bourse évalue le rendement d'une entreprise en fixant le prix de ses actions et en régentant l'évolution de celui-ci, la croissance du rendement qu'en dérivent les investisseurs, représente à mes yeux le meilleur indicateur de la rentabilité relative de l'entreprise par rapport aux autres. Cela dit, il me semblerait possible de déterminer si les banques font véritablement des bénéfices démesurés par rapport à d'autres secteurs en évaluant la tenue de leurs actions à la bourse par rapport à celles des autres secteurs. Pourriez-vous nous dire le taux de rendement qu'un investisseur qui aurait acheté des actions bancaires aurait réalisé par rapport à ce qu'il aurait obtenu s'il avait investi dans d'autres entreprises pendant ces dernières années?

M. Hutchinson: Il faut que je fasse appel à ma mémoire parce que je n'ai pas de chiffres précis en tête, mais je dirais que votre question est très judicieuse en ce sens que vous abordez le problème des multiples prix—dividendes. Actuellement, les actions bancaires se négocient à environ 4 fois la valeur de leurs dividendes, à supposer que le marché évolue de façon générale aux alentours de 8.4. Mais cette question comporte deux volets. Le premier est l'envergure des bénéfices et le second, leur qualité. Avec un rapport actif-avoir très élevé et tout ce qu'on a pu dire à propos des bilans des sociétés clientes, ce multiple est relativement faible. La bourse s'est donc déjà prononcée à ce sujet.

Comme je l'ai signalé, le Comité pourrait fort bien intervenir pour améliorer ce multiple, notamment en précisant la question des reports à taux flottant. Ensuite, abstenez-vous de clamer sur tous les toits que les banques volent les pauvres. De telles déclarations font du tort à tout le monde. Il y a également autre chose, par exemple le régime d'investissement au Canada ou le secteur des prêts et du financement. Vous pourriez faire énormément de choses très utiles à cet égard: ne vous inquiétez pas des petites imperfections passées, mais penchez-vous d'abord résolument sur les problèmes de l'heure. Il y a énormément de choses à faire de votre côté, choses dont

[Texte]

The Chairman: But as an analyst in a very large Canadian investment house, do you have a feel for where banks would fall as an industry, as far as industry rate of return to the investor that bought bank shares, versus somebody that bought steel shares or versus somebody that bought oil shares? Would they have done, better, worse or about average?

Mr. Hutchinson: It is very tricky, because it depends when you started. I am sorry to avoid that one. It is just so hard to—what I would have to do is take different industries at different time periods. Certainly we could do it for you. We would be happy to do it for you. I would rather not give an off-the-cuff answer.

The Chairman: All right.

Mr. Hutchinson: We are certainly happy to do it for you. I think we have the statistical . . . everything is computerized.

The Chairman: If you could provide us with some data. I am sure . . .

Mr. Hutchinson: We would be very happy to do it. Yes.

• 1200

The Chairman: I am sure—

Mr. Hutchinson: We will give you different time periods and everything else.

The Chairman: I can guarantee you that Wood Gundy can do it because I used to be a trustee of a pension plan out west, and you were doing it for us then.

Mr. Hutchinson: Fine, very happy to do it.

The Chairman: Thank you very much. Then with that—

Mr. Berger: Mr. Chairman, one supplementary?

The Chairman: One supplementary to—

Mr. Berger: One supplementary question. Mr. Hutchinson, you say that talk of an excess profits tax would be harmful. I wonder whether it would not be the contrary, whether that might be helpful. We have received substantial evidence in the course of the past several weeks that profits are not excessive. But the little guy out on the street who is told he has to cut back on his wage increases and so forth, has a lot of difficulty in accepting that when he sees the figures which are reported in the press on a day-by-day basis.

He does not understand concepts such as return on average assets, return on equity, and so forth. I have often wondered if we had an excess profits tax—which, according to any of these standards, would result in no taxes because there are indeed no excess profits—whether it would not have a very stabilizing effect. After all, it would reassure the average guy in the street

[Traduction]

les milieux financiers vous sauraient énormément gré au nom de tous les Canadiens.

Le président: Mais en votre qualité d'analyste qui travaillait pour une grosse firme canadienne de courtage, n'avez-vous pas une idée de la place qu'occupent les banques au niveau du taux de rendement qu'elles offrent à l'investisseur par opposition au taux de rendement qu'offrirait à la Bourse le secteur sidérurgique ou pétrolier. Les banques donnent-elles un taux de rendement supérieur, inférieur ou égal à la moyenne?

M. Hutchinson: C'est très difficile à dire parce que cela dépend du moment où vous avez investi. Je suis désolé de tourner autour du pot, mais il est très difficile de le dire car il faudrait envisager le cas de divers secteurs industriels à différentes périodes. Toutefois, je pourrais m'en charger. Nous serions heureux de le faire pour vous. Toutefois, je préférerais ne pas me hasarder à répondre sur-le-champ.

Le président: D'accord.

M. Hutchinson: Mais nous serions très heureux de le faire à votre intention. Nous avons, je crois, des données statistiques sur ordinateur.

Le président: Nous aimerions beaucoup obtenir ce renseignement . . .

M. Hutchinson: Ce serait un plaisir.

Le président: Je suis sûr . . .

M. Hutchinson: Nous allons vous donner ces chiffres pour différentes périodes et tout ce qui s'ensuit.

Le président: Je suis persuadé que Wood Gundy peut s'en charger parce que j'étais dans le temps l'un des administrateurs d'un régime de pensions dans l'Ouest et votre maison le faisait déjà pour nous à l'époque.

M. Hutchinson: Comme je le dis, ce sera avec plaisir.

Le président: Merci beaucoup. Cela dit . . .

M. Berger: Une question supplémentaire, monsieur le président?

Le président: Une question supplémentaire . . .

M. Berger: Une question supplémentaire. Vous nous dites, monsieur Hutchinson, qu'un impôt sur les bénéfices excessifs serait nuisible. Je me demande si ce ne serait pas plutôt le contraire. Depuis quelques semaines, on nous a abondamment fait la preuve que les bénéfices des banques n'étaient pas excessifs. Pourtant, l'homme de la rue, à qui on dit qu'il doit accepter des hausses salariales moins fortes, a énormément de mal à s'en faire une raison lorsqu'il voit tous les chiffres que publie la presse.

Il ne comprend pas des notions comme le rendement de la moyenne de l'actif, le rendement de l'avoir, et j'en passe. Je me suis souvent demandé si, au cas où nous aurions un impôt sur les bénéfices excessifs qui, somme toute, ne s'appliquerait pas puisqu'il n'y a pas de bénéfices excessifs, cette mesure n'aurait pas un effet assez stabilisateur. Après tout, nous rassurerions

[Text]

that he was not being forced to make a sacrifice when, again, banks were making excess profits.

How would you react to that kind of a proposal?

Mr. Hutchinson: I think first you would have to define an excess profits tax. What is it—25 per cent, 30 per cent?

Mr. Berger: Say 25 per cent.

Mr. Hutchinson: Then, with inflation, you would have to adjust it.

The Chairman: Do you want to justify that to your constituents?

Mr. Hutchinson: I would—Sorry, am I supposed to hear that?

The Chairman: No, I was just asking Mr. Berger if he would like to try to justify a 20 per cent return as being not excessive to his constituents who would think that it was.

Mr. Hutchinson: Yes, you have put a very good point, that very often the man in the street, as you say, does not have that sophisticated a view on the thing. All he knows is he has to pay a lot of interest. But, mind you, you do not hear him complaining about what he is getting on his accounts. If he deposits money at the bank and he is getting 14 or 15 per cent, he is not complaining. I think you have to keep that in mind.

I think you people . . . The way I would put it is that you have an education job. I think that banking is a very important Canadian industry. As you pointed out, we are in trying times. I think if you try to weaken that industry you are going to weaken everything, including the jobs of the little guy on the street because the company he works for, maybe, will not be able to survive.

So I would put it the other way. I think you should come out quite clearly and say, no, we do not believe in an excess profits tax and be very positive towards the banks. One of the problems of being a Canadian is that we look at success and try to pull it apart. We have a very successful industry here and we should be damned proud of it. I think you people should be a lot more positive about this industry. I know a lot of bankers, as I am sure you do. They do not have forked tongues or anything like that.

I have tried to point out that the problems they have—you can point out with 20-20 hindsight that they are part of the environment, the inflationary environment. There are a lot of reasons for it. I think we all have to work together to be positive. What I have tried to suggest, being non-doctrinal, are effective solutions which will help the guy in the steel factory or the guy who drives a taxi. That is really what I am looking at when I try to analyze the problem.

[Translation]

ainsi l'homme de la rue en lui montrant qu'il n'a pas à faire des sacrifices alors que les banques elles peuvent faire des bénéfices excessifs.

Qu'en diriez-vous?

M. Hutchinson: Il faudrait commencer par définir ce que serait cet impôt sur les bénéfices excessifs. Qu'en serait-il: 25 p. 100, 30 p. 100?

M. Berger: Disons 25 p. 100.

M. Hutchinson: Il faudrait à ce moment ajuster ce chiffre en fonction de l'inflation.

Le président: Êtes-vous prêt à justifier cette position devant vos électeurs?

M. Hutchinson: Excusez-moi, étais-je censé entendre cette remarque?

Le président: Non, je demandais simplement à M. Berger s'il serait prêt à aller expliquer à ses électeurs en quoi un bénéfice de 20 p. 100 ne doit pas être considéré comme excessif.

M. Hutchinson: En effet, votre argument est très valable en ce sens qu'il arrive souvent que l'homme de la rue, comme vous le disiez si bien, n'a pas une vision aussi détaillée des choses. Toutefois, ne vous déplaît-il pas, il ne se plaint jamais du taux d'intérêt qu'on lui verse sur ses dépôts. S'il dépose de l'argent à la banque, si on lui donne 14 ou 15 p. 100, il ne se plaindra pas. Cela aussi, il faut s'en souvenir.

Je dirais dans un sens que vous avez un travail de vulgarisation à faire. Le secteur bancaire est une composante très importante de l'industrie canadienne. Comme vous l'avez dit vous-même, nous vivons une époque difficile. Si vous affaiblissez ce secteur de l'industrie, vous allez affaiblir tous les autres et vous allez compromettre l'emploi de l'homme de la rue car précisément l'entreprise pour laquelle il travaille ne sera peut-être pas en mesure de survivre.

Prenons les choses sous un jour différent. Je pense que vous devriez prendre catégoriquement position et dire non, nous ne pensons pas que les banques fassent des bénéfices excessifs; adoptez une attitude très positive à l'égard des banques. Une des caractéristiques du Canadien, c'est qu'il s'efforce toujours de ruiner ses efforts les plus réussis. Nous avons ici un secteur d'entreprises extrêmement florissant et nous devrions en être foutrement fiers. Je pense que vous devriez vous montrer beaucoup plus positif à l'égard du système bancaire. Je connais énormément de banquiers, vous aussi sans doute. Ils n'ont pas du tout la langue fourchue.

Je me suis efforcé de mettre en exergue leurs problèmes—vous pourriez signaler sans aucun risque de vous tromper que ces problèmes sont attribuables au climat, à l'inflation. Les raisons en sont multiples. Nous devons tous, dirais-je, tenter de collaborer et rester positifs. Sans vouloir nullement pontifier, j'ai essayé de vous soumettre des solutions efficaces, des solutions susceptibles de venir en aide aux métallos ou aux chauffeurs de taxi. Voilà ce qui m'intéresse lorsque je tente d'analyser le problème.

[Texte]

The Chairman: One supplementary, Mr. Riis.

Mr. Riis: Mr. Chairman, just to continue on the same point: I do not have a question; I just have a very short statement to put your frustration in some context. You ask why we are not more positive about the banks. I think it is fair to say that most parliamentarians would agree with what you say about that industry and the strength of it.

But this week we have labour meeting in Winnipeg—

Mr. Hutchinson: Sure.

Mr. Riis: —and the message has been sent out by all kinds of leaders in the country, suggesting that labour should perhaps even take income cuts, or certainly limit their increases to 7 per cent or 5 per cent or negatively as the ideal solution. Then you come here today and say that the banks should at least be making 20 per cent, or maybe even higher. For us as parliamentarians, it is difficult to go out to our constituencies and say that we have a great idea, that if the banks were to make 25 per cent, life would be greater for everyone, and that, meantime, the people should take a 3 per cent incomes cut. That is hard to explain to people, and therein lies the frustration that we have, perhaps even while agreeing with many, if not most, of the points that you have raised.

Mr. Hutchinson: I see it is a very real political problem.

• 1205

Mr. Riis: We are politicians. That is the milieu in which we operate. We are not financial analysts.

Mr. Hutchinson: Yes, I know. Sure. I think it is a very tough world we all face and maybe you have to tell them, regardless of what party you are in: Look, we have got to look after the shop. You know, in our industry it is still very much the world of Adam Smith, and you do not have to talk to me about pay cuts and income going up and down like a cork. But on the other hand, maybe you are going to have to try to explain to all Canadians, starting with everyone, including this room, that we have tough times. We have become incompetitive.

Mr. Riis: Starting with the banks, even, perhaps.

Mr. Hutchinson: No, I think the banks put in pay freezes and so on. High interest rates are not their responsibility. My own emphasis is that you just have to say: Look, boys, we are going to have to take care of the shop. This is where we work. This creates jobs. We are going to have to work on that. There are going to be some sacrifices but we are really... I mean, you cannot ask...

[Traduction]

Le président: Une question supplémentaire, monsieur Riis.

M. Riis: Pour poursuivre dans la même veine, monsieur le président, ce n'est pas une question que je voudrais poser, mais plutôt un bref commentaire destiné à mettre en perspective votre sentiment de frustration. Vous nous demandez pourquoi nous ne sommes pas plus positifs à l'égard des banques. On peut dire, je crois, que la plupart des parlementaires seraient d'accord avec ce que vous nous avez dit à propos de ce secteur et de ses points forts.

Cela dit, nous avons cette semaine une réunion des milieux ouvriers à Winnipeg...

M. Hutchinson: En effet.

M. Riis: ... et ce, à un moment où tous les dirigeants, dans tous les coins du pays, nous laissent clairement entendre que les travailleurs devraient peut-être se résigner à accepter une réduction de leurs revenus ou du moins le plafonnement des augmentations salariales à 5 ou 7 p. 100, sans même parler des augmentations négatives. Et puis vous venez nous dire aujourd'hui que les banques devraient réaliser au minimum 20 p. 100 de bénéfices. Il nous est très difficile à nous autres députés d'aller dire à nos électeurs, vous savez, nous avons une idée extraordinaire, si les banques faisaient 25 p. 100 de bénéfices, tout le monde ne s'en porterait que mieux; quant à vous, il vous suffit d'accepter une réduction de 3 p. 100 de votre revenu. C'est très difficile à expliquer aux gens, d'où notre sentiment de frustration même si nous sommes foncièrement d'accord avec la plupart des choses que vous venez de nous dire.

M. Hutchinson: Le problème est en effet très réel et il se pose sur le plan politique.

M. Riis: Nous sommes des hommes politiques et la politique est notre milieu. Nous ne sommes pas des analystes financiers.

M. Hutchinson: Je le sais fort bien. Nous vivons tous une époque extrêmement difficile et vous devriez peut-être dire à vos électeurs, indépendamment de vos allégeances politiques, écoutez, nous devons surveiller notre boutique. Vous savez, notre secteur en est encore à bien des égards à l'époque d'Adam Smith et ce n'est pas à moi que vous devez parler des réductions de salaires et des fluctuations en dents de scie des revenus. En revanche, vous devriez peut-être essayer d'expliquer à tous les Canadiens sans oublier personne, et c'est vous que je regarde, que nous vivons une époque difficile. Nous ne sommes plus du tout concurrentiels.

M. Riis: Nous devrions peut-être même commencer par les banques.

M. Hutchinson: Non, car je pense que les banques elles aussi ont imposé un gel des salaires. Les taux d'intérêt élevés ne sont pas attribuables aux banques. Moi, je dirais ceci: écoutez les gars, nous devons surveiller notre boutique. C'est ici que nous travaillons. C'est ici que se créent les emplois. C'est dans ce sens que nous devons travailler. Il nous faudra faire des sacrifices, mais en fait... Vous ne pouvez pas vraiment demander...

[Text]

Mr. Riis: The sacrifices were all for his ego. We will ask when he comes, naturally.

Mr. Hutchinson: Yes.

Mr. Riis: But his sacrifice is about 7 per cent drop in income. That is the kind of leadership we . . . that is a whole other question.

Mr. Hutchinson: He has in fact taken a tax cut. But I do not want to get too far, Mr. Riis, because it is more a political one. I can see your frustration. They are very off-the-cuff, my suggestions, but I would say my basic theme is, we have got to take care of the shop. A worker who uses a certain type of tool, if a guy in Japan has suddenly saved up his dough and gotten a better tool, let us face it, your Canadian worker has a problem.

Mr. Riis: The worker in Japan has built-in job security.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis.

Mr. Hutchinson: Anyway, I see your problem. I have tried to solve it as best I can but it is not something I really prepared in my brief.

The Chairman: I would like to thank you, Mr. Hutchinson, for your appearance here today. I might just throw in a note that you have put forward on a number of occasions that I agree with wholeheartedly and 100 per cent, and that is that it would probably be a lot more useful if parliamentarians started dealing with the real issues, the real problems that we face in trying to solve those, rather than running around trying to find scapegoats to pin the blame on. I thank you for bringing that message to us and putting it before the committee.

Mr. Hutchinson: I certainly appreciate your hearing me and I enjoyed it. If there is any way we can help we are always happy to do it.

The Chairman: Thank you, Mr. Hutchinson.

I adjourn the meeting to the call of the Chair.

[Translation]

M. Riis: Tous les sacrifices ont été consentis pour sa propre gloriole. Nous le lui demanderons lorsqu'il comparaitra.

M. Hutchinson: Evidemment.

M. Riis: Mais son propre sacrifice ne représente qu'environ 7 p. 100 de son revenu. Voilà le genre de dirigeants que nous . . . Mais nous nous éloignons de la question.

M. Hutchinson: Il n'empêche qu'il a accepté une réduction. Je ne veux pas trop m'engager dans cette voie, monsieur Riis, parce que c'est surtout une question politique. Mais je comprends parfaitement votre sentiment de frustration. Mes propositions sont assez radicales, mais elles reposent sur le thème fondamental suivant: nous devons surveiller notre boutique. Si un travailleur canadien utilise un certain outil et si son homologue au Japon, qui a fait des économies, s'en est acheté un meilleur, n'ayons pas peur des mots, notre Canadien a des problèmes.

M. Riis: Mais le travailleur japonais a la sécurité d'emploi.

Le président: Merci, monsieur Riis.

M. Hutchinson: Quoi qu'il en soit, j'ai compris votre problème. J'ai essayé de le résoudre au mieux de mes capacités, mais ce n'est pas vraiment une question que j'avais abordée dans mon mémoire.

Le président: J'aimerais vous remercier d'être venu ici aujourd'hui, monsieur Hutchinson. Je répéterai un des arguments que vous avez avancés à plusieurs reprises et avec lequel je suis de tout coeur et absolument d'accord: il serait probablement beaucoup plus utile que la députation commence à s'attacher aux véritables problèmes et tout ce qui s'ensuit au lieu de se contenter de tourner en rond en essayant de trouver un bouc émissaire sur qui rejeter tout le blâme. Je vous remercie d'être venu ici pour nous transmettre ce message.

M. Hutchinson: Je vous remercie quant à moi de m'avoir écouté et j'y ai pris énormément plaisir. Si nous pouvons vous aider de quelque façon que ce soit, nous serons toujours heureux de le faire.

Le président: Merci, monsieur Hutchinson.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

From Wood Gundy Limited:

Mr. Julien Hutchinson, Vice-President.

De «Wood Gundy Limited»:

M. Julien Hutchinson, vice-président.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 91

Tuesday, May 25, 1982

Wednesday, May 26, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 91

Le mardi 25 mai 1982

Le mercredi 26 mai 1982

Président: M. John Evans

Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des

Finance,
Trade and
Economic Affairs

Finances,
du commerce et des
questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

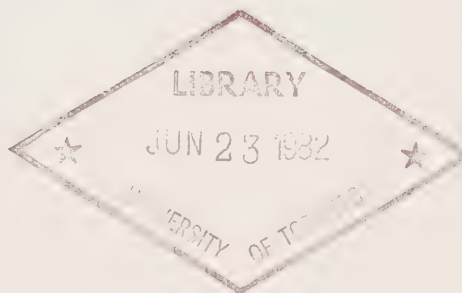
Les profits des banques à charte

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger
Blenkarn
Bloomfield
Deniger
Dionne (*Chicoutimi*)

Duclos
Ferguson
Fisher
Halliday
Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Lang
Mackasey
Orlikow
Riis
Stevens
Thomson
Wilson
Wright—(20)

Messrs. — Messieurs

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Tuesday, May 25, 1982:

Mr. Thomson replaced Miss Carney.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 25 mai 1982:

M. Thomson remplace M^{lle} Carney.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 25, 1982

(120)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met, *in camera*, at 3:35 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Deniger, Duclos, Evans, Fisher, Halliday, Lambert, Orlikow, Riis and Wright.

The Committee met to discuss its future business.

At 5:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MAY 26, 1982

(121)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Bloomfield, Evans, Halliday, Orlikow, Riis, Wilson and Wright.

Other Member present: Mr. Simmons.

Witness: From Financial Consultant Incorporated: Mr. Micheal Jensen, President.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. Jensen made an opening statement and answered questions.

At 5:55 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 25 MAI 1982

(120)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à huis clos, à 15h35, sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Deniger, Duclos, Evans, Fisher, Halliday, Lambert, Orlikow, Riis et Wright.

Le Comité discute de ses travaux à venir.

A 17 heures le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 26 MAI 1982

(121)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui, à 15h35, sous la présidence de M. Evans (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Bloomfield, Evans, Halliday, Orlikow, Riis, Wilson et Wright.

Autre député présent: M. Simmons.

Témoin: De «Financial Consultant Incorporated»: M. Michael Jensen, président.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982 portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Jensen fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

A 17h55, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Wednesday, May 26, 1982

• 1538

The Chairman: I would like to call the meeting to order. We are here again today to continue our discussion of the profit situation of chartered banks. Today we have with us Mr. Michael Jensen, who is the president of Financial Consultant Incorporated. Mr. Jensen has a presentation he would like to make to us, and then we will resume our standard questioning procedure. So with that, I turn the meeting over to Mr. Jensen to make his presentation. People will be coming in from time to time, so do not let that bother you.

Mr. Michael Jensen (President, Financial Consultant Incorporated): I will not let that bother me. I am used to that from days when I had a lot of students coming in late for a 7.45 class.

• 1540

I guess the first thing I ought to do is apologize a little bit for this presentation not being in French. I guess if it were something other than French, such as Arabic or Spanish, I would not have any trouble. In addition, given the quality of my French, I think if I tried to do it you would prefer to have me speak in English anyway.

The Chairman: That is what we have simultaneous translation for.

Mr. Jensen: I guess I would like to make another comment here, in terms of my introductory comments. It has to do with the press. Is Thomas Walkom *The Globe and Mail* here? Okay. We will let that pass. With respect to the presentation, I do have copies of the summary of this presentation available, which I shall be handing out after the presentation. It is well documented, so notes, per se, will not be necessary.

I have to apologize a little bit, as well, for the fact that the brief has not been finished, as of this time. I have made every effort to make it a rather definitive piece of work on this whole issue of bank profitability. We are currently waiting for data from Washington, D.C., on our comparisons of U.S. banks with Canadian banks. As soon as that is forthcoming, then I can put that in and have the thing finally submitted.

I should note that since my company is sponsoring this thing, I basically will make copies of the brief itself available to the committee. However, for anyone else who wants it, there will be a \$25 charge and that is just to cover printing.

In terms of questions, I would suggest, when you have a question, bring it up. If they are lingering in your minds, it is best to handle them right away, rather than carrying on a little bit later. If there are questions that are somewhat off topic, I would suggest that you wait until the end of the presentation

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le mercredi 26 mai 1982

Le président: A l'ordre, je vous prie. Nous poursuivons cet après-midi notre enquête sur les bénéfices des banques à charte, et nous avons pour témoin M. Michael Jensen, président de la firme *Financial Consultant Incorporated*. M. Jensen va vous faire son exposé, après quoi nous lui poserons nos questions, comme de coutume. Cela dit, je lui donne la parole en l'avertissant de ne pas se laisser démonter par les allées et venues.

M. Michael Jensen (président, Financial Consultant Incorporated): Cela ne me dérangera pas. En effet, cela me rappellera l'époque où j'enseignais à 7h45, et où il arrivait souvent que mes étudiants arrivent en retard.

Je devrais commencer, je crois, par m'excuser de ne pas utiliser le français pour mon exposé. Si j'avais pu utiliser une autre langue, l'arabe ou l'espagnol, par exemple, j'aurais eu moins de problème. Toutefois, compte tenu de la qualité de mon français, je pense que vous préféreriez de loin m'entendre parler anglais.

Le président: C'est justement pour cette raison que nous avons l'interprétation.

M. Jensen: J'aimerais également dire autre chose en guise d'introduction, et il s'agit de la presse. J'aimerais savoir si Thomas Walkom, du *Globe and Mail*, est présent? Parfait. En ce qui concerne mon exposé, j'ai à votre disposition des exemplaires du résumé que je vous remettrai après mon exposé. Il s'agit d'un résumé bien étayé, et il ne vous sera pas nécessaire de prendre des notes.

Je dois également vous prier de m'excuser du fait que mon mémoire soit encore incomplet. Je me suis efforcé de rédiger un document plus ou moins définitif à propos des bénéfices des banques, mais je n'ai pas encore reçu certaines données de Washington qui m'auraient permis de comparer les banques américaines aux banques canadiennes. Dès que ces données me parviendront, je pourrai les intégrer à mon texte et vous soumettre la version définitive.

Je veux également signaler que, puisque c'est mon employeur qui commandite ma présence ici, je me limiterai à vous fournir des exemplaires de mon mémoire pour les membres du Comité seulement. Toutefois, si d'autres souhaitent en avoir copie, je pourrais leur en fournir moyennant paiement de \$25, ce qui représente les frais d'impression.

Pour ce qui est des questions, n'hésitez pas à m'en poser. Si vous avez une question en tête, il est préférable de la poser immédiatement, au lieu d'attendre. Si vous avez des questions qui sortent un peu du cadre du sujet, je vous demanderais d'attendre la fin de mon exposé, mais si elles portent sur

[Texte]

for those, but if they have to do with the presentation itself—where we are—please bring them forward. It is best to handle them that way.

In the event you are unaware, this is what is generally referred to as a dog and pony show. It has nothing to do with dogs riding ponies, though some people may think of it as that—I guess there are some innuendoes there that I want to pursue. But basically we are here to find out whether this is a doggy presentation or a pony presentation.

The key issue, obviously, that has come before you, is bank profitability. The question of whether it is excessive or not is a function of excessive, relative to what? That is fundamentally the question that I will be addressing. In pursuing that what I would like to do is give you an outline of where we are going to go in this presentation and what I have done, in terms of my brief.

One, I would like to review the academic literature in this area. There has been a lot of work done and unfortunately it has been poor quality work, but we will come to that; and then I would like to address this issue with respect to profitability itself. In that respect, we can see that profits could accrue to a corporation in numerous forms. We do not have a big transfer price problem with respect to banks, but it could become a form of executive compensation. We are paying these guys too damned much money to run our banks. I guess that is always a value judgment, but we will get to that.

The other thing has to do with how they perform, or what is the nature of bank profits, with respect to interest rate levels, and then, how do we measure it? When you get into a discussion such as this, as you have obviously noted, it becomes a technical issue. We will address that and then we will go on to make a comparison between the Canadian banks and major companies, in major industries, in Canada.

And secondly, we will compare Canadian banks' rates of return to those in the U.S., both with respect to money centre banks, or what they call the wholesale banks, the New York banks, if you like, and the western banks, which, in many ways, are much more indicative of the Canadian banks themselves, in terms of their operations. So we will address the profitability issue.

• 1545

Another related issue is this whole issue of efficiency. Who knows? Maybe the banks are just so terribly inefficient or maybe the executives have so many limousines and flush with staff that in fact they may not be getting the excess profits out in terms of compensation or paying it off to the shareholders; they are just having a jolly good time at work.

So we will examine that issue, and then address ourselves specifically with respect to the consumer and commercial areas. Then finally, we will look at—well not finally—two

[Traduction]

l'exposé proprement dit, n'hésitez pas à m'interrompre. Il est toujours préférable de procéder de cette manière.

Au cas où vous ne le sauriez pas, mon exposé se fera, si vous voulez, en son et lumière. En soi, le son et la lumière n'ont rien à y voir, contrairement à ce que certains pourraient penser—quoique ce sous-entendu mériterait plus ample développement de ma part. Quoi qu'il en soit, nous sommes réunis ici, et ce sera à vous de juger si le son de ma voix aura fait la lumière.

Il est bien certain que la question fondamentale qui vous occupe est celle des bénéfices des banques. Quant à savoir si ces bénéfices sont excessifs, il faut se demander avant tout par rapport à quoi ils le seraient, et c'est précisément de cela que je vais vous entretenir. J'aimerais, pour ce faire, vous donner une idée de l'orientation que je vais imprimer à mon exposé et du cadre de référence que j'ai utilisé pour mon mémoire.

J'aimerais, pour commencer, passer en revue les publications savantes sur ce sujet. Il y en a eu énormément, mais, malheureusement, la qualité de ces publications est souvent très médiocre, mais nous y reviendrons; ensuite, j'aimerais parler de la rentabilité proprement dite. À cet égard, nous pouvons constater qu'une entreprise, quelle qu'elle soit, peut faire des bénéfices de diverses manières. Pour ce qui est des banques, le problème du transfert ne se pose guère, mais il se pourrait fort bien qu'on doive y ajouter celui de l'indemnisation des cadres supérieurs. Les dirigeants des banques sont payés beaucoup trop cher pour leurs services. Bien sûr, c'est un jugement de valeur, mais ici encore, nous y reviendrons.

L'autre élément important est le rendement qu'ont les banques, c'est-à-dire la nature de leurs bénéfices par rapport aux taux d'intérêt, et la question qui se pose immédiatement est la suivante: comment en faire la mesure? Toute discussion de ce genre devient rapidement très technique, comme vous l'aurez sans doute remarqué. Nous en parlerons, après quoi nous procéderons à une comparaison entre les banques canadiennes et les principales entreprises, les principaux secteurs industriels du Canada.

En second lieu, nous allons comparer les taux de rendement des banques canadiennes à ceux de leurs homologues américaines, en faisant la distinction entre les banques commerciales, et les banques new-yorkaises si vous préférez, celles qui travaillent en gros, et les banques de l'Ouest, qui, à bien des égards, ressemblent beaucoup plus à nos banques à nous, du moins si on les considère sous l'angle de l'exploitation. Nous allons donc ainsi parler de la question de la rentabilité.

D'autre part, toute la question de l'efficacité est un problème apparenté. Qui sait? Peut-être les banques sont-elles parfaitement inefficaces, peut-être leurs cadres supérieurs ont-ils tellement de voitures de luxe et de personnel de soutien que ces institutions ne sont pas à même de faire des bénéfices excessifs, du moins en les faisant rejaillir sur leurs actionnaires; peut-être les cadres des banques se contentent-ils de prendre leur pied dans leur bureau.

Nous allons donc nous pencher sur cette question, après quoi nous allons bifurquer vers les problèmes des consommateurs et du secteur commercial. Enfin, ou plutôt ensuite, nous nous

[Text]

other issues: what is the role of Canadian banks in the international arena, and the issue that has come up before you members many times before, the whole issue of taxation of banks.

All right, with respect to the academic literature, I think there are several kinds of studies that are relevant here to this whole issue of bank profitability. A study done by the Economic Council of Canada, Jack Mintz and an article that was recently published in *The Canadian Journal of Economics* by Gerald G. Lermer. These are the ones that no doubt have been somewhat of an instigation, in terms of academic credibility, of what I would presume is the rationale for these meetings or this committee with respect to bank profitability.

Then I would like to move off a little bit from that and set the stage with respect to an academic framework, and essentially it is the whole issue of competition. Do you need a large number of firms to have perfectly competitive pricing conditions in a free market? Then we will look at another work there.

Jack Mintz' study is probably one of the better known ones, and that is the reference right up on top. I think we are probably all aware by now what his conclusions are. He is basically saying that the rates of return to the Canadian banks have been excessive.

Mr. Wilson: Mr. Chairman, I was just wondering whether those booklets on the table there are the same as—

Mr. Jensen: They are identical.

Mr. Wilson: I wonder whether we could have those circulated so we can make notes on them as we go.

Mr. Jensen: Oh, I guess I do not have any major apprehension. I guess the only reason why I tend not to hand them out is that people tend to get way ahead of me.

Mr. Wilson: I promise I will not. Some of us do not have as good eyes as others.

Mr. Jensen: Fair enough.

Mr. Wilson: Thank you.

Mr. Jensen: Anyone else who would like a copy? I have a few more copies in my hotel room.

All right. One of the major problems with some of the previous academic work is that they have relied on Stats Canada's categorizations of industries. Just by way of example, if you look at the chemical industry within the Stats Canada data, I will defy you to find a company for which that data is at all appropriate. It is simply an aggregation of the divisions of many firms. They have compiled it because it looks like chemical business, and it is, but by the same token, if you were to stretch your mind and say, well that is the chemical industry—is it earning excess or deficient rates of return—it is attributable to no specific firm, but rather divisions of several

[Translation]

pencherons sur deux autres questions: le rôle des banques canadiennes sur la scène internationale, et un problème qui vous a été posé déjà à plusieurs reprises, la fiscalité des banques.

Parfait. Pour ce qui est des publications savantes, il y a, dirais-je, plusieurs types d'études qui portent directement sur la question de la rentabilité des banques. Il y a une étude qui a été effectuée par le Conseil économique du Canada, par Jack Mintz, ainsi qu'un article qui a été publié, il y a peu de temps, dans le *Canadian Journal of Economics*, par Gerald G. Lermer. Voilà deux exemples de publications qui sont en quelque sorte le produit d'une enquête, ce qui donne foi à leur valeur intrinsèque, enquête qui a porté précisément sur la raison même pour laquelle votre Comité est saisi de la question des bénéfices des banques.

J'aimerais toutefois m'écarter un peu de la question et vous parler du contexte général pour ce qui est des travaux universitaires, et je veux essentiellement parler de la concurrence. Dans une économie libre, est-il indispensable d'avoir un nombre important d'entreprises pour que la concurrence soit parfaite au niveau des prix? Nous allons nous pencher sur un autre travail qui a été fait dans ce domaine.

L'étude de Jack Mintz est probablement l'une des mieux connues, et c'est également la meilleure source de référence. Je pense que nous sommes à peu près tous au fait des conclusions de Mintz: en deux mots, il soutient que les banques canadiennes ont réalisé des bénéfices excessifs.

M. Wilson: Monsieur le président, je voudrais savoir si ces petites brochures sont les mêmes que...

M. Jensen: Ce sont les mêmes.

M. Wilson: Pourriez-vous les faire distribuer, afin que nous puissions les annoter au fur et à mesure?

M. Jensen: Je pense que cela ne me ferait pas peur. La seule raison pour laquelle je ne voulais pas les distribuer immédiatement, c'est que je n'aime guère que mes auditeurs prennent les devants.

M. Wilson: Je vous promets que je vous suivrai mot à mot. Nous n'avons pas tous, hélas, de bons yeux.

M. Jensen: Parfait.

M. Wilson: Je vous remercie.

M. Jensen: Qui en veut un exemplaire? J'en ai encore quelques-uns à l'hôtel.

D'accord. L'un des principaux problèmes à propos de certains travaux de recherche universitaire antérieurs est que ces travaux étaient fondés sur les catégories d'industries établies par Statistique Canada. Par exemple, dans le domaine de l'industrie chimique, je vous mets au défi de trouver dans les données de Statistique Canada ne serait-ce qu'une entreprise pour laquelle tous les renseignements fournis sont nécessaires et suffisants. Statistique Canada regroupe tout simplement les diverses divisions de chaque entreprise. Cette compilation a été effectuée pour la bonne raison que, somme toute, il s'agit dans chaque cas d'une entreprise de l'industrie chimique, et c'est

[Texte]

firms. And that is the major problem with any Statistics Canada data. So when you are doing an analysis like this you want to go far beyond that, but unfortunately Jack Mintz' work and Lermer's work rely on Statistics Canada data.

• 1550

Here is a comment by a colleague of mine at the University of Western Ontario, an ex-colleague, with respect to Jack Mintz' paper, and here is a letter that he wrote to the committee. I think I will just read it:

If Mintz' paper is representative of the work for the EEC, then almost anything that comes at this time should be a tremendous improvement.

He goes on to say:

Thus, rather than a 1.9 per cent "excess" profit to the banks, the inflation-adjusted excess profit to banks is -2.26 per cent.

In Professor Fried's comments, they were just simply having to do with data that was available within Professor Mintz' work, and just an oversight on his part with respect to the actual computations.

George Lermer's work, Lermer, I should say—I always for some reason want to put another letter in there in his name—he too concludes that the banks are earning excess rates of return, and that increased competition, whatever that is to mean, is to be brought to bear and therefore presumably improve the level of services and the pricing structure to Canadians. I do not want to bore you with too much detail here. I would just simply say that there is good reason to be suspect of his methodology, and they are pointed out in the notes, and those you can read, if you like, or submit them to review.

An important point, and one that is key to this whole area, particularly from an academic point of view, is whether you need a whole slew of firms in an industry to create the conditions whereby you will have something called perfect competition. To an economist, that basically means where the long-term costs... where there are no unusual profits that are generated to an industry, just barely enough to keep the industry alive, and nobody, if you will, is creaming off the gravy.

Now that notion is something that has been perpetuated within our educational systems in the teaching of economics; it crops up time and time again in terms of other comments made by academics. Professor Naylor's comments are indicative before this committee, and someone else that I shall quote

[Traduction]

bien vrai, mais en revanche, si vous voulez approfondir un peu les choses—lorsque vous demandez si l'industrie chimique fait trop ou pas assez de bénéfices, vous devez arriver à la conclusion que, quel que soit le résultat, il ne peut pas être attribué à une entreprise en particulier, mais plutôt aux diverses divisions de plusieurs entreprises. Voilà donc le gros problème pour les données de Statistique Canada. Dès lors, lorsque vous procédez à une analyse comme celle-ci, il est naturel que vous vouliez approfondir un peu les choses, mais malheureusement, Jack Mintz et Lermer se sont exclusivement fondés sur les données de Statistique Canada.

A propos du document de Jack Mintz, voici ce que disait un de mes collègues de l'université Western Ontario, un ancien collègue, dans une lettre qu'il adressait au comité. Je vais vous la citer:

Si l'on part du principe que la thèse de Mintz est représentative des travaux effectués pour la CEE, on peut conclure que n'importe quelle autre étude en la matière constituerait un progrès radical.

Et il poursuit:

Dès lors, au lieu d'un bénéfice «excessif» de 1.9 p. 100 attribuable aux banques, après ajustement en fonction du taux d'inflation, ce chiffre deviendrait -2.26 p. 100.

Les commentaires du professeur Fried portaient essentiellement des données que le professeur Mintz avait pu utiliser, et il s'agissait simplement d'une omission de sa part au niveau des véritables calculs.

George Lermer—et je ne sais pas pourquoi j'ai toujours tendance à lui attribuer une autre lettre—concluait également que les banques faisaient des bénéfices excessifs et qu'il importait d'intensifier la concurrence, quelle que soit l'acception qu'on doit donner à ce terme, pour améliorer, prétendait-il, les services et la structure des prix au Canada. Mais je ne veux pas vous noyer dans les détails. Permettez-moi simplement de vous dire que nous avons d'excellentes raisons de douter de sa méthodologie, comme vous pouvez le constater à loisir dans les notes.

Un autre élément important, fondamental même, surtout du point de vue universitaire, est celui-ci: faut-il obligatoirement un nombre important d'entreprises, dans un secteur industriel donné, pour créer une conjoncture propice à une concurrence qu'on pourrait qualifier de parfaite? Pour un économiste, il s'agit essentiellement des frais à long terme... c'est-à-dire des bénéfices qui ne sont pas extraordinaires pour l'industrie, mais au contraire, tout juste suffisants pour lui permettre de survivre, personne, si vous préférez, ne mangeant la mie pour ne laisser que la croûte.

Cela dit, cette notion est un peu l'héritage de notre système d'enseignement, du moins dans la branche économique, et elle revient régulièrement à la surface dans la bouche de l'un ou l'autre érudit. A cet égard, ce que vous a dit le professeur Naylor est parfaitement caractéristique, comme d'ailleurs ce

[Text]

in a moment. It is just an erroneous proposition, and this article really basically comes out and can show you very easily that you can get the same properties of competitive markets with in fact very few firms. In fact, you only need two non-colluding firms to create the conditions in an economic environment, theoretically, whereby you would have the same conditions that would exist under the classical perfectly competitive instance.

This is a work that has been done. There has also been some previous work done by some English economists, by Manchester, but these go back a number of years. This is a more recent article. I think it sets the stage for viewing the Canadian banks. We do have an oligopoly in terms of industrial structure, i.e., few companies. That does not necessarily imply that there are not perfectly competitive pricing conditions in the system.

Going to another piece of work, just to give you some review of what is here, Allan Rugman's work, in a book called *Inside the Multinational*, his conclusion basically is that the Canadian bank profits are not due to domestic earnings but basically international earnings. I am not going to argue too much with that. That is one point of view. I disagree with some of his methodology too, but if you get to know me I think you will find I disagree with most people's methodology.

• 1555

Let us go to the key question. There is no doubt that Canadian banks have a very favourable legislative environment. All you have to do is ask a U.S. banker who would say, my God, I would love to be able to operate in that kind of an environment and not have to have four regulatory bodies to deal with.

We all know that the legislation, in terms of coming up for review once every ten years, is something that is reasonably unique—we have it in the U.K. to some degree—but it is also one that has promoted the health of the financial system and allows a periodic review of the total system, and not piecemeal legislation as exists in the States. But given that, and given the fact that the Canadian banks are so large relative to other financial intermediaries, there are some *a priori* reasons to believe that, in fact, the banks could be making a lot of money, a lot more than other industries.

Let us take a look at some of those. What could they be?—executive compensation. There is some documentation in the handout there. I do not want to go through all of it. In fact I will ignore much of it; I will just give you the results.

If we look at Canadian executive compensation—excuse me, this data is based on the six largest banks as a result of their prospectus filings—we would discover that the average compensation for non-bank corporations averages about \$303,000 per annum per executive senior officer of the top five;

[Translation]

qu'a dit quelqu'un d'autre dont je vais parler dans quelques instants. Il s'agit d'une prémisse fausse, et je pourrais facilement vous prouver qu'il est parfaitement possible d'avoir le même niveau de concurrence avec un très petit nombre d'entreprises. En fait, il suffit d'avoir deux entreprises qui ne soient pas en collusion pour créer, en théorie du moins, un climat économique comparable à une concurrence parfaite, au sens classique du terme.

Voilà donc les travaux qui ont été effectués. On pourrait également citer des travaux antérieurs attribuables à certains économistes britanniques, Manchester, notamment, mais ils commencent à dater un petit peu. Il y a aussi un article plus récent qui circonscrirait en quelque sorte le contexte pour les banques canadiennes. Au niveau de la structure industrielle, nous avons, au Canada, un oligopole, c'est-à-dire un nombre limité d'entreprises. Ceci, toutefois, ne veut pas nécessairement dire que le système ne soit pas parfaitement concurrentiel au niveau des prix.

Pour vous citer un autre ouvrage, Allan Rugman a publié dans le même propos un livre intitulé *Inside the Multinational*, où il conclut essentiellement que les bénéfices réalisés par les banques canadiennes ne sont pas attribuables à leurs activités intérieures, mais surtout à leurs activités à l'étranger. Je ne contesterai guère cette conclusion, car il s'agit d'un point de vue. Toutefois, ici encore, je ne suis pas d'accord avec la méthodologie utilisée, mais, si vous me connaissiez, vous sauriez que je suis rarement d'accord avec les méthodologies qui ne sont pas les miennes.

Venons-en à la question clé. Il n'y a aucun doute que les banques canadiennes bénéficient d'un environnement législatif très favorable. Vous n'avez qu'à demander à un banquier américain; il vous répondra qu'il sauterait de joie s'il était soumis aux mêmes conditions et n'avait pas à rendre des comptes à quatre organismes réglementaires.

Nous savons tous que cette législation, devant être révisée tous les dix ans, est quelque chose de pratiquement unique—il y a quelque chose de similaire au Royaume-Uni—qui a contribué à la bonne santé du système financier, tout en permettant un réexamen périodique de l'ensemble du système, plutôt que d'avoir des textes éparpillés comme aux États-Unis. Étant donné cela, étant donné le fait que les banques canadiennes sont si grosses, par comparaison à d'autres établissements financiers, il y a de bonnes raisons de croire, *a priori*, qu'elles pourraient gagner beaucoup d'argent, beaucoup plus que les autres activités économiques.

Jetons un coup d'oeil sur ces dernières. Quels critères pourrait-on prendre? La rémunération des cadres. On en parle dans ce texte, que je ne vais pas passer entièrement en revue, et dont je vais seulement donner les résultats.

Si l'on regarde la rémunération des dirigeants canadiens—excusez-moi, ces chiffres concernent les six plus grosses banques et sont tirés de leurs rapports—on découvre que la rémunération moyenne du président—directeur général des sociétés non bancaires est de \$303,000 par an, parmi les cinq

[Texte]

whereas for the banks, you are talking about, essentially, \$247,000. So, unless we believe for some reason that a banker's job is easier than that for Seagram's or for Noranda, or like corporations, it does not appear as if they are getting any special favours. I should add that these include estimates of the benefits due to loans, et cetera, and they are documented in the summary.

In addition, if you look to the highest paying bank, which is the Bank of Montreal, they pay an all-in package essentially, with an average per man of \$360,000 in 1980. However, the guys at Seagram's dealt themselves \$531,000 on average per man. So at least on that basis, there does not appear to be overpayments. That leads me, at least, to the conclusion that it does not appear, from anything we can gather in terms of compensation packages, that bankers are over-paid.

Moving on to other forms of profitability, we are going to have to stop just for a moment to clarify a couple of things in terms of terminology. Again, this is a technical subject which you are probably grossly aware of.

Your foreign finance people talk about accounting or book values, and these are just simply those that are provided in the financial statements with not much adjustment. They provide a measurement. Clearly, it is historical cost. Now, when you are talking about banks, that is not a material problem, because most of their assets are monetized—they are monetary assets. Whereas if you are talking about a steel corporation that has some equipment, or a plant which basically has been operating for years and years and years, the accounting information is not that relevant. That is kind of the problem you have with historical cost, but it is simply one measure.

Financial people would tend to say, well, we want to take that information and improve upon it a little bit. They add to something and they convert it to basically market valuations. Now, the objective here is two-fold. One, that you want to ask the question: What cash do the managers of the particular companies have at their disposal to either pay out as dividends, or to invest in new plant and equipment, or to go out and buy a new Cadillac and a new airplane for them to cruise around in? That is basically this notion of cashflow. It is the money at their disposal.

• 1600

The other aspect of that is to value that with respect to the market value of the common equity. You might ask why market values as opposed to book values? It is just the same reason why used car dealers have something called the blue book, because they recognize that the historical costs of a car represented on the books of any corporation may have no relevance, no bearing whatsoever on what you can sell that asset for. So the measurements here would look at the market valuation of the common equity, and in the denominator and in the numerator, it would look at the cashflow—or if you will, the total income the executives have available to spend.

[Traduction]

plus grosses; ce chiffre, dans les banques, n'est que de \$247,000. Donc, à moins de penser que le travail du banquier est plus facile que le travail du directeur de Seagram's ou de Noranda, ou d'entreprises similaires, il ne semble pas qu'ils bénéficient de faveurs spéciales. J'ajouterai que ces chiffres comprennent les avantages en nature, tels que prêts à taux réduit, et cetera.

En outre, si vous regardez les traitements versés par la banque qui paie le mieux, c'est-à-dire la Banque de Montréal, le traitement total était, en moyenne, de \$360,000 en 1980. Par contre, les dirigeants de Seagram's se sont accordés \$531,000 en moyenne. Il ne semble donc pas y avoir d'excès sur ce plan. Cela m'amène à conclure, pour le moins, que les banquiers ne sont pas surpayés.

Pour ce qui est des autres aspects de la profitabilité, il va falloir vérifier quelque peu les termes que l'on utilise. Encore une fois, c'est là un sujet technique que vous connaissez probablement dans les grandes lignes.

Les financiers étrangers parlent de valeurs comptables ou de valeurs nominales, représentées par les chiffres figurant dans les bilans financiers, sans autres ajustements. Ils fournissent une indication, celle d'un coût historique. Lorsqu'on parle des banques, il n'y a pas de problème matériel, car la plupart de leurs actifs se présentent sous forme monétaire... ce sont des actifs monétaires. Par contre, lorsque vous parlez d'une entreprise sidérurgique qui possède des équipements, des usines fonctionnant depuis de nombreuses années, la donnée comptable n'est pas si précise. C'est le genre de problèmes que cause le calcul du coût historique, mais celui-ci n'est qu'une indication.

Les responsables financiers ont tendance à prendre ces données et à essayer de les améliorer quelque peu. Ils ajoutent quelque chose et les convertissent en un chiffre en valeurs du jour. L'objectif en est double. Premièrement, vous voulez déterminer de combien d'argent les responsables de ces compagnies disposent soit pour verser des dividendes, soit pour investir dans de nouvelles usines et de nouveaux équipements, ou pour aller s'acheter une Cadillac ou un nouvel avion? Ceci correspond essentiellement à la notion du *cashflow*. C'est l'argent à leur disposition.

L'autre aspect est de donner la valeur marchande des actions ordinaires. Vous demanderez peut-être pourquoi la valeur marchande plutôt que la valeur comptable? Pour la même raison que les concessionnaires de voitures utilisent un certain livre bleu reconnaissant que les prix des voitures contenus dans les livres d'une société n'ont quelquefois aucun rapport avec le prix auquel on peut vendre une voiture. Nous considérons donc ici la valeur marchande des actions ordinaires, et dans le dénominateur et le numérateur, on considérera le cashflow, si vous voulez, le revenu total que peut dépenser la direction.

[Text]

Then there is another type of rate of return, and that is to the individual shareholders themselves. They obviously receive rates of return in the form of dividends by holding the common stock of a corporation and by the change in the share price itself. That is the only way they receive their income. So we should be looking at all three measurements.

At issue, however, is what is the nature of bank profits? Here is something that is frequently confused because people look at absolute numbers; they do not look at rates of return. That is why everyone is talking about the explosion in bank profits last year. They saw the dollars go up, a year-over-year growth, ignoring the fact that 1980 was one of the worst bank years in history and that any one year-over-year comparison is not very relevant; in addition, they were not looking at the rates of return. In the financial markets, the only thing that matters is rate of return on your investment, not dollar magnitudes.

Let us look specifically here at some comparisons. What we have here in the dark black line is just the quarterly T-Bill rate. In the blue line we have the market value of the rates of return, and in the red we have the book values. Now, I do not want to get involved too much with noticing the distinction between book and market here, although you could do that. More importantly, from this perspective, is to look at the linkage between the level of interest rates or the change in interest rates and bank profits. You will notice that when interest rates come off, by and large, bank profit as measured by either one of these two measures rises.

There are some beautiful examples here. As interest rates go up here, in 1974, look what happened to the rates of return. They plummeted. If you look again here, when rates went up here in 1980, the profitability fell. That is just by the very nature of banking, the way the whole structure occurs. You have the effect that when interest rates are rising and rising rapidly, margins get squeezed. Granted, typical volume of loans increases, but the rates of return typically decline. By the same token, when interest rates come off, the profitability is typically enhanced. So much of the screaming, or what I would consider screaming and yelling, is what I consider uninformed and only looking at absolute numbers, not looking at rates of return. If you ask any investor what matters, I think he will indicate rates of return. This just summarizes this phenomenon. It is just simply what is the impact when interest rates change? If they rise, basically, bank profitability declines. Roughly speaking, when interest rates remain the same, so does bank profitability. When interest rates fall is when you get re-increased rates of return to the banks.

• 1605

Mr. Wright: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Mr. Wright.

Mr. Wright: As I hear it, Mr. Jensen said that today he was going to answer questions, to go or . . .

[Translation]

Il y a un autre type de profit, et c'est celui des actionnaires eux-mêmes. Ils reçoivent évidemment des profits sous forme de dividendes, puisqu'ils détiennent des actions ordinaires d'une société et que le prix même de l'action monte. C'est la seule façon qu'ils ont d'obtenir un revenu. Il nous faut donc envisager ces trois mesures.

Toutefois, il s'agit de savoir quelle est la nature des profits des banques. C'est quelque chose que l'on ne comprend pas toujours, parce que l'on considère des chiffres absolus; on ne s'occupe pas des profits nets. C'est pourquoi tout le monde parle de l'explosion des profits des banques, l'année dernière. On a vu les chiffres augmenter, on a constaté une grosse différence entre l'année dernière et l'année précédente, en oubliant que 1980 fut une des années les pires pour les banques, et que toute comparaison annuelle n'est pas très pertinente; de plus, on n'a pas envisagé les profits. Dans les marchés financiers, la seule chose qui compte, c'est la rentabilité d'un placement, non pas les sommes que cela représente.

Prenons ici certaines comparaisons. Vous avez ici la ligne noire continue qui représente le taux trimestriel des bons du Trésor. La ligne bleue donne la valeur marchande des profits, et en rouge, nous avons la valeur comptable. Maintenant, je ne voudrais pas trop insister sur la distinction entre les valeurs marchandes et les valeurs comptables, car vous pouvez le faire vous-mêmes. Ce qui est plus important, dans ce contexte, c'est d'examiner les liens entre les taux d'intérêt, ou l'évolution des taux d'intérêt et les profits des banques. Vous remarquerez que lorsque les taux d'intérêt diminuent, en général, les profits des banques, quelle que soit la mesure utilisée, augmentent.

Il y a là quelques magnifiques exemples. Au fur et à mesure que les taux d'intérêt augmentent, prenez ici 1974, voyez ce qui arrive aux profits. Ils diminuent. Si vous reprenez 1980, alors que les taux ont augmenté, les profits ont diminué. C'est la nature même des opérations bancaires qui nous donne de tels résultats. Lorsque les taux d'intérêt montent, et montent rapidement, les marges rétrécissent. Il est vrai que le volume de prêts augmente, mais les profits, en général, diminuent. De même, lorsque les taux d'intérêt diminuent, les profits augmentent. Si l'on crie beaucoup, si l'on s'affole, c'est parce que l'on est mal informé et que l'on n'envisage que les chiffres absolus, plutôt que les profits. Si vous demandez à un investisseur ce qui est important, je suis sûr qu'il vous répondra que ce sont les profits. Cela résume donc le phénomène. C'est simplement pour montrer l'incidence de l'évolution des taux d'intérêt. S'ils augmentent, en général, les profits des banques diminuent. On peut dire en gros que, lorsque les taux d'intérêt restent stables, les profits des banques le sont aussi. Lorsque les taux d'intérêt chutent, les profits des banques remontent.

M. Wright: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Monsieur Wright.

M. Wright: Si j'ai bien compris, M. Jensen a dit qu'il répondrait aujourd'hui à des questions, et que . . .

[Texte]

Mr. Jensen: Sure, sure, bring them up, as far as I am concerned.

The Chairman: It is a very open forum and if you have questions by all means raise them. I do not have to recognize you.

Mr. Wright: Gentlemen, you used your dubious charts. You were using the 91-day T-Bill rates. What happens when you use other rates? Three-year bonds, five years, other forms of fixed term deposits? What is the relationship there?

Mr. Jensen: This whole notion of what is the structure of interest rates is really the embedded issue here. T-Bills are used because 1) they are very marketable. They quickly reflect the change in market forces, and are roughly indicative of where other interest rates are going such as the bankers' acceptances and short-term paper. In that respect they are a very good surrogate for other short-term paper.

Mr. Wright: Are they not only for the short-term variations in the market? Your T-Bills rise and fall while the long-term rates and deposit rates remain fairly constant.

Mr. Jensen: Certainly. But that is a function of what we call the term structure of interest rates. There are many things which affect that term structure; i.e. why do short rates sell for a higher yield than do long rates? This has to do with expectations. It has to do with the market forces interacting in the long and the short end of the market. Those are the two key variables. By and large, what happens which says why long rates are lower than short rates, is that people believe, roughly speaking, that interest rates are going to fall and, therefore, they do not need to have a holding period rate of return for a 10-year bond significantly different from if they were to roll over a one-year bond. That is the notion embedded in the expectations notion of interest rates, and as they affect the yield curve.

But I think, more importantly, from the discussion with respect to bank profits, why use a short-term interest rate? It is because that is the way the banks are fundamentally financed. If you look at, say, the non-chequing savings rate, or if you look at other kinds of interest rates which are paid to depositors, you will find that the correspondence over time is very high between that and the T-Bill rate—not with the long rates. That is a different game. But then banks do not finance themselves long term.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, if I could ask, when we get back to our regular way of questioning, I want to put to the witness the figures produced by our research staff which indicate that banks assets and bank profits of equity have increased by substantially more than the rate of inflation over the last 10 years. But let me put just one question to our witness. He just said that the banks make their greatest profit when the interest rate is low. I find it strange, therefore, that for 1979, 1980 and 1981, when interest rates were at the

[Traduction]

M. Jensen: Oui, certainement, posez-les.

Le président: Nous tenons en effet une réunion très souple aujourd'hui, et si vous avez des questions, n'hésitez pas à les poser, sans même que je vous donne la parole.

M. Wright: Messieurs, vous avez utilisé vos tableaux équivoques, vous avez pris les taux des bons du Trésor à 91 jours. Qu'arrive-t-il lorsque vous vous servez d'autres taux? Des bons à trois ans, cinq ans, et d'autres dépôts à terme fixe? Quelle relation y a-t-il?

M. Jensen: Toute cette notion de la structure des taux d'intérêt est vraiment ce qui nous intéresse. On utilise les bons du Trésor parce que, premièrement, ils sont très commercialisables. Ils reflètent rapidement l'évolution des forces du marché et indiquent en gros la tendance des taux d'intérêt, de même que les positions des banquiers. A cet égard, ils sont une bonne illustration de ce qui se passe pour d'autres titres à court terme.

M. Wright: Ne sont-ils pas simplement pour les variations à court terme du marché? Vos bons du Trésor semblent monter et descendre, alors que les taux à long terme et les taux sur dépôt demeurent assez constants.

M. Jensen: Certainement. Mais c'est justement une fonction de ce que nous appelons la structure à terme des taux d'intérêt. Il y a des tas de facteurs qui influent sur cette structure: par exemple, pourquoi les taux à court terme donnent-ils un meilleur rendement que ceux à long terme? Cela dépend des attentes. Cela dépend également des forces du marché qui jouent sur le court et le long termes. Ce sont là les deux variables essentielles. En général, si les taux à long terme sont inférieurs aux taux à court terme, c'est parce que les gens croient que les taux d'intérêt vont chuter, et qu'ainsi, il n'est pas nécessaire que leurs revenus de placement sur un bon à dix ans soient très différents de ce qu'ils peuvent obtenir sur un bon à un an. C'est le raisonnement qui préside à ces taux d'intérêt et qui explique la courbe de rendement.

Je crois que ce qui est plus important lorsque l'on parle des profits des banques, c'est de savoir pourquoi l'on utilise les taux d'intérêt à court terme. C'est parce que c'est la façon dont se financent fondamentalement les banques. Si vous prenez par exemple le taux d'épargne sans possibilité de chèques, ou d'autres genres de taux d'intérêt payés aux déposants, vous constatez que cela correspond finalement très bien aux taux des bons du Trésor, et non pas aux taux à long terme. C'est tout différent. Mais les banques ne se financent pas à long terme.

M. Orlikow: Monsieur le président, lorsque nous passerons aux questions dans l'ordre ordinaire, j'aimerais présenter aux témoins les chiffres que nous a fournis notre personnel de recherche, qui semblent indiquer que l'actif des banques et les profits des banques ont augmenté dans des proportions bien supérieures au taux d'inflation dans les dix dernières années. Je poserai toutefois maintenant une question à notre témoin. Il vient de dire que les banques ont des profits supérieurs lorsque les taux d'intérêt sont bas. Je trouve donc étrange qu'en 1979,

[Text]

highest level they have been in many years, is exactly when bank profits were at an all-time high.

Mr. Jensen: I will address that issue shortly and if you would just allow me a few moments we will attack that one head on.

Mr. Wright: Well, Mr. Jensen, I must come back and sort of satisfy me here.

Mr. Jensen: Surely.

Mr. Wright: The total assets of the banks are \$82 billion, chartered bank assets.

Mr. Jensen: They are roughly about \$320 billion nowadays, something like that.

Mr. Wright: \$17.3 billion. This would be the main liquid assets of the banks. The treasury bills, which include the 182 days, are approximately \$6.7 billion. I am not sure whether or not the whole system is financed by treasury bills.

Mr. Jensen: I did not suggest that. I suggested that they are financed with vehicles that are akin to treasury bills in terms of the way they are priced—bankers acceptances, deposits. These will all move in tandem with the T-Bill rates. That was my argument. I did not say they are financed with T-Bills. T-Bills are only used by the banks fundamentally to satisfy the secondary reserve requirement.

• 1610

Okay, are there any other questions?

On measurement of bank profits, let us look at what the evidence is. I shall be addressing . . . I am sorry, but I do not know the gentleman's name—number 15.

Mr. Wright: Mr. Orlikow.

Mr. Jensen: Okay. We will look at this issue of what is the profitability of the banks. Here in red we have the rates of return, or the accounting rates of return, which is just called net operating income by bankers—particularly those in the U.S.—with respect to the common equity, book equity; then there is this thing called net income, or what is much more akin to the cashflow, but measured relative to the book equity, just to show comparative purposes.

You will notice several things from this chart. One is that 1974 and prior has a much lower level of profitability than the subsequent years.

On the accounting, we do not have good cashflow or net-income information prior to that simply because it was not reported. I might add that the reason for that is that fundamentally—and we will see this come out in other data farther down the line—the banks have essentially become much more efficient in terms of operating their branch system. That will show up beautifully in a slide we have later on. That is the

[Translation]

1980 et 1981, alors que les taux d'intérêt ont atteint des niveaux records, les profits des banques aient également atteint des niveaux records.

M. Jensen: Je passerai bientôt à ce point si vous me permettez de terminer l'explication que j'avais commencée.

M. Wright: Ma foi, monsieur Jensen, j'aimerais que l'on précise quelque chose.

M. Jensen: Certainement.

M. Wright: L'actif total des banques à charte est de 82 milliards de dollars.

M. Jensen: Aujourd'hui, c'est environ 320 milliards de dollars.

M. Wright: Et 17,3 milliards de dollars représenteraient essentiellement l'actif des banques en liquide. Les bons du Trésor, notamment à 182 jours, représentent environ 6,7 milliards de dollars. Je ne suis pas sûr que tout le système soit financé par des bons du Trésor.

M. Jensen: Ce n'est pas ce que je disais. Je disais simplement qu'ils étaient financés par des moyens similaires aux bons du Trésor pour ce qui est de l'établissement des prix, de ce qu'acceptent les banquiers et des dépôts. Tout cela évolue parallèlement aux taux des bons du Trésor. C'est ce que je disais. Je ne disais pas, par contre, qu'ils ne sont financés que par des bons du Trésor. Les bons du Trésor ne servent aux banques que pour répondre aux exigences de réserves secondaires.

Bien, y a-t-il d'autres questions?

Pour la mesure des profits des banques, regardons les chiffres. Je parlerai . . . Excusez-moi, mais je ne connais pas le nom de ce monsieur numéro 15.

M. Wright: Monsieur Orlikow.

M. Jensen: Bon. Nous allons étudier cette question de ce que l'on appelle les profits des banques. Nous avons ici, en rouge, les profits, ou les profits comptables, ce que les banquiers, surtout les banquiers américains, appellent le revenu net de fonctionnement pour les actions ordinaires, comptables; il y a ensuite ce que l'on appelle le revenu net, ce qui correspond beaucoup plus au cashflow, mais que l'on mesure relativement à l'avoir comptable. Ceci pour établir une comparaison.

Vous remarquerez différentes choses dans ce tableau. D'une part, en 1974 et avant, les profits étaient bien inférieurs à ce qu'ils sont devenus.

Du point de vue comptable, nous n'avons pas de renseignements précis préalables sur le cashflow, ou le revenu net, tout simplement parce que l'on n'en faisait pas rapport. J'ajouterais que la raison en est que fondamentalement—et nous retrouverons cela dans d'autres chiffres, tout à l'heure—les banques sont devenues beaucoup plus efficaces dans leurs succursales. Cela sera tout à fait évident dans une diapositive que je vous

[Texte]

fundamental reason why you get this large distinction here between earnings or profitability prior to 1974, compared with subsequent years. They are just more efficient.

Now, having to do with this whole issue of whether this has been a super year, if you look at it, you see on the accounting basis, or in the red, that 1981 was indeed the highest rate of return that has ever been earned by the Canadian banks for which we have data, or at least for which I have looked subsequent to 1968. But if we measure it now on a much better measurement device—

Mr. Orlikow: Better for whom? Banks.

Mr. Jensen: Not better for banks, better in terms of any finance person evaluating whether a company performs properly—that is, in terms of market values. I do not think that you would want to sell your car at its book value.

In terms of that, we find that the market values and the net income . . . But this is now not even a full market valuation, because it is only the net-income figure; it is the cashflow divided by common equity.

Mr. R. Cornwell (Researcher): What is the net income again, as you define it?

Mr. Jensen: Net income is just simply, essentially, the cashflow number.

Mr. Cornwell: Which is . . . ? How do you derive it?

Mr. Jensen: Do you want the specific definition?

Mr. Cornwell: Yes.

Mr. Jensen: Okay, cashflow is essentially earnings, after-tax balance of revenue, plus essentially the change in appropriations account, which essentially includes, if you will, the change in appropriations due to tax effects, the change in appropriations due to security gains and losses.

Mr. Cornwell: On a net basis.

Mr. Jensen: I am not sure what you mean by "net", but that means—

Mr. Cornwell: Net change to a shareholder's equity.

Mr. Jensen: That is right.

Mr. Cornwell: Up or down.

Mr. Jensen: Up or down.

Mr. Cornwell: So the case of the green being greater than the red, net income greater than the operating income, is a year in which the banks would have, first, a loan loss of some sort.

• 1615

Mr. Jensen: I will give you reasons why this has occurred. In 1975, basically, there were a lot of loan loss write-offs due to rates in tanker loans. Also, there was the year of the surtax, and the thing is, the impact of that surtax was such that they did not ultimately have to pay out in cash that much relative

[Traduction]

passerai tout à l'heure. C'est la raison fondamentale de cette grosse distinction entre les gains ou les bénéfices avant 1974, et après. C'est simplement que les banques sont beaucoup plus efficaces.

Pour toute cette question d'année record, vous constaterez que du point de vue comptable, soit en rouge, 1981 a connu en effet le meilleur taux de rendement jamais vu par les banques canadiennes pour lesquelles nous avons des chiffres, ou du moins que j'ai étudiées après 1968. Mais si nous le mesurons maintenant de façon beaucoup plus adéquate . . .

M. Orlikow: Pour qui? Pour les banques.

M. Jensen: Non, pas pour les banques, mais du point de vue de l'évaluation du rendement d'une société; donc, en termes de valeur marchande. Je ne pense pas que vous voudriez vendre votre voiture à sa valeur comptable.

Pour cela, nous constatons que la valeur marchande et le revenu net . . . Mais il ne s'agit même pas maintenant d'une valeur marchande complète, puisque ce n'est que le revenu net; c'est le cashflow divisé par l'avoir ordinaire.

M. R. Cornwell (rechercheur): Quel est le revenu net, selon votre définition?

M. Jensen: Le revenu net, c'est essentiellement le cashflow.

M. Cornwell: Qui est . . . ? Comment le définissez-vous?

M. Jensen: Vous voulez la définition précise?

M. Cornwell: Oui.

M. Jensen: D'accord; le cashflow, c'est essentiellement les gains, le revenu après impôt, plus la différence dans les comptes de crédit, ce qui, si vous voulez, comprend essentiellement la différence due aux impôts et la différence due aux gains et pertes des titres.

M. Cornwell: C'est un chiffre net.

M. Jensen: Je ne sais pas ce que vous voulez dire par «net», mais cela signifie . . .

M. Cornwell: Il s'agit de la différence nette pour l'avoir de l'actionnaire.

M. Jensen: C'est cela.

M. Cornwell: Supérieure ou inférieure.

M. Jensen: Oui.

M. Cornwell: Ainsi le fait que le vert soit supérieur au rouge, que le revenu net soit supérieur au revenu de fonctionnement, explique que cette année, les banques ont d'abord eu une perte quelconque sur leurs prêts.

M. Jensen: Je vous expliquerai pourquoi cela s'est produit. En 1975, essentiellement, il y eut beaucoup de pertes sur les prêts, de prêts consentis à perte, étant donné les taux des prêts pétroliers. Ce fut également l'année de la surtaxe, et l'incidence de cette surtaxe fut telle qu'il ne fut finalement pas

[Text]

to the accounting tax rate, and therefore you get the net income figure being larger than the accounting.

For example, in 1981 the primary reason for the difference is the losses the banks have sustained on their mortgage portfolio, and I might add that is mostly residential mortgages, which is not reflected in the accounting number but is reflected in this net income or cashflow number. Those are the reasons why we get the differences in different years, because there are things other than the accounting information in terms of the normal accounting treatment.

Now here the base is the same. It is the same average common equity, because I did not want to distort the comparison. But we will notice that on a sort of all-in basis—all earnings in—which is the way you can interpret that net income basis, is that for Canadian banks, in fact, it has only been their third best year for which we have data out of the last seven.

If you look now on a full market value basis—in other words, take that net income figure and divide it by the market value of common equity rather than the book value—we get these rates of return, and indeed they have been higher. But then, is that not roughly consistent with the level of interest rates we have seen over that period?

A common observation in the capital market—or, if you will, in the stock market, if you want to take a more narrow focus—is that yields or rates of return tend to move in tandem, and that is what this thing accounts for. And you will notice it is roughly consistent with the rates of inflation, et cetera.

Now with respect to the rates of return to the common shareholder over this period, comparing it again to the situation where if you were to hold T-Bills and earn a rate of return on it, as opposed to holding the bank stocks as a group, weighted by their relative importance, i.e. their common market value, this is what you would have. In the first quarter of 1972 you did super; you almost made 50 per cent rate of return. That is an annualized rate. Not bad.

But you notice that more recently, the shareholders have been making less of a rate of return than the T-Bill. They would have been better off holding T-Bills more recently. As just a sort of offhand observation and one that I as an academic used to make frequently; if I had the choice between investing in bank stocks and T-Bills, with that kind of volatility, by and large, if I were a long term investor, I would take T-Bills any day. Who wants that volatility? If you want to sell out your pension, based on the rates of return on the bank stock, by God, you might hit it at a low point when in fact you need to retire.

So in summary of this sort of area: 1981, by the accounting or book value method, shows it was the best year ever; profitability has been much better since 1974. If you go to market values, you realize the 1981 net income or cashflow number is not the best year but simply the third best of the last

[Translation]

nécessaire de payer tellement comptant par rapport au taux d'imposition comptable, et ainsi, le revenu net est supérieur aux chiffres comptables.

Par exemple, en 1981, la raison essentielle de la différence est que les banques ont subi des pertes dans leur portefeuille hypothécaire, et je préciserais que ce sont essentiellement des hypothèques résidentielles, ce que l'on ne retrouve pas dans le chiffre comptable, mais que l'on retrouve dans le revenu net, ou dans le *cashflow*. C'est pourquoi nous avons ces différences au cours des années, mais il y a d'autres choses que les chiffres comptables dans la comptabilité normale.

Ici, la base est la même. C'est le même avoir ordinaire moyen, car je ne voulais pas altérer la comparaison. Nous remarquerons néanmoins que du point de vue global, en comptant tous les gains, et c'est la façon d'interpréter la base de revenu net, pour les banques canadiennes, ce n'est que la troisième année, si l'on considère les résultats des sept dernières années.

Si vous envisagez maintenant la valeur marchande totale—autrement dit, si vous prenez ce revenu net et que vous le divisez par la valeur marchande de l'avoir ordinaire plutôt que par la valeur comptable—on obtient ces profits qui sont en effet supérieurs. Mais cela ne correspond-il pas à peu près au taux d'intérêt que l'on a constatés au cours de la même période?

On voit en général sur le marché des capitaux—ou si vous voulez, sur le marché des actions, qui est plus étroit—que les rendements ou profits évoluent parallèlement, et c'est ce que nous constatons ici. Cela correspond en gros au taux d'inflation, etc.

Maintenant, pour ce qui est du profit pour l'actionnaire ordinaire sur cette période, en le comparant encore à la situation où vous détiendriez des bons du Trésor qui vous rapporteraient un certain rendement, plutôt que des actions bancaires, pondérées par leur importance relative, leur valeur marchande ordinaire, c'est le résultat que vous obtiendriez. Au premier trimestre de 1972, excellent; pratiquement 50 p. 100 de bénéfices. C'est un taux annualisé. Ce n'est pas mal.

Mais vous remarquez que plus récemment, les actionnaires ont eu un taux de rendement inférieur à celui des bons du Trésor. Il aurait été plus avantageux pour eux de détenir des bons du Trésor. Je dirais en passant, comme je le disais fréquemment lorsque j'enseignais, que si j'avais le choix entre investir dans des actions bancaires et des bons du Trésor, avec ce genre de variance, je crois que si j'investissais à long terme, je prendrais n'importe quand des bons du Trésor. Qui veut des taux aussi variables? Si vous voulez vendre votre pension, en vous fondant sur le taux de rendement des actions bancaires, il peut se trouver que vous deviez prendre votre retraite à un mauvais moment.

Bref, 1981, du point de vue de la valeur comptable, fut la meilleure année; les profits sont bien supérieurs à 1974. Si vous considérez toutefois la valeur marchande, vous constatez que le revenu net, ou le *cashflow*, pour 1981, n'est pas le meilleur, mais simplement le troisième sur les sept dernières années, et

[Texte]

seven, and at the rates of return . . . keep pace roughly with inflation in terms of upward movement. It will always earn more than the rate of inflation, as was indicated before—at least it should, if the markets are operating properly. In terms of shareholders' rate of return, we can remark they are highly volatile.

All right, let us go on and compare and get some feeling for bank profitability. Let us look and compare it with other industries.

I will spend a moment describing how these charts are constructed, because at first they may not be entirely clear. What we have are three different measures of rates of return; the accounting, the cash flow, and the shareholders—on the three different charts.

• 1620

Now, the way to interpret these . . . it is taking a look at the major companies in, say, the integrated mines—for example, Noranda, Inco, those kinds of companies—computing the rate of return on an accounting basis and then computing that on an accounting basis for the banks and taking the difference.

Mr. Halliday: What is the benchmark?

Mr. Jensen: The benchmark here is just simply absolute numbers what is the rate of return. It is not a risk-adjusted rate. It is simply the accounting rate of return on equity—

Mr. Halliday: You are comparing them with the mines, though.

Mr. Jensen: The integrated mines.

The Chairman: So, essentially, you are saying that the reds are where the mines have done better than the banks and the greens are where the banks have done better than the mines.

Mr. Jensen: That is correct.

The Chairman: Okay. Thank you.

Mr. Jensen: I was just about to get to that. I was not quite sure how to interpret that.

The Chairman: Well, we are going to have to get there pretty fast. The members are champing at the bit to ask you questions, so if you could through it a little bit quicker, we could get to them.

Mr. Jensen: Okay. Well, I just wanted to illustrate it. I do not want to go through all of these, but just say how to interpret these charts.

The Chairman: Okay.

Mr. Jensen: Basically, the cashflow information is only available for the last seven years for the banks, so that is why it is there. But I think if you go through every major industry—and I will just show you some. Look at the reds on the cashflow rates of return. In fact, every industry—I do not care whether you go to the oil and gas producers, the previous one was the integrated oils, forest products, brewers and distillers, steel companies—accounting rates of return are superior by

[Traduction]

que les taux de rendement . . . correspondent en gros à l'inflation. Ils seront toujours supérieurs au taux d'inflation, comme on l'a déjà dit, ou du moins, cela devrait toujours être le cas, si les marchés fonctionnent convenablement. Pour le taux de rendement de l'actionnaire, nous remarquons qu'il est très variable.

Bien. Passons à une comparaison des profits des banques. Voyons ce qu'il en est pour les autres industries.

Je vous expliquerai d'abord en vitesse comment sont réalisés ces tableaux, car ils ne vous semblent peut-être pas très clairs. Nous avons là trois différentes mesures de taux de rendement: la valeur comptable, le *cashflow* et l'actionnaire, sur les trois tableaux.

La façon de les interpréter consiste à regarder les grandes sociétés—par exemple dans les mines intégrées que sont Noranda, Inco, ce genre de sociétés—calculer le taux de rendement comptable, puis de calculer ce même taux pour les banques, et d'établir la différence.

M. Halliday: Quel est le point de repère?

M. Jensen: C'est simplement les chiffres absolus sur le taux de rendement. Il ne s'agit pas de tenir compte des risques. Ce n'est que le taux de rendement comptable sur l'avoir . . .

M. Halliday: Vous comparez néanmoins cela avec les mines.

M. Jensen: Les mines intégrées.

Le président: Donc, essentiellement, vous dites que le rouge représente les cas où les mines ont eu de meilleurs résultats que les banques, alors que le vert représente les cas où les banques ont eu de meilleurs résultats que les mines.

M. Jensen: C'est exact.

Le président: D'accord. Merci.

M. Jensen: J'allais y revenir. Je n'étais pas tellement sûr de la façon d'interpréter cela.

Le président: Ma foi, il va nous falloir y arriver assez rapidement. Les députés meurent d'envie de vous interroger, si bien que je vous conseillerais d'avancer un peu plus vite.

M. Jensen: D'accord. Je voulais simplement donner un exemple. Je ne veux pas tout reprendre, mais simplement vous expliquer comment interpréter ces tableaux.

Le président: D'accord.

M. Jensen: Essentiellement, les chiffres sur le cashflow ne sont disponibles que pour les sept dernières années dans le cas des banques, et c'est pourquoi nous avons choisi cette période. Je crois toutefois que si vous reprenez tous les grands secteurs industriels, et je ne vous en donne que quelques-uns, vous voyez le rouge, qui indique le taux de rendement du cashflow. En fait, toutes les industries, qu'il s'agisse des producteurs de pétrole et de gaz, des pétroles intégrés, des produits forestiers,

[Text]

the banks, but on a cashflow basis, at least over the last four years, including 1981, they have not been.

Other manufacturing—these are the Mitels of the world and CP's. Utilities—these are the TransAltas and the Bells. Here are some of the averages for the whole period.

You will notice that just on the cashflow rates of return, the banks earn 17.9 per cent rate of return for the last seven years. That is the only dated year for which we have data. That is the lowest of any other major industrial group, where you have major companies you can pinpoint and say, they are earning *x*, not like using Statistics Canada data. The next lowest are the steels at 18.8. The oil and gas producers are up at 39 per cent, the highest.

Mr. Orlikow: What are they making this year?

Mr. Jensen: Who is making this year? The oil and gas producers?

Mr. Orlikow: Or the steel companies or the forestry companies.

Mr. Jensen: Sure, but we are talking about the period for which we have data and at the full economic cycle, I should add. You will notice the data has been designed here to encompass two economic cycles. That is why it has been designed, so you get the average over the business cycles, two of them. These are averaged over the last business cycle.

So, we do not seem to find any excess in any real financial sense when comparing to other Canadian industries.

What about when we look at it relative to U.S. banks? Maybe they are earning a lot of money. Here is where bankers tend to look at and this is the rate of return on their assets. This is what they call it. As a "finance jock", I would not call it that, but we will let that pass. Nevertheless, this is the common number that the bankers provide.

I should add that this sample of other U.S. banks, one, you have got the money-centred banks. These are the nine largest wholesale banks. It includes the Citicorps of the world, the Continental, the J.P. Morgan's, et cetera. The sample of the western banks is composed of ten western banks: Bank of America, Security Pacific, those kinds of banks, which are most representative vis-à-vis the Canadians, because they have a large branch network in California. Since these are the comparisons that are typically made, that is the way we shall make them. The western banks are more indicative of the Canadians, in terms of operations. When we look at it, we see that over the period for which there is data . . . My data goes back to 1976 for the U.S. banks. That, by the way, is provided by Keith Burrett, which is a major investment dealer that specializes in banks in the U.S. The data is with the compliments of that organization. They are, by the way, the best investment dealers in the U.S. when it comes to banking.

[Translation]

des brasseries et des distilleries, des aciéries, toutes ont des taux de rendement comptable inférieurs à ceux des banques, mais du point de vue du cashflow, et du moins dans les quatre dernières années, et notamment en 1981, ce n'est pas le cas.

D'autres industries, le genre Mitel et CP. Les services d'utilité publique, TransAtlas et Bell. Vous avez donc là les moyennes pour toute cette période.

Vous remarquerez que juste pour les taux de rendement du cashflow, les profits des banques sont évalués, dans les sept dernières années, à 17.9 p. 100. C'est la seule année pour laquelle j'ai des chiffres. C'est là le groupe dont les profits sont les plus faibles, alors que vous avez de grandes sociétés pour lesquelles vous avez des chiffres, sans qu'on ait à se servir de ceux de Statistique Canada. Il y a ensuite, à 18.8 p. 100, la sidérurgie. Les producteurs de gaz et de pétrole atteignent le chiffre le plus élevé, 39 p. 100.

M. Orlikow: Qu'est-ce que cela représente cette année?

M. Jensen: Pour qui? Pour les producteurs de gaz et de pétrole?

M. Orlikow: Ou pour les aciéries ou les sociétés forestières.

M. Jensen: D'accord, mais nous parlons de la période pour laquelle nous avons des données, et d'un cycle économique complet. Vous remarquerez que les données englobent ici deux cycles économiques. C'est pourquoi elles sont ainsi présentées, de sorte que vous ayez une moyenne sur deux cycles. Les chiffres sont donc pondérés sur le dernier cycle.

Il ne semble donc pas qu'il y ait vraiment d'excès au sens financier, si on compare les banques aux autres industries canadiennes.

Et si on compare ces profits à ceux des banques américaines? Peut-être y gagnent-elles beaucoup d'argent. Et c'est là que l'on essaie, en général, de faire des comparaisons. C'est ce qu'on appelle le taux de rendement sur l'actif. Je ne me servirai pas de ce terme, mais c'est le chiffre que fournissent en général les banquiers.

J'ajouterais que dans cet échantillon d'autres banques américaines, vous devez vous rappeler qu'il y a les banques à concentration d'argent. Ce sont les neuf plus grandes banques de gros. Citicorps, Continental, J.P. Morgan's, etc. L'échantillon des banques de l'Ouest comprend dix banques: la Bank of America, Security Pacific, ce genre de banques, qui sont très similaires aux banques canadiennes, parce qu'elles ont un grand réseau de succursales en Californie. Ce sont les comparaisons que l'on fait ordinairement, et c'est donc ce que nous prendrons. Les banques de l'Ouest sont plus facilement comparables aux banques canadiennes par leurs activités. Quand on y regarde de plus près, on constate que pour la période pour laquelle nous avons des données . . . Pour les banques américaines, j'ai des données qui remontent à 1976, que j'ai obtenues auprès de Keith Burrett, un des principaux courtiers en placement, qui se spécialise dans les banques, aux États-Unis. Il m'a fourni ces données à titre gracieux, et je dois ajouter que

[Texte]

We see that the Canadians do not really . . . they are sort of somewhere in between the western and the Canadian. That is why the Canadian banks like to show these numbers, and say look, we do not do as well as the western banks. But bankers like to bias their case as well.

Going back to a more normal basis, you will notice here that we are using net operating income. It is much more akin to the accounting definitions. We are not, at least at this stage—and I am waiting for subsequent data as I mentioned before to beef up some of this analysis At this stage I do not have all the net income data for the U.S., and that will be provided in the brief when it becomes available; but nevertheless, this is what I have as of this point.

We are looking at net operating income. This is average common equity; i.e. book values, book rates of return. We notice that by and large it is in the ballpark. Yes, it has improved a little bit over the western, and the money centre banks, and on average is a little higher. and That is probably why bankers do not like to use that chart as opposed to the rate of return on assets chart.

If we look at it on a market value basis, we get a little different story. On a market value basis, where we have now . . . this is really kind of a bastardized measure because as I say we do not have the full cashflow numbers—it is the accounting numerator on the market value of the common equity, rather than the book value of the common equity, and it is a fairly close surrogate, I think, in terms of relative performance, but we will have that firmed up for you in the brief. We find the Canadian banks generally under-perform on a market value basis, either the western or the money centre banks.

If we are looking to the common shareholder, I think our . . . other than notice some basically little movement between the shareholder rates of return between the U.S. and the Canadian banks. This, by the way, is only looking at the change in common share prices. We still have to augment the dividend files for the dividend data on the U.S. companies. But this is the lion's share of the rate of return anyway—price change, so basically they are all in the same ballpark. I do not think you can make any case. You cannot certainly statistically. If you were to talk about significant tests of any sort, you will not find that the Canadian banks out-perform, or for that matter under-perform, the U.S.

In terms of the different measurements, these are the average comparisons. Conclusion: they are comparable. Rates of return are comparable with either the money centre or the western banks. That basically touches on my issue of profita-

[Traduction]

sa firme est la meilleure aux États-Unis, dans le domaine des banques.

• 1625

Nous constatons que les centres financiers se situent entre les banques de l'Ouest et les banques canadiennes, et c'est pourquoi les banques canadiennes citent volontiers ces chiffres en disant que leur situation est moins enviable que celle des banques de l'Ouest. On constate que les banquiers aussi aiment bien citer les chiffres qui les arrangent.

Revenons à un point de comparaison plus habituel. Vous remarquerez que nous utilisons les recettes d'exploitation nettes, qui cadrent mieux avec les définitions comptables. Je n'ai pas encore toutes les données nécessaires pour étayer cette analyse. En effet, je n'ai pas de données sur les recettes nettes des banques américaines. Dès que je les aurai, je les inclurai dans le mémoire, mais pour l'instant, c'est tout ce que j'ai.

Nous avons donc ici les recettes d'exploitation nettes. Il s'agit de la moyenne de la part des fonds propres revenant aux actionnaires ordinaires, c'est-à-dire de valeurs comptables, de taux de rendement comptable. Vous remarquerez qu'en général, nous sommes dans la moyenne. En effet, c'est un peu plus élevé que les banques de l'Ouest et les grands centres financiers. C'est peut-être pour cela que les banquiers n'aiment pas se reporter à ce tableau et choisissent plutôt le tableau du taux de rendement sur les actifs.

Si l'on prend maintenant la valeur marchande, le tableau est un peu différent. Cette mesure est un peu diluée, car nous n'avons pas encore de chiffres sur le cashflow, si bien que plutôt que de la valeur comptable de la part des fonds propres revenant aux actionnaires ordinaires, nous devons nous servir d'un numérateur comptable de la valeur marchande de cette part. C'est un assez bon substitut pour les fins de la comparaison, mais il faudra des données plus précises, que je vous fournirai dans le mémoire. Nous constatons que les banques canadiennes, en général, ne se débrouillent pas aussi bien du point de vue de la valeur marchande que les banques de l'Ouest ou les grands centres financiers.

Il y a très peu de différence entre les banques américaines et les banques canadiennes, du point de vue du taux de rendement aux actionnaires. Ici, nous n'avons pas utilisé autre chose que les variations du cours des actions ordinaires. Il nous faudra plus de données sur les dividendes des sociétés américaines. Toutefois, ce sont les variations des cours qui modifient essentiellement le taux de rendement, et l'on peut donc dire qu'il est sensiblement le même dans les deux cas. Les statistiques ne permettent pas de démontrer autre chose. Même en effectuant des calculs très poussés, on découvrirait qu'à cet égard, les banques canadiennes sont, ni plus ni moins, dans la même situation que les banques américaines.

C'était donc là les mesures habituelles utilisées pour les comparaisons. En conclusion, donc, la situation est analogue. Les taux de rendement sont sensiblement les mêmes que dans le cas des centres financiers et des banques de l'Ouest. J'ai

[Text]

bility, and before I get onto the efficiency, are there any questions that relate to profitability?

The Chairman: Perhaps if we have questions, we can write them down. You can just go ahead.

Mr. Jensen: The biggest issue here is: is there a lot of management slack in the system; are the Canadian banks poorly managed relative to fundamentally U.S. banks? Let us look at some of those measures, and in the process we will look at some of those items as well in terms of this whole efficiency issue.

• 1630

Let us look at that favourite topic of bank analysts and whatnot, and people on the street today—with the Polands of this world, and Argentina, and, I should add, the Philippines, and all the good countries—the question with respect to loan losses. You might be a little confused in the different types of measurement of loan losses and what they are. These are the three different measures which you can make—that I am aware of at any rate.

One is that incremental loan loss which I refer to as the net charge-off. Bankers refer to it and call it “the actual loan loss”. It is not actual by any stretch of the imagination. It does not represent those loans which actually incurred losses that year. That is why other people have chosen the word “net charge-off” because it is a combination of those loans which actually sustained losses that year, plus new reservations on loans where they expect a loss might occur in the future, plus reversals where they had over-allocated money to the loss account in previous years. That is what you find to be a very noticeable impact here on several things.

If you look at the red, and it is pink down there on the left—I guess the pictographics get a little tough in the colouring—we will notice that the net charge-off, which is the pink, is very high. That is primarily due to the REITs and tanker loans. Particularly in 1979, you will notice a decline; that was mostly the result of reversals of those loans.

The provisions—the blue line—is a five-year average of the net charge-off. So it gives you your average experience.

This total loss ratio is modestly different in that it allows for losses on other aspects of the banks' portfolio of assets, namely, securities, security gain and losses, and taking those into account, when computing your loss ratios. Let us face it, if you lose money by blowing your brains out in the bond market, that is going to affect the profitability and the viability of the bank, and we should not ignore it. Similarly, when they blow their brains out on the mortgage market, as they did in 1981—and that is residential mortgages, I should add—they sustained a lot of losses. You will notice that the green lines are generally increasing. Fundamentally, this year's have been attributed simply to the loss on residential mortgages, not the portfolio. The loss is sustained on selling them off, so it is a gain or loss; it is not a loan-loss provision. There are some other things too, but that is the net of it.

[Translation]

donc terminé pour ce qui est de la rentabilité; avez-vous des questions à poser là-dessus avant que je n'aborde l'efficacité?

Le président: Que ceux qui ont des questions en prennent note; poursuivez.

M. Jensen: La question cruciale, ici, est de savoir si les banques canadiennes sont mal gérées par rapport aux banques américaines. Voyons quelles sont les mesures que nous pouvons appliquer et ce qu'elles nous permettent de déterminer quant à l'efficacité d'ensemble.

Voyons maintenant quelle est la situation des banques canadiennes du point de vue des pertes sur prêts, sujet que les analystes, et d'autres encore, affectionnent tout particulièrement, étant donné la situation mondiale, en Pologne notamment, en Argentine, aux Philippines, bref, dans tous les pays solvables. Vous n'arriverez peut-être pas à très bien démêler les méthodes de calcul des pertes sur prêts et ce qu'elles signifient. Je connais trois méthodes différentes.

La première est celle qu'on appelle la provision nette, c'est-à-dire une augmentation du bilan des pertes sur prêts. Les banquiers l'appellent «la perte sur prêts réelle». Elle n'est absolument pas réelle. Elle ne reflète pas les prêts qui ont enregistré des pertes une année donnée. Voilà pourquoi on a choisi l'expression «provision nette», car il s'agit des prêts qui ont enregistré des pertes une année donnée, auxquelles on ajoute une nouvelle provision pour les prêts pour lesquels on s'attend à subir des pertes à l'avenir, et auxquels on soustrait l'excédent de provision versée au compte des pertes les années précédentes. Cette provision a une incidence importante sur plusieurs choses.

Reportez-vous aux parties rouge et rose. Ces graphiques colorés se compliquent. Vous remarquerez que la provision nette, la partie rose, est très élevée. C'est essentiellement à cause des FPI et des prêts gigantesques. Vous remarquerez qu'en 1979, il y a eu une baisse résultant essentiellement de l'annulation de ces prêts.

La ligne bleue, la provision, représente une moyenne de la provision nette sur cinq ans. Cela permet de savoir où l'on va.

Ce bilan total de perte est quelque peu différent, car il permet d'inclure d'autres pertes dans le portefeuille des actions de la banque, notamment les pertes sur les titres. En effet, si l'on perd de l'argent sur le marché des obligations, la rentabilité et la viabilité de la banque en sont atteintes, ce qui n'est pas négligeable. Par ailleurs, si c'est la catastrophe sur le marché hypothécaire, comme ce fut le cas en 1981, pour les hypothèques résidentielles, les pertes sont énormes. Vous remarquerez que les lignes vertes augmentent, en général. Fondamentalement, ce sont les pertes sur les hypothèques résidentielles qui en sont responsables, et non pas le portefeuille. La perte provient de la vente, et on ne peut pas inclure cela dans une provision pour les pertes sur prêts. C'est autre chose, mais vous avez là un chiffre net.

[Texte]

Making a comparison with provisions between the United States and Canada, we again look at the money centre in the western banks, and keep those common throughout. If we look at the green, there is Canada on their loan-loss provision rates. The loan-loss provision rates for the United States money centre is in blue, and for the western banks—or those most akin to the Canadians—is in red. You will notice that, by and large, the Canadian loan losses have not been as great as those banks which are most like them in the United States, namely the western banks. The money centre banks flip-flop along in terms of loan losses and are much more volatile. They sustained the highest tanker loan losses in 1975-76. They are the ones which are typically most exposed to the Guatemalas of this world, and the Philippines, and the Polands. While the Canadian banks' performance has been a little worse recently than the money centre, it is not worse than the western United States banks' experience. That is basically all I am summarizing there. There is that notion.

Looking to another on operating expenses . . . For those who are definition nuts, basically the net non-interest expense of a bank is all of the salaries, benefits, property operating expenses. It does not include the loan-loss provisions. It is net of the loan losses. It is just looking at operating the system.

• 1635

Now grain is the Canadian situation. So approximately 2.4 or 2.5 per cent of their assets were expended for these operating expenses of the bank, non-interest expenses, back in 1975-76. We notice they have been on a steady decline. If you recall my comment earlier about how bank profitability has increased subsequent to 1974, that is the primary reason, right there. They have become more efficient.

Comparing now to the U.S. western and money-centred banks, we will see that the money centres have improved. But they are wholesale banks; they do not have a large, you know, far-flung branch network. You would expect their operating expenses to be less, relative to their assets, as they so are. However, relative to the western banks, which are much more akin to the Canadian large branch networks, we will find that the Canadians, in fact, over the last three years have actually done better in terms of operating expense.

Once you look at the world's banking system . . . How many of you have been to the U.K. recently and seen the way the money clearing banks operate over there? You want to talk about inefficient banks—my God. Go to most of them in the United States and you will find they are rather efficient relative to the Canadians. Canadians run a damn good banking system. Much of that, I should add, is because of the very good legislative environment they have in Canada.

Mr. Riis: We will take that as a compliment.

Mr. Jensen: It is intended to be.

Okay, this is again just summarizing a couple of things.

[Traduction]

Nous avons fait une comparaison entre les provisions aux États-Unis et au Canada, en distinguant entre les banques de l'Ouest et les centres financiers. On voit les taux canadiens en vert, les taux des centres financiers en bleu, et les taux des banques de l'Ouest, très semblables aux banques canadiennes en rouge. Vous remarquerez qu'en général, les pertes sur prêts des banques canadiennes ne sont pas aussi élevées que celles des banques de l'Ouest, aux États-Unis. Dans le cas des centres financiers, c'est en dents de scie, car la situation fluctue beaucoup plus. C'est en 1975-1976 qu'on a connu la perte sur prêts la plus élevée. La situation dans des pays comme le Guatemala, les Philippines et la Pologne a une incidence surtout sur ces banques des grands centres financiers. La situation des banques canadiennes était un peu moins bonne, récemment, que celle de ces grands centres financiers, mais elle n'est certainement pas pire que celle des banques de l'Ouest américain. Je m'arrêterai ici.

Passons maintenant aux dépenses d'exploitation. Pour ceux qui sont friands de définitions, il s'agit des dépenses nettes faites des salaires, des profits, et des dépenses d'exploitation des propriétés. On ne tient pas compte ici des provisions pour pertes sur prêts. Il s'agit uniquement de l'exploitation.

La couleur jaune représente la situation canadienne. Environ 2.4 ou 2.5 p. 100 de l'actif des banques a servi aux dépenses d'exploitation, aux dépenses qui ne produisent pas d'intérêts, en 1975-1976. On remarque que ces dépenses ont subi une baisse continue, et vous vous souviendrez que tout à l'heure, je vous ai dit que la rentabilité des banques avait augmenté après 1974. En voilà la raison majeure. Les banques sont devenues plus efficaces.

Si on les compare aux banques de l'Ouest et aux banques des centres financiers, on constate que la situation de ces derniers s'est améliorée. Or, il s'agit de grossistes qui n'ont pas tout un réseau de succursales. On s'attendrait donc à ce que leurs dépenses d'exploitation soient moins élevées, exprimées en pourcentage de leur actif. Toutefois, par rapport aux banques de l'Ouest, qui ressemblent aux banques canadiennes à cause de leurs succursales, on remarque que la situation des banques canadiennes est, depuis trois ans, beaucoup plus avancée du point de vue des dépenses d'exploitation.

A l'échelle mondiale . . . Combien d'entre vous sont allés en Grande-Bretagne, récemment, et ont pu constater comment les banques fonctionnaient là-bas? Parlons d'efficacité . . . Si on se rend dans n'importe quelle banque américaine, on découvrira qu'elle est plutôt efficace. Les Canadiens ont un excellent réseau bancaire. C'est en grande partie à cause des excellentes dispositions législatives dont nous jouissons au Canada.

M. Riis: C'est très flatteur.

M. Jensen: C'est ce que je voulais.

Je voudrais encore résumer quelques points.

[Text]

Let us move on to this notion of efficiency relative to consumers. We always feel that by god those big branches and banks are not responsive to the needs of the consumer, so let us go take a look at it.

One of the major things is what does it cost the banks in terms of the consumer—pardon me—to buy a house in terms of their financing cost? So here is a comparison between what was referred to as the spread—the mortgage spreads. In other words, what is the cost of financing that mortgage by the bank as opposed to the rate charged to the ultimate consumer—the homeowner? Several things are of note here. You notice there the green is the Canadian spread and red is the U.S. Look prior to 1972 and you will notice that the green, by and large, is well above the red. This is the mortgage market prior to the banks getting involved in any big way in the mortgage market. The last Bank Act, as I am sure you are all aware, allowed the Canadian banks to get into conventional mortgage lending. And what has happened? The price has gone down, both absolutely and relative to the U.S.

Mr. Wilson: Where did you find that?

Mr. Jensen: Where did I find what?

Mr. Wilson: Where the price had gone down.

Mr. Jensen: Okay, here is the spread. Look prior to this period. You will see that the green line is above the red line, on average, through the period. That is prior to the Canadian banks being involved in the mortgage market in any substantial way. Look subsequent to that period and you will find that the green line is by and large—except for the last few years, and I will comment on that in a moment—

Mr. Wilson: We have a different chart in the book here.

Mr. Jensen: Yes, there is only a modest difference there. It is because of the printing schedule and that for these things. I could not get earlier years data in, so this is the better chart over what you have got.

Mr. Wilson: So you are starting in 1957, is it?

Mr. Jensen: 1967.

Mr. Wilson: 1967.

Mr. Jensen: And you start in 1970.

Mr. Wilson: Okay.

Mr. Jensen: So we get three years more data here, which is all we were able to scrounge up. I apologize for that, but this chart will be in the brief, definitely.

• 1640

Mr. Jensen: Subsequently, except for the last year or so, you will notice that the spread in Canada has been less than in the U.S., i.e. the homeowner is getting a lower cost financing of his mortgage is getting a lower cost financing of his mortgage than would the homeowner in the U.S., on average, based on a

[Translation]

J'aborderai la notion de l'efficacité du point de vue des clients. Ceux qui estiment que les grandes succursales ne répondent pas aux besoins de leurs clients devraient y regarder de plus près.

On peut se demander quel est le coût de financement, pour les banques, de l'achat d'une maison. Voici une comparaison faisant intervenir ce que l'on a appelé l'écart hypothécaire. En d'autres termes, la différence entre le coût de financement d'une hypothèque par une banque et le taux exigé d'un consommateur, le propriétaire d'une maison. Il convient de faire remarquer plusieurs choses, ici. Vous remarquez que la partie verte indique l'écart au Canada, et la partie rouge, l'écart aux États-Unis. Avant 1972, la partie verte dépasse la partie rouge. C'était l'état du marché hypothécaire avant que les banques ne commencent à prendre des hypothèques. La dernière révision de la Loi sur les banques, dont vous vous souviendrez, a permis aux banques canadiennes de se lancer dans les prêts hypothécaires. Que s'est-il passé? Les hypothèques coûtaient moins cher, en termes absolus, et par rapport aux hypothèques américaines.

M. Wilson: Comment avez-vous découvert cela?

M. Jensen: Comment?

M. Wilson: Comment pouvez-vous dire que les hypothèques coûtaient moins cher?

M. Jensen: Voici l'écart. Avant 1972, la ligne verte est supérieure à la ligne rouge, dans l'ensemble, pour toute cette période. C'est avant que les banques canadiennes ne se lancent sur le marché hypothécaire. Mais pour la période qui a suivi 1972, la ligne verte—sauf depuis un ou deux ans, et j'ajouterai quelque chose là-dessus tout à l'heure...

M. Wilson: Le tableau que nous avons ici est différent.

M. Jensen: Je sais. La différence indiquée est négligeable dans le tableau que vous avez sous les yeux. Je n'ai pas pu inclure les données que j'ai pour les années antérieures, à cause du délai d'impression, si bien que mon tableau est plus complet que le vôtre.

M. Wilson: Vous remontez donc à 1957, n'est-ce pas?

M. Jensen: Non, 1967.

M. Wilson: Ah, 1967.

M. Jensen: Quant à vous, vous remontez à 1970.

M. Wilson: Je vois.

M. Jensen: J'ai donc trois années de données supplémentaires. Excusez-moi, mais le tableau que j'ai entre les mains fera partie du mémoire révisé.

M. Jensen: Par la suite, à l'exception de l'année dernière peut-être, vous constaterez que l'écart, au Canada, était inférieur à celui des États-Unis; en d'autres termes, si l'on compare uniquement les écarts, le financement d'une hypothèque revient moins cher au Canada qu'aux États-Unis, en moyenne.

[Texte]

spread comparison. If you add in all the other incidental service charges in which you get involved in mortgage lending, I think you will find, on that basis as well, that the Canadian banks have had a material impact into that market to reduce the cost of financing the homes.

Mr. Wright: Before you shift the charts—

Mr. Jensen: Sure.

Mr. Wright: —I would like to comment on the 1979—

Mr. Jensen: Yes, that is just what I am about to do. That is the next chart.

Okay. If you are looking at the spreads more recently, we may all be aware that the mortgage market is such that a five-year mortgage is virtually unavailable today. If you go to the U.S. you may wish they had five-year mortgages, but we will not get into that. The green line here is the five-year mortgage spread. As we noticed it recently on the previous chart, this exceeded the spread in the U.S. Primarily, that is because the market is dried up. It does not exist. For the same reason the long bond market is dried up.

What we have here though are the one- and three-year mortgage spreads. Now these are the compliments of— I mean data provided by CIBC Mortgage Corporation, because they are not generally available through Statistics Canada or Bank of Canada data sources.

We know that here the spreads are not as bad on the one and three as they are on the five. It just simply reflects the fact that nobody is doing any business at the five-year rate. So they push the rate up because they do not want any business, because they cannot finance the mortgage at five years. Not just the banks, but depositors are not willing to lend money for five years, so the banks cannot go out and get mortgages at what they consider a reasonable rate, and, essentially, the mortgage that the people buying the homes are willing to pay. That is why the rates are a little unusual.

Now, I would like to comment on a couple of other things with respect to the concerned efficiency in a consumer sector.

Mr. Berger: I would just like to ask you a question—

Mr. Jensen: Certainly.

Mr. Berger: —on that previous graph.

Mr. Jensen: Sure.

Mr. Berger: You are going back to the one which was in our book—

Mr. Jensen: This one, by the way, is not in your book as well.

Mr. Berger: Right.

[Traduction]

Si vous ajoutez tous les autres frais administratifs dont sont assortis les prêts hypothécaires, vous constaterez que, à ce niveau-là également, les banques canadiennes ont réussi à réduire le coût du financement des maisons.

M. Wright: Avant que vous ne passiez à un autre tableau...

M. Jensen: Je vous en prie.

M. Wright: ... je voulais vous parler de 1979...

M. Jensen: C'est justement le tableau suivant.

Bien. En ce qui concerne les écarts plus récents, vous savez sans doute que le marché hypothécaire est tel qu'on ne trouve pratiquement plus d'hypothèques sur cinq ans. Aux États-Unis, vous aimeriez peut-être que des hypothèques sur cinq ans soient disponibles, mais nous ne discuterons pas de cela et nous nous limiterons à l'écart relatif aux hypothèques sur cinq ans. Comme nous l'avons vu au tableau précédent, l'écart canadien dépassait l'écart américain en raison de la pénurie d'investissements hypothécaires. C'est la même chose en ce qui concerne le marché des obligations à long terme. Il est complètement tari.

Ce tableau indique maintenant les écarts pour les hypothèques d'un an et de trois ans. Ces données ont été fournies par CIBC Mortgage Corporation, car on ne peut pas les obtenir auprès de Statistique Canada, ou auprès de la Banque du Canada.

Nous savons que ces écarts ne sont pas aussi importants en ce qui concerne les hypothèques d'un an et de trois ans qu'ils ne le sont pour les hypothèques de cinq ans. Cela traduit tout simplement le fait que personne n'offre d'hypothèque sur cinq ans. Les prêteurs augmentent le taux sur cinq ans, de sorte que personne ne sera intéressé à en demander, car il leur est impossible de financer une hypothèque à un taux calculé sur cinq ans. Il ne s'agit pas seulement des banques; les déposants aussi ne sont pas disposés à prêter de l'argent pendant cinq ans, de sorte que les banques ne peuvent pas essayer d'obtenir des hypothèques à un taux qu'elles jugent raisonnable et que les futurs acheteurs de maisons seront disposés à payer. C'est pour cela que ces taux sortent un peu de l'ordinaire.

J'aimerais maintenant aborder d'autres aspects en ce qui concerne l'efficacité dans le secteur de la consommation.

M. Berger: J'aimerais vous poser une question...

M. Jensen: Je vous en prie.

M. Berger: ... en ce qui concerne le tableau précédent.

M. Jensen: Je vous en prie.

M. Berger: Pour en revenir à un tableau qui se trouvait dans notre livre...

M. Jensen: A propos, celui-là ne se trouve pas dans votre livre.

M. Berger: Bien.

[Text]

Mr. Jensen: Again, we had timing problems.

Mr. Berger: Going back to the one which is in your book, do you maintain, therefore, that the high green line, in other words, the Canadian mortgage spread—

Mr. Jensen: Over here.

Mr. Berger: —Right—is due to the fact that it includes the rates for five-year mortgages?

Mr. Jensen: It is a five-year spread.

Mr. Berger: That is the five-year spread there?

Mr. Jensen: That is the five-year mortgage spread.

Mr. Berger: Oh, I see. So that is the five-year mortgage spread which is unavailable.

Mr. Jensen: What I am saying is, the spread, the numbers are available but, in fact, the volume of business which is being done on five-year mortgages is insignificant relative to one- and three-year mortgages.

Mr. Berger: All right, those—

Mr. Jensen: Say prior—this is just to explain a little bit—say prior, roughly, to 1977, basically everyone did a five-year mortgage. Everything was done that way. More recently, with interest rates going up, mortgage holders have not wanted to commit themselves to paying out the high rate for five years. Investors, likewise, have not wanted to tie their money up for five years because they realized they could get more money by investing in T-Bills. Simply because no one is out there, the rates go up to reflect that fact.

Mr. Berger: I see. Therefore, the chart or the graph in the last year, or since mid-1980, is more hypothetical than it is an actual spread comparison.

Mr. Jensen: That is right. That is why I have given the other one.

Mr. Berger: But in the previous years you maintain that it is actual, it is a reflection of what was taking place in the market. It is not just a hypothetical—

Mr. Jensen: It is not hypothetical. I mean, you can go on and do a five-year mortgage at those spreads, and those rates. Do you want to? You will find that there is no volume.

Mr. Berger: Okay. Therefore, in the last year or two, in the last six months or so, it is something—I use the word, hypothetical, but it is not really a reflection of—

Mr. Jensen: Where the mortgage market is today.

• 1645

Mr. Berger: Of where the mortgage market is, right?

Mr. Jensen: That is right.

Mr. Berger: Whereas in previous years, you maintain that it is an accurate reflection of the mortgage market.

[Translation]

M. Jensen: Encore une fois, le temps nous a manqué.

M. Berger: Pour en revenir à celui qui figure dans votre livre, maintenez-vous que la ligne verte supérieure, c'est-à-dire l'écart hypothécaire canadien...

M. Jensen: Ici.

M. Berger: ... oui ... est dû au fait qu'il inclut les taux des hypothèques sur cinq ans?

M. Jensen: C'est le taux des hypothèques sur cinq ans.

M. Berger: Ah bon?

M. Jensen: Oui.

M. Berger: Je comprends. Donc, c'est cet écart entre les hypothèques sur cinq ans qui n'est pas disponible.

M. Jensen: J'ai dit que les données relatives à cet écart étaient disponibles, mais, en fait, le chiffre d'affaires correspondant aux hypothèques sur cinq ans est insignifiant par rapport à celui des hypothèques d'un an et de trois ans.

M. Berger: Parfait; ces...

M. Jensen: Avant 1977, grosso modo, tout le monde offrait des hypothèques sur cinq ans. C'est ainsi qu'on procédait. Depuis que les taux d'intérêt ont commencé à monter, les détenteurs d'hypothèques ne veulent plus s'engager à payer des taux d'intérêt élevés pendant cinq ans. Les investisseurs, parallèlement, ne veulent pas immobiliser leur argent pendant cinq ans, car ils se rendent compte que cela est plus rentable d'acheter des bons du Trésor. Donc, étant donné que plus personne n'offre ce genre d'hypothèques, les taux augmentent en conséquence.

M. Berger: Je comprends. En conséquence, le graphique des 18 derniers mois indique une comparaison des écarts beaucoup plus hypothétique que réelle.

M. Jensen: C'est exact. C'est la raison pour laquelle je vous ai donné l'autre tableau.

M. Berger: Vous prétendez cependant que, pour les années précédentes, il s'agit bien d'une comparaison réelle des écarts existant sur le marché. Ce n'est donc pas une comparaison simplement hypothétique...

M. Jensen: Non. Vous pouvez très bien offrir une hypothèque sur cinq ans avec ces taux d'intérêt. Le voulez-vous vraiment? Vous constaterez que personne ne le veut.

M. Berger: Bien. En conséquence, depuis un ou deux ans, j'emploie le terme hypothétique, mais je veux dire par là que cela ne traduit pas réellement...

M. Jensen: La situation actuelle du marché hypothécaire.

M. Berger: La situation du marché hypothécaire, n'est-ce pas?

M. Jensen: En effet.

M. Berger: Alors que dans les années précédentes, vous maintenez que c'est un reflet exact du marché hypothécaire.

[Texte]

Mr. Jensen: A reasonable reflection. I am not sure about the word "accurate"; I do not know how to interpret that.

Mr. Bloomfield: But you would not say that because the money was not available. Who would want to lock themselves into a mortgage with that high rate?

Mr. Jensen: That is what I am saying. It is for both parties. It is two-sided. What investor wants to tie his money up for five years when he can get more money in the T-Bills? Simultaneously, what mortgage holder wants to tie himself to a very high rate for five years? That is why it is high.

Are there any other questions about mortgage spread? We can come back to that and I can deal with it separately if you like.

There are a couple of other topics that have been addressed, that have been talked around about. One is this whole issue about Canada being over-banked, that Canada is inefficient because they have a bank branch on every corner—the old filling station argument. However, most of that is just from poor data. If you look at the structure of banking in the United States, or financial intermediation in the United States, and include in your numbers of branches the S&Ls, savings and loan institutions—because they are an integral part of the financial intermediation market—you will find that Canada is not over-banked in the sense of having too many branches relative to the population. In fact, if anything, you can make the contrary argument. There are fewer people per . . . total population divided by the number of branches: 3,700 in Canada as opposed to 3,200 . . . Excuse me.

An hon. Member: It is the other way around.

Mr. Jensen: I am sorry, yes, 3,700 in the United States as opposed to 3,200 in Canada.

Mr. Berger: You said something that confused me there. Do those figures include savings and loans and trust companies and so forth, or are you just looking at chartered banks?

Mr. Jensen: Okay, the United States data is from the Federal Deposit Insurance Corporation and the Savings and Loan Deposit Insurance Corporation. That is roughly equivalent to the banking system, if you will; it is most comparable. You have to include S&L's when you talk about banking in a comparable sense to Canada and the United States. Now, it does not include in Canada trust companies or credit unions. Likewise, it does not include mutual savings banks in the United States or credit unions in the United States. So it is not totally comprehensive, but it is the best data I was able to scrounge up in the short period of time I had.

Mr. Wilson: So there are fewer people per branch in Canada than in the United States?

Mr. Jensen: That is correct. Frequently, the opposite observation is made—you know, a bank branch on every corner.

[Traduction]

M. Jensen: Un bon reflet. Je ne sais pas ce que vous voulez dire par reflet exact.

M. Bloomfield: Vous ne dites pas cela parce que l'argent n'était pas disponible. Qui voudrait s'embarquer dans une hypothèque à un taux aussi élevé?

M. Jensen: C'est ce que je dis, et cela s'applique d'un côté comme de l'autre. Quel investisseur voudrait investir son argent pour cinq ans, alors qu'il peut obtenir un meilleur rendement des bons du Trésor? De même, aucun emprunteur sur hypothèque ne voudra emprunter pour cinq ans à un taux aussi élevé. C'est la raison pour laquelle il est élevé.

Y a-t-il d'autres questions sur la marge hypothécaire? Nous pourrions y revenir, et je pourrai en parler séparément, si vous le désirez.

Il y a quelques autres sujets qui ont été abordés et dont on a parlé. D'ailleurs, cette question sur le fait qu'il y a trop de banques au Canada, qu'on est inefficace parce qu'il y a une succursale bancaire à chaque coin de rue . . . c'est l'argument de la pompe à essence. Toutefois, cela ne résiste pas à une analyse sérieuse. Si l'on prend la structure bancaire américaine, ou la structure financière intermédiaire aux États-Unis, et qu'on compte dans le nombre de succursales les institutions d'épargne et de prêt—parce qu'elles font intégralement partie du marché financier intermédiaire—vous constaterez qu'il n'y a pas trop de banques au Canada, en ce sens qu'il y a trop de succursales par rapport à la population. En fait, on pourrait plutôt prétendre le contraire. Il y a moins de personnes par . . . si on divise le total de la population par le nombre de succursales, on obtient 3,700 au Canada, par opposition à 3,200 . . . Excusez-moi.

Une voix: C'est le contraire.

M. Jensen: En effet, excusez-moi, c'est 3,700 pour les États-Unis, par opposition à 3,200 pour le Canada.

M. Berger: Ce que vous avez dit m'a un peu mêlé. Ces chiffres comprennent-ils les institutions d'épargne et de prêt et les compagnies fiduciaires, et ainsi de suite, ou parlez-vous simplement des banques à charte?

M. Jensen: Très bien; les données sur les États-Unis proviennent de la «Federal Deposit Insurance Corporation» et de la «Savings and Loan Deposit Insurance Corporation». Si l'on veut, cela équivaut approximativement au système bancaire, c'est très comparable. Si on veut comparer le système bancaire canadien et américain, on doit inclure les institutions d'épargne et de prêt. Toutefois, pour le Canada, on ne tient pas compte des compagnies fiduciaires ou des caisses populaires. De même que pour les États-Unis, on ne tient pas compte des banques d'épargnes mutuelles ou des caisses populaires. Alors, ce n'est pas tout à fait exhaustif, mais ce sont les meilleures données que j'ai pu dénicher dans le peu de temps dont je disposais.

M. Wilson: Il y a donc moins de personnes par succursale au Canada qu'aux États-Unis?

M. Jensen: En effet. Fréquemment, on dit souvent le contraire . . . vous savez, une banque à chaque coin de rue.

[Text]

Mr. Wilson: If we have a bank branch on every corner, we have fewer people per branch. The more branches we have, the fewer people we have per branch. So really this does support, to some extent, that statement.

Mr. Jensen: I see what you are saying and that is why I immediately questioned those numbers. I think I have got them reversed. I will have to check that. I apologize. I know the data came out the other way; I think I just put them on the slide improperly and in the handout, because they come from the same base material. Let me double check those numbers and I can get back to you on it. It is a good point. I realize it. I think it is flipped. I will clean that up and make sure it is corrected in the brief. I will give you the actual numbers themselves and you can calculate the ratio.

Here is another point that is not evident in anything I have gone through. It will be in the brief. It is a very long argument, and there is rather some detailed work. In summary, it is trying to determine what is the cost of having a large branch network in Canada. The basic thrust there is to compare the cost of operating a wholesale bank in Canada—and most particularly the mercantile—with those of the five majors, being the full service banks. Looking at the advantages of it in terms of forms of low-cost financing that the banks get as a result of having personal savings deposits and a larger volume of demand deposits, and contrasting that with the cost of operating that branch network, the net effect of all that, based roughly over the last five years of data—and using averages, so that in some sense there is a long-term historical cost, in an economist's sense—is that the banks must earn a 5-per-cent spread on their business that emanates from the branching structure, just to break even with commercial lending.

• 1650

Now, I do not know how many of you have had any experience with that. But I have not, at least in discussions, while the data is not available. . . . Just looking at mortgage spreads and everything else, they are not earning a five-per-cent spread in their consumer lending or in their small-business lending, which is what comes from the branching structure. This leads to the argument that in fact commercial business is subsidizing the branch network, or the consumer and small-business lending.

Mr. Orlikow: Where is the evidence of that?

Mr. Jensen: As I explained a moment ago, the evidence will be fully documented in the brief, and I have all the data here. I shall discuss it with you. It is a very technical argument. I shall be pleased to bring it forward, but I think this forum is too large for that. It will be documented in the brief.

Mr. Wright: What do you mean, it is a technical argument? Do you have the data? Is it a fact?

Mr. Jensen: Oh, sure. Right here. It is all documented here. It is just that it is not in the brief, and it just was not the forum to put it in the summary. This is a result. I will be happy to

[Translation]

M. Wilson: Si nous avons une succursale bancaire à chaque coin de rue, nous avons moins de gens par succursale. Plus nous avons de succursales, moins il y a de gens par succursale. Dans une certaine mesure, cela confirme donc cette déclaration.

M. Jensen: Je vois où vous voulez en venir, et c'est la raison pour laquelle j'ai immédiatement contesté ces chiffres. Je pense que je les ai inversés. Je devrai vérifier, je m'en excuse. Je sais que les données sont sorties autrement; je pense m'être trompé sur la diapositive et sur le tableau, puisqu'ils sont tirés des mêmes documents de base. Laissez-moi vérifier ces chiffres à nouveau, et je vous dirai ce qu'il en est. C'est une bonne question. Je pense qu'il y a erreur. Je vérifierai et m'assurerai de la corriger dans le mémoire. Je vous donnerai les chiffres, et vous pourrez calculer le rapport.

Voilà un autre point qui n'est pas évident dans tout ce que j'ai consulté. Ce sera dans le mémoire. C'est un argument très long, et il y a là un travail très détaillé. En résumé, on essaie de déterminer le coût d'avoir, au Canada, un grand réseau de succursales. Fondamentalement, on compare le coût d'exploitation d'une banque en gros au Canada—et surtout des banques de commerce—à ceux des cinq grandes banques offrant des services complets. Si l'on regarde les avantages ainsi offerts sous forme du financement peu coûteux qu'obtiennent les banques du fait qu'elles ont des comptes d'épargne personnels et un grand volume de dépôts à vue, et que l'on compare cela au coût d'exploitation d'un réseau de succursales, le résultat net, basé sur les données des derniers cinq ans—en utilisant des moyennes, afin d'établir un genre de coût historique à long terme, sur le plan économique—c'est que les banques doivent avoir une marge de 5 p. 100 dans leurs transactions provenant de la structure bancaire, simplement pour faire leurs frais dans le prêt commercial.

J'ignore combien d'entre vous ont une expérience de cela. Moi, je n'en ai pas, du moins au cours de la discussion, les données ne sont pas disponibles. . . . Lorsqu'on regarde les marges hypothécaires et tout le reste, la marge n'est pas de 5 p. 100 pour les prêts aux consommateurs ou les prêts à la petite entreprise, de ce qui vient de l'infrastructure des succursales. C'est de là que vient l'argument que les transactions commerciales subventionnent leur réseau de succursales ou les prêts aux consommateurs ou à la petite entreprise.

M. Orlikow: Où en est la preuve?

M. Jensen: Je le répète, toute la preuve est bien documentée dans le mémoire et j'ai toutes les données en main. J'en discuterai avec vous. C'est un argument très technique. Je le ferai volontiers, mais je pense que le groupe, ici, est trop nombreux pour cela. Ces renseignements seront contenus dans le mémoire.

M. Wright: Que voulez-vous dire par un argument technique? Avez-vous des données? Est-ce un fait?

M. Jensen: Bien sûr. Ils sont là. C'est tout dans ce document-ci. C'est simplement que ce n'est pas dans le mémoire et que ce n'est pas l'endroit pour le résumer. Ceci est le résultat.

[Texte]

give you all the documentation for the reason why I can feel comfortable in making that statement.

Another thing we indicated before is that the homeowner in Canada is in fact better off, based on mortgage spreads, than he has been in the U.S., subsequent to the passage of the 1967 Bank Act, when the banks were allowed to get into mortgage lending in any material way.

The other thing I would like to point out is just something you only acquire through experience, possibly in your travels when you have gone to continental Europe, possibly in your travels into the U.S.A.; that is, just the quality of bank service, whether it be automatic teller machines, whether it be inter-branch banking, or whatever. I think you will find that it is much easier to go out and cash a cheque at one branch; whereas, if you lived in California and then tried to go out and cash that cheque in New York, you will not do it. You can do that in Canada. I think you will find that these services are uniformly high by international standards. That is just, if you will, my value judgment, be it as it may.

Mr. Cornwell: Could I ask a question on the second point, for the homeowner? How does that relate to the fact that the banks had to write off all the losses on the mortgages in the last two or three years and, yes, competed in their market and kept the spread below, say, that of the U.S., and yet now they are writing off these losses on mortgages with respect to mismatching. That got them into trouble; that affected their earnings. How do you—

Mr. Jensen: This is not looking at the rates of return. This is the cost of providing service. Oh, I am sorry; I was thinking of the previous argument. I apologize.

Mr. Cornwell: Well, there is both here.

Mr. Jensen: Yes.

Mr. Cornwell: First, you have subsidized, or you have kept the cost to the consumer artificially depressed, because now you have had to turn around and write off the losses because you did not match those. You have subsidized the consumer at a cost; the cost was to the shareholder.

Mr. Jensen: Or you can make another argument, by the way, which is somewhat akin, depending upon how you want to interpret that argument. I mean, from the point of view on the one hand, as I understand what you are driving at—and I am not sure I do—that, while the cost in terms of spread to the homeowner has been less in Canada, pretty much, except for the last maybe year or so, than it has been in the United States, indirectly they are going to be hit with a higher cost because the banks are earning less money now as a result of the losses sustained on their mortgage portfolios. I do not know whether that is the gist of what you are trying to say.

[Traduction]

Je me ferai un plaisir de vous fournir toute la documentation expliquant la raison pour laquelle je me sens à l'aise de faire une telle déclaration.

Une autre chose dont nous avons parlé déjà, c'est qu'en se basant sur les marges hypothécaires au Canada, les propriétaires de maisons sont en meilleure situation qu'ils n'ont été aux États-Unis, suite à l'adoption de la Loi sur les banques de 1967, permettant aux banques d'effectuer des prêts hypothécaires de diverses manières.

L'autre aspect que je voulais souligner, c'est quelque chose que l'on constate justement par l'expérience, lorsque l'on voyage sur le continent européen, ou aux États-Unis, et c'est la qualité du service bancaire, que ce soit les guichets automatiques, le service inter-succursales, ou autres. Je pense que vous constaterez qu'il est beaucoup plus facile d'encaisser un chèque à une succursale; tandis que si vous habitez la Californie et que vous essayiez d'encaisser un chèque à New York, vous ne pourriez pas le faire. Au Canada, c'est possible. Je pense que vous constaterez que par comparaison aux normes internationales, la qualité de ces services est uniformément élevée. Si vous voulez, c'est simplement un jugement de valeur de notre part, quoi qu'il en soit.

M. Cornwell: Pourrais-je poser une question au sujet des propriétaires de maisons, le deuxième point soulevé? Quel est le rapport entre cela et le fait que les banques ont dû amortir toutes les pertes hypothécaires au cours des trois dernières années, tout en concurrençant sur leur marché et en maintenant la marge inférieure à celle des États-Unis, par exemple? Et maintenant, elles amortissent ces pertes hypothécaires dues au déséquilibre des taux. C'est ce qui leur a créé des problèmes, c'est ce qui a fait chuter leurs bénéfices. Comment voyez-vous...

M. Jensen: Cela ne tient pas compte des taux de rendement. C'est le coût des services offerts. Oh, excusez-moi, je pensais à l'argument précédent. Excusez-moi.

M. Cornwell: Eh bien, il y a les deux.

M. Jensen: En effet.

M. Cornwell: D'abord, vous les avez subventionnées en maintenant le coût aux consommateurs artificiellement bas, et maintenant, vous devez amortir ces pertes parce que vous n'avez pas équilibré les taux. Vous avez dû payer pour subventionner le consommateur, et c'est l'actionnaire qui assume ce coût.

M. Jensen: Soit dit en passant, on peut formuler cet argument autrement, selon la façon dont on veut l'interpréter. D'une part, là où vous voulez en venir—quoique je n'en sois pas sûr—alors que le coût au consommateur, pour ce qui est de la marge, a été plus bas au Canada, sauf depuis un an, ou à peu près, qu'il ne l'était aux États-Unis, indirectement, le consommateur subira un coût plus élevé, parce que les revenus des banques sont à la baisse, suite aux pertes subies par leur portefeuille hypothécaire. Je ne suis pas sûr si c'est bien là l'essentiel de ce que vous essayez de dire.

[Text]

• 1655

Mr. Cornwell: What I am saying is that the banks made a fundamental mistake. They did not . . .

Mr. Jensen: But so did every other financial institution in the world that I am aware of. Look at the reason why the California banks in fact are earning deficient rates of return, it is because they are losing their ass in the mortgage market.

Mr. Cornwell: That was the other part of my question: in the earnings numbers for the U.S. banks, did you include the same data you did for the Canadian banks in the sense of their adjusted return, the net income?

Mr. Jensen: If you go back to the comparison I was able to make, given the data available at this point in time, the net operating income excludes the losses due to the sale of mortgages because that is in the net income number, not in the net operating income number.

Mr. Cornwell: For the U.S. banks?

Mr. Jensen: For the U.S. and Canada. I always make a one-to-one comparison.

Mr. Cornwell: All right.

Mr. Jensen: I will never distort the numbers to give net income in one and net operating to the other.

Another argument, and one that you cannot sustain in any way; you do not know. An argument I remember hearing—now this is when I first came to Canada in 1973—is that with the banks getting involved in the mortgage market they are going to undercut their competition, dominate the industry, force out the trust companies, or make them less profitable, and then once they dominate it, go back and charge higher rates because now they can be price fixers, like OPEC. We do not know if that might come to pass, but there is certainly no evidence of it to this date.

Mr. Cornwell: Yes, but back to the point, there was evidence that they kept the spread low because they did not understand the mortgage business; that is what I am saying.

Mr. Jensen: Neither did the trust companies.

Mr. Cornwell: The trust companies matched as far as they could. Legislation prevented trust companies from matching completely. That is the problem.

Mr. Jensen: I see what you are saying, Robin. I am very reluctant. I say, sure, the bankers made a mistake and they ran a huge mis-match.

Mr. Cornwell: And therefore subsidized disparity.

Mr. Jensen: Not therefore; I disagree with that.

The Chairman: Perhaps we could carry on this discussion between Robin and Michael at a later date, but I think we had better get through our report in a very short order.

[Translation]

M. Cornwell: Ce que j'essaie de dire, c'est que les banques ont fait une erreur fondamentale. Elles n'ont pas . . .

M. Jensen: A ma connaissance, toutes les autres institutions financières du monde ont fait la même chose. Pourquoi croyez-vous que les banques californiennes ont des taux de rendement insuffisants? C'est parce qu'elles perdent leurs culottes sur le marché hypothécaire.

M. Cornwell: C'était l'autre partie de ma question: dans le calcul du revenu des banques américaines, avez-vous tenu compte des mêmes données que pour les banques canadiennes pour ce qui est de leur revenu ajusté, de leur revenu net?

M. Jensen: Si vous revenez à la comparaison que j'ai pu faire, vu les données disponibles à ce moment-là, les revenus d'exploitation nets ne comprennent pas les pertes dues aux ventes hypothécaires, puisque ces chiffres sont calculés dans le revenu net, et non dans le revenu net d'exploitation.

M. Cornwell: Pour les banques américaines?

M. Jensen: Pour les banques américaines et canadiennes. Je compare toujours les deux sur le même pied.

M. Cornwell: Très bien.

M. Jensen: Je ne déformerai plus jamais les chiffres, pour donner un revenu net, dans un cas, et un revenu net d'opération, dans l'autre.

Un autre argument que l'on ne peut prouver en aucune façon—on ne le sait pas—que je me souviens d'avoir entendu lorsque je suis venu au Canada pour la première fois, en 1973, c'est qu'en permettant aux banques d'entrer sur le marché hypothécaire, elles allaient couper l'herbe sous les pieds de leurs concurrents, dominer l'industrie, chasser les compagnies fiduciaires du marché, ou les rendre moins profitables, et lorsqu'elles auraient la mainmise, imposer des taux plus élevés, car, alors, elles pourraient fixer les prix, tout comme l'OPEP. Nous ignorons si cela ne se fera jamais, mais jusqu'ici, il n'y a certainement aucune preuve de cela.

M. Cornwell: En effet. Mais pour revenir à la question, il y a des preuves qu'elles ne comprenaient pas le secteur hypothécaire, et c'est la raison pour laquelle elles maintenaient leur marge basse, voilà ce que je dis.

M. Jensen: La même chose s'applique aux compagnies fiduciaires.

M. Cornwell: Les compagnies fiduciaires ont fait la pareille dans la mesure du possible. La loi les empêchait de le faire totalement. Voilà le problème.

M. Jensen: Je vois ce que vous dites, Robin. Je suis très réticent. Je dis, bien sûr, que les banques ont fait une erreur, et qu'il y a eu beaucoup de discordance.

M. Cornwell: Elles ont donc subventionné la disparité.

M. Jensen: Non, là, je ne suis pas d'accord.

Le président: Nous pourrions peut-être reprendre cette discussion, entre Robin et Michael, à une date ultérieure; je pense que nous ferons bien de revenir au rapport rapidement.

[Texte]

Mr. Jensen: I will move on to the commercial sector. Here again it is a spread comparison. This is looking at the commercial lending, big-ticket lending, looking at the spread over the financing rates basically used in Canada and in the U.S., or rates that are very indicative of those, for financing large commercial loans as opposed to prime in those countries, so it is the spread off the prime.

Canada-U.S.: Canada, again, is green; the U.S. is the red. The top graph shows that they are roughly comparable, but what it ignores is the simple fact that the interest rates in Canada have been uniformly higher, to the tune of about 65 basis points over the period. So when you look at the relative spreads, relative to the level of interest rates—which is the appropriate way to look at them, at any rate, not just absolute numbers but as basically relative things, in relation to each other—you will find that by and large, particularly since 1975, the relative spread has been under that of the United States. So the large commercial lenders are getting a lower cost, essentially financing, than their counterparts in the U.S. and to the degree that the prime represents the rate at which business is being done. I should qualify, use that qualification because, as you well know, there is a lot of business that is not done off of prime; we have heard of below-prime loans. But it is the best data we can get.

Mr. Wilson: Excuse me. What do you mean by this Canadian spread over Canadian prime?

Mr. Jensen: That is what I was just discussing when you were on the phone.

Mr. Wilson: I am sorry.

Mr. Jensen: May I handle that differently because everyone else has already heard that? We will handle that later, okay?

Simply, all it is in terms of definition is the spread in per cent divided by the current prime rate, which is reflective of the level of interest rates in those respective countries, expressed as a percentage.

• 1700

Addressing the issue of how Canadian banks respond to small business, the only thing I can do here is point to a study that is done by Industry, Trade and Commerce, and I suspect the CBA, since they co-sponsored it—they brought it up in their testimony—that, basically, small businesses are not treated materially different from our large businesses when they go to the loan window at the banks.

The Chairman: It was released yesterday, by the way.

Mr. Jensen: Oh, it was released yesterday? Okay, very good.

[Traduction]

M. Jensen: Je vais maintenant passer au secteur commercial. A nouveau, il y a une comparaison de marges. On regarde les prêts commerciaux, les prêts importants, en tenant compte de la marge par rapport aux taux de financement de base appliqués au Canada et aux États-Unis, ou aux taux très révélateurs de cette marge, pour le financement des grands prêts commerciaux, par opposition au taux préférentiel en vigueur dans ces pays; c'est donc la marge par rapport au taux préférentiel.

Canada—États—Unis: le vert, c'est le Canada, et le rouge, les États-Unis. Le tableau du haut indique que les deux sont à peu près comparables; toutefois, on ne tient pas compte du simple fait qu'au Canada, les taux d'intérêt ont été uniformément plus élevés, de l'ordre d'environ 65 points de base au cours de la période. Alors, lorsque l'on regarde les marges relatives, par rapport au niveau des taux d'intérêt—ce qui est la façon de les étudier, de toute façon, pas simplement en chiffres absolus, mais en chiffres relatifs, par rapport aux autres—vous constaterez que de façon générale, surtout depuis 1975, la marge relative a été inférieure à celle des États-Unis. Donc, essentiellement, le coût de financement des grands créanciers commerciaux est plus bas que celui de leurs homologues américains, dans la mesure où le taux préférentiel représente le taux auquel les affaires sont transigées. Je dois préciser ici que beaucoup d'affaires sont faites à un taux qui ne tient pas compte du taux préférentiel; nous avons entendu parler de prêts à un taux inférieur au taux préférentiel. Mais de toute façon, ce sont les meilleurs chiffres que nous avons pu obtenir.

M. Wilson: Excusez-moi. Que voulez-vous dire par cette marge canadienne par rapport au taux préférentiel canadien?

M. Jensen: C'est ce dont je parlais lorsque vous étiez au téléphone.

M. Wilson: Excusez-moi.

M. Jensen: Puis-je traiter la chose différemment, car tous les autres ont déjà entendu l'explication? Nous y reviendrons tout à l'heure, d'accord?

Disons simplement, comme définition, qu'il s'agit de la marge en pourcentage divisée par le taux préférentiel en cours, qui reflète le niveau des taux d'intérêt des pays respectifs, exprimé en pourcentage.

Pour ce qui est de la façon dont les banques canadiennes traitent la petite entreprise, la seule chose que je puisse faire ici, c'est de vous indiquer une étude effectuée par Industrie et Commerce, et je présume que c'est l'ABC, puisqu'ils l'ont co-parrainé—ils l'ont mentionné dans leur témoignage—à savoir que, fondamentalement, les petites entreprises ne sont pas traitées de façon différente des grandes entreprises lorsqu'elles s'adressent aux banques pour un prêt.

Le président: Je vous signale que l'étude a été publiée hier.

M. Jensen: Oh, oui? Très bien.

[Text]

And in terms of the commercial lending spreads, I said that they are uniformly lower.

We will now move on to the international side. Here, the biggest issue is These are Canadian banks, 95 per cent financed by Canadians, roughly speaking, and yet 35 per cent of their assets are lent outside the country and subjected to the Polands of this world. Why the hell should they be over there? They should be financing Canadian business. Should they not? And that is the issue.

On just a very quick review, and I think most of you are knowledgeable about this, so I will just point it out here.

We cannot necessarily ignore the importance of international lending in Canada, when it facilitates trade. It is a very important role that the banks play. The business contacts are material, when you talk to businessmen with respect to dealing in foreign markets, and bankers can help, and do help, in that domain. Just ask the U.S. companies operating through U.S. banks in this country.

One other thing here is this whole issue of reciprocity, and that was certainly a major issue in the last Bank Act. And this is just simply the matter of, if you are willing to finance U.S. companies, U.S. banks are more willing to finance Canadian companies. And that just augments the financing availability to Canadian enterprise. If Canadian banks did not act in the international arena, then that source of financing would be less available to them. And it allows some profit diversification. 1980 was a good example, when the foreign profits—and it was, well, actually the last three years—were more responsible for rates of return than were the domestic. So, diversify and therefore maintain the viability of the banking system.

What are some of the rewards and risks in international lending? I will cut short a couple of things here because most of the data—everything is there in your handout. If you are looking at the rates of return on average assets—unfortunately, it is the only data that is immediately available, but I will augment this with more data, in the brief—it roughly shows that the international return on assets has been higher, particularly in the last three years, than has the return on domestic lending. I agree that this is not a very good measure, but it is the one that is readily available.

But that is just looking at only one side of the equation—look at the other. If you look at the loan loss records, you will find that by and large the loan losses are roughly lower—and particularly in years subsequent to 1976—in the international lending than they are in domestic lending.

[Translation]

Pour ce qui est des marges des prêts commerciaux, elles sont uniformément plus basses.

Passons maintenant à l'aspect international. La plus importante question est . . . Il s'agit de banques canadiennes financées à 95 p. 100 par des Canadiens, approximativement, et toutefois, 35 p. 100 de leurs actifs sont prêtés à l'extérieur du pays et soumis à des situations comme celle de la Pologne. Pourquoi, diable, ces banques devraient-elles faire affaire là-bas? Elles devraient financer des entreprises canadiennes. N'est-ce pas? Et c'est là la question.

Je ne vous en donne qu'un aperçu très rapide, et je pense que la plupart d'entre vous en sont au courant; donc, je ne ferai que le mentionner.

Nous ne pouvons nécessairement pas ignorer l'importance des prêts internationaux au Canada, lorsqu'ils facilitent le commerce. C'est un rôle très important que les banques jouent. Les contrats d'affaires existent, lorsque vous parlez aux hommes d'affaires au sujet des transactions sur les marchés étrangers, et les banquiers peuvent les aider, et les aident dans ce domaine. Demandez simplement aux compagnies américaines qui ont des activités ici par le truchement de banques américaines.

L'autre aspect, c'est toute la question de la réciprocité et c'était certainement une question importante lors de la dernière révision de la Loi sur les banques. La question est simple: si vous êtes prêts à financer les compagnies américaines, les banques américaines accepteront plus facilement de financer des compagnies canadiennes. Et cela ne fait qu'augmenter les possibilités de financement auxquelles les entreprises canadiennes ont accès. Si les banques canadiennes étaient absentes de l'arène internationale, alors, ces entreprises canadiennes auraient moins accès à cette source de financement. Cela permet une certaine diversification des profits. Par exemple, pour l'année 1980, les taux de rendement—en fait, c'étaient les trois dernières années—étaient davantage imputables aux profits étrangers qu'aux profits intérieurs. Donc, la diversification peut maintenir la viabilité du système bancaire.

Voyons quels sont les avantages et les inconvénients des prêts internationaux. Je vais sauter plusieurs choses, car la plupart des chiffres . . . tout cela est donc dans le document que vous avez reçu. Si on regarde le taux de rendement sur la moyenne des actifs—malheureusement, c'est la seule donnée immédiatement disponible, mais dans le mémoire, j'aurai plus de chiffres—cela indique en gros que les rendements des transactions internationales sur les actifs ont été plus élevés, surtout au cours des trois dernières années, que le rendement des prêts intérieurs. Je reconnais que ce n'est pas là une très bonne comparaison, mais ce sont les seules données immédiatement disponibles.

Toutefois, ce n'est là qu'une partie de l'ensemble . . . voyons l'autre. Si on regarde le dossier des mauvaises créances, vous constaterez, de façon générale, qu'elles sont plus basses pour les prêts internationaux—surtout pour les années après 1976—que pour les prêts intérieurs.

[Texte]

Now, unfortunately, however, I have a great deal of difficulty with the data in this whole area. One, it is not very descriptive, and their definitions of what is foreign is obscure, to say the least. There are a couple of things that we can mention, though, in terms of the measurement. Because of the mismatch, which is fundamentally a phenomenon of the domestic lending portfolio, the domestic rates of return are understated vis-à-vis the international. And so you get a bias there, in the measurement.

• 1705

In terms of the risk, we must remember that the Canadian banks—other than trade financing type activity in the international markets—are in many ways new lenders in the broad international financing game.

We all know about one bank that recently went into the international markets about three years ago, and is now saddled with massive debt. That has been the phenomenon of that market. That market has been one in which the recent experience has been relatively good. By and large there has not been significant risk to my way of thinking. There have been some debt reschedulings; we are seeing them with increasing frequency now, but they have had them before. That is not the ultimate risk. That only represents a risk in terms of opportunity cost.

What is more key is what happens—as has happened in past history—when you get revolutionary regimes and they totally renege on the government debt, as occurred in several states in the United States with respect to U.K. lenders, and as occurred with China, Cuba, and Russia. Those are the risks to international lending, and those will probably occur in the Philippines, in Guatemala, and other countries. It is because that experience has been rather myopic of the Canadian banks that the risks associated with that business are not well-understood by Canadian bankers, I would maintain, nor certainly does the data give you much information about those risks.

My conclusion, then—roughly speaking—is that the banks have had the luxury of recent experience, which has had relatively high rates of return and low risk, as observed, simply because of the nature of the physical environment in which they have operated.

Here is an issue dear to all our hearts: the taxation of banks. If we are all taxed, why the hell should not the bankers pay their fair share? That is presuming that I do, I guess. I do not know. I feel I do.

Unfortunately, this is an area where the data is not 100 per cent good. Data is simply a matter of reporting, but this is the best we can get. You have the reported tax rates here—and this just provides the history of the acts—and you have something called the tax-paid rate, which is essentially making an adjustment for the taxes through the appropriations account—taxes 'not paid', and I will say 'not paid' because that may not be true.

[Traduction]

Malheureusement, j'ai beaucoup de problèmes avec les données concernant ce domaine. Les descriptions ne sont pas très claires, et leurs définitions des transactions étrangères sont pour le moins obscures. Il y a toutefois certaines choses que nous pouvons mentionner, en termes de comparaison. À cause de la discordance, qui est fondamentalement un phénomène du portefeuille de prêts intérieurs, les taux de rendement intérieurs sont sous-évalués par rapport au taux international. Vous avez donc là une comparaison partielle, si l'on veut.

Pour ce qui est des risques, vous vous rappelez qu'en dehors du financement commercial sur les marchés internationaux, les banques canadiennes sont, à bien des égards, de nouveaux prêteurs à ce jeu du financement international en général.

Nous avons tous entendu parler de la banque qui s'est lancée sur les marchés internationaux il y a environ trois ans et qui a maintenant des dettes énormes. C'est un phénomène qui peut se produire sur marché mais les expériences récentes ont été assez bonnes. À mon sens, de façon générale, les risques n'ont pas été tellement importants. Certaines dettes ont été reportées, cela se produit de plus en plus souvent maintenant, mais cela se faisait autrefois aussi. Ce n'est pas là le plus grand risque. C'est simplement un risque au chapitre des coûts.

Ce qui est plus crucial, comme cela s'est vu dans l'histoire, c'est lorsqu'il y a des régimes révolutionnaires qui renient totalement la dette gouvernementale comme cela s'est produit dans bon nombre d'États américains par rapport aux prêteurs anglais et comme cela s'est produit en Chine, à Cuba et en Russie. Ce sont les risques des prêts internationaux et ce sont les situations qui se produiront probablement aux Philippines, au Guatemala et ailleurs. À ce chapitre, les banques canadiennes sont plutôt myopes et saisissent mal les risques associés à ce genre d'entreprises et les données disponibles ne révèlent que peu de renseignements sur ces risques.

Je conclurai donc que les banques ont eu la chance de connaître l'expérience récente au cours d'années où le taux de rendement était relativement élevé et les risques assez bas, comme on l'a constaté, simplement à cause de l'environnement dans lequel elles ont fait affaires.

Voici une question qui nous tient tous à coeur, l'imposition des banques. Puisque nous payons tous des taxes, pourquoi diable les banquiers ne paieraient-ils pas leur quote-part? C'est en supposant que je la paie. Je ne sais pas mais j'ai l'impression que je paie ma quote-part.

Malheureusement, c'est un domaine où les données disponibles ne sont pas valables à 100 p. 100. Les données sont simplement une question de recueillir des chiffres, mais c'est le mieux que nous puissions obtenir. Vous avez là les taux d'imposition tels que déclarés sur... et cela vous donne simplement l'historique des lois, et vous avez quelque chose qu'on appelle le taux d'imposition versé, essentiellement c'est un ajustement pour impôt dans les comptes de crédit, impôts

[Text]

What you would ideally like to have when you are measuring tax rates are the current taxes that the banks actually pay, and that data is not available; it was provided this year by three banks, two of which were the smallest in the banking system. So we cannot really make much statement there, but this is the best information we have.

We will notice that back in 1975, when they had the surtax on, the tax rates were high in either measurement. They have basically been the same, although the tax-paid rate is typically lower than the reported rate, and it virtually always will be, if for no other reason than essentially the appropriations account works similarly to depreciation for a normal manufacturing corporation and its effect on taxes, although not nearly to the same degree of magnitude.

We notice that as the Canadian banks got involved with tax-exempt lending in a heavy way—they were doing some of it as early as 1972, but they did not get involved with it until much later in a substantial way—then bang, their tax rates fell off.

We all know that in the November 1978 budget, the effect on tax exempt lending was disallowed except for terms older than 10 years—term preferreds older than 10 years. Now you are into special circumstances with subsequent refinement of that legislation. But the point is, clearly, that this legislation came in at the beginning of fiscal 1979. You had still brought in, into 1978, a major portfolio of this tax exempt lending into the banks, so the reporting of that effect is going to be lagged—and that is what we see here. It is lagged even though the legislation came in at the beginning of fiscal 1979. It has lagged into the 1979-80 numbers. The 1981 rates you will notice are up from 1980.

• 1710

That is just simply saying that, as this tax exempt lending portfolio becomes a smaller and smaller proportion and, as they roll out that tax exempt lending from their portfolios, in fact their tax rates will rise.

But you do not have to do a damned thing and you will see the tax rates rise over the next four or five years. The legislation is already in place.

There is a U.S. comparison in your notes. You can look to that there. It is nothing, that material. It just shows that the Canadian banks are not... their tax rates other than more recent years are not materially different.

Now, here is a kind of an issue. This is basically what I have just argued. It was that first point in terms of the summary.

Here is another thing that most bankers are not fully aware of—I should add that this is putting it as a mild understatement. Because this tax exempt lending meant a different kind of lending, the net effect is that they do not remember their

[Translation]

«non versés», et je dis «non versés» car ce n'est peut-être pas vrai.

Idéalement, pour comparer des taux d'imposition, on voudrait connaître les impôts que paient réellement les banques, cette année ils ne sont pas disponibles. Cette année il n'y a que trois banques qui nous les ont fournis dont deux sont les plus petites du système bancaire. Alors, nous ne sommes pas vraiment en mesure de dire grand-chose à ce chapitre, toutefois ce sont les meilleurs renseignements que nous ayons.

Vous remarquerez qu'en 1975, alors qu'on avait la surtaxe, les taux d'imposition étaient plus élevés des deux côtés. Essentiellement, ils ont été les mêmes, quoique le taux d'impôt versé est typiquement inférieur au taux déclaré et sera toujours le cas si ce n'est qu'essentiellement les comptes de crédit ressemblent à la dépréciation à laquelle a recours une compagnie manufacturière ordinaire et qui a des effets fiscaux, quoique le degré d'importance est loin d'être le même.

Nous avons remarqué que les banques canadiennes ont commencé à effectuer beaucoup de prêts exempts d'impôt, ils en faisaient un peu dès 1972, mais ce n'est que beaucoup plus tard qu'elles en ont vraiment fait beaucoup, ensuite tout d'un coup, leur taux d'imposition est tombé.

Nous savons tous que dans le budget de novembre 1978 on a annulé ces exemptions d'impôt pour prêts sauf pour les prêts de plus de 10 ans, les prêts préférentiels à terme ayant plus de 10 ans. Maintenant, il y a des circonstances spéciales et on a apporté une autre précision à cette loi. Mais le fait est que cette loi est entrée en vigueur au début de l'année financière 1979. En 1978, les banques disposaient toujours d'un portefeuille important de ces prêts exonérés d'impôt, de sorte que les détails là-dessus seront retardés—et c'est ce que nous constatons ici. Cela est retardé même si la loi est entrée en vigueur au début de l'année financière 1979. Ils se retrouvent dans les chiffres de 1979-1980. Vous remarquerez que les taux de 1981 sont plus élevés que ceux de 1980.

Par conséquent, au fur et à mesure où le pourcentage de prêts exonérés d'impôt diminuera, les taux d'imposition augmenteront.

Mais même sans faire quoi que ce soit, ces taux augmenteront au cours des quatre ou cinq prochaines années. La loi est déjà en place.

Vous établissez une comparaison avec les États-Unis dans vos notes. Cela ne veut rien dire. Cela montre simplement que les taux d'imposition des banques canadiennes ne sont pas différents sauf pour ces dernières années.

Voilà donc une question que l'on peut soulever. C'était ma première observation au sujet du résumé.

Il y a un autre facteur dont la plupart des banquiers ne sont pas entièrement conscients—et j'emploie un euphémisme. Vu que ces prêts exonérés d'impôt constituent une forme de prêt différente, ils en viennent à oublier quel est le vrai coût

[Texte]

basics in finance, and what is the true marginal cost. Roughly speaking, they have mis-priced their loans, their tax exempt lending instruments—uniformly by the banking system. Virtually every bank did it, less so for some than others. But the net result was that the rates of return which they are earning on their tax exempt lending, once adjusted for the tax differential, is less than on their equivalent loan portfolio. It is significantly less, to the tune of three and one-half per cent on a before-tax basis.

So what happened here, roughly speaking, was that the Canadian banks thought they had a new market to penetrate, in some sense—certainly merger and acquisition financing. They went into this market as aggressively as some banks went into the mortgage market back in the mid-seventies. The result is that they have basically priced the loan as if their tax rate was 50 per cent. But no way in hell has it been. The tax rates have been declining and so, rather than pricing the tax exempt, lending instrument on a term-preferred, say, at one-half of prime plus 1 per cent, they should have charged a rate of something like three-quarters of prime plus 1 per cent to reflect the fact that their tax rates are not 50 per cent but much closer to 25 per cent.

The net effect is that the banks have been losing money relative to their loan portfolios as a result of tax exempt lending.

The irony is, most bankers are not even fully aware of it until they get hit. I argued that to them three years ago, that they were mis-pricing those things, and they went blissfully along doing it anyway.

We should not lose sight of the fact, though, of who have been the true beneficiaries. The banks certainly have not been one of them. The federal government certainly has not been one of them. The beneficiaries essentially have been corporate Canada. Granted, because of the merger and acquisition financing and the large volume of it, the major corporations have been the major beneficiaries although, to the degree that SBDBs are available to small business and troubled small businesses, there have been some benefits passed along to them.

That, I might add, would maybe be some of the reasons too, for the relative bullishness of the Canadian economy in 1978-79—because of the relatively cheap source of financing that they had, say, vis à vis their U.S. counterparts. I think, if you go into the States and look at the argument they were putting before the U.S. Congress at that time—when they were discussing banking legislation in 1978—they were saying that the Canadian corporations get cheaper financing—and they compete better than we because their cost of financing is less because they give them special tax breaks. That was an argument that was put before Congress.

• 1715

So, trying to sum up this overly long presentation, or what may be an overly long presentation, on profitability, banking

[Traduction]

marginal. Autrement dit, ces prêts ont été mal évalués. Presque toutes les banques l'ont fait, certaines moins que d'autres. Le résultat en est que le taux de rendement sur les prêts exonérés d'impôt, après rajustement, est moindre que celui obtenu sur les autres. Il est considérablement moindre, environ trois et demi pour cent avant impôt.

Par conséquent, les banques canadiennes ont pensé avoir un nouveau marché à pénétrer, comme le financement des fusions et des acquisitions. Elles s'y sont lancées avec autant de dynamisme que certaines banques dans le marché hypothécaire au milieu des années 70. C'est pourquoi elles ont établi le taux d'intérêt sur ces prêts comme si leur taux d'imposition était de 50 p. 100. Mais il ne l'a jamais été. Les taux d'imposition ont diminué et, par conséquent, plutôt que d'exiger la moitié du taux préférentiel plus 1 p. 100 sur ces prêts, elles auraient dû demander les trois quarts du taux préférentiel plus 1 p. 100 vu que le taux d'imposition n'est pas de 50 p. 100 mais plutôt de 25 p. 100.

Par conséquent, les banques ont perdu de l'argent au titre de ces prêts exonérés d'impôt.

L'ironie de la chose est que la plupart des banquiers n'en sont même pas conscients avant d'en subir les contrecoups. Je leur ai moi-même signalé il y a trois ans que leur évaluation n'était pas juste, mais ils ont continué de la même façon sans s'en préoccuper.

Toutefois, nous ne devrions pas oublier qui ont été les vrais bénéficiaires. Ce ne sont certainement pas les banques, ni le gouvernement fédéral. Les bénéficiaires ont été les sociétés canadiennes étant donné l'importance des prêts consentis au titre des fusions et acquisitions. De plus, les petites entreprises en ont également profité dans une certaine mesure vu qu'elles ont aussi accès aux obligations relatives au développement des petites entreprises.

J'ajouterai que c'est peut-être aussi une des raisons de l'agressivité relative de l'économie canadienne en 1978-1979, vu que les sociétés disposaient d'une source de financement à rabais par comparaison à leurs homologues américains. Si l'on regarde les arguments invoqués devant le Congrès américain à l'époque—lorsqu'il discutait de la législation bancaire en 1978—d'aucuns prétendaient que les sociétés canadiennes disposaient d'un financement moins coûteux, ce qui les avantageait du point de vue concurrentiel. Voilà l'argument qu'on invoquait devant le Congrès.

Pour conclure cet exposé peut-être un peu long sur les profits, il semble que les directeurs de banque ne soient pas

[Text]

executives do not appear to be over paid; bank profits do not benefit from rising interest rates; bank profits are generally lower than those of other major industrial groups in Canada; bank profitability is roughly on a par with U.S. banks.

In terms of efficiency, loan losses, while rising, are less than in branch banks in the U.S., particularly referring to the western banks; non-interest expenses do not appear to be out of line relative to U.S. banks; from where the data is available—and this is always a tough area when you are talking about non-price competition, such as in the financial markets—it appears as if, at any rate on a price basis, consumer and commercial customers in Canada are not at a disadvantage vis-à-vis their counterparts in the U.S.

On international lending, we have already mentioned what it is, but I believe that certainly they should continue their international lending, and possibly some of the constraints that the Inspector General of Banks talked about in terms of loan sizes. But my belief is that the international lending, other than trade financing, probably represents an inferior risk-reward situation relative to domestic lending.

On taxation, do not worry about it; it will take care of itself. We will get into the funny predicament that bank profitability will improve as their tax rates increase, simply because their marginal rates of return are so low.

I would like to just make one closing comment, or a couple of them.

I can appreciate some of the difficulty you all have when going into a topic like this. May I suggest that it is, as I indicated earlier, partially due to academics, because much of the work here has been very poor. Bankers not being able to describe themselves very well in terms of how they operate has certainly been a factor.

But I should just like to give you a discussion made by a gentleman who is currently a deputy chairman of the bank, but prior to that was an academic. He presented a paper at the Queen's conference, in 1975, on monetary policy, of which one of the issues was in fact bank profitability. He wrote a paper about bank profits. In the process he was summarizing and was discussing the profitability of Canadian banks. After rejecting numerous proposals and whatnot for improving the competition in financial intermediation in Canada, he came up with this quotation:

The break-up of the largest banks in the longer term might generate increased market performance, be increased competition with little or no increase in costs.

My only comments to that may simply be that Dr. Reuber, as deputy chairman of one of our banks, may have learned something, and hopefully that there are either significant economies of scale, or that in fact banks do not necessarily earn high rates of return.

[Translation]

trop bien rémunérés; que les profits des banques n'augmentent pas en fonction de la progression des taux d'intérêt; que les profits des banques sont en général inférieurs à ceux d'autres grandes industries canadiennes—que les profits des banques canadiennes sont comparables à ceux des banques américaines.

Pour ce qui est de l'efficacité, les pertes sur prêts, bien que leur nombre augmente, se produisent moins souvent que dans les succursales américaines, surtout pour ce qui est des banques dans l'ouest. Les frais ne se rapportant pas aux intérêts semblent similaires à ceux des banques américaines; d'après les données disponibles—et c'est toujours difficile dans le cas des marchés financiers—il semble que les clients des banques au Canada, qu'il s'agisse de particuliers ou d'entreprises, ne soient pas désavantagés par comparaison à leurs homologues américains.

Nous avons déjà parlé des prêts à l'échelle internationale, et je crois que les banques devraient certes continuer à consentir de tels prêts, mais qu'on pourrait envisager d'en restreindre la dimension comme l'a proposé l'Inspecteur général des banques. Toutefois, j'estime que ces prêts à l'échelle internationale, à l'exception du financement commercial, représentent probablement moins de risques que les prêts au Canada.

Pour ce qui est de l'imposition, ne vous en inquiétez pas, les choses s'arrangeront d'elles-mêmes. Assez étrangement, les profits des banques augmenteront au même rythme que les hausses des taux d'imposition vu que leur taux de rendement marginal sont si bas.

J'aimerais faire quelques observations en conclusion.

Je comprends fort bien toutes les difficultés que pose une étude de ce genre. Permettez-moi de dire, comme je l'ai déjà signalé, que l'on peut en blâmer en partie les universitaires car très peu de recherches ont été effectuées là-dessus. Un autre facteur est l'inaptitude des banquiers à expliquer exactement comment ils fonctionnent.

J'aimerais vous citer un ancien universitaire qui est maintenant président adjoint d'une banque. A la conférence de Queen's sur la politique monétaire en 1975, il a présenté un exposé qui abordait entre autre la question de la rentabilité des banques. Après avoir rejeté de nombreuses propositions visant à améliorer la concurrence dans le secteur financier au Canada, il a dit ceci:

À long terme, le morcellement des grandes banques améliorera peut-être la performance sur le marché, et la concurrence à peu de frais.

Je répliquerai simplement qu'en tant que président adjoint d'une de nos banques, M. Reuber a peut-être appris quelque chose, à savoir qu'il y a d'intéressantes économies d'échelle ou que les banques n'obtiennent pas nécessairement des taux de rendement élevés.

[Texte]

The Chairman: Perhaps you could take a seat down at the end there, and we will proceed with some questioning. We do not have much time left, but we will do the best with what we have.

Do you want to switch with him, Nelson?

So, with that, I would commence our discussion with Mr. Wright.

Mr. Wright: Mr. Chairman, I would like to ask Mr. Jensen about page 60 of his summary. It says that bank profits do not benefit from rising interest rates. Does that mean that they benefit from falling interest rates?

Mr. Jensen: In answer to that question, yes.

• 1720

Mr. Wright: Would you like to clarify that?

Mr. Jensen: The advantage is fairly modest; we are not talking about sizable differences.

The Chairman: The answer to the question of the bank's profit from declining interest rates was yes, if I interpret you correctly.

Mr. Jensen: That is correct. Roughly speaking, bank profitability—not dollar level profits—benefits under lower interest rates than under higher interest rates. The reason for that is several-fold.

Mr. Wright: Do you mean lower or . . . ?

Mr. Jensen: Rates of return I mean, not dollar profits.

Mr. Wright: Your statement in your conclusion says "bank profits do not benefit from rising interest rates". So do they benefit from decreasing interest rates?

Mr. Jensen: Yes, they do. Do you want a one-word answer? Yes, they do. Profitability now meaning profits, that qualification.

Mr. Wright: The Canadian Bankers Association has appeared before us and they have stated—I believe this is correct—that they benefit from rising interest rates but they suffer when interest rates decline. How would you . . . ?

Mr. Jensen: I would say that if that was their statement, and I cannot ascertain that, they do not know anything about banking. I suspect that was not a correct interpretation of that statement, I hope.

Wright: Perhaps I could explain exactly what they said. They said that because of the nature of their borrowing portfolio, when the rates are fixed for short periods of time on the borrowing, whereas the rates on loan, because they are variable, fluctuate upwards, and when rates rise rapidly, very quickly, they make a wider spread because their loan rates go up and their deposit rates come up more slowly, and when they fall the opposite happens.

[Traduction]

Le président: Vous pourriez peut-être venir vous asseoir ici et nous passerons aux questions. Il ne nous reste pas beaucoup de temps, mais nous ferons de notre mieux.

Voulez-vous changer de place avec lui, Nelson?

Sur ce, nous commençons les questions avec M. Wright.

M. Wright: Monsieur le président, je voudrais poser une question à M. Jensen au sujet de la page 60 de son résumé. Il dit que les profits des banques n'augmentent pas avec la hausse des taux d'intérêt. Veut-il dire qu'ils s'accroîtraient si les taux d'intérêt baissaient?

M. Jensen: Oui.

M. Wright: Pourriez-vous nous donner des précisions?

M. Jensen: L'avantage est relativement minime, nous ne parlons pas de différence marquée.

Le président: Si j'ai bien compris, vous avez répondu que la banque tirait avantage d'une baisse des taux d'intérêt.

M. Jensen: C'est exact. En général, la rentabilité . . . non pas les profits exprimés en dollars . . . est meilleure quand les taux d'intérêt sont plus bas. Il y a plusieurs raisons à cela.

M. Wright: Voulez-vous lire plus bas ou . . . ?

M. Jensen: Je parle des taux de rendement et non des profits exprimés en dollars.

M. Wright: Dans votre conclusion, vous dites «la hausse des taux d'intérêt n'entraîne pas de profits meilleurs». Le sont-ils alors quand les taux d'intérêt baissent?

M. Jensen: Oui. Vous voulez une réponse simple? Oui. Mais il faut bien préciser que rentabilité ne veut pas dire ici profit.

M. Wright: Lorsqu'ils ont comparu devant nous, les représentants de l'Association des banquiers canadiens nous ont dit qu'ils étaient avantagés par une hausse des taux d'intérêt, mais désavantagés par une baisse. Comment alors pouvez-vous . . .

M. Jensen: Si c'est bien ce qu'ils ont dit, et je n'en suis pas sûr, ils ne connaissent rien aux opérations bancaires. Je dirais simplement qu'on a mal interprété leurs propos, du moins je l'espère.

M. Wright: Je pourrais peut-être reprendre exactement leurs propos. Ils ont dit que de par la nature de leurs emprunts, lorsque les taux d'intérêt restent fixes pendant de courtes périodes alors que les taux sur les prêts fluctuent rapidement à la hausse, ils obtiennent un écart plus grand vu que les taux d'intérêt sur les dépôts progressent plus lentement, et que le contraire se produit si les taux baissent.

[Text]

Mr. Jensen: There are a multitude of impacts. If you simply look at the spread basis, that is not an appropriate way to look at rates of return, but let us hone in on that issue for the moment. As interest rates rise, and particularly when they rise very quickly, you get inventory gains, essentially, whereby the rate of return on their loans is rising immediately with prime, and on average, on the very short term, their financing is roughly on the order of 60 to 90 days, closer to the 60 area, and until that financing is renewed, they get a quick gain. Simultaneously, they lose that when interest rates plummet, as happened in the third quarter of 1980, for example. So you have periods where that happens. But that is not total profitability because there you are only talking about one part of the whole issue. You have the longer-term effects. It is a simple proposition. I mean, you can just look at it.

If you are talking about the structure of banking and the pricing of loans, unfortunately bankers, in terms of most of their lending, price it at, say, so much over prime. Let us use for a basis of example, say, 1 or 2 per cent. Let us say 2. If you have a commercial loan at 2 per cent over prime, that 2 per cent over prime is providing you less profitability, less rate of return when prime is 20 per cent than when it is 5 per cent; 2 per cent of 5 per cent is a helluva lot greater rate than 2 per cent on 20 per cent. So structurally, as interest rates move to higher and higher levels, the accounting profitability is going to decline, rates of return. That is part of the whole process.

Mr. Wright: Is it a catch-up process?

Mr. Jensen: No. It is just the pricing mechanism of loans. You will notice that some of the investment dealers are now pricing them not as 2 per cent above prime but as, say, 20 per cent over prime. Therefore, they do not get caught in the squeeze as we get a secular rise in interest rates, so they can maintain their margins. But on the current pricing structure of Canadian banks, and worldwide, I might add, it is just basically that they lose on a spread basis with a secular rise in interest rates because of the nature of pricing of these instruments.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: May I throw in a question before I go to Nelson next?

• 1725

Have you considered the possibility that spreads might tend to widen naturally from a lender's point of view due to the taxation effects on individuals who are savers, that savers would tend to demand higher rates over inflation, for example, at higher rates of inflation for a given tax structure because the tax system taxes not only the real rate of return but it taxes the inflation as well. So, in other words, if I am a depositor, I would need to have a bigger spread over inflation at 10 per cent inflation than I would have at 1 per cent inflation because the tax system is going to take 25 per cent on average, whether it is 25 per cent of three or 25 per cent of twelve. As a result, I have a negative rate of return if it is twelve and I have a positive rate of return if it is three. Does

[Translation]

M. Jensen: Il y a une multitude de conséquences. On ne peut se pencher sur les taux de rendement en tenant compte uniquement de l'écart, mais attardons-nous là-dessus pendant un instant. Lorsque les taux d'intérêt augmentent, surtout abruptement, ils réalisent des gains car le taux de rendement sur les prêts augmente immédiatement alors que leurs emprunts sont contractés habituellement sur une période de 60 à 90 jours, et ils réalisent donc un gain rapide jusqu'au renouvellement de ces emprunts. De la même façon, ils réalisent une perte lorsque les taux d'intérêt baissent comme cela s'est produit au premier trimestre de 1980. Cela se produit donc à certaines périodes. Mais il ne s'agit que d'un élément de la rentabilité. Il y a aussi les effets à long terme. Ce n'est qu'une suggestion, vous en ferez ce que vous voulez.

Pour ce qui est de l'organisation des banques et de l'établissement du cours des prêts, malheureusement les banquiers établissent le plus souvent le loyer de l'argent en fonction du taux préférentiel. Disons par exemple 1 ou 2 p. 100 de plus. Prenons 2 p. 100. Si l'on consent un prêt commercial à 2 p. 100 au-delà du taux préférentiel, ces 2 p. 100 assurent une rentabilité moindre, un taux de rendement moindre lorsque le taux préférentiel atteint 20 p. 100 plutôt que 5 p. 100. Deux p. 100 de 5 p. 100 c'est beaucoup plus que 2 p. 100 de 20 p. 100. Du point de vue structurel donc, au fur et à mesure où les taux d'intérêt montent, les taux de rendement diminuent. Cela fait partie du processus.

M. Wright: Il s'agit d'un processus de rattrapage?

M. Jensen: Non. Il s'agit simplement de la façon dont on fixe les taux sur les prêts. Vous remarquerez que certains courtiers en placement ne le fixent plus à 2 p. 100 au-delà du taux préférentiel, mais bien à 20 p. 100. Par conséquent, ils réussissent à maintenir leur marge bénéficiaire même si les taux d'intérêt augmentent soudainement. Toutefois, les banques canadiennes et étrangères réalisent un écart moins important en cas de hausse des taux d'intérêt à cause de la façon dont elles établissent les taux.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Le président: Puis-je poser une question avant de passer à Nelson?

D'après vous, est-il possible que les écarts s'agrandissent naturellement du point de vue du prêteur à cause du régime fiscal? Par exemple, les épargnants auraient tendance à exiger des taux bien supérieurs à l'inflation lorsque les taux d'inflation sont élevés car on impose non seulement le taux de rendement réel mais également le taux d'inflation. Autrement dit, si je suis déposant, j'aurai besoin d'un écart plus grand si l'inflation atteint 10 p. 100 que si elle atteint 1 p. 100 car on percevra 25 p. 100 en moyenne, que ce soit 25 p. 100 de 3 ou de 12. Par conséquent, le taux de rendement est négatif si c'est 12 et positif si c'est 3. Cette situation a-t-elle tendance à entraîner une hausse des taux d'intérêt réels?

[Texte]

that have any tendency to cause interest rates, real rates to be higher?

Mr. Jensen: Now, we are addressing a slightly different issue.

The Chairman: Yes, it is.

Mr. Jensen: We are addressing what is the after-tax rates of return earned as savers as a result of inflation, and that is not the same issue as addressing bank profitability. The banks suffer to the same degree as does the saver in that kind of an example. I do not know if you want me to address that issue or not.

The Chairman: I just thought I would throw it out. That is all right. Perhaps you had better not. We would get into a very deep discussion.

Mr. Jensen: We can get into a major discussion on interest rate policy and the impact of inflation to disinvest by corporate borrowers and certainly by personal borrowers. There is no doubt that that is a well-known phenomenon.

The Chairman: Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Jensen, I have three or four questions—perhaps more than questions—asking you to elaborate on some points that you made.

Mr. Jensen: Certainly.

Mr. Riis: At the beginning or towards the beginning of your presentation you were referring to the fact that the United States bankers look at our system—

Mr. Jensen: Enviously.

Mr. Riis: Very much so. Would you elaborate on some of the reasons why they would be envious of our system compared to their system.

Mr. Jensen: Certainly.

Mr. Riis: There are half a dozen reasons.

Mr. Jensen: Let us talk about the key reasons and if they work out to be half a dozen—*c'est la vie*. The major reason, when you talk to United States bankers, is legislative environment. A major bank in the United States is regulated by the Federal Reserve, by the Comptroller of the Currency, by the Federal Deposit Insurance Corporation and by the state legislative body in which they are incorporated because they must be incorporated in the state. So, there are four regulatory bodies that they have to report to, and each have a little different objective. Frankly, I think if you know you have to deal with four separate entities, granted with some of the same interests, it is going to be more of a nightmare than dealing with one, as they do in Canada, through the Inspector General's office.

That is one major advantage. The other major advantage is that the legislation is periodically reviewed uniformly in Canada. We revise our Bank Act roughly every 10 years, where there is a lot of effort given to what are the changing dynamics of the financial system and the total economy and the impact on financial intermediation. And the deliberations

[Traduction]

M. Jensen: Il s'agit là d'une question différente.

Le président: Oui.

M. Jensen: Il s'agit du taux de rendement qu'obtiennent les épargnants après impôt, ce qui est bien différent de la rentabilité des banques. Dans ce cas, les banques souffriraient d'une telle situation tout autant que l'épargnant. J'ignore si vous voulez que je réponde à cette question ou non.

Le président: J'avais pensé ne pas l'accepter. Cela va. Il vaudrait peut-être mieux ne pas y répondre. Nous n'en sortons plus.

M. Jensen: Nous pouvons nous lancer dans un débat sur la politique des taux d'intérêt et l'hésitation qu'éprouvent sociétés et particuliers à investir à cause du taux d'inflation. C'est un phénomène bien connu.

Le président: M. Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Monsieur Jensen, j'ai trois ou quatre questions au sujet de certaines observations que vous avez faites.

M. Jensen: Certes.

M. Riis: Au début de votre exposé, vous faisiez allusion au fait que les banquiers des États-Unis considéraient notre système . . .

M. Jensen: Avec envie.

M. Riis: En effet. Pourriez-vous nous expliquer pourquoi ils nous envieraient notre système?

M. Jensen: Certes.

M. Riis: Il y a une demi-douzaine de raisons.

M. Jensen: Parlant des raisons principales, et s'il y en a une demi-douzaine, c'est la vie! La première raison, lorsqu'on s'entretient avec des banquiers américains, semble être l'environnement législatif. Aux États-Unis, une grande banque est réglementée par la réserve fédérale, le contrôleur de la monnaie, la corporation d'assurance-dépôts fédérale et l'organisme législatif de l'État où elle est constituée en corporation car elle doit l'être dans un État. Voilà donc 4 organismes de réglementation auxquels elles doivent se rapporter, et chacun poursuit un objectif différent. Franchement, c'est un cauchemar que d'avoir à traiter avec 4 entités distinctes plutôt qu'une seule, comme au Canada, le bureau de l'Inspecteur général.

C'est notre principal avantage. L'autre est que la législation bancaire est remaniée périodiquement au Canada. Nous examinons la Loi sur les banques tous les dix ans environ en tenant compte de l'évolution du monde financier et de l'économie et de son impact sur les activités financières. Les délibérations qui ont eu lieu lors du dernier et de l'avant-dernier

[Text]

certainly that went forward for the last Bank Act and the previous Bank Act—which frankly are the only two I have read in any detail—I think show that the concerns are there. They are trying to deal with an issue like the mortgage market back in the 1967 Bank Act; they are trying to deal with this issue of competition, although I think some of that is well drawn out of proportion. However, that is not what you are asking.

Mr. Riis: No.

Mr. Jensen: Certainly, the financing of banks was a key issue in the last Bank Act—they were strapped because of archaic financing devices. And yet when the United States encounters those kinds of problems, they can just hope to get some piecemeal legislation and get it through . . . particularly two legislative bodies frequently dependent upon their charter and whatnot, but never a total review. So you can compare, say, the S and Ls with the banks, as we do when we go through our banking legislation here. We compare the effect on the trust company industry relative to the banks or the insurance industry. That is clearly an advantage.

The other advantage is branch banking. While it is available in some states—California is a notable exception in the United States—many states do not allow significant branch banking other than contiguous counties, or something like that, within a state, but it is very small. Illinois is unit banking; most of the states are unit banking. Prior to the last three years, that has been considered a distinct advantage for the reasons that you often hear: Low cost deposits; you can get access to the consumer loan market—you do not leave that to the S&L or to the consumer finance companies. You could penetrate that marketplace but, more recently, it is very clear by the western U.S. banks that this has hurt them because they, too, have mismatched their mortgage portfolio so that the consumer sector has not been as lucrative to them as it has been in the past. I would say those are the three major advantages.

• 1730

Mr. Riis: Another question: You referred to loans which are offered below prime, the kinds of loans and the size of loans. Could you elaborate on that point so we could have a better understanding of who is obtaining loans under prime? To what extent is this occurring?

Mr. Jensen: All right. Unfortunately, data here is simply unavailable in terms of any gross aggregates and—

Mr. Riis: Why is that?

Mr. Jensen: It is just simply nowhere reported. There is a lot of what I consider deficient reporting in Canada. The reporting uniform is much better in the States. I will certainly say that—in the U.S. But I would say that Canada's reporting is second best in the world. It just does not happen to be as good as in the United States. Nevertheless, we do not report. In the *Bank of Canada Review*, for example, you do not have

[Translation]

remaniements—les 2 seuls dont j'ai pris connaissance—montrant que ces préoccupations existent bien. On a tenté de résoudre la question du marché hypothécaire dans la loi de 1977, de résoudre celle de la concurrence, bien qu'on y accorde trop d'importance d'après moi. Ce n'était toutefois pas là l'objet de votre question.

M. Riis: Non.

M. Jensen: Il est certain que le financement des banques était une question-clé lors du dernier remaniement, elles avaient les mains liées par des dispositifs archaïques. Toutefois lorsqu'il se pose ce genre de difficultés aux États-Unis, on ne peut espérer faire adopter qu'une loi partielle, mais jamais un remaniement global. Nous pouvons donc établir toutes sortes de comparaisons avec les compagnies d'épargne et de prêts, les compagnies de fiducie ou les compagnies d'assurance. C'est un avantage très net.

Un autre avantage: les opérations bancaires des succursales. À l'exception de la Californie, bon nombre d'États ne permettent pas à leurs succursales de déployer beaucoup d'activités à l'extérieur, sinon dans les comtés environnants. L'Illinois a un système bancaire unitaire, comme la plupart des autres États. Avant les trois dernières années, on considérait ce système comme comportant bien des avantages, pour les raisons que l'on évoque souvent: on peut effectuer des dépôts à peu de frais et on peut avoir accès au marché des prêts à la consommation qui n'est pas réservé aux sociétés spécialisées dans l'épargne et le prêt ou aux compagnies de finance. On peut donc pénétrer ce genre de marché mais ces derniers temps les banques de l'ouest des États-Unis se sont rendu compte que ce système les lésait car elles avaient mal géré leur portefeuille hypothécaire et le secteur des prêts à la consommation ne leur rapportait plus autant que par le passé. Voilà, selon moi, les trois avantages majeurs.

M. Riis: Une autre question: Vous avez fait allusion aux prêts offerts à un taux inférieur au taux préférentiel, aux différentes catégories et à l'ampleur des prêts en question. Pourriez-vous nous donner quelques explications de manière à nous permettre de déterminer qui sont ceux qui obtiennent des prêts à un taux inférieur au taux préférentiel? Dans quelle mesure ce genre d'activité est-elle répandue?

M. Jensen: Très bien. Malheureusement, nous ne disposons pas de données concernant les agrégats bruts et . . .

M. Riis: Comment cela se fait-il?

M. Jensen: On ne trouve tout simplement pas de rapport là-dessus et j'estime que de ce côté-là, le Canada présente bien des lacunes. Le système de rapports est bien meilleur aux États-Unis et celui du Canada n'est qu'un pis-aller et n'est pas aussi perfectionné que celui des États-Unis. La Revue de la Banque du Canada, à titre d'exemple, ne donne aucune indication concernant le volume des prêts, les différents taux appli-

[Texte]

volumes of loans, say, at different rates relative to prime. It is just simply not there. So what you have to rely on is discussions with corporate officers who are receiving financing, knowing the kinds of vehicles that are used, et cetera. That evidence is always scanty and haphazard by its very nature. So you have to realize that this is a qualifier that I am using here.

With respect to the type of financing, there is some financing—how much God knows—where there is what we call equity kicker financing where, in lieu of receiving say prime plus, say, 2 per cent on a loan, they will do the business and, say, three-quarters of prime plus, say, 10 per cent of the business—10 per cent of, say, the oil well, if that is what it is used for. So they get an equity, a revenue kicker. That type of financing is common in real estate nowadays—common meaning much more common today than it was three years ago. It results simply because interest rates are very high. They cannot afford to sustain the current cost of financing on a total debt basis. As a result, they give them some equity in lieu of paying out the total financing costs. Whether it will be beneficial for those banks to get involved with it is a good question. How good are they at evaluating risks and rate of return? That is another good question.

Mr. Riis: Would you comment on the relative risk of banks, as a business experience in the marketplace, relative to mines, oils, forest products, brewers and so on? In other words, you have described a relatively protected situation here. Could you comment on that?

Mr. Jensen: Sure. It is a very good point and it is something that I will be addressing in the full brief. All the dates and computations are not quite complete here. What we are getting down to is what an academic would call a "risk-adjusted rate of return"—accounting for different measures of risk measurement when you are evaluating the financial or profitability performance of the respective companies or industries.

My comments here are going to be based on some preliminary work which I did in 1978 because it is the only data which I am currently aware of. I am redoing it all now and bringing it all up to date but, based on that experience—and the absolute rates of return such as I have provided in this documentation—the banks do not perform as well as do other Canadian industries. However, on a risk-adjusted basis they perform better, and that should not be terribly surprising. Not better meaning better absolutely than all others, no, but certainly better than would be indicated by just their non-risk adjusted rate of return.

• 1735

Now, you have got to couch that stuff. I mean, the whole area of financial risk measurement is, frankly, very bad; some of the measurements are very poor. I am not going to go into an academic treatise on risk measurement with this documentation; I will use the standard measures. I would expect their

[Traduction]

qués par rapport au taux préférentiel. On ne dispose tout bonnement d'aucun renseignement à ce sujet. Il faut donc se contenter d'en discuter avec les responsables des sociétés qui obtiennent des fonds et ainsi voir le genre de méthode utilisée. Les renseignements sont toujours peu abondants et incomplets. Je vous le signale, pour préciser.

Pour ce qui est du type de financement, car il en existe bien, mais Dieu sait à combien il s'élève, où on a mis sur pied une sorte de système de participation au capital qui prévoit le système suivant: au lieu d'obtenir le taux préférentiel plus, disons, 2 p. 100 sur un prêt, la compagnie se charge de l'affaire en réclamant les trois quarts du taux préférentiel, plus 10 p. 100 du puits pétrolier. Elle obtient donc une participation et touche certaines recettes. Ce système de financement est assez répandu dans le domaine immobilier aujourd'hui ou du moins beaucoup plus qu'il ne l'était voici trois ans. Cela s'explique par le fait que les taux d'intérêt sont extrêmement élevés. La banque ne peut s'offrir le luxe de prendre en charge les frais de financement et de s'endetter. Les sociétés accordent donc une part de participation au lieu de payer le coût total des frais de financement. Il s'agit de savoir si les banques ont intérêt à participer à ce genre d'activité. Sont-elles en mesure d'évaluer les risques et les bénéfices qu'elles retireront de l'opération? Voilà encore une très bonne question.

M. Riis: Pourriez-vous établir une comparaison entre les risques que courent les banques qui se lancent dans les affaires par rapport aux exploitations minières, pétrolières, forestières, aux brasseries, etc.? Vous nous avez décrit une situation dans laquelle elles seraient relativement bien protégées. Pourriez-vous nous donner votre avis là-dessus?

M. Jensen: Assurément. Votre question est très valable et j'en traiterai dans la version complète de mon mémoire. Pour l'instant, nous n'avons pas terminé avec les dates et les calculs. Nous avons affaire ici à ce que les universitaires appelleraient un «taux de rendement tenant compte du risque» que l'on établit en examinant les états financiers ou le taux de rentabilité des différentes compagnies ou secteurs d'activité.

Je vais répondre à votre question en me basant sur une étude préliminaire que j'ai effectuée en 1978, car ce sont les seuls renseignements à ce sujet que j'ai pu obtenir. Je suis actuellement occupé à la refondre, à remettre les chiffres à jour mais si j'en crois mon expérience, les banques ne s'en sortent pas si bien que les autres secteurs d'activité au Canada—et je me fie aux taux de rentabilité absolus que je vous ai fournis dans mon document. Compte tenu des risques, les banques ont un meilleur rendement, et ce n'est pas tellement surprenant. Je ne veux pas dire un meilleur rendement que tous les autres secteurs de façon absolue, mais un meilleur rendement par rapport à un rendement ne tenant pas compte des risques.

Il reste à étayer cela. Les mesures des risques financiers constituent une science très peu avancée. Je ne veux pas ici faire un traité théorique sur la mesure des risques. J'utiliserai les mesures connues. Même là, le rendement relatif des ban-

[Text]

relative performance would improve vis-à-vis a risk-adjusted as opposed to what it is on an absolute.

Mr. Riis: Maybe I will ask a different question.

Mr. Jensen: I know they will. Look at it just from intuition, that tells you the answer.

Mr. Riis: They will what?

Mr. Jensen: The banks will perform on a risk-adjusted basis better than they would on a normal basis. Banking, relative to other industries, is not in many ways as risky. By and large, if you look at the rates of return and—

Mr. Riis: It is safer than any business.

Mr. Jensen: Well, no, I think no riskier than any business. I can think of businesses that are less risky—mine, for example, and the major industrial areas.

If you look at the rates of return on a cashflow rate of return basis, they basically earn between 17 and 19 per cent rate of return. You see an example like 1981, when they are down at the bottom end of the corridor at 17 per cent, and bang, the next year they make 19 per cent. But that difference of 2 per cent is horrendous in dollar volume just because you are talking about such huge companies. That is why you get this big push in dollar profit growth. But they just do not vary that much. It just bounces around the corridor between 17 and 19 per cent. Few companies have that luxury, or that experience.

You would expect that I can say with respect to the competition in steel, for example, particularly compared to the U.S., that the Canadian producers—and we are talking about the big three there—are much better than the major U.S. producers, much more efficient, much better producers by and large in terms of cost of production. They are not as competitive as some of the Japanese, yet they are relatively low risk. Of course, they may not be as low as Canadian banks. There is no doubt that on a risk adjusted basis Canadian bank performance will, in fact, prove to be better than on the relative. We will have the data within days.

Mr. Riis: On page 31 of your brief one gets the impression that the last type of stock he should be buying is bank stock. Is that the one thing determined from that?

Mr. Jensen: Well, you always have to watch . . .

Mr. Riis: We are not the last, but would there be much more attractive areas, if you were investing in stocks?

Mr. Jensen: Again, this is not a risk adjusted rate of return.

Mr. Riis: I see, okay.

Mr. Jensen: If you used the risk-adjusted rate of return, I think you would find that maybe the banks are not such a bad investment.

Mr. Riis: So we should be looking at those figures, presumably, instead of these.

Mr. Jensen: Well, the thing is—

Mr. Riis: If you are going to understand—

[Translation]

ques est meilleur compte tenu des risques que compte non tenu des risques.

M. Riis: Je vais poser une autre question.

M. Jensen: J'en suis sûr. Même intuitivement, on peut s'en rendre compte.

M. Riis: De quoi?

M. Jensen: Le rendement des banques est meilleur compte tenu des risques. Le secteur des banques, par rapport aux autres secteurs, ne présente pas autant de risques. De façon générale, en examinant les taux de rendement . . .

M. Riis: Il est plus sûr que tous les autres secteurs.

M. Jensen: Certainement pas plus risqué que n'importe quel autre secteur. Il y en a qui sont moins risqués, les mines, par exemple; c'est le cas des secteurs industriels importants.

Si vous examinez les taux de rendement à partir des fonds de roulement, vous pouvez vous rendre compte que les banques ont un taux de rendement qui varie de 17 à 19 p.100. En 1981, elles ont atteint le plancher à 17 p.100 alors que l'année suivante, elles ont rebondi à 19 p.100. La taille de ces entreprises fait que les 2 p.100 peuvent représenter un montant considérable. C'est ainsi que les profits ont augmenté de façon si spectaculaire. Le taux de rendement, lui, ne varie pas tellement; il se situe entre 17 et 19 p.100. Peu d'entreprises peuvent se vanter de réussir aussi bien!

Vous pourriez vous attendre à ce que je vous dise que la concurrence dans le domaine de l'acier, par exemple, entre les États-Unis et le Canada, et ici je parle des trois grandes sociétés, est à l'avantage des producteurs canadiens, que ceux-ci sont beaucoup plus efficaces au niveau des coûts de production. Ils ne sont pas aussi concurrentiels que certains des producteurs japonais, mais les risques ne sont quand même pas aussi élevés. Ils sont peut-être un peu plus élevés que pour les banques canadiennes. Compte tenu des risques, donc, le rendement des banques canadiennes est meilleur. Les données le confirmant seront d'ailleurs disponibles dans quelques jours.

M. Riis: A la page 31 de votre mémoire, vous donnez l'impression de déconseiller l'achat des actions des banques. C'est ce qu'il faut en conclure?

M. Jensen: Il faut toujours surveiller . . .

M. Riis: Selon vous, il y aurait des secteurs beaucoup plus attrayants où investir?

M. Jensen: Il n'est pas question là d'un rendement tenant compte des risques.

M. Riis: Je vois.

M. Jensen: Si vous prenez le taux de rendement tenant compte des risques, les banques ne constituent peut-être pas un si mauvais investissement.

M. Riis: Il faut prendre ces chiffres-ci plutôt que ceux-là.

M. Jensen: Eh bien . . .

M. Riis: Pour comprendre . . .

[Texte]

Mr. Jensen: —if you were talking about ideally, under ideal circumstances, I would agree with you, presuming you had decent risk measurement; there is the big caveat. Unfortunately, the science of risk measurement is in a very low state at this point. Yes, we shall bring whatever evidence we have to bear; it is not very good evidence, but clearly that is the preferable evidence.

Mr. Riis: Right. Last question, Mr. Jensen.

In your mind is it possible for the banks to make excessive profits?

Mr. Jensen: Is it possible?

Mr. Riis: And if so, what percentage would that be?

Mr. Jensen: Wait a minute. I cannot understand the percentage question. It is clearly possible for the banks to earn excessive profits. It is possible, in a hypothetical way.

Mr. Riis: No, I said in your mind, though. Is it feasible that banks . . . I mean, one of the things we are presumably looking at is the question whether banks make excessive profits. Is it possible in your mind, and if so, what return would be an excessive profit?

Mr. Jensen: Okay. If you are asking do I believe that the banking system today is earning excessive profits—

Mr. Riis: No. Is it possible for it to make excessive profits, and if so, what return on equity or whatever—

Mr. Jensen: Given the current structure.

• 1740

Mr. Riis: —what return on equity, or whatever way you want to measure it, would that be, so that we can then become concerned that things are getting excessive?

Mr. Jensen: Okay. Well, it is that ladder, trying to pin it down to a measurement, that is exceptionally difficult. For example, just to illustrate, if I give you a number such as 20 per cent and say that anything above 20 per cent is excessive, if inflation is running at 50 per cent, it sure as hell is not. Okay?

Mr. Riis: Fair enough.

Mr. Jensen: So that is one of the key issues. I will not talk about a specific number.

Mr. Riis: Could you measure it then—

Mr. Jensen: But, if I may go at the thrust of what I think your question is—correct me if I misinterpret it—

Mr. Riis: Let us say real returns—in other words, return in equity after—

Mr. Jensen: Inflation adjusted.

Mr. Riis: Yes.

[Traduction]

M. Jensen: . . . idéalement, je suis d'accord avec vous, en supposant que la mesure des risques puisse être assez juste. C'est une condition très importante. Malheureusement, la science des mesures des risques est très limitée actuellement. Même s'ils ne sont pas très bons, nous avons des chiffres à soumettre à ce sujet.

M. Riis: Ma dernière question, monsieur Jensen.

A votre avis, c'est possible pour les banques d'avoir des profits excessifs?

M. Jensen: Possible?

M. Riis: A quel pourcentage ces profits deviennent-ils excessifs?

M. Jensen: Un instant, je vous prie. Je ne comprends pas votre question relativement au pourcentage. Il est certainement possible pour les banques de faire des profits excessifs. C'est une hypothèse

M. Riis: Je vous ai demandé si à votre avis il était possible que la chose se produise . . . La question qui nous occupe est de savoir si les banques réalisent des profits excessifs. Est-ce seulement possible à vos yeux?

M. Jensen: Si vous voulez savoir si les banques réalisent des profits excessifs actuellement . . .

M. Riis: Non. Est-il seulement possible qu'elles réalisent des profits excessifs, et si c'est possible, quel taux de rendement . . .

M. Jensen: Compte tenu de la structure actuelle.

M. Riis: . . . sur les investissements ou quelle autre mesure doit indiquer que les profits sont excessifs?

M. Jensen: C'est cette question de la mesure précise qui est difficile. Par exemple, un plafond de 20 p. 100 pour les profits ne signifie pas grand-chose si l'inflation se situe à 50 p. 100.

M. Riis: Je comprends.

M. Jensen: C'est la question clé. Je ne donnerai pas de pourcentage précis.

M. Riis: Est-il possible de mesurer . . .

M. Jensen: Je ne sais pas si j'ai bien compris votre question, reprenez-moi si je me trompe . . .

M. Riis: Parlons du rendement réel, du rendement sur le capital . . .

M. Jensen: Compte tenu de l'inflation.

M. Riis: Oui.

[Text]

Mr. Jensen: Well, let us put it this way. The long-term historical real rates of return to savings have been roughly on the order of 3 to 4 per cent. It varies; I am talking about longer terms.

Mr. Riis: Yes.

Mr. Jensen: But you are getting into a whole different game. I would suggest that, if you are referring to the industry, you would be apt to be talking about something in excess of 3- to 4-per-cent real rates to maintain the risk investment, because that is a pretty riskless investment—that 3- to 4-four-per-cent comparison number, real-rate number; that is rates of return to T-Bills or something like that. You are investing in a lot of physical assets and taking on the risk of loan losses, et cetera; so you would expect something greater than that. But the financial markets will depend on how much.

What happens? I mean, the financial markets are beautiful in their operations. If they are earning "excessive rates of return", you get this phenomenon called "speculative bubbles"; you see the stock prices being bid up and reducing the rates of return available for future investment as at this point onward. That is why the financial markets are so key; that is why you look at market values.

So, in terms of "excessive" in any real sense, by and large competition takes care of that. I would say that the competition amongst the Canadian banks themselves is roughly taking care of that, particularly vis-à-vis, say, the trust companies.

Frankly, the fact that the foreign banks, for example—and this is one thing you repeatedly hear . . . The major competitive thrust of the foreign banks in Canada is not occurring now or in the future; it already has occurred; it occurred the day those banks came up here anticipating being locked out of the Canadian market with the implementation of the 1980 Bank Act. They came in here, wanted to get assets, cut their spreads right down to the bare bones, accumulated these assets at virtually no operating profitable spread to them, just simply to get a foothold in Canada, and now they are not earning any great rates of return. I know chairmen of major U.S. banks who have come in here and criticized their bank sups operating in Canada, because they are not earning any money.

Mr. Riis: Did you answer my question, Mr. Jensen?

Mr. Jensen: Well, I thought I had, and I am trying to.

Mr. Riis: What percentage would be excessive on a real rate of return?

Mr. Jensen: On a real rate, what would be excessive? It is very hard to quantify that. Relative to what? I would say that probably if you are ballparking it, if the 3- to 4-per-cent real rate is indicative—

Mr. Riis: Yes.

Mr. Jensen: —you are probably talking of real rates, relative to other Canadian industry on a risk-adjusted basis, on the order of 10 to 15 per cent; these would probably be deemed

[Translation]

M. Jensen: Historiquement, les taux de rendement à long terme sur les épargnes ont été d'environ 3 ou 4 p. 100. Je parle ici du long terme.

M. Riis: Je comprends.

M. Jensen: Vous introduisez un élément tout à fait nouveau. Si vous parlez de l'industrie, vous vous attendez à un taux réel supérieur à 3 ou 4 p. 100 pour attirer des capitaux de risques. Mais si il s'agit là d'un investissement relativement sans risques, à ce taux réel de 3 ou 4 p. 100, comme pour les bons du Trésor ou quelque chose de semblable. Il y a quand même des investissements considérables et des risques de mauvais prêts et le reste: le taux pourrait être supérieur. Ce sont les marchés financiers qui détermineraient combien.

C'est bien le fonctionnement des marchés financiers, mais que risque-t-il de se passer? Les profits dits «excessifs» risquent d'amener la spéculation. A ce moment-là, le prix des actions augmente, ce qui réduit les taux de rendement futurs. C'est pourquoi les marchés financiers sont tellement importants, c'est pourquoi il faut voir les valeurs sur le marché.

C'est la concurrence qui finit par régler la question des profits «excessifs». La concurrence entre les banques canadiennes est suffisante de façon générale, sans compter celle des sociétés de fiducie.

Le fait que les banques étrangères, par exemple, on en entend souvent parler . . . la plus grande partie de la concurrence des banques étrangères au Canada ne se fait pas sentir maintenant et ne se fera pas sentir à l'avenir; elle s'est déjà fait sentir; elle s'est fait sentir le jour où ces banques se sont établies sur le marché canadien s'attendant à ce que la Loi sur les banques de 1980 les y limite. Elles se sont établies ici, ont obtenu un actif, ont réduit leur écart au strict minimum, ont fonctionné avec presque aucune marge de profits, simplement pour mettre un pied dans la place. A ce jour, elles n'ont toujours pas un taux de rendement tellement intéressant. Je sais que des présidents de banques américaines importantes sont venus ici et ont critiqué leurs directeurs locaux parce qu'ils ne réalisaient pas de profits.

M. Riis: Vous avez répondu à ma question, monsieur Jensen?

M. Jensen: Je pensais l'avoir fait, j'ai essayé, du moins.

M. Riis: A quel niveau les profits deviennent-ils excessifs par rapport au taux de rendement réel?

M. Jensen: Par rapport au taux de rendement réel? Il est difficile de le dire. Quel est le point de comparaison? Si je devais donner un chiffre très approximatif, je dirais que si un taux de rendement de 3 ou 4 p. 100 signifie quelque chose . . .

M. Riis: Oui.

M. Jensen: . . . par rapport aux autres secteurs canadiens, compte tenu des risques, ce serait de 10 à 15 p. 100. Des profits de cet ordre seraient probablement considérés comme

[Texte]

excessive. But I would suspect that then the competition would bid that away very quickly.

Mr. Riis: Thank you.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis.

Others? That being the case—

Mr. Orlikow: I would like time, Mr. Chairman.

The Chairman: Do you have a question as well, Mr. Berger?

Mr. Berger: I do not think we will have any time left.

Mr. Orlikow: You suggested, first of all, that you thought the banks were being relatively prudent in their loan policy; that their treatment of foreign loans or large loans to companies, first, was relatively prudent and, second, compared favourably with small companies. I put it to you that, when the banks loaned the billions of dollars to Dome Petroleum, when they loaned hundreds of millions of dollars to Massey-Ferguson, when they loaned money to Inco and to Hiram Walker, these were hardly prudent loans. What the banks have had to do, according to your own words, was to reschedule the loans. In other words, the borrowers could not pay on time; they could not pay the interest charges which were accumulating or the principal payments, so the banks rescheduled the loans. There are hundreds, thousands of farmers and thousands of small companies who were in exactly the same boat but, of course, they owed very small amounts of money. The banks did not reschedule those loans, they closed them up. They made the farmers go bankrupt or sell their farms. They made the small companies go bankrupt. To say that the banks treated the large companies the same way they treated the small companies is to ignore that suggestion of Lord Keynes' that, if somebody borrows a hundred pounds from the bank, they have to worry. But if they borrow one million pounds from the bank, the bank will have to worry. I suggest to you that this is precisely what has happened.

• 1745

Mr. Jensen: I guess there is clarification on several points. I, myself, had made no specific statement about large- versus small-company lending other than simply to refer you to a study that had been done. I think it is a reasonable study under the circumstances. However, the conclusions which are drawn there do not violate my understanding of what has happened. So in that indirectly I accept that statement. But the implication which I find difficult is this notion of prudence coupled with the loans to Dome Petroleum.

Let us deal with that issue of prudence. If you look at the Canadian banks and ask: Are they prudent? Are they more credit worthy than say, their counterparts on a world scale? I think the evidence is overwhelming that they are indeed prudent.

Mr. Orlikow: That was not my question at all.

[Traduction]

excessifs. Je m'attendrais cependant à ce que la concurrence réduise ces profits très rapidement.

M. Riis: Merci.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Riis.

Y en a-t-il d'autres? Dans ce cas . . .

M. Orlikow: Je voudrais du temps, si vous le permettez, monsieur le président.

Le président: Vous avez une question à poser également, monsieur Berger?

M. Berger: Je ne sais pas si nous aurons le temps.

M. Orlikow: Vous avez d'abord dit qu'à votre avis les banques se montraient relativement prudentes dans leurs politiques de prêts, que leurs prêts étrangers ou leurs gros prêts aux sociétés reflétaient une certaine prudence de leur part et qu'ils se comparaient favorablement à leurs prêts aux petites sociétés. A mon avis, et lorsque les banques ont prêté des milliards de dollars à Dome Petroleum, des centaines de millions de dollars à Massey Ferguson, lorsqu'elles ont prêté à Inco et à Hiram Walker, elles ont été loin de se montrer prudentes. Selon vos propres termes, les banques ont dû prolonger des prêts. En d'autres termes, les emprunteurs ne pouvaient pas payer à temps; ils ne pouvaient acquitter les intérêts accumulés ou le capital. Il y a des centaines de milliers d'agriculteurs et des milliers de petites entreprises qui se trouvent exactement dans la même situation. Leurs prêts sont minimes. Malgré tout, les banques ont refusé de les prolonger. Elles en ont exigé le remboursement. Les agriculteurs ont été acculés à la faillite ou ont été forcés de vendre leur propriété. Les petites entreprises ont fait faillite. Dire que les banques traitent les grandes sociétés de la même façon que les petites sociétés, c'est ignorer le mot de Lord Keynes selon lequel les gens qui empruntent 100 livres à la banque doivent s'inquiéter alors que ceux qui en empruntent un million laissent la banque s'en inquiéter. C'est exactement ce qui s'est produit dans ce cas.

M. Jensen: Je tiens à préciser quelques points. Je n'ai personnellement pas fait de comparaison entre les grandes et les petites sociétés qui empruntent auprès des banques. J'ai simplement parlé d'une étude sur le sujet. Je pense qu'il s'agit d'une étude raisonnable dans les circonstances. Ces conclusions ne vont pas à l'encontre des miennes. Je suis prêt à les endosser indirectement. J'ai du mal à accepter qu'on parle de prudence, cependant, lorsqu'on fait allusion aux prêts à Dome Petroleum.

En ce qui concerne la prudence exercée ou non par les banques canadiennes, lorsqu'on examine les banques des autres pays du monde, on en vient à la conclusion très nette que les banques canadiennes sont prudentes et sont fiables.

M. Orlikow: Ce n'est pas la question que je vous ai posée.

[Text]

Mr. Jensen: But it was implied in what you had said. I just simply say that, if you look at their credit rating relative to Chase Manhattan with the recent difficulty they have in the securities market there, you can always point to examples and periods of economic hardship where it is questionable practice. It is always easy to point the finger, with hindsight, of what they should have done—as we are doing now and tend to do, with a vengeance, when you look at Poland and Iran. Those are just more examples of the same thing. Were they prudent? Did they do their job right? Should they have?

As I indicated in the international side, I think they have not been as prudent as they might be, although they are certainly prudent by world standards.

I would say that, with respect to the small versus large business, the difficulty in those kinds of comparisons are as follows: You do not know how many small retailers have had their credit extended despite the hard economic times. Clearly, bankruptcies increased—there is simply no data that substantiates it one way or the other, in say dollar volume—clearly in terms of numbers. But in terms of employed people? Probably not. So I do not know. I cannot address that issue. I have not seen the data. One thing that I do know is that, generally speaking, small business taken on an individual basis, ie., the local retailer—let us say, the local gas station. He represents, by and large under normal circumstances, higher risks, and has less resources that they could bring to bear to get themselves out of financial hardship because of their small locale of operation; partially because of inefficient management; partially because of a lot of things than has the larger company. So they represent higher credit risks and, when you get into tough economic times, the higher risks go. They get cut off. That is just by the nature of the beast. That is why the federal government has made, I think, the extensions they have on the SBDBs, recognizing that this is the nature of the economic system and, if you will, the capitalist system. They have made the judgment that they want to protect those companies that are probably in the long term viable, but in the short term having problems; therefore they have extended the SBDBs to those corporations. It makes eminent sense and is a role for government to play.

• 1750

The role that Canadian banks are playing vis-à-vis large and small business is not any different from what they are certainly playing in the west or worldwide at this time. Does that answer your question to your satisfaction?

Mr. Orlikow: It answers my question to your satisfaction, not to mine.

Mr. Jensen: Well, you just preferred another answer.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, we are running out of time. Let me just say to Mr. Jensen that the figures he gave us about profitability and the increase in assets and so on . . . He was very critical of a couple of academics, but his figures are completely different from the figures filed with this committee

[Translation]

M. Jensen: Mais c'est ce que voulait dire votre question. Je vous réponds seulement que si vous examinez leur cote de crédit par rapport à celle de la Chase Manhattan, après ce qui s'est produit sur le marché des valeurs aux États-Unis, elles ne sont pas trop mal empoint. Il y a toujours des périodes de difficulté financière où ces pratiques sont mises en doute. Il est toujours facile de pointer du doigt après coup. Il n'y qu'à voir la réaction après ce qui s'est passé en Pologne ou en Iran. Est-ce que les banques se sont montrées prudentes? Est-ce qu'elles ont fait leur travail? Auraient-elles dû faire telle ou telle chose?

Comme je l'ai dit, les banques n'ont peut-être pas été aussi prudentes qu'elles auraient pu l'être, mais elles ont certainement été plus prudentes que les autres banques du monde.

En ce qui concerne la comparaison entre les petites et les grandes entreprises, le problème est le suivant: il est impossible de savoir quel est le nombre de petits détaillants qui ont vu leur marge de crédit prolongée à cause des difficultés que nous traversons. Le nombre de faillites s'est accru, c'est sûr, mais il n'y a pas de données sur la valeur en dollars que ces faillites ont représentée. Qu'ont-elles représenté pour ce qui est de l'emploi? Il est difficile de le dire. Je ne suis pas en mesure de répondre à ce genre de question. Je n'ai pas vu de données sur le sujet. Je sais que de façon générale la petite entreprise et le détaillant local, le détaillant d'essence, par exemple représente en temps normal un investissement comportant plus de risques; il a moins de ressources pour se tirer d'affaire en cas de difficultés financières; sa base d'opération est moindre. Sa gestion est peut-être inefficace; il est plus exposé que les grandes sociétés. Donc, il représente un risque de crédit plus élevé. Lorsqu'il se présente des difficultés économiques, les risques croissent d'autant. Il est le premier à fermer ses portes. C'est la façon dont le marché fonctionne. C'est pourquoi le gouvernement fédéral a prolongé le programme des obligations relatives au développement des petites entreprises. C'est ainsi que le système économique et capitaliste fonctionne. On a décidé qu'on voulait protéger les sociétés qui avaient un avenir à long terme même si elles connaissaient des difficultés à court terme. Cela est inclus dans le programme portant sur ces sociétés. C'est logique et c'est le rôle que le gouvernement doit jouer.

Le rôle des banques canadiennes vis-à-vis des grandes et des petites entreprises est semblable au rôle qu'elles jouent dans l'Ouest et semblable à leur rôle ailleurs dans le monde. Je ne sais pas si cela répond à votre question.

M. Orlikow: Vous êtes satisfait peut-être, pas moi.

M. Jensen: Vous auriez préféré une autre réponse.

M. Orlikow: Nous n'avons plus beaucoup de temps, Monsieur le président. Je voudrais dire à M. Jensen que ces chiffres sur la «profitabilité», l'augmentation de l'actif et le reste . . . Il a critiqué ouvertement certains théoriciens, mais ses chiffres à lui diffèrent de ceux qui nous ont été fournis par notre groupe

[Texte]

by our own research staff, which show that in a ten-year period, after tax earnings, increased by an average of 20 per cent a year, that—

Mr. Jensen: I cannot comment on those figures—

Mr. Orlikow: No, I am simply pointing out to Mr. Jensen that his figures are entirely different from the figures we got, and—

Mr. Jensen: I will be happy to give documentation on my figures and why they occur, and I will be happy to comment on the way your figures are—

The Chairman: Perhaps we could, Dr. Jensen . . .

The bells are ringing for a vote.

Perhaps we could ask that Mr. Cornwell and yourself be in contact; that, if Mr. Cornwell or Mr. Rousseau has any questions with regard to your data versus theirs, a resolution could be made among the three of you; and that you would report to us on how those issues have been resolved.

Is that satisfactory, Mr. Orlikow?

Mr. Orlikow: Sure.

The Chairman: Okay. Thank you, gentlemen.

Thank you very much, Dr. Jensen. We appreciate the time and trouble you took to come and present your brief. It was certainly extensive and well documented. Thank you very much.

I adjourn the meeting to the call of the Chair.

[Traduction]

de documentalistes, chiffres qui démontrent qu'au cours d'une période de dix ans les revenus après impôt ont augmenté en moyenne de 20 pour cent par année . . .

M. Jensen: Je ne peux pas parler de ces chiffres . . .

M. Orlikow: Les chiffres de M. Jensen sont tout à fait différents de ceux-là . . .

M. Jensen: Je me ferais un plaisir de vous fournir ma documentation de base et l'explication de mes chiffres. Je serais heureux de commenter ce que vous avez . . .

Le président: Nous pouvons, Monsieur Jensen . . .

La cloche se fait entendre pour un vote.

Nous pouvons demander que M. Cornwell communique avec vous. Si lui ou M. Rousseau ont des questions à vous poser concernant vos chiffres, vous pourriez vous entendre tous les trois. Vous pourriez nous faire rapport des résultats.

Vous seriez satisfait de cette solution, Monsieur Orlikow?

M. Orlikow: Certainement.

Le président: Merci, Messieurs.

Merci beaucoup, Monsieur Jensen. Nous vous sommes reconnaissants d'avoir pris le temps nécessaire pour nous présenter votre mémoire. Il est certainement volumineux et bien documenté.

La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

WITNESS—TÉMOIN

From Financial Consultant Incorporated:

Mr. Michael Jensen, President.

De «Financial Consultant Incorporated»:

M. Michael Jensen, président.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 92

Thursday, May 27, 1982

Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 92

Le jeudi 27 mai 1982

Président: M. John Evans

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on**Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Profit situation of the Chartered Banks

CONCERNANT:

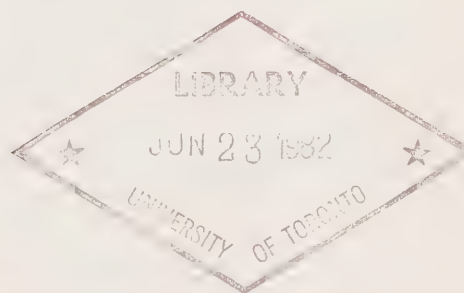
Les profits des banques à charte

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger	Duclos
Blenkarn	Ferguson
Bloomfield	Fisher
Deniger	Halliday
Dionne (<i>Chicoutimi</i>)	Lambert

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Lang	Stevens
Mackasey	Thomson
Orlikow	Wilson
Riis	Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 27, 1982

(122)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Orlikow, Riis, Stevens, Wilson and Wright.

Witnesses: From the Canadian Federation of Labour: Mr. James A. McCambly, President; Mr. Jack Kearney, International Representative, International Brotherhood of Electrical Workers and Mr. Robin L. Cornwell, Consultant to the Committee.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. McCambly made an opening statement and, with Mr. Kearney, answered questions.

At 11:55 o'clock a.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING

(123)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Evans, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Berger, Blenkarn, Duclos, Evans, Fisher, Halliday, Orlikow, Stevens, Wilson and Wright.

Other Member present: Mr. Speyer.

Witnesses: From the Canadian Federation of Independent Business: Mr. Jim Bennett, Director of national affairs; Mrs. Patricia Johnston, Vice-President of legislative affairs and Mr. Robin Cornwell, Consultant to the Committee.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, February 25, 1982, relating to the profit situation of the Chartered Banks. (*See Minutes of Proceedings dated Tuesday, May 11, 1982, Issue No. 84*).

Mr. Bennett made an opening statement and, with the other witness from the Federation, answered questions.

At 5:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 27 MAI 1982

(122)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 09h40, sous la présidence de M. Evans, (président).

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Bloomfield, Deniger, Duclos, Evans, Halliday, Orlikow, Riis, Stevens, Wilson et Wright.

Témoins: De la Fédération canadienne du travail: M. James A. McCambly, président; M. Jack Kearney, représentant international; Fraternité internationale des ouvriers en électricité et M. Robin L. Cornwell, conseiller du Comité.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982, portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. McCambly fait une déclaration préliminaire puis, avec M. Kearney, répond aux questions.

A 11h55, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15h30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(123)

Le Comité permanent des finances, du commerce, et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15h35.

Membres du Comité présents: MM. Berger, Blenkarn, Duclos, Evans, Fisher, Halliday, Orlikow, Stevens, Wilson et Wright.

Autre député présent: M. Speyer.

Témoins: De la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante: M. Jim Bennett, directeur des affaires nationales; M^{me} Patricia Johnston, vice-président des affaires législatives et M. Robin Cornwell, conseiller du Comité.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du jeudi 25 février 1982 portant sur les profits des banques à charte. (*Voir procès-verbal du mardi 11 mai 1982, fascicule no 84*).

M. Bennett fait une déclaration préliminaire puis, avec d'autres témoins de la Fédération, répond aux questions.

A 17h35, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Text]

Thursday, May 27, 1982

• 0940

The Chairman: Order, please.

Today we are meeting in this rather austere setting resuming our consideration of the profit situation of chartered banks. I am sure that Sir John A. never met in this room.

We have witnesses today from the Canadian Federation of Labour: Mr. James A. McCambly, President; Mr. Herb Ingham, Canadian Director, International Union of Operating Engineers; and Mr. Jack Kearney, International Representative, International Brotherhood of Electrical Workers.

I would ask, perhaps, if the witnesses would like to make an opening statement, that they do so, and then we will go to the standard procedure of questioning.

Mr. McCambly.

Mr. James A. McCambly (President, Canadian Federation of Labour): Thank you, Mr. Chairman and members of the committee.

You have already introduced my colleagues, but this is Mr. Ingham, Vice-President of the Canadian Federation of Labour and Canadian Director of the International Union of Operating Engineers; and Jack Kearney, with the IBEW, is on my far left.

Copies of our submission were circulated earlier for you to have a look at so that the prime amount of time might be spent on discussion of the subject rather than going through it. I intend to go through in summary, but before doing that, Mr. Chairman, I would like to make a few preliminary comments.

We wish to make perfectly clear that our brief deals solely with banking practices and priorities relative to the profits that they have realized in recent years. Our brief does not deal with the level of interest rates established by the Bank of Canada and/or the federal government as that is not in the terms of reference of the committee.

There is no more pressing issue to Canadians than the high level of interest rates. We intend to meet with the government after the international economic summit in June to discuss ways and means of substantially reducing interest rates in Canada. Our position is that the Bank of Canada interest rates should not be more than 2 per cent to 3 per cent above the inflation rate, or a maximum of some 13 per cent or 13.5 per cent.

Although the subject of interest level policies, with all its international and domestic ramifications and alternatives, could and possibly should be discussed in a forum such as this, it is not on your agenda. In the meantime, it may be difficult for our members and the public to understand why we are

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Translation]

Le jeudi 27 mai 1982

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Nous nous réunissons aujourd'hui dans cet endroit plutôt austère pour reprendre notre étude des profits des banques. Je suis sûr que Sir John A. ne s'est jamais réuni ici.

Nous accueillons aujourd'hui des témoins de la Fédération canadienne du travail: M. James A. McCambly, président; M. Herb Ingham, directeur canadien, Union internationale des opérateurs de machines lourdes; et M. Jack Kearney, représentant international, Fraternité internationale des ouvriers en électricité.

Les témoins peuvent tout d'abord faire une déclaration d'ouverture, s'ils le souhaitent, et nous passerons ensuite aux questions.

Monsieur McCambly.

M. James A. McCambly (président, Fédération canadienne du travail): Merci, monsieur le président et messieurs les membres du Comité.

Vous avez déjà présenté mes collègues, mais voici M. Ingham, vice-président de la Fédération canadienne du travail et directeur canadien de l'Union internationale des opérateurs de machines lourdes; et M. Jack Kearney, de la Fraternité internationale, est assis à mon extrême droite.

Des exemplaires de notre exposé vous ont été distribués, afin que vous le consultiez et que nous puissions consacrer la majeure partie de notre temps au sujet qui nous occupe plutôt qu'à la lecture du mémoire. J'ai l'intention d'en faire un résumé, mais tout d'abord, monsieur le président, je voudrais faire quelques observations préliminaires.

Nous tenons à préciser que notre mémoire traite uniquement des pratiques et des priorités des banques relativement aux profits qu'elles ont réalisés ces dernières années. Il ne touche pas le niveau des taux d'intérêt établis par la Banque du Canada et/ou le gouvernement fédéral, vu que cette question ne fait pas partie du mandat du Comité.

Rien n'inquiète plus les Canadiens que le niveau élevé des taux d'intérêt. Nous avons l'intention de rencontrer le gouvernement, après le sommet économique mondial de juin, afin de discuter des façons de les réduire considérablement au Canada. Nous sommes d'avis que les taux d'intérêt de la Banque du Canada ne devraient pas se situer à plus de 2 ou 3 p. 100 au-delà du taux d'inflation, soit un maximum de 13 ou 13.5 p. 100.

Bien que la question des politiques relatives aux taux d'intérêt, et toutes leurs répercussions à l'échelle nationale et internationale, pourrait et devrait peut-être être discutée dans une assemblée comme celle-ci, cela ne fait pas partie de votre mandat. Entre temps, nos membres et le public auront peut-

[Texte]

dealing with banks and bank profits without dealing with the Bank of Canada interest rate. The explanation is difficult, but the reason is simple: it is not on your agenda.

Our submission therefore deals exclusively with the subject of bank profits and related considerations in regard to banking practices. Our presentation is limited to the terms of reference of your committee.

So with that, Mr. Chairman, I will proceed with a brief summary of our presentation.

First of all, the Canadian Federation of Labour appreciates the opportunity to make this submission to the House of Commons Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs. As you probably know, the CFL is a new national labour body comprised of 10 affiliated unions representing in excess of 200,000 members across Canada.

The federation welcomes the inquiry because it is disturbed by the profit levels that have been recorded by the chartered banks while the rest of the economy is in serious recession. Quite frankly, we question whether, in light of these profits, the banks are fulfilling the responsibilities they have to the rest of the Canadian society.

We have chosen to quote a phrase by the Prime Minister. When asked a question in the House of Commons, he replied:

... it is important that those who get the profit consider that the Canadian economic society as a whole has helped them to make that profit ...

This is the kind of philosophy that we feel is important for consideration of the role of the banks in our society.

Regarding the bank profits, we have stated some facts, but I am sure that the facts you have far exceed those that we have been able to obtain. Nevertheless, it is reported that the income of chartered banks in 1981 was \$1.176 billion, and in the first quarter of 1982 alone the banks had a net income of \$345 million.

The exceptional profitability of banks is not a particularly new phenomenon. A 1976 study by the Economic Council of Canada showed an increase in the after-tax rate of return on equity of the seven largest banks from an average of 1.1 per cent in the 1963-67 period to 12.9 per cent in the 1968-73 period. The study also noted that this latter figure was higher than all U.S. banks for the same period.

What makes the current profits of banks stand out like a sore thumb is that while they are doing so well the rest of us are doing so poorly in comparison. We have more than 1,200,000 Canadians unemployed. The wage settlements have lagged behind increases in the cost of living for the past five years. On average, real wages have declined by over 8 per cent since 1978.

[Traduction]

être de la difficulté à comprendre pourquoi nous discutons des banques et de leurs profits, sans nous pencher sur les taux d'intérêt de la Banque du Canada. C'est difficile à expliquer, mais la raison en est simple: cela ne fait pas partie de votre mandat.

Par conséquent, notre mémoire s'en tient exclusivement aux profits des banques et à des questions connexes relativement aux pratiques bancaires. Notre mémoire se limite donc au mandat de votre Comité.

Cela dit, monsieur le président, je ferai un bref résumé de notre mémoire.

La Fédération canadienne du travail (FCT) apprécie l'occasion qui lui est donnée de présenter son mémoire au Comité permanent de la Chambre des communes des finances et des questions économiques. Comme les députés le savent sans doute, la FCT est un organisme syndical qui regroupe 10 syndicats représentant quelque 200,000 travailleurs du pays.

La Fédération accueille favorablement cette enquête, car elle trouve inquiétant que les banques à charte réalisent de pareils profits, quand l'économie est en proie à une grave récession. À dire franchement, nous nous demandons, compte tenu de ces profits, si les banques s'acquittent bien des responsabilités qui leur incombent envers le reste de la société canadienne.

Nous avons choisi de citer une observation du premier ministre, qui a dit, en réponse à une question qu'on lui avait posée à la Chambre des communes:

... Il importe que ceux qui bénéficient des profits se rendent compte que c'est la société économique canadienne dans son ensemble qui les a rendus possibles ...

Cela résume exactement notre opinion des banques canadiennes.

Quant aux profits des banques, nous citons certains faits, tout en étant sûrs que vous en avez obtenu bien d'autres encore. Néanmoins, le revenu des banques à charte, pour l'année 1981, a été de 1.176 milliard, et pour le premier trimestre de 1982 seulement, il s'est élevé à 345 millions de dollars.

La rentabilité exceptionnelle des banques n'est pas un phénomène tout à fait nouveau. Une étude du Conseil économique du Canada effectuée en 1976 a montré que le taux de rendement après impôt sur le capital-actions des sept banques les plus importantes était passé d'un pourcentage moyen de 1.1 p. 100, pour la période de 1963 à 1967, à 12.9 p. 100 de 1968 à 1973. L'étude soulignait également que cette hausse était plus élevée qu'elle l'avait été pour toutes les banques américaines au cours de la même période.

Ce qui rend si voyants les profits que réalisent actuellement les banques, c'est le fait qu'elles soient si prospères au moment même où le reste d'entre nous éprouve autant de difficultés, en comparaison. Plus de 1,200,000 Canadiens sont sans emploi. Il y a cinq ans que les règlements salariaux ne suivent pas les hausses du coût de la vie. Depuis 1978, les salaires réels ont diminué de plus de 8 p. 100.

[Text]

Regarding the Canadian banks and the role we feel they ought to play, we believe it is fair to say that our banking system, though one of the most conservative, is also one of the strongest in the world and must maintain their strength, particularly in times of economic recession.

It is also extremely important to keep in mind that the chartered banks, and particularly the five largest, maintain a preponderance of the banking business in Canada which would enable them to establish banking practices designed to establish or reduce interest rates for homeowner mortgages and to enhance business and resulting job opportunities.

We do not hold banks responsible for the high interest levels established by the Bank of Canada and/or the federal government. However, it does not appear that banking institutions are upholding their responsibilities when they are among the few who can make handsome profits when the rates are high.

Banking practices that might result in less profit would no doubt reduce the impact on inflation and could help reduce business failure and improve the opportunity for jobs and home ownership.

We would like to draw your attention to two areas where it would appear that banking institutions take little risk in the loaning of money. The first is with respect to homeowner mortgages and the second is with respect to small businesses.

First of all, with mortgages: Under the current system of granting or acquiring homeownership mortgages, all of the financial risk that might accrue due to interest fluctuation is borne by the mortgage holder. Banking institutions accept only the financial risk or profit that may be involved in foreclosure.

Banking institutions have divested themselves from any responsibility for interest rate stability or to provide current interest levels for a period of longer than one year. There is a perpetual opportunity for interest rates to go up, but there is no banking initiative to stabilize or reduce the level of mortgage or interest rates.

The maximum term of a mortgage is currently five years. However, the variation of the interest rates offered for one year, compared to the second, third, fourth or fifth year, increases considerably. A substantial cushion is built into the second or subsequent years to ensure that if interest rates go up the banking institution will be protected.

Not too many years ago, there were 20- or 25-year mortgages. The mortgage holder had a stable rate and an interest penalty buy-out provision for protection if interest rates dropped. Today the complete reverse exists in practice. Benefits to the homeowner have virtually been eliminated. Money-

[Translation]

Quant au rôle que devraient jouer les banques canadiennes, nous croyons pouvoir dire avec raison que notre système bancaire, bien qu'il soit l'un des plus conservateurs, est aussi un des plus solides du monde et qu'on doit lui conserver sa force, surtout en période de récession économique.

Il est aussi très important de se rappeler que les banques à charte, et plus particulièrement les cinq plus grandes, doivent conserver une certaine prépondérance dans l'industrie bancaire canadienne si nous voulons qu'elles puissent adopter des pratiques bancaires qui auraient pour effet de stabiliser ou de réduire les taux d'intérêt hypothécaires et de stimuler l'activité commerciale et, par là, de créer des emplois.

Nous ne tenons pas les banques responsables des taux d'intérêt élevés qui sont fixés par la Banque du Canada et/ou le gouvernement fédéral. Cependant, nous ne trouvons pas que les institutions bancaires assument leurs responsabilités, car nous voyons qu'elles sont parmi les rares établissements qui peuvent réaliser des profits relativement importants quand les taux d'intérêt sont élevés.

Il ne fait aucun doute que si les profits des banques n'étaient pas si élevés, ils attiseraient moins l'inflation, il y aurait moins de faillites commerciales et il serait plus facile de trouver des emplois et d'accéder à la propriété.

Nous aimerions attirer votre attention sur deux domaines où les institutions bancaires refusent de prendre des risques. Dans le premier cas, il s'agit des prêts hypothécaires aux propriétaires de maisons, et en second lieu, des prêts aux petites entreprises.

Tout d'abord, les hypothèques: dans la façon de procéder qu'on suit actuellement pour accorder des prêts hypothécaires ou accéder à la propriété au moyen de prêts, tous les risques financiers qui peuvent découler de la fluctuation des taux d'intérêt sont pris par l'emprunteur, alors que les institutions bancaires n'acceptent comme risques financiers que le profit qu'elles peuvent réaliser en cas de saisie.

Les institutions bancaires se sont dégagées de toute responsabilité vis-à-vis de la stabilité des taux d'intérêt et refusent de garantir un taux d'intérêt pendant plus d'un an. Une hausse des taux d'intérêt est toujours possible, mais les banques ne font rien pour stabiliser ou réduire les taux d'intérêt exigés pour les prêts hypothécaires.

La durée maximale d'un prêt hypothécaire est actuellement de cinq ans. Cependant, il y a une différence considérable entre le taux d'intérêt exigé pour un an, deux ans, trois, quatre ou cinq ans. Les institutions bancaires exigent un taux considérablement plus élevé pour se protéger, au cas où les taux d'intérêt augmenteraient au cours de la deuxième année ou des années suivantes.

Il y a quelques années, les prêteurs consentaient des prêts hypothécaires d'une durée de 20 ou 25 ans. Les emprunteurs bénéficiaient d'un taux d'intérêt fixe qui était protégé par une disposition leur permettant de rembourser le capital en cas de baisse de ces taux. Aujourd'hui, c'est tout à fait le contraire,

[Texte]

lenders take little or no risk in terms of the interest rates by escalating the rate for the second and subsequent years.

Surely it is reasonable to ask why banking institutions cannot take a possible risk in loaning money for mortgages for longer than a one-year term at current interest rates.

The mortgage terms at current rates, with a penalty buy-out provision, would divert a degree of risk from the homeowner to the mortgagee, and possibly the locking in of lower interest rates could have the long-term effect of lowering interest rates, which is highly improbable under the current system.

Before leaving that particular area, I would like to make it clear that when we are talking about current interest rates it is in no way supporting the level of interest rates today; but rather it is dealing with the banking practice which has to follow the Bank of Canada level. The rates that we feel ought to be current are, in fact, considerably lower than the rates that are available on today's market. So, with regard to the way the bank has to operate, they have to operate on the current level established by the Bank of Canada. I just do not want anyone to misunderstand that we are supporting today's rates as being the current rate identified in here.

• 0950

We would like to make some mention with regard to small businesses, and I might suggest that "small businesses" is a little bit of a misnomer because medium-sized businesses are usually considered small as well.

At the present time small business loans are basically variable rate demand loans which are subject to fluctuation month by month. This leaves the banking institutions with virtually no risk, except from small business bankruptcy, and leaves a small business with no opportunity to plan the future success of the business. If interest rates go up, the additional cost must be passed on to the consumer, if possible, which creates inflation. If the costs cannot be passed on, then the small business must cut costs, reduce staff or go bankrupt with a total loss of business revenue and job opportunity.

Again, we feel that it is reasonable to expect the banking institutions, which have satisfied themselves of the viability of a small business enterprise, should be able to risk some profits by loaning money at the current interest rates for a fixed period of time.

We have some comments with regard to the interest point spread. Your committee should also examine the point spread between deposits and loans to determine if it is reasonable or if

[Traduction]

en pratique. On a à peu près complètement supprimé les avantages dont pouvaient bénéficier les propriétaires de maisons. Les prêteurs prennent très peu de risques, sinon aucun, car ils prévoient des taux d'intérêt plus élevés pour la deuxième année ou celles qui suivent.

Il n'est sûrement pas déraisonnable de demander pourquoi les institutions bancaires ne peuvent pas prendre le risque de consentir des prêts hypothécaires de plus d'un an, étant donné les taux d'intérêt actuels.

Si les prêts hypothécaires consentis actuellement étaient d'une plus longue durée, et s'ils comportaient une disposition permettant le rachat, une partie du risque pris par le propriétaire incomberait au prêteur. S'il était possible de fixer pour plusieurs années des taux d'intérêt moins élevés, cette façon de faire aurait pour effet, à long terme, de réduire les taux d'intérêt, ce qui est très peu probable en suivant le système actuel.

Avant de passer à un autre sujet, je tiens à préciser que nous n'appuyons nullement le maintien des taux d'intérêt à leur niveau actuel. Nous nous reportons plutôt ici à la pratique qui consiste à s'aligner sur le niveau prévu par la Banque du Canada. En fait, nous estimons qu'un taux d'intérêt approprié serait bien inférieur aux taux offerts de nos jours sur le marché. Donc, les banques doivent fonctionner en fonction du niveau établi par la Banque du Canada. Je ne voudrais pas que quiconque ait l'impression que nous considérons les taux habituels comme étant des taux appropriés.

Nous voudrions parler des petites entreprises. À mon avis, l'expression «petites entreprises» est mal choisie, car habituellement, les moyennes entreprises font également partie de cette catégorie.

À l'heure actuelle, les prêts aux petites entreprises se font essentiellement à des taux qui varient d'un mois à l'autre, selon la fluctuation des taux d'intérêt. Cette façon de faire ne présente, à toutes fins utiles, aucun risque pour les institutions bancaires, mise à part la possibilité de faillite de la petite entreprise emprunteuse, qui se trouve empêchée de planifier son avenir. Si les taux d'intérêt montent, les frais supplémentaires sont refilés aux consommateurs, si possible, et cela est une des causes de l'inflation. Si la petite entreprise ne peut faire passer à d'autres l'augmentation de ses frais, elle doit alors les réduire, c'est-à-dire renvoyer du personnel ou déclarer faillite, ce qui entraîne une perte totale de revenus et d'emplois.

Il n'est que raisonnable de s'attendre à ce que les institutions bancaires, une fois qu'elles ont vérifié la viabilité d'une petite entreprise, puissent risquer de perdre certains profits en consentant des emprunts aux taux d'intérêt en cours pour une période déterminée.

Nous avons quelques observations à faire au sujet de l'écart entre les taux d'intérêt. Votre Comité devrait également examiner l'écart d'intérêt entre les dépôts et les prêts, afin de

[Text]

it is inflationary or if the profit generated is reinvested in the economy. The maximum spread might occur where non-interest chequing deposits are loaned out on demand loans at prime plus 2 or 3 with a spread of 18 per cent to 20 per cent.

The margin of operating revenue is substantially and proportionately increased as the interest rate rises especially on non-interest banking deposits. Although the management of banking deposits is not the bank's responsibility, the extra profit generated by the high interest levels might well be used, though, in constructive ways to stabilize or lower productive loans or mortgages.

With regard to lending priorities, we suggest that another concern is where banks have been lending their money recently. For example, in the year ending September 1979, personal loans as a proportion of total bank loans were 60.8 per cent; by September, 1981, those figures were almost reversed with personal loans comprising 45.7 per cent. While business loans have been growing, mortgage loans have been decreasing. In the first quarter of 1981, starts of single, detached houses totalled 15,964; in the first quarter of 1982, the figure was less than half, 6,697.

We make a quote which I think is worth repeating from the Royal Commission on Corporate Concentration, 1978.

It should be noted that at times when money is tight and credit must be rationed, the banks say they give priority to smaller customers rather than to their large corporate customers. The chairman of one bank told us, "We give priority to mortgage lending, to consumer needs and to the requirements of small businesses, which often have no other source of financing but the chartered banks".

We suggest that there is clearly some inconsistency between what the banks say and what the banks do.

Some reports have suggested that colossal amounts have been loaned to finance takeovers and acquisitions, with \$12 billion in 1981 alone. We believe that this issue is a proper subject of inquiry by the committee, particularly in view of what the Minister of State for Economic Development recently stated;

Business, now more than ever before, must be investing in productive capacity. What we do not want to see is capital that is going into non-real growth. I am thinking here of takeovers and other forms of corporate cannibalism.

We wonder how many takeovers, mergers and acquisitions have legitimate, socially- and economically-justifiable aims, and how many are undertaken simply to increase the market power of a group of investors. It would appear to be much more productive, but possibly less profitable, for the banks to concentrate less on financing corporate reorganization so that

[Translation]

déterminer s'il est raisonnable, s'il est inflationniste, ou encore si le profit réalisé est réinvesti dans l'économie. L'écart maximal pourrait être justifié lorsqu'il s'agit de dépôts sans intérêts dans les comptes-chèques et de prêts à vue consentis aux taux préférentiels, plus deux ou trois points en pourcentage; l'écart serait alors de 18 à 20 p. 100.

La marge de revenu d'exploitation est considérablement et proportionnellement accrue à mesure que les taux d'intérêt augmentent, plus particulièrement lorsqu'il s'agit de dépôts bancaires sans intérêt. Bien que la gestion des dépôts ne relève pas de la banque, les profits supplémentaires que permettent les taux d'intérêt élevés pourraient être utilisés de façon constructive pour stabiliser ou réduire les taux d'intérêt exigés sur les prêts productifs ou hypothécaires

Pour ce qui est de l'ordre de priorité des prêts, la destination des prêts que les banques ont consentis ces derniers temps soulève un autre sujet d'inquiétude. Pour l'année se terminant en septembre 1979, la proportion des prêts personnels par rapport à l'ensemble des prêts consentis par les banques est de 60.8 p. 100. En septembre 1981, ces chiffres étaient presque inversés, les prêts personnels comptaient pour 45.7 p. 100. Alors que les prêts aux entreprises ont augmenté en pourcentage, les prêts hypothécaires ont diminué. Au cours du premier trimestre de 1981, les mises en chantier de maisons séparées s'élevaient à 15,964; au premier trimestre de 1982, ce chiffre avait diminué de plus de la moitié, soit 6,697.

Nous citons une observation intéressante de la Commission royale sur la concentration des sociétés de 1978.

Il est à noter que lorsque l'argent est rare et que le crédit doit être rationné, les banques prétendent accorder la priorité aux clients les moins importants plutôt qu'aux grandes sociétés. Le président d'une banque nous a dit: «Nous donnons la priorité aux prêts hypothécaires, aux consommateurs et aux petites entreprises, qui n'ont souvent d'autres sources de financement que leurs banques à charte».

Il y a manifestement contradiction entre ce que les banques disent et ce qu'elles font.

Certains rapports indiquent que des sommes colossales ont été prêtées pour financer des prises de contrôle et des achats; 12 milliards de dollars en 1981 seulement. Nous croyons que c'est une question qui mérite d'être étudiée par le Comité, d'autant plus que le ministre d'État chargé du développement économique a déclaré dernièrement:

Les entreprises doivent plus que jamais investir dans leur capacité de production. Nous ne voulons surtout pas que le capital soit investi dans des activités de croissance fictive. Je veux parler ici des prises de contrôle et des autres formes de cannibalisme de sociétés.

Nous nous demandons combien de prises de contrôle, de fusions et d'acquisitions ont des buts légitimes, socialement et économiquement justifiables, et combien de ces opérations ne sont entreprises dans d'autre but que celui d'accroître le pouvoir commercial d'un groupe d'industriels. Il semblerait beaucoup plus productif, mais éventuellement moins rentable,

[Texte]

the money could be better allocated to the shelter needs of Canadians and to the stable support of small business to create employment.

There is recent evidence that bank profits have been reduced from previous levels. The real reasons for the reduction in the profit levels should be examined by your committee. If, for example, borrowers of large sums for corporate acquisitions and takeovers are running into difficulties with cash flow to finance the takeover, the allocation of funds in a non-productive capacity would be compounded. The opportunity to support real growth business and home ownership loans would have been negated.

We consistently refrain from proposing legislative interference or regulation unless there is absolutely no alternative. Chartered banks that hold an exclusive role in our economy voluntarily should undertake to provide priorities in financing. We suggest here that it might be worth while to look at some of the things done in the United States, although we are not proposing that they be done here; but there is some reference to United States legislation. What we are talking about is the 1966 flexible authority legislation to govern interest rate controls and the 1969 Credit Control Act of the United States.

We believe there is a moral obligation for the government to ensure that some segments of society do not gain inordinately while the rest of us agonize about jobs and homes. Small business people, farmers and homeowners, deserve to be accorded better treatment by banks than they have been receiving. The banks must show a greater sense of corporate social responsibility at all times but, especially, in a depressed economy experiencing high inflation.

We pose a number of questions at the end of our submission which I will note for you. They ask whether the banks have risked lower profit levels or a depreciation of their monetary reserves as wage-earners have risked a depreciation of their disposable earnings.

We ask why the banks have not provided some stability with longer-term mortgages at current rates to provide some financial assistance to homeowners.

Why is not small business offered a degree of security with fixed interest loans rather than variable rate demand loans?

Is the profit generated by the point spread between deposits and lending rates excessive or being used to the best advantage of the economy?

We ask why priority of loans is not given and evidenced by specific banking programs to productive business and homeowner mortgages.

[Traduction]

pour les banques, d'accorder moins d'importance au financement de la réorganisation des sociétés, pour répondre aux besoins de logement des Canadiens et stabiliser financièrement la petite entreprise, afin de créer des emplois.

D'après certains indices récents, il semble que les profits des banques auraient diminué. Le Comité devrait examiner les véritables raisons de cette baisse des profits. Par exemple, si les emprunteurs de fortes sommes pouvant servir à des achats de sociétés et à des prises de contrôle éprouvent des difficultés au niveau de l'autofinancement de la prise de contrôle, l'affectation des fonds dans une opération non productive s'en trouverait démultipliée. On aurait ainsi laissé passer l'occasion de financer la croissance réelle des entreprises et d'accorder des prêts permettant l'accès à la propriété d'une maison.

Nous nous abstenons toujours de proposer l'adoption de mesures législatives ou de règlements, à moins qu'il n'y ait absolument aucune autre possibilité. Les banques à charte, qui jouent un rôle unique dans notre économie, devraient s'engager volontairement à établir un ordre de priorité du financement. Nous disons ici qu'il vaudrait peut-être la peine de se pencher sur certaines mesures prises aux États-Unis, sans en proposer toutefois l'adoption ici; nous faisons allusion à des lois américaines. Il s'agit d'une loi de 1966 régissant le contrôle des taux d'intérêt et d'une loi adoptée en 1969, aux États-Unis, relativement au contrôle du crédit.

Nous croyons que le gouvernement a l'obligation morale de veiller à ce que certains secteurs de la société ne réalisent pas des gains exagérés pendant que le reste de la population manque de travail et de logement. Les propriétaires de petites entreprises, les agriculteurs et les propriétaires de maisons méritent d'être mieux traités par les banques. Les banques devraient toujours montrer qu'elles sont conscientes de leurs responsabilités sociales, surtout dans une période de dépression où l'économie connaît un taux d'inflation élevé.

Nous posons un certain nombre de questions dont je vous donne la liste. Les banques ont-elles couru le risque de voir baisser leurs profits et se déprécier les réserves monétaires autant que les salariés ont risqué la dépréciation de leurs revenus disponibles?

Pourquoi les banques n'ont-elles pas assuré une certaine stabilité en consentant des prêts hypothécaires à plus long terme, aux taux actuels, afin d'apporter une certaine aide financière aux propriétaires de maisons?

Pourquoi ne donne-t-on pas une certaine sécurité aux petites entreprises en leur consentant des prêts à taux d'intérêt fixe, au lieu de prêts à vue à taux d'intérêt variable?

Le profit que permet l'écart entre l'intérêt payé sur les dépôts et celui qui est exigé sur les prêts est-il excessif ou nécessaire à la bonne marche de l'économie?

N'y a-t-il pas de programmes bancaires qui prévoient d'accorder des prêts en priorité aux entreprises productives et aux personnes qui veulent s'acheter une maison?

[Text]

We ask whether excessive amounts of available capital has been channeled to corporate acquisitions and/or into foreign investments and, if so, what effect has that had on the availability and cost of capital to small business and homeowners.

We pose these questions because we hesitate to come out with positive recommendations in these areas. However, we feel that it is a potential role of your committee to examine these questions and look at the arguments we have made in our submission. If you feel that they are justified, then it should be within the role of your committee to convert these questions into recommendations of your committee to try to give guidance to the conduct of the banks.

The chartered banks have a major role to play in the Canadian economy and in the process that we must undergo to regain economic health. However, the will of Canada's banks to voluntarily accept their responsibilities has been placed in doubt by excessive profits. Until banks are seen to be accepting greater responsibility, workers and all Canadians will not be convinced that chartered banks are accepting their social responsibility; that there is in fact sufficient competition between banks and that the risk to banks is not restricted to client bankruptcies, with virtually guaranteed profit.

And that, Mr. Chairman, is a summary of our submission and I would be happy to enter into discussion or to answer questions by your committee.

The Chairman: Thank you, Mr. McCambly. I will start off the questioning with Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you very much, Mr. Chairman, Mr. McCambly, for a very helpful brief. I would like to focus on a couple or three areas that you touched on in your brief.

• 1000

The first is this question of availability of term money. Let us just, for a minute, focus on the problem of term money for mortgages. One of the statements you have made here is that you feel there should be longer-term money made available for mortgages than is the case right now. In effect, as I understand it, you are saying the banks should take a greater degree of risk, that if the money is not coming in on the deposit side they should recognize that they have a broad lending base and a broad asset base and therefore put some money out at longer terms, more than the one, two or three years available right now in the mortgage market, to five years or even longer than that.

The banks did get caught in, I think, the 1979-80 period with a mismatching of assets and that caused their profits to drop off as a per cent of assets during that period. Are you suggesting that they take a greater degree of risk than was the case at that time?

[Translation]

A-t-on affecté des sommes excessives aux achats de sociétés ou aux investissements à l'étranger, et, dans l'affirmative, sur les taux d'intérêt, et quelle aurait été l'incidence de cette façon de faire sur la possibilité des petites entreprises et des personnes qui veulent s'acheter une maison d'obtenir des prêts?

Nous posons ces questions parce que nous hésitons à faire des recommandations positives dans ce domaine. Toutefois, votre Comité pourrait étudier ces questions et se pencher sur les arguments que nous invoquons dans notre mémoire. S'il les juge justifiés, votre Comité devrait alors pouvoir les convertir en recommandations relativement à la conduite des banques.

Les banques à charte jouent un rôle très important dans l'économie canadienne et dans la démarche que nous devons suivre pour retrouver la prospérité économique. Cependant, les profits excessifs des banques du Canada ont fait douter de leur volonté d'assumer leurs responsabilités. Tant que les banques n'assumeront pas plus de responsabilités, les travailleurs et tous les Canadiens seront en droit de se demander si les banques à charte assument leurs responsabilités sociales, s'il y a effectivement une concurrence suffisante entre les banques et si les risques qu'elles prennent ne se limitent pas qu'aux faillites de leurs clients, alors que leurs profits sont, à toutes fins utiles, assurés par le simple prêt des sommes déposées dans les comptes d'épargne.

Ceci termine, monsieur le président, le résumé de notre exposé, et nous répondrons maintenant volontiers aux questions.

Le président: Merci, monsieur McCambly. Je commence par M. Wilson.

M. Wilson: Merci beaucoup, monsieur le président et monsieur McCambly, d'un mémoire fort utile. J'aimerais aborder deux ou trois questions que vous y soulevez.

Disponibilité de l'argent à terme. Revenons un instant sur ce problème pour les hypothèques. Vous avez notamment dit que vous estimiez qu'il faudrait que l'on offre des fonds à plus long terme pour les hypothèques. Si je comprends bien, vous dites que les banques devraient prendre davantage de risques, que si l'argent n'entre pas du côté des dépôts, elles devraient reconnaître qu'elles ont une bonne base de prêt et d'actif et peuvent donc offrir de l'argent à plus long terme, pour plus de 1, 2 ou 3 ans, comme c'est actuellement le cas sur le marché hypothécaire, et donc consentir des prêts de 5 ans ou même plus.

Je crois qu'au cours de la période 1979-1980, les banques ont eu des problèmes de discordance de l'actif, si bien que leurs profits sont proportionnellement tombés au cours de cette période. Voulez-vous dire qu'il faudrait qu'elles prennent davantage de risques qu'à cette époque?

[Texte]

Mr. McCambly: No, I do not think it is reasonable to suggest that terms of mortgages go back to the same as they were 10 or 25 years ago. A lot of lending institutions got badly burnt and, as a matter of fact, some of them are still holding mortgages at 5 per cent, 6 per cent or 7 per cent, and I suppose that may appear to be some of the justification for the current situation. But, in fact, what has happened is a complete abdication of the responsibility of banking institutions to give any degree of protection to the mortgage holder.

Now, you talk about current mortgages being available at one, two, three, four or five years. To the best of our knowledge today, you cannot get a mortgage for more than one year at whatever the available rate is today. If it goes to the second year or third year or fourth year, the rate goes up 2 per cent, 3 per cent or 4 per cent to cover whatever may happen to the interest rates. So the best you could hope for is a ratcheting up of the interest rates on mortgages. There is no offer for stability.

Now, we are not suggesting to go to 25 years. We do suggest that it could be as high as five years. But anything more than one would be a help.

At the same time, without getting into the amount of money that may be appropriate, because I think that is virtually impossible to calculate at this point in time, there ought to be a buy-out provision. If the banking institution took a risk of, let us say, for example, five years, if they felt they could risk some of their profits to say to people who wanted to have a mortgage that they give them a mortgage and then the interest rates drop, there ought to be a buy-out provision with some form of reasonable penalty to give that banking institution an opportunity to get that money reinvested again.

But, at the same time, if the rates were, say, 17 per cent and they dropped to 14 per cent, the mortgage holder ought to have an opportunity to buy out of that mortgage and get into a lower mortgage and be able to improve their situation. Today there is no opportunity for mortgage holders to improve their situation with regard to the interest level on their mortgages.

Mr. Wilson: Have you looked into the causes as to why the banks are reluctant to lend five-year money on mortgages?

Mr. McCambly: Obviously, it is a risk. Obviously, there is a potential of the interest rates going up and they are going to be locked into a lower rate.

Mr. Wilson: What we have been told is that prior to this last two or three years individuals were prepared to put money on deposit with banks at four to five years and they took their spread. Now there seems to be a reluctance of individuals to put money on deposit for the five years. Have you looked into the reasons for that reluctance?

Mr. McCambly: I would suggest that, if the policy of the banking institutions were to loan money for a longer period of time, they themselves would initiate programs to encourage people to invest for a longer period. I do not think they would

[Traduction]

M. McCambly: Non, je ne pense pas que l'on puisse suggérer que les hypothèques soient à nouveau offertes à des termes semblables à ceux pratiqués il y a 10 ou 25 ans. Beaucoup des maisons de prêt ont d'ailleurs eu de gros problèmes, et certaines ont encore des hypothèques à 5, 6 ou 7 p 100, si bien que cela semble peut-être quelque peu justifier la situation actuelle. Ce qui s'est produit, c'est que les établissements bancaires ont complètement abdiqué leur responsabilité quant à la protection qu'ils sont censés offrir aux détenteurs d'hypothèques.

Maintenant, vous parlez des prêts hypothécaires que l'on offre actuellement pour 1, 2, 3, 4 ou 5 ans. Nous pensons qu'il est impossible, actuellement, d'obtenir une hypothèque pour plus d'un an, quel que soit le taux offert aujourd'hui. Si cela va jusqu'à 2, 3 ou 4 ans, le taux augmente de 2, 3 ou 4 p 100, pour couvrir toute éventualité touchant les taux d'intérêt. Le mieux, donc, que l'on puisse espérer, c'est que les taux d'intérêt des hypothèques oscillent. On n'offre absolument aucune stabilité.

Maintenant, nous ne demandons pas que ces prêts portent sur 25 ans. Nous souhaiterions toutefois que cela aille jusqu'à 5 ans, mais tout ce qui dépasserait un an serait déjà une amélioration.

De même, sans préciser les sommes qui seraient appropriées, car je pense qu'il est pratiquement impossible de le calculer pour le moment, nous estimons qu'il faudrait prévoir une disposition de rachat. Si par exemple la banque prenait un risque de 5 ans, si elle disait aux gens qui voulaient une hypothèque qu'ils pourraient en obtenir une, il faudrait qu'il existe, au cas où les taux d'intérêt tombent, une disposition de rachat, moyennant une certaine pénalité, afin que la banque puisse réinvestir cet argent.

Par contre, si les taux étaient par exemple à 17 p 100 et tombaient à 14 p 100, le détenteur d'hypothèque pourrait être autorisé à racheter son emprunt et à obtenir un prêt à taux d'intérêt plus faible, pour améliorer sa situation. Aujourd'hui, il n'est pas possible d'améliorer sa situation lorsque le taux d'intérêt hypothécaire diminue.

M. Wilson: Avez-vous examiné pourquoi les banques répugnent à faire des prêts hypothécaires de 5 ans?

M. McCambly: C'est évidemment un risque. Il est évidemment possible que les taux d'intérêt montent et qu'ils soient bloqués à un taux inférieur.

M. Wilson: On nous a dit que jusqu'à il y a deux ou trois ans, les particuliers étaient disposés à déposer de l'argent pour 4 ou 5 ans et à assumer les marges. Aujourd'hui, il semble au contraire qu'ils hésitent à déposer de l'argent pour 5 ans. Avez-vous étudié la question?

M. McCambly: Je dirais que si les banques avaient pour principe de prêter de l'argent à plus long terme, elles mettraient sur pied des programmes qui encourageraient les gens à investir à plus long terme. Je ne pense pas qu'elles voudraient

[Text]

be inclined to be going out for real short-term money when they have some kind of obligation or they are offering an opportunity for a longer-term loan in terms of mortgages. I think that is natural.

If they were not able to encourage longer-term investment, then obviously that would have a bearing on their ability to continue that practice or their ability to extend the period.

Mr. Wilson: Do you feel the competition from the Canada Savings Bond rate last fall of 19.5 per cent took a significant amount of money away from the normal financial institutions who would have reallocated that money into the mortgage market? Do you feel that has been one of the problems in this scarcity of five-year savings on the part of individuals?

Mr. McCambly: There is no question a tremendous amount of money was taken off the market by the Canada Savings Bonds, but I think that gets into another question, too, as to the level of interest rates. That gets into the general policy of interest rates, I think, without any doubt.

Now, if this was to be a policy to be suggested to the banks, then I think the attitude of the government would have to assist the banks to be able to produce money for a longer-term period at reasonable current or lower interest rates.

Mr. Wilson: But it does get into this basic problem of mismatching that has caused a number of institutions in Canada—and to a much greater extent in the United States, where they have taken the risk you are looking for to put out long-term money and then found their deposit rates got away out of line with the asset returns and caused a substantial reduction in the profitability of those institutions.

So that is why I raised the point. I think the competition between the government on the one hand and the financial institutions on the other for that limited volume of term money, which always does become more scarce as the lack of confidence that individuals have in the value of money because of inflation—

Mr. McCambly: I really do not think there is any scarcity of money. The question would be—

Mr. Wilson: Term money.

Mr. McCambly: Well, term—and it depends on the term.

Mr. Wilson: Yes.

Mr. McCambly: On the point you raised, obviously, an issue of Canada Savings Bonds at a 19 per cent rate does a lot to lock in the rate for at least a period of years at that level. That is why I say that may be a different issue, not something we are not interested in, but I am not sure if it is something that is within the terms of your committee.

The point is that there still appears to be a great deal of money because a lot of people are putting money into savings with the interest rates the way they are. There is no money going into business; there is no money going You are

[Translation]

aller chercher vraiment de l'argent à court terme si elles offraient des prêts hypothécaires à plus long terme. Cela me semble naturel.

Si elles ne pouvaient encourager des investissements à plus long terme, cela aurait évidemment quelques répercussions sur leur aptitude à maintenir cette pratique ou à prolonger la période.

M. Wilson: Estimez-vous que la concurrence des obligations d'épargne du Canada à 19.5 p 100, l'automne dernier, a soustrait beaucoup d'argent aux établissements financiers normaux, qui auraient pu le prêter sur le marché hypothécaire? Estimez-vous que ce fut là un des problèmes qui peut expliquer la rareté des épargnes sur 5 ans?

M. McCambly: Il ne fait aucun doute que cela a retiré énormément d'argent du marché, mais je crois que cela nous amène également à une autre question, celle des taux d'intérêt. C'est toute la politique des taux d'intérêt qui est en cause.

Maintenant, je crois que si l'on voulait suggérer aux banques certaines lignes d'action, il faudrait que le gouvernement les aide à trouver de l'argent à plus long terme, à des taux raisonnables.

M. Wilson: Mais cela revient au problème fondamental de la discordance, qui a fait qu'un certain nombre d'établissements, au Canada, et dans une bien plus large mesure, aux États-Unis, ont pris le risque, que vous suggérez, de proposer de l'argent à long terme, pour s'apercevoir ensuite que leurs taux de dépôt étaient beaucoup trop élevés par rapport au rendement de leur actif et qu'ainsi, leurs profits s'en trouvaient considérablement diminués.

C'est pourquoi j'ai soulevé la question. Je pense que la concurrence entre le gouvernement, d'une part, et les établissements financiers, d'autre part, est dangereuse lorsque l'on sait qu'il y a un volume limité d'argent à terme et que ce volume est encore plus limité au fur et à mesure que les particuliers perdent confiance dans la valeur de l'argent, du fait de l'inflation . . .

M. McCambly: Je ne pense vraiment pas que l'argent manque. La question serait plutôt . . .

M. Wilson: L'argent à terme.

M. McCambly: Ma foi, tout dépend du terme.

M. Wilson: En effet.

M. McCambly: Il est évident que l'émission d'obligations d'épargne du Canada à 19 p 100 bloque certainement le taux pendant quelques années. C'est pourquoi je dis que la question est peut-être différente, que c'est certainement un point intéressant, mais que je ne suis pas sûr que cela relève de votre mandat.

En réalité, il semble qu'il y ait toujours beaucoup d'argent, parce que nombreux sont ceux qui épargnent, avec les taux d'intérêt que nous connaissons. Il n'y a pas d'argent pour les entreprises; pas d'argent pour . . . Il est toujours mieux d'épar-

[Texte]

better off to put it in savings. The length of the term that money is available for may be affected by that.

Mr. Wilson: Could I just change focus a bit on my questions to competition between the banks and other financial institutions such as the trust companies, *caisses populaires*, credit unions and so on? They are also in the mortgage market. What you are suggesting in your brief here is for the banks to take some specific action in the marketplace to lower the mortgage rate for homeowners. Have you looked at the impact it might have on other institutions if the banks—which have a pretty strong position in the marketplace, a position that I think you acknowledge in your brief comes with the charter that they have—flexed the financial muscle they have? Have you looked at the impact this could have on the operations of trust companies and credit unions, who have a much larger proportion of their assets in the mortgage market and yet have to compete for funds in the same way as the chartered banks in the marketplace?

Mr. McCambly: As far as the total impact is concerned, we have not looked at the specifics of it. But I think it is fair to say that the chartered banks and their somewhat exclusive role within our economy can set the pattern, can establish practices that other lending institutions would be obligated to follow or else they would not have the business. It would not change mortgages that are in existence, but it could change the practice of how mortgages are available to consider.

• 1010

Mr. Wilson: Well, let me just pick you up on that particular point. There is a certain level of interest rate that all financial institutions have to pay to gather in savings. Now, if the chartered banks through the activities which you have just outlined did cause lending practices to change so that the overall mortgage rate went down, they would be able to spread the impact over their business-loan portfolio, but the trust companies and the credit unions with a much greater proportion of their assets in mortgages would have to meet that mortgage rate; that is, the competitive mortgage rate established by the chartered banks. The deposit rates stay the same. They would obviously be squeezed, and would be squeezed to a greater extent because of the greater proportion of their assets in mortgages. Do you feel that we, as a committee, should be paying careful attention to the impact on the credit unions and the trust companies who are also in that marketplace?

Mr. McCambly: Well, quite frankly, I am not concerned about any kind of a squeeze that will drive down interest rates.

Mr. Wilson: Even though it might put some of the trust companies or credit unions out of business?

Mr. McCambly: That is right. Interest rates are going to have to come down one way or another.

[Traduction]

gner. La durée du terme de disponibilité de cet argent peut s'en trouver modifiée.

M. Wilson: Puis-je maintenant passer à un sujet quelque peu différent, et vous interroger sur la concurrence entre les banques et les autres établissements financiers que sont les sociétés de fiducie, les caisses populaires, les caisses de crédit, etc? Ils participent également au marché hypothécaire. Vous dites dans votre mémoire que les banques devraient prendre certaines mesures spéciales afin de diminuer le taux hypothécaire des propriétaires de maisons. Avez-vous envisagé l'incidence que pourrait avoir sur d'autres établissements le fait que les banques—qui sont assez bien placées sur le marché, du fait, comme vous le dites, de leur charte—utilisent les atouts financiers dont elles disposent? Vous êtes-vous interrogés sur l'incidence que cela pourrait avoir sur les activités des sociétés de fiducie et des caisses qui ont une part beaucoup plus importante de leur actif dans le marché hypothécaire, et qui doivent néanmoins se livrer aux mêmes manœuvres que les banques à charte pour obtenir des fonds sur le marché?

M. McCambly: Pour ce qui est de l'incidence totale, nous n'en avons pas examiné les détails. Je puis toutefois vous dire que les banques à charte ont un rôle quelque peu exclusif dans notre économie et peuvent donc fixer certaines normes, établir certaines pratiques que les autres établissements de prêt se trouvent obligés de suivre s'ils ne veulent pas fermer boutique. Cela ne modifierait pas les hypothèques actuelles, mais cela risquerait de modifier les possibilités hypothécaires.

M. Wilson: Permettez-moi de vous reprendre sur ce point. Pour attirer les économies, toutes les institutions financières doivent payer un certain niveau de taux d'intérêt. Maintenant, si, par le truchement des activités que vous venez de décrire, les banques à charte ont provoqué des changements dans les pratiques de prêt ayant comme résultat une diminution générale du taux hypothécaire, elles seraient en mesure d'en faire absorber les répercussions par leur portefeuille de prêts commerciaux; toutefois, avec une bien plus grande proportion de leur actif en hypothèques, les compagnies fiduciaires et les caisses populaires devraient offrir ce taux hypothécaire, soit le taux hypothécaire concurrentiel fixé par les banques à charte. Il n'y a pas de variation du taux payé sur les dépôts. Il est évident qu'elles seraient coincées, et elles le seraient d'avantage, puisqu'une plus grande partie de leur actif est affectée aux hypothèques. Croyez-vous qu'en tant que Comité, nous devrions porter une plus grande attention aux répercussions sur les caisses populaires et les compagnies fiduciaires, qui sont aussi dans ce marché?

M. McCambly: Franchement, je ne me soucie guère des pressions de quelque sorte qui auraient comme effet d'abaisser les taux d'intérêt.

M. Wilson: Même si cela signifiait que certaines compagnies fiduciaires ou caisses populaires devraient fermer boutique?

M. McCambly: En effet. D'une façon ou d'une autre, les taux d'intérêt devront baisser.

[Text]

Mr. Wilson: I do not disagree with you there.

Mr. McCambly: Everybody in the marketplace is going to have to learn to compete with lower interest rates if we are going to get this economy rolling. If it affects our people who are lending at higher interest rates, including the government on bonds or whoever, then there is going to have to be a way to bring them down; and if this is an incentive to stabilize or reduce interest rates, then let the chips fall where they may. The interest rates have got to come down. I am sure that other institutions, such as credit unions or *les caisses populaires* or whatever, would be able to fit into that milieu. They have lent mortgage money at lower rates in the past; so they should certainly be able to re-tailor their savings and lending rates to correspond with lower interest rates.

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson.

Monsieur Deniger.

M. Deniger: Merci, monsieur le président.

Monsieur McCambly, j'ai aimé votre mémoire parce qu'il me semble bien représenter ce que vos membres pensent, non seulement de l'économie actuelle et des taux d'intérêt, mais aussi de l'industrie des banques, je pense..., ce que je ne pouvais dire, malheureusement, du mémoire de l'Association des consommateurs du Canada.

Monsieur McCambly, ce qui me tracasse cependant, et M. Wilson en a parlé un peu tout à l'heure, c'est que vous insistiez pour que les banques prêtent aux petits à long terme. Je dois vous avouer que si j'étais moi-même un consommateur qui avait une maison et qui voulait renouveler son hypothèque, je voudrais avoir une hypothèque à long terme. Mais comment croyez-vous qu'on puisse imposer à une banque des prêts à long terme lorsque les gens qui déposent l'argent dans ces banques ne le déposent qu'à court terme?

Mr. McCambly: You mentioned small businesses. The suggestion we have made there is not for a very long term. We said even up to six months, which would assist small businesses in getting over a bit of a hump or a season, or something of that nature. Again, I think that longer-term deposits could be encouraged by the banking institutions if it were their policy to lend money on long term.

M. Deniger: Mais est-ce que ce n'est pas un cercle vicieux? Si les banques désirent encourager les dépôts à long terme, elles devront donner des taux préférentiels à ces déposants. Et si les taux préférentiels accordés à ces déposants à long terme sont élevés, l'argent que les banques vont prêter aux créanciers hypothécaires, aux gens qui feront une demande d'hypothèque, va nécessairement être prêté à un taux plus élevé que l'argent qu'ils donnent dans leurs dépôts. Ne craignez-vous pas qu'en forçant les banques à faire des prêts à long terme, on va maintenir les taux très élevés?

Mr. McCambly: Well, with regard to the mortgages, that is why we said that it was important to have a buy-out provision. We do not condone the current level of interest rates, and

[Translation]

M. Wilson: Je ne le conteste pas.

M. McCambly: Si nous devons remettre cette économie en marche, tous les joueurs du marché devront apprendre à concurrencer des taux d'intérêt plus bas. Si cela affecte nos gens qui prêtent à des taux d'intérêt plus élevés, y compris les obligations du gouvernement, ou de quiconque, alors, il faudra trouver une façon de les abaisser; et si c'est là un encouragement pour stabiliser ou abaisser les taux d'intérêt, alors, il faut en assumer les conséquences. Il faut que les taux d'intérêt diminuent. Je suis convaincu que les autres institutions, comme les caisses de crédit ou les caisses populaires, pourraient s'adapter à ce milieu. Par le passé, elles ont effectué des prêts hypothécaires à des taux plus bas; elles seraient certainement en mesure d'aménager leurs taux sur les épargnes et les prêts, afin qu'ils soient plus conformes aux taux d'intérêt plus bas.

Le président: Merci, monsieur Wilson.

Mr. Deniger.

Mr. Deniger: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. McCambly, I appreciate your brief because it seems to represent well what the members think, not only of the present economy and of interest rates, but also of the banking industry. Unfortunately, I could not say the same for the brief presented by the Consumers Association of Canada.

Mr. McCambly, what worries me nonetheless, and Mr. Wilson mentioned it a while ago, is that you insist that banks give long-term loans to the little borrower. I must admit that if I were a homeowner who wanted to renew his mortgage, I would like to have a long-term mortgage. How do you think that we can impose on a bank long-term loans when people who deposit money in these banks do so on short term?

M. McCambly: Vous avez parlé de la petite entreprise. Notre suggestion n'était pas pour des prêts à très long terme. Nous avons même parlé de six mois, ce qui aiderait les petites entreprises à passer une période ou une saison creuse, ou quelque chose du genre. D'autre part, je pense que les institutions bancaires pourraient encourager les dépôts à long terme si leur politique était de prêter à plus long terme.

Mr. Deniger: But is not this a catch 22? If banks want to have long-term deposits they will have to give preferential rates to those depositors. And if those preferential rates given to the long-term depositors are high, moneys the bank are going to loan to mortgage borrowers, to those who will make an application for a mortgage, will necessarily have a higher rate than the money they have in their deposits. Do you not fear that by obliging banks to loan on long terms, we will maintain very high rates?

M. McCambly: Eh bien, au sujet des hypothèques, c'est la raison pour laquelle nous avons dit qu'il était important d'avoir une disposition de rachat. Nous n'acceptons pas les niveaux

[Texte]

there must be a tremendous effort to bring down the level of interest rates to whatever may be current as of the day. In terms of mortgages, we have said that there ought to be a right to "buy-out" at a reasonable penalty and to be able to reduce the interest paid on a given mortgage.

M. Deniger: Là-dessus, je suis d'accord avec vous.

Mr. McCambly: With regard to small business, we are not talking about a long-term loan. We are talking about a little bit longer than what they have now. Just a little bit more stability than fluctuation month by month on the interest rate.

M. Deniger: Je me réfère à votre mémoire, au dernier paragraphe de la page 3, au paragraphe qui commence par «*It is also extremely important . . .*». En français, vous dites:

Il est aussi très important de se rappeler que les banques à charte, et plus particulièrement les cinq plus grandes, doivent conserver une certaine prépondérance dans l'industrie bancaire canadienne si nous voulons qu'elles puissent adopter des pratiques bancaires qui auraient pour effet de stabiliser ou de réduire les taux d'intérêt hypothécaires . . .

Vous dites que vous êtes évidemment contre les très hauts taux d'intérêt qu'on a maintenant. Mais je ne comprends pas ou je ne vois pas comment les banques pourraient réduire leurs taux d'intérêt, à moins qu'on leur impose des transactions déficitaires. Et si on impose, aux banques des transactions déficitaires, est-ce que l'État ne devrait pas les dédommager?

Mr. McCambly: As far as the reduction of interest rates goes, there is only one way really to bring them down. That is to bring down the Bank of Canada interest rates. Banks are governed by the Bank of Canada lending rate. So we are not asking banks to do the impossible. We are not asking them to get into some kind of a bankrupt position. So let us separate one from the other. If you are talking about lowering the interest rate generally, which we totally support, then that is a question to be dealt with by the Government of Canada and the Bank of Canada. Lower the lending rate one way or another. We are not asking banks to do the impossible. We are just asking them to risk some of the profits that they have made by giving a few breaks to some of the people who are not getting any breaks today.

M. Deniger: Et c'est dans ce contexte-là que vous parlez de la responsabilité sociale des banques? Vous parlez dans votre mémoire, et c'est très évident à chaque page, de la responsabilité sociale des banques. *Good corporate citizen*, j'imagine, en anglais? Ce serait la traduction? Est-ce que justement ces profits que vous jugez excessifs . . .

Mr. McCambly: I am not getting the translation.

M. Deniger: Cela fonctionne?

I will ask it in English. This is getting very complicated. It is against my principles because I am not as eloquent in English and I do not feel as comfortable. I am curious. Throughout your brief you talk about the social responsibility of the banks and basically you imply that the banks have benefited recently because of their high profits. You came to the conclusion they

[Traduction]

actuels de taux d'intérêt, et il faudra faire un énorme effort pour les ramener aux taux qui seront en vigueur. Pour ce qui est des hypothèques, nous avons dit qu'il devrait y avoir une disposition de rachat, avec une pénalité pas trop élevée, afin de pouvoir réduire l'intérêt payé sur une hypothèque donnée.

Mr. Deniger: I agree with you on that.

M. McCambly: Pour ce qui est de la petite entreprise, nous ne parlons pas de prêts à long terme, nous parlons de prêts à plus long terme que ce que nous avons maintenant. Simple-ment un peu plus de stabilité que la fluctuation mensuelle du taux d'intérêt.

Mr. Deniger: I am referring to the last paragraph of page 3 of your brief, where it says:

It is also extremely important to keep in mind that chartered banks, and particularly the five largest, maintain a preponderance of banking business in Canada which would enable them to establish banking practices designed to stabilize or reduce interest rates . . .

Of course, you state that you are against the very high interest rates we now have. But I do not understand it, I do not see how banks could reduce their interest rates unless we impose upon them to have deficitary transactions. And if we do so, should not the state compensate them?

M. McCambly: Pour ce qui est de la réduction des taux d'intérêt, il n'y a vraiment qu'une façon de le faire. C'est de diminuer les taux d'intérêt de la Banque du Canada. C'est le taux auquel la Banque du Canada prête qui détermine les taux d'intérêt des banques. Nous ne leur demandons pas de se mettre dans un genre de position de faillite. Alors, faisons la distinction entre les deux. Si l'on parle de réduire les taux d'intérêt de façon générale, ce sur quoi nous sommes totalement d'accord, alors, ce serait au gouvernement du Canada et à la Banque du Canada de s'en occuper en réduisant le taux des prêts d'une façon ou d'une autre. Nous ne demandons pas l'impossible aux banques. Nous leur demandons simplement de risquer une partie de leurs profits en donnant une chance à certaines personnes qui n'en ont pas aujourd'hui.

Mr. Deniger: And it is in this context that you talked about the social responsibility of the banks? In your brief, and it is quite evident on every page, you mentioned the social responsibility of banks. In French we talk about "bonnes personnes morales". This should be the translation? Is it because of those profits which you think are excessive . . .

M. McCambly: Je n'entends pas la traduction.

Mr. Deniger: Is it working?

Je vais m'exprimer en anglais. Ceci devient très complexe. C'est contre mes principes, parce que je ne suis pas aussi éloquent en anglais, et je ne suis pas aussi à l'aise. Je suis curieux. Partout dans votre mémoire, vous parlez de la responsabilité sociale des banques, et fondamentalement, vous laissez entendre que les banques ont récemment perçu des profits

[Text]

have done quite well, and the rest of the economy has not done quite well. I am not too sure if you see a direct link between the high profits of the banks and the rest of the economy doing poorly. Do you feel that social responsibility of the bank, in good times, should go as far as to have transactions in which they will lose money, and not be compensated by the government for those social responsibilities?

• 1020

Mr. McCambly: I am not suggesting that banks be compensated by the government. But, in the overall role of banks, if there is a significant amount of profit generated, then they ought to concentrate voluntarily, hopefully, on putting that excessive profit back into the banking system to help those who are most in need of loans.

Mr. Deniger: In a form of cross-subsidization? Is that basically the big loans to very solvent companies? We have cross-subsidization in every type of business; you always have some division that does not do as well as another. It is quite normal that the good pay for the bad. Do you see it as a possibility that we should sort of tell the banks that they should have this phenomenon of cross-subsidization instead of identifying all the different divisions of the operations of a bank as a profit centre, and making sure that each division of the bank is a profit centre and pays in itself? Are you in favour of cross-subsidization?

Mr. McCambly: Within the bank?

Mr. Deniger: Yes.

Mr. McCambly: Yes. I think the banks have a responsibility to the economy as a whole. If they are in a position to generate profits from an area of the economy, then they have to look at those who are in the most difficult circumstances and try to give them some form of assistance. We have pointed out where there were assistances given to homeowners previously and which have been discontinued. And we are asking why they have been discontinued. Why not reinstitute them and use some of the high profits which have been generated to do that? If there were no high bank profits, this committee would not be sitting. Probably the argument would not be there but, in fact, there have been high profits. When the rest of the economy is in a great deal of trouble, the banks are a very, very big partner in the overall economy.

Mr. Deniger: You are the first witness who has dealt with the spreads which is something I have been pre-occupied with, which is the money you get on your deposit versus the money that the members in your union get when they borrow. We see, for example, that they might get 14 per cent interest on their savings, and they will pay 23 per cent for their loans. Yet the big corporation will be getting a preferred rate, or preferred plus one per cent. What do you think of the difference in the spread between the consumer loan to members of your union, and the loans the big corporations get at a preferred rate?

Mr. McCambly: I would have liked to have dealt with that point in more detail in the brief. It is difficult to deal with. But obviously I think there is room for substantial improvement in

[Translation]

élevés. Vous arrivez à la conclusion qu'elles ont fait de très bonnes affaires et que le reste de l'économie ne s'en est pas aussi bien tiré. Je ne sais pas vraiment si vous voyez un lien direct entre les profits élevés des banques et la faible performance de l'économie. Estimez-vous que pour assumer ses responsabilités sociales, une banque devrait aller jusqu'à permettre des transactions où elle perdra de l'argent sans en être indemnisée par le gouvernement?

M. McCambly: Je ne suggère pas que les banques soient indemnisées par le gouvernement. Mais du point de vue du rôle des banques en général, advenant qu'elles réalisent des profits considérables, elles devraient alors s'occuper volontairement de réinvestir ces profits excessifs dans le système, pour aider ceux qui ont le plus besoin de prêts.

M. Deniger: Une sorte d'inter-financement? S'agit-il alors de prêts importants à des compagnies en excellente posture? Il y a de l'inter-financement dans toutes sortes d'entreprises; il y a toujours une division qui s'en tire mieux que l'autre. Il est normal qu'elles leur viennent en aide. Serait-il possible de suggérer l'inter-financement aux banques plutôt que d'identifier les différentes divisions d'une banque, et de s'assurer que chacune subvient à ses besoins? Êtes-vous favorable à l'inter-financement?

M. McCambly: Au sein de la banque?

M. Deniger: Oui.

M. McCambly: Oui. A mon avis, les banques ont une responsabilité à assumer envers l'économie dans son ensemble. Si elles parviennent à réaliser des profits dans un secteur de l'économie, elles doivent alors se tourner vers ceux qui connaissent des difficultés, et tenter de les aider. Nous avons signalé comment on aidait auparavant les propriétaires de maisons, mesures qui ont été supprimées. Nous demandons pourquoi elles ont été supprimées. Pourquoi ne pas les ré-instituer en se servant des profits excessifs? S'ils n'étaient pas excessifs, votre Comité ne siégerait pas. Le reste de l'économie connaît de graves difficultés, et les banques en sont un partenaire fort important.

M. Deniger: Vous êtes le premier témoin qui ait abordé la question de l'écart, question qui me préoccupe. Il s'agit de l'argent que l'on vous verse sur vos dépôts, par comparaison à celui que vos membres doivent payer lorsqu'ils empruntent. Par exemple, il se peut qu'ils obtiennent 14 p. 100 d'intérêt sur leurs épargnes et doivent payer 23 p. 100 sur leurs emprunts. Pourtant, les grandes sociétés obtiennent le taux préférentiel, ou ce taux, plus 1 p. 100. Que pensez-vous de la différence d'écart entre les prêts aux consommateurs et les prêts aux grandes sociétés?

M. McCambly: J'aurais aimé en parler en de plus amples détails dans le mémoire. C'est un sujet difficile. Évidemment, on pourrait grandement réduire les taux d'intérêt sur les prêts

[Texte]

terms of the rates that could be available to the average person on the street for a loan. If you look at the operation of a bank, they operate on point spread. If you consider years back when the interest rate was 5 per cent, 6 per cent, in that vicinity, the point spread was pretty small. Let us say, 2 per cent or 3 per cent would be a very big spread. Now, the potential on non-interest deposits is 20 per cent, maybe even sometimes more, and that varies down to the kind of loans you are talking about where the point spread is prime plus 3 per cent, something of that nature. So you are looking at a point spread of maybe 5 per cent or 6 per cent, or something of that nature. That is a lot of money to operate on.

Mr. Deniger: Thank you, Mr. McCambly. I hope you do not take offence if I leave and go to another committee. I would love to stay and listen to the rest of your presentation.

Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. Deniger.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. McCambly. I, too, share the comments the previous peers have made. We have appreciated your brief. You have opened up some interesting and new ideas for us. I just want to pick up for a moment off the point that Mr. Deniger raised regarding the spreads. We were told from our witness yesterday that, in the corporate sector, often the corporate borrowers obtain their money below prime, perhaps even significantly below prime with a certain amount of equity built in to compensate. With your 200,000 members, you must have an idea of some of the interest rates they are paying on some of their loans. Could you help us out by giving us any indication of what the consumer is paying out there these days, because we will be talking to the banks in the next little while and this information might be helpful?

Mr. McCambly: I can tell you that there are very, very few people on the street who are getting money loaned at prime plus 1 or 2 per cent. It is probably 3, 4 per cent or more. However, one of the reasons that we did not go into this in more detail in our brief—and we suggested that the committee maybe ought to look into it—is that we have found it virtually impossible to get the kind of statistics and information which could allow us to make a credible presentation. We do not know what interest rate is given, say, on these corporate takeovers. We have a very difficult time obtaining any kind of information that would substantiate a position. We hope it is within your terms of reference to be able to obtain it, and to take a look at those differences. It is obvious that our people are certainly not getting money at prime unless they have a tremendous amount of collateral. As is indicated, there is no question that a good number of our members—or average person on the street—is borrowing money in excess of 20 per cent, 20 per cent to 22 per cent.

Mr. Riis: The discussion you had with Mr. Deniger about sharing some of the risk, and the fact that some of the large corporate loans have resulted in major losses to the banks,

[Traduction]

consentis aux citoyens ordinaires. Il y a des années, lorsque le taux d'intérêt s'élevait à 5 ou 6 p. 100, l'écart était minime. Disons que 2 ou 3 p. 100 aurait été un écart considérable. De nos jours, il est possible d'avoir un écart de 20 p. 100 sur les dépôts sans intérêt, peut-être même plus, et cela peut varier jusqu'au genre de prêts dont vous parlez, où l'écart est le taux préférentiel, plus 3 p. 100 environ. Par conséquent, l'écart atteint 5 ou 6 p. 100. C'est énorme.

M. Deniger: Merci, monsieur McCambly. J'espère que vous ne vous formaliserez pas de mon départ; je dois assister à un autre comité. Je serais ravi de rester et d'entendre vos autres observations.

Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur Deniger.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Monsieur McCambly. Je partage l'opinion des intervenants précédents. Nous vous savons gré de votre mémoire. Vous avez mis de l'avant des idées nouvelles et fort intéressantes. J'aimerais reprendre dans le même ordre d'idées que M. Deniger. Nos témoins d'hier nous ont dit qu'il arrivait souvent que les sociétés obtiennent des prêts en deçà du taux préférentiel, peut-être même bien en deçà, moyennant une certaine participation. Vous avez 200,000 membres et vous devez avoir une idée des taux d'intérêt qu'ils doivent verser sur leurs emprunts. Pouvez-vous nous donner une idée de ce que paie le consommateur, à l'heure actuelle, car ce renseignement pourrait nous être utile lorsque nous nous adresserons aux banques, dans peu de temps?

M. McCambly: Je puis vous dire que rares sont les citoyens ordinaires qui peuvent obtenir un prêt au taux préférentiel, plus 1 ou 2 p. 100. C'est plutôt 3 ou 4 p. 100 de plus. Toutefois, nous n'en parlons pas en de plus amples détails dans notre mémoire—et nous suggérons que le Comité se penche là-dessus—parce qu'il nous a été presque impossible d'obtenir les statistiques et renseignements nécessaires. Nous ignorons quels taux d'intérêt sont offerts lors des prises de contrôle. Il nous est très difficile d'obtenir tout renseignement nous permettant d'étayer notre position. Nous espérons que votre mandat vous permettra de les obtenir et de vous pencher sur ces différences. Il est évident que nos membres ne peuvent obtenir d'argent au taux préférentiel, à moins qu'ils n'offrent un cautionnement énorme. Comme nous le disons, il est évident qu'un bon nombre de nos membres—ou des citoyens ordinaires—doivent emprunter à plus de 20 ou 22 p. 100.

M. Riis: Vous disiez à M. Deniger qu'il fallait partager les risques et que certains de ces prêts aux sociétés avaient donné lieu à d'importantes pertes pour les banques, de l'ordre de

[Text]

hundreds of millions of dollars and so on . . . I suspect what you were implying was that, since this loss is going to be made up somewhere—we have an idea where it will be—that the losses they were accruing in the mortgage area, where the banks were experiencing less of a profit, perhaps the corporate sector could be carrying some of the responsibility at different times.

You go on in your brief, Mr. McCambly, in a number of places implying that the banks should be taking more risks these days, perhaps carrying out more of a social responsibility, sharing some of the burden in these difficult economic times. On page 10, you say:

We consistently refrain from proposing legislative interference or regulation unless there is absolutely no alternative.

How far do you think we have come? Do you feel there are alternatives, or do you feel that now is the time for some regulation to encourage the banks to share some of these difficulties?

Mr. McCambly: We discussed it at some length. It is very clear that it is against our principle to suggest regulation if it can be avoided.

• 1030

I do not think the role of the banks has really been brought into question in front of a government authority as it has in this committee. Probably with these issues being brought forward, the banks, in their boardrooms, should maybe say, hey, we had better take a look at our performance in this economy and we had better put some priorities in different areas—if they have not spent all their money in other places. But if, in fact, it would be within the thought of your committee to make such recommendations that concentration of lending ought to be different, depending on your findings, then that should be quite a significant encouragement to banks.

Maybe somewhere in the back of everyone's minds, it should be that failing that, maybe legislation would be necessary for lending priorities, for stable rates in certain priority situations such as mortgages or others.

Mr. Riis: Do you feel, Mr. McCambly, that perhaps just the creation of this committee might encourage the banks to accept more responsibility in terms of the overall economy and accept some social responsibility during these times?

Mr. McCambly: I would hope so, but I would hope also that you would keep track of what happens and make some positive recommendations as to what should happen.

Mr. Riis: We have been hearing consistently that the return to the banks on their equity is being maintained at 20 per cent, perhaps slightly below this year. I suspect, knowing where your members come from in the economy, that they would be quite pleased if their returns had gone up about 20 per cent each year over the last decade.

Your sector is in particular difficulty—the membership in your federation. Is it fair to assume that you feel that the

[Translation]

centaines de millions de dollars . . . Je suppose que vous voulez dire, étant donné que ces pertes devront être absorbées ailleurs—et nous avons une idée où—que les sociétés devraient peut-être assumer certaines de ces responsabilités à d'autres moments donnés.

A certains endroits dans votre mémoire, vous laissez entendre que les banques devraient prendre plus de risques, assumer une plus grande responsabilité sociale et partager notre fardeau pendant cette période difficile. A la page 12, vous dites:

Nous nous abstenons toujours de proposer l'adoption de mesures législatives ou de règlements, à moins qu'il n'y ait absolument aucune autre possibilité.

Où en sommes-nous rendus, croyez-vous? A votre avis, y a-t-il d'autres possibilités, ou est-ce maintenant le temps d'adopter des règlements, pour inciter les banques à partager notre fardeau?

M. McCambly: Nous en avons longuement discuté. Il est clair que nous sommes contre une telle suggestion, s'il est possible de faire autrement.

Je crois qu'aucun organisme gouvernemental ne s'est jamais penché sur le rôle des banques, comme le présent Comité. Vu que l'on soulève maintenant publiquement ces questions, les banques devraient peut-être décider de vérifier leur performance dans l'économie et de changer leurs priorités, s'il leur reste de l'argent. Toutefois, si votre Comité avait l'intention de recommander que ces priorités changent, selon vos conclusions, ce serait une façon d'inciter les banques en ce sens.

On devrait peut-être avoir à l'esprit qu'en l'absence de réaction de la part des banques, il faudrait peut-être adopter une loi, en vue d'assurer des taux stables dans certains secteurs prioritaires, comme les hypothèques, ou d'autres.

M. Riis: Avez-vous l'impression, monsieur McCambly, que la seule création de ce Comité incitera peut-être les banques à assumer une plus grande part des responsabilités, du point de vue économique et social?

M. McCambly: Je l'espère, mais j'espère également que vous irez vérifier ce qui se fait et ferez des recommandations concrètes sur ce qui devrait se faire.

M. Riis: On ne cesse d'entendre dire que le taux de rendement des banques sur leurs avoirs s'est établi à 20 p. 100, peut-être légèrement en deçà. Sachant dans quels secteurs de l'économie se situent vos membres, je suppose qu'ils auraient été ravis d'obtenir une augmentation de 20 p. 100 chaque année, au cours de la dernière décennie.

Les membres de votre fédération connaissent des difficultés toutes particulières. Est-il vrai que d'après vous, les banques

[Texte]

banks themselves are simply not, as Mr. MacEachen put it, bleeding enough these days and that in fact they have to do more, both economically and socially?

Mr. McCambly: Yes. I do not think they are bleeding at all, actually, unless perchance some big loans go sour. I do not think they are doing enough—

Mr. Riis: That is not voluntary blood-letting, that is—

Mr. McCambly: Do not make any mistake about it, we believe that banking institutions must remain strong. They should not get into a weakened position, because that is very dangerous also for the economy. But they have a role that they are not playing and responsibilities that they are not accepting.

Mr. Riis: You comment on competition, Mr. McCambly, and when the Canadian Bankers' Association was here, they made it very clear that in their minds the system was very competitive, and later on in their brief they pointed out that interest rates were the same anywhere in Canada and took pride in that. Perhaps there is some inconsistency there. How competitive do you feel the banking system is? Is it a competitive system? Is it operating in the free and open marketplace as other sectors would be?

Mr. McCambly: I think by design it is not as competitive as other areas of the economy. Even with the entrance of international competition, they are small by comparison. I do not see that there is any additional competition or new ideas or incentive for attraction of business; they are limited in their volume. The stroke is still with about five banks, and the element of competition does not seem to be very high. If one decides to make a small change, the other one within a day or two will announce that they are considering the same. The element of competition really is not as it is in other sectors of the economy.

Mr. Riis: I want to get one point clarified. In your brief you stress that the bank profits seem to you to be high during these difficult economic times. Does that mean that when times get better, or when times eventually get a lot better, that you would be willing to tolerate returns to the banks at a much higher level than they presently are?

Mr. McCambly: Much higher level, how do you mean?

Mr. Riis: Okay. In your brief, you stress that under the present economic conditions you feel that the profits that the banks are experiencing are too high. When the economy recovers and does a lot better, are you then prepared to accept that the profits could be as high as they are now or even higher?

Mr. McCambly: No, no, no. Maybe it was incorrect to put that in, particularly at this time of economic recession, but in fact I think it is a continuous role of banks to keep the economy stable, to give some longevity and stability to loans. That should not happen just in difficult times, it should be a constant role of banking institutions to . . .

Let us take for example—supposing that \$13 billion that supposedly was put into corporate acquisitions was put in to mortgages or some form of support of smaller productive

[Traduction]

elles-mêmes ne souffrent pas assez ces jours-ci et qu'elles doivent faire plus, au point de vue économique et social?

M. McCambly: Oui. Je ne crois pas qu'elles souffrent du tout, en fait, à moins que certains gros prêts ne tournent mal. Je ne crois pas qu'elles en fassent assez . . .

M. Riis: Il ne s'agit pas de souffrir volontairement, mais . . .

M. McCambly: Ne vous méprenez pas; nous estimons que les institutions bancaires doivent rester fortes. Leur position ne devrait pas être affaiblie, car ce serait également très dangereux pour l'économie. Mais il existe un rôle qu'elles ne jouent pas et des responsabilités qu'elles ne veulent pas assumer.

M. Riis: Vous faites des observations sur la concurrence, monsieur McCambly, et lors de leur comparution, les banquiers ont bien précisé qu'à leur avis, il y avait beaucoup de concurrence dans le système et s'enorgueillissaient, plus loin dans leur mémoire, du fait que les taux d'intérêt étaient les mêmes partout au Canada. C'est peut-être contradictoire. Dans quelle mesure le système bancaire est-il concurrentiel, à votre avis? Existe-t-il de la concurrence? Fonctionne-t-il dans un marché libre et ouvert, comme d'autres secteurs?

M. McCambly: De par sa nature, ce secteur n'est pas aussi concurrentiel que d'autres secteurs de l'économie. Même avec l'arrivée des banques étrangères, car ces dernières sont relativement petites. Elles n'ont pas entraîné plus de concurrence ou de nouvelles idées pour attirer les clients, car leur volume d'affaires est limité. Tout dépend encore d'environ cinq banques, et la concurrence semble minime. Si une banque décide d'apporter un petit changement, un jour ou deux plus tard, les autres annonceront qu'elles envisagent faire de même. Il n'y a pas de concurrence au même titre qu'ailleurs.

M. Riis: Je voudrais une précision. Dans votre mémoire, vous soulignez que les profits des banques vous semblent être élevés en cette période de récession. Est-ce que cela signifie qu'en période de reprise, vous seriez disposés à tolérer des taux de rendement beaucoup plus élevés qu'à l'heure actuelle?

M. McCambly: Que voulez-vous dire par là?

M. Riis: Très bien. Dans votre mémoire, vous soulignez que les profits des banques vous semblent excessifs, pendant que l'économie connaît une récession. Lorsque l'économie connaîtra une reprise et sera en meilleure posture, accepterez-vous alors que les profits soient aussi élevés que maintenant, ou même plus élevés?

M. McCambly: Non. Nous n'aurions peut-être pas dû relier cette observation à la récession, mais en fait, je crois que les banques ont toujours pour rôle de garder l'économie stable, d'accorder une certaine continuité et stabilité aux prêts. Il devrait en être ainsi non seulement à une époque difficile, mais aussi . . .

Supposons que les 13 milliards de dollars qui ont servi aux acquisitions aient été consacrés aux hypothèques ou à d'autres prêts de nature productive, l'effet sur l'économie aurait été

[Text]

businesses, I think the effect on the economy would have been substantial. I do not know how much effect it has had. It may have some good effects now, but I cannot see it. I can see what would happen if it went into businesses that have 10, 20, 50 employees who have cut to 10, and I can see what would happen with our people who have no assurance or stability in mortgage rates. So this question of priorities, what the banks do to stabilize and encourage the difficult areas of the economy is extremely important.

Mr. Riis: My last question, Mr. Chairman. Mr. McCambly, knowing your affiliate unions well and how well they are doing in terms of your individual members, what do you think is a fair return for the banks; in other words, beyond which the term excessive might be applied? Can you give us some guideline from your thinking of what an excessive profit would be?

Mr. McCambly: I do not know that I can answer that question. Are you talking about the overall percentage, or are you talking about point spread?

Mr. Riis: I suppose, realistically speaking, it would be better to say real profit; in other words, forgetting inflation. I suspect that your membership in their settlements are obtaining settlements below the rate of inflation. In other words, they are losing money, probably, on those settlements. The banks are making money even today; their returns are certainly still above the rate of inflation. How many percentage points above the rate of inflation would be an acceptable profit margin beyond which it would be considered excessive?

Mr. McCambly: We have not given consideration as to what might be an acceptable level of profit. We have, of course, given consideration to what might be an acceptable level of interest rates compared to inflation, being 2 per cent to a maximum of 3 per cent. But then, I think, what comes into play is the point spread between deposits and loans. You know, to talk about the amount of profit on the equity, certainly it should be substantially lower than what it is, down in the vicinity of the level of inflation. Numerous businesses are running at lower than that now, much lower.

I do not think I would like to hazard a guess as to what would be fair or reasonable for the banks to acquire in terms of profit. I would prefer to look just at what is fair and appropriate in terms of their actions and priorities.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. Mr. Berger.

• 1040

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman. Mr. McCambly, I would like to thank you for your participation here today and for your instructive comments. I believe that the suggestions you made about the social responsibility of banks is something which we will try to reflect in our report. Although, I think, if you ask bankers, they would say that social responsibility could probably best be served by having healthy profits and by enabling them to... you made a comment earlier that it should be the constant preoccupation of banks to help the economy really grow. I would suggest that they would say it

[Translation]

considérable. J'ignore quel a été l'effet de ces prêts. Il a peut-être été bénéfique, mais je n'ai rien constaté. Je puis imaginer ce qui arriverait si cet argent était allé à des entreprises comptant 10, 20 ou 50 employés, qui doivent réduire leur personnel à 10, ou à des gens qui ont des hypothèques. Par conséquent, la question des priorités, de ce que font les banques pour stabiliser et stimuler ces secteurs en difficulté, est extrêmement importante.

M. Riis: Ma dernière question, monsieur le président. Monsieur McCambly, connaissant les syndicats qui vous sont affiliés et ce qu'ils font pour vos membres, qu'est-ce qui serait un taux de rendement équitable pour les banques? Autrement dit, quand devient-il excessif? Pourriez-vous nous dire ce qui constitue, pour vous, un profit excessif?

M. McCambly: Je ne crois pas pouvoir répondre à cette question. Parlez-vous du pourcentage global, ou de l'écart?

M. Riis: Pour être réaliste, il vaudrait mieux parler des profits réels, sans tenir compte de l'inflation. Je suppose que vos membres obtiennent des règlements en deçà du taux d'inflation. Autrement dit, ils perdent de l'argent. Même aujourd'hui, les banques font de l'argent, leur taux de rendement se situe toujours au delà du taux d'inflation. Quel pourcentage supérieur au taux d'inflation serait une marge bénéficiaire acceptable au delà de laquelle les profits seraient jugés excessifs?

M. McCambly: Nous n'avons pas réfléchi à la question. Évidemment, nous avons songé à ce que serait un taux d'intérêt acceptable par comparaison au taux d'inflation, soit 2 ou 3 p. 100 de plus. Mais alors, ce qui entre en ligne de compte, c'est l'écart entre les dépôts et les prêts. Pour ce qui est des profits sur l'avoir, ils devraient s'établir à un niveau plus bas qu'à l'heure actuelle, plus près du taux d'inflation. Bien des entreprises obtiennent maintenant un taux de rendement de beaucoup inférieur à cela.

Je ne voudrais pas faire des suppositions quant à ce qui constituerait des profits raisonnables pour les banques. Je préférerais m'en tenir à ce qui est raisonnable du point de vue de leurs actions et priorités.

Le président: Merci, monsieur Riis. Monsieur Berger.

M. Berger: Merci, monsieur le président. Monsieur McCambly, j'aimerais pour commencer vous remercier de participer à nos discussions d'aujourd'hui et de nous avoir fait tant de commentaires précieux. Je dirais que ce que vous nous avez dit à propos des responsabilités sociales des banques, nous allons essayer d'en faire état dans notre rapport. En revanche, si vous posiez la question aux banquiers, ils vous diraient probablement que la meilleure façon pour les banques d'être à la hauteur de leurs responsabilités sociales serait d'avoir une marge bénéficiaire suffisante, ce qui leur permettrait... Vous

[Texte]

was through healthy profits—which they argue are inadequate at the present time—that they can best achieve that objective.

I think one of the comments you made was an interesting one that even, perhaps, a little accommodation on the part of the banks in this difficult time might help. You suggested, for example, six-month, fixed-rate loans for small businesses. So you are not really asking them to kill themselves, but you are seeking a little accommodation. Perhaps there is some kind of a middle ground that can be found.

I think a lot of your comments relate to the matter of inflation, and I think that is really why we are here today. If we did not have inflation at 11 or 12 per cent, we probably would not be here today. I would very much enjoy the opportunity to be able to talk to you at some other occasion about inflation, and how we can bring it down. I would hope, indeed, that this might be the next preoccupation of this committee.

I would like to ask you a couple of questions about profits and spread because what you have been telling us really is contradictory to the information we have received from our research staff—as perhaps some of the questioning has indicated. We have the advantage of having a very excellent research staff, some very competent individuals. I would hope if, in the course of our questioning, we cannot provide you with the kind of information they have provided to us, that they could perhaps meet with you and provide you with some of this information. This has been a learning process for most of us, and for myself in particular. As I say, we have had the benefit of this excellent staff.

As far as profits are concerned, you argue that profits are very high. The information we have is that, if you look at the after-tax return on average total assets, or return on assets, of the chartered banks, last year in 1981 they made 57 cents for every \$100 of assets. This indeed, was the average of what they made in the past ten years. If you look at the return on average total assets, that there was not an increase. We had an analyst from Burns Fry here, one of our first witnesses, who predicted that, in the coming year, by this measure of return on assets, he figured that bank profits will decrease to 45 cents for every \$100 of assets. It will decrease from 57 cents approximately. Are you familiar with this concept of return on average assets and have you looked at bank profits in that light? Do you not agree that that is really the way to analyze bank profits?

Mr. McCambly: Unfortunately we do not have the kind of research staff which is available to your committee. I would be happy to have the material you have at your disposal. That is why we have said, to a large extent, that we would ask your

[Traduction]

avez dit il y a quelques instants que le souci premier des banques devrait être de contribuer à la croissance réelle de l'économie. A mes yeux, les banquiers rétorqueraient que seule une marge bénéficiaire suffisante—chose qu'elle n'est pas à l'heure actuelle selon eux—leur permettrait d'arriver à cet objectif.

Vous avez dit, et cela mérite d'être souligné, qu'en cette période difficile il serait utile que les banques se montrent un peu plus accommodantes. Vous avez parlé par exemple de la possibilité de prêts à 6 mois à taux fixe à l'intention de la petite entreprise. Vous ne proposez pas vraiment que les banques courent au suicide en le faisant, tout ce que vous demandez, c'est qu'elles soient un peu plus accommodantes. Peut-être pourrions-nous trouver ici un terrain d'entente.

Vous avez surtout parlé, dirais-je, de l'inflation, et c'est précisément l'inflation qui nous a réunis ici. Si nous n'avions pas un taux d'inflation de 11 ou 12 p. 100, nous ne serions probablement pas dans cette salle aujourd'hui. J'aimerais beaucoup avoir l'occasion de vous reparler de l'inflation et des moyens par lesquels nous pourrions la juguler. J'espère incidemment que ce problème sera le suivant à l'ordre du jour du Comité.

J'aimerais vous poser quelques questions à propos des bénéfices et des marges parce que ce que vous nous avez dit vient en quelque sorte contredire les données que nous ont communiquées nos recherchistes, et quelques-unes des questions qui vous ont déjà été posées vous auront probablement mis la puce à l'oreille. Nous avons l'avantage de pouvoir compter sur un personnel de recherche de haute qualité et d'une compétence hors pair. Si, dans le cadre de nos questions, nous ne sommes pas en mesure de vous fournir les données que nos recherchistes nous ont communiquées, j'espère qu'ils pourraient peut-être vous rencontrer ultérieurement pour le faire. L'expérience a été extrêmement édifiante pour nous tous, pour moi en particulier. Je le répète, nous avons pu compter sur un personnel d'excellente qualité.

En ce qui concerne les bénéfices, vous soutenez qu'ils sont très élevés. D'après nos données, si l'on examine le rendement après impôt du total moyen de l'actif, le revenu de l'actif si vous préférez, on constate qu'en 1981 les banques ont gagné 57¢ pour chaque tranche de \$100 d'actif. Il s'agit de fait d'une moyenne des bénéfices des 10 dernières années. Si l'on examine le rendement du total moyen de l'actif, il n'y a pas eu d'augmentation. Un analyste financier de la maison *Burns Fry*, qui était l'un de nos premiers témoins, est venu nous dire qu'il prévoyait que cette mesure de rendement de l'actif allait enregistrer l'an prochain un fléchissement pour atteindre seulement 45¢ pour chaque tranche de \$100 d'actif. Le niveau actuel est d'environ 57¢. Connaissez-vous cette notion du rendement de l'actif moyen et avez-vous examiné les bénéfices des banques sous cet angle? N'êtes-vous pas d'accord pour dire que c'est la seule façon d'analyser les bénéfices des banques?

M. McCambly: Nous n'avons malheureusement pas l'infrastructure de recherche dont vous disposez. Je serais très heureux de mettre à votre disposition les éléments dont nous disposons. C'est la raison pour laquelle nous avons dit, je

[Text]

committee to examine the level of profits. There is no question that the level of profits of banks has gone up substantially. I do not think there is any doubt about that. When we look at last year . . . We take most of our information from the press and from other areas. There is back-up for substantial quotes and that is about the extent of our research capability. But the Canadian Imperial Bank of Commerce and the The Royal Bank of Canada reported a 50 and 60 per cent increase in profit last year. It seems to me that, not too many years ago when the interest rate was pegged at 6.5 per cent, the banks were doing all right. The level of profits, I do not know, are certainly not as high as they are today, but . . .

Mr. Berger: What they tell us is that, yes, their absolute profits have increased but, relatively, they say that they have not increased. There is another matter of leverage which I will not talk about for the moment but, to give you an example, the total assets of the bank . . . increased last year by 27 per cent. Therefore, when you have the after-tax balance of revenue, which increased by 38 per cent, that is a reflection of the increase in the overall system.

Similarly, the banks, in order to accommodate this tremendous increase in assets, had to go out last year and raise a lot of new capital in the markets; they did this through the issuance of common shares, but also through the issuance of preferred shares and debentures and God knows what else. The total common shareholders' equity, which I believe is only common shares, increased last year by 17 per cent. Therefore, they argue—and the advice that we have received is that you really cannot look at the absolute figures but you have to look at the relative increases—that, relatively speaking, the profits have not increased.

I should just like to talk about one other item and that is the spread on interest rates. Again, we have figures that show us . . . I suppose the best way to show this to you is a graph which has been provided to us which shows that the spread between the savings deposit rate and the bank prime lending rate. The saving deposit rate is what the banks pay for deposits, and the bank prime lending rate is what they charge for their loans. This spread, from 1970 to 1982, was fairly constant at about two per cent. Since 1979 or 1980, it has become extremely volatile and perhaps has shown a slight increase but it is not anything inordinate. Similarly, we have another schedule here which points out that the net yield of cost spread, which is a similar figure, pointed out that the yield on average loans, I think, in the early seventies, was around 6 or 7 per cent. Well, we have these figures here which show that the yield on average loans set in 1971 was 7.77 per cent. But, when you deduct from that the cost of average deposits at that time . . . It was 4.12 per cent so that the spread in 1971 was 3.64 per cent. In 1981, for similar figures, the yield on loans was 16.76 per cent, but the deposits cost the banks 13.56 per cent. So the spread on average loans was 3.19 per cent. So the spread there showing the low interest rates in 1971 and the

[Translation]

suppose, que nous demanderions au Comité d'examiner le niveau des bénéfices. Il ne fait aucun doute que les bénéfices des banques ont augmenté considérablement. Cela est indéniable. Il suffit d'examiner les chiffres de l'an dernier . . . Nous tirons le plus clair de nos données des journaux et d'autres sources de ce genre. Nos recherches se limitent toutefois essentiellement à vérifier les principales sources. Toutefois, la Banque de commerce canadienne impériale et la Banque Royale du Canada ont signalé l'an dernier une augmentation de leurs bénéfices de 50 et de 60 p. 100. Il me semble qu'il n'y a pas si longtemps, lorsque les taux d'intérêt plafonnaient à 6.5 p. 100, les banques ne s'en tiraient pas si mal. Il est certain que les bénéfices, et je me hasarde à le dire, n'étaient pas aussi élevés qu'aujourd'hui, mais . . .

M. Berger: Les banques nous ont dit qu'en fait, en termes absolus, leurs bénéfices avaient augmenté mais que, proportionnellement, il n'en était rien. Il y a en l'occurrence la question du rapport actif—avoir dont je ne vous entretiendrai pas pour l'instant mais, pour vous donner un exemple, le total des actifs de la banque . . . a augmenté de 27 p. 100 l'an dernier. Par conséquent, lorsqu'on examine le solde créditeur après impôt, qui a augmenté de 38 p. 100, cette augmentation reflète l'expansion de tout le système.

Parallèlement, afin de pouvoir suivre cette augmentation considérable de leurs actifs, les banques ont dû aller chercher énormément de capitaux frais sur le marché l'an dernier; elles y sont parvenues en émettant des actions ordinaires mais également des actions privilégiées, des débentures, j'en passe et des meilleures. Le total de l'avoir des actionnaires, et il s'agit, je crois, exclusivement d'actions ordinaires, a augmenté de 17 p. 100 l'an dernier. Les banques soutiennent dès lors—et on nous a dit d'ailleurs que nous ne devons pas nous pencher sur les chiffres absolus mais plutôt sur les totaux relatifs—que, toutes proportions gardées, leurs bénéfices n'avaient pas augmenté.

J'aimerais aborder avec vous un autre aspect de la question, c'est-à-dire les marges ou les écarts entre les taux d'intérêt. Ici encore, les chiffres nous montrent . . . la meilleure façon de vous présenter la situation serait d'utiliser ce tableau qui nous a été communiqué et qui vous montre l'écart entre le taux d'intérêt consenti sur les épargnes et le taux préférentiel imposé par les banques sur les prêts. Le taux d'intérêt sur les comptes d'épargne représente ce que la banque paie aux déposants alors que le taux préférentiel sur les prêts représente ce que la banque perçoit lorsqu'elle prête de l'argent. Entre 1970 et 1982, cette marge, cet écart si vous préférez, est restée relativement constante, de l'ordre de 2 p. 100. Depuis 1979-1980, cette marge est devenue extrêmement volatile et, même si elle a accusé une légère augmentation, elle ne présente rien d'exceptionnel. Parallèlement, nous avons ici un autre tableau qui nous donne le rendement net de la marge, c'est un chiffre comparable: le rendement de la moyenne des prêts au début des années 1970 était, je crois, de l'ordre de 6 ou 7 p. 100. Nous avons donc tous ces chiffres qui nous montrent que le rendement de la moyenne était de 7.77 p. 100 en 1971. Toutefois, si vous déduisez de ce chiffre le coût de la moyenne des dépôts à la même époque . . . ce coût était de 4.12 p. 100,

[Texte]

high interest rates in 1981, the difference was indeed less in 1981.

• 1050

As I say, these are the kinds of analysis that we have been subjected to, if you will, and to me as a layman it looks fairly credible. The only thing I can suggest is that perhaps our research staff might provide you with some of these analyses—not very lengthy, but some of these tables they have provided us with—and that you might have a look at them after the hearing and get back to us on it perhaps to see if you really agree with that approach.

Mr. McCambly: I would not mind having that material. But as a committee member, would you not want to ask yourself, if the interest spread has dropped why has the profit level increased? I have been a Canadian all my life but in this case I think I would say I am from Missouri. I would like to be able to understand it or be sold on the fact that it is factual. To look at that graph, it looks to me at the tail-end of it as if the average increase goes up considerably, even though the changes are substantial.

Jack, did you have something?

Mr. Jack Kearney (International Representative, International Brotherhood of Electrical Workers): Just two points, briefly, in passing through. You said that the profit on assets was 57 cents per \$100, but you also said that the assets increased by 27 per cent. That leads me to conclude that there must have been an increase in the profit. Even though the rate may be different, the dollars would be increased.

The other thing was that you used a comparison of savings deposit rate versus prime rate that the banks gave you. It seems to me that the prime rate is much less than the rate on personal loans, and in our brief personal loans amounted to 45 per cent of the total bank loans. Those personal loans were in the area of 20 to 23 per cent. There is a little bit of sophistry in that comparison, I would think.

Mr. Berger: I just gave you one indicator that we have here. I used the example, right, in that particular one, but we also have other examples which show basically the yield on average loans and the cost of average deposits. So average loans presumably include personal loans and would include those that were lent out at 19 or 20 per cent.

The Chairman: Thank you, Mr. Berger. A point of order, Mr. Riis.

Mr. Riis: Mr. Chairman, just to pick up on that point for clarification, since we have our researchers with us, in 1981 or thereabouts when the \$12 billion or \$13 billion for the take-overs were loaned at prime plus a half, perhaps, would that not have a significant skewing effect on the spreads for, let us say, the last couple of years? I mean, it is a tremendous amount of

[Traduction]

de sorte qu'en 1971, la marge se chiffrait à 3.64 p. 100. En 1981, si nous utilisons des chiffres comparables, nous constatons que le rendement des prêts se chiffrait à 16.76 p. 100 alors que les dépôts coûtaient aux banques 13.56 p. 100. L'écart moyen pour les prêts était de 3.19 p. 100. C'était l'écart en 1971 alors que les taux d'intérêt étaient bas. L'écart est moindre en 1981 avec des taux d'intérêt élevés.

C'est le genre d'analyses qui nous a été fournies. Je ne suis pas spécialiste, mais elles m'ont l'air assez fiables. Nos documentalistes peuvent vous fournir ces analyses. Elles ne sont pas très longues. Vous pourriez les examiner après la réunion et nous dire plus tard si vous êtes d'accord ou non.

M. McCambly: Je ne vois aucun inconvénient à examiner cette documentation. En tant que membre du Comité, cependant, est-ce que vous n'êtes pas intéressé de savoir pourquoi les profits ont augmenté et si l'écart a diminué? Je suis Canadien de vieille souche, mais dans ce cas-ci, je fais comme l'homme du Missouri. Je veux qu'on me persuade: vers la fin de ce tableau, il me semble que l'augmentation moyenne part en flèche, même s'il y a plusieurs changements.

Vous voulez ajouter quelque chose, Jack?

M. Jack Kearney (représentant international, Fraternité internationale des ouvriers en électricité): Je voudrais revenir sur deux points brièvement. Vous avez dit que les profits par rapport à l'actif étaient de 50 cents par tranches de \$100, mais vous avez ajouté que l'actif avait augmenté de 27 p. 100. J'en déduis qu'il a dû y avoir augmentation des profits. Le montant des profits en dollars a dû augmenter.

Vous avez par ailleurs comparé le taux des épargnes au taux préférentiel que les banques vous ont donné. Il me semble que le taux préférentiel est beaucoup moins élevé que le taux pour les prêts personnels. Nous avons dit dans notre mémoire que les prêts personnels comptaient pour 45 p. 100 de tous les prêts des banques: ces prêts personnels portent un intérêt de 20 à 23 p. 100. Il me semble que la comparaison n'est pas juste.

M. Berger: Je vous ai donné l'indicateur que nous avons. J'ai bien utilisé cet exemple, mais il y en a d'autres qui montrent le rendement sur les prêts moyens et le coût des dépôts moyens. Il faut supposer que les prêts moyens incluent les prêts personnels ainsi que les prêts à 19 ou 20 p. 100.

Le président: Merci, monsieur Berger. M. Riis invoque le Règlement.

M. Riis: Puisque nos documentalistes sont là, monsieur le président, je voudrais une précision. Vers 1981, lorsque ces 12 ou 13 milliards de dollars ont été prêtés pour des rachats au taux préférentiel plus 1/2 p. 100, n'y a-t-il pas eu une distorsion importante des écarts? C'est un montant d'argent considé-

[Text]

money. So when we talk about the spread itself, that \$13 billion for that handful of loans would have skewed the whole market system. Would that not take place?

The Chairman: Perhaps the researcher could provide us with that information right now. Excuse me, Mr. Cornwell.

Mr. Bloomfield: A point of order to follow up on that particular point, Mr. Chairman, those figures on that chart, is that not relative to the five years where there were no longer moneys available and that is what increased that because of the risk implied? Was that not part of that scale, Mr. Berger?

The Chairman: You could direct that to Mr. Cornwell if you wish, or whoever.

Mr. Bloomfield: I just wanted to make a point that there was clarification on that particular schedule that he was showing us there.

The Chairman: Mr. Cornwell.

Mr. Robin Cornwell (Researcher): To clarify Mr. Riis's point, the \$12 billion or \$13 billion would be compared to, first of all, total assets under Mr. Berger's figures of \$350 billion, and secondly, total loans, given those figures, of approximately \$275 billion, give or take a few billion dollars. So it is about 5 per cent, if all those loans were made at half of one per cent—not over prime, necessarily, but the cost of funds to the banks. So it is not necessarily prime. They do not relate it to prime in these cases. But I think in the testimony we have heard, some of these loans, I believe are related to the takeover, specifically Dome Petroleum, and I think they are isolating one or two loans. So I would not necessarily apply that to the whole thing. As for skewing it 5 per cent, I guess the question is, does 5 per cent skew the total figure if all those loans, the 5 per cent, did have a spread that low?

The Chairman: Mr. Riis, a further point of order.

Mr. Riis: Please, if I might be permitted, Mr. Chairman, Robin has cleared up this matter about the 5 per cent. When he talks about loans at cost of money plus a half, or something like that, are we talking then about perhaps a greater per cent than 5 per cent? Again, in terms of the picture that most of us understand about the spreads, I am trying to identify that there is not some skewing process at work here. I cannot articulate it too clearly but I think Robin would understand what I am trying to get at.

The Chairman: Perhaps, Mr. Riis, you could work on your articulation and you and Robin can have a conversation on this because we are here after all to have the input from our witnesses and not an internal discussion. Thank you, Mr. Riis. Mr. Wright.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman. Mr. McCambly, your brief was an interesting brief and I thought it reflected perhaps the views of many Canadians who wonder who is responsible for high interest rates, and perhaps you are pointing the finger at an obvious target. But I wonder, if one looked

[Translation]

table. Ces 13 milliards de dollars pour quelques prêts seulement ont dû avoir un effet de distorsion sur tout le marché.

Le président: Notre documentaliste a peut-être la réponse. Excusez-moi, monsieur Cornwell.

M. Bloomfield: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Ces chiffres dans le tableau ne sont-ils pas dus à la situation qui existait pendant cinq ans alors que l'argent était rare et que les risques étaient plus grands? Est-ce que c'est la raison de l'augmentation, monsieur Berger?

Le président: Vous pourriez poser la question à M. Cornwell.

M. Bloomfield: Je voulais simplement indiquer qu'il y avait une précision à apporter au sujet de ce tableau particulier.

Le président: Monsieur Cornwell.

M. Robin Cornwell (documentaliste): Pour revenir sur le point soulevé par M. Riis, les 12 milliards de dollars ou les 13 milliards de dollars doivent être considérés dans le contexte d'abord d'un actif total de 350 milliards de dollars, tel que mentionné par M. Berger, et ensuite de prêts totaux d'environ 275 milliards de dollars. Ces prêts accordés à un taux d'intérêt de un demi p. 100 de plus que le coût des fonds aux banques, et non pas le taux préférentiel, représentent donc environ 5 p. 100 de tous les prêts. Ce n'était pas le taux préférentiel. Les banques ne prennent pas le taux préférentiel dans ce genre de situation. Selon le témoignage entendu, certains de ces prêts étaient pour des rachats, en particulier dans le cas de Dome Petroleum. Il y avait un ou deux prêts qui étaient dans ce cas. Ce n'étaient pas tous les prêts. En ce qui concerne l'effet de distorsion, il faut se demander si 5 p. 100 du total peut changer quelque chose à des chiffres considérablement élevés, même si l'écart était réduit.

Le président: Monsieur Riis, toujours pour un rappel au Règlement.

M. Riis: Robin a précisé un point en particulier au sujet des 5 p. 100 de prêts en question. Mais est-ce qu'il y a pu y avoir plus que 5 p. 100 des prêts qui ont été accordés à un taux dépassant de un demi p. 100 le coût aux banques? Dans ce contexte des écarts, j'essaie de m'assurer qu'il n'y a pas d'effet de distorsion qui intervient. Même si je ne m'exprime pas très clairement, je pense que Robin me comprend.

Le président: Vous pourriez peut-être essayer de préciser votre pensée et avoir un entretien avec Robin à ce sujet. Après tout, nous sommes ici pour entendre les témoins et non pas pour discuter entre nous. Merci, monsieur Riis. Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président. J'ai trouvé votre mémoire intéressant, monsieur McCambly. Je pense qu'il reflète l'opinion de beaucoup de Canadiens qui se demandent qui est responsable de ces taux élevés. Vous vous attaquez à la cible la plus évidente. De même, si quelqu'un examinait les

[Texte]

at the unions in general in Canada and the millions of dollars collected on behalf of members, and did not take into consideration the benefits which the members received, one could draw the conclusion that the unions are collecting a tremendous amount of money on behalf of members. So likewise, when we look at the bank profits, one could easily say bank profits are too high because look at all the money they are making. But I think one has to look behind that, and perhaps in many cases you have not had the opportunity to do that. So what Mr. Berger was in part saying is that we have so much detail, so much information here, perhaps it behoves you to look at some of this information that could be made available to you and look at whether or not... maybe the profits of the banks are not high but there are reasons why they are making these profits, and maybe some of these reasons are justified. I am not saying they are, but there are other reasons.

I will go on and deal with some specific points that you brought up. If you look at the mortgage market in particular—and you drew attention to that, and I recognized what you are saying, I think—the average individual buying a home today, the first-time home buyer, barely qualifies for a mortgage and is saddled with a mortgage that matures in six months to a year. How in the hell can you take the decision to go out and buy a home if you do not know whether you are going to qualify in a year or not? Maybe you will lose your home.

So it is a tremendous problem we are facing and you in part recognize it, but you point the finger directly at the banks. Yet if we look at the mortgage loan figures that have been made available to us, out of the total mortgages in Canada, which are approximately \$125 billion, the banks account for 22 per cent. The loan companies and trust companies account for 25 per cent and the life companies 13 per cent; government accounts for 11 per cent; credit unions account for 12 per cent; estate trusts and funds account for 13 per cent; and pensions account for 5 per cent. You can easily point the finger at a number of people out there. I do not think we could point the finger at the banks and say, now look, you must provide Canadians with longer-term mortgages, unless you are prepared to consider the other people involved in mortgages.

Secondly, you must be prepared to look at the availability of funds. Now are you prepared to say that regardless of how much it costs the banks to get the funds they should lend out funds... they themselves should determine that Canadians are entitled to mortgage funds at a longer term and maybe a higher cost to them? Why would you single them out for this?

• 1100

Mr. McCambly: First of all, on your first point regarding the material that you have available and the level of profits: Certainly, we would like to look at that, but it is not just a question of the profits. What we have tried to bring to your attention is the potential that was raised by these points of privilege. How much more of the money that is loaned is loaned at prime plus a half or may even have interest forgiven on existing loans because of cashflow problems? And then how

[Traduction]

syndicats au Canada ainsi que les millions de dollars qu'ils perçoivent de leurs membres, et qu'ils ne tenaient pas compte des avantages que reçoivent les membres en contrepartie, ils pourraient en venir à la conclusion que les syndicats ont entre les mains des sommes d'argent considérables. À première vue, les banques semblent réaliser beaucoup de profits puisqu'elles ont tout cet argent. Il faut cependant aller plus loin. Vous n'avez peut-être pas eu l'occasion de le faire. Ce que M. Berger essayait de dire, c'est que nous avons ici beaucoup d'informations. Vous pourriez peut-être les examiner. Il y a peut-être des raisons pour lesquelles les banques réalisent ces profits. Ces raisons sont peut-être parfaitement acceptables. Je ne dis pas qu'elles le sont nécessairement, mais elles existent.

Je vais essayer de revenir sur les points que vous avez abordés. Vous avez parlé, par exemple, du marché hypothécaire. Je sais ce à quoi vous voulez en venir à ce sujet. L'acheteur moyen, celui qui veut acheter une maison pour la première fois, a toutes les peines du monde à se rendre admissible et a sur les épaules le fardeau d'une hypothèque renouvelable dans une période de six mois à un an tout au plus. Il doit être bien difficile de se décider à acheter une maison sans savoir si on sera toujours admissible dans un an. On risque de perdre sa maison.

C'est donc un problème de taille. Quant à vous, vous pointez les banques du doigt. Il n'en demeure pas moins que si vous regardez les chiffres des hypothèques qui nous ont été fournis, vous pouvez constater que sur un total d'environ 125 milliards de dollars en hypothèques au Canada, les banques ne comptent que pour 22 p. 100. Les sociétés de prêts de fiducie comptent pour 25 p. 100; les sociétés d'assurance-vie comptent pour 13 p. 100, le gouvernement pour 11 p. 100, les caisses de crédit, pour 12 p. 100, les fiducies et les fonds de succession, pour 13 p. 100, les pensions pour 5 p. 100. Il y en a beaucoup d'autres qui sont impliquées. Je ne pense pas que nous puissions demander aux banques d'accorder des hypothèques à long terme aux Canadiens sans examiner ce que font les autres dans ce domaine.

Deuxièmement, vous devez tenir compte de la disponibilité des fonds. Voulez-vous dire que les banques doivent prêter quels que soient les coûts pour elles? Elles doivent être les seules à accorder des hypothèques à long terme aux Canadiens à un coût plus élevé pour elles? Pourquoi vous en prenez-vous à elles seules?

M. McCambly: Pour commencer, au sujet de votre première remarque portant sur la documentation dont vous disposez et les niveaux de bénéfices, nous aimerions certainement étudier cela, mais cela n'est pas qu'une question de bénéfices. Ce sur quoi nous avons essayé d'attirer votre attention, c'est sur ce que ces points de privilège recèlent comme possibilité sur les sommes prêtées, quelles quantités le sont au taux préférentiel plus un demi, ou même avec intérêt remis à cause de problè-

[Text]

much are, let us say, our people subsidizing that operation in terms of the interest they are paying? We mentioned take-overs, \$13 billion, but I think that is just because that figure was available. I think it is much more important that your committee look at who else is getting loans at prime plus a half to come out with whatever average, whether it be a 3 per cent or 5 per cent spread. Somebody is sure subsidizing others, but we do not have that information. We would like to have what you have, but I think it behoves your committee to take a look at that and see where the credit assistance is going from banking institutions.

Now, on your second point regarding mortgages held by all the other areas: The reason we are talking here about banks is that that is what you are dealing with, and that was a difficult thing to come to grips with within this submission. The banks have a particular, exclusive role with respect to their position established by government, and we have the notion that if the banks took the leadership the others would follow. That may not be true. It may be that you will have to give consideration in terms of, say, mortgages to all of the loaning institutions that are heavily into the mortgage field.

Mr. Wright: That begs the question. If the other lending institutions took the lead, would not the banks have to follow in mortgage lending? I pointed out the percentages of mortgages held by other lending institutions. Let us assume that all the other lending institutions decide to lend funds for two years or five years, which I maintain, and I agree with you, would be an excellent thing to have happen. Let us assume that all the other lending institutions do that; will not the banks be forced to follow?

Mr. McCambly: First of all, you are not talking about other institutions here. You are talking about banks.

Mr. Wright: But you are making an assumption that the banks have a particular role to play, that they must lead the way.

Mr. McCambly: If your committee is satisfied the banks cannot lead the way, then maybe you had better look at a broader scope in terms of the action that ought to be taken to correct some of these inequities.

Mr. Wright: I was left with the impression that you were saying the banks should lead the way.

Mr. McCambly: I think they should. We have the impression that if the banks established practices in regard to, say, mortgages, the others would follow. I can assure you that trust companies and others who are heavily into mortgages—I think they are very happy with the situation.

Mr. Wright: Happy?

[Translation]

mes de marge de financement? De plus, dans combien de cas nos gens subventionnent-ils l'opération en assumant les intérêts? Nous avons mentionné les rachats, 13 milliards de dollars, mais je crois qu'on a cité ce montant parce qu'il était disponible. Je crois qu'il est beaucoup plus important que votre Comité examine qui d'autre bénéficie de prêts au taux préférentiel plus un, ce qui se traduit par un écart quelconque, qu'il s'agisse de 3 p. 100 ou de 5 p. 100. Il est certain que quelqu'un subventionne les autres, mais nous ne disposons pas des renseignements à ce sujet. Nous aimerions qu'on nous communique ce que vous avez, mais je crois que c'est à vous qu'il incombe d'étudier cette question et de voir qui reçoit de l'aide de la part des banques.

J'en arrive maintenant à votre deuxième point, au sujet des hypothèques qui sont entre les mains des autres institutions. La raison pour laquelle nous discutons des banques ici, c'est que c'est de cela qu'il est question, or, il est difficile d'aborder ce sujet dans notre mémoire. Les banques assument les fonctions particulières et exclusives, qui leur ont été dévolues par le gouvernement, et nous sommes d'avis que si elles prenaient la tête d'un mouvement, les autres institutions les suivraient. Il se peut que ce ne soit pas vrai cependant. En effet, il se peut qu'il faille tenir compte des hypothèques accordées par toutes les institutions de prêts qui sont considérablement engagées dans le domaine hypothécaire.

M. Wright: C'est sauter un peu trop vite aux conclusions. Si les autres institutions de prêts prenaient les devants, les banques ne seraient-elles pas obligées de les suivre dans le domaine des prêts hypothécaires? J'ai indiqué le pourcentage d'hypothèques détenues par d'autres institutions de prêts. Supposons donc que ces dernières décident de prêter des fonds pour deux ou cinq ans, ce qui serait excellent, j'en conviens avec vous. Supposons donc que toutes les autres institutions de prêts font cela; les banques ne seraient-elles pas forcées d'embêter le pas?

M. McCambly: Premièrement, vous ne discutez pas d'autres institutions ici, mais bien des banques.

M. Wright: Cependant, vous postulez que les banques ont des fonctions précises et qu'elles doivent prendre les devants.

M. McCambly: Si votre Comité est convaincu qu'elles ne peuvent pas le faire, alors il sera peut-être préférable d'envisager des mesures plus vastes, qui seraient susceptibles de corriger certaines de ces inégalités.

M. Wright: J'ai eu l'impression que vous étiez favorable à ce que les banques prennent les devants.

M. McCambly: Je crois en effet qu'elles le devraient. Nous avons en effet l'impression que si elles établissaient des usages en matière d'hypothèques, par exemple, que les autres suivraient. Je puis vous assurer que les fiducies et d'autres institutions qui sont très actives dans le domaine hypothécaire sont très heureuses de cela.

M. Wright: Heureuses?

[Texte]

Mr. McCambly: Happy with the fact that they do not have to give any kind of assurance for longer than one year. Happy with the fact that as of this year there are not even open mortgages available, that you have to take a fixed term at their rate for one year and you cannot even get out or pay off part of that mortgage during the year. Who is going to lead this situation if it is not the banks?

Mr. Wright: I was left with the impression from the Canadian Bankers' Association that they were unhappy with the instability of interest rates. They do not like it any better than the average Canadian, but they feel that they are subject to the whims of the Bank of Canada. So if we accuse the banks and say that they are responsible, perhaps we are pointing the finger at the wrong person, so to speak.

Mr. McCambly: But, as I tried to point out earlier, there are two different subjects. One is the level of interest rates which the banks have to follow from the Bank of Canada. The other is banking practices. What we are trying to get at is how the terms of lending institutions, which may be able to be guided by the chartered banks, might be changed so that they would be of better value to the consumer, to the homeowner, in terms of mortgages.

Mr. Wright: So the reality is: Are bank profits the problem? I ask you the direct question: Are bank profits the real problem, then, or simply a symptom of the problem?

Mr. McCambly: It is hard to say what you are leading to. If it is a question of the level of interest rates, I think bank profits have very little to do with that; that is the Bank of Canada. But bank profits are a symptom of the problem that the banking institutions are not doing what they ought to be doing for certain portions of our society, and that begs the question and opens the door for all areas that banking institutions are serving whether in fact they are creating social justice within the banking system for those who are simply trying to go out and get a mortgage and that kind of thing.

The Chairman: One more.

Mr. Wright: Let me just draw a parallel. The body shops in Canada are doing a landslide business.

The Chairman: Could you clarify which ones?

Mr. Wright: I am sorry—

The Chairman: I did not know you were in that business.

Mr. Wright: Automobile repair, body repair shops are doing a landslide business. I am afraid if Miss Carney was here she would probably be jumping up and down about this. Anyway, they are doing a landslide business now—

Mr. Blenkarn: Do not get yourself in trouble like that other fellow around here.

[Traduction]

M. McCambly: Heureses du fait qu'elles ne sont pas obligées de donner quelque garantie que ce soit pour plus d'un an. Heureses aussi, du fait qu'à partir de cette année, il n'y a même plus d'hypothèques variables de disponibles, qu'il faut accepter une hypothèque d'un an au taux offert sans qu'on puisse même rembourser une partie de cette hypothèque pendant l'année. Or, qui va prendre la tête d'un tel mouvement si ce ne sont pas les banques?

M. Wright: A entendre l'Association des banquiers du Canada, j'ai eu l'impression que ses membres n'étaient pas heureux du fait de l'instabilité des taux d'intérêt. Ils n'aiment pas plus cela que n'importe quel Canadien moyen, ils estiment plutôt devoir se plier aux caprices de la Banque du Canada. Par conséquent, si nous accusons les banques et les tenons responsables, il y a peut-être erreur sur la personne, si on me permet l'expression.

M. McCambly: Cependant, comme j'ai essayé de l'expliquer plus tôt, il y a deux sujets ici. L'un est le niveau des taux d'intérêt, qui est dicté par la Banque du Canada et auquel les banques doivent se conformer; l'autre correspond aux usages bancaires. Ce à quoi nous voulons en arriver, c'est comment on peut modifier les usages des institutions de prêts, peut-être sous l'impulsion des banques afin que cela soit plus avantageux sur le plan hypothécaire, pour le consommateur et le propriétaire domiciliaire.

M. Wright: La question qu'il faut donc se poser, c'est si les bénéfices des banques constituent le problème? Je vous le demande: les bénéfices des banques sont-ils le vrai problème, ou sont-ils simplement un symptôme du problème?

M. McCambly: Il est difficile de voir à quoi vous voulez en venir. S'il s'agit de la question du niveau des taux d'intérêt, je crois que les bénéfices des banques ont très peu à voir avec cela; c'est plutôt la Banque du Canada. Cependant, les bénéfices sont un signe que les institutions bancaires ne font pas ce qu'elles devraient pour certaines couches de la société, ce qui est cependant présumer vrai ce qui est en question et exposer les banques à ce genre de critiques de la part de tous leurs clients, alors qu'en fait, les banques créent la justice sociale au sein de leur système, pour ceux qui essaient simplement d'obtenir une hypothèque et ce genre de choses.

Le président: Une autre question.

M. Wright: Laissez-moi établir un parallèle. Les ateliers de réparation de carrosserie, les *body shops*, font des affaires d'or.

Le président: Pouvez-vous préciser lesquels?

M. Wright: Je m'excuse...

Le président: Je ne savais pas que vous travailliez dans ce genre d'entreprises.

M. Wright: Je parle d'ateliers de réparation de carrosserie d'automobiles, et ils font des affaires d'or. Je crains que si M^{lle} Carney était ici, elle protesterait probablement vigoureusement contre cela. Quoi qu'il en soit, cette entreprise réalise des chiffres d'affaires très élevés.

M. Blenkarn: Ne vous mettez pas les pieds dans les plats comme cet autre député.

[Text]

Mr. Wright: —because people are not buying new automobiles, but we do not assume that they have the responsibility to change the outlook for the automobile industry. So perhaps the banks are a follower rather than a leader in this. As I said, and you agreed, perhaps the banks represent a symptom of the problem that we have to have stability in interest rates. Is that not really what we are talking about?

Mr. McCambly: Do not misinterpret or distort what I have tried to say. They are a follower in terms of the level of the interest rate established by the Bank of Canada, but they can be a leader in terms of the conditions they provide for their clients.

The Chairman: Thank you, Mr. Wright.

Mr. Wright: Are you going to cut me off there?

The Chairman: 11.17. Mr. Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Je voudrais vous féliciter pour la très haute qualité de votre mémoire. Vous avez su toucher des points auxquels nous avions consacré assez peu d'attention depuis le début des audiences de notre Comité.

J'ai lu votre mémoire et l'une des préoccupations majeures, c'est la question des priorités établies par les banques dans leur politique de prêts. A l'intérieur du secteur des entreprises, si je comprends bien, vous trouvez que l'on est porté à prêter de plus en plus aux très grandes entreprises au détriment des petites entreprises. Par ailleurs, il est aussi vrai que le crédit au consommateur, c'est-à-dire le prêt personnel et le prêt hypothécaire, représente une partie de moins en moins importante de l'actif des banques. En ce qui a trait aux prêts hypothécaires, par exemple, en 1979, ils représentaient 10 p. 100 de l'actif des banques, maintenant ce n'est plus que 8.5 p. 100. Les prêts à la consommation, en 1976, représentaient 13.9 p. 100 de l'actif des banques et, en 1981, le taux était réduit à 9.3 p. 100. Alors votre préoccupation repose effectivement sur des données très très concrètes.

A la fin de nos rencontres avec divers groupes, nous devons faire des recommandations, et je voudrais savoir ce que l'on pourrait faire pour éviter qu'à l'avenir les banques s'engagent dans des prêts très considérables qui représentent, dans certains cas, une partie très très considérable de l'avoir des actionnaires d'une même entreprise.

• 1110

Aussi, y a-t-il un lien entre les risques très grands que les banques ont accepté de prendre en prêtant à ces grandes entreprises et la politique d'une extrême prudence qu'elles ont à l'endroit des petites entreprises? Autrement dit, pour compenser les risques pris avec les grandes entreprises, on est extrêmement strict avec les plus petites entreprises?

Mr. McCambly: I do not think there is any doubt but what there was a perceived difference on the part of the banks—whether it is accurate or not I think is questionable—but a

[Translation]

M. Wright: Cela tient au fait que les gens n'achètent pas de nouvelles automobiles, cependant, nous ne supposons pas qu'à cause de cela, ces services ont la responsabilité de modifier les perspectives de l'industrie de l'automobile. Par conséquent, les banques sont peut-être à la remorque à cet égard plutôt qu'à l'avant-garde. J'ai déjà dit, ce avec quoi vous avez été d'accord, que les banques sont un symptôme du problème, et qu'il nous faut assurer une certaine stabilité des taux d'intérêt. N'est-ce pas plutôt de cela que nous discutons vraiment?

M. McCambly: N'interprétez pas autrement ou ne déformez pas mes propos. Les banques suivent dans la mesure où elles se conforment au taux d'intérêt établi par la Banque du Canada, mais elles peuvent prendre les devants en matière des services à offrir à la clientèle.

Le président: Merci, monsieur Wright.

M. Wright: Vous allez m'interrompre maintenant?

Le président: Il est 11h17. Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to congratulate you for an excellent brief. You touched upon certain points that we haven't given much attention to, since the beginning of the committee's hearings.

I read your document, and one of its prime preoccupations, is the question of the banks priorities concerning their loans policy. As regards corporations, if I understood properly, do you think that the tendency is to grant more and more loans to the big corporations, while doing the opposite with the small ones. It is true though, that consumer credit, which takes the shape of personal loans and mortgage loans, is becoming less and less important, as a part of the banks assets. For example, concerning mortgage loans, in 1979, they represented 10 per cent of those assets, whereas they are now only 8.5 per cent. In 1976, consumer loans were 13.9 per cent of the banks assets, and in 1981, this proportion had fallen to 9.3 per cent. Your preoccupation is therefore based on very concrete data.

When we will have finished hearing various groups, we will have to make recommendations, and I would like to know what could be done to prevent banks, in the future, from making very heavy loans, since in cases, they represent a considerable proportion of the shareholders' assets in a same corporation.

Also, is there a link between the very high risk that banks have accepted to take, in loaning to these big corporations, and their policy of extreme caution they have concerning small ones? In other words, to compensate the risks taken with the big corporations, are they extremely strict with the smaller ones?

M. McCambly: Il est indubitable que les banques ont traité différemment les grandes sociétés et les petites; pour elles, les grandes entreprises présentaient moins de risques que les

[Texte]

perceived difference that the large corporations were a better bet than the small business person or the homeowner as far as risk was concerned. That may come back to haunt some of the banks because of cashflow problems and one thing and another. And then the potential problems are very, very large then, rather than a lot of what might be balanceable small problems.

But, I presume that banks looked at the opportunity to put a great lot of their reserves into a few places and have small administration problems, and they felt it was good security and all of that sort of thing, a lot easier than going out and getting a whole bunch of mortgages.

The fact that banks are not big in the mortgage field may be because they do not want to be; maybe because they have not taken that as a priority. I do not question for a moment but what that is a logical assessment; that banks have looked at large corporations, whether they be takeovers or not, as a much more comfortable risk than to get into small business and mortgages and that sort of thing. And not only have they been more strict with the small loans, but they have, as we have suggested, eliminated the incentives, the encouragement to assist small borrowers, particularly in mortgages, to deal with the banking institutions, as opposed to being able to go out in these larger loans. And, of course, as I have said before, the difference in the rate is very, very interesting, too, that they must default that a small amount over prime could be more profitable or easier to administer than a large number of small.

Mr. Duclos: So what you say is that small-and medium-sized firms are paying the price for the huge loans made by the banks, loans that are looking more and more risky. Do you agree with that statement?

Mr. McCambly: It is an assumption. One would have to assume that would be the reason for the priority being given to large corporate loans.

The point that you made with regard to consumer loans being down to virtually nil, I do not think that is so much a question of priority, but rather more of a question of the level of interest rates. People have stopped buying new cars, new fridges and so on, simply because of the level of interest rates. They are just out of reach, and that is probably by design that that is dropped.

Mr. Duclos: On page 9 of the brief, you refer to loans that have been made to finance takeovers and acquisitions, and you assess those loans to \$12 billion for 1981 alone. You go on to quote the Minister of State for Economic Development, and I quote:

Business, now more than ever before, must be investing in productive capacity. What we do not want to see is capital that is going into "non-real" growth. I am thinking here of takeovers and other forms of corporate cannibalism.

Je trouve très, très intéressant, que vous ayez soulevé cette question. Je me demande si, à vos yeux, le fait que les conseils

[Traduction]

petites entreprises ou les propriétaires de maisons. Cependant, on peut se demander si cette perception est fondée. Elle pourrait d'ailleurs faire boomerang et causer des problèmes de liquidités pour les banques. Si tel était le cas, il pourrait survenir de sérieux problèmes, beaucoup plus sérieux que des petites difficultés surmontables.

Je suppose cependant que les banques ont envisagé la possibilité de placer des quantités considérables de leurs réserves dans des endroits où elles auraient peu de problèmes administratifs, où elles estimeraient que c'était plus sûr et plus facile que d'accorder beaucoup d'hypothèques.

Le fait que les banques ne soient pas très actives dans le domaine hypothécaire tient peut-être à leur propre décision; elles n'ont peut-être pas fait de cela une de leurs priorités. Cette solution me paraît d'ailleurs incontestablement logique, les banques ont considéré les grandes sociétés, qu'il s'agisse ou non de prises de possession, comme des risques moins élevés que des placements faits dans des petites entreprises, des hypothèques, etc. De plus, non seulement elles ont été plus strictes dans le cas de petits prêts, mais comme on l'a dit, elles ont cessé d'encourager les petits emprunteurs à demander de l'aide, particulièrement en matière d'hypothèques, elles ont plutôt choisi d'accorder des prêts plus considérables. S'ajoute à cela, bien entendu, le fait que l'écart entre les taux d'intérêt est aussi très intéressant; avoir quelques prêts au taux préférentiel est plus rentable et plus facile à administrer que de nombreux petits prêts.

M. Duclos: Vous affirmez donc que les petites et moyennes entreprises font les frais des prêts considérables accordés par les banques, car leur accorder de l'argent est de plus en plus risqué. Vous êtes d'accord?

M. McCambly: C'est une explication possible. On peut supposer que c'est pour cette raison qu'on donne la priorité aux prêts aux grandes sociétés.

Vous avez dit que les prêts à la consommation ont été réduits à presque rien, et à cet égard, je ne crois pas que cela dépende des priorités de la part des banques mais plutôt des taux d'intérêt. En effet, les gens ont cessé d'acheter de nouvelles voitures, de nouveaux réfrigérateurs etc., tout simplement à cause des taux d'intérêt. Les achats sont tout simplement hors de leur portée, c'est donc probablement pour cela que ces prêts ont diminué.

M. Duclos: A la page 10 de votre mémoire, vous mentionnez des prêts correspondant à 12 milliards de dollars pour 1981, qui auraient servi à financer des prises de contrôle et des acquisitions. Vous citez ensuite le ministre d'État au Développement économique, ce que je ferai à mon tour.

Les entreprises doivent plus que jamais investir dans leur capacité de production. Nous ne voulons surtout pas que le capital soit investi dans des activités de croissance fictive. Je veux parler ici des prises de contrôle et des autres formes de cannibalisme de sociétés.

I find it extremely interesting that you have raised this question. I wonder if, for you, since the boards of the major

[Text]

d'administration des grandes banques sont composés d'individus qui, pour la plupart sinon tous, siègent précisément aux conseils d'administration de nos grandes entreprises... Est-ce qu'il n'y a pas enfin, et pour dire le moins, un préjugé favorable de la part des grandes banques à l'endroit des grandes entreprises? Est-ce que cela n'explique pas le fait que de plus en plus de leurs prêts sont consentis à ces grandes entreprises au détriment des plus petites? Qu'est-ce que le gouvernement devrait faire s'il y a une influence indue qui joue? Est-ce qu'il y aurait lieu de réglementer cela ou de légiférer là-dessus?

Mr. McCambly: Well, at least one would have to observe that the boards of directors of banks who are in very suitable corporate offices and travel by limousines in black pin-striped suits are not very representative of people from our unions or from working walks of life where one might be blue-collar. So I guess that it follows that there is a much greater influence in their policies from large corporations than there is from small businesses or from homeowners or that sort of thing. Quite frankly, I would hope, that our submission, and your recommendations, would encourage the banks to take a look at themselves and say that they maybe ought to be giving some greater consideration to other areas of the economy than they have been concentrating on—for their own good, without legislative interference. As we have said, we do not favour that role, but in effect, if, I suppose, banking institutions generally do not serve the public at large, and in all areas, including the homeowner and small business people, then that is a role of government, as we suggest in the close of our brief, to be sure that that interest is served. And it ought to be done with encouragement, and only as an absolute last resort with any kind of legislative interference or direction to banking institutions.

Mr. Duclos: But you are not overly concerned by the fact that members of the board of directors of banks are more or less the same individuals who sit on the boards of the very large corporations in this country. You are not concerned about that?

Mr. McCambly: I guess I am concerned about that. I do not know just what can be done about it. I might cite one similarity, or one other analogy is West Germany where the unions there formed a bank of their own because they did not feel that the banks were serving the interests of the working people, and through the influence of that bank, which was quite substantial, they caused the other banks to take a look at these problems.

Quite frankly, I think the banks would be better off to have some people on their boards that would be concerned with the small person, that it might cause them to give greater consideration to the plight of the individual and people who do not have the kind of resources to demand their attention.

The Chairman: Thank you, Mr. Duclos. I might just interject, has the CFL, or any of the other major labour organiza-

[Translation]

banks are made up of members, most of whom if not all also sit on the boards of our big corporations... isn't there, to say the least, a positive prejudice on the part of the chartered banks towards big corporations? Does that not explain the fact that, more and more of their loans are granted to those instead of the small corporations? If there is such an undue influence, what must the government do? Should there be a form of regulation, or should one act through the legislative arm?

M. McGambly: Eh bien, il faut au moins remarquer que les membres des conseils d'administration des banques, qui travaillent dans d'imposants bureaux et voyagent en limousine arborant des costumes à rayures ne sont pas très représentatifs des membres de nos syndicats, ni des groupes de travailleurs où l'on peut être col bleu. Je suppose qu'il est donc normal que leurs politiques soient davantage influencées par les grandes sociétés que par les petites entreprises, les propriétaires domiciliaires au d'autres encore. Honnêtement, j'espère que notre mémoire ainsi que vos recommandations, encourageront les banques à s'examiner et à songer qu'elles devraient peut-être accorder davantage d'importance à d'autres domaines de l'économie que celles où elles ont surtout concentré leurs activités, cela dans leur propre intérêt, et sans que la loi intervienne. Comme nous l'avons dit, nous ne sommes pas favorables à cette dernière solution, cependant, si les banques ne desservent pas l'ensemble du public celui qui provient de tous les milieux, y compris le propriétaire domiciliaire et le chef des petites entreprises, alors c'est au gouvernement de veiller à ce que ces intérêts soient protégés. C'est d'ailleurs ce que nous proposons dans notre document. Toutefois, le gouvernement devrait d'abord donner des encouragements, n'agir par des mécanismes législatifs ou des directives aux banques qu'en dernier recours.

M. Duclos: Vous ne semblez toutefois pas préoccupé plus que nécessaire par le fait que les membres de l'administration des banques sont à peu près les mêmes que ceux qui siègent au sein des conseils des très grandes sociétés. Cela ne vous préoccupe donc pas?

M. McCambly: Si, mais j'ignore ce qu'on peut faire pour corriger la situation. Je pourrais cependant citer une situation analogue. En Allemagne de l'Ouest, les syndicats ont mis sur pied leur propre banque parce qu'ils estimaient que les banques régulières ne tenaient pas compte des intérêts des travailleurs, et grâce à la croissance de cette nouvelle institution, qui est devenue très importante, les banques ont été forcées d'examiner ces questions.

Honnêtement, je crois que les banques auraient intérêt à faire siéger au sein de leur conseil, des membres qui se soucieraient des intérêts du citoyen ordinaire, cela les forcerait peut-être à accorder davantage de considération au sort de ces derniers et de tous ceux qui n'ont pas les ressources suffisantes pour attirer l'attention des institutions.

Le président: Merci, monsieur Duclos. Si on me le permet, j'aimerais demander si la fédération canadienne du travail ou

[Texte]

tions in Canada, thought about forming a bank? It is certainly a possibility. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Has your union or any of your member unions substantial pension funds invested in bank shares?

Mr. McCambly: I am not aware of substantial funds in bank shares of pension moneys. They are in various areas of investment, but I could not say that they are in bank shares—not to my knowledge at least.

• 1120

Mr. Blenkarn: Your unions do have their own pension funds and they do invest in marketable stocks to some extent, bonds, mortgages and so on. That is the normal course. I am just asking if you had any information as to whether your unions were taking up bank shares as being a profitable investment?

Mr. McCambly: I cannot say that they are or they are not. I do not know that they are or have.

Mr. Blenkarn: Mr. McCambly, frankly I think the questions you have asked are most appropriate in your brief and I think they are the kinds of things we have to look at in detail. I quite agree that I have some concerns as to whether the level of massive loans made in accordance with the takeovers, to some extent encouraged under the National Energy Policy, were not made at rates that were concessional and are not part of the problem. What is your view with respect to these enormous numbers of takeovers that took place in late 1980 and through 1981? How do you think that affects or is likely to affect the availability of credit at lower rates to ordinary borrowers?

Mr. McCambly: I guess we made the point in the brief. The question of Canadianization of the oil industry is in fact a federal policy. So in complying, if you like, with the federal policies, some of those investments might well be appropriate.

We also pointed out in our brief that we were not able to get information to know what has happened. Where have these moneys gone? Where are the acquisitions, and how many millions or billions went here or there in order to make a good assessment to be able to answer that question? Then we ask in here that your committee maybe should see that this information is made more public because it is very important, not just on the question of national energy but the question of corporate takeovers in retail fields, in various other areas that we know have taken place but we do not know the volume of demand on the available money that it has had.

Mr. Blenkarn: It is clear in any event that the amount of bank credit in loans over \$5 billion has increased very, very substantially whereas loans to smaller businesses increased just 4 per cent last year, as opposed to an increase in these other loans of 39 or 40 per cent, that type of thing, where the massive amounts of lending are on large loans over \$5 billion.

[Traduction]

l'une des grandes associations syndicales du Canada, envisage de constituer sa propre banque? C'est certainement possible. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Votre syndicat ou tout autre syndicat affilié a-t-il investi des sommes considérables de son fonds de pension dans des actions des banques?

M. McCambly: A ma connaissance, on n'a pas investi de sommes considérables des fonds de pension dans des actions de banques. Ces sommes sont investies dans divers domaines, mais je ne crois pas que cela inclut les actions des banques, enfin, à ma connaissance.

M. Blenkarn: Vos syndicats ont leurs propres fonds de pension et investissent en actions convertissables, en obligations, en hypothèques etc. C'est normal. Je vous demande simplement si vos syndicats considèrent les valeurs bancaires comme un investissement profitable?

M. McCambly: Je ne sais pas si elles sont profitables ou non.

M. Blenkarn: Monsieur McCambly, je pense très sincèrement que les questions que vous avez soulevées dans votre mémoire sont légitimes et méritent que nous les examinions en détail. Je me demande moi-même si les prêts massifs accordés aux fins des prises de contrôle, encouragés par la politique énergétique nationale, n'ont pas été accordés à des taux de faveur et ne constituent pas une partie du problème. Que pensez-vous de ce nombre énorme de prises de contrôle qui ont eu lieu à la fin de 1980 et durant toute l'année 1981? De quelle manière cela affecte-t-il ou risque-t-il d'affecter la disponibilité de crédits à des taux moins élevés pour l'emprunteur ordinaire?

M. McCambly: Je crois que nous avons couvert ce point dans notre mémoire. La canadianisation de l'industrie pétrolière est une question de politique fédérale. On peut très bien juger que ces investissements ne font que réaliser les vœux du gouvernement.

Nous faisons également ressortir dans notre mémoire que nous ne pouvons obtenir les renseignements qui nous permettraient de savoir ce qui s'est passé. Où est passé tout cet argent? Où sont les acquisitions et combien de millions ou de milliards sont allés où? On ne peut juger sans le savoir. Nous demandons que votre comité essaie d'obtenir que ces renseignements soient diffusés, non seulement en ce qui concerne la politique énergétique mais également les prises de contrôle dans le domaine de la distribution et ailleurs. Nous savons que ces prises de contrôle ont lieu, mais nous ne connaissons pas le volume de capitaux qu'elles accaparent.

M. Blenkarn: En tout état de cause, il est clair que le nombre de prêts dépassant 5 milliards de dollars a augmenté très substantiellement, de 39 ou 40 p. 100, alors que les prêts aux petites entreprises n'ont augmenté que de 4 p. 100 l'année dernière. La grande masse du crédit porte sur des prêts de plus de 5 milliards de dollars.

[Text]

You do not talk about controls. You do not want to see us getting into a controlling situation, controlling the lending by banks to direct money to small business. What would you suggest that perhaps we do if we do not enter into a control system?

Mr. McCambly: I think the factual information that you ought to be able to collect by the activities of your committee is, as far as we are concerned, almost a first. You are really taking a look at this question. If you in fact then can substantiate that the banks ought to change the direction of their policies, you ought to tell them. If you are right and if your position is justifiable, then they ought to respond and take that kind of action. If they do not, then in keeping on top of it at a later date you could consider the possibility of other action.

Mr. Blenkarn: I would like to get on to the question of bank profits. Bank profits last year were recorded at roughly 18.2 per cent on equity. In other words, the way you would normally refer to any company is, how much do you make on the money you have in business? With inflation running at very close to 12 per cent last year, that is still profitable but it is not all that profitable. Indeed, if a person had their druthers they could get 19.5 per cent in Canada Savings Bonds. Why would they buy bank stock? In other words, what I am getting at is this. Are the banks, in terms of alternate investments for people, the kind of investment in your view that a person should make because of the high profitability in the banking system?

Mr. McCambly: One of the things I think you need to look at there is the tremendous increase in equity. What brought that about to create a greater spread of the earnings? 18 per cent, in itself, that is a lot more handsome profit than most enterprises are making in Canada today.

Mr. Blenkarn: Indeed, indeed. Most enterprises, if the interest rate factor carries on, are going to go broke. Who is going to put money into a business to get a 10 per cent return when you can lend the money to your friendly government at probably 15 per cent today on treasury bills? You would have to be nuts; you would have to be out of your tree. So who is going to do it? The question really is, when we look at the bank profitability, is it too much of a profit in your view? Perhaps too much in relation to the fact that other businesses are taking the strain and so maybe the banks have to bleed a little too, but damn it, if we have too much bleeding we are not going to have an economy at all. Is that perhaps part of the problem?

Mr. McCambly: I do not know. I am not that concerned at this point about too much bleeding. What I am concerned about is . . .

Mr. Blenkarn: Your union is bleeding pretty badly right now. What is your unemployment rate amongst your member unions?

Mr. McCambly: It varies from region to region, but I would say that it is well over 25 per cent.

[Translation]

Vous ne proposez pas de contrôle. Vous ne souhaitez pas voir un contrôle du crédit bancaire de manière à le canaliser davantage vers la petite entreprise. Que proposeriez-vous de faire à la place?

M. McCambly: Il me semble que la première chose à faire est de réunir les données nécessaires et c'est ce que fait votre comité. Vous examinez la question de très près. Si vous déterminez que les banques devraient modifier leur orientation, il vous appartient de leur dire. Si vous avez raison et que votre position est justifiée, elles devront réagir et donner suite. Si elles ne le font pas, vous pourrez toujours envisager d'autres mesures à prendre.

M. Blenkarn: J'aimerais revenir sur les profits des banques. Leur marge bénéficiaire l'année dernière a été d'environ 18.2 p. 100. C'est le rendement de leur investissement. Avec un taux d'inflation de 12 p. 100 l'année dernière, cela laisse encore des profits, mais pas tant que cela. En fait, l'épargnant qui a le choix peut toucher 19.5 p. 100 sur les obligations d'épargne du Canada. Pourquoi achèterait-il des actions bancaires? Ce à quoi je veux en venir est ceci: Est-ce que, en choisissant ses investissements, l'épargnant a intérêt à acheter des valeurs bancaires parce que les banques seraient très profitables?

M. McCambly: Ce dont il faut tenir compte, c'est l'accroissement énorme de l'avoir des banques. En quoi cela a-t-il permis l'augmentation de la marge bénéficiaire? 18 p. 100 reste un joli bénéfice, plus gros que ce que réalisent la plupart des entreprises canadiennes aujourd'hui.

M. Blenkarn: Effectivement. La plupart des entreprises, si les taux d'intérêt restent à leur niveau actuel, vont à la faillite. Qui va investir dans une affaire qui rapporte 10 p. 100, alors que l'on peut prêter son argent aujourd'hui au gouvernement à 15 p. 100 sous forme de bons du trésor? Il faudrait être fou, avoir complètement perdu les pédales. Qui donc va le faire? La question qui se pose donc lorsqu'on regarde les banques est de savoir si leurs profits sont excessifs. Ils sont peut-être excessifs si l'on tient compte des difficultés que rencontrent les autres entreprises. Peut-être conviendrait-il que les banques souffrent un peu elles aussi, mais si tout le monde saigne, nous n'aurons bientôt plus d'économie du tout. N'est-ce pas là un élément du problème?

M. McCambly: Je ne sais pas. Je ne m'inquiète pas tant pour le moment des difficultés, mais plutôt de . . .

M. Blenkarn: Votre syndicat souffre pas mal lui-même en ce moment. Quel est le taux de chômage parmi vos affiliés?

M. McCambly: Il varie selon la région, mais il dépasse largement 25 p. 100.

[Texte]

Mr. Blenkarn: And this is largely as a result of a lack of building, a lack of construction, a lack of industrial opportunities and so on?

Mr. McCambly: That is right, but that varies by industry though, depending . . .

Mr. Blenkarn: And region.

Mr. McCambly: And region, yes. So maybe overall, when you consider manufacturing and all that type of industry, it would not be that high. I am referring mostly to construction, although it should not be that bad here right at the moment, not counting the work stoppage situation.

Mr. Blenkarn: On the question of mortgages, some of the banks have started some type of a floating rate mortgage where the interest rate varies monthly in accordance with the prime rate. Would you favour that type of thing so that people will at least know they have a five-year loan? They would not know what the interest rate would be but at least they would know that it was fixed directly in relation to prime or something of that nature.

Mr. McCambly: No, I certainly do not. It could instantly put people out of their homes. If for some reason totally out of the control of the homeowner the interest rate took a big jump, their premium could go up by 20 per cent or 50 per cent in a very short period of time. I think the concentration ought to be placed on stability and reduction.

Mr. Blenkarn: All right, speaking of stability and reduction then, would you think we should be looking at some sort of a legislated rate of interest on short-term deposits—in other words, deposits of 60, 90, 180 days—so that those deposits were kept at a lower payment to the depositors and people who would lend their money long would get a better rate of return to get some stability in the thing?

Mr. McCambly: Again, we are not proposing legislation. I do not know what the answers are there. One of the reasons that we have refrained from getting into the question of specifics as to levels of interest rates for certain areas like housing is that it is our ambition, if you like, to get involved with dealing with the government and with other important factors in the economy to reduce the interest rate overall. If that cannot be accomplished, then probably there will have to be some concentration on specific areas of the economy. But hopefully we should deal with the whole question of the drop of interest rate, with the drop of inflation and so on. That is much more productive to the economy as a whole. We just feel that that is not appropriate right now, with the international economic summit coming up. I do not know what is going to come out of it—maybe nothing, hopefully something. At least after that is over we will know where we sit in Canada. We have to look at the overall question, but the specifics that you suggest, I think, should be left until we see what we can do with the overall question, then we can deal with the specifics.

[Traduction]

M. Blenkarn: Cela est dû principalement au fait que l'on ne construit pas, en l'absence d'investissements industriels etc.?

M. McCambly: C'est exact, mais la situation varie selon les secteurs . . .

M. Blenkarn: Et selon les régions.

M. McCambly: Selon les régions, oui. Dans l'ensemble, si vous regardez l'industrie de transformation, le chômage n'est pas élevé. Je parle surtout du bâtiment, où le chômage ne devrait pas être si élevé en ce moment en faisant abstraction des grèves.

M. Blenkarn: En ce qui concerne les hypothèques, certaines banques proposent des hypothèques à taux flottant dont le taux d'intérêt varie de mois en mois selon le taux préférentiel. Êtes-vous en faveur de ce genre de prêt qui permet au moins aux gens de signer une hypothèque de cinq ans? Ils ne sauront pas quel est le taux d'intérêt, mais auront au moins l'assurance qu'il est lié directement au taux préférentiel ou à un autre indicateur de ce genre.

M. McCambly: Non, certainement pas. Les gens risqueraient de perdre leur maison d'un jour à l'autre. Si le taux d'intérêt devait faire un bond soudain pour des raisons qui échappent totalement au contrôle de l'emprunteur, leurs échéances pourraient augmenter de 20 ou 50 p. 100 en très peu de temps. Je pense qu'il faut placer l'accent sur la stabilité et sur la réduction.

M. Blenkarn: Bien, parlant de stabilité et de réduction, seriez-vous en faveur de la fixation, par voie législative, du taux d'intérêt sur les dépôts à court terme—c'est-à-dire les dépôts à 60, 90 ou 180 jours—de manière à moins rémunérer les dépôts à court terme et inciter les épargnants à placer à long terme et réintroduire ainsi une certaine stabilité dans le système?

M. McCambly: Encore une fois, nous ne proposons pas de mesure législative. Je ne connais pas les réponses. Une des raisons pour lesquelles nous ne faisons pas de propositions précises concernant les taux d'intérêt, notamment hypothécaire, est que nous souhaitons une action gouvernementale qui réduirait le niveau général des taux d'intérêt. Si cela n'est pas réalisable, alors des mesures ponctuelles s'imposeraient peut-être. C'est que nous souhaitons une réduction générale des taux d'intérêt et des taux d'inflation, ce qui nous paraîtrait beaucoup plus favorable pour l'économie dans son ensemble. Nous croyons que ce n'est pas indiqué à l'heure actuelle, étant donné que le sommet économique de Versailles va bientôt avoir lieu. Je ne sais pas ce qu'il va donner, peut-être rien, mais espérons que cela ne sera pas le cas. A tout le moins, le sommet une fois terminé nous saurons à quoi nous en tenir au Canada. Il va falloir que nous étudions la question dans son ensemble, mais les points dont vous parlez devraient à mon avis être mis de côté jusqu'à ce que nous ayons discuté de toute la question.

[Text]

• 1130

Mr. Blenkarn: You are really hopeful that the Versailles summit will accomplish something, are you?

Mr. McCambly: I do not know that I am hopeful, but I certainly get the impression that there are a lot of countries in the western world that are in trouble, just as we are.

The Chairman: Mr. Halliday:

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman. I want to repeat the appreciation that my colleagues have already indicated for the brief that you have brought to us Mr. McCambly. It certainly challenges us in many ways.

One of the things in your brief that I was most interested in was your concern about the corporate takeovers. I am very much a lay person too in this area of finance, but I share your concerns about the possible distortion we are getting from takeovers in terms of availability of money for the small businessman and the homeowner. Would you suggest a level, a maximum level, that government should regulate or legislate as to the amount of money banks could devote to takeovers?

Mr. McCambly: I do not know that you can come up with a magic figure. I think probably it might be better to look at areas of priority. That is why we just cited—for you maybe to take a greater look at—what the action had been in the States, where they had taken specific areas and had the potential to say, this is a prioritized area—let us say household mortgages, or businesses of 50 employees or more, or under 100 employees or something like that. If that was the appropriate area, if that was prioritized in terms of lending until their demands were met, probably they would also acquire priority in rates. The other areas would probably have to pay a premium to be considered in terms of lending.

Mr. Halliday: I like that idea.

On the question of the prioritizing, the question of your support, and I think the support of most of the members of the committee, for the availability of money for mortgages—home mortgages have been much to the fore—I believe you suggested that perhaps banks, as a social responsibility, might accept a lead position in trying to do something about that problem in reducing rates. The question was raised about the credit unions. A lot of us have significant credit unions in our ridings. I do for one. It is a rather large credit union but in this past year its experience has been anything but starry. It just has not been good. They are concerned about it—and I am too, quite frankly—because there were some rumours around just within the last month or so that concern me and concern others. Have you consulted the credit unions with respect to that suggestion that you ask the banks to take a lead there? It would surely put pressure on the credit unions, even worse pressure than they have now, if they were forced to compete and supply mortgages at lower rates for banks. I am just wondering whether you did consult them about that suggestion.

[Translation]

M. Blenkarn: Est-ce que vous espérez vraiment que le sommet de Versailles va donner des résultats?

M. McCambly: Je n'en sais rien, je l'espère, mais j'ai l'impression qu'il y a beaucoup de pays occidentaux qui éprouvent des difficultés, comme nous.

Le président: Monsieur Halliday.

M. Halliday: Merci, monsieur le président. Comme mes collègues je voudrais dire que le mémoire de M. McCambly est très intéressant. Il soulève des questions à maints égards très intéressantes.

Pour ma part, l'une des choses qui m'a le plus intéressé a trait au rachat de sociétés. Je suis loin d'être un expert des questions financières, mais comme vous, j'éprouve certaines inquiétudes quant à l'influence des rachats de sociétés sur la disponibilité de fonds aux petites entreprises ainsi qu'aux propriétaires de maisons. Croyez-vous que le gouvernement devrait par voie de réglementation ou par une loi fixer un plafond à ne pas dépasser aux fonds que les banques peuvent consentir au financement de rachats de sociétés?

M. McCambly: Il n'existe pas de chiffres magiques. Il serait probablement préférable d'étudier les domaines prioritaires. C'est la raison pour laquelle nous vous avons présenté—peut-être pour que vous étudiiez la question un peu plus en détail—les mesures qui ont été prises aux États-Unis, à savoir que dans certains cas bien précis les responsables ont considéré qu'il s'agissait de questions prioritaires par exemple les prêts hypothécaires, ou les entreprises de 50 employés ou plus ou de moins de 100 employés, etc. S'il s'agit d'un cas prioritaire, et si les prêts devaient être consentis en priorité jusqu'à la demande soit satisfaite, les taux devenaient également prioritaires. En ce qui a trait aux autres cas, ils ont probablement dû payer plus pour obtenir un prêt.

M. Halliday: L'idée est séduisante.

En ce qui a trait à l'établissement de priorités, la priorité que vous donnez, et que la plupart des membres du Comité donnent aux prêts hypothécaires—qui ont pris le devant de la scène—je crois que vous avez proposé que les banques, devraient en matière de responsabilité sociale accepter de donner le ton en essayant de prendre des mesures qui permettraient de diminuer les taux d'intérêt. La question a été soulevée à propos des caisses de crédit. Beaucoup d'entre nous avons des caisses de crédit importantes dans nos circonscriptions. C'est mon cas. Il s'agit d'une caisse de crédit assez importante qui n'a pas fait de très bonnes affaires au cours de l'année dernière. Les responsables s'inquiètent de la situation—et je dois dire pour être franc que moi aussi—parce que le mois dernier, des rumeurs inquiétantes circulaient, qui suscitaient les inquiétudes de tous. Est-ce que vous vous êtes mis en rapport avec les caisses de crédit pour leur parler de votre proposition et demander aux banques qu'elles donnent le ton? Cela exercerait certainement sur les caisses de crédit des pressions pires que celles qu'elles connaissent à l'heure actuelle, si elles étaient contraintes de concurrencer les ban-

[Texte]

Mr. McCambly: Mr. Chairman, in our submission we have not said that banks ought to give mortgages at lower rates. We are saying that they ought to give them at current rates and all the rates ought to be lowered. But we are not asking them to do the impossible. The credit unions cannot do anything any more impossible than the banks can.

Mr. Halliday: I am just wondering, you were not suggesting, then, that the banks should do something that might, in turn, reflect adversely on the credit unions, because they too represent a large proportion of the labour movement and they are very much involved and, in my view, very actively involved, in a good way. I just do not want to see them suffer. That was my concern.

Another question was raised. You have alluded to the fact that we have experts and our researchers, which you do not have, and we have had a lot of witnesses here that have given us very interesting statistics. Some of it is controversial and some of it can be contradictory, so we have to try to decide which are the valid figures. One of the witnesses mentioned to us that a significant number of members of the labour movement, either as individuals or through their associations or through their pension funds had a large stake in the equity of banks. When I asked for the figures from this particular witness he could not give them to me. It is obvious that if anyone can give them to me it should be the labour movement itself. I am wondering whether you can give me some idea of the involvement the labour movement has, either through individual investment in bank equities or through your association or through your association or through, let us say, pension plans, which we were led to believe are significantly funded through equity in banks—the implication being, of course, that if there are great profits everybody benefits. Millions of Canadians benefit, is the conclusion from that. If that is so, we would like to know that as a committee, because that would influence our recommendations too.

Mr. McCambly: I am afraid I cannot answer that. I do not have the answer at my fingertips, at least, and I think it would be quite difficult to get an accurate answer for you on it, at least very quickly. I might be able to get a sample.

Mr. Halliday: It would certainly be very helpful to us if we knew that. We do not want to do something necessarily to lower bank profits if it is going to be to your disadvantage—it just might be, in an indirect way, which some of us had not thought of until it was mentioned by one of our witnesses.

Mr. McCambly: It is something that does not give me a great deal of concern at the moment.

[Traduction]

ques et d'accorder des hypothèques à des taux inférieurs. Je me demande si vous leur avez parlé de cela.

M. McCambly: Monsieur le président, dans notre mémoire nous n'avons pas dit que les banques devaient consentir des hypothèques à des taux inférieurs. Nous disons qu'elles devraient accorder ces hypothèques au taux courant et que tous les taux devraient être réduits. Mais nous ne leur demandons pas l'impossible. Les caisses de crédit ne peuvent pas faire plus que les banques.

M. Halliday: Vous ne proposez pas dans ce cas que les banques prennent des mesures qui pourraient porter préjudice aux caisses de crédit, parce que ces caisses de crédit représentent une partie importante du mouvement ouvrier et, à mon sens, elles font du très bon travail. Je ne veux pas qu'elles soient en difficulté. C'est ce que je voulais dire.

On a soulevé également une autre question. Vous avez dit que nous avions des experts et des chercheurs, que vous n'avez pas, et beaucoup de témoins qui sont comparus devant le Comité ont fait état de statistiques intéressantes. Certaines d'entre elles prêtent le flanc à controverse, d'autres peuvent être contradictoires, nous devons donc décider nous-mêmes quels sont les chiffres qui sont le plus valables. L'un des témoins nous a dit qu'un grand nombre de syndicalistes, soit à titre individuel ou par le biais des associations dont ils sont membres, ou encore par le truchement de leur fonds de pension étaient de gros actionnaires des banques. Lorsque j'ai demandé des chiffres à ce témoin, il n'a pas pu me les donner. Il est évident que ce sont les syndicats qui seraient les plus à même de me les donner. Je me demande si vous pouvez me donner une idée de la participation des syndicats au capital des banques, soit sous forme d'investissement des particuliers soit par l'investissement de leurs associations ou encore par le biais de leur régime de pension, dont on peut penser qu'ils sont pour une large part subventionnés par la participation des banques—ce qui implique bien entendu que, si les profits sont importants, tout le monde en bénéficie. Des millions de Canadiens en bénéficient, c'est la seule conclusion que l'on peut tirer de cela. Cela étant, le Comité voudrait savoir ce qu'il en est véritablement, étant donné que cela pourrait influencer la nature de nos recommandations.

M. McCambly: Je regrette de ne pouvoir répondre à cette question. Je n'ai pas de réponse toute prête, à tout le moins je crois qu'il serait difficile d'obtenir une réponse précise, au moins rapidement. Je pourrais faire de mon mieux pour tâter le terrain.

M. Halliday: Cela nous aiderait très certainement. Nous ne voulons pas prendre des mesures qui nécessairement feraient diminuer les profits des banques si nous risquons d'en payer les pots cassés—par contre nous pourrions le faire de façon indirecte, ce qu'aucun d'entre nous n'avait pensé à faire, jusqu'à ce que l'un des témoins nous l'ait dit.

M. McCambly: Cela ne m'inquiète pas trop pour l'instant.

[Text]

Mr. Halliday: You cannot give us any figures, though.

Mr. McCambly: No, I cannot.

Mr. Halliday: On page 4 of your brief—again, this relates to the variability of testimony—in the first full paragraph, you say, in referring to bank profits:

who can make handsome profits when interest rates are high.

We were told just yesterday, by way of graphs, that the very opposite is true. This gentleman, who was a private bank and financial analyst who was here yesterday, showed us the graphs, and the very opposite happens: when interest rates go up bank profits go down and vice versa. I am wondering if you can supply us with some sorts of figures or statistics that would support your statement that when interest rates go up bank profits go up handsomely, because, as I say, we were told the opposite yesterday.

Mr. McCambly: I do not know that I can give you figures that would substantiate that, but we have alluded to the fact that there are a considerable number of deposits in banks that, for want of a better expression, may not be well managed. They may be in deposits or in very low yielding returns. As interest rates go up, the way the banks can use those funds and the amount of return they can get on them increases substantially. That kind of fund is always in the bank, but the higher the rate goes the greater the spread and the greater the profit on that kind of deposit.

I have no way of knowing how much that deposit is. I have heard suggestions that there is a lot of money sitting in banks that is almost forgotten. It is not well managed. Certainly the banks are realizing a profit on that. That is not their problem, to manage that money properly, but it certainly is an area in which profit can be increased as interest rates increase.

Mr. Halliday: One last question?

A new term for me in the last few weeks has been "leverage". We talked about returns on equity and returns on assets; the difference in there is leverage, as I understand it. I am somewhere nearly close to understanding it, I think. The point is, I guess, that the leverage has been increasing significantly to somewhere up around a figure of 30 now. It is in that neighborhood, I believe. This is because the banks take in more money and loan more out but their capital assets—their equity—are not increasing nearly as rapidly. Of course, that means that when they loan large sums of money it is at greater risk in terms of their fixed equity, in terms of their ability to withstand any bad times. We have asked other witnesses whether or not it is their view that there should be any move on the part of government, or the Inspector General of Banks, to prevent banks from increasing their leverage to such a relatively high level—higher than it has normally been in the past, I believe. Would you have any views on that?

[Translation]

M. Halliday: Mais vous ne pouvez pas nous donner de chiffres.

M. McCambly: Non.

M. Halliday: A la page 4 de votre mémoire—nous en revenons aux divergences de témoignages—dans le premier paragraphe vous dites en parlant des profits des banques . . .

qui peut faire des profits importants lorsque les taux d'intérêt sont élevés.

On nous a dit, pas plus tard qu'hier, en nous mettant sous le nez des graphiques, que le contraire était vrai. Le témoin, un analyste financier qui était ici hier nous a dit que c'était le contraire qui se passait: à savoir que, lorsque les taux d'intérêt augmentent les profits des banques diminuent et vice versa. Pouvez-vous nous donner des chiffres ou des statistiques à l'appui de ce que vous dites, c'est-à-dire que lorsque les taux d'intérêt augmentent les profits des banques augmentent également, parce que, comme je viens de vous le dire, on nous a dit le contraire hier.

M. McCambly: Je ne sais pas si je peux vous donner des chiffres à l'appui de cela, mais nous avons dit qu'il y avait beaucoup de dépôts bancaires qui étaient mal gérés, pour ne rien dire de plus. Il se peut que ces dépôts aient été mal investis et que leur rendement soit faible. Au fur et à mesure que les taux d'intérêt augmentent, selon la façon dont les banques investissent ces fonds et selon le rendement qu'elles obtiennent, elles peuvent les augmenter beaucoup. Ces fonds ne quittent jamais les banques, mais plus les taux sont élevés, plus la marge les profits sont importants sur ce type de dépôt.

Il me serait impossible de savoir à combien se montent ces dépôts. D'aucuns disent qu'il y a en banque beaucoup d'argent qui est oublié. Ces fonds ne sont pas bien gérés. Mais il ne fait aucun doute que les banques font des profits sur ces dépôts. Leur principale préoccupation n'est pas de gérer ces fonds convenablement, mais par contre d'augmenter les profits au fur et à mesure où les taux d'intérêt augmentent.

M. Halliday: Une dernière question.

Au cours des deux dernières semaines j'ai appris un nouveau terme à savoir «rapport actif-avoir». Nous avons parlé du rendement de capital et du rendement de l'actif, la différence étant le rapport de l'un par rapport à l'autre, si j'ai bien compris. Je pense avoir presque compris ce dont il s'agit. Ce rapport en fait a augmenté beaucoup et il serait maintenant de l'ordre de 30. C'est parce que les banques acceptent davantage de dépôts et prêtent également plus mais leur capital-action—their capital propre—n'augmente pas lui aussi rapidement. Bien entendu, cela veut dire que lorsque les banques prêtent des sommes importantes, elles courent de plus grands risques du point de vue de leur capital fixe, c'est-à-dire qu'elles sont moins en mesure de faire face aux difficultés qu'elles peuvent rencontrer. Nous avons demandé à d'autres témoins s'ils pensaient que le gouvernement ou l'inspecteur général des banques devait empêcher les banques d'augmenter leur rapport de cette façon c'est-à-dire d'augmenter leur rapport actif-avoir plus que par le passé. Qu'en pensez-vous?

[Texte]

• 1140

Mr. McCambly: Obviously, the equity of some of the banks has increased substantially.

Mr. Halliday: But not nearly as much as their assets. That is the point; not nearly as much. The problem is that they are having difficulty raising their equity at the same rate and in the same proportion as their assets. That is the problem that has been pointed out to us. Therefore, all investors in banks are at greater risk because some of these loans might go bad, and they have not got the equity there to back them up. If you have any views, we would be glad to have them.

Mr. McCambly: I could not give you any views at the moment on that.

The Chairman: Thank you, Mr. Halliday. Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. McCambly, I presume that for most of your members, like for most Canadians really, the only equity they have, the only real assets they have, are in the home that they have bought or the home they are buying. That is true, I suppose?

Mr. McCambly: It is true for a very very large portion, that is for sure.

Mr. Orlikow: In your view, what affect has the very high interest rates and the floating, the moving, interest rate had on the ability, or even on the feeling, of your members that they can afford to buy or that they can think about buying a home? I refer to the fact that interest rates are so much higher now than they have been over the years.

Mr. McCambly: The level of interest rates has almost precluded anybody from buying a home and, moreover, it is extremely difficult to maintain a home for those who have them. We have examples of people who had mortgages and, when the mortgage came open, even though two people were working in the family they could not re-qualify at those new rates. So the tax on disposable income is greater than any kind of tax that I am aware of in our history. But that is dealing with the level of interest.

Mr. Orlikow: In other words, for those people who bought homes, say, 5 or 6 years ago at 11 per cent, and now it is 18 per cent, 19 per cent, and we had a period last year when it was over 20 per cent, when it came to refinancing they just could not carry it?

Mr. McCambly: That is right.

Mr. Orlikow: Am I right that most of your members are not involved in the construction of homes? When they work it has to do with construction of large commercial office, or manufacturing or mining projects?

Mr. McCambly: Yes, that is true. And even in construction, the employment is very largely with small employers.

Mr. Orlikow: What effect has the very high interest rates which people who want to build new facilities or expand their existing facilities, are faced with had on employment? For example, *The Financial Times* about a month ago carried an

[Traduction]

M. McCambly: Evidemment, l'avoir propre de certaines banques a augmenté de façon substantielle.

M. Halliday: Mais beaucoup moins que leur actif, c'est justement ce que je veux dire. Le problème c'est qu'elles ont de la difficulté à augmenter leur avoir propre au même rythme et dans la même proportion que leurs actifs. On nous a dit que c'était cela le problème. Tous ceux qui investissent dans les banques ont vu leurs risques augmenter, parce que certains de ces prêts peuvent mal tourner et que les banques n'auront pas l'avoir nécessaire pour compenser. Si vous avez une opinion à ce sujet, nous serions heureux de l'entendre.

M. McCambly: Je ne pourrais pas vous donner d'opinion à ce sujet pour le moment.

Le président: Merci, monsieur Halliday. M. Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur McCambly, je suppose que la plupart de vos membres, comme la plupart des Canadiens en fait, ont comme seul avoir propre, comme seul actif réel la maison qu'ils ont achetée ou qu'ils sont en train d'acheter. N'est-ce pas?

M. McCambly: C'est vrai pour une large proportion d'entre eux, c'est certain.

M. Orlikow: A votre avis, est-ce que les taux d'intérêt très élevés et fort variables ont amené vos membres à penser qu'ils ne pouvaient plus se permettre d'acheter une maison? Je veux parler du fait que les taux d'intérêt sont maintenant plus élevés qu'ils ne l'étaient ces dernières années.

M. McCambly: Ces taux d'intérêt empêchent presque quasiment d'acheter une maison et il est de plus extrêmement difficile pour ceux qui en possèdent déjà une de la conserver. Il est arrivé que des propriétaires de maisons aient eu à renégocier leur hypothèque et l'aient en fait perdue à cause des nouveaux taux, même s'il y avait deux revenus dans la maison. C'est donc une taxe sur le revenu disponible supérieur à toute taxe jamais imposée dans notre histoire. Il s'agit cependant du taux d'intérêt.

M. Orlikow: Autrement dit, ceux qui ont acheté des maisons il y a 5 ou 6 ans à des taux de 11 p. 100, n'ont pas pu refinancer leur hypothèque à des taux de 18, 19 et même plus de 20 p. 100?

M. McCambly: Oui.

M. Orlikow: Est-il vrai que la plupart de vos membres ne s'occupent pas de construction de maisons? Ils s'occupent plutôt de construire des immeubles à bureaux, des usines de fabrication ou des installations minières?

M. McCambly: Oui, c'est vrai. Même dans la construction, il s'agit surtout de petits employeurs.

M. Orlikow: Les hauts taux d'intérêt exigés de ceux qui veulent construire de nouvelles installations ou agrandir leurs installations actuelles ont-ils eu des répercussions sur l'emploi? Le *Financial Times* a publié il y a environ 1 mois un article

[Text]

article in which they reported that plans for expansion of mines had been substantially cut back, partly because of the slowdown in the world economy but, largely, because of the high interest rates required. That made it just impossible for companies to proceed.

Mr. McCambly: That has certainly happened. The investment in capital has almost ground to a halt. That is so, even to the extent in terms of the level of interest where some projects which had been started have been stopped because they were no longer economically viable. Again, that is due at least to the largest degree, I think, to the level of interest rates.

Mr. Orlikow: In your brief you quote the Minister of State for Economic Development as saying that investment should be in productive capacity. Is it not a fact that what we have seen, particularly in the large takeovers, whether it be the Dome Petroleum takeover, Hudson Bay Oil and Gas or the INCO takeover of that ESD battery company, or the takeovers by various pulp and paper companies of other pulp and paper companies, that in fact these have not added to our productive capacity at all? They may have looked like they would be profitable acquisitions for the companies, but they really have not added to our productive capacity. Is that not what you were really saying ought not to go on?

Mr. McCambly: I think that we have said precisely that in our brief, although we cannot identify possibly as well as you the acquisitions, some of which you refer to. The reason we quoted the Minister of State for Economic Development is probably because he having said it, his remarks would be more influential than for me to say it. But that is, in essence, the kind of thing we feel is extremely important. We believe that the moneys which are available to as large an extent as is possible ought to be invested in productive capacity; that would create revenue, create jobs, and be of overall benefit to the economy rather than of potential benefit to an individual corporation.

Mr. Orlikow: I am a little puzzled by one of your statements on page 10 of your brief where you say, and I quote:

We consistently refrain from proposing legislative interference or regulation unless there is absolutely no alternative. If priorities in financing are appropriate, then the chartered banks that hold an exclusive role in our economy should voluntarily undertake to provide priorities in the financing.

The chartered banks, like all privately-owned corporations, are in business to make a profit, and one cannot blame them for that. So I put it to you that, if they thought—now time has shown that they were probably wrong—but if they thought that there was more profit to be made by financing these takeovers, which have not added to our productive capacity than there would have been in financing new productive sources, then one can hardly blame them. So I wonder why you are so cool towards government legislation, or government directives?

[Translation]

dans lequel on disait que les projets d'expansion minière avaient été grandement réduits en partie à cause d'un ralentissement de l'économie mondiale, mais surtout à cause des hauts taux d'intérêt. Ces sociétés n'ont tout simplement pas pu mettre leurs projets à exécution.

M. McCambly: Cela s'est certainement produit. Les investissements en capital ont presque cessé. Les taux d'intérêt étaient tels que certains projets qui étaient déjà en cours ont dû être arrêtés parce qu'ils n'étaient plus rentables. Cela est dû en très grande partie aux taux d'intérêt.

M. Orlikow: Dans votre mémoire, vous rapportez que le ministre d'État au développement économique aurait dit que l'investissement devrait aller dans la capacité productive. N'est-il pas vrai que toutes ces grosses acquisitions, qu'il s'agisse de la Dome Petroleum, de l'Hudson Bay Oil & Gas, de l'acquisition par l'Inco de cette usine de transformation du pétrole ESD ou des acquisitions par diverses sociétés de pâtes et papier d'autres sociétés du même genre, n'ont en fait rien ajouté à la capacité productive du pays? Il s'agissait peut-être d'acquisitions profitables pour les sociétés, mais elles n'ont certainement pas ajouté à la capacité productive. N'est-ce pas justement ce qu'il ne fallait pas faire, selon vous?

M. McCambly: Je crois que c'est justement ce que nous disons dans notre mémoire, bien que nous ne puissions identifier aussi bien que vous les acquisitions en cause. Si nous avons cité le ministre d'État au développement économique, c'est probablement parce que venant de lui, ces observations auraient plus de poids que si c'était moi qui les faisais. C'est cependant le genre de chose que nous estimons extrêmement importante. Nous croyons que l'argent disponible devrait autant que possible, être investi dans une capacité productive; cela créerait des revenus, des emplois, et serait ainsi à l'avantage de toute l'économie, plutôt qu'à l'avantage d'une société en particulier.

M. Orlikow: Vous dites, à la page 10 de votre mémoire, quelque chose qui me laisse perplexe, et je cite:

Nous nous gardons bien de proposer des lois ou des règlements qui interviendraient dans nos affaires, à moins que ce ne soit absolument nécessaire. S'il est nécessaire d'établir des priorités dans l'allocation du crédit, il faudrait que les banques à charte qui jouent un rôle exclusif dans notre économie, s'engagent volontairement à respecter de telles priorités.

Comme les sociétés privées, les banques à charte veulent faire des bénéfices et on ne peut pas les en blâmer. On a vu avec le temps qu'elles faisaient probablement erreur, mais si elles estimaient pouvoir faire plus de profits en finançant ces acquisitions, qui n'ont rien ajouté à notre capacité productive, qu'en finançant de nouvelles sources de production, on ne peut pas vraiment les en blâmer. Je me demande donc pourquoi vous montrez si peu d'enthousiasme pour les directives gouvernementales?

[Texte]

Mr. McCambly: I guess, in a general vein, it has been our experience that when you correct one error by legislative means or regulation, you probably create two or three other problems. If it can be avoided, then it ought to be avoided, but not if there is no other alternative. I hope that you examine that question very closely, as to the priorities that have been given by the banking institutions. If they are doing voluntarily what you feel they ought to do, then I think it is your prerogative as the committee to say to the banks, Mr. Banker, it is time that you changed your priorities in the interests of the economy of Canada. If they do not do it voluntarily then, I think, the design of legislation would be your responsibility.

Mr. Orlikow: Mr. McCambly, I hope we will get some evidence from future witnesses, but we know that in a number of countries like France, like West Germany, like Japan, governments do sit down and say to the banks, in consultation with them and industry and labour regarding, say, certain fields like microelectronics, or in Japan 10 years or 15 years ago, that they think automobiles are the field in which they could really go ahead. They say things like, we can really make it become more productive; we can really increase employment; and we want you to put a larger percentage of your investment portfolio into those fields. We do not do that in Canada, although, we had an example last week. It did not relate to the private banks, but the Export Development Corporation by providing reduced interest rates, subsidized Bombardier for a very large sale which will create several thousand jobs.

It seems to me that is the kind of thing we should be doing. As I say, I am surprised, that your organization would be cool to the government taking a more active role than it has up until now.

• 1150

Mr. McCambly: But what you suggest we have no quarrel with. As a matter of fact, I think it makes a great deal of sense to sit down with these people and talk about what ought to be priorities and encourage them to get involved in the areas that will be productive. That I agree with 100 per cent. If that is not successful, then perhaps you would be looking at legislation. But to take that role is not necessarily legislative action, that is co-operative action for a more productive use of the available moneys.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Given that we should have been out of this room five minutes ago so that it can be used for other purposes, in a short period of time I would like then to call the meeting to a close.

I would like to thank Mr. McCambly and Mr. Ingham and Mr. Kearney for being here and presenting us with a very interesting brief.

Yes, Mr. Berger, on a point of order.

Mr. Berger: I do not know if it requires approval by the committee or what, but I am wondering if our researchers could make available to these gentlemen some of the cables

[Traduction]

M. McCambly: D'après notre expérience, lorsqu'on corrige une erreur par voie législative ou réglementaire, il est probable qu'on crée ainsi deux ou trois autres problèmes. Si cela peut être évité, il faudrait le faire, mais il faut pour cela qu'il y ait une autre possibilité. J'espère que vous étudierez de façon approfondie les priorités que se sont données les institutions bancaires. Si elles font d'elles même volontairement, ce qu'elles doivent faire selon vous, vous avez alors la prérogative, en tant que comité, de leur dire qu'il est temps de changer leurs priorités dans l'intérêt de l'économie canadienne. Si elles ne le font pas volontairement, il vous incombera d'adopter une loi en conséquence.

M. Orlikow: Monsieur McCambly, j'espère que d'autres témoins nous en parleront également, mais nous savons que dans un certain nombre de pays comme la France, l'Allemagne de l'Ouest, le Japon, les gouvernements consultent les banques, l'industrie et les travailleurs, et identifient certains secteurs comme la micro-électronique ou, comme au Japon il y a 10 ou 15 ans, l'automobile comme étant des secteurs où il faudrait investir. Si le gouvernement croit pouvoir rendre ce secteur plus productif et augmenter l'emploi, il demandera aux banques et aux industries d'investir une plus grande proportion de leur capital dans ces secteurs. Ce n'est pas ce que nous faisons au Canada, bien que cela se soit produit la semaine dernière. Il ne s'agissait pas de banque privée, c'était la société pour l'expansion des exportations qui a offert des taux d'intérêt réduits pour un très gros contrat qui permettra à Bombardier de créer plusieurs milliers d'emplois.

Il me semble que c'est le genre de chose que nous devrions faire. Comme je l'ai dit, je suis surpris de voir que votre organisme montre si peu d'enthousiasme à l'égard d'un rôle plus actif pour le gouvernement.

M. McCambly: Mais votre suggestion ne nous ennuie pas du tout. D'ailleurs, je crois qu'il serait en effet très bon de nous entretenir avec ces gens-là de ce que devraient être les priorités et pour les encourager à s'intéresser à des domaines productifs. Je suis cent pour cent d'accord là-dessus. Si cela ne marche pas, peut-être alors faudrait-il envisager des mesures législatives. Mais il n'est pas nécessaire de passer par là pour assumer ce rôle, pour envisager une action coopérative visant une utilisation plus productrice des fonds disponibles.

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Étant donné qu'il nous aurait fallu quitter cette salle il y a cinq minutes, car elle doit être utilisée par d'autres d'ici peu, je souhaite clore la séance.

Je remercierai d'abord M. McCambly et M. Ingham ainsi que M. Kearney d'être venus ce matin nous présenter ce mémoire extrêmement intéressant.

Oui, monsieur Berger, un rappel au Règlement.

M. Berger: Je ne sais pas si le Comité doit approuver une telle suggestion, mais je me demande si nos chercheurs ne pourraient pas mettre à la disposition de ces messieurs, cer-

[Text]

that we have been given. I know that some that we were given in the last few days were marked "confidential", but—

The Chairman: For the use of the committee until the preparation of our report, but—

Mr. Berger: —the vast majority of the earlier cables that we received were not.

The Chairman: I am sure that information is derived from public sources, and where it is derived from public sources it certainly can be made available to anyone.

So, I would like to thank the representatives of the Canadian Federation of Labour again, and adjourn the meeting to the call of the Chair.

AFTERNOON SITTING

• 1537

The Chairman: I would like to call the meeting to order. Today we are resuming our consideration of the profit situation of chartered banks. And we have before us today witnesses from the Canadian Federation of Independent Business, Mr. Jim Bennett, the Director of National Affairs, and Mrs. Patricia Johnston, Vice-President of Legislative Affairs.

Before we go to our opening statement, I should indicate to the committee that my information on the borrowing authority bill which I gave to you last week, was incorrect. In fact, there is urgent and pressing necessity and as a result—

Mr. Blenkarn: I wonder why?

The Chairman: —I have been asked to bring the bill before the committee next week. And the Minister of Finance has indicated he would be appearing before us or can appear before us at 3.30 p.m. on Monday and at 8 o'clock on Tuesday night. And then we will have one other session with the Minister of State (Finance).

Mr. Blenkarn: 3.30 p.m. on Monday?

The Chairman: 3.30 p.m. on Monday. 8 o'clock on Tuesday night.

Mr. Blenkarn: 8 o'clock, Tuesday, and—

The Chairman: The Minister of State (Finance) will be appearing sometime later that week so that we can get the—

Mr. Blenkarn: The bill reported to the House.

The Chairman: —reported back into the House, yes.

Mr. Blenkarn: Okay, we are going to have to cancel some witnesses?

The Chairman: No, we do not. We are moving Mr. Koloshuk from 3.30 p.m. on Monday to 8 o'clock on Monday and we had 8 o'clock on Tuesday open. So, we do not have to switch anybody. It does make a heavy Tuesday for you. I apologize for that.

[Translation]

tains des câbles que nous avons reçus. Je sais que certains ces derniers jours portaient la mention «confidentiel», mais . . .

Le président: Pour l'usage du Comité dans la préparation de notre rapport, mais . . .

M. Berger: . . . la grande majorité des autres câbles ne portaient pas cette mention.

Le président: Je suis certain que ces renseignements sont tirés de sources publiques et peuvent donc certainement être mis à la disposition de quiconque.

Je remercie donc beaucoup les représentants de la Fédération canadienne du travail et je déclare la séance levée.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: A l'ordre s'il vous plaît. Aujourd'hui nous reprenons l'étude des profits des banques à charte. Nous avons le plaisir d'accueillir la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante qui est représentée par M. Jim Bennett, direction des Affaires nationales et par M^{me} Patricia Johnston, vice-président, Affaires législatives.

Avant de leur donner la parole pour la déclaration d'ouverture, je voudrais apporter un rectificatif aux renseignements que j'ai donnés la semaine dernière au sujet du projet de loi sur les autorisations d'emprunts. En fait, il y a urgence et en conséquence . . .

M. Blenkarn: Je me demande pourquoi.

Le président: . . . on m'a demandé de porter ce projet de loi à l'attention du comité la semaine prochaine. Le ministre des Finances m'a dit qu'il comparaitrait à 15h30 lundi, heure à laquelle il est disponible ainsi qu'à 20 heures le mardi soir. Après quoi le ministre d'État aux finances, M. Bussièrès reviendra devant le comité.

M. Blenkarn: 15h30 lundi?

Le président: 15h30 lundi et 20 heures mardi soir.

M. Blenkarn: 20 heures mardi et . . .

Le président: Le ministre d'État aux finances comparaitra un peu plus tard dans la semaine pour que le . . .

M. Blenkarn: Le bill soit renvoyé à la Chambre.

Le président: . . . renvoyé à la Chambre, c'est exact.

M. Blenkarn: Très bien, il va falloir que nous annulions certains témoins prévus.

Le président: Non ce ne sera pas nécessaire. Nous allons déplacer M. Koloshuk de 15h30 le lundi à 20 heures le même jour, ce qui nous laisse une séance libre à partir de 20 heures mardi. Donc, nous ne sommes pas obligés de permuter certains témoins. Je suis désolé mais la journée de mardi sera très chargée.

[Texte]

Mr. Blenkarn: It makes a heavy Monday does not it?

The Chairman: Well, there are two sessions on Monday; there are three on Tuesday. But, I apologize to you gentlemen.

Mr. Blenkarn: So, we will check on Monday afternoon then.

The Chairman: Monday afternoon and Tuesday night.

Mr. Blenkarn: —And Tuesday night.

The Chairman: —And then, Mr. Bussièrès, one other time, more than likely Thursday evening. Or, perhaps, we could—no, that looks like it. It will have to be Thursday evening. That is the only time that we have open. But, I will talk to you before that.

Mr. Blenkarn: Could you find out from him when he is going to introduce another borrowing authority bill?

The Chairman: I am sure that will be a topic of questioning that you could pursue, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: I just thought that you might have—with other information.

Mr. Wright: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Wright.

Mr. Wright: Am I to understand—and I realize this is beyond your control—but am I to understand that the Minister of Finance will be here at 3.30 p.m. on Monday for the full session to 5.30 p.m.?

The Chairman: Yes, and from 8.00 p.m. to 10.00 p.m. on Tuesday night.

Mr. Wright: 8.00 p.m. to 10.00 p.m.?

The Chairman: Yes.

Mr. Wright: Okay. Are there not votes on Tuesday night?

The Chairman: Not to my knowledge. I do not have any advance knowledge, at this point in time. There could very well be; but, I do not have that knowledge. But, even if there is, the vote is called usually at 9.45 p.m.

Mr. Blenkarn: 9.45 p.m.

The Chairman: So, we are talking—15 minutes is all we are losing.

• 1540

Let me apologize to our witnesses here today and ask Mr. Bennett or Mrs. Johnston—I believe that Mr. Bennett is going to give the presentation. So I will ask Mr. Bennett to make his presentation, and then we will move on with the standard round of questioning at that time. Mr. Bennett.

Mr. Jim Bennett (Director of National Affairs, Canadian Federation of Independent Business): Thank you, Mr. Chairman. Before I start, I would like to apologize to the committee for not having the brief here in advance. Like the rest of you, we found the long weekend raised havoc with our production schedule, and I am sorry that we did not get the chance to give

[Traduction]

M. Blenkarn: Ainsi d'ailleurs que lundi, n'est-ce pas?

Le président: Et bien il y aura deux séances et trois mardi. Je m'en excuse messieurs.

M. Blenkarn: Donc nous serons ici lundi après-midi.

Le président: Lundi après-midi et mardi soir.

M. Blenkarn: Et mardi soir?

Le président: Et ensuite comparaitra M. Bussièrès une nouvelle fois très probablement jeudi soir. Ou peut-être nous pourrions—non laissons les choses comme cela. M. Bussièrès devra comparaître jeudi soir. C'est le seul moment que nous ayons de libre. Mais je vous donnerai confirmation avant que le ministre se présente.

M. Blenkarn: Pourriez-vous lui demander quand il compte présenter une autre loi de finance?

Le président: Monsieur Blenkarn, vous pourriez peut-être lui poser la question vous même.

M. Blenkarn: Je pensais que vous aviez peut-être d'autres renseignements.

M. Wright: Monsieur le président.

Le président: M. Wright.

M. Wright: Dois-je comprendre—et je me rends bien compte que cela échappe à votre contrôle—mais dois-je comprendre que le ministre des Finances comparaitra à 15h30 lundi jusqu'à 17h30?

Le président: Oui et ensuite de 20 heures à 22 heures mardi soir.

M. Wright: 20 heures à 22 heures?

Le président: Oui.

M. Wright: Très bien. Est-ce qu'il n'y a pas de vote à la Chambre mardi soir?

Le président: Pas à ma connaissance. Jusqu'à présent on ne m'a rien dit à ce sujet. Il se peut qu'il y ait un vote, mais pour l'instant je ne le sais pas. Si il y avait un vote, généralement il aurait lieu à 21h45.

M. Blenkarn: 21h45.

Le président: Donc, nous ne perdrons que 15 minutes.

Je voudrais présenter mes excuses aux témoins et demander à M. Bennett ou à M^{me} Johnston—je crois que M. Bennett a une déclaration préliminaire à faire. Donc, sans tarder, je lui demande de commencer et ensuite, nous passerons à la période de questions. Monsieur Bennett, vous avez la parole.

M. Jim Bennett (Directeur, Affaires nationales, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante): Merci, monsieur le président. Avant de commencer, je voudrais présenter mes excuses au comité pour ne pas avoir fait parvenir le mémoire à l'avance. Comme pour vous, le long weekend a bouleversé le calendrier de nos activités et nous n'avons pu, je le regrette,

[Text]

it to you earlier. That being the case, I will read it. The translators have asked me to go relatively slowly. I believe it should take about 15 minutes.

We welcome the chance to appear before you and to discuss the role the banks play in financing our 64,000 members.

The relationship between the banks and our members is a pivotal one and one on which the jobs of nearly 800,000 Canadians depend. Before we offer comments on your specific terms of reference—bank profitability—we feel we should clarify for you the nature of small business/bank dependency.

Banks are a dominant, although not an exclusive, source of financing for Canada's small business. Our surveys—and by this we mean a provincial survey that we ran in the spring of 1981—indicate the following ranking of various financing sources: banks: 57 per cent of the firms use banks; they are without a doubt the number one source; internal capital, 27 per cent; suppliers, 20 per cent; financial co-operatives, 5 per cent; family and friends, 5 per cent; leasing, 3 per cent; governments—federal and provincial—2 per cent; finance companies, 1 per cent. If you add all that up, it comes to 120 per cent because it was not meant to be mutually exclusive. It is basically just a matter of showing you the ranking.

We found that the smaller the business, the less dependent it is upon banks, and the more dependent it is upon internal capital, suppliers, financial co-operatives, family, and friends. Businesses less than two years old, for example, are five times as often reliant on personal sources of financing as their colleagues who have been in business more than 10 years.

On the second page, you will see a table that indicates, according to the size of business, the percentage that have banks as a source. All those numbers down at the bottom, apparently, were produced by the Economic Council when they looked at some of this data. Patricia, your Chairman, and perhaps 100 other people in Canada know what they mean. Apparently they have something to do with statistical probabilities.

Mrs. Patricia Johnston (Vice-President of Legislative Affairs, Canadian Federation of Independent Business): The numbers just indicate the explanatory power of the variable size of business. It is a statistical test performed by the . . . There are three statistical tests performed by the Economic Council on the data to give us an indication of how powerful are the explanatory variables we were trying to measure.

Mr. Bennett: It might as well be Greek to me.

Mr. Wilson: We will ask the Chairman to explain it after you have gone, and see if he comes close.

[Translation]

vous faire parvenir le mémoire un peu plus tôt. Cela dit, je vais vous en donner lecture. Les interprètes m'ont demandé de ne pas aller trop vite. Je crois qu'il ne me faudra que quinze minutes approximativement.

Nous sommes heureux de pouvoir comparaître devant vous aujourd'hui pour discuter du rôle que jouent les banques dans le financement de nos 64,000 membres.

Les rapports entre les banques et les membres de la FCEI sont essentiels car ce sont d'eux que dépend l'emploi de presque 800,000 Canadiens. Avant de parler de votre ordre de renvoi—à savoir la rentabilité des banques—il nous semble désirable de clarifier pour vous la nature des rapports financiers entre les banques et les petites entreprises.

Les banques sont, pour les petites entreprises canadiennes, une source de financement importante, voire exclusive. Les enquêtes que nous avons faites—par là j'entends une enquête provinciale que nous avons faite au printemps de 1981, fait ressortir l'importance respective de diverses sources de fonds: les banques financent 57 p. 100 des entreprises, elles sont donc sans aucun doute la principale source de fonds; le capital interne représente 27 p. 100, les fournisseurs 20 p. 100, les coopératives financières 5 p. 100, la famille et les amis 5 p. 100, la location à bail 3 p. 100, le gouvernement 2 p. 100, et les compagnies de financement 1 p. 100. Si vous faites le total, vous obtenez 120 p. 100 parce que ces différentes sources de financement ne s'excluent pas mutuellement. Tout ce que nous avons voulu faire c'est vous donner une ventilation par importance de la source de fonds.

Plus l'entreprise est petite, moins elle dépend des banques et plus elle dépend de son capital interne, de ses fournisseurs, des coopératives financières, de la famille et des amis. Les entreprises de moins de deux ans dépendent cinq fois plus de leurs ressources financières internes que celles qui sont en activité depuis plus de dix ans.

A la deuxième page, vous pouvez voir un tableau qui montre, compte tenu de l'importance de l'entreprise, le pourcentage qui dépend des banques comme pourvoyeurs de fonds. Les chiffres que vous voyez en bas du tableau ont été établis par le conseil économique du Canada lorsqu'il a étudié ces données. Patricia, votre président et peut-être une centaine d'autres personnes au Canada sauront ce qu'ils veulent dire. Apparemment, ils ont quelque chose à voir avec les probabilités statistiques.

Mme Patricia Johnston (vice-président, Affaires législatives, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante): Ces nombres indiquent les valeurs exponentielles qui s'appliquent aux différentes tailles d'entreprises. Il s'agit d'un test statistique qu'a fait le conseil économique du Canada sur ces données pour vous montrer l'importance relative des variables exponentielles que nous essayons de mesurer.

M. Bennett: Pour moi c'est du chinois.

M. Wilson: Nous allons demander au président de nous donner une explication lorsque vous aurez terminé, et nous verrons s'il va y parvenir.

[Texte]

The Chairman: Are you going to explain metrics, Mr. Wilson?

Mr. Bennett: While the CFIB has historically taken a strong interest in Canadian bank practices, our overall financing focus is necessarily much wider. But, to come to your specific terms of reference—during April, 1982, as this committee was being formed, and before the release of the banks' first quarter performance, we polled our members on the question of excess profits. The questions and results are reproduced in full as Appendix I in this report.

As you can see, we have a hung jury. We asked our members the explicit question, "Are you for or against charging an excess profits tax on banks?" They answered: for, 45 per cent; against, 44 per cent; undecided, 11 per cent.

• 1545

We explained quite carefully in our preface to the question that 1981 bank profits on average were not, by historical standards, excessive. Now, as many of you know, small businessmen are adverse to regulation of profits and they are certainly hostile at this time to increased government revenue at the expense of the private sector. The strength of this vote against banks or basically the strength of the vote in favour of an excess profit tax despite their philosophical orientation confirms that there is a strong sentiment in the small business community running against the banks.

Part of the explanation for this perception of excess profit in the face of abundant evidence to the contrary might lie in the power of statistical averages. I sat in on some of your sessions this morning and I know that you were looking at averages for very large lending groups and these averages can obscure as much as they reveal.

While we fully accept The Canadian Bankers' Association argument about the importance of profits to the stability and integrity of the financial system and acknowledge that bank capital adequacy has been recently impaired in the failure of overall earnings to keep pace with asset growth, we have serious reservations about the source of their profitability. In short, while we do not question the need for healthy overall bank profits, like any other business, we do question whether small business owners are providing or will provide a disproportionate counter-productive share of those profits.

It would be useful to put the bank-small business relationship in perspective by comparing the Canada-United States experience in recent years. Like their Canadian counterparts, small businesses in the United States do a large part of their borrowing from chartered banks. As in Canada, small business loans are generally considered to be riskier than loans to big business. However, unlike Canada, small businesses have been paying less than big business for their bank loans for the last three years.

[Traduction]

Le président: Monsieur Wilson, est-ce que vous allez nous expliquer le système métrique?

M. Bennett: Bien que la FCEI se soit de tout temps intéressée aux questions bancaires, il est clair que notre intérêt ne se limite pas aux banques. Mais, pour en revenir à l'objet de votre étude—au cours du mois d'avril dernier, alors que votre comité se formait, et avant la publication des résultats financiers des banques pour le premier trimestre, nous avons interrogé les membres de la FCEI sur les profits excessifs des banques. On trouvera en appendice le libellé de la question et les résultats de l'enquête.

Comme vous pouvez le voir, les résultats ne sont pas concluants. Nous avons posé à nos membres une question bien claire: 'Est-ce que vous êtes pour ou contre l'imposition d'une taxe sur les profits excessifs des banques?' Nos membres ont répondu de la façon suivante: pour, 45 p. 100; contre, 44 p. 100; indécis, 11 p. 100.

Nous avons expliqué en détail, dans notre préface, que les profits des banques en 1981 n'étaient pas, en moyenne et par rapport au passé, ce que l'on pourrait appeler «excessifs». Comme nombre d'entre vous le savez, les petites entreprises s'opposent à la réglementation des profits et encore plus à l'heure actuelle, à l'augmentation des revenus du gouvernement aux dépens du secteur privé. L'importance du vote «contre» en dépit de l'instinct qui anime les responsables des petites entreprises, confirme le fait qu'il existe chez eux une animosité considérable envers les banques.

Une partie de l'explication, la notion de profits «excessifs», en dépit de beaucoup de preuves du contraire, tient peut-être dans la manière dont les moyennes statistiques cachent la réalité autant qu'elles la révèlent.

Bien que nous acceptions sans réserve les raisons invoquées par l'Association des banquiers canadiens sur l'importance que des profits pour la stabilité et la santé de notre système financier, et bien que nous reconnaissions que le retard pris par les profits par rapport à l'accroissement des actifs ait récemment porté atteinte à la solidité du capital des banques, nous avons néanmoins de sérieuses réserves quant à la source de ces profits. En un mot, bien que nous ne mettions pas en doute la nécessité pour les banques de faire des profits suffisants, comme n'importe quelle autre entreprise, par contre, nous nous demandons si les petites entreprises ne contribuent pas de façon disproportionnée à la réalisation de ces profits.

Il serait utile de situer les rapports entre les banques et les petites entreprises en comparant à ce qui s'est passé au cours des dernières années au Canada et aux États-Unis. Comme les petites entreprises canadiennes, leurs consœurs américaines font appel dans une large mesure aux banques pour leur financement. Et comme au Canada, il est généralement admis que les prêts aux petites entreprises comportent plus de risques que les prêts aux grosses affaires. Toutefois, à la différence de ce qui se passe au Canada, les petites entreprises américaines

[Text]

These data, which applied to both short and long-term loans, are contained in one of a number of studies of small business finance recently submitted to Congress by an Interagency Task Force. There are some 20 studies. All of them were about this size and they were submitted in February by the small business administration, the Federal Reserve Board and a number of other agencies.

Attached as Appendix II is a chart showing the various interest rates by size of loan since 1977. This data and the fact that small businesses in the U.S. having been paying less than big business may partly explain why 45 per cent of our members listed high interest rates or the availability of financing as their most important problem during the summer of 1981, while only 30 per cent of the United States National Federal of Independent Business Members suggested financing was their number one problem. A 50 per cent difference.

The study that I referred to was done by an economist named Thomas Brady and attributes the reversal of the traditional relationship between big business loans and small business loans to several factors.

I will not read the whole quote. There is one part in it that I would like to emphasize and it says:

... particularly when interest rates are rising very rapidly

and this is talking about the U.S. experience,

banks may be reluctant immediately to impose on smaller borrowers the full impact of higher interest rates for fear of endangering the solvency of these debtors and hence their contribution to the longer-run profitability of the bank.

• 1550

We must concede that there is no regulation queue in Canada which sets an upper ceiling on the limits that the banks can pay on deposits as there is in the United States. This does limit the Canadian banks' ability to cushion the impact of rising interest rates relative to the U.S. experience. But it still is relative.

The Brady study also felt that data confirmed the longer run experience indicating a cyclical tendency for large, but not small, firms to increase their relative demand for bank credit in periods of rising interest rates, a phenomenon that I think you have seen very well during your hearings up to now. During the recent period of rapid increase in interest rates, there was a corresponding decline in bond and equity markets in the United States as well as in Canada. With no alternative available to them, large borrowers were less sensitive than small borrowers to increase in the cost of bank credit over the period examined.

[Translation]

ont, au cours des trois dernières années, payé moins d'intérêts sur prêts que les grosses entreprises.

Ces données, qui ont trait aux prêts à court et à long terme, se trouvent dans l'une des études sur le financement des petites entreprises présentées au congrès par un groupe d'études spéciales interministérielles. Il y a approximativement 20 études. Toutes sont approximativement de cette importance et ont été présentées en février par l'administration des petites entreprises, la réserve fédérale ainsi que plusieurs autres agences.

A l'annexe II, on trouve un diagramme montrant les taux d'intérêt effectifs pour les prêts à long terme depuis 1977. Ces données, et le fait que les petites entreprises aux États-Unis ont payé moins que leurs consœurs moins importantes, explique peut-être en partie pourquoi 45 p.100 de nos membres ont déclaré que les taux d'intérêt élevés ou les prêts qu'ils pouvaient obtenir ont été la plus grave difficulté à laquelle ils se sont heurtés pendant l'été 1981 alors que, aux États-Unis, 30 p.100 des membres de la *United States National Federal of Independent Business Members* ont déclaré que les questions de financement étaient leur préoccupation essentielle. On constate donc une différence de 50 p.100.

L'étude dont je viens de parler a été faite par un économiste appelé Thomas Brady qui attribue à plusieurs facteurs le renversement du rapport traditionnel entre les prêts consentis aux grandes entreprises et aux petites entreprises.

Je ne vais pas vous donner lecture de toute la citation néanmoins je voudrais insister sur une partie qui stipule:

... surtout lorsque les taux d'intérêt augmentent rapidement.

Brady parle de l'expérience américaine.

Les banques hésitent peut-être à faire subir aux petites entreprises toutes les conséquences de cette hausse, de peur de mettre en danger la solvabilité de ses débiteurs et, partant, la contribution qu'ils apportent à la rentabilité à long terme des banques.

Nous devons donc admettre qu'il n'existe pas au Canada de règlement imposant un plafond au taux d'intérêt versé sur les dépôts, contrairement à ce qui se passe aux États-Unis. Cela, limite la possibilité des banques canadiennes d'amortir l'effet de l'augmentation des taux d'intérêt, comme peuvent le faire les banques américaines. Néanmoins tout est relatif.

L'étude Brady signale que les données recueillies au cours des années confirment qu'il existe une tendance cyclique pour les grosses entreprises mais non pas pour les petites entreprises, à augmenter leur demande relative de crédit bancaire en période d'augmentation des taux d'intérêt, un phénomène dont les témoins qui ont comparu jusqu'à présent ont dû beaucoup vous parler. Au cours de la récente montée en flèche des taux d'intérêt, on a observé un recul correspondant du marché des obligations et des actions aux États-Unis et au Canada. N'ayant pas d'autre choix, les gros emprunteurs se sont mon-

[Texte]

The inference drawn from the foregoing is that U.S. banks considered big business a temporarily captive market during the last three years, and charged them accordingly. They realized that these large borrowers would return to the bond and equity market as soon as possible and, basically, they made them pay while they had them. On the other hand, the U.S. banks seem to value more highly their long-term client base of small businesses.

How do Canadian banks treat their small business clients? Let us look at their own data. As part of the small business financing review that was released earlier this week—a study that the federal government funded with The Canadian Bankers' Association was released. We do not have a copy of the full study yet, but there are summaries of it, and a summary was available last February in their magazine. This study was conducted by the University of Western Ontario, and it reported that Canadian small businesses pay, on average, between 40 and 60 basis points more for loans than do large corporate borrowers. This study was done in 1981. So I would assume that—if borrowing under the Small Business Loans Act and the approximately two billion dollars that went out in Small Business Development Bonds were excluded—I think the differential would be much higher than 40 to 60 basis points. To what is this differential attributable?

The University of Western Ontario study points out that administrative costs per dollar are higher for small loans than for large. In fact, the authors indicate that, if indirect costs were included, small businesses should pay even more for their operating and term loans. We, of course, object to that conclusion.

I have attached Appendix III, a chart from one of these U.S. studies. It gives a very detailed examination of the cost per dollar by loan size and, as you will see, except for very small loans, the difference in cost is not that great. Further, too many bankers, economists and civil servants underestimate the profitability of the banks' small business clients. The rationalization about administrative costs of small business loans, such as those from the study, are not balanced by consideration of the other side of the ledger. We contend that the administrative costs of lending to small business are often outweighed by the benefits. The interest-free balances small businesses keep in current accounts, the extra service charges on bank credit cards, all the payroll and other services they purchase from the banks, must be calculated in assessing the profitability of the small business account.

We have a forthcoming study comparing international banking in the United States, Japan and Germany with that in Canada in its treatment of small business. That study will

[Traduction]

trés moins sensibles que les petits emprunteurs aux coûts du crédit bancaire pendant la période de référence.

La conclusion que nous retirons des considérations qui précèdent est qu'au cours des trois dernières années, les banques américaines ont considéré les grosses entreprises comme un marché captif et leur ont fait payer le prix en conséquence. Sachant que ces gros clients feraient de nouveau appel, dès qu'ils pourraient au marché des obligations et des actions, elles les ont traité en conséquence. Par contre, ces mêmes banques ont montré qu'elles attachaient plus d'importance à la stabilité à long terme de la clientèle des petites entreprises.

Comment les banques canadiennes traitent-elles leur clientèle de petites entreprises? Examinons les chiffres qu'elles ont elles-mêmes publiés. Faisant partie d'une étude du financement des petites entreprises, une étude a été publiée en début de semaine—étude financée conjointement par le gouvernement fédéral et l'Association des banquiers canadiens. Nous n'en avons pas reçu d'exemplaire jusqu'à présent mais des abrégés et des résumés ont été publiés en février dernier dans leur magazine. Cette étude qui a été faite par l'Université de Western Ontario indique que les petites entreprises canadiennes paient en moyenne entre 40 et 60 points de base de plus pour leurs prêts que les grandes compagnies. Cette étude remonte à 1981. Je pense donc que—si l'on exclut les emprunts de fonds aux termes de la Loi sur les prêts aux petites entreprises et des obligations pour l'expansion des petites entreprises, la différence est probablement supérieure à 40 ou 60 points de base. A quoi cela est-il dû?

L'étude de l'Université de Western Ontario précise également que les frais administratifs par dollar sont plus importants pour les petits prêts que pour les gros prêts. En fait, les auteurs ajoutent que même si l'on tenait compte des frais indirects, les petites entreprises devraient payer un taux d'intérêt encore plus élevé pour leurs prêts d'exploitation et leurs prêts à terme. Par contre, nous ne sommes pas d'accord avec cette conclusion.

A l'annexe III, on trouve un tableau qui a été tiré de l'une de ces études américaines. Il s'agit d'un examen détaillé des frais administratifs afférents aux frais commerciaux et vous pourrez voir que la différence est somme toute modeste sauf pour les prêts dont le montant est très réduit. Ajoutons que trop de banquiers, d'économistes et de fonctionnaires sous-estiment la rentabilité de la clientèle des petites entreprises. Les explications du genre de celles que donne cette étude ne tiennent pas compte de facteurs compensatoires. Nous maintenons, pour notre part, que bien souvent, les avantages que représentent les prêts aux petites entreprises dépassent les frais administratifs de ces prêts. Le solde des comptes courants, qui constituent un prêt gratuit, les frais supplémentaires perçus sur transaction par carte de crédit, la comptabilité de feuille de paie et autres services que les banques vendent aux petites entreprises, doivent être pris en compte si l'on veut évaluer correctement la rentabilité de leur clientèle.

Nous sommes sur le point de publier une étude comparative sur les opérations bancaires internationales américaines, japonaises et allemandes par comparaison à la situation au Canada

[Text]

show that there are certain offshore banks that concentrate almost exclusively on small business clients, and they are very profitable—and that is without higher margins than they would otherwise have.

Findings in three of the U.S. studies I referred to, help to explain one part of the reason for higher small business rates. According to Donald Savage, an economist with the Board of Governors of the Federal Reserve System, competition can account for part of the difference in U.S. small business loan rates. Savage concluded that branch banking per se did not necessarily work against small business borrowers, but increased corporate concentration of U.S. banks would likely impact negatively on interest rates for small business.

• 1555

Studies by Bernard Shull and by Glassman and Struck, indicate that competition for small business loans in the banks' local areas appears to have increased overall in the past five years—the same period that the rate for small businesses fell below the rate for big business in the States. While a causal relationship has not yet been proven statistically between this increased competition and the compression of margins, the correlations are compelling.

A study of credit cards in the financing of small businesses also shows how the greater degree of competition in the U.S. works to the advantage of small businesses in that country compared to their Canadian counterparts. Once again, I will not read the whole quote. I will just mention some of the figures. More than 11,000 banks in the United States offer Master Charge, and over 10,000 offer VISA. The authors felt:

The increased competition within banking areas for merchant business caused banks to gradually bid down discount rates to merchants.

Another feature they deal with is duality—the fact that the banks in the United States can offer both VISA and Master Charge. Once again they say

An effect of duality has been a driving down of discount rates to merchants as banks competed for the double charge card business of merchants with lower and lower discount rates.

Contrast that with the situation in Canada. Our members, whose banks can only offer one charge card, pay a service charge ranging from 3 to 6 per cent, while a large business pays, on average, 2 per cent. This difference argues strongly for further study of bank credit cards, for a review of certain banking practices under the Combines Investigation Act, and for increased competition in commercial lending.

[Translation]

en ce qui concerne les petites entreprises. Notre étude montrera que certaines banques établies à l'étranger s'occupent presque exclusivement des petites entreprises et font de très bons profits—sans marge bénéficiaire plus élevée.

Les conclusions des trois études américaines dont j'ai parlé, expliquent en partie la raison de cet état de chose. Selon Donald T. Savage, économiste à la division de la recherche et de la statistique, Conseil des gouverneurs du système de réserve fédéral, la concurrence explique en partie la différence des taux d'intérêt dont bénéficient aux États-Unis les petites entreprises. Savage conclut que si le système de succursales bancaires ne joue pas, en soi, au détriment des petites entreprises qui demandent des fonds, la concentration des banques américaines sur quelques très grosses sociétés, risque d'avoir un effet préjudiciable sur le taux d'intérêt consenti aux petites entreprises.

Les études de Bernard Shull et de Glassman Struck indiquent que la conférence entre les banques pour l'octroi de prêts aux petites entreprises a augmenté dans son ensemble au cours des cinq dernières années... c'est-à-dire pendant la même période où les taux d'intérêt aux petites entreprises sont tombés en-dessous des taux consentis aux grandes entreprises américaines. Bien qu'il n'ait pas été établi statistiquement de lien de causes à effets entre l'intensification de cette concurrence et la réduction des marges, les corrélations sont frappantes.

Une analyse des cartes de crédit et du financement des petites entreprises montre également comment une concurrence plus forte aux États-Unis est à l'avantage des petites entreprises, avantage dont ne bénéficient pas les petites entreprises canadiennes. Je ne vais pas vous donner lecture de toute la citation, je me contenterai de vous citer quelques chiffres. Plus de 11,000 banques aux États-Unis participent au système Mastercharge et plus de 10,000 participent au système Visa. De l'avis des auteurs:

L'intensification, au sein d'une région, pour s'accaparer la clientèle des marchands, a obligé les banques à réduire graduellement le taux d'escompte qui leur était demandé.

Il faut également citer la pratique du dualisme, c'est-à-dire la possibilité pour les banques d'offrir à la fois les cartes Mastercharge et Visa. À ce sujet, les auteurs disent:

Ainsi, le dualisme a-t-il eu pour effet de faire baisser le taux d'escompte accordé aux marchands, étant donné que les banques se faisaient concurrence pour les inscrire aux deux systèmes en leur accordant des taux d'escompte de plus en plus bas.

Comparons maintenant cette situation à celle qui existe au Canada. Nos membres, dont les banques ne peuvent offrir qu'une seule carte de crédit, et des frais de service de 3 à 6 p. 100 tandis que les grosses entreprises paient, elles, entre 1 et 2 p. 100 en moyenne. Une telle différence justifie largement la nécessité d'une analyse plus poussée des cartes bancaires, ainsi que l'examen de certaines pratiques bancaires aux termes de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions et finalement

[Texte]

That competition could come from foreign banks, from trust companies, from the credit union/*caisse* movement, or from life insurance companies providing equity or long-term debt to small and medium-sized firms under their basket clause. Also the tax system could be used to encourage private individuals to invest in, or to lend to, small Canadian firms, as opposed to discouragement to such practices offered in last November's budget. Such private financing could provide significant competition to the banks.

On the subject of competition, we asked our members in a recent survey if they shopped around from bank to bank. 55 per cent said yes. Of those that said no, more than three-quarters offered as an explanation that there was no difference between banks. We have attached these results as Appendix IV.

However, increased competition is just one element in the different treatment of small business clients by U.S. banks. A second element is training. The University of Western Ontario study indicates that, and this is their quote, "the junior bank manager has had little formal credit or business training". According to Glassman and Struck, one of the U.S. studies, an estimated two-thirds of banks in the U.S. have at least one officer specifically designated for small business lending. And as an aside, I should mention that three-quarters of the people they interviewed had over six years commercial experience with small businesses. The relative lack of training in small business lending on the part of Canadian banks is even greater when compared to German and Japanese banking practices. The study I mentioned earlier will treat this issue in more detail.

One of the results of the current lack of training is what the University of Western Ontario study calls:

... the dominant attitude amongst bankers that poor collateral coverage is synonymous with high risk.

They conclude that their

... concern is that many desirable small businesses which require cashflow lending will not receive support from the banking system.

This is one subject I hope we can go into in more detail during the questions.

At present, most Canadian banks are incapable of supplementing formula lending with cashflow lending. This is an area where we must work with the Canadian bankers to

[Traduction]

l'étude de l'augmentation de la concurrence pour les prêts commerciaux.

Cette concurrence pourrait venir des banques étrangères, des compagnies de fiducie, des caisses populaires, ou encore des compagnies d'assurances offrant un intérêt direct ou des prêts à long terme aux petites et moyennes entreprises conformément à leur clause omnibus. On pourrait aussi se servir de la fiscalité pour encourager les individus à placer leurs capitaux ou à prêter des fonds aux petites entreprises canadiennes au lieu de décourager de telles activités comme on semble vouloir le faire dans le budget de novembre dernier. Ce financement privé pourrait concurrencer sérieusement les banques.

Au sujet de la concurrence, nous avons demandé à nos membres, à l'occasion d'une enquête récente, s'ils avaient comparé les conditions qui leur étaient offertes par plusieurs banques. Cinquante-cinq p. 100 ont répondu par l'affirmative. Parmi ceux qui ont répondu négativement, plus des trois quarts ont expliqué qu'il n'y a pas de différence entre les banques. Nous donnons les résultats de l'enquête à l'Annexe IV.

Toutefois, l'intensification de la concurrence n'est qu'un des aspects du traitement favorable que les petites entreprises reçoivent des banques américaines. Le second aspect est la formation professionnelle. L'étude de l'université de Western Ontario indique que les jeunes directeurs de banques ont peu de connaissances générales du crédit et des affaires. Selon Glassman et Struck, environ deux tiers des banques américaines ont au moins un employé principal directement responsable des prêts aux petites entreprises, c'est ce que révèle l'une des études américaines. Incidemment, je dois dire que les trois quarts des gens qui ont été interviewés avaient plus de 6 ans d'expérience commerciale en matière de crédit aux petites entreprises. L'absence relative chez les banques canadiennes, de formation en matière de prêts aux petites entreprises est encore plus prononcée lorsqu'on les compare aux banques allemandes et japonaises. L'étude dont j'ai parlé avant traite de cette question plus en détail.

Une des conséquences de l'absence d'un programme de formation professionnelle est ce que l'étude de l'université de Western Ontario appelle:

... l'attitude prédominante chez les banquiers à considérer que le manque de nantissement est synonyme de risques élevés.

En conclusion, ils disent

... nous nous inquiétons que de nombreuses petites entreprises rentables qui ont besoin de prêts de trésorerie, ne puissent trouver d'aide auprès des banques.

C'est une question sur laquelle je voudrais revenir plus en détail au cours des questions.

A l'heure actuelle, la plupart des banques canadiennes sont incapables de modifier leur point de vue traditionnel pour accepter la notion de prêt de trésorerie. C'est là un problème à

[Text]

improve the training of lending officers, and also the staffing of branch banks.

• 1600

The small business-bank relationship is increasingly encumbered by the multiplicity of other programs with which the Canadian bank branch staff must contend. The average number of deposit accounts per branch has grown by about 35 per cent in the last decade, from approximately 3,500 to 4,700 deposit accounts per branch. The number of types of accounts has proliferated, as have other savings instruments about which the manager must have expertise. Therefore the branch managers must keep abreast of many more items than was necessary a decade earlier. All of these increased activities impinge on the time Canadian bank staff can devote to their small business clientele.

One of our members recently wrote to remind us of the important risk diversification provided to the banks by their small business clients. He noted the differential impact upon banks from having one corporate giant collapse compared to the collapse of small borrowers. We note that the Inspector General of Banks voiced no concern about banks overextending themselves in the small business market.

In conclusion, while we might have lent little comfort to those who seek from the small business community a clear denunciation of bank profits, the small business-bank relationship is ambivalent. We find that the CBA testimony before you last week presented a cogent and compelling defence of overall bank profitability. Generally we deplore the fascination and exploitation of sensational quarterly or annual profits in which this committee had its genesis.

We do welcome, however, a thorough exploration of bank-small business relationships. We believe you need to seek from the banking community a decomposition of its overall profitability pattern by sub-market.

Among the questions you might usefully ask are: Why is there an ostensible over-commitment of commercial banking resources to large borrowers compared to the U.S. banking system? What is the total profitability for banks of small business customers when you consider all the other factors besides administrative costs? In light of U.S. evidence on the correlation between competition and spreads, what scope is there for increasing competition in the provision of loans to small business from trust companies, foreign banks and financial co-operative movements? Is the training of bank managers for small business lending—the lending that constitutes the most of their business loans—something that can be put off

[Translation]

la solution duquel nous devons travailler avec les banquiers canadiens pour améliorer la formation professionnelle des préposés à l'octroi de prêts ainsi que pour résoudre les difficultés de personnel auxquelles font face les succursales.

Les rapports entre les petites entreprises et les banques sont constamment compliqués par la multiplicité d'activités dont le personnel des succursales est responsable. Au cours des dix dernières années, le nombre comptes de dépôt par succursale a augmenté d'environ 35 p. 100 pour passer de 3,500 à 4,700. On a vu également proliférer la variété de ces comptes, tout comme d'ailleurs d'autres formes d'épargne dont le directeur doit être au courant. Ce qui rend sa tâche beaucoup plus lourde et difficile qu'elle n'était il y a dix ans. Ce sont là autant d'activités qui réduisent le temps dont dispose le personnel pour veiller aux besoins des petites entreprises.

Un de nos membres écrivait récemment pour nous rappeler quelle diversification des risques les petites entreprises constituent pour les banques. Il notait la différence qu'il y aurait, pour une banque, entre la faillite d'une très grosse compagnie et celle d'un certain nombre de petits débiteurs. Nous prenons également note du fait que l'Inspecteur général des banques ne semble pas s'inquiéter de l'étendue excessive de leurs prêts à ces mêmes petites entreprises.

En conclusion, nous n'avons certes guère apporté d'encouragement à ceux qui attendaient des petites entreprises une dénonciation catégorique des bénéfices réalisés par les banques. C'est que les rapports entre celles-ci et les petites entreprises sont toujours marqués par une certaine ambivalence. A notre avis, les déclarations faites devant vous la semaine dernière par l'Association des banquiers canadiens représentent une défense pertinente et irréfutable. Nous déplorons par principe l'obsession envers des bénéfices trimestriels ou annuels exceptionnels, et l'exploitation qui en est faite, exploitation qui est à la source de l'existence de votre Comité.

Toutefois, nous accueillons avec satisfaction une enquête détaillée sur les rapports entre les banques et les petites entreprises. Si cette enquête se limite aux renseignements qui vous ont été communiqués jusqu'ici, elle sera largement amputée. A notre avis, ce qu'il vous faut obtenir des banques canadiennes est une décomposition de leur rentabilité générale pour calculer une rentabilité par secteur d'activité.

Mentionnons ici quelques questions que vous pourriez utilement poser: Pourquoi, bien plus que les banques américaines, les banques canadiennes penchent-elles si visiblement en faveur des prêts aux grosses entreprises? Quelle est, en ce qui concerne les banques, la rentabilité d'ensemble de la clientèle des petites entreprises, compte tenu des prêts gratuits que constituent les soldes de comptes courants, des frais de service plus élevés pour l'usage des cartes de crédit et des nombreux services offerts par les banques à leur clientèle? A la lumière de la corrélation aux États-Unis, entre la concurrence et les écarts de taux d'intérêt, quelles possibilités existent en vue d'élargir la concurrence pour les prêts aux petites entreprises

[Texte]

any longer? Does the added cost really prohibit publication of the number and volume of loans below \$200,000? Is it not past time to improve the lending criteria to include the apparent ability to repay the loan, and to limit the personal guarantees required? Do currently very high loan losses reflect managerial short-sightedness in improving spreads during 1981? What are the relative contributions of small and large businesses to these loan losses?

In conclusion, there is much to be done to improve the relationship between banks and small business owners. Bankers themselves publicly and privately concede this. However, business-government relations also need a lot of improvement and the manner in which this inquiry proceeds could have a positive impact on those relations.

Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Bennett.

I will start the questioning then with Mr. Wilson.

Mr. Wilson: Thank you very much, Mr. Chairman, and thank you, Mr. Bennett, for a very, very helpful brief in the points you raise and the directions you point us in. I think it should be very helpful. We will be meeting with four individual banks over the next couple of weeks and it will be very helpful to have this direction from you in the questioning we will be putting to them.

You focus more on the relationship between the small business community and the banking system in your brief, as opposed to a lot of statistical evidence on bank profits. I wondered if you have any specific evidence in the Canadian experience, as to what has happened on small business spreads—spreads over prime—in the past few years. Has there been any evidence of these widening or narrowing, or are they still the same relative to previous years?

Mr. Bennett: From our members, it still seems to be relatively the same. The thing where we are starting to get some alarming data is that the collateral required seems to be increasing.

• 1605

Mr. Wilson: Many more requirements for personal guarantees, that sort of thing.

Mrs. Johnston: Three times coverage, five times coverage, that kind of thing.

Mr. Bennett: As the recession continues, the liquidation value of some of the assets seems to be getting marked down, and they are wanting more and more collateral put up for less and less money.

[Traduction]

en autorisant la participation des compagnies de fiducie, des banques étrangères et des groupements financiers coopératifs? Peut-on retarder encore beaucoup plus longtemps la formation que devraient recevoir les directeurs de succursales sur la question des prêts aux petites entreprises... prêts qui constituent la majorité du crédit commercial. Les frais supplémentaires empêchent réellement que l'on publie le nombre et l'importance des prêts de moins de 200,000 dollars? N'est-il pas plus que temps que l'on mette à jour les normes de crédit en tenant compte de l'aptitude à rembourser un prêt, et qu'on limite l'étendue des garanties personnelles requises? Les pertes considérables subies actuellement par les banques sur leur portefeuille de prêts sont-elles l'effet de la myopie professionnelle qui les a empêchées, en 1981, de remédier aux écarts de taux d'intérêt? Et dans quelle mesure les grandes et les petites entreprises ont-elles respectivement contribué à ces pertes?

Concluons en disant qu'il reste beaucoup à faire pour améliorer les rapports entre les banques et les chefs de petites entreprises. Les banquiers l'admettent, en public et en privé. Mais ces rapports doivent être améliorés et l'orientation de votre enquête pourrait avoir ici une influence favorable.

Merci.

Le président: Merci, monsieur Bennett.

Je vais commencer avec M. Wilson.

M. Wilson: Merci beaucoup, monsieur le président, monsieur Bennett, de ce mémoire qui soulève un certain nombre de points très intéressants. Je pense qu'il nous sera fort utile. Nous rencontrerons les représentants de quatre banques au cours des prochaines semaines. Votre mémoire nous inspirera.

Vous avez mis davantage l'accent sur les rapports entre les petites entreprises et les banques que sur les données statistiques touchant les profits des banques. Je me demande si dans le cadre de votre expérience au Canada vous avez des données sur les écarts par rapport au taux de base auquel font face les petites entreprises depuis quelques années. Est-ce que ces écarts se sont éloignés ou se sont rétrécis? Ou encore sont-ils à peu près les mêmes que par les années passées?

M. Bennett: Selon nos membres, il est à peu près le même. Ce qui nous inquiète, cependant, c'est que le montant des garanties exigées semble augmenter.

M. Wilson: Davantage de conditions en matière de garanties personnelles, en quelque sorte.

Mme Johnston: Trois fois ou cinq fois par exemple.

M. Bennett: A mesure que la récession se poursuit, la valeur d'une partie des actifs en cas de liquidation semble aller à la baisse, et les banques veulent de plus en plus de garanties en prêtant de moins en moins.

[Text]

Mr. Wilson: Yes. In the differences between the attitude in the United States, relative to here, you mention the existence of Regulation Q in the United States. I wondered if you had given any thought to the different type of banking system in the United States, where you have the major money centre banks and the small community-oriented banks, whether that was a fundamental difference. The money centre banks syndicated these loans of the big corporations and pieced them out to the smaller banks, leaving the smaller banks to have a primary focus to community banking which would be primarily small and medium-sized businesses.

Mr. Bennett: That basically is what the U.S. experience is. One of the studies shows that small and rural banks in the States actually charge less in the way of interest rates to their small business clients, ask less collateral and also, relatively, pay less in the way of deposits.

If I might comment on the subject of Regulation Q. I think the thing that really fouls it up here—and it was alluded to this morning—is the 19.5 per cent Canada Savings Bond issue. It just makes that impossible. How in the world any of our private sector institutions can compete with 19.5 per cent Canada Savings Bonds—let alone if they had a ceiling of, say, 13 per cent or whatever on what they are allowed to pay on savings deposits—is beyond me.

Mrs. Johnston: One of the things that was true in a CBA submission—they were comparing Wells Fargo and I cannot remember the names of the other three California banks It would be useful to have a comparable comparison, not with those big banks but with spreads in unit banks in rural areas—get out of California and get out of the big banks—that are comparable to Canadian banks.

Mr. Wilson: Is that information available?

Mrs. Johnston: I do not know how they got the information on Wells Fargo. I assume they must have similar contacts into some of the unit banks to be able to generate that information. It is not publicly available.

Mr. Bennett: Some general stuff, Mike, is available in a couple of those U.S. studies, where they talk about the relationship between lending and the commercial structure, and bank lending by size of loan. There are a couple of studies that deal with that. I do not know if there are an awful lot more background papers. The Federal Reserve Board was the one that co-ordinated those studies. We have given some of the people from your party and from the other party and from the minister's staff various data on how they can contact these people to get the data.

Mr. Wilson: Have you seen in the new banks or the smaller Canadian banks, as well as the foreign banks, any greater interest in catering to the small business borrowers, or any pressures—competitive pressures—coming from these new banks that will cause some of the changes, some of the

[Translation]

M. Wilson: C'est exact. Pour en revenir aux différences d'attitudes entre les États-Unis et le Canada, vous avez parlé du règlement Q aux États-Unis. Je me demande si vous avez réfléchi aux différents régimes bancaires américains qui se caractérisent par des banques centrales importantes d'une part et de petites banques à vocation communautaire d'autre part; mais s'agit-il d'une différence fondamentale? Les banques centrales rassemblent ces prêts des grosses sociétés alors que les petites banques oeuvrent principalement dans le secteur des prêts aux petites et moyennes entreprises.

M. Bennett: En effet, c'est essentiellement le *modus operandi* du système américain. Une étude nous montre qu'aux États-Unis, les petites banques, les banques rurales, perçoivent des taux d'intérêt moins élevés auprès de leurs petits clients commerciaux, elles demandent également moins de garanties mais en échange elles payent des taux d'intérêt moins élevés sur les dépôts.

Quelques mots si vous le permettez à propos du règlement Q. La chose qui a vraiment perturbé le système, et on y a fait allusion ce matin, est l'émission d'obligations d'épargne du Canada à 19.5 pour cent. Cela devient impossible. Comment diable voulez-vous que les institutions du secteur privé tiennent tête à des obligations à 19.5 pour cent, sans même parler de ce qui se passerait si nous imposons par exemple un plafond de 13 pour cent aux comptes d'épargne. Cela me dépasse.

Mme Johnston: L'Association des banquiers canadiens avait très justement comparé la Wells Fargo aux trois autres banques californiennes dont le nom m'échappe . . . Il serait utile de faire une comparaison semblable, non pas avec les grosses banques, mais plutôt au niveau des marges de fonctionnement des petites banques locales des régions rurales—sans parler des banques californiennes ou des grosses banques—qui sont davantage comparables à nos institutions canadiennes.

M. Wilson: Ces données existent-elles?

Mme Johnston: Je ne sais pas comment l'association a réussi à obtenir ces données sur la Wells Fargo. Elle doit s'imaginer avoir des contacts avec certaines petites banques locales car les données en question ne sont pas publiées.

M. Bennett: Il y a quelques études américaines qui contiennent des données d'ordre général, il s'agit notamment des rapports entre les prêts et l'infrastructure commerciale, ou encore des prêts consentis par les banques par catégories. Il y a quelques études consacrées à cette question, mais j'ignore s'il y a beaucoup d'autres documents de référence. Le *Federal Reserve Board* s'est chargée de la coordination de ces études. Nous avons fourni aux députés des deux partis et au personnel du ministre un certain nombre de renseignements qui devraient leur permettre de prendre contact avec ces gens.

M. Wilson: Pensez-vous que les nouvelles banques ou les petites banques canadiennes, comme les banques étrangères d'ailleurs, s'intéressent davantage aux petits prêts commerciaux et est-ce que la concurrence engendrée par ces nouvelles banques serait susceptible de faire apparaître certains change-

[Texte]

activities that you have noted in the United States, coming into the Canadian practice?

Mr. Bennett: Yes, although I gather that the restrictions on branching and the 8 per cent ceiling that kept creeping back in every time the Bank Act was re-introduced, are posing a problem. It is my understanding that the foreign banks are already getting very close to that 8 per cent limit, so that the extent of competition is going to be restricted until either the tax system is changed or the Trust Companies Act, or that ceiling is taken out of the Bank Act.

Mrs. Johnston: The Japanese economy is known for strategic pricing, and strategic pricing is going on in banking services as well, as far as we can tell. Also we get the very distinct impression, without trying to flog any particular bank, that Barclays is doing a very good job and operating at much lower spreads, which the Canadian banks are matching, when an offer is made.

• 1610

Mr. Wilson: So there may be—

Mrs. Johnston: But I have no statistical evidence to prove that, it is just anecdotal.

Mr. Wilson: Though there may be more of your members trying another bank in order to just test this?

Mrs. Johnston: Yes.

Mr. Wilson: Do you think there is a role here for the government to distinguish between the operations of some of the foreign banks? Those who are emphasizing dealing with the small and medium-sized companies, as opposed to wholesale banking with the major companies, whether as some degree of preference in future capital expansion by those banks—banks that do cater to your segment of the economy—whether that is a possible . . . ?

Mr. Bennett: That would be a bit self-serving, and at the same time—if they are very, very close to their limits now—it might ultimately be futile, depending on the negotiations with those countries. I gather from reading various comments of Mr. Kennett that it was very difficult to get the Japanese banks to let the Canadian banks into their market at all. If we started putting extra restrictions or preferences on foreign banks when they come into Canada, some of those countries might just use that as a reason to retaliate.

Mr. Wilson: I was thinking of it more from the standpoint of moral suasion.

Mr. Bennett: I think one of the things this committee and these hearings are doing is having, I would think ultimately, a very positive effect in terms of moral suasion. Just getting some of this data on things like the \$13 billion for a takeover, et cetera, out in public—getting data on the number of

[Traduction]

ments ou certaines des activités que vous avez relevées aux États-Unis?

M. Bennett: Oui, même si, à mes yeux, les restrictions en matière de succursale et le plafond de 8 pour cent qui persiste à réapparaître avec chaque nouvelle version de la Loi sur les banques nous posent un problème. J'ai l'impression que les banques étrangères ne sont déjà plus très loin de ce plafond de 8 pour cent, de sorte que la concurrence va forcément être limitée jusqu'à ce que le système fiscal soit modifié ou que la nouvelle loi sur les compagnies de financement soit adoptée, à moins encore que le plafond en question disparaisse du libellé de la Loi sur les banques.

Mme Johnston: L'économie japonaise est célèbre pour la stratégie des prix qu'elle pratique, et cette stratégie rejaillit dans le système bancaire, du moins pour autant que nous puissions en juger. Nous avons également très nettement l'impression, sans vouloir fustiger une institution plutôt qu'une autre, que la Barclays réussit parfaitement à se contenter de marges beaucoup plus faibles que les banques canadiennes copient d'ailleurs lorsqu'elles sont en situation de concurrence.

M. Wilson: Il y a donc peut-être . . .

Mme Johnston: Je ne dispose pas de statistiques à l'appui.

M. Wilson: Il y a donc peut-être un plus grand nombre de vos membres qui ont des contacts avec d'autres banques?

Mme Johnston: Oui.

M. Wilson: Le gouvernement a-t-il un rôle à jouer pour établir une distinction entre les différentes opérations de certaines banques étrangères? Je songe à ceux qui préfèrent traiter avec les compagnies modestes ou moyennes plutôt qu'avec les compagnies importantes; les banques en question pourraient envisager d'accroître leurs capitaux—celles qui ont des transactions avec les représentants de votre secteur d'activité—serait-ce là une solution possible . . . ?

M. Bennett: Ce serait un peu égoïste et en même temps—si ces compagnies approchent de leurs limites—ce serait peut-être même au bout du compte inutile, tout dépendrait des négociations entreprises avec les pays en question. En jetant un coup d'oeil sur des textes relatant des propos tenus par M. Kennett, je me suis aperçu que l'on y disait qu'il avait été très difficile d'amener les banques japonaises à laisser les banques canadiennes pénétrer sur leur marché. Si nous commençons à imposer des restrictions supplémentaires ou à accorder des préférences aux banques étrangères qui cherchent à s'installer au Canada, certains de ces pays pourraient en profiter pour user de représailles.

M. Wilson: Je songe surtout aux moyens de persuasion moraux.

M. Bennett: Les audiences du comité ont à mon avis un aspect positif, à long terme, sous l'angle de la persuasion morale. On a publié des chiffres concernant certaines opérations de rachat comme celles de 13 milliards de dollars, par exemple—on se renseigne sur le nombre de prêts non produc-

[Text]

non-productive loans—I think is going to force the Canadian to take a long, hard look at just how they are biting the hand that feeds them, basically, in order to lend money at—I believe the figure used this morning by your researcher was ‘cost plus a half’ in some of these takeovers. You know, any of their small business clients who stick with them through thick and thin would give their eye-teeth to get cost plus a half.

Mr. Wilson: So would I.

Is this my last question?

The Chairman: Yes, it is your last question.

Mr. Wilson: Because you have focussed in on the banking practices relating to the small business community and the relationships between the banks and have largely avoided the profit question, can you just summarize what you would like to see coming out of this committee? Would you like to see some clear directives coming out in our committee report that relate to these problems here, or are you just looking for a broad discussion so that these are out in the open?

Mrs. Johnston: Well we were really hoping to achieve a couple of things to get some new data out into the system. I think our highest ambition for your committee, with respect to the specific point of profitability, is to get some total profitability numbers out into the public domain. We know, and have been told on numerous occasions, that there are studies within the banking system by individual banks showing that total profitability pattern. Those studies have been used by the marketing departments of all of the major banks to increase their profile in the small business market, but those studies are not available. We have to ask ourselves why have the Canadian banks gone to such lengths to install executive vice-presidents and presidents and chiefs of marketing and all the rest of it for the small business market if it is so unprofitable?

The Chairman: Thank you, Mr. Wilson. Mr. Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Monsieur Bennett., madame., je crois que votre mémoire est sans doute le plus intéressant que nous ayons reçu depuis le début de ces audiences.

• 1615

A la page 8, vous écrivez, et je cite:

Bien qu'il n'ait pas été établi statistiquement de lien de cause à effet entre l'intensification de cette concurrence...

Nous parlons des États-Unis.

...et la réduction des différences de taux d'intérêt, les corrélations sont plus frappantes!

Vous semblez hésiter à tirer la conclusion qu'un degré de concurrence plus poussée débouche nécessairement sur un meilleur traitement accordé aux petites et moyennes entreprises par les banques aux États-Unis. Pourquoi ne faites-vous pas le pas?

[Translation]

tifs—ainsi je pense que l'on obligera les Canadiens à se rendre compte qu'en fait ils mordent la main qui les nourrit en consentant des prêts pour les opérations de rachat à un taux équivalent au «cout auquel il faut ajouter la moitié», à en croire les indications données ce matin par votre recherchiste. Vous savez, n'importe lequel des clients plus modestes des banques qui se range de leur côté contre vents et marées ferait n'importe quoi pour obtenir ce genre de tarif.

M. Wilson: Moi aussi.

Est-ce ma dernière question?

Le président: Oui, c'est votre dernière question.

M. Wilson: Vous nous avez parlé surtout des opérations bancaires avec la petite entreprise et des rapports entre les banques mais vous avez esquivé la question des bénéfices. Pourriez-vous nous dire en quelques mots quels devraient être les recommandations adoptées par le comité? Notre rapport devrait-il énoncer des directives concernant ce genre de question ou préféreriez-vous une discussion assez générale de manière à permettre que l'on en débattenne en public?

Mme Johnston: Nous cherchons en fait à intégrer des données supplémentaires au système. Nous voudrions que votre comité rende publics les chiffres relatifs à la rentabilité totale des établissements bancaires. On nous a dit à plusieurs reprises que certaines banques avaient effectué des études sur la rentabilité. Les services de commercialisation de toutes les grandes banques s'en sont servis pour se faire mieux connaître de la petite entreprise mais les rapports en question ne sont pas disponibles. On peut se demander pourquoi les banques canadiennes ont pris la peine de nommer des vice-présidents administratifs, des présidents et des chefs de service commerciaux pour la petite entreprise si toute l'opération est vraiment si peu rentable?

Le président: Merci, monsieur Wilson. Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Bennett, madam, I think your brief is probably the most interesting that we have heard since the beginning of our hearings.

On page 8, you state, and I quote:

Although there is no statistical direct evidence linking an increase in competition...

We are talking about the States.

...and a reduction in interest rate differentials, correlations are more striking!

You seem to hesitate in concluding that to some extent increased competition leads necessarily to a better treatment for small and medium businesses by banks in the States. Why do you not go as far as that?

[Texte]

Mrs. Johnston: I do not think we hesitate in that basic thrust. It is true that what we are trying to convey here is that although nothing has been proven, we know to our satisfaction that competition is good for spreads and good for our members. That is particularly exemplified in the Quebec marketplace, or at least it was until the very serious undermining of the *caisses d'entraide*. The *caisses* in Quebec were lending at lower rates than the banks, and they were also lending to younger, smaller businesses than the banks on the whole; that kind of competition was very important for our members.

M. Duclos: C'est très intéressant, ce que vous dites là. C'est donc assez dramatique, ce qui s'est passé quant aux Caisses d'entraide économique au Québec. Parce que vous savez que c'est quelque chose qui n'avait jamais été mis en lumière, l'impact des malheurs des Caisses d'entraide économique sur le degré de concurrence entre les institutions prêteuses au Québec pour les entreprises.

Si vous me permettez, passons maintenant à la page 4, en français, où vous faites état de l'enquête Brady. Selon cette enquête, il semble évident qu'aux États-Unis, les banques font davantage pour aider les entreprises à se sortir de situations financières difficiles. M. Brady dit que c'est à cause de la contribution que les petites entreprises apportent à la rentabilité à long terme des banques. Est-ce que l'on peut conclure qu'au Canada, au fond, les banques travaillent contre leur propre intérêt à plus long terme en n'étant pas suffisamment patientes, peut-être, à l'endroit des petites et des moyennes entreprises et aussi en ne leur consentant pas des taux d'intérêt qui pourraient leur permettre de se tirer davantage d'affaires? Est-ce que vous voulez dire que, finalement, ce serait à l'avantage des banques que de se mieux comporter à l'endroit des petites et moyennes entreprises?

Mr. Bennett: Our basic conclusion, Mr. Duclos, is that our Canadian banks—perhaps because of some similarities in their board of directors, perhaps because of their desire to implement government policy—basically treated, and the comparison with the U.S. experience seems to confirm this, treated their large business clients too favourably. If they want to look at shrinking in their spreads last year, the amount of money . . . Unlike this morning's witness, I get some of my data from *Hansard*. On May 11, one of the members of this committee mentioned that since October 1979, bank loans over \$5 million have increased from \$16.9 billion to \$39.6 billion, whereas loans to small businesses, or loans under \$1 million, went from \$16.9 billion to \$20 billion.

• 1620

I think, basically, our Canadian banks put their money on the wrong horses in the last couple of years. They charged the people—the consumers and the small business people—too much so they could charge the big guys too little. The data seems to support that. When we talk about the CBA averages hiding more than they reveal, and asking for their profit

[Traduction]

Mme Johnston: Je ne pense pas que nous hésitions à tirer cette conclusion. Effectivement, nous voulons dire encore que cela n'ait pas été prouvé, que nous savons qu'il vaut la peine d'avoir une certaine concurrence pour ce qui est des écarts entre les taux d'intérêts ainsi que pour nos membres. C'est particulièrement vrai au Québec ou du moins les caisses d'entraide rencontrent de graves problèmes. Les caisses, au Québec, prêtaient à des taux d'intérêts inférieurs à ceux pratiqués par les banques et elles prêtaient aussi à des chefs d'entreprises plus jeunes et dont les opérations étaient plus modestes. Ce genre de concurrence est extrêmement importante pour nos membres.

Mr. Duclos: What you are saying is very interesting. What happened to the "caisses" in Quebec is quite tragic. As you know, there was no light shed on the consequences of the funds problems on the degree of competition between different lending institutions in Quebec.

If you allow me now, let us go to page 4 of the French text where you are mentioning the Brady enquiry. According to this enquiry, it seems obvious that you as banks are doing more to help businesses to solve their difficult financial situations. Mr. Brady says that this is due to the part played by small companies in banks long-term profitability. Does this mean that in Canada, in fact banks are going against their own longer-term interest by not being patient enough with small and medium businesses and by not granting them interest rates which could help them more? Is your argument eventually that it would be in the banks' interest to be more helpful to small and medium businesses?

M. Bennett: Monsieur Duclos, notre conclusion est que nos banques canadiennes—à cause peut-être de certaines analogies au sein de leur conseil d'administration ou de leur désir de faire appliquer la politique gouvernementale—ont accordé trop de privilèges à leurs clients importants et si l'on compare avec les États-Unis, cette affirmation semble se confirmer. Si elles étudient le rétrécissement de l'écart intervenu dans leurs taux d'intérêts l'année dernière, l'argent . . . Contrairement au témoin de ce matin, je tire certains de mes renseignements du «Hansard». Le 11 mai l'un des membres du comité a signalé que depuis octobre 1979, le volume des prêts bancaires de plus de 5 millions de dollars était passé de 16.9 à 39.6 milliards de dollars alors que les prêts accordés à la petite entreprise—prêts de moins de 1 million de dollars—était passé de seulement de 16.9 millions de dollars à 20 milliards de dollars.

Au fond, il me semble que les banques canadiennes ont misé sur le mauvais cheval ces dernières années. Elles ont réclamé des taux d'intérêt beaucoup trop élevés aux consommateurs et à la petite entreprise de manière à pouvoir favoriser leurs gros clients et les statistiques semblent le confirmer. On dit que les moyennes de l'Association des banquiers du Canada cachent

[Text]

figures to be decomposed, how much are they getting from the *petites et moyennes*, and how much of their profitability or of their losses are related to their large corporate clients?

M. Duclos: Une dernière question, monsieur le président. A la page 5, toujours dans la version française, je vais résumer votre pensée; ce que vous dites au fond, c'est que la raison pour laquelle, aux États-Unis, les banques accordent des prêts à des taux plus bas aux petites entreprises qu'aux grandes entreprises, c'est qu'au fond les grandes entreprises sont des clients temporaires,...

M. Bennett: C'est ça.

M. Duclos: ... des clients de passage qui vont retourner sur le marché des obligations dès qu'il y aura du financement à long terme de disponible. Alors que les petites entreprises sont des clients permanents auxquels on accorde un taux préférentiel. Mais ce que je voudrais savoir..., on parle très souvent de la relation entre le niveau des taux d'intérêt d'une part, et le degré de risques d'autre part. Et on nous dit la raison pour laquelle, ici au Canada, c'est le raisonnement des banques, on prête habituellement aux petites et moyennes entreprises à un taux supérieur, c'est que le degré de risques est plus élevé, ce qui voudrait donc dire qu'aux États-Unis, en fait, on pêche contre une des règles fondamentales de la théorie financière telle qu'appliquée par les banques. Je voudrais enfin entendre vos commentaires là-dessus.

Mr. Bennett: That is the basic question we had to ask ourselves, as well. If you look at the bankruptcy numbers, the commercial bankruptcy numbers in the United States for last year, there were 66,000 compared to 8,000 here. This is not really a very big disparity; ours, on average, are a little bit higher than theirs.

Mrs. Johnston: Per capita.

Mr. Bennett: Per capita. The small businesses down there do not seem to be that much less risky. If there are fewer failures down there, is it because the banks did cushion them a bit more? I do not think their market is any less risky and volatile these days than ours.

Mrs. Johnston: A little.

Mr. Bennett: Perhaps a bit. But basically, it seems that they—because there are so many of them, like the *caisses d'entraide* and some of the credit unions—are much more community based. They seem to value the long-term client relationship—more than the people who are in for one fast takeover or there for six months until the bond market picks up—and they basically refrain from biting the hand that feeds them.

Mr. Duclos: Well, thank you very much. You make a very useful contribution to the work of this committee, I tell you.

Mr. Bennett: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Duclos.

[Translation]

plus qu'elles ne révèlent et on leur a demandé de décomposer les chiffres relatifs à leur bénéfice. Combien obtiennent-ils des petites et moyennes entreprises et quelle est la part de leur profit ou de leurs pertes qui revient à leurs clients importants?

Mr. Duclos: Last question, Mr. Chairman. On page 5, still in the french version, I will just summarize your argument: what you are saying in fact is that the reason why in the States banks grant lower rates to small companies than to big companies is that the latter are only temporary customers...

Mr. Bennett: Correct.

Mr. Duclos: ... customers who will go back on the bond market as soon as long term financing will be available. They grant a preferential rate to their permanent customers, small companies. Now, we often talk about the link between interest rates level and the measure of risk. Canadian banks usually argue that they usually lend at the higher rate to small and medium companies because they are more risk prone. This meaning that in the States they go against one of the basic rules of financial theory such as it is applied by banks. I would like to hear your comments on that.

M. Bennett: C'est précisément la question fondamentale qu'il nous a fallu nous poser, nous aussi. Si l'on examine le nombre de faillites commerciales enregistrées aux États-Unis l'année dernière on en dénombre 66,000 contre 8,000 au Canada. L'écart n'est pas très grand, en moyenne les nôtres sont quelque peu plus nombreuses.

Mme Johnston: Par rapport au nombre d'habitants.

M. Bennett: Oui. Les petites entreprises ne semblent donc pas y courir beaucoup moins de risque que chez nous. Si elles font moins faillite, est-ce parce que les banques les ont protégées un peu plus? Je ne pense pas que le marché américain soit moins risqué et plus fluctuant que le nôtre aujourd'hui.

Mme Johnston: Un peu moins.

M. Bennett: Peut-être un peu moins. En fait, il y a beaucoup de caisses d'entraide et de caisses d'épargne axées sur les services à la collectivité. Ce genre de caisses préfèrent établir des rapports à plus long terme avec leurs clients, beaucoup plus que ceux qui cherchent à réaliser une opération de rachat assez rapidement ou qui se lancent sur le marché pendant six mois en attendant que le marché des obligations redeviennne plus intéressant—et les caisses en question s'abstiennent de mordre la main qui les nourrit.

M. Duclos: Je vous remercie. Vous avez apporté une contribution très utile aux travaux de notre comité, je puis vous l'assurer.

M. Bennett: Merci.

Le président: Merci, monsieur Duclos.

[Texte]

We will go to Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Bennett, it is really refreshing to hear witnesses who, instead of engaging in a sort of theoretical debate on whether the profits of the banks are excessive or not, stress the real issue—and in a very well-documented way.

The real issue as we have seen it is, of course, not the profits of the banks, but the role the banks play, or should play, in the Canadian economy, especially in the allocation of credit. Your presentation, I think, has helped us to see the implications of the lack of competition in our banking system for small enterprise. It has also helped us to see the inability of our government to influence the functioning of the financial system to help those who need help. I would like to ask you a few questions. To what extent were the programs which were designed to help small business—the Small Business Loans Act, the Small Business Development Bond, and the Small Business Bond—effective in helping small businesses to gain better access to credit? How significant were these programs?

• 1625

Mr. Bennett: Well, I will give my interpretation, then I will ask Pat to reply as well.

The major thing, from my point of view, that those programs have done is they have provided a source of term financing. One of the difficulties—and the summary of the CBA study points this out—the small business community has in dealing with the banks is getting term financing and I think the development bond, when it existed, and the SBLA both performed a useful function in providing some degree of term financing.

Mr. Orlikow: What about the present Small Business Development Bond?

Mr. Bennett: It is a catch-22. It is written in such a way that, unless you are a banker who already has a client with a loan on the books, who is in a shaky position—perhaps in the case of a farm, where there is an awful lot of cash, and seasonal cashflow—in the majority of cases, you would not be in your right mind to lend under that program. The conditions were made so stringent that you basically have to prove that you are dead to qualify. Once you have proved you are dead, why would a banker lend to you? Are you going to walk across the street and say, here would you please finance my insolvent business?

Mrs. Johnston: As a matter of fact, members call us and laugh about it. They say, if I walked into my banker's office and asked him for one of these things, he would pull my loan.

Mr. Orlikow: Did I hear you say a little earlier that demands for collateral are now up to 500 per cent?

Mr. Bennett: That is what we are hearing.

[Traduction]

Nous allons passer à M. Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur Bennett, cela fait vraiment du bien d'entendre des témoins qui s'abstiennent d'aborder la question théorique de savoir si les bénéfices réalisés par les banques sont excessifs ou pas et qui se concentrent sur les véritables problèmes tout en s'étant extrêmement bien préparés.

Nous avons constaté que ce n'était pas les bénéfices des banques qui étaient en question mais plutôt le rôle que celles-ci jouent ou devraient jouer au sein de l'économie canadienne, surtout pour ce qui est des prêts. Je crois que votre exposé nous a permis de mieux comprendre les répercussions causées par l'absence de marge concurrentielle laissées à la petite entreprise dans notre régime bancaire. Cela nous a aussi aidés à voir que nos pouvoirs publics sont incapables d'influencer le fonctionnement du système financier de manière à ce qu'il puisse aider ceux qui en ont le plus besoin. J'aimerais vous poser quelques questions. Dans quelle mesure les programmes mis sur pied pour aider la petite entreprise... la Loi sur les prêts aux petites entreprises, l'obligation relative au développement des petites entreprises... ont-ils permis d'accroître l'accès des petites entreprises au crédit? Quel a été l'effet de ces programmes?

M. Bennett: Je vous donnerai mon avis, et demanderai ensuite à Pat de répondre.

La première contribution de ces programmes a été d'offrir une source de financement à terme. Une des difficultés qu'avaient les petites entreprises... et l'étude de l'Association des banquiers canadiens le signale... était d'obtenir des banques du financement à terme que l'obligation relative au développement et la loi ont permis tous deux d'offrir dans une certaine mesure.

M. Orlikow: Qu'en est-il de l'actuelle obligation relative au développement des petites entreprises?

M. Bennett: On y perd à tous les coups. Dans son libellé actuel, un banquier serait bien fou de prêter dans le cadre de ce programme à moins qu'il n'ait déjà consenti un prêt à un client qui se trouve dans une situation précaire comme un agriculteur où les déboursés en espèces sont énormes. Les conditions sont tellement strictes qu'il faut presque prouver être à l'article de la mort avant de devenir admissible. Une fois que vous avez prouvé être à l'article de la mort, pourquoi un banquier irait-il vous prêter? Allez-vous lui demander de financer votre entreprise non solvable?

M. Johnston: En fait, nos membres ont ri. Ils nous disent que s'ils allaient demander ce genre de choses à leur banquier, ce dernier exigerait un remboursement du prêt.

M. Orlikow: Vous ai-je entendu dire que l'on exige maintenant des natissements de l'ordre de 500 p. 100?

M. Bennett: C'est ce qu'on nous a dit.

[Text]

Mrs. Johnston: Those are the rumours that we are hearing. I have no evidence.

Mr. Orlikow: We had heard of 300 or 400 per cent.

Mrs. Johnston: Three hundred was standard.

Mr. Orlikow: It is pretty scary. Can programs such as the Small Business Development Bond and others really be a substitute for a banking system which was regulated and organized in such a way that it would serve the interests of all Canadian enterprises? And from what you have said, I have the feeling that you think they may help only a small number of very large companies.

Mr. Bennett: Well, the Small Business Development Bond and the SBLA could help quite a large number of companies, but it depends on the restrictions they put on them. Before November 12, there were a certain number of restrictions, but it was capable of being used for development, for expansion, for the purchase of capital assets. However, the SBLA had a relatively low ceiling, \$100,000, so in many ways, it was much less useful than the development bond or the Farm Credit Corporation or some of the other vehicles. But it could play a useful role.

The fact that there are so many branch banks, and the fact that so many small business people are accustomed to dealing with the banks, and the fact that this assistance was delivered through the banks, I think, were very important factors. Our members, by and large, hate going to governments to fill in application forms for discretionary programs and targeted assistance. You know, talking about picking the winners and losers through programs is ludicrous.

Mrs. Johnston: From the point of view of our members. If you do not mind, I would add though that no amount of rate compression, which might arise out of better regulation or competition in the banking community, could make up for a program like the bond and provide prime plus two or whatever it turns out to be. The bond is really an economic tool, less a small business financing tool, so they are not really substitutes for one another.

• 1630

Mr. Orlikow: So you are really missing the bond.

Mrs. Johnston: Yes. I think the country is missing the bond, because I think about 20 per cent of the small business community out there is solvent and capable of expanding and is not because the only barrier is the cost of money. We could have a lot more jobs going on from that 20 per cent who might benefit from a real bond.

Mr. Orlikow: We have had identified that there is about \$14 billion in borrowing for a relatively few, very large takeovers and that many of those companies are having difficulty in meeting the repayment on time and that they are getting rescheduling, as some have called it.

[Translation]

Mme Johnston: C'est la rumeur. Je n'ai pas de preuve.

M. Orlikow: Nous avons entendu parler de 300 ou 400 p. 100.

Mme Johnston: Trois cents, c'est la norme.

M. Orlikow: C'est inquiétant. Des programmes comme ces obligations et d'autres peuvent-ils vraiment se situer à un secteur bancaire réglementé et organisé de façon à desservir toutes les entreprises canadiennes? D'après ce que vous avez dit, j'ai l'impression qu'à votre avis elles aident seulement un petit nombre de grandes compagnies.

M. Bennett: Les obligations relatives au développement des petites entreprises et la Loi sur les prêts aux petites entreprises pourraient venir en aide à un grand nombre de compagnies, mais tout dépend des restrictions qu'on y impose. Avant le 12 novembre, il y en avait un certain nombre, mais on pouvait quand même s'en servir pour le développement, l'expansion ou l'acquisition de biens d'investissement. Toutefois, la loi prévoyait un plafond assez bas de \$100,000, et était donc beaucoup moins utile que l'obligation au développement ou la Société du crédit agricole ou d'autres instruments. Mais il pourrait jouer un rôle utile.

Un facteur très important était qu'il existe de nombreuses succursales, que bien des petits entrepreneurs ont l'habitude de traiter avec elles et que cette aide était justement offerte par leur entremise. La plupart de nos membres détestent aller voir les gouvernements pour remplir des formules de demande dans les cadres de certains programmes. Vous savez, il est absurde de choisir les gagnants et les perdants de cette façon.

Mme Johnston: Du point de vue de nos membres. J'ajouterais qu'aucune réduction de taux découlant de la réglementation ou d'une plus grande concurrence à un secteur bancaire ne pourrait remplacer un programme comme l'obligation et permettre d'offrir le taux préférentiel plus 2 ou autre chose. C'est davantage un outil économique qu'un outil de financement pour la petite entreprise et ils ne sont donc pas interchangeables.

M. Orlikow: Ces obligations vous manquent donc vraiment.

Mme Johnston: Oui. Le pays en a besoin car, à mon avis, environ 20 p. 100 de ces petites entreprises sont solvables, capables d'expansion, et ne le font pas simplement à cause du loyer de l'argent. Ces 20 p. 100 susceptibles de tirer avantage de telles obligations pourraient créer beaucoup plus d'emplois.

M. Orlikow: Nous avons calculé que le montant des emprunts pour un nombre relativement peu important de très grosses prises de contrôle se montent à environ 14 milliards de dollars, que nombre de ces compagnies ont des difficultés à honorer leurs échéances et qu'en conséquence, leur dette est rééchelonnée, selon l'expression utilisée par certains.

[Texte]

Mrs. Johnston: Politely.

Mr. Orlikow: Yes, politely. How do your members feel about that? Is there much rescheduling done of the kind of small loans that your members get?

Mr. Bennett: To be fair, yes, there is, David.

Mrs. Johnston: It just does not get any publicity.

Mr. Bennett: An awful lot of the bank managers—and once again, in the business-bank relationship, so much depends on the relationship with the bank manager. An awful lot of the bank managers bend over backwards where they know the business, where they know the market. I gather when the Federation of Agriculture was here that one of the complaints they had were loans being called before the crops got to harvest. Well, when you get a banker who knows the industry and who knows the market, that does not happen. So, yes, there are a number of small business loans being rescheduled and being extended.

The thing our members worry about, and we worry about, and I gather this committee is worried about, is that, as more and more of those large loans become non-current or questionable, the banks, to try to keep their profit position, are going to have to squeeze even tighter and tighter on the small service clients, on the small retail, on the small manufacturer. So we, in general, do not want in any way to damn the treatment that the majority of our members get. It could be better, but it sure could be a hell of a lot worse, too.

Mr. Orlikow: We have had a number of revisions of the Bank Act, supposedly with the desire to increase the competition in our financial systems. Do you feel that these revisions have given the foreign banks and the trust companies and the credit unions enough opportunity to effectively compete with the chartered banks, because there are restrictions on the foreign banks as compared to the big five Canadian banks?

Mrs. Johnston: Well, no. I think the short answer, in a word, is no. The revisions have not resulted in as much competition as there might be. Some of it does not really come from the Bank Act. I do not know what you would do to re-invigorate the *Caisses d'entraide* in Quebec, for example. You cannot do that through the Bank Act. How do you supply managerial talent to the financial co-operative movements so that they do not get into the mess that the *Caisses* did and stay solvent and continue to do the important job they do do?

Mr. Orlikow: Some of the foreign banks do have the expertise if they were permitted to compete on equal terms.

Mrs. Johnston: Oh, yes, true, and that you could regulate through the Bank Act. I am just saying that some things about the competitive environment do not fall under the Bank Act and could be dealt with before the next decennial review.

Mr. Bennett: Some of the things—for example, two pieces of legislation that could have a very significant impact would

[Traduction]

Mme Johnston: Expression polie.

M. Orlikow: Oui, polie. Qu'en pensent les membres de votre association? Bénéficient-ils des mêmes facilités de rééchelonnement?

M. Bennett: Il faut être juste, oui, David.

Mme Johnston: On n'en parle pas, c'est tout.

M. Bennett: Enormément de directeurs de banques—et une fois de plus, beaucoup dépend de nos rapports avec les directeurs de banques. Un très grand nombre de directeurs de banques font des efforts lorsqu'ils connaissent l'entreprise, lorsqu'ils connaissent le marché. Si je ne m'abuse, la Fédération de l'agriculture s'est plainte auprès de vous du fait que le remboursement de certains prêts était exigé avant que la récolte n'ait été faite. Quand votre banquier connaît l'industrie, connaît le marché, cela n'arrive pas. Un certain nombre de prêts à la petite entreprise bénéficient de rééchelonnement, oui.

Ce qui inquiète nos membres, ce qui nous inquiète, et ce qui inquiète votre comité, si je comprends bien, c'est que le nombre de ces gros emprunts mal honorés croissants, les banques, pour ne pas entamer leur position bénéficiaire, vont devoir resserrer de plus en plus le crédit accordé aux petits clients, aux petits détaillants, aux petits manufacturiers. D'une manière générale, nous ne protestons pas contre la manière dont la majorité de nos membres sont traités. Cela pourrait aller mieux, mais cela pourrait encore être bien pire.

M. Orlikow: La Loi sur les banques a été révisée à plusieurs reprises dans le but avoué d'augmenter la concurrence entre nos diverses institutions financières. Pensez-vous que ces révisions ont véritablement permis aux banques étrangères, aux compagnies fiduciaires et aux caisses populaires de concurrencer les banques à charte compte tenu des restrictions imposées aux banques étrangères qui ne le sont pas aux cinq grandes banques canadiennes?

Mme Johnston: Non. La réponse est toute simple, en un mot, c'est non. Ces révisions n'ont pas entraîné cette concurrence souhaitée. La loi sur les banques n'en est pas entièrement coupable. Je ne sais pas ce qu'il faudrait faire, par exemple, pour revigorer les caisses d'entraide au Québec. La loi sur les banques est inopérante dans ce cas. Comment fournir le talent gestionnaire nécessaire au mouvement de coopérative afin qu'il ne se retrouve pas dans la situation catastrophique des caisses, qu'elles demeurent solvables et qu'elles poursuivent la mission importante qu'elles remplissent?

M. Orlikow: Certaines des banques étrangères pourraient combler cette lacune si on leur permettait de combattre à armes égales.

Mme Johnston: C'est tout à fait vrai et la Loi sur les banques pourrait servir d'instrument de réglementation. Je dis simplement que certains aspects de la concurrence échappent à la Loi sur les banques et ces problèmes pourraient être réglés avant la prochaine révision décennale.

M. Bennett: Certains de ces problèmes—par exemple, la révision de deux lois, la Loi sur les compagnies fiduciaires et la

[Text]

be the Trust Companies Act and also the Bankruptcy Act, Bill C-12. An awful lot of the banks and small business community relationship is currently being soured by some of the occurrences on insolvency that are permitted by the present bankruptcy legislation, and the sooner the House is able to deal with that legislation the better, as far as we are concerned.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Berger.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Bennett, you talked about the fact that we do not have in Canada a Regulation Q limiting the rate banks can pay on deposits. I was under the impression from something we heard here in recent days that this system is breaking down in the United States. Could you correct me if I am wrong in that impression?

• 1635

Mr. Bennett: No. Some parts of the United States banking system—and I do not by any means pretend to be an expert on the U.S. banking system; I have gone through a number of the studies and tried to extract bits and pieces—I gather that some of their savings and loans companies and some of their more or less equivalents of our trust companies have run into some pretty severe difficulties from lending long and taking in short deposits, the same as some of our financial institutions say that they have. So their system, I gather, is in flux, and there tends to be a trend towards some increased concentration; but we are still talking from the situation where they are going from 14,000 or 15,000 banks downwards rather than from our situation where we are going from 5 or 6 up to 60 or so. There is still a very large difference in degree in terms of concentration.

Mr. Berger: If I am correct, Regulation Q limits the rates that banks can pay on deposits. Correct?

Mr. Bennett: That is right. Some institutions do not have to abide by it. It only affected certain savings; and, basically, having Regulation Q would have the effect on their banks that the Small Business Development Bond had on the FBDB up here. The FBDB could not lend under the Small Business Development Bond so it took a hosing when that thing came in and actually had to lend to last-resort lenders.

The Chairman: Excuse me, Mr. Berger. Mr. Cornwell has a comment on Regulation Q. Perhaps you could interject that, Mr. Cornwell.

Mr. R. Cornwell (Researcher): My understanding is that they are trying phase Regulation Q out but cannot very quickly because of the fact that you will put the savings industry down the tubes, literally, very quickly. But the fact is they are introducing to offset this, number one, the money market funds; but, number two, other instruments whereby individuals can participate in higher yielding vehicles whereby

[Translation]

Loi sur la faillite, le bill C-12, pourraient avoir une incidence très importante. Si les relations actuelles entre les banques et les petites entreprises tournent allègres, c'est à cause des situations d'insolvabilité permises par la présente loi sur les faillites, et le plus tôt la Chambre révisera cette loi, le mieux ce sera, en ce qui nous concerne.

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Monsieur Berger.

M. Berger: Merci, monsieur le président.

Monsieur Bennett, vous avez signalé le fait qu'au Canada, nous n'avons pas de règlement Q limitant le taux que les banques peuvent accorder pour les dépôts. Certains témoignages m'ont fait penser que ce système était sur le point d'éclater aux États-Unis. Est-ce que je me trompe?

M. Bennett: Non. Certains éléments du système bancaire américain—et je ne prétends nullement être expert en la matière; j'ai lu un certain nombre d'études et j'ai essayé de me faire une idée—je crois que certaines de leurs caisses d'épargne et de leurs compagnies de prêts ainsi que certaines de leurs institutions qui correspondent plus ou moins à nos compagnies fiduciaires ont connu de très graves difficultés en prêtant à long terme et en acceptant des dépôts à court terme, tout comme certaines de nos institutions financières prétendent que c'est leur cas. Le système américain connaît donc une évolution, et la tendance est à la concentration; mais il ne faut pas oublier que dans leur cas il s'agit de 14,000 ou de 15,000 banques dont ils veulent réduire le nombre alors que dans le nôtre, nous voulons passer de 5 ou 6 banques à environ 60. En terme de concentration, la différence est donc toujours très grande.

M. Berger: Si je ne m'abuse, le règlement Q limite les taux que les banques peuvent accorder pour les dépôts. N'est-ce pas?

M. Bennett: C'est exact. Certaines institutions financières n'y sont pas soumises. Cela ne touche que certaines caisses d'épargne; et, pour l'essentiel, le Règlement Q a la même incidence sur leurs banques que le programme d'émission d'obligations à l'expansion des petites entreprises a eu sur notre banque fédérale de développement. La BFD ne pouvait accorder de prêts dans le cadre du programme d'émission d'obligations à l'expansion de la petite entreprise, ce qui l'a beaucoup gêné, et elle a dû finalement prêter à des prêteurs de dernier recours.

Le président: Je m'excuse, monsieur Berger. M. Cornwell voudrait ajouter quelque chose au sujet du Règlement Q. M. Cornwell.

M. R. Cornwell (chercheur): Sauf erreur, les Américains essaient de supprimer progressivement le Règlement Q mais ils ne le peuvent faire rapidement car cela entraînerait la disparition littérale des caisses d'épargne. Pour prévenir cette conséquence, ils mettent en place, premièrement, des fonds de marché monétaire, deuxièmement, d'autres instruments permettant aux particuliers d'accéder à des placements d'un

[Texte]

they are drawing money out of savings. So I would say, just to clarify Regulation Q, that it is on the way out, absolutely, and that the Canadian system is in many ways much more sophisticated for the consumer than the U.S. system.

The Chairman: You do not have to take interest plus an alarm clock; you just take money.

Mr. Berger.

Mr. Berger: I would like to refer to the quote on page 4 from the Brady study. You say that banks:

...when interest rates are rising very rapidly... may be reluctant immediately to impose on smaller borrowers the full impact of higher interest rates...

To what extent is there evidence of this? Are not a lot of the small businesses in the United States on floating rates like we have here in Canada, and therefore when the rates increase the rate to the borrower goes up automatically?

Mrs. Johnston: It is a very fascinating—

Mr. Bennett: I cannot give you the exact figures, David. They are in one of the U.S. studies. The appendix that I attached with all these dots and so on shows that in the U.S. experience their large rates have gone up. Down there, unlike Canada, small businesses are more likely to have fixed rates than big business. It is the exact reverse. I will have to see if I can get the proper footnote and tell you which study I found it in.

Mr. Berger: I might suggest that you provide some additional information on that point to our staff because, looking at Appendix II, there are so many lines it is very difficult to analyse which one is above and which one is below.

Mr. Bennett: Yes.

• 1640

Mr. Berger: The point is an important one. It is not really fully supported in your presentation to us and I think it would be helpful to us to have more information about it.

I would like to leave that, though, to go on to another question. Under the Small Business Loans Act we were, the other day.... I cannot remember what the figure on total lending under that act was last year; I do not know whether it was \$50 million or....

Mrs. Johnston: It was \$450 million.

Mr. Bennett: No, it was up to \$503 million.

Mr. Berger: It was \$503 million, which is still, as I think I pointed out to you the other day, 0.5 per cent of the \$20 billion in small-business loans under \$1 million. The banks indicated to us—I think it was The Canadian Bankers' Association—that one of the reasons why banks might be reluctant to use this instrument is because of the amount of red tape involved

[Traduction]

rendement supérieur à ceux des comptes d'épargne. Le Règlement Q est donc appelé à disparaître, c'est un fait certain, mais le système canadien, à de nombreux égards, offre des possibilités beaucoup plus sophistiquées aux consommateurs que le système américain.

Le président: L'intérêt sur les prêts n'est pas accompagné d'un réveille-matin.

M. Berger.

M. Berger: J'aimerais vous renvoyer à la citation de la page 4 de l'étude Brady. Vous dites que les banques:

... lorsque que les taux d'intérêt montent très rapidement... répugnent à imposer immédiatement l'incidence totale de taux d'intérêt plus élevés à ces petits emprunteurs...

En avez-vous la preuve? N'est-il pas vrai que tout comme au Canada un grand nombre de petites entreprises aux États-Unis sont soumises à des taux flottants et que par conséquent lorsque les taux augmentent le taux pour l'emprunteur augmente automatiquement?

Mme Johnston: Il est très fascinant...

M. Bennett: Je ne peux pas vous donner des chiffres exacts, David. Ils figurent dans une des études américaines. L'annexe que j'ai jointe avec toutes ces lignes brisées montre qu'aux États-Unis les taux pour les grosses compagnies ont augmenté. Contrairement au Canada, là-bas, les petites entreprises sont plus susceptibles de bénéficier de taux fixes que les grosses entreprises. C'est exactement le contraire. J'essaierai de retrouver ma source et de vous dire dans quelle étude j'ai trouvé ces chiffres.

M. Berger: Il serait peut-être bon que vous fournissiez des renseignements supplémentaires à notre personnel car, à l'annexe 2, il y a tant de lignes qu'il est difficile de déterminer lesquelles sont au-dessus et lesquelles sont au-dessous.

M. Bennett: Oui.

M. Berger: Ce point est important. Il n'est pas complètement couvert dans votre mémoire et je pense qu'il serait utile que nous ayons de plus amples renseignements.

J'aimerais passer à une autre question. L'autre jour nous parlions de la Loi sur les prêts à la petite entreprise... je n'arrive plus à me souvenir du chiffre des prêts totaux en vertu de cette loi l'année dernière; je ne me souviens plus si c'était 50 millions de dollars ou...

M. Johnston: Quatre cent cinquante millions de dollars.

M. Bennett: Non, 503 millions de dollars.

M. Berger: Cinq cent trois millions de dollars, ce qui, comme je vous l'ai signalé l'autre jour, ne représente toujours que 0.5 p. 100 des 20 milliards de dollars de prêts de moins de 1 million de dollars à la petite entreprise. Les banques nous ont dit, je crois que c'était l'Association des banquiers canadiens, qu'une des raisons pour lesquelles les banques hésitent peut-

[Text]

in it. Are you familiar with that? Are they correct in saying that it is much more difficult, or much more costly, to process a loan under the SBLA than a normal loan?

Mrs. Johnston: I think they have to fill out more forms, but how you ever quantify how much of a disincentive that is . . . I think the usage of the SBLA has more to do with ignorance, both on the part of the small-business community and on the part of the managers of branches across the country, than it has to do with administrative hassle—filling the thing out. We have flogged the SBLA through our monthly *mandat* and mandate for 10 years and still a maximum of 40 per cent acknowledge in surveys that they know what it is for and only an infinitesimal fraction, of course, have ever used it.

Mr. Berger: As I mentioned the other day, I attended a small-business forum in Toronto where—again, as you say, it is hearsay—there were a number of people who said that bank managers are not exactly forthcoming with information about this particular program.

Mrs. Johnston: Exactly, so if you have both supply and demand ignorant of a program you have a problem.

Mr. Berger: That leads me to the service, which you imply is not available from banks in Canada. On page 8, you refer to the training that junior bank managers may or may not have in Canada, as opposed to the United States. Do you feel that our bank managers and loan officers are well equipped to help businesses in this current recession that we are in? Are they able to help small businesses over the tide?

Mr. Bennett: In general, no. Our members basically mirror the experience of the Federation of Agriculture, who have had bank managers advise them not to take longer-term loans, back in 1978-79 when they were available. Basically, the system is, and it is getting to be more and more this way, that you have people come up who are trained in banking and only banking and I think our members and small-business people in general tend to impose too much on them and try to use them as free management consultants—and they should not.

The branch managers, especially as their banks become computerized, have to handle more and more items and have less and less time to read their pamphlets and to read all the material that is coming down to them. How they could ever try to advise on whether people should be in the money market or what they should be doing . . . I think people have really unfair expectations on some of the things. But, at the same time, when their training package gives them part of two weeks on commercial lending and then they have part of their training period where they work on commercial lending in a branch, it really does not equip them to do small-business lending properly, let alone provide consulting advice. We have case-counselling and we have other management consultants

[Translation]

être à se servir de cet instrument c'est à cause du fardeau administratif. Êtes-vous au courant? Ont-ils raison de dire qu'il est beaucoup plus difficile, ou beaucoup plus onéreux, d'accorder un prêt dans le cadre de la Loi sur les prêts à la petite entreprise qu'un prêt ordinaire?

Mme Johnston: Je crois qu'ils doivent remplir plus de formulaires, mais quant à mesurer l'inhibition que cela peut créer . . . Je crois que l'inutilisation de cette loi est davantage due à l'ignorance des petites entreprises et des directeurs de succursales bancaires qu'aux difficultés administratives . . . qu'au formulaire à remplir. Cela fait dix ans que dans notre mensuel *Mandat* nous n'arrêtons de signaler l'existence de cette loi et pourtant un maximum de 40 p. 100 répondent dans nos sondages savoir à quoi elle sert et seule une fraction infinitésimale, bien entendu, s'en est jamais servi.

M. Berger: Comme je le mentionnais l'autre jour, j'ai participé à une rencontre de la petite entreprise à Toronto où, une fois de plus, comme vous l'avez dit vous-même, il s'agit de rumeurs, un certain nombre de personnes ont dit que les directeurs de banques n'étaient pas coopérants, pour le moins, quant il s'agit de ce programme.

Mme Johnston: Exactement, et si aussi bien les fournisseurs et les demandeurs d'un programme l'ignorent, cela fait problème.

M. Berger: Cela me mène à la question des services, qui selon vous, ne sont pas offerts par les banques canadiennes. À la page 8, vous parlez de la formation que certains directeurs de banques débutants ne reçoivent pas au Canada, ce qui est impensable aux États-Unis. Pensez-vous que nos directeurs de banques et nos agents de prêts sont suffisamment formés pour aider les entreprises dans la conjoncture de récession actuelle? Sont-ils capables d'aider la petite entreprise à traverser la tempête?

M. Bennett: En général, non. L'expérience de nos membres est généralement le reflet exact de celle des membres de la Fédération de l'agriculture auxquels leurs directeurs de banques ont conseillé de ne pas contracter les prêts à long terme disponibles en 1978-1979. D'une manière générale, dans ce système, et il en sera de plus en plus ainsi, ceux qui travaillent ont une formation bancaire et seulement bancaire et je crois que nos membres et la petite entreprise en général a tendance à leur en demander trop et à vouloir s'en servir gratuitement comme experts-conseils en gestion, et c'est un tort.

Les directeurs de succursales, surtout lorsque leurs banques sont informatisées, ont la responsabilité d'un nombre accru d'opérations et ont de moins en moins le temps de lire leur manuel et de lire tout ce qu'on leur envoie. Il leur est impossible de conseiller à leurs clients d'investir ou d'emprunter . . . Je crois que les attentes de certains sont vraiment injustes. Cependant, simultanément, quand on sait que dans leur formation l'étude des prêts commerciaux ne prend même pas deux semaines et qu'ensuite une partie de leur stage dans une succursale est consacrée aux prêts commerciaux, ils ne sont pas suffisamment formés pour s'occuper des prêts à la petite entreprise et encore moins pour fournir des conseils. Nous avons des cabinets-conseils de gestion pour ce faire, et je ne

[Texte]

who are supposed to do that and I do not think, even if they changed the training, we should ask them to become management consultants.

Mr. Berger: Thank you.

I would like to get on to another question, if I have time, Mr. Chairman.

Mr. Bennett: Just for a second, could I read one quotation on the subject of the floating versus fixed rates?

• 1645

In the Brady study, he says on page 4:

Well under half of small-business loans are made at floating rates, while the bulk of large loans have this feature.

So that is the U.S. experience. I can give you references and that after, if you want.

Mr. Berger: Thank you.

The Chairman: This is your last question, Mr. Berger.

Mr. Berger: You, on page 9, refer to the fact that most Canadian banks use what is known as formula lending as opposed to cashflow lending. This is something which we have heard in the past few days. I gather that this is something which is based upon the Scottish background, as opposed to—I do not know what it is in the United States. It seems that it is, therefore, something which is in the blood of our banking system and which is not likely to be changed very easily. Is this something which would change in this approach if it were possible, which as I say does not seem likely? Is this something which would make a substantial difference, and is it something which we can expect to see or we should argue for? Is it something you are recommending?

Mrs. Johnston: If you do not mind I am going to answer that one because Jim and I have slightly different views on it.

I honestly think it is going to be six of one, half dozen of another in terms of the positive and negative impact. I am a bit fearful of banks moving away from formula lending because I am a believer in getting lots of berths going—lots of business berths, that is. To the extent that a lender becomes more sophisticated in his analysis of business proposals coming before him and relies less on collateral, he may turn down a lot more deals and have fewer starts.

Shall I walk you through that one again?

Mr. Berger: Yes, because I gather that formula lending is based upon the collateral. Is that it?

Mrs. Johnston: Formula lending is based on the collateral; that is right.

Mr. Berger: That is what they do now.

[Traduction]

pense pas, même si on changeait leur formation, que nous devrions leur demander de devenir des experts-conseils en gestion.

M. Berger: Merci.

J'aimerais aborder une autre question s'il me reste du temps, monsieur le président.

M. Bennett: Pourrais-je prendre un instant pour vous lire une citation sur les taux flottants et les taux fixes?

Dans son étude, Brady dit à la page 4:

Bien moins de la moitié des prêts à la petite entreprise sont faits à des taux flottants, alors que la grande majorité des prêts importants ont cette caractéristique.

C'est donc ce qui se passe aux États-Unis. Je peux vous donner ces références et celles qui suivent, si vous voulez.

M. Berger: Merci.

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Berger.

M. Berger: A la page 9 de votre propre mémoire, vous dites que la majorité des banques canadiennes prêtent sur dossier et non pas forcément en fonction de leur solde disponibilité. C'est une notion qui nous a été répétée plusieurs fois ces derniers jours. Je crois que son origine est plus écossaise ou—je ne sais pas ce qu'on pourrait dire pour les États-Unis. Il me semble, par conséquent, que cela coule dans les veines de notre système bancaire et qu'il est fort vraisemblable qu'on puisse la changer facilement. Est-ce que cette nouvelle approche modifierait cette notion ou ce principe, ce qui, comme je l'ai dit, ne me semble pas vraisemblable? Est-ce que cela apporterait une différence considérable, devons-nous nous y attendre ou devrions-nous y être favorables? Est-ce que vous le recommandez?

Mme Johnston: Si cela ne vous dérange pas, je répondrai car Jim et moi-même ne sommes pas tout à fait d'accord à ce sujet.

Je crois honnêtement que les effets positifs compenseront les effets négatifs. Que les banques abandonnent le principe des prêts sur dossier m'inquiète un peu car je crois beaucoup à la dynamique. Dans la mesure où un bailleur de fonds analyse avec plus de sagacité les projets d'entreprises qui lui sont proposés et qu'il s'en remet moins au nantissement, le nombre des élus peut se réduire comme une peau de chagrin.

Voulez-vous que je recommence?

M. Berger: Oui, car je croyais que le prêt sur dossier se fondait sur le nantissement. N'est-ce pas?

Mme Johnston: Le prêt sur dossier se fonde sur le nantissement; c'est exact.

M. Berger: C'est ce qu'ils font maintenant.

[Text]

Mrs. Johnston: That is what they do now. To some extent a positive feature of the Canadian banking system is that formula lending is going on, and that people are not looking too closely at business proposals. Some of these business proposals are not bankable—if a sophisticated banker were looking at them—but some of them might succeed, and do succeed even though, were they looked at by a sophisticated banker, they would have been thrown out the window. There is some downside in moving entirely away from formula lending. That is why we say in the brief, supplement formula lending rather than replace formula lending.

The Chairman: Thank you, Mr. Berger.

Mr. Blenkarn.

Mr. Berger: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Blenkarn: Thank you, Mr. Chairman.

You did have some success with the Ontario government anyway. The Small Business Development Bond—to go over again—was working well, was it, for your members?

Mr. Bennett: It basically caught on like wildfire. We found in the little over a year that it was around, more people knew about it than knew about the SBLA, because it was something extremely valuable. The accountants and their suppliers and word-of-mouth—which as you know only too well is the best communications vehicle in the small-business community—really spread the word of the development bond.

Mr. Blenkarn: As you know, the banks increased their lending on that type of instrument to well over \$2 billion within the relatively short period of time the instrument was available.

Mr. Bennett: Yes.

Mr. Blenkarn: Have you had any study done as to the amount of new development—new additions to businesses and that type of thing—that took place with that kind of lending which promoted growth in the economy?

Mr. Bennett: No. The only study we did, which was done in February, 1981, looked at the so-called tax expenditure connected with it. Using the econometric model of Informetrica, the thing basically more than paid for itself. The Department of Finance in a page and a half said our assumptions were optimistic.

• 1650

Mrs. Johnston: Grand.

Mr. Bennett: They thanked us very much for writing, but did not accept our conclusions. When we sat down with officials in the department, they would admit that the bond was probably 80-per-cent self-financing and probably—

Mrs. Johnston: With the incremental investments.

[Translation]

Mme Johnston: Ce ce qu'ils font maintenant. Dans une certaine mesure, un trait positif du système bancaire canadien est l'existence du prêt sur dossier, et le fait que les projets d'entreprises ne sont pas étudiés de trop près. Certains de ces projets ne sont pas bancables—cela n'échapperait pas à l'oeil sagace d'un banquier—mais certains peuvent réussir, certains réussissent alors que s'ils avaient été étudiés par un banquier sagace, ils auraient été jetés au panier. Abandonner totalement le prêt sur dossier présente certains inconvénients. C'est pourquoi, dans le mémoire, nous préconisons un complément au prêt sur dossier plutôt que son remplacement.

Le président: Merci, monsieur Berger.

M. Blenkarn.

M. Berger: Merci, monsieur le président.

M. Blenkarn: Merci, monsieur le président.

Vous avez quand même remporté quelques succès avec le gouvernement de l'Ontario. Pour revenir au programme d'émission d'obligations à l'expansion de la petite entreprise, ce programme a bien marché pour vos membres, n'est-ce pas?

M. Bennett: Le succès a été pratiquement immédiat. Nous avons constaté un peu moins d'un an après son entrée en vigueur, qu'il était beaucoup plus connu que la Loi sur les prêts à la petite entreprise car il avait une beaucoup plus grande valeur. Les comptables et leurs fournisseurs, le télégraphe arabe—qui comme vous le savez est le meilleur moyen de communication de la petite entreprise—ont rapidement répandu la nouvelle.

M. Blenkarn: Comme vous le savez, les prêts accordés par les banques par le biais de ce programme ont largement dépassé les 2 milliards de dollars pendant la période de temps relativement courte de sa disponibilité.

M. Bennett: Oui.

M. Blenkarn: Avez-vous fait une étude quantifiant les expansions—les expansions d'entreprise—qui ont pu être réalisées grâce à cette forme de prêt entraînant une croissance dans ce secteur de l'économie?

M. Bennett: Non. Notre seule étude, réalisée en février 1981, portait sur la soi-disant dépense fiscale liée à ce problème. Le modèle économétrique d'Informetrica a démontré que ce programme était tout à fait rentable. Le ministère des Finances nous a répondu en une page et demie que nos hypothèses étaient optimistes.

Mme Johnston: Merveilleux.

M. Bennett: Il nous a remercié de notre lettre mais n'a pas accepté nos conclusions. Lorsque nous avons rencontré les fonctionnaires du ministère, ils ont admis que cette obligation s'autofinçait probablement à 80 p. 100 et que probablement...

Mme Johnston: Grâce à l'augmentation des investissements.

[Texte]

Mr. Bennett: —the most productive so-called tax expenditure they had, but it still died.

Mr. Blenkarn: Have you done any update on that bond since February 1981—a survey of how your members reacted and what, in fact, happened—with illustrations?

Mr. Bennett: No, not—

Mrs. Johnston: We know how many of our members got the bond. We have survey results on that in the national survey.

Mr. Bennett: Yes.

Mr. Blenkarn: You realize, of course, that it eliminated the taxation on the banks, on their profit as a result of that.

Mr. Bennett: Yes, but we do not think that is wrong. One of the things that disappeared when we were trying to compress this was a statement. We felt that the banks' tax relative to profits last year, which would be lowered by bond lending, was actually a positive thing. It showed they were doing what the government wanted them to do. The second part of that—having actually said something positive, I will give them a slap—their lending under the Small Business Development Bond would still only be a small fraction of what they had under term-preferred shares for their large clients. I understand they were still lending last year—and, once again, I have no solid data, perhaps—

Mr. Blenkarn: Term-preferred in terms over 10 years.

Mr. Bennett: Term-preferred for hardship cases—

Mrs. Johnston: Income bonds.

Mr. Bennett: —for big businesses, and I imagine last year that would be close to, if not more than, the \$2 billion they put under Small Business Development Bonds. You might want to ask the individual banks how their term-preferred for big business last year—

Mrs. Johnston: They were closed down. Term- -preferreds and income bonds were closed down for big business except in the event of hardship.

Mr. Bennett: We have had some notable hardships in some of our large companies in the last few years.

Mr. Blenkarn: I see. Now, you have some interesting data with respect to credit cards in your comparison. Your suggestion is that American banks have two credit cards in some cases. There is a certain amount of competition. Merchants are able to beat down the premium they pay, whereas the premium in Canada ranges, for small business, between 3 and 6 per cent. Have you data on the premium differences?

Mr. Bennett: Here? No. Basically, the data I have is on letters and complaints from members.

Mr. Blenkarn: Have you, for example, checked to find out whether Birks, for example, might have a better deal with

[Traduction]

M. Bennett: ... c'était la soi-disant dépense fiscale la plus productive qu'ils avaient, mais elle a néanmoins été supprimée.

M. Blenkarn: Avez-vous fait une étude historique de l'utilisation par vos membres de ce programme depuis février 1981?

M. Bennett: Non...

Mme Johnston: Nous savons combien de nos membres l'ont utilisé. Les résultats figurent dans notre sondage national.

M. Bennett: Oui.

M. Blenkarn: Vous réalisez, bien entendu, que cela a permis aux banques d'éviter la taxation sur leur bénéfice.

M. Bennett: Oui, mais nous n'y voyons pas d'inconvénient. En réduisant notre mémoire, nous avons fait disparaître le bilan à ce sujet. Nous estimions que la réduction de l'impôt sur les bénéfices des banques de l'année dernière grâce à ce programme de prêt était en fait un élément positif. Cela démontrait qu'elle faisait ce que le gouvernement leur demandait de faire. Nous disions ensuite—après le compliment, la gifle—que leur prêt dans le cadre du programme d'émission d'obligation à l'expansion de la petite entreprise ne représenterait qu'une petite fraction de ce qu'ils faisaient au niveau des actions à modalité préférentielle pour leurs plus gros clients. Je crois qu'ils prêtaient encore l'année dernière—et, une fois de plus, je n'ai pas de chiffre concret, peut-être...

M. Blenkarn: Des actions à modalité préférentielle courant sur 10 ans.

M. Bennett: Des modalités préférentielles...

Mme Johnston: Des obligations à revenu.

M. Bennett: ... pour les grosses entreprises connaissant de graves difficultés, et j'imagine que l'année dernière cela a dû approcher sinon dépasser les 2 milliards de dollars qu'ils ont prêté dans le cadre des obligations à l'expansion des petites entreprises. Vous pourriez demander aux banques comment leur prêt préférentiel accordé aux grosses entreprises l'année dernière...

Mme Johnston: Il n'y en avait pas. Les grosses entreprises n'avaient pas accès aux obligations à revenu et aux actions à modalité préférentielle sauf en cas de coup dur.

M. Bennett: Certaines de nos grosses compagnies ont traversé des périodes très difficiles au cours des dernières années.

M. Blenkarn: Je vois. Vous citez quelques chiffres intéressants concernant les cartes de crédit. Vous dites que dans certains cas les banques américaines offrent deux cartes de crédit. Il y a une certaine concurrence. Les commerçants peuvent jouer sur la prime qu'ils versent, alors qu'au Canada cette prime, pour les petites entreprises, varie de 3 à 6 p. 100. Avez-vous des données sur les différences de prime?

M. Bennett: Ici? Non. Mes données correspondent aux lettres et aux plaintes émanant de nos membres.

M. Blenkarn: Pouvez-vous dire, par exemple, si VISA impose une prime moins importante à Birks qu'à un bijoutier

[Text]

VISA than a jeweller who has no branches, say, in Mississauga? Would that be the case? Have you data on that?

Mrs. Johnston: No. We just know it is geared to volume, and the more you sell, the cheaper your rate.

Mr. Bennett: Given our activity in the last little while on budget, we have not had the chance to go in to some of these issues in as much detail as we would have liked to. The whole question of credit cards—and now I am going to talk from a consumer's point of view—is one of the ones where I think an awful lot more data and public discussion is necessary. The recent change in interest-free period, I believe it was from 29 days to 21 days; the recent increase in interest charges from 1.5 to 2.05 per cent—apparently per month, but is that a 21-day month; the change in calculating interest from the date of statement to the date of purchase: all those kinds of changes seem to have tried to make the credit-card business a bit more profitable.

Mr. Blenkarn: I know that obviously it is a profitable business for the bank or they would be not there. What I was more concerned about is the extent that they were charging relatively small businesses a larger percentage discount than they were large businesses, and whether you would be able to dig into that data. That would strike me as something you would have a real concern about. After all, they just pay the cash over. They only have a risk of collecting from the customer. The same customer might shop at the Hudson's Bay Company and at a corner store and buy the same merchandise. Now why should the discount be any different?

• 1655

Mrs. Johnston: Because of handling all those picayune little transactions. This takes a lot of people.

Mr. Bennett: Yes. We do not have enough data. I agree with you that the differential does seem to be higher than it should, but at this point we cannot say that our guys should only pay 3 per cent and the big guys should pay 1 per cent, or what it should be. I know that an awful lot of our members do complain that they pay very high service charges compared to the chains, the gas companies and things like that, and it bothers them. In terms of very, very good quantitative data, unfortunately we do not have it. It is an area that—

Mrs. Johnston: We could get it through the national survey. We could ask our members what is the average spread you are paying on the following cards, I suppose.

Mr. Blenkarn: Well, and find out what large businesses in fact are—

Mr. Bennett: We do not have a way of getting that from large businesses.

Mrs. Johnston: That is the hard part.

Can you get us that?

[Translation]

qui n'a pas de succursale, disons, à Mississauga? L'avez-vous vérifié? Avez-vous des données?

Mme Johnston: Non. Nous savons simplement que c'est en fonction du volume, plus vous vendez, moins le taux est élevé.

M. Bennett: La majeure partie de nos activités ayant été dernièrement consacrées au budget, nous n'avons pas eu la possibilité d'étudier certaines de ces questions aussi en détail que nous l'aurions aimé. Toute la question des cartes de crédit—et ce que j'exprime maintenant, c'est le point de vue des consommateurs—est une de ces questions qui nécessitent beaucoup plus de recherche et de débat public. La récente modification de la période sans intérêt, je crois qu'elle est passée de 29 jours à 21 jours; la récente augmentation des taux d'intérêt de 1.5 à 2.05 p. 100—apparemment par mois, mais ce mois n'a que 21 jours, le calcul de l'intérêt à partir de la date de l'achat et non plus à partir de la date du relevé: tous ces changements semblent avoir eu pour objectif de rentabiliser encore un peu plus les services de carte de crédit.

M. Blenkarn: Il est évident que les banques y trouvent leur compte ou elles n'offriraient pas ce service. Ce qui m'intéresse plus de savoir c'est la mesure dans laquelle elles imposent une prime relativement plus importante aux petites entreprises qu'aux grosses entreprises, et si vous avez pu réunir des chiffres à ce sujet. Il me semble que cela devrait vous concerner. Après tout, elles ne font qu'avancer l'argent. Le seul risque qu'elles courent est celui de ne pas se faire rembourser par les clients. Le même client peut faire ses courses à la Baie d'Hudson ou à l'épicerie du coin et acheter la même marchandise. Pourquoi la prime devrait-elle être différente?

Mme Johnston: C'est le traitement de toutes ces petites transactions. Cela prend beaucoup de personnel.

M. Bennett: Oui. Nous n'avons pas suffisamment de données. J'admetts que cette différence semble excessive, mais nous ne pouvons dire pour le moment que nos membres ne devraient payer que 3 p. 100 et les autres peut-être 1 p. 100, ou que sais-je. Je sais que nombre de nos membres se plaignent de leur prime de service beaucoup plus élevée que celle des magasins à succursales, des stations-services etc, et cela les ennuie. Malheureusement, nous n'avons pas suffisamment de données. C'est un domaine...

Mme Johnston: Notre sondage national pourrait nous les procurer. Nous pourrions demander à nos membres quelle est la prime moyenne qu'ils versent pour telle ou telle carte, je suppose.

M. Blenkarn: Et vérifier ce que les grosses entreprises...

M. Bennett: Nous n'avons pas le moyen de nous procurer ce genre de renseignement.

Mme Johnston: C'est là que le bât blesse.

Pourriez-vous les obtenir pour nous?

[Texte]

Mr. Bennett: We do not have any large business members and if we asked them, they sure would not tell us.

Mr. Blenkarn: Well, perhaps if the committee went into that, I think it would be interesting to find out whether in fact small businesses, small retailers, are being dinged unfairly high.

Now, you went into the question of junior managers of banks. Our banking system has, I guess, about 7,000 separate branches in the country. Even though some of the banks are reducing the number of branches, there is still a tremendous spread of banking across the country. Would you think our citizens are basically covered with more branches than perhaps they are in the United States?

Mrs. Johnston: Yes; apparently.

Mr. Blenkarn: Would that account perhaps for the fact that some managers of some very small branches might not be all that expert?

Mr. Bennett: Yes, and the fact that some banks—to be fair—are moving towards commercial centres.

Mr. Blenkarn: Area head offices and that type of thing where they do in fact have very expert people—

Mr. Bennett: Yes.

Mrs. Johnston: Yes.

Mr. Blenkarn:—handling the transactions for three or four or maybe half a dozen small corner-store outlets.

Mr. Bennett: One of the questions we will be asking—the survey has already been designed and we will start to collect the data on July 1—is how important it is to our members to be able to get their loans at the branch bank closest to them compared to being able to deal with expert staff.

Mrs. Johnston: To answer your question on banking outlets, on a per-capita basis Canada has twice as many branches with roughly one bank branch per 3,000 population versus 6,000 population in the U.S.

Mr. Blenkarn: Yes. Your members occasionally deal with the Federal Business Development Bank and you brought that out in discussion with my colleague. Is the Federal Business Development Bank really worth anything to small business?

Mr. Bennett: Yes.

Mrs. Johnston: Yes.

Mr. Bennett: Especially the case counselling—

The Chairman: That is not the mandate of the committee, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: It is a bank. It is bank profits we are looking into.

The Chairman: It does not make a profit.

Mr. Bennett: It does in some ways provide good competition, Don, to some of the banks.

[Traduction]

M. Bennett: Nous n'avons pas de grosses entreprises parmi nos membres et si nous leur demandions ce genre de renseignement, ils ne nous les donneraient certainement pas.

M. Blenkarn: Il serait peut-être intéressant que nous essayons de déterminer si en fait, les petites entreprises, les petits détaillants, subissent un traitement injuste.

Vous avez parlé des directeurs de banques débutants. Sauf erreur, notre système bancaire compte environ 7,000 succursales. Bien que certaines banques réduisent le nombre de succursales, toutes les régions du pays semblent toujours bien desservies. Pensez-vous que le nombre de succursales mises à la disposition de nos citoyens est plus important que celui mis à la disposition des Américains?

Mme Johnston: Oui, apparemment.

M. Blenkarn: Est-ce que cela ne pourrait peut-être pas expliquer le fait que certains des directeurs de ces toutes petites succursales ne soient pas aussi experts?

M. Bennett: Oui, et le fait que certaines banques—pour être juste—se déplacent vers les centres commerciaux.

M. Blenkarn: Les sièges régionaux, par exemple, où se trouvent tous leurs experts . . .

M. Bennett: Oui.

Mme Johnston: Oui.

M. Blenkarn: . . . qui s'occupent des transactions de 3, 4 ou peut-être d'une demi-douzaine de petits magasins.

M. Bennett: Une des questions que nous poserons—notre questionnaire est déjà prêt et nous commencerons à recueillir les réponses à partir du 1^{er} juillet—sera: est-il plus important pour nos membres de pouvoir obtenir leur prêt à la succursale bancaire la plus proche d'eux ou de traiter avec le personnel le plus compétent.

Mme Johnston: Pour répondre à votre question sur les succursales, par tête d'habitant, le Canada a deux fois plus de succursales avec environ une succursale pour 3,000 habitants contre 6,000 habitants aux États-Unis.

M. Blenkarn: Oui. Vos membres traitent à l'occasion avec la Banque fédérale de développement et vous en avez parlé avec mon collègue. Cette banque fédérale de développement a-t-elle vraiment une valeur quelconque pour la petite entreprise?

M. Bennett: Oui.

Mme Johnston: Oui.

M. Bennett: Surtout sur le plan des conseils . . .

Le président: Ce n'est pas le mandat de ce comité, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: C'est une banque. Ce sont les bénéfices des banques que nous étudions.

Le président: Elle ne fait pas de bénéfices.

M. Bennett: A certains égards, Don, elle offre une bonne concurrence à certaines des banques.

[Text]

Mrs. Johnston: A good demonstration effect. The FBDB got into term lending, showed the banks that it could be done, and now the banks are doing it. That was a very important role.

Mr. Bennett: It does eventually back into equity and some equity positions in some businesses if they cannot get their money out any other way.

Mrs. Johnston: It is now making up in the marketplace for the collapse of the *Caisses Populaires* in Quebec. Apparently loan portfolios there are going way up.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn.

Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Thanks, Mr. Chairman.

Quite a few of my questions have been dealt with already, but let me just go back to the points you raised about the training of some of the bank managers and therefore their ability to assess situations adequately.

I come from a more rural area, and you know, hogs are selling very well; so farmers think, well that is a good thing to get into, and they will go to their bank and the bank has been very willing to lend money to put up more hog barns. Obviously they are a year or two late in doing it; they should have done it a couple of years sooner. Whether one could expect the bankers to be aware of that kind of situation or not is a question I suppose, but should one expect bankers to give that kind of advice to farmers or is that something you would seek elsewhere? In other words, when times are good, the banks are seemingly willing to lend that money, but now when times are not so good, it is very tough for the farmer.

• 1700

Mrs. Johnston: It seems to me that the bank is probably better positioned, and has a vested interest to protect its own integrity, so would want to have its research department, which is very big in agriculture, producing bulletins regularly for its branch managers in rural communities, saying, look, everybody is coming in and saying they want to get into hogs, but tell them not to because the cycle has just passed.

Mr. Halliday: Does that happen, do you know?

Mrs. Johnston: I am afraid I cannot answer that.

Mr. Halliday: We should check with the banks.

Mr. Bennett: I believe the Ontario Federation of Agriculture, when they appeared before you, implied in their brief that they did not think it was happening, that unfortunately the branches were doing exactly what you have indicated. The farmers want to get into hogs but it is exactly a year too late and their branch managers, because of everything else they

[Translation]

Mme Johnston: La valeur d'exemple. La BFD s'est lancée dans le prêt à terme, a montré aux banques que c'était possible et maintenant les banques le font. Son initiative a été très importante.

M. Bennett: Cela finit par influencer sur l'actif, et pour certaines entreprises c'est le seul moyen d'obtenir de l'argent.

Mme Johnston: Elle est en train actuellement d'empêcher l'effondrement des Caisses populaires au Québec. Apparemment les portefeuilles de prêt connaissent une hausse vertigineuse.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn.

Monsieur Halliday.

M. Halliday: Merci, monsieur le président.

Un certain nombre des questions que je voulais poser l'ont déjà été, mais j'aimerais revenir à cette question de la formation de certains directeurs des banques et à leur capacité conséquente à apprécier certaines situations.

Je viens d'une région plus rurale, et comme vous le savez, les cochons se vendent très bien. Les agriculteurs pensent donc judicieux de se lancer dans ce genre d'élevage, ils s'adressent à leur banque et les banques sont tout à fait disposées à leur prêter de l'argent pour ce genre d'activité. De toute évidence, ils s'y prennent un ou deux ans trop tard; ils auraient dû le faire un ou deux ans plus tôt. On pourrait, je suppose se demander si les banquiers devraient être au courant de ce genre de situation, mais devrait-on attendre des banquiers qu'ils donnent ce genre de conseils aux agriculteurs ou ces conseils devraient-ils être prodigués ailleurs? En d'autres termes, en période d'abondance, les banques semblent être tout à fait disposées à prêter de l'argent, mais en période difficile, comme maintenant, les agriculteurs ont beaucoup de mal à se faire prêter de l'argent.

Mme Johnston: Il me semble que les banques ont intérêt à protéger leur intégrité, tout particulièrement dans le domaine de l'agriculture, et devraient donc avoir leurs propres services de recherche, publier régulièrement des bulletins destinés aux directeurs de succursales dans les communautés rurales les prévenant que tout le monde veut se lancer dans l'élevage de porc, mais qu'il faut le déconseiller car ce n'est plus le moment.

M. Halliday: Est-ce que cela arrive?

Mme Johnston: Malheureusement, je ne peux vous répondre.

M. Halliday: Nous devrions vérifier auprès des banques.

M. Bennett: Je crois que lors de sa comparution devant vous, la Fédération agricole de l'Ontario vous a dit dans son mémoire ne pas penser que cela se passait ainsi, que malheureusement les succursales agissaient exactement comme vous l'avez indiqué. Les agriculteurs veulent produire du porc mais ils arrivent exactement un an trop tard et leurs directeurs de

[Texte]

have to do, read the paper, see that hog prices are up so, sure, they will make the loan.

Mr. Halliday: On that subject I think the OFA felt that as individual farmers they should be looking elsewhere for advice, not necessarily from the bankers.

Mr. Bennett: We would say the same about small-business people in general. However, if banks are going to move, and some of them are discussing some degree of cashflow lending as a supplement to formula lending, they have to make sure that if people are going to be making these kind of judgments, or giving this kind of advice, they are adequately trained or have the resources at head office that can give them the advice.

Mrs. Johnston: Part of the problem there is that they do not have to worry too much. Because of rising land values, their asset coverage was always great.

Mr. Halliday: At that time, yes.

Mrs. Johnston: Yes.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, of course, we have had a lot of interesting statistics brought to us in the last couple of weeks. Among them, and dealing more precisely with bank profits themselves, has been a division of all the commercial sector into about 33 different types of industries, steel, mining and you name it. In that ranking, banks ranked about 11th out of 33 in profits. How does your federation view that particular type of statistic? Do you feel we should put some credence in that in terms of whether or not bank profits are out of line?

Mrs. Johnston: I think those numbers are really unassailable. I do not think you can get around it. At least, I know of no other measures which might reveal some different ranking of profitability of the banks. I think you just have to accept that on face value and look elsewhere for the issues.

Mr. Halliday: There was a question which I asked this morning of the Federation of Labour, which they were not able to answer; I am wondering if you have an answer. Assuming that bank profits are reasonably good—we are told that millions of Canadians benefit by it—do you have any information as to what extent your membership benefits directly or indirectly from these relatively good bank profits?

Mr. Bennett: We do not have any data on how many of them are shareholders

Mr. Halliday: Or involved in pension plans where funds are—

Mrs. Johnston: Our members tend to have RRSPs, and they used to be able to have DPSPs.

Mr. Halliday: Is that a subject you would be interested in inquiring about from your membership, whether they have any interest in bank profits by virtue of being shareholders?

[Traduction]

succursales, à cause de toutes les autres choses qu'ils doivent faire, lisent le journal, voient que le prix du porc augmente et bien entendu accordent le prêt.

M. Halliday: Je crois que les représentants de la Fédération agricole de l'Ontario estimaient que les agriculteurs devraient s'adresser ailleurs pour ce genre de conseils et pas forcément aux banquiers.

M. Bennett: Selon nous, toutes les petites entreprises devraient faire de même. Cependant, si les banques prennent cette décision, et certaines d'entre elles envisagent la possibilité de compléter les prêts sur dossiers par des prêts fondés sur leurs propres disponibilités, elles doivent s'assurer que ceux qui porteront ce genre de jugement, ou qui donneront ce genre de conseils sont suffisamment formés ou ont accès au siège social qui peut leur donner ce genre de conseils.

Mme Johnston: Une partie du problème, c'est qu'elles n'ont pas trop de soucis à se faire. La valeur des terres augmentant, il n'y a jamais eu de problème de garantie.

M. Halliday: A cette époque, oui.

Mme Johnston: Oui.

M. Halliday: Monsieur le président, bien entendu, nombre de statistiques intéressantes nous ont été communiquées au cours des deux dernières semaines. Parmi celles-ci, et plus précisément au sujet des bénéfices des banques, il y avait la division de tout le secteur commercial en environ 33 types différents d'industries, la sidérurgie, les mines, etc. En termes de bénéfices, les banques occupaient le onzième rang. Que pensez-vous de ce genre de statistiques? Pensez-vous que nous devrions en tenir compte pour déterminer si oui ou non les banques font des bénéfices excessifs?

Mme Johnston: Je crois que ces chiffres sont inattaquables. Il est impossible de ne pas en tenir compte. Je ne connais pas d'autres statistiques qui indiqueraient un rang différent de bénéfices pour les banques. Vous devez l'accepter et chercher ailleurs les problèmes.

M. Halliday: J'ai posé ce matin à la Fédération du travail, une question à laquelle ses représentants n'ont pu répondre; je me demande si vous pourriez y répondre. En supposant que les bénéfices des banques soient raisonnablement bons, on nous dit que des millions de Canadiens en bénéficient, pourriez-vous nous dire dans quelles mesures les membres de votre association bénéficient directement ou indirectement de ces bénéfices relativement bons des banques?

M. Bennett: Nous n'avons pas de chiffre sur le nombre de nos membres actionnaires...

M. Halliday: Ou bénéficiant de régime de pensions où les fonds sont...

Mme Johnston: Nos membres ont tendance à avoir des REER, et avant ils pouvaient avoir des DPSP.

M. Halliday: Est-ce qu'il vous intéresserait de savoir si les bénéfices des banques intéressent vos membres dans la mesure où certains sont peut-être actionnaires?

[Text]

Mrs. Johnston: It is still an infinitesimal fraction to get even a decent response rate on it.

Mr. Bennett: Unlike Statistics Canada, we never like to send out a questionnaire that is any more than a page. Consequently, to get that kind of data, when we are basically just trying to find out what bank they deal with—that is how rudimentary our information is at this point—I am afraid we do not think the return would be as good on that question as on some of the others we could ask them.

Mrs. Johnston: There is one other question implicit in your question about the ranking of profitability, that banks are 11th. It may be the case that bank profits have not kept up with the relative assets, but the prior question is: Should those assets be growing at that rate? Maybe bank profits are not keeping up because the assets are growing far too fast for the good of the banks and for the good of the country.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Wright.

• 1705

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman.

Mrs. Johnston and Mr. Bennett, that is an interesting brief you have and you have raised a number of questions that I am sure we are going to ask the banks. Perhaps I would like to ask you some of those, but first I would like you to elaborate on the statement you just made about the banks' assets growing too fast.

Mrs. Johnston: Yes. The case that the CBA made when it came before you was that profits have not kept pace with asset growth and, therefore, if we are going to continue to be solvent, our profits are going to have to go up because our assets are growing exponentially. We have got to be able to retain profits and because of various and sundry things in the world we cannot issue new equity because our shares are below value. All of that is very compelling and true. Except, it ignores the prior question which is: Should you continue to have your asset base grow so rapidly that you must, therefore, accumulate and retain more and more profits, in order to finance your continued growth of assets?

Mr. Wright: How would you reduce the growth of assets?

Mrs. Johnston: Oh, I would reduce the growth of assets first by restoring the stock market; second, by restoring the bond market and third, by changing 15 or 20 government policies.

Mr. Wright: These are outside the incomes of the banks?

Mr. Bennett: Exactly.

Mr. Wright: Now we are talking about government policy?

Mrs. Johnston: Yes, we are, and this is obviously outside the terms of reference.

[Translation]

Mme Johnston: Le nombre serait tellement infinitésimal que la réponse ne nous indiquera pas grand-chose.

M. Bennett: Contrairement à Statistique Canada nous n'aimons pas envoyer de questionnaires comportant plus d'une page. En conséquence, pour avoir ce genre de données, alors que nous voulons simplement savoir avec quelle banque ils prêtent, le degré de nos renseignements est aussi rudimentaire que cela pour le moment, j'ai peur que les réponses à cette question ne soient pas aussi bonnes que celles à certaines autres que nous pourrions leur poser.

Mme Johnston: Votre question au sujet du onzième rang des banques pour les bénéfices en renferme une autre. Il est possible que les bénéfices des banques ne soient pas compatibles avec les avoirs relatifs, mais il faut alors se poser la question suivante: ces avoirs auraient-ils dû croître à ce même taux? Il est possible que les bénéfices des banques ne suivent pas parce que les avoirs croissent beaucoup trop vite pour le bien des banques et pour le bien du pays.

M. Halliday: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Wright.

M. Wright: Merci, monsieur le président.

Madame Johnston et monsieur Bennett, voilà un mémoire intéressant et vous soulevez bon nombre de questions que nous poserons sûrement aux banques. J'aimerais peut-être vous en poser quelques-unes, mais d'abord je voudrais que vous précisez la déclaration que vous venez de faire, à savoir que l'actif des banques augmente trop rapidement.

Mme Johnston: Oui. Lorsque l'ABC a comparu devant vous elle a dit que la croissance des profits n'avait pas suivi celle des actifs et que, pour demeurer solvables, nos profits doivent augmenter car nos actifs agumentent de façon démesurée. Nous devons pouvoir retenir les profits et à cause de mille et une choses, nous ne pouvons émettre de nouvelles actions car celles-ci sont sous-évaluées. Tout cela est très pénible et vrai. Sauf qu'on ne tient pas compte de la question au préalable qui est: doit-on laisser l'actif croître si rapidement qu'il devienne nécessaire d'accumuler et de retenir de plus en plus de profits afin de financer cet accroissement de l'actif?

M. Wright: Comment réduiriez-vous la croissance de l'actif?

Mme Johnston: Ah, je réduirais la croissance de l'actif d'abord en réhabilitant la bourse, deuxièmement en réhabilitant le marché des obligations et troisièmement en modifiant 15 ou 20 politiques gouvernementales.

M. Wright: Cela est étranger au revenu des banques?

M. Bennett: Exactement.

M. Wright: Nous parlons maintenant de politiques gouvernementales?

Mme Johnston: Oui, et cela ne fait évidemment pas partie de votre ordre de renvoi.

[*Texte*]

Mr. Wright: Are you saying that bank profitability is determined by government policy?

Mrs. Johnston: No, but asset growth of banks has been, and to some extent the banks cannot be faulted for the growth—

Mr. Wright: Asset growth of banks is determined by government policy?

Mrs. Johnston: Yes. To the extent that you see the destruction of stock and bond markets and since large business still wants to engage in business, it ends up going to the banks to get money. The banks are there to supply that service, otherwise the business would go offshore. So, to some extent, they are captive of the destruction of the bond and stock market.

Mr. Wright: So, in effect, what you are saying is with the lack of equity financing and the lack of long-term bond financing, that the large corporations are forced into the banks. So, how do we solve that one?

Mrs. Johnston: You restore the healthy Canadian stock and bond markets.

Mr. Wright: Well, what is needed to restore that?

An hon. member: A new budget?

Mrs. Johnston: Well, I am trying not to have to put all that on the record and violate the sensibilities of the committee and most especially the chairman.

Mr. Blenkarn: We agree; this whole side agrees. The majority of the members here agree.

Mr. Wright: I will not exactly put the words into your mouth, but how—

The Chairman: Oh, no, you would never do that, Mr. Wright.

Mr. Wright: Are we not talking about the stability of interest rates?

Mrs. Johnston: We are talking about very large changes to macro-economic fiscal and monetary policy in this country, yes. The fall-out on interest rates would make a big difference. The banks' assets would not grow nearly as rapidly, and therefore profit would not have to chase asset growth.

Mr. Wright: The bank assets do not grow as rapidly as they would because the larger companies would not have to borrow from the banks. That would come about because these companies had—

Mrs. Johnston: Alternatives.

Mr. Wright: —alternatives, and the lenders would have the confidence in the long-term bond market. Is that not—

Mrs. Johnston: Yes.

[*Traduction*]

M. Wright: Dites-vous que la rentabilité des banques est déterminée par la politique gouvernementale?

Mme Johnston: Non, mais c'est le cas de la croissance de l'actif des banques et dans une certaine mesure on ne peut en imputer la responsabilité aux banques . . .

M. Wright: La croissance de l'actif des banques est déterminée par la politique gouvernementale?

Mme Johnston: Oui. Dans la mesure où vous constatez la destruction du marché des actions et des obligations et comme les grandes entreprises veulent toujours faire des affaires, éventuellement elles s'adressent aux banques pour obtenir l'argent. Les banques sont là pour offrir ce service autrement ce chiffre d'affaires irait à l'étranger. Dans une certaine mesure elles sont captives de la destruction de la bourse et du marché des obligations.

M. Wright: En somme vous dites que les grandes compagnies sont obligées de s'adresser aux banques à cause du manque de financement par capital/actions et par obligations à long terme. Comment résoudre-riez-vous ce problème?

Mme Johnston: En réhabilitant les marchés d'obligations et d'actions au Canada.

M. Wright: Bien, que faut-il réhabiliter?

Une voix: Un nouveau budget?

Mme Johnston: Ma foi, j'essaie d'éviter d'avoir à tout dire cela, et de froisser la sensibilité des membres du Comité et surtout celle du président.

M. Blenkarn: Nous sommes d'accord, tous ceux de ce côté-ci sont d'accord. La majorité des membres présents sont d'accord.

M. Wright: Sans vouloir vous mettre les mots dans la bouche, comment . . .

Le président: Vous ne feriez jamais cela, monsieur Wright.

M. Wright: N'est-il pas question de la stabilité des taux d'intérêt?

Mme Johnston: En effet, nous parlons de nos changements à la macro-économique fiscale et à la politique monétaire de ce pays. Les retombées sur les taux d'intérêt feraient une grande différence. Il ne serait pas nécessaire que la croissance de l'actif des banques soit aussi rapide et donc, les profits n'auraient pas à rattraper cette croissance.

M. Wright: La croissance des banques ralentirait car les grandes compagnies n'auraient pas à emprunter d'elles. Cela se produirait parce que ces compagnies auraient . . .

Mme Johnston: D'autres possibilités.

M. Wright: . . . d'autres possibilités et des prêteurs auraient confiance au marché d'obligations à long terme. N'est-ce-pas?

Mme Johnston: En effet.

[Text]

Mr. Wright:—directly or indirectly related to the fact that the bank rate is being set every week and there is instability in the market because of that?

Mrs. Johnston: I do not think—

Mr. Wright: No one knows what the interest rates are going to be.

Mrs. Johnston: Well, I do not know—to enter that debate on the weekly setting of the rate . . . I think that the fundamental problem is not with the weekly setting of the rate, as much as the inherent volatility in the market.

Mr. Wright: Volatility in what market?

Mrs. Johnston: It is not that the rate is allowed to change every week that is the problem, it is the fact that the rate will change every week that is the problem—because of volatility in the market.

Mr. Wright: So, in effect, we have an instability in the marketplace?

Mrs. Johnston: Yes, violent instability in the marketplace.

Mr. Wright: That has helped to force the borrowers, the large borrowers, back into the banks which, in effect, increases the assets of the banks—

Mrs. Johnston: Right, and forces profits to chase asset growth—

Mr. Wright: Right.

Mrs. Johnston: Right, and probably over-extends the managerial resources of the banks.

Mr. Wright: On page 4 of your brief—we could debate this one all day but I will press on anyway—on page 4 of your brief, I believe you said, or the Brady study said that the banks have relied on small business for their profitability in the past. It would appear that the large corporations had the ability to go into the open market whereas the small businesses did not. So are you saying that in the past the banks have relied on the small and medium-sized businesses for their profitability?

• 1710

Mr. Bennett: Basically what Grady is saying, if I read him properly, is that the banks have this ongoing relationship with the small-business clients, who basically borrow from them every year. It might fluctuate a little seasonally, or it might fluctuate depending on the cycle in a business; but the small businesses are basically always there, and if they let those clients go under their long-term profitability would suffer. I think that is one of the questions, as a result of these hearings, that a number of the banks and a number of the other financial institutions are now starting to rethink: Should we be doing so much offshore? Should we be doing so much in terms of funding for takeovers? Just where exactly have we been making our bread and butter in the Canadian market?

Mr. Wright: Are small loans riskier?

Mr. Bennett: Some of them.

[Translation]

M. Wright: . . . directement ou indirectement lié au fait que le taux bancaire est établi chaque semaine et c'est ce qui est la cause de l'instabilité du marché.

Mme Johnston: Je ne pense pas . . .

M. Wright: Tout le monde ignore quels seront les taux d'intérêt.

Mme Johnston: . . . bien, je ne sais pas . . . pour ce qui est d'entamer une discussion sur l'établissement hebdomadaire du taux . . . je pense que ce n'est pas là le problème fondamental, mais surtout la volatilité inhérente du marché.

M. Wright: La volatilité de quel marché?

Mme Johnston: Ce n'est pas le fait que ça permet au taux d'être ajusté chaque semaine qui est le problème, c'est le fait que ce changement hebdomadaire du taux est dû à la volatilité du marché.

M. Wright: En somme nous avons un marché instable.

Mme Johnston: En effet, un marché d'une grande instabilité.

M. Wright: C'est ce qui a obligé les emprunteurs, les grands emprunteurs à revenir vers les banques augmentant ainsi leurs actifs . . .

Mme Johnston: En effet, en obligeant les profits à rattraper leur croissance de l'actif . . .

M. Wright: D'accord.

Mme Johnston: En effet et probablement en surtaxant les ressources de gestions bancaires.

M. Wright: Nous pourrions discuter toute la journée, mais je vais passer à autre chose. A la page 4 de votre mémoire vous dites, oh, cela vient de l'étude Brady, que par le passé la rentabilité des banques était basée sur la petite entreprise. Il semble que les grandes compagnies avaient la possibilité de s'adresser aux marchés libres alors que ce n'était pas le cas dans la petite entreprise. Vous dites que par le passé la rentabilité des banques dépendait de la petite et de la moyenne entreprises?

M. Bennett: Si j'ai bien compris ce que Grady dit c'est que les banques ont toujours eu ces rapports continus avec leurs clients de la petite entreprise qui empruntent d'elles chaque année. Cela peut varier quelque peu de façon saisonnière ou selon le cycle des affaires, mais fondamentalement la petite entreprise est toujours là et si elle les laisse tomber leur rentabilité en souffrira à long terme. Suite à ces audiences, je pense que c'est une question à laquelle bon nombre de banques et d'autres institutions financières commencent à penser: devrions-nous faire autant d'affaires à l'étranger? Devrions-nous autant financer les rachats? Où exactement avons-nous gagné notre croûte sur le marché canadien?

M. Wright: Les petits prêts comportaient plus de risque?

M. Bennett: Quelques-uns.

[Texte]

Mrs. Johnston: Yes, sure they are.

Mr. Wright: Why?

Mrs. Johnston: Failure rates are high in small business. Birth rates are high and failure rates are high.

Mr. Wright: What is the average life of a small business?

Mrs. Johnston: There is no such thing as an average life, but at least 60 per cent of the guys that started five years ago are dead today. They are going to start again, and many of them succeed the second time around; but the first time around it is pretty tough.

Mr. Bennett: I think one of the points you are trying to get at is that it is not always the size of the loan. Some of the small businesses are very, very stable. Quite often it has to do with the age of the firm and the fact that they have made it through their initial growth, and then there is usually a second-phase expansion hump; and, if they get through that, the odds are pretty good, barring an idiot son taking over from the father or something like that, that the firm is going to last. So you could have a firm that is only borrowing \$100,000 and it will be twice as stable or have half the risk of a Chrysler or some of our other large firms. It has to do with sector; it has to do with age.

Mr. Wright: On page 5 of your brief at the very bottom—this was a study conducted by the University of Western Ontario—the average cost of a loan to small business is quoted as 60-basis-points higher than for large corporations. If the cost of a loan had been 40- to 60-basis-points lower for the average small business, would that have had any effect on whether they would have survived or not?

Mr. Bennett: Given the fact that last summer prime was at 20-plus, 40 to 60 basis points is sure pretty marginal. But last summer, according to those charts, some of the smaller businesses in the States were paying 19 per cent when some of ours were paying 24 per cent. That 5-per-cent difference could have made a pretty substantial difference in survival rates.

Mr. Wright: You state on page 6:

Our study will show there are certain offshore banks that concentrate almost exclusively on small business clients, and that they are very profitable . . .

Would you like to name them?

Mrs. Johnston: No, because we do not want to scoop our own study.

Mr. Wright: Okay.

Mr. Bennett: One of them is a Deutsche bank, Bill, and another one is a rather well-known U.S. bank.

Mr. Wright: Okay.

I was interested in the point you made about lack of training of managers. Is this lack of training partly responsible for business failures, or what role do the banks play in the business failures? I realize there are no statistics on that.

[Traduction]

Mme Johnston: Oui, sûrement.

M. Wright: Pourquoi?

Mme Johnston: Le taux de faillite de la petite entreprise est élevé. Le taux de naissance est élevé et le taux de faillite également.

M. Wright: Quelle est la durée moyenne de la vie d'une petite entreprise?

Mme Johnston: Il n'y a rien de tel, mais au moins 60 p. 100 de celles qui ont été lancées il y a cinq ans sont disparues. Ces gens-là s'essaieront à nouveau et beaucoup d'entre eux réussiront la deuxième fois, mais la première fois c'est très difficile.

M. Bennett: Je pense que là où vous voulez en venir c'est que cela ne dépend pas toujours de l'importance du prêt. Certaines petites entreprises sont très très stables. Très souvent cela dépend de l'âge de la compagnie et le fait qu'elle a passé le stade de la croissance initiale et il y a habituellement une deuxième étape d'expansion; et si elle passe cette étape, il n'y a de très bonnes chances que l'entreprise va durer sauf si un fils idiot remplace le père ou quelque chose du genre. Alors on peut avoir une entreprise qui n'emprunte que \$100,000 et qui sera deux fois plus stable et représente deux fois moins de risque qu'une compagnie comme Chrysler ou d'autres grandes compagnies. Cela dépend du secteur, cela dépend de l'âge.

M. Wright: Cette étude a été effectuée par l'Université Western Ontario. Tout au bas de la page 5 de votre mémoire on dit qu'un prêt à la petite entreprise coûte en moyenne 60 fois plus cher qu'un prêt à une grande compagnie. Si le coût des prêts à la petite entreprise aurait été de 40 à 60 points de base plus bas, est-ce que cela aurait pu déterminer de la survie de certaines d'entre elles ou non?

M. Bennett: Étant donné que l'été dernier les taux préférentiels étaient à plus de 20 p. 100, 40 à 60 points de base est très marginal. Toutefois, d'après ces tableaux, l'été dernier certaines petites entreprises des États-Unis payaient 19 p. 100 alors que les nôtres payaient 24 p. 100. Cette différence de 5 p. 100 aurait pu être déterminante pour ce qui est du taux de survie.

M. Wright: A la page 6 vous dites:

Notre étude démontrera que certaines banques étrangères se consacrent presque exclusivement à la petite entreprise et qu'elles ont été très rentables . . .

Pourriez-vous les nommer?

Mme Johnston: Non, car nous ne voulons pas dévoiler l'essentiel de notre propre étude.

M. Wright: Très bien.

M. Bennett: L'une d'elle est la *Deutsche Bank*, Bill, et l'autre est une banque américaine assez bien connue.

M. Wright: Très bien.

J'ai été intéressé par votre commentaire sur le manque de formation des directeurs. Ce manque de formation est-il en partie responsable de la faillite des affaires ou quel rôle les

[Text]

• 1715

Mr. Bennett: Once again I am going to have to generalize and get very subjective, but I think the bankers when you talk to them will admit that some of their junior branch managers—I do not know if the term is “problem branch managers”—who tend to be in their smaller branches, perhaps would panic a little faster than some of their more competent managers, and that the ability to judge when you can give a second chance and extend the loan is not there with some of the junior managers who do not have the feel for the market or for the industry.

Mr. Wright: Should we be putting limits on lending by banks for takeovers?

Mrs. Johnston: No.

Mr. Wright: Yet that is one of the problems. Why?

Mrs. Johnston: Oh, I am sorry, I answered that rather quickly out of instinct rather than out of thinking about it. My initial instinct is: Why do you want to regulate more and more things? Why do you not create a climate where takeovers do not happen because assets are undervalued? Let us get asset values up so that it pays people to create new assets rather than buy old ones.

An hon. Member: Hear, hear!

The Chairman: Well said, I am glad, Mr. Wright, that you—

Mr. Wright: What is this echo I hear behind me?

The Chairman: I am glad that you refrained, Mr. Wright, from getting into the question of body shops this afternoon.

Mr. Stevens:

Mr. Wright: That was auto body.

Mr. Stevens: Now that you mention it, Mr. Chairman—

The Chairman: Mr. Stevens is going to get into it now.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I was wondering if I could ask Mr. Bennett where his illustrious leader is today. I was looking forward to seeing the one and all John Bulloch here.

Mr. Bennett: He is down talking to his banker.

Mr. Berger: You are referring to the emperor.

Mr. Bennett: He is out of the country on an international speaking engagement. I believe he comes back tomorrow.

Mr. Stevens: If I could refer you, as Bill was doing, to page 6 and your comment about:

Our study will show there are certain offshore banks that concentrate almost exclusively on small-business clients, and that they are very profitable (without higher margins).

[Translation]

banques jouent-elles dans ces faillites? Je comprends qu'il n'y a pas de statistique là-dessus.

M. Bennett: Encore une fois je devrai généraliser et être subjectif, mais lorsqu'on parle aux banquiers ils admettent que certains de leurs plus jeunes directeurs de succursales... je ne sais pas si on peut parler de «directeurs problèmes de succursales»... qui sont habituellement dans leurs plus petites succursales, auraient tendance à paniquer plus rapidement que certains de leurs directeurs compétents, et qu'ils n'ont pas la compétence de déterminer quand on peut accorder une deuxième chance et un prêt comme c'est le cas pour les directeurs plus expérimentés, car ils n'ont pas comme ces derniers, une connaissance pertinente du marché ou de l'industrie.

M. Wright: Devrait-on limiter les prêts bancaires pour les rachats?

Mme Johnston: Non.

M. Wright: Toutefois c'est là l'un des problèmes.

Mme Johnston: Je m'excuse, j'ai répondu plutôt rapidement par instinct sans vraiment y réfléchir. Ma première réaction est de me demander pourquoi il faudrait réglementer de plus en plus de choses? Pourquoi ne pas créer un climat où les rachats n'auraient plus lieu du fait que les actifs ne seraient pas sous-évalués? Faisons en sorte que la valeur des actifs augmente de sorte qu'il sera plus rentable pour les gens de créer de nouveaux actifs que de racheter d'anciens.

Une voix: Bravo, bravo!

Le président: Bien dit, je suis ravi, monsieur Wright, que vous...

M. Wright: Quel est cet écho que j'entends derrière moi?

Le président: Monsieur Wright, je suis heureux de constater que vous n'êtes pas revenu à cette question d'ateliers de débosselage de cet après-midi?

Monsieur Stevens.

M. Wright: Il s'agissait de carrosserie d'automobiles.

M. Stevens: Puisque vous le dites, monsieur le président,...

Le président: C'est maintenant au tour de M. Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, pourrais-je demander à M. Bennett où est son illustre chef aujourd'hui. Je m'attendais à voir le grand John Bullock ici.

M. Bennett: Il discute avec son banquier.

M. Berger: Vous parlez de l'empereur?

M. Bennett: Il est à l'étranger pour une tournée de conférences internationale. Je pense qu'il revient demain.

M. Stevens: Pour faire suite à Bill, pourrions-nous revenir à la page 6 où vous dites:

Notre étude démontrera que certaines banques étrangères se consacrent presque exclusivement à leurs clients de la petite entreprise et qu'elles sont très rentables (sans marge élevée).

[Texte]

That naturally, I think, is of interest to this committee, in the sense that if you are referring to banks that have either been set up as offshore subsidiaries of larger banks that seem to be doing the business that you mentioned here, or are new banks just created, I think it would be helpful if you could tell us more about it. First of all, what do you mean by "offshore"? Do you mean in the United States? Where is their site?

Mrs. Johnston: European banks and there are also U.S.A. banks.

Mr. Bennett: One is in Holland. One of the ones that is in the study is in Holland, and one is in the United States.

Mr. Stevens: That is what you mean by "offshore".

Mr. Bennett: Yes, and they are independent banks, they are not—

Mrs. Johnston: They are not subsidiaries.

Mr. Bennett: They are not new, they have both been around for quite a while.

Mrs. Johnston: They are not new.

Mr. Bennett: We are not playing 20-Questions, it is just that—

The Chairman: And they are bigger than a breadbox.

Mrs. Johnston: They are blue.

Mr. Stevens: Have they ethnic orientations?

Mrs. Johnston: May I? No, they do not have ethnic orientations. The Deutsche bank is called the NMB. It began as a co-operative of small and medium-sized businesses trying to finance themselves because they were bypassed by traditional institutions. It grew and grew and grew and now does half the guaranteed lending market for small business in that country. It dominates small-business lendings still and is a very big and profitable international bank now.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I think I know what the witnesses are talking about now. I just found the statement confusing. I am familiar with the banks you are referring to.

But let me then take you to page 4 in which you get into this interesting study in the United States in which they found that small businesses are paying less, apparently, on their loans than larger businesses. Have you done any study, arising from this American report, to indicate whether this is a rather superficial appearance? Certainly my experience with comparatively smaller companies in the United States and in Canada is that while the American rate might on the surface look lower, when you dip into many of these things that you touched on here, the service charges—

• 1720

Mrs. Johnston: The balances.

Mr. Stevens: —the pre-balances and the—

[Traduction]

Naturellement je pense que cela intéresse ce comité dans ce sens que si vous parlez des banques qui ont été créées comme filiales étrangères des grandes banques qui semblent faire le genre d'affaires dont vous parlez ici ou que ce sont des nouvelles banques qui viennent d'être créées, je pense que cela serait utile si vous pourriez nous en dire davantage à ce propos. D'abord que voulez-vous dire par «étrangères»? Parlez-vous des États-Unis? Où sont-elles situées?

Mme Johnston: Il s'agit de banques européennes et aussi de banques américaines.

M. Bennett: Il y en a une en Hollande, celle qui fait l'objet de cette étude et l'autre est aux États-Unis.

M. Stevens: C'est ce que vous voulez dire par «banques étrangères».

M. Bennett: Oui, et il s'agit de banques indépendantes, ce ne sont pas...

Mme Johnston: Ce ne sont pas des filiales.

M. Bennett: Ce ne sont pas de nouvelles banques non plus, elles existent depuis un bon bout de temps.

Mme Johnston: Elles ne sont pas nouvelles.

M. Bennett: Nous ne jouons pas aux devinettes, il s'agit simplement...

Le président: Elles sont plus grosses qu'une boîte à pain.

Mme Johnston: Elles sont bleues.

M. Stevens: Ont-elles des orientations ethniques?

Mme Johnston: Si vous me permettez, non, elles n'ont pas d'orientations ethniques. La banque allemande s'appelle NMB. Au début c'était une coopérative de petites et moyennes entreprises qui essayaient de s'autofinancer parce qu'elles étaient ignorées par les institutions traditionnelles. Elle a connu une expansion continue et maintenant elle représente la moitié du marché des prêts garantis à la petite entreprise dans ce pays. Elle domine les prêts à la petite entreprise et maintenant c'est une grande banque internationale rentable.

M. Stevens: Monsieur le président, je pense maintenant savoir ce dont parlent les témoins. Je trouvais que cette déclaration était confuse. Je connais les banques auxquelles vous faites allusion.

Toutefois à la page 4 vous parlez d'une étude intéressante aux États-Unis où on a découvert que les petites entreprises payaient apparemment moins cher pour leurs prêts que les grandes entreprises. Suite à ce rapport américain, avez-vous effectué des études indiquant s'il s'agit là d'une apparence superficielle? Certainement mon expérience avec les petites compagnies comparables aux États-Unis et au Canada, c'est que quoique à première vue les taux américains ont l'air plus bas, lorsque l'on va un peu plus profondément dans certaines choses que vous mentionnez là, les frais de service...

Mme Johnston: Les soldes.

M. Stevens: ... le pré-solde et les...

[Text]

Mrs. Johnston: The minimum balance.

Mr. Stevens: —legal fees that they charge in the United States to open up a credit-card relationship, they make small-business loans more costly than big loans. Have you looked into that at all?

Mrs. Johnston: Well, Jim has read the study.

Mr. Bennett: Mr. Stevens, we just found this study a couple of weeks ago and as I said there are 20 of them in the package and to try and get through all of them and get the data was very, very difficult.

Our sister organization in the United States does publish quarterly surveys in which they show interest rates paid on short-term loans by their members. Now, although it is difficult to draw a comparison, for the fourth quarter of 1981, for example, 57 per cent of them had loans in the range of 16 and 18 per cent.

Mrs. Johnston: Fixed, rather than floating.

Mr. Bennett: Fixed rather than floating.

Now, the studies that I have read to this point do not go into detail. Basically, they say there is no evidence that small-business lending is less profitable when you look at all these service charges and all the rest of it. That study was done from the point of view of the banks. They, like our Canadian small-business financing review, had a hard time getting the demand side, and they used a lot of our sister organization's data to try to approximate the demand side rather than the suppliers' perspective.

Mrs. Johnston: But you are really asking a question about the author, Brady: Did he do his job carefully and well, taking into account all the factors? And that we do not know.

Mr. Stevens: Is he comparing apples with apples?

Mrs. Johnston: Exactly.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, what would you regard as the limit to small-business lending activity? What are we talking about? Is the \$100,000 loan the medium range or is it the \$1 million loan? What do we mean by "small business" in a banking sense?

Mrs. Johnston: Well, what we mean by "small business" would never be defined by size of loan. We look at a small business as one that is independent and private, not yet having access to public markets. That can take you all the way up to \$5 million in terms of a loan. But obviously, by number, the loans are small. Of our members, 40 per cent employ fewer than four people. It is a tiny constituency on average. The firms, the great mass of them, are tiny. If you look at what would be typical of that community, then it is the lending under the SBLA; it is a \$20,000 line of credit, or \$20,000 or \$30,000, or maybe \$40,000 for a piece of equipment. That is typically small business, but we do not, by definition, exclude medium-sized business because it is very important to the economy in terms of job creation and everything else.

[Translation]

Mme Johnston: Le solde minimum.

M. Stevens: ... frais juridiques imposés aux États-Unis pour obtenir une carte de crédit, font en sorte que les prêts à la petite entreprise coûtent plus cher que les prêts plus importants. Avez-vous étudié tout cela?

Mme Johnston: Bien, Jim a lu l'étude.

M. Bennett: Monsieur Stevens, nous avons découvert cette étude il y a quelques semaines et je le répète, nous en avons une vingtaine et c'est très difficile d'essayer de lire tout cela et d'obtenir les données.

Notre organisation soeur aux États-Unis publie une revue trimestrielle dans laquelle elle donne les taux d'intérêt payés par ses membres sur les prêts à court terme. Quoiqu'il est difficile d'établir une comparaison, par exemple, pour le quatrième trimestre de 1981, 57 p. 100 d'entre eux avaient des prêts variant de 16 à 18 p. 100.

Mme Johnston: Un taux fixe plutôt que flottant.

M. Bennett: A taux fixe plutôt que flottant.

Maintenant, les études que j'ai lues jusqu'ici ne sont pas aussi détaillées. Fondamentalement, elles disent que rien n'indique que les prêts à la petite entreprise sont moins profitables lorsque l'on tient compte de tous ces frais de service et de tout le reste. L'étude a été effectuée du point de vue des banques. Tout comme pour notre étude sur le financement des petites entreprises canadiennes, ils ont de la difficulté à obtenir des renseignements pour ce qui est de la demande, ils ont fait appel à beaucoup de données provenant de notre organisation soeur afin d'établir approximativement quelle était la demande plutôt que la perspective du fournisseur.

Mme Johnston: Toutefois vous posez vraiment une question sur l'auteur, Brady. A-t-il fait un bon travail, a-t-il tenu compte de tous les éléments? Cela, nous l'ignorons.

M. Stevens: Compare-t-il les pommes et les oranges?

Mme Johnston: Exactement.

M. Stevens: Monsieur le président, que considérez-vous être la limite des prêts à la petite entreprise? De quoi parlons-nous? Est-ce que cette limite est un prêt de \$100,000 ou de 1 million de dollars? Qu'entendons-nous par «petite entreprise» dans le sens bancaire?

Mme Johnston: Bien, ce que nous entendons par «petite entreprise» ne sera jamais défini par l'importance du prêt. Nous considérons qu'une petite entreprise est une compagnie indépendante et privée n'ayant pas accès aux marchés publics. En termes de prêts, cela peut vous mener jusqu'à 5 millions de dollars. Toutefois évidemment, sur le plan du nombre, ces prêts sont petits. Quarante p. 100 de nos membres emploient moins de quatre personnes. En moyenne, ce sont de petites maisons. La plupart d'entre elles sont minuscules. Si l'on regarde ce qui serait typique de ce genre d'entreprise, ce serait les prêts en vertu des obligations relatives au développement des petites entreprises, on parle d'une marge de crédit de \$20,000 ou \$30,000 ou peut-être \$40,000 pour l'achat de matériel. C'est typique de la petite entreprise, mais par défini-

[Texte]

Mr. Stevens: What can you tell us, on two different themes. One, do your members complain about the line of command with respect to bank decisions? Is there a frustration that they deal with a comparatively low-authority branch manager who, in turn, gets caught up with a lot of paper work that—

Mrs. Johnston: It is the same complaint we get concerning Revenue Canada. The guys dealing with them should have the most expertise, but they tend to have the least. The guy who comes from Revenue Canada to do their audits or the banking officer, who needs the most sophistication to put a package together for a young business, tends to be the guy who has the least expertise.

• 1725

Mr. Bennett: To amplify on that, it also varies by geographic location. We get, on average, more complaints from some of the Atlantic and remote communities about the quality of their staff.

One of the other things that is very interesting in the Canadian bankers' study is that they show probability for a lot of concern about the informal turndowns at the local level. The inexperienced branch manager does not really know how to deal with that; he does not want to go up to head office because it makes him look bad, so the easiest thing to do is to tell the guy it will not fly and tell him to go away.

Mrs. Johnston: Take a walk.

Mr. Bennett: One of the concerns of the authors of that study is the number of businesses that never get started because the easiest thing in the world for the local manager to do is to say no. You never risk anything by saying no. Your profit centre, your local branch, will not suffer by your saying no. The number of informal applications that get turned down is one of the things the authors of that Canadian banking study are quite concerned about. That is one of the areas where we want to deal with the bankers and with their association about the training.

Mr. Stevens: On that, Mr. Chairman, I was wondering if you could help us, then. The banks, I think, to some degree have made an attempt to remove some of that friction. They have put very senior people, in some cases, out into regions to be right there running almost like a small bank, if you like, in, say, Calgary. Have you sensed from your members that has been welcomed, and is an improvement?

Secondly, can you tell us, reversing the territorial thing you are saying, if a small businessman—say in the Toronto area or the Montreal area—who is reasonably close to the head offices of some of our bigger banks has a better chance of getting his

[Traduction]

tion nous n'avons pas exclu la moyenne entreprise parce qu'elle est très importante à l'économie en terme de création d'emplois et de tout le reste.

M. Stevens: Que pouvez-vous nous dire sur deux thèmes différents? D'abord, vos membres se plaignent-ils de la ligne d'autorité en ce qui a trait aux décisions bancaires? Sont-ils frustrés du fait qu'ils traitent avec un directeur ayant peu d'autorité lequel est pris dans un tas de paperasserie qui...

Mme Johnston: C'est le même genre de plaintes que nous recevons en ce qui concerne Revenu Canada. Le bonhomme avec qui il traite devrait être celui qui a le plus de compétence, mais en général c'est celui qui en a le moins. Le bonhomme qui vient de Revenu Canada vérifier leurs livres ou le représentant bancaire qui a besoin du maximum d'expérience pour organiser le financement d'une jeune entreprise, est habituellement celui qui en a le moins.

M. Bennett: Pour ajouter à cela, cela varie également d'après l'emplacement géographique. En moyenne, nous recevons plus de plaintes sur la qualité du personnel de certaines localités de l'Atlantique et des régions éloignées.

Un autre aspect très intéressant de l'étude des banquiers canadiens, c'est qu'ils démontrent la probabilité d'une inquiétude au sujet des refus officieux au niveau local. Le directeur de succursale inexpérimenté ne sait vraiment pas comment traiter ce genre de situation, il ne veut pas s'adresser au siège social car cela le fait mal paraître, alors la chose la plus facile à faire, c'est de dire au bonhomme que cela ne marche pas et de s'en aller.

Mme Johnston: D'aller faire une marche.

M. Bennett: L'une des préoccupations des auteurs de l'étude, c'est que bon nombre d'entreprises n'ont jamais démarré, car la chose la plus facile dans le monde des affaires pour un directeur local, c'est de dire non. Vous ne courez jamais de risques en disant non. Votre centre de profit, votre succursale locale, ne souffrira jamais du fait que vous dites non. Le nombre de demandes officieuses refusées est l'une des choses qui inquiètent les auteurs de l'étude sur le système bancaire canadien. C'est l'un des domaines que nous voulons aborder avec les banquiers et avec leur association en ce qui touche la formation.

M. Stevens: A ce sujet, monsieur le président, je me demandais si vous pouviez nous aider. Je pense que dans une certaine mesure les banques ont essayé d'atténuer cette friction. Dans certains cas, elles ont envoyé des gens très expérimentés dans les régions afin de diriger la chose presque comme une petite banque, si vous voulez, disons à Calgary. D'après vos membres, est-ce que cette initiative a été la bienvenue et a été perçue comme une amélioration?

Deuxièmement, pourriez-vous nous dire, si on renverse cet argument territorial de tout à l'heure, si le petit entrepreneur... disons de la région métropolitaine de Toronto ou de Montréal... qui est assez près de l'administration centrale

[Text]

credit and not being foreclosed or somehow called on his loan activity than the man up in the Yukon?

Mr. Bennett: Without a doubt, because there definitely is an awful lot more competition and there is also the ability to go up the line fairly quickly in those large communities—to deal with the last part of your question first.

In terms of the first part—

Mrs. Johnston: That is not our data; that is the CBA data that shows that.

Mr. Bennett: We do not yet have adequate data on how our members are responding to these regional centres. We will be starting to survey them on personal interviews—our entire membership—starting July 1, so we hope to have the first-quarter result of that data by October.

Mrs. Johnston: Yes.

Mr. Bennett: The one thing we do find, we still get the stories that I am sure you people do of your constituents or our members who find a branch manager who understands their business, and if he gets moved around metropolitan Montreal or Vancouver or whatever, they follow him. They take their account from branch to branch just to be able to deal with that particular officer. That is not an unusual situation; I think a number of the banks are worried that should be happening and are trying to take steps to deal with it. We want to work with them to make sure they do.

The Chairman: Thank you, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Through you, Mr. Chairman, this is my last question. It is just a short one.

The Chairman: All right.

Mr. Stevens: Have you found that your members have any better reaction to the new banks, compared to the older, larger banks? We have several new entries, and of course we have the foreign banks now; I think there are over 50 of them that are active.

The second part of that question—if there is a feeling that banks are very profitable, with 60,000 members you presumably could start your own bank among those members. If they all chipped in \$1,000 apiece, that is \$60 million. If you got your 33-to-1 leverage, you are up to a \$2-billion bank before you know it. If this is a really profitable field, have you given any consideration to, sort of like the Pied Piper, leading all these members of yours into this profitable business field? Maybe they will make more money with the grease than they do with running their businesses.

• 1730

Mr. Bennett: We have enough trouble trying to deal with—

[Translation]

des grandes banques a une meilleure chance que la personne qui se trouve au Yukon d'obtenir du crédit et de ne pas être refusé ou de voir rappeler ses prêts?

M. Bennett: Cela va sans dire, parce qu'il y a énormément plus de concurrence et qu'il y a aussi la possibilité de pouvoir s'adresser assez facilement à la direction de ces grandes banques... pour répondre d'abord à la dernière partie de votre question.

Pour ce qui est de la première partie...

Mme Johnston: Ce ne sont pas nos données, ce sont les données de l'ABC qui démontrent cela.

M. Bennett: Jusqu'ici, nous n'avons pas encore de données sur la façon dont nos membres réagissent face à ces centres régionaux. Le 1^{er} juillet nous commencerons un sondage par des entrevues personnelles auprès de tous nos membres sur la question et nous espérons donc que nous aurons les résultats du premier trimestre en octobre.

Mme Johnston: En effet.

M. Bennett: Une des choses que nous constatons et dont nous entendons parler, et je suis sûr que vos commettants vous en parlent, c'est que lorsque nos membres trouvent enfin un directeur de banque qui comprend leur affaire, si celui-ci est muté dans la région métropolitaine de Montréal ou Toronto ou d'ailleurs, ils le suivent. Ils transfèrent leurs comptes de succursale en succursale afin de pouvoir traiter avec cette personne en particulier. Ce n'est pas une situation inhabituelle. Je pense que cela inquiète bon nombre de banques qui essaient de prendre des mesures pour régler la situation. Nous voulons travailler avec elles pour nous assurer qu'elles le font.

Le président: Merci, monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, c'est ma dernière question et elle sera courte.

Le président: Très bien.

M. Stevens: Avez-vous constaté si vos membres s'entendaient mieux avec les nouvelles banques qu'avec les anciennes et plus grandes banques? Nous avons eu bon nombre de nouvelles banques et bien sûr nous avons les banques étrangères maintenant, et je pense qu'il y en a plus de 50 d'entre elles qui sont en activité.

La deuxième partie de la question, si on pense que les banques sont très profitables avec 60,000 membres, vous pourriez présumément créer votre propre banque. S'ils cotisaient chacun \$1,000, cela vous donnerait 60 millions de dollars. Avec un rapport de 33-1, cela vous donnerait une banque de 2 milliards de dollars tout d'un coup. Si c'est là un domaine vraiment profitable, avez-vous songé à faire un peu comme le joueur de flute et à amener tous vos membres dans ce domaine très profitable. Ils feront peut-être plus d'argent de cette façon qu'à s'occuper de leurs entreprises.

M. Bennett: Nous avons suffisamment de difficultés à essayer de nous occuper de...

[Texte]

Mrs. Johnston: —our own bloody computer.

Mr. Bennett: —and the job that we theoretically know something about, which is business-government relations. We think banking requires an awful lot more expertise than we have, and we have stayed away from trying to get into the pension business—I gather that that is fairly lucrative to certain trade associations. At the same time, in terms of good data on how our members rate the performance of the new Canadian banks—groups like RoyNat, foreign banks—compared with the big five, we do not yet have that. One of the questions we will be asking in that survey, starting in July, is degree of satisfaction and we will be asking them to identify which bank they are dealing with. A year from now we will be able to give you an awful lot better data than we have now.

Mrs. Johnston: We do have anecdotal evidence to suggest that our members in Quebec were better served by Quebec institutions, including the *Caisses d'entraide* and the BCN, than members throughout the rest of the country. I think that can be said. Certainly Barclays has been active in Quebec as well. That is why we were so concerned to see the collapse of the *Caisses* and are so worried about what is going to happen to BCN.

The Chairman: Thank you, Mr. Stevens.

If I could, there are a couple of questions I want to pose myself. One of them was precisely the last question that Mr. Stevens asked: If you know of these offshore banks that are dealing only with small business, one of which was started by a group of small businesses on a co-operative basis, why in the world does not the CFIB form one? I think that would be an excellent idea.

Mrs. Johnston: Do you know that we have been in business 10 years and we just this year hired someone to look after Ontario?

The Chairman: I know you did—

Mrs. Johnston: The very idea of—

The Chairman: —thank you, you took part of my office.

Mrs. Johnston: —getting into a bank! How are we going to do this!

Mr. Stevens: Maybe you are in a more profitable line.

The Chairman: There is another thing, too. On page 6, I think perhaps there is a bit of an overstatement, dealing with Neil Murphy's study:

... except for very small loans the difference in costs is not that great.

I guess that refers to Appendix III. From what Mrs. Johnston said just a few minutes ago to Mr. Stevens, small business is considered to be in that \$20,000, \$30,000 or \$40,000 loan range. If I look at that as being, say, the average—less than

[Traduction]

Mme Johnston: ... de notre damné ordinateur.

M. Bennett: ... et du travail que nous devrions connaître en théorie, c'est-à-dire les relations entre les affaires et le gouvernement. A notre avis, le domaine bancaire demande beaucoup plus de compétence que nous n'en possédons et nous avons évité d'embarquer dans la question des régimes de pension—je pense que c'est une affaire assez lucrative pour certaines associations professionnelles. Pour ce qui est d'avoir des données sur la façon dont nos membres jugent le comportement des nouvelles banques canadiennes—des groupes comme RoyNat, des banques étrangères—comparées aux cinq grandes, nous n'en avons pas encore. L'une des questions que nous posons dans cette enquête qui commencera en juillet portera sur le degré de satisfaction et nous leur demanderons de nommer la banque avec laquelle ils traitent. Dans un an, nous serons en mesure de vous fournir de meilleures données que ce que nous avons maintenant.

Mme Johnston: Des évidences basées sur des anecdotes suggèrent que nos membres du Québec sont mieux desservis par les institutions québécoises, dont les Caisses d'entraide et la BCN, que ne le sont les membres ailleurs au pays. Je pense qu'on peut dire cela. Barclays a certainement été très active au Québec aussi. C'est la raison pour laquelle nous sommes inquiets de voir l'effondrement des caisses et aussi ce qui arrive à la BCN.

Le président: Merci, monsieur Stevens.

Si vous me le permettez, j'aurais quelques questions à poser moi-même. L'une d'elles fait précisément suite à la dernière question de M. Stevens: si vous êtes au courant de ces banques étrangères qui ne s'occupent que des petites entreprises, une qui a été créée par un groupe de petites entreprises sur une base coopérative, pourquoi diable le CFIB ne fait-il pas de même? Je pense que ce serait une excellente idée.

Mme Johnston: Savez-vous que nous sommes en affaires depuis 10 ans et ce n'est que cette année que nous avons embauché quelqu'un pour s'occuper de l'Ontario?

Le président: Je le sais ...

Mme Johnston: L'idée même de ...

Le président: ... merci, vous avez pris une partie de mon bureau.

Mme Johnston: ... créer une banque? Comment ferons-nous!

M. Stevens: Peut-être que vos activités sont plus rentables.

Le président: Il y a autre chose aussi. À la page 6, il y a peut-être une exagération au sujet de l'étude de Neil Murphy:

... sauf pour les très petits prêts la différence dans les coûts n'est pas tellement importante.

Je pense que cela porte sur l'appendice III. D'après ce que M^{me} Johnston a dit, il y a quelques instants à M. Stevens, on considère que les prêts aux petites entreprises se situent dans les tranches de \$20,000, \$30,000 ou \$40,000. Alors si on

[Text]

\$50,000—you are talking about a cost differential that could be a factor too.

Mrs. Johnston: That is right.

Mr. Bennett: Which is apparently, according to the evidence we heard this morning, an awful lot less than the spread, the financing for those takeovers. If they were paying their cost of money, plus half a point, that is a hell of a lot more than a 2-per-cent point spread.

The Chairman: That evidence this morning was from the Canadian Federation of Labour, I believe. I am not sure where they got the information as to the cost. Mr. Cornwell, was it from you? Mr. Cornwell said it was not.

Mr. Cornwell: The cost of . . . ? Sorry.

The Chairman: The rates at which those takeover loans were financed.

Mr. Cornwell: Oh, for cost. Yes, it was from me. That came from one of our former witnesses, that statement.

The Chairman: Okay.

Mr. Cornwell: I can verify it, though.

The Chairman: We do have some banks in Canada, do we not, that deal only with commercial loans? Banks such as the Mercantile and others? Are they not providing services to small business? How did their rates and their services compare with those of the mainline chartered banks?

Mrs. Johnston: Again, the problem is that we have only anecdotal evidence and we are going to try to monitor this more carefully now. Certainly we have heard very good things about the Mercantile—very aggressive, very aggressive particularly in medium-sized technology companies, making the Canadian banks smarten up about some of those companies—the CATA companies that you are familiar with—and playing an important role.

The Chairman: Mr. Bennett, earlier—and I think perhaps Mr. Stevens touched upon this—you were talking about the rates charged to small businesses in the U.S. during 1981, for example, and you were saying that sometimes there were substantial differences. Were there also differences—I am not sure that I caught your answer to Mr. Stevens' question—in non-financial charges that are made?

• 1735

Mr. Bennett: To study . . .

The Chairman: For example, compensating balances. I know a favourite trick in the United States is to require compensating balances. This dramatically affects the interest rate, or the effective cost of the loan.

Mrs. Johnston: Exactly. But surely this thing coming out of the federal reserve would have taken account of compensating balances? All we can do is to go on faith that they did a careful study rather than a hokey piece of work.

[Translation]

considère que la moyenne est de moins de \$50,000, on parle d'une différence de coûts qui serait également un élément.

Mme Johnston: En effet.

M. Bennett: Apparemment, selon un témoignage entendu ce matin, c'est beaucoup moins que la marge, que le financement de rachat. S'ils payaient leur loyer de l'argent, plus un demi-point, c'est une marge qui dépasse de loin 2 p. 100.

Le président: Ce matin, je pense qu'il s'agissait du témoignage de la Fédération canadienne du travail. J'ignore où ils ont obtenu le renseignement sur le coût. Était-ce de vous, monsieur Cornwell? M. Cornwell a dit non.

M. Cornwell: Le coût de . . . ? Je m'excuse.

Le président: Les taux auxquels on avait financé les rachats.

M. Cornwell: Oh, les coûts. Oui, c'était de moi. Cette déclaration provenait de l'un de nos précédents témoins.

Le président: Très bien.

M. Cornwell: Toutefois, je puis la vérifier.

Le président: Au Canada, nous avons certaines banques qui s'occupent exclusivement de prêts commerciaux, n'est-ce pas? Les banques comme la Mercantile et d'autres? N'offrent-elles pas des services à la petite entreprise? Comment leurs taux et leurs services se comparent-ils à ceux des grandes banques à charte?

Mme Johnston: Encore une fois, le problème, c'est que nous n'avons que des ouï-dire et nous essaierons de surveiller cela de plus près maintenant. Nous avons certainement entendu de très bonnes choses au sujet de la Mercantile—très dynamique surtout en ce qui touche les moyennes entreprises dans le domaine de la technologie, elle oblige les banques canadiennes à se réveiller au sujet de certaines de ces compagnies—les compagnies CATA que vous connaissez—et cette banque joue un rôle important.

Le président: Monsieur Bennett, tout à l'heure, je pense que M. Stevens a abordé cette question, vous parliez des taux qu'on demandait aux petites entreprises aux États-Unis en 1981 et vous disiez qu'il y avait parfois des différences importantes. Il y avait aussi des différences dans les frais non financiers imposés—je ne suis pas bien sûr d'avoir bien compris la réponse que vous avez faite à M. Stevens.

M. Bennett: Pour étudier . . .

Le président: Par exemple, les soldes de compensation. Je sais qu'un de leur truc favori aux États-Unis, c'est d'exiger des soldes de compensation. Cela affecte de façon dramatique les taux d'intérêt ou le coût réel du prêt.

Mme Johnston: Exactement. Mais sûrement cette chose qui vient de la réserve fédérale aurait tenu compte des soldes de compensation? Tout ce que nous pouvons faire, c'est avoir

[Texte]

The Chairman: Hopefully.

Mr. Bennett: Yes. We all have our doubts about government economy.

Mrs. Johnston: Certainly, the Bank of Canada would not ignore something like compensating balances.

The Chairman: Of course, it always depends on which federal reserve branch you are talking about. If it is St. Louis it would, of course, be very well done.

With that then, I would like to thank, Mr. Bennett and Mrs. Johnston for appearing, and the CFIB for the work they have done in preparing the brief; hopefully if we have additional questions, we can get in contact with you and have those provided to the committee.

Mrs. Johnston: Absolutely.

The Chairman: Thank you very much, again.

I will adjourn the meeting to the call of the Chair.

[Traduction]

confiance que leur étude est bien faite et que ce ne soit pas uniquement un travail bâclé.

Le président: Espérons-le.

M. Bennett: Oui. Nous avons tous nos doutes sur l'économie gouvernementale.

Mme Johnston: Certainement, la Banque du Canada n'ignorerait pas quelque chose comme les soldes de compensation.

Le président: Evidemment, cela dépend de quelle succursale de la réserve fédérale vous parlez. Si c'est celle de St-Louis, alors ce serait bien fait.

Sur cela, je voudrais remercier M. Bennett et M^{me} Johnston d'avoir comparu et le CFIB pour le travail qu'ils ont fait dans la préparation de ce mémoire et nous espérons pouvoir vous contacter si nous avons d'autres questions afin que vous puissiez fournir des réponses au Comité.

Mme Johnston: Absolument.

Le président: Merci beaucoup, encore une fois.

La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacre-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacre-Coeur,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Canadian Federation of Labour:

Mr. James A. McCambly, President;
Mr. Jack Kearney, International Representative, International Brotherhood of Electrical Workers;
Mr. Robin L. Cornwell, Consultant to the Committee.

From the Canadian Federation of Independent Business:

Mr. Jim Bennett, Director; National Affairs;
Mrs. Patricia Johnston, Vice-President, Legislative Affairs.

De la Fédération canadienne du travail:

M. James A. McCambly, président;
M. Jack Kearney, représentant international; Fraternité internationale des ouvriers en électricité;
M. Robin L. Cornwell, conseiller du Comité.

De la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante:

M. Jim Bennett, directeur des affaires nationales;
M^{me} Patricia Johnston, vice-président des affaires législatives.

THIRTY-SECOND PARLIAMENT
1
2

HOUSE OF COMMONS
3
Issue No. 93
Monday, May 31, 1982
Chairman: Mr. John Evans

CHAMBRE DES COMMUNES
Fascicule n° 93
Le lundi 31 mai 1982
Président: M. John Evans

Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on
4

Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent
des

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:
Bill C-111, An Act to provide supplementary borrowing
authority

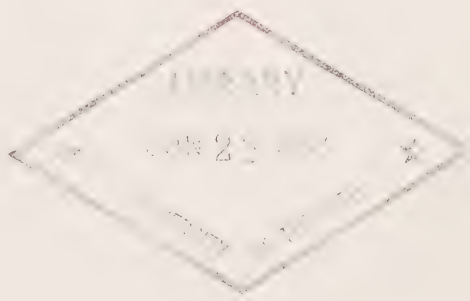
CONCERNANT:
Le projet de loi C-111, Loi attribuant un pouvoir
d'emprunt supplémentaire

APPEARING:
The Honourable Allan J. MacEachen,
Minister of Finance

COMPARAÎT:
L'honorable Allan J. MacEachen,
Ministre des Finances

WITNESS:
(See back cover)

TÉMOIN:
(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-second Parliament, 1980-81-82

Première session de la
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. John Evans

Vice-Chairman: Mr. Jim Peterson

Berger	Duclos
Blenkarn	Ferguson
Bloomfield	Fisher
Carney (Miss)	Gamble
Dionne (<i>Chicoutimi</i>)	Lang

COMITÉ PERMANENT DES
FINANCES,
COMMERCE ET
QUESTIONS ÉCONOMIQUES

Président: M. John Evans

Vice-président: M. Jim Peterson

Messrs. — Messieurs

Mackasey	Stevens
Nystrom	Wenman
Orlikow	Wilson
Reid (<i>Kenora—Rainy River</i>)	Wright—(20)

(Quorum 11)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 65(4)(b)

On Monday, May 31, 1982:

Miss Carney replaced Mr. Halliday;
Mr. Wenman replaced Mr. Thomson;
Mr. Gamble replaced Mr. Lambert;
Mr. Reid (*Kenora—Rainy River*) replaced Mr. Deniger.

Conformément à l'article 65 (4)b) du Règlement

Le lundi 31 mai 1982:

M^{lle} Carney remplace M. Halliday;
M. Wenman remplace M. Thomson;
M. Gamble remplace M. Lambert;
M. Reid (*Kenora—Rainy River*) remplace M. Deniger.

ORDER OF REFERENCE

Wednesday, May 12, 1982

ORDERED,—That Bill C-111, An Act to provide supplementary borrowing authority, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

ATTEST:

ORDRE DE RENVOI

Le mercredi 12 mai 1982

IL EST ORDONNÉ,—Que le Bill C-111, Loi attribuant un pouvoir d'emprunt supplémentaire, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

ATTESTÉ:

Le Greffier de la Chambre des communes

C.B. KOESTER

The Clerk of the House of commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, MAY 31, 1982

(124)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:35 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr Peterson presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Bloomfield, Miss Carney, Messrs. Fergusson, Fisher, Gamble, Lang, Nystrom, Orlikow, Peterson, Reid (*Kenora—Rainy River*), Wilson and Wright.

Other Member present: Mr. Loiselle.

Appearing: The Honorable Allan J. MacEachen, Minister of Finance.

Witness: From the Department of Finance: Mr. Ian S. Stewart, Deputy Minister.

The Order of Reference, dated Wednesday, May 12, 1982 being read as follow:

ORDERED,—That Bill C-111, An Act to provide supplementary borrowing authority, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Chairman called Clause 1.

The Minister made an opening statement and, with the witness, answered questions.

At 5:29 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 31 MAI 1982

(124)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15h35 sous la présidence de M. Peterson (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Bloomfield, M^{lle} Carney, MM. Fergusson, Fisher, Gamble, Lang, Nystrom, Orlikow, Peterson, Reid (*Kenora—Rainy River*), Wilson et Wright.

Autre député présent: M. Loiselle.

Comparaît: L'honorable Allan J. MacEachen, ministre des Finances.

Témoin: Du ministère des Finances: M. Ian S. Stewart, sous-ministre.

Lecture est faite de l'ordre de renvoi suivant du mercredi 12 mai 1982:

IL EST ORDONNÉ,—Que le Bill C-111, Loi attribuant un pouvoir d'emprunt supplémentaire, soit déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Le président met en délibération l'article 1.

Le ministre fait une déclaration préliminaire puis, avec le témoin, répond aux questions.

A 17h29, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Monday, May 31, 1982

• 1536

The Vice-Chairman: Order, please. The committee is commencing consideration of its order of reference, dated Wednesday, May 12, 1982, relating to Bill C-111, An Act to provide supplementary borrowing authority.

Our guest today is the Hon. Allan J. MacEachen, Minister of Finance. I understand that Mr. MacEachen has an opening statement to make, after which he will be prepared to respond to questions. Mr. MacEachen.

Hon. Allan J. MacEachen (Deputy Prime Minister and Minister of Finance): Mr. Chairman, I have a very brief statement. I am sure you will find that after I have used it it will not state anything that is not familiar to members of the committee, and it is stated by way of introduction to the session.

Mr. Chairman, Bill C-111 seeks borrowing authority of \$6.6 billion. The Financial Administration Act stipulates that statutory borrowing authority must be obtained from Parliament in order for the government to increase its outstanding debt. Part IV, Section 36 of the act requires that no money shall be borrowed or security issued by or on behalf of Her Majesty without the authority of Parliament. This refers to new money only because under Section 38 of the act there is a continuing authority to borrow funds to repay maturing debt.

As members will realize, all unused borrowing authority obtained under the Borrowing Authority Act, 1981-82, to the extent that it exceeded \$3 billion, lapsed on March 31, 1982, and without new borrowing powers the government will not be able to borrow the necessary funds to meet financial requirements for 1982-83.

Hon. members will realize that the request for \$6.6 billion contained in this particular bill is based on the estimated financial requirements for 1982-83 fiscal year as contained in the November 12 budget. As hon. members know, this bill is part of an earlier bill and was subsequently, by agreement, split off and now becomes an independent bill dealt with separately from the tax changes.

I think it is worth repeating that the amount of borrowing authority requested is based on the projection of financial requirements contained in the budget of last November. It is well known to hon. members that since the budget of last November there has been a major slowing in the world economy, the dimensions of which were certainly not anticipated by me last fall, and I may add, not anticipated by very many others.

The recession, the world recession, the North American recession has affected Canada and today the economy is in a

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le lundi 31 mai 1982

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Conformément à son ordre de renvoi du mercredi 12 mai 1982, le Comité entreprend l'étude du projet de loi C-111, Loi de 1982-1983 sur le pouvoir d'emprunt.

Nous avons aujourd'hui le plaisir d'accueillir l'honorable Allan J. MacEachen, ministre des Finances. Je pense que M. MacEachen voudrait faire une déclaration d'ouverture, après quoi il sera prêt à répondre à vos questions. Monsieur MacEachen, vous avez la parole.

L'hon. Allan J. MacEachen (vice-premier ministre et ministre des Finances): Monsieur le président, je voudrais faire une brève déclaration préliminaire. Toutefois, je n'ai pas grand-chose à vous dire que vous ne connaissiez déjà, c'est donc à titre d'introduction que je la fais.

Monsieur le président, le projet de loi C-111 a pour objet de permettre au gouvernement d'emprunter 6.6 milliards de dollars. Aux termes de la Loi sur l'administration financière, le gouvernement est tenu d'obtenir l'approbation du Parlement pour augmenter sa dette en cours. L'article 36 de la Partie IV de la loi dispose qu'aucun emprunt ne pourra être contracté au nom de Sa Majesté sans que le Parlement l'autorise. Il s'agit de nouveaux emprunts seulement parce que l'article 38 de la loi prévoit un pouvoir d'emprunt permanent pour rembourser les dettes arrivant à échéance.

Comme vous le savez, les fonds non utilisés en vertu de la Loi sur le pouvoir d'emprunt de 1981-1982, dépassant 3 milliards de dollars, sont annulés au 31 mars 1982, et si le gouvernement ne peut emprunter de nouveau, il ne sera pas en mesure de faire face à ces obligations financières pour l'exercice budgétaire 1982-1983.

Vous savez également que les 6.6 milliards de dollars que le gouvernement veut emprunter en vertu de ce projet de loi ont été calculés en fonction des besoins financiers estimatifs pour l'année financière 1982-1983 prévus au budget du 12 novembre dernier. Vous le savez, ce projet de loi fait partie d'un projet de loi antérieur qui, après accord, a été scindé, ce qui explique qu'il soit devenu un projet de loi indépendant de celui consacré aux modifications du régime fiscal.

Il est bon de répéter que les fonds sollicités ont été calculés en fonction des besoins financiers estimatifs prévus au budget de novembre dernier. Depuis le dépôt de ce budget, l'économie mondiale a connu un fort ralentissement, auquel personnellement je ne m'attendais certainement pas l'automne dernier, et je voudrais ajouter que personne au demeurant ne s'y attendait.

La récession mondiale, la récession nord américaine a eu des retombées sur l'économie canadienne qui, à l'heure actuelle,

[Text]

much weaker position than it was at the time of the budget, and obviously the weakening economic situation, as I have mentioned in the House a number of times, will have an impact on revenues and on expenditures, will have an impact on the fiscal position of the government and will undoubtedly lead to additional financial requirements in the course of the year.

• 1540

I would therefore tell the committee that I would anticipate coming back to the House to request additional borrowing authority sometime prior to the end of the fiscal year. But I would not expect the House to act upon an additional request for borrowing authority without providing it with detailed information on the economic situation and the implications of that situation on the government's fiscal situation. I do not think it would be appropriate to ask the House for additional borrowing authority until I have laid out in some detail an update of both the economic situation and the fiscal situation, and I certainly will be doing that before I would come back to the House for additional borrowing authority.

The borrowing authority now, \$6.6 billion, is based upon the numbers set out in the budget. It is clearly not because of the weakening situation. Our revenues have declined, or will decline; our expenditures will increase. I will be coming back to the House with all that information and following that we would likely come to the House for additional borrowing authority but would not make that request until I have given a complete financial and economic report. Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. MacEachen. Our first questioner is Mr. Wilson for 15 minutes, please. Just a second. With your permission, I notice we have more members than usual here today. I just seek your guidance. Shall we go to 10 minutes for the first round or do you want to leave it at 15?

An hon. Member: How long will we be here?

The Vice-Chairman: We are here for one hour and a half.

Mr. Nystrom: Leave it at 15.

The Vice-Chairman: We are here until 5.30 p.m.

Mr. Wilson: I will not be here tomorrow, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Okay, we will continue at 15 minutes on the opening round for each party.

Mr. Wilson: I appreciate your forbearance and I will try to keep my questions very specific.

Mr. Minister, thank you for your opening statement. You have taken us part way down a path that you have not completed, and I think that sort of statement is very damaging for the confidence of the marketplace. You must be quite aware of the problems they are having in the United States in coming to grips with this deficit problem, and the great uncertainty this has caused in the marketplace has been one of the principal factors that has caused the interest rates to stay

[Translation]

est beaucoup plus vulnérable qu'au moment du budget, et de toute évidence cet affaiblissement de l'économie, comme je l'ai dit à plusieurs reprises à la Chambre, aura des retombées sur les recettes du gouvernement, sur ses dépenses et également sur sa position fiscale, car il devra, très certainement, emprunter d'autres fonds au cours de l'année.

Je voudrais donc aviser le comité que j'envisage de demander à la Chambre d'emprunter des fonds supplémentaires avant la fin de l'année financière. Toutefois, je ne m'attends pas à ce que la Chambre accède à cette demande sans au préalable avoir étudié le dossier détaillé de la situation économique et considéré les retombées sur les finances publiques. Je ne pense pas qu'il serait correct de demander à la Chambre l'autorisation d'emprunter des fonds supplémentaires sans avoir auparavant fait une mise à jour détaillée de la situation économique et financière, ce que je ferai très certainement avant de demander à la Chambre l'autorisation d'emprunter.

Les crédits que je demande à l'heure actuelle, à savoir 6.6 milliards de dollars ont été calculés en fonction des prévisions du budget de novembre dernier. De toute évidence, ce n'est pas à cause de la détérioration de la situation. Certes, nos revenus ont diminué ou diminueront, quant à nos dépenses elles vont augmenter. Je mettrai la Chambre au courant de cette situation, après quoi je lui demanderai l'autorisation d'emprunter des fonds supplémentaires, mais avant, comme je l'ai déjà dit, je remettrai un rapport détaillé sur la situation économique et financière du pays. Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur MacEachen, c'est M. Wilson qui posera en premier lieu des questions pendant 15 minutes. Un petit moment. Avec votre permission, je constate qu'il y a plus de membres aujourd'hui qu'à l'habitude. À votre avis, allons-nous donner aux premiers intervenants dix minutes au premier tour ou quinze minutes?

Une voix: Combien de temps va durer la séance?

Le vice-président: Une heure et demie.

M. Nystrom: Alors, donnons 15 minutes.

Le vice-président: Nous serons ici jusqu'à 17h30.

M. Wilson: Je ne pourrai être présent demain, monsieur le président.

Le vice-président: Très bien, nous allons continuer de la même façon, les représentants de chaque parti qui poseront en premier lieu leurs questions auront droit à 15 minutes.

M. Wilson: Merci de votre compréhension, j'essaierai d'être aussi précis que possible.

Monsieur le ministre, je vous remercie de votre déclaration préliminaire. Il reste encore bien du chemin à faire et ce que vous venez de dire ne peut que porter gravement atteinte à la confiance du marché. Vous êtes certainement au courant des difficultés qu'éprouvent les États-Unis pour essayer de combler leur déficit budgétaire, ainsi que de la grande incertitude qui règne sur le marché et qui a été, au demeurant, l'un des facteurs les plus importants de la hausse actuelle des taux

[Texte]

as high as they are in the United States. Now there have been a number of statements made by various people in the private sector, economists primarily, who talk about a budget deficit and cash requirement significantly higher than what you had estimated, and I would ask you whether you could give us any indication whether these numbers of a budgetary deficit on a public accounts basis in the range of \$13 billion to \$15 billion are within reason. Are these within the ballpark or are they even higher than that?

Mr. MacEachen: Well, Mr. Chairman, I have stated, I think first in reply to a question in the House from the Leader of the Official Opposition, that the budgetary deficit would be larger than had been anticipated at budget time and that financial requirements would be greater, and that is undoubtedly the case. I have indicated that I will be giving the House an update on the fiscal situation before I would come back for borrowing authority. I am not in a position today to give precise indications as to what the financial requirements will be. They will be larger.

The deficit will be larger but it is not possible for me, quite frankly, to give you precise figures. Therefore, I think it might not be helpful in achieving the objectives which you have mentioned, namely, confidence and certainty, if I were to attempt to confirm what, up to the present time, are speculative comments.

• 1545

Mr. Wilson: Well, they are speculative comments but they are based on estimates on the weakness in the economy, they are based on estimates of the financial impact of the changes that you announced on December 18 in the amendments to the budget. They are also based on estimates taking into account certain new programs, particularly those that are depleting the unemployment insurance fund, which now, according to most estimates, is in a deficit position and therefore will be a draw on the Consolidated Revenue Fund.

These come up with numbers . . . As I said, in that \$13 to \$15 billion range, there have been numbers higher. I have not mentioned those in the course of the question. I just think it is highly improper that a finance minister, six and one-half months after a budget, has been proven to be totally off-base as far as the economic assumptions are concerned, together with those changes on December 18. It is highly irregular for a finance minister to come to a committee and not be able to have the answers to those questions.

Can you give us some of the component figures, such as the effect of the December 18 changes, or can you confirm the figure that was in the briefing papers for Versailles—a change in the growth rate of the economy from, I believe it was a 2.4 per cent increase under your estimates down to a negative figure of minus one-half of 1 per cent. Are these figures in the ballpark?

[Traduction]

d'intérêt américains. Certains représentants du secteur privé, des économistes pour la plupart, parlant du déficit budgétaire et des besoins de trésorerie, disent qu'ils seront beaucoup plus élevés que vous l'aviez prévu; en conséquence je voudrais vous demander si vous pouvez nous donner une idée de l'importance du déficit budgétaire dont on dit qu'il serait de l'ordre de 13 à 15 milliards de dollars. Grosso modo, ces chiffres sont-ils réalistes ou seront-ils plus élevés?

M. MacEachen: Monsieur le président, j'ai dit, en réponse à une question que m'avait posée le chef de l'Opposition officielle à la Chambre, que le déficit budgétaire serait plus important que prévu lors du dernier budget et que les besoins financiers seraient plus importants, cela qui ne fait aucun doute. J'ai dit que je procèderais à une mise à jour de la situation financière à l'intention de la Chambre avant de lui demander l'autorisation d'emprunter des fonds supplémentaires. Je ne peux donc pas aujourd'hui vous donner d'autres précisions sur ce que seront ces besoins. Tout ce que je peux dire, c'est qu'ils seront plus importants.

Le déficit sera plus important, mais je ne peux pas, pour être franc, vous citer des chiffres précis. En conséquence, si l'on veut atteindre les objectifs dont vous avez parlé, notamment créer un climat de confiance et de sécurité, je ferais fausse route si j'essayais de confirmer des rumeurs qui, pour l'instant, ne sont que pure spéculation.

M. Wilson: Il s'agit peut-être de la spéculation, mais c'est une spéculation qui repose sur la faiblesse de l'économie et sur les prévisions des retombées financières des modifications annoncées le 18 décembre dernier dans les amendements au budget. Elle est également basée sur des prévisions qui prennent en ligne de compte de nouveaux programmes, notamment ceux financés par l'assurance-chômage, qui à l'heure actuelle, selon la plupart des analystes est déficitaire, ce qui diminuera d'autant le fonds du revenu consolidé.

Donnons des chiffres . . . Comme je l'ai dit, d'aucuns disent que le déficit budgétaire est de 13 à 15 milliards de dollars, d'autres le prétendent encore plus important. Je n'en n'ai pas fait état lorsque j'ai posé ma question. A mon sens, on peut trouver à redire à un ministre des Finances qui six mois et demi après avoir déposé un budget où il n'a pas été capable d'évaluer la situation économique et après avoir proposé des modifications le 18 décembre, se présente devant le comité sans être en mesure de répondre aux questions qui lui sont posées.

Pouvez-vous nous donner certains chiffres par secteur, quant aux effets des changements apportés au budget le 18 décembre ou pouvez-vous nous confirmer que les chiffres figurant dans les documents d'information pour le sommet de Versailles—à savoir un changement du taux de croissance de l'économie que vous estimiez, je crois, à 2.4 p. 100 dans votre budget et qui serait maintenant négatif, c'est-à-dire de moins 0.5 p. 100—que ces chiffres dans l'ensemble sont exacts?

[Text]

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I will attempt to be as helpful as I can to Mr. Wilson.

First of all, on the fall-out from the December 18 changes on revenues, I would regard those as not the cause of a significant increase in terms of a deficit or financial requirements.

I believe the estimate that I have in my mind is a \$100 million to \$200 million alteration in the revenues as a result of the budget changes which were mainly transitional in character. Therefore, that is not a major element. The major element, of course, is a weakening in the revenues as a result of declining economic activity. I believe the House is entitled to receive that information. I will make it available to the House before asking for further authority. I believe in total context it would be more capable of analysis and comment than to confirm individual figures, which are not yet firm in my own mind.

You mentioned the OECD estimates that were published, I believe, in a background document for the Versailles Summit. There is no question about it that the OECD numbers are in the ballpark, as you put it. The output will be weaker in 1982 than projected in the budget. The unemployment rate will be higher than projected in the budget, and I think you will notice that the OECD number, as I recollect it, showed some appreciable decline in inflation and that also is probably in the right direction.

So I have no hesitation in confirming that these projections are obviously in the right direction in each of the components I have mentioned; I am not in a position to release—but I will do so—the update of our own estimates on these subjects.

• 1550

Mr. Wilson: Let me just draw to your attention what has happened to your accounts, if I may be so bold. The index factor is still in there that was established for the various programs; that has already been established, but because inflation has dropped below, I think, by about 2 percentage points—2.5 percentage points—plus the drop of about 3 percentage points in your revenues, plus the impact of some of these other factors here, you are probably looking at somewhere between a \$3.5 to \$5 billion increase in the cash requirements. That, I would suggest to you, is on a conservative basis—I can use that word also.

Now, has your department done an update in the cash requirement and in the deficit picture since the figures you based your budget on?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, there have been, obviously, efforts to update these numbers. They cannot be complete, they cannot be firm at this stage at all. It is for that reason I would not undertake the risky job of confirming speculations or giving new numbers that are not firm at the present time.

[Translation]

M. MacEachen: Monsieur le président, je vais essayer de faire mon possible pour répondre à M. Wilson.

En premier lieu, parlons des retombées des changements qui ont été apportés au budget le 18 décembre en matière de revenus, je ne pense pas que l'on puisse imputer à ces changements une augmentation importante du déficit budgétaire ou des besoins financiers.

Si je me souviens bien, nous avons prévu au budget une diminution des revenus de l'ordre de 100 à 200 millions à la suite des changements apportés le 18 décembre, qui sont, pour la plupart, transitoires. En conséquence, ce n'est donc pas un facteur important. Bien entendu, le facteur le plus important est la diminution des revenus qui découle d'un ralentissement de l'activité économique. Je crois que la Chambre a le droit d'être informée de cette situation. Je vais donc lui faire rapport avant de lui demander l'autorisation d'emprunter des fonds supplémentaires. Dans l'ensemble, la Chambre sera plus apte à analyser et à faire des commentaires qu'à confirmer certaines données, qui ne sont d'ailleurs même pas précises dans mon esprit.

Vous avez parlé des prévisions de l'OCDE qui ont été publiées, je crois, dans un document d'information pour le sommet de Versailles. Il ne fait aucun doute que ces chiffres sont approximatifs, comme vous le dites. La production sera en 1982 moins forte qu'on ne l'avait pensé en préparant le budget. Le taux de chômage sera supérieur également et, à ce sujet, je crois que vous avez dû remarquer que les chiffres de l'OCDE, si je me souviens bien, faisaient apparaître une diminution sensible de l'inflation, ce qui est probablement exact.

Je n'hésite donc pas un instant à confirmer que l'orientation de ces projections pour chacun des éléments que j'ai mentionnés est à l'évidence, la bonne. Je ne suis pas en mesure de communiquer, mais je le ferai, les derniers chiffres de nos propres estimations.

M. Wilson: Permettez-moi d'avoir l'audace de vous rappeler ce qui est arrivé à votre comptabilité. Le facteur d'indexation fixé pour tous ces divers programmes est toujours là; il a déjà été fixé, mais étant donné que l'inflation a chuté, sauf erreur, d'environ deux points, deux points et demi, à laquelle s'ajoute la chute d'environ trois points de vos recettes, plus l'incidence de certains de ces autres facteurs, l'augmentation de vos besoins en trésorerie se situera entre 3.5 et 5 milliards de dollars. Hypothèse très conservatrice, rien ne m'empêche d'utiliser également ce terme.

Vos services ont-ils recalculé les besoins en trésorerie et le déficit depuis la présentation de votre budget?

M. MacEachen: Monsieur le président, il est évident que ces calculs sont faits en permanence. Rien, cependant, n'est définitif pour le moment. C'est la raison pour laquelle je ne veux pas me risquer à confirmer des spéculations ou à avancer de nouveaux chiffres, qui ne sont toujours pas définitifs.

[Texte]

Mr. Wilson: When are you proposing to make this economic and financial report? Will this be within the next month or two?

Mr. MacEachen: It could very well be, Mr. Wilson. I certainly would come back and make this report and lay out all the facts before I would come back and ask for additional borrowing authority. It would be the question of determining whether I would seek that authority before an Easter recess; it may very well be that I would have—

Mr. Wilson: Summer recess.

Mr. MacEachen: Summer recess, rather.

Mr. Wilson: You really leave the country in a state of limbo here. It is like going to a contractor and saying, it is going to cost you \$6,000 for the first half of the job and I will come back in a few months' time and tell you what the second half of the job is going to be.

It is very, very difficult for people in the marketplace to operate with this degree of uncertainty and it is one of the reasons that will undoubtedly lead to a higher level of interest rates than need be the case. People do not like uncertainty, therefore there will be an increased premium for that uncertainty. That is compounded by the lack of confidence that has been engendered over the recent budget and the changes and the fact that budget was based on what are now totally—and what were at that time—outdated assumptions. So I urge you to bring in that statement at an earlier stage, rather than wait until the fall, as some other members of the government have indicated might be the case.

Also, in the course of this update you will be bringing in, will you be commenting on the changed assumptions of the government as it relates to future energy requirements? We will, I assume, be seeing some amendments to the energy policy this evening, so I will not ask you to comment now, obviously. But there has been a changed international picture in the outlook for the price of oil with the current oil glut. Do you have today any calculations as to what impact that will have on on-going financial requirements of the government?

• 1555

Mr. MacEachen: I certainly will, when I make that report, Mr. Wilson, be attempting to show how the international oil prices relate to the oil and gas revenues for this current fiscal year. I will certainly be attempting to do that and lay out as much information as I can because I have already indicated in the House that declining international prices, declining activity will affect those revenues. I would provide all the information possible at that point and I will certainly consider your views with respect to the timing of that additional information.

The Vice-Chairman: Mr. Wilson, this is your last question.

Mr. Wilson: Let me direct the last question on the problem of Canada Savings Bonds. I think it is generally regarded that

[Traduction]

M. Wilson: Quand avez-vous l'intention de présenter ce rapport économique et financier? Au cours des deux prochains mois?

M. MacEachen: C'est fort possible, monsieur Wilson. Il est évident que je présenterai ce rapport et tous les faits avant toute nouvelle demande de pouvoir d'emprunt supplémentaire. Il s'agira de savoir et tous les faits avant toute nouvelle demande de pouvoir d'emprunt supplémentaire. Il s'agira de savoir si je devrai faire cette demande avant l'intersession de Pâques; il se peut fort bien que je doive . . .

M. Wilson: Avant l'intersession estivale.

M. MacEachen: Estivale, bien sûr.

M. Wilson: Vous laissez le pays dans l'expectative. C'est comme si un entrepreneur nous disait, la moitié du travail va vous coûter \$6,000 et, dans quelques mois, je vous dirai ce que coûtera l'autre moitié.

Il est excessivement difficile de prendre des décisions dans une telle atmosphère d'incertitude et c'est une des raisons inéluctables, bien qu'inutiles, de la hausse des taux d'intérêt. Personne n'aime l'incertitude, et l'augmentation des taux est le prix de cette incertitude. Cela est aggravé par le manque de confiance provoqué par le dernier budget et les derniers changements, et par le fait que ce budget se fondait sur des hypothèses qui sont maintenant totalement dépassées et qui l'étaient déjà au départ. Je vous prierai donc de communiquer ce rapport plus tôt, et de ne pas attendre jusqu'à l'automne, éventualité indiquée par certains autres membres du gouvernement.

Dans le cadre de ce rapport, indiquerez-vous les changements d'hypothèse du gouvernement en matière de besoins énergétiques futurs? Je suppose que ce soir certains amendements à la politique énergétique seront proposés; je ne vous demanderai donc pas de faire de commentaire maintenant, c'est évident. Cependant, la mévente a entraîné une modification de l'évolution des prix du pétrole sur la scène internationale. Avez-vous calculé l'incidence que cela aura sur les besoins financiers permanents du gouvernement?

M. MacEachen: En déposant ce rapport, monsieur Wilson, je m'efforcerai certes de démontrer l'incidence du prix mondial du pétrole sur les recettes pétrolières et gazières de la courante année financière. Je m'efforcerai de le faire en citant tous les renseignements en ma possession, car j'ai déjà indiqué à la Chambre que la chute du prix mondial, le ralentissement des activités affecteront ces recettes. Je fournirai tous les renseignements possibles et je tiendrai compte de vos demandes quant à la date opportune de dépôt de ces renseignements supplémentaires.

Le vice-président: Monsieur Wilson, ce sera votre dernière question.

M. Wilson: Permettez-moi de consacrer cette dernière question aux obligations d'épargne du Canada. A mon avis, d'au-

[Text]

last year the 19.5 per cent rate was a major mistake and it had some very serious repercussions as far as some of the financial institutions are concerned. It is one of the reasons why people do not have money to put out for longer terms; therefore, one of the reasons why there are not three- and five-year mortgages available to Canadians. You, as the minister are faced now with a very major problem. You have about \$12 billion worth of these things that are sitting there waiting for the new rate to be set in September for the campaign which will end in November. Are you going to proceed in the same way? Are you looking at other means of trying to protect the financial position of the government, so that you do not have, on the one hand, a run on saving bonds as has been the case in previous years and, on the other hand, you do not have an embarrassment of riches by establishing a rate which is far too generous and, therefore, putting very serious pressures on other markets, such as the mortgage market, and it also affected small businessmen. We heard from them and their bank profit committee the other day.

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I expected that the question of Canada Savings Bonds would be of interest to members of the committee and undoubtedly when one looks back with the benefit of hindsight . . .

Mr. Wilson: I mentioned it to you on October 18; not hindsight, but foresight, and you said, there is no need to change.

Mr. MacEachen: You mean after the—no need to change?

Mr. Wilson: No, you would not change the rate.

Mr. MacEachen: No, of course, it had been set.

Mr. Wilson: But you can change the rate. It has been done many times before.

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I remember very clearly, just to put it in context, that when the rate was set, it was set to make the Canada Savings Bonds a competitive borrowing instrument at that very time. To make the Canada Savings Bonds competitive with other instruments earning rates of interest, it had to be set at that level. As you know the payroll plan operates over a period of five weeks. People make their commitments. I considered the possibility of changing the rate, but to my knowledge the rate has never been changed downwards at all. I was quite concerned about the impact that changing the rate midstream so to speak, would have and I decided that it would not be appropriate to change the rate and to live with that situation. Obviously, we did have a very large subscription to the Canada Savings Bonds. The rate is for a year. Our holdings of Canada Savings Bonds have increased as a proportion of the total debt, but that is the cause of it. In the circumstances, I think it was the only decision that could be taken.

• 1600

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Wilson. Mr. Orlikow, please.

[Translation]

cuns considèrent que le taux de 19,5 p. 100 de l'année dernière était une grave erreur et que les répercussions sur les institutions financières ont été très graves. C'est une des raisons pour lesquelles personne n'a d'argent à placer à long terme, en conséquence, une des raisons pour lesquelles il n'y a plus sur le marché d'hypothèques de trois et cinq ans. En tant que ministre, vous vous trouvez confronté à un problème énorme. Vous avez des obligations pour une valeur de 12 milliards de dollars qui attendent que le nouveau taux soit fixé en septembre, la campagne se terminant en novembre. Allez-vous procéder de la même manière? Etudiez-vous d'autres moyens permettant de protéger la position financière du gouvernement, afin d'éviter soit, un désintéret général pour les obligations d'épargne comme pendant les années précédentes, soit une nouvelle ruée sur ces épargnes à cause d'un taux beaucoup trop généreux exerçant des pressions très fortes sur les autres marchés, celui des hypothèques par exemple, et tarissant également la source pour les petites entreprises. Nous avons entendu l'autre jour leurs représentants et les membres de leur comité sur les bénéfices des banques.

M. MacEachen: Monsieur le président, je savais que la question des obligations d'épargne du Canada intéresserait les membres du Comité, il est indubitable qu'avec le recul . . .

M. Wilson: Je vous en ai parlé le 18 octobre; je faisais preuve de clairvoyance et vous m'avez répondu qu'il n'y avait rien à changer.

M. MacEachen: Vous voulez dire après . . . rien à changer?

M. Wilson: Vous ne vouliez pas changer le taux.

M. MacEachen: Non, bien entendu, il avait été fixé.

M. Wilson: Mais vous pouvez changer ce taux. Cela a déjà été fait plusieurs fois déjà.

M. MacEachen: Monsieur le président, je me souviens très bien que lorsque ce taux a été fixé, il l'a été de manière à ce que les obligations d'épargne du Canada soient un instrument d'emprunt compétitif. Pour que les obligations d'épargne du Canada soient aussi compétitives que les autres instruments d'emprunt portant intérêt, il fallait fixer leur taux à ce niveau. Comme vous le savez, les plans de financement couvrent une période de cinq semaines. Les intéressés doivent prendre une décision. J'ai envisagé la possibilité de modifier le taux, mais à ma connaissance, ce taux n'a jamais été changé à la baisse. Je craignais les conséquences d'un changement de ce taux, à mi-course, pour ainsi dire, j'ai pensé qu'il serait incorrect de le faire et j'ai décidé de le maintenir. Il est évident que cette émission d'obligations d'épargne du Canada a été un très grand succès. Ce taux est fixé pour un an. Le pourcentage d'obligations d'épargne du Canada par rapport à notre dette totale a augmenté, c'est certain, mais c'est cela la cause. Dans ces circonstances, c'était, dirais-je, la seule décision possible.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Wilson. Monsieur Orlikow, je vous prie.

[Texte]

Mr. Orlikow: Mr. Minister, when you presented your budget last November there were 891,000 people unemployed and the rate was 7.5 per cent of the labour force. In April the number of people unemployed had risen to over 1.25 million and the rate was 9.6 per cent. When you presented your budget you talked about an increase in GNP of over 2 per cent, if I remember correctly, for the next year. It is now down as far as we can tell, to zero. What does that do to the estimate of the budgetary deficit you made at that time?

Mr. MacEachen: Mr. Orlikow, there is no doubt that the weakening of economic activity since the budget, with its impact on the tax base, will increase the deficit and will increase the borrowing requirements of the government. The deficit, I should point out, will not have increased because of any basic change in policy but it will have increased as a result of the automatic stabilizers that come into play in a recession. So to answer the question briefly, is that there is no doubt but that it will increase both the deficit and the financial requirements.

Mr. Orlikow: Because the revenue will be down and the expenditures will be up.

Mr. MacEachen: Yes, the revenues will be down and expenditures will be up, as you say. There is no question about that.

Mr. Orlikow: The increased unemployment, of course, means that the income tax receipts from personal income tax will be down.

Mr. MacEachen: It will impact on the corporate income tax and personal income tax as well.

Mr. Orlikow: Sales tax?

Mr. MacEachen: Yes, a whole range.

Mr. Orlikow: Aside from the fact that the number of unemployed has gone up to over 1.25 million, there are now 270,000 fewer people working than were working a year ago. What effect will that have?

Mr. MacEachen: I do not understand clearly what you mean by what effect that will have. The participation rate has decreased, and presumably people have withdrawn from the labour force because of declining employment and rising unemployment. The effects of that are, I believe, generally unfavourable on collections and on spending in the economy.

Mr. Orlikow: When you brought down your budget you forecast an unemployment rate of 7.8 per cent for this year. The current rate is 9.6 per cent and many estimate that it will go as high as 10 per cent. You have seen the calculations. I wonder if you could confirm that each 1 per cent increase in the rate of unemployment costs the unemployment insurance fund about \$500 million a year.

Mr. MacEachen: I cannot confirm that, Mr. Orlikow, but I would attempt to get the information for you.

[Traduction]

M. Orlikow: Monsieur le ministre, lorsque vous avez déposé votre budget en novembre dernier, on comptait 891,000 chômeurs, soit 7.5 p. 100 de la population active. Au mois d'avril, ce chiffre était passé à plus de 1.25 million, soit 9.6 p. 100. Lorsque vous avez déposé votre budget, vous aviez prévu, si je me souviens bien, une augmentation du PNB de plus de 2 p. 100 pour l'année suivante. A l'heure actuelle, ce chiffre aurait été ramené à zéro. Quelle est l'incidence de cette évolution sur le déficit budgétaire que vous aviez annoncé à l'époque?

M. MacEachen: Il est indubitable, monsieur Orlikow, que l'affaiblissement de l'activité économique depuis le dépôt du budget, et par conséquent les retombées sur l'assiette fiscale, va augmenter le déficit et exiger du gouvernement qu'il emprunte davantage. Je dois toutefois vous signaler que le déficit n'augmentera pas en raison d'une modification quelconque de nos politiques, mais plutôt à cause de l'entrée en jeu des éléments de stabilisation automatique qui accompagnent toute récession. Pour répondre en deux mots donc, il ne fait aucun doute que le déficit et les besoins financiers du gouvernement en matière d'emprunt vont augmenter.

M. Orlikow: Parce que les rentrées ont diminué et les dépenses vont croître.

M. MacEachen: En effet, comme vous le dites. Cela ne fait aucun doute.

M. Orlikow: Et bien entendu, l'augmentation du chômage signifie une diminution des recettes fiscales dérivées de l'impôt sur le revenu des particuliers.

M. MacEachen: De l'impôt sur le revenu des particuliers et de l'impôt sur le revenu des sociétés.

M. Orlikow: Et de la taxe de vente?

M. MacEachen: Pareillement.

M. Orlikow: Outre que le Canada compte désormais plus de 1.25 million de chômeurs, on constate également que la population active compte 270,000 personnes de moins que l'an dernier. Quelles seront les conséquences de tout cela?

M. MacEachen: Je ne saisis pas très bien ce que vous voulez dire lorsque vous parlez de conséquences. Le taux de participation a en effet diminué, et on peut supposer que certaines personnes ont quitté la population active en raison d'une diminution du niveau d'emploi et d'une augmentation du taux de chômage. Cette conjoncture a des conséquences qui sont le plus souvent négatives au niveau des rentrées et des dépenses dans l'économie en général.

M. Orlikow: Lorsque vous avez déposé votre budget, vous aviez prédit un taux de chômage de 7.8 p. 100 pour cette année. Nous en sommes actuellement à 9.6 p. 100 et nombreux sont ceux qui estiment que ce taux pourrait atteindre les 10 p. 100. Vous avez vous-même vu les projections. Pouvez-vous confirmer que chaque unité pour cent d'augmentation du taux de chômage coûte environ 500 millions de dollars par an à la caisse d'assurance-chômage?

M. MacEachen: Je ne saurais vous le confirmer, monsieur Orlikow, mais je vais m'efforcer de vous obtenir ces renseignements.

[Text]

Mr. Orlikow: Just on the basis that those figures are correct, if we have 2 per cent more unemployment for the year than what you estimated, that would cost the fund an extra \$1 billion a year.

The Minister of Employment and Immigration has made a great deal of his work-sharing program. He has now announced that he is taking \$350 million out of the unemployment insurance fund to pay the costs of work sharing. Given the very sharp increase in unemployment, is that not going to have a very serious effect on the capability of the fund?

• 1005

Mr. MacEachen: Yes, I think it will affect the fund. There is no question about that; the contribution rates are based upon the level of unemployment. You may recall that in the budget of last November, based upon advice from the commission, I announced a decrease in the contribution rates. You may recall that last August the unemployment level in Canada was the lowest it had been in five years. The fact that it is now so high, I think is an indication of how quickly we all have moved into the recession, including Canada as well as other countries, because at the moment the unemployment rate in the United States is about the same as ours and is projected to rise very noticeably in all the OECD area. So I think the impact is clear. It does have an impact on the fund, and the disbursements from the fund will increase, obviously.

Mr. Orlikow: The Minister of Employment and Immigration also has taken \$150 million out of the unemployment insurance fund for job creation. That means, between work sharing and job creation, there will have been at least \$500 million taken from it. Given his belief that work sharing is a great success, and of course it is commendable that workers are prepared to share their misery and work on a part-time basis instead of working full time so that some of their fellow workers will not be totally unemployed, it is possible that he may very well take more money before the year is over, which will put another drain on the fund. So surely that means next year the premiums paid by both employers and employees will have to go up pretty sharply.

Mr. MacEachen: As I have stated already, the contributions to be met by employers and employees depend upon the rate of unemployment, on the draw on the fund. I think your conclusion is quite correct. That is what the law provides. It is the law that they will be adjusted, based upon the recommendations from the commission.

Mr. Orlikow: But the unemployment insurance premium, which is levied on the employees and employers, is a payroll

[Translation]

M. Orlikow: A supposer que ce chiffre soit exact, si nous avons cette année-ci 2 p. 100 de chômage de plus que prévu, il en coûterait 1 milliard de dollars de plus par an à la caisse d'assurance-chômage.

Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration a fait beaucoup de cas de son programme de partage des emplois. Il vient d'annoncer qu'il va faire une ponction de 350 millions de dollars dans la caisse de l'assurance-chômage afin de financer ce programme de partage des emplois. Vu l'accroissement considérable du chômage, cette ponction ne va-t-elle pas avoir des conséquences graves pour la gestion de la caisse de l'assurance-chômage?

M. MacEachen: En effet, il y aura des conséquences: cela ne fait aucun doute. Les taux de cotisation sont fonction du niveau de chômage. Vous vous souviendrez qu'à l'occasion du dépôt du budget au mois de novembre dernier, j'avais annoncé, en me basant sur les recommandations de la Commission, qu'il y aurait une diminution des taux de cotisation. Vous vous souviendrez qu'au mois d'août dernier, le taux de chômage enregistré au Canada était arrivé à son niveau le plus bas depuis cinq ans. Le fait qu'il soit actuellement aussi élevé est, je crois, très révélateur de la rapidité avec laquelle nous plongeons dans la récession, et lorsque je dis nous, je parle du Canada et des autres pays, étant donné que pour l'instant le taux de chômage enregistré aux États-Unis est à peu près le même que le nôtre et devrait, selon les projections, accuser une augmentation très marquée dans tous les pays de l'OCDE. Les conséquences sont dès lors parfaitement évidentes. La caisse de l'assurance-chômage en souffrira et, de toute évidence, elle devra déboursier davantage.

M. Orlikow: Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration a également fait une ponction de 150 millions de dollars dans la caisse de l'assurance-chômage pour financer un programme de création d'emplois. Ceci signifie donc que ces deux programmes combinés ont privé la caisse d'au moins 500 millions de dollars. Le ministre étant persuadé que le programme de partage des emplois est une réussite éclatante, et incidemment il est encourageant de constater que les travailleurs sont prêts à partager leur peine en travaillant à mi-temps et non pas à plein temps afin que certains de leurs camarades ne soient pas totalement privés d'emploi, il est tout à fait possible que ce même ministre fasse encore des ponctions supplémentaires dans la caisse avant la fin de l'année. Cela signifierait sans aucun doute que les cotisations payées à la fois par les employeurs et les employés devront augmenter assez radicalement.

M. MacEachen: Comme je l'ai déjà dit, les cotisations versées par les employeurs et les employés sont fonction du taux de chômage et de l'ampleur avec laquelle la caisse de l'assurance-chômage est sollicitée. Je dirais que vos conclusions sont parfaitement exactes. C'est d'ailleurs ce que la loi prévoit. Selon la loi en effet, les cotisations sont rajustées selon les recommandations de la Commission.

M. Orlikow: Il n'empêche que les cotisations d'assurance-chômage versées par les employés et les employeurs représen-

[Texte]

tax which does not apply to earnings over \$350 a week. Therefore, it is quite a regressive tax. People who earn up to \$350 pay a percentage and those above do not pay any more. It is hardly the kind of tax one would want to put on people, given the cost of living these days.

Mr. MacEachen: It is an insurance fund, Mr. Chairman, and the operation of the fund has been before Parliament frequently. The law has been amended from time to time. I have no further comment to make upon how the fund ought to be changed, but I think you are absolutely correct in saying that rising unemployment will cause increasing disbursements from the fund. That is what it was intended to do. That is the purpose of the fund; it was to meet the purpose of the act and was a big revolution when it was introduced. It was to deal with cyclical unemployment, and that is what we have, along with other forms of unemployment.

Mr. Orlikow: It is now being used for other purposes. When you use it for work sharing and job creation, it is being used for purposes other than the original intention, is it not?

• 1610

Mr. MacEachen: Presumably, the purposes have been changed or have been expanded by Parliament itself. I happen to think that the proposals Mr. Axworthy has made are fully in accord with the law and that they are rather positive. There is nothing better than a good job, as we know, with rising unemployment...

Mr. Orlikow: It is one of the few things we can agree on.

Mr. MacEachen: I have agreed quite a bit with you, Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Given the very sharp increase in unemployment and the prolonged unemployment we now have in many sectors of the economy, many people are running out, or will shortly run out, of their right to collect unemployment insurance benefits; in other words, they have used up all the benefits to which they are entitled under the provisions of the act. Has there yet been an increase in the money the federal government pays to the provinces for welfare as to the family assistance program?

Mr. MacEachen: I do not have that statistic, but I could get it for you if it is available.

Mr. Orlikow: Will your department be making any estimates on what is likely to happen?

Mr. MacEachen: Sure; we will be trying.

Mr. Orlikow: I have talked about the fact that unemployment is now running at almost 10 per cent. In the manufactur-

[Traduction]

tent des déductions à la source qui ne frappent pas les gains supérieurs à \$350 par semaine. Il s'agit dès lors d'une taxe tout à fait régressive. Les gens qui gagnent un maximum de \$350 paient un certain pourcentage et ceux qui gagnent davantage ne paient pas plus. Compte tenu du coût de la vie que nous connaissons actuellement, on peut difficilement dire que c'est une mesure fiscale justifiable.

M. MacEachen: Il s'agit d'un régime d'assurance, monsieur le président; le Parlement a à plusieurs reprises été saisi du *modus operandi* de la caisse de l'assurance-chômage. La loi a également été modifiée à plusieurs reprises. Je n'aurai rien d'autre à ajouter à propos d'éventuelles modifications du *modus operandi* de la caisse de l'assurance-chômage, mais vous avez parfaitement raison de dire qu'une augmentation du chômage mettra davantage à contribution la caisse. C'est d'ailleurs dans cette optique qu'elle a été créée. C'est là son but, elle a été créée conformément aux dispositions de la loi, et cette loi par ailleurs avait été considérée comme une mesure révolutionnaire. Elle avait pour but d'apporter un remède au chômage cyclique, dont d'ailleurs, nous souffrons actuellement.

M. Orlikow: Mais la caisse est désormais utilisée à d'autres fins. Lorsque vous utilisez la caisse de l'assurance-chômage pour des programmes de création d'emplois et de partage d'emplois, on s'écarte quelque peu de l'objectif initial, n'est-ce pas?

M. MacEachen: On peut supposer que cet objectif a été modifié ou encore élargi par le Parlement lui-même. Je suis porté à penser que les propositions de M. Axworthy sont parfaitement conformes à la loi, et ont un caractère plutôt positif. Comme nous le savons tous, rien ne vaut un bon emploi à une époque où le chômage...

M. Orlikow: C'est d'ailleurs l'une des rares choses sur lesquelles nous soyons d'accord.

M. MacEachen: Je suis d'accord avec vous sur bien d'autres points, monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Étant donné l'augmentation très marquée du chômage et le fait que de nombreux secteurs de l'économie souffrent d'un chômage chronique, nombreux sont ceux qui n'ont plus le droit de percevoir les prestations d'assurance-chômage, ou sont en passe de le perdre: en d'autres termes, ils ont touché toutes les prestations auxquelles ils avaient droit aux termes des dispositions de la loi. Le gouvernement fédéral a-t-il dès lors pensé à augmenter la part qu'il verse aux provinces pour les programmes d'assistance sociale et d'aide familiale?

M. MacEachen: Je n'ai pas ce renseignement ici, mais je pourrai vous le faire obtenir, si, du moins, il existe.

M. Orlikow: Votre ministère va-t-il établir des prévisions?

M. MacEachen: Bien entendu, nous allons nous y efforcer.

M. Orlikow: J'ai dit que le chômage n'était pas loin d'atteindre les 10 p. 100. Dans le secteur secondaire, il est de 12.8 p.

[Text]

ing industry it is 12.8 per cent, which is substantially higher than the national average; in Quebec's manufacturing sector it is 19.5 per cent. Every week we get further reports of more unemployment. Does the government have any plans to reverse this trend, other than what has been announced up to now?

Mr. MacEachen: I think it is a very complicated question you have asked, Mr. Orlikow. What plans does the government have to reverse this trend of rising unemployment? What plans does the government have to get out of the recession? What plans does the government have to bring about a recovery?

I would add a number of questions of my own if I were to enter into that analysis. To what extent can recovery occur in Canada without recovery in the markets of other countries so badly hit by recession? Is it possible to bring us out of a recession in any sustainable and quick way without some alteration in policies in other countries? Is it possible to get out of recession without some further success in reducing interest rates and reducing the rate of inflation? All these questions are relevant, and I think they all have an answer in the form of policies we are currently following and policies other governments are following.

There are various alternatives that people describe on how we ought to get out of this recession. I have stated on a number of occasions, Mr. Orlikow and Mr. Chairman, that the deepest determination of the government is to do everything possible to bring about growth and job creation and investment. It is a question, then, of asking what are the best policies that will bring that about. I can talk about that . . .

Mr. Orlikow: Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. Orlikow, just one more short question, please.

Mr. Orlikow: What we are seeing now is not just unemployment in some of the slow-growth areas such as Newfoundland, Cape Breton Island, the Gaspé or the interlake area of Manitoba; what we are seeing now are areas and industries that have not had serious unemployment since before World War II. Of course, we cannot completely divorce ourselves from the recession which has gripped most of the world. It seems to me that rather than concentrate on trying to beat inflation with high interest rates, which is what we have been doing, we ought to get busy and do many of the things in Canada which need doing. If, instead of building fewer than 150,000 homes this year, we would build 300,000 homes . . . if we brought the interest rate down, the automobile industry would begin to work. It seems to me that is the way we ought to be moving rather than the way we have been in the last five or six years. We have tried to do things by monetary policies which have not worked. The inflation rate is as high as it has been in modern times.

[Translation]

100, ce qui est bien plus élevé que la moyenne nationale; dans le secteur secondaire au Québec, il atteint 19.5 p. 100. Chaque semaine, les chiffres qu'on nous communique à propos du chômage signalent d'autres augmentations. Le gouvernement a-t-il prévu d'intervenir davantage pour inverser cette tendance?

Mr. MacEachen: Cette question est fort complexe, monsieur Orlikow. Quels sont les plans du gouvernement pour inverser la tendance à la hausse du chômage? Quels sont les plans du gouvernement pour nous tirer de la récession? Quels sont les plans du gouvernement pour amorcer une reprise?

Je pourrais ajouter bien d'autres questions dans la même veine, s'il me fallait analyser cette situation. Dans quelles mesures peut-il y avoir une reprise au Canada, sans qu'il y en ait également une dans les autres pays, qui sont tellement victimes de la récession? Serait-il possible de nous sortir de la récession rapidement et d'une façon durable sans que les autres pays aient à modifier leurs politiques? Serait-il possible de nous sortir de la récession sans parvenir à réduire les taux d'intérêt et le taux d'inflation? Toutes ces questions sont également pertinentes et trouvent à mes yeux une réponse dans les politiques que nous poursuivons actuellement, comme d'ailleurs dans les politiques poursuivies par les autres gouvernements.

Les formules possibles pour nous sortir de la récession ne manquent pas, à en croire ce que les gens disent. J'ai répété à plusieurs reprises, monsieur Orlikow, que le gouvernement était résolu à aller jusqu'au bout pour stimuler la croissance, la création d'emplois et les investissements. Il s'agit dès lors de savoir quelles sont les meilleures politiques possibles pour y arriver. Je pourrais vous en parler . . .

Mr. Orlikow: Monsieur le président.

Le vice-président: Une toute petite question, pour conclure, monsieur Orlikow.

Mr. Orlikow: Ce qui se passe actuellement, c'est que ce ne sont pas seulement les régions à faible croissance comme Terre-Neuve, l'Île du Cap-Breton, la Gaspésie ou la région des lacs au Manitoba, qui souffrent du chômage: les régions et les industries qui n'ont pas été vraiment touchées depuis la deuxième guerre mondiale en sont victimes à leur tour. Bien entendu, nous ne pouvons nous dissocier totalement de la récession qui frappe la majorité du monde. Plutôt que nous efforcer de combattre l'inflation avec des taux d'intérêts élevés, ce que nous avons fait jusqu'à présent, il me semble que nous devrions faire porter nos efforts sur les besoins du Canada. Si au lieu de construire moins de 150,000 logements cette année, nous en construisions 300,000 . . . si nous abaissions les taux d'intérêt, l'industrie de l'automobile connaîtrait une relance. Il me semble que nous devrions agir dans ce sens plutôt que dans celui adopté au cours des cinq ou six dernières années. Nous avons essayé de régler des problèmes par des politiques monétaires qui n'ont rien réglé du tout. Nous connaissons le taux d'intérêt le plus élevé de nos temps modernes.

[Texte]

• 1615

Mr. MacEachen: I will just make one comment about the inflation rate. It is high; it is too high. And one of the ways we must get our own house in order is to get the inflation rate down. It has to be brought down. I mention to you, Mr. Chairman, that at its peak, inflation year-to-year was 13 per cent in Canada; it is down to 11.3 per cent and I hope that trend will continue. It is a drop of 1.7 per cent. You may regard that as not very significant but it is very significant to me. In itself it is a drop that has to be noticed, but if we had not been attempting to deal with the problem, we might have had a movement in the opposite direction that would have an inflation rate of 15 or 16 per cent.

I quite agree that this is a very formidable question. I bring to your attention that our inflation rate is probably four points higher than the United States. Our wage settlements are running about five points higher than the United States. I do not believe our long-run opportunity to compete in the North American market can be sustained with this differential in inflation rates. That is a very, very serious problem that we have to face and to deal with. We have been doing what we can through monetary and fiscal policy. Certainly, it is a surprising phenomenon, with the great slack in the economy that presently exists, that there is such a maintenance of levels of prices and costs.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Orlikow. Mr. Lang, please.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman. I would like to direct some of my questions to the Minister of Finance with regard to the expanding Eurodollar market and the inflationary impact that this has—the role that Canada and the Canadian banks are playing in this. I have a paper here, put out May 10, 1982, by Mr. Arthur Laffer who, as you know, is the new economic guru fighting with Milton Friedman for predominance in the United States in his advisory capacity to President Reagan, and Mr. Laffer says:

The growth of world money continued to dominate as the most important source of global inflation in the 1970s.

He goes on to state:

In 1979 the Eurodollars were the largest component of world money growth. In fact, the size of the Eurodollar market surpassed that of U.S. money in 1979.

Eurodollars in 1980 amounted to \$538 billion, 27 per cent of the world money, while U.S. M1 totalled \$424 billion, 21 per cent of world money.

• 1620

In the presentation to this committee by The Canadian Bankers' Association, in response to a question I asked, they felt that their involvement, or the involvement of the Canadian banks, in the foreign currency markets was not inflationary

[Traduction]

M. MacEachen: Je ferai un simple commentaire au sujet du taux d'inflation. Il est élevé, trop élevé. Une des manières de remettre de l'ordre chez nous est de faire baisser ce taux d'inflation. Il faut qu'il baisse. Je vous ai signalé, monsieur le président, qu'à son sommet, l'inflation est montée jusqu'à 13 p. 100 au Canada; elle est maintenant à 11.3 p. 100 et j'espère que cette tendance se poursuivra. C'est une baisse de 1.7 p. 100. Vous pouvez considérer que c'est insignifiant, mais pour moi, ce ne l'est pas du tout. C'est une baisse qui mérite d'être notée, mais si nous n'avions pas essayé de régler ce problème, la tendance aurait très bien pu être opposée, nous aurions pu monter jusqu'à 15 ou 16 p. 100.

Je conviens avec vous que c'est une question excessivement complexe. Je vous signale que notre taux d'inflation est probablement supérieur de quatre points à celui des États-Unis. Nos règlements salariaux sont d'environ cinq points supérieurs à ceux des États-Unis. Je ne crois pas que notre compétitivité à long terme sur le marché américain puisse être maintenue avec une telle différence de taux d'inflation. C'est un problème très grave qu'il nous faut régler. Nous avons fait ce que nous avons pu en appliquant diverses politiques monétaires et fiscales. Il est certes très surprenant qu'étant donné le ralentissement actuel de l'économie les prix et les coûts se maintiennent à un tel niveau.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Orlikow. Monsieur Lang, s'il vous plaît.

M. Lang: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser quelques questions au Ministre des Finances concernant le marché croissant des Eurodollars et de son incidence inflationniste—le rôle que le Canada et les banques canadiennes jouent sur le marché. J'ai un article publié le 10 mai 1982 par M. Arthur Laffer qui, comme vous le savez, est le nouveau gourou économique luttant avec Milton Friedman aux États-Unis pour la première place celle de conseiller du président Reagan, et M. Laffer dit:

La croissance de la masse monétaire mondiale a continué à être la source la plus importante d'inflation globale au cours des années 1970.

Il poursuit en disant:

En 1979 les Eurodollars étaient l'élément le plus important de la croissance de la masse monétaire. En fait, l'importance du marché des Eurodollars a surpassé celle du marché monétaire américain en 1979.

Les eurodollars représentaient 538 milliards en 1980, soit 27 p. 100 de la masse monétaire mondiale, tandis que la M1 américaine totalisait 424 milliards, soit 21 p. 100.

Les représentants de l'Association des banquiers du Canada, en réponse à une question que je leur avais posée, ont indiqué que le rôle des banques sur le marché monétaire international n'était pas inflationniste et ne contribuait en rien à une

[Text]

and in no way contributed to an increased velocity of money, which would be inflationary, or to increased credit creation.

In addition to this, at the International Monetary Fund meetings in Vancouver we had Mr. Franz van den Hoven expressing concern on the same issue, and I quote from an article reporting on this. He says:

Has the preoccupation with size and gross league tables (by the banks) eroded traditional notions of financial prudence? Has international lending expanded too rapidly and too recklessly?

Governor Bouey in his 1981 report expresses similar concerns regarding the stability of the international money markets.

Is Canada taking any role, either at the IMF or at the Bank of International Settlements, or at the upcoming Versailles conference, to lead the way to a more stable international currency and to dampen the inflationary impact of the Euro-dollar market? Secondly, are we trying in any way as a government to let the Canadian banks know that we are concerned about their activities and the international money markets?

Mr. MacEachen: I must say that you ask two questions. On the first one, what role are we playing in the International Monetary Fund on this particular question, as you know, since I last met the committee, I attended the interim committee meeting in Helsinki, and this question of liquidity, or the expansion of the Eurodollar market, was not a preoccupation in terms of a contribution to inflation. Maybe it should have been. We co-operate with the International Monetary Fund, and the interim committee is the main policy-making body, and while ministers have been greatly concerned about the growth of monetary aggregates in each of their respective countries, the fact is that they have not focused on this particular aspect. One has to ask: does one control the other through control of domestic monetary aggregates? But it has not been a major item of concern in the IMF. Maybe it should be.

On the second question, I have not as yet talked to the banks about their international operations of the Canadian banks. It is a thought I would like to reflect upon.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Minister.

For my second question I would like to go to a different topic. To what extent are increases in public service salaries, both at the federal level and at the federal, provincial and municipal levels, inflationary? Can we put an estimate on how much inflationary impact they have?

• 1625

Mr. MacEachen: You mean a numerical estimate?

Mr. Lang: A numerical estimate or a percentage estimate. There has been considerable discussion about whether there should be a freeze on the public sector. We must have some

[Translation]

circulation plus rapide de l'argent, ce qui serait inflationniste, ni à l'élargissement du crédit.

Par ailleurs, lors des réunions du Front monétaire international à Vancouver, M. Franz van den Hoven a exprimé des craintes à cet égard et je cite un article qui rapporte son propos. Il a dit:

Est-ce que l'ambition de s'étendre et d'occuper le haut du tableau de placement des banques n'a pas miné les notions traditionnelles de prudence financière? Est-ce que le crédit international ne s'est pas élargi de manière trop rapide et trop sauvage?

Le gouverneur Bouey, dans son rapport de 1981, exprime des inquiétudes similaires concernant la stabilité du marché monétaire international.

Le Canada envisage-t-il de prendre l'initiative, soit au sein du FMI soit à la Banque des règlements internationaux, soit encore au prochain sommet de Versailles, en vue de stabiliser le marché international et de réduire l'effet inflationniste du marché de l'eurodollar? En deuxième lieu, le gouvernement va-t-il faire savoir aux banques qu'il se préoccupe de leurs activités et du marché financier international?

M. MacEachen: Vous avez en fait posé deux questions. La première est de savoir quel rôle nous jouons à cet égard au sein du Fonds monétaire international. Ainsi que vous le savez, depuis ma dernière participation à ce Comité, j'ai assisté à la réunion du comité intérimaire de Helsinki où cette question des liquidités, c'est-à-dire de la contribution à l'inflation du marché de l'eurodollar, n'a pas été évoquée. Peut-être est-ce un tort. Nous collaborons avec le Fonds monétaire international, dont le comité intérimaire est le principal organisme de décision. Dans l'ensemble, les ministres des Finances cherchent à limiter la croissance de leurs masses monétaires intérieures, mais n'ont pas encore concentré leur attention sur cet aspect particulier. On peut se demander si l'on peut contrôler le marché international par une action sur la masse monétaire intérieure. Cela n'est pas un gros sujet de préoccupation au sein du FMI, mais peut-être est-ce un tort.

En ce qui concerne la deuxième question, je n'ai pas encore abordé avec les banques le sujet de leurs activités internationales. J'aimerais y réfléchir auparavant.

M. Lang: Je vous remercie, monsieur le ministre.

Ma deuxième question portera sur un sujet différent. Dans quelle mesure les augmentations de salaire des fonctionnaires, aussi bien au niveau fédéral que provincial et municipal, sont-elles inflationnistes? Pouvons-nous faire une estimation de leur effet d'entraînement sur l'inflation?

M. MacEachen: Voulez-vous dire une estimation numérique?

M. Lang: En chiffres ou en pourcentage? Une controverse est en cours concernant l'opportunité de geler les salaires des

[Texte]

idea of what impact this would have, if we are considering this policy.

Mr. MacEachen: I will make some comments on that subject, Dr. Lang.

As you know, Mr. Chairman, I have had a series of consultations with the business community in the last period, from one end of the country to the other, and a good deal of concern was expressed about the point I raised earlier, namely the level of income demands in the Canadian economy, and a good deal of concern about the seeming inability of private enterprise, private entrepreneurs, corporations, to control their wage costs as fully as they would like. In that connection, the private sector urged the government to take a leadership role in restraining income settlements in the public service. Their view, I believe, if I state it correctly, was that it would be a great help to them if the government set an example.

You know, Mr. Chairman, our pay policy has been based on comparability with the private sector. I do not believe it can be stated that our settlements in the public sector are running ahead of the private sector. But one asks in a period of high inflation, when the necessity of bringing down inflation is paramount, whether that type of pay policy is adequate in the circumstances. That is obviously the point that has been made frequently by the private sector. Our wage settlements, I believe, in the public sector are running less than in the private sector, but they are above 11 per cent; 11.5 per cent. If inflation is 11.3 per cent and wage settlements are running at 11 per cent, they are not going to make much headway in bringing down inflation.

That is a question, obviously, that is very important in present circumstances. I may mention to you in this connection, because I think it is relevant, that in the public sector in the United States last year I believe the percentage increase was about 4 per cent. The Government of France has settled with its public-sector employees, 6 million of them, four points below inflation, as I understand, which in our case—well, it would be markedly lower than current settlements if we applied that ratio of four points below inflation.

I could give you a few other examples in the public sector. In Britain their settlements in the public sector are 6 per cent or 7 per cent. It causes a country, a government, to ask itself whether we can be that much out of step with what is happening in countries with societies and economies similar to our own. That is all I have to say, Mr. Lang.

• 1630

Mr. Lang: Thank you, Mr. Minister. I have another question in this area. Some have the concern, and I share this concern, that the labour force in the private sector bears more of the burden, in terms of higher unemployment and the fight against inflation, than in the public sector. Because there is a much greater degree of job security and inflationary increases in the salaries in the public sector, in one way you could look at it that they are causing a loss of jobs in the private sector. Do you see any validity to this argument?

[Traduction]

fonctionnaires. Si nous voulons trancher, nous devons avoir une idée de l'impact qu'ils exercent.

M. MacEachen: Ceci exige une longue réponse, monsieur Lang.

Ainsi que vous le savez, j'ai mené dernièrement une série de consultations avec les représentants du secteur privé d'un bout du pays à l'autre et ils m'ont tous fait part de leurs craintes concernant la question que j'évoquais tout à l'heure, à savoir le niveau des revendications salariales dans l'économie canadienne et l'incapacité de l'entreprise privée de conserver la maîtrise de sa masse salariale. Le patronat souhaite donc que le Gouvernement prenne l'initiative à cet égard et plafonne les hausses salariales dans la Fonction publique. Il considère, si je puis présenter les choses ainsi, qu'il appartient au gouvernement de donner le bon exemple.

Vous savez, monsieur le président, que notre politique salariale est fondée sur l'égalité des salaires avec le secteur privé. Je ne pense pas que les augmentations consenties dans la Fonction publique soient supérieures à celles du secteur privé. Mais on peut se demander si une telle politique doit continuer à s'appliquer en période d'inflation rapide, lorsque la lutte contre l'inflation devient l'enjeu suprême. C'est évidemment l'argument que fait valoir le patronat. Les hausses salariales du secteur public, sont, je crois, inférieures à celles du secteur privé mais elles restent néanmoins supérieures à 11, 11.5 p. 100. Lorsque le taux d'inflation est de 11.3 p. 100 et que les hausses salariales tournent aux alentours de 11 p. 100, ces dernières ne contribuent en rien à la réduction de l'inflation.

Dans la situation actuelle, c'est évidemment une question vitale qui est ainsi posée. Je signalerai, en passant, que la moyenne des hausses salariales des fonctionnaires s'est limitée à 4 p. 100 l'année dernière. Le gouvernement français a imposé à ses six millions de fonctionnaires un plafond de hausses inférieur de quatre points au taux d'inflation, ce qui, dans notre cas, si nous devions appliquer le même principe, entraînerait des hausses considérablement plus faibles que celles que nous connaissons.

Je pourrais vous citer d'autres exemples à cet égard. En Grande-Bretagne, les hausses de salaire de la Fonction publique sont limitées à 6 ou 7 p. 100. Cela a contraint le pays et le gouvernement à se demander s'il peut continuer à faire telle exception à ce qui se passe dans des sociétés et des économies similaires à la nôtre. Voilà tout ce que j'ai à dire, monsieur Lang.

M. Lang: Je vous remercie, monsieur le ministre. J'ai une autre question sur ce sujet. Je suis préoccupé, et je ne suis pas le seul, par le fait que les salariés du secteur privé supportent une plus grande part du fardeau de la lutte contre l'inflation surtout sous forme de chômage, que le secteur public. Étant donné que la sécurité d'emploi est plus grande dans la Fonction publique et que les hausses de salaires y sont plus inflationnistes, on pourrait conclure que les fonctionnaires sont

[Text]

Mr. MacEachen: The question really is: if you want to get the rate of inflation down, can you do it without getting the income demands in society down? The next question is: can that happen without leadership from the public, from the government, and in what form should that leadership take place? I do not believe it is a question of making a value judgment, of saying a particular group in the community should be punished because they are in the public sector, but what steps can be taken to get the rate of inflation down. Certainly it will not come down if we do not succeed in having some deceleration in costs, including income demands, in the economy.

I think it was pointed out frequently by representatives of the private sector that there is less discipline in the public sector because there is job security. People are not laid off in a recession in the public sector, as they are in the private sector, and therefore it is urged that it would be appropriate for that group to take the lead and to be seen to be taking the lead in reducing income demands. That is the issue as I see it.

The Vice-Chairman: One more question.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, the trend in interest rates in Canada and abroad, as we all know, has a direct impact on government borrowing requirements because of the need to service the public debt. Public debt charges have increased with the higher interest rates. I am wondering, Mr. Minister, if you can give us your assessment of the future interest rate trends following your discussions with the U.S. Secretary of the Treasury Donald Regan and other ministers of finance at the meetings of the OECD and International Monetary Fund that you attended?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, the recent meetings in Paris of the OECD, and in Helsinki of the Interim Committee, certainly focused on interest rates. If there was a view that came out very clearly, it was that it was unlikely recovery would take place as rapidly as we all would like unless there was a moderation in interest rates, particularly interest rates in the United States—a decline in interest rates. Now, I cannot predict what the trend in interest rates will be, but I think I can say there is another consensus view that financial markets in the United States will respond only when there is some better indication that the U.S. deficit can be controlled.

• 1635

It is pointed out by every Minister of Finance how high real interest rates are in the United States at the present time. The rate of inflation has had a very sharp drop, and the real interest rates are remaining very high indeed. Why is that? The view frequently stated is that the markets are not satisfied that inflation is under control, or will remain under control, if there is hovering over the system these very large projected deficits. If a resolution of that difficulty in the United States could take place then there would be a decline in interest rates

[Translation]

responsables du chômage dans le secteur privé. Trouvez-vous cet argument valide?

M. MacEachen: Le problème est le suivant: dans la mesure où l'on souhaite ralentir le rythme de l'inflation peut-on le faire sans réduire les revendications salariales de la société? La question suivante est celle-ci: peut-on y parvenir sans un engagement du public, du gouvernement et quelle forme cet engagement devrait-il prendre? Je ne pense pas qu'il faille prononcer de jugement de valeur, pénaliser telle ou telle catégorie de la société, il faut plutôt voir quelles mesures peuvent être prises pour réduire le taux d'inflation. Il ne diminuera certainement pas si nous ne parvenons pas à ralentir les coûts de production, et notamment le coût salarial, dans notre économie.

Les représentants du secteur privé ont fait souvent valoir que le secteur public est moins discipliné en raison de la sécurité d'emploi qui y règne. Les fonctionnaires ne sont pas licenciés en période de récession comme ils le sont dans le secteur privé; c'est pourquoi certains devraient donner l'exemple de la modération salariale. C'est dans ces termes que ce pose le problème, à mon sens.

Le vice-président: Une dernière question.

M. Lang: Je vous remercie, monsieur le président. Monsieur le ministre, les taux d'intérêt au Canada et à l'étranger, comme nous le savons tous, exercent un impact direct sur les besoins de crédit du gouvernement à cause de l'obligation de servir la dette publique. Le service de la dette publique a augmenté en raison de la hausse des taux d'intérêt. J'aimerais que vous nous indiquiez, monsieur le ministre, quelles sont vos prévisions concernant le comportement futur des taux d'intérêt, à la suite de vos entretiens avec le secrétaire au Trésor américain, Donald Regan, et les autres ministres des Finances lors des réunions de l'OCDE et du fonds monétaire international auxquelles vous avez assisté?

M. MacEachen: Monsieur le président, on a beaucoup mis l'accent sur le taux d'intérêt lors des réunions récentes de l'OCDE à Paris et du Comité intérimaire à Helsinki. La seule chose qui en est émergée, est qu'il est peu probable de voir une reprise économique aussi longtemps que les taux d'intérêt resteront à un niveau aussi élevé, particulièrement aux États-Unis. Je suis dans l'impossibilité de prévoir la tendance des taux d'intérêt, de l'avis général, les marchés financiers aux États-Unis ne réagiront à la baisse que lorsqu'ils auront une meilleure assurance que le déficit américain peut-être contrôlé.

Tous les ministres des finances signalent à quel point les taux d'intérêt réels sont élevés aux États-Unis à l'heure actuelle. Le taux d'inflation a enregistré une baisse marquée et les taux d'intérêt réels demeurent effectivement très élevés. Pourquoi? D'aucuns prétendent souvent que les marchés n'estiment pas que l'on contrôle l'inflation ou que l'on pourra continuer de le faire si les prévisions de déficit très élevé continuent de menacer le système. Si les États-Unis réussissaient à résoudre cette difficulté, les taux d'intérêt baisseraient

[Texte]

in the United States and that would be helpful to everybody, including Canada and all the other countries who make the point. France, the U.K., Germany, many of them are running interest rates higher than their domestic requirements would dictate because of the impact of American interest rates. So I believe that if you look carefully at the documents or the communiques that came out of these meetings, you would find that theme recurring in the conclusions.

Mr. Lang: Thank you, Mr. Minister.

The Vice-Chairman: Thank you, Dr. Lang. Members, I seek your advice. We have nine members who have not yet asked questions. We have less than an hour to go. We could continue at ten minutes apiece, or else we could cut it down to about six minutes apiece so everyone can get on. I seek your advice.

Mr. Blenkarn: I believe we will have the minister here again.

The Vice-Chairman: We will have the minister here again, yes, tomorrow night from 8 until 10. So with your consent we will continue with 10-minute rounds.

An hon. Member: Can we maintain the list?

The Vice-Chairman: We will maintain the list and continue with 10 minutes.

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Minister, your statement today, that the budget certainly did not anticipate the problems, is a mild way of saying that your budget was totally inappropriate for the financial mess we are in. In your statement today you have indicated to us that while you are coming to us for \$6.6 billion you are going to be coming back to us for sure, requiring a considerably larger amount of borrowing authority in a new borrowing authority bill. You really left the country with no hope at all. You have given us no indication of where we are going and what new programs, new directions you are giving the country, whether you are prepared to enter into some Draconian moves to change your spending patterns, or whether you are prepared to change the priorities of the government to one of incentive for business instead of one of penalty for business.

You will have noted the Ontario budget where the treasurer of that province, trying to inspire some flow in the Ontario economy at least eliminated small business corporate tax for two years, has not gone along with your massive change in capital cost allowances, has tried to do something that a provincial government might try, something quite dramatically different from what you have tried in your budget. When can we expect you to come out and give the country something new, some direction, some hope as to where we are going?

Your statement that you need \$6.6 billion now, that you are going to need more money, that we do not know where we are

[Traduction]

aux États-Unis, ce qui avantagerait tout le monde, y compris le Canada et tous les autres pays qui suivent de près la situation. Plusieurs pays, notamment la France, le Royaume-Uni et l'Allemagne, exigent des taux d'intérêt plus élevés qu'ils ne le devraient en réalité, en raison des taux d'intérêt élevés aux États-Unis. Si vous lisez attentivement les documents ou les communiqués publiés à l'issue de ces réunions, vous constaterez que ce même argument est souvent évoqué dans les conclusions.

M. Lang: Merci, monsieur le ministre.

Le vice-président: Merci, monsieur Lang. Je demande l'avis des membres du Comité. Neuf députés n'ont pas encore posé de questions. Il nous reste moins d'une heure. Nous pourrions continuer d'accorder un tour de questions de 10 minutes chacun, ou nous pourrions le réduire à environ 6 minutes de façon à permettre à tout le monde d'intervenir. Qu'en dites-vous?

M. Blenkarn: Je crois que le ministre comparaitra de nouveau.

Le vice-président: Oui, le ministre sera là demain soir, de 20h00 à 22h00. Donc, si vous le permettez, nous continuerons en accordant 10 minutes à chacun.

Une voix: Pouvons-nous respecter la liste?

Le vice-président: Nous respecterons la liste et chaque intervenant disposera de 10 minutes.

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur le ministre, dans votre déclaration vous avez dit que le budget n'a pas prévu ces problèmes; c'est une façon édulcorée de dire que votre budget ne convenait pas du tout, compte tenu de l'imbroglio financier dans lequel nous nous trouvons. Vous nous demandez 6.6 milliards de dollars aujourd'hui; néanmoins, vous reviendrez nous demander un pouvoir d'emprunt nettement plus élevé par l'intermédiaire d'un projet de loi attribuant un pouvoir d'emprunt supplémentaire. Vous n'avez aucun espoir à offrir au pays. Rien de ce que vous avez avancé nous laisse supposer que vous nous donnerez de nouveaux programmes, de nouvelles orientations, que vous avez l'intention de prendre des mesures draconiennes pour endiguer vos dépenses, pour changer les priorités du gouvernement de sorte que les entreprises soient encouragées au lieu d'être punies.

Vous avez pu constater que le trésorier de l'Ontario a tenté de ranimer l'économie de cette province en éliminant l'impôt sur le revenu des petites entreprises, du moins pendant deux ans; ce budget est sensiblement différent du vôtre; il ne reprend pas les modifications importantes que vous avez apportées sur le plan du dégrèvement pour amortissement. Quand allez-vous donner au pays une nouvelle orientation, une idée de ce que l'avenir nous réserve?

Vous dites qu'il vous faut maintenant 6.6 milliards de dollars, que vous aurez encore besoin d'argent, que nous ne

[Text]

going, is just not good enough for a country like Canada. Sure we have international problems but surely we can do something about them ourselves.

• 1640

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I would make one or two observations about Mr. Blenkarn's comments. It is true, and I have acknowledged the fact frequently, that the projections made at the time of the budget proved to be inaccurate in the sense that the recession was deeper than we had expected. But there is no question about it that the budget itself projected weakness in the economy. However, the weakness was greater than we had expected, and that is fully acknowledged.

I believe this has been the experience of most other forecasters. As you know, forecasting is a rather risky business, but everybody does his best to produce the best possible forecast. Therefore, I would say that, while we did postulate weakness in the economy, it turned out to be greater than we had expected; however, I would question very seriously whether the basic stance of the budget should be changed in the light of the different forecasts. I disagree with Mr. Blenkarn on that point, Mr. Chairman.

In a second observation, he has indicated that the treasurer of Ontario has not accepted some of the tax changes which I made in the budget. That may prove a point. If it does, I would mention that Mr. Parizeau in his budget accepted all the tax changes for implementation in the Province of Quebec.

Mr. Chairman, when Mr. Blenkarn suggests that we ought to know where we are going, I must say that I have a pretty clear idea of where I am going and where I am taking the government in terms of economic policy. I know the major requirement at the present time. My analysis of what is required is very much in line with the analysis of every other finance minister I have met at recent meetings.

I could go into more detail about that basic policy stance, but I have a very clear idea as to what the direction of policy is, and should be. Maybe I should ask Mr. Blenkarn, if that is possible, rhetorically if not actually, whether he has a different stance of policy that he would like me to consider.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, through you, we have made a number of proposals to the minister to change his policies ever since this budget was produced. We said at the time it was totally inappropriate. We have said right through it was totally inappropriate. I take from the minister's comments that it is totally inappropriate.

You ask where we are going. Mr. Minister, I am afraid, from what you have been telling us, that your view must be that we are going down the drain—going down the drain—because you have given the country no hope, no optimism, no look-at-tomorrow, that it will be better. You say you may produce a financial statement, but I think you have an obligation to this country to come clean. I think you have an obligation to say, yes I will produce a new budget and a new

[Translation]

savons pas vers quoi nous allons; pour un pays comme le nôtre, c'est inacceptable. Bien sûr, nous avons des problèmes sur le plan international, mais nous pouvons certainement prendre des mesures pour améliorer la situation.

M. MacEachen: Monsieur le président, j'aimerais commenter les remarques de M. Blenkarn. Il est vrai, et je l'ai reconnu plus d'une fois, que les projections faites au moment où l'on a calculé le budget se sont révélées inexactes, en ce sens que la récession était beaucoup plus grave que prévue. Mais on ne peut nier que le budget proprement dit prévoyait un fléchissement de l'économie. Toutefois, ce fléchissement a été plus marqué qu'on ne l'avait prévu; nous le reconnaissons.

Je crois que l'expérience de tous ceux qui sont appelés à faire des prévisions est à peu près la même. Comme vous le savez, il n'est pas très facile de faire des prévisions et chacun fait de son mieux pour viser le plus justement possible. Voilà pourquoi en prévoyant un fléchissement de l'économie on n'a pas pu le prévoir très justement; toutefois, je me demande si la position fondamentale du budget aurait été changée si les prévisions avaient été quelque peu différentes. Monsieur le président, je ne partage pas les vues de M. Blenkarn à ce sujet.

D'autre part, M. Blenkarn a dit que le trésorier de l'Ontario n'avait pas accepté certaines modifications fiscales prévues dans mon budget. C'est possible. Par contre, je signale que dans son budget, M. Parizeau a accepté toutes les modifications fiscales prévues pour la province de Québec.

Monsieur le président, M. Blenkarn dit qu'il faudrait savoir vers quoi nous nous dirigeons; pour ma part, j'ai une idée assez précise de l'orientation que je donne au gouvernement en matière de politiques économiques. Je sais quelles sont les principales exigences du moment. Les conclusions de mes études à ce sujet sont sensiblement les mêmes que celles des autres ministres des Finances que j'ai rencontrés dernièrement.

Je pourrais vous donner de plus amples renseignements au sujet de cette politique fondamentale, mais j'ai une très bonne idée de l'orientation qu'il faut prendre. Je pourrais demander à M. Blenkarn, de façon théorique, bien entendu, s'il a une autre politique à me proposer.

M. Blenkarn: Monsieur le président, nous avons soumis un certain nombre de propositions au ministre quant à la façon dont il pouvait modifier ses politiques depuis que le budget a été déposé. A cette époque, nous avons dit que le budget était tout à fait inacceptable. Nous n'avons pas changé d'idée depuis. D'après ce que dit le ministre, il laisse entendre lui-même que le budget est tout à fait inacceptable.

Vous demandez vers quoi nous nous dirigeons. Monsieur le ministre, à la lumière de ce que vous dites, je crains que nous nous dirigions vers l'abîme, car vous ne donnez au pays aucun espoir, aucun optimisme, aucune raison de croire que la situation s'améliorera. Vous prétendez que vous pouvez nous donner un bilan, mais je crois que vous avez la responsabilité de jouer carte sur table. Vous devez, il me semble, donner un nouveau budget et de nouvelles propositions financières au

[Texte]

financial projection for the country, and some new policies with respect to spending priorities so that we can do what we can to get people working again in Canada, get business optimistic again in Canada, get rid of some of the pessimism that abounds throughout the whole economy, and get things going again.

Now, you have not done that and I think you have to do that, and certainly long before this summer recess. We cannot go on and on doing the same old thing—another make-work program here and no plan, no plan.

• 1645

Talking about borrowing, which is the topic we are on, the projections have to be that you are going to be \$5 billion, \$6 billion or \$7 billion short of revenue. And that means you are going to have to raise it somewhere. That is going to lead to crowding out in the marketplace. It is going to lead to higher interest rates. Last week you allowed interest rates on the T-bill option to go up in Canada when, on Tuesday of last week, they went down in the United States. So we had the larger difference in interest rates between Canada and the United States. I ask you: where are we going with this present grip of yours?

Mr. MacEachen: Well, Mr. Chairman, I have had a series of comments from Mr. Blenkarn. I have listened to his observations, and if he has specific questions I will be glad to deal with them, but—

Mr. Blenkarn: All right, then, specifically I ask: What do you anticipate will be the decrease, or what will you anticipate being the direct taxes so far that you will be receiving in Canada this year from persons? What will be the drop? Your original estimate was \$34 billion. What will you receive?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I have already indicated to Mr. Wilson in his series of questions that at the appropriate time I will be laying before Parliament the most up-to-date information I have. I will do that. I would add that I will not ask Parliament to provide additional borrowing authority without giving all that information. If any particular member feels that such authority should not be granted then, of course when the bill comes before the House, there is full freedom to oppose the bill and debate it. I think it would be appropriate to have all questions—

Mr. Blenkarn: To ask you a question about borrowing.

The Vice-Chairman: Excuse me, if I could just intervene. There are about 30 seconds left, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: All right. Will you be borrowing on the foreign markets where it is indicated you might borrow for at least approximately 1 per cent less today than you are presently borrowing on domestic markets? In that way you would not necessarily have to raise interest rates in Canada to attract any money. Why do you not borrow on the foreign markets and, in that way, keep interest rates down?

[Traduction]

pays; vous devez élaborer de nouvelles politiques en matière de priorités de dépenses de sorte que nous puissions aider les gens à trouver de l'emploi au Canada, à susciter de nouveau l'optimisme chez les entreprises, à atténuer le pessimisme qui caractérise l'ensemble de l'économie pour la relancer.

Or, vous ne l'avez pas fait et il me semble que vous devez le faire bien avant l'ajournement de l'été. Nous ne pouvons pas continuer à faire du replâtrage, à mettre sur pied d'autres programmes de création d'emploi sans adopter de politiques concrètes.

Puisqu'il s'agit d'emprunts, parlons-en; d'après les projections, il vous faudra des revenus supplémentaires de l'ordre de 5, 6 ou 7 milliards de dollars. Il faudra les trouver, ces dollars. La situation entraînera l'évincement de certains secteurs du marché. Les taux d'intérêt augmenteront davantage. La semaine dernière, vous avez permis que l'on augmente les taux d'intérêt sur les bonds du Trésor au Canada au moment où mardi dernier, on baissait ces taux d'intérêt aux États-Unis. Ainsi, les taux d'intérêt étaient beaucoup plus élevés au Canada qu'aux États-Unis. Je vous demande ceci: vous avez beau serrer la vis, qu'est-ce qui nous arrivera?

M. MacEachen: Eh bien, monsieur le président, M. Blenkarn a fait toute une série de commentaires. Je l'ai écouté et s'il veut poser des questions précises, je serai heureux de lui répondre mais...

M. Blenkarn: Eh bien, voici ce que je vous demande: quelles sommes les impôts directs des particuliers vous permettront-ils de recueillir au Canada cette année. De combien diminueront-elles? Vous aviez prévu 34 milliards de dollars. Quelle somme allez-vous prélever?

M. MacEachen: Monsieur le président, j'ai répondu à la série de questions de M. Wilson en disant que lorsqu'il sera opportun de le faire, je soumettrai au Parlement les renseignements les plus à jour dont je dispose. Je le ferai. Je ne demanderai pas au Parlement de m'attribuer un pouvoir d'emprunts supplémentaires sans fournir tous les renseignements nécessaires. Si un député, quel qu'il soit, estime que ce pouvoir d'emprunt ne devrait pas m'être attribué, il pourra faire valoir son opposition en se prononçant lorsque le projet de loi sera renvoyé à la Chambre pour être débattu. Il me semble que le moment sera opportun pour poser toutes les questions...

M. Blenkarn: De vous poser des questions au sujet du pouvoir d'emprunt?

Le vice-président: Pardon, permettez-moi d'intervenir. M. Blenkarn il ne vous reste qu'environ 30 secondes.

M. Blenkarn: Très bien. Allez-vous emprunter sur les marchés étrangers car vous dites que vos emprunts seront environ 1 p. 100 inférieurs à ce que vous empruntez actuellement sur les marchés intérieurs? Dans ce cas, vous ne seriez pas nécessairement obligé d'augmenter les taux d'intérêt au Canada pour recueillir les sommes voulues. Pourquoi n'empruntez-vous

[Text]

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, we are always considering opportunities on the foreign market. We have had some borrowings on the foreign market and I take Mr. Blenkarn's suggestion as a serious one, and I will continue to consider good opportunities for borrowing on the foreign market. I have not a closed mind on that at all.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Blenkarn.

Mr. Reid

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Mr. Chairman, I have three questions for the minister. The first one is that in the last budget we had a great number of reforms to the income tax system. I wonder if you could explain to me why no attempt was made to make changes in the taxation of capital gains to index the matter of capital gains the way personal income tax is, both on the corporate side and on the personal side

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I expect to be back in the House with the tax bills in the future and I will be able to answer all those questions in detail. But I would say, first of all, that we have made a very great number of changes. In fact, we have been told we did too much—

Miss Carney: Not by us you have not.

Mr. MacEachen: —and we undertook very many complex changes. You may remember that in October 1980, I did publish a document on capital gains and a lot of analyses and information on the capital gains. First of all, there had not been a great deal of comment on the document, and certainly there had not come out of subsequent discussion any clear recommendation that I would like to bring to Parliament at this particular time. I think it is an important subject, but basically that is the reason why no proposal was made.

• 1650

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): At least in that case you had published a document. One might therefore have assumed that, having published a document, invited comment, you would be in a position to move, whereas in many of the other tax changes you brought down there had been no prior discussion at all, consequently they were a question of surprise and amazement to a great many people.

My second question, Mr. Chairman, goes back to a question I asked the minister in the House about the Canadian dollar. Has the Department of Finance done any kind of study in relation to the impact of the some 23-per-cent devaluation of the dollar from 1976 to 1979, as to what the trade-offs had been in terms of higher or lower inflation, higher or lower interest rates and what other kind of impact it had on the manufacturing sector, the resource sector and the other sectors of the Canadian economy?

[Translation]

pas à l'étranger? De cette façon les taux d'intérêt n'augmenteraient pas.

M. MacEachen: Monsieur le président, nous étudions toujours les possibilités que nous offre le marché étranger. Le marché étranger nous a consenti certains prêts et je continuerai d'étudier les bonnes possibilités d'emprunts qu'il nous offre en conformité avec la proposition de M. Blenkarn. Je n'écarte pas ces possibilités.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Blenkarn.

Monsieur Reid.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Monsieur le président, j'ai trois questions à poser au ministre. La première porte sur les nombreuses réformes que le dernier budget a apporté au système fiscal. Pouvez-vous me dire pourquoi l'on n'a pas tenté de modifier l'imposition sur les gains en capital de sorte que ces gains seraient indexés comme l'est l'impôt sur le revenu, qu'il s'agisse d'entreprises ou de particuliers?

M. MacEachen: Monsieur le président, je déposerai les projets de loi pertinents à la Chambre bientôt et à ce moment-là je pourrai répondre à toutes ces questions avec beaucoup plus de précision. Mais tout d'abord, je tiens à préciser que nous avons apporté bon nombre de modifications. En fait, on nous a reproché d'en avoir trop apporté . . .

Mlle Carney: Ce n'est pas nous qui vous l'avons reproché.

M. MacEachen: . . . et nous avons apporté d'importantes modifications. Vous vous souviendrez qu'en octobre 1980, j'ai publié un document sur les gains en capital et bon nombre d'études et de renseignements sur les gains en capital. Ce document n'a pas suscité beaucoup de commentaires et les discussions de ce document par la suite n'ont pas abouti à une recommandation précise que j'aimerais soumettre au Parlement à ce moment. La question est importante, à mon avis, mais voilà essentiellement pourquoi aucune proposition n'a été avancée.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Au moins vous aviez alors publié un document. On aurait donc pu supposer que vous seriez en mesure d'agir, alors que bon nombre de ces autres changements à la fiscalité n'avaient fait l'objet d'aucune discussion au préalable et c'est pourquoi ils ont étonné bien des gens.

Deuxièmement, monsieur le président, je reviens à la question que j'ai posée au ministre à la Chambre au sujet du dollar canadien. Le ministère des Finances a-t-il effectué une analyse des répercussions de la dévaluation du dollar d'environ 23 p. 100 de 1976 à 1979 sur le taux d'inflation, les taux d'intérêt, le secteur de la fabrication, celui des ressources et d'autres secteurs de l'économie canadienne?

[Texte]

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, inasmuch as that is a question about whether the department has undertaken any studies, perhaps Mr. Stewart would try to deal with that.

Mr. Ian A. Stewart (Deputy Minister, Department of Finance): Yes, Mr. Chairman, Mr. Minister. I guess it is fair to say that we have not done a contained study of the 1976, 1978, 1979 depreciation in the way in which you formed the question, Mr. Reid. We are, of course, continuously studying and publishing information and you will find in the annual reviews of the department what that depreciation did to unit labour costs in Canada vis-à-vis other countries and where we stand today on the question of the relative elasticity of the demand for Canadian manufacturing exports as a result of that depreciation. We have done no explicit—as I say—and contained analysis of that period. You recognize, again, that it was taking place during the period in which prices were controlled, so there was not a full flow-through of the consequences of that depreciation in the domestic price levels and wage levels; it was a period of some peculiarity in terms of the general consequences of depreciation—if I could call it that.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): The information, then, I take it, is found in rather fragmented fashion in the economic reviews of the department.

Mr. Stewart: Most of the numbers that would underlie such an analysis would be found there.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Reid.

Miss Carney.

Miss Carney: Thank you, Mr. Chairman. Through you, I would like to ask Mr. MacEachen: I am bemused by the figures used in this background document for the Versailles economic summit. It has been published by the Department of External Affairs and in the sections dealing with the current economic situation in Canada, or the forecasts, there was no indication as to the source of these figures. The Minister of State for Finance said in the House that they were IMF figures. You have mentioned OECD figures. Since this is a Canadian government document, can you tell us where the figures came from?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I do acknowledge that I did say the OECD and I regret that. I believe they are IMF figures. They are from one of these international institutions that were included in the background documentation for the Versailles summit.

Miss Carney: My next question is, would it not be reasonable to assume that in a Canadian government document to a summit meeting on economic affairs the Canadian government would be in a position to table Canadian figures?

Mr. MacEachen: I think that is a good point, Mr. Chairman, and I thought when I did update the figures the first place I ought to disclose them would be to Parliament and not

[Traduction]

M. MacEachen: Monsieur le président, vu que l'on demande si le ministère a mené cette étude, M. Stewart pourrait peut-être tenter de répondre.

M. Ian A. Stewart (sous-ministre des Finances): Oui, monsieur le président, monsieur le ministre. On peut dire que nous n'avons pas effectué une telle analyse globale de la dépréciation depuis 1976. Bien entendu, nous menons en permanence certaines études et publions des renseignements et vous pourrez trouver dans les rapports annuels du ministère l'effet de cette dépréciation sur les coûts unitaires de la main-d'œuvre au Canada par comparaison à d'autres pays et sur l'évolution de la demande pour les exportations canadiennes. Toutefois, comme je l'ai dit, nous n'avons pas effectué d'analyse précise de cette période. Vous admettez qu'il s'agissait d'une période pendant laquelle les prix étaient contrôlés de sorte que toutes les conséquences ne se sont pas fait sentir au niveau des prix intérieurs et des salaires. Cette période présentait donc certaines caractéristiques particulières, si je puis me permettre l'expression.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Donc, ces renseignements se trouvent dissimulés dans les différentes analyses économiques du ministère.

M. Stewart: La plupart des données nécessaires à une telle analyse s'y trouveraient.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Reid.

Mademoiselle Carney.

Mlle Carney: Merci, monsieur le président. Ma question s'adresse à M. MacEachen. Je n'en reviens pas des chiffres employés dans le document préparatoire au sommet économique de Versailles. Il a été publié par le ministère des Affaires extérieures et rien n'indique la source des chiffres cités dans les parties portant sur la situation économique actuelle au Canada. Le ministre d'État aux Finances a déclaré à la Chambre qu'ils provenaient du FMI. Vous avez dit qu'ils venaient de l'OCDE. Vu qu'il s'agit d'un document du gouvernement canadien, pouvez-vous nous dire au juste d'où viennent ces chiffres?

M. MacEachen: Monsieur le président, je reconnais que j'ai dit l'OCDE et je m'en excuse. Je crois qu'il s'agit bien de chiffres du FMI. Ils proviennent d'une des institutions internationales dont certains documents ont servi à la préparation du sommet de Versailles.

Mlle Carney: N'aurait-on pas raison de supposer que le gouvernement canadien serait en mesure de présenter des chiffres provenant du Canada dans un document du gouvernement canadien utilisé à un sommet sur des questions économiques?

M. MacEachen: C'est juste, monsieur le président, et j'ai pensé que lorsque je mettrais à jour ces chiffres, je les divulguerais en premier lieu au Parlement et non dans un document

[Text]

in a background document for the Versailles summit. I was not prepared to update them for this particular document.

Miss Carney: We look forward to that day, Mr. Chairman.

In view of the fact that you have indicated that the figures in the budget are not appropriate because conditions are worse, I would like to ask you, as of this time, which figures you feel are more accurate, which forecasts are more accurate, the IMF forecast, which shows a decline in real GNP for this year, or the budget forecast of a 2.2 per cent increase?

• 1655

Mr. MacEachen: Well, Mr. Chairman, in dealing earlier with Mr. Wilson's questions, I indicated that I thought the projections shown in the document were in the right direction, in the sense that they show a higher number for unemployment; they show for Canada 9.2 in 1982; they show lower growth, negative growth of 0.5 per cent. I believe that these are certainly in the . . . We are going to have weaker growth and higher unemployment, and they are obviously moving in the right direction.

Miss Carney: For the record, Mr. Chairman, I would like just to note that the budget forecast of unemployment was 7.8 per cent; the IMF forecast is 9.2; and the real world situation is 9.6. My fundamental question is this: Why is the view from the IMF more realistic and more accurate than the view from the Department of Finance?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I would not say that it is more realistic than the view from the Department of Finance. The only difference is that I did show economic indicators in the budget; I indicated earlier that I would, before coming to Parliament for further borrowing authority, update the economic forecasts and the financial requirements. I will do that. In the meantime, other institutions, including the IMF, are making their forecasts, which we displayed in this document—well, which were displayed in this document—for the benefit of those who are following the economic summit.

Miss Carney: You are confirming that the IMF figures are a more accurate portrayal of the economy than your Department of Finance's figures.

Mr. MacEachen: Well, I think that they are more accurate because they are . . . Our last forecast made public was last November; these are, as I understand it, very recent figures.

Miss Carney: The point, Mr. Chairman, I think, is that there is a credibility gap in the minister's statement that he cannot come up with better numbers than the ones in the budget. If the IMF can produce figures and forecasts that are more accurate, given the resources of the Department of Finance and given the fact that you should be closer to the situation than the IMF economists, I find it very strange that you would be unable to at least equal the performance of the IMF in bringing your forecasts up to date. Then, why are you not?

Mr. MacEachen: I shall, Mr. Chairman.

[Translation]

préparatoire au sommet de Versailles. Je n'étais pas prêt à les mettre à jour pour ce document en particulier.

Mlle Carney: Il nous tarde que vous le fassiez, monsieur le président.

Étant donné que vous avez dit que les chiffres cités dans le budget n'étaient pas pertinents parce que la situation a empiré, je vous demande quelles données sont d'après vous les plus exactes à l'heure actuelle, celles du FMI, qui fait état d'une baisse du PNB réel pour cette année, ou le budget qui prévoit une augmentation de 2.2 p. 100?

M. MacEachen: Monsieur le président, en réponse aux questions de M. Wilson plus tôt, j'ai indiqué que d'après moi les prévisions paraissant dans le document étaient justes en ce sens qu'elles indiquent une progression du taux de chômage, 9.2 en 1982 pour le Canada et un ralentissement de la croissance, croissance négative de 0.5 p. 100. Il est sûr que la croissance ralentira et que le chômage augmentera, ces prévisions me paraissent donc justes.

Mlle Carney: Par souci des précisions, monsieur le président, je tiens à signaler que le budget prévoyait un taux de chômage de 7.8 p. 100; le FMI de 9.2 p. 100 et qu'en réalité il atteint 9.6 p. 100. Je voudrais donc savoir pourquoi l'analyse du FMI est plus réaliste et plus juste que celle du ministère des Finances?

M. MacEachen: Monsieur le président, je ne dirais pas qu'elle est plus réaliste. La différence est que j'ai bien présenté des indicateurs économiques dans le budget. J'ai déjà dit plus tôt qu'avant de demander un pouvoir supplémentaire d'emprunter autant, j'effectuerai une mise à jour des prévisions économiques et besoins financiers. Je le ferai. Entre temps, d'autres institutions, dont le FMI, font leurs propres prévisions que nous présentons dans le document pour la gouverne de ceux qui suivront le sommet économique.

Mlle Carney: Vous confirmez donc que les chiffres du FMI sont un reflet plus exact de l'économie que ceux de votre ministère.

M. MacEachen: Ils sont plus justes parce qu'ils sont . . . Nos dernières prévisions ont été rendues publiques en novembre dernier, mais il s'agit ici de chiffres fort récents.

Mlle Carney: Le fait est qu'il est difficile de croire le ministre quand il dit qu'il ne peut fournir de chiffres plus exacts que ceux se trouvant dans le budget. Si le FMI peut produire des chiffres et des précisions plus justes, étant données les ressources dont dispose le ministère des Finances et le fait que vous devriez être plus près de la situation que le FMI, je trouve fort étrange que vous soyez incapable d'égaliser au moins la performance du FMI. Pourquoi pas?

M. MacEachen: Je le ferai, monsieur le président.

[Texte]

Miss Carney: When?

The Vice-Chairman: I think the minister indicated that—

Mr. MacEachen: I shall bring them up to date. I do not admit for a moment that these IMF statistics will be any better or more professionally put together than those from the Department of Finance.

Miss Carney: Well, clearly your colleagues in the Department of External Affairs have better faith in the IMF figures than in the Department of Finance's figures. But I would like to go on—

Mr. MacEachen: Well, they are making a big mistake, Mr. Chairman.

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): If that is true.

Mr. MacEachen: If it is true, yes.

Miss Carney: I would like to go on.

You have indicated today that you will be coming back to Parliament for a substantial increase in your borrowing authority. I would expect that the effect of that announcement today would be to bring extra pressure on the Canadian dollar and certainly to sustain higher interest rates, given the possibility of more borrowing. Would you confirm that?

Mr. MacEachen: No, Mr. Chairman, because anyone who would draw that conclusion is unaware of what has been stated frequently in the House of Commons. Way back I indicated that I would be showing numbers indicating an increase in the deficit and accordingly an increase in borrowing requirements; that is well known.

• 1700

Miss Carney: Are you denying or confirming the fact that borrowing more money to cover an increased budget deficit will bring pressure on the dollar and will sustain high interest rates?

In the absence of any information from the Department of Finance, we at least have to indicate to the country that it is our responsibility as parliamentarians what kind of economic outlook we face, and it looks pretty poor. So will the increased borrowing that you are faced with bring pressure on the dollar for the balance of the fiscal year and will it sustain high interest rates?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I am not sure whether the question is: in itself do borrowings on the market affect interest rates?

Miss Carney: Given your academic background, I think you should be able to answer that question.

Mr. MacEachen: Of course, in the budget of last November I attempted to reduce the borrowing requirements of the government substantially to give a signal that we were serious about inflation, and to do what we could to relieve the pressure on interest rates. That is a fact, I think, that I would have to assert again—there is a relationship; how deep, how substantial, is another question. If you are asking me, will what I have

[Traduction]

Mlle Carney: Quand?

Le vice-président: Je crois que le ministre a indiqué . . .

M. MacEachen: Je mettrai à jour ces chiffres. Je ne puis admettre un instant que les données du FMI soit meilleures ou plus fiables que celles du ministère des Finances.

Mlle Carney: Il est clair que vos collègues du ministère des Affaires extérieures font plus confiance aux données du FMI qu'aux vôtres. Mais j'aimerais poursuivre . . .

M. MacEachen: Ils font une grosse erreur, monsieur le président.

M. Reid (Kenora—Rainy River): Si c'est bien vrai.

M. MacEachen: Oui.

Mlle Carney: Je voudrais poursuivre.

Vous avez dit aujourd'hui que vous reviendriez demander au Parlement une augmentation considérable de votre pouvoir d'emprunt. Je suppose que l'annonce d'aujourd'hui aura pour effet d'accroître la pression sur le dollar canadien et de maintenir les taux d'intérêt à leur niveau élevé. Pourriez-vous le confirmer?

M. MacEachen: Non, monsieur le président, car quiconque en viendrait à cette conclusion n'est pas au courant de ce qui a été dit maintes fois à la Chambre des communes. Il y a longtemps que j'ai signalé que je présenterais des chiffres faisant état de l'augmentation du déficit et par conséquent de plus grands besoins d'emprunter, c'est bien connu.

Mlle Carney: Niez-vous le fait qu'emprunter plus d'argent pour combler un déficit accru entraînera des pressions sur le dollar et maintiendra les taux d'intérêt élevés ou le confirmez-vous?

En l'absence de tout renseignement du ministère des Finances, nous devons au moins montrer au pays qu'en tant que parlementaires nous sommes responsables des perspectives économiques, et elles semblent assez sombres. Je vous demande donc si ces emprunts supplémentaires exerceront des pressions sur le dollar pour le reste de l'année financière et maintiendront les taux d'intérêt à un niveau élevé?

M. MacEachen: Monsieur le président, je ne sais trop quelle est la question: si les emprunts en eux-mêmes influent sur les taux d'intérêt?

Mlle Carney: Étant donné vos antécédents scolaires, vous devriez pouvoir répondre à cette question.

M. MacEachen: Il est évident que dans le budget de novembre dernier, j'ai tenté de réduire considérablement les emprunts du gouvernement pour montrer que nous nous attaquions avec sérieux à l'inflation et d'amener une baisse des taux d'intérêt. Il est vrai qu'il existe un lien entre les deux, mais quant à savoir de quelle importance, c'est une autre question. Si vous me demandez, à moi, si l'annonce d'aujourd'hui

[Text]

said today put pressure on the dollar or will it put pressure on interest rates, I would say, no, it will not, because it is well known that we are going to have a bigger deficit and a bigger financial requirement and that in itself will not have that effect.

Miss Carney: I think, Mr. Chairman, it is interesting that the minister has gone on record as saying that his announcement that there will be increased borrowing will not affect the dollar or interest rates in the next few weeks. We can take a look at the performance.

The last time you appeared before the committee, Mr. Minister, you indicated you would be bringing forth your ways and means motions in the November budget and that there was some expectation you would be able to do that before this House rose for the summer.

Given the fact that lack of confidence in the economy, and lack of direction, is the biggest factor in the uncertainty that prevails in the business world, can you now tell us whether or not you are going to bring those ways and means motions forward before the summer recess, or will we have to wait until after October or whenever the house resumes in the fall?

Mr. MacEachen: It is my firm intention to bring them forward before the summer recess.

Miss Carney: Thank you very much.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Miss Carney.

Mr. Loiselle.

Mr. Loiselle: Thank you, Mr. Chairman. If we could come back to the interest rates in the United States, today the real interest rate is in the order of 9 per cent—some specialists are mentioning 4 per cent plus a premium of 5 per cent—simply because the American dollar is too high. What is your feeling about that?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, my feeling about the high interest rates in the United States is not very relaxed. I assure you that it has been pointed out—you have pointed it out yourself, Mr. Loiselle—that real interest rates in the United States are very high indeed by historical standards.

There has been a very sharp decline in inflation in the United States and the question is why has there not occurred a decrease in interest rates in response to the lower inflation rate. I believe the view is that the size of the projected deficits in the United States are such that financial markets are not convinced that inflation will be brought under control in the future; therefore the markets are not responding to the decline in inflation and they will not respond until some progress is made in bringing down future deficits and getting an agreement with Congress.

• 1705

Let me say, Mr. Chairman, that the United States administration itself recognizes the importance of this factor in their situation. They acknowledge real interest rates are historically high. They recognize these high interest rates are not assisting

[Translation]

d'hui entraînera des pressions sur le dollar ou sur les taux d'intérêt, je répondrais non car tout le monde savait que le déficit et les besoins financiers augmenteraient et cela n'aura aucun effet.

Mlle Carney: Monsieur le président, il est intéressant que le ministre vient de déclarer publiquement que cette annonce ne se répercutera aucunement sur le dollar ou les taux d'intérêt au cours des prochaines semaines. Nous pourrions vérifier.

Lors de votre dernière comparution, monsieur le ministre, vous aviez dit que vous présenteriez votre motion de voies et moyens dans le budget de novembre et que vous vous attendiez à pouvoir le faire avant le congé d'été.

Étant donné que la perte de confiance dans l'économie est le premier facteur d'incertitude régnant dans le monde des affaires, pouvez-vous nous dire si vous allez ou non présenter cette motion des voies et moyens avant le congé d'été, ou devons-nous attendre la reprise de l'automne?

M. MacEachen: J'ai l'intention ferme de la présenter avant le congé d'été.

Mlle Carney: Merci beaucoup.

Le vice-président: Merci beaucoup, mademoiselle Carney.

Monsieur Loiselle.

M. Loiselle: Merci, monsieur le président. Si vous me permettez de revenir aux taux d'intérêt aux États-Unis, le taux d'intérêt réel se chiffre actuellement à 9 p. 100, certains spécialistes disent 4 p. 100 plus une prime de 5 p. 100, simplement parce que le dollar américain est trop élevé. Qu'en pensez-vous?

M. MacEachen: Monsieur le président, je ne considère pas en toute tranquillité les taux d'intérêt élevés aux États-Unis. Je puis vous assurer qu'il a été mentionné, comme vous le disiez de vous-même, monsieur Loiselle, que les taux d'intérêt réels aux États-Unis n'ont jamais été aussi élevés.

Le taux d'inflation a baissé brusquement aux États-Unis et l'on se demande pourquoi il n'en est pas découlé une baisse dans les taux d'intérêt. L'opinion générale semble être qu'étant donné les déficits prévus aux États-Unis les marchés financiers ne sont pas convaincus que le taux d'inflation pourra être maintenu à ce niveau. Par conséquent, ils ne réagissent pas à sa diminution et ne le feront pas jusqu'à ce que l'on ait réussi à réduire les déficits et à obtenir l'approbation du Congrès.

Monsieur le président, le gouvernement américain reconnaît l'importance de ce facteur. Il reconnaît bien que les taux réels d'intérêt ont atteint le niveau le plus élevé de son histoire. Il reconnaît que ces taux d'intérêt élevés ne contribuent en rien

[Texte]

recovery. We all must encourage the United States—if they require encouragement—to try to reach some resolution of this deficit problem; if it does not take place, there is not great hope for a decline in United States interest rates.

Mr. Loiselle: Do you see some hope of having a common line with the other countries at Versailles this week in relation to interest rates in the United States—a common approach?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I cannot say for sure what views will be expressed by other heads of governments or heads of state on this point. I believe if I were to extrapolate from the comments made at other international economic meetings by finance ministers from these other countries that will be attending the summit, then I would think they will be making the same points with the United States. Last year we had the summit in Ottawa in August. At that time the President of the United States stated he needed time.

Mr. Loiselle: Six months.

Mr. MacEachen: I believe he said six months, and all the participants at the summit were prepared to accept that assurance. We have had more than six months, and interest rates have come down, but not substantially. That is, undoubtedly, the principal concern of the summit. Will the President of the United States or the American authorities be able to give other summit participants any assurance as to what may happen or what can happen, and when will it happen? I do not think it is a question of other countries being unreasonable on this situation. The fact of the matter is the American economy is dominant; it has a major effect on other economies. The United States dollar is the principal reserve currency in the world, and its policies influence the growth in other countries. So in a world of interdependence it is reasonable, I believe, to have a discussion on this point—and to have a frank discussion.

Mr. Loiselle: Mr. Minister, at the last provincial-federal meeting the Prime Minister of Canada came with a proposal about the increase of salaries for public servants. Right now we notice Mr. Parizeau in his last budget decided to freeze wages at the provincial level. I think Ontario wants to take some steps in that direction. What about us at the federal level?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, what about us? I think it is not only a pointed question, but it is a very relevant problem. The Prime Minister did, as you pointed out, make a specific proposal at the first ministers' conference.

• 1710

If that specific proposal had been picked up, we would have had today a program in effect involving 11 governments with a very major impact upon behaviour in the economy. But the suggestion was not picked up. It is obvious from the suggestion that was made by the Prime Minister that this is a matter that is preoccupying the government. Mr. Chairman, I am not able

[Traduction]

au redressement de la conjoncture. Nous devons tous encourager les États-Unis—s'ils ont besoin d'encouragement—pour les aider à résoudre leur problème de déficit. En effet, si ce problème ne se règle pas, on peut difficilement espérer une baisse des taux d'intérêt aux États-Unis.

M. Loiselle: Peut-on espérer que les autres pays qui participent au sommet de Versailles cette semaine adoptent une approche commune à l'égard des taux d'intérêt en vigueur aux États-Unis?

M. MacEachen: Monsieur le président, je n'ai aucune idée des opinions qu'exprimeront les autres chefs de gouvernement ou chefs d'État. Mais les commentaires qu'ont formulés les ministres des Finances de ces autres pays à d'autres conférences internationales sur l'économie et qui participeront également à ce sommet me portent à croire qu'ils soulèveront les mêmes points que les États-Unis. Nous avons eu un sommet économique à Ottawa en août dernier. Le président des États-Unis a déclaré à ce moment-là qu'il avait besoin de temps.

M. Loiselle: Il avait parlé de six mois.

M. MacEachen: Je crois qu'il avait en effet parlé de six mois et tous les participants à ce sommet ont accepté cette assurance. Mais cela fait maintenant beaucoup plus de six mois et les taux d'intérêt ont diminué, mais pas tellement. Je crois que ce sera la grande préoccupation de la conférence de Versailles. Le président des États-Unis ou les autorités américaines seront-ils en mesure de donner des garanties sur l'avenir? Ce n'est pas que les autres pays ne se montrent pas raisonnables. C'est un fait que la conjoncture américaine est dominante et qu'elle a une incidence considérable sur la situation des autres pays. Le dollar américain est la principale devise de réserve à l'échelle mondiale et les politiques de ce pays influent sur la croissance des autres. Dans ce contexte d'interdépendance il est donc raisonnable, à mon avis, de discuter bien franchement de toute cette question.

M. Loiselle: Monsieur le ministre, à la dernière conférence fédérale-provinciale, le premier ministre du Canada a soumis une proposition sur les augmentations de salaires des fonctionnaires. Dans son dernier budget, M. Parizeau a gelé les salaires à l'échelle provinciale. J'ai l'impression que le gouvernement de l'Ontario a également l'intention d'adopter des mesures en ce sens. Qu'est-ce que le gouvernement fédéral a l'intention de faire?

M. MacEachen: Que faites-vous de nous, monsieur le président? Cette question n'est pas seulement lourde de sous-entendus, elle concerne aussi un problème très actuel. Le premier ministre a en effet, comme vous l'avez dit, fait une proposition très précise à la dernière conférence des premiers ministres.

Si sa proposition avait été retenue, onze gouvernements auraient aujourd'hui en place un programme qui aurait eu une grande incidence sur l'économie. Mais on n'a pas retenu cette proposition. On peut conclure, d'après cette proposition du premier ministre, que cette question préoccupe beaucoup le gouvernement. Monsieur le président, je ne suis pas en mesure

[Text]

to tell Mr. Loiselle today what the ultimate situation will be for Canada, but I assure you that we have not stopped considering the matter since the proposal was put forward by the Prime Minister at the first ministers' conference. The question becomes even more relevant, Mr. Chairman, when we reflect upon and bring to our minds what is happening in other countries in the public sector: Is it possible for Canada not to deal with the problem more effectively than we have up to the present time?

Mr. Loiselle: Mr. Minister, what else can we do to improve productivity in Canada besides this kind of policy for the three levels of government? What else can we do to improve productivity? I think the only solution in the long run is a decrease in our cost . . .

Mr. MacEachen: I made the point earlier that our inflation performance in Canada is less satisfactory than the United States. Our wage settlements are running 4 or 5 percentage points ahead of the United States. Our costs will get out of line and our competitive situation will get out of line unless we grapple with this problem more effectively. There is no question about that. It is a very serious problem. I have asked in my consultations with the private sector: Why is there a better cost performance in the United States or more effective cost performance than in Canada? There are various reasons advanced, but oftentimes, the private sector asks us to take the lead by doing something about public sector compensation.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Loiselle.

Mr. Wright, please.

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman. As one reads the figures which we get from time to time, one is tempted to ask the Minister of Finance, if he was to lead the country down the garden path to economic ruin, what would he do differently from what he is doing now? One is also tempted to ask him why the government at times tends to create the problems and then turns around and says they will solve them. I would refer him to the unemployment situation we have in Canada, and more specifically to the student employment situation and also to the housing situation. We had a Bill C-89 which came before the House; it caused a problem and then tried to alleviate the problem. One wonders whether or not the Minister of Finance is not the first mate on the *Titanic*, the *Titanic* being another name for the Liberal Party at the present time. I would say, not as related directly to the questioning, but as a student of politics for 20 years before I got into politics, I would hate to be sitting on the other side of the room at the present time if I had a long political career in front of me.

I want to ask him about something that he said earlier on, and I am sorry I cannot remember his exact words, but I believe someone mentioned industrial production. I would like to give him some figures and ask him to comment on this, and it was related to the money supply which was discussed earlier.

[Translation]

de dire aujourd'hui à M. Loiselle quelle sera la décision que prendra le gouvernement à l'égard des fonctionnaires fédéraux, mais il convient toutefois de signaler que nous n'avons pas cessé de considérer cette affaire depuis que le premier ministre a formulé cette proposition à la conférence des premiers ministres. La question devient d'autant plus pertinente, monsieur le président, lorsqu'on prend conscience de la situation dans le secteur public dans les autres pays. Le Canada ne pourrait-il pas traiter cette question plus efficacement qu'il ne l'a fait jusqu'à maintenant?

M. Loiselle: Monsieur le ministre, que pouvons-nous faire d'autre pour améliorer la productivité au Canada, à part appliquer ce genre de politique aux trois paliers de gouvernement? Quels sont les autres moyens d'améliorer la productivité? Je pense que, en définitive, la seule solution sera de diminuer notre coût . . .

M. MacEachen: J'ai dit plus tôt que la conjoncture inflationniste du Canada est moins satisfaisante que celle des États-Unis. Nos règlements de salaires s'élèvent à 4 ou 5 p. 100 de plus qu'aux États-Unis. Nos coûts atteindront des proportions démesurées et notre situation de concurrence deviendra intenable si nous n'abordons pas ce problème de manière plus efficace. Cela ne fait aucun doute. C'est un problème très grave. Voici une question que j'ai soulevée dans mes consultations avec les représentants du secteur privé: pourquoi le profil des coûts est-il supérieur ou plus efficace aux États-Unis qu'au Canada? Plusieurs raisons ont été proposées, mais le secteur privé nous demande souvent de jouer un rôle de tête de file en limitant les salaires des fonctionnaires.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Loiselle.

Monsieur Wright, s'il vous plaît.

M. Wright: Merci, monsieur le président. Quand on voit les chiffres qui nous parviennent périodiquement, cela donne envie de demander au ministre des Finances ce qu'il ferait d'autre si son intention était d'amener le pays à la ruine économique? Cela donne aussi envie de lui demander si le gouvernement ne crée pas lui-même des problèmes pour mieux les résoudre ensuite. J'aimerais lui donner l'exemple du taux élevé de chômage au Canada, des emplois pour les étudiants et de la situation du logement. Un projet de loi, le Bill C-89, a été déposé à la Chambre. Il a créé un problème pour mieux le résoudre ensuite. Cela me porte à me demander si le ministre des Finances n'est pas le commandant en second du *Titanic*, le *Titanic* étant bien entendu le parti libéral à l'heure actuelle. J'ai un commentaire à faire qui n'est pas vraiment une question. Je me suis intéressé à la politique pendant 20 ans avant de m'engager dans ce domaine. Eh bien, laissez-moi vous dire que je n'aimerais pas du tout être assis de l'autre côté de cette salle en ce moment si mon but était de faire une longue carrière en politique.

J'aimerais maintenant poser une question au sujet d'un commentaire qu'il a fait plus tôt. Je ne me souviens pas des termes exacts, mais il me semble que quelqu'un a parlé de production industrielle. J'aimerais citer quelques statistiques et

[Texte]

In the last 12 months the index of industrial production in Canada has declined 16.5 per cent and the money supply has gone down 4.5 per cent. In Germany, the index of industrial production has declined 6 per cent and the money supply has gone down only 1 per cent. In the United States, the industrial production has gone down 14.5 per cent and the money supply has gone up 6.5 per cent. In the United Kingdom, the index of industrial production has gone down 5 per cent and the money supply has gone up 9 per cent. In Japan, the index of industrial production has gone down 2.5 per cent and the money supply has gone up 11 per cent.

I would like to ask the minister: how does he justify the decrease in the money supply, which is obviously increasing interest rates? How does he justify this discrepancy between what is happening in the industrial production in Canada, related to other industrial countries in the world?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I—

Mr. Wright: Is there no relationship?

Mr. MacEachen: Pardon?

Mr. Wright: Is there no relationship?

Mr. MacEachen: On that particular point, I must say that I am not prepared to comment on those statistics which you have put forward today. I would like to look at them and see whether I can make an intelligent comment between the index of industrial production and the money supply.

The hon. member has asked, I guess, how can we justify a decrease in the money supply. The Governor of the Bank of Canada, in his pursuit of monetary policy, has been attempting to maintain the growth of the money supply within a target band, and it is true that for a period of time the money supply trend has slipped below the low band. I am led to believe there are some technical problems there with respect to the measurement of the money supply and that likely that situation is self-correcting.

Mr. Wright: Yes, I understand he is on record as saying there may be some errors in the money supply and the way it has been calculated, and realizing that you also made some mistakes in the budget which you have mentioned from time to time in your changes, that perhaps it is not too surprising to see that the Governor of the Bank of Canada is also making some mistakes.

Let me ask you a specific question. During the last election I believe the Liberal Party said that they would not increase government spending faster than the rate of growth in the GNP. I believe the figures over the last two years indicated that the rate of government spending annually is higher than the rate of growth in the GNP. Can you explain why? I will give you the figures if you like.

[Traduction]

lui demander son opinion. Ces chiffres ont directement trait aux sources de fonds dont on a parlé plus tôt.

• 1715

Au cours des 12 derniers mois, l'indice de production industrielle au Canada a diminué de 16.5 p. 100 et les réserves monétaires, de 4.5 p. 100. En Allemagne, l'indice de la production industrielle a diminué de 6 p. 100 et les réserves monétaires, de 1 p. 100 seulement. Aux États-Unis, la production industrielle a diminué de 14.5 p. 100 et les réserves monétaires ont augmenté de 6.5 p. 100. Au Royaume-Uni, l'indice de la production industrielle a diminué de 5 p. 100 et les réserves monétaires ont augmenté de 9 p. 100. Au Japon, la production industrielle a diminué de 2.5 p. 100 et les réserves monétaires ont augmenté de 11 p. 100.

J'aimerais donc demander au ministre comment il justifie la diminution des réserves monétaires qui contribuent sans aucun doute à l'augmentation des taux d'intérêt? Comment explique-t-il cette différence entre l'indice de production industrielle au Canada et celui des autres pays industrialisés?

M MacEachen: Monsieur le président, je ...

M. Wright: Y a-t-il un rapport?

M. MacEachen: Pardon?

M. Wright: Y a-t-il un rapport?

M. MacEachen: Je ne suis pas en mesure de me prononcer aujourd'hui sur les statistiques dont vous venez de me faire part. J'aimerais pouvoir les étudier et voir si je peux faire des remarques intelligentes sur le rapport entre l'indice de la production industrielle et les réserves monétaires.

L'honorable député semble vouloir savoir comment nous pouvons justifier une diminution des réserves monétaires. Le gouverneur de la Banque du Canada avec sa politique monétaire, essaie depuis un certain temps déjà de maintenir la croissance des réserves monétaires à un niveau cible. Mais il est vrai que les réserves monétaires ont tendance à baisser en-deça de niveau depuis un certain temps. Je crois savoir que certains problèmes techniques nous empêchent de faire une évaluation exacte des réserves monétaires et il semble que cette situation finira par se corriger d'elle même.

M. Wright: Je crois savoir que le ministre a déjà déclaré publiquement que certaines erreurs avaient été faites dans le calcul des réserves monétaires. Comme vous avez également commis quelques erreurs dans votre budget, et vous en avez parlé de temps à autre au moment de les corriger, il n'est peut-être pas trop étonnant de constater que le gouverneur de la Banque du Canada en fait aussi.

J'aimerais maintenant vous poser une question bien précise. Au cours des dernières élections, le Parti libéral n'a-t-il pas affirmé qu'il n'augmenterait pas les dépenses du gouvernement à un rythme plus élevé que le taux de croissance du PNB. Mais les chiffres pour les deux dernières années semblent montrer que le taux annuel de dépenses du gouvernement est supérieur au taux de croissance du PNB. Pouvez-vous nous dire pourquoi? Je peux vous citer les chiffres, si vous voulez.

[Text]

Mr. MacEachen: I am familiar with that. I think I can put my hand on the figures because I was in fact looking at them not very long ago. I believe, if you look at the trend in relationship between total outlays and GNP, you will find that from 1975 to 1979 or 1980 that we did indeed achieve that objective. It may not be possible to achieve in every particular year, but over the five-year period, when one can take ratios and proportion, it is possible to achieve that. That is our objective. But I do not believe we ever stated, at least I did not, that we would do it on a rigid yearly basis; it was the trend rate of growth of the GNP.

• 1720

Mr. Wright: So you are saying—Mr. Chairman, through you to the minister—that you did not say you would control government spending on an annual basis below the rate of increase in the GNP.

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I have not gone back into the—

Mr. Wright: You have not kept too many promises, either.

Mr. MacEachen: —the record, but I believe firmly that the expectation was that we would achieve that objective on the trend rate of growth of the GNP; and I think that is about the only sensible commitment one could make.

Mr. Wright: Mr. Chairman, I think the classic definition of inflation is when too many dollars are chasing too few goods. Considering we have such excess capacity in Canada, how does the minister justify the high rate of inflation in Canada and the fact that production cannot . . . ? If we allow the expansion of the economy through borrowing at the chartered banks, then prices will increase. How do you justify the fact that we have excess capacity and yet the government is saying we have to worry about inflation? Is the inflation caused by too many dollars chasing too few goods?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, first of all, I do not justify the present rate of inflation. I believe Mr. Wright is perfectly relevant in asking why is it, with so much slack in the economy, that the rate of inflation is staying up. It is 11.3 per cent. There is very high unemployment; there is excess capacity. Why do we have that rate of inflation even though there has been some decline?

I think I would make just one or two observations, based upon the conversations I had with the private sector over the past couple of months. Their view was that there was not very much room in their system anymore for price increases—because of the market situation, because of the recession, they just could not increase prices—but they were having great

[Translation]

M. MacEachen: Je suis au courant de cette situation. Je pense aussi avoir les données à portée de la main comme je les ai regardées il n'y a pas très longtemps. Si vous examinez le rapport entre les dépenses du gouvernement et le PNG, vous constaterez que de 1975 à 1979 ou 1980, nous avons réalisé cet objectif. Ce n'est peut-être pas possible d'y arriver chaque année mais sur cinq ans, si l'on tient compte des coefficients et des proportions, c'est fort possible et c'est là l'objectif que nous visons. Je ne pense pas que nous ayons jamais affirmé, du moins pas moi, que nous y arriverions chaque année: on s'est basé sur le taux de croissance du PNB.

M. Wright: Monsieur le président, je m'adresse par votre intermédiaire au ministre, vous n'avez donc pas dit que vous contrôleriez les dépenses gouvernementales chaque année de manière à ce qu'elles restent inférieures au taux de croissance de Produit national brut.

M. MacEachen: Monsieur le président, je n'ai pas consulté le . . .

M. Wright: Vous n'avez pas honoré beaucoup de promesses non plus.

M. MacEachen: . . . le compte rendu de ma déclaration mais je suis fermement convaincu que l'on s'attendait à réaliser cet objectif en se basant sur la tendance du taux de croissance du PNB et c'est à mon avis le seul engagement sensé que l'on puisse prendre.

M. Wright: Monsieur le président, on dit qu'il y a inflation, et c'est la définition classique que l'on donne à cette notion, quand il y a trop d'argent en circulation alors que l'offre de biens est insuffisante. Étant donné qu'il y a trop d'argent en circulation au Canada, comment le ministre parvient-il à justifier le fait que le taux d'inflation est très élevé et que la production ne parvient pas . . . ? Si nous permettons l'expansion économique en autorisant les emprunts auprès des banques à charte, les prix vont augmenter. Comment expliquez-vous le fait qu'il y ait capacité inutilisée et que le gouvernement nous conseille de ne pas nous inquiéter de l'inflation? L'inflation est-elle provoquée par l'excès d'argent en circulation et l'insuffisance de l'offre de biens?

M. MacEachen: Tout d'abord, monsieur le président, je n'essaie pas de justifier le taux élevé atteint par l'inflation actuellement. A mon avis, M. Wright a parfaitement raison de demander pourquoi le taux d'inflation reste aussi élevé, à 11.13 p. 100 alors que l'activité économique est tellement ralentie. D'un côté on enregistre un taux de chômage extrêmement élevé, de l'autre on est confronté à une capacité excessive. Pourquoi le taux d'inflation se maintient-il alors qu'on assiste à un ralentissement de l'activité économique?

J'aimerais vous présenter deux ou trois observations qui découlent d'entretiens que j'ai eus avec les représentants du secteur privé ces quelques derniers mois. Ils m'ont signalé que l'entreprise privée ne pouvait guère augmenter les prix, étant donné la situation sur le marché et la récession mais qu'elle rencontre encore plus de problèmes à restreindre l'augmenta-

[Texte]

difficulty in restraining their wage costs which were staying up there. If wage costs or wage incomes are the high percentage of the national income that they are, and they still continue to maintain themselves, then you have some beginning of an explanation of why the rate of inflation is still staying up, even though we have this kind of slack in the economy.

Mr. Wright: Since the government is asking for restraint on behalf of citizens in this country, why is the government not restraining its own spending? Consider also that the amount of borrowing done in Canada, almost half of that is done by governments. Why do you not restrain your borrowing, and then interest rates will come down?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, that is what I set out to do in the November budget when I forecast a situation that would reduce the financial requirements of the government from something like \$10 billion or \$11 billion to \$6.6 billion.

• 1725

In the meantime, we have all been hit with a recession. But certainly that was the effort; it was to reduce the financial requirements. That is what the budget shows, you know. That is why I came in with a bill looking for \$6.6 billion. The last time I came in with a bill looking for \$14 billion and, of course, \$3 billion of that was for contingencies but the \$11 billion was to be real borrowing. I had to come today and acknowledge the fact that the recession has put all that planning out of whack. So when you ask me, Why do you not try to restrain your borrowing? my reply must be that is what I have attempted to do. But I will not be able to do it in the midst of a recession. That is obvious.

The Vice-Chairman: Mr. Wright, I think you have more than run over your time. Since we have only about four minutes left, I would be quite prepared to give you one last question, if you could make it brief,

Mr. Wright: Thank you, Mr. Chairman. What is the Minister of Finance doing to bring about stability in interest rates?

Mr. Reid (Kenora—Rainy River): We do not want stability. We want them to go down.

The Vice-Chairman: That is a very good answer.

Mr. Wright: That was one of the requests of some of the people who were appearing before the committee on bank profits; that we need some stability—not that we do not need them to come down but we need stability. The interest rates are unstable. Nobody knows where they are going.

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I have railed against that instability myself, and I have pointed out more than once how we have been affected by the volatility of interest rates, or the instability, the roller-coaster. I quite agree that it has been a source of instability. I just would have to retrace, I believe, much of what I have said in the preceding two hours to establish where the forces come from which impact upon interest rates in Canada and which create that instability. One of the main complaints of some of the European countries is

[Traduction]

tion des coûts salariaux qui demeuraient au même niveau. Si les coûts ou les revenus salariaux comptent pour un pourcentage aussi élevé du revenu national, et ils continuent à se maintenir au même niveau, alors on peut expliquer, en partie, pourquoi le taux d'inflation reste élevé, en dépit du ralentissement de l'activité économique.

M. Wright: Le gouvernement a demandé aux citoyens de restreindre ses dépenses: pourquoi ne fait-il pas de même pour ses propres dépenses? Songeons aussi que près de la moitié des emprunts effectués au Canada provient des différents gouvernements. Pourquoi ne pas limiter vos emprunts, de manière à provoquer un fléchissement des taux d'intérêt?

M. MacEachen: Monsieur le président, c'est précisément ce que j'ai tenté de faire dans le budget de novembre dans lequel j'ai annoncé que les besoins financiers du gouvernement passeraient de 10 ou 11 milliards de dollars à 6.6 milliards de dollars.

Depuis lors nous avons tous été frappés par la récession. Toutefois, il est bien certain que nous avons tenté de réduire les besoins financiers et c'est ce que démontre notre budget. Voilà pourquoi j'ai présenté un projet de loi dans lequel je réclamaï 6.6 milliards de dollars. La dernière fois que j'en ai présenté un, je demandais 14 milliards de dollars dont 3 milliards pour éventualités et 11 milliards de dollars pour des emprunts bien réels. Aujourd'hui, je reconnais que la récession a mis à mal tous nos projets. Vous me demandez pourquoi je ne m'efforce pas de restreindre nos emprunts? C'est précisément ce que je me suis efforcé de faire. Toutefois je n'y parviendrai pas alors que la récession bat son plein, c'est clair.

Le vice-président: Monsieur Wright, je pense que vous avez largement dépassé votre temps de parole. Puisqu'il ne nous reste environ 4 minutes, je suis disposé à vous laisser poser une dernière question si vous nous promettez d'être bref.

M. Wright: Merci, monsieur le président. Quelles sont les mesures adoptées par le ministre des Finances en vue de stabiliser les taux d'intérêt?

M. Reid (Kenora—Rainy River): Nous ne voulons pas qu'ils soient stables, ce que nous voulons c'est qu'ils baissent.

Le vice-président: Voilà une excellente réponse.

M. Wright: Certains parmi ceux qui sont venus témoigner au comité sur les profits des banques ont précisément demandé que l'on parvienne à stabiliser les taux d'intérêt, non pas que nous ne voudrions pas les voir descendre. Mais les taux d'intérêt sont instables et personne ne sait comment ils vont fluctuer.

M. MacEachen: Monsieur le président, j'ai moi-même pesté contre cette instabilité et j'ai signalé à plusieurs reprises dans quelles mesures nous étions touchés par l'instabilité générale et les fluctuations brutales des taux d'intérêt. Je reconnais de bon gré que c'est précisément une des sources de l'instabilité de la conjoncture actuelle. Il faudrait que je consulte le compte rendu de ce que j'ai dit au cours des deux heures précédentes pour voir quels sont les éléments qui contribuent à faire fluctuer les taux d'intérêt au Canada et à provoquer une telle

[Text]

the instability which exists in the currency markets. There is some view there that one could stabilize interest rates by some stability in currencies. If I may say so, while admitting the importance of stability and the certainty that they will not be going up and down with what that does to planning, I believe that the priority concern is to try to bring them down, as I say admitting the importance of the erratic fluctuations which you have mentioned. But bringing them down leads to another discussion.

Mr. Wright: Do we have a couple more minutes left, Mr. Chairman?

The Vice-Chairman: No, Mr. Wright. I think we are almost at 5.30 p.m. now. We will continue with the minister tomorrow. He has agreed to come back for another two hours between 8 o'clock and 10 o'clock tomorrow night.

We have before us tomorrow the Canadian Labour Congress at 9.30 a.m. At 11 o'clock, we have Mr. Steven Bancroft; at 3.30 p.m., we have The Continental Bank. All three of those last witnesses will be testifying as to bank profits. And again, as I have indicated, the minister will be pleased to return and to respond to your questions tomorrow night. At that time we will continue the list on which I have Mr. Ferguson, Mr. Nystrom, Mr. Bloomfield and Mr. Gamble. Thank you very much, Mr. Minister.

We stand adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

instabilité. L'une des choses dont se plaignent principalement les pays européens, c'est l'instabilité régnant sur les marchés de devises. Certains estiment qu'en stabilisant d'une certaine manière les monnaies, on parviendrait à stabiliser les taux d'intérêt. Je suis tout prêt à reconnaître qu'il est important de les rendre stables et de veiller à ce qu'ils ne soient pas sujets à d'énormes variations car cela nous empêche de planifier mais ce qui m'intéresse avant tout, c'est de les faire baisser mais comme je vous le disais, je suis bien d'accord avec vous pour dire qu'il est important d'empêcher qu'ils varient aussi considérablement. Toutefois, leur abaissement nous amène à une autre question.

M. Wright: Monsieur le président, nous reste-t-il quelques minutes?

Le vice-président: Non, monsieur Wright. Il est presque 17h30 et nous poursuivrons avec le ministre demain. Il a convenu de revenir assister à la séance de 20h00 à 22h00 demain soir.

Nous entendrons à 9h30 demain matin les représentants du Congrès du travail du Canada. A 11h00, M. Steven Bancroft, à 15h30, la *Continental Bank*. Les trois groupes nous parleront des profits des banques. Comme je vous l'ai dit, le ministre est tout prêt à revenir demain soir pour répondre à vos questions. Nous donnerons la parole aux intervenants qui sont sur ma liste: MM. Ferguson, Nystrom, Bloomfield et Gamble. Merci beaucoup, monsieur le ministre.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Printing Office,
Supply and Services Canada,
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Quebec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Imprimerie du gouvernement canadien,
Approvisionnement et Services Canada,
45, boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

WITNESS—TÉMOIN

From the department of Finance:

Mr. Ian S. Stewart, Deputy Minister.

Du ministère des Finances:

M. Ian S. Stewart, sous-ministre.

306

BINDING SECT. SEP 20 1984

